

Masas Pit Jesucristowa

El Nuevo Testamento
de la Biblia en Awa Pit
Ecuador



Masas Pit Jesucristowa

El Nuevo Testamento de la Biblia en Awa Pit

Ecuador

Second Edition

© 2010, Wycliffe Bible Translators

First Edition

© 2002, Wycliffe Bible Translators

Las ilustraciones en las páginas 4, 7, 11, 23, 25, 39, 46, 60, 65, 86, 89, 92, 93, 96, 100, 103, 117, 134, 146, 150, 157, 160, 165, 167, 195, 200, 216, 226, 247, 251, 255, 258, 261, 265, 289, 292, 296, 308, 313, 318, 322, 328, 330, 332, 335, 342, 345, 348, 350, 352, 355, 357, 363, 368, 373, 377, 380, 385, 386, 395, 400, 402 y 459 se usan por cortesía de la © 1978 David C. Cook Publishing Co.

Las ilustraciones en las páginas 26, 229, 284, 619, 629, 683 y 692 se usan por cortesía de la © The British & Foreign Bible Society, 1954, 1967, 1972, con adiciones y arreglos por Louise Bass © The British & Foreign Bible Society, 1994.

www.ScriptureEarth.com



Licencia Creative Commons



Usted es libre de copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra bajo las condiciones siguientes:



Reconocimiento. Debe reconocer los créditos de la Liga Bíblica (pero no de una manera que sugiera que tiene su apoyo o apoyan el uso que hace de su obra).



No comercial. No puede utilizar esta obra para fines comerciales.



Sin obras derivadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra derivada a partir de esta obra.

- Al reutilizar o distribuir la obra, tiene que dejar bien claro los términos de la licencia de esta obra.
- Alguna de estas condiciones puede no aplicarse si se obtiene el permiso del titular de los derechos de autor
- Nada en esta licencia menoscaba o restringe los derechos morales del autor.

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0>

Índice

	<i>Abreviatura</i>	<i>Página</i>
San Mateo	Mt	1
San Marcos	Mr	98
San Lucas	Lc	158
San Juan	Jn	250
Hechos	Hch	321
Romanos	Ro	406
1 Corintios	1Co	449
2 Corintios	2Co	488
Gálatas	Gá	515
Efesios	Ef	531
Filipenses	Fil	545
Colosenses	Col	553
1 Tesalonicenses	1Ts	561
2 Tesalonicenses	2Ts	569
1 Timoteo	1Ti	574
2 Timoteo	2Ti	586
Tito	Tit	594
Filemón	Flm	599
Hebreos	He	602
Santiago	Stg	638
1 San Pedro	1Pe	647
2 San Pedro	2Pe	658
1 San Juan	1Jn	665
2 San Juan	2Jn	674
3 San Juan	3Jn	676
San Judas	Jud	678
Apocalipsis	Ap	681
Índice Tópico		721

San Mateo

Dios Watsal Pit Jesucristowa Para

San Mateone an ñancha Dios Watsal Pit Judío awaruza panara, Mesías, Dios niritmikara, piankamanapa, Jesús usparuza watsal milnana-pa. Jesús pa ñamin kwalpakas Jesús kawira payukas parawane, San Mateone Juan munnammikawa paramtu. Kwiztane San Mateone Diablowa, Jesús ta kwail kimmikawa, paramtu (1.1–3.12). Kwiztane Jesús ne paiña kal kimizta (3.13–4.11). Usne Dios watsal pit awaruza kamtanat kit akwan ishturuza watsaninnara (4.12–18.35). Minpa kwail awaruzne Jesús ta tira patpian kit piantaara (caps 19, 20). Kwiztane Jesús irittas kalkulawane, Jesús ne paiña kammuruza innnamtu, wan sura uztuza ianapa, Jesús pa kammuruza namninnanapa (caps 21–28).

Jesús ne kwisha wat kamtammika azi. Usne Dios awaruza innnamtu kamtanara, us kuruntu aizpa uzanapa. Wan awaruza kamtam kwintakasa kamtanara. Usne awaruza kamtanara, Jesús ta kanpaanapa, nil uzanapa.

Jesucristowa an ñamin kwal uztuzne iara

(Lc 3.23-38)

- 1** 1 Jesucristowa kwal an ñamin kwal uztuza wian kit ka munara: Davidpa kwalkas Abrahampa kwalkas.
- 2 Abrahamne Isaacpa papihsh azi.
Isaacne Jacobwa papihsh azi.
Jacobne Judáwa papihsh azi. Uskas paiña aimpishstuz-pa papihsh azi.
- 3 Judáne Fareswakas Zarawakas papihsh azi. Tamarne uspawa akkuhsh azi.
Faresne Esrompa papihsh azi.
Esromne Arampa papihsh azi.

- 4 Aramne Aminadabpa papihsh azi.
Aminadabne Naasónpa papihsh azi.
Naasónne Salmónpa papihsh azi.
- 5 Salmónne Boozpa papihsh azi. Rahabne paiña akkuhsh
azi.
Boozne Obedpa papihsh azi. Rutne paiña akkuhsh azi.
Obedne Isaíwa papihsh azi.
- 6 Isaíne katsa ininmika Davidpa papihsh azi.

Katsa ininmika Davidne Salomónpa papihsh azi. Usne
Uríaspa ashampara milta. Uríaspa ashampane Sa-
lomónpa akkuhsh azi.

- 7 Salomónne Roboampa papihsh azi.
Roboamne Abíaspa papihsh azi.
Abíasne Asawa papihsh azi.
- 8 Asane Josafatpa papihsh azi.
Josafatne Jorampa papihsh azi.
Joramne Uzíaspa papihsh azi.
- 9 Uzíasne Jotampa papihsh azi.
Jotamne Acazpa papihsh azi.
Acazne Ezequíaspa papihsh azi.
- 10 Ezequíasne Manasés pa papihsh azi.
Manasésne Amónpa papihsh azi.
Amónne Josíaspa papihsh azi.
- 11 Josíasne Jeconíaspakas paiña aimpishstuzpakas
papihsh azi. Sun payukin Babilonia suras awane
Judío awaruz a piznat kit uspa surakima kal kin
milnara.
- 12 Sun kitpane, Jeconíasne Salatielpa papihsh azi.
Salatielne Zorobabelpa papihsh azi.
- 13 Zorobabelne Abiudpa papihsh azi.
Abiudne Eliaquimpa papihsh azi.
Eliaquimne Azorpa papihsh azi.
- 14 Azorne Sodocpa papihsh azi.
Sodocne Aquimpa papihsh azi.
Aquimne Eliudpa papihsh azi.
- 15 Eliudne Eleazarpa papihsh azi.
Eleazarne Matánpa papihsh azi.

Matánne Jacobpa papihsh azi.

- 16 Jacobne Joséwa papihsh azi. Joséne Maríawa ampu azi. Maríane Jesús pa akkuhsh azi. Jesúsne, Mesíaskas, Dios niritmikakas, muntit.
- 17 Sunkanain catorce kwaltuzne Abramtas Davidtakima uzat kit ka munara. Davidtas Babilonia awa Judío awaruza piznat kit milnarakima, mamaz catorce kwaltuzne uzara. Sun payuras mamaz catorce kwaltuzne uzara, Dios niritmika kawinakima.

Jesúsne kawimtu

(Lc 2.1-7)

18 Sunkana Jesucristone kawirit. Paiña akkuhshne Josékasa kasara kin namtit, pareju uztachasmin. Pareju uztachasmin, usne pija wa wanmalta, Dios Sinam Izpul akwa. Dios Sinam Izpulne Maríara winta, sun pashpa milnapa. 19 Joséne, paiña ampune, uskasa kasara kin namtit. Wat awa azi. Mane María pija warit mirawane, usne sun awa iztakin Maríara kwaimitus kainanashitchi. Usne Maríara puintain kwaishimtu, awa piankamamanpa. 20 Sun mintuasmin, pitmizta. José kainkizpamtuasmin, Anpatpa ángelne Joséra ka kaizta:

—Miza. Nune Davidpa kwal i. Nune Maríara milna ishku mun, up ashampa namnapa. Maríane sun painkul mijanpai, Sinam Izpul akwa. 21 Usne maza painkul mijanpai. Nune ussa Jesús munnaka. Awa ussa Jesús munaanazi, Judío awaruza wat sat milnamtu akwa, kwail kiamanpa, ka kizta.

22 Sunkana kirit, wan awa Anpat kaizta aizpa nijkulanapa. Dios kainammikane ka kaizta:

23 “Nimpish ashampane pija wanazi.

Usne maza painkul mijanazi.

Uspane ussa Emanuel munanazi.”^a

(Sun mun kizkane, “au Diosne aukasa uztu” kizmuspas.)

24 Kainkizpamtu izkultawane, Joséne Anpatpa ángel ininta aizpa kit kit Maríara milta, paiña ashampakana. 25 Uspane pareju pitpailtachi, pashpa milnakima. Pashpa milkane, Joséne ussa Jesús munta.

^a 1.23 Is 7.14

Wat piantuzne us tukin aat kit Jesústa wakpuj wainñamtu

2¹ Jesús Belén pipulukin kawimizkane, Herodesne Judea sura mikwa azi. Sun payu wat piantuzne, pãn puzmumans atuzne, katsa Jerusalén pipulura piannara. Kíma izat akwa, uspane anza wat piankamara. **2** Uspane ka mimaara:

—¿Míntama sun pashpa mílta? Usne Judío awaruza ininnanazi. ¿Míntama tui? Aune paiña kíma pãn puzmukin izanash. Sun akwa aune apain aanash, ussa wakpuj wainñana.

3 Katsa mikwa Herodeskas wan Jerusalén pipulukin uztuzkas sun miat kit ishkuara. **4** Suasne Herodesne wan pariya inintuzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas akwanara, Cristo mínta kawishina kiz mimana. **5** Uspane ka kaizara:

—Belén pipulukin, Judea sukin kawinazi. Sunkanain Dios kainammikane ka parit:



Josékas Mariákas; Jesús punkikin tu

6 “Belén pipulune Judea sukin ainki pipulu i.

Akkwan awa an ainki pipulukin uzamtuchikas,
anza katsa mikwane sun pipulukin kawinazi,
ap Judío awaruza kiwainanapa.”^b

7 Suasne Herodesne kima iztaruza puintain akwanat kit ka mimanara:

—¿Chi payuma kima izanash? Mimarawane, usne kima kai izpanka piankamta. 8 Suasne usparuza Belén pipulura ininnat kit ka kaiznara:

—Ta iat kit an pashpa sairain. Ussa wanmaltawane, apain kail kit nawa kainanaka, nakas ussa wakpuj wainna, kiznara.

9 Mikwa kaizta aizpa miarawane, kima izmuruzne iamizta. Paiña suras puztachasmin, pashpa tura iarachasmin, uspane sun kimara pãn puzmukin ñamin izarit. 10 Kima iztuasmin, uspane kwisha wat minñat kit 11 yalta nappat kit pashparakas Maríarakas, paiña akkuhshta, izara. Suasne uspane pashpa tukin wakpuj wainñara. Kwiztane uspa kara aizpa azpiz kit urukas inciensokas mamaz mirra piampakas ukkat kit ussa miñara. 12 Kwiztane kimu izmuruz kainkizpamtuasmin, pittamtuasmin, Diosne usparuza kurunnara, Herodes tuwara kaiyamanpa. Suasne uspane uspa sura mamaz miwarain kaiyamizta.

Uspane Jesústa Egipto sura milpailtu

13 Kimu izmuruz kaiyarawane, Joséne kainkizpamtuazi. Anpatpa ángelne ussa izpan kit ka kaizta: “Kuhskrafti. Nukas pashparakas paiña akkuhshtakas Egipto sura azain irain. Sua nukulti, na kaiznakima. Herodesne pashpara sainanpain, ussa piantana,” kizta.

14 Joséne kuhs kit pashparakas paiña akkuhshtakas munat kit amtawara pipulukis puzat kit Egipto surakima iara. 15 Suain nukkulara, Herodes inakima. Egipto sura nukkultit akwa, uspane Anpatpa kainammika kaizta aizpa kiarit. Sunkana kaizta: “Nane ap painkulta Egipto suras akwarau.”^c

Herodesne akkwan pashaparuzza piantana ininnara

16 Herodes wat pianturuz awa kaiyarachi piankamtawane, usne kwisha pilchapuzta, uspa ussa kutkwarit akwa. Suasne He-

^b 2.6 Mi 5.2 ^c 2.15 Os 11.1

rodesne wan ampu pashparuza, kuna asmin paas añokima, Belén p̄ipulurakas kasharuzakas p̄iantana ininnara. Sun k̄ima iza-
 ruzne, sun wat p̄iantuzne, “paas año p̄innapain,” kizara.
 17 Suasne Jeremías kainammikane parat aizpa sunkana kirit:

18 “Akkwan ashampa tinta azamtuasmin,
 wan ashampane Rama p̄ipulukin miara.

Wan Israel ashamparuzne azara, uspa painkul akwa.

Uspa tayaltit akwa, minminkas usparuza
 kiwainnasachi,
 uspa painkultuz iarit akwa.”^d

Uspane Egipto suras kaiyantu

19 Herodes irawane, Joséne k̄ainkizpanmizta Egipto sura.
 Suasne Anpatpa ángelne ussa izpan kit ka kaizta:

20 “Kuhs kit pashparakas paiña akkuhshtakas m̄il kit kail kit
 Israel surakima, pashpara p̄iantashimtu iarit akwa.”

21 Suasne Joséne kutpat kit pashparakas paiña akkuhshtakas
 m̄il kit Israel sura kaiyara. 22-23 Arquelaone p̄ipihshkanain mi-
 kwa namiz kit Judea sura ininmizta. Usne Herodespa painkul
 azi. Joséne Arquelaowa sun piankam kit Judea sura in ishkwari-
 rit. Mamasa José k̄ainkizpamtuasmin, Diosne ussa Galilea sura
 inka kizta. Galilea sura pianatpane, usne Nazaret p̄ipulura uzna
 irit. Dios kainammika parit aizpa sunkana kirit: “Awane ussa
 Nazaret p̄ipulukis atmika mun munanazi”.

Juane, pikin munnammikane, Dios pit kainanantu

(Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

3 1 Sun payura Juane, awaruza pikin munnammikane, Ju-
 dea sura irit. Awa sun pul sura iakane, Juane usparuza
 Dios watsal pit kainanat 2 kit kaiznara: “U kwail kiarit aizpa
 maiztain, ma Dios awaruza ininnashimtu akwa. Diosne awa-
 ruza us kaizta aizpa mianapa akwanantu, au kwail kiamanpa.”

3 Namin Isafasne, Dios kainammikane, sunkana Juanpa parit:
 “Minpazha pul sura awaruza tinta kwinta kinat kit ka
 kaiznanazi:

“Uruzpain watsarain, Anpat kuruntu aizpa kianapa.

Une Dios iztakin nil uzarawa,” kizta.^e

^d 2.18 Je 31.15 ^e 3.3 Is 40.3



Juanne, kwazikasa munnammikane, inkalpara chamtu

4 Juanpa pīn kwara aizpa camello ashkasa sipta. Aya tit pija-kin kuhtit. Ittalkanakas mishkikas kwat. 5 Jerusalén pipuluras awakas wan Judea suras awakas wan Jordán pimakin uztuzkas puzat kit ussa mina aara. 6 Uspane uspa kwail akwa tayalat kit uspa kwail kiarit aizpa kaizara, Dios usparuza wat kulninnana-pa. Suasne Juanne usparuza Jordán pira munnanara.

7 Minpazha Fariseo awaruza kanpamtuzkas minpazha Sadeuceo awaruza kanpamtuzkas Juanta aara, usparuza munna-
napa. Aakane, Juanne usparuza kaiznara: “¿Une apkin aam-
tumakkiwas? Une kain pirail kaizmuruzkana mai. U kamta-
kana mai, sula kumtu akwa. U pit kaizamtu aizpa kamta pini-
nukana mai. Dios kwail kirittuza ilnamtu akwa, u kwail kiam-
tu aizpa chihkarain. 8 Dios uruza iltachasmin, u kwail kiarit
aizpa maiztawa, wan awa u Diosta kaiyarit piankamanapa.
9 Une ‘aumin Abrahampa kwal makpas’ kizamtu. Sun min-
ñamtu akwa, Diosne uruza sapnamanazi. Diosne sun katsa
ukksa Abrahampa kwal namninnashina. 10 Diosne uruza il-
nanapain. Mane une katsa tikanain izarit, pippa wakainka-
nain. Wan ti pippa wakainne, tit kit ĩnta kiain kit ĩn paktara-
wa. 11 U kwail kiarit aizpa Diosta kaizarawane, Dios uruza
wat kulninnarawane, nane uruza watcha pira kwazikasa
munna kinanash. Na uruza pira kwazikasa munnanamtukas,
mamazne nakin anza tinta anazi, sun pitmin kainanapa. Na

uruza pira kwazikasain munnanamtukana, usne paiña Sinam Izpulta inninnazi, ukasa tuanpa, uruza kiwainanapa. Uskas kwail kimtuza ilnanazi. Usne wan awakin anza tinta mikwa namtit. Na uskana tinta chi akwa, nane paiña kiwainmikakana namtit ish, us kaizta aizpa kin. Us kwisha wat akwa, nane ussa wat kiwainnapa piankamsachish. ¹² Usne tikasa chara aya kihshkul kit timkasa suninapain. Sunkanain usne awaruza kwail kiarit aizpa kiznanazi. Wat awaruzne wat chara pippakanain wanmaktat kit mamaz yalta watsanazi. Awa chara aya impaktamtukanain, Jesúsne kwail awaruza naizninnanazi. Sun ñne kwikain.” Sunkana Juanne Fariseo kam-pamtuzakas Saduceo kanpamtuzakas pilchashina.

Juanne Jesúsne kwazikasa munnamtu

(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)

¹³ Suasne Jesúsne Galilea suras puz kit Jordán pirakima piannara, Juan ussa munnapa. ¹⁴ Juan ussa munna kishitchi akwa, Juanne Jesúsne ka kaizta:

—Nune nawa munna kinatkin. Nu nakima amtukas, nane nua chinkas milasachish, kizta.

¹⁵ Jesúsne ussa ka sinkara:

—Mane nune nawa munna kinatpa, wan Dios aumiza kaizta aizpa kinpa. Suasne Juanne ussa pikin munnara.

¹⁶ Juan ussa kapal muntawane, Jesúsne piras puzta. Masain chiyu kai kultakane, Jesúsne Dios Izpulta izta. Sunne utkurukana chiyuras kihsh kit ussa taizta. ¹⁷ Suasne awane Dios chiyuras kaizka miara. Dios ka kaizta: “Anne ap painkul i. Ussa pashimtus. Uskasa kwisha warish,” kizta.

Satanásne Jesúsne kwail kininshimtu

(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)

4 ¹ Kwiztane Dios Izpulne Jesúsne pul sura milta, Satanás ussa kwail kininshik akwa, Dios ininta aizpa kimanpa.

² Jesúsne cuarenta payukima payuwarakas amtawarakas kwatchi. Kwiztane yak kimizta. ³ Suasne Diablone ustukin pianara. Ussa kwail kininshimtu akwa, ussa kaizta:

—Nu “na Dios Painkul ish” kiztune, suasne an ukkasa pan sari, kizta.

⁴ Jesúsne ussa sinkara:

—Diosne paiña pinkihta ka parit: “Awane kumirain kuat kit uzanazi. Kumira kwatkas, awane Dios pit para aizpa izarawa, an wat uzanapa.”^f

5 Suasne Diablone Jesústa Diospa pipulura, Jerusalén pipulura, m̄il kit iglesia yal mitmal kunninta. 6 Sua ussa kaizta:

—Nune “na Dios Painkul ish” kizta. Katmizna akkis p̄ilainti, awa nua izat kit nijkulanapa. Dios pinkihta ka parit:

“Diosne paiña ángeltuza ininnanazi, nua kiwainanapa.
Uspane uspa chihtikasa nua sappaanazi,
mitti ukta kilmanpa.”^g

7 Jesúsne sinkara:

—Diosne pinkihtakas ka parit: “Up Anpat Diosta kwail kinpa kishininmun”.^h

8 Mamasa Diablone Jesústa katsa inkal izara m̄il kit chiwal watsal sura ussa anta. Ussa wan p̄n sun suras iznintawane, 9 Diablone ussa kaizta:

—Nawa wakpuj waintane, nane nu iztu aizpa nua m̄ilnash, kizta.

10 Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Satanás, nu akkis it. Dios pinkihta ka parit: “Anpat Dios-tain wakpuj waintawa, us kaizta aizpa kin. Mamazta wakpuj wainkain,” ka parit.ⁱ

11 Suasne Satanásne Jesústas paimpa irit. Sun urain ángel-tuzne ussa kiwainñara.

Jesúsne Galilea sura paiña kal samiztu

(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

12 Juanta kajchira siptit mirawane, Jesúsne Galilea sura kailta. 13 Nazaret pipulukis puztawane, Jesúsne Capernaum pipulura uzna irit. Sun pipulune pimamin uz. Sua Zabulón sukas Nafalí sukas kashain uz. 14 Diosne sun kinintit. Isaíasne, Dios kaimmimikane, ñamin ka pat kit kaizta:

15 “Zabulón suras awakas

Naftalí suras awakas Jordán pi kwakara, p̄n
puzmuras, uzamtu.

Suane Judío awachiruzne Galilea pi kwakara
uzamtu.

^f 4.4 Dt 8.3 ^g 4.6 Sal 91.11-12 ^h 4.7 Dt 6.16 ⁱ 4.10 Dt 6.13

16 Diosta pianchi akwa, uspane tilkwilkinkana uzara.

Diosta piankamturuzne watsal kiarinazi, kaikinkana uzamtu akwa.

Ñamin irit awakanain uzarakas,

mane uspane kai kultit miwara chaamtu.”^j

17 Sun payuin Jesúsne kamtanamiz kit kaiznara: “Ayukta maiztain, an kwail kiamanpa, Dios awaruza mamin innashimtu akwa.”

Jesúsne ampara pishkaru immuruza akwanara

(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)

18 Galilea pimamin chamtuasmin, Jesúsne paas aimpishta izta. Mazane Simónkas Pedrokas muntit. Mamazne Andrés muntit. Uspane pishkaru pizmuruz azi. Uspa pira immu kiainpailmizta. 19 Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—Kanpazhain, ap kammuruz namanapa. Ñamin pishkaruin pizpailta. Kawarain makis nane uruza innannash, mamaz awaruza kamtananapa, ap kammuruz namanapa.

20 Masain uspane uspa immu chihkat kit ussa kanpailta, kamanapa. 21 Ma pitchin imtuasmin, Jesús mamaz paas aimpishta izta. Uspane Santiagokas Juankas muntit. Uspane Zebedeowa painkul azi. Uspane paiña papihshkasa kanuara pishkaru sulmu putpailta. Jesúsne usparuza akwanara, uskasa wanmak kit in. 22 Masain uspane papihshta tuij it kit kanuaras kihsh kit ussa kanpailta.

Jesúsne akkwan awara kamtanamtu

(Lc 6.17-19)

23 Jesúsne wan Galilea suwara imiz kit wan Judío kammu yalta nap kit awara kamtanara. Usne Dios watsal pit kamtanara. Usne Dios awaruza innashimtu kamtanara. Wan inturuzakas wan ishturuzakas kakulninnara. 24 Siria sura uztuzkas Jesús pa piankamara. Uspane wan inturuzakas wan ishturuzakas wan naizaruzakas Jesús pakin karaara, Jesús usparuza kakulninnanapa. Saliz piztittuzakas ultu piztittuzakas chasachiruzakas ussa karaara, Jesús usparuza kakulninnanapa.

^j4.16 Is 9.1-2

25 Akkwan Galilea suras awane Jesús imtumal aara. Minpazha Decápolis pípuluras awane aara. Minpazha Jerusalén pípuluras awane aara. Minpazha Judea suras awane aara. Jordán pi kwakaras awakas, pān puzmumals, aara.

Jesúsne inkal izakis Dios pit kamtanamtu

5 ¹ Akkwan awa wanmakkarit iznarawane, Jesúsne inkal iza-ra nut kit sua uzta. Paiña kammuruzne ussa wanmakkara.
² Usne paiña pit usparuza kamtanamiz kit sunkana kaiznara:

Minma watsal kultit mai

(Lc 6.20-23)

- 3** “Diosta piankamshimturuzne Dios kaizta aizpa kiat kit watsal uzanazi.
4 Awa tayalamtukas, Diosne usparuza wat kiwainanazi, tayalamanpa.
5 Na mamazkin an warish kiztuchimikane an watsal uznazi, Dios an sukin pa kin namta akwa.
6 Nil kishimturuzkas wat kishimturuzkas an watsal uzanazi, Dios pashimtu aizpa kiamtu akwa.



Jesús izakin awaruza kamtanamtu

- 7 Diosne mamaztuza kiwainmuruza kiwainnanazi, watsal uzanapa.
- 8 Ayukta kaijchura sinam sarittuzne an watsal kulat kit Diosta izanazi. Dios ayukta kaijchura sinam saninnamtu akwa, uspane an wat kulat kit Diosta izanazi.
- 9 Awaruza kalpain uzanapa paninturuzne kalpain uzanazi. Diosne usparuza ‘u ap pashparuz mai’ kiznanazi.
- 10 Awa nil uztuzakas Dios kaizta aizpa kintuzakas pizamtukas, awa usparuza kwail kiashimtukas, Diosne paiña ininturuza, paiña inintukin watsal uzninnanazi.
- 11 Une ap wat kanpamtuz mai. Mamaz awane na akwa ‘u kwail awa mai’ kizanazi. Awane na akwa uruza kwail kianazi. Uspane na akwa u kwail kiamtu pirail appanazi.
- 12 Sunkana uruza kinakane, watsal kiat kit watsal nijkultain. Diosne chiyura uruza watsal milam milananazi. Ñamin Dios kainammtuz uzasmin, awane kawarain usparuza naizninnara.”

Ñamkas impilkas

(Mr 9.50; Lc 14.34-35)

13 “Ñam ñara ñirane, ña pitkain. Une ñamkanain wat uztain, awa an kwail kiamanpa. Wat ñam chine, ñara kulkain. Tihwi. Ñam kultachine, kiakpintim, awa mitti kuliztinpa.

14 Une au sukin wat uztain, mamaz awara watsal kamtana- napa, watsal uzanapa. Une impil kai aitzukanain nil uzarawa, awa nil uzna piankamanapa. Pipulu malta uztane, wanne pipu- lura kai izanazi. Kulasachi. 15 Kawarain alampara puttane, tim ampal unanchi. Kancha alampara kwashta kantawa, wan awa tukin kai izanapa. 16 Kawarain une awa iztakin watsal uztain, awa u wat kiamtu aizpa izanapa. U wat kirit aizpa izarane, us- pane u Taitta Dios chiyuras kwisha wari kizanazi.”

Jesúsne Dios inintu aizpa wari kizta

17 “Une nawa nil minñamtuchi. Une Moisés kaizta aizpakas Dios kainammtuz kamtara aizpakas piankamamtu. Uspa kamta- ra aizpa kwaimanash. Nane apa arau, u wan Dios kaizta aizpa

watcha piankamanapa. ¹⁸Nane watcha kaiznamtus. Aune chiyura iztumakpas. Aune an sura uztumakpas. Chiyukas an sukas azain pailsachi. Kawarain wan Dios inintu aizpa pailmanazi. Paiña pitkas paiña kamtamkas pailmanazi, wan chiwal kinkima. ¹⁹Katmizna Dios inintu aizpa kintuchimikane, Dios inintu aizpa kiman kamtamtumikane, Dios inintukin katsa awakana nammanazi. Dios inintu aizpa kinturuzkas mamaztuza sunkanain kinpa kamtamtuzkas, Dios inintukin an katsa awakana nammanazi. ²⁰Uruza kainanamtus. Une Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkinkas Fariseo awakinkas an watsal uzarawa. An watsal uzamtukine, une Dios inintukin nappasachi.”

Mamazta aliz kultane, kwail i

(Lc 12.57-59)

²¹“Une ñamin uztuza kamtanara aizpa miara. Usparuza ka kiznara: ‘Mamazta piantaman. Minpazhara piantaritmikane katsa mikwara kwail ilninna itpa,’ kiznara.^k ²²Sunkana nain kaiznamtus: aimpishhkasa pilchapuztumikane mikwara ilninna itpa. Minpazha aimpishhta kwail pit parakane, katsa mikwara ilninna itpa. Minpazha aimpishhta nune ‘timpa i’ kiztamikane ñnta irishina.

²³Sunkana kirain. Diosta chiwazha milam milamtuasmin, aimpishhta kwail kirit nijkulkane, up milan milkain. ²⁴Kancha up milan milamtukin tuij itpa. An ñancha aimpishhkasa wat kultawa. Up aimpishhkasa wat kultawane, suasne kailtawane, up milan Diosta milatpa.

²⁵Minpazha nu kwail kirit kizkane, katsa mikwara imtuasmin, nune azain nu kwail kirit kizmumikakasa nijkultawa, izmuruz namanapa. Katsa mikwane nua policíara ininshina, kajchira sipninna. ²⁶Watcha kaiztus. Suain kajchiras puzsachi, nu wan pial tanakima.”

Jesúsne mamazpa ashampara sanachi kurunnamtu

²⁷“Une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: ‘Mamazpa ashampara sanachi,’ kiznara.^l ²⁸Sunkana nane uruza kaiznamtus. Minpazha ashampara iztane, ashampara sashimtu mintane, usne me ashampara piz kit saritkana uztu.

^k 5.21 Éx 20.13; Dt 5.17 ^l 5.27 Éx 20.14; Dt 5.18

29 Mane nune kasu waj. Minpazha kwail aizpa kin iztumikane sunpa kwail kin min kit kwail kishina. Chinkas kwail aizpa kin izman, kwail minmanpa, kwail kishimanpa. Kasukasa kwail izturuzkas kwail kishimturuzne ñnta ianazi. Katmizna kwail aizpa kin izman, ñnta iamanpa. 30 Awane chihti waj. Awane uspa chihtikasa kwail kiashina. Chihtikasa kwail kishimtuzne maizarawa, uspa chihtikasa kwail kiamanpa. Paiña chihtikasa kwail kishimtumikane ñnta irinazi.”

Jesúsne ampu ashampawa mijmikasha kamtamtu

(Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)

31 “Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Usparuza ka kiznara: ‘Minpazha paiña ashampara kwairane, kwaina pinkih pat kit ussa chihkatpa,’ kiznara.^m 32 Me nain mamaz tuntu uruza kurunnamtus. Minpazha ashampa mamaz ampukasa pitachimikasha kwairane, usne ashampara kwail kinintu. An ashampane mamazkasa uztinazi. Minpazha ashampa kwairitmikakasa kasara kimtune, uskas kwail kimtu.”

Sun kin namtu aizpa

33 “Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: ‘U anpat iztakin sun kin namta aizpa maintachin kiara-wa,’ kiznara.ⁿ 34 Me nain mamaz tuntu uruza kurunnamtus. Kwinta kimtuasmin, nil pit paraarawa. Kain pit kaizman. Chiwazha kin namtuasmin, chiyura nu kaizta aizpa mina akwanchi. Chiyura akwatne, nune Diosta akwantu, nu kaizta aizpa minapa. 35 Chiwazha kin namtuasmin, au sukin nu kaizta aizpa mina akwanchi. Sun au sura kaiztane, nune Diosta, paiña su inintukin, akwantu. Jerusalén pipulura nu kaizta aizpa mina akwanchi. Jerusalén pipulura akwatne, Jerusalénpa katsa mi-kwasha nu kaizta aizpa mina akwantu. 36 Chiwazha kin namtuasmin, up kizpukasa sunkana kin nammun, up tilkaya ash putchã ash chikninsachi akwa. 37 Nune ‘watchain’ kaizti. ‘Watcha chine, watcha chi’ kizti. Mamaz tuntu pit kaiztane, nune Diablo pit kaiztinazi.”

^m 5.31 Dt 24.1 ⁿ 5.33 Lv 19.12; Nm 30.2

Mamaz nua kwail kitne, puija kiman

(Lc 6.29-30)

38 “Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: ‘Kasukin kizmumikane kwarain kizmumikawa kasu uk-tawa. Sulakin kizpianmumikane kawarain sula kizpianmikawa sula uktawa.’^o 39 Sunkana nain uruza kurunnamtus: Nua kwail kiritmikasha puija kwail kinchi. Maza nua matsihkin kuzkane, mamazpa matsihkin kuzshina pianninti kizti. 40 Minpazha mi-kwasha up kamisha uknapa ininkane, isal kwam kamishakas us-sa milatpa. 41 Minpazha nua maza kilómetro kakwakima kwana ininkane, nune kutña kilómetrokima itpa. 42 Minpazha chiwazha paikukane, milatpa. Minpazha chiwazha nua nampizkane, nammilatpa, kaiztachin.”

Aliztuza wat kultawa

(Lc 6.27-28, 32-36)

43 “Sunkas une ñamin uruza kamtara aizpa miara. Uruza ka kiznara: ‘Izmuruza pashinarawa. Aliztuza aliz kultawa,’ kiza-ra.^p 44 Me nain mamaz tuntu uruza kurunamtus. Aliztuza pashi-narawa. Uruza kwail kimtuz akwa Diosta paikwatpa. 45 Sunka-na kitne, une chiyura Taitta pashparuzkana uzanazi. Diosne kwail awaruzakas wat awaruzakas pñn malninamtu. Usne wat kimtuz surakas nilchi kimtuz surakas alu kinintu. 46 U uruza pa-shimtuzain pashinarakas, une uruza pashinamtuchiruzza pashi-narawa, Dios uruza chiwazha milanana. Kwail kimtuzne us-paruza pashinamturuzakas pashiamtu. 47 U izmuruzain ‘wat kintire’ kiznarane, une Diosta pianchiruzkana uzamtu. Diosta pianchiruzne usparuzpain kawarain kiamtu. 48 U chiyuras Papihshne chinkas kwail kit chi. Kawarain u chiyura Papihsh uz-tukanain watsal uz kit watsal kirain.”

Jesúsne watsal kal kinpa kamtanamtu

6¹ “U mamaz awa akwa watsal kal kikane, sun kal awa izta-kin kinchi. Sunkana awa iztakin kitne, u chiyuras Papihshne uruza chinkas milanamanazi.

2 Katmizna we mijtuza kiwainamtune, u kiamtu aizpa min-pazhara kainanachi. Awa iztakin an katsa namshimtumikane

^o 5.38 Éx 21.24; Lv 24.20; Dt 19.21 ^p 5.43 Lv 19.18

awa wanmaktukinkas awa pianamal chamtukinkas kianazi, mamaztuz paiña watsal kal kimtu aizpa izanapa, mamaztuz nua watsal kal kirit kizanapa. Uspane chiwazha milam me sapparit, awa uspa wat kiarit kizara akwa. ³We mijchiruzza kiwainamtune, minainkas u wat izmuruzakas kainanachi. ⁴Mamaztuza kiwainamtune, puintain kitpa. U chiyuras Papihsh u puintain kiarit aizpa iztane, usne uruzza chiwazha milam milanazazi.”

Jesúsne Diosta paikwan kamtanamtu

(Lc 11.2-4)

⁵“U Diosta paikuamtune, awa iztakin an katsa namshimtu-mikakana Diosta paikwanchi. Uspane awa Judío kammu yal-kinkas pianamal awa wanmakkamtukinkas kunamtu, awa usparuzza izanapa. Watcha kaiznamtus. Sunkasane uspane me wan milan mij. ⁶Sunkana nu Diosta paikwantune, kalmal nap kit pijta sip kit up chiyuras Papihshta paikwatpa. Usne nukasa tu. Up chiyuras Papihshne nu puintit paikwantu aizpa mit kit nua paiña milam milanazazi.

⁷Nu Diosta paikumtune, Diosta pianchiruzkana paikwanchi. Uspane akkwan kain pit kwinta kiamtu. Akkwan pit kwinta kiamtune, uspane Dios usparuzza mimtu minñamtu. ⁸Uspakana kiamtu aizpa kinchi. Paikwatchasmin, u chiyuras Papihshne u we mij aizpa me pian. ⁹Katmizna une sunkanain Diosta paikwarain:

‘Nune au chiyura Papihsh i.

Nu sinammika akwa, awane nua wakpuj wainñashina.

¹⁰Apa anka, awaruzza ininnana.

Chiyura uztuasmin, nune wanta watsal ininta.

Kawarain au sura uztuzakas at kit wan watsal ininti, apain nu kishimtu aizpa kianapa.

¹¹Payu aizpa au kumira we mij aizpa kwinanaka.

¹²Au kwail kiamtu aizpa sinam sananaka.

Aune aumiza kwail kittuza wat kulshinamakpas.

Kawarain nune au kwail kiamtu aizpa sinam sanaka.

¹³Aumiza kiwainchain, kwail kiamanpa.

Awara kwail kininmika aukin akane,

aumiza watsat milnanaka, kwail kiamanpa.

Nuin wanta ininnamtu. Nuin anza tintamika i.

Nuin an watsal iznazi, pailta payukima. Pailtu.’

14 U uspa kwail kiarit aizpa wat kulnarane, kawarain u chiyuras Papihshkas u kwail kiarit aizpa wat kulninnanazi. 15 Minpazha mamazpa kwail kiarit aizpa wat kultuchine, kawarain u Papihshne u kwail kiarit aizpa wat kulmanazi.”

Dios akwa pala kwatchin chan

16 “Dios akwa kumtukine, tayal kit chanchi. Une wat iztit awakana uzman. Uspane tayal kit matsih kittachi chaamtu, awa uspa kuamtuchi izanapa. Nane watcha uruza kainanamtus. Uspane uspa milam mij me. 17 Kancha Dios akwa kwashimtukine, matsih kit kit watsal ularawa, 18 awa u Dios akwa kumtuchi izamanpa. U chiyuras Papihsh u kuamtuchi piankamnazi. U Papihshne, wan kularit aizpa izmumikane, Dios akwa kumtuchimikasha chiwazha milam milanazi.”

Awa chiyura kwazpa kulnintu

(Lc 12.33-34)

19 “Au sukinne kwazpa kulshiman. Kiriyune au sukin pin titu. Apane wan pittimtu. Apane walkumkas nap kit walkuamtu. 20 Une chiyura kwazpa kulnintain. Suane kiriyune pin titmanazi. Suane chinkas pitkain. Suane walkumkas walkwan napkain. 21 Chiyurain wa aizpa pashimturuzne chiyurain wa aizpa minnat kit pashianazi.”

Kasune impilkana i, awa kai izanapa

(Lc 11.34-36)

22 “Kasu izkultane, awane kai izamtu. Kawarain kai iztamikane, wat kimtumikane, wat aizpa piankam kit wan wat kal nil kinazi. 23 Kasu kai iztuchimikane mimtuchimikakana i. Suasne sun awa chiwazha watsal kal kisachi. Wat mirachimakane tilkwil chamtumikakana chanazi, wat kin pianchi akwa.”

Dioskas pialkas

(Lc 16.13)

24 “Minminka paas anpatta kiwainasachi. Maza anpatta pashitne, mamazta pashimanazi. Maza anpatta kiwainshitne, mamazta kiwainasachi. Kawarain pialmin pashitmikane sun urain Diosta pashimanazi.”

Diosne paiña kwalta kiwainamtu

(Lc 12.22-31)

25 “Katne, nane uruza kurunamtu. Apa uzamtuasmin, kumira kwan kawa minman. Kwazi kwan kawa minman. Imtura kamisha kwana kawa minman. Awa akkwan kumira mijkas, nil uzna an wari. Awa wat camisha kwakas, nil uzna an wari. Sun-tuz mijchikas, ishkuman, Dios uruza iznamtu akwa. 26 Chitchu isalpara iztain. Chitchuruzne pippa wakain. Pippa pakkain. Franchura pippa watsakain. Sunkana u chiyuras Papihshmin uspa kumira kwinamtu. Diosne chitchukin uruza anza wat kwina-nazi, u chitchukin anza tinta mai akwa. 27 An katsa kawishimtu-mikane paas kwajta an aks kawisachi.

28 U we mij aizpa kawa minñamtuasmin, u pñmin akwa mintakiwa. Sun inkal wishta iz kit piankamtain. Wish kal kinkainkas, pñnkas sipkainkas, wishne watsal iztit. 29 Salomónne, katsa ininmikane, paiña watsal pñn kwaksham kwaara. Mane an kainanamtu. Wishne Salomónpa pñnkin anza watsal iztit. 30 Diosne wish kwiznintu, watsal iznapa. Maza payura wish chiktakas, wishne mamaz payura it kit pit kit impaktim. U Dios-ta we nijkulamtukas, Diosne mama uruza an wat kwira kinamtu. 31 Katmizna ishkuman. Kumira we mijkas, ¿Chima kuwiznapai? kawa mīmanachi. Pñn kwaam we mijkas, ¿Chima kwaan ipai? mīmanachi. 32 Diosta pianchiruzne sunmin min kit pashiamtu. U chiyuras Papihshne u we aizpa wan pian. 33 Katmizna une an ñancha Diosta paikwarain, Dios uruza paiña iztukin ininnanapa. Suasne Diosta paikwatpa, uruza paiña uztukin nil namninnanapa, watsal uzanapa. Kwiztane Diosne u wenamtu aizpa uruza milananazi. 34 Pailta payu awane akkwan tuntu kal kiarawa. Up kal tilwara kishimtu aizpa kawa mintuasmin, sun kalpa tilawara mintawa. Katmizna ma payu sun kalpa naizman.”

Katsa ti kasura naptu

(Lc 6.37-38, 41-42)

7 ¹ “Une mamazta kwail kirit kiznachi, Dios uruza kwail kiarit kizmanpa. ² Sun akwa nu mamazta nu kwail kirit kiztane, Diosne sunkanain nua kwail kirit kiznazi. Nu mamazpa kwail kirit mintane, Diosne sunkanain nu kwail kirit minnazi. ³ Ainki pak aimpishpa kasura naptane, usne kai izzachi. Ñana

tí up kasura naptane, nune izmanazi. Kawarain akkwan kwail kimtumikane we kwail kimtumikasha nu kwail kirit kizsachi. ⁴Katsa tí up kasura waasmin, nune aimpishpa ainki pak paiña kasura naptit aizpa uksachi. ⁵Nu wat awakanain namtit chamtukas, nune maiztachi. An ñancha up kasuras katsa tí uktawane, suasne nune kai izshina, aimpishpa ainki pak kasuras ukna. Sunkana kamtanamtus: Nune Diosta paikwatpa, Dios up kwail wat kulnapa. Kwizta nune mamazta kiwainanazi, Dios usparuza wat kulnanapa.

⁶Une mishimtuchiruzá Dios watsal pitpa kaiznaman. Uspañe aliz kwizakanain uruza kwashina. Une mishimtuchiruzá Dios pitpa kaiznaman. Uspañe kuzukanain mai. Uspañe wanta mitti tat kit kulamtu.”

Paikwat kit sait kit pijtara tak tak kitpa

(Lc 11.9-13; 6.31)

⁷“U we aizpa Diosta paikwarain. Usne u wenamtu aizpa milananazi. U we aizpa sairain, wanmalna. Diosta akwarain. Pijta-kin tak tak kimtune, Diosne pijtakin chíhtnanazi. ⁸Paikwatmikane sapnazi. Saimtumikane wanmalnazi. Pijtakin tak tak kikane, us akwa pijta chíhtnanazi.

⁹Papishshne painkulta kwira kinazi. Painkul kumira paikukane, papishshne uk kwinmanazi. ¹⁰Painkul pishkaru paikukane, papishshne kamta kwinmanazi. ¹¹U kwail kiamtukas, une chiwazha wat milam aizpa pashparuza kwinnashina. Up chiyuras Papishshne paikumtuza an akkwan watsal milam kwinnanazi.

¹²Awa uruza kiwainakane, une watsal uz. Kawarain une mamaztuza kiwainnarawa. Mamaztuza kiwainnarane, une Moisés kaizta aizpakas Dios kainammika para aizpakas kiamiznazi.”

Sip pijtain

(Lc 13.24)

¹³“Au sura uztuasmin, sip pijtakimin naptain, nil miwara inpa. Kancha mamaz aiz pijta wa. Aiz pijta naptawane, akkwan awane sun aiz miwara ñtakima iamtu. ¹⁴Sip pijta wa akwa, pinmal mi akwa, awane sun sip mira sayasachi. Akkwanchi awaruzne chiyura uzna nuasachi.”

Tine paiña pippa wam

(Lc 6.43-44)

15 “Une kwail kamtamtuzá kwiraruin cha izanaka, uspa kamtamtú aizpa miamanpa. Uspáne wat awakanain izat kit u uzkin wanmakkanazi. Wat awa makpas kizamtukas, uspane pí-rail appat kit wan awara kwail kininnanazi. 16 Une kwail kamtamtuzá piankamanazi, uspa kwail kiamtu akwa, watcha kamtamtuchi akwa. Kawarain tirinul pu tittas pakkain. Wankail tí pippa pu tittas pakkain. 17 Sunkanain wat tine wat pippa wam. Kwail tine kwail pippa wam. 18 Wat tine kwail pippa wakain. Sunkanakas kwail tine wat pippa wakain. 19 Wan tí wat pippa wakainne, kwat kit ínta paktam. 20 Kawarain une kwail kamtamtuzá piankamanazi, uspa kwail kiamtu akwa.”

Wanne Dios inintukin nappamanazi

(Lc 13.25-27)

21 “Wan nawa ‘ap anpat’ kizmuruzne Dios inintukin nappamanazi. Chiyuras Papihsh kaizta aizpa kinturuzne nappanazi. 22 Sun payu taizkane, akkwan awane nawa ka kizanazi: ‘Ap wat Anpat, aumiza mizhain. Nua akwantuasmin, aune Dios watsal pit kainaramakpas. Nua akwantuasmin, aune awaras saliztuza inintamakpas. Nua paikwantuasmin, aune akkwan iztasparit kal kitmakpas,’ kizanazi. 23 Suasne nane uruza sinkanat kit sunkana kaiznanash: ‘U nawa nijkularachi akwa, nakis paimpa irain. Une pailta payukima kwail kiarit,’ kiznanash.”

Paas tuntu yal samtu

(Mt 1.22; Lc 6.47-49)

24 “Katmizna wan na kaizta aizpa miraruzkas na ininta aizpa kintuzkas wat mímTURUZKANA mai. Usne, yal samtumikane, ukkin sara, nainmanpa. 25 Katsa alu kimizkane, pí kulmiz kit tinta inkwa pamizta yalkin. Sunkana yalne naintachi, ukkin yal sarit akwa. 26 Na kaizta aizpa mímTUCHIMIKAKAS na ininta aizpa kintuchimikakas tímpa awakana i. Usne pí ksukin yal sammikakana i. 27 Katsa alu kimiztawane, pí kulmiz kit tinta inkwa pamizta yalkin. Suasne pí wan kwara. Wan karit.”

28 Jesús wan kapal kamtarawane, wan awane us kamtara aizpa iztasparit. 29 Usne Moisés parit aizpa kamtamtuzkana kamtanarachi. Usne mikwakana tinta kamtanara.

Jesúsne aya pítítmikasha namtamtu

(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)

8 ¹ Jesús izaras kihshkane, akkwan awane ussa kanpaara. ² Aya pítítmikane Jesússta kasha at kit Jesús iztakin wakpuj wain kit ka akwara:

—Anpat. Ap ña ishtu nawa namtashitne, namtazha, kizta.

³ Suasne Jesúsne paiña chihtíkasa ussa pat kit ka kaizta:

—Watcha, nane nua namtashimtus. Me namtít, kizta.

Sun kizkane, usne aya pítítmikara wat namnintít. ⁴ Jesúsne ussa kaizta:

—Miri. Nu wat parít aizpa minainkas kainamman. Na kaiztu aizpa kitpa. Judío pariyara it kit Moisés milan ininta aizpa milatpa. Sun kitpane, wan awane nu wat namtít piankamanazi.

Jesúsne suldaruwa kiwainmikasha namtamtu

(Lc 7.1-10)

⁵ Jesús Capernaum pipulura piannakane, Romano suldaru ininmikane Jesússta at kit ka akwara:

⁶—Anpat mizha. Ap kiwainmumikane ap yalta kamara ishtu tui. Anne chasachi, kwisha ishtu akwa. Usne kwisha naiztu, kizta.

⁷ Jesúsne ussa ka kaizta:

—Nane inash, ussa namtana, kizta.

⁸ Ininmikane ussa ka sinkara:

—Anpat mizha. Nane wat awakana chish, nu ap yalta napnapa. Ap kiwainmumikawa namtari kizkane, usne watcha namtít kirinazi. ⁹ Kawarain ap mikwane nawa inintu. Nakas aptuza ininnamtus. Mamazta “it” kizkane, usne im. Mamazta “anka” kizkane, usne am. Ap kiwainmumikasha “chiwazha kinpa” inin-kane, kim. Katmizna nu ap kiwainmumikasha wat namtít kizkane, nane us wat namtinazi pianish.

¹⁰ Us kaizta aizpa mirawane, Jesúsne iztaspat kit ussa kanpamtuza kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. An ampune Diosta wat nijkultu. Minminkas Israel awaruztas sunkana nijkulamtuchi. ¹¹ Nane uruza kaiznamtus. Akkwan Israel chi awane pãn puzmuwaraskas pãn payapmuwaraskas Dios inintukin piannanazi. Israel awaruz pianamtuchasmin, uspane an ñamin wanmakkanazi. Abraham-

kasakas Isaackasakas Jacobkasakas uzat kit kuanazi. **12** Israel awaruzne, an ñancha akwattuzne mizurainkas Dios inintukin nappamanazi, nijkularachi akwa. Tilkwila ininnarawane, uspane azat kit sula sit sit kianazi, naizamtu akwa.

13 Suasne Jesúsne ininmumikasha kaizta:

—Up yaltain inka. Nu nijkulta aizpa sunkana kirit.

Sun urain paiña kiwainmumikane kakultit.

Jesúsne Pedrowa ashampawa akkuhsh kakultamtu

(Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)

14 Jesúsne Pedrowa yalta it. Suane usne Pedrowa suegrara kamara tu izta. Imu piztít tuazi. **15** Jesús paiña chihtíkasa ussa pizkane, imu kanintít. Usne kuhsak kit chiwazha kumira usparuza kumira kwinnamizta.

Jesúsne akkwanta kakulninnamtu

(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)

16 Tilparikane, awane Jesús tugin akkwan saliz piztittuza karaara. Jesúsne maza pit kaizkain salizta puzninnara. Wan inturuzakas kakulninnara. **17** Diosne sun kinintít. Isaías kainammikane ñamin ka pat kit kaizta: “Usmin au ishtu aizpakas au naiztu aizpakas kaninta,” kizta.^q

Jesústa kanpashimtuzne sun kirain

(Lc 9.57-62)

18 Jesúsne akkwan awara iznara. Jesús tugin kasha aakane, Jesúsne paiña kammuruza pi kwakara ininnara. **19** Suasne Moisés kaizta aizpa kamtammikane at kit Jesústa ka kaizta:

—Anpat miri. Nane nua kanpashimtus, minta ikwarakas up kammumika namna, kizta.

20 Jesúsne ussa sinkara:

—Inkal kwizane paiña yal kul mij. Chitchukas yal mij. Nane ampu namtítmika ish. Sunkana nane minta kwaizkulna mijchish. Minpazha nawa kanpashitne, nane an sukin chinkas ussa kin namsachish.

21 Mamaz kanpammikane ussa kaizta:

^q8.17 Is 53.4



Tinta inkwa kanuara nupaintu

—Anpat miri. Ap taitta irikane, nane an ñancha ussa kamna inash. Ussa kamtawane, kwiztane nua kanpanash, kizta.

22 Jesús ussa sinkara:

—Ma kanpazha. Diosta pianchiruzne awa iritkain uzamtu. Diosta pianchiruzne irrituza kamarinazi.

Jesúsne inkwa kanintu

(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)

23 Jesúska paiña kammuruzkas kanuawara waat kit iara. 24 Masain tinta inkwa pamizta. Pine kanuara unainapain parit. Jesúsne pittit tuazi. 25 Suasne kammuruzne ussa kasha aat kit ussa izkulnin kit ussa kaizara:

—Anpat mizain. Aumiza watsat milchain. Aune kanua pi unainapainmakpas, kizara.

26 Usne kaiznara:

—¿Une chikishma katne ishkupuspas? Une nawa wat nijkul-
amtuchi, kiznara.

Suasne usne kuhsak kit pirakas inkwarakas kaizta: “Inkwa pamun. Pi kialmun.” Suasne inkwakas parachi. Pikas kalpain parit. 27 Kanpanaruzne iztaspaat kit kaizara:

—¿Usne minma kasa? Inkwakas pikas us kaizta aizpa miam-
tu, kizara.

Salizne paas awara pizta

(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

28 Jesús pi kwakara, Gadara sura, piannakane, paas ampune pantióntas puzpail kit ussa kasha pianailta. Saliztuzne paasta pizarit. Paasas kwisha aliz warain. Minminkas sun miwara pin-sachi. 29 Jesústa ka kwianmizpailta:

—Nune Dios Painkul i. ¿Aumiza chima kishimtus? ¿Nune aumiza an ñancha naizninna amas? Ma payu narit payu chi, kiz-pailta.

30 Kashain akkwan kuzuruzne kuamtu pura. 31 Saliztuzne Jesústa ka paikwara:

—Aumiza puznintane, kuzura ininchain, kuzura piznapa, kizara.

32 Jesúsne kaiznara:

—Sua irain, kiznara.

Jesús saliztuza puzninkane, saliztuzne kuzura pizara. Uspa-ruza piznarawane, masain wan kuzuruzne izaras pirakima azain kihshat kit pira iat kit pi kwaarit.

33 Suasne kuzu izmuruzne ishkuat kit pipulura azain iara. Pianarawane, uspane uspa izaras aizpa awaruzas kainanamizta. Saliz puznintuzpa kainanamizta. 34 Suasne akkwan pipuluras awane Jesús tukin iara. Sua pianarawane, uspane Jesústa pai-kuara, uspa sukis inpa.

Jesúsne chasachimikara kakulnintu

(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)

9¹ Suasne Jesúsne kanuara waat kit pi kwak kit paiña pipulu-
ra piannarit. 2 Sua uspane chasachi intura kamara tukin ip-
tit muaara. Chasachi intura karattuza iznarawane, Jesúsne uspa
wat nijkulamtu piankam kit intura kaizta:

—Ap painkul miri. Tayalmun. Nane nu kwail kit aizpa me
wat kultit, kizta.

3 Suasne minpazha Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne uspa-
ruzpain ka minñara: “Sun ampune paiña pitkasain Diospa kwail
kiztu.” 4 Jesúsne uspa minñamtu aizpa piankam kit usparuzas
mimanara:

—¿Une chikishma katne kwail minñamtuas? 5 ¿Chikishma
katne na kimtu aizpa mimampusas? “Nane paiña kwail kit aizpa
wat kulshinas. Kawarain paiña kamakis kuhshinshinas.” 6 Nane

uruza na kimtu aizpa annanash, ampu namtítmika an sukin inintu piankamanapa. Nakas paiña kwail kirit aizpa wat kulninishinas. Nane au su uztuza ininshinamtu, kiznara. Suasne Jesúsne chasachi intumikara kaizta:

—Kuksak kit up kama mīl kit up yalta irinka.

7 Chasachi intumikane kuhsak kit paiña yalta irit. 8 Awa sun kirit aizpa izarawane, uspane ishkuamizta. Dios an ampura watsal kal kinpa kiwainta akwa, uspane Dios kwisha wari kizara.

Jesúsne Mateora akumtu

(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)

9 Miwara imtuasmin, Jesúsne maza awara, Mateo muntitmikara, izta. Usne Roma gobierno pial sapmu yalkin kal kimtuazi. Ustukin piannakane, Jesúsne ussa kaizta:

—Nawa kanpazha, ap kammumika namnapa.

Suasne Mateone kuhsak kit ussa kanpara. 10 Sun payu Jesúska paiña kammuruzkas Mateowa yalta kwan iara. Akkwan Roma gobiernowa pial sapmuruzkas mamaz kwail kimtuzkas piannaara,



Awa chasachimikara
milamtu

uspakasa kwan. Judío inintuzne “uspa kwail awa mai” minñara, Judío awa ininta aizpa miarachi akwa. ¹¹Fariseo awa sun izarawane, uspane Jesústa kanpamtuza ka mimaara:

—¿Chikishma up kamtam pial sapmuruzkasakas mamaz kwail kimtuzkasakas kumtu? mimanara.

¹²Sun mirawane, Jesúsne kaiznara:

—Nane tuttulkana ish. Kwail kimmikane ishtumikana i. Imtuchiruzne tuttul pashikain. Imtuin tuttul pashimtu. ¹³An wat-sal pit para aizpa piankamtain. Sun pit an ñamin Dios pinkihta ka parit: “U wakara piantana karamtukas, nane sun milam pashitchish. Mamaztuza kiwainna an wari,” ka parit. ^rNane wat awa makpas mintuzne akwanamtuchish. Nane kwail kiarittuza akwanamtus, kwail kiarittuza wat kulnana.

Dios akwa pala kwatchin cha

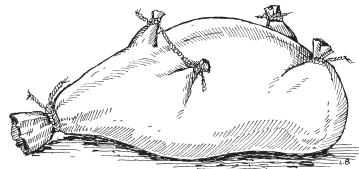
(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

¹⁴Juan munnammikawa kammuruzne Jesústa iat kit mimaara:

—¿Chikitma up kanpamtuzne Dios akwa pala kwatchin payura kuamtu? Uspa akwa impa chi. Aukas Fariseo awakas pish-ta payu kuamtuchimakpas. Au akwa impa, kizara.

¹⁵Jesúsne sinkanara:

—Kasara pishtakin akwattuzne kasara kimtumika akwa talyalamtuchi. Usne usparuzkasa tuasmin, uspane kuamtu. Impachi. Kawarain ap kammuruz nakasa purasmin, uspane kuamtu. Impachi. Mamaz payura ap izmuchiruzne nawa pizara. Nane apain tuamanash. Sun payu taizkane, ap kammuruzne tayal kit kuamanazi. ¹⁶Nane masas kamtam uruza kamtananamtu. Hlapawa kamtamkanachi. An masas kamtam mimtumikane ilapawa kamtam mikain. Paasas kamtam kiasachi. Sunkanain minminkas pitta pinta yalsachi masas pinkasa. Masas pinkasa yaltane, masas sipparawane, pittit pinne an pihsharim. ¹⁷Sunkanain masas chappi pitta ayara ultuchi, sulnapa. Masas chappi pitta aya-



Kuzu aya vinokasa

^r9.13 Os 6.6

ra ultane, chappi sulkane, ayane pihshat kit chappi puz kit wan karinazi. Katmizna sultachasmin, masas chappi masas ayara wintawa, chappi sulnapa, paasas kamanpa.

Jairowa pashukas imtu ashampakas

(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

18 Jesús sun kiznamtuasmin, Judío ininmikane ussa at kit us tukin wakpuj wain kit kaizta:

—Ap pashune mamin ire. Nu at kit up chihtikasa ussa parane, usne kakul kit mamasa uznazi, kizta.

19 Jesúsne kuhsak kit uskasakas kammuruzkasakas iamizta. 20 Suasne maza intu ashampane Jesús tukin it. Doce añokima paiña aimpi pulparachi akwa, usne kwisha naizta. Jesús pa kwizpa at kit Jesús pa kwaksham puntakin paara. 21 Usmin ka minta: “Paiña p̄nta paarane, wat paakwarakas,” minta.

22 Jesúsne puij chat kit ashampara iz kit kaizta:

—Ashampa mizha. Tayalmun. Nu nawa wat nijkulta akwa, nu wat pari, kizta.

Ashampane sun urain wat parit.

23 Judío awa ininmikawa yalta piannakane, Jesúsne akkwan kanta usamturuzakas akkwan azamturuzakas iznara. Uspane at kit pashpara izara. Ussa watsat taara, kamna inpain. Usne kaiznara:

24—Akkis puztain, nimpish ashampa irachi akwa. Pittit tui, kiznara.

Sun miamtuasmin, uspane Jesús ta ishanara. 25 Awaruza puzninnarawane, Jesúsne kalmalta nap kit nimpish ashampawa chihti pizta. Suasne usne kuhsak kit kunta. 26 Wan awane sun sukin Jesús kit aizpa piankamara.

Jesúsne paas izsachiruza izkulnintu

27 Suas puztawane, paas kasu izsachiruzne ussa kanpail kit ussa tinta kwianpailta:

—Aumiza mizhain. Davidne up antikwa pampawa papish ara. Nu mikwa Davidpa kwal akwa, nu Diospa niritmika akwa, aumiza kiwainchain, kizpailta.

28 Jesús yalkin napkane, paasas kasu izsachiruzne us tukin ailta. Jesúsne usparuza ka mimara:

—¿U nawa nijkultukiwas. Na uruza izkulninshinaki?

Uspane kaizpailta:

—Watcha, Anpat. Aune nua nijkultuas, au paikumtu aizpa kinpa, kizpailta.

29 Suasne Jesúsne uspa kasura paat kit kaiznara:

—U nawa nijkultu akwa, une masain wat izashinai.

30 Uspa kasune izkulpailta. Suasne Jesúsne “sun kit aizpa minainkas kainanamun,” kizta.

31 Tas puzpailtawane, uspane wan awaruza Jesús uspa akwa kirit aizpa kainanamizta.

Jesúsne paramtuchimikasha paranintu

32 Kasu izsachiruz puzpailkane, minpazha Jesússtugin aara. Uspane saliz piztít parasachimikasha karaara. **33** Jesús salizta puzninkane, parasachimikane, paramizta. Awane iztaaspat kit kaizara:

—Aune Israel sura mizurainkas sunkanane iztakimakpas.

34 Fariseo awane ka kaizamizta:

—Salizpa katsa mikwane Jesússta kiwaintu, mamaz saliztuza puzninnanapa, kizara.

Jesúsne awaruza kiwainashimtu

35 Jesúsne wan ainki pipulurakas wan katsa pipulurakas chamizta, Judío kammu yalkin kamtanana. Usne Dios watsal pit kainanara, awa Dios inintugin uzanapa. Usne wan inturuza-kas wan ishturuzakas kakulninnara. **36** Wan awaruza iznamtuasmin, Jesúsne usparuza kiwainashira. Uspane kwisha tayalat kit kwaizarit. Uspane pirikukana chaamtu, izmumika mijchin. **37** Suasne Jesúsne paiña kammuruza kaiznara:

—Akkwan pippa pakna wakas, akkwan kal kimtuzne purachi. **38** Katmizna pakmuwamikasha paikwarain, awaruza paiña pakmura pakninna ininnapa.

Jesúsne doce ininturuza akwanamtu

(Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)

10 ¹ Suasne Jesúsne paiña doce kammuruza akwanat kit kiwainnara, kwail saliztuza puzninnanapa, wan tuntu intukas wan tuntu ishtukas kakulninarinpa.

² Doce inintuzne ka munmazi: An ñancha akwatmikane paas tuntu muntit. Simónne Pedrokas muntit. Paiña aimpishne An-

drés muntit. Santiagokas Juankas aimpishpara. Sun paasne Zebedeowa painkul azi. ³Felipekas Bartolomékas purazi. Mamaz Tomásкас munazi. Mateone, Roma gobierno pial ñamin saptit-mikane, azi. Santiagone, Alfeo painkul, azi. Mamaz Tadeo muntit. ⁴Simónne Cananeokas muntit. Judasne Iscariotekas muntit. Usne Jesústa Judío awa inintuza chihkanara, Judío awa ussa pizanapa.

Jesúsne kammuruza Dios pit kainanapa ininnamtu

(Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)

⁵Jesúsne sun doce kammuruza sun watsal pit kainanapa ininnara. An ñamin usparuza ka kainanara:

“Judío awachiruz uzamtukin iman. Samaria awawa pipulura napman. ⁶Mane Israel awaruza, sun piriku karitkana puraruza, an watsal pit kwinta kin irain. ⁷Diosne chiyuras ininana anpain. Kainawas irain. ⁸Intura kakulninnarain. Irrituzakas kuhsinnarain. Pirit aya ishturuza watsaninnarain. Saliztuza puzninnarain. Na uruza kain milanarit akwa, mamaztuza kain milanarain.

⁹U pial tuhkin win kwaaman. ¹⁰Kumirakas tuhta kwaaman. Maizmu kamishakas kwaaman. Mamaz zapatokas kwaaman. Tiwilkas muman. Yalpamikane Diospa kal kimmikasha milanarawa, us we mij aizpa sappanapa.

¹¹Ainki pipulurakas katsa pipulurakas piannatpane, minpazha wat awara sait kit yal milazha kiztain. Paiña yalta nukultain, inkima. ¹²Sun kwalpa yalta naptawane, wat kintire kiztain. U akwa Diosta paikwantus, Dios uruza kiwainnanapa, ka kiztain. ¹³Nuri kizkane, yal milamtus kizkane, yalpamikane wat uznazi, nua sapta akwa. Yalpamika yal milamtus kizmakane, kakishapu kaizman. Diosta paikwantus, nua kiwainanapa kaizman. Usne wat uzmanazi, nua saptachi akwa. ¹⁴Nuri kizmakane, u kaizara aizpa miashimakane, sun yal-kiskas sun pipulukiskas puztain. Puzarawane, uspa iztakin mitti pil puhstítne ulpíantawa, sun awa kwail kiarit piankamanapa. ¹⁵Watcha kaiznamtus. Diosne an pipuluras awaruza anza naizninnanazi, Dios kaizta aizpa miarachi akwa. An ñamin Sodoma pipulura uztuzkas Gomorra pipulura uztuzkas akkwan kwail kiarakas, uspane an wewazha naizanzazi.”

Jesústa piantuzne naizanazi

(Mc 13.9-13; Lc 21.12-19)

16 “Nawa mizha. Mane nane uruza kwail awa uzamtukin ininnamtus. Uspane aliz awa pura. Uspane kwail awa mai. Uspane inkal kwizakana pura. Uruza kwail kiashimtu. Une uspa-wa nij kit wat mintawa, uspa iztakin nil uzna. Sunkana une usparuzkasa waya kiman. 17 Sun aliz awaruza kwiraruin. Minpazha aliz awane uruza ininmika tukin ilna milnanazi, u nawa piankamtu akwa, nawa kanpamtu akwa. Judío kammu yalkin milnanazi, tiwilkasa aim kianapa. 18 U nawa piankamtu akwa, uspane uruza piznat kit mikwarakas mamaz ininmikarakas chihkananazi. U na akwa naizamtuasmin, une Judío awaruza-kas Judío awachiruzakas na uruza kaizta aizpa parananazi. 19 Uruza mikwara chihkanakane, miza paran kawa minman. Paramtu payu taizkane, au Diosne uruza sun watsal pit paraninnanazi. 20 Papihshpa Sinam Izpulne uruza kiwaininnanazi, paiña pit mikwaruza parananapa.

21 Aimpihshne aimpihshta mikwaruza chihkanazi, piantanin- napa. Papihshne painkulta chihkanazi. Painkultuzne papihshta mikwara chihkanazi, piantaninnapa. 22 U nawa nijkulamtu akwa, akkwan awane uruza pashinamanazi. Sunkana minpa payu sun naizmu tailchatne, une ap inintura nakasa uzanazi. 23 Mamaz awa uruza pipulura pizashikane, tas puzat kit mamaz pipulurakima irain. Nane watcha kaiznamtus. Dios Painkul piannatchasmin, une wan Israel pipulura ianazi, Dios watsal pit usparuza kainanapa. Wan pipulura itchasmin, Dios painkulne piananazi.

24 Kammumikane paiña kamtammikakin anza wat chi. Ki- wainmikane paiña anpatkin an katsa chi. 25 Kammumikane kamtam uztakanain uztawa. Kiwainmikane anpatkanain nam- tawa. Awa nawa aliz kularitne, Beelzebú nawa piztit kaizaritne, uspane kawarain uruzpa kaizarinazi.”

Mamazta ishkwatpa

(Lc 12.2-7)

26 “Katmizna une aliz kulamtuza ishkuman. Awane chiwa- zha puintit aizpa chiwal piankamanazi. 27 Na uruza impara im- parain kamtanamtukas, une na kamtarit aizpa minpazhara inin- nat kit tinta kainarain, wan mianapa. Na uruza puintain param- tukas, une na parit aizpa wan awa uzkin minpazhara ininnat kit

kainarain. **28** Uruza piantashimtumikara ishkuman. Uruza piantamtukas, uspane up izpulta piantasachi. Diosmin awaruzakas uspawa izpultuzakas ĩnta kaninshina. Ussa ishkuarawa.

29 Ainki chitchu painintane, une akkwan chin saptu. Maza chitchuin irikane, u chiyuras Papihshne sunkas pian. Usne sunkana kinintu. Dioskas chiwazha kimtu aizpa pian kit aumiza iztu. **30** Usne au chiwal kizpu ashkima wintit. Usne uruzpa wan pian. **31** Katmizna une ishkuman. Akkwan chitchu purakas, une wan chitchukin anza wat mai.”

Jesústa piantuz

(Lc 12.8-9)

32 “Minpazha awaruza ‘Jesústa nijkultus’ kiztane, nakas ap chiyuras Taittara ‘usne ap izmumika i’ kiznash. **33** Minpazha ‘Jesústa nijkultuchish’ kiztane, nakas ap chiyuras Taittara ‘usne ap izmumika chi’ kiznash.”

Jesúsne awaruza paimpa chamanara

(Lc 12.51-53; 14.26-27)

34 “Nane an sukin arachish, wan awa kalpain uzanapa. Sunkana miman. Na at akwa, awane aliz kulamiz kit usparuzpain waya kianazi. **35** Na an sukin arit akwa, awane usparuzpain aliz kulanazi. Pashparuzne papihshkasa aliz kulanazi. Pashuruzne akkuhshkasa aliz kulanazi. Pashu kiznaruzne suegrakasa aliz kulanazi. **36** Awane uspa kwaltuzpain waya kianazi.^s

37 Papihshtakas akkuhshtakas nawakin an akkwan pashiamtumikane ap kanpammika namsachi. Painkultakas pashurakas nawakin an akkwan pashiamtumikane ap kanpammika namsachi. **38** Na akwa naizshimtuchimikane, na akwa ishimtuchimikane, ap kanpammika namsachi. **39** Na akwa ishimtuchimikane wan karinazi. Na akwa wan karintumikane nakasa chiyura uznazi.”

Milam saptu

(Mr 9.41)

40 “Minpazha u kaizta aizpa miraruzne kawarain na kaizta aizpa mianazi. Minpazha na kaizta aizpa miraruzne kawarain nawa ĩintumikara mianazi. **41** Dios pit kainammika akane,

^s 10.36 Mi 7.6

une Diospa kainammtuza wat kinarawa. Suasne ukas paiña milamkana sappanazi. Wat awa akane, une wat kimtuza wat kinarawa. Suasne ukas paiña milamkana sappanazi. ⁴²Ap an ainki kammumikasha tih kwazi kwintamikane milam sapnazi.”

Juane paiña kammuruza Jesústa ininamtu

(Lc 7.18-35)

11 ¹Paiña doce kammuruza uspa kal kianapa kainanarawane, Jesúsne Galilea sukin uztuza it kit Dios watsal pit awaruza kamtanara.

²Sun payuin Juane kajchira siptit wa. Jesús kirit aizpa piankamtawane, Juane minpazha kammuruza ininnara, Jesús-kasa kwinta kin. ³Ka mimaara: “¿Nune Dios inintamikakish? ¿Nune chiyuras atmikakish? Nu Dios inintachimakane, ¿Aune mamazta saishinasa?” mimara.

⁴Jesúsne sinkanara: “Juanta iat kit u izamtu aizpakas u miامتو aizpakas ussa kainarain. ⁵Sunkanain ussa kainarain. Kasu izsachiruzkas izamtu. Mitti chasachiruzkas chaamtu. Aya pirit ishturuzkas wat paraamtu. Mikaintuzkas miامتو. Irrituzkas kuhsaamtu. Awane Dios watsal pit puizaruza kainanamtu. ⁶Nawa nijkulmiztuzne watsal kianazi, u na kirit aizpa izara akwa. Katmizna Juan nawa nijkulmiztune, usne watsal kinazi.”

⁷Juana inintuz kaiyarawane, Jesúsne Juanpa awaruza kainanamiz kit mimanara: “¿Chikishma pul sura Juan tugin iara? Une najtit awara izarachi. Usne pit ti inkwa pamtukana chi. Tiskana i. Ulpianmuchi. ⁸Najtit awara izna iarakine, ¿Chikishma une iara? ¿Watsal pñ kwaritmikara izna iamanas? Watsal pñ kwaritmikane katsa mikwa yalkimin uztu. ⁹Watsal pñ kwaritmikara izna ikine, ¿Chima iziznash? ¿Dios kainammikara izna iamanas? Watcha. Une Dios kainammikara izara. Juane wan Dios kainammtuzkin anza tinta i. ¹⁰An ñamin Dios pinkihta Juanpa ka parit:

‘Nane ap inintumikara, up imtumal an ñancha inin-nash,

sun amtu payura wan watsal mijjanpa.’^t

¹¹Watcha kaiznamtus. Makima minminkas, Juan munnamikakin an tinta katsa uztachi. Dios inintukin an we tinta uztumikane Juankin an katsa i, Dios pit mirit akwa.

^t11.10 Mal 3.1

12 Juan munnammika atkima ma payukima akkwan awane Dios pit miashit kit Dios inintura nappashimtu. Dios inintura siptitkas, Dios pit miashimturuzne sua wanmakkamiz kit nup-painashimtu, sua nappana. 13 Juan uztakima, wan Dios kainammtuzkas Moiséskas Dios inintu kinpa kainaara. Diosne apain innnazi, kizara. 14 Na kaizta aizpa mishitne, Elíaspa mirain. An Juanne, Dios pit kainammikane, Elías i. Diosne ussa ininna namta. 15 Katmizna na kaiznara aizpa mirain.

16 Ma payu uztuza ¿Chima kizanasa? Uspane pashpakanain mai. Pipulu salmukin salamtuasmin, uspa izmuruza ka kwiannamtu: 17 ‘Aune karaskwil uspusanash, kuki kianapa. Une kukitchi. Au tayaltit kanta kaiztuasmin, une mizurainkas azarachi,’ kiznaara. 18 Kawarain une uspakanain mai. Juan akane, mamazkasa kumira kwatchi akwa, mamazkasa chappi kwatchi akwa, une ‘ussa kwail saliz piztit’ kizamtu. 19 Mane nane, ampu namtitmikane, arau. Na wan chiwal kumtu akwa, une nawa piritmin chammikakanakas kwisha kumtu chammikakanakas kizamtu. Une nawa ka kizamtu: ‘Ap izmuruzne kwail awa mai. Ap izmuruzne Roma gobierno pial sapmuruz mai,’ kizamtu. Watcha, u nil minñamtune, une na kaizta aizpa watcha i piankamanazi.”

Kwail awa

(Lc 10.13-15)

20 Jesúsne akkwan pipuluruza akkwan iztaspaarit kal kirit. Awa uspa kwail kiarit aizpa maizarachi akwa, Diosta kaiyarachi akwa, Jesúsne usparuza pilchapuz kit ka kaiznara: 21 “Corazín pipulukin uztuzkas Betsaida pipulukin uztuzkas kwisha akkwan naizarinazi. Na uspa pipuluruza akkwan iztasparit kal kitkas, uspane nawa nijkularachi. Tiro pipulukin uztuzkas Sidón pipulukin uztuzkas sun iztasparit kal izaratne, uspane ñamin uspa kwail kiarit aizpa maizashinat kit Diostakas kaiyashinara. Tayalara akwa, uspane tilkaya pñ kwaarimashina. Tayalta akwa, uspane putchã imkas kizpura sintirashina. 22 Katmizna, nane uruza ka kaiznamtus. Innam payu taizkane, une na kaizta aizpa mirachiruzne an akkwan naizanazi. Tiro pipulu uzturuzkas Sidón pipulu uzturuzkas an wemin naizanazi. 23 Capernaum pipulukin uztuzne au pipulu anza watsal pipulu i minñamtu. Kancha u pipulu azpian kit wan karinazi. Wan irittuzpa izpultuzne irittukin iat kit kwisha naizarinazi. Une na iztasparit kal kirit

aizpa izara. Sun iztasparit kal Sodoma pipulokin kiaratne, Sodoma pipulu uztuzne Diosta nijkulashina, Dios uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. An pipulune azpiansachiari. Sun iztasparit kal izaratne, Soldoma pipulune makima tuashina. **24** Katmizna uruza kaiznamtus: Ilnam payu taizkane, Capernaum pipulura uztuzne Sodoma pipulu uztuzkin anza tinta naizarinazi.”

Nawa at kit kwaizkultain

(Lc 10.21-22)

25 An payu Jesúsne paiña Papihshta ka kaizta: “Nune wari. Nune Anpat i. Nune chiyurakas an surakas inintui. Nune sun kamtam puintit mij, piankamtittuz chi miamanpa. Nu sun kamtam we piantuza piankamninnamtu akwa, nane nua kwisha wari kiztus. **26** Watcha, nune ap Taitta i. Sunkana kishirit.

27 Nu ap Taitta akwa, nune nu pashit aizpa nawa wan kinpa chihkarit. Papihshmin Painkulta wat pian. Painkulminkas Papihshta wat pian. Painkulkas mamaztuza nanaat kit kiwainnamtu, Papihshta piankamiznapa. Paiña Papihshta sun kiztawane, usne awaruza ka kiznara: **28** Kwaiztittuzkas an tailsachiruzkas nawa at kit nijkulchain. Na u kwail kiarit aizpa wat kul kit kwaizkulninnanash. **29** Nawa azhain, na kamtara aizpa miapanapa. Nane uruza imparain paranamtu, piankamana. Nane aliz awa chish. Nane uruza kiwainanash, up kaijchu kwaizkulnapa. **30** Nane nawa kammuruza kiwainnanash. Na uruza kamtamtu aizpa kin samchi.”

Kammuruzne kwaizkultu payura pippa pakkamtu

(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

12 **1** Sun payura Jesúsne kwaizkultu payura sauwara irit. Paiña kammuruzne yak kiamiz kit chara pippa pakkamizta kwan. **2** Fariseo awa sun izarawane, Jesússta kaizara:

—Izti. Up kammuruzne kal kiamtu. Kwaizkultu payura kal kinchi.

3 Usne sinkanat kit miinanara:

—Katsa mikwa Davidkas paiña izmuruzkas ñamin yak kiara. ¿Une uspa kiara aizpa pinkihta izamanas? **4** Uspane Diospa yal-kin nappat kit Diosta kwintit pan kuara. Uspa kiarit aizpa impa. Diospa pariyarain Diosta kwintit pan kuashina. Uskas paiña izmuruzkas sun pan kuashitchikas, Diosne usparuza ilnarachi.

5 Une Moisés pinkihta parit aizpa piankamarachi. Pariyaruzne kwaizkultu payura Diospa yalkin kal kiamtu, kwaizkultachin. Uspane kwail kiarachi. 6 Nane uruza watcha kaiznamtus. Nane u iztakin chamtus. Nane Diospa yalkin anza tinta ish. 7 Une Dios pinkihta parit aizpa piankamarachi. Pinkihta ka parit: “Nane mamazuza pashinanapa pashimtus, usparuza kiwainnana. U ampu wakara na akwa piantarakas, u nawa milamtu aizpa pashimanash.”^u Us kaizta aizpa miaratne, une ap kammuruz kwail kiarit kaiznasachi. 8 Suas nane, ampu namtitmikane, kain payukas kwaizkultu payukas inintus.

Maza ampu chihti chihpailtit waj

(Mr 3.1-6; Lc 6.6-22)

9 Suas Jesúsne tas it kit pipulura piannat kit Judío kammu yalta napta. 10 Suane maza chihti chihpailtit ampune tuara. Jesússta kwail kimtu kizshimturuzne pura. Uspane Jesússta mimaara:

—¿Nune kwaizkultu payura an intumikasha kakulninshimas? ¿Min nua ininta, an intura kakulninnapa? Moisés pinkihta paritkin kwaizkultu payura kakulninna parit chi.

11 Jesúsne sinkanara:

—Kwaizkultu payura piriku pil kulta taiztane, ¿pirikura tainakna imtukish? Watcha, nune pirikura it kit tainaknazi. 12 Maza ampune pirikukin anza wari. Kwaizkultu payu taiztukas, mamazuza wat kishina.

13 Suasne ishtura kaizta:

—Up chihti nil sari.

Nil sakane, mamaz chihikanain wat parit.

14 Jesús ishtura kakulnintawane, Fariseo awaruzne puzat kit wanmakkat kit Jesússta piantana minñamizta.

Diospa kiwainmumika

15 Sun piankamtawane, Jesúsne tas puzta. Akkwan awane ussa kanpaara. Usne wan inturuza kakultanara. 16 Usne usparuza kurunnara, minainkas us intura kakulnintu kainammanpa. 17 Ñamin Isaíasne, Diospa kainammikane, uz kit Jesússta parit. Sun payura Jesúsne Isaías parit aizpa kirit. Isaíasne sunkana parit:

^u 12.7 Os 6.6

- 18 “Anne ap kiwainmika i. Nane ussa narau.
 Usne na pashimumika i. Ussa narit akwa, nane
 kwisha warish.
 Nane ap Sinam Izpul ininnash, ussa kiwainnapa,
 wan Judío awachiruzza ap watsal pit kainananapa.
- 19 Usne minainkas waya kimanazi.
 Kwiantuchi akwa, minminkas pipulukin ussa
 miamanazi.
- 20 Tintachiruzza kiwainanazi.
 We nijkulturuzakas tayalturuzakas kiwainanazi,
 us nil kimtu aizpa pailnakima.
- 21 Akkwan Judío awachiruzne ussa tirizat kit nijkulanazi.”^v

Jesúskas salizkas

(Mr 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10)

22 Suasne awane saliz pizitmikara Jesús tukin karaara. Paiña kasu izsachi. Pitkas parasachi. Jesús ussa kakulnintawane, sun ampune kasu kai panintit. Parashina. Wat panintit. 23 Wan awane iztaspaat kit mimaara: “¿Usne Davidpa kwal ki? ¿Dios inintamika ki?”

24 Fariseo awa sun minarawane, kaizara: “Saliztuza puznintukas, sun ampune Beelzebú akwa, saliz ininmika akwa, puzninnamtu,” kizara.

25 Jesúsne uspa minñamtu aizpa piankamta. Suasne usne Fariseo awaruza ka kaiznara: “Inintuzkas uspa kiwaintuzkas usparuzpain waya kiamizkane, uspane wan kaarinazi, uspa paimpa paimpa iamtu akwa. Pipulura uztuzkas usparuzpain waya kiamiztane, wan kaarinazi. 26 Sunkanakas Satanás pa saliz saliztain puznintane, usparuzpain waya kiamizkane, wan kaarinazi, uspa paimpa paimpa iamtu akwa. 27 Une nawa Beelzebú akwa salizta puznintu kizamtu. Na sun kitne, ¿Minma u kanpamtuzza kiwainamtui, salizta puzninnapa? Beelzebú usparuza sun kinpa kiwainnarachi akwa, une mizkaiztu, Beelzebú nawa mizurainkas kiwainta chi akwa. Katmizna nilchi minñamtu. U kanpamtuzne uruza nil chi kiamtu kizanazi. 28 Diosne nawa nat kit ininta, paiña Sinam Izpul

^v 12.21 Is 42.1-4

akwa saliztuza puzninnanapa. Katmizna na kamtamtu aizpa piankamtain. Diosne nawa apain ininta, umiza ininnanapa.

29 Ñamin yalpamikasha titkasa kuhtakine, minminkas paiña yalta walkwan nappasachi. Yalpamikasha kuhtnintawane, wal-kummikane yalta napshina, walkwan. Na Beelzebúwa yalta napta akwa, Beelzebúra kuhta akwa, nane saliztuza puznina-miztus. 30 Nawa kanpamtuchimikane nawa aliz kulnazi. Ap kal kiwaintuchimikane ap kal kaninnazi.

31 Diosne chiwazha kwail kirittuzakas chiwazha awara kwail kaiztittuzakas wat kulninnanazi. Sunkana Diosne mizurainkas Sinam Izpulpa kwail pit kaiztumikasha wat kulmananzi. 32 Diosne ampu namtittmikawa kwail pit kaiztumikasha wat kulninnazi. Me Diosne mizurainkas paiña Sinam Izpulpa kwail pit kaiztamikasha wat kulmanazi. Makas mamaz payurakas wat kulmanazi.”

Tine paiña pippa wamtu

(Lc 6.43-45)

33 “Ti pippa wakane, une wat tikas kwail tikas pian. Wat tine wat pippa wam. Kwail tine kukain pippa wam. Sunkanain wat-tuzne wat kiamtu. Kwailtuzne kwail kiamtu. 34 Une kamtakanain mai, sula kuamtu akwa. U pit kaizara aizpa kamta pininukana mai. U kwail akwa, une wat pit paraasachi. U parakane, une ayuktas kwail minñamtu aizpa paranazi. 35 Wat awane ayukta wat minñamtu aizpa paranazi. Kwail awane ayukta kwail minñamtu aizpa paranazi. 36 Ilmu payu taizkane, wan awane uspa kain pit kaizara aizpa nijkulanazi. Sun payura Diosne usparuzan ilnanazi.

37 Wat pit paramtuzne uspa pit akwa naizamanazi, uspa wat awa akwa. Kwail pit paramtuzne uspa kwail pit akwa naizanazi, uspa kwail awa akwa.”

Kwail awane ussa paikuamtu, iztasparit kal kinpa

(Mr 8.12; Lc 11.24-32)

38 Suasne minpazha Fariseoruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas ussa kaizara:

—Kamtam, miri. Nu chiwazha iztasparit kal kika, izshipus-pas, au Dios nua ininta piankamanapa.

39 Jesúsne sinkanara: “Une, ma uztuzne, kwail awa mai. Une Diosta pashiamtuchi. Une nawa paikuamtu, iztaspat kal kinpa.

Chinkas kimanash, awa izmanpa. Une Jonásta, Dios kainammikasha, kirit aizpa izanazi. ⁴⁰Jonásne kutña payukas kutña amtakas katsa pikamta, pusunta, waara. Kawarain chiyuras Ampu namtitmikane kutña payukas kutña amtakas pilta kamtít tuanazi.^w ⁴¹Ilmu payu taizkane, Nínive pipulura uztuzne ma payu uztuza kwail kiarimti kiznanazi. Jonás Nínive pipulu uztuza Dios pit kaiznakane, Nínive awane Jonás kaizta aizpa nijkulat kit uspa kwail kiarit aizpa maizat kit Diosta kaiyara. Nane Jonáskin anza tinta ish. Une nawa nijkulamtuchi. ⁴²Ilmu payu taizkane, Sabane, attish suras ashampa mikwane ma uztuza kwail kiarimti kiznanazi. Sun ashampane Salomón tukin it, us wat pian aizpa mina. Nane Salomónkin anza tinta ish. Me une na kaiztu aizpa miashimtuchi.

⁴³Maza saliz awaras puzkane, salizne pilchiwara saimtu cha, kwaizkulna. Kwaizkulna wanmaltakine, ⁴⁴sun awarain kailtinash mintu. Sun awarain kailshitne, sun awara wanmal kit ussa iztu. Minminkas mama ussa piztachi. Yal charalkanain iztít uz. Usne pishkarit yalkana iztít. Ayukmal watsal iztít. ⁴⁵Suasne salizne it kit siete anza kwail saliztuza kana imtu, ussa pizanapa, sua uzanapa. Kwiztane sun ampune an anza kwail uznazi. Kawarain ma payu uztuzne an ñanchakin anza kwail uzanazi.”

Jesúspa akkuhshkas aimpihstuzkas

(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)

⁴⁶Jesús awaruza paranamtuasmin, paiña akkuhshkas aimpihstuzkas piannaara. Uspane yal pianamal nukkulat kit uskasa kwinta kishiara. ⁴⁷Minpazha Jesústa kaizara:

—Up akkuhshkas up aimpihstuzkas pianamal pura. Nukasa kwinta kishiamtui, kizara.

⁴⁸Jesúsne ussa sinkat kit mimara.

—¿Minma ap akkwa i? ¿Minma ap aña i? kizta.

⁴⁹Suasne Jesúsne paiña kammuruza chihti annat kit kaiznara:

—Uspane ap akkwakanain mai. Uspane ap añakanain mai. ⁵⁰Ap chiyuras Taitta pashimtu aizpa kintumikane ap akkwakanain i, ap añakanain i, ap kuakanain i, kiznara.

^w 12.40 Jon 1.17

Pippa wammika kamtam kwinta

(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)

13 ¹Sun payuin Jesúsne yaltas puz kit pimakin at kit uzta. ²Akkwan awa us tukin wanmakkamtuasmin, Jesúsne kanuara wat kit uzta. Wan awane pi ksukin uzara. ³Suasne Jesúsne akkwan kamtam kwintakasa ka kwinta kinara: “Pippa malmumikane pippa malna puzmizta. ⁴Malmiztuasmin, akkwan pippa chine mimakin taizara. Suasne chitchu aat kit sakkat kit kuara. ⁵Anpa pippane uktainkas akkwan ainkih pilchirainkas taizara. Akkwan pil chi akwa, pippane azain chikkara. ⁶Pān malkane, tine pul pat kit iarit, mujtit waj chi akwa. ⁷Anpa pippane pu tikin taizara. Pu pippane chikkat kit mamaz pippara isal iptā, wamanpa. ⁸Anpa pippane wat pilpara taizat kit akkwan pippa waara. Anpa tine cien pippakima waara. Anpa tine sesenta pippakima waara. Anpa tine treinta pippakimain waara. ⁹Na kaizta aizpa piankamshitne, piankamtain,” kiznara.

¿Chikiztama sun kamtam kwintakasa kamtanamtu?

(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

¹⁰Kwiztane kammuruzne Jesússtakin kasha iat kit ussa mi-maara: “¿Chikitma awaruza kamtam kwintakasa paramtus?”



Jesús kanuaras kamtanamtu

11 Usne sinkanara: “Diosne uruza impará imparáin us kamtít aizpa piankamninnamtu. Mamaztuzne us kamtamtu aizpa piankamanazi. 12 Diosne piantuza kiwainanazi, an akkwan piankamanapa. Na kaizta aizpa mímtechiruzne us pitchin piankamtú aizpa karinazi. 13 Katmizna kamtam kwintakasa usparuza paranamtu. Yawa na kimtu aizpa izamtukas, uspane nawa miashimtuchi. Yawa na kaizta aizpa miamtukas, uspane piankama-shimtuchi. 14 Isaíasne, Dios kainammikane, sun awa kiamtu aizpa ka parit:

‘Sun pit watcha mirakas, une miamanazi.

Wan kiarit aizpa iztakas, une piankammanazi.

15 Sun awane Dios kaizta aizpa miashimtuchi.

Uspa kail sítitkana akwa, uspane nawa nijkulamanazi.

Uspane nawa kaiyamanazi, na usparuza kakulninnanapa, uspa kwait wat kulanapa.’^x

16 Na kit aizpa izamtu akwa, umin miat kit wat uzanazi. Na kaizta aizpa miamtu akwa, umin piankamanazi. 17 Watcha kaiznamtu. Akkwan Dios pit kainammtuzkas wat awaruzkas an payura u izamtu aizpa izashiara. Uspane sun izarachi. Uspane u miamtu aizpa mishiara. Uspane sun miarachi,” kiznara.

Mane sun maltu kamtam kwinta piankamninnamtu

(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)

18 “Mane une pippa maltu kamtam kwinta miráin, piankamanapa. 19 Nane sun kamtam kwinta kwinta kinamtu, u miza Dios awaruza innamtu piankamanapa. Dios pit miamtukas, uspane Dios kaizta aizpa mímtechiruzkana mai. Suasne Diablone amtu, pippa warit aizpa nakannapa, Dios pit kamtara aizpa miamanapa. 20 Mamaztuzne pippa uk pilpara taizarakanain mai. Sun pit miarawane, uspane sun pit sappat kit wat kulat kit sun pit kishiara. 21 Wat miarachi akwa, sun awane akkwan payukima tailchaamtuchi. Sun pit akwa naizamtune, uspane an nijkulamtuchi. 22 Sun pit kwayamtimtu. Mamaztuzne pippa pu patmukin taiztakanain mai. Sun pit miamtukas, uspane pailta payu usparuzpáin minñat kit usparuzpa

^x 13.15 Is 6.9-10

kal kiamtu. Pān kulshiamiztu. Katmizna sun pit miara aizpa usparuza wat uzna kiwainnamtuchi. ²³ Mamaztuzne pippa wat pilkin taiztakanain mai. Sun pit miarawane, uspane wat piankamara. Miararuzne nil uzshiat kit wat kishiamiztu. Uspane wat pippakanain mai. Wat pippane cien pippakima puzta. Anpane sesenta pippakimain puzta. Anpane treinta pippakimain puzta.”

Chara pippakas kwail pitkas kamtam kwinta

²⁴ Kwiztane Jesúsne mamaz kamtam kwinta ka kwinta kinara: “Une Dios an sura uztuza ininnamtu piankamtain. Sunkana usne ininnamtu. Ampune nan pilta wat pippa malta. ²⁵ Maza amta pittamtuasmin, aliz awane at kit chara pippakin kwail pippa wat kit it. ²⁶ Chara pippa chikkakane, pippa kwizakane, parejuin kwail ti pippakas kwizara. ²⁷ Suasne sun izarawane, kiwainaruzne pamikara iat kit kaizara: ‘Anpat up nanmal maltane, aune wat pippa malwiznash. ¿Mizamaka kwail tikas chara pippa tikas puzamtu?’ mimaamtu. ²⁸ Pami-kane kaiznara: ‘Minpazha nawa aliz awa sun wara.’ Suasne kiwainturuzne an mimaara: ‘¿Kwail ti puhsnawizna?’ kizara. ²⁹ Usne sinkanara: ‘Ma puhsnachi. Kwail ti puhstane, parejuin chara tikas puhshina. ³⁰ Parejuin chiknintawa, paknakima. Suasne kal kimtuza ininnanash, kwail ti an ñancha pakkanapa. Kwail ti pippa paktawane, wanku sat kit ĩnta paktana ininnash. Kwiztane wat ti pak kit watsamkin watsanpa ininnash.’”

Ainki mostaza pippa kamtam kwinta

(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)

³¹ Jesúsne mamaz kamtam kwinta kwinta kinara: “Diosne apa sunkana ininnamtu. Maza ampune paiña nan sura mostaza pippa wana it. ³² An pippane ainki i. Sun pippa wara chikkane, tine mamaz tikin an katsa kawirimtu. Chitchune sun ti tailpura-kin aat kit yal saamtu.”

Kiña kamtam kwinta

(Lc 13.20-21)

³³ Jesúsne mamaz kamtam kwinta kwinta kinara: “Diosne apa sunkana ininnamtu. Maza ashampane pan sashimiztu, kut-

ña waz chara pippa kiritkasa. Usne kiñakanain winta, wan sul-
napa.”

Jesúsne kamtam kwinta kammuruza piankamninnamtu

(Mr 4.33-34)

34 Jesúsne kammuruza kamtam kwintakasain kwinta kinamizta. Awaruza kamtanamtuasmin, usne kamtam kwintain paranamizta. 35 Jesúsne Dios kainammika para aizpa kirit. Sunkana parit:

“Nane awaruza kamtam kwintakasa kwinta kinanash.
Dios an su sarasmin, Diosne makima sun kamtam
watsarit mij.
Mane nane sun kamtam kwinta kinanash.”^y

Jesúsne chara pippa kamtampa piankamninnamtu

36 Suasne Jesúsne awara “iru” kiz kit yalta napta. Kammuruz ussa kasha aakane, ussa ka kaizara: “Aumiza kwail pippa chikta kamtam kwinta piankamninchain,” kizara.

37 Suasne Jesúsne kammuruza kaiznara: “Nane, Dios Painkulne, wat pippa wammikane, ish. 38 Nan sune au sukana i. Wat pippane Dios ininturuzkana mai. 39 Kwail pippane aliz awakana mai. Kwail pippa wammikane Diablo i. Pakta payune minpa payukana i. Sun payura wan pailtinazi. Pakmuruzne ángelkana mai. 40 Pakmuruzne kwail ti nakkaat kit ñnta kiaintu, impakta-napa. Wan payu pailka, sunkanain kinazi. 41 Dios Painkulne paiña inintukish paiña ángeltuza ininnanazi, mamaztuza kwail kininturuzakas kwail kimturuzakas wanmakninnanapa. 42 Usne usparuza ñnta kiakpinanazi. Suane uspane azat kit sula sit sit kianazi. 43 Suasne kwiztane Dios kaizta aizpa kimturuzne Papihsh inintukin uzanazi. Uspane Dios iztukin wat kianat kit pân aйтukanain puranazi. Na kaizta aizpa mirain.”

Pial puintit kamtam kwinta

44 “Dios inintukin uztumikane akkwan puintit pial pilta sairamikana i. Sun puintit pial sairawane, an ampune suain mamas puina imtu. Watsal imtuasmin, usne wan mij aizpa painin kit sun su paintu, puintit pial ukkana.”

^y13.35 Sal 78.2

Watsal in kamtam kwinta

45 “Dios inintukin uztumikane watsal in saimtumikakana i.
46 Kwisha muin in wanmaltawane, usne wan mij aizpa painin
kit sun in paintu.”

Pishkaru sulmu kamtam kwinta

47 “Dios inintukin uzturuzne pishkarukanain mai. Sulmu-
ruzne sulmura pira kiain kit akkwan tuntu pishkaru sulamtu.
48 Pishkaru sulmukasa sulkane, sulmuruzne sulmu piras tai-
naktu, pi ksurakima. Suasne uspane uzat kit pishkaru naantu.
Uspane wat pishkarune timta win kit watsam. Kwailne kiak-
pintu. 49 Minpa payura sunkanain kinazi. Ángeltuzne chiyu-
ras puzat kit kwailtuzakas wattuzakas paimpa nanazi. 50 Us-
pane kwailtuza ĩnta kiakpinnanazi. Suane azat kit sula sit sit
kianazi.”

An ña kamtamkas masas kamtamkas

51 Jesúsne mīmanara:

—¿Une sun kamtam wan mīamtukiwas?

Uspane sinkaara:

—Watcha. Mīanash, kizara.

52 Suasne Jesúsne kaiznara:

—Dios pit kammumikane Diospa piankamtu. Sun Dios inintu-
kin uztumikane paiña ininmika kamtamtu aizpa piankamnazi.
Suasne usne yalpa mikakana namnazi. Yalpamikane masas kam-
tamkas an ña kamtamkas us watsarit aizpa kamtana ukkashina.

Jesúsne Nazaret pipulura it

(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

53 Wan kamtam kwinta kainanarawane, Jesúsne suas it 54 kit
paiña sura, Nazaret pipulura, piannat. Suane Jesúsne Judío
kammu yalta kamtanamizta. Awa iztaspaarit akwa, awane us-
paruzpain mīmaara:

—Sun ampune sun pian aizpa ¿mīnta kamta? Sun ampune
sun iztasparit kal kimtu aizpa ¿Miza ka kimtu? kizara. 55 Usne ti
kihtmumikawa painkul i. Paiña akkuhshne María mun i. Santia-
gokas Josékas Simónkas Judaskas paiña aimpishstuzpain mai.
56 Paiña kwampishstuzkas aukasa uzamtu. Usne ¿mīnta wan
kamta?

57 Katmizna uspane us kaizta aizpa miashitchi. Me Jesúsne kaiznara:

—Diosne kainammika mamaz suras akane, awane ussa wat minñamtu. Dios kainammika paiña suras akane, sun pipulura uztuzne ussa an wekas minñamtu. Paiña yalta uztuzne ussa an we minñamtu.

58 Katmizna Jesúsne sun pipulura akkwan iztasparit kal kit-chi, uspa ussa wat nijkularachi akwa.

Juane, kwazikasa munna kimmikane, irit

(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)

14 ¹ Sun payune Herodesne Jesúsna mira. Usne Galilea sura inin kit ² paiña kiwaintuza kaiznara: “Anne Juan munammika i. Usne irittas kuhsta. Katmizna usne an iztasparit kal kimizta,” kiznara.

³⁻⁴ Ñamin Herodesne Juanta pizna ininta, ussa kuh kit kajchira sipna. Herodeskas Felipekas aimpihstuzpain azi. Herodesne paiña aimpihshpa ashampara miltit. Sun ashampane Herodías muntit. Herodías akwa Herodesne Juanta sipninta. Juane Herodesta kaiztit: “Sun ashampara, up kwiñara, milnachi,” kizta.

⁵ Juanta piantashimtukas, Herodesne ussa piantarachi, awa ishkuumtu akwa. Wan awane Juan Dios kainammika azi minñara. ⁶ Herodespa año kapal pishta taizkane, Herodíaspa pashune akwattuza iztakin puz kit kukin irit. Herodesne wari min kit ⁷ nimpish ashampara kaizta: “Nane nu chiwazha paikumtu aizpa Dios iztakin nua milan namtus,” kizta. ⁸ Nimpish ashampane akkuhshta kwinta kin it. Akkuhs ussa kurunkane, nimpish ashampane Herodesta kaizta: “Mamazta ininti, Juan munammikawa kizpu pilatukin karanpa,” kizta.

⁹ Sun pit mirawane, Herodesne tayalta. Tayaltukas, usne us paikwat aizpa milat. Pishta akwattuz us milan namta aizpa miara akwa, Herodesne mamaztuza ininnara, us paikwara aizpa kin. ¹⁰ Suasne usne mamazta kajchira ininta, Juanpa kizpura titnapa. ¹¹ Suasne uspane pilattura karaat kit nimpish ashampara milaara. Usne akkuhshta chihkara.

¹² Suasne Juanpa kammuruzne aat kit iritta muat kit pilita kamaara. Kwiztane Jesúsna kainana iara.

Jesúsne cinco mil awaruza pan kwinnamtu

(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

13 Sun mirawane, Jesúsne tas puz kit kanuara wat kit pul sura irit. Mazainpain irit. Jesúsna tugin piankamarawane, awane pipulukis puzat kit mittiwara pimawara us tugin iamizta. 14 Kanuakis kihstawane, Jesúsne akkwan awara iznara. Usne usparuza kiwainshinat kit intuza kakulninnara. 15 Til pamizkane, nashmizkane, Jesúsna kammuruzne us tugin aat kit kaizara:

—Nashtimtui. Akkine minminkas uzchi. Awaruza pipulura irain kiznari, chiwazha painapa kwan.

16 Jesúsne sinkanara:

—Usparuza ininman. Umin usparuza kwinnari, kuanapa.

17 Uspane kaizara:

—Akkine aune cinco panminkas paas pishkaruinkas mijmakpas.

18 Jesúsne kaiznara:

—U mij aizpa nawa kararain, kiznara.

19 Suasne Jesúsne awaruza pitkin uzanapa ininnara. Suasne usne cinco pankas paas pishkarukas sap kit chiyura izak kit Diosta aishtaish kizta. Kwiztane pankas pishkarukas kiz kit kammuruza milanara. Uspane awaruza nailnara. 20 Wan kuat kit tukkarit. Kwatpane, uspane pitti pitti tiztit sakkat kit doce timta winnara. 21 Cinco mil ampune kuara. Ashamparuzkas pashparuzkas wiantachin kuara.

Jesúsne pi isalpara chamtu

(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

22 Suasne Jesúsne kammuruza kanuara waanapa ininnara, an ñancha pi kwakara piannaanapa. Iamtuasmin, Jesúsne awaruza iru kiznara. 23 Usparuza “iru” kiznarawane, usmin malta nura, Diosta paikwan. 24 Til pamizkane, us suain nukkultuasmin, kammuruzne kanuawara pi paizkakin iamtuazi. Iamtuasmin, katsa tinta inkwa kanuara nuppainmizta. Pine tinta palakpintu. 25 Tilawain Jesúsne uspa tugin it. Pi isalparain mittiwara imtuazi. 26 Usna tugin pianamtuasmin, kammuruzne ussa pi isalpara chamtu izara. Uspane ishkuat kit kwianara:

—Irit izpul izpuspas, kizara.

27 Suasne Jesúsne usparuza parat kit kaiznara:

—Une tinta kultain. Na ish. Ishkuman.

28 Suasne Pedrone sinkara:

—Anpat. ¿Nu kish? Nu sua chamtuasmin, nawa chanpa inincha, nu kuntakima, pi isalpara in.

29 Jesúsne kaizta:

—Nawa at, kizta.

Pedrone kanuaras kihsh kit pi isalpara imizta, Jesús kuntakima. 30 Kwisha tinta inkwa iztuasmin, Pedrone ishkwat kit pira unainmiz kit ka kwianmizta:

—Anpat kiwaincha, kizta.

31 Irattuín Jesúsne ussa piz kit tainak kit kaizta:

—¿Chitma nawa wat nijkulmas?

32 Kanuara nuilkane, inkwane pamtuchi parit.

33 Suasne kanua waruzne Jesús iztukin wakpuj wainñat kit kaizara:

—Watcha. Nune Dios Painkul i, kizara.



Jesús Pedrora piztu

Jesúsne Genesaret su imturuza kakulninnamtu

(Mr 6.53-56)

34 Uspane pi kwakkat kit Genesaret sura pianaara. 35 Sun suras awa Jesús pa piankamarawane, uspane wan awaruza Jesús pianarit kainanara. Piankamarawane, uspane Jesús tukin imturuza karaara. 36 Uspane Jesús ta paikuara, ishturuz paiña pínkin paanapa. Wan paiña pínkin paaruzne kakularit.

Jesús an ñamin kamtam watchi kiztu

(Mr 7.1-23)

15 ¹ Suasne minpazha Fariseo awaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jerusalén pipuluras puzat kit Jesús ta tukin aat kit mimaara.

²—Up kammuruzne ¿Chikishma ñamin iarit kamtamtuz kainara aizpa miamtuchi? Kuamiztune, uspane chihti kittarazi, uspa kwail kiarit aizpa kihana.

³ Jesúsne sinkanat kit mimanara:

—Une ¿Chikishma Dios kaizta aizpa miamtuchi? Umin u ilaparuz manta kiamtu aizpa minñamtu, Dios uruza manta kinamtu aizpa kiamanapa. ⁴ Diosne awaruza ininnat kit ka kaiznara: “Une papihshtakas akkuhshtakas wat nijkulat kit wat kiarawa.”^z Kawarain “Minpazha papihshtakas akkuhshtakas kwail paramtune, awa ussa piantarawa, inapa.”^a ⁵ Kancha umin papihshtuzpakas akkuhshtuzpakas ka kamtanamtu: “Papihshtakas akkuhshtakas milanashimtukine, une ka kizarawa: ‘Nane na papihshtakas akkuhshtakas milasachish, na wan mij aizpa Diosta milat akwa.’ ⁶ U sun kamtamtu akwa, une ‘au papihshtuzakas au akkuhshtuzakas kiwainsachimakpas’ minñamtu. U sunkana kamtaamtune, u kwalta kiwaintuchine, une Dios manta kimtu aizpa kiamtuchi. U ilaparuz kamtanamtu aizpa miashimtu akwa, une kwail kiamtu. ⁷ U papihshtakas u akkuhshtakas kiwainamtuchi akwa, une we nijkulamtu, Dios kaizta aizpa kiamtuchi akwa. Isaíasne, Dios kaimammikane, ñamin uruzpa nil kaiznara:

⁸ ‘An awa uspa pitkasain nawa wat kizamtukas, uspane nawa wat nijkulamtuchi.

⁹ Nawa wakpuj wainñamtukas, uspane nawa piankamamtuchi.

^z 15.4 Éx 20.12; Dt 5.16 ^a 15.4 Éx 21.17; Lv 20.9

Kamtanamtuasmin, uspane “au kamtamne Diospa kamtam i” kizamtu.

Sunkana chi. Uspane uspain kamtam kamtanamtu.’”^b

10 Sun kiztawane, Jesúsne akkwan awaruza wanmakninnat kit kaiznara:

—Na kaiztu aizpa mirain, piankamanapa. 11 Chiwazha kumira kumtukas, kumira kumtumikasha kwail namninmanazi. Me kwail pit kaiztamikane kwail kimmikakana namnazi.

12 Suasne Jesúsna kammuruzne us tukin aat kit kaizara;

—Nu kaizta aizpa akwa, Fariseo awane nukasa aliz kulaarit. ¿Sun piankamtukish? kizara.

13 Usne sinkanara:

—Ap chiyuras Taittane paiña kamtam chihkanara. Usne nil chi kamtamtuzakas nilchi nijkultuzakas pailnintinazi. Awane usparuzza kwail tikana puhstinazi. 14 Usparuzza kurunnaman. Sun we pian kamtamtuzne mamaz we piantuza kamtanamtu. Wan karinazi. Sun kwail kamtamtuzne kasu izsachiruzkana mai. Kasu izsachimika kai izsachimikasha taintane, paasas kulkin taiziltinazi.

15 Pedrone Jesúsna kaizta:

—An kamtam kwinta aumiza piankamninchain.

16 Jesúsne mimanara:

—Une we piankaamtu. ¿Une misachimakkiwas? 17 ¿Kumira kwat aizpa pianchimakkiwas? Wan kumira kwat aizpa pusunmal wa. Kwiztane awaras puztu. 18 Awa chiwazha ayuk kaijchira minñamtukas, kwiztane awane pitkasa paramtu. Kwail pit kaiztamikane kwail kimtu. 19 Wan kwailne kaijchuras puzamtu. Kwail mintumikakas, awara pian tamtumikakas, mamazpa ashampakasa pittumikakas mamazpa ampukasa pittumikakas, walkumtumikakas, pirail kaiztumikakas, mamazta kwail pit paramtumikakas kaijchukin min kit chiwazha kwail kimtu. 20 Sunpawa kwail kimtumikane, Dios iztakin kwail kit kit ayukta sinam chi namnazi. Chihti kittuchi kwatmikane Dios iztakin kwail kimtuchi. Usne ayukta sinam i.

^b 15.9 Is 29.13

Mamaz suras ashampane Jesússta nijkulta

(Mr 7.24-30)

21 Tas puztawane, Jesúsne mamaz sura it kit Tiro pipulurakas Sidón pipulurakas pianara. 22 Cananea suras ashampane sun sura uzta. Usne Judío awa chi. Usne Jesús tugin it kit ka kwianta:

—Anpat. Nawa mizha. Nune ñamin inintamika Davidpa kwal i. Nawa kiwaincha. Kwail saliz ap pashura pizta akwa, ap pashune kwisha naizmiztui, kizta.

23 Jesúsne ussa sinkarachi. Suasne paiña kammuruzne Jesússta aat kit ka paikuara:

—An ashampa paiña pashu akwa paikumtu akwa, us paikumtu aizpa kit kit ussa attishta ininti. Usne au kwizpa tinta kwiantu.

24 Suasne Jesúsne an ashampara kaizta:

—Diosne nawa Israel awaruza ininta. Uspane piriku karituzkanain uzamtu, piriku izmumika mijchi akwa.

25 Ashampane kasha it kit us iztakin wakpuj wain kit kaizta:

—Anpat mizha. Kiwaincha, kizta.

26 Jesúsne ussa sinkara:

—Nane Judío awaruza kiwainarawash. Sunkana pashpawa kumira nakasachish, kwizaruza kwinna. Kawarain nane Judío awaruza kiwainarawash, Judío awachiruza kiwainarachin.

27 Usne kaizta:

—Watcha Anpat. Nu watcha i kaiztukas, kwizakas pamikawa mishariras pak taizka sak kit kum. Sunkana, na Judío awachi akwa, nawa pitchin kiwaincha, kizta.

28 Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Ashampa mizha. Nu kwisha wat nijkultit akwa, nu pashimtu aizpa kinash, kizta.

Sun urain paiña pashune kakultit.

Jesúsne akkwan inturuza kakulninnamtu

29 Jesúsne tas puz kit Galilea pimamin pianara. Kwiztane maza izara nut kit sua uzta. 30 Kwisha akkwan awane us tugin aara. Uspane chasachiruzakas kasu izsachiruzakas pit parasachiruzakas sail puil patturuzakas pimpul kwail mijtuzakas an akkwan inturuzakas karaara, Jesús kakulninnanapa.

31 Jesús kit aizpa izarawane, awa sun izararuzne iztasparit. Pit parasachiruzakas paraara. Sail puil patturuzne wat parit.

Chasachiruzne chaara. Kasu izsachiruzne izara. Watsal iztasparit kal izarit akwa, uspane Israel awawa Dios kwisha wari kizamizta.

Jesúsne ampara mil awara kumira kwinamtu

(Mr 8.1-10)

32 Suasne Jesúsne kammuruza akwanat kit kaiznara:

—An awane nakasa kutña payukima chaamtu. Mane uspa kumira mijchi akwa, kiwainashimtus. Nane usparuzpa yalta ininashimtachish, uspa kumira kwatchi akwa, miwara najarin akwa.

33 Suasne paiña kammuruzne mimara. Apain akkwan awa uzamtuchi akwa,

—¿Mintama kumira sayanapai? An sukinne minminkas uz chi, chiwazha paina, kizara.

34 Jesúsne mimanara:

—Une ¿Yawa pan mijmakpas? kiznara.

Uspane kaizara:

—Siete pankas akkwan pishkaruchikas mijmakpas, kizara.

35 Suasne Jesúsne awaruza ininnara, pilita uzanapa. **36** Usne siete pankas pishkarukas sap kit Diosta aishtaish kizta. Suasne kiz kit kammuruza nailnara. Uspane awaruza nailnara. **37** Wanne tuktakima kuat. Wan kwatpane, uspane tiztit aizpa siete timta winñara. **38** Ampara mil ampune kuara. Ashampakas pashpakas winñamtachin kuara. **39** Kwiztane Jesús awara “iru” kiz kit kanuara wat kit Magdala sura imizta.

Fariseo awakas Saduceo awakas Jesústa chiyuras iztasparit kal kinpa paikuumtu

(Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)

16 ¹ Fariseo awakas Saduceo awakas Jesústa iat kit paikua-ra, chiwazha chiyuras iztaspat kal kinpa. Us iztasparit kal kikane, uspane ussa kwail kimtu kizshiara, awa us akwa kwail minñanapa.

² Jesúsne usparuzpa sinkanara: “Nashmizkane, kwanam parikane, une ‘tilawa watsal kinnazi,’ kizamtu. ³ Kinmizkane, ‘Une mane kwail payu anpai’ kizamtu, ‘wanish siptit akwa, chiyu kwanam iztit akwa.’ U chiyura kimtu aizpa wat piankas, une ma payu na kimtu aizpa wat piankamasachi. ⁴ U kwail awa chiyuras iztasparit kal izshiamtukas, une Diosta an wat piankama-

shitchi. Diosta kanpaashimtuchi akwa, une kwail cha ashampakana chaamtu. Mane iztaspat kal u iztukin kimanash. Une maz tuntu kal izanazi. Une Jonásta kit aizpakana izanazi.”

Suasne Jesúsne awaras irit.

Fariseo awa kamtamtu aizpa kwail i

(Mr 8.14-21)

5 Pi kwakkarawane, kammuruzne pan milna mainñarit.
6 Suasne Jesúsne kaiznara:

—Fariseo kamtamtu aizpakas Saduceo kamtamtu aizpakas kwiraruin. Uspa kamtamtu aizpa kiñakana i. Kiñane chiwazha sulnin kit wan chiwal maiznamtu.

7 Suasne kammuruzne usparuzpain kaizamizta:

—Au pan karatchi akwa, Jesúsne sunkana kaiztu.

8 Jesúsne uspa minñamtu aizpa nijkul kit kaiznara:

—¿Chikishma pan karazamanas kizamtuas? Une nawa wat nijkulamtuchi. 9 ¿Na kaizta aizpa wat mímtechimakkiwas? Nane cinco pankasain cinco mil awara nailnarau. ¿Yawa pak tiztít tímta winñara? ¿Nijkultuchimakkiwas? 10 Nane siete pankasa ampara mil awara nailnarau. ¿Yawa pak tiztít tímta winñara? ¿Nijkultuchimakkiwas? 11 ¿Mizama na kaizta aizpa nijkulamtuchi? Nane panpa paramtuchish. Kiñawa paramtuchish. Nane Fariseo kamtamtu aizpakas Saduceo kamtamtu aizpakas paramtus, u uspa kamtaamtu aizpa kiamanpa.

12 Suasne kammuruzne Jesús kaizta aizpa piankamarit. Jesúsne panpa kiña kamtanarachi. Usne Fariseo kamtampakas Saduceo kamtampakas kamtanara, uspa kamtamtu aizpa kiamanpa. Kuiraruin.

Pedrone Jesús Dios niritmika i kiztu

(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)

13 Filipowa Cesarea sura pianatpane, Jesúsne kammuruza mimanara:

—Awane ampu namtítmikawa paraamtu. Uspane ¿nane minma i kizamtu?

14 Uspane sinkaara:

—Minpazha nune Juan munnammika i kizamtu. Mamaztuzne “nune Elías, ñamin Dios kainammika i” kizamtu. Mamaztuzne nune Jeremías, ñamin Dios kainammika, i kizamtu.

Minpazha “nune mamaz ñamin uztamika, Dios pit kainammika i” kizamtu.

15 Suasne Jesúsne mīmanara:

—Une ¿Chima minmuspas? Nane ¿minma ish?

16 Suasne Pedrone kaizta:

—Nune Dios niritmika i. Nune Cristo muntitmika i. Nune chiyuras Dios Painkul i, kizta.

17 Jesúsne Pedrora, Jonáspa painkulta, sinkara:

—Nune watsal kianazi. Minminkas nu pian aizpa nijkulinntachi. Ap chiyuras Taittain sunmin nua nijkulinnta. 18 Nane up mun maizninnash. Ñamin nune Simón muntit. Nu nawa kaizta akwa, nane makis nua Pedro munnintus. Nu tinta akwa, minminkas nua maizsachi. Nane wan nawa piantuzakas wan na kamtamtu aizpa mīmturuzakas kiwainnash, na kaizta aizpa nijkulanapa, an kamtam akwa tinta ukkana namanapa. Uspa purakis wan ñinkin salituzne nawa piantuza anuppasachi. 19 Nane nua ñininmika naminnash, Dios kaizta aizpa mīmturuza kurunnapa, nu Dios akwa paranapa. Nune awaruzachiwazha wat aizpakas chiwazha kwail aizpakas kamtanazani. Nu wat kimturuza u wat kiamtu kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi. Nu kwail kimturuza u kwail kiamtu kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi.

20 Suasne Jesúsne kammuruza ka kurunnara:

—Minainkas “nane Dios niritmika ish” kizman.

Jesús nane irinash kiznamtu

(Mr 8.31-9.1; Lc 9.22-27)

21 Sun payuin Jesúsne paiña kammuruza “nane Jerusalén pipulura irinash” kainanamizta. “Judío ilaparuzkas katsa pariya ñintuzkas Moisés parit aizpa kamtamtuzkas nawa kwisha naizninanazi. Uspa nawa piantarawane, nane kutña payura irittas kuhsnash.” 22 Pedrone Jesússta paimpa mit kit tinta pilchapuz kit kaizta:

—Nu kaizta aizpa kaizmun. Nu kaizta aizpa nua kimanazi, kizta.

23 Jesúsne puijchat kit Pedrora kaizta:

—Nakis paimpa iri. Nune Satanáskana mintu. Nune nawa kiwaintuchi, Dios pashimtu aizpa kin. Nu awakana mintu akwa, nune Dios mintukana mintuchi.

24 Suasne Jesúsne kammuruza kaiznara:

—Minpazha nawa kanpammika namshitne, usne usmin pashit aizpakin maintawa, Dios pashimtu aizpa kin. Naiztukas, kurishta irimtukas, usne nawa kanpamiztawa. ²⁵ Nawa kanpashitchimikakas au sura watmin uzshitmikakas paiña izpul karinazi. Na akwa iritmikakas, na akwa uzshitmikakas, paiña izpul kamanazi. ²⁶ Minpazha wan sukin pura aizpa kana kitkas, izpul karitmikane chinkas mijchianazi. Kwazpamikanane paiña izpul watsat milnana pial tasachi. ²⁷ Nane, Ampu namtitmikane, chiyuras anash. Na akane, ap Papihshne nawa paiña ángeltuzakas ininnanazi. Usne nawa piantuza chiwazha milam tananazi. Ap kal kimtuzuzne sun milam sappanazi. ²⁸ Watcha kaiznamtus. Minpazha ma payu uztuzne iamanazi, Ampu namtitmika awaruza ininnamtu izanakima. Usne katsa mikwakana iztinazi.

Jesúsne kai sanazi

(Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)

17 ¹ Seis payu pailkane, Jesúsne Pedrorakas Santiagorakas Juantakas, paas aimpish parain, paimpa akwanat kit kwash izarakima minara. ² Suane usne uspa iztakin mamaz tuntukanain maiztit. Paiña matsihne pân naztamkana malta. Paiña kwaksham impilkanain putchã iztit. ³ Masain uspane Moiséstakas Elíastakas izara. Uspa paas Jesúska kwinta kiamtazi. ⁴ Pedrone Jesúska kaizta: “Anpat, kwisha wat tumakpas akkine. Nu pashitne, nane kutña ainki yal sanash. Mazane up, mazane Moiséska, mazane Elíaska.” ⁵ Pedro paramtuasmin, naztam wanish taiz kit usparuza sipnara. Diosne wanishkin kaiznara: “Anne ap painkul i. Ussa kwisha pashimtus. Usne ap naritmika i. Us kimtu aizpa wari pianish. Us kaiztu aizpa mirain.”

⁶ Sun mirawane, kwisha ishkuamtu akwa, paiña kammuruzne matsih pilta wainñara. ⁷ Suasne Jesúsne uspa purakin it kit usparuza panat kit kaiznara. “Kuhstain. Ishkuman,” kiznara.

⁸ Kasu izkulakane, uspane minainkas izarachi. Jesúska izara. ⁹ Kwash izaras kihshamtuasmin, Jesúsne ka kurunnara:

—U izara aizpa minainkas kainamman, Ampu namtitmika irittas kuhsnakima.

¹⁰ Katmizna paiña kammuruzne Jesúska mimaara:

—Moisés parit aizpa kamtamtuzne “Elías Cristokin, Ampu namtitmikakin, an ñancha anazi” kizamtu. ¿Chikishma sun kizamti?

11 Jesúsne sinkanara:

—Watcha, Elíasne an ñancha atmika azi. Usne awaruza kurunnanazi, wan watsananapa. 12 Nane kaiznamtus. Awa ussa piankamarachikas, Elíasne me arit. Uspane uspa kwail kishiarit aizpa ussa kiarit. Sunkanain awane Ampu namtitmikasha naizninat kit piantanazi.

13 Suasne paiña kammuruzne Jesús Juan munnammikawa kaizta piankaamara.

Jesúsne salizta puznintu

(Mr 9.14-28; Lc 9.37-43)

14 Awa purakin piannaakane, maza ampune Jesústa at kit us panakin wain kit kaizta:

15 —Anpat. Ap painkulta kiwainti. Usne ul kit kwisha naizmitu. Kwisha akkwan pijikima ñntakas pirakas taizta. 16 Na up kammuruza karanarakas, uspane ussa kakulnintachi.

17 Jesúsne wan awaruza kaiznara:

—Une mama nawa nijkulamtuchi. Une watcha piankama-shitchi. Nane ukasa akkwan payuchin uznash. Uruza tailchasa-chish. Up painkulta apa nawa karat, kizta.

18 Sun urain Jesúsne salizta tinta kaiz kit inin kit pashparas puzninta. Sun urain wat parit.

19 Kwiztane kammuruzne Jesúska paimpa kwinta kiat kit ka mimaara:

—¿Chitma aune saliz puzninsachimakpas? kizara.

20 Usne sinkanara:

—Nawa we nijlulamtu akwa, une salizta puzninsachi. Watcha kaiznamtus. Ma pitchin nijkultumikane “sun izará pi kwakara it” kizshina. Suasne sun iza kwakara irinazi. Wemin nijkultumikane akkwan chiwazha kinazi. 21 Dios akwa pala kwatchin chamtuasmin, Diosta paikuamtuasmin, une sun tuntu salizta puzninshinai.

Jesúsne mamasa inash kiztu

(Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)

22 Galilea suwara parejuin chaamtuasmin, Jesúsne kaiznara:

—Kwail awaruzne nawa, Ampu namtitmikara, pizat kit ma-

maztuza chihkaanazi, nawa piantanapa. ²³Nawa piantarawane, kutña payura kuhnash.

Us kaizta aizpa miarawane, uspane kwisha tayalamizta.

Judío wanmakmu yalkin pial tamtu

²⁴Jesúskas, paiña kammuruzkas, Capernaum pipulura pianakane, Dios yalkis awaruzne, pial sapmuruzne, Pedrora iat kit mimaara:

—Up kamtam Dios yalkin napkane, ¿Up kamtammikane pial tanasa? kizara.

²⁵Pedrone sinkanara:

—Watcha. Usne pial sapmuruza pial tamtu.

Kwiztane Pedrone Jesús tukin yalta napta. Pedro parachasmin, Jesúsne an ñancha ussa kaiz kit parat:

—Pedro, nune ¿Chi mintus? Wan sukin katsa mikwaruzne gobiernowa pial sappamtu. ¿Minmikama katsa mikwara pial tamtu? ¿Uspa sukin uztuzne pial taamtuki? ¿Mamaz suras anupparittuzne pial taamtuki? kizta.

²⁶Pedrone sinkara:

—Mamaz suras anupparittuzne pial taamtu.

Jesúsne kaizta:

—Suasne, au Diosta piankamamtu akwa, Dios aumiza ininamtu akwa, aune Dios yalta napna sun pial taasachimakpas. Sun Dios yal ininturuz na kaizta aizpa piankamasachi akwa, taarawamakpas, usparuza aizappamanpa. ²⁷Mane na kaiztu aizpa nu kitpa, pial sapmuruz aliz kulamanpa. Pira it kit ñampi pira kiainti. An ñancha pishkaru tainaktash. Nune pishkaru pita pial wanmalnazi. Sun pialkasa na akwakas nu akwakas pial sapmuruza tanashina.

¿Minma an tintamika i?

(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

18 ¹Maza payune kammuruzne Jesústa iat kit mimaara:

—Dios inintukin ¿Minma an tintamika i?

²Suasne Jesúsne pashpara akwat kit uspa paizkakin kunnin kit ³kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. U mintu aizpa maizarachine, pashpanain namarachine, une Dios inintukin nappamanazi. ⁴Dios inintukin an tinta namtamikane “nane an warish” minmanazi.

Usne an pashpakanain namtawa, “nane an tinta ish” mintachin. 5 Minpazha na akwa an pashparakanain kiwainshimtune, nawa-kas wat min kit saptu.

Mamazta kwail kinintane, kwail i

(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

6 “Minpazha an pashparuzakanain, nawa we tinta nijkultuza, kwail kininnarane, uspane kwisha naizarinazi. Mamazta kwail kintuchasmin, ina an wari. Anza wari katsa kimu ukkasa paiña timpukin kuh kit pi pinta kiakpinna. 7 Au sukin akkwan tuntu kwail wa. Minpazha nawa nijkulturuza kwail kininturuzne an sura kwisha naizarinazi. Apas awa mamaztuza kwail kininnamtukas, mamaztuza kwail kininturuzne an akkwan naizana, uspa kwail kiarit akwa.

8 Katmizna, uruzpain kwiraruin. Awane chihtikas mittikas waj. Uspa chihtikasa kwail kinturuzkas kwail kin chamturuzkas maizarawa, uspa mittikas kwail kiamanpa, awa kwail kiamtukin chamanpa. Chihtikasa kwail kintuzkas awa kwail kiamtukin chamturuzkas Dios uztukin nappasachi. Īnta ĩanazi. 9 Awane kasu waj. Chiwazha kwail saimtumikane kwail min kit kinazi. Kwail kin saimtuchimikane Dios uztukin napnazi. Kasukasa kwail sait kit kintumikane ĩnta ĩrinazi. Katmizna kwail saiman, ĩnta ĩamanpa.”

Piriku karit kamtam kwinta

(Lc 15.3-7)

10 “Mirain. Pashparuzpakas nawa wat we piantuzpakas kwail minñanachi. Watcha kaiznamtus. Ángeltuzne nawa we piantuza iznat kit au chiyuras Taitta iztakin pura. Uspañe pailta payukima Diosta izamtu. 11 Ampu namtımikane apa at, ussa pianchiruzakas karıttuzakas watsat mılnana.

12 Sun kwinta mirain. Maza ampune cien piriku mij. Maza piriku karikane, pirikuwamikane noventa y nueve pirikuruza ĩzara kwaittarit kit maza piriku karıtmikara saimıztu. 13 Karit pirikura wanmaltane, usne sun piriku akwa anza wat kultıt uz. Usne noventa y nueve piriku kaarachiruzpa wemin mintu. 14 Sunkanain au chiyura Papihshne nawa we piantuza, pashpakanaintuza, kiwainnashimtu. Mazantuz karıntukas, usne usparuza watsat mılnashimtu.”

Diosta piantuza wat kultawamakpas

(Lc 17.3)

15 “Mamaz awa nua kwail kikane, nune ussa paimpa it kit us kwail kit aizpa piankamnintawa. Nu kaizta aizpa mirane, usne up izmuruz namnazi. 16 Us nua mishimakane, paastakas kutñarakas wanmaknintawa. Suasne nune uspa iztakin paiña kwail kit aizpa kainarawa, kutñaruz piankamnapa.^c 17 Suasne uruza mishimakane, nune iglesia wanmakmuruz us kwail kit aizpa piankaminarawa. Iglesia wanmakmuruz kaizara aizpa mishimakane, une ussa ka mintain: Nune Dios pianchimikakana i. Nune Diosta nijkultuchikana i.

18 Watcha kaiznamtus. Une awaruza chiwazha wat aizpakas chiwazha kwail aizpakas kamtananazi. U wat kimtuza ‘u wat kiamtu’ kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi. U kwail kimtuza ‘u kwail kiamtu’ kiznarane, Dioskas sunkana kiznazi.

19 Mamaz pitkas uruza kaiznamtus. An sukin paas awane nijkul kit nijkulpailshina. Diosta paikukane, ap chiyuras Taittane u pashimtu aizpa milanazani. 20 Paaskas kutñakas na akwa wanmakkakane, nane uspa paizkakin tuanash.”

Kiwainmumika mamazpa kwail wat kulshitchi

21 Suasne Pedrone Jesúsita it kit mimara:

—Anpat. Ap aña nawa kwail kitne, ¿Yawa pijikima paiña kwail kimtu aizpa wat kultawaish? ¿Ussa siete pijikima wat kultawaki?

22 Jesúsne sinkara:

—Ussa siete pijikimain wat kulman. Nune aimpishsta an akkwankima, ciento cuarenta pijikima, ussa kwail kirít aizpa wat kultawa.

23 “Katmizna, nane maza kamtam kwinta kainanash, miza Dios inintu piankamanapa. Katsa mikwane paiña kiwainmuruz akwanara, paiña pialpa pui aizpa kwinta kin. 24 Paiña pialpa kwinta kimiztuasmin, mikwane mazara ininta, maza kwisha puimikasha karan. Usne 10.000 kilo pial puiara. 25 Paiña kiwainmika wan pial mijchi akwa, usne paiña pui aizpa tasachi. Suasne pamikane paiña pit ininta, kiwainmikarakas paiña ashamparakas paiña painkultuzakas wan mij aizpa paininnapa,

^c 18.16 Dt 19.15

pui aizpa taanapa. ²⁶Suasne kiwainmikane pamika iztakin wakpuj wain kit paikwat: ‘Anpat mizha. Ma pitchin tirizti, pial sainakima. Nua wan tanash,’ kizta. ²⁷Us akwa tayaltu akwa, pamikane ussa kiwainshit kit us wan pui aizpa wat kulta. Chin-kas saptachin, ussa chihtta.

²⁸Tas puztawane, sun kiwainmikane mamaz kiwainmikara wanmalta. Usne ussa we pui. Ussa kwilkin tulpiz kit kaizta: ‘Nu pui aizpa tazha.’ ²⁹Suasne paiña kiwainmikane us iztakin wakpuj wain kit kaizta. ‘Ma pitchin tirizti. Na pui aizpa tanash,’ kizta. ³⁰Sunkana usne tirizshitchi. Usne puimikara kajchira sipninta, pui aizpa tanakima. ³¹Mamaz kiwaintuz sun izarawane, uspane kajchira siptitmika akwa kwisha tayalat kit uspa pamikara sun kit aizpa kainanara. ³²Suasne pamikane an ñancha pui wat kultitmi-kasha akwanpa inin kit kaizta: ‘Nune kwail kiwainmika i. Nu nawa paikwara akwa, nane wan nu pi aizpa wat kultau. ³³Nukas na nu pui aizpa wat kultitkana mamaz kiwainmikasha wat kulkamtish.’ ³⁴Suasne anpatne kwisha pilchapuz kit ussa kajchira inin kit ussa sipta, naiznapa, wan chiwal pui aizpa tanakima.”

³⁵Kapal kwinta kitpane, Jesúsne kaiznara:

—Une u aimpish kwail kiat aizpa watcha wat kularakine, u chiyuras Taittane u kwail kiamtu aizpa wat kulmanazi.

Ashampa mijne, ussa kwaikain

(Mr 10.1-12; Lc 16.18)

19 ¹Kapal sun pit kamtanarawane, Jesúsne Galilea sukis puz kit Judea sura it. Jordán pi pñ puzmumal piannara. ²Kwisha akkwan awane ussa kanpaarit. Suane inturuza kakultanara.

³Suasne minpazha Fariseo awane Jesús tukin aara, ussa kwail kininna. Ussa ka mimaara:

—Ampu paiña ashampara an pashitkine, ¿Ampune chiwazha akwa ussa kwaishinaki? mimaara.

⁴Jesúsne sinkanara:

—Une Dios paiña pinkihta panintit aizpa izara. An ñamin awa sarawane, Diosne “ampurakas ashamparakas sara.”^d ⁵Ankas kaiznara: “Sun akwa ampune paiña papihshtakas paiña akkuhshtakas paimpa inazi, paiña ashampara wanmakna. Paasas maza awakanain namnazi.”^e ⁶Sunkana uspane paas awa chi.

^d19.4 Gn 1.27; 5.2 ^e19.5 Gn 2.24

Maza awain. Katmizna Dios ampurakas ashamparakas wanmakninta akwa, minminkas sun paasta kwainnachi, paimpa uzmanpa.

7 Suasne Fariseo awane Jesússta mimaara:

—Moisés ka parit: “Ashampara kwaishitne, ampune ashampara kwaina pinkih chihkatpa.”^f ¿Sunne chitka parit?

8 Jesúsne sinkanara:

—U Dios pashit aizpa kiashimtuchi akwa, Moisésne kwaina pinkih chihkashina kiznara, ashampara kwainapa. An ñamin Diosne sunkana pashitchi. 9 Nane sunkana kaiznamtus. Ashampama mamaz ampukasa pittane, paiña ampune paiña ashampara kwaina kit chihkashina. Paiña ashampa mamazkasa pittukine, usne paiña ashampara kwaisachi. Sun ampu paiña ashampa mamaz ampukasa pittachimikasha kwairane, sun ampune kwail kinazi, mamaz ashampara miltane. Sun kwairit ashampara miltumikane kwail kinazi.

10 Kammuruzne Jesússta kaizara:

—Ampu paiña ashampara kwaisachine, anza wat ashampara milnachi, kizara.

11 Jesúsne sinkanara:

—Wanne Dios kaizta aizpa piankamasachi. Diosne ashampara miltumikasha kiwainnashina, paiña ashampakasa wat uznanpa. 12 Pashparasmin minpazha ampune kasara kisachi. Awane mamaztuza kasara kininarachi. Minpazha ampune ashampara milshitchi, Dios inintukin kal kinpa. Na kuruntu aizpa mishimturuzne na kaizta aizpa piankamtawa.

Jesúsne pashparuza wat kinamtu

(Mr. 10.13-16; Lc 18.15-17)

13 Suasne uspane minpazha pashparuza Jesússtakin karaara, paiña chihtikasa paat kit uspa akwa Diosta paikwanpa. Kammuruzne pashparuza karamtuza pilchaapuzta. 14 Suasne Jesúsne kaiznara:

—Nakin pashpa karaman kizman. Awane an pashpakanain Dios inintukin uzanazi.

15 Pashparuza paiña chihtikasa paanarawane, suas irit.

^f19.7 Dt 24.1



*Awa pashparuza Jesús
tukin karaamtu*

Musittu kwazpamika

(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)

16 Maza musittune Jesús pakin it kit mimara:

—Wat Anpat. ¿Chi wat kalma kinpai, chiyura pailta payuki-
ma uzna? kizta.

17 Jesúsne sinkara:

—¿Chitma nawa wari kiztus? Diosmin wari. Sunkana chiyu-
ra uzshitne, Dios kaizta aizpa kiri, kizta.

18 Musittune kaizta:

—¿Chima kinpai? Diosne akkwan pit ininta.

Jesúsne sinkara:

—“Awara piantamun. Mamaz ashampakasa pitmun. Walku-
mun. Minainkas pirail kaizmun. **19** Papihshpakas akkuhshpakas
wat mintawa. Nuin pashimtukanain makin uztuza pashinara-
wa,”[§] kizta.

20 Musittune sinkara:

—Nane pashpa asmin nu kaizta aizpa kirau. ¿Anne chima
kinpai?

21 Jesúsne kaizta:

[§] **19.19** Éx 20.12-16; Dt 5.16-20; Lv 19.18

—Nu wan nil kishitne, nune wan mij aizpa painin kit puizara milanarash. Sunkana kitne, nune chiyura pān kulnazi. Kwiztane nakin at kit nawa kanpazha, kizta.

22 Sun mirawane, musittune tayal kit irit, kwisha kwazpa akwa.

23 Suasne Jesúsne kammuruza kaiznara:

—Watcha kaiznamtus: “Kwazpamikane kwisha sam i, Dios inintukin napna.”

24 Mamasa kaiznamtus. Camellone chihku kasura napsachi. Kawarain pān kulshitmikane Dios inintukin napsachi.

25 Sun miarawane, kammuruzne kwisha iztaspaat kit usparuzpain mimaara:

—Kwazpa awa Dios inintukin nappasachine, suasne minminkas watsat milmanazi.

26 Jesúsne usparuza iznat kit kaiznara:

—Awane usparuzpain watsat milnasachi. Diosmin chiwazha awaruza watsat milnashina.

27 Suasne Pedrone Jesússta kaizta:

—Aune wan mij aizpa chihkaritmakpas, nua kanpana. ¿Chima saptawaime?

28 Jesúsne sinkanara: “Watcha kaiznamtus. Mamaz payura Diosne wanta masas namnintinazi. Sun payura nane, Ampu namtitmikane, Dios inintukin uz kit kwisha naztam malnash. Une, ap kanpamturuzne, doce inintukin nakasa uzanazi, doce Israelpa kwaltuza ininnana. 29 Nawa kanparamikane, minpazha na akwa yalkas, aimpishtakas, kwampishtakas, papihshtakas akkuhshtakas painkultakas paiña sukas chihkatmikane, apain an akkwan pijikima sappanazi. Kwiztane chiyura pailta payukima uzanazi. 30 An sukin an tintaruzne Dios inintukin an we tintakana namanazi. An sukin an we tintaruzne Dios inintukin an tintaruzkana namanazi.”

Kal kimmikawa kamtam kwinta

20 1 Suasne Jesúsne ka kamtanamizta: “Dios ininkane, usne su pamikakana i. Su pamikane tilawain it kit kal kimtuza sainara, wankail pippa pakna. 2 Usne kal kimtuza pial tana namninnat kit paiña sura ininnara, kal kianapa. 3 Nueve urara pakane, usne awa wanmakchamkin it kit awa kal kishimturuzsa sainara. 4 Usne kaiznara: ‘Ukas ap kal kin irain. Nane nil tana-

nash,' kiznara. Uspane kal kin iara. ⁵Pamikane mamasa paizka payu pakakas, kutña urakas puzta, kal kimtuza sainana. Usne sun pitmin kaiznat kit ininnara, paiña kal kianapa. ⁶Cinco ura pakakas, usne awa wanmakchamkin puzta. Mamaz kal kimtuchiruzawa wanmaknat kit kaiznara: '¿Chitka une akki mansih pura, kal kimtuchin?' mïmanara. ⁷Uspane kaizara: 'Minminkas aumiza kal kin namninnarachi.' Suasne usne kaiznara: 'Une ap sura kal kin irain. U kal kit aizpa tananash,' kiznara.

⁸Tilpamizkane, pamikane paiña kal ininmikara kaizta: 'Kal kimtuza akwanat kit pial tanamizti. Kwizta piannattuzakas an ñancha tanamizti. An ñancha pianattuzakas an kwizta tanamizti,' kizta. ⁹Suasne cinco horara naptuzne iat kit maza payus kal kitkana sappara. ¹⁰Kwiztane an ñancha mansih naptuzne iara, uspa pial sappana. Uspane an akkwan sapanash minñara. Uspane maza payus kal kit kitkana kapal sappara. ¹¹Pial sapparawane, uspane pamikara pilchapuzamiz kit ¹²kaizara: 'An kwizta aaruzne maza urain kal kiarakas, nune usparuza aumizakanain tanara. Aune mansih kalkas ikas tailchatmakpas,' kizara. ¹³Pamikane sinkanat kit mazara kaizta: 'Izmuruz. Nane nua kwail kain kinintachish. Nane nukasa sunpawa pial tana namtau. ¹⁴Up pial sap kit it. Nane kwizta kal kin atmikashakas nuakanain sun pawain tashimtus. ¹⁵Nane ap pialkasa na pashit aizpa kishinash. Nane uspa akwa wat kinarau. Nune pilchapuznachi.' Sun kwinta sunkana pailti.

¹⁶Dios inintukin sunkanain anazi. An kwizta naptumikane an ñancha naptumikakana namnazi. An ñancha naptumikane an kwizta naptumikakana namnazi. Dios akkwantuza ussa kanpaana akwannaritkas, usne akkwanchin nanarit."

Jesúsne mamasa "nane inash" kainammtu

(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)

¹⁷Jerusalén pipulu miwara imtuasmin, Jesúsne paiña doce kammuruza paimpa milnat kit kaiznara:

¹⁸—Mane aune Jerusalén pipulura numiztumakpas. Tane Judasne nawa, Ampu namtïtmikasha, pariya ininturuzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas chihkaanazi, na inapa kizana. ¹⁹Uspane nawa Judío awachiruzawa chihkaanazi, nawa ishaanapa, nawa aim kianapa, nawa tira patpïantanapa. Kutña payu pailtikane, nane mamasa kuhsnash, kiznara.

Santiagowakas Juanpakas akkuhshne Jesússta paikumtu

(Mr 10.35-45)

20 Suasne Santiagokas Juankas, aimpish parain, uspa akkuhshkasa Jesús tukin aara. Uspane Zebedeo painkul mai. Akkuhshne Jesús iztakin wakpuj wainta, chiwazha paikwan.

21 Jesúsne ussa mimara:

—Nune ¿Chima pashiras?

Usne kaizta:

—Na paikwantu aizpa kiri. Nane ap paas painkul u nukasa ininnapa pashirash, maza numal uznapa, mamaz kwiyamal uznapa.

22 Jesúsne aimpishstuza sinkanara:

—Une u paikumtu aizpa pianchi. Nane kwisha naiztinash.

¿Une nakanain naizmu tailchashina?

Uspane sinkailta:

—Aune naizmu tailchashinawas.

23 Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Une kwisha naizmu tailchailnazi, awa uruza kwisha naizninamtu akwa. Nakasa ininna uzashimtukas, nane uruza ap numalta ap kwiyamalta uznapa kizsachish. Ap Taittane apmamin uztuza nanarit me, kiznara.

24 Mamaz diez kammuruz sun miarawane, uspane paas aimpishstuza pilchapuzara. 25 Jesúsne kammuruza akwanat kit kaiznara:

—Une katsa mikwawa wat pian. Judío awachi ininturuzne wan awaruza ininnamtu. Katsa mikwaruzne tinta ininnamtu, uspa kal kianapa. 26 Uruzpain sunkana kiman. Kancha sunkana kiarain. Uruzpain an katsa namshitmikane mamazta kiwainnarawa. 27 Minpazha an ñancha ininmika namshitne, usne kiwainmikakana namshina, mamaztuza kiwainnana. 28 Kawarain Ampu namtitmikane awaruza ininnana atchi. Awaruza kiwainnana azi. Usne awa akwa inna azi, akkwan awa siptittuza chihtnana.

Jesúsne paas kasu izsachira kakulnintu

(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)

29 Jericó pipuluras puzamtuasmin, akkwan awane Jesússta kanpaara. 30 Suane paas kasu izsachiruzne mikin uzpailta. Jesús pintu mimtazasmin, paasne kwianpailta:

—Anpat. Nune Ininmika Davidpa kwal i. Aumiza kiwaincha.

31 Mamaz awaruzne usparuza chinkas kaizmun kiznara. Sun kaizarakas, uspane an tinta kwianpailta:

—Anpat. Nune Ininmika Davidpa kwal i. Aumiza kiwainchain.

32 Suasne Jesúsne kun kit kasu izsachiruzakwat kit mima-ra:

—U akwa ¿Chima kinpai?

33 Uspane sinkailta:

—Anpat. Au kasura izkulnincha.

34 Suasne Jesúsne usparuza kiwainshit kit uspa kasukin paanara. Sun urain sun paas izsachiruzne izkulpail kit Jesústa kanpailta.

Jesúsne Jerusalén pipulura naptu

(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

21 1 Jerusalén pipulura piannanpain. Betfagé pipulura piannachasmin, uspane Olivos izara kunnara. Jesús paas kammuruza akwanat kit ininnat kit 2 kaiznara:

—Au izkwakpara pipulura irain. Suane maza ashampa burra kantit wanmalpailnazi, ainki ampu burrokasa. Burrara chiht kit paasas nawa karaanaka. 3 Minpazha uruza chiwazha kaizkane, ka kaiztain: “Anpatne paasas pashimtu. Masakin an kwizta kailninnanazi,” kiznaka.

4 Sunkana Dios kainammika para aizpa kirit. Sunkana parit:

5 “Jerusalén pipulu uztuza kaiztain:

‘Iztain. Up katsa mikwane amtui.

Us wat akwa, kalpain uztu. Burrora anuztui.

Ainki kwa kamtitchi burrora anuztui.”^h

6 Suasne paas kammuruzne iil kit Jesús kaizta aizpa kiilta. 7 Ashampa burrora pashpa burrokasa karailtawane, kammuruzne uspa pñ ainki burrora palkwanat. Jesúsne anuzta. 8 Akkwan wanmaktuzne uspa pñ mikin kihamizta. Mamaztuzne ti kihwil tittat kit Jesús pintukin kihamizta, mi watsanapa. 9 An ña imtuzkas an kwizta imtuzkas ka kwisha watsal kwianamizta:

^h21.5 Zac 9.9

“An Diospa ininmikane, an Davidpa kwalmikane, kwisha wari.

An ñamin Davidne mikwa azi. Au Anpatne kwisha wari.

Chiyuras Diosne kwisha wari,” kizara.ⁱ

10 Jesús Jerusalén pipulura napkane, akkwan pipulu uztuzne kwisha kwiat kit kaizara:

—Sunne ¿minma kai?

11 Awane kaiznara:

—An kainammikane Jesús i. Usne Galilea suras, Nazaret pipuluras, ara.

Paininmuruz Diospa yalkin

(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

12 Jesúsne katsa Diospa yalkin nap kit wan paininturuzakas paimturuzakas pianamal tinta ininnara. Pial maizmuruzpa mi-sharirakas utkuru paininmuruzpa uzmukas kiakpinnat 13 kit kaiznara:



Jesús painintuza Dios katsa yalkis ininnamtu

ⁱ21.9 Sal 118.26

—Dios pinkihta ka parit: “Diosne paiña yal sara, awa sua Diosta paikwanpa.”^j Une ap yalta nappamtu, awa mij aizpa walkuana.

14 Kwiztane minpazha kasu izsachiruzkas chasachiruzkas Jesús tukin aara. Usne kakultanara. 15 Katsa pariya inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jesús iztasparit kal kit aizpa izara. Pashparuzkas katsa Dios yalkin ka kwianara: “David ininmikawa pampa pashpane kwisha wari.” Judío awa inintuz sun miarawane, uspane Jesússta aliz kulat 16 kit kaizara:

—¿Uspa kizamtu aizpa mimitukish?

Jesúsne sinkanara:

—Watcha mimitus. ¿Une Dios pinkih parit aizpa izarachimakkiwas? Ka parit:

“Ainki pashparuzkas pashpa chitchu kumturuzkas Dios kwisha wari nil kizanazi.”^k

17 Suasne Jesúsne usparuza kwainat kit sun pipuluras puz kit Betania pipulura pitna napta.

Higuera ti pippa wachi

(Mr 11.12-14, 20-26)

18 Tilawain Jesúsne Jerusalén pipulura kail kit yak kira.

19 Usne higuera ti mikin iz kit kashara it. Ti kihmin waj wanmalta. Suasne Jesúsne higuera tira kaizta:

—Mizurainkas pippa wamanazi.

Sun payukis higuera ti pulpalmizta. 20 Mamaz payura sun ti izarawane, kammuruzne iztaspaat kit mimaara:

—An tine ¿mizamaka azain pulpaltimtu? Me inapain iztit.

21 Jesúsne sinkanara:

—Watcha kaiznamtus. Chiwazha Diosta paikukane, une Diosta wat nijkularawa, us kaizta aizpa maintachin. Sun minñamiztane, ukas sunkana higuera tira kiashinazi. Sunkana kalkas an tinta kalkas kiashina. Izara ianinshimtune, “une izara pirain iri” kizashina. Suasne izane u inintu aizpa kinazi. 22 Diosta nijkulturuz Diosta paikuakane, usne u paikuamtu aizpa kinazi.

^j 21.13 Is 56.7; Jer 7.11 ^k 21.16 Sal 8.2

Pariya inintuzne Jesústa mimaamtu

(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

23 Suasne Jesúsne Dios katsa yalkin nap kit kamtanamizta. Katsa pariya inintuzkas ilapa Judío inintuzkas Jesústa iat kit mimaara:

—¿Chikishma sun kintus? ¿Minma nua ininta, sun kinpa?

24 Jesúsne sinkanara:

—Nakas chiwazha uruza mīmanash. Na uruza mīmanara aizpa sinkaarane, katne nakas minma nawa ininta ap kal kinpa sinkananash. 25 ¿Minma Juan munnammikara ininta? ¿Diosne ussa inintaki? ¿Awane ussa inintaki?

Uspane usparuzpain tinta kwinta kiamiz kit kaiznamizta: “Aune Dios ussa ininta kisachimakpas. Au sun kizakane, usne sunkana aumiza kiznazi: ‘Suasne une ¿chikishma us kaizta aizpa nijkularachi?’ 26 Aune ‘awa ussa ininta’ kizsachimakpas, awa aumiza ishkwinninamtu akwa, wan awa Dios Juanta ininta minñamtu akwa. Au sun kizarane, awane aumiza chiwazha kishina.” 27 Jesústa sinkaat kit kaizara:

—Minma Juanta ininta pianchimakpas.

Suasne Jesúsne kaiznara:

—Nakas minma nawa ininta an kal kin uruza kainammash.

Paas painkul kamtam kwinta

28 Jesúsne kaiznara:

—An kamtam kwinta wat mirain. Maza ampune paas painkul mijara. Maza painkulta kaizta: “Painkul, ap wankail pippa waritkin kal kirash.” 29 Painkulne ussa sinkara: “Kishitchish.” Kwiztane us minta aizpa maiz kit kal kin it. 30 Suasne papihshne mamazta izna it kit sunkanain kizta. Usne papihshta sinkara: “Watcha kal kinash.” Kwiztane usne itchi. 31 ¿Minmika papihsh pashit aizpa kirit?

Uspane kaizara:

—An ñanchamika papihsh pashit aizpa kirit.

Suasne Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Une kwiztamikakana mai.

Gobierno pial sapmuruzkas kwail ashamparuzkas ukin an ñancha Dios inintura nappanazi. 32 Juan munnannammikane at kit uruza miza uzna kamtanara. Une us kaizta aizpa nijkulara-

chi. Kancha Gobierno pial sapmuruzkas kwail ashamparuzkas us kaizta aizpa nijkulara. Wan sun izarakas, une maizarachi. Nijkularachi.

Kwail kal kintuz kamtam kwinta

(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

33 Mamaz kamtam kwinta mirain. “Su pamikane paiña sukin wankail pippa wana it. Usne sun sukin kinta. Wankail pippa kim yal sara. Usne kwash yal sara, izmumika wankail pippa sau iznapa.

Suasne usne kal kintuza unanat kit attishta irit. **34** Paktu payu taizkane, su pamikane paiña kiwaintuza ininnara, paiña paimpa sapnapa. **35** Kal kintuzne kiwaintuza piznara. Mazara aim kiara. Mamazta piantaara. Mamazta uk kiara. **36** Su pamikane anza akkwan kiwaintuza ininnara. Kal kintuzne wanta sunkanain kinara.

37 Minpara usne paiña painkulta ininta. Usne ka minta: ‘Us-pane ap painkul kaizta aizpa mianazi.’ **38** Paiña painkulta amtuasmin, kal kintuzne paiña painkulta izarawane, uspane usparuzpain kaizara: ‘Anne su sapmumika i. Ussa piantana izhain, paiña su pakin.’ **39** Sunkana ussa pizat kit paiña sukis ukkat kit piantaara. **40** Suasne Jesúsne mimanara:

—Supamika akane, ¿Chima kinsa, sun kal kintuzkasa?

41 Usne kaizara:

—Usne sun kwail awaruza tinta naizninnanazi, inakima. Suasne usne mamaz kal kintuza unananazi, paiña paimpa pippa sapnapa.

42 Suasne Jesúsne mimanara:

—¿Une Dios parit aizpa izarachimakkiwas? Sunkana parit: ‘Yal samturuzne an watsal uk kiakpinara.

Kwiztane Diosne sun watsal ukkasa yal sarit.

Aune us sarit aizpa kwisha wari minpuspas.’¹

43 Katmizna kainammtus. U Diosta miashimtuchi akwa, une Dios inintukin nappasachi, uskasa ininna. Diosne mamaztuza napninnanazi, uskasa uzanapa, uskasa ininnanapa. Dios kaizta aizpa kishimturuzne Dios inintura nappanazi. **44** An ukta naintumikane pak pak kiztinazi. Uk minpazhara taiztane, ussa kiri-

¹21.42 Sal 118.22-23

nazi. Nane an ukkana ish. Nawa aliztuzne naizarinazi, pak pakkanain namanakima. Nawa kiakpinturuzne wan kaat kit polvokana namarinazi.”

⁴⁵Katsa pariya inintuzkas Fariseo awaruzkas Jesús kaizta aizpa miarawane, uspane Jesús usparuzka kamtam kwinta kitta piankamara. ⁴⁶Katmizna uspane ussa pizshiara. Akkwan awa Jesús Dios kainammika i miantu akwa, inintuzne awa akwa ishkuat kit ussa pizarachi.

Kasara kin pishta kamtam kwinta

(Lc 14.15-24)

22 ¹Jesúsne mamasa usparuzka paramiz kit mamaz kamtam kwinta kiznara:

²“Diosne paiña inintura sunkana kimtu. Katsa mikwane paiña painkul akwa kasara kin pishta sara. ³Paiña kiwaintuz kasara pishtara akwattuza ininnarakas, uspane aashitchi. ⁴Mamasa mamaz kiwaintuza, ininnara ka kaiznanapa: Akwarittuza kaiztain: ‘Nane kumkin kapal sarit mijash. Nane pintit wakara piantarau. Wan kapal sarit me. Kasara kit pishtara aana.’ ⁵Akwarittuzne miashitchi. Mazane paiña sura it. Mamazne paiña chiwazha paininmizta. ⁶Mamaztuzne mikwawa kiwaintuza piznat kit aim kiara, piantanakima. ⁷Suasne mikwane kwisha aliz kul kit paiña suldaruruza ininnara, paiña kiwaintuza piantamtuza piantanapa, uspa pipulura impaktanapa. ⁸Kwiztane paiña kiwaintuza kaiznara: ‘Wan kapal sarit, kasara kit pishta izna. Nawa paashitchi akwa, akwarittuzne aasachi, na kaizta aizpa miashitchi akwa. ⁹Katmizna une pipulu pianamal irain. Wan puizaruzakas uspa wanmaltukin akwanarain, kasara kit pishta izaanapa,’ kiznara. ¹⁰Kiwaintuzne pipulura pianamal puzat kit wanmaltaruza wanmakininnara. Kwailtuzakas wattuzakas wanmakininnara. Uspane yalta nappara, yal punnakima.

¹¹Suasne mikwane yalta napta, akwarittuza iznana. Usne maza ampu pishtara cham kamisha kwachira izta. ¹²Usne ussa kaizta: ‘Izmumika. ¿Mizamaka naptau, pishtara cham kamisha kwachine?’ Usne puñain parit. ¹³Suasne mikwane kumira nailmuruza kaiznara: ‘Ussa mittikas chihtikas kuh kit pianamal, tilkwilmal, ininti. Suane azat kit sula sit sit kinazi.’ ¹⁴Akkwan awaruz akwanarakas, Dios akkwan chin nanarit.”

Gobierno pial saptu*(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)*

15 Suasne Fariseo awane suas iat kit wanmakkat kit usparuzpain kwinta kiara. Uspane usparuzpain nijkulat kit Jesúska kwinta kishiara, Jesús kwail pit paraninna. 16 Sunkana uspane uspa kammuruzakas Herodespa kanpamtuzakas Jesúska innara, ka kaizanapa:

—Anpat. Nu watcha kiztu akwa, nu wat awa i pianmakpas. Nune Dios inintu aizpa kamtanamtu, awa nil uzanapa. Nune awa minñamtu aizpa mirachi. Nune wantuza nil kaiznamtu, ishkwachin. 17 Nu mintu aizpa aumiza kainazhain. ¿Aune pial, Cesarta, Roma pipulu katsa mikwara, tana watsa?

18 Jesúsne uspa kwail minñamtu aizpa piankamta. Uspane Jesúska kwail kizninshiara, awa us akwa kwail minñanapa. Usne kaiznara:

—Une nil chammuruzkana uzamtuchi. ¿Chikishma kwail kiamtus nawa? 19 Une pial mikwara tamtu aizpa anchain.

Uspane ussa maza pial karaara. 20 Pial iztawane, Jesúsne mimanara:

—Pialkin ¿minpa matsih makai? Pialkin ¿minpa mun parit makai?

21 Uspane sinkaara:

—Cesarpa matsih, Roma mikwawa matsih, pialkin uz, kizara.

Suasne Jesúsne kaiznara:

—Une apas sukin mikwara paiñawa milarawa. Ukas au Dios-takas watcha paiñawa milarawa.

22 Sun miarawane, uspane iztaspaat kit ussa tuij iara.

Uspane ¿irit kuhstu? mimaantu*(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)*

23 Sun payune minpazha Saduceo awane us tura izna iara. Uspane iritmika irittas kuhstuchi kiz kamtaamtu. Katmizna uspane ussa kaizara:

24 —Kamtam, miri. Moisésne sunkana pat kit kaizta: “Ampu ashampara miltane, pashpa mijki irakane, aimpihshne paiña aimpihsh irit ashampara miltawa, pashpa mijan. Pashpa kawirane, irit aimpihshpa pashpakanain kawirarawa.”^m 25 Mane au-

^m 22.24 Dt 25.5

ruzpain siete aimpishsh uzara. An ilapamikane ashampara mil kit irit, pashpa mijchin. Pashpa mijchi akwa, aimpishsh kanmikane sun ashampara milta. ²⁶ Aimpishsh kanmikakas sunkanain irit. Mamaz aimpishsh kanamikakas sunkana kirit. Wan siete aimpishshtuza sunkana kiarit. ²⁷ Wan siete aimpishshkasa uzta-wane, ashampakas irit. ²⁸ Mane irittas kuhstu payura taizkane, ¿Minmikama siete aimpishshtas ashampara milnasa? Wanne sun ashampara milarit. Sun akwa irittuzne irittas kuhsamanazi, kiz-ara.

²⁹ Sun akwa Jesúsne sinkanara:

—Une ñanta kiarit, u Dios pinkihta parit aizpa pianchi akwa. Une Dios kishimtu aizpa piankamarachi. ³⁰ Awa irittas kuhsarawane, ampune ashampara milmanazi. Pashurakas milmanazi. Wanne Diospa ángelkana chiyura puranazi. ³¹ Mane irittuzne irittas kuhsanazi. Watcha, une Dios parit aizpa izara. Sunkana kaiztit: ³² “Nane Abrahampa Dios ish. Isaacpa Dios ish. Jacobwa Dios ish,”ⁿ kiznara. Abrampakas Isaackas Jacobkas ñamin iaritkas, uspane Dioskasa uzamti. Diosne irittuzpa Dios chi. Diosne uztuza ininnamtu, kiznara.

³³ Jesús kamtamtu aizpa miarawane, awane iztaspaarit.

An tinta inim

(Mr 12.28-34)

³⁴ Jesúsne Saduceo awaruza nil sinkanat kit puña paninna-rit, ussa mamasa mimamanpa. Suasne sun miarawane, Fariseo awane wanmakkara. ³⁵ Mamaz Fariseone, Moisés kaizta aizpa kamtammikane, Jesússta kwail kizninshit kit mimara:

³⁶ —Kamtam miri. Diosne akkwan inim pinkihta para. ¿Min inimma an tinta i?

³⁷ Jesúsne kaiznara:

—“Une Anpat Diosta pashiarawa. Kaijchuras nijkulat kit ussa pashiarawa. Wan izpulkasa ussa pashiarawa. Diospa min-ñamtuasmin, Diostain pashiarawa.”^o ³⁸ An ñancha inimne tinta inim i. ³⁹ Mamaz inimne an ñancha ininkana i. Sunkana parit: “Une u izmuruza pashinarawa, u uruzpain pashiamtukanain.”^p ⁴⁰ An paas inim miarane, une wan Moisés para aizpakas wan Dios kainammika kamtara aizpakas kianazi.

ⁿ 22.32 Éx 3.6 ^o 22.37 Dt 6.5 ^p 22.39 Lv 19.18

Jesúsne Davidpa painkulkas Davidpa anpatkas i

(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

41 Fariseo awa me wanmaktittuasmin, 42 Jesúsne mïmanara: —Une ¿Chi Ampu namtïtmikawa minñamtu? Usne ¿Minma painkul i?

Uspane sinkaara:

—Usne Davidpa kwalpa painkul i. Usne ñamin mikwa Davidpa kwaltas kawira.

43 Suasne Jesúsne kaiznara:

—Dios Izpulne Davidta minninta, Cristo ap Anpat i kiznapa. ¿Chikishma sun kiztit? 44 Davidne ka kizta:

“Diosne ap Anpatta ka kaizta:

Nune nakasa ap inintukin uzti,

Wan aliz awaruza ininnanakima.”^q

45 Davidne “Cristo ap Anpat i” kizta. ¿Davidpa painkulkas ashinaki?

46 Minminkas us kaizta aizpa akwa maza pitminkas sinkaasachi. Sun payukis minminkas ussa an mïmaarachi.

Jesúsne Fariseo awaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas kwail kiamtu kiznamtu

(Mr 12.38-40; Lc 11.27-54; 20.45-47)

23 ¹ Suasne Jesúsne wan puraruzakas paiña kammuruzakas ka kaiznara: ² “Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas Moisés parit aizpa piankamat kit awaruza kamtanamtu. ³ Katmizna uspa kamtamtu aizpa miat kit kiamiztawa. Uspa uzamtukana uzman. Uruza chiwazha kianapa kurunamtuasmin, uspane mamaz tuntu kiamtu. ⁴ Uspane awaruza uspain minñamtu aizpa kinpa kurunnamtu. Uspa kaizamtu aizpa kwisha sam. Uspa kaizamtu aizpa kwisha us kwakanain i. Uspane uspain kaizamtu aizpa kiashitchi. ⁵ Suntuzne chiwazha kiamtu, awa usparuza izanapa, awa uspawa wat minñanapa. Uspane Dios pit ainki pinkihta pat kit ip kit ainki cajóna winñara. Suasne uspane sun ainki cajóntuza kinijkinkas sailkinkas akkal titkasa kanarit, awa usparuza an wat izanapa. Uspane maz awawa ainki cajónkin anza katsa cajón saara. ⁶ Awa pishtarara iakane, uspane yalta iat kit anza wat uzmura sayamtu, awa

^q22.44 Sal 110.1

usparuzpa wat minñanapa. Kammu yalta nappakane, uspane nappat kit an wat uzmura sayamtu, awa iztakin usparuza an tinta namninnana. Sun akwa aune mamaz awakinkas an wat makpas minñara. Uspakas watsal aks tit uspa kwaksham, kantit piltakima. Sun akwa aune mamaz awakinkas an wat makpas minñara. 7 Pipulumal pintuasmin, awa usparuza ‘kamtam kakishapu’ kizakane, uspane ‘an wat awa mai’ minñamtu.

8 Une uruzpain an katsa mika namninman, awa uruza kamtam i kizamanpa. Une aimpihstuzpakanain mai. Une maza kamtammin mij. Usne Cristo i. 9 Une an sukin minainkas ‘ap taitta’ kizman. Une maza Taittain mij. Usne chiyura uz. 10 Uruzpain mazara ‘kamtammika’ akwanchi. Une kamtammikane mij. Usne Cristo i. 11 Wantuza kiwainmumikane uruzpain an tinta namtinazi. 12 Usmin an tinta namshimumikane an wewazhain namtinazi. Usmin an wemin namtimumikane an tintawazha namtinazi.

13 Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une chiyu pijta sippamtu, awa sua nappamanpa. Ukas sua nappashimtuchi.

14 U Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une ampu iritpa ashampawa yal walkuamtu. Kwiztane une awa iztukin Diosta paikuamtu, awa uruza izanapa, u wari kizanapa. Sun kiamtu akwa, une an kwisha akkwan naizarinazi.

15 U Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Wan suwara pinamtuasmin, akkwan ñam pira kwakkamtuasmin, une mazara sayamtu, u kamtamtu aizpa kinpa. An kammumikara kamtawane, usne ukin anza kwail nam kit ñanta an akkwan naiznazi.

16 Une kwisha naizarinazi. U kamtanamtukas, une kasu izsachimikakana mai, u kamtaamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Une ka kamtamtu: ‘Minpazha Dios katsa yal akwa chiwazha kin namtu. Usne sunpa Dios katsa yalkin kiztu, iztumika us

kaiztu aizpa minapa. Dios katsa yal akwa kin namtumikane us kin namtit aizpa kinchi. Minpazha uru akwa Dios katsa yalkin chiwazha kin namtune, usne us kin namtu aizpa kitpa,' u kizamtu. **17** Une timpa awakana mai. Une u kaizamtu aizpa wat miamtuchi. Une kasu izsachiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Dios katsa yalne urukin an tinta i, Diospa yal sun urura Dios akwa paimpa namnintit akwa. **18** Une ankas ka kizamtu: 'Minpazha Dios katsa yalkin milam mishari akwa chiwazha kin namtu. Usne sunpa Dios katsa yalkin kiztu, iztumika us kaiztu aizpa minapa. Dios katsa yalkin milam mishari akwa kin namtumikane us kin namtit aizpa kinchi. Minpazha chiwazha milam Diospa katsa yalkin milam misharira tarane, sun milam akwa kin namtumikane us kin namtit aizpa kitpa,' u kizamtu. **19** Une kasu izsachiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat miamtuchi akwa. Dios katsa yalkin milam misharine milamkin an tinta i, Dios paiña yalkin milam mishari sun milamtu aizpa sinam namnintu akwa. **20** Dios katsa yalkin milam mishari akwa kin namtumikane milam mishari akwa kin namtuchi. Milam mishari akwa kin namtumikane wan milam misharikin isalpara tarit akwa, kin namtu. **21** Minpazha Dios katsa yal akwa kin namtumikane Dios katsa yal akwa kin namtuchi. Uskas Dios akwa kin namtu, us sua uztu akwa, us sua inintu akwa. **22** Chiyu akwa kin namtumikane Diospa uzmu akwa kin namtu, tas Dios inintu akwa, ta Dios uztu akwa.

23 U Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awakas mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. U chiwazha diez mijne, une Diosta maza milamtu. Diez menta kih mijne, une maza kih Diosta milamtu. Aniskas cominokas mijne, une diezkis maza Diosta milamtu. U muinchi kih Diosta milamtukas, une Dios kamtamtu aizpa miashimtuchi. Diospa kamtamne u kamtamkin anza tinta i. Une nil uzarawa. Une mamaztuza kiwainnarawa. Une Diosta wat nijkularawa. Une sunkana kiarawa, mamaz inimkas maintachin. **24** Une kasu izsachiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Une we kamtamtu aizpa miamtu. Une an tinta kamtamtu aizpa miamtuchi.

25 U Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana,

kwail kitchiruzkana, izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une pilatturakas tasarakas isalpara kitmuruzkana mai. Une pilattukas tasakas ayukman kittachin. U kwail kitchiruz awakanain namninnamtukas, une ayukmal pil pattitkanain mai, u walkuamtu akwa, u kwazpa kulashimtu akwa. **26** Fariseo awaruz mizhain. Une kasu izsachiruzkana mai, u kamtamtu aizpa wat piankamamtuchi akwa. Une an ñancha uruzpain ayukmarain kihanintain. Ayukmaltain kiharawane, u pianamal kiharit manazi.

27 U Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruz awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Une awa irit kamkin yalkanain izarit. Awane sun yaltuza putchã niarit, isalpara watsal izanapa. Ayukmalne irit sihkas wan kwailkas wakularit. **28** Une irit kamkin yalkanain mai. Une isalpara awa iztakin sinam izarit. Une ayukmal kajchumal kwail minñamtu. Sun akwa une kwail kiashimtu.

29 U Moisés para aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruzmin awa iztakin wat awakana izninnamtukas, une ñanta kiamtu. Katmizna une kwisha naizarinazi, u kwail kiamtu akwa. Ñamin Diospa kainammtuz iarikane, u pamparuzne irit kamkin yal saara. Uspañe irit awawa kamkin yalta iat kit uspa kamkin yal watsal sanara, uspa sun awaruza pashinat annanapa. **30** Ukas ka kaizamtu: ‘Au ñamin irit kwal uzta payura uzaratne, aune uspakana Dios pit kainammtuza piantarachimanatpas.’ **31** Sun pit kizamtuasmin, une u irittuzpa kwal mai piankamamtu. Une u ñamin irit kwalkana mai, uspa Dios pit kainammtuza piñtaarit akwa. **32** Une ñamin irittuzpa kwalpa kwail kal kamamtu aizpa kiamiznazi, wan pailnakima. Une u pampawa kalkin anza kwail kianazi.

33 Une kamtakana mai, sula kumtu akwa. U pit kaizamtu aizpa kamta pininukana mai. U ñanta naizamtuasmin, une mizurainkas ñantas puzamanazi. **34** Katmizna nawa mizhain. Nane u uzamtukin Dios pit kinaruzakas wat piantuzakas kamtamtuzakas ininnamtu. Une minpazharuzakas kurishta patpian kit piantananazi. U uztukin aakane, une minpazharuzakas kammu yalkin aim kianazi. Une minpazharuzakas wan pipulu aizpa sayanazi, usparuza pizanapa. **35** U ñamin uztit kwal wan wat awa

piantarit akwa, une kwisha naizarinazi. U kwalne wat awaruza, wat Abeltakis Zacariastakima piantaara. U kwalne sun unam misharikin kasha Dios katsa yalta Zacariasta, Berequiaspa painkulta, piantaara. ³⁶Wacha kaiznamtus. An ñamin uztuz wat awaruza piantanaritkas, ma uztuzne uspa kiarit akwa kwisha naizarinazi.”

Jesúsne Jerusalén pipulura uztuz akwa tayal kit aztu

(Lc 13.34-35)

³⁷“Jerusalén pipulura uztuzne nawa mizhain. Une Dios pit kainammtuza piantaara. Une Dios inintuza ukkasa aim kiara. Nane Jerusalén pipulura uztuza wanmakshinnamiztau. Aral kamne aral pashpara ilsap ayukman wanmakninñamtu. Sunkanain nane uruza wanmakshinamiztau. Une sun pashiarachi. ³⁸Nawa mizhain. U pipulu azpiannapain. ³⁹Nane uruza ka kaiznamtu: ‘Une nawa akkwan payurakima izamanazi, na chiyuras kailnakima. Suasne une Dios inintamikane kwisha wari,’^r kizanazi.”

Jesúsne Dios katsa yal azpiantinazi kiznamtu

(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)

24¹Jesúsne Dios katsa yalkis puzta. Iamtuasmin, paiña kammuruzne ussa kasha aat kit ussa Dios katsa yalta anamizta. ²Jesúsne sinkanara:

—Une ma payu sun wan izamtu. Na nua kaiztu aizpa wacha i. An Dios katsa yalkin wan uk taizanazi. Awane wan uk kiakpinanazi, wan azpiannapa.

Au su pailtinazi

(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³Suasne Jesúska paiña kammuruzkas Olivos ti kunkin izara nuara. Jesús sua uzasmin, paiña kammuruzne paimpa kaizara:

—Aumiza kainazhain. ¿Miza urama sun kirinsa? ¿Nu mama-sa kailtuchasmin, au sukin chima kirinasa? Wan minpa payura ¿chima kirinsa? kizara.

⁴Suasne Jesúsne kaiznara: “Kuiraruin uzizanaka, minainkas uruza kain kiamanpa. ⁵Akkwan awa nakana namashimtuasmin, uspane ‘Nane Dios niritmika ish,’ kizanazi. Pírail kaizamtu

^r23.39 Sal 118.26

akwa, uspane akkwantuza kwisha kain kianazi. **6** Awane kasha surakas attishtas surakas waya kianazi. Sun awa waya kiamtu miamtane, une ishkwaman. Sunkana watcha kianazi. Mama minpa payu taiztuchi. **7** Maza sura uztuzne mamaz sura uztuzkasa waya kianazi. Katsa mikwane paiña awa wanmaknat kit mamaz mikwakasa waya kianazi. Awane yak kiarinazi. Katsa ki puranazi. Wan su ulanazi. **8** Sunkasa awane naizamiznazi.

9 Suasne awane uruza inintuza chihkanazi, uruza kwail kiat kit piantanapa. U nawa kanpaamtu akwa, wan awane uruza pashiamanazi. **10** Sun payune akkwan awane na kaiztu aizpa mama nijkulamanazi. Usparuzpain pashiamtuchi akwa, uspane usparuzpain mamazuza chihkaanazi. **11** Akkwan nilchi kainammutuzne aat kit akkwan awaruza kain kianazi. **12** Akkwan kwail kiamtu akwa, awane usparuzpain pashiamanazi. **13** Nane minpa payurakima nawa kanpamtuza watsat milnanash. **14** Wan sura uztuzne Dios watsal pit mianazi, us inintukin uzanapa. Kwiztane minpa payu taiznazi.

15 Daniel ñamin parit aizpa kirinazi. Kwail awane Dios sinam yalta nappat kit sua kwail kiarinazi, awa sua Diosta wakpuj wainñamanpa. 'Uspañe Dios iztakin kwisha kwail kianazi.'^s Sun pinkih izturuzne Daniel parit aizpa piankamtain. **16** Katmizna sun iztawane, Judea su uztuzne inkal izara aza iarawa, usparuzka kulanapa. **17** Yal isalta kwaizkulturuzne ayukman napman, chiwazha ayukmal wa aizpa ukkana. **18** Nanmal kal kimturuzne yalta kailman, uspa pñ wa aizpa ukkana. **19** Sun payura ashampa piña wararuzkas chitchu kwintaruzkas kwisha naizarinazi. **20** Diosta paikuamiztain, alu kimtu payurakas kwaizkultu payurakas iamanpa. **21** Sun payu taizkane, awane kwisha naizarinazi. Dios an su sarakima, awane sunkana naizarachi. Sunkanane mamasa awane an naizamanazi. **22** Diosne sun naizmu payu an azain pailninnazi, wan awa iamanpa. Dios narittuza pashinamtu akwa, usne sun payura an azain pailninnazi.

23 Suasne sun payurane awane 'Iztain, Dios inintamikane, Cristone, apa tui,' kizanazi. 'Iztain, Dios inintamikane, Cristone, sua tui,' kizanazi. Minpazha sun uruza kizakane, miman. **24** Akkwan pirail kaizmuruzne chaat kit 'nane Dios niritmika ish' kizanazi. 'Nane Diospa kainammika ish' pirail kizanazi. Uspañe

^s24.15 Dn 9.27

iztasparit kal kianazi, Dios narittuzakas kain kianapa. ²⁵Nane an ñamin uruza sun kurunnarau. ²⁶Katmizna usparuzakas kwi-raruin. ‘Sua sak pul pilkin tui’ kizkane, sua iman. ‘Kalmain tui’ kizkane, ussa mïman. ²⁷Dios Painkul akane, awane ussa kai iza-nazi. Ippane azain pãn puzmukis, pãn payapmal, naztam kwan-kim. Sunkana Ampu namtitmikane azain anazi, wan awa ussa izanapa. ²⁸Kalpa irikane, pikumtuzne irittukin azain wanmak-kanazi. Naiztintu payu taizkane, sunkanane kwail kiarittuzne naizarinazi. Awane sun urain wan kaarinazi.”

Jesúsne mamasa kailnash kiznamtu

(Mt 13.24-37; Lc 21.25-31; 17.26-30, 34-36)

²⁹“Wan naizmu payu pailtawane, sun payura pãne mal-manazi. Palapchakas aizmanazi. Kimukas chiyuras taizanazi. Wanne chiyura wa aizpa ulanazi.’^t ³⁰Suasne Ampu namtitmi-kane chiyuras anazi, wan awa ussa izanapa. Suasne wan awane azanazi. Ampu namtitmikane, katsa mikwakanain, wanishka-sain anazi, wan awaruza tinta ininnana. Usne awa iztakin wat-sal iztīt izpannanazi.^u ³¹Iru karaskwil ustuasmin, usne paiña ángeltuza ininnanazi, wan narittuza akwaninana. Uspane narit-tuza wan chiwal suras wanmagninnanazi.”

Higuera ti kamtam kwinta

(Mr 13.28-31; Lc 21.29-33)

³²“Nane uruza higuera ti kamtam kwinta kainammtus. Sun piankamtain. Higuera ti kuna kih kwizmizkane, une pulpana-pain pian. ³³Sunkana wan na kaizta aizpa izakane, minpa payu taiznapain piankamanazi. ³⁴Watcha kaiznamtus. Ma payu uz-tuz iarachasmin, wanne na kaizta aizpa kinazi. ³⁵Wan chiyukas wan pilkas pailtamtukas, ap pitne, na kaizta aizpa, mizurainkas pailmanazi.”

Wat izkultain

(Mr 13.32-37; Lc 17.22-30, 34-36)

³⁶“Na amtu payura minpazha awainkas pianchi. Chiyuras ángelkas pianchi. Nane, Dios Painkulkas, pianchish. Taitta Diosmin na amtu payura pian.

^t24.29 Is 13.10; 34.4 ^u24.30 Dn 7.13

37 Noé uzasmin, awane wan pashiat aizpa kiara. Ampu namtitmika akane, awane kawarain kapal kianazi. 38 Sun payura an sukin pi pintachasmin, awane kuamiz kit chappi kuamiz kit karsara kit kit pashu milaara, Noé katsa kanuara napta payukima. 39 Uspane pi pinmiztu payu pianchimara, alu kimtukima, wantuza pi kwanakima. Sunkanain awane uzanazi, Ampu namtitmika kailtu payukima. 40 Sun amtu payune paas ampune nanmal tuwaiyanazi. Mazara milnazi. Mamazta tuij inazi. 41 Paas ashampane pia kimtainazi. Mazara milnazi. Mamazta tuij inazi.

42 Une iz kit tiriztain. Une Anpat amtu payu pianchi. 43 Yalpamikawa wat piankamtain. Walkummikane amtawara chamtu. Walkum amtu payura pianakane, yalpamikane izkultit tuanazi, pitnachin. Usne walkummikara paiña yalta walkwan nappinnachi. 44 Katmizna kawarain ukas kapal sarain. Us amtuchi mintuasmin, sun payura Ampu namtitmikane ashina.”

Wat kiwainmuruzkas kwail kiwainmuruzkas

(Lc 12.41-48)

45 “Wat kiwainmumikane anpat pashit aizpa min kit kimtu. Yalpamikane paiña yalta ussa kain tattimtu, wanta wat urara kumira kwinnapa, wan mij aizpa iznapa. 46 Anpat kailkane, paiña anpat kaizta aizpa kimtumikane wat kulnazi, anpat ininta aizpa kimtu akwa. 47 Watcha kaiznamtus. Anpatne wan mij aizpa kiwainmikasha kain tattinazi, anpat mij aizpa iznapa. 48 Sunkana kwail kiwainmumikane ‘anpat azain kailmanazi’ minmiznazi. 49 Suasne usne mamaz kiwaintuza kwail kinamiztu. Usne kumira kwat kit pirittuzkasa chappi kumiztu. 50 Kiwaintuz sun amtu payu pianchi akwa, kiwaintuzne anpatta tirizamtuchi. Suasne paiña anpatne sun payura kailnazi. 51 Anpatne ussa kwail awakasa uzna inin kit ussa tinta il kit ininta naizninnazi. Suasne usne az kit sula sit sit kinazi, Diosta pianchiruzkasa ininta naiztu akwa.”

Diez nimpish ashampa kamtam kwinta

25 1 “Suasne Diosne sunkana ininnazi. Diez nimpish kiwain ashamparuzne alampara muara. Uspane kasara kim pishta iara, ampura wanmalana. 2 Cinco kiwaintuzne wat minñarachi, uspa alampara putnapa watsaana. Mamaz cinco-ruzne wat minñara, uspa alampara putnapa watsaana. 3 Kapal

saritchiruz alampara milarakas, uspane alampara pi milarachi, mamasa alampara ulna. **4** Kapal sarittuzne alamparakas an alampara ulmu pikas milaara. **5** Ampu kanpain mijmika azain amtuchi akwa, wan nimpish ashamparuzne pitshiamiz kit masain pittarit. **6** Kakwamta pakane, suasne awane ka kwianara: ‘Kanpain mijmikane amtui. Puzat kit ussa wanmalnarain,’ kizara. **7** Diez nimpish ashampane izkulat kit uspa alamparara wat saarit, kai aiznapa. **8** Kapal sarachiruzne kapal sararittuza kaizara: ‘Au alampara kwirimtu. Pitchin alampara pi milazhain,’ kizara. **9** Kapal sarittuzne sinkaara: ‘Milasachimakpas. Milatne, aune kapal mijchiashinamakpas. An wat tintara it kit umin paina irain,’ kizara. **10** Cinco nimpish ashampa, kapal sarachiruz, alampara pi paina iamtuasmin, ampu kanpain mijmikane at. Suasne nimpish ashamparuzne kapal sarittuzne, uskasa kasara kit pishtara nappara. Suasne pijta sippara. **11** An kwiztane mamaz nimpish ashamparuzne aat kit ka akuamizta: ‘Anpat. Anpat. Miri. Pijta chihti,’ kizara. **12** Usne sinkanara: ‘Watcha kaiznamtus. U kapal watsaarachi akwa, une nappasachi. Uruza pianchish,’ kiznara.

13 Suasne Jesúsne ka kaiznara: ‘Wan kapal sawizanaka, u Ampu namtitmika amtu payura pianchi akwa,’ kiznara.”

Pial kamtam kwinta

(Lc 19.11-27)

14 “Diosne sunkana innnazi. Mamaz sura itchasmin, maza ampune paiña kiwaintuza wanmakininnat kit paiña pial usparuza chihkanarit, pial pamikawa kal kianpa. **15** Usne pakaish pakaish maza mazara uspa pial milanarit, us pashimtu aizpa kinpa. Usne mazara, wat kal kinpa pianmikasha, cinco mil pial milat. Mamazta, we kal kinpa pianmikasha, paas mil pial milat. Mamazta an we kal kinpa pianmikasha, maza milmin pial milat. Wanne pial sappara, sun pialkasa paiña kal kiana, an pial kana kiana. Pial chihkarawane, pialpamikane masain mamaz sura imizta. **16** Cinco mil pial saptamikane sun pialkasa chiwazha pait kit paininta. Sunkana usne an cinco mil pial kana kira. **17** Paas mil pial saptamikane sunkanain kit kit an paas mil pial kana kira. **18** Pial pamikawa pial saptawane, maza mil pial saptamikane pil kul sat kit pial pilta punta. **19** Akkwan payu pailtawane, anpatne kail kit sunpawa pial saptaruzkasa wianmizta.

20 An ñancha cinco mil pial saptamikane at kit cinco mil pialkas cinco mil kana kit aizpakas pamikasha chihkat kit kaizta: ‘Anpat. Nune nawa cinco mil chihkaish. Nane an cinco mil kana kirau. Wan sapti,’ kizta. 21 Pamikane sinkara: ‘Kwisha wat. Nune kwisha nil kiwainmumika i. Nune na pashimtu aizpa nil kirit. Nu pitchinkasa wat kirit akwa, nane nua an akkwan chihkattarinash. Nakasa at kit nakasa wat kulnaka.’ 22 Kwiztane paas mil pial saptamikane at kit pamikara kaizta: ‘Anpat, nune nawa paas mil pial chihkaish. Nane an paas mil kana kirau. Wan sapti,’ kizta. 23 Pamikane sinkara: ‘Kwisha wat. Nune kwisha nil kiwainmumika i. Nune na pashimtu aizpa nil kirit. Pitchinkasa wat kirit akwa, nane nua an akkwan chihkattarinash. Nakasa at kit nakasa wat kulnaka,’ kizta.

24 Minpa maza mil pial saptamikane at kit pamikara kaizta: ‘Anpat. Nane up kiwaintuza kwisha tinta innamtu pianish. Uspa up sukin kal kiamtu akwa, nune pial saptu. Uspa up sukin pippa pakkamtu akwa, nune uspa pippa paktu aizpa saptu. 25 Katmizna nane ishkwat kit up pial pilta puina irau. Up pial sapti.’ 26 Pamikane sinkara: ‘Nune kwail kiwainmika i. Arakan i. Nune na kimtu aizpa nilchi mintu. Ap sukin na kal kimtuchikas, na pippa wamtuchikas, nane chiwazha pakta aizpa sapanash. Nune sun pian. 27 Sunkana mintane, nune ap pial watsamtukin watsakamtish, an pial kana kinpa. Sunkana nane ap pial kana kit aizpa sapshinas.’ 28 Pamikane sua puraruza kaiznara: ‘Ussa maza mil pial nakat kit diez mil pial mijmikasha milari. 29 Akkwan mijmikane an akkwan sapanazi, tiznakima. Pitchin mijmikane us mij aizpa karinazi. 30 An tinta kal kishimtuchimikasha tilkwilmal inintain. Suane usne az kit sula sit sit kinazi, Diosta pianchiruzkasa naiztu akwa,’ kiznara.”

Jesúsne wan awaruza kwail kiamtu kiznamtu

31 “Ampu namtitmika paiña ángeltuzkasa akane, usne watsal iz kit paiña uzmuquin chiyura uznazi. 32 Wan suras awane paiña iztakin wanmakkanazi. Usne piriku izmumikana i. Piriku izmumikane pirikuruzkas cabraruzkas paimpa ininnanazi. Kawarain Ampu namtitmikane wan awaruza paimpa ininnanazi. 33 Usne wattuza paiña numalpara ininnanazi, uskasa tuanpa. Kwailtuza paiña kwiyamarain ininnanazi, usparuza ilnanapa. 34 Suasne mikwane numal kuntuza ka kaizazi: ‘Une arain. Dios-

ne uruza wat kiwainnanazi, paiña inintukin puranpa. Au su sarchasmin, usne uruza wanmakninna minta, u uskasa uzanapa. 35 Na yak kikane, une nawa kwinñash. Na kwazi kilkane, une nawa kwazi kwinñash. Na u sura uzasmin, une u yal nammilash. 36 Na pñ wekas, une nammilash. Na ishtukas, une nawa iznash. Na kajchira warakas, une nawa iznash.’ 37 Suasne waruzne sinkanazi: ‘Anpat. ¿Miza urama aune nu yak kira iztamakpas? ¿Miza urama aune nua kumira kwintamakpas? ¿Miza urama aune nu kwazi kikka izaramakpas? ¿Miza urama nua kwazi kwintamakpas? 38 ¿Miza urama nu mamaz sura chamtu awakana iztamakpas? ¿Miza urama nua yal nammilaramakpas? ¿Miza urama nu pñ we aizpa mlaramakpas? 39 ¿Miza urama aune nua intura iztamakpas? ¿Miza urama aune nua kajchira wara izna iramakpas?’ 40 Ininmikane usparuza sinkananazi: ‘Watcha kaiznamtus. Une an we tintaruza, nawa we piantuza, kiwainanara. Usparuza wat kiwainarít akwa, une nawa wat kiarít.’

41 Suasne Mikwane kwiyamal puraruza kaiznanazi: ‘Nakis paimpa imiztain. U kwail kiarít akwa, une ñta irain, sua pailta payukima uzanapa. Diosne ñta sara, Diablokas paiña ángeltuzkas sua puranpa, sua naizanapa. 42 Na yak kirakas, une nawa kwinamash. Na kwazi kiktakas, une kwazi kwinamash. 43 Mamaz suwara charakas, une nawa yal nammilaamash. Na pñ we mijkas, une nawa pñ mlamash. Na inturakas, une nawa izaamash. Kajchira warakas, une nawa izaamash.’ 44 Suasne uspane mimaanazi: ‘Anpat miza urama aune nu yak kimta izaramakpas. ¿Miza urama nua kumira kwintachimakpas? ¿Miza urama aune nu kwazi kiktura izaramakpas? ¿Miza urama kwazi kwintachimakpas? ¿Miza urama nua mamaz sura izaramakpas? ¿Miza urama nua yal nammilatchimakpas? ¿Miza urama nua pñ we aizpa izaramakpas? ¿Miza urama pñ mlatchimakpas? ¿Miza urama aune nu intura izaramakpas? ¿Miza urama nua kajchira iztamakpas? ¿Miza urama nua kajchira izna itchimakpas?’ 45-46 Mikwane usparuza sinkananazi: ‘Watcha kaiznamtus. Une an we tintaruza nawa we piantuza, kiwainnarachi. Usparuza wat kiwainarachi akwa, kawarain une nawa wat kiwaintachi. Suasne suntuzne pailta payukima ñta naizarinazi. Wattuzne Dios iztakin pailta payukima chiyura wat uzanazi.’”

Awane Jesústa piantana minñamtu

(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 22.45-53)

26 ¹Wan kapal kaiznarawane, Jesúsne kammuruza kaiznara:

²—Pa payu pailtikane, une Pascua pishta taiztu pianmai. Awane Ampu namtitmikara chihkaanazi, tira patpian piantanapa.

³Sun payuin katsa pariya inintuzkas Moisés para aizpa kamtamtuzkas Judío ilaparuzkas Caifáspa katsa yal pianakin wanmakkara. Caifásne an katsa pariyamika azi. ⁴Suasne uspane Jesús pa piraíl kaizninna minñashira, ussa piz kit piantana. ⁵Uspasne usparuzpains kaizara:

—Pishta chasmin, ussa piznachiwamakpas, awa kwisha pilchapuzamanpa.

Maza ashampane Jesústa piam pih parantu

(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

⁶Jesúsne Betania pipulura ira, Simónpa yalkin nukkulna. Simónne pittit aya kakultitnika azi. ⁷Jesús misharikin kumtuasmin, maza ashampane piam pih ulmu karat kit kashara at. An ulmune alabastro ukkasa sarit. An watsal piam pihne kwisha muin. Jesús uzasmin, an ashampane piam pih Jesús pa kizpuquin paranta. ⁸Kammuruz sun izarawane, aliz pilchapuzat kit kaizamizta:

—¿Chikishka an piam pih kain pattarimtu? ⁹Akkwan pialkasa painninshinari, puizaruza kiwainnana.

¹⁰Jesúsne uspa kaizamtu aizpa mit kit kaiznara:

—¿Chikishka an ashampara kwail kizappamtu? Us nawa sun kirit aizpa wari. ¹¹Puizaruzne pailta payu uruzpains uzanazi. Nane ukasa pailta payura uzmanash. ¹²An piam pih ap kizpuquin parantuasmin, an ashampane na imtu payura kapal sarit, nawa kamna.

¹³Nane watcha kaiznamtus. Dios watsal pitne wan sura kainarinazi. Sun pit miraruzne an ashampa kit aizpa miat kit an ashampawa minñanazi.

Judasne Jesústa kwail awaruza chihkan namtu

(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)

¹⁴Mazane, doce kammuruztas, Judas Iscariotene muntit. Usne katsa pariya inintuzkasa kwinta kin it ¹⁵kit kaiznara:

—Na uruza Jesústa chihka namtune, ¿Yawa pialma nawa taanapas?

Suasne uspane treinta pial tana namaara. **16** Sun payuras Judasne wat urain saimizta, ussa usparuza chihkan.

Au Anpatpa kumira naitu

(*Mr 14.12-25; Lc 22.7-13; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-36*)

17 Sun Pascua pishtara awane pan kiñakasachin kuara. An ñancha pishta payura paiña kammuruzne Jesústa tukin aat kit mimara:

—¿Mintama Pascua kumira saanapai, an kumira kwan?

18 Usne sinkanara:

—Sun pipulura iat kit maza ampuwa yalta piannarain. Ussa kaiztain: “Anpatne ka kiztu: ‘Na imtu payu kasha panapain. Nane ap kammuruzkasa up yalta imtus, Pascua pishta kumira kwan.’”

19 Kammuruzne Jesús ininta aizpa kiil kit Pascua kumira sailta.

20 Amta til parikane, Jesúska paiña doce kammuruzkas misharikin uzaara. **21** Kuamtuasmin, Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Maza uruztas nawa kwailtuza chihkanazi.

22 Suasne uspane tayalmiz kit mazanta mazanta ussa mimamizta:

—Anpat. ¿Na sun kinsa?

23 Jesúsne sinkanara:

—Na uruzkasa an kumira kumtukas, mazane, nakasa kumtumikane, nawa kwailtuza chihkanazi. **24** Dios pinkihkin Ampu namtítmika irinazi parit. Us irikas, ussa kwailtuza chihkatmikane kwisha naiztinazi. An ampu kawirachiatne, an warashina.

25 Suasne Judasne, ussa kwailtuza chihkatmikane, Jesústa mimara:

—Anpat. ¿Nane nua chihkansa?

Jesúsne sinkara:

—Watcha. Nu sun kaizta aizpa kinazi.

26 Kuamtuasmin, Jesúsne pan piz kit Diosta aishtaish kizta. Pan kiztawane, usne kammuruza kwinat kit kaiznara:

—Kwarain. An panne ap ña i.

27 Suasne usne maza vino waz piz kit Diosta aishtaish kizta. Waz annamtuasmin, kaiznara:

—Une an waztain wan kwarain. **28** An vinone ap aimpi i. Na imtu akwa, Diosne ukasa masas contrato kin namtinazi. Ap aimpi puztu akwa, nane akkwan awa kwail kiarittuza wat kulnash. **29** Nane an vino kumanash, ap Taittawa inintukin napnakima. Suane aune mamasa kuiznawas.

Jesúsne Pedrora kaiztu: Nawa pianchish kiznazi

(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

30 Kanta kizarawane, uspane Olivos ti kun izara nuara.
31 Suasne Jesúsne kaiznara:

—Ma amtane uruzne nakis paimpa iat kit nawa chihkaamiznazi. Une Dios pinkihta parit aizpa ka kianazi. “Nane piriku pamikasha ininnash. Suasne pirikuruzne paimpa maza mazain ianazi.”^v **32** Na irittas kuhstawane, u Galilea sura iamtuchasmin, nane ukin an ñancha inash.

33 Pedrone ussa sinkara:

—Wan nukis paimpa iamtukas, nane nukis imanash.

34 Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Watcha kaiztus. An amtain aral kayu aztuchasmin, nune kutña pijikima “ussa pianchish” kiznazi.

35 Pedro kaizta:

—Na nukasain imtukas, nane “nua pianchish” kizmanash. Wan kammuruzne sunkanain kizara.

Jesúsne Getsemaní nanmalkin Diosta paikumtu

(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)

36 Suasne Jesúska paiña kammuruzkas Getsemaní nanmalkin pianaara. Usne kaiznara:

—Na an ta Diosta paikwan imtuasmin, une apain uztain.

37 Usne Pedrorakas paas Zebedeo painkultakas ta milnara. Usne kwisha tayalmiz kit ishkwatkana mimizta. **38** Suasne kaiznara:

—Nane ayuktain, ap kajichurain, kwisha tayaltus, inakima. Akkin nukkul kit nakasa izkultain.

39 Suasne Jesúsne an attishta it kit matsih pilita wain kit Diosta paikwat kit kaizta: “Ap Taitta mizha. Na ishimtuchish.

^v**26.31** Zac 13.7



Jesús paiña papihshta paikumtu

Nawa naizninmun. Na naiztukas, na pashimtu aizpa kimun. Nu pashimtu aizpa kiri,” kizta.

40 Suasne paiña kammuruz purakin it. Usne usparuza pittit tu wanmalnat kit Pedrora kaizta:

—¿Une maza urain nakasa izkulasachimakkiwas? 41 Izkulat kit Diosta paikwarain, kwail kiamanpa. Watcha kaiznamtus. Nil kiashimtukas, une tailchaamanazi.

42 Mamasa it kit sunkana Diosta paikwat: “Ap Taitta mizha. Na ishimtuchish. Nawa naizninmun. Na imanpa chihshitne, sun kiri. Sun kisachine, mama nu pashit aizpa kiri. Na pashimtu aizpa kimun. Nuin pashimtu aizpa kiri.”

43 Suasne Jesúsne mamasa kail kit paiña kammuruz pittit pura wanmalnara. Uspane kwisha pittashira. 44 Usne usparuza tuij inat kit mamasa Diosta paikwat kit sun pitmin kaizta. 45 Suasne kammuruz purakin it kit kaiznara:

—Mane pit kit kwaizkultain. Iztain. Awane me aanapain. Uspane Ampu namtitmikara kwail awaruza chihkaanpain. 46 Kuhs kit imirachain. Nawa chihkamtumikane me amtui.

Uspane Jesússta pizamtu

(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

47 Jesús paramtuasmin, Judasne, maza kammumikane, pianat. Uskas kwisha akkwan awakas mashti kwizkasakas tikasakas aara. Pariya ininturuzkas Judío awa ilapa ininturuzkas usparuza ininnara. 48 Judasne, sun chihkatmikane, usparuza izpa sat kit kaiznara: “Nane mazara matsihkin putchunnash. Sunne u saimtumika i. Ussa miltain.” Sunkana ñamin kaiznara. 49 Suasne Judasne Jesússta kasha at kit kaizta:

—Anpat. Kakishapu.

Usne Jesústa matsihkin putchunta. **50** Jesúsne sinkara:

—Izmuruz. Nune nakin kakishapu kizna atchi. Nu minta aizpa kiri.

Suasne awaruzne Jesústa kasha aat kit pizaat kit milaara.

51 Ussa milaamtuasmin, mazane Jesús pa kammumikane, paiña mashti kwiz ukkat kit katsa pariyawa kiwainmikasha kail yalta. **52** Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Up mashti watsat. Mashtikasa waya kimikane sunkasa mashti kwizkasa inazi. **53** Na ap Taittara paikwatne, usne man nawa doce ángeltuzpa kwaltuza, ininshina, waya kit kit nawa kiwainapa. ¿Sun pianchikish? **54** Ma payu sun paikumanash, Dios pinkihta parit aizpa kinpa.

55 Suasne Jesúsne awaruzne kaiznara:

—¿Chikishma mashti kwizkasakas tikasakas aamtu, nawa pizna? Nane walkumchi ish. Nane pailta payu Dios katsa yalkin uruz kamtanamiztau. Suane une nawa pizamash. **56** Ma payu une wan kiamtu aizpa izamtu. Dios kainammtuz sunpa ñamin kwinta kiarakas, ma payu Diosne paiña pinkihkin parit aizpa pailtimtu.

Suasne wan kammuruzne Jesústa chihkaat kit iarit.

Jesúsne katsa mikwaruzkin tu

(Mr 14.53-63; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

57 Jesústa pizaruzne ussa Caifás tukin milaara. Usne katsa pariya ininmika azi. Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Judío ilaparuzkas sua wanmakkara. **58** Pedrone attishtas kanpara, katsa pariyawa yalta piannarakima. Piannarawane, usne nanmalta it kit policia awaruzkasa uzta, chiwazha kimtu aizpa izna.

59 Katsa pariya ininturuzkas, ilaparuzkas, wan Judío ininturuzkas pirail kaizmuruzne sayamizta, Jesús kwail kirit kizana. Judío inintuzne Jesústa piantana ininashira. **60** Akkwan awa aat kit pirail kaizarakas, minminkas Jesús kwail kirit nijkularachi. Minparane paas pirail kaizmuruzne ail **61** kit ka kaizpailta:

—An ampune ka kaizta: “Katsa Dios yal azpianawane, nane kutña payura mamaza sashinash.”

62 Suasne katsa pariya ininmikane kuhs kit Jesústa mimara:

—¿Sinkamankish? ¿Usa kaizamtu aizpa nilki?

63 Jesúsne puñain parit. Suasne katsa pariyane ussa kaizta:
—Diosne chiyura uz kit nu kaiztu aizpa mimtu. ¿Nu Cristo muntitmika kish? ¿Nu Dios Painkul kish? Dios iztukin aumiza watcha kaizchain.

64 Jesúsne sinkanara:

—Watcha, na ish. Nane an uruza kaiznamtus. “Une Ampu namtitmikara Diospa numal inintukin izanazi. Chiyuras wamishkasain amtuasmin, une ussa izanazi.”^w

65 Sun mirawane, katsa pariyane aliz kul kit paiña pñ pshat kit awaruza kaiznara:

—An ampune Diospa kwail pit paramtu. Mamaz awara saim-tuchimakpas, us kwail kirit aizpa kizna. Une us Diospa kwail pit paramtu miamtu. 66 ¿Miza minñamtuas? kizara.

Uspane kaizara:

—Kwail kiztu akwa, usne irawa, kizara.

67 Suasne uspane matsihkin ilpi kiat kit chihtikasa aim kiara. Mamaztuzne matsihkin kuzat kit 68 kaizara:

—Nune “nane Dios niritmika ish” kiztu. Katmizna, Dios nua kiwaintu akwa, ¿minma nua kuzamtu? kainazhain, kizara.

Pedrone Jesússta pianchish kiztu

(Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

69 Pedro pianamal uzasmin, maza ashampa kiwainmikane at kit Pedrora kaizta:

—Nukas Jesúska, Galilea sura atmikakasa, chara.

70 Pedrone wan iztakin pirail kiz kit kaizta:

—Nu kaiztu aizpa pianchish.

71 Pedro pijta napmura imtuasmin, mamazne ussa iz kit puraruza kaiznara:

—Jesús, Nazaret pipuluras at mika, apa chamtuasmin, an ampukas Jesúska chara.

72 Mamasa Pedrone pirail kiz kit kain kaizta:

—Dios iztakin nane an ampura pianchish, kizta.

73 An kwizta puraruzne Pedrora kasha aat kit kaizara:

—Watcha. Nukas usparuzkasa chatmika i. Nune usparuzkainain paramtu.

74 Suasne Pedrone akkwan piji kaizmizta:

^w26.64 Dn 7.13

—Na pirail kaizmiztane, Diosne nawa ininshina. An ampura pianchish.

Sun urain aral kayune azta. ⁷⁵Suasne Pedrone Jesús kaizta aizpa nijkulta. Ñamin Jesúsne ussa kaizta: “Aral kayu aztachasmin, nune kutña pijikima, ‘ussa pianchish’ kiznazi.” Pedrone tas puz kit kwisha tinta azta.

Awane Jesústa Pilatora chihkamtu

(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

27 ¹Kinmizkane, wan pariya ininturuzkas Judío ilaparuzkas nijkultat kit Jesústa piantana minñara. ²Uspane Jesússta kuhat kit ussa Pilatora, Roma mikwara, chihkara.

Judasne imtu

³Judío ininturuzne awaruza paikwaara, Jesústa piantanapa. Sun piankamtawane, Judasne, Jesússta chihkatmikane, tayalmizta, awa Jesússta piantashit akwa. Usne pariya ininturuzakas Judío ilaparuzakas it kit treinta pialkasa kail kit ⁴kaiznara:

—Nane kwail kirau, na kwail kitchimikasha innapa chihkat akwa.



Judas 30 pial kiakpintu

Uspane sinkaara:

—Nu ussa chihkat akwa, nune nu kimtu aizpa mintawa. Nuin sun kirit.

5 Suasne Judasne tas puz kit Dios yalkin pial pattara. Suasne it kit usmin kwil tit kuh kit usmin kan kit ira. 6 Pariya ininturuzne sun pial sakkat kit kaizara:

—Judas an pialkasa ampura piantana paininta akwa, aune Diospa pial sapmukin taasachimakpas.

7 Suasne uspane sun pialkasa pil paina pashiara. Uspane pail sammikawa nanmal payara, mamaz suras awaruza kamnana. 8 Katmizna makima “sun pilne aimpi nanmal” muntit, an pialkasa awa mazara piantanapa pait akwa. 9 Jeremíasne, Dios kainammikane, sun kirit aizpa ka pinkihta parit: “Uspane treinta pial sappara. Israel awane sunpawa pial taana nijkulara, awara paina. 10 Uspane sun pialkasa pail sammikawa nanmal payara. Uspane chiwazha Anpat nawa inintit aizpa kiara,” Jeremías kizta.^x

Pilatone Jesússta mimamtu

(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

11 Jesús Pilatokin panasmin, usne Jesússta mimara:

—¿Nune Judío awawa mikwa kish?

Jesúsne ussa kaizta:

—Nu kaizta aizpa watcha i.

12 Pariya ininturuzkas Judío ilaparuzkas us kwail kirit kizmituasmin, Jesúsne usparuza sinkanarachi. 13 Pilatone ussa mimara:

—¿Uspa nua kwail kizamtu aizpa mimituchikish?

14 Jesúsne ussa chinkas sinkamiztachi. Katsa ininmikane iztasparit.

Uspane Jesússta inapa kaizamtu

(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.19)

15 Pascua pishta tuasmin, Romano mikwane maza kajchira wamikara chihntuazi. Usne awa narimikara chihntshina. 16 Suasne maza kwisha kwailmikane kajchira wara. Usne Barrabás muntit. Akkwan awane paiña kwail kirit aizpa piankaamara.

^x27.10 Zac 11.12-13

17 Awa wanmakkamtuasmin, Pilatone mīmanara:

—¿Une chima pashiamtu, na kinpa? ¿Barrabásta chihtawasa? ¿Jesústa, chihtawasa? ¿Dios niritmika muntitmikara chihtawasa?

18 Pilatone sun mīmara, Jesústa chihtshimtu akwa. Awa Jesúska aliz kulamtu akwa, uspane Jesústa chihkaara. Pilatone sun piankamta.

19 Pilato paiña inintukin uzasmin, paiña ashampane paiña pit ussa inin kit kaizta: “An ampukasa kimun. Usne wat awa i. Amtawara kainkizpamtuasmin, nane us akwa kwisha naiztau.”

20 Pariya inintuzkas Judío ilaparuzkas wan awaruza tinta kurunnara, Pilatora paikwan, Barrabás chihtna, Jesústa piantanapa. 21 Katsa mikwane mamasa usparuzkasa paranat kit mīmanara:

—¿Sun paastas mīnmikama chihtna pashiamtu?

Uspane sinkaara:

—Barrabásta chihti.

22 Pilatone mīmanara:

—¿Jesúskasa chima kinpai? ¿Dios niritmika muntitmikakasa chima kinpai? Cristora munamtu.

Wan awane sinkaara:

—Ussa kurishta pat piantarawa.

23 Suasne Pilatone kaiznara:

—¿Usne chi kwail kirit?

Uspane an tinta kwianamizta:

—Ussa kurishta pat piantari.

24 Pilato kaizta aizpa mīarachi akwa, ussa kwisha pilchapuzara akwa, Pilatone kwazi kanapa inin kit awa iztakin paiña chihti kit kit kainanara:

—Nane an wat ampura piantanapa ininmanash. Umin ussa ininñaanazi.

25 Wan awane sinkaara:

—Nu ussa inapa inintane, aune au paikwat aizpa nijkulnamakpas. Au ussa kwail kiaritne, aukas au pashparuzkas us akwa naizshinamakpas.

26 Suasne Pilatone Barrabásta chihtta. Jesústa ilna inintawane, Pilatowa kiwainturuzne Jesústa Roma suldaruruza chihkana, kurishta pat pian kit piantanapa.



Pilatokas Jesúskas aliztuzkas

27 Suasne ininmikawa suldaruruzne Jesústa Roma ininmikawa yalta milara. Wan suldaruruzne Jesúspa mamin pilsaarit. 28 Suasne uspane paiña p̄n nakaat kit kwanamkana p̄n, mi-kwawa kwakshamkana, kwaninñara. 29 Uspane akkwan pu tit iptit kit mikwawa chuttakana saara. Suasne paiña kizpukin sinaara. Maza mikwawa tikana paiña numal chihtikin piznina. Suasne uspane us iztakin wakpuj wainñat kit ussa ishanat kit kaizara:

—¡Nune Judío awara mikwa i! Wat kintire, kizara.

30 Uspane ussa ilpi kiat kit sun mikwawa tikasa kizpukin pianara. 31 Ussa ishanarawane, uspane kwanamkana p̄n nakaat kit paiña p̄n kwaninñara. Suasne ussa milaara, ussa kurishta patpian piantanapa.

Ussa kurishta pat pian piantaamtu

(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

32 Puzamiztuasmin, Roma suldaruruzne maza Cirene suras ampura wanmalara. Usne Simón mun. Uspane ussa Jesúspa us kurish munana ininara.

33 Sunkanain uspane Gólgota iza mungkin pianaara. Sun Gólgota izane “irit kizpukana iz kit ka muntit.” 34 Suane uspane Jesústa tain vino kwanpa kwinñara, ishmanpa. Kwaiztawane, usne chinkas kwashitchi.

35 Ussa kurishta inapa pat piantawane, suldaruruzpain ukkasa salara, Jesús pa pīn kana kin. Dios kainammika kaizta aizpa sunkana kirit. Ka kizta: “Uspane salat kit ap watsal kwaksham kana kinazi. Uspane usparuza ap pīnka naiyanazi,” kizta. 36 Suasne sua uspane uzara, Jesús ta izana. 37 Uspane ti akkalta paat kit Jesús pa kizpu isal pattara. Sun pitne ka kizta:

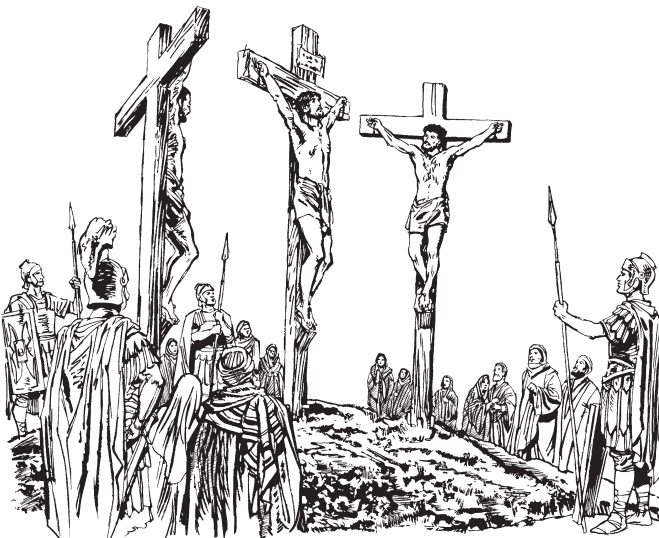
ANNE JESÚS I. USNE JUDÍO AWAWA MIKWA I.

38 Uspane uskasa paas walkummikarakas tira pat pianara. Mazara paiña numal mamaz kurishta pattara. Mamazta paiña kwiyamal mamaz kurishta pattara. 39 Pinturuzne ussa kwail pit kizara. Uspa kizpu kialtuasmin, uspane 40 ka kaizamizta:

—Nune akkwan pit kaizta. Nune an Dios pa yal kutña payura mamaza sanash kizta. Katmizna nuin kiwainti. Nuin Dios painkul kane, nuin kurishtas kishsti.

41 Pariya inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas, Fariseo awaruzkas Judío ilaparuzkas ussa ishanat kit usparuzpain kaizara:

42—Us mamaztuza watsat milnarakas, usmin watsat mīlsachi. Israel awa mikwa kane, usne kurishtas kihshshina, au us kaizta aizpa nijkulanapa. 43 Diosta nijkultune, usne makis Dios ta ussa watsat mīlnapa paikwatpa. Dios ussa pashimtune, Dios ne ussa kiwainshina, us “Dios painkul ish” kizta akwa.



Jesús walkumtuzkas kurishkin kaanamtu

44 Jesúska kurishta pat piantitkas, an paas walkumtuzkas Jesúska kwail kaizpailta.

Jesúsne imtu

(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

45 Paizka payukis kutña urakima wan sura tilkwil paarit.
46 Sun kutña urain Jesúsne paiña Hebreo pitkasain tinta ka kwianta: “Eli, Eli, ¿lema sabactani?” (Au pitkasain ka kizta: “Ap Dios, Ap Dios. ¿Chishma nawa kwairit?”)^y

47 Minpazha sua puraruzne miat kit kaizara:

—An ampune Elías kainammikara akumtu.

48 Sun urain mazane usparuztas ãin it kit pimpuh kana it. Pimpuha tain vinokasa parantawane, an ampune pimpuh tikin tat kit Jesúska kashara nuninta, tuknapa. 49 Mamaztuzne kaizara:

—Sun kimun. Elías kiwaina amtuka, izanapas.

50 Jesús mamasa tinta kwiantawane, ira. 51 Sun urain nain pñ kantit Diospa yalkin kwashtas pihshara, piltakima. Sun nain pñ akwa, mamaz kanmal siptit. Pilne ulta. Ukkas kizara. 52 Pantiónpa yal azpianara. Akkwan Diosta piantuza irittas kuh-sara. 53 Kuhsarawane, pantión yalkis puzara. Jesús irittas kuhs-tawane, an kuhsararuzne Diospa watsal Jerusalén pipulura nap-para. Suane akkwan awane usparuza izara.

54 Suasne suldaru ininmikakas Jesúska izmuruzkas ulmu ma-zara. Wan kiarit aizpa izara akwa, uspane kwisha ishkuat kit kaizara:

—Watcha. An ampune Dios Painkul ara.

55 Suane akkwan ashampane attishtas izara. Uspane Jesúska kiwainat kit Jesúska Galilea suras kanpaara. 56 Mariakas Mag-dalena pipuluras ara. Mamaz Mariakas ara. An Mariane Santi-gowa akkuhshkas Joséwa akkuhshkas ara. Zebedeowa painkul-tuzpa akkuhshkas ara.

Jesúska kaamtu

(Mt 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

57 Nashmizkane, maza kwazpa ampune ara. An Arimatea pi-puluras awane José muntit. Uskas Jesúska kammumika azi. 58 Suasne usne Pilatora izna it kit Jesús iritta paikwara, ussa

^y27.46 Sal 22.1

kamna. Suasne Pilatone ussa chihkanpa innnara. **59** Joséne irit-mika kurishtas mushat kit muin sinam p̄n ip kit **60** paiñain masas uk kulta kamta. Suasne usne ñamin sun kul kapal sarit, ussa sua kamnapa. Katsa ukkasa sun kulta siptawane, irit. **61** Suane Magdalena suras Mariákas mamaz Mariákas kamkin izawara uzara.

Pariyawa kiwainmuruzne Jesús kamkin izamtu

62 Pascua pishta kapal watsarawane, tilawarane, kwaizkultu payura, Sábado payura, pariya ininturuzkas Fariseo awaruzkas Pilatora izna iat **63** kit kaizara:

—Mikwa, aumiza mizhain. Uzasmin, an pírail kaizmumikane “kutña payura irittas kakulnash” kizta. **64** Katmizna up kiwaintuza kamkin izna innnari kutña payurakima. Suasne paiña kammuruzne amtawara aamanazi, iritta walkwan. Jesús uzasmin, “nane Dios inintamika ish” kizta. Paiña kammuruz “us irittas kakultire” kizarane, an minpa pírail an ñancha pírailkin anza kwail namnazi.

65 Pilatone kaiznara:

—Une an kiwaim suldaruruza miltain, kamkin anza wat izanapa, minminkas nappamanpa.

66 Suasne uspane kamkin iat kit sipmu ukkin watsal sippara, mamaztuz nappamanpa. Suasne suldaru kiwaintuza chihkanarit, izanapa.

Jesúsne irittas kakultu

(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

28 ¹ Kwaizkultu payu pinkane, domingo payu kinmizta. An domingo payu kinmizkane, Magdalena pípurulas Mariákas mamaz Mariákas kamkin izna iilta. ² Amtazasmin, masain pilpara tinta ul samizta. Anpatpa ángelne chiyuras kihsh kit piannat kit uk siptit tainkat kit ukkin uzta. ³ An ángelne ippakana naztam aizta. Paiña p̄n putchã iztit. ⁴ Sun izarawane, suldaruruzne ulat kit ishkuara. Ishkuamtu akwa, uspane irittuzkainain namarit. ⁵ Suasne ángelne ashamparuza kaiznara:

—Ishkuman. Nane u Jesústa, piantaritmikasha, saimtuas pianish. ⁶ Usne akki tuchi. Ukasa uzasmin, usne uruza kainanat kit us kaizta aizpa kirit. Usne me irittas kuhsta. Minta ussa kam-takin iztain. ⁷ Azain iat kit paiña kammuruza ka kaiznarain:



Ashamparuz uk uktit izamtu

“Irawane, usne me irittas kuhsta. Galilea sura irain. Usne ukin an ñancha imtu. Sua ussa izanazi.” Nane apain atpaish, sun uruza kaiznana.

8 Suasne ashamparuzne azain kamkis iilta. Ishkuamtukas, wat minñara. Añ intazasmin, iil kit paiña kammuruza sun pit kainailta. **9** İntazasmin, Jesúsne usparuza kasha at kit “kakishapu” kizta. Suasne uspane Jesússta ail kit wakpuj wainpail kit chihtikasa mittikin ippailta. **10** Usne usparuza kaiznara:

—Ishkuman. Ap kammuruza kainarain, Galilea sura ianapa. Tane uspane nawa izanazi, kizta.

Suldaruruzne pirail kaizamiztu

11 Ashampa imtazasmin, minpazha suldaruruzne pipulura iat kit pariya ininturuza sun kirit aizpa kaiznara. **12** An pariya ininturuzne Judío ilaparuzkasa kwinta kin iara, maza pitmin nijkulana. Suasne uspane kwisha akkwan pial suldaruruza mlana **13** kit kaiznara:

—Sunkana kaiztain: “Au amtawara pittamtuasmin, Jesússta kammuruzne aat kit iritta walkuara”. **14** Mikwa sun piankamtane, aune uruza kiwainshinamakpas, uruza ilnamanpa.

15 Suasne Suldaruruzne pial sappara, awa usparuza kaizara aizpa kin. Sunkana Judío awaruzne makima kaizamtu.

Jesúsne paiña once kammuruza kurunnamtu

(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 21.19-23)

16 Suasne once kammuruzne Galilea sura izarakima iat kit Jesús usparuza inintakin piannara. 17 Jesússta izarawane, uspane ussa wakpuj wainñara. Minpazha ussa nil nijkularachi. 18 Suasne Jesúsne usparuza kasha it kit kaiznara:

—Diosne nawa kiwainta, wan chiyurakas wan au sukinkas tinta ininnapa. 19 Katmizna wan awaruzna iat kit kamtanarain, ap kammuruza namninnanapa. Sun nijkulturuza kwazikasa munnarain, Taitta Diostakas Dios Painkultakas Sinam Izpultakas kanpaamtu akwa. 20 Na uruzna kamtanara aizpa usparuza kamtanarain, na kainara aizpa kianpa. Sunkas nijkultain. Nane wan payurakima ukasa tuanash, au su pailnakima.

Pailti.

San Marcos

Dios Watsal Pit Jesucristowa Para

Marcosne an ñamin Dios watsal pit para. Mateokas Lucaskas paiña pit parit aizpa iz kit mamaz pinkih Jesucristowa kwizta parit. Marcosne an ainki pinkih para. Usne miza Dios watsal pit Jesucristowa masamizta kamtara. Jesucristowa pit kwisha wari, Jesucristo awaruza watsat milnamtu akwa. Marcosne Juan munna kimmikawa pamtu. Juan Jesústa munna kimtawane, Marcosne Diablo Jesústa kwail kinintu aizpa pamtu. Kwiztane usne Jesús Galilea sukin kirit aizpa pamtu (1.14–9.50). Suasne Jesúsne Galilea suras kail kit mamasa Jerusalén pipulura kailtu (11.1-52). Kwiztane Marcosne Jesucristowa minpa payuwa pamtu, awa Jesús it kit irittas kuhsta piankamanapa (caps 11–16).

Jesús akkwan iztasparit kal kimtuasmin, usne wan awaruza kamtanamizta, Dios ussa ininta piankamanapa. Jesúsne ussa kiztu: “Nane Ampu namtítmika ish.” Diablowa saliztuzne ussa “Dios painkul i” kizara. Judíowa pariyaruzne ussa ka mimaara: “¿Nune Dios Cristo kish? ¿Nune au wat Dios Painkul kish?” Jesúsne sinkanara: “Nane Cristo ish. Une nawa, Ampu namtítmikara, izanazi,” (Mr 14.61-62).

Juan munnammikane Dios pit kainammtu

(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

1 Sunkana Dios watsal pit masamtu. Sun pitne Jesucristowa, Dios Painkulpa, kainarit.

2 Antikwain Isaíasne, Dios pit kainammikane, kainat kit pinkihta para. Jesúsne kiz kit pinkihta ka para:

“Mirain. Diosne paiña ininmika ininnazi,
an ñancha Jesúsne mi watsanapa.”^a

^a1.2 Mal 3.1

3 Mazane pul sura it kit akkwan awa tuchira ka tinta paranazi:

‘Au wat Anpatpa mi nil sarain,’^b kiz kit ka para.

4 Suas Juanne pul sura, akkwan awa tuchira, akkwan awara munnanara. Ka akkwan piji kainanara:

—U kwail kwizninnat kit munnarain, Dios u kwail kiarit aizupa kanintinpa, uruza maizanapa, kiznara. 5 Akkwan awane Judea suras Jerusalén pipuluras Juanparakima taizara, ussa miána. Uspane Diosta kaizara:

—Watcha. Aune kwail kianashi. Sun kizakane, Juanne Jordán Pira usparuza munnanara.

6 Juanne kwaksham kwara. Mamaz kalpa, camello ashkasa kwaksham sip kit kwara. Aya kira ip kit kuhta. Usne pak, ittal-kanakas, mishkikas kwarit. 7 Kamtanamtuasmin, Juanne kaiznara: “Mazane mamaz payura ap kwizpa anazi. Usne nakin anza tinta ininmika i. Nane paiña kiwainmika ish. Us an tinta namtit akwa, nane paiña zapato tit chihthitchish. Nane ussa wat kiwainnapa piankamsachish. 8 Nane watcha umiza kwazikasain munnanamtus. Usne umiza ayukta Sinam Izpul winnanazi,” kiznara.

Juanne Jesústa muntu

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

9 Mamaz payura Jesúsne Nazaret pipuluras, Galilea suras, puz kit Jordán pira ara. Juanne Jesústa munnara Jordán Pira. 10 Mane Jesús piras salaktawane, chiyu azkane, Jesúsne Dios Izpulta utkurukana iztit. Dios Izpulne taiz kit ussa uzta. 11 Diosne chiyuras ussa kwianta: “Nune ap painkul i. Nua pashimus. Nane nua narit,” kizta.

Diablone Jesústa kwail kishimtu

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

12 Mane Dios Izpulne ussa pul sura, awa tuchira, ininta. 13 Cuarenta payura pul sura, awa tuchira, tuazi. Satanásne Jesústa kwail kinashimtu, us kwail kinpa. Inkal kalpakasa tuazi. Ángeltuzkas purazi, ussa kiwaina.

^b 1.3 Is 40.3

Jesúsne kammuruza akwanamtu

(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

14 Suldaruruz Juanta piz kit kajchira sipparikane, Jesúsne it kit Galilea sura Dios watsal pit kainanara. 15 Awaruza ka kiznara: “Diosne sun payu narit, awaruza ininnanapa, usparuza watsat milnanapa. U kwail kwizninnat kit Dios watsal pit nijkultain,” kiznara.

Jesúsne ampara pishkaru sulmuruza akwanamtu

(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

16 Jesúsne Galilea Pimamin chamtuasmin, Jesúsne Simóntakas Andréstakas aimpishstuzpain iznara. Uspañe pishkaru immu kiainpailta. Pailta payu pishkaru sulpailta. 17 Jesúsne usparuza ka kaiznara:

—Nakasa at kit piankamnarain. Ñamin pishkaru sulpailta. Kawarain awara akwananaka, Diosta piankamanapa.

18 Mane uspañe pishkaru immu chihkat kit ussa kanpailta.

19 Jesúsne pitchin an ñancha it kit Santiagorakas Juantakas, Zebedeo painkulta iznara. Uspañe katsa kanuara pishkaru immu yalpailta. 20 Mane usne usparuza akwanara. Uspañe uspa papihshta, Zebedeora, chihkailta. Usne kanuara kiwaintuzkasa nukkulara. Ussa kanpailta.



Jesús inkalpara cha

Kwail salizne ampura piztit

(Lc 4.31-37)

21 Uspane Capernaum p̄ipulukin pianaat kit nappara. Mane Jesúsne kwaizkultu payura Judío kammu yalkin nap kit awaruza kamtanamizta. 22 Uspane paiña kammukasa iztaspaarit. Uspane ka kizara:

—Nune katsa mikwakana tinta kamtanamtu. An Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne sunkana kamtaamtuchi, kizara. 23 Ta Judío kammu yalta maza ampune, saliz piztitmikane tuazi. 24 Usne kwian kit Jesústa Nazaret p̄ipuluras kiz mimara:

—¿Aumizane chima kinash? ¿Amas, aumiza puzninnana? Nane nua pianish. Nune Diostas sinammika i, kizara.

25 Jesúsne ussa inin kit tinta kaizta:

—¡Puñain! ¡Awaras puzti! kizta.

26 Kwail salizne awara ulnin kit tinta kwianta. Suasne Jesúsne salizta awaras puzninta. 27 Wan awane ishkuara. Usparuza ka mimaara:

—¿Anne chi i? Masas kammu i. Katsa mikwakana kamtamtu. Ininkane, kwail saliztuzne ussa miamtu, kizara.

28 Azain sun awane, wan Galilea sura uztuzne, Jesúspa piankamaara.

Jesúsne Pedrowa suegrara wat panintu

(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

29 Judío kammu yaltas puzarawane, suasne Simónpa yalkinkas Andrés pa yalkinkas nappara, Santiagokasa Juankasa. 30 Sua Simónpa suegrane kamara immukasa ishtu tuazi. Uspane Jesústa kainaara:

—Paiña suegra ishtu tuazi, kainaara. 31 Jesúsne at kit up chihtira piz kit ussa kuhsakninta. Suasmesa immu kara. Suasne Simónpa suegrane usparuza kumira kwinnara.

Jesúsne akkwan awara wat paninnamtu

(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

32 Amtane p̄an payaptikane, Galilea suras awane ishturuza-kas kwail saliz piztittuzakas ussa karaara. 33 Akkwan p̄ipulukis awane Jesús tugin p̄ijtakin wanmakkara. 34 Usne akkwan tuntu ishturuza wat paninnara. Usne akkwan kwail saliztuza puzninnara. Usne kwail saliz puznintittuza chi paranintachi. Saliztuzne ussa piankam kit kaizara: “Jesúsne Dios Painkul i,” kizara.

Jesúsne Galilea sura Dios pit kainamtu

(Lc 4.42-44)

35 Tilawain tilkwilmin Jesúsne kuhsak kit awa tuchira it kit Diosta paikwat. 36 Simónne mamaz awaruzkasa an kwizta kanpaara. 37 Uspañe ussa sait kit kaizara:

—Chiwal awaruzne nua sayamtu, kizara.

38 Usne usparuza kaiznara:

—Izhain, mamaz kasha pipulurain, Dios pit kwinta kinpa. Katmizna chiyuras arau, kiznara.

39 Usne Judío kammu yalta Galilea suwara it kit Dios pit kwinta kit kit saliztuza awaras puzninnara.

Jesúsne aya pitta ishtumikara wat panintu

(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

40 Maza ampune, aya pìttit ishtumikane, ussa at kit tinta paikwat kit wain kit kaizta:

—Namtashitne, namtashina. Namtazha, kizta.

41 Us akwa mintane, Jesúsne paiña chihtíkasa ussa paat kit kaizta:

—Nua namtanash. Nua wat pari, kizta.

42 Mane aya pitta ishtu karit. Wat kultit. 43 Suasne mamin Jesúsne ussa paiña yalta inin kit ka tinta kainara:

44—Nune wat parit. Minainkas paranamun. Nu wat parit akwa, pariyara it kit nua Diospa yal pariyara antash. Ussa Moisés ñamin kaizta aizpa miltash. Usne nu akwa Diosta milnazi. Sunkana wan awane nu wat parit piankamanazi, kizta.

45 Sun ampune puz kit wanta sun namtit aizpa kwinta kinamizta. Akkwan awa Jesús tukin wanmakkara akwa, Jesúsne awa iztakin pipulukin napsachi. Attishta, awa tuchira, aara. Uspañe pul sura ussa salkularit.

Jesúsne chasachi ishtumikara wat panintu

(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

2 1 Mamaz payura us Capernaum pipulura naptawane, awane us yalta tu piankamara. 2 Kwisha akkwan awa wanmakkarit akwa, mamazne nappasachi. Sun yal pijtakin minminkas nappasachi. Sua usne usparuza Dios watsal pit kwinta kinara. 3 Suasne mamaztuz aara. Sun ampara ampune chasachi intura Jesús pakin muat kit karaara. 4 Akkwan awa akwa Jesús tura



Awa yal kihkin kul saamtu, chasachiumikara kihshnapa

nappasachikane, uspane yal isalta nuara. Yal kih uktawane, kul saara. Katsa kul saarawane, uspane ussa kamakasa inkihshaara. 5 Jesúsne ampára nijkularit aizpa pian. Sunkana minñara: “Jesúsne ishtumikara watsashina,” minñamtu. Jesúsne chasachi intura ka kizta:

—Painkul, mizha. Up kwail wat kulninnash, kizta.

6 Mane mamaz Moisés kaiztít aizpa kamtamtuzne sua uzat kit usparuzpain, minñara: 7 “Jesúsne pirail kaiztu. Usne usmin Dioskana namtu. Diosmin kwail kaninshinaka,” minñamtu. 8 Mane Jesúsne uspa minñarít aizpa ayukta piankamta. Katmizna usparuzá ka kiznara:

—¿Chikishma sunkana mipuspas? 9 Chasachi intura samchi kizna: “Up kwail wat kulnash.” Kawarain samchi kizna: “Kuh-sakti. Up kama kuhsari. Chat,” kiznara. 10 Piankamtain. Diosne nawa, Ampu namtítmikara, ininta, awara kiwainanapa. Katmizna u sura at kit u kwail wat kulninnamtu, kiznara.

11 Usne chasachi intura ka kizta:

—Nane nua kaiztus. Kuhsakti. Up kama kuhsari. Irash yalta-kima, kizta.

12 Usne usmin kuhsak kit paiña kamakasa ip mut kit usparuztas puzta. Wan awaruzne iztasparít. Ka kizara:

—Diosne kwisha wari. Diosne kwisha katsa i. Ñamin sunkanane iztakimakpas, kizara.

Jesúsne Levíra akwantu

(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

13 Mamasa Jesúsne yaltas puz kit katsa pirakima íra. Akkwan awane ussa wanmakkara. Sua usne usparuza Dios pinkih kamtanara. 14 Tas pimawarain pintawane, usne Levíra, Alfeowa painkulta, izta. Sun awane Roma gobierno pial sapmukin uz kit kal kira. Jesúsne ussa ka kaizta:

—Kanzapza, ap kammumika namnapa, kizta.

Usne kuhsak kit Jesússta kwizpa íra.

15 Jesúsne Levíwa yalta it kit uskasa kuantuazi. Akkwan Roma gobierno pial sapmuruzkas, kwail kimtuzkas misharíra uzat kit kuara, Jesúska paíña kammuruzkasa. An akkwan sun awakanane ussa kanpaat kit kamashimtu. 16 Jesúska kwail kimtuzkas gobierno pial sapmuruzkas kuamtazi. Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas tuat kit usparuza izara. Usparuza izarawane, ka Jesússta kammuruza mimanara:

—¿Chikishma Jesúsne Roma gobierno pial sapmuruzkasa kwail kimtuzkasa kuamtui? mimanara.

17 Sun mirawane, Jesúsne usparuza kaiznara:

—Ishtukine, tuttul pashikain. Ishtune, tuttul pashimtu. Nakas tuttulkana ish. Nane at kit awaruza sainarau, kwail awaruza wat paninnana. Wat awa makpas minturuza sainamtuchish, kiznara.

Kumira impa

(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

18 Juan munnammikawa kammuruzkas Fariseo awaruzkas akkwan payurakima Diosta paikumtune, kuamtuchi. Impa. Uspane Jesússta aat kit kaizara:

—Up kammuruz Diosta paikukane, kuamtu. Impachi. ¿Kwailchiki? Juanpa kammuruzkas Fariseo awaruzkas Diosta paikukane, kuamtuchi. Impa, kizara.

19 Jesúsne usparuza kaiznara:

—Ampu ashampa kanpain mijne, kasara kishitne, izmuruzne wanmakkamtu, kasara kimmikakasa watsal kulana-

pa. Kumira kwinkane, kuamtu. Sun payura izmuruzne kumira kuanazi. Impachi. **20** Ampu kasara kitpane, mamaz payura usne izmuruztas ukkanazi. Sun payura paiña izmuruzne kuamanazi. (Kawarain mamaz payura awane nawa ukkanazi. Nawa ukkarawane, ap izmuruzne izat kit piankamanazi. Sun payura kuamanazi, tayalamtu akwa.) Jesúsne an masas kamtam awara kamtanara, antikwain kamtam chihkaanapa.

21 Usne ankas kamtanara:

—Kwaksham pakkultane, minchi masas liensokasa yaltuchi. Masas liensokasa yaltane, masasne sipparim. Suasne an pshat kit pakkultim. **22** Kawarain chappi sultane, minminkas chappi ilapa kalpa ayara wintu. Ilapa kalpa ayara wintane, chappi tain sultim. Chappi tain sultawane, ilapa kalpa aya psharinazi. Chappikas puztinazi. Paasas karinazi. Chappi sulkane, masas kalpa ayara wintawa, kiznara.

Jesúsne kwaiztit payura cha

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

23 Kwaiztit payura Jesúsne chara sauwara izi. Pinmiztune, paiña kammuruzne chara pippa pakkamizta. **24** Fariseo awaruzne ussa kaizara:

—Izti. Up kammuruz chara pippa pakkamtu. Antikwa kamtamne ka kizta: “Kwaizkultu payura kal kiman”, kiztu, kizara.

25 Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une Dios pinkih izara. Ñamin Davidne paiña izmuruzkasa yak kiarit. **26** Usne Dios yalta napta. Abiatar katsa pariya uzkane, Abiatarne an pan Diosta tara aizpa ussa kwinta. Antikwa kamtam ka kizta: “Sun pan pariyaruzpain kuamtu. Mamazne kwasachi,” kizta. Davidne kwat kit izmuruza kwinnara. Usne kwail kitchi, kiznara.

27 Jesúsne ankas usparuza kaiznara:

—Diosne an ñancha awa sara. Awa sarawane, Diosne kwaizkultu payu sara, awa kwaizkulanapa, kiznara. **28** Katmizna usne ka kiznara:

—Nane, Ampu namtitmikane, awara wanmak kit kiwainamtus. Nane kwaizkultu payura awaruza kurunnashina, chiwazha kinpa, kiznara.

Maza ampuwa chihti chihpailtit

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

3 ¹ Mamasa Jesúsne Judío kammu yalta napta. Maza ampu-
ne chihti chihpailtit tuazi. ² Minpazha Fariseo awane Je-
sústa izat kit ka minñara: “Jesúsne kwaizkultu payura ussa
kakulninshinasa,” minñara. Sunkana minñara, ussa kwail
kizanapa. ³ Suasne Jesúsne ampu chihti chihpailtitmikasha
kaizta:

—Apain paizkakin kunanka, kizta.

⁴ Usne usparuza mīmanara:

—Kwaizkultu payura ¿Chima kinpai? ¿Wat kin? ¿Kwail kin?
¿Kakulninna? ¿Piantana? ¿Chima kinpai? mīmanara.

Sinkaashitchi akwa, uspane puñain paarit. ⁵ Usne usparuza
iznat kit aliz paranara. Uspa akwa Jesúsne tayalta, uspa watcha
miashitchi akwa. Usne ampura kaizta:

—Up chihti nil sari, kizta.

Sun ampune paiña chihti nil sarit. Paiña chihti mamaz chih-
tikana namtit. ⁶ Tas Fariseo awaruzne puzarit. Uspane Herodes
izmuruzkasa kwinta kiat kit usparuzpain kaizara: “¿Mizama us-
sa piantanapai?” kizara.

Akkwan awane katsa pimakin pura

⁷ Jesúsne paiña kammuruzkasa iarit katsa pirakima. Akkwan
Galilea suras awakas kwizpa kanpaara. Judea suras awakas aa-
ra. ⁸ Akkwan awane Jesús sarit aizpa paraara. Jesúsna miara-
wane, akkwan aara. Judea suras Jerusalén pipuluras aara. Idu-
mea pipuluras aara. Akkwan awane Jordán Pi kwakaras aara.
Akkwan awane Tiro pipuluraskas Sidón pipuluraskas aara. ⁹ Us-
ne kammuruza ka kaizara:

—Akkwan awane wanmakkamtui. Akkwan awa akwa ainki
kanua watsarain, awa nawa nuppainmanpa. Nawa nuppainña-
rane, kanuara uznash, kiznara. ¹⁰ Ñamin akkwan ishturuza ka-
kulnintawane, uspane nuppainñara, ussa paanapa.

¹¹ Awa kwail saliz piztittuzne sua aazi. Ussa izkane, kwail
salizne awara wainnin kit kwianninñara:

—Nune Dios Painkul i, kizara.

¹² Jesúsne salizta kainanara:

—Awaruza “nane Dios Painkul ish” kaizman, kiznara.

Jesúsne doce kammuruza nanamtu

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

13 Jesúsne kwash izara nura. Minpazha kanpashimturuzakwanara. Uspakas us uzkin nuara. 14-15 Sun doce ampuruza nanarawane, usne paiña inintuz munninnara. Jesúsne nanara, uskasa tuanpa, Dios pit kainanapa, Dios pitkasa salizta puzninnanapa, ishtura kakulninnanapa. 16 Jesúsne an doce ampura ka nanara. Mazane Simón mun. Jesúsne Simónpa mun maizta. Mane Pedro mun. 17 Mamazne Santiagokas Juankas aimpihshtuzpain. Sun paasne Zebedeo painkul azi. Jesúsne uspa mun maizta. Mane Boanerges muntit. (“Azain awa muntit.”) 18 Anpane Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Santiago, Alfeo painkul, Tadeo, Simón, Cananeo suras, 19 Judas Iscariote munarit. Judas Iscariote kutña año pailtikane, ussa kwail awara chihkannara, ussa piantanapa.

Jesúsne salizta puznintu

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

20 Suasne Jesúsne maza yalta kail kit napta. Mamasa akkwan awane Jesússta paiña kammuruzkasa wanmakkara. Akkwan awa akwa, uspane kuasachi. 21 Paiña izmuruz sun kit aizpa mirawane, iara, tas ussa milnapa. Uspane usparuzpain kizara: “Usne nukkukana paramtu,” kizara.

22 Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne Jerusalén pipuluras kihshat kit Jesússta ka kizara: “Beelzebúwa salizne ussa piztit. Usne sun katsa saliz akwa mamaz salizta puznintu,” kizara.

23 Jesúsne usparuza akwat kit masas pit kamtamkasa kamtannara: “Satanásne paiña saliz puzninmanazi. 24 Mamaz suras awane usparuzpain waya kitne, sun awane pareju uzasachi. 25 Kwalne usparuzpain waya kitne, aliz paratne, sun kwalne pareju uzasachi. 26 Satanáskas paiña izmuruzkas paiña salizkas usparuzpain waya kit kit paimpa iakane, paiña katsa mikwa nukkulmanazi. Pailtinazi.

27 Tinta yalpamika paiña yalta uztane, minminkas walkwan napsachi. An tinta awa at kit tinta yalpamikasha tit kuhtawane, paiña yalta nap kit us mij aizpa walkwashina. (Kawarain nakas Satanásta kana kit kit paiña saliz awaras puznintus.)

28 An usparuza kaiznara: Watcha. Nane wan kwail kit aizpa, Diosta kwail kwinta kit aizpa, watkulnashinash. 29 Minpazha

Dios Izpulta kwail kwinta kitne, nane sun kwail ussa chi wat kulmanash. Sun kwailne wat kulsachiwal. Diosne usparuza pailta payu ñnta naizninnanazi,” kiznara.

30 Jesúsne sunkana kainanara, sun awa kwail saliz Jesússta piztit kizarit akwa.

Jesússta akkuhshkas aimpishstuzkas

(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

31 Suas Jesússta akkuhshkas aimpishstuzkas aat kit pianamal kunara. Uspa pit inin kit Jesússta akwat. **32** Akkwan awane ussa sulmin uzat kit kaizara:

—Izti. Up akkwakas up añaruzkas pianamal uzamtu. Uspane nua sait kit akwantu, kizara.

33 Usne usparuza sinkanat kit kaiznara:

—¿Minma ap akkwa i? ¿Minma ap aña i? kiznara.

34 Suasne Jesúsne sulmin paiña uztukin iznat kit kaiznara:

—Apain une ap akkwakana, ap añakana mai. **35** Minpazha Dios ussa inintu aizpa kimtumikane ap añakana i, ap kuakana i, ap akkwakana i, kiznara.

Ampune chara pippa maltu

(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

4 ¹ Mamasa Jesúsne pimakin kamtanamizta. Kwisha akkwan awane wanmakkarit. Suasmesa usne kanuara wat kit uzta. Wan awane pimakin kunara. ² Usne usparuza akkwan masas kamtamkasa kamtanara.

Kamtamtune, usparuza ka kiznara: **3** “Mirain. Maza awane ira, chara pippa malna. **4** Us maltakane, pitchinmin miwara taizara. Chitchuruzne aat kit kuara. **5** Pitchin pippane uk pilpara, akkwan pil tuchira, taizara. Ainkih pilchira taiztawane, pippane azain chik kit kwizara. **6** Pãn malkane, ti kwiz kit kiyarit, akkwan mujtit wajchi akwa. **7** An pitchin pippane patmu mujtitpara taizara. Pippakas patmukas chikkara. Watchi kunkain. Chi wakain. **8** An akkwan pippane wat pilta taizat kit chikkat kit kunara. Chara watsal wakane, pakkarit. Maza tirain treinta pippa puzara. Mamaz tirain sesenta pippa puzara. Mamaz tirain cien pippa puzara,” kiznara.

9 Suasne Jesúsne an kaiznara: “Piankamshitne, mishitne, nawa mizhain,” kiznara.

Jesúsne kamtam kwinta kimtu, awara kamtanapa

(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

10 Akkwan awa kaiyarawane, doce kammuruzkas paiña izmuruzkas ussa kaizara: “Aumiza sun masas kamtam kwinta kainchanaka, mianapa,” kizara. 11 Jesúsne usparuza ka kaiznara: “Nane, Dios inintamikane, umiza kamtanamtus, mianapa, Dios uruza ininnashimtu piankamanapa. Nane Diosta miashim-tuchiruzza masas kamtam kwintakasa kamtanamtus. 12 Yawa wat iztakas, piankamamanazi. Yawa wat mirakas, miamanazi. Wat miamtuchi akwa, uspane Diosta kaiyasachi. Uspa kwail wat kulnasachi,”^c kiznara.

Jesúsne masas kamtam kwinta kamtanamtu

(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

13 Jesúsne usparuza kaiznara: “An masas kamtam kwinta u miamtuchi akwa, nane uruza mamasa kainananash. Watsal mirain, an piankamanapa, wan masas kamtam kwinta piankamanapa. 14 Chara pippa malmumikakas Dios pit kwinta kimmikakas kawarain i. Sun pippane Dios pitkana i. 15 Pitchin pippane miwara taizara. Pippa miwara taizawane, Satanásne kwizpa at kit pippa saktu, chiktachasmin. Kawarain awa Dios pit mirawane, Satanásne at kit ayuktas Dios pit ukkamtu. 16-17 Mamaz pippane uk pilpara taizara. Uk pilpara taizarawane, katsa mujtit wajchi akwa, azain kiyarim. Kawarain awa Dios pit saptawane, mirawane, usne Dios pit ayukta watsakain. Awa ussa kwail kitpane, Dios pit akwa ussa iltawane, usne Dios pit kwait kit Dios pit mishimtuchi. 18 Mamaz pippane patmu mujtitpara taizara. Kawarain awane Dios pit mimtu. 19 Dios pit mirawane, kwizta sun awane wat mishitchi. Chiwal pashimtu. Pialkas saintu. Kwail kishimtu. Suasne Dios pit kwait kit maintim. Uspane pippakana kunsachi, wakain. 20 Mamaz pippane wat pilta taizara. Sun pippane chik kit kun kit waa-ra. Maza pipparain treintakima sesentakima cienkima puzara. Kawarain Dios pit mimituruzne Diosta piankamat kit wat kianazi,” kizara.

^c 4.12 Is 6.9-10

Alampara unamtu kamtam kwinta

(Lc 8.16-18)

21 Jesúsne usparuza mīmanara: “¿Alampara tim paltammuskiwas? ¿Alampara kamakasa paltammuskiwas? Tas alampara tapilara unam, aiznapa, awa kai izanapa. 22 Kawarain ap kamtam pit puintitkas, mamaz payura awa mianazi. Ap kamtam pit miashitchikas, mamaz payura awa piankamanazi. 23 Piankamshitne, mishitne, mirain,” kiznara.

24 An kaiznara: “Watsal mirain. Pitchimin mishitne, pitchimin piankamnazi. Watsal mishitne, an akkwan piankamanazi. 25 Piankamshitne, Diosne usparuza kiwainamtu, an akkwan piankamanapa. Dios pit piankamshitkine, wan mij aizpa kaninazi,” kiznara.

Maza pippa chiktu kamtam kwinta

26 Jesúsne usparuza ka kamtanara: “Diospa gobiernone maza pippakanain i. Maza ampune pippa pilita maltu. 27 Pippa malmumika amtawara pittittuasmin, payuwara izkultuasmin, sun pippane chik kit kunmu. Pippa malmumikane miza chikmu pianchi. Miza kunmu pianchi. 28 Pippane pilita kain chikmu. Pippa chiktawane, ti kunmu. Kuntawane, pippa waam. 29 Pippa inkane, usne awara mashtikasa inintu, pippa paknapa,” kiznara.

Mostaza pippa kamtam kwinta

(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

30 Jesúsne an kaiznara: “Diosne awaruza sainamtu, usparuza ininnanapa. An kamtam kwinta mirain. Diospa gobierno maza kwalkana aiztim. Diospa kwal aiztim. Masas kamtam kwintakasa kamtanash, awa piankamanapa. 31 Diospa gobiernone maza ainki pippakana i. Mamaz an ainki pippane wachi. 32 Sun pippa wakane, chikmu. Chiktawane, kwisha azain kawirim. Katsa tailpura kawirim, ti ayukmal chitchu yal sanapa. Sunkana Diospa kwal kawirim,” kiznara.

Jesúsne kamtam kwintawa piankamninnamtu

(Mt 13.34-35)

33 Kawarain Jesúsne sun masas kamtam kwintakasa kamtanara, awa piankamanakima. 34 Jesúsne masas kamtam kwinta-

kasa chi paranarachi. Jesúsne paiña kammuruza sun masas kamtam kwintara kamtanara, piankamanakima.

Jesúsne inkwa kanintu

(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

35 Sun payura til pakane, Jesúsne kammuruza kaiznara:

—Pi kwakara izhain, kiznara.

36 Akkwan awaras puzarawane, paiña kammuruzne Jesúska kanuara waat kit kwakara iara. Akkwan kanuakas usparuzkasa iara. 37 Katsa tinta inkwa pamizta. Inkwane pira nuppain kit kwazi kanuara palakpinta. Pi punmizta. 38 Jesúsne kanua pilmal tut kit kwakmura pitta. Uspañe ussa izkulnin kit mimaara:

—Anpat. Aune pi kwaanapain makpas, kizara. ¿Nune nijchimakish?

39 Usne izkul kit kuhsak kit inkwara kaizta:

—¡Inkwa pamun! kizta.

Pira kaizta:

—¡Kialmun! ¡Kalpain! kizta.

Inkwane pailta. Pine kalpain parit. 40 Usne kammuruza mianara:

—¿Chitma ishkuanas? ¿Diosta nijkultuchimakkiwas? Diosne umiza kwira kinanazi, kiznara.

41 Uspañe kwisha ishkuarit. Usparuzpain kaizara:

—¿Sunne minma kai? Parakane, inkwane pailta. Parakane, pine kialta, kizara.

Jesúsne salizta puzintu

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

5¹ Uspañe pi kwakkara iat kit Gerasa surakima pianaara. 2 Kanuaras puzarawane, maza ampune, pantiónpara chamikane, Jesús tukin ara. Salizne sun ampura pizta. 3 Sun ampune pantiónta uzta. Minminkas ussa tit kuhsachi, cadenakasa kuhsachi. 4 Ñamin akkwan piji awane ussa pimpulkinkas cadenakasa kuhshira. Chihtikinkas kuhshira. Usmin chihtikin iru kuhta pakmalta. Pimpulkinkas iru kuhta pakmalta. Minminkas ussa tak kamtasachi. 5 Pailta payukas amtakas pantiónparakas inkalparakas kwianta. Usne usmin ukkasa kiltit. 6 Jesússta atishtas iztawane, usne ãñ it kit ussa wakpuj wainta. 7 Tinta kwian kit Jesússta ka mímara:

—¿Nawane chima kinash? Nune Jesús i. Nune an katsa Diospa Painkul i. Chiyura uztu. Nawa naizninmun, kiz kit paikwat.

8 Jesúsne kwail salizta akkwan piji kaiznara:

—Awaras puzninti, kizta. Kwail salizne ishitchi.

9 Suasne Jesúsne ka mimara:

—¿Nune chi munish? kizta.

Saliztuzne ka kizara:

—Aune “akkwan” munmakpas. Aune akkwan makpas, kizara.

10 Sun saliztuzne Jesússta an tinta paikuaara:

—Aumiza mamaz sura ininmun, kizara.

11 Kwisha akkwan kuzune kashain inkalta kuaamtuzi.

12 Sun saliztuzne ussa an tinta paikuaara:

—Aumiza kuzuruza pizna ininchain, kizara.

13 Suasne usne usparuza kuzuruza ininnara. Wan kwail saliztuzne iat kit kuzuruza pizara. Suas sun paas mil kuzune ãñ pilchiraras taizarit. Pira taizat kit pi kwaarit. Iara.

14 Kuzu kwira kimtuzne ishkuat kit ãñ iat kit pipuluras awarakas sun suras awarakas sun pit kainanara. Tas awane aara, Jesús kirit aizpa izana. 15 Uspane Jesús pakin aara. Sua uspane akkwan saliz piztit mijatmikasha izara. Sun ampune uz kit wan kwat kit wat mintu. Pipuluras awane ishkuara. 16 Saliz piztit mijatmikasha izararuzne wan awaruza ka kainanara:

—Saliz piztit mijatmikane wat mintu. Saliztuz kuzuruza piznarawane, kuzune pi kwaara, kizara. 17 Suasne awane Jesússta an tinta paikuaamtu:

—¡Au suras imizti! kizara.

18 Jesús kanuara wakane, saliz piztit mijatmikane Jesússta paikwat:

—Nukasa ishimtus, nukasa tuan, kizta. 19 Jesúsne ussa ininmai, uskasa kanpanapa. Ussa kaizta:

—Up kwalta kailtinka. Usparuza “Dios saliztuza puzninnara” kainanana inka. Diosne nua kiwainta kiznarain, kizta.

20 Sun ampune tas it kit Decápolis suras awaruza Jesús us akwa sarit aizpa kwinta kinara. Wan awane sun akwa iztaspaarit.

Maza pashpa irit. Maza ashampa ishtu

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

21 Jesús katsa pi kwakara kanuawara kwaktawane, akkwan awane ussa wanmakkara. Usne katsa pimamin nukkulta. 22 Sua

maza awane, Jairo munmikane, at kit Jesús pa mittikin wakpuj wainta. Usne Judío kammu yal manta kimika azi. **23** Usne ussa tinta paikwat kit kaizta:

—Ap pashu ainki inapain i. At kit up chihtikasa ussa paananaka, wat panapa, uznapa, kizta.

24 Jesúsne uskasa ira. An akkwan awane kwizpa iat kit nupain kit Jesús ta wanmakkara. **25** Maza ashampane wan awakasa tuazi. Usne doce añokima paiña aimpi puz kit pul parachi. **26** Usne akkwan tuttukasa kwisha naizta. Wan pial mij aizpa tara. Wat parachi. Anpa piztit. **27** Awane ussa Jesús pa kwinta kiara. Ishtura wat panintu, kizta. An ashampakas Jesús pa mira. Usne akkwan awakasa kwizpa aara. Usne paiña kwaksham paara. **28** Sunkana usmin minta: “Paiña kwakshammin paarane, usne nawa wat paninnazi,” minta. **29** Ussa paarawane, sun urain paiña aimpi pul parit. Usne ayukta paiña ishtu wat parit nijkulta. **30** Jesúsne usmin mazainta wat panintit nijkulta. Akkwan awa ustukin wanmakkarakas, usne ãin puij chat kit mimanara:

—¿Minma ap kwaksham paara? kiznara.

31 Paiña kammuruzne ussa kaizara:

—Nune akkwan awara iznamtu. Uspane wanmakkat kit nua nuppainñara. “¿Minma ap kwaksham paara? ¿Mimamtukish?” kizara.

32 Usne wan awara iznamizta, paiña kwaksham paaritmikasha saina. **33** Sun ashampa ayukta wat parit nijkulkane, at kit ishkwat kit ul kit ussa wakpuj wainta. Usne Jesús ta kaizta:

—Nane up kwaksham paarau. Wat paru, kizta. **34** Jesúsne ussa kaizta:

—Nu nawa nijkultit akwa, nane nua watcha wat paninnash. Watmin inka. Up ishtu wat pari, kizta.

35 Kwinta kimtuasmin, mazantuzne manta kimmikawa yaltas aat kit Judío kammu yal manta kimmikasha kaizara:

—Up pashu me irit. Kamtammikasha, Jesús ta, anne aizapmun, kizara.

36 Jesúsne uspa kaizara aizpa mirachi. Usne Judío kammu yal manta kimmikasha kaizta:

—Ishkumun. Watsal nijkulti. Nane up pashura watsashinash, kizta.

37 Pedrokas Santiagokas Juankas, Santiagowa aimpihsh, Jesús kasa iara. Jesúsne minainkas napninnarachi. **38** Manta kim-

mikawa yalta piannaakane, Jesúsne akkwan awara iznara. Us-pane azat kit tinta kwianaara. ³⁹Naptawane, usne usparuza kaiznara:

—¡Kwianman! ¡Azaman! kiznara. Sun awane manta kimmi-kawa pashu irit nijkulara.

Usne kaiznara:

—Sun pashpane pittui. Uznazi, kiznara.

⁴⁰Sun kwinta kitpane, uspane Jesústa ishanaara. Jesúsne us-paruza piannamal innnara. Uskas papihshkas akkuhshkas pai-ña izmuruzkas pashpa tukin nappara. ⁴¹Paiña chihti piz kit ussa paiña pitkasa kaizta:

—Talitta kumi, kizta. (Sunkana awa pit kizta: “Pashpa ainki, kuhsak kit kunti,” kizta.)

⁴²Sun urain sun pashpane kuhsak kit chara. Usne doce año pailtit. Main uspane kwisha iztaspaarit. ⁴³Usne pashpawa pa-pihshதாக akkuhshதாக manta kit kaiznara: “Minainkas u pashu wat parit, kaizman. Jesús ussa kuhsakta, uznapa, kaiz-man,” kiznara. Pashura chiwazha kwintain, kwanpa, innnara.

Jesúsne Nazaret pipulura pianamtu

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

6 ¹Jesúsne suas it kit paiña sura piannara. Paiña kammuruzne kwizpa kanpaara. ²Kwaizkultu payura usne Judío kammu yalta it kit kamtanamizta. Kwisha akkwan awane ussa miara. Kwisha akkwan pian akwa, iztaspaarit akwa, usparuzpain mimaara:

—¿Minma an kamtam ussa kamtara? Iztain. Usne kwisha akkwan awaruza wat paninnamtu. ³¿Anne apas yal sammikaki? Usne Mariawa painkul i. Santiagogas, Josékas, Judaskas, Simónkas paiña aimpihshutzpain apain uzamtu. Paiña kwam-pihshutzkas au pipulura uzamtu, kizara.

Suasne uspane ussa aliz kulat kit izkiarachi. ⁴Jesúsne uspa-ruza ka kizanara:

—Mamaz suras awane “Dios pit kainammikane wari” min-ñamtu. Dios pit kainammika paiña sura itne, paiña su awakas, paiña kwalkas, paiña yalta uzturuzkas ussa wat minñamtuchi, kiznara.

⁵Suane Jesúsne akkwan ishturuza wat paninnasachi. Pitchi-min ishturuza chihdikasa paat kit wat paninnara. ⁶Usmin uspa-wa iztasparit, paiña pipuluras awa Jesústa nijularachi akwa.

Jesúsne paiña kammuruza ininnamtu, awara kamtananapa

(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

Suasne usne akkwan ainki pipuluwara chat kit awara kamtananara. 7 Usne sun doce kammuruza akwanat kit kaiznara:

—Umiza paas paas ininnanash. Kwait saliztuza awaras puzninnarain, kiznara. 8 Usne usparuza ankas kaiznara:

—Attishta iamtune, kasmin iwizanaka. Pankas, tuhkas, pialkas kwaman. Tiwilkasa irain. 9 Zapato nuk kit irain. Paas kami-sha kwaman. 10 Yalta naptane, suain pitwizanaka, imtu payukima. 11 Awane umiza uspa pipulura napninamakane, up pit mishiamakane, tas puztain. Uspa iztakin mitti pil puhstit ulpiantawa, uspa kwait kiarit aizpa piankamanapa, kiznara.

12 Suasne kammuruzne paas paas iat kit Dios pit kainanaara, awa kwait kiarit aizpa maizanapa. 13 Uspane akkwan kwait saliztuza puzninnara. Pihshpikasa ishturuza ninat kit usparuza wat paninnara.

Juane, munnammikane, imtu

(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

14 Herodesne manta kimmikane, awa Jesús pa kwinta kiarit aizpa mira. Wantuzne Jesús ara kwisha wat pianmazi. Usne Jesús pa ñanta mit kit kaizta:

—Juan munnammikane iritkas, me kuhsta. Katmizna usne akkwantuza wat paninnamtu, kizta.

15 Mamaztuzne kaizara:

—Usne Elías i.

Mamaztuzne kaizara:

—Dios pit kainammika i. Usne ñamin Dios pit kainammikakana i, kizara.

16 An mirawane, Herodesne kaizta:

—Juane, na kizpu tittamikane, irit. Tas kuhsta akwa, ma uztu, kizta.

17-19 Ñamin Filipene, Herodespa aimpishne, Herodías kasa kasara kirit. Kwizta Herodesne paiña aimpishpa ashampara kasara kirit. Herodías akwa Herodesne awara ininta, Juanta piznapa. Usne Juanta titkasa kuh kit kajchira sipta. Herodíasne Juanta kwisha aliz kultit. Usne Juanta piantashina. Juane Herodesta akkwan piji tinta kainara: “Paiña aimpishpa ashampara kasara kitne, watchi,” kizta.

20 Herodíasne Juanta piantamanamtit. Herodesne uspa wat kwinta kit kit Juanta kwail kishitchi. Herodesne Juanta wat-sat kit kaizta: “Juanne wat awa i. Diosta pian i,” kizta. Katmizna paiña ashampane Juanta piantashininsachi. Herodesne Juanta impara impara mira. Juanne ussa kaizta: “Wat uz-tuchi,” kizta. Herodesne ussa mishira. Juanta mirawane, Herodesne ayukta kwail minta. 21 Wat payura, us kawira payura, Herodesne akkwan gobierno awaruzakas, suldaru awaruzakas, Galilea suras anpattuzakas kumira kwinnara. Sun payura Herodíasne Juanta piantaninta. 22 Sun payura Herodíaspa pashune kumira unamkin nap kit ku kimizta. Herodeskas paiña izmuruzkas kwisha wat kulazi. Katmizna sun manta kimmikane Herodíaspa pashura kaizta:

—Chiwazha paikukane, sunpawa tanash, kizta.

23 Mamasa an tinta ussa ka kin namta:

—Chiwazha paikukane, sunpawa tanash. Na kakwa mij aizpa tanash, kizta. 24 Usne tas puz kit akkuhshta mimara:

—¿Chima paikwanash? kizta.

Herodíasne pashura kaizta:

—Juan munnammikawa kizpu tit kit karanka, kizta.

25 Sun urain musittune manta kimmikakin ãñ nap kit paikwat kit kaizta:

—Mamin Juan munnammikawa kizpu pashu. Pilattura unari, izna, kizta.

26 Sun manta kimmikane kwisha tayalta. Usne ussain minta: “Ap izmuruzne na kaizta aizpa miara. Nane uspa iztakin na kaizta aizpa kimanash kaizsachish,” minta. 27 Suasne manta kimmikane suldaru awara ininta, Juanpa kizpu karanpa. 28 Usne kajchira it kit timpukin kizpu titta. Usne pilattura kizpukasa karat kit musittura milat. Musittune akkuhshta milara.

29 Sun miarawane, Juanpa kammuruzne iat kit ussa muat kit pilita kamaara.

Jesúsne cinco mil awara kumira kwinamtu

(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

30 Mamaz sura kaiyarawane, sun doce inintuzne Jesús tura wanmakkat kit ussa chiwazha kiarit aizpakas chiwazha kamtanarit aizpakas kaizara. 31 Kwisha akkwan awa Jesús tukin aarit akwa, uspane kuasachi. Katmizna Jesúsne usparuza kaiznara:

—Mamaz sura, awa tuchira, izhain, pitchin kwaizkulana, kiznara.

32 Suasne Jesúska paiña kammuruzkas kanuawara iara, pul surakima.

33 Akkwan awane uspa iamtura izat kit ussa piankaara. Sua pipuluras awane mittiwara aín chaara, uspakín an ñancha pianana. Uskasa wanmakkaara. 34 Kanuaras kihstawanane, Jesúsne akkwan awaruza iznat kit usparuza kiwainshinara, uspa piri-kukana izarit akwa, uspa kwira kimchiruzkana izarit akwa. Usne usparuza akkwan kamtanamizta. 35 Nashtimtuasmin, paiña kammuruzne ussa aat kit kaizara:

—Sun sune pul i. Awa purachi. Nashtui. 36 Usparuza ininnari, ianapa, kasha sura kasha pipulura chiwazha paitkuanapa, kizara.

37 Usne usparuza sinkanara:

—Umin kumira kwinnari, kuiznapa, kiznara.

Uspane ussa kaizara:

—Sunpawa pan paitkwashitne, aune, paas cien payurakima kal kitpamakpas. Aune sunpawa pial mijchimakpas, awaruza kumira kwinnana, kizara.

38 Usne usparuza mimanara:

—¿Yawa panma mijmakpas? ¡Izna irain! kiznara.

Sairawane, uspane kaizara:

—Aune cinco pankas paas pishkarukas mijmakpas, kizara.



Jesúska Andréska pashpakas pankasa pishkarukasa

39 Suasne Jesúsne kaiznara:

—Pitkin uzninwizanaka, akkwantuzne apain akkwantuzne anta, kiznara. **40** Uspane sunpawa uzninnara, cienkimakas cincuentakimakas. **41** Usne cinco pankas paas pishkarukas sapta. Chiyura izak kit Diosta aishtaish kizta. Usne pan kiz kit kammuruza kwinnara, wanta nailnanapa. Usne paas pishkarukas wanta nailnara. **42** Wan awane kuat kit tukkarit. **43** Akkwan pitti pitti tizara. Kammuruzne doce timta pankasa pishkarukasa sap winñara. **44** Kwisha akkwan awane kuara. Usparuzpain cinco mil ampune kuara.

Jesúsne pi isalpara cha

(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

45 Suasne usne paiña kammuruza kanuara ininnara, uspa an ñancha kwakkanapa, Betsaida pipulurakima. Kwiztane usne wanta ininnara uspa yaltakima. **46** Wantuza ininnarawane, usne izara Diosta paikwan irit. **47** Tilkwil parikane, kammuruzne kanuawara iat kit katsa pi paizkara piannaara. Jesúsne mazainpa piltain nukkultit. **48** Usne usparuza iznara, tinta tailtuasmin. Inkwane tinta pantu akwa, uspane wat kwakkasachi. Tilawain, tilkwilmin usne usparuza mittiwarain pi isal isal atchara. Usne usparuza pinnash minta. **49** Uspane ussa pi isal chara izarawane, usparuzpain minñat kit kwianñara: “Ira awa izpul iztumakpas,” kizara. **50** Wanne ussa izat kit ishkuarit. Mamin Jesúsne usparuza kwinta kit kit kaiznara:

—Uruza kwira kinanash. Tinta kultain. Nane Jesús ish. Ishkuman, kiznara.

51 Jesús kanuara warawane, usne inkwa pailninta. Uspane us akwa ishkuat kit iztaspaarit. **52** Jesús pan wanta nailnarawane, uspane Jesús wan kit aizpa miarachi.

Jesúsne ishtura wat panintu

(Mt 14.34-36)

53 Kwakara kwakkaarawane, uspane Genesaret sura pianaat kit kanuara pimamin kantaara. **54** Kanuaras kihsharawane, akkwan Genesaret pipuluras awane Jesússta piannaara. **55** Sun awane wan surakima iat kit ishturuza kwaara, Jesús tugin pianankima. **56** Jesús ainki pipulurakas katsa pipulurakas inkalparakas imtuasmin, awane ishturuza kwaan kit mikin taara. Uspa-

ne Jesústa paikuara: “Aune up kwaksham puntakin paashimtu-makpas, wat panapa,” kizara. Ussa paakane, ishtune wat parit. Jesúsne ishturuza wat paninnarit.

Antikwain kamtam

(Mt 15.1-20)

7 ¹ Fariseo awakas mamaz Moisés kaizta aizpa kamtamtukas Jerusalén pipuluras aat kit Jesústa wanmakkara. ² Uspane Jesús kammuruza iznara. Sun kamtamtuk kuamtuasmin, uspa-wa chihti kittarachi. Moisés kiarachi akwa, uspane Jesús pa kammuruza aliz paraara.

³ Uspa chihtira akkwan piji kittakine, wan Judío awakas Fariseo kamtamtukas kuakain. Uspane antikwa pit, ilapa ampu kaizara aizpa, miara. Uspane sunkana nil chi minñamtu: “An kumira kwatne, chihti kittakine, uspane kwail kiamtu.” ⁴ Pipuluras kaiyarawane, usparuza sinam kittakine, kuakain. An akkwan antikwa kamtam watsaamtu. Antikwa awa sunkana kizara: “Wan kittawa. Wazkas, pailkas, paiyittarakas misharikas kittawa,” kizara. ⁵ Fariseo awakas mamaz Moisés kaizta aizpa kamtamtukas Jesústa kainaara:

—Up kammuruz kuakane, chihti kittamtuchi. Une ilaparuz kamtamtu aizpa watsaamtuchi. ¿Chikishma antikwa kamtamtu aizpa miamtuchi? kizara.

⁶ Jesúsne usparuza sinkanara:

—U akwa wat minñamtu akwa, une kwail kiamtu. Isaíasne, Dios pit kainammikane, uwa paranara, u paas pit kwinta kiamtu akwa. Ñamin sunkana umiza kaiznara:

“Sun awane uspa pitkasain ‘Diosta wat i’ kaizamtukas, uspa kaijchura Diosta pashiamtuchi.

⁷ Diosta paikuantukas, Diosta wakpuj wainñamtukas, uspane Diosta pashiamtuchi.

Uspain kamtam kamtaamtu.”^d

⁸ Une Dios pit kamtaamtuchi. Une Dios manta kit aizpa chihkaarit, antikwa kamtam miashimtu akwa, kiznara.

⁹ Jesúsne usparuza an kaiznara:

—Une Dios kamtanarit aizpa chihkaarit, antikwa kamtamtit aizpa kianpa, kiznara. ¹⁰ Ñamin Moisésne ka kaizta: “Papihshta-

^d7.7 Is 29.13

kas akkuhshtakas wat kaiz kit kirain. Papihshtakas akkuhshtakas kwail kiztamikasha inintawa,”^e kiznara. **11** Me umin sunkana kamtat kit kaizamtu: “Pial mijmikane papihshtakas, akkuhshtakas milatkiwa, paiña pial Dios akwa watsarit akwa. Katmizna usparuza kiwainnapa milanamtuchi.” **12** Sunkana une u pialkasa papihshtakas akkuhshtakas kiwainnasachi. **13** Katmizna antikwa kamtam awaruza kamtanamtuasmin, une Dios pitta kain kininamtu, kiznara. Sunkanain an akkwan antikwa kamtam kainanamtu.

Sinam chi awa

14 Usne awara akwanat kit usparuza kaiznara:

—¿Une nawa mit kit piankamarain! **15** Awa akkwan piji chihti kittakine, kumira kwatne, sun kumira ussa ayukta kwail kininsachi. Chiwazha ayukmal kajichura min kit kirane, sunmin ussa kwail kinintu. **16** Na kuruntu aizpa mirain.

17 Wan awa kaiyarawane, Jesúsne maza yalta napta. Sua paiña kammuruzne ussa masas kamtampa mimaara. **18** Jesúsne usparuza mimanara:

—¿Une wat mimituchimakkiwas? Une sun awakana minñamtu. Diosne wan kumira kwintit, kwanpa. Chiwazha kumira kwatne, sun kumira ussa kwail kininsachi. **19** Sun kumira ayukta kajichukin napkain. Pusunmal naptu. Naptawane, tas puzmu, kiznara.

Sunkana Jesúsne kaiznara, awa piankamanapa, nil minñanapa. Diosne wan kumira sinam sarit, kuanapa. **20** Jesúsne an kaiznara:

—Chiwazha ayukmal kajichura min kit kwail kitne, sunmin ussa kwail kinintu. **21** Wan kwailne ayuktas, kajichuras puztu. Kwail mintane, usmin kwail parim. Ashampa kanpain mij pittane, usmin kwail parim. Walkumtumikane kwail parim. Awara piantamtumikane kwail parim. Mamazpa ashampakasa pittane, mamazpa ampukasa pittane, usmin kwail parim. **22** Mamazkin an paashitne, usmin kwail parim. Mamazta kwail kitmikane kwail parim. Pírail kaiztumikane kwail parim. Pailta payu kwail kishit kit wat mishitkine, usmin kwail parim. Patna pashimtumikane kwail parim. Mamazpa kwail kiztamikane kwail

^e7.10 Éx 20.12; 21.17; Dt 5.16

parim. Nane mamazkin an warish mintamikane kwail parim. Nilchi mintumikane, kwail kimtumikane kwail parim. **23** Sun wan kwailne ayuktas puzamtu. Sunmin ussa kwail panintu, kiznara.

Jesúsne salizta pashparas puznintu

(Mt 15.21-28)

24 Tas Jesúsne kuhsak kit mamaz sura ira. Tiro pipulukas Sidón pipulukas sulmin uz. Usne yalta nap kit mara. Puntain nashira, sun awa piankamamanpa. Usne usmin kulasachi. **25** Sun urain maza ashampane ussa piankamta. Kwail salizne paiña pashura piztit. Suasmesa sun ashampane at kit Jesúsna mittikin wakpuj wainta. **26** Usne mamaz suras ara. Usne Judío awaras chi. Griego pit kwinta kit kit Sirofenicia suras ara. Usne ussa paikwat:

—Kwail salizne ap pashura pizta. Ussa puzninti, kizta. **27** Jesúsne ussa kaizta:

—An ñancha au pashparuza kumira kwinnarawamakpas. Kumira tizkane, kwizara kwintawa. Kawarain an ñancha Judío awaruza kwira kinnarawa. Suasne kwiztane mamaz awaruza kwira kinnarawa, kizta.

28 An ashampane ussa sinkara:

—Watcha, ap Anpat. Nakas kwizakana ish. Pashpa kukane, pitchin pak taizkane, kwizane tizka sak kum. Katmizna ap pashura wat paninnaka, kizta.

29 Jesúsne ussa kaizta:

—Kwisha watsal sinkazi. Katmizna up yaltain kailtinka. Sun kwail salizne up pashuras me puzta, kizta.

30 Paiña yalta kailtawane, sun ashampane paiña pashura kamara tukin izta. Usne pashpara saliz puznintit wanmalta.

Jesúsne parasachimikasha, misachimikasha wat panintu

31 Suasne Jesúsne Tiro suras kail kit Sidón suras pinta. Usne Decápolis suras pinta Galilea Pirakima. **32** Sua awane maza ampura ussa karaara. Sun ampune misachi. Uskas wat kwinta kishachi. Awane us akwa Jesúsna paikwara, paiña chihtikasa ussa paanapa, wat panapa kizara. **33** Jesúsne ussa paimpa mit kit paiña chihti tippu kailkin napninta. Suasne Jesúsne paiña chihti tippura ilpi itkularit kit parasachimikawa yankwijara paara.

34 Chiyura izaktawane, ayukta tinta pshtat kit paiña pitkasa kaizta: “¡Efatá!” kizta. (Sunne inkal awa pitkasa kiztu: “¡Pit isakti!” kizta.)

35 Suasne sun urain usne mira. Paiña yankwija chihkultawane, wat kwinta kimizta. **36** Usne awara kaiznara:

—Anne minainkas kaizman, kiznara. Akkwan piji minainkas kaizman kiznarakas, sun awane miashitchi. Jesús kaizman kiztakas, uspane an akkwan kaiznara. **37** Uspane kwisha akkwan iztaspaat kit kaizara: “Usne wan watsal kirit. Usne mikaintuza mininnashina. Usne parakaintuza paraninnashina,” kizara.

Jesúsne ampara mil awara kumira kwinamtu

(Mt 15.32-39)

8 **1** Mamaz payura akkwan awane wanmakkara. Sun awa kumira mijchi akwa, Jesúsne paiña kammuruza akwanat kit kaiznara:

2—Nane sun awaruza kiwainashimtus. Kutña payukima nakasa puranash. Uspane chi kum mijchimai. **3** Kumira mijchine, uspa yaltakima ininnarane, miwara najarinazi. Maza mazain atishtas aara, kiznara.

4 Paiña kammuruzne ussa mimaat kit sinkaara:

—Apane, awa tuchira, ¿miza kumirama sun awara kwinanapai? kizara.

5 Usne usparuza mīmanara:

—¿Yawa panma mijmakpas? kiznara.

Uspane kaizara:

—Siete pan mijmakpas, kizara.

6 Usne wanta kaiznara:

—Piltain uztain, kiznara.

Siete pan saptawane, Diosta kaizta:

—Aishtaish, kizta. Usne pan kiz kit kammuruza milanara, awara nailnanapa. Uspane panne wanta kwinnara. **7** Uspane pitchin pishkarukas mijmara. Diosta aishtaish pishkaru akwa kiztawane, kammuruza kaiznara:

—Sunkas wan awara kwinnarain, kiznara. **8** Uspane kuat kit tukkara. Kuarawane, pitti pitti tizara. Paiña kammuruzne pitti pitti siete timta winñara. **9** Ampara mil ampu kuaara. Kuarawane, Jesúsne usparuza uspa yalta ininnara. **10** Suasne Jesúsne paiña kammuruzkasa kanuara waat kit Dalmanutara sura iara.

Fariseo awane Jesústa paikuamtu

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

11 Fariseo awane aat kit ussa tinta kwinta kiara. Uspañe us kwail kinpa ussa kaizara:

—Nu Diostas atne, chiwazha iztasparit kal Diostas iznin-chain, kizara. 12 Jesúsne ayukta tinta pshtat kit uspa akwa tayal kit kaiznara:

—Une chiwazha Diostas iztasparit kal izshiamtu. Dios nawa chiyuras inintakas, nane umiza chinkas izninnamanash.

13 Jesúsne sun awara tuij inat kit mamasa kanuara wat kit pi kwakara ira.

Fariseo kamtamtu aizpa kiñakana i

(Mt 16.5-12)

14 Kammuruzne pan mainñat kit karaarachi. Maza panmin kanuara mijara. 15 Jesúsne usparuzza manta kit kit kaiznara:

—¡Mirain! ¡Kwiraruin! ¡Kwail awakana uzman! Fariseo awaruzkas Herodes kamtamtuzkas nil kamtaamtuchi. Paiña kamtam kiñakana i. Kiñane chappira sulnintu. Paiña kamtamne kiñakana awara maizanazi.

16 Jesúsna kammuruzne usparuzpainsun kwinta kiat kit kaizara:

—Pan mijchimakpas. Katmizna Jesúsne sunkana kwinta kiara, kizara. Jesúsne Fariseo kamtampa paranara. Uspañe wat miarachi.

17 Jesúsne uspa minñamtu aizpa piankamta. Uspañe ussa miasachi. Katmizna usparuzza kaiznara:

—¿Nijkulamanas? ¿Miamanas? ¿Izamanas? kiznara. 18 Une kasu wajmai. ¿Izmuskiwas? Une kail wajmai. ¿Mimuskiwas? ¿Nijkulmuskiwas? 19 Cinco pan kiztawane, cinco mil ampura nail kit kwinnarau. ¿Yawa pan tizta timta winñanash? kiznara.

Uspañe ussa kaizara:

—Doce timta winñanashi, kizara.

20 Ankas Jesúsne kaiznara:

—Siete pan tiztawane, ampara mil awara nail kit kwinnarau. ¿Yawa pan tizta timta winñanash? kiznara.

Uspañe ussa kaizara:

—Siete timta winñanashi, kizara.

21 Usne usparuzza kaiznara:

—¿Mama nawa nijkultuchimakkiwas? kiznara.

Jesúsne kasu izsachira izkultintu

22 Kwiztane Jesúska paiña kammuruzkas Betsaida pipulukin aara. Minpazha awane awa izsachira Jesúska karat kit tinta paikuat:

—¡Ussa paari, kasu izkultnapa! kizara. 23 Jesúsne an awa izsachira chihtira piz kit ussa pipulukis milta. Sua ilpikasa paiña kasukin nira. Paiña chihtikasa ussa paarawane, ussa mimara:

—¿Mane izshinakish? kizta.

24 Sun awane izak kit kaizta:

—Nane awara iztus. An awane tikana chamtui iztus, kizta.

25 Suasne mamasa Jesúsne chihtikasa kasukin pal pizta. Suas sun awane tinta iz kit wat izkulta. Wanta kai izta. 26 Jesúsne ussa paiña yalta inin kit kaizta:

—¡Up yalta kailti! ¡Pipulukin napmun! ¡Minainkas kainamun! kizta.

Pedrone Jesúska paramtu

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

27 Jesúska paiña kammuruzkas akkwan ainki pipulura iara. Kashara Filipowa Cesarea pipulu uz. Iamtuasmin, usne paiña kammuruza mimanara:

—Ussa nawa parakane, ¿Nawa chima kizamtui? ¿Minma na ish kaizamtui? kiznara.

28 Ussane ussa sinkaara:

—Mamaztuzne “nune Juan munnammika i” kizamtu. Minpazha “Nune Elías, Dios pit kainammika, i” kizamtu. Mamaztuzne “Mamaz Dios pit kainammika i, kizamtu,” kizara.

29 Usparuza mimanara:

—¿Une nawa chima kizamtu? ¿Nane minma ish? mimanara. Pedrone ussa sinkara:

—Nune Dios niritmika i. Diosne nua au sura inintit, kizta.

30 Jesúsne usparuza kaiznara:

—Watcha. Nane Cristo ish. Sun minainkas kaizman, kiznara.

Jesúsne kaiznara: —Inash

(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

31 Usne usparuza kamtanamiz kit kaiznara:

—Nane, Ampu namtitmikane, awaruza kiwainanamtus. Awaruza kiwainashimtukas, nane kwisha naiznash. flapa am-

puruzkas, katsa pariyaruzkas, Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas nawa kwayarinpas. Nawa piantarinpas. Nawa piantarawane, mamasa uznash. Kutña payura kuhsnash, kiznara. **32** Jesúsne us intu payuwa kaiznara, wan awa wat piankamanapa. Pedrone ussa paimpa mil kit tinta kaizta:

—¡Sunkanane paramun! kizta. **33** Jesúsne kail kit puijchat kit mamaz kammuruza iz kit Pedrora ka kaizta:

—¡Nawa chihkazha! Nune Satanáskana kwinta kimtu. Nune Dioskana mintuchi. Awakana mintu, kizta.

34 Tas Jesúsne wan awaruzakas paiña kammuruzakas ussain akwannat kit kaiznara:

—Minpazha ap kammuruz namashitne, ¡nakasa aat kit na kamtamtuz aizpa piakamanaka! ¡U pashit aizpa chihkawizana-ka! Nawa kanpamtuzne naizarinazi. Nakanain uzwizana-ka, naiznakima, kurishta innakima. Sunkana ap kwizpa awizana-ka. **35** Wan uspain watsamturuzne iat kit wan kaarinazi. Minpazha na akwa irane, Dios watsal pit akwa irane, Diosne usparuza uzninnanazi. **36** Wan su mijne, wan pial mijne, sunkanane awane chiyura uzasachi, iritne. **37** Iritmikane pial tasachi, chiyura uzna. **38** Minpazha kwail awa iztakin, nil nijkultachiruzkin, nawakas ap kamtampakas mitsal kiarane, nane, Ampu namtitmikane, usparuza mitsal kinanash. Ap watsal Taittakas paiña sinam ángeltuzkas na amtu payura aanazi. Sun payura nane nawa mitsal kirittuza mitsal kinanash.

9 ¹ Jesúsne ma pitchin usparuza ka kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Minpazha apa uzturuzne azain iamanazi, Dios awaruza ininnanakima. Minpazha Dios awaruza inin-nashimtu piankamanazi.

Kutña kammuruzne Jesúska iarit

(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

2 Seis payu pailka, Jesúsne Pedrorakas Santiagorakas Juantakas kwash izara minara. Usparuzpain purara. Jesúsne uspa iztakin maizta. **3** Paiña kwakshamne maiz kit an putchã, puztit. Akkwan piji pattane, paiña kwaksham an putchã puzsachi. **4** Suane paiña kammuruzne Elíastakas Moiséstakas izara. Ñamin apain uzpailta. Uspane chiyuras ail kit Jesúska kwinta kiilta.

5-6 Suane Pedrone Jesúska kwinta kimizta. Us kaizta aizpa wat pianchi akwa, ishwat akwa. Katmizna usne ka kaizta:

—Kamtam, aune wat puramakpas. Kutña irancho sazhain, ukas Moiséskas Elíaskas aukasa tuanpa, kizta.

7 Suasne wanish at kit wanta sipnara. Diosne wanish ayukmalsih kaiznara: “Anne ap painkul i. Nane ussa pashimtus. Ussa mirain,” kiznara. 8 Sun urain kutñaruzne Elíastakas Moiséstakas izarachi. Dios kutñaruza kwinta kitpane, Jesústain izara.

9 Izaras kaiyamtuasmin, Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une izarit aizpa mamaztuza kainanaman. Nane Ampu namtitmika ish. Nawa piantarikane, uspane nawa pilita kamanazi. Nawa kamtawane, nane piltas salaktinash. An kwiztane awara sunpa kainanarain, kiznara.

10 Uspane uspa izarit aizpakas Jesús kaizta aizpakas watsarit. Usparuzpain us parit aizpa mimara: “¿Miza piltas kuhstimtu?” kizara.

11 Uspane ussa kaizara:

—Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne ka kaizamtu: “Elíasne Cristokin ñancha anazi. Cristone an kwizta anazi. ¿Elías an ñancha atki?” kizara.

12 Jesúsne usparuza sinkanara:

—Watcha. Mazane Elíaskana Cristokin ñancha ara, wan nil sanapa, awa Diosta kaiyanapa. Ñamin Dios pit ka parit: “Kwail awane nawa, ampu namtitmikasha, ilninnanazi. Nawa izshiamanazi,” ka parit. 13 Nane umiza ka kaiznamtus:

—Mazane Elíaskana watcha ara. Mamaz awane uspa kiashit aizpa kiat kit ussa piantaarit. Sunkana Dios pitta parit, kiznara.

Jesúsne kwail saliz pashparas puznintu

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

14 Izaras kihsharawane, uspane sun nueve kammuruzkasa mamasa wanmakkaara. Akkwan awane sun nueve kammuruzkasa wanmakkaarit. Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne usparuzkasa tinta kwinta kiarit. 15 Suasne wan awane Jesústa izat kit kwisha iztaspaarit. Uspane ussa iat kit kaizara:

—Kai kintire, kizara. 16 Jesúsne usparuza mimanara:

—¿Uspakasa chima kwinta kiamtu? kiznara.

17 Mazane sun akkwantas Jesústa sinkara:

—Kamtam. Nane ap painkul apa kararau. Salizne ussa piztit. Ap painkulne sun saliz akwa kwinta kisachi. 18 Ussa pizkane,

sun salizne ap painkulta pilta nainnintu. Ap painkul ilpi puz kit sula sit sit kimtu. Pilta nain kit tis pat kit kialtu. Nane up kam-muruza kaiznarau: “Ap painkulta saliz puznintain,” kiznarau. Uspane saliz puzninsachi. Puzninna pianchi, kizta.

19 Jesúsne paiña kammuruza sinkanara:

—Ukas an akkwan awakas Dios pit nijkularachi. Na akwan payukima uruza kamtanarakas, une nawa mama miamtuchi. Une Dios aumiza kiwainsachi, minñamtu. ¡Pashpara apa kara-rain! kaiznara.

20 Pashparane ussa karaarit. Kwait saliz Jesústa iztawane, salizne pashpara ulninta. Pashpane pilta nain kit tizak pin kit pittas ilpi puzta. 21 Jesúsne papihshta mimara:

—¿Yawa payukima sunkana uztu? mimara.

Usne kaizta:

—Ainkiasmin. 22 Kwait salizne ussa akwan piji ñnta ininta, inapa. Pirakas ininta, pi kwanapa. ¡Aumiza kiwainchain! ¡Ki-wainshitne, kiwainchain! kizta.

23 Jesúsne papihshta kaizta:

—Diosne Dios pit nijkulshimtumikasha kiwainshimtu. Dios-ne wan kishina, kizta.

24 Suasne papihshtne kwian kit kaizta:

—Dios pit nijkultus. Kiwaincha, an akwan nijkulna, kizta.

25 Akkwan awane Jesús pakin aat kit wanmakkara. Suasne Jesúsne salizta kaizta:

—Nune pashpara mimanpa kininta. Pashpara paramanpa ki-ninta. ¡Pashpara chihkat kit puzninti! ¡Ussa mamasa pizmun! kizta.

26 Tas sun salizne tinta kwian kit pashpara mamasa tinta ulnin kit puzta. Pashpane iritkana iztit. Akkwan awane kaiza-ra:

—Pashpane irit, kizara. 27 Me Jesúsne paiña chihti piz kit us-sa kunninta. Pashpane kunta.

28 Jesús maza yalta naptawane, paiña kammuruzne paim-pain ussa mimaara:

—¿Chikishma aune kwait salizta puzninsachimakpas? kiza-ra.

29 Jesúsne usparuza kaiznara:

—Diosta kwinta kitkine, Diosta paikwatkine, sun salizkana-ne puzsachi, kiznara.

**Jesúsne mamasa kaiznara: Awane nawa mamaz payura
ininanazi**

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

30 Tas puzarawane, uspane Galilea sura kailnain iara. Jesúsne minainkas uspa iamtura kainarachi, paiña kammuruza kamtanashimtu akwa. 31 Jesúsne ka kiznara:

—Awane nawa, Ampu namtitmikara, mamaztuza annanazi, nawa pizanapa. Nawa piantarawane, kutña payura mamasa kuhsnash.

32 Me uspane Jesús kaizta aizpa miasachi. Ishkuarit akwa, uspane sunpa mimaarachi.

¿Minma an katsamika i? mimaamtu

(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

33 Capernaum pipulukin piannaara. Yalta naptawane, Jesúsne usparuza ka mīmanara:

—Miwara iamtuasmin, ¿chi kwinta kipuspas? mīmanara.

34 Uspa miwara iamtuasmin, uspane usparuzpain “mīnma anza katsa azi” paraara kiz kit. Katmizna uspane puñain paarit. 35 Suasne Jesúsne uz kit sun doce kammuruza akwanat kit ka kaiznara:

—Mīnpazha katsa mikwakana namashitne, an ainki namtawā. Kiwainmumikakana namtawā, wanta kiwainnana, kiznara.

36 Jesúsne maza pashpara uspa iztakin kunin kit kaiznara:

37 —Mīnpazha maza pashpara ap akwa saptane, nawakas sapnazi. Mīnpazha nawa, Dios inintamikasha saptane, usne nawakas ap Taittarakas sapnazi, kiznara.

Izmuruza kiwainamtu

(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

38 Juanne Jesússta kaizta:

—Kamtam, aune maza ampura izanashi. Usne nu akwa akwan kwail saliztuza puzninnara. Usne au kwizpa kanpamtu-chi. Ussa ka kizanashi: “Jesústa paikwat akwa, salizta puznimmun,” kizanashi, kizta.

39 Jesúsne sinkara:

—Sunkanane kaizmun. Na akwa wat kintumikane an kwizta nawa kwail parasachi. 40 Aukasa waya kishimtuchi-mikane aumiza kiwainamtu. 41 Watcha umiza kaiznamtus.

Une Cristora piantuz mai. Katmizna minpazha na akwa umiza kwazi kwintane, umiza wat kitne, usne Dios milamtu aizpa sapnazi, kiznara.

Kwail kiman

(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

42 Jesúsne ka kaiznara: “Dios pit we miramikasha kwail kinpa kininman. Dios pit we miramikasha kwail kinpa kinintane, Diosne ussa naiznintinazi. An watshimasa katsa ukkasa paiña timpukin kuh kit ussa katsa ñam pira kiakpinna. 43-44 Up chihtikasa kwail kirane, an watshimasa chihti tizpianna, kwail kimanpa. An watshimasa maza chihtikasain chiyura nap kit uzna. Kwail kimtumikane paas chihtikasa ñnta napnazi. Sua naiztinazi. Sua ñne kwikain. 45-46 Chat kit kwail kitne, an watshimasa mitti tizpianna, kwail kimanpa. An watshimasa maza mittikasain chiyura nap kit uzna. An kwailshimasa paas mittikasa ñnta nap kit uzna. Anne an kwail i. Sua kwail chatmikane naiztinazi. Sua ñne kwikain. 47 Kasukasa iz kit kwail kitne, kasu uktawa, kwail kimanpa. An watshimasa maza kasukasain chiyura Dios inintura nap kit uzna. An kwailshimasa paas kasukasa ñnta nap kit uzna. Anne an kwail i. 48 Sua kwail kimtuzne naizarinazi. Sua ñne kwikain.

49 Wan Diosta piantuzne naizarinazi, an wat namanapa. Sunkana kumira ñam sarane, kumira an wat puztinazi. 50 Ñamne wari. Ñamne kumira wintane, ñam kulmu. Ñam kultakine, tih. Wat chi. Uruzpain wat kit kit kalpain uztain.” Sunkana Jesúsne kiznara.

Ashampa kwaikain

(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

10 1 Suasne Jesúsne Capernaum pipuluras puz kit Judea surakima irit. Jordán pi kwakara tuazi. Akkwan awane ussa mamasa wanmakkara. Suasne Jesúsne usparuza mamasa kamtanamizta. 2 Fariseo kamtamtuzne ussa kashara aat kit ka mimaara, us kwail paranpa:

—Ampune ashampa mijne, ¿Ussa kwaishina watki? kizara.

3 Suasne Jesúsne usparuza sinkanara:

—Ñamin Moisésne ¿Umiza chima kizkwin? kiznara.

4 Uspane ussa sinkaara:

—Moisés ka kaizta, “Ashampa kwaishitne, kwairim pinkih pat kit ussa milatpa, kwaina,” kizara.^f

5 Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—Moisésne umiza ka kiznara, u Diosta chi miashimtuchi akwa. 6 Ñamin Dios wan sarawane, usne ampukas ashampakas sara. ^g 7 Katmizna ampu ashampara miltane, usne paiña papihshtakas paiña akkuhshtakas chihkatpa, paiña ashampakasa uzna. 8 Sun paas awane maza kwal namta. Suasmesa sun paasne mazakanain uznazi.^h 9 Katmizna Dios ampurakas ashamparakas wanmaktune, awane usparuza kwaikain, kiznara.

10 Yalta kaiyarawane, paiña kammuruzne mamasa ussa sunpa mimaara. 11 Jesúsne usparuza kaiznara:

—Minpazha ashampa kwait kit mamazkasa kasara kitne, ampune Dios iztakin kwail kirim, mamaz ashampakasa uztu akwa. 12 Minpazha ampu kwait kit mamazkasa kasara kitne, ashampane Dios iztakin kwail kirim, mamaz ampukasa uztu akwa, kiznara.

Jesúsne pashparuza paanara

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

13 Suasne awane pashparuza Jesússta karaara, paiña chihtikasa paananapa, Dios usparuza kiwainanapa. Paiña kammuruzne usparuza kaiznara:

—¡Jesúspakin karaman! kiznara. 14 Jesúsne sun iz kit usparuza aliz pat kit kaiznara:

—Usparuza karaman, “kaizman” kiznara.

Pashparuza kaiznara:

—Nawa azhain. Diosne sun pashpa nawa miamturuzkana akwanamtu, usparuza ininnana. 15 Watcha watsal kaiznamtus. Diosne umiza ininnashimtu. Pashparuzne Diosta watsal miamshimtu. Ukas pashpa Diosta miamtukana mirain. Kawarain Diosta mirain, Dios umiza ininnanapa, kiznara.

16 Pashpara munat kit chihti paanat kit Diosta uspa akwa akwannara, Dios usparuza kiwainanapa.

^f 10.4 Dt 24.1, 3 ^g 10.6 Gn 1.27; 5.2 ^h 10.8 Gn 2.24

Maza musittune, kwazpa kultitmikane, Jesústa kwinta kit
(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

17 Jesús miwara imtuasmin, maza ampune azain at kit ussa wain kit ka kaizta:

—Nune wat kamtam i. ¿Chima kinpai, Dioskasa chiyura pailta payukima uzna? kizta.

18 Jesúsne ussa mimara:

—¿Nawane chitma wari kiztus? Diosmin wari, kizta. 19 Jesúsne ussa kaizta: Nune Dios manta kit aizpa pian: “Awara pian-tamun. Mamazpa ashampakasa pitmun. Walkumun. Awaruzpa kwail kizmun. Mamaz mij aizpa pashimun. Up taittawakas up akkwawakas wat kaiznari,”ⁱ kizta.

20 Sun ampune Jesústa sinkara:

—Kamtam, pashpaasmin sunkana kirau, kizta.

21 Jesúsne ussa iz kit pashit kit kaizta:

—Maza tuntune kitchi. We. It kit wan mij aizpa painin kit sun pial puizaruza milananaka, chiyura Dios nua milamtu aizpa sapnapa. Tas ap kwizpa at kit nawa kanpazha, kizta.

22 Sun mirawane, usne tayalmizta. Paiña pampa pial akwa, sun ampune Jesústa mishitchi. Tas kailta.

23 Awaruza iznamtuasmin, Jesúsne paiña kammuruza kaiznara:

—Kwazpa kultittuzne Dios inintukin wat nappasachi, kiznara.

24 Paiña kammuruzne paiña pit akwa iztaspaarit. Suasne Jesúsne usparuza mamasa kaiznara:

—Izmuruz, mizha. Kwisha sam i, Dios inintura napna. “Pän kultumikane Dios inintura napnash,” minman. 25 Iyu chihku kulta tim. Maza kalpakanane, camello mun. Sun kalpane chihku kulta tisachi. Kawarain kwazpa kultitmikane paiña pial akwa Dios inintura napsachi, kiznara.

26 Sunpa miarawane, uspane kwisha iztaspaat kit usparuz-pain kaizara:

—Suasne minminkas chiyura napsachi, kizara.

27 Jesúsne usparuza iznat kit kaiznara:

—Awane usmin watsat milnasachi, Dios inintura uzna. Diosmin awaruza watsat milnashina, Dios wan chiwal kishimtu akwa, kiznara.

ⁱ 10.19 Éx 20.12-16; Dt 5.16-20

28 Pedro ussa ka kaizta:

—¡Izti! Aune wanta chihkat kit up kwizpa apuspas, piankamna, kizta.

29 Jesúsne sinkara:

—Watcha kaiznamtus. Mazantuzne ap akwakas Dios watsal pit akwakas paiña yalkas paiña aimpishshkas paiña kwampishshkas paiña akkuhshshkas paiña papihshshkas paiña pashpakas up sukas chihkaarit. **30** Diosne wan chihkarittuza an akkwan milananazi. Chiwazha chihkaritne, Diosne usparuza an akkwankima apain milananazi. Mamaz yalkas aimpishshkas kwampishshkas akkuhshshkas pashpakas sukas milananazi. Na uruza wat kinamtukas, mamaz awane umiza naizninnanazi. Mamaz payura nane uruza chiyura pailta payukima uzninnanash. **31** An sukin uzamtuasmin, katsa mikwaruzne, apas awaruza ininnamtu. Katsa mikwaruzne an we katsa namanazi. Diosne apas kiwainamtuza katsa mikwakanain namninnanazi.

Jesúsne kaiznara: Mamaz payura inash

(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

32 Jesúska paiña kammuruzkas miwara Jerusalén pipulura nuarimtuazi. Jesúsne an ñancha izi. Paiña kammuruzne iztaspaarit. An kwizta amturuzne ishkuara. Jesúsne doceruza paimpa milnat kit mamasa kaiznara:

—Awane mamaz payura nawa kwail kianazi. **33** “¡Iztain! Jerusalén pipulura iamiztumakpas. Suane Judío awane nawa, Ampu namtitmikara, pizanazi, katsa pariyaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas chihkaanapa. Uspane nawa piantaana kizanazi. Tas uspane mamaz awara nawa chihkaanazi. **34** Mamaz awane nawa ishananazi. Nawa pashiamtuchi akwa, nawa ilpi kianazi. Nawa iyanazi. Nawa piantaanazi. Kutña payu pailtawane, nane mamasa kuhsnash,” kiznara.

Santiagokas Juankas Jesúska chiwazha paikumtu

(Mt 20.20-28)

35 Santiagokas Juankas, Zebedeo painkultuzne, Jesús turakima iilt kit ussa kaizpailta:

—Kamtam, au paasne nua chiwazha paikwashimtuas, chiwazha kinpa, kizpailta.

36 Jesúsne usparuza mīmanara:

—¿Uruz akwa chima kinpai? kiznara.

37 Uspane ussa kaizara:

—Nu chiyura nukane, aune nu inintukin nukasa uzshimtuas. Mazarane numal uzninti. Mamazta kwiyamal uzninti, kizpailta.

38 Jesúsne usparuza sinkanara:

—Une u paikumtu aizpa wat pianchi. Nane naiztinash. ¿Une nakana naizshinamakkiwas? Nane naiz kit tailchannash. ¿Une nakana naiz kit tailchashinamakkiwas? kiznara.

39 Uspane ussa sinkaara:

—Au paasne naizshinawas, kizpailta.

Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une nakana naizpailnazi. Une nakana naiz kit tailchailnazi. **40** U nakana naizarakas, nane mazara up numal uzshina, mazara ap kwiyamal uzshina, kaiznasachish. Diosne narittuza paiña numalkin paiña kwiyamalkin uzninanazi.

41 Mamaz diez kammuruz sun miarawane, uspane Santiago-rakas Juantakas aliz kulaara. **42** Jesúsne usparuza akwanat kit kaiznara:

—Une miza mamaz awa ininnamtu pianmai. Sun ininturuzne usmin katsa mikwakana namamtu, an akkwan awaruza ininnanapa. Awaruza ininnakane, kwisha tinta ininnamtu. **43** Uruzpain ininmikakana namman. U anza katsa mikwakana namashitne, kiwainmumikakanain namtain, pailta awara kiwainnanapa. **44** Katsa mikwakana namashitne, ñamin ussain kiwainmumikakana namtawa, wanta kiwainnana. **45** Nain, Ampu namtítmika ish. Nane atchish, awa nawa kiwainnana. Nane apa arau, awara kiwainnana. Nane awa akwa inash, akkwan awa chiyura uzanapa.

Jesúsne kasu izsachimikara izkulinintu

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

46 Suasne Jesúska paiña kammuruzkas Jericó pipulura pianaara. Uspane akkwan awakasa Jericó pipulura puzakane, izsachimikane mi mamin uzta. Puiza akwa usne chiwazha paikumtu azi. Usne Bartimeo mun. Usne Timeowa painkul azi. **47** Minpazha ussa ka kizara:

—Jesúsne, Nazaret pipuluras, kasha amtui, kizara. An mikane, Bartimeone kwian kit ka kaizmizta:

—¡Jesús, Davidpa pampa, nawa kiwaincha! kizta.

48 Akkwanne ussa kaizara:



Jesús izsachimikawa kasu pamtu

—Kwianmun. Puñain, kizara.

Sun akwa an tinta kwian kit kaizta:

—Davidpa pampa, nawa kiwaincha, kizta.

49 Jesúsne kun kit kaiznara:

—Ussa akwarain, kiznara.

Uspane Bartimeora akwat kit kaizta:

—Ishkumun. Kuhsakti. Usne nua akwantu, kizara.

50 Usne paiña ijmu kiakpín kit kuhsak kit Jesús turakima ira.

51 Jesúsne ussa mimara:

—¿Nu akwa chima kinpai? kizta.

Izsachimikane ussa kaizta:

—Kamtam, ¡Kasu izkulninha! kizta.

52 Jesúsne ussa kaizta:

—Nune “Jesús nawa izkulninnazi” nijkulta. Katmizna nune wat parit. Imizti, kizta.

Sun urain izkulninkwera. Kasu izkultawane, usne Jesústa kwizpa kanpara.

Jesúsne Jerusalén pipulura piannamtu

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

11 1 Jesúska paiña kammuruzkas kasharakima Jerusalén pipulura pianaara. Betfagé pipulukas Betania pipulukas an kashain uz. Maza ainki izane kaiwarain tu. Sua akkwan olivos ti warit. Jesúsne paas kammumikasha inin kit kaiznara:

2—Sun pipulura irain. Pipulura piannakane, mamaz ainki caballora kantit pana izpailnazi. Namin minminkas caballora anuztachi. Caballo chiht kit tainñanka. 3 Minpazha umiza ka mimanazi: “¿Chikiztama caballo chihtuas?” mimanazi. Suas ussa kaiztain: “Ap Anpatne caballo pashimtui, anuzna. An kwizta usne umiza caballora kailninnanazi,” kiznara.

4 Sun paas kammuruzne il kit caballo wanmalpailta. Pijta-kin kantit pana. Uspane caballo chihtpailta.

5 Minpazha kasha panaruzne usparuza kaiznara:

—¿Chikishma caballora chihtuas? kiznara.

6 Paas kammuruzne usparuza Jesús kaizta aizpa kaiznarawane, uspane caballora an paaskasa ininñara. 7 Uspa paasne Jesús turakima caballora tainpailta. Awaruzne caballo punsihkin uspa pñ ampalara. Jesúsne caballora anuzta. 8 Akkwan awane mikin uspa pñ kihara. Anpane akkwan kwazpil kihkas chappil kihkas tit kit mikin kihtara, mi watsal puznapa. 9 Akkwan awane ussa an ñancha iara. Anpane kwizpa aara. Pailta awane ka kwianara:

“Diosne kwisha wari.

Diosne nua ininta, au Anpat namnapa.

Nukas kwisha wari.^j

10 Diosne nua ininta, awaruzna kiwainnapa.

Nune au pampa David mikwakana innazi.

Diosne, chiyura uzmikane, kwisha wari,” kizara.

11 Jesúsne Jerusalén pipulura piannarawane, Dios katsa yalta napta. Wanta iznarawane, usne paiña doce kammuruzkasa Betania pipulura kailta, nashtimtu akwa.

Higuera tira pippa wachi

(Mt 21.18-19)

12 Tilawane Betania pipuluras puzarawane, Jesúsne yak kira. 13 Jesúsne attishtas maza tira izta. An tine higuera mun. Kihwa. Usne it kit izta, pippa saina. Pianatpane, pippa iztachi. Kihmin izta. Pippa wachi. 14 Jesúsne tira kaizta:

—An tiras minminkas pippa kuamanazi, kizta.

Paiña kammuruzne us kaizta aizpa miara.

^j 11.9 Sal 118.25-26

Jesúsne mamasa Dios katsa yalta imtu

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

15Jerusalén pipulura piannakkara. Jesúsne Dios katsa yalta nap kit paininturuza pianamal innnara. Paimturuzkas pianamal innnara. Jesúsne pial maizmuruzpa mishari kiakpinara. Utkuru painintuzpa misharikas kiakpinara. 16Jesúsne wanta kaiznara:

—Dios katsa yalpara kainsih milnachi, kiznara.

17Jesúsne usparuza kaiz kit ka kamtanamizta:

—Diosne ñamin pinkihta ka panintit: “Wan suras awane ap katsa yaltakima aanazi, nawa paikwan.”^k Walkumtuzne katsa kulta kulaamtu. Une ap yalkin wanmakkamtu, awaruza wal-kwan, kiznara.

18Jesús kaizta aizpa miarawane, katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jesúsna ishkuat kit Jesúsna piantana minñara. Wan awane Jesúsna iztaspaarit, paiña kamtarit aizpa miararit akwa. 19An til pamizkane, Jesúsna paiña kammuruzkas pipuluras puzara.

Higuera tine irit

(Mt 21.20-22)

20Tilawain miwara iamtuasmin, uspane sun higuera tira iza-ra. Ti kwalkas mujtitkas irit. 21Suasne Pedrone nijkul kit ka kaizta:

—Kamtam, ¡Izti! An higuera tira nu “pippa wamanazi” kaiz-ta aizpa irit, kizta.

22Jesúsne usparuza sinkanara:

—Diosta nijkultain. 23Watcha kaiznamtus. Diosta paikukane, Diosta watcha ka min kit nijkultane, nune an inkalta ka kiz-shina: “An inkalta katsa pirakima inintus.” Ka kiztawane, an inkal inazi. Diosta kajchukasa wat nijkultane, Diosne nu tiriztu aizpa kinazi. “Dios nawa kiwainsachi” mintane, Diosne nu kaiz-ta aizpa kimanazi. 24Katmizna u chiwazha pashitne, Diosta paikwarain. Diosta nijkultain, Dios nua milashimtu aizpa sapnapa. 25Dios iztakin paikukane, umiza kwail kittittuza wat kultain. U mamaz kwail kittittuza wat kultane, u chiyuras Taittane umiza wat kulnanazi. U kwail kihananazi. 26U mamazta wat kultukine, u chiyuras Taittane umiza wat kulnamanazi, kiznara.

^k 11.17 Is 56.7

Awane Jesústa mimaara

(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

27 Suasne Jesúskas paiña kammuruzkas Jerusalén pipulura kaiyara. Jesúsne Dios katsa yalta piannakane, katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Judío ilapa ampuruzkas aara. 28 Jesús iztakin aat kit ka mimaara:

—¿Nua minma ininta, Diospa yaltas awara kinakpin ininna? mimaara.

29 Jesúsne usparuza sinkanara:

—Nakas uruza mīmananash. Sinkazhain. Sinkarane, nakas umiza minma nawa ininta sinkananash. 30 ¿Minma Juan munnammikasha ininta? ¿Diosne ussa ininma? ¿Awa ussa ininma? ¡Sinkazhain! kiznara.

31 Uspane usparuzpain tinta kwinta kiat kit kaizara: “Aune Diosne ussa munnanapa ininta kaizsachimakpas. Sunkana kiztane, Jesúsne aumiza ka mīmananazi: ‘¿Chikiztama ussa nijkulamanas? 32 Aune awa kaizsachimakpas, ussa munnanapa ininta.’ Sunkana kiztane, wan awane aumiza kwail paraanazi. Akkwan awane Dios Juanta ininta minñamtu. Uspane ‘Juan Dios pit kainammika azi’ minñamtu,” ka usparuzpain kaizara. Uspa awawa ishkwarit akwa, 33 katmizna uspane Jesústa sinkaara:

—Aune minma Juanta ininta pianchimakpas, kizara.

Jesúskas usparuza kaiznara:

—Nakas minma nawa ininta Dios yaltas awara kiakpin ininna uruza kaiznamanash, kiznara.

Kwail kal kimtuz kwinta

(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

12 1 Jesúsne katsa pariyaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzakas ilapa ampuruzakas masas kamtam kwintakasa kamtanamizta: “Maza ampune, su pamikane, wankail tit pippa paiña pilkin wara. Paiña pilkin kintit mijazi. Pil kiht kit akkal alpara uk tarit, wankail pippa kuztit tulpiznapa. Ainki yalmin sara, wan su izna. Su pamika sun kal kimturuza nailnakin chihkat kit atishta irit. 2 Paktu payu akane, su pamikane paiña kiwainmumikasha paiña sura ininta, nail kit paiña paimpa sapnapa. 3 Su kal kimturuzne kiwainmumikasha pizat kit aim kiara. Uspane ussa chinikas milarachi. Uspane kainmin ussa ininaara. 4 Mamasa su pami-

kane mamaz kiwainmumikasha ininta. Uspane ussa pizat kit kiz-pukin aim kiat kit ussa kwail kiarit. ⁵Usne kwizta mamazta ininta. Uspane ussa piantaarit. An akkwanta ininnara. Uspane akkwanta ilnarit. Anparuza piantanarit.

⁶Su pamikane paiña painkulkasa uzta. Ussa pashire. An kwizpane ussa ininta. ‘Ap painkulta kwail kiamanazi,’ minta. ⁷Paiña painkulta izarawane, su kal kimtuzne usparuzpain kaizara: ‘Su sapmumikane amtui. Ussa piz kit piantana izhain. Ussa piantarawane, aune paiña su pakiwiznapas,’ kizara. ⁸Uspane ussa pizat kit piantaara. Irikane, uspane ussa wankail pip-pa piltas pianmal kiakpinara, kiznara.

⁹Suasne Jesúsne pariyaruzakas Moisés kaizta aizpa kam-tamtuzakas ilapa ampuruzakas kaiznara: ‘¿Su pamikane chima kinazi? Usne paiña sura kail kit su kal kimtuza piantananazi. Suas paiña sukin mamaz kal kimtuza chihkananazi,’ kiznara.

¹⁰Jesúsne kaiznara: Une Dios pit pinkihta izarit. Ka parit: ‘Yal sammikane wat uk kiakpintit.

An kwizta usne sun kiakpintit uk sak kit sam wara, yal naina akwa.

¹¹Au Anpat Dios us kishit aizpa sarit akwa, Aune Dios kit aizpa kwisha wari kizmuspas,^l ka parit,” kiznara.

¹²Sun awane Jesús sun kamtam kwintakasa usparuza paramtu minñara. Uspa ussa pizshiarakas, uspane akkwan awa akwa ishkuat kit Jesús tukis iara.

¿Gobiernora pial tanansa?

(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

¹³Fariseo awaruzkas Herodes kanpamtuzkas mazantuza Jesússta ininñara, us nil chi kwinta kininpa. ¹⁴Uspane ussa aat kit kaizara:

—Kamtam. Aune nu watcha paramtu pianmakpas. Nune pailta awara kawarain paranamtu. Nune izmuruzakas aliz awaruzakas kawarain paranamtu, ishkwatichin. Nune awa Dios inintitkana uzanapa kamtanamtu. Roma pipulura Emperadorne katsa mikwa i. Usne apas awara ininnamtu. ¿Mizama kai? ¿Pial ussa tanapas? ¿Pial ussa tamanapas? kizara.

^l12.11 Sal 118.22-23

15 Jesúsne uspa minñamtu aizpa pian. Uspane nil chi minñara. Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une nawa kwail kiashinintu. ¡Maza pial kararain izna! kiznara.

16 Uspane ussa pial karaara. Usne usparuza mïmanara:

—¿Min awa kizpuma izamtuas? ¿Min munma pialta parit? kiznara.

Uspane kaizara:

—Au pipulu Emperador mikwa kizpura izamtuas, kizara.

17 Jesúsne usparuza kaiznara:

—Emperadorpa pial ussa tarain. Emperador inintu aizpa kirain. Kawarain Diospa pial ussa tarain. Dios manta kit aizpa mirain, kiznara.

Uspane paiña pitkasa iztaspaarit.

Awa iritne, ¿Mamasa kuhstuki?

(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

18 Saduceo awaruzne Jesússta aara. Uspane nil chi min kit mamaztuza kamtanamtu. Awa irawane, mamasa kuhsamtuchi minñamtu. Uspane Jesússta sunpa mimaara:

19—Kamtam, Moisésne ñamin aumiza ka pattit, “Ampu irane, pashpa mijchi irane, paiña ashampane mazain uz. An impara iritmikawa aimpishshne paiña ashampara miltawa, us akwa pashpa mijan,”^m ka parit. 20 Siete aimpishstuzpain uzara. Aimpishsh ilapamikane ashampa milta. Ashampa pashpa miltachamin, ampune irit. Usne pashpa mijchi irit. 21 Suasne kanmika aimpishshne paiña ashampara milta. Uskas pashpa mijchi irit. Kawarain kanmika aimpishshne pashpa mijchi irit. 22 Sunkana siete aimpishstuzne sun ashampara milara. Pashpa mijchi iarit. An kwiztane sun ashampakas irit. 23 Awa irit mamasa kuhstane, ¿minmika sun ashampara milnasa? wan siete aimpishstuzpain ussa milarit akwa, ka kizara.

24-25 Jesúsne usparuza sinkanara:

—Nune ñanta kiat kit Dios parit aizpa pianchime. Diosne wan kishina. Awa irittuza kuhstawane, chiyura ashampane ampura milkain. Ampune ashamparakas milkain. Uspane ángelkanain puranazi. Ángelne ashampara milkain. Katmizna une nil minñamtu-

^m 12.19 Dt 25.5

chi. ²⁶Nane awa irittuzpa umiza kainanash, uspa kuhsamtu akwa. Une ñamin Moisés pinkih parit aizpa pianmai. Suane Moisés impaktimtu tira iztuasmin, Diosne ussa ka kwinta kirit: “Nane Dios ish. Abrahampa Dios ish. Isaacpa Dios ish. Jacobwa Dios ish.”ⁿ
²⁷Uspane an ñancha iarit. Uspa iarawane, Diosne usparuza kwinta kinara. Katmizna uspane ma payu uzamtu. Une awa irittuz kuh-samtuchi kizamtu. Une ñanta minñamtu, kiznara.

Dios ininta pit anza tinta i

(Mt 22.34-40)

²⁸Jesús Saduceo awaruza wat sinkamtawane, Moisés kaizta aizpa kamtammikane kamtanarit aizpa mit kit Jesús tukin at kit mimaara:

—Nu usparuza watsal sinkanarit akwa, nawa sinkazha. Dios-ta akkwan inim pit para. ¿Chi ininta pit an wari? kizta.

²⁹Jesúsne sinkara:

—Diosne an ñamin an watsal inim pit ka manta kinara: “Israel awa, mirain. Au anpatne Dios i. Mamaz diosne uzchi. ³⁰Ka akwaizna u Anpatta, u Diosta pashirain u kajchukin. Mintuasmin, Diosta pashirain. Kal kimtuasmin, Diosta pashirain.”^o
³¹Suasne Diosne kwizta mamaz inim pitka manta kinara: “Up kwalta pashirain. Kawarain izmuruzakas pashinarain.”^p Mamaz an kwisha wat inim pit wachi, kizta.

³²Moisés kaizta aizpa kamtammikane ussa kaizta:

—Kamtam. Nune nilkas watchakas sinkamtu. Diosne mazain i. Mamaz diosne uzchi. ^q³³Diosta pashitpa. U kajchukin Diosta pashitpa. Mintuasmin, Diosta pashitpa. Kal kimtuasmin, Diosta pashitpa. Izmuruza pashitpa up kwalkana. Sunkana kiarane, une Dios inintu aizpa kianazi. Maintas une wakara paktana Diosta mlara. Chiwazha Diosta milaaritkas, Diostakas izmuruzakas pashinana anza wari,^r kizta.

³⁴Jesúsne sun Moisés kaizta aizpa kamtammika watsal sinkara minta. Katmizna Jesúsne ussa kaizta:

—Nune Diospa inintukin kasha pianpain. Diosne nua ininshimtu, kizta.

Tas minminkas ussa mimaashitchi.

ⁿ 12.26 Éx 3.6, 15 ^o 12.30 Dt 6.4-5 ^p 12.31 Lv 19.18

^q 12.32 Dt 4.35; Is 45.21 ^r 12.33 Lv 19.18; Os 6.5

¿Cristone, min painkulma i?

(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

35 Jesúsne Dios katsa yalkin awara kamtanat kit kaiznara:
—Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne “Cristone Davidpa kwal i” kizamtu. ¿Chikishma sun kaizamtu? 36 Davidne, Dios Sinam Izpul akwa, ñamin kaiz kit “Cristone ap Anpat i”, parit:

“Diosne Cristora ka kaizta:

‘Ap makin uzti, nakasa ininnapa,
nua aliztuza anuppanakima,’^s kiznara.

37 Ñamin Diosne Cristora ka kaizta: Davidne “Cristo ap Anpat i” kiztui. Katmizna Cristone Davidpa kwalkas Davidpa Anpatkas i, kiznara.

Sunkana Jesúsna usparuzá kamtanara akwa, kwisha akkwan awane ussa wat miashira.

Jesúsne Moisés kaizta aizpa kamtamtuzá tinta paranara

(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

38 Jesúsne akkwan awa wanmaktittuzá kamtanat kit kaiznara:

“¿Kwiraruin! Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkana uzman. Uspane aks kwaksham kwashiamtu. Uspane sun kwakshamkasa pipuluwara chashiamtu, awa usparuzá ‘wat kintire’ kizanapa. 39 Uspane Judío kammu yalta akkwan awa purakin uzshiamtu. Uspane pishtara an ñancha chat kit an wat uzmura uzshiamtu. 40 Inkwa mij aizpa walkwatpane, uspane tinta kukaizamtu, awa uspa pirail appamtu minñamanpa. Diosne usparuzá tinta ilnazi, naiznanakima,” kiznara.

Inkwane, mazainpa chammikane, pial Diosta tamtu

(Lc 21.1-4)

41 Jesúsne Dios katsa yalta pial sápmukin kashain kunta. Akkwan awa pial taamtu aizpa izta. Pampa pial mijtuzne akkwan pial taara. 42 Maza inkwane, mazainpa uzmikane, at kit pial sápmukin paas pialmin winta. 43 Suasne Jesúsne paiña kammu-ruza ussain akwanat kit ka kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. An inkwane kwisha puiza i. Usne pial sápmukin at kit wan tararuzkin an akkwan tara. Anpa kwazpa-

^s 12.36 Sal 110.1

ruzne an wemin taara. ⁴⁴ Anpa kwazparuzne pial tiztit mij aizpa taarit. Puiza inkwane wan mij aizpa tarit, kiznara.

Jesúsne awa Dios yalta azpian kit kiakpinnazi kiznamtu

(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

13 ¹ Jesús Dios katsa yaltas puztawane, maza kammumikane Jesústa kaizta:

—Kamtam. ¡An kalpial izti! Awane sun katsa yal katsa ukkasa saara, kizta.

² Jesúsne ussa kaizta:

—Nune an katsa yalta iztu. Mamaz awane kwizpa aat kit wan ukta azpianat kit kiakpınanazi, kizta.

Awane akkwan payurakima naizanazi

(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³ Jesúska paiña kammuruzkas ainki izara, akkwan olivos ti waritkin piannaat kit uzara. Uspane ainki izakis Dios katsa yalta izara. Pedrokas Santiagokas Juankas Andréska paimpa ussa ka mimaara:

⁴ —¿Chi payurama awane an Dios yal azpian kit kiakpınasa? Sinkazhain. Pailtĩmtu payu taizkane, ¿Chima kirinsa? ¿Mizurama sun kirĩmtu? Aune piankamshimtumakpas, kizara.

⁵ Jesúsne usparuza sinkanara: “Awane umiza kut kuanazi. Katmizna usparuza izizanaka. ⁶ Akkwan awane aat kit nil chi ka kizanazi, ‘Nane Dios namtĩtmika ish. Diosne nawa ininta,’ nil chi kizanazi. Uspane akkwanta kut kuanazi.

⁷ Kasha uztuzkas attishta uztuzkas waya kianazi. Akkwan awa waya kiamtu miakane, ishkuman. Waya kiamtukas, mama wan pailtuchi. Pitchin we. ⁸ Mamaz suras awane mamaz awakasa waya kianazi. Maza gobiernone mamaz gobiernokasa waya kianazi. Su ulmune akkwan sukin at kit ulnazi. Kumira pailmiztawane, awane yak kiarinazi. Awane sunkana naizarinazi. Sunkana kiarane, awane akkwan naizamınazi.

⁹ Uruzpain izardin. Judío awane umiza uspa mikwaruza chihkananazi. Uspane umiza Judío kammu yalkin na akwa iyananazi. Uspane umiza katsa mikwashakas ainki ininmikashakas na akwa chihkaanazi. Suane une uspa mirakin ‘Jesústa niykulamtu-makpas’ kizanazi. ¹⁰ Wan pailtachasmin, Dios pit piantuzne Dios watsal pit wan awara kainnanarawa. An kwizta wan pailti-

nazi. **11** Ilmuruzne umiza piznat kit mikwasha chihkaanazi. Usparuza sinkanamtuasmin, ishkuman. Sun payura paiña pit sinkarane, Diosne umiza kiwainnanazi, paiña pit sinkanapa. Sunkas Dios Izpulne umiza kiwainnanazi, paiña pit kwinta kinpa. **12** Aimpishshne paiña aimpishshta mamaz awara chihkanazi, irinpa. Papihshne paiña painkulta mamaz awara chihkanazi, irinpa. Pashparuzne papihshtakas akkuhshtakas aliz paranat kit piantaninnanazi. **13** Wan awane umiza na akwa aliz paraanazi. Imtu payurakima tailchatne, Diosne umiza watsat milnanazi.

14 Danielne, Dios pit kainammikane, ñamin ka para: ‘Kwail awane Diablokana Dios yalta uzanazi. Sua usne uzasachi.’ Dios pinkih izturuzne sunpa piankamtain. Sun iztawane, sua sun kwail awa Dios yalta uzakane, Judea suras iarawa, inkalta kulana. **15** Yal isalta uzturuz sun mirane, yal ayukmal napman. Chiwazha ayukta watsarit mij aizpa ukkaman. **16** Saumal kal kimturuzne yalta pñn ukkana kailman. **17** Ashampa pija waruzne, pashpa chitchu kwintaruzne, sun payura naizarinazi. **18** Sun payu akane, Diosta paikwatpa, alu kimanpa, **19** sun payura awa kwisha naizamtu akwa. Dios an su sarakima, awane sunkana naizarachi. An kwiztane awane sunkana naizamanazi. **20** Akkwan payurakima naizarane, akkwan awane uzamanazi. Katmizna Diosne naiztimtu payu azain pailninnazi. Dios paiña narittuza pashinamtu akwa, usne sun payura azain pailninnazi, usparuza watsarit milnana.

21 Awane ka kiznazi: ‘Izti. Apa Cristo tui. Izti. Sua tui.’ Sun kizkane, miman. **22** Awane aanazi, ‘nane Cristo ish’ kish kit. Minpazha ‘nane Dios pit kainammika ish’ pirail kaizanazi. Uspane chiwazha wat kal kianazi. Uspa kal kiarit akwa, awane iztaspaanazi. Uspane Dios narittuza kut kuashianazi. **23** Mirain. Iztain. Naizamtuchasmin, nane sunta umiza kainanamtus.”

Ampu namtitmikane anazi

(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-30)

24 “Sun naiztimtu payu pailtawane,
‘pānkas palapchakas malmanazi.

25 Kimakas chiyuras taizarinazi.

Wan chiyura pura aizpa ul kit taizarinazi.’^t

^t 13.25 Is 13.10; 34.4

26 Suasne wan awane nawa, Ampu namtitmikara, izanazi. Nane wanishkasain chiyuras anash, katsa mikwakana ininnana. Kwisha watsal iztit anash.^u **27** Suasne nane ap ángeltuza ininnanash, Dios narittuza wanmagninnanapa. Nane pailta suraskas chiyuraskas wanmagninnanash.

28 Nane chiwazha kamtanash. Sun sura higuera ti kihne wan taizarim. Ti kihwil kwizmikane, alu pulparim. **29** Kawarain awa naizamizkane, nane chiyuras kailnapain ish. Na kaiztu aizpa piankamtain. **30** Watcha kaiznamtus. Ma uztuz iarachasmin, nane uruza kaiznamtu aizpa kianazi. **31** Wan chiyukas wan pilkas paiyarinazi. Ap pitne mizurainkas pailmanazi. Nane na kaizta aizpa watcha kinash.

32 Mamaz payura kailtinash. Chiyuras ángeltuzne sun payu pianchimai. Nakas, Dios Painkulne, sun pianchish. Ap Taitta Diosmin pian.

33 Ukas na kailtu payura pianchimai. Katmizna mirain. Iztain. Diosta paikwarain. **34** Nane umiza kamtam kwinta kamtanamtus. Maza ampune attish sura irimtu. Paiña yaltas irikane, usne kiwaintuza akwanat kit ininnara, uspa kal kianapa. Usne yal watsammikasha, ‘Watsal iznaka,’ kizta. **35** Minminkas sun su pamika kailtu payu pianchimai. Sunkanain kailnash. Katmizna iztain. ¿U anpatne miza urama anazi? ¿Nashka? ¿Kakwamta? ¿Tilawain? ¿Payuin? Une pianchi. ¡Katmizna watsal izanaka! **36** Paiña kailtu payura tirizamtuasmin, aune ussa sait kit paiña kal kiarawamakpas. **37** Umizakas wantuzakas ka kaiznamtus. ‘Izanaka,’ kiznara.

Pascua pishta Jesústa pizshiamtu

(Mt 16.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

14 ¹ Pascua pishta izna paas payu we. Sun pishta iztune, awane kuamtu. Pan sarane, kiña winkain. Katsa pariya-ruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jesústa puñain sait kit ussa kut kuashit kit pizshiamtu, ussa piantana. ² Uspane usparuzpain kaizara:

—Jesústa pishta payura piztane, wan awane aukasa waya kianazi. Katmizna ussa pizamanawas, kizara.

^u 13.26 Dn 7.13

Ashampane piam pih Jesús pa ashta nimtu

(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

3 Jesúsne Betania pipulura it kit Simónpa yalta napta. Simónne ñamin ish kit ña pitta. Jesús mishari uz kit kumtuasmin, ashampane kwisha muin piam pih karara. Piam pihne nardo mun. Usne nardo winmura karara. Winmune alabastro ukkasa sarit. Usne winmu kiz kit Jesús kizpura piam pih paranta. 4 Minpazha sun ashampara aliz kulat kit usparuzpain kizara:

—An piam pihne pattamtu. Sun pihne kwaiman. 5 Mazane piam pih paininshina. Kal kimmika añora kal kitne, sunpawa pial kana kimtu. Piam pih painintawane, sunpawa pial puizara milanashina, kizara.

Uspane ashampara aliz kularit.

6 Jesúsne usparuzka kaiznara:

—Ussa aizapman. Ussa aliz kulaman. Usne nawa watsal kirit. 7 Puizaruzne ukasa pailta payu uzamtu. Puizara wat kishitne, wat kishina. Akkwan payuchikima nane ukasa uzmanash. 8 Sun ashampane wat kit kit nawa piam pih paranta. Na inapain akwa, usne an ñamin na imtu payura nawa piam pihkasa ñirit. 9 Watcha kaiznamtus. Wan suras awane an ashampa Jesús ta kirit aizpa mi-nazi. Dios watsal pit miamtuz sun ashampawa miakane, uspane ka kaizanazi: “Usne Jesús ta kwisha wat kirit,” kizanazi.

Judasne pariyaruza imtu

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

10 Suasne Judasne, Iscariotewa painkulne, Jesús pa doce kammuruzkasa charit. Usne katsa pariya inintuza it kit usparuzka kaiznara:

—Nane umiza Jesús ta annash, ussa pizanapa, kiznara. 11 Katsa pariyaruzne Judas kaizta aizpa miashit kit ussa kaizara:

—Aumiza kiwainshitne, Jesús ta anchain, ussa pizna. Aune nua pial tanapas, kizara.

Judasne Jesús ta chihkan nam kit ka minta: “Nane mamaz payu tiriznash, Jesús ta annana, ussa pizanapa,” minta.

Jesúsne doce kammuruza kumira nailnamiztu

(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

12 Mane pan kum pishta kasha taiztui. Sun pishtara pan sara-ne, kiña winkain. Sun Pascua pishtara piriku piantam. An payura Jesús pa kammuruzne ussa mimaara:



*Jesúskas kammuruzkas
minpa kumira kuamtu*

—¿Aune minpa ianapai, Pascua kumira ainana? kizara.

13 Jesúsne paas kammuruza ininnat kit kaiznara:

—Pipulura irain. Suane maza ampura, kwazi winmu ultit kwaamikasha, wanmalnazi. Ussa kanparain. 14 Us yalta napkane, yalpamikasha kaiztain: “Kamtamne paiña pit inin kit ka nua kaiztu: Yal nammilazha, ap kammuruzkasa Pascua kumira kuana,” sunkana kiztain. 15 Suasne usne umiza katsa isaltit kalmal annanazi. Sun isaltit kalmal watsarit. ¡Suane kumira sana irain! kiznara.

16 Paas kammuruzne iil kit pipulura piannailta. Wan Jesús kaizta aizpa wanmalpail kit sua Pascua kumira ainailta.

17 Til parimtura Jesúsne doce kammuruzkasa piannat kit isaltit kalmal nappara. 18 Uspa misharikin kuamtuasmin, Jesúsne usparuza kaiznara:

—Watcha kiznamtus. Mazane, apa nakasa kumtumikane, nawa kwail awara chihkanazi, nawa pizanapa, kiznara.

19 Uspane tayalmiz kit maza mazain ussa mimaara:

—¿Na nua kwail awara chihkanasa? kizara.

20 Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une doce purai. Mazane nakasa kumtumikane nawa kwail awara chihkananazi, nawa pizanapa. 21 Dios pinkihpa ñamin “Ampu namtitmikane inazi” kiz parit. Mazane nawa, Ampu

namtitmikara, kwail awara chihkanazi, nawa pizanapa. Diosne ussa ilnazi. Sun kwail ampu kawirarakine, an wat ashina, kiznara.

22 Kuamtuasmin, Jesúsne pan piz kit kiz kit Diosta aishtaish kizta. Usne usparuza kwinat kit ka kaiznara:

—Anne saptain. An pan sap kumtune, ap ña irit nijkultain. Katmizna an pan ap ña i, kiznara.

23 Suasne usne maza waz vinokasa piz kit Diosta aishtaish kiztawane, usparuza kwinnara. Wan kuara. **24** Usne usparuza kaiznara:

—An vino sap kumtune, ap aimpi puztit mintain. Diosne ap aimpi akwa awaruza watsat milnanara, uspa kwail sinam sananapa. **25** Watcha kaiznamtus. Apane wankail vinone mamasa kumanash. Chiyura nurawane, nane Dios inintukin mamasa kwanash, kiznara.

Pedrone Jesússta pianchish kiztu

(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

26 Kanta kizarawane, uspane ainki izara nuara. Sun izane Olivos mun. **27** Jesúsne usparuza kaiznara:

—Ishkuamtu akwa, mitsal kiamtu akwa, une nawa chihkaanazi. Nawa mainarinazi. Ñamin Dios pinkihta sunkana ka panintit: “Piriku kwira kimmikasha piantarikane, pirikuruzne ishkuat kit iarinazi,”^v parit. **28** Nawa mamasa kuhstawane, suasne nane ukin an ñancha Galilea sura inash, kiznara.

29 Pedrone ussa kaizta:

—Wan Jesússta pianchish kizaamtukas, nane sun kizmanash. Nane nua kanpanash, kizta.

30 Jesúsne ussa sinkara:

—Watcha kaiznamtus. Ma amtane aral kayu aznazi. Aral kayo pakima aztuchasmin, nune kutña pijikima “Nane Jesússta pianchish,” kiznazi, kizta.

31 Usne Jesússta kwisha tinta kaizta:

—Nawa piantashimtukas, nane Jesússta pianchish kaizmanash, kizta.

Wantuzne kawarain kaizara.

^v 14.27 Zac 13.7

Jesúsne Diosta paikumtu

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

32 Jesúska paiña kammuruzkas iara ti waritta, Getsemani munkin. Usne paiña kammuruza kaiznara:

—U apain purasmin, nane anta Diosta paikwan iru, kiznara.

33 Usne uskasa Pedrorakas Santiagorakas Juantakas minara. Jesúsne kwisha tayal kit kwisha ishkwat kit naizmizta. 34 Usne usparuza kaiznara:

—Na inapain akwa, nane kwisha tayaltus. Apain nukkultain. Izanaka, kiznara.

35 Suasne Jesúsne kasha it kit piltakima wainta. Suane Jesúsne Diosta paikwara, naizmanpa, imanpa. 36 Suasne kaizta: “Ap Taitane, nune wan kishina, na imanpa. Nane naizshitchish. Nawa kiwaincha. Na pashit aizpa kimun. Nu kishit aizpa kiri,” kizta.

37 Jesúsne kutña kammuruz tura kailta. Uspane pittarit. Pedrorara mimara:

—¿Simón, pittimas? ¿Maza urakima izkulsachikish? 38 Izkulat kit Diosta paikwarain, kwail kiamanpa. U wat min kit wat kiashimtukas, une kwaizarit, kizta.

39 Suasne mamasa Jesúsne kail kit Diosta paikwat kit sum pitmin kaizta. 40 Mamasa kutña kammuruz tura kail kit iznara. Uspa kasu pittaara. Uspane Jesússta miza sinkana pianchi me. 41 Kutña pijikima kail kit kutña kammuruza mimanara:

—¿Pittarimanas? ¿Kwaizkularimanas? Pailtit me. Mane naiztinash. Mazane nawa, Ampu namtitmikara, kwail kim awaruza chihkaanazi, nawa pizanapa. 42 Kuhsmitzain. Imarazhain. Nawa kwail kim awaruza chihkammikane anpain, kiznara.

Jesústa pizamtu

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

43 Judasne, maza sun doce kammuruztas, Jesús kwinta kimtukin pianara. Akkwan awakas aara ti kwicharitkasakas tikasakas. Katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Judío ilapa inintuzkas usparuza ininnarit. 44 Judasne, kwail awaruza chihkammikane, usparuza ñamin ka kaiznara: “Mazainta wat kintire kiz kit matsihkin putchunnash. Ussa piz kit miltain,” kiznara.

45 Kasha atpane, Judasne Jesússta it kit putchun kit kaizta:

—Wat kintire, kizta.

46 Suasne sun awane ussa pizat kit ussa milaara.

47 Maza sua panatmikane mashti uk kit katsa pariyawa ki-wainmumikawa kail yalta. 48 Jesúsne usparuza sinkanat kit mi-manara:

—¿Kwisha kwail awara sayamtukiwas? ¿Chikishma nakin ti kwicharitkasakas tikasakas nawa pizamtukiwas? 49 Pailta payu Dios katsa yalta umiza kamtanarau. Sua nawa pizamash. Ñamin Dios pit pinkihta ka panintit: “Kwail awane Dios Painkulta pizanazi,” kiznara.

50 Suasne wan kammuruzne Jesússta tuij iat kit ñin iara.

Musittune azain charit

51 Maza musittune pñin sayammin kwaanat kit Jesús kwizpa kanpara. Minpazha ussa pizshiara. 52 Sun musittune piltim sat kit paina sayam pñin tiwij irit.

Akkwan katsa mikwaruzne Jesússta paraamtu

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

53 Sun awane Jesússta katsa pariyarakima taina iara. Suane wan katsa pariyaruzkas Judío ilaparuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas wanmakkarit. 54 Pedrone Jesússta kwizpa kanpat kit katsa pariyawa yal piannamkin ara. Suane uskas suldarukas impuhskin uzat kit i kulara.

55 Wan katsa pariyaruzkas wan mikwaruzkas Jesússta kwail kizmumikasha sayara, ussa piantanapa. Uspane minainkas sayarachi. 56 Akkwan awa ussa pirail kaizarakas, uspane kawara kaizarachi. 57 Minpazha sua chat kit kunat kit ussa ka pirail kaizara:

58 —Aune ussa kaizka mianashi: “Awane an Dios yal saara. Awa an saritkas, nane azpian kit kiakpinnash. Kutña payura mamaz sanash. Awane sun yal saamanazi,” ka pirail kizara.

59 Sun kwinta kittuzne kawara kizarachi.

60 Katsa pariyane paizkakin kun kit Jesússta mimara:

—¿Sinkamankish? ¿Nuwa kaizamtu aizpa mimtukish? ¿Watcha nua kaizamtuki? mimara.

61 Me Jesúsne puñain tuazi. Sinkarachi. Pariyane ussa mama mimara:

—¿Nune Cristo kish? ¿Nune au wat Dios Painkul kish? mimara.

62 Jesúsne sinkara:



Jesús katsa pariyakin kuntu

—Nane Cristo ish. Une nawa, Ampu namtitmikara, izanazi. Nane au katsa Diospa numal tuanash. Suane nane Dioskasa watuza ininnanash. Na chiyuras kailkane, une nawa wanishta izanazi,^w kiznara.

63 Suasne katsa pariyane pilchapuz kit paiña pīn pihshara, aliz kularit akwa. Suasne usne kaizta:

—Mamaz izmumikasha saishitchimakpas. **64** Une us Diosta kwail pararit aizpa miara. ¿Ussa chima kianapai? kiznara.

Wanne nijkulat kit kaizara:

—Ussa piantarawa, kizara.

65 Minpazha ussa ilpi kiamizta. Paiña kasu palpiz kit ussa aim kuzara. Suasne ussa kaizara:

—Mane nune izsachi. ¿Minma nua kuzzi? Kainazhain, kizara. Suldaruruzkas paiña matsihta kuzara.

Pedrone Jesússta pianchish kiztu

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

66 Pedrone yal pianamal tuazi. Pariyawa kiwainmikane sua ara. **67** Usne Pedro impuhskin ikultuas izta. Kiwainmikane ussa iz kit kaizta:

—Nukas Jesúska, Nazaret pipuluras awakasa, chara, kizta.

^w **14.62** Sal 110.1; Dn 7.13

68 Pedrone ussa kaizta:

—Jesústa pianchish. Nu kwinta kit aizpa we pianish, kizta. Pedrone piannamkis puzta. Suasne aral kayu azta. **69** Ki-wainmumikane Pedrora mamasa izta. Usne awa kasha puraruza kaiznara:

—Sun ampune Jesús pa kammumika i, kiznara.

70 Pedrone mamasa kaizta:

—Jesústa pianchish, kizta.

Irratura mamazne Pedrora mamasa kaizta:

—Watcha. Nune uspakasa cha. Nune Galilea awa i. Nune Galilea suras awakana paramtu, kizta.

71 Suasne Pedrone mamasa pirail apmiz kit kaizta:

—Watcha kaiztukine, Diosne nawa naiznintawa. Sun ampu-pura pianchish, kizta.

72 Sun urain aral kayu mamasa azta. Aral kayu azkane, Pedrone Jesús ussa kwinta kit aizpa nijkulta. Jesúsne ñamin ka kaizta: “Aral kayu pakima aztuchasmin, nune ‘Jesústa pianchish’ kiznazi,” kizta. Suasne Pedrone tinta azmizta.

Pilatone, katsa mikwane, Jesústa mimamtu

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

15 ¹ Kinmizkane, katsa pariyaruzkas Judío ilapa ampuruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Judío awara inintuzkas wanmakkat kit usparuzpain kwinta kiara. Uspane Jesús ta kuhat kit Pilato mikwara karaara. ² Pilatone ussa mimara:

—¿Nune Judío awawa mikwa kish? kizta.

Jesúsne ussa sinkara:

—Nu kaiztu aizpa watcha i, kizta.

³ Katsa pariyaruz Jesús akkwan kwail kirit kizaritkas, Jesúsne puñain parit. ⁴ Katmizna Pilatone ussa mamasa mimara:

—¿Sinkashichikish? Miri. Uspane nua akkwan kwail kirit kizamtu, kizta.

⁵ Jesúsne Pilatora chinkas sinkarachi. Katmizna Pilatone wat iztasparit.

Uspane Jesústa piantarain, kizara

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

⁶ Pascua pishta iztuasmin, Pilatone maza kajchira siptitmi-kasha chihtmu azi. Pilatone awa paikuumtumikasha kajchira

chihntmu azi. 7 Maza ampune, Barrabásne, kajchira siptit wara. Uskas an akkwankas siptit waara, uspa gobierno awakasa waya kit kit awara piantaarit akwa. 8 Akkwan awane wanmakkat kit Pilatora kaizamizta:

—An Pascua pishtarakas maza kajchira siptitmikasha chihti, kizara. 9 Pilatone usparuza sinkanat kit mīmanara:

—¿Na Judío awa mikwasha chihshinaki? kiznara.

10 Pilatone katsa pariyaruz minñarit aizpa pian. Wan awane Jesústa pashiarit akwa, katsa pariyaruzne Jesústa aliz kulat kit Jesústa pizashira. 11 Katsa pariyaruzne awara wanmakninnat kit pilchapuzninnat kit kaiznara:

—Jesústane pashitchimakpas. Barrabásta chihntinti, kizara. 12 Pilatone usparuza mamasa sinkanat kit mīmanara:

—¿An ampukasa chima kinpai? Une “Jesús Judío awara mi-kwa i” kizamtu, kiznara.

13 Suasne uspane tinta kwianara:

—Ussa kurishta iru patpian kit piantarawa, kizara.

14 Pilatone usparuza mīmanara:

—¿Chikiztama sun kizamtu? ¿Usne chi kwail kirit? kiznara.

Uspane an akkwan kwianat kit kaizara:

—Ussa kurishta iru patpian kit piantarawa, kizara.

15 Katmizna Pilatone Barrabásta chihntinta, wan awa puñain puranpa. Jesústa titkasa iltawane, Pilatone ussa chihntinta, suldaru kurishta iru patpian kit piantanapa.

16 Suldaruruzne ussa Roma mikwawa yaltakima taintawara karaara. An katsa yalne Pretorio muntit. Suane uspane wan suldaruruza wanmakninñara. 17 Uspane Jesústa ishtam kwakshamkasa kwaaninñara. Uspane pu tit ippat kit paiña kizpu isalta sinaara. 18 Uspane ussa ishanat kit kaizamizta:

—Judío awa mikwa, wat uznaka, kizara.

19 Uspane ussa tiwillkasa kizpukin piannara. Uspane ussa ilpikas kiara. Uspane ussa ishanat kit wakpuj wainñara. 20 Ussa ishanarawane, ishtam kwaksham uknin kit paiña pīn ussa kwaninaara. Uspane ussa tainñara, kurishta iru patpian kit piantanapa.

Uspane Jesústa piantaamtu

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

21 Uspane Jesústa miwara tainñamizta. Suane Simónne miwara pinmizta. Cirene suras arit. Nantas arit. Simónne Alejan-

drowa papihsh azi. Usne Rufowa papihsh azi. Suldaruruzne Simónka kaizara:

—Jesúspa kurish muri, kizara.

22 Uspane Jesústa ainki izarakima miara. Ainki izane Gólgota mun. (Mamaz pitkasa “kizpu sih” muntit.) 23 Mamazne ussa vino pihkasa kwinta. Sun pihne mirra mun. Usne kwashitchi. 24 Uspane ussa kurishta iru patpianara. Suldaruruzne ainki ukasa salara, paiña kwaksham kana kinpa. Paiña pñ usparuzpain naiyara.

25 Nueve urara ussa kurishta iru patpian kit piantara, inapa.

26 Uspane tapilara sun pit ka paara:

JUDÍO AWAWA MIKWA I

wan awa izanapa. Sun akwa uspane ussa piantaara. 27 Suldaruruzne paas walkumkas kurishkin iru patpian kit piantaara. Mazane Jesúspa numal patpianara. Mazane Jesúspa kwiymal patpianara. 28 Ñamin Dios pinkihta ka panintit: “Jesúsne kwail awakasa inazi,” parit.

29 Awa pinmuruzne ussa ishanat kit kizpu kialat kit kwail kizara:

—Nune katsa Dios yal azpian kit kiakpinnash. Azpiantawane, nune kutña payurakima mamaz yal sanash. 30 ¡Nuin sun kurishtas kihshiti! uzna, ishanat kit kizara.

31 Katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas usparuzpain ishanat kit kaizara:

—Us mamaztuza uzninnarakas, usmin uzninsachi. 32 Cristone, Judío awawa mikwane, sun kurishtas kihshshina. Nu Cristo kane, kihshiti, au izanapa. Kurishtas kihshane, aune nua nijkulanas, kizara.

Kurishta iru patpianmuruzkas ussa kwail kizpailta.

Jesúsne imtu

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

33 Paizka payukis kutña urakima pailta sura tilkwil pamizta. 34 Kutña urara Jesúsne Judío pitkasa ka tinta kwianta: “Eloi, Eloi, ¿lema sabactani?” kizta. (Awa pitkasa ka kiztu: “Ap Dios, Ap Dios, ¿Chikiztama nawa kwaias?” kizta.)^x

35 Minpazha kasha panaruzne sun miat kit kaizara:

^x 15.34 Sal 22.1

—Mirain. Elíasta, Dios kainammikasha, akwantu, kizara.

36 Mazane chihti punta pimpuh karat. Usne vino tain pimpuhta paranta. Usne pimpuhta aks tira tat kit ussa kwinta, vino tuk kwanpa. Ussa kwintawane, usne ussa tuij it kit ka kaizta:

—Ussa izwizsan. ¿Elíasne Jesústa kurishtas kihshninnasa? kizta.

37 Suasne Jesúsne tinta kwian kit ira. 38 Dios yalta nain pñ kintit kwashtas pihsharit. 39 Suldarune, Romano ininmikane, Jesústa izak kunta. Jesús irika iztawane, ka kaizta:

—Watcha. An ampune Dios Painkul i, kizta.

40 Mazantuz ashampakas attishtas aara. Magdalena pipuluras Mariákas tuazi. Salomékas tuazi. Mamaz Mariákas tuazi. Usne paas painkul milta. Santiagone an ainkinmika i. Joséne an ilapamika i. 41 Jesús Galilea suwara chaasmin, sun ashamparuzne ussa kanpaat kit kiwainñara. An akkwan awakas Jesúskasa Jerusalén pipulura aara.

Uspane Jesústa uk kulta kamna iara

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

42 Jesúsne viernes nashka irit. Viernes payura sun Judío awane kumira ainamizmu, sábado payu ainamanpa. 43 Pñ pianaptikane, Joséne, Arimatea suras, ara. Uskas Judío awa katsa mikwa azi. Uskas Dios inintu payura tiriztuazi. Us ish-kumtuchi akwa, usne Pilatora it kit kaizta:

—Jesústa kamshimtus, kizta.

44 Pilatone iztaspat kit ka minta:

—¿Me iritki? kish mimara.

Usne suldaru ininmikasha inin kit kaizta:

—¿Jesúsne me iritki? mimara.

45 Suldaru ininmikane Pilatora kaizta:

—Ire, kizta.

Suasne Pilatone Jesústa chihkat kit Joséra kaizta:

—Nune ussa kamnaka, kizta.

46 Joséne ñamin watsal pñ paira. Jesústa kurishtas kihsh-nintawane, pñ ussa ampal tara. Tas uk kulta nukta. Uk kulne ñamin sarit. Tas usne katsa uk pijtakin nuppain kit sipta. 47 Mariákas Magdalena pipuluras, mamaz Mariákas Joséwa akkuhshkas us nuktukin izpailta.

Jesúsne mamasa kuhstu

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

16 ¹Sábado kwaizkultu payu pailtawane, Mariákas Magdalena pipuluras, Salomékas mamaz Mariákas, Santiagowa akkuhsh, piam pih pait karaara, Jesústa piam pihkasa nittana. ²Domingo payura tilawain pān malmizkane, uspane kamkin iara. ³Uspane usparuzpain mimaara:

—¿Uk kulkis minma tainkulansa? kizara.

⁴Uk kulta izarawane, uspane ukta paimpa izara. Sun katsa ukta kulkis tainkularit izara. Nakuhsarit. ⁵Kulta napparawane, uspane ángelta, musittukana, izara. Usne putchā kwaksham kwaa. Numarain uzta. Uspane ishkuara. ⁶Usne usparuza kaiznara:

—Ishkuman. Une Jesústa Nazaret pipuluras sayamtu. Une kurish patpian kit piantaritmikasha sayamtu. Usne kuhsat kit uztu. Apane tuchi. ¡Us tuatkin iztain! ⁷Paiña kammuruzakas Pedrorakas iat kit ka kaizanaka: “Jesúsne Galilea sura nukin an ñancha irimtu. Tane une ussa izanazi. Us kaiztakanain umiza kaiznamtus,” kiznara.

⁸Sun ashamparuzne ulat kit ishkuat kit uk kultas puzat kit iara. Katmizna minainkas chinkas kaizarachi.

Maríane, Magdalena suras, Jesústa iztu

(Jn 20.11-18)

⁹Tilawain, domingo payura, Diosne Jesústa kultas salakninta, mamasa uznapa. Suasne, Jesúsne an ñancha mamazta, Magdalena suras Mariara, izpanta. Ñamin Jesúsne ussa siete kwail saliztuza puzninta. ¹⁰Maríane Jesúsna izmuruza it kit usparuza Jesús uztu kiznara. Jesús irit akwa, uspane kwisha tayalat kit azarit. ¹¹Usne usparuza kaiznara:

—Jesúsne uztui. Nane ussa iztau, kiznara.

Uspane ussa nijkulashitchi.

Paas kammuruzne Jesústa izpailta

(Lc 24.13-35)

¹²Mamaz payura paas kammuruzne nanta imizpailta. Jesúsne usparuza kasha ara, uspakasa chan. Usne ñan iztit. ¹³Uspa paasne anpa kammuruza kail kit kaizpailta:

—Aune ussa iztamakpas, kiznara.
Uspakas nijkularachi.

Jesúsne paiña kammuruza ininnamtu

(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

14 Mamaz payura once kammuruzne uzat kit kumira kuara. Suane Jesúsne usparuza ira, ussa izanapa. Dios watcha Jesústa mamasa kuhsnintitkas, uspane izara aizpa nijkulashitchi. Uspa Dios Jesústa mamasa kuhsnintit aizpa nijkulashitchi akwa, Jesúsne usparuza tinta pilchashinara. 15 Suasne Jesúsne usparuza kaiznara: “Wan suwara irain. Pailta awaruza Dios watsal pit kainarain. 16 U Dios watsal pit nijkulturuza munnanarane, Diosne usparuza watsal milnanazi. Dios watsal pit nijkultuchiruzne, paiña kwail akwa ĩnta naizarinazi. 17 Dios pit nijkultuzne, Jesústa paikuntuzne, kwail saliz puzninnanazi. Uspane mamaz



Kammuruz izamtuasmin, Jesús chiyura numtu

pit paraanazi. Sunkanane Diosne usparuza kiwainanazi, awa Diosta piankamnanapa. **18** Kamta pizarane, usparuza kuamanazi, tañu kiamanpa. Pininu kwatne, usparuza kwail kiamanazi. Uspane ishtumikasha Diosta paikuat kit uspa chihtikasa paanazi. Sunkanane uspane wat paarinazi,” kiznara.

Jesúsne chiyura numtu

(Lc 24.50-53)

19 Suasne Jesús, au Anpat, paiña kammuruza kwinta kinarawane, Diosne Jesússta chiyura nuninta. Suane Jesúsne Dios numal uz kit Dioskasa innnamtu. **20** Paiña kammuruzne iat kit pailta suwara Dios pit kainanara. Jesúsne, au Anpatne, usparuza kiwainnara, ishturuza wat paninnapa, an watsal iztasparit kal kianapa. Katmizna akkwan awane Jesússta miarit aizpa Jesússta nijkulara.

Pailti.

San Lucas

Dios Watsal Pit Jesucristowa Para

San Lucasne Jesucristowa Dios Watsal Pit para, Israel awaruzkas wan awaruzkas sun kin namtít, watsat milmumikasha piánkamanapa. Usne sun pit pamtu, wan awa Jesús kirit aizpa au sukin piánkamanapa. Jesucristowa parachasmin, San Lucasne Mateo parit aizpakas Marcos parit aizpakas izta, wan kamna, wan nil pana (1.1-4). Katmizna San Lucasne Jesús kawira payuwakas Juan muntumikawakas an akkwan pamtu (1.5–2.52). San Lucasne Juan muntumikawa kamtamtu aizpakas (3.1-20) Diablo Jesústa kwail kinintu aizpakas (3.21–4.13) Anpat Jesús Galilea sukin kamtamtu aizpakas (4.19–9.50) pamtu. Cristo Jerusalén imtuasmin (9.51–19.27), San Lucasne Jesústa kimtu aizpa pamtu. Suasne usne Jesús imtu payukas (19.28–23.56) irittas kuhstu payukas chiyura numtu payukas pamtu (cap. 24).

San Lucasne Israel kammu yalkin Jesús kamtamtu aizpa pamtu. Usne Isaiás kaizta aizpa para, wan awa Dios Watsal Pit piánkamanapa. Jesús pa paramtuasmin, Lucasne puizaruzakas naizamturuzakas wachiruz panara. Usne Samaritano kamtam kwintakas papihsh paiña painkulta watkulta kamtam kwintakas pamtu. San Lucasne awaruzka kamtanamtu, awa Diosta paikuanapa, Dios Sinam Izpulta piánkamanapa, Dios au kwail kiarit aizpa watkulshina piánkamanapa.

Prólogo. An ñancha pit

1 ¹ Watcha i. Akkwan awane sun kwinta kirit aizpa awaruzpain pinkih pashiara. ² Chiwazha kirit aizpa izmuruzne, Dios pit kammuruzne, an ñamin sun kwinta aumiza kamtanarit. ³ An ñamin wan pinkih Jesús pa parit aizpa iztau. Makima na sun kwinta watsal kamtít akwa, nakas nua, Teófilora, pinkih pashimtus. Na nua pashimtu akwa, nane impará imparain wan sun kirit aizpa pamtus, ⁴ nua wan kamtarit aizpa wat piánkamanapa.

Maza ángelne Juan munnammika kawinazi kiztu

5 Herodes, Judío awaruzpa mikwa, Judea sukin uzasmin, maza pariya, Zacarías muntitmikane, uzta. Paiña ira pampa Abíasne pariya aramin. Paiña ashampane Isabel mun. Paiña ira pampa Aarónne pariya aramin. 6 Uspa paasne Dios iztakin wat uzpait kit wan Dios ininta aizpa miilta. Minminkas uspa paasta kwail kirit kizarachi. 7 Uspañe pashpa mijchiara, Isabel pashpa mĩlsachi akwa. Usne ilapa azi; ashampakas inkwa azi.

8-9 Maza payune usne paiña pariya kwalkasa Dios yalta kiwaina irit. Ussa narawane, Zacaríasne Dios yal ayukmal napta, wat piam incienso paktana. 10 Us ayukmal wat piam incienso paktamtuasmin, wan awane pianamal Diosta paikuara. 11 Suane Diospa ángelne Zacarías tukin kun kit ussa izpanta. Usne wat piam incienso paktamtukin, numal misharikin kunta. 12 Ángelta iztawane, Zacaríasne iztaspat kit kun kirit. Chinkas kisachi. Ishkwarit. 13 Ángelne ussa kaizta:

—Zacarías, an ishkumun, Dios nu paikwat aizpa mira akwa. Up ashampane, Isabelne, ampu pashpa mĩlnazi. Nune ussa Juan munnazi. 14 Nune kwisha wat kultinazi. Us kawira akwa, akwan awane wat kularinazi. 15 Usne Dios iztakin tinta namnazi. Chappikas chappi tainkas kumanazi. Diospa Sinam Izpulne pashpara piznazi, miltachasmin. 16 Usne Judío awaruza akwananazi, uspa Anpatta, uspa Diosta, kaiyanapa. 17 Diospa inintamika amtuchasmin, an Juanne ussa an ñancha inazi, wan watsanpa. Usne an ñancha Elías uzmikakanain uznazi. Dios Sinam Izpulne ussa kiwainazi, Diospa tinta paranpa. Usne papihshtuza ka kurunnanazi: “Up pashparuza paashirain. Usne kwail awaruza maizninnanazi, wat awakana uzanapa. Suasne awa sunkana kiat kit kamarane, awane Diospa inintamikasha miat kit sapanazi.”

18 Zacaríasne ángelta mimara:

—¿Mizama ap ashampa pashpa mĩlshina? Nane ilapa ish. Ap ashampakas inkwa i, kizta.

19 Ángelne ussa sinkara:

—Nane Gabriel munish. Nane Dios uzkin kunish. Usne nawa nua kwinta kininpa ininchish, nu sun watsal pit minapa. 20 Mane miri. Nu na kaizta aizpa nijkultachi akwa, nune paramanazi, up painkul kawinakima. Nueve mish pailka, sun kirinazi.

21 Sun kimtuasmin, awane pianamal kunat kit Zacaríasta tirizara. Uspañe usparuzpain minñara: “¿Chitma katne Dios yal ayukta tiriztu arau? ¿Chitma puzmas?” 22 Zacarías puztawane, usparuzza paramanamta. Suasne uspañe Zacarías chiwazha Diospa yal ayukmal izta nijkulara. Awaruza paiña chihtíkasa annamtuasmin, usne puñain para. Ussa kirit aizpa parasachi.

23 Paiña kal Diospa yalta pailtawane, Zacaríasne paiña yalta kailta. 24 Mamaz payura paiña ashampañe, Isabelne, piña warit. Cinco mishtakima yalkimin uz kit ka minta: 25 “Ap Anpatne sun payura nawa kiwainzish, piña wana. Mane nane awa iztakin mitsal chiish.”

Maza ángelne kaiztu: Jesúsne kawinazi

26 Isabel piña warawane, seis mish pailtika, Diosne ángel Gabrielta Galilea sura, Nazaret pipulura, ininta, 27 maza nimpish ashampara kwinta kinpa. Usne María munta. Mama ampukasa pittachi. Usne maza ampura kasara kin namtit azi. Sun ampune José munta. Paiña ira pampa Davidne mikwa arakwain. 28 Ángelne María tukin nap kit kaizta:

—Kakishapu. Diosne nua wat kit kit kiwainshimtu. Anpatne nua pashit kit nukasa imtu, kizta.

29 Ángelta iztane, Maríane ishkwat kit ángel kaiztu aizpa minta. “¿Usne chikishma sun nawa kwinta kimtu?” minta. 30 Suasne ángelne ussa kaizta:



Ángel Maríara paramtu

—María. Ishkumun. Diosne nua wat kit kit kiwainshimtu. **31** Miri. Mane nune pijakasa anpai. Painkul mijanpai. Ussa Jesús munnaka. **32** Usne tinta namnazi, chiyuras amtu akwa. Usne chiyuras Dios Painkul munnazi. Anpat Diosne ussa Davidkin anza katsa mikwakana namnazi, Davidkanain ininapa. **33** Usne pailta payukima Israelpa kwalta ininnanazi. Paiña inintu aizpa pailmanazi, kizta.

34 Suasne Maríane ángelta mimara:

—Ampu mijkine, ¿mizama painkul milnapai? kizta.

35 Ángelne ussa sinkara:

—Diosne Sinam Izpul akwa nu tukin anazi. Katsa Diosne nua tinta kiwainazi, pashpa pija wanapa. Katmizna up kawintu pashpane Dios pashimtu aizpa kinazi. Dios Painkulkas munnazi. **36** Na nua kaiztu aizpa miri. Up kwal, Isabelne, inkwa i. Wan awane ussa “Pashpa wasachi,” kizara. Maneme usne seis mish pija warit tu. **37** Diosne chikas wantain kishinai.

38 Suasne Maríane ussa sinkara:

—Nane ap Anpatpa kiwainmumika ish. Watcha, nune nawa kaizta aizpa sari, kizta.

Suasne ángelne irit.

Maríane Isabelta kwinta kin it

39 Sun payune Maríane wan watsat kit maza pipulukin Judea inkal sura azain irit. **40** Zacaríaspa yalta nap kit Isabelta kaizta: “Manta kail ish,” kizta. **41** Isabel Maríawa pit mirane, paiña pashpa pijakin kialta. Suasne Dios Sinam Izpulne Isabelta pizta. **42** Suasne usne tinta kaizta:

—Diosne wan ashampakin nua anza watsal kiwainnazi. Diosne nu miltu pashpara wat kiwainazi. **43** Ap Anpatpa akukhsh nawa kwinta kin at akwa, kwisha wat kultus. **44** Miri. Nu nawa kakishapu kiztawane, ap painkulne pijara tinta kialta. Usne watsal kultuazi. **45** Ap Anpatne nua kin namtit aizpa kinazi. Nune wat kulnazi, us kin namtit aizpa nijkulta akwa, kaizta.

46 Suasne Maríane min kit paiña kaijchuras kaizta:

“Ap Anpat katsa i.

47 Ap Diosne, ap watsat milmumikane, kwisha wat i, nawa kwisha wat mintit akwa.

- 48 Usne nawa, paiña kiwainmumikasha, kiwainshira.
Makis wan awane nawa kaizanazi: Diosne ussa wat ashampa namninta.
- 49 Ap katsa Diosne na akwa akkwan kirit.
Usne sinammika muntit.
- 50 Usne wan Diosta wat minturuzakas
Diosta wakpuj wainamtuzakas iznat kit kiwainanazi.
- 51 Usne katsa kal sara.
Diosne anza katsa mintuza an ainkinkanain
namninnara, uspa minñara aizpa kiamanpa.
- 52 Usne katsa mikwaruza uspa ininmukis taizninnanazi.
Usne kiwaintuza watsat milnara.
- 53 Usne chiwazha we mijtuza wan milanara.
Usne kwazpa awaruza kilmin ininnara.
- 54 Usne paiña Judío kwaltuza,
paiña kiwaintuza, pailta payurakima kiwainnara.
- 55 Sunkanain usne au an ñancha ira kwaltakas
Abrahamtakas Abrahampa kwizta kwal
uzamturuzakas kin namnara.”
- 56 Isabelkasa kutña mish uztawane, Maríane papihshpa yalta kailta.

Juan munnammikane kawimtu

57 Sunpawa payu pailtikane, ishtu kirikane, Isabelne paiña painkul nishta. 58 Dios ussa wat kirit aizpa miarawane, kasha izmuruzkas kwaltuzkas kaizara: “Au Anpatne nu wat kirit. Uspane uskasa wat kularit.” 59 Ocho payu pailtawane, uspane ampu pashpara muara, pashpa aya titnapa, circuncisión kinpa, Judío awaruza inintit aizpa kinpa. Uspane kaizara: “Usne Zacarías papihshkanain munnazi.” 60 Paiña akkuhshne kaizta:

—Zacarías munnachi. Juan munnazi, kizta.

61 Uspane ussa sinkaara:

—Up kwalne sun mun mijchi, kizara.

62 Suasne papihshsta saiaat kit mimaara, ¿Miza munashinasa, awa piankamanapa? 63 Usne pinkih paikwat kit para: “Usne Juan mun i.” Wan awane iztaspaarit. 64 Sun urain Zacaríasne paiña pit isak kit paiña yankwija chihkul kit kaizta:

—Diosne kwisha wari, kizta. 65 Suasne wan kasha izturuzne iztaspaarit. Wan awane Judea inkal sura sun kirit aizpa wan-

tuza kwinta kinara. 66 Sun kwinta mimturuzne usparuzpain mi-maara: “Sun pashpane ¿Chima kinazi?” kizara. Dios ussa ki-wainshimtu akwa, Diosne an pashpara an tinta namnazi.

Zacariáspa kanta

67 Zacariásne, pashpawa papihshne, Dioskasa paramtu uzta. Dios Sinam Izpulne ussa piz kit kiwainmizta. Zacariásne Dios akwa parat kit kaizta:

68 “Judío awawa Diosne, au Anpatne, kwisha wari.

Usne apain at kit paiña kwaltuza watsat milnanazi.

69 Usne tinta watsat miltamikasha ininta.

Sun kiwainmikane ñamin pampa Davidpa kwal i.

70 An ñamin Diosne paiña kainammtuz akwa sun pit kin nam kit kaizta:

71 Usne aumiza watsat milnashina,
aliz awa aumiza anuppamanpa, aumiza aliz
kulamanpa.

72 Diosne sunkas kaizta: au ira kwaltuza nanat kit kiwai-nanash.

Uruza kin namtit aizpa mainmanash.

73 Sun pitmin au papihshta, Abrahamta, sunkana tinta kaizta:

74 Usne aumiza watsat milnanazi, waya kintuz aumiza chinkas kiamanpa.

Usne aumiza paiña kiwainmu namninnanazi, paiña kal kianapa, ishkwachin.

75 Dios iztakin uzamtuasmin, aune pailta payukima us wat kuruntu aizpa kiat kit Diosta wakpuj waintamakpas.

76 Mane nua, ap painkul pashpara paranash. Nune chiyuras kainammmika munnazi.

Nukas up Anpatpa miwara an ñancha inazi, paiña mi watsanapa.

77 Nukas Dios paiña kwaltuza watsat milnana piankam-ninnanazi.

Uspa kwail kiarit aizpa wat kulna piankamninnanazi.

78 Dios aumiza pashnamtu akwa, usne aumiza kiwain kit chiyuras amtumikasha ininnazi.

Suasne wan awane ussa piankamashina.

79 Paiña inintumika akwa Diosne kwail kim uzturuzakas, irin ishkumtuzakas, watsat milnanazi.

Usne aumiza wat miwara ininanazi, kalpain uzanapa.”

80 An katsa kawimtuasmin, pashpane pailta payukima Dios-ta an pashimizta. Wan kawirawane, usne pul sura it kit uzta, Judío awaruz ussa piankamnakima. Kwiztane uspane us kaizta aizpa miara.

Jesúsne kawintu

(Mt 1.18-25)

2 1 Sunkana kirit. Katsa mikwa Augustone paiña pit wan sura ininnara, wan awara wiannanapa. 2 Ma wiana masamtuasmin, ainki mikwa Cirenione, Siria sura ininta. 3 Katmizna wan awane uspa kwalpa pipulura iara, wiantit puranpa.

4 Suasne Joséne Galilea suras Nazaret pipuluras it kit Judea sura nura, Belén pipulurakima. Katsa mikwa Davidne ñamin sua kawira. Joséne Davidpa kwal azi. 5 Usne kanpa ashampakasa nuilta, wiantit puranpa. Maríane Josékasa kasara kin namtitkas, usne me piña warit. 6 Uspa paas Belén pipulura tuasmin, Maríane ishtu kinpain pamizta. 7 Suane usne an ñancha painkul pashpa mit kit pínkasa ipkanat kit punkira winta. Mamaz yal nanchi akwa, usne wakara iranchura it kit pashpara punkira winta.

Ángelkas píriku izmuruzkas

8 Sun surane píriku izmuruzne pit saukin píríkura izara. Kinsih uzkinpara. 9 Suasne Anpatpa ángelne azain at kit uspa paizkakin kun kit usparuza izpannara. Anpatne uspa uzkin kai malninta. Suas uspane kwisha ishkuara. 10 Ángelne usparuza kaiznara: “Ishkuman. Nane umiza watsal pit kainanamtus, wan awa kwisha wat kulanapa. 11 Mirain. Ma payu watsat milmumikane Davidpa pipulura nishta. Sun Anpatne Dios niritmika i. 12 Ussa sayamtuasmin, une u izta aizpa piankamtain. Sunkanane sun pashpane pínkasa kanat kit punkira izakpara tuanazi.”

13 Sun urain an ángelkas an akkwan ángelkasa chiyuras Diosta ka kaizara:

14 “Diosne kwisha wari. Chiyuras Diosne katsa i.

Usne awaruza kiwainanazi, kalpain uzanapa.”



Akkwan ángeltuz pura; píriku izmuruz izamtu

15 Ángel usparuzkis iarawane, chiyumarain kaiyarawane, sun píriku izmuruzne usparuzpáin kaizara:

—Belén pipulura izhain, chiwazha kirit aizpa izna. Anpat aumiza kaiznarit aizpa piankamna izhain.

16 Uspáne azain iat kit Maríarakas Joséarakas pashparakas sayat kit wanmalnara. Wanmaltawane, uspane pashpara punkira izakpara tu izara. 17 Pashpara izarawane, uspane ángel usparuzka kaiznara aizpa Jesúska papihshtuzakas wan awaruzakas kainanara. 18 Wan píriku izmuruz kaizara aizpa miraruzne iztaspaarit, watsat milmumikawa paarat akwa. 19 Maríane wan mintu aizpa ayuk kajichura watsat kit sunpa minta.

20 Píriku izmuruzne kaiyat kit kaizara:

—Au chiyuras Diosne kwisha wari, kizara.

Chiwazha mira aizpakas izta aizpakas sunkanain kirit.

Jesústa Diospa yalta miltu

21 Ocho payu paitawane, ampu pashpa aya tittawane, circunción kitpane, uspane ussa Jesús munnara. An ñancha María pijara wachasmin, ángelne sun mun ussa munta.

22 Pashpa kawirawane, Josékas Maríakas Moisés kaizta aizpa kiara, uspa sinam puranpa. Suas uspane pashpara Jerusalén pipulura milarit, Taitta Diosta anna. 23 Sunkana Anpatne inin

kit para: “Wan an ñancha ampu miltamikasha Anpatta chihkatpa. Diosne us akwa ussa paimpa akumtu,”^a ka parit. 24 Anpatne sunkana awaruza inin kit ka para: “Paas munkul milna mijchine, awane paas pashpa utkuru piantana miltawa. Paas pashpa utkuru mijchine, awane paas munkul piantana miltawa, ka parit. Katmizna Josékas Maríakas paas chitchu Diosta milta, Moisés inintit aizpa kinpa.”^b

25 Mane miri. Maza ampune, Simeón munmikane, Jerusalén pípulura uzta. Usne nil uz kit Diosta paikwara. Usne Dios niritmika amtu payu tirizta, us Israel awaruza kiwainnanakima. Diospa Sinam Izpulne ussa piz kit 26 sunpa ussa piankamninta. Ussa kaizta: “Trachasmin, nune Cristora, Anpat inintumikasha, iztinazi,” kizta. 27 Diospa Izpulne Simeónta Diospa yalta ininta. Kwiztane, Jesús pa papihshkas akkuhshkas Jesús ta Simeón tukin karailta. Uspane Moisés ininta aizpa kishiailta. 28 Simeónne ussa sap kit mut kit “Diosne kwisha wari,” kiz kit kaizta:

29 “Ap Anpatne, nune nawa kin namta aizpa kirit.

Mane nane, up kiwainmumikane, kalpain irinash,

30 na ap kasukasain up watsat milmumikasha iztit akwa.

31 Nune ussa watsarit mij, wan awa ussa izanapa.

32 Usne Judío awachiruz a kiwainnanazi, Diosta pianka-manapa.

Israel awaruzne us akwa wat kulanazi.”

33 Josékas Jesús pa akkuhshkas Simeón pashpawa kaizta aizpa kwisha iztaspailta. 34 Suasne Simeónne usparuza kaiznara: “Diosne uruza me wat kirit,” kiznara.

Suasne usne Maríara, Jesús pa akkuhshta kaizta: “Izti. Sun pashpane Dios niramika i. Us kaizta aizpa miamtuchi akwa, akkwan Israel awaruzne wan kaarinazi. Usne mamaztuza, us kaizta aizpa mimturuza, watsat milnanazi. Akkwan awane ussa nijkulamanazi. Ussa kwail paraanazi. 35 Jesús usparuza kurunnakane, akkwan awane uspa kaijchukin Jesús pa minñamtu aizpa nijkulanazi. Une ayukmarain kwisha naizanazi, ti kwiz kaijchukin pamtukanain,” kizta.

36 Suane maza ashampane, Dios pit kainammikane, tuazi. Ana munta. Usne Fanuel pa pashu azi. Aserpa kwal azi. Mane usne kwisha inkwa azi. Nimpishasmin kasara kirit. Siete año pai-

^a2.23 Éx 13.2, 12 ^b2.24 Lv 12.8

ña ampukasa uztawane, Aserpa ampune irit. 37 Ochenta año amparakasa mazainpain Diospa yalta kashara uzta. Sua payuwarakas amtawarakas Anpatta kiwainmiz kit Diosta wakpuj wainmizta. Diosta paikumtuasmin, usne pala kwatchi. 38 Sun urain Anane uspa tukin at kit Diosta aishtaish kiz kit wan awaruza Jesús pa kainanara. Uspane Diospa niritmikasha tirizat kit sayara, wan Israel awaruza watsat milnanapa.

Nazaret pipulura kaiyamtu

39 Suasne Josékas Mariákas Dios ininta aizpa kiarawane, uspane Galilea sura usparuzpa pipulura, Nazaret pipulura, kaiyamizta. 40 Sun pashpane kawit kit an tinta namtit. Kwisha wat pianmika nammizta. Diosne ussa kwisha kiwainta.

Jesúsne Diospa yalta naptu

41 Mane paiña papihshkas paiña akkuhshkas año aizpa Jerusalén pipulura iilta, Pascua pishta izna. 42-43 Jesús doce año pintikane, cham pishta taizkane, kutñaruzne Jerusalén pipulura nuara. Pishta pailtawane, kailpailta. Pashpa Jesúsne Jerusalén pipulurain nukkultit. Paiña kwalne Jesús nukkultit pianchi. 44 Uspane maza payus iara. Uskasa mamaz awakasa aamtuka



Josékas Mariákas Jesústa Dios katsa yalta saimtu

minpailta. Uspa kwaltuzakas izmuruzakas sayara. ⁴⁵Ussa wanmaltachi akwa, Jerusalén pipulura ussa saina kailpailta.

⁴⁶Kutña payu taiztawane, ussa Diospa yalta wanmalpailta. Usne kamtam purakin tuazi. Uspa kamtit aizpa mit kit usparuza mīmanara. ⁴⁷Us akkwan pian akwa, us usparuza sinkanarit akwa, wan miraruzne us akwa iztaspaarit. ⁴⁸Paiña papihshkas akkuhshkas ussa iztawane, iztaspailta. Paiña akkuhsh ussa kaizta:

—Ap painkul. ¿Chikishmaka aumiza sunkana kirau? Izti. Up taittakas nakas ishkuat kit nua sairamakpas. Aune nu karit min kit tayal kit kwisha tinta sairamakpas.

⁴⁹Suasne Jesúsne usparuza sinkanara:

—¿Chikishmaka nawa sayamtuanas? Ap Papihshpa tukin tuatpaish, ap Papihsh kaiztu aizpa piankamna. ¿Une sun pianchiwail?

⁵⁰Us “Dios paiña papihsh i” paramtuasmin, uspane us kaizta aizpa miarachi.

⁵¹Suasne usne uspakasa Jerusalén pipulukis kihsh kit Nazaret pipulura nappara. Usne uspa kaizta aizpa mit kit kirit. Paiña akkuhshne sun kirit aizpa ayuk kajjchura watsat kit minta.

⁵²Sunmesa Jesúsne an katsa kawit kit an wat pianmika namta. Diosne ussa pashira. Awaruzne us akwa wat minñara.

Juane, munnammikane, Dios Pit kainammtu

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

3¹ Katsa mikwane, Tiberione, quince añokima ininta. Sun payura usne an ampara ainki mikwaruza ininnara. Poncio Pilatone Judea sura ininta. Herodesne Galilea sura ininta. Paiña aimpihshne, Filipene, Iturea surakas Traconite surakas ininta. Lisanasne Abilinia sura ininta. ²Sun payuwara Anáskas Caifáskas, katsa pariyaruz, uzpailta. Suasne sun payura Diosne, Zacaríaspa painkulta, Juanta, pul sukin para. ³Usne Jordán pimawarain chat kit akkwan pijikima sun pit awaruza tinta kainanara: “U kwail kiamtu aizpa maizat kit chihkarain. U kwail kirit aizpa tayalamtune, Diosne uruza sinam saninnanazi. Suasne nane uruza munnanash,” kiznara. ⁴An ñamin Isaíasne uzta. Sun Dios pit kainammikane kaiz kit sunkana pinkihta para:

“Mazane pul sukis ka tinta paranazi:

‘Au Anpatpa mi watsaninnanaka, nil sanapa.

5 Mi pil piwail kirikane, pil winnazi.

Wan inkalkas wan izakas sak sanazi. Kailsa mikas nil sanazi.

Kwash mikas sak sanazi.

Awa wan mi nil sashiana minñamtukas, Diosne wan awaruza wat namninnashimtu.

6 Wan awane Dios inintamikasha, watsat milmumikasha, izanazi.’”^c

7 Akkwan awane Juanpakin puzara, us usparuza munnanapa. Usne usparuza ka kiznara: “Une kamta kwalkana mai. Dios uruza ilna akane, une ikkainsachi. 8 Wat tine wat pippain wamtu. Kawarain kwail kirit aizpa maiztumikane, paiña kwail chihkamtumikane, awa iztukin wat kinazi, awa us maiztit pianka-manapa. Uruzpain ka minman: ‘Aune Abrahampa kwal makpas, Dios uruza wat kinat kit sappanapa.’ Nane uruza watcha kaiznamtus. Dios pashpa kawirashimtune, kal chi. Usne sun ukkasa Abrahampa pashpa namninnashina. 9 Minpazha mujtit ti kwalta pialpinkasa kwanapainsarit. Ti wat pippa wamtukine, kwat kit ĩnta kiakpinnazi. Une sun tikana mai. Diosne u minñamtu aizpa kaninnazi. Sunkanane Diosne kwail kirit aizpa chihkam-tuchiruzo ilnashinazi.”

10 Suasne, akkwan awane ussa mimaara:

—¿Aune chima kianapai? kizara.

11 Juarne usparuza sinkanara:

—Paas kamisha mijmikane mamaz mijchimikasha milatpa. Kumira mijmikane mijchimikasha nail kit kwintawa.

12 Roma gobiernowa pial sapmuruzne ussa ĩara, Juan usparuza munninnanapa. Juanta mimaat kit kaizara:

—Aune ¿Chima kianapai? kizara.

13 Juarne usparuza sinkanara:

—Gobierno ĩninta aizpa an muin puisaman.

14 Mamaztukas suldaruruzkas ussa mimaara:

—Aune ¿chima kianapai? kizara.

Usne usparuza sinkanara:

^c 3.6 Is 40.3-5

—Minainkas walkuman. Mamazta pirail kaizman, us mij aizpa ukkana. Gobierno awa pial nua takane, sun pialkasa wat kultaín.

15 Wan awane chiwazha izna tiriztu purazi. Sunkas usparuzpain mimat kit minñara: “¿Juanne Dios inintamika sa?” minñara. 16 Juanne wan usparuza sinkanara: “Nane uruza kwazikasa munnanash. Mazane nakin anza tinta anazi. Nane uskana wat-chish. Na paiña kiwainmikakas, nane an wat awa chish, ussa wat kiwainnapa piankamsachish. Sun amtumikane Diospa Sinam Izpulta ininnazi, ukasa tuanpa, uruza kiwainnapa. 17 Awaruzne chara pippakanain pura. Uspane chara ayakasa narit. Chara aya kihshkultawane, wat awane timkasa ulpiannazi. Aya kihshkultukin pishkarawane, usne chara pippa wantat kit mamaz yalta watsanazi. Usne chara ayara impaktanazi. Sun ñne kwikain,” kiznara.

18 Sunkana Juanne awaruza kurunnat kit kamtanat kit Dios watsal pit kaiznara. 19 Uskas Herodesta, ininmikasha, kaizta: “Nune kwail kirai, aimpishpa ashampara miltit akwa. Nukas an akwan kwail kirai,” ussa kaizta. 20 An wan kwail kimtuasmin, usne mamaz kwail kirit. Usne kwizta Juantakas kajchira sipninta.

Juanne Jesústa muntu

(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

21 Mane akwan awara munnarawane, Juanne Jesústakas munta. Jesús Diosta paikumtuasmin, chiyura kai izta. 22 Chiyuras Diospa Izpulne utkurukana iztit. Jesústa kihshita. Mazane chiyuras kaizta:

—Nune ap painkul i. Nua nat kit pashimtus, nu na kishit aizpa kimtu akwa, kizta.

Jesucristopa irit kwal an ñancha uzara

(Mt 1.1-17)

23 Jesúsne treinta año panapain. Suasne usne kamtanamizta. Awane ka “Jesúsne Joséwa painkul azi” minñara.

24 Joséne Elíwa painkul azi.

Usne Matatpa painkul azi.

Usne Levíwa painkul azi.

Usne Melquiwa painkul azi.

Usne Janawa painkul azi.

- Usne Joséwa painkul azi.
- 25 Usne Matatíaspa painkul azi.
 Usne Amóspa painkul azi.
 Usne Nahúmpa painkul azi.
 Usne Esliwa painkul azi.
 Usne Nagaiwa painkul azi.
- 26 Usne Maatpa painkul azi.
 Usne Matatíaspa painkul azi.
 Usne Semeiwa painkul azi.
 Usne Josecpa painkul azi.
 Usne Judáwa painkul azi.
- 27 Usne Joanánpa painkul azi.
 Usne Resawa painkul azi.
 Usne Zorobabelpa painkul azi.
 Usne Salatielpa painkul azi.
 Usne Neriwa painkul azi.
- 28 Usne Melquiwa painkul azi.
 Usne Adiwa painkul azi.
 Usne Cosampa painkul azi.
 Usne Elmadampa painkul azi.
 Usne Erpa painkul azi.
- 29 Usne Jesúsapa painkul azi.
 Usne Eliezerpa painkul azi.
 Usne Jorimpa painkul azi.
 Usne Matatpa painkul azi.
- 30 Usne Levíwa painkul azi.
 Usne Simeónpa painkul azi.
 Usne Judáwa painkul azi.
 Usne Joséwa painkul azi.
 Usne Jonampa painkul azi.
 Usne Eliaquimpa painkul azi.
- 31 Usne Meleawa painkul azi.
 Usne Menawa painkul azi.
 Usne Matatawa painkul azi.
 Usne Natánpa painkul azi.
- 32 Usne Davidpa painkul azi.
 Usne Isaíwa painkul azi.
 Usne Obedwa painkul azi.
 Usne Boozpa painkul azi.

- Usne Salawa painkul azi.
 Usne Nassónpa painkul azi.
 33 Usne Aminadabpa painkul azi.
 Usne Adminpa painkul azi.
 Usne Arniwa painkul azi.
 Usne Esrompa painkul azi.
 Usne Farespa painkul azi.
 Usne Judáwa painkul azi.
 34 Usne Jacobpa painkul azi.
 Usne Isaacpa painkul azi.
 Usne Abrahampa painkul azi.
 Usne Taréwa painkul azi.
 Usne Nacorpa painkul azi.
 35 Usne Serugpa painkul azi.
 Usne Ragaupa painkul azi.
 Usne Pelegpa painkul azi.
 Usne Heberpa painkul azi.
 Usne Salawa painkul azi.
 36 Usne Cainánpa painkul azi.
 Usne Arfaxadpa painkul azi.
 Usne Sempa painkul azi.
 Usne Noéwa painkul azi.
 Usne Lamecpa painkul azi.
 37-38 Usne Matusalénpa painkul azi.
 Usne Enocpa painkul azi.
 Usne Jaredpa painkul azi.
 Usne Mahalaleelpa painkul azi.
 Usne Cainánpa painkul azi.
 Usne Enóspa painkul azi.
 Usne Setpa painkul azi.
 Usne Adánpa painkul azi.
 Diosne Adánta sara.

Diablone Jesústa kwail kininshimtu

(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

4 ¹ Sinam Izpul Jesústa piztawane, Jesúsne Jordán piras kail-ta. Diospa Izpulne ussa pul sura milta. ² Cuarenta payukima Diablone ussa inin kit kwail kininshira. Sun payu kwatchi. Sun-pawa payu pailnakima yak kira.

3 Suasne Diablone ussa kaiz kit mimara:

—¿Watcha Dios painkul kish? mimara. Suasne sun ukkasa pan sari, kizta.

4 Jesúsne ussa sinkara:

—Dios pinkihta ka parit: “Awane pankasain uzasachi. Awane Dios kamtamtu aizpa pashiarawa,”^d parit.

5 Suasne Diablo ussa kwash inkal izara mirawane, Diablone ussa azain wan chiwal sura izninta. 6 Diablone ussa kaizta:

—Nane nua wan chiwal su milashinas, ininapa, wat uznapa. Nu wan iztu aizpa nawa chihkarit akwa, nane wan mij aizpa mamazta chihkashinas. 7 Nawa wakpuj wain kit paikwatne, nane nua wan milanash, kizta.

8 Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Sunkana Dios pinkihta ka para: “Nune up Diostain, up Anpattain, wakpuj wain kit ussain kiwainti,” para.^e

9 Suasne Diablone ussa Jerusalén pipulura mit kit ussa Diospa yal mitta kunninpanat. Suane ussa kaizta:

—Nu Dios Painkulne, nuin mittas nain kit pilta taizti, kizta.

10 Dios pinkihta ka parit:

“Anpatne paiña ángeltuza ininnanazi,
nua iz kit kiwainnapa.

11 Nua usparuzpa chihkikasa sap milanazi,
ukta taiz kit kilmanpa.”^f

12 Mane Jesúsne ussa sinkara:

—Mamaz pitkas Dios pinkihta ka para: “Up Diosta, up Anpatta, ininmun, nu pashit aizpa kinpa, kwail kinpa. Diosne nawa pashimtu akwa, na Diosta nijkultu akwa, nane nu inintu aizpa kimanash.”^g

13 Suasne wan pailtawane, kapal Jesússta kwail kininshitpane, Diablone Jesússtas paimpa it kit akkwan payurakima atchi.

Jesúsne Galilea sura paiña kal kin masamtu

(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

14 Jesúsne Galilea sura kailtuasmin, Dios Izipulne ussa tinta kiwainta. Sun suwarane akkwan awane Jesússta kwinta kiara.

15 Jesúsne kammu yalta kamtanara. Awane kaizara: “Usne kwi-sha wat kirit”, kizara.

^d 4.4 Dt 8.3 ^e 4.8 Dt 6.13 ^f 4.11 Sal 91.11-12 ^g 4.12 Dt 6.16

Jesúsne Nazaret pipulura imtu

(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

16 Suasne Jesúsne Nazaret pipulura, us kawira pipulura, kail kit naptit. Usne kwaizkulmu payura kammu yalta us kamtit aizpa nap kit kun kit Dios pit izta. 17 Usne Isaías pinkih parit aizpa sapta. Pinkih nakuhsat kit sunkana izta:

18 “Anpatpa Izpulne nakasa imtu.

Katmizna usne nawa nara,
 puizaruza Dios watsal pit kainanapa,
 kajchira siptittuza chihnanapa,
 kasu siptittuza mamasa izanapa,
 iltittuza an naizamanpa,

19 sun watsal payura Dios awara kiwainanapa.”^h

20 Suasne Jesúsne pinkih ip kit kammu yal kiwainmumikasha kailnin kit uzta. Wan kammu yalkin uztuzne ussa izara. 21 Usne usparuza kaiznamizta: “U sun Dios pit parit aizpa iztuasmin, ma payu Diosne wan parit aizpa watcha kimizta.”

22 Wan awane Jesús pa iztaspaat kit usparuzpain kaizara: “Usne nilkas watkas parara. Paramtuasmin, watsal pitmin kwinta kit. Watsal paramtukas, ¿usne Joséwa painkulmin ki?” mimara.

23 Jesúsne usparuza kaiznara: “Une watcha nawa sunkana kizanazi: ‘Tuttulne, nuin watsari. Chiwazha Capernaum pipulura kirit aizpa kawarain apain, up sukinkas, sari,’” kizara.

24 Ankas usparuza kaiznara: “Nane umiza watcha kaiznamtus: ‘Kamtammika paiña sura uztuzkas, sun pipulura uztuzkas paiña pit miashitchi.’ 25 Nane umiza watcha kaiznamtus: ‘An ñancha akkwan ampu irit ashamparuzne Israel sura uzara. Sun payu Elíasne tuazi. Kutña año kakwakasa alu kimakane, akkwan awane kwisha yak kiara. 26 Dios Elíasta Israel awaruza kiwainnanapa inintachikas, Diosne ussa Sarepta pipulura ininta, maza ampu irit ashampara kiwainapa. Sidón pipulune kasha uz. 27 Nane umiza an kwinta kiznanash. Eliseo, Dios pit kainammika, uzasmin, akkwan aya pitta ishturuzne Israel sura uzara. Sua turakas, usne usparuza sun ishtu wat paninnarachi. Usne Naamánmin Siria suras awarain paiña ishtu wat paninta.’”

^h 4.19 Is 61.1-2

28 Wan kammu yalkin Jesús kaizta aizpa miraruzne Jesússta pilchapuzara. 29 Katmizna uspane kuhsak kit ussa p̄ipulukis pianamal tinta ininñara, pilchirarakima. Uspane Jesússta kwash pilchiramans kiakp̄inashira, inapa. 30 Uspa ussa pilchiramans kiakp̄intachi akwa, usne uspa paizkakis puz kit irit.

Salizne awara piztu

(Mt 1.21-28)

31 Suasne Jesúsne Capernaum p̄ipulura, Galilea sura, kihsh kit it kit kwaizkulmu payura usparuzpa kammu yalta kamtanamizta. 32 Katsa mikwakana kamtanara akwa, wan awane Jesússta kamtampa iztaspaarit.

33 Maza ampune kammu yalta tuara. Salizne ussa piz kit ussa tinta ka kaizninta:

34 —Nune Jesús i. Nazaret p̄ipuluras i. ¿Aumiza naizninna-mas? Nane nuwa pianish. Nune Diostas sinammika i, kizta.

35 Jesúsne ussa kaizta:

—Sunkana kaizmun. Puñain. Ampuras puzti, kizta.

Sun mirawane, salizne ussa awa paizkakin piltain nainninta. Suasne ampuras irit, ampura kwail kitchin. 36 Wan awane iztaspaat kit usparuzp̄ain kaizara:

—Jesúsne tinta paramtu. Us tinta akwa, usne salizta kaiz kit puzninta. Salizta inintawane, ampuras puzninta, kizara.

37 Sun suwarane akkwan awane Jesús kit aizpa piankamara.

Jesúsne Pedrowa suegrara wat panintu

(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

38 Suasne Jesús kammu yaltas puztawane, Simón Pedrowa yalta napta. Suane Pedrowa suegra ishtu tuazi, imukasa. Uspane ussa paikuara, ussa wat paninnapa. 39 Jesúsne ussa it kit iz kit imu kaninta. Sun urain wat parit. Usne kuhsak kit kumira sat kit usparuzpa kwinnara.

Jesúsne kwisha akkwan ishturuza wat paninnamtu

(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

40 Sun payu p̄ān payaptikane, awane akkwan tuntu ishturuza Jesússta karaara. Usne usparuzpa paanat kit wanta wat paninnara. 41 Jesúska minpazha saliztuza puzninnara. Puzarawane, salizne ka kwianara:

—Nune Dios painkul i, kizara.

Uspa Jesús pa pian akwa, Jesús ne usparuza paraninnarachi. Uspane Jesús ne Dios painkul pa azi pianmara.

Jesús ne Galilea sura uztuza Dios Pit kainanamtu

(Mk 1.35-39)

⁴²Kintikane, Jesús ne pipulukis it kit pul sura, awa tuchira, irit. Awane ussa sayara. Ussa sayarawane, ustukin wanmalara. Uspane ussa “Akkis imun” kaizara. ⁴³Jesús ne usparuza kaiznara:

—Dios watsal pit mamaz pipulukin uztuza kainanashimtus. Dios ne awara ininnashimtu. Katmizna sun akwa Dios ne nawa ininta.

⁴⁴Suasne usne Judea suwara it kit kammu yalta Dios pit kamtanara.

Akkwan pishkaru sulmukasa pizamtu

(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

5 ¹Maza payune Jesús ne Genesaret pimamin tuazi. Akkwan awane aat kit ussa sippanakima nuppainñaara, Dios pit miána. ²Jesús ne paas kanua pimamin pura izta. Pishkaru sulmurezne kanuaras puzara, uspa immu kittana. ³Usne Simón pa kanuara wat kit ussa kaizta:

—Akkis nuppainti, attishchin.

Usne kanuara wat kit Dios pit awaruza kamtanara. ⁴Kapal kainanarawane, usne Simón ta kaizta:

—Kanuawara pi pinta it kit immukasa kiaintawa, pishkaru sulna, kizta.

⁵Simón ne ussa sinkara:

—Kamtam. Aune kinsih pishkaru sultuanash, mazainkas piztachi. Pishkaru sulmarampailtakas, nu kaizta aizpa sulmukasa piznash.

⁶Sun sulpailtawane, kwisha akkwan katsa pishkaru sulpailta, sulmu pihshanapain pawal. ⁷Suasne uspane uspa kal kimtuza mamaz kanuara sayanara, aat kit kiwainapa. Uspane aat kit paas kanuara winñara, pira unainapain pawal. ⁸Sun iztawane, Simón Pedrone Jesús ta wakpuj wain kit kaizta:

—Ap Anpatne, na tukis itpa. Nane kwail kiritmika ish, kizta.

⁹Simón kas kal kimtuzkas ussa iztaspaara, kwisha akkwan pishkaru sulta akwa. ¹⁰Santiagokas Juankas, Zebedeo painkul,

Simónpa izmuruzne Simónkasa kal kimtuazi. Uspakas iztaspailla. Jesúsne Simónka kaizta:

—Ishkumun. Ñamin pishkaru sulpailta. Kawarain makis nune awara akwananaka, Diosta piankamanapa, kizta.

11 Suasne pimamin kanuawara kaiyarawane, uspane wan mijat aizpa chihkat kit ussa kanpaara.

Jesúsne aya pitta ishtumikasha wat panintu

(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

12 Jesúsne maza pipulura pintuas. Suane ampune, aya pitta ishtumikane, tuazi. Jesúska iztawane, usne at kit wakpuj wain kit ussa paikwara:

—Ap Anpat. Nawa sinam sashitne, ap ishtu sinam sashina.

13 Jesúsne chihtikasa nil sat kit ussa paat kit kaizta:

—Nua sinam sanash. Me namtire.

Sun urain sun aya pitta ishtumikane wat parit. 14 Jesúsne ussa kaizta:

—Sunpa minainkas paranamun. It kit nuin pariyara antash. Ussa Moisés ñamin ininta aizpa milti, awa Dios nua sinam sara aizpa piankamanapa.

15 Pailta payu an akkwan awane us kirit aizpa miara. Kwisha akkwan awane wanmakkara, ussa mianapa, usparuzpa ishturuza wat paninnanapa. 16 Jesúsne awakis it kit nan sura, awa tuchira, mara, Diosta paikwan.

Jesúsne chasachi ishtumikasha wat panintu

(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

17 Mamaz payura Jesúsne kamtanamtu tuazi. Kashara minpazha Fariseo awaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas uzara. Uspane Galilea su pipuluraskas, Judea suraskas, Jerusalén pipuluraskas aara. Diosne Jesúska kiwainta, awaruza wat paninnanapa. 18 Suasne minpazha ampune chasachi ishtumikasha kamara muaara. Uspane ussa yalta napsiara, ishtumikasha Jesús tukin taana. 19 Uspane uskasa nappasachi, akkwan awa akwa. Suasne uspane yal kih isalta nuara. Kihkin kul sarawane, uspane ussa kamarain Jesús tukin inkihshaara. 20 Jesúsne uspa nijkultu aizpa pian. Sunkana minñara: “Jesúsne ishtumikasha wat paninshinaka,” minñara. Katmizna Jesúsne usparuza kaiznara:

—Izmumika, mizha. Nane up kwail kirit aizpa sinam sanash, kizta.

21 Suasne Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas usparuzpainsinam mimat kit ka kaizara: “¿Sun awane minma kai? Usne Diosta kwail kiztu. ¿Minma kwail sinam sashimtu? Diosmin kwail kirit aizpa sinam sashina,” kizara.

22 Jesús uspa mimara aizpa nijkultawane, usne usparuza ka mimanat kit sinkanara:

—¿Une chikishma ayukta, u kaijchukin, minñat kit mimamtu? 23 Na “up kwail kirit aizpa sinam sanintus” kiztane, sunne samchi i kaizna. Na “kamaras kuhs kit kun kit chat” kiztane, sunne anza sam i kaizna. 24 Une sun piankamtawa. Diosne nawa, Ampu namtimitkara, sun sura ininta, kwail kirittuza sinam saninnanapa.

Katmizna chasachi ishtumikasha kaizta:

—Miri. Kuhsak kit kun kit kama kuhsat kit yalta charash, kizta.

25 Sun urain usne paizkakis kuhsakta. Paiña kama us pitmukin kuhsat kit yalta ira “Diosne kwisha wari,” kiz kit. 26 Wan awane sunta iztaspaat kit ishkuat kit usparuzpainsinam kaizara:

—Diosne kwisha wari. Sunkanane an ñamin aune iztakimapas, kizara.

Jesúsne Levíra akumtu

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

27 Pipuluras puztawane, Jesúsne Levíra, Roma gobierno pial sapmu yalkin izta. Levíne Roma gobierno pial sapmumika azi. Jesúsne ussa kaizta:

—Nakasa at. Nawa kanpazha, kizta.

28 Suasne Levíne tas kuhsak kit wansih chihkat kit ussa kanpara.

29 Suasne Levíne Jesús akwa paiña yalta pishta sat kit akkwan kumira sat kit akkwan pial sapmuruzakas mamaz awarakas nailnara, pareju kuanapa. 30 Sunkana Fariseo awaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas paiña kammuruza pilchapuzara. Uspane Jesússta kammuruza kwail kaiznat kit mimanara:

—¿Chikishma une kuamtu sun Roma gobierno pial sapmuruzkasa kwail kimtuzkasa? mimaanara.

31 Jesúsne usparuza sinkanara:

—Ishtuchiruzkas wat parittuzkas watsammikara pashikain. Ishturuzne watsammikara pashiamtu. ³²Nane wat kimtuza akwanamtuchish. Kwail kimtuza akwanamtus, uspa kwail kiarit aizpa maizanapa, uspa kwail kiamtu aizpa chihkaanapa, Diosta kaiyanapa.

Awane Dios akwa pala kwatchi chaamtu

(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

³³Uspane Jesústa kaizara:

—Juanpa kammuruzkas Fariseowa awaruzkas kawarain akwan piji tilawain pala kwatchesmin, Diosta paikuamtu. Anpane, up kammuruzne kuamtu.

³⁴Jesúsne usparuza sinkanara:

—Kasara kimtune, ampuwa izmuruzne kuanazi, kumira kwinkane. Impa chi. ³⁵Awa ashampa kanpain mijmikasha piantarane, wanne tayalanazi. Mamaz payura, kwail awa nawa milarawane, ap kammuruzne tayalat kit pala kwatchin puranazi.

³⁶Usne usparuza mamaz kamtam kwinta paranara:

—Pīn pitta kwarane, pīn pakkultane, mīnminkas masas pīn pshat kit isalpara yalkain. Sunkana yaltane, pitta pīn pihshana-zi. Masas pīn pittara yaltawane, pitta pīnne watsal iztuchi. ³⁷Mīnminkas masas vino pitta kalpa ayara winsachi. Sunkana wintane, masas vinone aya pittara pihshat kit vino puztim. Ayakas karinazi. ³⁸Masas vino sultane, masas ayara wintawa. ³⁹Akkwan añokima vino sultit mijne, mīnminkas masas vino kukain. Tainne an wat kizmu, kizta.

Kammuruzne chara pippa pakkamtu

(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

6 ¹Jesúskas paiña kammuruzkas kwaizkulmu payura chara sawwara pīnara. Kammuruzne chara pippa pakkat kit chih-
tikasa nusat kit kuara. ²Sun izarawane, Fariseo awaruzne Jesústa ka kizara:

—Up kammuruzne kal kiamtu. Moisés aumiza kamtamnat kit aumiza ka kiznara: “Kwaizkulmu payu kal kiman,” kiznara.

³Jesúsne usparuza sinkanara:

—Au an ñamin mikawa Davidkas paiña izmuruzkas yak kiane, uspane kuara. ¿Sun kwinta iztamakkiwas? ⁴Usne Dios yalta nap kit pan Diosta tarit aizpa sap kit kwat kit izmuruza

nailnara. Pariyain sun pan kuashina. Ñamin Moisés kamtamnat kit kaiznara: “Mamaz awara sun pan nailnamun,” kizta.

5 Jesúsne usparuzza an sinkanara:

—Nane, Ampu namtítmika, ish. Kwaizkulmu payurakas chiwazha wat mintu aizpa kinash.

Ampu chihti tultítmikane wat parit

(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

6 Mamaz kwaizkulmu payura Jesúsne Judío kammu yalta nap kit Dios pit kamtanamizta. Mazane, numal chihti tultítmikane, tuazi. 7 Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas Jesússta izara. “¿Kwaizkulmu payura ussa namtanasa?” minñara, Jesús kwail kimtu kizanapa. 8 Anpane Jesúsne uspa minñamtu aizpa pianara. Chihti tultítmikasha kaizta:

—Kuks kit paizkakin kunti, kizta.

Usne paizkakin kuhs kit kunta.

9 Jesúsne usparuzza mīmanara:

—¿Kwaizkulmu payura awara chima kinpai? ¿Wat kin? ¿Kwail kin? ¿Kiwain kit wat sana? ¿Piantana? mīmanara.

10 Suasne Jesúsne wan awaruzza iznat kit ishtumikara kaizta:

—Up chihti nil sari, kizta.

Paiña chihti nil sarawane, chihti tultítmikane wat parit.

11 Uspane Jesússta kwisha pilchapuzara. Usparuzpain chi kwail Jesússta kishiamtu aizpa minñara.

Jesúsne doce inintaruza nanamtu

(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

12 Sun payu Jesúsne izara Diosta paikwan ira. Kinsih Diosta paikwara. 13 Kinmizkane, Jesúsne kammuruza akwannara. Suasne doceruzza nanarawane, Jesúsne usparuzza paiña inintaruz munnara. 14 Sunkana uspane ka munnara.

Simónpa mun maiztít. Mane usne Simón Pedro mun i.

Mamazne, Simónpa aimpishne, Andrés mun i.

Santiagokas, Juankas, Felipekas, Bartolomékas,

15 Mateokas, Tomásas, Santiagokas (Alfeowa painkul),

Simón Celote munmikakas,

16 Judaskas (Santiagowa painkul),

Judas Iscariotekas munnara. Usne, minpara munmikane, Jesússta annara, awa ussa pizanapa.

Jesúsne akkwan awara kamtanamtu

(Mt 4.23-25)

17 Jesúsne uspakasa izaras kihshat kit sakkimin kunara. Akkwan kammuruzkas akkwan awakas wanmakkara. Judea suras awakas Jerusalem pipuluras awakas aara. Tiro pipuluras awakas Sidón pipuluras awakas aara, ussa miana, uspa ishturuza kakulninnanapa. 18 Usne awaras kwail saliztuza puzninnara. 19 Wan awane ussa mishiará. Dios Jesússta kiwainta akwa, Jesúsne akkwantuza wat paninnara.

Awane wat puranazi

(Mt 5.1-12)

20 Jesúsne kammuruza iznat kit kaiznara:

“Puizaruzne wat puranazi,

Dios usparuza kiwainnat kit innnamtu akwa.

21 Ma payu yak kinturuzne wat puranazi.

Tukkanazi.

Tayalturuzne wat puranazi.

Ishananazi.

22 Awa umiza naizninamtukas, uruza pashinamtuchikas, uruza kwail kizamtukas, u munpa kwail

minñamtukas,

une wat puranazi, u ap kanpamtuz namarit akwa.

23 Sun payura watsal uzizanaka. Dios umiza chiwazha chiyura milanamtu akwa, wat puraizanaka. Kawarain uruzpa an ñancha kwalne Dios kainammtuzakas kwail kiara.

24 Ma payu uztuzne, kwazpa kultit uzturuzne, tayalanazi.

Une apa wan wat sappat kit wat uzamtu.

25 Ma payu tukta kumturuzne tayalanazi.

Mamaz payura yak kianazi.

Ma payu ishanturuzne tayalat kit azanazi.

26 Akkwan awa u akwa wat paarakas, une naizarinazi.

Wat uzizanaka.

An ñamin awaruzne wat chi kamtamtuza kawarain wat pit kwinta kiara.”

Aliz awara pashirain

(Mt 5.38-48; 7.12)

27 “Nane nawa mimtuza kaiznamtus: U aliztuza pashirain. Umiza aliz kulkane, usparuza wat kirain. 28 ;Umiza kwail kizka-

ne, usparuza watsal pit pararain! Umiza kwail kikane, us akwa Diosta paikwarain. **29** Minpazha up matsihkin patkane, mamaz kanmal antain. Minpazha up kamisha nakakane, mamaz kami-sha ussa milarain. **30** Minpazha chiwazha paikukane, sunkanain milarain! Minpazha nu mij aizpa nakakane, na mij aizpa kailninha, kizman. **31** Sunkanain kitpa. Une wan awaruza wat kirain. Une mamaz awa uruza wat kinpa pashiamtu. Ukas mamaztuza kawarain wat kirain.

32 Nu up izmuruzain pashimtune, Diosta tirizman, nua chiwazha milanapa. Dios uruza wat kiwainshimtu akwa, sunkana une wantuza wat kishinarawa. Kwail kimtuzkas mamaz kwail kimtuzakas kawarain pashiamtu. **33** Kawarain uruza wat kimtuzuzain wat kiamtune, une chinkas kana kisachi. Kainsih. Wan kwail kimtuzne usparuzpain kawarain wat kiamtu. **34** Mamazta pui nammilamtune, une mamaz payura nu puimilat aizpa sapna tiriztu. Kainsih. Sunkanane kwail kimtuzne kwail kimtuza pui nammilamtu, kawarain sapna. **35** U aliz awaruza pashinat kit usparuza wat kinarawa. Usparuza pui milarain, sapna tiriznachi. Sunkana kitne, une u watsal milam sappanazi. Chiyuras Diosne uruza paiña kwalkanain namninnanazi, Dios kwail kimtuzuzakas aishtaish kiztuchiruzakas kiwain kit milanamtu akwa. Uskas sunkanain awaruza kiwainat kit milanarawa. **36** Au Taitta Diosne awaruza kiwain kit milanamtu. Ukas kawarain awara kiwainat kit milanarain.”

Nune mamazta kwail kirit kizmun

(Mt 7.1-5)

37 “Mamazta ‘nune kwail kirit’ kizmun. Sunkana kimtune, Diosne u kwail kirit aizpa kainananazi. Mamazpa kwail sinam sarane, Dioskas u kwail kiarit aizpa sinam sanazi. **38** Mamaz we mijkane, ussa milarain. Dioskas umiza kwisha akkwan milananazi, tiznakima. Diosne u mamaz awara milamtukanain uruza milanananazi.”

39 Suasne Jesúsne kamtam kwinta kammuruza kwinta kinara: “Kasu siptitmika mamaz kasu siptitmikasha chihtikasa taintawane, paasas kulkin taizpailshina. **40** Kamtammikane an akkwan pian. Kammumikane an we pian. Kammumika na wan mij aizpa kamarawane, usne kamtamkana namnazi.

41 Ainki ti pak u aimpihshpa kasura naptane, une sunta nijkulamtu. Katsa pak u kasura naptane, une sunta nijkulashitchi. 42 Katsa ti pak up kasura naptane, up kasu siptawane, une u aimpihshpa ka kaizsachi: ‘up kasuras an ainki ti pak uknash.’ Wat pit paratpane, une wat uzamtuchi. An ñancha katsa ti pak up kasuras uktawane, suasne ainki ti pak iz kit u aimpihshpa kasuras pak uktawa. Sunkana, Dios u kwail kiarit aizpa sinam sarawane, une mamaztuza kiwainashina.”

Tine pippa wamtu

(Mt 7.17-20; 12.34-35)

43 “Wat tine kwail pippa wakain. Kawarain kwail tine wat pippa wakain. 44 Katmizna pippa waakane, wamtumikane sun tira pian. Minminkas wat pippa palakkuppa tiras paksachi, kukain pippa akwa. Minminkas wankail pippa kwail tiras paksachi, kwail pippa wamtu akwa. 45 Wat kimtumikane kaijchuras min kit wat kimtu. Kwail kimtumikane kaijchura kwail min kit kwail kimtu. Awane kaijchura wa aizpa paramtu.”

Paas tuntu yal samtu

(Mt 7.24-27)

46 “Nune ‘ap anpat i’ kiztumikane chiwazha na kaiztu aizpa mit kit kirain. 47 Nane uruza kamtam kwinta kinash. Nawa amtumikakas, ap pit mĩmtumikakas, na kaizta aizpa kimtumikakas maza awakanain mai. 48 Sun awane yal sara. Ainkih kul uktakima kihtawane, usne ukta yal sara. Pi pinkane, yal nainshina. Yal ukta sarit akwa, pine yal kwasachi. 49 Anpane na kaizta aizpa mĩmtumika ap pit kimtuchine, mamaz awakanain uztu. Sun awane yal sashira. Pil isalta yal sara. Pi pintawane, yal nain kit pi kwarit. Wan karit,” kiznara.

Jesúsne suldaruwa kiwainmumikasha wat panintu

(Mt 8.5-13)

7 ¹Awara paiña pit kwinta kit pailtawane, Jesúsne Capernaum pipulura kail kit napta. ²Suane maza suldarune uzta, paiña wat kiwainmikakasa. Suldarune ussa wat minta. Usne inapain tuazi. ³Jesús pa mirawane, suldarune Hebreo ilapa awaruza Jesús tura ka paikuan innnara: “¿Ashimtukish ap ki-

wainmikasha wat kakulninna?” mimaara. ⁴ Jesús tura aakane, uspane ussa kwisha tinta paikuat kit kaizara:

—Sun suldarune kwisha wari. Ussa kiwaintawa, ⁵ us au Israel kwalta pashinamtu akwa, au kammu yal sarit akwa, kizara.

⁶ Suasne Jesúsne uspakasa ira. Jesús yal kashara akane, suldarune izmuruza Jesús tura innat kit ussa kaizara:

—Ap Anpat, an kashara amun. Anne aizapmun. Nune ap yalta napmun. ⁷ Na tinta chi akwa, nane nua itchish, nua saina. Katmizna ap kiwainmikasha “wat pari” kiztane, wat parinazi. ⁸ Mamaz an katsa mikwane nawa inintu. Nakas suldaruruza innamtus. Mamazta “it” kizkane, im. Mamazta “at” kizkane, am. Ap kiwainmikasha, “sun sari” kizkane, sam. Katmizna ap kiwainmikasha “wat pari” kiztane, wat parinazi.

⁹ Sun suldaru kaizta aizpa mirawane, Jesúsne iztasparit. Kun kit akkwan kanpamtuza kaiznara:

—Nane Israel awaruztas sun suldarukana iznarachish. Usne ap pit wat nijkultu. Usne na kaiztu aizpa min kit piankamtu.

¹⁰ Inintittuz kaiyarawane, uspane kiwainmikasha wat parit wanmalara.

Jesúsne ashampawa painkul irittas mamasa kakulnintu

¹¹ Sun kitpane, Jesúska paiña kammuruzkasa akkwan mamaz awaruzkasa Naín pipulura iara. ¹² Pipulu napmukin kashara piannakane, uspane ampu iritta muamturuza izara. Akkwan pipuluras awakas iritmikasha kamna iara. Sun ampu iritpa ashampane sun pipulura uzta. Paiña painkulne irit. Maza painkulmin mijazi. ¹³ Painkul iritpa akkuhshta iztawane, Jesúsne us akwa tayal kit kiwainshit kit kaizta:

—Azmun, kizta.

¹⁴ Suasne it kit ataúdta paara. Ataúdta paamtuasmin, iritta muamturuzne kunara. Suasne Jesúsne iritta kaizta:

—Musittu, kuhsakti, kizta.

¹⁵ Suasne iritmikane kuhsak kit paramizta. Jesúsne ussa akkuhshta chihkara. ¹⁶ Sun izarawane, wanne ishkuat kit kaizara:

—Diosne kwisha wari. Usne aumiza Dios pit kainammikasha ininta. Diosne paiña kwalta kiwaina ara.

¹⁷ Wan awane Judea suraskas kasha suraskas Jesús kit aizpa piankamara.

Juan munammikawa kammuruz

(Mt 11.2-19)

18 Juanpa kammuruzne sunpa ussa kaizara. 19 Juanne ussain paas kammuruza akwara. Usne usparuza Jesús tukin innara ka mimana:

—¿Nune Diospa inintamikakish? ¿Mamazta tirizanas? mi-maara.

20 Sun Juanpa kammuruzne Jesúsata aat kit kaizara:

—Juanne, sun munammikane, aumiza ininara ka mimana: ¿Nune Diospa inintamikakish? ¿Mamazta tirizanas? mimaa-ra.

21 Sun urain Jesúsne Juanpa izmuruzpa iztakin akkwan ish-turuza wat paninnara. Naizturuzakas wat paninnara. Saliztuza puzninnara. Akkwan kasu siptittuza kasu izkulninnara. 22 Suas-ne Jesús usparuza sinkanara:

—It kit Juanta u izara aizpakas u miara aizpakas ka kaiztain: “Mane kasu siptittuza kasu izkulninamtu. Chasachiruz chandinamtu. Aya pitta ishturuza sinam sanamtu. Mikaintuza mininamtu. Irittuza kuhsinnamtu. Puizaruzne Dios watsal pit miamtu. 23 Chiwazha na kit aizpakas na kaizta aizpakas chih-kamtuchimikane, wat puranazi. Mama nawa nijkulmizti,” kiznara.

24 Juanpa inintuz tas puzarawane, Jesúsne awaruza akwanat kit Juanpa ka kiznamizta: “Pul sura iarawane, ¿Chima izanas une? Tinta inkwane pakane, chiwazha pitne ulpianu. An ampune, Juanne, pitkana ulpianachi, tinta akwa. 25 Sua iarawane, ¿Chima izanas une? Sua ampura watsal pñ kwarit izarachi. Mirain. Ampune watsal pñ kwaritkas akkwan wat kumira kwaritkas gobierno awakana uzamtu. 26 Sua iarawane, ¿Chima izanas une? ¿Diospa kainammikasha izamanas? Watcha. Une Dios kainammikasha izara. Usne an katsa kainammikashi azi. 27 Juanpa Dios pinkihta ka parit:

‘Izti. Nane ap ininmikasha nukin an ñancha innash.

Usne up mi watsanazi,ⁱ ka parit.

28 Watcha kaiznamtus. Juanne wan awaruzkin an tinta i. Juan an tinta arakas, an we tintamikane, Dios inintura uztumikane, Juankin anza tinta i,” ka kiztus.

ⁱ7.27 Mal 3.1

29 Jesús kaizta aizpa miarawane, akkwan awakas, gobierno pial sapmuruzkas us kaizta aizpa nijkulat kit kaizara: “Dios wacha i.” Sun akwa, Juanne usparuza pira munnararit. 30 Sunkana Juanne Fariseo pariya awaruzakas Moisés kaizta aizpa kamtam-tuzakas pira munnarachi, Dios usparuza kaizta aizpa miashit-chi akwa.

31 Suasne Jesúsne ka kwinta kinara: “¿Makis awane miza izarit? 32 Uspañe pashpakana mai. Pashpane paizka pipulura salat kit usparuzpain kaizara: ‘An música usturakas, une ku kiarachi. Au tayaltu kanta kiztakas, une azarachi,’ kiznara. 33 Juan, pira munnammika akane, usne akkwan kumirakas vinokas kwatchi. Sun akwa, une ‘Salizne ussa piztit,’ kaizamtu. 34 Ampu namtitmikane kumirakas vinokas kwarit. Sun akwa, une uspa kaizamtu: ‘Izti. Usne akkwan kumira kumtu. Pirit cha. Paiña izmuruzne Roma gobierno pial sapmuruzkas kwail kimtuzkas mai,’ kizamtu. 35 Awane, Diospa piankammuruzne, Dios wari piankamanazi. Mamaz Diospa kainamtuza miamtuchi akwa, uspane Diosta piankamasachi.”

Jesúsne Simónpa yalta imtu

36 Maza Fariseo awane Jesússta akwara, uskasa kwan. Katmizna Jesúsne Fariseowa yalta kwan irit. Jesúsne misharikin uzta. 37 Suasne maza kwail kirit ashampañe sun pipulura uzta. Sun ashampa Jesús Fariseowa yalta naptit kamtawane, usne at kit piam pih alabastro uk winmura win kit karara. 38 Sun ashampa Jesús pa kwizpa, paiña mittikin, kumtuasmin, azmizta. Jesús pa mittikin kappikasa pulishmizkane, usne Jesús pa mittira paiña ashkasa pulchaknin kit paiña mittikin putchunta. Suasne paiña mittira piam pih nira. 39 Fariseo awane, Jesússta kwan akwatmikane, sun izta. Ayukta ka minta: “Sun ampune wacha Dios kainammika tuatne, usne sun ashampawa piankamshina. Sun ashampañe, ussa paramikane, kwail uz kit kwail kimtu,” minta. 40 Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Simón, chiwazha nua kwinta kishimtus.

Jesússta sinkara:

—¡Kamtam, nawa kizshimtune, kainazha! kizta.

41 Jesúsne ussa kamtam kwinta ka kainara:

—Kwazpa ampune paas awara pui mlara. Mazainta quinientos pial pui mlara. Mamazta cincuenta pial pui mlara.

42 Sun paas pui saptittuza tasachi akwa, suasne pui milatmikane paasta pui aizpa kaninta. Mane kainazha. ¿Minma an kwaz-pamikasha an pashinasa?

43 Simónne ussa sinkara:

—Anza pui kaninmikane ussa anza pashimtu.

Jesúsne ussa sinkara:

—Nune nil min kit kaizta.

44 Ashampara puijchatpane, Jesúsne Simónka ka kaizta:

—An ashampara izti. Na up yalta naptakas, nune nawa kwa-zi karashitchi, ap mittira kitna. Nu ap mitti kitna inintachikas, an ashampane paiña kappikasa ap mittira pulishnin kit paiña ashkasa ap mitti pulchaktara. 45 Na up yalta naptane, nune nawa wat saptachi. Nune Israel awa wantuza kimtu aizpa kitchi. Nawa putchuntachi. Nune Judío awa kiamtu aizpa kitchi. Na up yalta naptakima, an ashampane ap mittikin putchunmizta.

46 Nune ap kizpura piam pih parantachi. Sunkana usne ap mittira piam pihkasa nira. 47 Katmizna nua kaiztus. Dios paiña akkwan kwail kirit aizpa sinam sarit akwa, usne nawa akkwan pashimizu. Dios mamazta pitchin kwail sinam sarane, usne akkwan pashikain, kizta.

48 Jesúsne ashampara kaizta:

—Up kwail kirit aizpa sinam sarit, kizta.

49 Akwattuzne usparuzpain ka minñamizta:

—¿Anne minmika ka i? Usne kwailkas sinam saninnamtu, minñara.

50 Usne ashampara kaizta:

—Nu na kaizta aizpa nijkulta akwa, Diosne up kwail sinam saninta. Diosne nua watsat miltit. Watmin inka, kizta.

Ashamparuzne Jesústa kiwainñara

8 1 Sun kitpane, Jesúsne akkwan ainki pipuluwarakas akkwan katsa pipuluwarakas ira, Dios watsal pit kainaana, Dios doce awaruzza ininnanapa. 2 Doce kammuruzkas minpazha ashamparuzkas ussa kanpaara. Jesúsne sun saliztuz ashampa piztittuztas puzninnat kit ishturuza wat paninnara. Usne Magdalena muntit Maríaras siete saliz piztittuza puzninnara. 3 Juanane, Cuzawa ashampane, kanpara. Cuzane Herodespa kiwainmika azi. Susanakas an akkwan ashampakas usparuzza uspa mijat aizpa kiwainñara.

Pippa malmumika kamtam kwinta

(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

4 Kwisha akkwan awane pipuluras puzat kit wanmakkara, Jesústa miana. Usparuza sun kamtam kwinta kinara: 5 “Malmumikane pippa malna ira. Pippa maltuasmin, chiwazha pippa miwara taizara. Suane awa miwara chamtuasmin, pippara mitti kulta. Chitchukas pippa sak kuara. 6 Mamaz pipparuzne ukta taizara. Chikkarawane, kwazi chi akwa azain pulparit. 7 Mamaz pipparuz pu titkin taizara. Chik kit kuntawane, pu titne pippara kawininkain. 8 Mamaz pipparuz wat pilpara taizat kit chikkat kit kunara. Wan pippa warawane, maza tine maza cien pippakanain waara.”

Sun kiztawane, usne tinta ka kwiannara: “U kail waj akwa, na kaizta aizpa wat minñat kit mirain. Katmizna ap pit mirain.”

Jesúsne kamtam kwinta piankaminnamtu

(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

9 Paiña kammuruzne ussa paikuara, usparuza kamtam kwinta kamtananapa, piankamanapa. 10 Usparuza kaiznara: “An ñancha une miza Dios inintu pianchi. Mane na umiza kamtana-shimtukas, nane mamaztuza kamtam kwintakasa kwinta kinamtu, izmuruz kamamanpa, mĩmturuz piankamamanpa.”^j

Jesúsne malmumikawa kamtam kwinta kamtanamtu

(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

11 “Sun kamtam kwinta sunkana i. Pippane Dios pitkana i. Miwara chakane, awane sun pit miamtu. 12 Miwara immikane Dios pit mĩmtu. Sunkana sun urain Satanáne kanpat kit Dios pit kajchuras, ayuktas, ukkamtu, awa Dios pit nijkulamanpa, Dios usparuza watsat mĩlnamanpa. 13 Mamaz pippane uk pilpara taiztu. Uk pilpara imturuzne Dios pit mĩat kit watsal kulat kit sappara. Mujtit waj chi akwa, irattukimain Dios pit miarawane, uspane Dios pit mainñamtu, Satanás usparuza kwail kininna-shimtu akwa. 14 Mamaz pippane pu pilpara taiztu. Pu pilpara imturuzne Dios pit miara. Uspa kal akwa, pial pashiara akwa, watmin uzshiara akwa, pippane Dios pitkanain kunkain. Dios pit pippakanain kwayarim. 15 Mamaz pippane wat pilpara taiz-

^j 8.10 Is 6.9

tu. Dios pit miarawane, uspane Dios pit kwisha wat kajichura watsamtu, pippa waanakima.”

Alampara kamtam kwinta

(Mr 4.21-25)

16 “Putmumikane alampara timkasa paltakain, tãn kihkasa tamajarukasa paltakain. Sunkana putmumikane alampara kwash kanmu, napmuruz kai izanapa. Sunkana awane Dios kamtamtu aizpa piankamanazi. 17 Mamaz payura awane wan puintit aizpa nijkulanazi. Awane chiwazha siptit aizpa piankamat kit kai izanazi.

18 Katmizna, watsal mirain. Akkwan kamtumikane an akkwan piankamnazi. We kammumikane us mintu aizpa, us mij aizpa, karinazi.”

Jesús pa akkuhshkas aimpishstuzkas

(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

19 Jesús pa akkuhshkas aimpishstuzkas ussa kashain aara. Akkwan awa akwa, ussa izarachi. 20 Mamazne kainara:

—Up akkwakas up añaruzkas pianamal kunat kit nua izshiamtu.

21 Usparuza sinkanara:

—Ap akkwakas ap añaruzkas pianamal kunamtukas, nane uspawa ap kwalkanain mintuchish. Wan Dios pit mimturuzkas Dios kaizta aizpa kimturuzkas ap akkuhshkana mai, ap añakana mai.

Jesúsne inkwa pailintu

(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

22 Maza payune Jesús kas paiña kammuruzkas kanuara waa-ra. Sua usparuza ka kaiznara:

—Aiz pi kwakara izhain.

Suasne iara. 23 Aiz pi paizkara iamtuasmin, Jesúsne pittit tuazi. Tinta inkwa pira pamizta. Pine kanuara palakpinmizta. Kanua pira unainapain. 24 Suasne uspane ussa iat kit izkulininat kit kaizara:

—Kamtam. Kamtam. Pi kwanapainmakpas.

Jesúsne kuhsak kit kaizta:

—Inkwane, kari. Pine, kialmun, kizta.

Inkwane karit. Pine kalpain parit. 25 Suasne kaiznara:

—¿Nijkultuchimakkiwas nawa?

Uspane ishkuat kit iztaspaat kit usparuzpain ka kizara: “¿Minma kai sunne? Jesús inkwarakas pirakas kaiz kit ininkane, inkwakas pikas ussa mimtu.”

Salizne Gerasa suras awara piztu

(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

26 Galilea suras puzarawane, uspane Gerasa sura kwakkaara. 27 Jesús kanuaras kihsh kit pilita kuntawane, maza pipuluras awane, saliz pizarit ampune, ussa wanmalta. Akkwan payurakima pīn kwaarachi. Yalta uztachi akwa, pantióntain tuazi. 28 Jesúsata iztawane, usne kwian kit ussa wakpuj wain kit ka kaizta:

—¿Nawa chima kinash? Katsa Diosne chiyura uz. Nune Dios Painkul i. Nane nua paikumtus, nawa naizninmanpa, kizta.

29 Jesús saliztuza puztain kizarakas, salizne sunkana kaiz-
amtuzi. An ñamin sun saliztuzne ussa akkwan piji piztit. Awane paiña chihtikas mittikas cadenakasa kantit mijazi, ussa watsanpa. Kantitkas, usne cadena pakalta, usmin chihkulpapa. Suasne salizne ussa pul surakima, awa tuchira, miltit. 30 Suasne Jesúsne salizta mimara:

—¿Une chi mun?

Usne sinkara:

—Akkwan mun makpas, ka kizta.

Akkwan saliztuzne ussa pizarit. 31 Uspane ussa paikuara: “Ainkih kulta aumiza ininmun.” 32 Akkwan kuzune ainki izamamim kumira sait kuamtu. Uspane kuzuruza napna paikuara. Jesúsne usparuzi chihkara, kuzuruza nappanapa. 33 Suasne saliztuzne ampuras puzat kit kuzuruza pizara. Wan kuzuruzne malpara ãñ kihshat kit pira taizara. Wanne pi kwaarit.

34 Sun kit aizpa izarawane, kuzu izmuruzne ishkuat kit sun kwinta pipuluras awara, nantas awara, kainana iara. 35 Sun awane pipuluras puzara, sun kit aizpa izana. Uspane Jesúsata aat kit an ampura izara. Jesúsne an ampuras saliztuza puzninnara. Sun ampune Jesús panakin uz kit pīn kwat kit wat minti. Uspane ishkuara. 36 Sun kit aizpa izmuruzne nantas awaruzi saliz puznintitmika wat parit kainanara. 37 Suasne wan Gerasa suras awane Jesúsata paikuara, usparuztas puztinpa, uspa ishkuarit akwa. Suasne kanuara warawane, Je-

súsne kwakara kailmizta. **38** Saliz mijatmikane paikwara, uskasa in. Jesúsne ussa kaizta:

—Nakasa imun. **39** Up kwalta kail kit Dios nu akwa kit aizpa kainanaka.

Ampune paiña kwalta kail kit paiña pipulura uztuza Jesús usakwa kit aizpa kainanara.

Jairowa pashu. Ashampane Jesús pa pínkin paara

(Mt 9.18-26; Mk 5.21-43)

40 Jesús pi kwakara kwaktawane, akkwan awane ussa tirizat kit ussa watsal sappara. **41** Suane maza ampune, Jairo muntitmikane, ara. Usne Judío awa kammu yal ininmika azi. Usne Jesús pa mittikin wakpuj wain kit paiña yalta inpa paikwara, **42** paiña pashuin ishtu akwa. Usne doce año in kawirit. Inapain azi.

Jesús imtuasmin, akkwan awane ussa sipkimain nuppainñara.

43-44 Maza ashampane ussa kanpara. Usne doce año kimain paiña aimpi pulparachi. Minminkas ussa wat panintachi. Usne kwizpa at kit Jesús pa pín puntakin paara. Paiña pínkin paamtuasmin, sun urain paiña aimpi puztit aizpa pul para. **45** Suasne Jesúsne ussa mimara:

—¿Minma nawa paara? kizta.

Minminkas sinkarachi. Suasne Pedrone ka kizta:

—Anpat, akkwan awane nua kashara sipkimain nuppainñara, kizta.

46 Jesúsne kaiznara:

—Minpazha ap pínkin paara. Nane mazara wat panintit pianish, kiznara.

47 Wat parit nijkultuasmin, usmin kulamanamtikane, sun ashampane Jesús ta at kit ul kit wakpuj wainta. Usne wan awa izarakin “nane Jesús ta paarau,” kaizta. Sun urain usne “nawa wat parit” kizta, wan awa mianapa. **48** Jesúsne ussa sinkara:

—Nawa nijkultit akwa, wat pari. Watmin inka, kizta.

49 Jesús mama paramtuasmin, minpazha ininmikawa yaltas at kit Jairora kaizta:

—Up pashu irit. Kamtammikasha an kaizapmun, kizta.

50 Jesúsne sun mit kit Jairora kaizta:

—Ishkumun. Nijkulcha. Up pashune wat parinazi, kizta.

51 Jairowa yalta piannatpane, Jesúsne uskasa akkwanta nap-

ninnarachi. Usne yalta napta pitchinkasa, Pedrokasakas, Juan-kasakas, Santiagokasakas, paiña papihshkasakas paiña akkuhshkasakas. ⁵²Wanne azat kit tayalara, irit akwa. Jesúsne usparuza kaiznara:

—Azaman. Irachi. Pittit tui, kiznara.

⁵³Uspáne ussa ishanara, watcha irit piankamara akwa.

⁵⁴Suasne Jesúsne paiña chihtira piz kit ussa tinta kaizta:

—Pashpa, kuhsti, kizta.

⁵⁵Paiña izpul ussa naptawane, sun urain kuhsakta. Jesúsne chiwazha kwanpa kwintain kiznara. ⁵⁶Paiña papihshkas paiña akkuhshkas iztaspaarit kunara. Jesúsne kaiznara:

—Minainkas sun kit aizpa paranaman, kiznara.

Jesúsne doce kammuruza kamtana ininnamtu

(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

9¹ Jesúsne doce kammuruza wanmakininnara. Usparuza kiwainnat kit katsa mikwakana namninnara, wan saliztuza puzninnanapa, wan ishturuza wat paninnanapa. ²Usne usparuza ininnara, Dios awaruza ininnashimtu kainanapa, ishturuza wat paninnanapa. ³Usne kaiznara:

—Miwara imtune, kilmin itpa. Tiwilkasakas, tuhkasakas, pankasakas, pialkasakas iman. Maizmu kamisha kwaman. ⁴Chiwazha yalta naptane, suain pittain, imtu payurakima. ⁵Pipuluras awakas nantas awakas umiza sappamakane, tas kaiyat kit wan awa iztakin pil mitti kiharain, uspa kwail kiarit aizpa piankamanapa.

⁶Suasne uspane puzat kit wan pipuluwara iara, Dios watsal pit kainana, ishturuza wat paninnana.

Juane, kwazikasa munnammikane, imtu

(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

⁷Herodesne, katsa mikwane, Jesús kit aizpa mira. Usne Jesús pa kwisha mintuara, minpazha Juan mamasa uznintit kaizta akwa. ⁸Minpazha Elías, Dios kainammikane, iztit kizara. Minpazha mamaz ñamin ilapa irit Dios kainammikane mamasa uzninta kizara. ⁹Sun mirawane, Herodesne ka kizta:

—Juanta kizpura titna inintau. Suasne ¿Sunne, minmakai? Chiwazha Jesús kit aizpa mirau.

Katmizna usne Jesús ta azain izshira.

Jesúsne cinco mil ampura pan kwina mtu

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

10 Tas kaiyarawane, inintaruzne ussa chiwazha uspa kiarit aizpa kaizara. Usne usparuzain Betsaida pipulura minat kit iara.

11 Sun piankamarawane, akkwan awane ussa an kwizta kanpaara. Usparuza sapnat kit “wat kintire” kiznarawane, Jesúsne miza Dios awaruza ininnashimtu kainanara. Ishturuzakas kakulninnara.

12 Nashmizkane, doce kammuruzne ussa aat kit kaizara:

—Wan awara pipulurakima nantakima ininnari, uspa kumira sayanapa, yalkas pitna sayanapa. Apane pul sukin chinkas wachi.

13 Usne usparuza kaiznara:

—Une usparuza kumira kwinnarain.

Uspane sinkaara:

—Cinco pankas paas pishkarukasain mijmakpas. Wanta kumira kwinnana, aune kumira paina itpamakpas.

14 Sua cinco mil ampu wanmakkara. Jesúsne usparuza kaiznara:

—Cincuentakimain wanmakkat kit uzninnari.

15 Suasne wanta pilita uzninnara. 16 Cinco pankas paas pishkarukas saptawane, Jesúsne chiyura izak kit Diosta “aishtaish” kizta. Sun wan pittit pittin kiztawane, kammuruza nailnara. Suasne kammuruzne wan awaruza nail kwinnara. 17 Wan awane kapal kuat kit tukkara. Sun kumira tiztit akwa, uspane doce timta winñara.

Pedro ka kiztu: Nune Dios niritmika i

(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)

18 Maza payune Jesúsne paimpa Diosta paikumtu tuazi. Kasharane kammuruzne uzara. Ka mimanara:

—Awane ¿Minma na ish kizamtu?

19 Ka sinkaara:

—Minpazha nune Juan munnammika i, kizamtu. Mamaztuzne nune Elías i kizamtu. Mamaztuzne nune ñamin ilapa Dios kainammika i, kaizamtu. Sunne mamasa irittas kuhsninta, kizamtu.

20 Usparuza mimanara:

—Une ¿Minma na ish kaizamtui?

Pedrone ka sinkara:

—Nune Diospa niritmika i, kizta.

Jesúsne inash kiznamtu*(Mt 16.20-28; Mk 8.30-9.1)***21-22** Jesúsne usparuza ka kaiznara:

—Na uruza kaiztu aizpa minainkas kainanaman. Diosne nawa, Ampu namtitmikara, an sura ininta, awa akwa naiznapa. Hapa Judío pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas katsa mikwara nawa chihkaanazi, nawa piantaanapa. Kutña payu pailtika, mamasa kuhs kit uznash.

23 Sun kainarawane, Jesúsne wanta kaiznara:

—Nawa kanpashitmikane usmin mintu aizpa maintawa. Kurishta imtumikane wan chihkamtu. Sunkanane ap kanpammikane wan chihkanazi, nakasa chanpa. Nawa kanpazhain. **24** Minpazha us pawain tinta kal kiamtu, wat uzanapa. Wat uzamtukas, iarinazi. Sunkana wan kaarinazi. Diosta kanpamtuzne Dios kuruntu aizpa mianazi. Diosne paiña pit mĩmtumikasha watsat mĩlnazi. **25** Katmizna kwazpa kulumikane, chiwal mijmikane, wansih karinazi, irika. **26** Minpazha nawa mĩtsal kitne, minpazha na kaizta aizpa mĩtsal kitne, nane, Ampu namtitmikane, ussa mĩtsal kinash. Na mamasa chiyuras akane, nane Diospa ángelkana Taitta Dioskana kai malnash. **27** Watcha kaiznamtus. Minpazha akki uztuzpain iamanazi, miza Dios awaruza ininnamtu piankamanakima.

Kutña kammuruzne Jesúska iamtu*(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)*

28 Ocho payu pailtawane, Jesúsne Pedrorakas Juantakas Santiagorakas inkal izara minara, Diosta paikwan. **29** Diosta paikuamtuasmin, Jesúska matsih naztam malkwera. Paiña kwaksham putchákana namtit. **30** Suane Moiséskas Elíaskas, paas an ñancha uzattuzkas, uskasa kwinta kiilta. **31** Sun paasas Jesús panakin naztam malkwera. Uspane Jesús irimtu Jerusalén pipulura kwinta kiilta. **32** Pedrokas paiña izmuruzkas pitshiara. Izkularawane, uspane Jesús naztam namtit izara. Paas awarakas Jesúska panara izara. **33** Paas ampu Jesúska imtazasmin, Pedrone Jesúska ka kaizta:

—Kamtam, watmin akki tumakpas. Kutña irancho sanawas: mazane nu akwa, mazane Moisés akwa, mazane Elías akwa, kizta.

Pedrone us kwinta kit aizpa pianchi. **34** Sun kwinta kimtuasmin, wanish usparuza sipnara. Wanish usparuza siptane, izmu-



Jesúskas Moiséskas Elíaskas; kammuruz pula pura

ruzne ishkuara. **35** Diosne wanish ayukmalsih ka kiznara: “Anne ap painkul i. Ussa narau. Ussa mirain,” kiznara.

36 Dios kaizta aizpa miarawane, uspane Jesústa mazainpain pana izara. Uspane puñain paat kit uspa izara aizpa kainanarachi. Akkwan payurakima minainkas izara aizpa kaiznarachi.

Jesús saliz piztit pashparas puznintu

(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

37 Mamaz payura, Jesúskas paiña kammuruzkas inkaltas kihsharawane, akkwan awane ussa wanmakkara. **38** Maza ampune usparuztas ussa tinta ka kaizta:

—Nane nua paikumtus, ap painkulta iznapa. Maza painkulmin mijash. **39** Mizha. Saliz ussa piztawane, usne tinta kwiantu. Salizne ussa ulnintu, ilpi puznakima. Saliz akkwan piji ussa pizkane, pashpane naiz kit kwisha kwaizta. **40** Nane up kammuruza saliz puzninnapa paikwarau. Puzninmanamarit, kizta.

41 Jesúsne sun payura uztuza sinkanara:

—Une nawa nijkulamtuchi. Une, ma uztuzne, kwail awa mai. Nane uruza wan payurakima tailchamanash. Nane uruza tailchasachish, kiznara. Suasne Jesúsne papihshita kaizta:

—Up painkul nawa karash, kizta.

42 Pashpara amtuasmin, salizne ussa nainnin kit tinta ulninta. Jesúsne salizta parat kit pashparas puzninta. Jesúsne pash-

para kakulnin kit paiña papihshta chihkara. ⁴³Wanne Dios wat kirit akwa iztaspaarit.

Mamasa Jesúsne inash kiztu

(Mt 7.22-23; Mr 9.30-32)

Jesús chiwazha kirit akwa, wanne iztaspaarit. Suasne usne kammuruza ka kaiznara:

⁴⁴—An pit wat mirain. Minpazha nawa aanazi, Ampu nam-titmikara pizanapa, katsa mikwara chihkanapa.

⁴⁵Kammuruzne Jesús kaizta aizpa piankamarachi. Diosne usparuza sun pit piankamninnarachi. Ishkuara akwa, uspane Jesús kaizta aizpa mimaarachi, an piankamana.

¿Minma an tinta i?

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

⁴⁶Paiña kammuruzne usparuzpain ka miaamizta: ¿Minma an tinta i? kizara. ⁴⁷Jesúsne uspa minta aizpa nijkul kit pashpara tain kit us tukin kunnin kit ⁴⁸usparuza ka kaiznara:

—Une we tintaruza an pashpakana sap kit kiwaintawa. We tintaruza na akwa kiwaintumikane nawa sap kit kiwaintu. Nawa saptumikane ap Taittara, nawa inintamikasha saptinazi. Katmizna uruzpain an we tintamikane an tinta namtinazi.

Aukasa chamtumikane aukasa aliz chi

(Mr 9.38-40)

⁴⁹Suasne Juanne ussa kaizta:

—Kamtam. Aune saliz puzninmikasha iztamakpas. Us nua paikukane, usne saliztuza puzninnamtu, us tinta inim mij akwa. Us aukanain nua kanpamtuchi akwa, aune ussa “Jesústa paikun, saliztuza puzninnanapa,” kiztamakpas.

⁵⁰Jesúsne ussa kaizta:

—Sunkana kaizmun. Aukasa aliz chimikane aumiza kiwainnamtu.

Jesúsne Santiagorakas Juantakas kurunnamtu

⁵¹Chiyura nuna kasha pakane, Jesúsne Jerusalén pipuluma in min kit imizta. ⁵²Usne minpazharuza an ñancha innara. Uspane Samaria pipulura iat kit nappara, pitmukin sayana. ⁵³Sun Samaria pipulura uztuzne ussa yal nammilannarachi, us

Jerusalén pipulumal pianashimtu akwa. 54 Paiña kammuruz, Santiagokas Juankas, sun nijkulpailkane, Jesústa ka kizpailta:

—Chiyuras uztuza paikuiznapas, ippa ininnapa, usparuza kuanapa, ianapa.

55 Suasne Jesúsne puij kit paasta pilchanara, uspa sun kaizta akwa. 56 Ampu namtitmikane au sura atchi, awaruza piantana. Usne apain ara, awaruza watsat milnana.

Suasne uspane mamaz pipulura iara.

Jesústa kanpashimturuz

(Mt 8.19-22)

57 Miwara iamtuasmin, maza ampune Jesústa kaizta:

—Anpat, minta ikwara nua kanpashiras, kizta. 58 Jesúsne ussa sinkara:

—Inkal kwizane pil kulta pitmu mij. Chitchukas tira pitmu mij. Sunkana Ampu namtitmikane pitmu kwaizkulna mijchi.

59 Jesúsne mamazta kaizta:

—Nawa kanpazha.

Usne sinkara:

—Anpat, an ñancha ap papihshta pilita kamshimtus, iraka.

60 Jesúsne ussa sinkara:

—Diosta pianchimikane irittuza kamshina. Nune sunkana kinchi. It kit awaruza Dios aumiza ininnashimtu kainanari.

61 Mamazne ussa kaizta:

—Anpat, nane nua kanpashimtus. An ñancha ap kwaltuza iru kiznashimtus.

62 Jesúsne ussa sinkara:

—Ap kal masamikane ap kal kitpa, pailnakima. Ap kal chihkatmikane Dios inintura kiwainsachi.

Jesúsne setenta awaruza ininnara

10¹ Sun pailtawane, Anpatne an setenta paas awaruza nan-nara. Usne an ñancha us iztakin usparuza paas paas wan pipuluwara ininnara. Usne an kwizta uspa tura imizta.

² Usne usparuza kaiznara: “Kwisha akkwan pakna wa. Sunkana pakmuruzne we. Saupamikasha paikwatpa, saura an pakmuruza ininna, wan pakkanapa. ³ Une irain. Mizhain. Nane umiza, piriku pashparuzkana ininnamtus, aliz awaruza, ishukanaruza, parananapa. ⁴ Pail tuh kwaman; tuh kwaman; mamaz

zapato kwaman. Miwara imtune, azain wat kintire kiznarain. 5Chiwazha yalta naptane, an ñancha usparuza ‘wat kintire, watmin tuanka’ kizanaka. 6Nu kaizta aizpa wat mĩmturuzne watmin uzanazi. Nu kaizta aizpa wat mĩmchiruzne watchi uzanazi. 7Sun yaltain uz kit chiwazha kwintu aizpa kwarain. Kal kimmikane paiña kal kimtu akwa, chiwazha sapshina. Usne sua chi minta chi nukkultawa. Mamaz yalta mamaz yalta chi iman, awa nua yal nammĩlamtune. 8Pĩpulura piannatpane, awa umiza yal nammĩlakane, sun yalkimin nukkul kit chiwazha kumira kwintu aizpa kwarain. 9Ishturuza kakulnin kit ka kiztain: ‘Apane Diosne umiza ininnashimtu.’ 10Pĩpulura piannatpane, awane umiza yal nammĩlamtukine, tas iat kit usparuza ka kaiznarain: 11‘Sun pil pulpu au mittĩkin puhsta aizpa mittĩras ulpantumakpas, au kaizta aizpa miarachi piankamanapa. Anne piankamtain: Apane Diosne awaruza ininnashimtu.’ 12Ankas umiza kaiznamtus: Diosne an pĩpulu uztuza an akkwan naizninanazi. Sodoma pĩpulukin uztuz an we naizarinazi.”

Mamaz pĩpulura uztuzne Diosta miarachi

(Mt 11.20-24)

13“Corazĩn pĩpulura uztuzne tayalanazi. Betsaida pĩpulura uztuzne tayalanazi. Nane akkwan watsal iztasparĩt kal sun pĩpuluruza kirau. Na watsal iztasparĩt kitkas, uspane Dios pit miashitchi, uspa kwail kiarĩt aizpa sinam sananapa. Tiro pĩpulura uztuzkas, Sidon pĩpulura uztuzkas na kaizta aizpa miaratne, uspane uspa kwail kiarĩt akwa tayalshinara. Ma payu uspa kwail kiarĩt aizpa wat kulnarachi. 14Inamtu payu taizkane, Diosne Tiro pĩpulura uztuzakas Sidon pĩpulura uztuzakas an we naizninnanazi. Diosne umiza, ma uztuza, an ñancha uztakin an akkwan naizninnanazi. 15Une, Capernaum pĩpulura uztuzne, chi yura nuasachi. Une ñnta taizanazi.

16Uruza mĩmturuzne na kaiztu aizpa mĩamtu. Uruza chĩhkamturuzne nawa chĩhkat kit na kaiztu aizpa mĩamanazi. Nawa chĩhkamturuzne, nawa inintamikasha, ap Taittara, chĩhkat kit mĩamanazi.”

Setenta paas awaruzne kaiyamiztu

17Setenta paas awaruzne kaiyara. Uspane wat kulat kit kaizara:

—Anpat. Au nua paikukane, saliztuzne au kaizta aizpa miat kit kiara.

18 Usne usparuza kaiznara:

—Nane Satanásta chiyuras ippakana taiztu iztau. 19 Mirain. Nane umiza tinta kiwainamtus. Wat kamta kultane, tuil tuil kultane, uspane umiza kuamanazi. Diablockasakas paiña saliztuzkasakas waya kiarane, une anuppanazi. Chinkas uruza kwail kimanazi. 20 Nu salizta puznintakas, sun akwa akkwan wat kulamtuchi. Anza akkwan wat kultain, u Dioskasa chiyura uzamtu akwa.

Painkulkas papihshkas

(Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 Sun urain Dios Izpulne Jesússta wat kulninta. Suasne Jesúsne Diosta kaizta: “Nua aishtaish kiztus. Nune ap Taitta i. Nune chiyurakas an surakas ininta. Nune pariyaruzakas kamtamtuzakas nu kit aizpa piankaminnarachi. Uspawa puintit mijara. Nune we piantuza kiwainara, nu kishimtu aizpa piankamanapa. Taittara aishtaish kiztus. Nu nara aizpakas nu kit aizpakas wari.

22 Ap Taittane chikas wantain nawa ininna chihkarit. Minminkas Painkulta pianchi. Papihshmin ussa pian. Minminkas Papihshta pianchi. Painkulmin ussa pian. Painkulne mamazuza kiwainamtu, Papihshta piankamanapa.”

23 Jesúska kammuruzkas paimpa tuasmin, Jesúsne usparuza kaiznara: “U chiwazha kimtu aizpa izamtu akwa, une wat kianazi. 24 An ñamin akkwan Dios kainamtmuzkas katsa miwaruzkas u izara aizpa izshiara. Uspane izarachi. Uspane u miara aizpa mishiara. Sun miarachi.”

Samaria pipuluras awa kamtam kwinta

25 Suasne Moisés kaizta aizpa kamtammikane kun kit Jesússta mimat kit kaizta:

—Kamtam, ¿Chima kinpai, pailta payukima chiyura uzna? mimara.

26 Usne ussa sinkat kit mimara:

—¿Dios pinkihta chima parit? ¿Nune chi pinkihta iztus?

27 Kamtammikane sinkara:

—Une Anpat Diosta pashitpa, wan kajichukasa, wan izpul-

kasa. Ussa tinta pashitpa. Mintuasmin, Diosta pashitpa. Une kasha uztuza uruzpain pashinamtukanain pashinarawa.^k

28 Jesúsne ussa kaizta:

—Nil sinkash. Sunkana kitne, pailta payurakima chiyura uz-nazi, kizta.

29 Us sinkara aizpa nil azi mintuasmin, kamtamne Jesússta mimara:

—Ap kasha uztumika ¿minmaka i?

30 Jesúsne ussa sinkat kit an kamtam kwinta ka kaizta:

—Maza ampune Jerusalén pipuluras miwara kihshimtu. Jericó pipulura imtuasmin, walkumtuzne ussa pizat kit pñ nakaat kit aim kiara. Iritkanain tiwij iara. 31 Sun urain maza pariyane sun miwara pñtu. Ussa iztawane, us tumakin pñtit. 32 Kawarain maza ampune, Levíwa kwaltas, us tugin at kit ussa iztawane, us tumakin pñtit. 33 Mamaz Samaria pipuluras awa imtuasmin, us tugin ara. Ussa iztawane, usne us akwa tayal kit ussa kiwainshira. 34 Usne ampu tura it kit us aim kiritkin pihshpikas vinokas nira, wat panapa. Us aim kiritkin pñ



Wat Samaria pipuluras awa kuztitmikara paiña caballora anuznintu

^k10.27 Dt 6.5; Lv 19.18

iptawane, usne ussa paiña caballora uzninta. Pitmu yalta karatpane, usne ishtura kiwainta. ³⁵ Mamaz payura kiwainmikane paas pial tuhtas ukkat kit yalpamikasha milat kit ussa kaizta: “Ussa kiwainti. Chiwazha pial wekane, kailtu payura tanash.” ³⁶ Mane ¿Nune chima mintus? Kutñaruzne aim kiltittukin pinara. ¿Minmika walkwaritmikasha kiwainta? ¿Minmika izmumika namta?

³⁷ Kamtamne kaizta:

—Walkwaritmikasha kiwainmikane izmumika namta.

Jesúsne ussa kaizta:

—It kit kawarain kitpa.

Jesúsne Maríakas Martakas aizpihshpa yalta naptu

³⁸ Miwara imtuasmin, Jesúsne ainki pipulura naptu. Suan ashampane, Marta muntitmikane, uzta. Usne yal Jesúsna nammilara. ³⁹ Martawa aizpihshne María muntit. Maríane, Jesúsna mittikin at kit uzta, Jesús kamtamtu aizpa mina. ⁴⁰ Mane Martane kwisha patka akwa, Jesúsna azain it kit kaizta:

—Anpat. Aune akkwan kal mijmakpas. Ap aizpihshne nawa chihkara, wan kal kinpa. ¿Wat ki? “Nawa kiwaincha,” kiziti.

⁴¹ Anpatne ussa sinkara:

—Marta. Nu kwisha kal mij akwa, nune kwisha patka i. Chikas wantain kimtukas, ⁴² nune chiwazha we kimtu. Maríane nu we kimtu aizpa narit. Na kamtamtu aizpa mimtu. Minminkas sun ussa nakasachi.

Jesúsne kammuruza Diosta paikwan kamtanamtu

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

11 ¹ Mamaz payu Jesúsne mamaz nankin Diosta paikumtuazi. Paikwatpane, maza kammumikane ussa kaizta:

—Anpat. Juane paiña kammuruza paikwan kamtanara. Kawarain aumiza paikwan kamtazhain, kizita.

² Usne usparuza ka kiznara:

—Paikumtune, ka kiztain:

“Au Taitta, nu chiyura uzta akwa,
nu sinam akwa, aune nua wakpuj waintumakpas.
Apain anka, awaruza ininnana.

³ Payu aizpa aumiza kumira kwinchain.

4 Au kwail kirit aizpa wat kulnazhain.

Kawarain aune aumiza kwail kirittuza wat kulnamtumakpas.

Aumiza kiwainchain, kwail kimanpa.”

5-6 Suasne usne ma pitchin usparuza kaiznara: “Sunkana na paramtu aizpa mintain. Mamazpa izmumikane paiña yalta kawkamta attishtas pianara. Usne chinkas mijchi, atmikasha kwinna. Suasmesa usne kasha uzmikasha it kit ka kizta: ‘Kutña pan nammilazha, ap izmumikasha kwinna.’ 7 Sun kasha uzmu-mikane paiña yal ayuktas, ¿chima sinkanazi? Sunkana kizmanazi: ‘Nawa aizapmun. Pijta siptit akwa, ap pashpakas nakas pittamtuas. Nane pan nammilan kuhsaksachish. ¿Usne sunkana kiznasa?’ 8 Sunkana kizmanazi. Ap kasha uzmikasha nawa pan nammilan kuhsshitchikas, usne kuhsak kit chiwazha pan nammilanazi, na akwan piji paikwara akwa. 9 Umiza ka kiznamtus. Chiwazha wekane, paikwarain, Dios uruza milanana. Chiwazha saishitne, sairain. Pijta kin parakane, Diosne pijta chihntazi. 10 Minpazha chiwazha paikwatne, sapnazi. Minpazha chiwazha sairane, sainazi. Minpazha pijta kin kuztane, Diosne usparuza pijta chihnazi.

11 Uruzpain papihsh wai. Painkul papihshta pishkaru paikwatne, ¿papihshne ussa kamta kwinnasa? Kamta kwinnanazi. 12 Painkul papihshta aral wipu paikwatne, ¿papihshne ussa tuil tuil kwinnasa? Tuil tuil kwinnanazi. 13 Mane une, kwail kimturuzne, chiwazha wat aizpa pashpara milashinanazi. Chiyuras Papihshne chiwazha anza wat milan uruza milanana. U ussa paikukane, usne paiña Sinam Izpulne uruza milanana.”

Jesúsne saliz puznintu

(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)

14 Saliz mikain ampura piztit akwa, an ampune parakain parit. Jesús salizta puznintawane, ampune paramizta. Awane sun akwa iztasparit. 15 Sun akwa, minpazha ka kizara: “Usne salizta puzninmiztu, Beelzebú ussa kiwaintu akwa. Beelzebúne saliz ininmika i.”

16 Ussa izamtuasmin, mamaztuzne ussa ka kizara:

—Chiwazha chiyuras iztasparit kal izninchain. 17 Jesúsne uspa minnamta aizpa nijkul kit usparuza ka kaiznara: “Wan go-

bierno awa usparuzpain waya kimtune, wan pailtinazi. Suasmesa uspa kal kiarit aizpa kaarinazi. **18** Kawarain Satanás paiña salizkasa waya kimtune, paiña gobiernone pailtinazi. Une na salizta Beelzebú akwa puznintit kizamtu. Nil chi kizara akwa, nane uruza sun kiznarau. **19** Na saliztuza Beelzebú akwa puzniniztane, ¿Minma u kanpamtuzza kiwainamtui salizta puzninna-pa? Beelzebú usparuza sun kinpa kiwainnarachi akwa, une miz kiamtu, Beelzebú nawa mizurainkas kiwaintachi akwa. U kanpamtuzne uruza ‘nilchi kiamtu’ kiznanazi. **20** Dios nawa salizta puzninna kiwaintane, une Dios uruza ininnashimtu piankama-shina.

21 Tinta yalpamika wantain watsarit mijne, paiña yal wat iztune, usne kalpain uz kit wan watsanazi. **22** Mamaz anza tintamika uskasa waya kikane, ussa anupparawane, usne us mij aizpa nakanazi, waya kimanpa.

23 Minpazha nawa kanpamtukine, nakasa aliz i. Usne Diablora kanpamtu. Minpazha nawa awa wanmaknintukine, usne paimpa ininnamtu, awa nawa amanpa.”

Kwail salizne awara mamasa kailtu

(Mt 12.43-45)

24 “Kwail saliz awaras puznintawane, salizne uzmura chat kit kwaizkulna saimtu. Kwaizkulsachi akwa, ka mintu: ‘Na sunmin ampuras puztitkas, nane mamasa ampurain kailmitus.’ **25** Kailtawane, salizne ampura iztu. Maza yal pishkaritkana iztit. Watsarit iztit. **26** Suasne sun salizne it kit an siete anza kwail saliz karamtu. Ussa pizat kit nappara, sua uzana. An ñancha ampune naizta. An kwizta ampune anza akkwan naizmiznazi.”

Wat kultumika

27 Jesús sun kaiztuasmin, maza ashampane usparuzpain ussa tinta kwian kit kaizta:

—Diosne nua pija wammikashakas nua kawiramikashakas wat kulnazi.

28 Jesúsne kaizta:

—Dios pit mimituruzkas Dios kaizta aizpa kimturuzkas anza akkwan wat kulanazi, Dios kuruntu aizpa miamtu akwa.

**Awane Jesústa paikuamtu,
chiwazha watsal iztasparit kal kinpa**

(Mt 12.38-42; Mr 8.12)

29 Akkwan awa wanmakkakane, Jesúsne usparuza ka kaiznamizta: “Ma uztuzne kwail kiamtu, chiwazha iztasparit kal sayamtu akwa. Une sun izamanazi. Diosne uruza Jonásta kirit aizpakana annanazi. 30 Jonásne Nínive pipulura uztuza Dios pit kainanara. Kawarain Ampu namtítmikane ma uztuza Dios pit kainanamtu. 31 An ñamin katsa mikwa ashampane mamaz attish suras Salomón tukin, Israelpa katsa mikwakin, ara, paíña wat pit pian aizpa mina. Ilnamtu payu taizkane, Diosne ma payu uztuza kwail kiamtu kiznanazi. Sun ashampane kawarain kaiznanazi. Iztain. Nane Salomónkin anza tinta ish. 32 Ilnamtu payu taizkane, Nínive pipulura uztuzne ma uztuza kwail kiamtu kiznanazi. Jonás usparuza Dios pit kaiznarawane, uspane miat kit maizat kit kwail kiashitchi. Ma ne nane Jonáskin anza tinta ish.”

Alampara putmu

(Mt 5.15; 6.22, 23)

33 “Alampara puttawane, minminkas pilkulta puinsachi, tímkaasa paltakain. Putmumikane alampara kwashta kanmu, napmuruz kai izanapa. 34 U kasune alamparakana i, wan kai izanapa. Kasu watne, wan kai iztu. Kasu kwailne, wan kai izsachi. 35 Katmizna, watmin na kaiztu aizpa mirain, watmin piankamanapa. 36 Alampara aizkane, u kai izamtu. Kawarain na kaizta aizpa mímuzne wat piankamanazi, kwail kiamanazi.”

**Jesúsne Fariseo awaruzakas Moisés kaizta aizpa
kamtamtuzakas kwinta kinamtu**

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

37 Jesús kwinta kitpane, Fariseo awane Jesústa paikwara, uskasa kwan. Itpane, yalta nap kit mishari uzta. 38 Fariseo awane iztaspara, Jesús an ñancha paíña chihti kittachi akwa. 39 Anpatne ussa kaizta:

—U Fariseo awaruzne tasakas pilattukas isalpara kittamtu. Isalpara kittamtukas, une ayukta kittamtuchi. U walkumtu aizpakas u kwail kimtu aizpakas kaijchura wa. Sun kwailne u kaijchuras puzamtu. 40 Une wat minñamtuchi. Une timpawazha mai. Wan sarítmikane isalparakas ayuktakas sarit. 41 Ayuktain

kiharawane, une puizara milashina. Suasne u wan kiamtu aizpa sinam namanazi.

42 U Fariseo awaruzne tayalat kit kwisha naizanazi. Chiwazha diez mijne, une maza Diosta milamtu. Une chiankwa kihkas, immu pihshkas, wat kihkas mijam. Diez mijne, une maza Diosta milamtu. Sunne wat. Sun kiamtuasmin, awaruzakas wat kiarawa. U chiwazha mij aizpa Diosta milamtuasmin, ussa pashiarawa. Une masain paasas kiarawa.

43 U Fariseo awaruzne tayalat kit naizanazi. Une kammu yalta an wat uzmura uzshiamtu. Une pipulu paizkara iashimtu, awa u chihtira putchunnapa.

44 U Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas na kuruntu aizpa mizhain. Uruz awa iztakin wat awakana izninamtukas, une ñanta kiamtu. Une tayalat kit naizanazi. Une kamkin awa iritkana mai. Awa irit kammukin izasachi akwa, awane isalpara chaamtu, wan kwail ayukta pianchi akwa.

45 Moisés kaizta aizpa kamtammikane ussa ka sinkara:

—Kamtam. Sun kiztuasmin, nune aumizakas pilchanamtu.

46 Jesúsne sinkara:

—U kamtamturuzne tayalat kit naizanazi. Une wan awaruza kwisha akkwan inim ininamtu, u pashit aizpa kianapa. Une usparuza kiwainamtuchi, u inintu aizpa kianapa.

47 Une tayalat kit naizanazi. U Dios kainammtuza kamanapa yal saarakas, uruzpa an ñancha papihshtuzne Dios pit kainammtuza piantanara. 48 Une uspa kiarit aizpa pian. Une uspa kiarit aizpa nijkulara. Uspa Dios kainammtuza piantarawane, une uspa kamkin yal saamiztu.

49 Katmizna Diosne nil min kit ka parit: “Nane uruza Dios pit kainammtuzakas inintaruzakas ininnanash. Uspane, u irit Judío papihshtuzne, Dios pit kainammtuza piantananazi. Mazantuza naizninnanazi.” 50 Dios au sura sarakima, awane Dios pit kainammtuza piantanat kit kwail kinarit. Diosne ma uzturuza kwail kiarit kiznat kit usparuza culpa kinashina. 51 Sun Judío awane Abelkis Zacaríastakima piantara. Uspane unam misharikin kasha Dios yalta piantaara. Nakas watcha kaiznamtus. Ma uztuzne culpa mijanazi, Dios pit kainammturuza piantana nijkulamtu akwa. Diosne uruza “kwail kiare” kiznanazi.

52 U Dios kaizta aizpa kamtamtuzne naizarinazi. Awaruza kiwainshinakas, une Diospa piankamtu aizpa puintit mijazi,

mamaztuza Dios pit piankamamanpa. U Diosta piankamshimtu-chiasmin, une Diosta piankamshimturuzakiwainamtuchi.

⁵³ Jesús yaltas puztuasmin, Moisés parit aizpa kamtamtukas Fariseo awaruzkas ussa kwisha aliz kulat kit ussa akkwan mimaara, ⁵⁴ akkwan tuntu kwinta kinpa, chiwazha kwail kizna kininnapa.

Fariseo awaruz kamtamtu aizpa watchi

12 ¹ Kwisha akkwan mil awa wanmakkamtuasmin, uspane usparuzain mittikin kulnamizta. Suasne Jesúsne kamuruza ka kaiznamizta: “Wat uzizanaka. Fariseo awakana namman. Wat paramtukas, uspane wat kiamtuchi. Uspa kaijchune kwail i. ² Awane chiwazha paltarit aizpa izanazi. Awane chiwazha puintit mij aizpa sun ukkat kit piankamanazi. ³ U chiwazha amtawara kaizarane, awane payuwara mianazi. Chiwazha impara imparain paimpa nankin kaiztane, mamazne yal kwashtas kwiannazi, wan awa mianapa.”

Minpazhara ishkuatpamakpas

(Mt 10.26-31)

⁴ “Nane uruza, ap izmuruza, kaiznamtus. Uruza piantamturuzakiškuman. Uruza piantarawane, uspane an kwizta u izpulta an kiasachi. ⁵ Nane umiza kurunnamash, mazainta, Diosta ishkwampa. Uruza piantashinamikashakas, u izpul in̄ta kiakpinshinamikashakas ishkwara. Mamasa watcha kaiztus; ussa ishkwara.

⁶ Cinco chitchu paas pialminkasa painim. Diosne mazain chitchuin mainkain. ⁷ Diosne u wan ash kizpura waj aizpa win̄tit. Katmizna une ishkuaman, Dios uruza akkwan chitchukin anza pashinamtu akwa.”

Jesúsne kammuruza kurunamtu, mitsal kiamanpa

(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

⁸ “Umiza kaiznamtus. Minpazha wan awara ‘nane Diosta pianish’ kiztane, Ampu namtitmikane ussa pianish Diospa ángel iztukin kaiznazi. ⁹ Sunkana minpazha wan awara ‘nane Diosta pianchish’ kiztane, nane ussa pianchish Diospa ángel iztukin kaiznash.

¹⁰ Minpazha Dios Painkulta kwail kiztane, paiña kwail wat kulnashina. Sunkanain minpazha Dios Izpulta kwail kiztane, paiña kwail wat kulmanazi.

11 Awane uruza Dios yalkin kamtamtuzakas, katsa mikwaruzakas, mamaz mikwaruzakas tain milnanazi, uruza naizninnanapa. U miza pakpana minman. U miza kaizna minman. 12 Sun urarain Diospa Izpulne uruza sinkara aizpa kamtananazi.”

Kwazpamika

13 Mazane awaruztas Jesústa kaizta:

—Kamtam, ap añara ap pitti su nail milazha kizti.

14 Jesúsne ussa kaizta:

—Minminkas nawa sun su nailnapa chihkatchi.

15 Usne usparuza kaiznara:

—Iztain. Mamazpa pashiman. Kwazpamika akkwan chiwazha mijkas, usne us mij akwa an akkwan payukima uzsachi.

16 Suasne usne usparuza kamtam kwinta kaiznara: “Paiña sura pippa maltawane, kwazpamikane paktu payura akkwan pippa pakta. 17 Usne usmin ka minta: ‘¿Chima kinpai? Nane minta pippa watsam chinkas mijchish.’ 18 Usmin kaizta: ‘Sunkana sanash. Ainki watsam yal azpantawane, an katsa watsam yal sanash. Suasne wan pippakas wan chiwazha mij aizpakas sua watsanash. 19 Suasne apminpain kaiznash: “Nane kwisha kwazpa ish. Nane na mij aizpakasa akwan añokima uznash. Kwaizkul kit chiwazha kwat kit wat kulnash.” ’ 20 Suasne Diosne ussa kaizta: ‘Wat pianchi. Nune tĩmpa awa i. An amtain irinazi. Irawane, ¿Minma up watsarit aizpa sapmilnasa?’ 21 Sunkanain an ampura kirinazi. Kwazpa awane, usmin watsat mijmikane, wan kaarinazi. Chiwazha Dios pashit aizpa kimtuchimikakas wan karinazi.”

Diosne paiña kwalta kiwainamtu

(Mt 6.25-34)

22 Sun kaiztawane, Jesúsne paiña kammuruza kaiznara: “Uruza kaiznamtus: U we kumtu aizpakas chi minman. U we pĩn kuamtu aizpa chi minman. 23 Uznane kumirakin anza tinta i. Awane pĩnkin anza tinta i. 24 Katsa chitchuwa mintain. Uspane pippa wakain. Pippa wat pakkain. Uspane iranchukas katsa watsam yalkas sakain. Diosne usparuza kwinamtu. Une chitchukin anza tinta i. 25 Minminkas usmin an aks namninsachi. 26 Sun pitchin kisachi akwa, une an akkwan chiwazha minman.

27 Wishta mintain. Miza chikkamtu iztain. Wishne pĩlta kal kikain. Wishne pĩn sakain. Watcha uruza kaiznamtus. Salomón-

ne kwisha watsal p̄n kwarakas, an wishne Salomón p̄nkin anza watsal izt̄it. **28**Diosne ma payu pitta p̄lta watsal kwiznintu. Kuntawane, azain nain kit pulchaktat kit ĩnta impaktarim. U Diosta we nijkulamtukas, Diosne umiza wishkin anza watsal izninnanazi. **29**Katmizna, wanta mintuasmin, ishkuman. Sunkana miman: ‘¿Chi kumirama kwanpai? ¿Chi kwazima kwanpai?’ **30**Wan an sura uzturuzne chiwazha wan wa aizpa sayamtu. U Dios Taittane u we aizpa pian. **31**Sun akwa, une an ñancha Diosta sayarawa, uruza ininnanapa. An kwizta Diosne u we aizpa uruza milananzai.”

Chiyura kwazpa kultu

(Mt 6.19-21)

32“Uruz ap p̄irikukana namarit akwa, ishkuman. U Taitta Diosne uruza kiwainnanazi, uskasa ininna. **33**Chiwazha mij aizpa painintain. Puizaruza milanarain. Sunkana kimturuzne chiyura kwazpa kulanazi. Suane u pial tuh watsarawa. Suane walkumtuzne asachi. Suane kiriyukas tuh titsachi. **34**Chiyura kwazpa kulturuzne chiyuwa minñanazi, sua uzshiamtu akwa.”

Wan kapal watsarawa

35“Wan p̄n kwat kit watsarain, kal kin. Alampara put unatpa. **36**Une wat kiwainmikakanain uztain. Anpat pishtaras amtuasmin, une tiriz kit ussa izarawa. At kit p̄jtakin piannapkane, masain wan p̄jta chihshina. **37**Kiwaintuzne izarawa, uspa anpatta izna. Sun kitne, wat kulanazi. Watcha kaiznamtus. Sun kapal sarittuzne, ussa izmuruzne, anpatpa uzamura uzanazi. Uspa anpatne usparuza mishari kumira nailnanazi. **38**Anpatta tirizamtuasmin, watsarit izmuruzne wat kulanazi, kakwamtakima tilawainkimakas tirizarakas. **39**An piankamtain. Walkum akane, yalpamikane sun urara piankamsachi. Sun ura piankamtane, izkul kit yal watsashina, walkum napmanpa. **40**Kawarain, une wan kapal sarain. Ampu namtitmikane u tirizamtuchi payura anazi.”

Wat kiwainmikakas kwail kiwainmikakas

(Mt 24.45-51)

41 Pedrone ussa mimara:

—Anpat, ¿Aumiza sun kamtam kwinta kaiznamtukish?
¿Wan awaruza kaiznamtukish?

42 Anpatne kaiznara: “Une wat kiwaintuza namtain, yalpa-mika inintu aizpa kianapa. Yalpamikane wat kiwainmumikasha wan kal chihkamtu, wantuza kumira nailnana. 43 Kiwainmikane wat kulnazi, yalpamika kaizta aizpa sarane. Akane, yalpamikane us ka kimtu aizpa iznazi. 44 Watcha kaiznamtus. Kwiztane yalpamikane wan mij aizpa ussa chihkanazi. 45 Sunkana kiwainmumikane usmin ka min kit kaiznazi: ‘Ap anpatne azain kailtuchi.’ Suasne usne ampu kiwaintuzakas ashampa kiwaintuzakas aim kiamiztu. Usne akkwan kumira kwat kit chappi kumiztu, pinakima. 46 Kiwainmikane anpat kailtu payura pianchi. Anpatne sun kiwainmika tiriztuchi payura anazi. Katmizna yalpamika akane, yalpamikane ussa tinta ilnazi, mimtuchiruzkasa puranpa.

47 Kiwainmikane anpat inintu aizpa wat pian. Anpat kaizta aizpa kitchine, wan kapal sarachine, anpatne ussa tinta ilnazi. 48 Anpat kaizta aizpa pianchmikane an we ilanazi. Dios minpazhara akkwan milatne, Diosne ussa paikumtu, an akkwan kailninna. Dios minpazhara akkwan chihkatne, usne ussa an akkwan paikwannazi.”

Jesúsne awaruza nailinnamtu

(Mt 10.34-36)

49 “Nane an sura arau, wan awara ilnana. Nane sun awara me naiznamtu pashiras. 50 Au sukin uztuza naizarachasmin, nane kwisha naiznash, wan kinkima. 51 Une ka minñamtu: ‘Nane an sura arau, wan awa kalpain uzanapa.’ Sunpa akwa atchish. Nane arau, awaruza nailnana. 52 Makismin maza kwalne usparuzain waya kianazi. Kutñaruzne paaskasa waya kianazi. Paasne kutñaruzna waya kianazi. Cincoruzne paimpa naiyanazi. 53 Papihshne painkulta waya kinazi. Painkulne papihshta waya kinazi. Akkuhshne pashura waya kinazi. Pashune akkuhshta waya kinazi. Suegrane pashu kiznara waya kinazi. Pashu kiznane suegrara waya kinazi.”

Akkwan awara paranamtu

(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

54 Jesúsne akkwan awaruzakas kaiznara: “Wanish sipkane, ma payu alu kinazi. Suasne alu kimiztu. 55 Inkwa pakane, pñ malkane, i kinazi. Suasne i kimtu. 56 U ‘au piankamtumakpas’

kizamtukas, une wat piankamtuchi. Une suwakas chiyuwakas iznin kit wat pian. Sunkana mane une Dios ukin kimtu aizpa wat piankamamtuchi.”

Une aliz awara wat kirain

(Mt 5.25-26)

57 “Une uruzpain nil min kit nil aizpa narawa. 58 Sunkana kirain. Katsa mikwara miwara intazasmin, nune nammilatmikasha pui aizpa kailnintawa. Pui aizpa kailnintukine, nammilatmikane nua katsa mikwara tain inazi. Katsa mikwane nua policíawara chihkanazi. Policía awane nua kajchira sipnazi. 59 Watcha kaiznamtus. Nune kajchiras puzmanazi, wan pui aizpa tanaakima.”

Kwail kirit aizpa maiztawa

13 ¹ Sun payurain minpazha Jesústa ka kizara:

—Galilea suras ampuruzne wakara kaarat kit piantara, Diosta milan. Suane Pilatone usparuza piantaninnarit. Sunkana usne uspa aimpikas wakara aimpikas naarit, kizara.

² Jesúsne usparuza sinkanara: “¿Chima minñamtu une? Galilea suras irittuzne, ¿mamaz Galilea awakin anza akkwan kwail kiaritki? ³ Uspane an akkwan kwail kiarachi. Une kwail kiarit aizpa maiztachine, kawarain une iarínazi. ⁴ An kwiztane katsa uk yal kihsh nain kit diez y ocho Siloé awaruza appara. ¿Chi minñamtu une? Irittuzne mamaz Jerusalén awakin ¿anza akkwan kwail kiaritki? ⁵ An akkwan kwail kiarachi. Une u kwail kirit aizpa maizamtukine, une kawarain iarínazi.”

Higuera ti wamtuchi kamtam kwinta

⁶ Jesúsne sun kamtam kwinta kainanara: “Ampune higuera ti warit mij wankail saura. Tira pippa saina ikane, chinkas sairachi. ⁷ Suasne usne wankail sau kal kimmikasha kaizta: ‘Izti. Kutña añoín sun higuera tira at kit pippa sairau. Chinkas saimas. Ti kwaari. Kainsih kun.’ ⁸ Kal kimmikane ussa sinkanara: ‘Anpat, mamaz añoikima kawininti. Ti kwalkin pil kihtawane, nane wakara pi winnash, kawinapa. ⁹ Mamaz añoira pippa wamtune, an wari. Pippa wammakane, suasne ti kwaarawa.’”

Jesúsne sumtítmin chamtu ashampara kakulnintu

10 Suasne kwaizkulmu payura Jesúsne kammu yalta kamtanamizta. 11 Suane saliz piztít ashampane tuara. Salizne ussa nil kunsachi panintít. Diez y ocho añokima sumtítmin chamtu akwa, usmin nil sasachi. 12 Ussa izkane, Jesúsne ussa akwat kit kaizta:

—Ashampa, up ishtu kakulti.

13 Suasne paiña chihti ussa paamtuasmin, sun urain usne nil kun kit Diosta kaizta: “Nune kwisha wari.” 14 Kammu yal ininmikane Jesústa pilchapuzta, Jesús kwaizkulmu payura kakulnintít akwa. Usne awaruza kaiznara:

—Seis payukima kal kitpamakpas. Seis payukima ishturuza kakulnintawa. Kwaizkulmu payura kakulninkain, kiznara.

15 Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Nune kwail minñamtu. Wat pit paratkas, nune wat kimtuchi. Up wakarakas mulakas pitmu yaltas chihtawane, nune kwaizkulmu payura kwazira taina im, kwazi kwinna. 16 An ashampane Abrahampa kwal i. Satanásne diez y ocho añokima sun ishtukasa ussa kuhtít mijara. ¿An kwaizkulmu payura sun ishtumikasha kakulninshinaki?

17 Jesús sun kiztawane, ussa aliztuzne mitsal kiamizta. Jesús wat kal kit aizpa izarawane, mamaz awaruzne wat kulara.

Mostaza pippa kamtam kwinta

(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

18 Suasne Jesúsne kamtam kwinta kaiznara: “Nane umiza an kamtam kwinta kainanamtus, miza Dios awaruza ininamtu piankamanapa. 19 Dios kishimtu aizpa mostaza pippakana i. Ampune sun pippa paiña pilta wara. Warawane, chik kit katsa ti kunta. Akkwan chitchune aat kit ti tailpurara yal saara.”

Kiña kamtam kwinta

(Mt 13.33)

20 Mamasa kaiznara: “Nane umiza an kamtam kwinta kainamtus, miza Dios ininamtu miaiznapa. 21 Dios kishimtu aizpa kiñakana i. Ashampane kutña harina wazkasa pitchin kiñakasa nara, wan harina sulnin kit pan sana.”

Aiz pijta*(Mt 7.13-14, 21-23)*

22 Jerusalén pipulurakima imtuasmin, Jesúsne ainki pipulurakas katsa pipulurakas nap kit awara kamtanara. 23 Minpazha ussa mimara:

—Anpat. ¿Diosne akkwan awara watsat milnanasa?

Usne ussa kaizta:

24—Sip pijtakin, Dios inintukin, sait kit naptawa. An kaiznamtus. Akkwan awane napnash minñamturuzne nappamanazi. 25 Yalpamika kuhstawane, usne pijta sip kit kuhtu. Pianamal panaruzne, pijtakin piannap kit Anpatta ka kaizanazi: “Pijta chihti”. Usne usparuza sinkananazi: “Nane u mintas mai pianchish. Nane umiza mama wanmaltachish.” 26 Suasne une ussa kaizamiznazi: “Aune nukasa kuwiznashi. Nune aumiza au pipulura kamtanara.” 27 Usne kaiznanazi: “Umiza kaiznamtus. Nane u mintas mai pianchish. Mane uruza mama wanmaltachish. Paimpa irain. Une wan kwait kimtuz mai.” 28 Suasne une Abrahamtakas Isaactakas Jacobtakas Dios pit kamtamtuzakas Dios inintukin izanazi. Tas kiakpintawane, uruzne azat kit sula sit sit kiamiznazi, uspakasa uzsachi akwa. 29 Akkwan awane pñan papapmumal suraskas pñan puzmumal suraskas wan suraskas aanaazi, Dios inintukin uzana. 30 Iztain. Kwizta kanpamtuzne an ñancha ianazi. An ñancha pianattuzne kwizpa kanpaanazi.

Jesúsne Jerusalén pipulu akwa aztu*(Mt 23.37-39)*

31 Sun payuin minpazha Fariseo awane aat kit Jesústa kaizara:

—Akkis imizti, Herodes nua piantashimtu akwa.

32 Usne kaiznara:

—Herodesne inkal kwizakana i. Ussa it kit ka kiztain: “Miri. Makas tilawakas saliz puzninmiztus. Ishturuza kakulninnamtus. Mamaz payura ap kal pailtinash.” 33 Sunkana nane makas tilawakas kazilakas imiztawash, ap kal pailnakima. An ñamin Dios pit kainammtuzne Jerusalén pipulura iara. Nakas Jerusalén pipulura irawash.

34 Jerusalén pipulu uztuzne Dios pit kainammtuza piantaara. Une Dios inintaruza uk kiat kit piantaara. Aral kam kwaj kwaj kiztawane, paiña pashpane ilsihman ayukmal nap

uzarim. Kawarain nane uruza akwanat kit wanmakkinnashi-rau. Sunkana une nawa wanmakkashitchi. ³⁵ Iztain. Diosne uruza kwayarinazi, paimpa uzanapa, kwairit yalkana. Mama-sa umiza kaiznamtus. Une akwan payukima nawa izamanazi. Mamaz payura u nawa izakane, une ka kaizanazi: “Nune kwi-sha wari. Diosne nua ininta.” ^l Sun kizarawane, mamasa une nawa izarinazi.

Jesúsne kipurit ampura kakulninta

14 ¹ Maza kwaizkulmu payura Jesúsne Fariseo ininmikawa yalta kwan irit. Mamaztuzne us kimtu aizpa izara. ² Suané Jesús iztakin kipurit ampune tuara. ³ Jesúsne Moisés purit aizpa kamtamtuzakas Fariseo awaruzakas mīmanara:

—¿Kwaizkulmu payura ishtura kakulninshinaki? mīmanara.

⁴ Uspane puñain paarit. Suasne ussa piz kit parawane, Jesúsne ishtura kakulnin kit paiña yalta ininta. ⁵ Jesúsne usparuza mīmanara:

—Up painkulkas up wakarakas kwaizkulmu payura pi kulta taiztane, sun urain, sun kwaizkulmu payura une ussa pil kultas tainnknazi.

⁶ Uspane chinkas sinkamanamarit.

Kasara kin pishta

⁷ Pishtara akwattuzne ayukta nappat kit an wat uzmuza naara. Jesús akwattuz an wat uzmu kin naarit iztawane, Jesúsne an kamtam kwinta kaiznara: ⁸⁻⁹ “Minpazha nua kasara kin pishta akwanakane, an wat uzmu naritkin uzman. Nukin anza tinta ampu akane, akwatmikane it kit nua kaizshina: ‘An anza tinta awane up uzmu naritkin uznazi.’ Sun uzmu kis puz-tawane, nune mītsal kinazi, mamaz an we uzmu nana saim-tuasmin. ¹⁰ Sunkana minpazha nua pishtara akwanakane, it kit minpa uzmuza uztawa. Nu minpa uzmuza uztuasmin, akwatmikane ka kizshinai: ‘Izmuruz. An wat uzmuza uztain.’ Suasne wan akwarittuzne nuwa anza tinta i minñamiznazi. ¹¹ Minpazha ussain anza tinta namtashitne, Diosne ussa an we tinta namnintinazi.”

¹² Jesúsne an akwatmikasha kaizta:

^l 13.35 Sal 118.26

—Paizka payurakas nashkarakas kumira kwinnakane, izmuruzakas aimpishstuzakas kwaltuzakas kwazparuza akwanamun, uspa nua kwan akwanashimtu akwa. Maizta maizta kuanazi. ¹³Sunkana pishta kumira sarane, puizaruzakas, chasachi inturuzakas, mitti kwailtuzakas, kasu siptittuzakas akwanarain. ¹⁴Sun kitne, une wat kulanazi. Uspane ukasa kumira maizasa-chi. Diosne wat uztuza kuhsninnanazi. Sun kuhstu payura Diosne umiza chiwazha milnanazi, nukasa chinkas maizsachiruza pishtara akwanarit akwa.

Katsa pishta kamtam kwinta

(Mt 22.1-10)

¹⁵Mazane Jesúska misharikin uzta. Us Jesús kaizta aizpa mirawane, ussa kaizta:

—Kumira kumtumikane Dios inintukin wat kulnazi.

¹⁶Jesúsne ussa sinkara:

—Maza ampune kwisha akkwan kumira sanin kit akkwan awara akwaninnara. ¹⁷Kumira kumtu urara usne paiña kiwaintuza akwarittuza ininnara ka kizna: “Arain. Kumira kapal sarit. Kwanpain.” ¹⁸Sunkana wanne “nane asachish” kizamizta. An ñanchamikane kiwainmikasha ka kaizta: “Nane mamaz su pairau. Nane izna irimtus. Imtukine, up anpatta paikwatpa, nawa wat kulnapa.” ¹⁹Mamazkas kaizta: “Nane diez wakara pairau. Nane usparuza izna irimtus, kal kiamtuasmin. Imtukine, up anpatta paikwatpa, nawa wat kulnapa.” ²⁰Mamazkas kaizta: “Mamin nane ashampakasa kasara kirau. Katmizna nane isachish.” ²¹Suasne kiwainmikane paiña anpatta it kit sun awa sinkara aizpa piankamninta. Suasne yalpamikane usparuza aliz pat kit kiwainmikasha kaizta: “Azain pipulura katsa miwarakas ainki miwarakas itpa. Tas puizaruzakas, chasachi inturuzakas, mitti kwailtuzakas, kasu siptittuzakas, yaltakima kararain, kuanapa.” ²²Kiwainmika tas kailtawane, kaizta: “Anpat. Nu kaizta aizpa kirau. Mama nan wai.” ²³Anpatne kiwainmikasha kaizta: “Attish miwara ainki miwara it kit awara akwanat kit kararain, ap yalta akkwan awa punanapa. ²⁴Nane umiza kaiznamtus. An ñancha akwattuzne na kumira sarit aizpa kuamanazi.”

Katmizna an ñancha pishtara akwattuzne Diosta saptuchiruzkana mai, anpatpa pishtara iarachi akwa.

Jesúspa kanpammika

(Mt 10.37-38)

25 Akkwan awane ussa kanpaara. Jesúsne puij kit usparuza kaiznara: 26 “Minpazha ap kanpammika namshitne, usne nawa mamazpakin an akkwan pashitpa. Usne paiña papihshtakas akkuhshtakas ashamparakas pashparakas aimpíhshtakas kwampihshtakas usminkas an we pashitpa. Usparuza nakin an pashimtumikane ap kammumika namsachi. 27 Ap kanpammikane nakana naizshitchine, ap kammumika namsachi. 28 Minpazha katsa yal min kit sashitne, usne an ñancha yawa muin wian iztu. Usne usmin mimamtu: ‘¿Kapal pailnapain mijash?’ 29 Wan wiantuchine, yal sana masarawane, wan yal pailmanamtikane, wan awane sun izat kit yal sammikasha ishananazi. 30 Ka kaizana: ‘Yal sana masaramikane, yal pailmanamtit.’ 31 An mirain. Katsa mikwane mamaz katsa mikwara waya kishitne, an ñancha usne ka min kit mimamtu: ‘Mamaz katsa mikwa veinte mil awa mijne, ¿nane diez mil awakasa waya kitne, kana kishinasa?’ 32 Kana kimanamtikane, mamaz katsa mikwa attishtas amtuasmin, usne paiña pit inin kit ussa paikumtu, izmuruz namnapa, waya kiamanpa. 33 Katmizna, minpazha wan mij aizpa chihkamtukine, usne ap kanpammika namsachi.”

Kwail ñam

(Mt 5.13; Mr 9.50)

34 “Nawa kanpamtuchimakane tih ñamkana i. Mane ñamne wari. Sunkana tih ñamne, mamasa ñam kulsachi. 35 Kwail ñamne chiwa palichi. Awane sun kiakpintim. U kail waj akwa, na kaiztu aizpa mirain.”

Piriku karit kamtam kwinta

(Mt 18.10-14)

15 1 Wan Roma gobierno pial sapmuruzkas wan kwail kimtuzkas Jesústa kashara wanmakkara, ussa miana. 2 Fariseo awakas Moisés parit aizpa kamtamtuzkas Jesústa kwail kizat kit kaizara:

—An ampune kwail kimturuza akwanamtu, uspakasa kwan.

3 Suasne Jesúsne an kamtam kwinta kaiznara: 4 “Minpazha cien piriku mijazi. Maza pirikune inkalpara karit. Noventa y nueve piriku chihkarawane, pirikuwamikane imtu, piriku karit-

ta sainakima. ⁵ Pirikura sairawane, usne watsal kul kit sail wak-tamta tanak kit mumtu. ⁶ Yalta pianatpane, usne izmuruzakas makis uzturuzakas akwanat kit kaiznamtu: ‘Nakasa wat kulara-wa. Nane an piriku karitta sairau.’ ⁷ Kawarain kaiznamtus. Kwail kimmika paiña kwail kirit aizpa maizta akwa, chiyura uz-tuzne an wat kulanazi. Akkwan awa uspa kwail kiarit aizpa maizashimtuchine, chiyura uztuzne wat kulasachi.”

Pial karit kamtam kwinta

⁸ “Maza ashampane diez pial mijazi. Maza pial karitne, usne impil put kit yal pishkat kit pial saimtu, wanmalnakima. ⁹ Pial wanmaltawane, usne izmuruzakas kasha uztuzakas akwanat kit kaiznamtu: ‘Nakasa wat kultain. Nane sun pial karit aizpa wan-maltau.’ ¹⁰ Kawarain kaiznamtus. Diospa ángeltuzne wat kula-nazi, kwail kitmika paiña kwail kirit aizpa maiztane.”

Painkulne papihshpa yalkis imtu kamtam kwinta

¹¹ Jesúsne mamaz kamtam kwinta kaiznara: “Maza ampune paas painkulkasa uzta. ¹² An ainkimikane papihshta kaizta: ‘Taitta. Nawa paimpa su milazha. Papihshne uspa paasta sukas



Papihshne painkulta saptu

chiwazha saptu aizpakas milanara.’ ¹³ Akkwan payu chikima an ainkimikane paiña wan su painin kit attish sura imizta. Kwail kimtu uztuasmin, pane usne paiña su painintit pial wan pailta. ¹⁴ Wan pial mij aizpa pailtawane, chinkas mijchi kirit. Pane kumtu mijchi akwa, akkwan awakas yak kiara. ¹⁵ Uskas yak kimtu akwa, usne sun su awara it kit kal saira. Sun anpatne ussa paiña sura ininta, kuzu kwira kinpa. ¹⁶ Usne kuzu kum kumira kwashira. Sunkana minminkas ussa kwintachi. ¹⁷ Usmin min kit nijkul kit kaizta: ‘Ap taittane kwisha akkwan kiwaintuza inin-namtu. Uspane akkwan kumira mij, tizawal. Nain akkin inapain ish, kumtuchi akwa. ¹⁸ Nane ap taitta uztukin kailtinash. Sua ka ussa kaiznash: Taitta. Nane Dios iztakinkas nu iztakinkas kwail kirit ish. ¹⁹ Nane wat chi ish. Nawa ap painkul i kizmun. Up ki-wainmikakana kal kishimtus,’ minta. ²⁰ Suasne usne kuhs kit papihshpa yalta kailta.

Painkul amtuasmin, papihshne attishta ussa izta. Usne us akwa tayal kit ussa kiwainta. Papihshne ussa añ it kit saiya-kwaat kit putchunta. ²¹ Painkulne ussa kaizta: ‘Taitta. Nane Dios iztakinkas nu iztakinkas kwail kirit ish. Nane wat chi ish. Nawa ap painkul i kizmun,’ kizta. ²² Papihshne kiwaintuza kaiznara: ‘Azain an watsal pñ karatpa, us kwanapa. Sultikashkas paiña chihti tippura nuktawa. Zapatokas paiña mittikin nuktawa. ²³ Pintit ainki wakara karat kit piantari. Kuwizsan. Pishta sawizsan. ²⁴ Na ap painkul iritka mintakas, usne uztu. Usne mamaz sumal it kit karit. Manta wanmal ish.’ Suasne pish-ta saamizta.

²⁵ Painkul ilapamikane nanmal kal kimtuazi. Tas kail kit yalta kasha akane, usne música mira. Kukiamtu izta. ²⁶ Usne maza ki-wainmumikasha akwat kit ka mimara: ‘¿Sun awane chima kiamtutui?’ ²⁷ Usne ussa sinkara: ‘Up añ ainki kailtai. Watmin kailta akwa, up taittane pintit wakara nakta.’ ²⁸ Painkul ilapamikane aliz kul kit yalta napshitchi. Suasne papihshne ustukin it kit kwisha akwara, napnapa. ²⁹ Usne papihshta sinkara: ‘Tzti. Akkwan añokima nua kiwaintuarau. Wan nu kaizta aizpa kiritkas, nune nawa piriku pashpa milamash, ap izmuruzkasa pishta sana. ³⁰ Sunkana mane up painkul, kwail ashampakasa pittitmika, u pial kwairitmi-ka piannakane, nune us akwa pintit ainki wakara nakta.’

³¹ Papihshne ussa kaizta: ‘Ap painkul, miri. Nune wan payukima nakasa uztu. Wan na mij aizpa up i. ³² Sunkana kwisha

wari pishta sana, wat kulana. Aune up aimpihsh iritka mintamakpas. Ma uztu. Usne mamaz sumal it kit karit. Manta wanmal ish, ” kizta.

Kwail izmumika kamtam kwinta

16 ¹Jesúsne kammuruza an kamtam kwinta kaiznara: “Kwazpa anpatne su izmumika mijazi. Mamaztuzne anpatta kaizara: ‘Up su izmumikane nu mij aizpa wat iztuchi. Up pialkas kain kwaimtu.’ ²Suasne anpatne paiña su izmumikasha akwanin kit kaizta: ‘Nu kit aizpa mirau. Nu pial tarit aizpakas wan nu kit aizpakas kainazha. Nune ap su izmumika an nammanazi.’ ³Su izmumikane usmin minmizta: ‘Ap anpat ap kal ukkarane, ¿chima kinpai? Nane pil kal kisachish. Mitsalish pial paikwan. ⁴Akkis puzkane, ap kal mijchine, nane na kishimtu aizpa pianish, mamaz awa nawa sappanapa.’ ⁵Suasne izmumikane anpatpa puiruzza maza mazain akwanara. An ñancha puimikasha mimara: ‘¿Yawama anpatta puikish?’ ⁶Usne kaizta: ‘Nane cien pihshpi winmu pui ish.’ Usne ussa kaizta: ‘Apain uzti. Pui parit pinkihta sap kit azain cincuenta winmu pui ish pat kit kizti.’ ⁷Suasne mamaz puimikasha mimara: ‘¿Yawama anpatta puikish?’ Usne ussa kaizta: ‘Nane cien chara tim pui ish.’ Usne ussa kaizta: ‘Pui parit pinkihta sap kit ochenta chara tim pui ish pat kit kizti.’ ⁸Anpatne kwail su izmumika kirit aizpa nijkul kit ussa kaizta: ‘Nu yawa kwailkas, nune pina pian, up wat kal pailnakima.’ Ma payu uztuzne timpa chi, uspa mij aizpa an wat ininnashimtu akwa, uspa pashimtu aizpa kana kinpa. Masetne Diosta piantuzne an we kiamtu, mamaztuzkasa wat uzana, chiyura nuana.

⁹Nane uruza ka kurunamtus. Sun izmumikane anpatpa pialkasa kwail kit kit izmuruz namnapa, an sura an akkwan payu uznapa. U pial mij aizpa mamaztuza kiwainarain, Dios uruza sapnanapa. Wan pial pailtawane, imtu payura Diosne uruza pialkin an wat chiwazha chiyura milananzhi.

¹⁰Pitchin pial watsammikane an akkwan pialkas watsanzhi, sun pial kain kasta kitchi akwa. Pitchin pial watsamtuchimikane an akkwan pialkas watsamanazi. ¹¹Apas pial watsamtukine, minminkas uruza chiwazha chiyura mij aizpa milanamanazi. ¹²Patna nil watsamtukine, minminkas uruzpa milamanazi.

¹³Maza kiwainmikane paas anpatta kiwainsachi. Mazara pashitkine, mamazta pashinazi. Mazara kiwainshimtone, ma-

zara kiwainmanazi. Minpazha Diostakas pialtakas parejuin pashimanazi. Diosta pashit kit wakpuj waintane, pialta pashimtuchi.”

14 Fariseo awane, pial pashimturuzne, wan miara. Uspane Jesús pa kwail ultimal kizara. 15 Usne usparuzza kaiznara: “U awaruzpaina wat awakana izninnamtukas, Diosne wan u minñamtu aizpa pian. Awa chiwazha tinta i mintuasmin, Diosne awa minñamtu aizpa kwail i,” kiztu.

Diosne awaruzza ininnashimtu

16 “Awane Dios pinkih para aizpakas kamtammika kaizta aizpakas kamtanara, Juan munnammika ankima. Sun payuin, Juan atpane, nane Dios watsal pit kamtanamizta, awa Dios inintukin nappanapa. Mane Diosne akkwantuza ininnamtu, awa nappashimtu akwa.

17 Chiyukas au sukas karinazi. Dios anza ainki pitne kamanazi.”

Up ashampa kwaikain

(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

18 “Minpazha paiña ashampara kwait kit mamaz ashampakasa kasara kitne, an ampune Dios iztakin kwail kimtu. Ampu mamazpa kwairit ashampakasa kasara kitne, usne Dios iztakin kwail kimtu.”

Kwazpa ampukas Lázarakas

19 “Maza kwazpa ampune uzta. Usne muin ishtam pīnkas watsal pīnkas kwaara. Usne pailta payu kwisha watsal kumira kwara. 20 Maza puiza ampune, Lázaro muntimikane, kwazpa awa napmu pijtakin uzara. Paiña ña pittit ishtuazi. 21 Chiwazha kwazpawa mishariras pak taizka kwashira. Kwizakas ussa at kit paiña ishtu ña yakshira. 22 Puiza ampu irawane, ángeltuzne ussa Abraham tukin watsal chiyura sukin milarit. Kwazpa ampukas irawane, pilta kamta.

23 Irít uztukin naiztuasmin, kwazpamikane izak kit attishtain Abrahamta izta. Lázarakas uskasa uzara. 24 Kwazpamikane ka tinta kwianta: ‘Ap taitta Abraham. Nawa iz kit kiwaincha. Nawa Lázarora ininti, tippu kwazira painnapa. Paiña tippukasa kwazi pitnin kit kwinchá ap pitkin, tih kinpa. An ñin naiztus.’ 25 Abra-

hamne ussa kaizta: ‘Ap painkul. Nu miza uzta nijkulti. Nune chiwazha wat aizpa sapta. Kawarain Lázarone chiwazha kwail aizpa sapta. Mane usne apain wat uztu. Nune pa kwisha naiztu. ²⁶Ankas nijkulti. Auruzpain katsa sanja tu. Apa uzmikane nu tukin kwakara kwaksachi. Pa uzmikane auruzakin kwaksachi.’

²⁷Kwazpamikane kaizta: ‘Suasne, taitta, nua paikumtus, Lázarora ap taittawa kwalta ininnapa. ²⁸Sua cinco aimpihsh mij ish. Usparuza kurunari, an naizmu sura aamanpa.’ ²⁹Abrahamne kaizta: ‘Uspane Moisés pinkih para aizpakas Dios kamtamtuz pinkih para aizpakas mij. Uspane sun pinkihkin parit aizpa izat kit miat kit kiarawa.’ ³⁰Kwazpamikane sinkara: ‘Ap taitta Abram, mizha. Uspane usparuza miamanazi. Minpazha iritmika mamasa irittas kuhstane, minpazha usparuza apas imtune, uspane miat kit uspa kwail kiamtu aizpa maizanazi.’ ³¹Sunkana Abrahamne ussa kaizta: ‘Moisés kaizta aizpakas Dios kamtamtuz kaizta aizpakas miashitkine, uspane mamazta miamanazi. Irit kuhstumika usparuza imtukas, miamanazi.’”

Mamazta kwail kininman

(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

17 ¹Jesúsne paiña kammuruza kaiznara: “Minpazha mamazta kwail kininanazi. Sunkana mamazta kwail kininmikane kwisha naiztinazi. ²Mamazta kwail kininmikane an watshimasa inna. Katsa kimu ukkasa timpukin kuhtawane, awane ussa katsa ñam pira kiakpintawa, Dios pit we mimitumikasha kwail kimanpa. ³Uruzpain kwiraruin.

Aimpihsh kwail kitne, ussa ‘kwail kimun,’ kiztain. Paiña kwail kirit aizpa maiztane, nune paiña kwail kirit aizpa wat kullatawa. ⁴Minpazha nua siete pijikima kwail kiritne, us puij kit nua ‘ap kwail kit aizpa min kit chihkamtus’ kiztane, nune paiña kwail kit aizpa wat kulnintawa.”

Nijkultawamakpas

⁵Jesús pa inintaruzne Anpatta kaizta:

—Aumiza kiwainchain, Diosta an akkwan nijkulana.

⁶Anpatne kaiznara:

—Dios kaizta aizpa nijkul kit kitpa. Pitchinmin nijkultane, une an katsa tira ka parashina: “Piltas puhsnin kit pi pinta wari.” Sun kaiztawane, an tine nu kaizta aizpa mishina.

Kiwainmikawa kal

7 “Kiwainmika nantas akane, pil kihtawane, p̄iriku iztawane, anpatne ka ussa kaizmanazi: ‘Azain at kit mishari kwan uzti.’
8 Anpatne ussa sunkana ka kaiznazi: ‘Up kamisha maiztawane, ap kumira sari. Suasne nawa kumira nail kit kwincha, ap kumira pailnakima. An kwizta nuin kumira kwashina.’
9 Usne kiwainmikasha aishtaish kaizkain, us anpat kaizta aizpa kirit akwa.
10 Kawarain u Dios ininta aizpa kiarawane, une ka kizarawa: ‘Aune watchi kiwainmika makpas. Aune au anpat kaizta aizpaina kitmakpas.’”

Jesúsne diez aya pittit ishturuza kakulninnamtu

11 Jerusalén p̄ipulura imtuasmin, Jesúsne Samaria suwarakas Galilea suwarakas pinta.
12-13 P̄ipulura naptuasmin, diez aya pittit ishturuzne kunat kit attishtas Jesústa izara. Ussa pai-kuara:

—Jesús. Au Kamtam. Aumiza iznat kit kiwainnaka.

14 Usparuza iznarawane, Jesúsne kaiznara:

—Pariyara irain, uruza iznanapa.

Miwara iamtuasmin, uspane kakultit.

15 Wat parit nijkultawane, mazain usparuztas kail kit ka tinta kwianta: “Diosne kwisha wari.”
16 Usne Jesúsna mittikin wakpuj wain kit kaizta: “Aishtaish.” An ampune Samaria sura uzta.
17 Suasne Jesúsne mimara:

—Diez aya pittit ishturuza kakulninnarau. ¿Mamaz nueve ampu mintama purai?
18 An Samaria suras awain kailta, “Diosne wari” kizna. Au Israel kwalne “Diosne wari” kizashitchi.

19 Jesúsne ussa kaizta:

—Kuhs kit iri. Na kaizta aizpa nijkulta akwa, nune kakultit.

Dios inintu payu anazi

(Mt 24.23-28, 36-41)

20 Fariseo awane Jesústa mimaara:

—¿Miza urama Dios ansa, awaruza ininna? Jesúsne usparuza sinkanara:

—Minminkas miza Dios inintu izamanazi.
21 Awane “Apain pura, sua pura,” kizamanazi. Dios ininakane, usne uruza, u kaijchura, ininnanazi.

22 Suasne usne kammuruza kaiznara:

—Akkwan payukima apain uzamtuasmin, une Dios Painkul kailtu payura izshianazi. Une sun amtu payura ussa izamanazi. **23** Awane uruza ka kiznanazi: “Sua iztain. Sua tui. Apain iztain. Apain tui.” Ka kizarane, usparuza kanpaman. **24** Amta ippa aztune, ñn kwan kikimtu. Ippa kwan kikim. Kawarain Ampu namtitmikane ippakanain azain anazi. **25** An ñanCHA usne akkwan naiztinazi. Ma payu uztuzne ussa kwayarinazi. **26-27** Noé uzasmin, wan awane tirakukas kumirakas kuara. Ampukas ashampakas kasara kit kit uzara. Noé kanuara warawane, Diosne alu kinin kit pi pinninta, wan awa ianakima. Ampu namtitmika mamas akane, awane sunkana uzanazi. **28** Kawarain Lot uzasmin, wan awane tirakukas kumirakas kuara. Uspane pait kit paininara. Pippa waara. Yal saara. **29** Sunkana an payura Lot Sodoma pipuluras puzkane, Diosne ñnkas uk ñnkanakas chiyuras taizninara, wan awa ianapa. **30** Dios Painkul akane, wan awane sunkana uzanazi. Sun payura uspane ussa izananzi.

31 Sun naizmu payura minpazha yal isalta puraruzne yal ayukta napman, chiwazha ukkana. Kawarain minpazha nanta kal kitne, yalta kailman. **32** Lotpa ashampa nijkultain. Us puij iztuasmin, usne ñam wan namta. **33** Us akwa uzshimtumikane wan karinazi. Na akwa imtumikane uznazi.

34 An kaiznamtus. Sun amtane paas ampu kamarain pitpailnazi. Diosne mazara chiyura nuninnazi. Mazara tiwij inazi. **35** Paas ashampane sulmin pia kiilnazi. Diosne mazara chiyura nuninnazi. Mazara tiwij inazi. **36** Paas ampune nanta kal kiilnazi. Diosne mazara nuninnazi. Mazara tiwij inazi.

37 Suasne uspane ussa mimaara:

—¿Anpat minta sun kirinsa?

Jesúsne usparuza sinkanara:

—Kalpa irittukin pikumne kuana wanmakkanazi. Kawarain minpazha kwail kikane, suain paiña kwail akwa naiztinazi.

Katsa mikwakas ampu iritpa ashampakas kamtam kwinta

18 ¹ Jesúsne usparuza an kamtam kwinta kaiznat kit kamtana, pailta payukima Diosta paikuanapa, Dios sinkanakima. ² Usparuza kaiznara: “Katsa mikwane, Diosta ishkwatmikane, mamaz pipulura uzta. Wan awaruza wat nijchiwal kinara. ³ An pipulukimin maza ampu irit ashampakas uzta. Usne pailta payu katsa mikwara it kit kaizta: ‘Kiwaincha. Na akwa nil

kizha. Maza aliz ampune nawa kwail kirit.’ 4 Akkwan payukima katsa mikwane ussa kiwainshitchi. An ampu irit ashampa ussa kwail kizapta akwa, kwiztane usne ussa kaizta: ‘Diosta ishkwat-chikas, wan awaruza wat nijchiwal kinarakas, 5 akkwan payuki-ma nawa amtu akwa, usne nawa kaizaptu. Katmizna nane nil kit kit ussa kiwainash, nawa an kaizapmanpa.’”

6 Anpatne an kaiznara: “Sun kwail katsa mikwa kaizta aizpa mirain. 7 Diosne narittuza nil kit kit kiwainashinazi. Diosne payuwara amtawara ussa paikumturuz paikuamtu aizpa sinkanana-nazi. 8 Watcha kaiznamtus. Usne azain nil kit kit kiwainanazi. Sunkana ampu namtitmika akane, ¿Dios pit nijkulturuza wan-malnasa?”

Fariseo pariyakas gobierno pial sapmuruzkas kamtam kwinta

9 Jesúsne awara mamaz kamtam kwinta kiznara. Mamaztuz-ne usparuzpain wat makpas minñat kit mamaztuzpa kwail minñara. 10 Ka kaiznara: “Paas ampune Dios katsa yalta nuilta, Diosta paikwan. Mazane Fariseo awa azi. Mamazne Roma gobierno pial sapmumika azi. 11 Fariseo awane kun kit usminpain ka kwinta kirit: ‘Nane Diosta aishtaish kaiztus, na mamaz awakana chi akwa. Uspane walkumtuz mai. Uspane kwail kintuz mai. Uspane mamazpa ashampa milamtuz mai. Nane an Roma gobierno pial sapmumikakana chi ish. 12 Nane domingo aizpa paas piji kumtuchish. Nane kana kit aizpa diez paimpa nail kit maza paimpa puizara milamtus.’ 13 Gobierno pial sapmumikane attishtain kun kit chiyurain izakshitchi. Us kwail tayaltu akwa, paiña pitchukin paat kit kaizta: ‘¡Dios. Nane kwail kirau. Nawa kiwain kit ap kwail kit aizpa kanincha!’ 14 Watcha kaiznamtus. Dios paiña kwail kit aizpa wat kultawane, gobierno pial saptumikane paiña yalta kailta. Mamazne, Fariseo awane, wat kultachin kailta. Minpazha usparuzain anza tinta namtashitne, Diosne usparuza an we tinta namnintinazi.”

Jesúsne pashpara panara

(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

15 Mane awane Jesússta pashparuza karaara, usparuza paninanapa. Kammuruz sun izarawane, uspane awaruza kaiznara: “Pashpa Jesússta karaman.” 16 Sunkana Jesúsne pashparuza akwanat kit kaiznara: “Une pashparuza nawa anintain. Une ‘Je-

sústa iman' kizman. Pashparuz Jesústa aashimtu akwa, Diosne usparuza ininnashina. Pashpakana uztain, Dios uruza ininnanapa. 17 Watcha kaiznamtus. Diosne uruza ininnashimtu. Pashparuzne Dios kaizta aizpa miashimtu. Kawarain Diosta mirain, Dios umiza ininnanapa.”

Maza kwazpa awa Jesúska kwinta kimtu

(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

18 Maza katsa mikwane Jesústa mimara:

—Wat kamtam. ¿Chima kinpai, chiyura pailta payukima uzna?

19 Jesúsne ussa sinkara:

—¿Chitma nawa wari kiztus? Diosmin wari. Minminkas wat chi. 20 Nune Dios ininta aizpa pian: “Mamazpa ashampakasa pitmun. Piantamun. Walkumun. Mamazpa pirail kaizmun. Up taittawakas up akkwawakas wat paranari.”^m

21 Katsa mikwane kaizta:

—Nane ainkiasmin Dios wan ininta aizpa kirau.

22 Sun mirawane, Jesúsne ussa kaizta:

—Nune mama pitchin we kirit. Wan mij aizpa painin kit puzara milanari, chiyura kwazpa kulna. Suasne at kit nawa kanpazha, kizta.

23 Sun mirawane, usne tayalmizta, akkwan pial mij akwa.

24 Jesúsne ussa iz kit kaizta:

—Kwazpamikane Dios inintura wat nusachi. Sua napna sam i. 25 Camellone caballokana i. Camellone chihku kasura mizurainkas napsachi. Kawarain an sam i, kwazpamika Dios inintura napna.

26 Sun miraruzne iztaspaat kit kaizara:

—Katne, ¿Minma watsat milshinasa?

27 Jesúsne sinkanara:

—Diosne awa kimtuchi aizpa kishina.

28 Pedrone Jesústa kaizta:

—Izti. Aune au mij aizpa tiwij it kit nua kanparamakpas.

29-30 Usne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Dios ininta aizpa mimtumika yalkas, ashampakas, kwampihshkas, aimpihshkas, papihshkas, ak-

^m 18.20 Éx 20.12-26; Dt 5.16-20

kuhshkas, pashpakas tiwij itne, Diosne apain an akkwan milanazi. Mamaz payura Diosne chiyura uzninanazi, pailta payukima.

Mamasa Jesúsne nane inash kiztu

(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

31 Jesúsne doce kammuruza paimpa akwanat kit kaiznara: “Mane Jerusalén pipulura numizchain. Sua ñamin Dios kaimammika Ampu namtitmikawa parit aizpa kinazi. 32 Uspane mamaz Judío awachiruzza nawa chihkaanazi. Uspane nawa ultimal kizanazi. Nawa kwail kizanazi. Nawa ilpi kianazi. 33 Nawa aim kiat kit piantaanazi. Sunkana kutña payu pailkane, nane kakulnash.”

34 Kammuruzne Jesús kaizta aizpa chinkas miarachi. Jesús kaizta aizpa pintit akwa, piankamasachi.

Jesúsne kasu siptitmikasha izkulnintu

(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

35 Jesús Jericó pipulura kasha piannamtuasmin, kasu siptitmikane mimamin uz kit pial paikumtuazi. 36 Akkwan awa pinnamtu mirawane, usne awara mimanara: “Sun ampune ¿chima kintui?” 37 Uspane ussa sinkaara:

—Jesúsne, Nazaret pipuluras, pintu. 38 Suasne usne ka tinta akwara:

—Jesús, nune au ñamin Davidpa pampa pashpa i. Nawa iz kit kiwaincha.

39 An ñancha imturuzne ussa kurunaara, kalpain uznapa. Usne an tinta akwat kit kaizta:

—Jesús, nune au ñancha Davidpa pampa pashpa i. Nawa iz kit kiwaincha.

40 Suasne Jesúsne kun kit kaiznara:

—Une ussa nawa kararain. Us Jesúspa kasha piannakane, Jesúsne ussa ka mimara:

41 —¿Chima nua kinpai? ¿Chima pashimtus?

Usne ka sinkara:

—Anpat. Kasu izkulnincha.

42 Jesúsne ussa kaizta:

—Kasu izti. Nawa nijkulta akwa, kasu izkulti.

43 Sun urain usne izkul kit Jesústa kanpat kit kaizta: “Diosne kwisha wari.” Sunta izamtuasmin, wan awane kaizamizta: “Diosne kwisha wari,” kizara.

Jesúskas Zaqueokas

19 ¹Jesúsne Jericó pipulura nap kit pinmiztuazi. ²Suane maza ampune, Zaqueo muntitmikane, uzta. Usne Roma gobiernowa kal kit uspa katsa pial sapmumika azi. Uskas kwazpamika azi. ³Usne Jesústa attishtain iz kit piankamshira. An tam awane akkwan awa akwa ussa izmanamtít. ⁴Suasne usne an ñancha ãin ira, Jesús sun miwara pintu akwa. Suasne usne Jesústa izna tira nut kit uzta. ⁵Jesúsne us tukin pianat kit ussa izak kit kaizta:

—Zaqueo. Azain kihshiti. Mane nane nukasa up yalta nukkulnash, kizta.

⁶Suasne Zaqueone azain tìras kihsh kit wat kul kit ussa paiña yalta milta. ⁷Wan awa sunta izarawane, uspane usparuzpain Jesús pa kwail kizat kit ka kaizara:

—Jesúsne kwail kimtuzkasa yalta nap kit nukkultu, kizara. ⁸Kwiztane Zaqueone awaruzpa paizkakin kun kit Anpatta kaizta:



Jesús Zaqueora paramtu

—Anpat, izti. Ap kwail kit aizpa min kit chihkat akwa, nane kakwa mij aizpa puizara milanamtus. Na mamaztuztas an p̄inta saptane, na walkwat aizpa ampara pijikima kailninnanash.

9 Jesúsne ussa kaizta:

—Mane Diosne nuakas up kwaltakas u kwail kiarit aizpa wat kulnat kit uruza watsat milnara. Une aukainain mama au pampa Abrahampa kwal mai. 10 Chiyuras ampune apain azi, awa karit-tuza sainana, uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnana.

Diez pial kamtam kwinta

(Mt 25.14-30)

11 Uspa sunta miamtuasmin, Jesúsne mamaz kamtam kwinta kaiznamizta. Usne Jerusalén pipulura kasha tuazi. Uspane Dios awaruza ininna anpain minñara.

12 Katmizna Jesúsne kaiznara: “Ainki mikwane attish sura imizta, akkwan su sap kit akkwan awaruza ininna. Suasne mamaz payura kailshina. Kwizta sun sura saptawane, paiña su kailshina. 13 Imtuchasmin, usne diez kiwainmuruza akwanara, wan awaruza akkwan pial milan. Usparuza kaiznara: ‘An pialkasa pait kit kana kitpa, na kailnakima.’ 14 Sunkana sun sukis awaruz ainki mikwasha izashitchi akwa, uspane uspa pit ainki mikwasha inin kit kaizara: ‘Sun ampura, sun ainki mikwasha, aumiza ininnanapa paashitchimakpas,’ kizara.

15 Sun sura kail kit saptawane, usne mikwakana ininmizta. Paiña sura kailtawane, usne paiña kiwaintuza, paiña pial milat-tuza, akwanara. Usne yawa pial kana kiarit piankamshira. 16 An ñancha kiwainmikane us tukin it kit kaizta: ‘Anpat. Up pialkasa nane mamaz diez pial kana kirau,’ kizta. 17 Katsa mikwane ussa kaizta: ‘Wat kirit. Nune wat kiwainmika i. Pitchin pialkasa nil kit akwa, nune diez pipulura ininnazi,’ kizta. 18 An kwizta kiwainmikane us tukin it kit kaizta: ‘Anpat. Nane up pialkasa mamaz cinco pial kana kirau,’ kizta. 19 Mikwane ussa kaizta: ‘Nukas cinco pipulura ininnazi,’ kizta.

20 Mamaz kiwainmikane us tukin it kit kaizta: ‘Anpat. Apain up pial mij ish. Up pial p̄intain iptit mijarau. 21 Nu tinta inintu akwa, nane nua ishkumtuarau. Nu kal kimtuchikas, kana kimtu. Nu pip-pa mal tuchikas, pippa paktu,’ kizta. 22 Suasne ainki mikwane ussa kaizta: ‘Nune kwail kiwainmika i. Nu sun kaizta akwa, nane nua kwail kirit kiznash. Nune na awara tinta inintu pian. Kal kimtuchi-

kas, kana kimtus. Pippa maltuchikas, pippa paktus. 23 ¿Chikishma ap pial winmukin chihkamas, an akkwan kana kinpa? Suasne na kailtu payura ap pial ma pitchinkasa sapshinash.’ 24 Usne kasha kuntuza kaiznara: ‘Ap pial mijatmikaras nakat kit an diez pial mijatmikasha ap pial milarain.’ 25 Uspane ussa kaizara: ‘Anpat. Usne me diez pial mija.’ 26 Katsa mikwane sinkanara: ‘Ap pit kaiznamtus. An akkwan mijmikane an akkwan sap milanazi. We mijmikane us wemin mij aizpa nakarinazi. 27 ¿Mintama nawa aliz awa purai? Uspane na usparuza ininnara pashiarachi. Usparuza apain karat kit na iztukin piantaninnarain, ’’ kiznara.

Jesúsne Jerusalén pipulura naptu

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

28 Sun kiztawane, Jesúsne Jerusalén pipulura numizta. 29 Betfagé pipulurakas Betania pipulurakas kasha akane, Olivos izara piannaara. Jesúsne paas kammuruza ininnat kit usparuza kaiznara:

30—Sun pipulura au izkwakpara naptain. Pipulu pijta naptukin une burra kantit wanmalpailnazi. Makima minminkas ussa uztachi mama. Ussa chiht kit apain kararain. 31 Minpazha “¿Chikishma burro chihtuas?” mimakane, “Anpatne ussa anuzshimtu,” kiztain.

32 Suasne kanpamtuzne il kit Jesús kaizta aizpa wanmalpailta. 33 Burro chihttuasmin, burrowamikane mimara:

—¿Chikishma burro chihtuas?

34 Uspane sinkailta:

—Anpatne ussa anuzshimtu.

35 Jesústa kararawane, uspane uspa pínkasa caballo pashpara palkwanara. Suasne uspane Jesústa ussa anuzninpailta. 36 Jesús burrorra anuztuasmin, akkwan awane uspa pín mikin kihaara, Jesústa wat minñamtu akwa. 37 Olivos izara pinarawane, Jerusalén pipulura piannamtuasmin, kwisha akkwan kammuruzne wat kulamizta. Jesús iztasparit kal kit aizpa izara akwa, uspane ka tinta kaizara: “Diosne kwisha wari.” 38 Ankana kaizara:

“Dios inintamikane kwisha wari. Katsa mikwa i. An chiyuras atmikane aumiza watsat milnamtu,”ⁿ

ⁿ19.38 Sal 118.26

Dioskasa kalpain uzanapa. Aune chiyura Dios kwisha wari kizmuspas

39 Akkwan awane purara. Minpazha Fariseo awaruzne kaizara:

—Kamtam. Up kanpamtuza sun pit Diosta paramtu aizpa paraninman, kizara.

40 Jesúsne sinkanara:

—Umiza kaiznamtus. Ap kam-muruz puñain purane, chinkas kiz-arakine, an katsa ukne kawarain pit kwianshina.

41 Jerusalén pipulura an kasha at kit iztawane, usne Jerusalén pipulura uztuz akwa az kit usparuza kaiznara: 42 “U Jerusa-lén pipulura uztuzne ma kimtu aizpa wat piankamasachi. Ma-kima une watsal uzna we pian. Mane wan kimtu aizpa uruza puintit i, piankamamanpa. 43 Mamaz payura, aliz awane aat kit Jerusalén pipulu pianamal uzanazi. Uspane apain uztuza salpin titsaanazi. Uspane pipulu piannakin waya kianazi. 44 Uspane yalkas pipulu kalpialkas kiakpīnanazi. Uspane wan pipulura uztuza piantananazi. Wan chiwal uk azpian kit kiakpīnanazi. Dios an pipulura uztuza atkas, une ussa nijkul-arachi, uruza watsat mīlnanapa. Katmizna na kaizta aizpa ki-rinazi.”

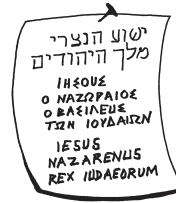
Jesúsne Dios katsa yalta naptu

(Mt 21.12-17; Mk 11.15-19; Jn 2.13-22)

45 Kwiztane Jesúsne Dios katsa yalta nap kit painintuza pianamal ininnara. Kwiztane Jesúsne 46 usparuza kaiznara:

—Dios pinkihkin ka parit, “Ap yaltain Diosta paikwashina.”^o Apain une ap yalta walkummikawa kulkana saara.

47 Pailta payu Jesúsne Dios katsa yalta kamtana ira. Katsa pariyaruzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas, Judío pipulu inintuzkas ussa piantashiara. 48 Wan awa ussa kwisha miashim-tu akwa, uspane Jesúsata piantamanamara.



Hebreo pittakas Griego pittakas Latín pittakas tapilara ka parit: Jesúsne Judío awawa mikwa i.

^o19.46 Is 56.7

Jesústa mimaamtu

(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

20 ¹Maza payu Jesúsne Dios katsa yalkin awara kamtanat kit Dios watsal pit kainanamtu tuara. Katsa pariyaruzkas, Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas, ilapa Judío ininturuzkas ussa iat kit ²ka kaizara:

—¿Miza tuntumaka kimtus? ¿Minma nua ininta, nu kimtu aizpa kin?

³Usne usparuza sinkanara:

—Nakas nua mīmananash. Mane kainazha. ⁴Juanne, awara munmu kimikane, apain azi. ¿Minma Juanta munna ininta? ¿Diosne ussa inintaki? ¿Awane ussa inintaki?

⁵Uspane usparuzpain kwinta kiat kit kaizara: “Au Dios Juanta inintit sinkaarane, Jesúsne aumiza ka mīmananazi: ‘¿Chikishma ussa nijkulashitchi? ¿Chikishma us kaizta aizpa kiashitchi?’ ⁶Awa Juanta inintit sinkaarane, apas awane aumiza uk kiamiznazi. Uspane Juan Dios pit kainammika azi watcha minñamtu.”

⁷Suasne uspane Jesústa sinkaara:

—Aune minma Juanta, munnammikasha, inintit pianchimakpas. ⁸Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—Nakas uruza minma nawa sun kin inintit kaiznamanash.

Kwail kal kimtuz kamtam kwinta

(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

⁹Jesúsne awara kamtam kwinta ka kainanamizta: “Maza ampune wankail pippa sau warit mij. Usne mamaz kal kimnikasha paiña sukin unanara, pippa pak kit nailnapa. Suasne mamaz attish sumal irit akkwan payukima. ¹⁰Paktu payu taizkane, pamikane paiña kiwainmumikasha ininta, pamikawa wankail pippa sapnapa. Paiña su kal kimturuzne kiwainmumikasha aim kiat kit ussa chinkas mijchi pianamal ininara. ¹¹Pamikane mamaz kiwainmumikasha ininta. Paiña su kal kimturuzne ussa aim kiat kit kwail pit kaiz kit kilmin pianamal ininara. ¹²Pamikane an kutña piji mamazta ininta. Uspane ussa aim kiat kit wankail pippa sauras nuppain ininñara.

¹³Suasne wankail sau pamikane usmin minta: ‘¿Chima kinpai? Nane ap pashimtu painkulta ininnash. Ussa pashim-

tus. Uspane ussa kwail kin ishkuanazi.’ 14 Uspa ussa izarawane, kal kimturuzne usparuzpain kaizara: ‘Anne su sapmumika i. Ussa piantana izhain, paiña su sapna, supamika namna.’ 15 Kal kimturuzne ussa su pianamal nuppainñat kit piantaa-ra.

Suasne Jesúsne usparuza mimanara: ‘Supamikane su kal kimturuza, ¿Chima kirisna? 16 Usne paiña sukin kailtinazi, su kal kimturuza piantanana. Kwiztane paiña su mamaz kal kimturuza chihkanazi.’”

Sun miarawane, uspane kaizara:

—Sunkana Dios kishimanazi. Aune sun kwail awakana chimakpas.

17 Jesúsne usparuza iznat kit kaiznara:

—Une Dios pinkihta para aizpa piankamtain. Sunkana parit: “Yal sararuzne an watsal uk kwairit.

Kwiztane sun watsal uk kalpialkin wara, yal an tinta sana.”^P

18 Ukta taiztumikane pitti pittin kiztishina. Uk minpazhara taiztane, ukne ussa pak pak kirinazi.

19 Pariyawa inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jesús kaizta aizpa miara. Jesús sun kamtam kwinta uspawa kwinta kinara akwa, uspane Jesússta sun payura pizshiara. Awara ishkuamtu akwa, uspane ussa pizasachi.

Gobierno awaruza pial puisamtu

(Mt 22.15-22; Mk 12.13-17)

20 Uspane awaruza ininnara, Jesússta izna. Uspane wat awakana namninashira, chiwazha Jesús kaizta aizpa mianapa. Uspane Jesús ñanta pit kaizta aizpa saishiara, ussa katsa mikwara chihkashinamtu akwa. 21 Uspane ussa ka kaizara:

—Kamtam. Aune nu kaiztu aizpakas nu kamtamtu aizpakas nil i pianmakpas. Wan awara kawarain kinamtu. Nune Dios kaizta aizpa watcha kamtanamtu. 22 Suasne uspane Jesússta ka mimaara: “Cesarne Roma pipulu katsa mikwa i. ¿Miza makai? ¿Pial ussa tapuskiwas? ¿Tana watki?”

23 Jesúsne uspa kwail minñara aizpa pian kit kaiznara:

^P 20.17 Sal 118.22

24—Une nawa kwail kin kininshiamtu. Apas pial izna ancha. ¿Minpa awa matsihma an pialkin izamtuas? ¿Minpa munma parit? Uspane sinkaara:

—Katsa mikwa Cesarpa matsih i. Paiña mun pialkin parit.

25 Usne kaiznara:

—Watcha. Roma gobierno katsa mikwara pial tana kizamtu-ne, sun pial Cesarta tarain. Kawarain Dios uruza kaiztu aizpa kirain.

26 Jesúsne uspa mimaarit aizpa awa iztakin wat sinkanara. Uspane ussa kwail parit kizamanamarit. Uspane us sinkara aizpa iztaspaaat kit puñain paarit.

¿Awane mamasa uztuki?

(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

27 Minpazha Saduceo awaruzne ussa aara. Uspane irittuz mamasa uzamtuchi minñamtu. Uspane ussa kaizara:

28—Kamtam. Moisésne aimpishpa para. Aimpishsh iritne, pashpa mijkine, paiña aimpishshne aimpishsh iritpa ashampara miltawa, us akwa pashpa milna.^q 29 Siete aimpishstuzpain uzara. An aimpishshne ashampa milta. Usne pashpa miltachi irit. 30 Mamaz aimpishshne sun ashampara milta. Uskas pashpa mijchi irit. 31 Mamaz aimpishshne sun ashampara milta. Uskas pashpa mijchi irit. Chiwal siete aimpishstuzne sun ashampara milat kit pashpa mijchi iarit. 32 Kwiztane ashampakas irit. 33 Katmizna, awa mamasa uztawane, “¿Minma an ashampara milshinasa, siete aimpishstuzpain ussa milaara akwa?”

34 Jesúsne usparuzna sinkanara:

—An sukin ma uztuzne kasara kiamtu. Ampune ashampara miltu. Ashampakas ampura miltu. 35 Diosne nijkulturuza nananazi, mamasa uzanapa. Irittas uztawane, ampune ashampara milkain. Ashampakas ampura milkain. 36 Uspane sua mamasa iamanazi. Dios usparuzna mamasa uzninnarawane, uspane Dios painkul manazi. Diospa ángelkanain manazi. 37 Watcha. Irittuzne mamasa uzanazi. Ñamin Diosne Moisésta ti impaktimtukin kwinta kira. Sun pinkihta Anpatne ka kizta: “Nane Abrahampa Dios ish. Isaacpa Dios ish. Jacobwa Dios ish.”^r Ñamin iaritkas, sun kutñaruz makima Dioskasa uzamtu. 38 Diosne usparuzpa

^q20.28 Dt 25.5 ^r20.37 Éx 3.6

Dios i. Diosne irit awaruzá ininnamtuchi. Diosne wan awa uzamtu pian. Katmizna Diosne akwarittuza uzninanazi, us izta-kin uzanapa.

39 Suasne minpazha Moisés kaizta aizpa kamtamtuzne ussa sinkaara:

—Kamtam, nune nil kwinta kira.

40 Ishkumtu akwa, minminkas ussa an mimaarachi.

Dios naritmika ¿Min painkul mai?

(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

41 Jesúsne mīmanara:

—¿Chikishma awane “Cristo Davidpa painkul i,” kizamtu?

42 Davidne sunkana kanta pinkihta pat kit “Cristo Anpat i,” kizta. Ka parit:

“Diosne ap Anpatta kaizta:

‘Nune ap makin uztui.

43 Nane nu akwa aliztuza waya kinash, usparuza anuppanakima, nu usparuza ininnanakima.’”^s

44 Davidne ussa “ap Anpat i” kizta. ¿Uskas pampa Davidpa painkul ki?

Jesúsne Moisés kaizta aizpa kamtamtuzpa tinta pilchanamtu

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

45 Wan awa ussa miamtuasmin, Jesúsne paiña kammuruza kaiznara: 46 “¡Kwiraruin! Moisés kaizta aizpa kamtamtuza iztain, uspakana uzmanpa. Uspane aks kwaksham kwashiamtu, awa usparuzpa wat minñanapa. Uspane pipuluwara chashiamtu, awa usparuza ‘wat kintire’ kizanapa. Uspane Judío kammu yalta nappat kit an ñancha wat uzmukin uzamtu, awa usparuzpa wat minñanapa. Uspane pishtara an ñancha chaamtu, an wat uzmura sayana, awa uspa an katsa namtit piánkamanapa. 47 Ampuwa irit inkwa mij aizpa walkwatpane, uspane awa iztakin akkwan pitkasain kukaizamtu. Uspane pirail appamtu. Diosne usparuza tinta ilnanazi, akkwan naiznakima.”

^s 20.43 Sal 110.1

Puiza ampu iritpa ashampane pial Diosta tamtu

(Mr 12.41-44)

21 ¹ Jesús Dios katsa yalkin tuasmin, usne kwazparuza iznara. Uspane pial sapmukin kunat kit uspa pial sua kiainñara. ² Usne puiza ampu iritpa ashampara izta. Sun ashampane paas pialmin milara. ³ Jesúsne ka kizta:

—Watcha kaiznamtus. An puiza ampu iritpa ashampane kwazparuzkin an akkwan milara. Kwazparuzne an pitchinmin milaara. ⁴ Kwazparuz uspa pial tizta aizpa Diosta milaarakas, an puiza ashampane wan mij aizpa milara.

Mamaz awa Dios katsa yalta azpian kit kiakpınanazi

(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)

⁵ Minpazha kammuruzne Dios katsa yalpa ka kaizta:

—Awane Dios katsa yal wat ukkasa sara, paiña watsal yal iznapa. Awane chiwazha Diosta milmu, Dios katsa yal awa izta-kin watsal iznapa. Suasne Jesúsne kaiznara:

⁶ —Mamaz payura mamaz awane u wan chiwal izamtu aizpa azpianat kit kiakpınanazi, kiznara.

Awane akkwan payurakima naizarınazi

(Mt 24.3-28; Mk 13.3-23)

⁷ Kammuruzne ussa mimaara:

—Kamtam. ¿Chi payurama awane katsa yalta azpianninna-zi? ¿An payura chima kirinsa, au an ñancha piankamanapa?

⁸ Jesúsne kaiznara: “Kwiraruin. Uruzpain iztain, awaruza ñanta kain kiamanpa. Akkwan awane ‘nane Cristo ininmika ish’ kizanazi. Mamaztuzne ka kizanazi: ‘Nane Cristo ish.’ Mamaztuzne kain pit kizanazi: ‘Mane Cristo anpain i,’ kizanazi. Usparuza mi-man. Usparuza kanpaman. ⁹ Gobierno mamaz gobiernokasa waya kikane, awakas katsa mikwakasa waya kikane, ishkuman. An ñancha uspane waya kiarawa. Wansihne pailtuchi mama.”

¹⁰ Suasne Jesúsne kaiznamizta: “Mamaz suras awane mamaz suras awakasa waya kianazi. Katsa mikwane mamaz katsa mikwakasa waya kinazi. ¹¹ Akkwan suwara tinta ulsamiznazi. Akkwan awane akkwan sura yak kiat kit naizanazi. Katsa kikas awaruza piznanazi. Awane akkwan iztasparit kal kasha chiyura izanazi, usparuza ishkuninnakima.

12 Sun kitchasmin, uspane uruza piznat kit naizninnanazi. Uspane uruza Judío kammu yaltakas kajchirakas sipninnanazi. Nu nawa pian akwa, uspane uruza katsa mikwarakas ainki mikwarakas chihtira piznat kit tainñanazi. 13 Sun payura une usparuza Dios watsal pit kainananazi. 14 Sunkanain piankamtain. An ñancha u miza mamaztuza sinkana minman. 15 Nane uruza kiwainanash, usparuza watsal pit kwinta kianapa. An aliz awane u wat pit kwayamanazi. Uspane u kaiztu aizpa 'kwail i' kizamanazi. 16 Papihshkas, aimpihshkas, kwalkas, izmuruzkas uruza gobiernora chihkanazi. Uspane minpazharuza piantaninananazi. 17 Akkwan awane na akwa uruza naizninnanazi. 18 Naimzamtukas, u izpulne watsaarinazi. 19 Uruza tinta namnintain, umin watsal milnanapa.

20 Suldaruruzne Jerusalén pipulura pilzaakane, une awa an pipulura azpiananapain piankamanazi. 21 Suasne Judea sukin uztuzne inkal izara iarawa. Jerusalén pipulura uztuzne tas puzarawa. Nanta uztuzne pipulura napman. 22 Sun payura Diosne paiña narittuza, Israel awaruza, naizninnanazi, Dios pinkihta parit aizpa pailnakima. 23 Sun payura ashampa piya waruzkas ashampa chitchu kwintaruzkas naizarinazi. Wan awane kwisha naizarinazi, Dios an sukin uztuza ilnamtu akwa. 24 Minpazha iarinazi, mashtikasa waya kiamtu akwa. Uspane kajchira waruza mamaz sura milnarinazi. Mamaz suras awane, Judío awachiruzne, Jerusalén pipulura wan chiwal azpianinazi, wan Judío awachiruzna inintu aizpa pailnakima, wan Dios pinkihta parit aizpa pailnakima.”

Dios Painkul mamasa anazi

(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

25 “Suasne awane parakas, palapcharakas, kimarakas, iztaparit aizpa izanazi. Wan suras awane chiwazha kimtu aizpa piankamamanazi. Uspane ishkuarinazi, ñam pi aztu akwa, inkwa pi nuppaintu akwa. 26 An sura chi kirinsa minñamtuasmin, awane nainñarinazi, ishkwantu akwa. Wanne chiyura wa aizpa tinta ultinazi. 27 Suasne uspane Chiyuras Ampura izarinazi. Us wanishkin amtuasmin, usne uspa izarakin tinta nam kit kwisha watsal namtinazi. † 28 Na kaiztu aizpa kimizkane, uruzpain tinta

† 21.27 Dn 7.13

namtain. Chiyura izak kit watsal kultain, u akwa pui taritmikane anpain i, umiza chihntna.”

29 Usne usparuz mamaz kamtam kwinta kinara: “Higuera tirakas, wan tirakas, iztain. 30 Kih kwizkane, une pul panapain i piankamanazi. 31 Kawarain na kaiztu aizpa izakane, Diosne awaruza ininna anpain. Sun piankamtain.

32 Watcha kaiznamtus. Sun Judío awaruzkanain iarachasmin, na wan kaiztu aizpa kirinazi. 33 Chiyukas au sukas pailtakas, ap pit na kaiztu aizpa mizurainkas pailmanazi.

34 Iz kit nil uzizanaka. Uruzpain izkultain. Akkwan pishta iztane, kwisha akkwan chappi kwatne, nil minsachi. Sunkana kiman. Chappi kwat kit kumira kwatne, piman. Nijmin uztain. Apain uzamtuasmin, kumirain minman. Pialmin minman. Maij sarane, chitchu tittarane, azain niltim. Aptane, iwal. Kawarain Chiyuras Ampu namtitmikane azain anazi. 35 Chiyuras Ampu namtitmikane wan su uztuza azain anazi, chitchu tit tarit niltukanain. 36 Pailta payu aizpa izkulat kit Diosta paikwarain, tinta kulanapa, an sukin kimtu aizpa uruza iamasanapa, Chiyuras Ampu namtitmikakasa uzanapa.”

37 Jesúsne pailta payuwara Dios katsa yalta kamtanara. Amatawara usne pipuluras puz kit Olivos izara uzta. 38 Wan awane tilawain Dios katsa yalta aara, ussa miana.

Awane Jesústa pizshiamtu

(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

22 1 Pascua pishta kasha pamtu. Sun pishtakin Judío awapan sarane, kiña winkain. 2 Katsa pariyaruzkas Moisés parit aizpa kamtamtuzkas Jesústa kain sayat kit pizashimtuazi, ussa piantana. Wan awaruza ishkuara akwa, uspane Jesústa pizarachi.

3 Suasne Satanásne Judasta, Iscariote muntitmikasha, pizta. Usne kammumika nam kit mamaz once kammuruzkasa chara. 4 Usne it kit pariyaruzpa mikwaruzakasa Dios katsa yal izmuruzakakas kwinta kinara, Jesústa usparuza chihkanapa. 5 Uspane wat kulat kit ussa pial taana namarit. 6 Usparuza chihkanamtawane, usne wat payura saira, ussa akkwan awa tuchira chihkanpa.

Jesúskas paiña kammuruzkas kuamtu

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

7 Suasne Pascua pishta taizta. Sun pishta izamtuasmin, pan samtu, kiña wintachin. Uspane pirikukas piantam. 8 Jesúsne Pedrorakas Juantakas inin kit ka kaizta:

—It kit Pascua pishta sarain, au kwan.

9 Uspane ussa mimaara:

—Aune ¿Mintama pishta sanapai?

10 Usne usparuza sinkanara:

—Mirain. Pipulura naptazasmin, une maza ampu kwazi kalpu kwamikasha wanmalpailnazi. Ussa kwizpa kanparain, paiña yalta napnakima. 11 Yalpamikasha ka kiztain: “Kamtamne amiza ka mimana ininta: ¿Minta up kalmal tui? Suane nane Pascua kumira ap kammuruzkasa kwanash.” 12 Suasne usne umiza yalkin kwashta katsa kalmal ananazi. Suane pishta sarain.

13 Uspane iil kit us kaizta aizpa wanmalpail kit sua Pascua kumira sailta.

14 Kumtu ura taizkane, Jesúsne mishari uzta, paiña inintaruzkasa kwan. 15 Usne usparuza kaiznara:

—Naiztuchasmin, nane ukasa an Pascua kumira kwashimtus.

16 Apain mamaz Pascua kumira kumanash. Chiyura, Dios paiña kwaltuza ininnapa akane, nane mamasa Pascua kumira kwanash.

17 Taza piztawane, Diosta aishtaish kiztawane, Jesúsne kaiznara:

—An taza sap kit vino pi uruza nailtain. 18 Uruza kaiznamtus. Makis an sukin an vino pi kumanash, Dios ankima, Dios inintukin, paiña kwaltuza ininnana. Suasne sua mamasa sun kwanash.

19 Pankas saptawane, Diosta aishtaish kiztawane, Jesúsne pan kiz kit usparuza nail kit kaiznara:

—An panne ap ña i. Na u akwa inash. Sun kirain, nawa nijkulanapa.

20 Kapal kuarawane, usne taza piz kit kaiznara:

—An vino pi ap aimpi i. Ap aimpi puzkane, nane u akwa irinazi, u kwail kiarit aizpa wat kulnana. Sunkana ñamin Diosne kin namta, u kwail kiarit aizpa wat kulnana. 21 Mane iztain. Nawa chihkamtumikane an mishari nakasa kumtu. 22 Chiyuras Ampu namtitmika irinpa naritkas, nawa chihkamtumikane kwi-sha tayal kit naiztinazi.

23 Uspane usparuzpain mimaat kit ka kizara: “¿Minma sun kinsa?”

¿Minmikama an tinta mika i?

24 Uspane usparuzpain aliz kaizat kit mimaara: “¿Auruzpain minmikama an tinta mika i?” kizara. 25 Jesús usparuza kaiznara: “Mamaz suras katsa mikwane paiña suwara uztuza tinta ininnamtu. Minpazha katsa mikwaruzne ka kizamtu: ‘Aune awara kiwain namtamakpas.’ 26 Katsa mikwa sunkana uzamtu-kas, une sunkana uzman. An katsaruzne an ainkimikakana namtawa. Inintaruzne kiwainmumikakana namtawa. 27 ¿Minminkas an tinta i? ¿Mishari uzmumika an tinta mikaki? ¿Kumira karammika an tinta mikaki? Mishari uzmumika an katsakas, nane apain arau, awaruza kiwainnana.

28 Awa nawa naiznintukas, une nakasa maamtu. 29 Ap Taitane nawa nara, awaruza ininnanapa. Kawarain nane uruza namtus, nakasa ininnapa. 30 Suane une ap inintukin nakasa kuanazi. Suane ap inintukin une uzanazi, doce Judío kwaltuza mīmanapa, usparuza kaizapnapa.”

Jesúsne Pedrora kiztu: Nune nawa pianchish kiznazi

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

31 Jesúsne sun kaizta:

—Simón, Simón. Izti. Satanásne Diosta paikwara, uruza ulmalnapa, Diosta an nijkulamanpa. 32 Nane nu akwa Diosta paikwarau, nu Diosta nijkulnapa, Dios pit mainmanpa. Nu nawa kailtawane, up añaruza, ap kammuruza, kiwainnari, an tinta namanapa.

33 Simónne ussa kaizta:

—Anpat. Nane nu akwa kajchira inpain, inakima.

34 Jesúsne ussa kaizta:

—Pedro, nane nua kaiztus. Ma payu aral kayu aztuchasmin, nune kutña pijikima “nane ussa pianchish” kiznazi.

Uspane ussa kwail kianapain

35 Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—An ñancha uruza ininnakane, nane uruza pial tuh mijchikasakas tuh mijchikasakas zapato nukchikasakas ininnara. ¿Une chiwazha wemakkiwas?

Uspane ussa sinkaara:

—Chinkas wechimakpas.

36 Usne usparuza kaiznara:

—Makis, pial tuh mijne, kwarawa. Kawarain tuh kwarawa. Mashti mijkine, kwaksham painintawa, mashti paina. **37** Mane nane Dios pinkihta na akwa parit aizpa ka kiznamtus: “Usne kwail awakana naizanazi.”^u Wan nawa parit aizpa kimtu.

38 Uspane kaizara:

—Anpat. Izti. Apane paas mashti tu.

Usne kaiznara:

—Min kwinta kirain.

Jesúsne Olivos izakin Diosta paikumtu

(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

39 Jesúsne pipuluras puz kit Olivos izara nura. Sua sunkana ikamtit. Kammuruzne ussa kwizpa kanpaara. **40** Sua pianakane, usne usparuza kaiznara: “Diosta paikwarain, kwail kishiamanpa.” **41** Jesúsne usparuztas treinta sakima it kit wakpuj wain kit Diosta kaizta: **42** “Ap Taitta. Nu nawa naizninshitchine, nawa naizninmun. Nu kishit aizpa sari. Na kishit aizpa samun,” kizta. **43** Maza ángelne chiyuras ara, ussa tinta kiwainna. **44** Akkwan naiztuasmin, Jesúsne an tinta Diosta paikwara. Usne kwisha katsa pairara pi pairamizta. Kwisha katsa pairara pi aimpikana pilta taizara.

45 Paikwatpane, kuhs kit kammuruz purakin kailta. Uspa tayaltu akwa, pittarit. **46** Usne kaiznara:

—¿Chikishma pittamtuas? Kuhs kit Diosta paikwarain, u kwail kishiamanpa.

Jesústa pizamtu

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

47 Jesús paiña kammuruzkasa kwinta kimtuasmin, akkwan awane ustukin aara. Judaskas, maza doce kammuruztas, an ñancha ira. Jesústa kasha it kit paiña matsihkin putchunta.

48 Jesús ussa kaizta:

—Judas. ¿Nawa putchuntuasmin, nune nawa kwail kimtukish? ¿Nawa kwail awaruza chihkamtukish?

^u **22.37** Is 53.12

49 Wan kit aizpa izamtuasmin, Jesúska uztuzne ussa mi-maara:

—Anpat. ¿Mashtikasa waya kimuskiwas?

50 Mazane usparuztas katsa pariyawa kiwainmikasha pian kit numal kail yalta. 51 Jesúsne kaizta:

—Sunkana kimun.

Jesúsne kiwainmikawa kail sin kit ussa namtara. 52 Suas-mesa Jesúsne katsa pariyaruzpa mikwaruzakas, Dios katsa yalpa izmuruzakas, Judío ilapa inintuzakas kwinta kinara. Uspane ussa pizshiara, kajchira sipna. Usne usparuza mima-nara:

—¿Une mashtikasa ti salakasa aamuskiwas, wiyakimmikara pizna? 53 Nane pailta payukima Dios yalta ukasa tuarau. Suane une nawa pizarachi. Mane une nawa pizashimtu, Diablo tilkwil-ta inintu akwa, paiña kwail kinpa.

Pedrone Jesúska pianchish kiztu

(Mt 26.57-58, 69-75; Mk 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

54 Suasne uspane Jesúska pizat kit katsa pariyawa yalta mila-ra. Pedrone attishta kanpara. 55 Uspane yal pianamal ñn usap kit uzara. Pedrokas usparuzkasa uzta. 56 Suasmesa ashampa ki-wainmikane Pedrora izta. Ñn usaptukin uzta. Ussa iztawane, us-ne kaizta:

—An ampune uskasa tuarai.

57 Pedrone ussa kaizta:

—Ashampa. Nane ussa pianchish, kizta.

58 An kwizta mamazne ussa iz kit kaizta:

—Nukas Jesúska kanpammika i, kizta.

Pedrone sinkara:

—Ampu. Nane ussa kanpammika chish, kizta.

59 Maza ura pailtawane, mamazne an tinta kaizta:

—Watcha, an ampukas uskasa tuarai. Usne Galilea suras ara.

60 Suasmesa Pedrone kaizta:

—Ampu. Nu kaiztu aizpa pianchish, kizta.

Sun urain Pedro paramtuasmin, aral kayu azta. 61 Suasmesa Jesúsne puij kit Pedrora izta. Pedrone Anpat kaizta aizpa nijkul-ta. Anpatne ussa ñnamin ka kiztit: “Mane aral kayu aztachasmin, nune nawa kutña pijikima ‘ussa pianchish’ kiznazi.” 62 Yaltas puztawane, Pedrone tayal kit tinta azta.

Jesústa ishanamtu
(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

63 Jesústa watsamturuzne ussa ishanat kit aim kiara. 64 Uspane Jesús pa kasukin pñ pal kit mimaara:

—¿Nune Dios pian aizpa piankish? Nu iztuchi aizpa kainazhain. ¿Minma nua aim kiazia? kizara.

65 Uspane an akkwan kwail pit ussa kaizara. “Nune kwail awa i,” ussa paraara.

Jesúsne katsa mikwaruz izarakin kuntu
(Mt 25.59-66; Mk 14.55-64; Jn 18.19-24)

66 Kinmizkane, wan Judío ilapa inintuzne wanmakkara katsa pariyaruzkasa, Moisés pinkih parit aizpa kamtamturuzkasa. Uspane ussa katsa mikwaruzakima tain iara. Suane ussa mimaara:

67 —¿Nune Dios niritmika kish? Aumiza kainazhain.

Jesúsne usparuza sinkanara:

—Na Dios niritmika ish kiztane, une nawa nijkulamanazi.

68 Na umiza chiwazha mīmanarane, une nawa sinkaamanazi. Une nawa chīhamanazi. 69 Makis nane, Ampu namtītmikane, katsa Dios ininmukin uznash.^v

70 Uspane ussa mimaara:

—¿Nune Dios Painkul kish?

Jesúsne sinkanara:

—Umin nawa Dios Painkul i kizamtu.

71 Uspane usparuza kaizara:

—Masas pit wachi akwa, aune mamaz kainammikasha mi-shitchimakpas. Aune us kaizta aizpa miapuspas.

Jesúsne Roma mikwa uztukin imtu
(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

23 ¹Wan Judío ininturuzne kuhsat kit Jesústa Pilato iztukin, Roma ainki mikwa turakin, milara. ²Uspane ussa kwail kizamiz kit Pilatora kaizara:

—An ampuwa wan piankamtawane, aune an ampura piztamakpas. Usne au awaruza pilchapuzninnamtu. Usne auruza Roma mikwara, Cesarpa gobiernora, “pial taman” kiztu. Uskas “nane Dios niritmika ish” kiztu. “Nane katsa mikwa ish” kiztu, kizara.

^v 22.69 Sal 110.1

3 Suasmesa Pilatone ussa mımara:

—¿Nune Judío awawa katsa mikwa kish?

Usne ussa sinkara:

—Nuın sun kizta. Watcha i.

4 Pilatone katsa pariyaruzakas, wan awaruzakas kaiznara:

—Nane an ampura chinkas kwail kitchi wanmaltau.

5 Uspane an tinta kaizamızta:

—Usne au awaruza pilchapuzninnamtu. Usne wan Judea sura uztuza kamtanamtu. Galilea suras kamtanamızta, an pipulurakima, kizara.

Jesúsne Herodes tugin imtu

6 Sun mirawane, Pilatone ¿Usne Galilea suras ki? kiz mımara. **7** Suasne usne Jesús Galilea suras, Herodes inintu suras, tas azi kamta. An payura Herodes Jerusalén pipulura tuasmin, Pilatone Jesústa Herodes tugin ininta. **8** Jesústa izkane, Herodesne wat kulta. Ñamin us akwa mira akwa, Herodesne ussa akkwan payukima izshira, chiwazha iztasparit kal kinpa. **9** Suasmesa kwisha akkwan piji mımarakas, Jesúsne ussa sinkarachi. **10** Katsa pariyaruzkas Moisés pinkihta parit aizpa kamtamtuzkas kashara kunat kit ussa tinta kwail kirit kizamtuazi. **11** Suasne Herodesne paiña suldarukasa ussa kwail kiak kit ussa ishanara. Ussa kwisha watsal kwakshamkasa kwanintawane, Herodesne ussa ishan kit Jesústa Pilatorakima mamasa ininta. **12** Sun payura Herodeskas Pilatokas izmuruiz nampailta. An ñamin uspane aliz.

Jesústa piantana kizamtu

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

13 Suasne Pilatone katsa pariyaruzakas Judío awaruza inintuzakas Judío awaruzakas akwanat kit **14** kaiznara:

—Une an ampura nawa karaara. Une an ampu awaruza pilchapuzninnamtu kizamtu. Ussa u iztukin kwisha mımawane, nane an ampu chinkas kwail kitchi wanmaltau. U kaizara aizpa nilchi. **15** Herodeskas an ampu chinkas kwail kitchi wanmalta. Usne ussa aumıza kailninta. Iztain. Kwail kitchi akwa, nane ussa piantasachish. **16** Katmizna ussa chihtachasmin, nane ussa aya titkasa ilninnash.

17 Pascua pishta iztuasmin, Herodesne maza kajchi siptitmi-kasha puznintawa.

18 Wan awane tinta ka kwianñara:

—An ampura pizninti, ussa piantanapa. Barrabásta kajchiras puzninti, kizara.

19 An ñamin Barrabásne awara piantat kit pipulu awaruza aizapninnara. Katmizna uspane ussa pizat kit kajchira sippara. 20 Jesústa chihtninshimtu akwa, Pilatone mamasa usparuza kwinta kinara. 21 Uspane mamasa tinta kwian kit kaizara:

—Ussa piantari. Kurishta irukasa pat pian piantari, kizara.

22 Kutña pijikima usparuza kaiznara:

—¿Chikishma? ¿Chi kwail kirit usne? Nane an ampu chinkas kwail kitchi wanmaltau. Katmizna ussa aya titkasain ilnintawane, ussa chihñash.

23 Uspane an akkwan tinta kwianat kit paikuara, ussa kurishta irukasa pat pian piantana. Uspa kaizara akwa, pariya inintuz kaizara akwa, Pilatone uspa pashiat aizpa minara. 24 Katmizna Pilatone uspa paikwat aizpa kira. 25 Suasne Pilatone kajchira siptitmikasha puzninta. Usne awaruza aizapninnat kit awara piantarit. Judío awa paikuara akwa, Herodesne usparuza minara, uspa pashit aizpa kiana. Judío awa Jesústa piantashiamtu akwa, usne Jesústa usparuza chihkanara.

Jesústa tira patpianamtu

(Mt 27.32-44; Mk 15.21-32; Jn 19.17-27)

26 Roma suldaruruz ussa kurishta patpiantana tain milamtuasmin, Simónne Cirene nan suras piannamtuazi. Uspane Simóna kurish munninat kit Jesústa kwizpa kanpaninñara.

27 Kwisha akkwan awane ussa kanpaara. Akkwan ashampane kwizpa kanpaat kit kwisha tayalat kit us akwa tinta azaara.

28 Jesúsne usparuza kizpu puij iz kit usparuza kaiznara:

—U ashampa Jerusalén pipulura uztuzne, mizhain. Nawa azman. U akwakas u pashpa akwakas aztain. 29 Mirain. Mamaz payura awane ka kizanazi: “Pashpa miltuchimikakas pija wachimikakas chitchu kwimchimikakas an wat kulanazi.” 30 Suasmesa uspane inkaltakas puttarakas kaizamiznazi:

“Au isalta taiztain.

Aumiza kularain.”^w

^w 23.30 Os 10.8

31 Mirain. Uspane uspa pashimtu aizpa nawa kiamiznazi. Kwiz-tane uspane uruza an kwail kiamiznazi.

32 An paas kwail kimtuza tain ininara, uskasa piantanapa. 33 Jamtuasmin, izara piannaara. An izane awa kizpu sihkana iz-tit. Suane uspane ussa kurishta irukasa patpiana panaara. Paas kwail kimtuzakas karaara. Uspane mazarakas paiña numal ku-rishta patpiana panaara. Mamaztakas paiña kwiyamal kurishta irukasa patpiana panaara. 34 Suasmesa ussa kurishta pat pianta-wane, Jesúsne kaizta:

—Ap Taitta, mizha. Uspa kwail kiarit aizpa wat kultain, uspa chiwazha kiamtu aizpa pianchi akwa, kizta.

Suldaruruzne ainki ukkasa salara, paiña kwakshamkas ma-maz pĩnkas kana kinpa. 35 Awaruzne kasha kunat kit wan izara. Katsa mikwaruzkas ussa ishanat kit kaizara:

—Usne mamaztuza watsat milnara, uznanapa. Usne usmin uzna kiwainsachi. Dios ussa kiwaintuchi akwa, usne Diospa ni-ritmika chi, Diospa naritmika chi, kizara.

36 Suldaruruzkas ussa ishanat kit ussa tish vino kwinna iara. 37 Uspane ussa kaizara:

—Nu Judío awawa katsa mikwane, nuin watsat milti.

38 Paiña kizpu isalkin ainki tapilakin ka paarit:

ANNE JUDÍO AWAWA KATSA MIKWA I.

39 Maza kwail kurishta irukasa patpiantitmikakas ussa kwi-sha kwail ka kizta:

—¿Nune Dios niritmika kish? Nuin watsat milti. Aumizakas watsaat milchain, kizta.

40 Mamazne ussa pilchapuz kit kizta:

—Sunkana kizmun. Une Diosta ishkwatpa. Nukas, nakas, us-kas kawarain naizpuspas, inakima. 41 Au paasne naizpuspas, au kwail kiarit akwa. An ampune chinkas kwail kit chi.

42 Usne ma pitchin Jesússta kaizta:

—Jesús. Nu amtu payura, wanta tinta ininnakane, nawa nij-kulcha, kizta.

43 Jesúsne ussa sinkara:

—Watcha, nua kaiztus. Mane nune nakasa watsal sura tuanazi.

Jesúsne imtu

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

44 Paizka payurain wan su til parit, kutña urakima. 45 Pãn

maltachi. Dios katsa yalta p̄n kantit paizkakin pshatkwera.

46 Suasmesa Jesúsne tinta kwian kit kaizta:

—Taitta. Nane ap izpul nua chihkamtus, ^x kizta.

Sunkana kiztawane, irit.

47 Suldaru ininmikane sun kit aizpa iz kit kaizta:

—Diosne kwisha wari. Watcha, an ampune kwail kitchi.

48 Akkwan awane sun kirit aizpa izana wanmakkara. Sun kit aizpa izarawane, tayalamizta. Uspa yalta kaiyamtuasmin, uspane uspa pecho aim kuzara, tayaltit akwa. 49 Jesús pa izmuruzkas Galilea suras ashampa arittuzkas attishtain kunat kit sun kirit aizpa izara.

Jesústa uk kulta nukkamtu

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

50 Suane maza ampune, José muntitmikane, tuarai. Usne Judea sura, Arimatea pipulura, uzta. Uskas, mamaz Judío inintuzkasa, Judío awaruza ininnara. Usne nil uzta, wat awa akwa. 51 Usne Judío katsa inintuz kiarit aizpa nijkultachi. Usne Dios amtu payu tirizta, awaruza ininnanapa. 52 Usne Pilatora it kit kaizta: “Jesúsne irit. Nawa chihkazha, na ussa uk kulta kamna.” 53 Suasmesa Joséne ussa kurishtas utpiz kit ussa putchá p̄nkasa iptá. Suasmesa usne ussa uk kulta kamta. Minainkas an ñancha sun uk kulta tarachi.

54 Sun viernes payura awane chiwazha kal kiara, awa sábado payura kwaizkulmu akwa. Sun kal kiarawane, sun sábado kwaizkulmu payu mansara. Suasne Sábado tilawain kinmizta.

55 Ashampa uskasa Galilea suras arittuzne ussa attishtas kanpaara. Uspáne iat kit ira kam kulkin izara. Miza ussa tarit izara. 56 Suasmesa uspane uspa yalta kaiyat kit watsal piam pippa kiat kit watsal piam pihshkas saara, iritmikasha nina. Uspáne Sábado payura kwaizkulara, Moisés inintit aizpa kiana. Sun kal kiarawane, sun ashamparuzne sábado payura kwaizkulara, Dios sun payura kal kimanpa ininta akwa. Sun kal kiarawane, sun ashamparuzne sábado payura kwaizkulara, Dios sun payura kal kimanpa ininta akwa.

^x23.46 Sal 31.5

Jesúsne irittas kakultu

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 21.1-10)

24 Domingo payura tilawain kintuasmin, uspakas mamaz ashamparuzkas kamkin iat kit watsal piam pih saarit aizpa milara. **2** Sun ashamparuz kamkin pianarachasmin, minpazha katsa uk pijtara kamtit kulkis tainkara. **3** Kamkin kulta nap-pamtuasmin, uspane Anpat Jesústa wanmalarachi. **4** Uspa izara aizpa minñamtuasmin, sun urain paas ampune uspa mamin kunpailta. Kwisha putchã pñn kwarit. **5** Ishkuamtu akwa, uspane pilkin wakpuj wainñara. Suasmesa paas ampune usparuza kaiznara:

—¿Chima sayamtuas? Uztumikasha kamkin saiman. **6** Usne apain tuchi. Kuhsnintit. Galilea sura us kaizta aizpa nijkultain. Ka kaiznara: **7** “Minpazha Ampu namtitmikasha chihkanintawa, kwail awa ussa piantanapa. Uspane ussa kurishta irukasa patpian piantanazi, inapa. Kutña payura irittas kuhsnazi,” kizta.

8 Suasne uspane Jesús kaizta aizpa nijkulara. **9** Kamtit kultas kaiyarawane, uspane sun izara aizpa once inintaruzakas wantuzakas kainanara. **10** Magdalena suras Mariákas, Juanakas, Mariákas, Santiagowa akkuhsh, mamaz ashamparuzkas uspa izara aizpa Jesús inintuza kainanara. **11** Jesús pa inintaruz sun pit kain i minñara akwa, uspane ashampa kaizara aizpa nijkularachi.

12 Suasne Pedrone usparuztas puz kit kamtit kulta ãñn ira. Sum kirit kit ayukta iztuasmin, usne pñn mamarain tarit izta. Yalta kailtuasmin, usne iztasparit, sun kirit akwa.

Emaús pipulura im mi

(Mr 16.12-13)

13 Sun payuin paas kammuruzne Jerusalén pipuluras puzpailta. Once kilómetro it kit Emaús pipulura piannanpain ara. **14** Uspane chiwazha kirit aizpa kwinta kiwas imtuwaiyara. **15** Kwinta kiamtazasmin, uspa paas mimamtazasmin, Jesúsmin uspa paaskasa wanmak kit chamizta. **16** Jesústa izpailtakas, uspa paasne uspakasa chammikasha piankaamas. Diosne uspa paasta piankamnintachi.

17 Jesúsne usparuza mimara:

—Imtazasmin, ¿chi kwinta kintuas?



Jesús Emaús pipulukin pan kiztu

Us sun paasta mímara akwa, uspa paasne iztaspat kit kunat kit tayalpailta. **18** Mazane, Cleofas muntitmikane, ussa mímara:

—Wan Jerusalén pipulura piannattuzne an payura sun kit aizpa pian. ¿Mizama nuin sun kit aizpa pianchi?

19 Usne usparuza mímanara:

—¿Chi kirit?

Uspañe ussa sinkailta:

—Jesúsne, Nazaret pipulura uztamikane, ire. Usne Diospa an wat tinta kainammika tuazi. Usne akkwan iztasparit kal kit kit kwisha watsal pit awaruza kwinta kinara. Wan awane Dios ussa ininta piankamara. **20** Au katsa pariyaruzkas au katsa mi-kwaruzkas Jesústa chihkaara, Pilato ussa inazi kiznapa. Suasne usne ussa kurishta irukasa patpianninara. **21** Akkwan payukima aune Jesústa tiriznashi, Judío awaruza chihtanapa, Roma awaruz usparuza ininamanpa. Jesús iritkis, kutña payu pintit. **22** Minpazha aukasa cham ashamparuzne aumiza ishkwiniñara. Uspa tilawain kamtitkin tuasmin, **23** Jesústa izarachi. Suasne uspane aumiza kaiyat kit “ángelta iztamakpas” aumiza kaizara. Ángelne “Jesús uzi” kizpailta. **24** Au izmuruzne, mamaz wanmaktuzne, ira kamtitkin iat kit sunkanain ashampa kaizara aizpa wanmalta. Uspakas ussa izarachi.

25 Suasne Jesúsne usparuza kaiznara:

—Une wat piankamarachi. Une Dios kainammika kaizta aizpa wat miarachi. Nijikularachi. **26** Chiyura nurachasmin, Cristone sun kit aizpa naiznatkin, tinta namna.

27 Suasne Jesúsne usparuza wan Dios pit kamtanara. Usne usparuza ussa Moisés pinkih parit aizpakas ussa wan Dios pit kainammtuz parit aizpakas kamtanara.

28 İamtuasmin, uspane sun pipulura piannanpain. Jesúsne ñancha ishimtukanain kira, pipulura napmanpa. **29** Uspane ussa kwisha paikwat kit kaizpailta:

—Aukasa mari. Me nashtimtui. Me til parimtui, kizpailta.

Suasne usne uspakasa it kit uspa yalta napta. **30** Mishari uspakasa uzkane, usne pan sap kit Diosta aishtaish kizta. Pan kiztawane, usne usparuza nailnara. **31** Dios uspa kasu izkultintakane, uspane ussa piankampailta. Sun urain usne usparuztas kulara. Masain kakshihtit. **32** Uspane usparuzpain kaizpailta:

—Us aukasa miwara kwinta kimtuasmin, us aumiza Dios pit kamtamtuasmin, aune kajichura, ayukta, wat kultuanash.

33 Suasne sun urain kunat kit Jerusalén pipulura kailmizpailta, once inintuzakas mamaztuzakas wanmalmukin wanmakna. Sun wanmakmuruzne uspa paasta kaiznara:

34—Watcha. Anpatne irittas kuhsta. Pedrokas ussa izta.

35 Suasne miwara iamtuasmin, uspane usparuza kirit aizpa kwinta kinara. Jesús uspakasa pan kiztawane, uspane ussa piankamara, kizara. Sunkana kwinta kinara.

Jesúsne akkwan kammuruz purakin izpamtu

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

36 Uspa sunpa kwinta kiamtuasmin, Jesúsne uspa paizkakin kun kit kaiznara:

—Dioskasa wat uzwizanaka.

37 Uspane kwisha ishkuarit, irit izpul izwiznas minñarit akwa. **38** Sunkana Jesúsne kaiznara:

—¿Chikishma u izamtu aizpa ishkuamtuas? ¿Chikishma nilchi minñamtuas? ¿Chikishma u kajichura sun kirit aizpa mi-amtuas? ¿Chi kirit? **39** Ap chihtirakas ap mittirakas iztain. Na Jesús ish. Paazha. Iztain. Izpulne ñakas sihkas wajchi. Nane ñakas sihkas wajish, kiznara.

40 Sun kainanarawane, Jesúsne usparuza paiña chihtikas paiña mittikas annara. **41** Ussa izna wat kulamtukas, uspane

mama us sun kaizta aizpa nijkularachi. Awa ishkuamtu akwa, awa iztaspamtu akwa, usne mimanara:

—¿Kumira mijchimakkiwas?

42 Suasne uspane pitti pishkaru iltakas mishkikas kwiniñara.

43 Usne sap kit uspa paizkakin kwara.

44 Suasne usne kaiznara:

—Na ukasa uzasmin, nane ap pit uruza kwinta kinara. Wanne nawa pattit aizpa me kirit. Moisés pinkihta para aizpakas, Dios kainammtuz pinkihta para aizpakas kanta pinkihta para aizpakas kirit.

45 Suasmesa Jesúsne usparuza Dios pinkihta patninta aizpa piankaminnara. 46 Ankas usne kaiznara:

—Dios pinkihta ka para: “Cristone, Dios niritmikane, naiznatkin. Kutña payura irittas mamasa kuhsnatkin.” 47 Une Jerusalén pipuluras wan surakima awaruza Dios pit Jesúspara kainanarawa, kwail kimtuz uspa kwail chihkaat kit maizanapa, Dios uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. 48 Une awaruza sun izarra aizpa kainanarawa. 49 Ankas nane, ap Taitta kin namtit aizpa, paiña Sinam Izpulta, uruza ininnanash. Mane an pipulukin nukkultain Dios Izpul uruza akane, usne uruza tinta namninna-nazi.

Jesúsne chiyura numtu

(Mr 16.19-20)

50 Suasne Jesúsne usparuza pipulu pianamal milnara, Betania pipulurakima. Paiña chihti anaktuasmin, usne uspa akwa Diosta paikwat kit kaiznara:

—Dioskasa watmin iizanaka.

51 Usparuza watmin iizanaka kiztawane, Jesúsne usparuztas nurit, chiyurakima. 52 Ussa wakpuj wainñarawane, uspane wat kulat kit Jerusalén pipulura kaiyara. 53 Uspane pailta payukima Dios katsa yalta nappat kit Dios kwisha wari kizara.

Pailti.

San Juan

Dios Watsal Pit Jesucristowa parit

San Juanne kwizta Jesucristowa Dios Watsal Pit para. Jesucristowa pamtuasmin, usne mamaz tuntu pam kit mamaztuz paritchi aizpa pamtu, Jesús kirit aizpakas Jesús kaizta aizpakas piankamanapa.

San Juan Jesús kirit aizpa pamtukas, usne minmika Jesús i kamtara. Prólogo kin (1.1-18) Juanne “Jesús Dios Watsal Pit i” kiztu. Jesús Dios-tas aritkas, usne awakanain namtít, awakasa uzna. Jesúsne akkwan iz-tasparit kal kirit, awa ussa piankamanapa. An ñan cha Juankas Juan muntumika kamtarit aizpa pamtu (1.19-51). Suasne usne Jesús kam-tamtu aizpa Galilea sukinkas Judea sukinkas pamiztu (2.1-12.50). Awaruza kamtanamtuasmin, Jesúsne Judío pascua pishtakas mamaz pishtaruzakas izta. Jesús Jerusalén pipulura irachasmin (13.1-19.14), San Juanne paiña minpa payuwa pamtu. Irittas kakultawane, Jesúsne izmuruz iztakin kai puznara. Kwiztane Pedro “Jesústa pianchish” kiz-tawane, Juanne Pedrowa kainammtu, Jesús Pedrora sap kit maiztít akwa (cap.21).

An Dios Watsal Pitkin Jesúsne ka kiznamtu: Nane pankanain ish; nane impillkanain ish, wan awa izanapa; nane pijtakanain ish; nane pi-riku izmumika ish; nane irittas kakulnintumika ish; nane awaruza uz-nintumika ish; nane mikana ish; nane watcha ish; nane wankail titka-nain ish. San Juanne an Dios Watsal Pit para, wan an pinkih izturuz Je-sústa, Dios naritmikasha, nijkulanapa, pailta payukima chiyura uza-napa (20.31).

Prólogo: Dios Painkulne awa namtu; Jesúsne Pitkas munazi

1 ¹ Au su sarachasmin, mazane, Pit muntitmikane, uzazi. Us-ne Taitta Dioskasa uzazi. Usne Dioskasa kawarain azi. ² Su sarachasmin, an Pit muntitmikane, an ñan cha Dioskasa sulmin uzazi. ³ Us akwa Diosne wan chiwal sara. Diosne an Pit muntit-mika akwa chiwal kirit. ⁴ An Pit muntitmikane awaruza pailta

payukima uzninamtu, awa watcha piankamanapa. 5 An Pit muntitmikane tilkwilta aizmu, impil kai aitzukana. Usne tilkwilta chamturuza Diosta piankamninnanazi. Diablowa kwail mikwaruzne Dios kamtamtu aizpa anuppasachi.

6 Diosne maza ampura ininta. Usne Juan munazi. Awaruza pira munnara. 7 Anne at, awaruza aizmumikawa kainanana, us kaizta aizpa miat kit piankamat kit an Pit muntitmikasha nijkul-anapa. 8 Juarne kai aizmumika chi. Usmin at kit kai aizmumikawa kainanara. 9 An kai aizmumika watcha i. Anne at kit wan awara kai malninamtu.

10 An Pitne au sukin pianara. Diosne us akwa an su sara. An sukin uztuzne ussa piankamarachi. 11 Paiña sukin pianatkas, an sukin uztuzne ussa sapparachi. 12 Sunkana minpazha ussa sappamturuzkas us kaizta aizpa nijkulamturuzkas Dios painkul namashina. 13 Au sukin awaruz uspa pashparuza kawiamtukas, Diosne awaruza namashina, paiña pashparuza kawiranana. Ampune ussain Dios painkul kawirakana namninasachi. Diosmin awaruza paiña painkul namninnashina.

14 An Pit muntitmikane awa namta. Usne awaruza pashinat kit kiwainnashimtu. Uskas aumiza nil kamtanara, Diosta piankamanapa. Usne aukasa an sukin uzta. Aune ussa iztamakpas. Usne kwisha wat kai puzta. Diosne paiña painkultain kwisha tinta namninta. 15 Juarne us akwa paranat kit kaizta: “Nane us akwa usparuza kainanarau. Us nawa kwizpa amtukas, usne nakin an ñancha uzta. Usne nakin anza tinta i.”



Juarne, kwazikasa munnammikane, Dios pit kainanamtu

16 Usne aumiza akkwan wat kiat kit kiwainnamizta. 17 Diosne Moisésta ininta, awa us kaizta aizpa kianapa. Mane aune Dios aumiza panashimtu piankamtumakpas, Dios Jesucristo ininta akwa, watcha aumiza kainanapa. 18 Minminkas Diosta izarachi. Paiña painkulmin Papihshkasa sulmin uztu. Usne aumiza paiña Papihshta piankaminnarit.

Juan, munnammikane, Jesucristowa kainammtu

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

19 Jerusalén pipuluras Judío awa ininturuzne pariyaruzakas kamtamtuzakas Juanta “¿nune minmas?” mimanapa ininñara.

20 Usne nil sinkanara:

—Nane watsat milmumika chish, kiznara.

21 Suasne mamasa kaizat kit mimaara:

—¿Nune minmas? ¿Elías, Dios pit kainammikakish?

Juane kaiznara:

—Nane chish.

Kwizta ussa mimaara:

—Suasne, ¿Nune mamaz wat kainammumikakish?

Usne sinkanara:

—Nane chish.

22 Suasne ussa kaizara:

—¿Mane nune minmas? Aune au inintaruza sinkarawamakpas. ¿Nuwa chima kiztus?

23 Juane Isaías kainammika Juanpa kaizta aizpa sinkanara:

—Nane pul suwara ka kainammtus: “Nane kwianmumika ish, Anpatpa mi nil saanapa.”^a

24 Fariseo awane uspa Fariseo awaruza Juanta kwinta kinpa ininnat kit mimaat kit kaizara:

25 —Nu Dios watsat milmumika chine, Elías chine, kainammumika chine, ¿Chikishma munnamtus?

26 Juane sinkanat kit kaiznara:

—Nane kwazikasa munnamtus. Mazane u paizkakin kun. Une ussa pianchi. 27 Us nakin kwizpa amtukas, usne nakin anñancha uzta. Usne an tinta ininmika namnazi. Nane paiña kiwainmumika ish.

^a 1.23 Is 40.3

28 Wanne sunkana kirit Betania pipulukin. Sun pipulune Jordán pi pñ puzmumakin uz. Suane Juane awaruza munnana-rit.

Jesúsne kwail kirittuza wat kultanamtu

29 Tilawara Juane Jesússta izta. Jesús ussa amtuasmin, Juane awaruza kaiznara: “¡Iztain! Anne Dios inintamika i. Usne ussa ininta, kwail kiarittuza wat kultananapa. 30 Nane us akwa ñamin kaiztau: ‘Mazane ap kwizpa amtu. Usne nakin anza tinta inintamika i. Uskas nakin an ñancha uzta.’ 31 Nakas Dios an inintamikasha pianchi arau. Nane arau, kwazikasa munnana, Israel awaruz ussa piankamanapa.”

32 Sunkas Juane kaiznara: “Nane Diospa Izpulta iztau. Si-nam Izpulne chiyuras taiz kit ussa nukkulta. Sinam Izpulne utkurukana iztit. 33 Mama nane Dios ussa ininta pianchi arau. Nawa kwazikasa munnana ininmikane kaizta: ‘Nune Diospa Izpul maza ampura taiz kit nukkulka iznazi. An ampune awaruza Sinam Izpulkasa winninnanazi.’ 34 Na watcha sun izta akwa, nane uruza ka kaiznamtus: ‘Anne Dios Painkul i.’”

Jesúsne an ñamin kammuruza akwanamtu

35 Tilawara Juankas paiña paas kanpamtuzkasa suain tuara. 36 Jesús pintura iztuasmin, Juane kaizta:
—Iztain. Anne Dios inintamika i. Usne ussa ininta, awa kwail kiarittuza wat kultananapa.

37 An paas Juanta kanpamtuzne sun kizka mit kit Jesússta kanpailta. 38 Jesúsne ussa kwizpa kanpaka iz kit kaizta:

—¿Chima saimtuas?

Uspane kaizpailta:

—Kamtam, ¿Mintama uzish?

Usne sinkara:

—¡Izna arain!

39 Uskasa iil kit us uzkin izpailta. Sun payuin uskasa mailta, ampara urara panapain akwa.

40 Mazane, Juanta miramikane, Jesússta kanpara. Usne Andrés muntit. Usne Simón Pedrowa aimpihsh. 41 An mimtuchasmin, Andrésne paiña aimpihshita, Simóna, saina it kit kaizta:

—Aune Dios watsat miltamikasha, wanmaltawas. Anne Dios naritmika i. Aune ussa Mesías muntawas.

42 Suasne Andrésne Simóna Jesús tura mil kit Jesústa kara-ra. Jesús ussa iztawane, kaizta:

—Mane nune Simón muntit. Up taittane Juan muntit. Mane Cefas munnazi. (An munne Pedrokas ukkas kawarain mun).

Jesúsne Feliperakas Natanaeltakas akwanamtu

43 Tilawarane Jesúsne Galilea sura ishira. Felipera wanmal kit kaizta:

—Kanzazha, ap kammumika namnapa.

44 Felipene Betsaida pipuluras azi. Suane Andréskas Pedrokas uzpailta. 45 Suasne Felipene Natanaelta sait kit kaizta:

—Aune mazara wanmaltamakpas. Moisésne us akwa Dios inin pinkihta parit. Dios kainammtuzkas us akwa paraara. An Jesúsne Joséwa painkul i. Usne Nazaret pipuluras i.

46 Natanaelne kaizta:

—Nasaret pipuluras chinkas wat puzsachi.

Felipene sinkara:

—At kit ussa izti.

47 Natanael Jesús tukin kashara piannamtuasmin, Jesúsne ussa iz kit kaizta:

—Ussa izti. Apa wat Israel awa amtui. Watcha kwinta kimtu akwa, usne mamaztuza kain kikain.

48 Natanaelne ussa mimara:

—¿Mizama nawa pianish?

Jesúsne sinkara:

—Felipe nua akwatchasmin, nane nu tukin piankamtau. Nune hiquera ti kwalkin uzta.

49 Suasne Natanaelne kaizta:

—Ap kamtam. Nu kaiztit akwa, nane nu Dios painkul i pianish. Nune au Judío awawa inintamika i.

50 Jesúsne ussa kaizta:

—Nu hiquera ti kwalkin uztuasmin, nane nu tukin piankamtau. Na sun kizta akwa, ¿nawa nijkulmas? Nune ankin anza kasa kal iznazi.

51 Jesúsne ankas kaizta:

—Watcha kaiznamtus. Mamaz payura, une chiyura izakkanazi. Wanish ikane, chiyu kai kinazi. Suane une Diospa ángel-tuza izanazi. Uspane Jesús tukin, chiyuras ampu tukin, ianazi.



Kiwinmuruz ulmura winñamtu

Tas au sukin kihshanazi. Chiyuras ampu akwa, Dioskas awaruzkas usparuzain kwinta kianazi.

Kasara kintu Caná pipulura, Galilea sura

2 ¹ Kutña payura pailka, kasara kit pishta Caná pipulura wa. Sun pipulune Galilea sukin uz. Jesús pa akkuhshkas sua tuazi. ² Pishta sammikane Jesústakas, awaruzakas, paiña kammuruzakas akwanarit, kasara pishta izanapa. ³ Vino pailtikane, Jesús pa akkuhshne ussa kaizta:

—Vino pailtit me.

⁴ Jesús ne ussa sinkara:

—Akkwa, ¿Chitkishma nawa sunkana kaiztus? Kaizapmun.

Wat aizpa nil urara kinash.

⁵ Maríane nailmuruza kaiznara:

—¡Us kaiztu aizpa kirain!

⁶ Suane seis kwazi ulmu pura. Ukta sarit. Judío awane sun kwazikasa akkwan piji usparuza kitnara. Sun kiarit akwa, uspane Dios iztakin sinam namarit minñaara. Maza ulmu cien botellakima ultu. ⁷ Jesús ne nailmuruza kaiznara:

—¡Ulmura kwazikasa ultain!

Puntakima ulaara. ⁸ Ultarawane, Jesús ne usparuza kaiznara:

—¡Mane pitchin ukkat kit pishta samtumikasha miltain!

Sunkana kiara. **9** Pishta sammikane kwazi vino namtitta kwaizta. Usne mintas puzta pianchi. Nailmuruzpain pianmazi. Uspane kwazi ulara. Pishta sammikane kanpain mijmikasha akwat kit kaizta:

10—An ñancha wan awa anza wat vino kwinnamtu. Akwarittuz akkwan vino kuarikane, suasne muinchi vino kwinamtu. Sunkana nune anza wat vino kwinna makima watsarit.

11 Jesúsne sunkana kira Caná pipulukin, Galilea sura. Usne sun an ñancha iztasparit kal awara kamtana kira, awa ussa piankamanapa, kwisha wat kal kirit kizanapa. Suasne aune, paiña kammuruzne, ussa nijkultamapas.

12 Sun kitpane, Jesúsne Capernaum pipulura kihshita, akkuhshkasa aimpihshutzkasa kammuruzkasa. Suane uspane akkwan payuchin maara.

Jesúsne paininmuruza Diospa katsa yalkis ininnamtu

(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

13 Judío awaruzpa Pascua pishta kasha taizkane, Jesúsne Jerusalén pipulura irit. **14** Diospa katsa yalta naptikane, usne akkwan awaruzpa wanmalnara. Minpazha ampu wakarakas, piri-kukas, utkurukas paininñara. Mamaztuzne mishari uzat kit awaruzpa pial maizara, awa wakarakas pirikukas utkurukas paina, Diosta milanana. **15** Sun iztawane, Jesúsne ilmu titkasa sat kit wan awaruzakas pirikuruzakas, wakararuzakas Dios yalkis pianamal ininnara. Usne pial maizmuruzpa pialtakas misharikas kiakpintara. **16** Utkuru painintuza kaiznara:

—¡Akkis sun ukkat kit irain! Ap Taittawa yalkin paininman. Paininmu yal chi.

17 Suasne paiña kanpamtuzne Dios pit pinkihta para aizpa nijkulara: “Na up yalta akkwan pashimtu akwa, awane nawa piantanazi.”^b

18 Suasne Judío awa ininturuzne ussa mimaara:

—¿Chishma sun kimtus? ¿Dios nua ininma, sun kin? Dios nua inintane, wat kal kit aumiza ancha.

19 Jesúsne sinkanara:

^b 2.17 Sal 69.9

—An Diospa yal azpiantane, nane kutña payura mamasa sash.

20 Judío awa ininturuzne kaizara:

—Awane cuarenta y seis añokima Diospa yal saara. ¿Nune an yal kutña payukima sanakish?

21 Dios yalpa kaizkane, Jesúsne paiña ña antu, Dios paiña ña irittas kuhnsinshimtu akwa. 22 Katmizna, Jesús irittas kakultawane, paiña kanpamtuzne sun payu us kaizta aizpa minñat kit Dios pinkihtakas us kaizta aizpakas nijkulara.

Jesúsne wan awaruzra pian

23 Pascua pishta asmin, Jesúsne Jerusalén pipulura tuazi. Akkwan awane us iztasparit kal kimtu aizpa izat kit ussa nijkulara. 24 Wan awaruzra pian akwa, Jesúsne usparuzra nijkulnara-chi. 25 Jesús wan awa minñamtu aizpakas kiamtu aizpakas pian akwa, minminkas ussa kamtanashimtuchi, wan awa ayukta minñamtu aizpa pian akwa. Awaruzne maizpa maizamtu.

Jesúskas Nicodemokas kwinta kimtas

3 1 Nicodemone Judío awaruzra ininmika azi. Usne Fariseo awakana Diosta wakpuj wainta. 2 Usne maza amta Jesús tukin it kit kaizta:

—Kamtam. Aune Dios nua ininta pianmakpas, aumiza kamtanana. Dios nua kiwaintu akwa, nune akkwan iztasparit kal kimtu, awara kamtanana.

3 Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Watcha nua kaiztus. Dios awara maiztukine, awane Dios awara mamasa kawirakanain namtachine, Dios inintukin uzna napsachi.

4 Nicodemone ussa mimara:

—¿Hlapanne mizama mamasa kawishinai? Usne akkuhshpa pijawara wasachi, mamasa kawina.

5 Jesúsne ussa sinkara:

—Watcha nua kaiztus. Minminkas Dios inintukin napmanazi, kwazi akwakas Sinam Izpul akwakas kawirachine. 6 Papihshkas akkuhshkas au sukin pashpa uznapa kawinintu. Diospa Sinam Izpulne awawa izpulta namnintu, chiyura uznapa. 7 Na “wan awa mamasa kawirawa” kizkane, nune iztaspamun. 8 Inkwane minpa pamtu. Inkwa ika, mim. Masetne pa imtu. Maset-

ne apa amtu. Mintas amtu pianchimakpas. Minta imtu pianchimakpas. Kawarain aune miza Dios Sinam Izpul awaruza maizninna wat pianchimakpas.

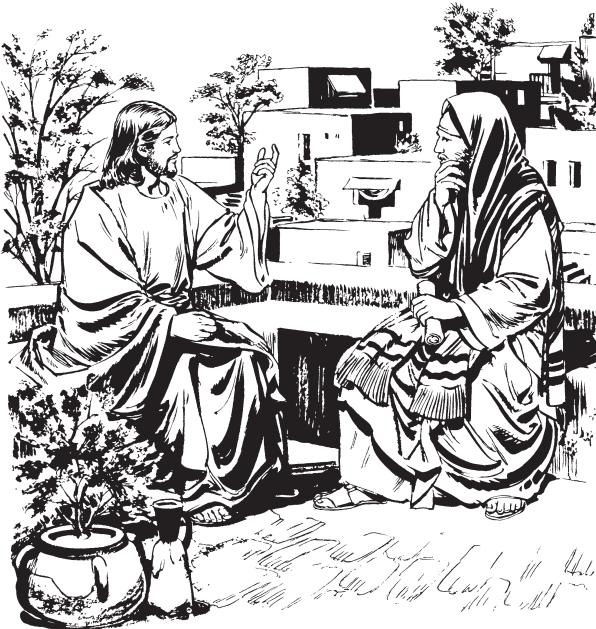
9 Suasne Nicodemone mamasa ussa mimara:

—¿Mizama kai sun?

10 Jesúsne ussa sinkara:

—Nune Judío awaruza kamtammika i. ¿Nune sun pianchikish? **11** Watcha nua kaiztus. Aune pian aizpa paramuspas. Izta aizpakas kwinta kimuspas. Une au kaizta aizpa nijkulamtuchi. **12** Nane uruza an sukin kimtu aizpa kwinta kinarau. Nawa nijkularachi. Chiyura kimtu aizpa kwinta kitne, une na kaizta aizpa nijkulamanazi.

13 Minminkas chiyura nurachi. Chiyuras Ampumin chiyura uz kit tas kihshita, awaruza chiyuwa piankamninna. **14** Moisés pul sak sura tuasmin, usne iru kamta sat kit tira kanta, awa iru kamta izanapa, awa kamta akwa iamanpa. Sunkanain Chiyuras Ampune kurishta patpiannazi, awaruza watsat milnanapa, uspa kwail kiarit aizpa wat kultanapa. **15** Wan ussa nijkulararuzne pailta payu uzanazi.



Jesúskas Nicodemokas yal isalta uzpailtu

Diosne wan awaruza panashimtu

16 Diosne au sukin uztuza kwisha pashinara akwa, usne paiña painkulta, mazain mijmikasha, au akwa apa ininta, ussa nijkulararuz ininta iamanpa. Ussa nijkulararuzne pailta payukima wat uzanazi. 17 Diosne paiña painkulta awaruza ilanapa inintachi. Piru usne ussa ininta, awaruza watsat milnanapa.

18 Diosne paiña Painkulta nijkultumikasha ilninmanazi. Piru Diosne nijkultuchimikasha ilanazi, Dios Painkulta, mazain mijmikasha, nijkultachi akwa. 19 Sunkana Diosne awaruza ilanazi. Usne paiña painkulta, impil aizmukanain ininta, awa ussa piankamanapa. Kwail kiara akwa, awane tilkwiltain iashira, uspa kwail kiara aizpa kai izamanpa. Watcha pashiarachi. 20 Kwail kimtuzne kai aizmura uzna pashiamtuchi. Uspane watchara aashitchi, uspa kwail kiarit aizpa kai piankamamanpa. 21 Dios inintu aizpa kishiamtu akwa, watcha kimturuzne kai aizmura iamtu. Uspa Dios kaizta aizpa miara akwa, wanne uspa kal kai izanazi.

Juane, munnammikane, Jesús pa mamasa paramtu

22 Sun kitpane, Jesús kas paiña kanpamtuzkas Judea sura iara. Uspane sua pampa payu maara, awaruza munnana. 23 Juan kas Enón pipulura, kasha Salím pipulura, munnamizta. Suane akkwan kwazi wa. Awa us tukin wanmakkakane, Juane usparuzza munnanara. 24 Juanta kajchira siptachasmin, sunkana kirit.

25 Minpazha Juanta kanpamtuzne maza Judío awakasa tinta kwinta kiamizta. Uspane yawa piji Judío awa kittamtu kwinta kiara, Dios iztukin sinam sana. 26 Yawa piji Judío awa kittamtu aizpa minnamtu akwa, uspane Juanta iat kit kaizara:

—Kamtam, izti. Nune aumiza sun ampuwa wat kainarit. Usne, Jesús muntitmikane, nukasa pãn puzmuwara, Jordán pinamin, chamtuazi. Mane usne akkwan awara munnanamtu. Uspane ussa kanpaamtu.

27 Juan sinkanara:

—Dios awara kiwaintachine, awane anza tinta namsachi, paiña kal kin. 28 Une piankam kit na kaizta aizpa miara. Ka kiztau: “Nane Dios naritmika chi ish. Diosne nawa ininta, us izta kin an ñancha in.” 29 Na kaizta aizpa uruza piankaminnashimtu akwa, nane an kwinta kinash. Casara kit pishta samtune, am-

pu kanpain mijmikane ashampa kanpain mijmikasha mij. Am-
pu kanpain mijmikawa izmumikane makin mit kit kuntu. Sun
parit aizpa mirawane, watsal mintu. Nakas sunkanain mane
watsal mintus, akkwan awa Jesústa iamtu akwa, us kaizta aizpa
miamtu akwa. **30** Usne anza tinta namtawa. Nane an we tinta
namtawaish.

Kwashpas amtumika

31 Kwashpas amtumikane wan awakin anza tinta i. Au sukin
kawiramikane an sukin kimtu aizpa paramtu. Kwashpas amtu-
mikane wan awakin anza tinta i. **32** Usne iztit aizpakas mirit aiz-
pakas awara kainanamtu. Akkwan awaruzne us kaiztu aizpa
nijkulamtuchi. **33** Us kaizta aizpa nijkultumikane Dios kaizta
aizpa watcha i kiztu. **34** Dios inintimikane Dios pit paramtu,
Dios ussa paiña Sinam Izpul milarit akwa. **35** Papihshne paiña
painkulta pashit kit paiña kal ussa chihkara, wan innapa.
36 Painkulta nijkultumikane makis pailta payurakima unazi.
Sunkana ussa nijkultuchimikane sunkanain uzmanazi. Diosne
usparuza ilnanazi.

Jesúskas Samaria pipuluras ashampakas

4 ¹ Fariseo awaruzne Jesús pa miara. Jesúsne Juankin an ak-
kwan kanpamtuz mijara. Uskas an akkwan awaruzna munna-
ninnara. ² (Jesús tukas, paiña kanpamtuzne awara munnanara.
Usmin sun kitchi). ³ Fariseo awaruzne Jesús kimtu aizpa pian-
kammara. Jesús usparuza pilchapuznashitchi akwa, Jesúsne Ju-
dea sukis puz kit mamasa Galilea sura kailta.

⁴ Imtuasmin, usne Samaria suwara pinshimtuat kit ⁵ Sicar pi-
pulura piannara. An pipulune mamaz sura kashain uz. Namin
au irit kwal Jacobne paiña painkulta, Joséra, sun su milara.
⁶ Suane Jacobne kwazi kul sarit. Miwa imtuasmin kwaiztit
akwa, Jesúsne kwazi ukkam kulkin uzta. Paizka payu panapain.
⁷⁻⁸ Paiña kammuruz pipulura chiwazha kumira paina iarikane,
Samaria pipuluras ashampane kwazi kulkin ara, kwazi ukkana.
Jesúsne ussa kaizta:

—Kwazi kwinha.

⁹ Samaria pipuluras ashampane iztasparit, au Judío awakas
Samaria awakas usparuzpain chinkas naiyamtu akwa. Usne Je-
sústa ka kaizta:



Jesús Samaria pípuluras ashampara paramtu

—Nune Judío awa i. Nane Samariakis ashampa ish. ¿Chikishma nawa kwazi paikumtus?

10 Suasne Jesúsne ussa sinkara:

—Nune Dios milashimtu aizpa pianchi. Nune nawa kwazi kwinchá kizmumikasha pianchi. Ussa kwazi kwan paikwatne, usne nua kwazi kwínazi, nu pailta payukima uznapa.

11 Ashampane ussa kaizta:

—Anpat. Nune chinkas mijki, kwazi ukkana. An kwazi kulne kwisha ainkih i. ¿Nune mintas kwazima kwinnash, na uzna? 12 Au ñamin irit kwalne, Jacobne, an kwazi kul sat kit aumiza chíhkanarít. Uskas paiña painkultuzkas paiña kalpakas an kulkin kuara. ¿Nune Jacobkin anza tinta kish? Nune an Jacobkin aumiza kiwainsachi.

13 Jesúsne ussa sinkara:

—An kwazi kwattuzne mamasa kwazi kiyánazi. 14 Na kwazi kwinka kwattuzne mizurainkas kwazi kiyamanazi. Nua na kwazi kwintu aizpa kwazi puzmu kulkana puznazi, pailtachin. An kwazine nua uzninnazi, pailta payukima.

15 Suasne ussa wat mirachi akwa, ashampane kaizta:

—Anpat, sun kwazi kwinchá, na kwazi kilmanpa, an kwazi kulta amanpa, kwazi ukkana.

16 Jesúsne ussa kaizta:

—An ñancha it kit up ampura akwarash. Suasne akkin anka.

17 Usne kaizta:

—Nane ampu mijchish.

Suasne Jesúsne kaizta:

—Na ampu mijchi kizkane, nune watcha kaiztui. **18** Makima nune cinco ampu mijazi. Nu mijmikane up ampu chi. Nu kaizta aizpa watcha i.

19 Sun mirawane, ashampane ussa kaizta:

—Anpat. Nu sun nawa pian akwa, nane nu Dios pit kainammika i piankamtus. **20** Aune ¿Mintama Diosta wakpuj wainñanapai? Au ñamin kwal uzasmin, uspane an izakin Diosta wakpuj wainñara. Mane u Judío awane ka kaizamtu: “Jerusalén pipulura Diosta wakpuj wainñarawa.”

21 Jesúsne sinkara:

—Ashampa. Na kaiztu aizpa nijkulti. Mamaz payura awane an izara nuamanazi, Diosta wakpuj wainna. Kawarain uspane Jerusalén pipulura iamanazi, Diosta wakpuj wainna. **22** Samaria pipuluras awa Diosta wat pianchi akwa, une ussa wat wakpuj wainñasachi. Sunkana aune ussa wat pianmakpas. Diosne Judío awaruza paiña kwal namninnara, au sukin watsat milmumikasha innapa. Katmizna aune ussa wakpuj waina wat pianmakpas. **23-24** Sun payura Diosta wakpuj wainna me taiztit, wan awa wan suwara ussa wakpuj wainñanapa. Sinam Izpulne Taita Dios watcha kaizta aizpa awaruza piankamminnanazi, an sukin Diosta wakpuj wainñanapa. Diosne Sinam Izpul i. Sun Sinam Izpulne awaruza kiwainnanazi, awa Diosta wakpuj an wat wainñanapa, watcha piankamanapa.

25 Ashampane ka kaizta:

—Dios kin namtitmikane, watsat milmumikane, piannapain pianish. (Usne Cristo i). Us akane, usne aumiza chiwal kamtananazi.

26 Jesúsne ussa kaizta:

—Nane Dios kin namtitmikakas, watsat milmumikakas, ish. Nane nukasa paramtus.

27 Sun urain paiña kammuruzne aara. Jesús maza ashampakasa kwinta kimtu akwa, uspane iztaspaarit. Minminkas an ashampa ¿Chima pashimtu? mimaarachi. Minminkas Jesúsata ¿Chima an ashampara paramtus? mimaarachi. **28** Suasne ashampane paiña kwazi ulmu chihkat kit pipulura kail kit awara ka kaiznara:

29 —Maza ampura izna arain. Usne wan chiwal piankam kit na kirit aizpa nawa kaizta. ¿Anne Dios kin namtitmikaki? ¿Usne watsat milmumikaki?

30 Suasne awane pipuluras puzat kit Jesús tukin aara. 31 Aamtuasmin, paiña kammuruzne Jesússta paikwat kit kaizara:

—Kamtam. Chiwazha kwari.

32 Usne kaiznara:

—Kumira pashitchi ish. Na kal kirit aizpa kumirakin an wari. An kumirawa une pianchi.

33 Paiña kammuruzne usparuzpain ka mimaamizta:

—¿Minma kumira ussa karatsa? kizara.

34 Jesúsne kaiznara:

—Diosne nawa apa ininta, awaruza Diospa kainanapa. Nane us kaizta aizpa kishimtus, pailnakima. Na paiña kal kikane, nane kwisha warish. Kumira kwatkanain i. 35 Une sunkana minñamtu: “Mane au Judío awane Samaria su uztuza Dios pit kainammtuchimakpas. Mamaz payura aune Galilea su uztuza Dios pit kainanapas.” Apas awane akkwan piji sunkana kizamtu: “Ampara mish we, chara pippara pakna. Suasne kal kiaznapas.” Mane nane uruza kainammtus: “Umakin iztain. Paktu payukana i. Akkwan awa pura akwa, usparuza Dios pit kaizasan, su pit nijkulanapa. 36 Chara pippa malmuruzne pial sappamtu, uspa kal akwa. Kawarain Dios Pit kainammtuzne sappanazi. Minpazha sun pit kainammtu, mamaztuz sun pit mianapa. Kwiztane suntuzne mamasa sun pit miat kit nijkulanazi. Diosne sun pit kainammtuza tananazi. Wan Dios pit kainammturuzne watsal kulanazi.” 37 Apas awane akkwan piji ka kizamtu: “Maza awa pippara warawane, mamazne sun pippa paktu.” 38 Sunkana kianazi. Mamazne ukin an ñancha Dios pit kainanara. Nane uruza ininara, awaruza akwananapa, ap kwal namanapa. Katmizna sun awane ap kwal namarit, u Dios pit kainarit akwa.

39 Akkwan sun pipulukin uztuzne Jesússta nijkulara, Samaria pipuluras ashampa kaizta aizpa akwa. Usne ka kaiznara: “Usne wan chiwal piankam kit na kirit aizpa nawa kaizta.” 40 Katmizna Samaria pipulura uztuz Jesús tukin piannarawane, uspane ussa paikuara, usparuzkasa maanapa. Usne usparuzkasa paas payukima mara. 41 Sunkana an akkwan awane us kaizta aizpa miat kit us Dios kin namtitmika i, watsat milmumika i, nijkulara. 42 Uspane an ashampara ka kaizara:

—Mane aune ussa nijkultumakpas. Nu Jesússta kainarakas, mane aune us kaizta aizpa miramakpas. Aune Dios ussa kin namtit pianmakpas. Usne au sukin uztuza watsat milmumika i.

Jesúsne gobierno ininmikawa painkulta kakulnintu

43 Paas payura Jesúsne Samaria pipuluras puz kit Galilea surakima imizta. 44 Jesúsmin kammuruza kaiznara: “Ap sukin uzuzne nawa, Dios kainammikasha, nijchi kiamtu.”

45 Sua ussa nijchi kiarakas, Jesúsne Galilea sura piannakane, Galilea sukin uzuzne ussa wat sappat kit “kakishapu” kizara. Ñamin uspane Jerusalén pipulura iara, Pascua pishta izana. Suane uspane Jesús wan kirit aizpa an pishtara izara.

46 Suasne Jesúsne Caná pipulura, Galilea sura kailta. Ñamin usne sun pipulukin kwazi vinora namninta. Suane mikwa ininmikane tuazi. Usne Capernaum pipulura maza painkul imtu mij. 47 Jesús Judea suras Galilea sukin pianakane, ininmikane Jesúsna mit kit izna it kit ka paikwat:

—Ap yalta itpa, ap painkulta kakulninna. Inapain i, kizta. 48 Suasne Jesúsne kaizta:

—Na chiwazha iztasparit kal kimtukine, une na Diostas at nijkulamanazi.

49 Ininmikane kaizta:

—Anpat. Ap painkul irachasmin, azain ussa izna anka.

50 Suasne Jesúsne kaizta:

—Up yalta kailti. Up painkulne kakultu.

An ampune Jesús kaizta aizpa nijkul kit ira. 51 Paiña yalta pianatchasmin, paiña kiwaintuzne yaltas puzat kit ussa wanmalat kit kaizara:

—Up painkulne kakulti.

52 Suasne usne miza paka kakulta mimanara. Uspane sinkaara:

—Anchik nashka maza urara immu kara.

53 Suasne papihshne sun urain paiña painkul kakulmizta piankam kit Jesús kaizta aizpa ka nijkulta: “Up painkul kakulti.” Katmizna uskas wan paiña kwalkas Jesússta, watsat milmikara nijkulara.

54 Judea suras Galilea surakima mamasa kailtawane, Jesúsne an kwizta iztasparit kal kira.

Chasachimikane ainki piwailta imtu

5 1 Akkwan payuchirain Judío awaruz uspa pishta izamtuasmin, Jesúsne Jerusalén pipulura kailta. 2 Jerusalén pipulukin, piriku pijtakin, kwazi piwail uz. Judío awane sun piwail Betzata muntit. Cinco iranchu piwailmakin uzara. 3 Akkwan

ishturuzkas, kasu izationsachiruzkas, chasachiruzkas sih pailittuzkas sun iranchura uzat kit sun piwail kialnapa tirizara. **4** Masetne maza ángelne piwailta kihsh kit kwazi kialninta. Kwazi kialtuasmin, an ñancha naptamikane chiwazha ishtu mij aizpa wat parit. **5** Mazane usparuztas treinta y ocho año ishtuazi. **6** Jesúsne us tukin izta. Us akkwan añokima sua tu pian akwa, Jesúsne ussa mimara:

—¿Ishtu wat pashimtukish?

7 Ishtumikane ussa sinkara:

—Anpat, kwazi kialtukane, minminkas nawa kiwainsachi, piwailta azain kihshninna. Na napshikane, mamazne an ñancha naptu.

8 Jesúsne ussa kaizta:

—Kuksakti. Up kama kuhsak kit chat.

9 Sun urain an ampune kakul kit paiña kama kuhsak kit chamizta. An ampu kwaizkultu payura kakultit akwa, **10** Judío awa ininturuzne kakultitmikasha kaizara:

—Ma payu kwaizkultu payu i. Nune up kama milna ininsachi.

11 An ampune usparuza sinkanara:

—Nawa kakulnintamikane nawa ka kaizta: “Up kama kuhsak kit chat.”

12 Suasne uspane ussa mimaara:

—¿Minmika nua “Up kama kuhsak kit chat” kizta?

13 Kakultitmikane ussa kakulnintamikasha pianchi, Jesús akkwan awa purakis karit akwa. **14** Kwiztane, Jesúsne ussa Dios katsa yalta wanmal kit kaizta:

—Miri. Mane nu kakultit akwa, mamasa kwail kimun, an kwail nua pizmanpa.

15 An ampune it kit Judío awa ininturuza Jesús ussa kakulninta kainanara. **16** Katmizna Judío awa ininturuzne Jesússta kwail kishara, us kwaizkulmu payura sun kal kirit akwa. **17** Jesúsne usparuza sinkanat kit kaiznara:



*Chasachimika chamtu
paiña kamakasa*

—Ap Taittane us kishimtu aizpa payu aizpakas sábadu payu aizpakas kal kimtu. Sun akwa nakas payu aizpakas sábadu payu aizpakas kal kishinash.

18 Katmizna, Judío awa ininturuzne Jesústa an piantashiara, uspa kwaizkulmu payu inintu aizpa mishimtuchi akwa, Dios ap Papihsh i kizta akwa. Uskas Dioskasa kawarain namtit. Sun akwa uspane ussa piantashiara.

Dios Painkulne ininshina

19 Jesúsne usparuza Sábado payuwa, uspa kwaizkulmu payuwa, sinkanat kit kaiznara: “Watcha kaiznamtus. Nane, Dios Painkulne, apminpain kal kimtuchish. Nane ap Taitta kal kimtu aizpa iztus. Nakas ap Taitta kimtu aizpa kimtus. **20** Sunkana Taittane nawa paiña Painkulta pashimtu. Uskas an katsa iztasparit kal kinpa nawa kiwainnazi. Na sun chasachimikasha kakulnintakas, une sunkin an katsa iztasparit kal izaanazi. **21** Sunkana kirinazi. Taitta irittuza kuhsninnamtu akwa, usparuza mamasa uzninnamtu akwa, paiña Painkulkas pashimturuzna uzninnashina. **22** Taittane minainkas kwail kirit kizmanazi, paiña Painkulta wan cihkat akwa, awara kwail kiamtu kiznanapa, awaruza ilanapa. **23** Suasne wan awane Painkultakas Taittarakas kawarain wat minñanazi. Painkulta, Dios inintamikasha, nijchi kimturuzne Papihshtakas nijchi kiamtu.

24 Watcha uruza kaiznamtus. Na kaizta aizpa mimituruzne, nawa inintamikasha nijkulturuzne pailta payukima uzanazi. Diosne uspa kwail kiarit aizpa ilmanazi, ñta pakmanpa, Dioskasa uzanapa. **25** Watcha uruza kaiznamtus. Ma payu nijkulturuzne na kaiztu aizpa miat kit kianazi. Dios Painkul kaizta aizpa miraruzne uzanazi. **26** Papihshmin awaruza uzninnashina. Sunkana Papihshne painkulta kiwainta, awaruza uzninnanapa. **27** Nane chiyuras ish. Diosne nawa narit, awa kwail kiarit kiznanapa, kwail kimtuza ilanapa. **28** Na uruza kaiztu aizpa iztaspanan. Mamaz payura wan kamkin irittuzne nawa mianazi. Nane usparuza mamasa kuhsninnanazi. Sun payu taiznapain. **29** Wat kirittuzne, irittas kuhsanazi, pailta payu uzanapa. Kwail kirittuzne irittas kuhsak kit uspa kwail akwa naizanazi.”

Jesústa piantuzne us akwa wat kizamtu

30 “Ap minpain kal kisachish. Nane ap Papihsh nawa inintu aizpa kimtus, awaruza kwail kiarit aizpa kiznanapa. Kwailtuza ilnakane, nane nil aizpa kimtus. Na pashimtu aizpa kimtuchish. Ap Papihsh nawa inintit akwa, nane us pashimtu aizpa kishimtus. 31 Na uruza apminpain paratne, une na kaiztu aizpa watcha chi minñamtu. 32 Sunkana mamazne, ap Papihshne, nawa wat kainanazi. Us nawa kainamtu aizpa watcha i pianish. 33 Une mazantuza ininnara, Juanta, munnammikara mimanapa. Us nawa sinkarit aizpa watcha azi. 34 Apas awa chiwazha kuruntu aizpa pashiamtukas, nane sunpa pashitchi ish. Mishitchish. Nane uruza Juanpa, nawa watcha kainammikawa, paranamtu, Dios uruza watsat mīnanapa. 35 Juanne impil aitztukanain azi, u Dios wat miwara ianapa. Paiña pit kamtarit aizpa miarit akwa, une us akwa akkwan payuchin watsal kulara. 36 Mamazne, ap Papihshne, na akwa wat kainamtu. Paiña pitne Juanpa pitkin anza tinta i, ap Papihsh nawa iztasparit kal kinpa, kiwainta akwa. Na sun kal kimtu akwa, une Dios nawa ininta piankamashina. 37 Papihshne, nawa inintamikane, nawa wat kainamtu. Une mizurainkas us uruza kaizta aizpa miashitchi. Ukas mizurainkas ussa izarachi. 38 Une paiña pit u kaijchura watsamtuchi, u an Papihsh inintamikasha nijkulamtuchi akwa. 39 Une Dios pīnkihta izamtu, an wat piankamna. Une Dios pīnkih izturuzne pailta payukima uzanazi ñanta minñamtu. Dios pit nawa paramtukas, 40 une nawa aashimtuchi, nawa nijkulana, pailta payu uzana.

41 Awa nawa wat paramtukas, nane u watsal pit nawa paramtu aizpa mishitchi ish. 42 Anpa nane uruza pianish. Une Diosta pashiamtuchi. 43 Dios nawa inintakas, une nawa sappamtuchi. Mamaz ukin akane, mamaz ussa inintuchikas, une ussa sappashina. 44 U uruzpain wat kizamtu akwa, une wat kulamtu. Diosne mazain uz. U Diosta piankamtuchi akwa, Diosne, mazain uzmikane, uruza wat awa mai kizmanazi. Katmizna une nawa nijkulasachi. 45 Na uruza Papihshpa iztakin u kwail kiamtu kiznash minman. Sun kimanash. Une Moisésta tirizamtu, uruza kiwainnanapa. Sunkana usne mizurainkas uruza kiwainmanazi, us u kwail kiamtu aizpa kiznamtu akwa. Une Moisés kamtarit aizpa kiashimtu, pailta payukima uznana. Sunkana une chiyura uzamanazi. 46 U Moisés kaizta aizpa miaratne, une

nawakas nijkulashina, Moisés nawa pinkihta para akwa. 47 U paiña pinkih parit aizpa nijkulamtuchine, une mizurainkas na paramtu aizpa nijkulashitchi.”

Jesúsne cinco mil awara kumira kwina¹mtu

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

6 ¹ Kwiztane Jesúsne Galilea Pi kwakara irit. Sun pine Tiberiaskas mun. ² Kwisha akkwan awane ussa kanpaara, iztasparit kal kirit aizpa izara akwa. Akkwan ishturuza kakulninnara. ³ Suasne Jesúsne izara nut kit sua uzta paiña kammuruzkasa. ⁴ Pascua pishta, Judío awaruzpa pishta, kasha pamtu. ⁵ Akkwan awa ussa kanpararuza iznarawane, Jesúsne Felipera kaiz kit mīmara:

—¿Mintama kumira paina ianapai, wan awa kuanapa?

⁶ Usne kaizta, sun Felipe chi kizkwarakas mina. Jesúsmin us kishimtu aizpa wat pian. ⁷ Suasne Capernaum pipulura iamtuasmin, Felipene ussa sinkara:

—Minpazha paas cien payu kal kitne, kumira paisachi, wanta pitchin nailnana.

⁸ Andrésne sua tuazi. Uskasa mamaz kammumika azi. Usne Simón Pedrowa aimpihsh. Suasne usne kaizta:

⁹—Akkine maza ampu pashpa panai. Usne cinco chara pipa pankas paas pishkaru iltakas mija. Sun naitane, wan awa kuasachi.

¹⁰ Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Wan awaruza uztain kiznari.

Suain akkwan pit sau pura. Cinco mil ampuruzpainsua uzara. Ashamparuzkas pashparuzkas uspakasa uzara. ¹¹ Suasne Jesúsne pan sap kit Diosta aishtaish kizta. Sun kiztawane, kammuruza kwinnara. Paiña kammuruzne wan uztuza nailnara. Kawarain pishkarukas nailnara, kwashimtu aizpa kuanapa. ¹² Wan tukkarakane, Jesúsne paiña kammuruza kaiznara:

—Chiwazha pitti pak tizka chaktain, chinkas kamanpa.

¹³ Cinco chara pippa sarit pantas tizat akwa, uspane pitti pitti sakkat kit doce timta winñara. ¹⁴ Suasne Jesús iztasparit kal kirit aizpa izarawane, awane kaizara:

—Watcha. Usne Dios pit kainammika i. Diosne ussa kin nam kit au sukin ininta.

15 Suasne Jesúsne awa minñamtu aizpa nijkulta. Uspane ussa paiña mikwa namninashimtu. Usne mamasa kwash izara usparuztas paimpa irit, mazain tuan.

Jesúsne pi isalpara chamtu

(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

16 Amta parika, Jesúsne kammuruzne aiz pira kihshat kit 17 maza kanuara waat kit aiz pi kwakkamizta, Capernaum pipulura piannana. Tilkwil parit me. Jesúsne mama uspa tukin kailtachi. 18 Suasne tinta inkwa pamizta. Aiz pikas tinta kialmizta. 19 Cinco o seis kilómetros iarawane, uspane Jesúsne kasha amtu izara. Usne pi isalpara chara. Uspane ishkuara, ira izpulta izara mintit akwa. Jesús kwinta kinarawane, uspane ussa piankamarra. 20 Jesúsne kaiznara:

—Na ish. Ishkuman.

21 Suasne uspane ussa kanuara wat sappara. Sun urain sun pilta iamtura pianaara.

Awane Jesúsne sayamtu

22 Tilawara pñan puzmukin pimamin puraruzne kammuruz maza kanuawara iara pian. Suane maza kanua wa chi. Uspane Jesúsne uspakasa itchira pian. 23 Sun urain mamaz kanuaruz Tiberias pipulu suras pianaara. Sun sukin Jesúsne Diosta aishtaish kiz kit pan nailnara, awa pan kuanapa. 24 Jesúsne kaskas paiña kammuruzkas purachira piankamtawane, awane sun kanuaruza waat kit Capernaum pipulura ussa saina iara.

Jesúsne, pankanain, awara uzninnanazi

25 Kwakara pianaakane, uspane Jesúsne wanmalat kit mimaara:

—Kamtam, ¿Miza ura pianarau?

26 Jesúsne sinkanat kit kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Une nawa sayamtu, u tuknakima kuat akwa. Nawa sayamtuchi, na iztasparit kal kirit aizpa piankamta akwa. 27 Chiwazha pailtimtu aizpa saikain. Chiwazha pailmuchi aizpa sairain, uruza pailta payu uzninanapa. Nawa chiyuras Ampura sairain, u we mij aizpa sappanapa, pailta payukima uzanapa. Ap Taitta Diosne nawa narit kit paiña kal kinpa kiwainta.

28 Suasne ussa mimaara:

—¿Aune chima kianapai, Dios pashimtu aizpa kin?

29 Jesúsne sinkanat kit kaiznara:

—Dios pashimtu aizpa kiarawa. Une nawa, Dios inintamika-sha, nijkularawa.

30 Suasne sinkaara:

—¿Chiwazha iztasparit kal izninchain, nua nijkulanapa? ¿Chi kalma au akwa kinash? 31 Au an ñamin kwalne pul sukin maná kumira kuara. Sunkana Dios pinkihta parit: “Diosne usparuza chiyuras kumira kwinnara.”^c ¡Au iztakin sunkana iztasparit kal kiri!

32 Jesúsne sinkanara:

—Watcha kaiznamtus. Moisésne uruza chiyuras kumira kwinnarachi. Ap Taittain sun watcha chiyuras kumira uruza kwinnara. Sun pankana, nane awaruza chiyura uzninnashina. 33 Dios maná kumira kwinarakas, usne chiyuras kihshtamika-sha ininta, awaruza uzninnanapa.

34 Suasne uspane paikuara:

—Anpat. Aumiza an kumira kwinchain, pailta payukima uz-napa.

35 Jesúsne kaiznara:

—Nane Diostas kumirakanain ish. Nane uruza pailta payu uzninnashinas. Nawa amtumikane mizurainkas we nijkulanazi, Diosta piankamtu akwa. Nawa nijkultumikane pailta payukima Diospa kamshina, Diosta an piankamshimtu akwa. 36 Ñamin sunpa uruza kaiznara. Nawa izarakas, une nawa nijkulamtuchi. 37 Wan ap Taitta nawa milamturuzne nawa aamtu. Nane nawa attuza sapnanash, usparuza ap izmuruz namanapa. 38 Nane chiyuras kihshtau. Na kishimtu aizpa kimtuchish. Ap Taitta nawa ininta akwa, nane us pashimtu aizpa kishimtus. 39 Ap Taitta nawa ininta aizpa kinash, us nawa milattuza kamanpa. Nane minpa payura usparuza irittas kuhsninnanash. 40 Ap Taittane, nawa inintamikane, sun kishimtu, wan awa Dios painkulta izat kit nijkulanapa, pailta payukima uzanapa. Suasne minpa payura usparuza irittas kuhsninnanash.

41 Suasne Judío awa ininturuzne Jesús pa kwail kizamizta, “Nane chiyuras taizta kumira ish” kizta akwa. 42 Usparuzpain kaizara:

^c 6.31 Sal 78.24

—An ampune Jesús i. Joséwa painkul i. Aune paiña papihsh-takas akkuhshtakas pianmakpas. ¿Mizama ka kiztui, “Usne chiyuras kihshita?”

43 Suasne Jesúsne sinkanat kit kaiznara:

—Uruzpain nawa kain kwail kizman. 44 Ap Taittane, nawa inintamika i. Dios awaruza nawa karamtukine, minminkas nawa asachi. Nane nawa atmikasha minpa payura kuhsninnash. 45 Dios kainammikane pinkihta ka parit: “Diosne wanta kam-tananazi.”^d Sunkana Taittara miamturuzkas us kamtara aizpa piankamturuzkas nawa aanazi.

46 Minminkas mizurainkas Taittara iztachi. Mazain, Diostas atmikain, Taittara izta. 47 Watcha kaiznamtus. Nawa nijkulam-tumikane pailta payukima uznazi. 48 Nane kumirakanain ish, awaruza uzninana. 49 U ñancha kwal pul sukin maná kumira kuarakas, wanne iarit. 50 Nane chiyuras kumirawa paranamtus. Minpazha ussa saptane, mizurainkas imanazi. 51 Nane an kumira chiyuras taizta aizpa ish. Nawa saptumikane pailta payukima uznazi. Na kumira kwintu aizpa ap ña i. Nane ap ña kwinnash, wan awa uznanapa.

52 Katmizna Judío awa ininturuzne Jesús pa tinta kwinta kiat kit usparuzpain kaizara:

—An ampune ¿Mizama paiña ña kwinshina, au kuwiznapa?

53 Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Na u akwa irikane, ap aimpi puznazi. Nawa chiyuras ampura saptukine, une watcha uzamanazi. 54 Nawa saptumikane pailta payukima uznazi, na us akwa irit akwa, ap aimpi us akwa puztit akwa. Nane minpa payura ussa kuhsninnash. 55 Ap ñane watcha kumirakanain i. Ap aimpikas watcha kwazikanain i. 56 Na u akwa irit akwa, nawa saptumikane nakasa wanmaktu. Nakas uskasa wanmalnash. 57 Ap Taittane, nawa inintamikane, uztu. Nakas us akwa uz-tus. Sunkanain nawa sapturuzne na akwa uzanazi. 58 Nane chiyuras amtumikawa paramtus. Nane pankanain namtit ish. U ñancha kwal sun kumirakana kuarachi. Sun maná pan kuarakas, kwiztane iara. An chiyuras amtumikasha sapturuzne pailta payukima uzanazi.

^d 6.45 Is 54.13

59 Jesúsne Capernaum pípulura Judío kamtam yalkin sun kamtanara.

Jesús pa pit awaruza uzninnamtu

60 Sun kamtam miarawane, akwan Jesús ta kanpamtuzne ka kaizara:

—An kamtam pit kwisha sam i sapna. ¿Minma sun pit mishinai?

61 Jesúsne paiña kanpamtuz kain kaizamtu aizpa piankam kit mimanara:

—¿Ap kamtam miasachimakkiwas? ¿Nawa chihkashimtu-makkiwas? 62 Nane chiyuras ampune an ñamin ap uzmukin uztau. U mamasa nawa chiyura numtu izarane, ¿Chima minñamtuas? 63 Diospa Izpulmin awaruza uzninnamtu. Awain sun kishachi. Ap pit uruza kaiznamtu: “Diospa Izpulne awaruza uzninnashina.” 64 Mama minpazha ukis nawa nijkulamtuchi.

An ñamin Jesúsne nijkultuchiruzakas ussa chihkamtumikashakas piankam 65 kit kaizta:

—Sun akwa nane uruza ka kaiznarau: “Ap Taitta mazara karamtuchine, minminkas nakin asachi.”

66 Sun urain akkwan paiña kanpamtuzne Jesús ta kwaiyat kit uskasa cihkaarazi. 67 Suasne Jesúsne paiña doce kammuruza mimanara:

—¿Ukas ishimuskiwas?

68 Simón Pedrone sinkara:

—Anpat. ¿Minama kanpana ipai? Up pitne aumiza uznintu. 69 Aune nua nijkultamakpas me. Aune nua piankamtamakpas. Nune Cristo i. Nune Diospa sinammika i.

70 Jesúsne sinkanara:

—Nane u doceruzana nanaraish. Mazane ukis nawa alizmika i.

71 Sun kizka, Jesúsne Judas Iscariotewa, Simón pa painkupa, paranara. Judasne doce kammuruztas azi. Jesús ta kanpamtukas, ussa chihkashina.

Jesús pa aimpishne ussa nijkulamtuchi

7 1 Sun kitpane, Jesúsne Galilea suwara chara. Judea sukin ishitchi, sua Judío awa inintuz ussa piantashiamtu akwa. 2 Judío awawa katsa pishta kasha pamizta. Sun pishtara Judío awane ainki iranchu saat kit sua uzara. 3 Paiña aimpishstuzne ussa kaizara:

—Apain nukkulmun. Judea sura itpa, nuwa kanpamtuz up kal kimtu aizpa izanapa. **4** Nu kimtu aizpa puinmun, akkwan awa nu kimtu aizpa piankamanapa. Nune kwisha watsal kal kimtu. Katmizna sun kitpa, wan awa up kal izanapa.

5 Paiña aimpihstuzne us watsat milmumika i nijkularachi. **6** Jesúsne kaiznara:

—Ma payu nane Jerusalén pipulura chamanash. Uruzne chiwazha urara iashinai. **7** Ma uztuzne uruza aliz kulamanazi. Uspane nawa aliz kulamtu, na usparuza kwail kiamtu kiznamtu akwa. Katmizna uspane nawa pashiamtuchi. **8** Une pishtara irain. Nane imtuchish, na ap wat imtu payu taiztachi akwa.

9 Usparuza sun kiznarawane, Galilea sura nukkulta.

Jesúsne ainki iranchu samtu pishtara imtu

10 Paiña aimpihstuz iarawane, Jesúska izpachin pishtara izi. **11** Judío awa ininturuzne ussa pishtara sayat kit kaizara:

—¿Sun ampune mintama tusa?

12 Awa usparuzpain us akwa kwisha kwinta kiara. Minpazha ka kizara: “An ampune wat amit.” Mamaztuzne ka kizara: “Usne watchi. Usne awaruza kain kinamtu.”

13 Sunkana minminkas Jesúska tinta pararachi, Judío awa ininturuzpa ishkuamtu akwa.

14 Pishta kakwa pamtikane, Jesúsne katsa Dios yalkin nap kit awaruza kamtanamizta. **15** Judío awane iztaspaat kit kaizara:

—An ampune ¿Mizamaka wan piani, pinkih kamtachine?

16 Jesúsne sinkanara:

—Ap kamtamne apchi. Nawa inintamikane na kamtamtu aizpa nawa chihkara. **17** Dios pashimtu aizpa kitmikane ap kamtampa piankamnazi. Dios nawa kamtamtu akwa, une Diospa piankamanazi. Na mintu aizpa kamtamtuchi. **18** Usminpain paramtumikane sunkana kimtu, awa ussa wari paraanapa. Kal kimtumikane paiña kal kitpa, awa ussa ininmumikasha wari kizanapa. Sun ampune watcha i. Mizurainkas pirail kaiztuchi. **19** Moisésne uruza ininnara, paiña inintu aizpa kianapa. Une us kaiznara aizpa kiamtuchi. ¿Chitma une nawa piantashimuspas?

20 Awane sinkaara:

—Salizne nua pizta. ¿Minma nua piantashimtui?

21 Jesúsne sinkanat kit kaiznara:

—Na maza iztasparit kal kwaizkultu payura kit akwa, une sunpa iztaspaarit. ²²Sunkana Moisésne uruza ampu pashpawa aya titnapa, circuncisión kitpa, ininnara. (Moisés sun ininnarachikas, u kwalne an ñamin sun kinanapa ininnara.) Katmizna une kwaizkulmu payurakas ampu pashpawa aya tittamtu. Ankas kal i. ²³Une ampu pashpawa aya tittamtu, Moisés kaizta aizpa kianapa. Une kwaizkulmu payura sun kiamtu. Na maza ampura kwaizkulmu payura kakulnintune, une ¿chitma nakasa aliz kulamtu? ²⁴U awa kiamtu aizpa izamtuasmin, usparuza “kwail kiarit” kizman. U awa kiamtu aizpa izakane, une uspawa watcha kainarawa.

¿Nu Cristokish? mimamtu

²⁵Suasne minpazha Jerusalén pipulura uztuzne usparuzpain mimamizta:

—¿Awane an ampura piantana sayamtuki? ²⁶Mane usne wan iztakin paranamtu. Minminkas chinkas kizamtuchi. ¿Judío inintuzne an ampu Dios niritmika i nijkulamtuki? ²⁷Aune an ampu mintas amtu pianmakpas. Dios naritmika akane, minminkas mintas amtu piankamasachi.

²⁸Dios katsa yalta kamtanamtuasmin, Jesúsne sun mit kit tinta kaiznara:

—Une nawa piankamamtu. Une na mintas amti pian. Apminpain at chi ish. Usne, watchamika i, nawa ininta. Une ussa pianchi. ²⁹Nain ussa pianish, us nawa ininta akwa. Mane tas arau.

³⁰Suasne awa ussa piz kit sipshiarakas, minminkas ussa pizarachi. Mama ussa piztu payu taiztachi. ³¹Akkwan awane us niritmika i nijkulara. Mamaztuzne kaizara: “Dios niritmika akane, usne, an ampukana, anza iztasparit kal kimanazi.”

Policíara ininamtu, Jesússta piznapa

³²Fariseo awa Jesússta kaizamtu aizpa miarawane, uspakas pariya inintuzkas Dios katsa yalkis policíaruza ininnara, Jesússta piz kit mil kit kajchira sipnapa. ³³Suasne Jesúsne kaiznara:

—Nane ukasa akwan payu chin tunash. Suasne nawa inintamikawarain kailtinash. ³⁴U nawa sayamtukas, une nawa wanmalamanazi. Minminkas na imtura iasachi.

³⁵Suasne Judío awane usparuzpain ka mimamizta:

—¿Anne minpa irinsa? Usne au iztakis isachi. ¿Usne Griego suwara Judío awaruza kamtana irinsa? ¿Diosta pianchiruz

kamtana irinsa? **36** Us kaiztu aizpa piankamsachimakpas. Sunkana kaizta: “Nawa saiyanazi. Nawain wanmalamanazi. Une na imtura iasachi.”

Diosne awaruza uzninnamtu

37 Minpa pishta payune anza katsa i. Sun payura Jesúsne kuhs kit tinta kaiznara:

—Minpazha kwazi kiltane, nawa anka. Nawa nijkultumikane nawa atpa, kwanpa, uznapa. **38** Jesúsne sunpa kaiz kit kwaziwa kwinta kira, awa kwazi kiltu akwa. Awane kwazi kwanpa pashiamtu, au sukin uzna. Jesúsne ankas Dios pitpa kaiztu: Nawa nijkultumikane kwazi kumtu mikakana i. Usne uznazi.

39 Sun kizkane, Jesúsne paiña Sinam Izpulpa kwinta kira. Paiña Sinam Izpulne Jesússta nijkultuza sapanashinat kit uzninanazi. Jesús mama irittas kuhstachi akwa, Diosne paiña Sinam Izpulta mama inintachi, Jesússta an watsal namnapa.

Awaruzne paimpa iamtu

40 Jesús kaizta aizpa miarawane, minpazha awaruzpain kaizara:

—An Dios kainammikane i.

41 Mamaztuzne kaizara:

—Anne Dios naritmika i.

Mamaztuzne mamaz tuntu kizara:

—Cristone Galilea suras amanazi. **42** Dios pinkihta ka parit: “Cristone Davidpa ininmikawa kwaltas puznazi. Usne Belén pipulukin kawinazi.”

43 Awane Jesús akwa paimpa iara. **44** Mazakanane ussa pizshiar, kajchira sipna. Minminkas ussa pizarachi.

Judío inintuzne Jesússta nijkulamtuchi

45 Dios katsa yalkis policiane ininturuz purakin kaiyara. Pariyaruza inintuzkas Fariseo policíaruzkas mimanara:

—¿Chikishma Jesússta karaamanash?

46 Policiane sinkanara:

—Minminkas an ampukana paratchi.

47 Suasne Fariseo awane mimanara:

—¿Jesúsne uruza kain kinamtukish? **48** Au Judío awaruza ininturuzne us Dios naritmika i nijkularachi. Fariseo awaruzkas

us Dios naritnika i nijkularachi. **49** An awane Moisés ininta aizpa kanpamtuchiruzne wan karaanazi. Uspane Jesústa miat kit ussa kanpaamtu.

50 Nicodemone, Jesústa amta izna itmikane, Fariseo awaruztas azi. Usne kaiznara:

51 —Aumiza inintit aizpa pianmakpas. Aune mazara kwail kirit kizsachimakpas. An ñancha aune ussa mirawamakpas, paiña kwail kirit aizpa piankamna.

52 Suasne sinkaara:

—¿Nukas Jesúskana Galilea suras atkish? ¿Nu paiña kanpammika kish? Dios pinkihta iztane, une Dios kainammika Galilea suras amtuchira piankamanazi.

53 Suasne wan chiwal usparuzpa yalta kaiyarit.

Kwail kimtu ashampara pizamtu

8 **1** Uspa iarawane, Jesúsne Olivos izara irit. **2** Tilawara kinkane, Jesúsne Dios katsa yalta kailta. Akkwan awane us tukin aara. Usne uz kit usparuza kamtanamizta.

3 Suasne Moisés ininta aizpa kamtamtuzkas Fariseo awaruzkas maza ashampara, mamazpa ampukasa pittit wanmaltitmikasha, Jesústa karaara. Uspane wan iztakin ussa kunninat **4** kit Jesústa kaizara:

—Kamtam. Aune an ashampara, mamazpa ampukasa pittitmikasha, wanmaltamakpas. **5** Moisés pinkihta parat kit aumiza ininta, sun kwail ashampara ukkasa piantanapa. ¿Chima kiztus nune? kizara.

6 Uspane sun mimaara, ussa kwail kizninna, ussa mikwa iztukin kwail kizninna. Suasne Jesúsne wain kit pul pilta chihti tippukasa pamizta. **7** Ussa mimaamiztuasmin, Jesúsne nil sat kit kaiznara:

—¿Uruzatas chinkas kwail kitchimikane ussa an ñanchain uk kirain!

8 Mamasa wain kit pul pilta pamizta. **9** Jesús kaizta aizpa miarawane, uspane uspa kwail kiarit aizpa minñara. Haparuzne an ñancha maza mazain puzat kit ashamparas iamizta. Wan iarawane, Jesúsmin sun ashampakasain sua nukkulta. **10** Suasne Jesúsne nil sat kit ussa mimara:

—Ashampa, nua kwail kirit kizturuzne ¿mintama purai? ¿Minminkas nua kwail kirit kiztuchiki?

11 Usne ussa sinkara:

—Anpat, minminkas nawa kwail kirit kiztachi.

Jesúsne kaizta:

—Nane nu kwail kirit aizpa watkulnintus. It kit an kwail kimun.

Jesúsne impilkanain kai aiznintu

12 Jesúsne mamasa paranat kit Fariseo awaruzka kaiznara:

—Nane impilkanain ish, wan awaruz uspa kajichukin minñamtu aizpa kai piankamanapa. Nawa kanpararuzne ap kamuruz namanazi. Tilta chaamtuchi akwa, nane usparuzka uzninanash. Sun kai impil izarawane, uspane Dioskasa wat uzanazi.

13 Sun miarawane, Fariseo awaruzne kaizara:

—Nune up minpain paramtu. Nuin kaiztu aizpa kainsih i.

14 Jesúsne sinkanara:

—Nain paramtukas, na kaizta aizpa watcha i. Nane mintas at pianish. Minta imtukas pianish. Une na mintas amtukas minta imtukas pianchimai. 15 U na kimtu aizpa izamtukas, une awakanain minñat kit na kwail kimtu kizamtu. Nane minainkas kwail kirit kiztuchish. 16 Mamazta kwail kirit kiztakas, na chiwazha kiztu aizpa watcha i. Nain mamazta kwail kirit kiznamtuchish. Nakas, ap Taitta nawa ininmikakas, awara kwail kiarit kiztuas. 17 Sun pit uruzka inintu aizpa sunkana parit: “Paas awane kawarain nijkulkane, uspa kaizta aiza watcha i.” 18 Mane nain na pian aizpa kaiztus. Mamazkas, ap Taittakas, nawa inintamikakas, us pian aizpa kawarain kaiztus.

19 Suasne uspane mimaara:

—¿Mintama tui up Taitta?

Jesúsne sinkanara:

—Une nawakas ap Taittarakas pianchimai. Nawa piankamtaratne, une ap Taittarakas piankamashina.

20 Dios katsa yalkin pial sapmukin kamtanamtuasmin, Jesúsne sun kizta aizpa kaiznara. Minminkas ussa pizshiarachi, paiña naiztu payu taiztachi akwa.

Jesúsne na imtura iasachi kiznara

21 Jesúsne mamasa kaiznara:

—Nane iru. Une nawa sayanazi. Kwail kiamtu akwa, une ianazi. Une na imtura iasachi.

22 Suasne Judío ininturuzne kaizara:

—U na imtura iasachi kaiztu akwa, ¿Ussain piantamtuki?

23 Suasne Jesúsne kaiznara:

—U an sukin pura akwa, une apas kal mij. Na kwashpas at akwa, nane chiyuras kal mij ish. Une an sukin uzamtu. Nane chiyuras atmika ish. **24** Katmizna uruza ka kiznarau: “Kwail kiamtu akwa, une ianazi. U na watsat miltamika ish nijkulamtu-kine, une kwail kiat kit ianazi.”

25 Suasne mimaara:

—¿Nune mintas mas? Nune watsat miltamika chi.

Jesúsne sinkanara:

—An ñamin uruza nane minmika i kaiznarau. **26** Nane uruza akkwan pit kaiznawaish. U kwail akwa, nane uruza kwail kiamtu kiznat kit naizninnanazi. Nawa inintamikane watcha kaiztu. Nane us nawa kaizta aizpa uruza paranamtus.

27 Uspane Papihshpa paraka miarachi. **28** Katmizna kaiznara:

—Nawa chiyuras Ampura kurishta patpianka, une nawa piankamaanazi. Nane uruza minma ish kiznarau. Apminpain kimtuchish, na ap Taitta nawa kamtara aizpa kamtanamtu akwa. **29** Nawa inintamikane nakasa tu. Ap Taittane nawa kwairachi, na us pashimtu aizpa kimtu akwa.

30 Jesús sun kizkane, kwisha akkwan awane ussa nijkulara.

Diosta piantuzkas kwail kimtuzkas

31 Suasne Jesúsne Judío awa ussa nijkultaruza kaiznara:

—U na kamtara aizpa nil kiamiztane, une ap kammuruz namashina. **32** Suasne une watcha piankamanazi. An watcha pitne uruza kwailtas puzninnanazi, Dios uruza watsat miltamtu akwa.

33 Uspane ussa sinkaara:

—Aune Abrahampa kwal makpas. Katmizna aune kwail aizpa kimtuchimakpas. Nune au kwail kiamtumakpas kizsachi.

34 Jesúsne kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Wan kwail kimtuzne sun kiamtu, kwail kiashimtu akwa. **35** Kal kiwainmumikane pailta payu anpatpa yalta kal kimtu. Minminkas ussa chiht ininsachi. Yalpami-kakas, paiña kwalkas kal kiwaintuza chiht ininnashina. **36** Katmizna Dios Painkulne u kwail kiarit aizpa watkulninnashina, us

Papihshkasa uztu akwa. Painkul uruza wat kulninnashimtune, usne u kwail kiarit aizpa wat kulninnashina, sunpa chihtnapa. **37** Nane u Abrahampa kwal mai pianish. Na kamtara aizpa miarachi akwa, une nawa piantaashimtu. **38** Nane ap Taitta nawa kamtara aizpa paranamtus. Une u Satanás taitta parat aizpa kiamiztu.

39 Uspane sinkaara:

—Au taittane Abraham i.

Jesúsne kaiznara:

—U Abrahampa painkultuz watcha aratne, une Abrahamkainain Diosta kanpaashina. **40** Diosne nawa watcha kamtara. Na sun watcha uruza kiznarakas, une nawa piantaashimtu. Abrahamne mizurainkas sunkanain kitchi. **41** Une u taitta kiritkainain kiamtu. U taittane Dios chi. U taittane Abraham chi.

Suasne uspane kaizara:

—Aune mamaz papihshstas pashpa kawirachimakpas. Au Taitta pianmakpas. Usne Dios i.

42 Jesúsne kaiznara:

—Dios u Taitta watcha aratne, une nawa paashina. Na Diosatas at akwa, akki tus. Apminpain atchish. Sunkana Diosne nawa ininta. **43** Na kaizta aizpa piankamamtuchi akwa, une ap pit miasachi. **44** U taittane Diablo i. Une ustas puzat kit us pashimtu aizpa kiashimtu. Diablone pailta payukima awaruz ianapa pashira. Usne watcha kishitchi, watcha kaiztuchi akwa. Pírail kaizkane, usne paiña kaijchuras paramtu. Usne pírailmika i. Usne awaruza pírail kaizanapa kininamtu. **45** Katmizna na watcha kaiznamtukas, une na kaizta aizpa nijkulamtuchi. **46** Une na kwail kirit aizpa aansachi. Na watcha kaiznakane, ¿Chikishma na kaizta aizpa nijkulamtuchi? **47** Diosta piantuzne Dios pit miamtu. U Diosta pianchi akwa, une us kaizta aizpa miamtuchi.

Abraham chasmin, Cristone uzta

48 Suasne Judío awane ussa kwail kizara:

—Au kaizta aizpa watcha i. Nune Judío awa chi. Nune Samaria pipuluras awakana i. Salizne nua piztit.

49 Jesúsne sinkanara:

—Saliz nawa piztachi. Nane ap Taittara kwisha wari kiztus. Sunkana une nawa kwail i kizamtu. **50** Nane awaruza saimtuchi, nawa wari kiznapa. Diosne nawa wari kiznazi. Usne wan iz kit

na akwa nil kiznazi. ⁵¹ Watcha kaiznamtus. Na kamtara aizpa kimtuzne mizurainkas iamanazi.

⁵² Sun miarawane, Judío awane sinkaara:

—Mane aune saliz nua pizta pianmakpas. Abrahamkas wan Dios pit kaiznamtuzkas iarit. Nune ka kiztui: “Na kamtara aizpa kimtuzne mizurainkas iamanazi.” ⁵³ Au Taitta Abrahamne irit. ¿Nune au Taitta Abrahamkin an katsa kish? Dios kainammtuzkas iarit. ¿Nune mintasmas? Nu kwail mintui, nu kat-samika chi akwa.

⁵⁴ Jesúsne sinkanara:

—Nain watcha ish kaiztane, na kaizta aizpa kainsih. Ap Taitta-ne nawa wari kiztu. Ukas us au Dios i kizamtu. ⁵⁵ Sunkana une mizurainkas ussa pianchi. Nain ussa pianish. Na pianchish kiztane, nakas ukanain pirail kizshina. Nain ussa watcha pianish, us kaiztu aizpa kimtu akwa. ⁵⁶ U taitta Abrahamne watsal kira, na amtu payuwa piankamtit akwa. Usne sun iz kit watsal kira.

⁵⁷ Suasne Judío awaruzne Jesússta kaizara:

—Nune cincuenta años mijchi mama. ¿Nune Abrahamta iz-takish?

⁵⁸ Jesúsne sinkanara:

—Watcha kaiznamtus. Abraham kawirachasmin, nane uzarau.

⁵⁹ Suasne uspane uk chakkara, Jesússta kin. Jesúsne ussa kul-at kit Dios katsa yaltas puz kit uspa paizkakis it.

Jesúsne kasu izsachimikasha kakulnintu

9 ¹ Mamaz payura miwara imtuasmin, Jesúsne maza ampu izsachi kawiritmikasha izta. ² Paiña kammuruzne minpazha kwail kirit minñat kit mimaara:

—Kamtam. ¿Chikishma an ampu izsachi? ¿Papihshkas ak-kuhshkas kwail kiritwailki? ¿Usmin kwail kiritki?

³ Jesúsne sinkanara:

—Us izsachikas, paiña kwail kirit akwa, kasu tilkwil kiritchi. Papishtuzkas kwail kiarachi. Usne izsachi kawira, awa Dios kal kimtu aizpa izanapa. ⁴ An payu asmin aune kal kipuspas. Til pakane, aune kal kisachimakpas. Sunkana pailta payukima nane ap Taittawa kal kitpaish, us paiña kal kinpa, nawa inintit akwa. ⁵ An sukin tuasmin, nane impilkanain ish, apas awa uspa kaij-chukin minñamtu aizpa kai piankamanapa.

6 Sun kiztawane, Jesúsne pilta ilpi itkulat kit ilpikasa pitchin pilkasa sain kit kasu isalparain izsachimikasha nira. 7 Kwiztane ussa kaizta:

—Mane it kit Siloé kwazi piwailta kittas. (Awa pitne Siloé “ininta” mun.)

Suasne an ampune it kit matsihta kit kit paiña yalta iztu kailta. 8 Suasne makin uztuzkas ñamin kasu izsachi pial paikwatmikasha iztaruzkas kaizara:

—¿An ampune pial paikwan uzatmikaki?

9 Minpazha kaizara:

—Watcha. Us i.

Mamaztuzne kaizara:

—Us chi. Uskanain iztit i.

An ampune kaizta:

—Watcha. Nane an pial paikumtuatmika ish.

10 Suasne ussa mimaara:

—¿Mizama mane izshinas?

11 Usne sinkanara:

—Maza ampune, Jesús munmikane, pil sat kit isalpara kasura pil nit kit kaizta: “Siloé kwazi piwailta it kit kittash.” Frau. Na kitpane, izshinarau.

12 Suasne ussa mimaara:

—¿Sun ampune mintama tui?

Usne kaiznara:

—Pianchish.

Fariseo awane izsachimikasha, wat paritmikasha, mimaara

13 Suasne uspane izsachimikasha, wat paritmikasha, Fariseo awa purakin milaara. 14 Jesúsne kwaizkulmu payura ilpikasa pil sat kit izsachimikasha wat paninta. 15 Suasne Fariseo awane mamasa an ampura ¿Mizama mane kasu izshinai? mimaara. Usne kaiznara:

—Usne pil kasu isalpara niish. Nane kasu kittau. Mane iztus.

16 Suasne minpazha Fariseo awaruztas kaizara:

—Sun kiritmikane Diostas asachi. Usne kwaizkulmu payu nijchiwal kimtu.

Mamaztuzne kaizara:

—Kwail kiritmika kane, ¿Mizama akwan wat kal kishinai?

Sun kizara aizpa akwa, uspane usparuzpain paimpa naiyara.

17 Mamasa kasu izsachimikasha mimaara:

—¿Nune chi kiztu kasu izkultnintamikawa?

Usne kaiznara:

—Usne Dios pit kainammika i.

18 Judío awa ininturuzne sun ampu kasu izsachira nijkulshiarachi, paiña kasu iztu akwa. Suasne uspane kasu izsachimika wat paritpa papihshtakas akkuhshtakas akuat kit 19 mimaara:

—¿Anne u painkulki? ¿Us kasu izsachi kawirit kizamtuki? ¿Mizama mane iztui?

20 Papihshkas akkuhshkas sinkanara:

—Aune au painkul i pianwas. Usne kasu izsachi kawirit.

21 Mane miza iztu pianchiwas. Minma ussa kasu izkultninta pianchiwas. Ussa mimarain. flapa wai. Usmin uruza kainashina.

22 Papihshkas akkuhshkas sun kizpailta, Judío ininturuza ishkwantu akwa. Uspañe usparuzpain nijkulara, Jesús Dios naritmika i kizmuruza Dios kammu yalkis ukkat kit puzninnana. 23 Katmizna paiña papihshkas akkuhshkas sun kizpailta: “Ussa mimarain. flapa wai.”

24 Suasne Judío awane mamasa an ñamin kasu izsachimikasha akwaat kit kaizara:

—Dios iztakin watcha kaizti. Aune an ampu kwail kimmika i pianmakpas.

25 Usne sinkanara:

—Us kwail kiritne, pianchiish. Nain sun pianish. Nane kasu izsachiarau. Mane iztus.

26 Mamasa mimaara:

—¿Nua chima kizi? ¿Mizama kizi, up kasu izkultninna?

27 Sinkanara:

—Uruza kaiznarau me. Une miamtuchi. ¿Chishma sunmin mamasa miashimtuwas? ¿Ukas ussa kanpashiamuskiwas?

28 Suasne ussa kwail kizat kit kaizara:

—Nune sun ampura kanpam kit us kaiztu aizpa mĩmtu. Aune Moisésta kanpam kit us kaiztu aizpa mĩmtumakpas. 29 Aune Dios Moisésta parara aizpa pianmakpas. Anne mĩntas at pianchimakpas.

30 Usne sinkanara:

—U sun kaizamtu akwa, nane iztasparu. ¿Une sun ampu mĩntas amtu pianchimakkiwas? Usne nawa kasu izkultninta.

31 Watcha i. Diosne kwail kimtuza mĩmtuchi. Usne Diosta wakpuj waintuzainkas Dios ininta aizpa kimtuzainkas minamtu. 32 Au su sarasmin, minminkas sunpa miarachi. Mizurainkas minminkas kasu ɨsachi kawiritmikasha izkultnintachi. 33 Sun ampu Diostas atchine, chinkas kisachi.

34 Uspane sinkaara:

—Kawirasmin, nune kwail kira. ɨNune aumiza kamtashimtukish?

Uspane ussa Dios kammu yaltas ukkat kit puznina.

Minpazha kasu ɨsachimikakana tu

35 Awa kasu ɨsachimikasha kammu yalkis ukkat kit ininara. Jesúsu sunpa piankamtawane, usne ussa sait kit wanmal kit mimara:

—ɨNune chiyuras Ampura nijkultukish?

36 Ampune sinkat kit kaizta:

—Anpat. ɨMinmas? Minma i kaizcha, na ussa nijkulnana.

37 Jesúsu ussa kaizta:

—Nune ussa ɨtĩt me. Nain ish. Nane nukasa paramtus.

38 Suasne ampu Jesústa wakpuj waintuasmin, kaizta:

—Anpat. Nane nu Dios naritmika i nijkultus.

39 Suasne Jesúsu kaizmizta:

—Nane an sukin arau, awa uspa kwail piankamanapa, Dios usparuza watsat mĩnana, kwail kiamanapa. “Diosta pianmakpas” minturuzne Diospa watsat mĩmumikasha kwayanazi.

40 Suasne sun miarawane, minpazha Fariseo awaruztas us panatkin ussa mĩmara:

—Aune watcha Diosta pianmakpas, kizara.

41 Jesúsu sinkanara:

—U Diosta pianchine, u kwail kiarĩt aizpa pianchi. U Diosta pianmakpas kizamtukas, une kwail kiarĩt aizpa nukultu.

Pirikuwa izmumika kamtam kwinta

10 1 Suasne Jesúsu awaruzta kamtanamizta. “Watcha kaiznamtus. Pirikuwa pijtakin napmuchimikane, walkumkanakas mamaztuza kwail kishimmikakanakas mai, mamazpara naptu akwa. 2 Pijtakin napmumikane piriku izmumika i. Usne pirikura kiwainamtu. 3 Pijta ɨtumikane pijta chihtu, piriku izmumika napnana. Pirikune us parika piankam kit mĩamtu. Usne

pirikuwa mun akwanat kit piriku wakis ukkanamtu. ⁴Paiña pirikuruza puzninarawane, usne uspa purakin an ñancha imtu, mi anna. Pirikune ussa kanpaamtu, paiña pit piankamamtu akwa. ⁵Uspane pianchiruzza kanpaamtuchi. Katmizna uspane suntuztas iamtu, mamazpa pit pianchi akwa.”

⁶Jesús sun kamtam kwinta kinarakas, uspane us kamtanara aizpa miarachi.

Jesúsne wat piriku izmumika i

⁷Suasne Jesúsne mamasa kaiznara: “Watcha kaiznamtus. Nane pijtakana ish, piriku nappanapa. ⁸Na iztakin attuzne walkumtuzkas awaruzza kwail kiashimturuzkas mai. Pirikuruzne uspa pit miashitchi. ⁹Nane pirikuwa pijtakana ish. Nawa saptumikane, nawa nijkultumikane, sun pijtakinkana napshina. Nane ussa sinam sanash. Usne pirikukanain nap kit puz kit chiwazha we aizpa mijanazi.

¹⁰Walkummikane amtu, walkwan, piantana, wan azpianna. Nain arau, uruzza uzninnanapa, chinkas wenamanpa. ¹¹Nane wat piriku izmumika ish. Wat piriku izmumikane piriku akwa ishina, usparuzza watsat milnana. ¹²Diablo kwiza akane, kana kimtu mikane, pial sapmumikane, pirikura chihkanat kit ãñ imtu, us piriku izmumika chi akwa, piriku paiña chi akwa. Suasne Diablo kwizane pirikuruza piznat kit paimpa paimpa ininnamtu. ¹³Pialmin pashit akwa, an ampune pirikuras ãñ imtu. Usne pirikuruza wat izshimtuchi.

¹⁴⁻¹⁵Nane wat piriku izmumikakana ish. Pirikuruzne nawa nijkulamturuz mai. Ap Taittane nawa pian. Kawarain Taittara



Pirikuruz uspa pitmukin pura, piriku izmumikakasa

pianish. Sunkanain pirikuruza, nawa nijkulturuza pianish. Kawarain uspane nawa pian. Nakas uspa akwa ishinas, usparuza sinam sanana. **16** Mamaztuzne, sun Judío chi awaruzne, nawa nijkulamtuchi. Nane usparuzakas karatpaish, na kaizta aizpa mianapa. Nane wan nawa nijkultuza maza kwain wanmakninanash. Suasne nane, piriku izmumikane, usparuza iznanazi, nawa nijkularit akwa.

17 Na mamaztuz akwa imtu akwa, ap Taittane nawa pashimtu. Usne nawa mamasa uzninnazi. **18** Minminkas nawa inintuchi. Nane nain chihkashimtus, inna. Nakas nawain kuhsshinas, mamasa uzna. Ap Taittane nawa ininta, sun kinpa.”

19 Judío awa ininturuz us kaizta aizpa miarawane, uspane usparuzpain paimpa iara. **20** Akkwanne kaizara: “Salizne ussa pizta. Nukku paramtu. ¿Chitma us kaiztu aizpa miamtu?” **21** Mamaztuzne kaizara: “Minminkas, sun kwail saliz piztitmikane, sunkana parasachi.” Saliz piztitmikane izsachimikasha izkulininsachi.

Judío awa ininturuzne Jesústa mishiamtuchi

22 Alu kimtu akwa, Jerusalén pipulura tih pamtu. Judío awaruzne Dios katsa yalpa pishta iznara. **23** Jesúsne Dios katsa yal-kin Salomónpa pijtawara chamtazi. **24** Judío awa ininturuz ussa pilzarawane, uspane mimaara:

—¿Yawa payukima tirizish, aumiza nil kainarachin? Nu wat-sat milmumika kane, nil kainachain.

25 Jesúsne sinkanara:

—Me ñamin uruza kainarit. Une na kaizta aizpa nijkularachi. Ap Taitta nawa ininta akwa, nane us nawa kaizta aizpa kimtus. Na kirit aizpa izamtune, une nawa piankamashina. **26** U ap pirikukana chi akwa, une nawa nijkulamtuchi. **27** Ap pirikuruzne, nawa nijkulturuzne, ap pit miat kit nawa kanpaamtu. Nane usparuza pianish. **28** Nane pailta payukima usparuza uzninnamtus, mizurainkas kaamanpa. Minminkas usparuza nakis nakanazi. **29** Ap Taittane, nawa suntuza chihkaritmikane, mazkinkas anza katsa i. Minminkas usparuza ap Taittaras nakasachi. **30** Ap Taittakas nakas sulmin was.

31 Suasne mamasa Judío awa ininturuzne uk chak kit Jesústa kishiamizta. **32** Jesúsne kaiznara:

—Ap Taitta nawa sun kal kin ininta akwa, nane u iztukin kwisha wat kal kirau. Na kal kit akwa, ¿une nawa uk kiashimtu-kiwas?

33 Judío awa ininturuzne sinkaara:

—Nu wat kal kirit akwa, aune nua uk kiamtuchimakpas. Nu Diospa kwail kiztu akwa, sun kishiamtumakpas. Nune ampuin i. Nune Dios ish kiztu.

34 Suasne Jesúsne kaiznara:

—Diosne paiña inim uruza ininnara. Ka parit: “Une dios mai.”^e **35** Aune Dios paninta aizpa watcha i pianmakpas. Paiña pit maiztuchi. Diosne paiña pit kainamtuza ininnat kit usparuza “dios” munnara. **36** Diosne nawa paimpa nat kit an sura ininta. Na Dios painkul ish kizkane, une na Diospa kwail kiztu kaizasachi. **37** Ap Taittawa kal kirit aizpa kimakane, nawa nijkulman. **38** Us kal kikane, nawa nijkulamtuchikas, na kimtu akwa nijkularain, ap Taittakas nakas maza awakanain uzwas piankamanapa.

39 Suasne mamasa uspane Jesústa pizshiera, kajchira sipna. Sunkana usne usparuztas kimasara.

40 Suasne Jesúsne mamasa pãn puzmumal Jordán Pira kail kit Juan an ñamin munnarakin nukkulta. **41** Akkwan awane ussa izna iat kit kaizara: “Juan chinkas iztasparit kal kitchikas, usne wan Jesúsna kwinta kira. Us kaizta aizpa watcha azi.”

42 Kwisha akkwan awane sun sura ussa nijkulara.

Lázaro imtu

11 ¹ Mane nane an ñamin ishtumikawa kwinta kinamtus. Usne Lázaro mun. Uskas paiña paas kwampihshkas Betaña pipulura uzara. Sun paasne Maríakas Martakas munwail. ² An Maríane, Lázaro intumikawa kwampihshne, watsal piam pihshpi Anpatpa mittikin pattain kit paiña ashkasa pul chakninta. ³ Lázarowa kwampihshne paiña pit inin kit Jesústa ka kaizpailta:

—Anpat. Up wat izmuruz imtu tui.

⁴ Sun mirawane, Jesúsne kaizta:

^e 10.34 Sal 82.6

—Imtukas, Lázarone irit nukkulmanazi. Sunkana Lázaro akwa, awane Dios kwisha wari kizanazi. Sun irit akwa, awane Diospa painkul kwisha wari kizanazi.

5 Jesús Martarakas paiña aizpihshtakas Lázarorakas pashinarakas, 6 ussa Lázaro ishtu i kiztakas, Jesúsne us tukin an paas payu mara. 7 Sun kitpane, usne kammuruza kaiznara:

—Mamasa Judea sura izhain.

8 Uspane sinkaara:

—Kamtam. Akkwan payu chin Judío awa ininturuzne nua uk kishiara. Nune imasara. ¿Mamasa ta ishimtukish?

9 Jesús kaiznara:

—Pān doce urakima kai maltu akwa, minpazha au sukin chamtumikane, Taitta pashit aizpa kishiarawa. Na Dios pashit aizpa kimtuasmin, minminkas nawa kwail kisachi. 10 Sunkana Diosta nijkultuchimikane, amtawara chamtumikakana i. Diosta pianchimikane, Dios uztukin pianasachi, Dios kamtamtu aizpa kanpamtuchi akwa.

11 Sun kiztawane, Jesúsne an kaiznara:

—Au izmumika Lázarone pirit tui. Sunkana nane ussa izkulninnash.

12 Suasne paiña kammuruzne kaizara:

—Anpat. Pittane, usne suas kakultanazi.

13 Jesús Lázaro iritpa paranamtuasmin, kammuruzne Lázaro pittittu minñara. 14 Suasne Jesúsne usparuza nil kaiznara:

—Lázarone me irit. 15 Na uskasa tuchikas, nane u akwa wat-sal kultus, u nawa nijkulamiznapa. Ta ussa izna izhain.

16 Suasne Tomásne, gemelo muntitmikane, mamaz kammuruza kaiznara:

—Aukas izhain, an kamtamkasa ina.

Jesúsne Martakasa Mariákasa wanmaltu

17 Piannakane, Jesúsne Lázarora ampara payu uk kulta kamtit piankamta. 18 Betania pipulune Jerusalén pipulurakima kashawazhain uz. Kutña kilómetrokin uz. 19 Akkwan Judea suras awane Maríarakas Martarakas uzkinpainna iara, kiwainanapa, uspa tayalamanpa, nalpihsh irit akwa. 20 Jesús amtu piankamarawane, Martane ussa wanmalna it. Sunkana Maríane yaltain nukkulta. 21 Martane Jesússta kaizta:

—Anpat. Nu akki tuaratne, ap nalpihsh irakianai. **22** Sunkana nane nu chiwazha Diosta paikumtu aizpa Dios nua milanazi pianish.

23 Jesúsne kaizta:

—Up nalpihshne mamasa uznazi.

24 Martane kaizta:

—Nane nu kaizta aizpa watcha i pianish. Usne mamasa minpa payura irittas kuhsnazi.

25 Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Nane irittas kuhsnintumika ish, awaruza uzninnanapa. Irakas, nawa nijkultamikane mamasa uznazi. **26** Wan ka uztuzkas nawa nijkultuzkas mizurainkas sunkanain iamanazi. ¿Sun nijkultukish?

27 Ussa kaizta:

—Watcha, Anpat. Nune Dios naritmika i. Nune Dios painkul, au sura atmika i. Sun nijkultus.

Jesúsne Lázaro irit kamkin aztu

28 Sun kiztawane, Martane aizpihshta, Maríara, akwana it kit pintain kaizta:

—Kamtammikane kashain tu. Usne nawa ininta, nua akwanpa.

29 Sun mirawane, sun urain Maríane kuhsak kit Jesústa izna imizta. **30** Jesúsne pipulura naptachi mama. Usne Marta uskasa wanmaltakin tuara. **31** Judío awane uskasa yalta purat kit uzkinnaara, us tayalmanpa. María kuhsak kit azain puzta izarawane, uspane ussa kanpaara. Us kamkin azna imtuka minñara.

32 Jesús tukin pianarawane, Maríane paiña mittikin wakpuj wain kit kaizta:

—Anpat. Akki tuaratne, ap nalpihshne irakianai.

33 Maríakas Judío awa uskasa amturuzkas azara. Sun iznarawane, Jesúsne ayukta kwail maz kit tayal kit **34** mimanara:

¿Mintama ussa kamanas?

Sinkaara:

—Anpat. Us tukin izna izhain.

35 Jesúsne azta. **36** Judío awane usparuzpain kaizara:

—Usne ussa watcha pashira.

37 Sunkana minpazha kaizara:

—Usne kasu izsachimikasha izkulininta. ¿Usne chiwazha kishinaka, Lázaro imanpa?

Lázaro irittas kuhstu

38 Jesúsne mamasa ayukta kwail maz kit tayal kit kamkin ara. An kamkin kul azi. Napmukin siptit tu katsa ukkasa. 39 Jesúsne ka ininta:

—Uk tainkarain.

Martane, iritmikawa kwampihshne, kaizta:

—Anpat. Kwail piamka. Ampara payu i me kamtit.

40 Jesúsne sinkara:

—Nane nua ka kaiztau: “Nawa nijkultune, nune Dios kal kimtu aizpa piankamanazi.”

41 Suasne uspane uk tainkaara. Jesúsne chiyura izak kit tinta kaizta:

—Ap Taitta. Aishtaish kiztus, pailta payukima nawa mimtu akwa. 42 Nane nu nawa pailta payukima mimtu pianish. Mane nane uspa puraruz akwa sun kiztus, nu nawa ininta nijkulanapa.

43 Sun kiztawane, Jesúsne tinta kwianta:

—Lázaro, suas puzti.



Katsa ukta nupaintu Lázaro kamtitkis

44 Iritmikane chihtikas mittikas iptit tu puzta. Matsihkas maza pīnkasa iptit. Jesúsne kaiznara:

—Iptit pīn chihttain, inpa.

Judío awane Jesústa pizshiamtu

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

45 Suasne sun izarawane, akkwan Judío awaruzne Jesústa nijkulara. Uspane Mariára kanpanat kit Jesús kit aizpa izara. 46 Sunkana minpazha usparuztas Fariseo awaruzta iat kit Jesús kirit aizpa kainaara. 47 Suasne Fariseo awaruzkas pariya inintuzkas anza katsa Judío inintuzkasa wanmakkat kit kaizara:

—¿Aune chima kianapas? An ampune akkwan iztasparit kal kimtui. 48 Sunkana us paiña kal kimiztune, au ussa chihkatne, wanne ussa nijkulanazi. Suas Romano awa mikwaruzne aanazi, Dios katsa yalta azpianna, au Judío awa kwalkasa waya kiana, wan chiwal piantanakima.

49 Sunkana mazane usparuztas, Caifás muntitmikane, sun año pariya ininmika azi. Usne kaiznara:

—Une sun kimtu aizpa pianchimai. 50 Une sun piankamtain. Maza ampu au wan Judío awa akwa irane, anza wari. Suasne Romano awaruzne au Judío awaruzta piantaamanazi.

51 Sunkana Caifásne sun pit paiña minpain kaiztachi. Caifásne sun año katsa pariya azi. Diosne ussa an ñamin sun kimtu aizpa piankamnin kit kizninta: “Jesúsne Judío awaruz akwa inazi.” 52 Sun Judío awa akwa imtukas, usne mamaz sura uztukas inazi, Dios usparuzta maza kwalkanain, Dios painkulkanain wanmakkanapa. 53 Sun payurain Judío ininturuzne Jesústa piantana nijkulara.

54 Katmizna Jesúsne Judío awa ininturuz purakin izpanarachi. Usne Judea sukis puz kit Efraín pipulura it. Sun pipulu pul su kashakin uz. Sua nukkulta paiña kammuruzkasa.

55 Judío awaruzpa Pascua pishta taiznapain. Pascua pishta taiztachasmin, akkwan awane nanmalls Jerusalén pipulura nuara, Dios iztakin sinam saninnanapa, Pascua pishta izanapa. 56 Uspane Jesústa sayara. Dios katsa yalta wanmakkamtuasmin, uspane usparuzpain ka mimaara:

—¿Chima minñamtu? ¿Usne pishtara ansa?

57 Pariya inintuzkas Fariseo awaruzkas wanta ka ininnara:

—Minpazha Jesús tura pianne, aumiza kainanazhain, ussa piz kit kajchira sipna.

Maríane Jesúsna mittikin piam pihshpi parantu

(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

12 ¹Seis payu Pascua pishta chasmin, Jesúsne Betania pipulura, Lázaro uzatta, ira. Sua Jesúsne an ñamin ussa irittas kuhsnintit. ²Suane Jesúsna izmuruzne us akwa kumira saara. Lázaro uskasa mishari uz kit kuamtuasmin, Martane kumira nailnara. ³Suasne Maríane maza kakwa botella piam pihshpi karara. Sun pihshpine nardo muntit. Kwisha muin azi. Jesúsna mittikin pihshpi parantawane, usne paiña ashkasa pulchaktara. Yalnuras piam piara. ⁴Judas Iscariotene, Simónpa painkulne, Jesúsna kammumikane, tuazi. Usne Jesúsna chihkanmika azi. Usne kaizta:

⁵—An muin pihshpi painane, minpazhane maza añokima kal kitpa. ¿Chitma sun piam pihshpi painintachi, pialkasa puizaruza milanana?

⁶Puizaruza kiwainshimtuchikas, usne sun kaizta, us walkwashimtu akwa. Usne Jesúsna kammuruzpa pial tuh milta. Pial tuhta watsarakas, usne tas ukkara, us akwa painna. ⁷Suasne Jesúsne ussa kaizta:

—Ussa kaizapmun. Ap kamtu payuwa mintuasmin, usne sun na akwa kirit. ⁸Pailta payukima puizaruzne uruzpain uzanazi. Sunkana nane pailta payukima ukasa uzmanash.

Lázarora piantashiamtu

⁹Akkwan Judío awaruzne Jesús Betania pipulura naptu piankamara. Jesúsna izana iarakas, uspane Lázarorakas, Jesús irittas kuhsnintamikashakas, izna iara. ¹⁰Suasne pariya inintuzne Lázarorakas piantana nijkulara. ¹¹Us akwa akkwan Judío awaruzne pariya inintuz kamtarat aizpa chihkaara, Jesúsna nijkulana.

Jesúsne Jerusalén pipulura naptu

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹²Akkwan awane Jerusalén pipulura Pascua pishta izna iara. Tilawara Pascua pishta izmuruzne Jesús pipulura pianamtu piankamara. ¹³Suasne uspane kanari kih tit kit mikin taat kit puzat kit Jesúsna wanmalat kit kwiannara:



Jesús awa iztukin Jerusalén pipulura kasha pianamtu

“Diosne kwisha wari.”

“Aune Diosta kwisha wari kiztumakpas, paiña inintamika amtu akwa.”

“Judío awa katsa mikwa kwisha wari.”^f

14 Jesúsne burrorra wanmal kit ussa anuzta, Dios pínkíhta ka paritkana:

15 “Jerusalén pipulu uztuz ishkuaman.

Izti. U mikwane sua amtui.

Maza ainki burrorra anuztu.”^g

16 An ñancha paiña kammuruzne sun parit aizpa miarachi. Jesús kuhs kit Dios watsal uztukin kailtawane, kwizta uspane us akwa wan parit aizpakas ussa kiarit aizpakas nijkulara.

^f12.13 Sal 118.25-26 ^g12.15 Zac 9.9

17 Jesús Lázarora kamkis akwatkane, ussa irittas kuhsninkane, Jesúskasa tuattuzne wan izara aizpa kainaara. 18 Katmizna awane puzat kit Jesústa wanmalara, iztasparit kal kirit aizpa piankamara akwa. 19 Suasne Fariseo awane usparuzpain kaizara:

—Iztain. Mane aune ussa piantachimakpas. Wan awane ussa kanpaamtu.

Griego awane Jesústa sayamtu

20 Pishta tuasmin, akkwanne Jerusalén pipulura iat kit Dios-ta wakpuj wainna nuara. Minpazha Griego awakas nuara. 21 Suntuzne Felipe, Betsaida pipuluras atmikasha, kashara iat kit paikuat kit kaizara:

—Anpat. Jesústa izshimuspas, uskasa kwinta kin.

22 Felipe Andrésta it kit sun kaizta. Uspa paasne Jesústa iil kit sun kainailta. 23 Jesúsne paasta sinkanara:

—Nane inapain ish. Sun ura taizkane, Diosne awa iztukin chiyuras Ampura, izninnanazi, ussa wat minñanapa. 24 Watcha kaiznamtus. Chara pippa pilita taiztane, sun pippane chik kit akkwan pippa wamtu. Na awa akwa imtu akwa, nane akkwan awaruza watsat milnanash. 25 Usmin mij aizpa pashimtumikane, usmin pashimtumikane, wan kat kit irinazi. Sunkana an sura uzasmin, Cristo pashimtumikane pailta payukima uskasa uznazi. 26 Minpazha na inintu aizpa kishitne, nawa kanpazha. Uskas na tura tuanazi. Ap Taittane na inintu aizpa kishittuza kiwainat kit an tinta namninnanazi.

Jesúsne inash kiztu

27 Jesúsne ka kizta:

—Mane nane ayukta tayaltu maztus. ¿Chima kiznapai? Ap Taittara ka kizsachish: “Kiwaincha, imanpa.” Sunkana kizsachish, na awa akwa ina at akwa. 28 Suasne kaizta: “Ap Taitta, wan awaruza kiwaintain, wan awa nu anza wari piankamanapa,” kizta.

Suasne Diosne chiyuras sinkara: “Awa nu kimtu aizpa piankamarawane, suasne wan awane na anza wat ish piankamanazi. Mane mamasa sun kinash.”

29 Sua tuattuzne chiwazha azka miat kit ippain azta kizara. Sunkana anpane ka kaizara:

—Maza ángelne ussa kwinta kira.

30 Jesúsne sinkanara:

—Aune sun pit miaramakpas. Na akwain chi. Diosne uruza paranara, na Diostas at piankamanapa. **31** Mane Diosne uruza an pit piankamninnamtu. Diosne nawa nijkulamtuchiruzza ilnazi, uspa kwil kiarit akwa. Makas ankas piankamtain. Diosne an sura ininmikasha, Satanásta, anupparit mija. **32** Nawa kurishta irukasa patpiankane, sun ti pilita kunninkane, nane wan suras awaruza nawa akwananash, nawa nijkulanapa.

33 Sun kainanamtuasmin, Jesúsne awaruza us sunkana imtu piankamnina. **34** Awaruzne sinkaara:

—Moisés parit aizpa akwa, aune Dios naritmika mizurainkas imanazi pianmakpas. Sunkana nune chiyuras Ampu kurishta patpiannazi kiznaru. ¿Chikishma sun kiztus? ¿An chiyuras Ampune minma i?

35 Katmizna Jesúsne kaiznara:

—Nane kai malnintumikane ish. Nakas awaruza na kamtamtu aizpa piankamninmika ish. Nane ukasa akkwan payukimain uzmanash. Na kaizta aizpa mirain, piankamanapa, nil uzanapa. Na kaizta aizpa piankamtachiruzne tilta chamturuza kana mai. Uspane wan kaarinazi. **36** Na ukasa uzasmin, na kaizta aizpa nijkultain. An pit uruza kiwainnana, nil uzanapa, kaiwara chaanapa.

Judío awane Jesústa nijkularachi

Sun kiznarawane, Jesúsne it kit awaruztas kularit, ussa wanmalamanpa.

37 Jesús akkwan iztasparit kal usparuzpa izarakin kiritkas, uspane ussa nijkulashitchi. **38** Sunkana uspane Isaías, Diospa kainammika, parit aizpa kiarit. Ka parit:

“Anpat, uspane au kaiznarit aizpa miara.

Uspa Dios iztasparit kal izaracas, uspane nijkularachi.”^h

39 Uspane nijkularachi, Isaías kas an kaiz kit ka para akwa:

40 “Diosne usparuza kasu izsachimikakana namninnara, izamanapa.

Usne usparuza nilchi mininnara, wat piankamanapa.

Wat piankamtuchi akwa, uspane nawa kaiyasachi, na usparuza sinam saninnana.

Katmizna nane usparuza kakulninasachish.”ⁱ

^h 12.38 Is 53.1 ⁱ 12.40 Is 6.10

41 Isafasne sun pit kaiznara, Jesús ussa izpan kit paiña iztakin anza katsa namta. Katmizna usne Jesúspara pit.

42 Sun pit nijkularachiruzpa paritkas, akkwan Judío awaruza inintuzne Jesússta nijkulara. Fariseo awaruz ishkuamtu akwa, uspane nijkulara aizpa wan awaruza kwinta kinarachi, Fariseo awa usparuza kammu yaltas innamanpa. 43 Uspane awa uspawa minñara aizpa ishkuara. Sunkana uspane Dios uspawa mintu aizpa izkiamtuchi.

Jesús kaizta aizpa nijkultuchimikane naiznazi

44 Jesúsne paiña pitkasa tinta kaiznara: “Nawa nijkultumikane, nawainchi nijkultu. Uskas nawa inintumikashakas nijkultu. 45 Nawa iztamikane nawa inintumikashakas iztu. 46 Nane impilkanain ish. Nane awaruza na kamtamtu aizpa piankaminmika ish. Nane an sura arau, nawa nijkulturuz kwail kiamanpa, Diosta pianchiruzkanain tilkwilta chamturuzkanain uzamanpa. 47 Minpazha ap pit miamtukas, nane na kaizta aizpa kishitchiruzpa uspa kwail kiarit aizpa annamanash. Nane an sura atchish, awaruzpa kwail kiarit aizpa anninnana. Sunkana nane arau, wantuza watsat milnana. 48 Diosne nawa pashitchiruzakas, na kaizta aizpa mimituchiruzakas, uspa kwail kiarit aizpa piankaminnazi. Minpa payura Diosne awaruza ap pit akwa innanazi, ñta ñanpa. 49 Nane ap minpain paramtuchish. Taittane, nawa inintamikane, na sun kinpa chihkarit, sun kiz kit kamtana. 50 Ap Taittane sun pit innanara, awa nijkulat kit pailta payukima uzanapa. Ap Taittane paiña pit nawa ininta, kainanapa. Katmizna sun pitmin paramtus.”

Jesúsne kammuruzpa mitti kitnamtu

13 1 Mane Pascua pishta taiznapain. Jesúsne us imtu payu taiznapain piankamta, an sukis puz kit papihsh uztukin kailna. Usne an sukin ussa nijkulturuza pailta payukima kwisha pashinara. Usne us imtu payukima usparuza pashinara.

2 Sun payura Jesúska paiña kammuruzkas kumira kuamtu-chasmin, Diablone Judas Iscariotera, Simónpa painkulta, pizta, Jesússta kwail awaruza chihkana ñnna. 3-4 Jesúsne Diostas at piankamta. Diostakima kilmiztu uskasa uzna piankamta. Paiña Papihsh ussa wan innanapa milatkas, Jesúsne kiwainmikakana mishariras kun kit paiña isal kwaksham ukkat kit kiham pñ-

kas usmin pijara iptá. ⁵Kwitzane kwazi uk kit wazta paranta. Suasne paiña kammuruzpa mitti kitmiz kit pijaras kiham pñ ukkat kit pulchaktamizta.

⁶Simónpa mitti kitmizkane, Pedrone Jesússta kaizta:

—Anpat, ap mitti kitsachi, kizta.

⁷Jesúsne ussa sinkara:

—Mane nune na kimtu aizpa pianchi. Sunkana kwitzane piánkamnazi.

⁸Pedrone ussa kaizta:

—Mizurainkas ap mitti kitmanazi.

Jesúsne ussa sinkara:

—Na up mitti kittukine, nune ap kanmumika namsachi.

⁹Suasne Pedrone ussa kaizta:

—Anpat. Ap mittiin kitmun. Chihtikas kizpukas mittikas kit-cha, kizta.

¹⁰Sunkana Jesúsne sinkara:

—Nune wan pinachi. Pikamtítmikane paiña mittirain kittawa. Diosne u kwail kiarit aizpa watkulninnat kit u kaijchukin sinam sanara. Mazane sinam sarachi, paiña kwail kirit aizpa sinam kwiznintachi akwa.

¹¹Jesúsne min ussa chihkamtumika pian. Katmizna ka kizta: “Mazane sinam sarachi, paiña kwail kirit aizpa sinam kwiznintachi akwa.”



Jesús Pedrowa mitti kittu

12 Usparuzpa mitti kittawane, usne mamasa paiña kwaksham kuht kit misharira uz kit usparuza ka mimanara:

—¿Une na uruza kit aizpa piankiwas? 13 Une nawa kamtamkas anpatkas munamtu. U kaizara aizpa nil kizamtui. 14 Nane u kamtammikakas u anpatkas ish. U sun piankas, nane, kwaimmikakana uruzpa mittira kitnarau. Kawarain ukas, kiwainmumikakanain uruzpa mitti kitnarawa. 15 Nane an watsal kal u izta-kin annarau, ukas sunkanain kianapa, na kiritkanain kiamiznapa. 16 Watcha kaiznamtus. Kiwainmumikane paiña anpatkin anza katsa chi i. Kawarain inintamikane inintumikakin anza katsa chi i. Kawarain, na ukin anza katsa mika ish. Sun piankas, nane uruzpa mitti kitnarau. 17 Na kaizta aizpa miarane, sun kiarane, une watsal kulanazi.

18 Nane wan uruzpa paramtuchish. Nane ap narittuza pianish. Dios pinkihta parit aizpa ka sunkana kirit: “Nakasa kumtumikane nawa aliz kul kit nawa kwail kimizta.”^j 19 Sun kitchasmin, mane nane sun pit kaiznamtus, na pailta payukima uzatmika i nijkulanapa. 20 Mane watcha kaiznamtus. Nawa inintumikasha saptumikane nawa sapanazi. Nawa saptamikane nawa inintamikasha sapanazi.

Jesúsne Judas ussa chihkamtu kaiznamtu

(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

21 Sun pit kiztawane, Jesúsne kajichu ayukta tayal kit kwail maz kit kaiznara:

—Watcha kaiznamtus. Mazane uruztas nawa kwail awaruza chihkananazi.

22 Kammuruzne mamazta mamazta izamizta. Uspane minama paramta miasachi. 23 Maza kammumikane, Jesússta kwisha pashitmikane, paiña makin uzta. 24 Simón Pedrone ussa puintain izpa sara, Jesússta mimanapa, minama paramtarau. 25 Sun kammumikane Jesússta an kasha it kit mimara:

—Anpat. ¿Minama paramtus?

26 Jesúsne ussa sinkara:

—Pan pitti wazta wintawane, nane ussa kwinnash. An pan saptumikane sun kinazi.

^j 13.18 Sal 41.9

Sun urain usne pan pitti piz kit wazta win kit Judasta, Simón Iscariotewa painkulta, kwinta. 27 Judas an pan saptawane, Satanásne ussa pizta. Jesúsne ussa kaizta:

—Nu kishit aizpa azain kiri.

28 Misharikin uztuzne chikishma sun ussa paraka miarachi. 29 Judasne auruzpa pial watsat kit tuhta milta. Minpazha Judas chiwazha we pishta kumira paina irizi minñara. Mamaztuzne Judas puizara pial milan irizi minñara.

30 Pan pitti sap kit kwatpane, sun urain Judasne tas puzta. Amta til parit me.

Masas ininmu

31 Judas puztawane, Jesúsne kaizta:

—Mane une nawa chiyuras Ampu anza tinta i piankamamiz-nazi. Us kimtu akwa, Diosne ussa u iztakin anza tinta namninnazi. 32 Chiyuras Ampu Dios anza tinta namnintane, Dioskas mamaztuzpa iztakin paiña painkulta us anza tinta namninnazi. Sun urain kinazi. 33 Une ap wat pashpakanain mai. Mizha. Nane ukasa akkwan payu uzmanash. Nane Judío awa ininturuza kaiz-takanain uruza kawarain kaiznanash. Nawa sayamtukas, une nawa na imtura kanpaamanazi. 34 Nane uruza masas ininmu ka milanamtus: Mamazta mamazta pashinarawa. Na uruza pashimtukanain, ukas mamazta mamazta pashinarawa. 35 U mamazta mamazta sunkanain pashinamtune, wan awane u ap kammuruz mai piankamanazi.

Jesúsne ka kiztu: Pedrone nawa pianchish kiznazi

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

36 Simón Pedrone Jesústa mimara:

—Anpat. ¿Mintama imtus?

Jesúsne ussa sinkara:

—Ma na imtura kanpamsachikas, nune nawa kwizta kanpanazi.

37 Pedrone ussa kaizta:

—Anpat. ¿Chikishma nane nua kanpasachish? Nane nu akwa inapain ish.

38 Jesúsne ussa sinkara:

—Nu na akwa inapain i kiztukas, Aral kayu kutña piji aztachasmin, nune “ussa pianchish” kiznazi.

Jesúsne mikanain i, Papihshpara in

14 ¹Suasne Jesúsne usparuza kaiznara: “Tayalman. Ishkuman. Diosta nijkulamtuasmin, nawakas nijkultain. ²Ap Taitta uzkinne kwisha akkwan uzmu wa. Akkwan uzmu wachiatne, nane uruza kaiznashina. Mane nane u akwa sun uzkin watsana imiztus. ³Sua itpane, sun uzkin watsarawane, mamasa kailnash, uruzakas ta mīlnanapa, ukas na tukinmin puranpa. ⁴Une me na imtu mi pianmai.”

⁵Tomásne Jesússta sinkara:

—Anpat, nu imtura pianchimakpas. ¿Aune mizama sun mi piankamshinai?

⁶Jesúsne ussa sinkara:

—Nune na akwa Dios uzkin piananazi. Nune na akwa Diospa watcha piankamnazi. Nane nua pailta payukima uznintus. Nawa nijkultumikane ap Taitta uzkin piananazi. ⁷Nawa wat piankamtu akwa, une ap Taittara piankamanazi. Une makis ussa piankamanazi, nawa izta akwa.

⁸Suasne Felipe kaizta:

—Anpat, Taittarain izshimtumakpas. Taittara izninchain.

⁹Jesús ussa sinkara: “Felipe, na akkwan payukima nukasa uzதாக, ¿Nawa mama pianchikish? Nawa iztamikane Taittarakas iztu. Katmizna ‘Taittara iznincha’ kizmun. ¹⁰Ap Taittakas nakas maza awakanain was. ¿Sun nijkultukish? Na wan uruza kamtara aizpa ap pitkis amtuchi. Ap Taittane sun pit nawa chihkara. Taittane, nakasa uztamikane, nawa kiwaintu, us kishimtu aizpa kinpa. ¹¹Une na Taittakasa uztu nijkultain. Kawarain Taitta nakasa uztu nijkultain. Na uruza kaizta aizpa nijkulamtukine, na kal kirit akwa nijkultain. ¹²Watcha kaiznamtus. Nawa nijkulturuzne na kimtukana kianazi. Na ap Taittara imtu akwa, une nakin anza akkwan kal kianazi. ¹³Nawa kanpamtuzne nawa nijkulamturuzne Diosta paikuanazi. Suasne nane uruza u paikumtu aizpa milananash, Taittara anza wari piankamanapa. ¹⁴Nawa kanpamtuz chiwazha paikuarane, nane u paikumtu aizpa milananash.”

Jesúsne Sinam Izpulta ininna namtu

¹⁵“U nawa pashiamtune, une na ininta aizpa kianazi. ¹⁶Nakas Taittara paikwanash, uruza mamaz kiwainmikasha, paiña Sinam Izpulta, ininnanapa. Usne ukasa pailta payukima tuana-

zi. 17 Sinam Izpulne uruza watcha kurunnanazi. Diosta nijkultuchiruzne ussa sappamanazi, ussa izasachi akwa, ussa piankamasachi akwa. Une ussa piankamamtu. Usne ukasa uz kit pailta payukima uruza kiwainanazi.

18 Nane uruza kwairit pashpakana kwaimanash. Mamasa kailnash, ukasa tuan. 19 An suras awaruzne, nawa nijkultuchiruzne, akwan payuchikimain nawa izamanazi. Une nawa izanazi. Na uzutu akwa, na mamasa kuhstu akwa, nane uruzakas uzninnanazi. 20 Sun payu taizkane, une nakas Taittakas maza awakanain was piankamanazi. Ukas nakas parejuin chaanapas, izmuruzkanain. 21 Na ininta aizpa pianmikane, na kaizta aizpa mimtumikane, suntuzmin nawa pashimtu. Ap Taittane nawa pashitmikasha pashinazi. Nakas ussa pashit kit ussa nanash, nawa wat piankamnapa.”

22 Judasne, Judas Iscariotechine, ussa mimara:

—Anpat, nune aumizain nuwa piankaminnara. ¿Chikishma anparuzan nuwa piankaminnarachi?

23 Jesúsne sinkara: “Nawa pashimtumikane na kamtamtu aizpa kinazi. Ap Taittane ussa pashinazi. Taittakas nakas nawa pashimtumikakasa uzna amtuas. 24 Nawa pashitchimikane na kamtamtu aizpa mishitchi. Ap pit u miamtu aizpa ap pit chi. Ap Taittane, nawa inintamikane, sun pit ininta.

25 Na ukasa chamtuasmin, nane wan kamtam pit kaiznamtus. 26 Sunkana nane ap Taittara paikwanash, Sinam Izpulta, kiwainmikasha uruza ininnapa, uruza wan kamtanapa, na uruza kaizta aizpa mainmanpa.

27 Na imtukas, une Dios akwa kalpain uzanazi. Nakas uruza kalpain uzninnanash. Sunkana an suras awane, nawa nijkultuchiruzne, uruza kalpain uzninnasachi. Tayalman. Ishkuman. 28 Une an ñamin na kaizta aizpa miat kit mamasa sun pitmin ka kaiznamtus: ‘chiyura nuna irimtukas, imtukas, mamasa kailnash, ukasa tuan.’ U nawa pashiamtune, une watsal kulanazi, na ap Taittara tukin imtu akwa. Ap Taittane nakin anza tinta i. 29 Ma payu nane chiwazha kinamtu aizpa uruza kainanarau. Sun payu taizkane, une nawa nijkulanazi.

30 Mane akkwan payuchikima uruzkasa paramanash, an sukin inintumika, Satanás, amtu akwa. Usne nawa anuppasachi. 31 Mane wan awane na ap Taittara pashimtu piankamanazi. Katmizna nane us nawa ininta aizpa kirau.

‘Kuhstain. Akkis izhain.’”

Jesúsne wankail titkanain i

15 ¹Suasne Jesúsne an kamtanamizta: “Nane watcha wankail titkanain ish. Ap Taittane wankail nanta kal kimmi-kakana i. ²Ti kuhia pippa wamakane, usne kuhiara kal piztu. Pippa wakane, usne watsal tittu, an akkwan pippa wamiznapa. ³Ukas ap ti sailkanain mai. U ap kamtam miarit akwa, nane u kwail sinam sanarau. ⁴Nawa wanmak uzchain. Nakas uruza wanmak uztus. Maza ti sailta tittane, ti sailne wankail pippa wasachi, titta wanmaktachi akwa. Nawa wanmaktit uzmakane, kawarain, une watsal uzasachi. Chinkas kiasachi.

⁵Nane titkanain ish. Une ti sailkanain mai. Nawa wanmak uztumikane kwisha wat kinazi, au wanmaktit uztu akwa. Nakasa wanmaktukine, une chinkas kiasachi. ⁶Na kaizta aizpa mirachimikane kwairit tit kuhiakana i. Tit kuhia pul parikane, chak kit ñnta kiakpintinazi, ñnta paktanapa.

⁷U nawa wanmaktit uzamtune, u na kaizta aizpa miarane, nane uruza chiwazha u paikumtu aizpa milannanash. ⁸Ap kal kimtuzne, nil uztuzne, ap Taittara wat kulninnazi. Une awaruza ap Taitta an tinta i piankaminnanazi. Suasne awane ap watcha kammuruz namarit piankamanazi. ⁹Nane uruza pashinamtus, ap Taitta nawa pashimtukanain. Na ininta aizpa kimiztain, na uruza pashinanapa. ¹⁰U na ininta aizpa kiamtune, nane uruza pashinamiznash. Ap Taittakas nawa pashimtu, na us ininta aizpa kimtu akwa.

¹¹Nane sunkana paramtus, u na wat kulamtukanain uzanapa. ¹²Nane uruza sunkana ininnamtus: ‘Une na uruza pashinamtukanain mamazta mamazta pashinarain.’ ¹³Izmuruza pashitmikane uspa akwa ishinazi. Izmuruz akwa ishitmikane anza wat paiña izmuruza pashinamtu. ¹⁴Na ininta aizpa kittuzne ap izmuruz mai. ¹⁵Makis nane uruza ap kal kiwaintuz mai kizmanash, kal kiwainmumikane paiña ininmika mintu aizpa pianchi akwa. Nane u ap izmuruz mai kiznat kit ap Taitta nawa wan kaizta aizpa uruza kamtanarau. ¹⁶Une nawa nanaarachi. Nain uruza nananarau, na akwa akkwan kianapa, na ininta aizpa kizanapa, u na akwa kiamtu aizpa pailmanpa. U sunkana nawa nijkulamtune, ap Taittane uruza chiwazha paikumtu aizpa milannanazi. ¹⁷Nane maza pitmin uruza ka ininnash: ‘Mamazta mamazta pashinarain.’”

Jesústa nijkultuchiruzne aliz kulaanazi

18 “Awa ukasa aliz kulamtune, an ñancha uspa nakasa aliz kulara piankamtain. 19 U nawa nijkulamtuchiruzkasa wanmaktit uzaratne, uspane uruza uspa kwalkanain pashiara. Nane uruza nawa nijkulamtuchiruztas nanarau, u nakasa tuanpa. Katmizna, uspane ukasa aliz kulamtu, usparuztas puzara akwa. 20 Na an ñamin kaizta aizpa nijkultain: ‘Anpat naiztune, kal kiwainmikakas kawarain naizarinazi.’ Awa nakasa aliz kulamtune, uspakas ukasa aliz kularinazi. Na kamtara aizpa miarane, uspane u kamtara aizpakas mianazi. 21 Nawa inintamikasha piankamtuchi akwa, uspane nawa nijkularuza naizninnanazi.

22 Na usparuza paranat akwa, uspane uspa kwail kiarit aizpa piankamara. Mane nawa nijkulamtuchiruzne kwail kimtuchish kizasachi. Minminkas uspa kwail wat puinsachi. 23 Nakasa aliz kulamturuzne ap Taittarakas aliz kulamtu. 24 Na uspa iztakin sun iztasparit kal kitkas, uspane uspa kwail kiarit aizpa maizashitchi. Minminkas sunkana kal kitchi. Na kirit aizpa izaratkas, uspane nawakas ap Taittarakas aliz kulamtu. 25 Uspa inimkin ka parit: ‘Na chinkas kwail kitchikas, uspane nawa aliz kulamtu.’^k Ma sun kirit me.

26 Nane Taittaras Sinam Izpulta, watcha kuruntumikasha, ininnash. An uruza kiwainmikane na akwa kainanazi. 27 Ukas nawa kainanazi, u nakasa an ñancha tuat akwa.”

16 ¹Jesús an kamtanamiz kit kaiznara: “Nane chiwazha uruza kaiznamtus, mamaz miwara chamanpa, na kamtara aizpa nijkulamiznapa. ²Judío mikwaruzne uruza kammu yalkis paimpa ininnanazi, uspakasa puramanpa. Mamaz payura minpazha uruza piantananazi. Uruza piantanamtukas, uspane Diosta kiwaintu minñarinazi. ³Uspane uruza ka kianazi, ap Taittarakas nawakas pianchi akwa. ⁴Sun payu taizkane, awane sunkana uruza kinanazi. Sun uruza kiamtuchasmin, nane uspa kiamtu aizpa kainanamtus. Kwiztane une na kaizta aizpa nijkulanazi.”

Sunkana Sinam Izpul kinazi

“Ñamin nane uruza paranarachish, na ukasa tuat akwa. ⁵Sunkana nane ap inintumikawarain kailtimtus. Minminkas

^k 15.25 Sal 35.19; 69.4

uruztas nawa ¿Minta imtus? mimamtuchi. 6 Na uruza sun kimtu aizpa kainanara akwa, une kwisha tayalmiztu. 7 Nane watcha kaiznamtus. Na imtune, u akwa an wari. Na imtuchine, u kiwaintumikane ukasa amanazi. Na imtune, nane uruza kiwainmikasha ininnash, ukasa chan. 8 Dios Sinam Izpul akane, usne nawa nijkultuchiruzas uspa kwail kiarit aizpa piankamninnanazi. Usne awa miza nil uzna piankamninnanazi. Usne Dios wantuza uspa kwail akwa ilnamtu piankamninnanazi. 9 Nawa nijkulantuchi akwa, uspane kwail kiamtu. 10 Na an sura nil uztu akwa, nane ap Taittara kailtinash. Katmizna une an nawa izamanazi. 11 Diosne awaruza paiña pit ininta aizpa nil i piankamninnazi, nil uzanapa. Dioskas Satanásta, an sura inintamikasha, naizninnapa inintit me.

12 Na uruza an akwan pit kaizshinamtukas, mane une an akwan pit miasachi. 13 Sinam Izpul akane, watcha kurunmumika akane, usne uruza Diospa watcha piankamninnanazi. Usne uruza watcha kamtananazi. Paiña pitmin paramtuchi akwa, usne paiña Taitta ussa kaizta aizpa paranazi. Usne uruza mamaz payura kirimtu aizpa piankamninnanazi. 14 Usne na watcha kaizta aizpa uruza kamtaninnanazi. Usne awa iztakin nawa an tinta namninnazi. 15 Nane chiwazha ap Taitta mij aizpa mijash. Katmizna paiña Sinam Izpulne, kiwainmikane, na kaizta aizpa uruza piankamninnanazi.

16 Une akkwan payuchikima nawa izamanazi. Suasne kwiztane une nawa mamasa izanazi.”

Kammuruz tayalamtukas, watsal kulanazi

17 Suasne minpazha kammuruzne usparuzpain ka mimaara: —Usne aumiza ¿Chima paramtusa? “Masetne akkwan payuchikima ussa izanapas,” kiztu. “Masetne kwiztane aune ussa mamasa iznapas,” kiztu. Ankas kiztu, “Ap Taitta uzamura imtu akwa, aune ussa izamanapas.” 18 Uspane ka mimaamizta: “Akkwanchin payukima” kizkane, ¿Chima kizshimtus? Aune us paramtu aizpa pianchimakpas.

19 Uspa mimashimtu aizpa mintu akwa, Jesúsne usparuza kaiznara: “Akkwan payuchin nawa izamanazi. Kwiztane nawa mamasa izanazi. ¿Na kaizta aizpa nawa mimashiamtukiwas une? 20 Nane uruza watcha kaiznamtus. U azat kit tayalamtuasmin, nawa nijkultuchiruzne watsal kulanazi. U tayal-

amtukas, kwiztane une anza watsal kulamiznazi. **21** Pashpa miltu payu taizkane, ashampane kwisha ishtu maz kit naizmiztu. Sunkana pashpa miltawane, ashampane paiña ishtu main kit watsal kulmiztu, pashpa miltit akwa. **22** Ukas sunkanane ma payu tayalmiznazi. Sunkana nane uruza izna kailnash. Sun urain une watsal kulamiznazi. Minminkas uruza tayalninmanazi.

23 Sun payu taizkane, une nawa chinkas paikumanazi. Watcha uruza kaiznamtus. U nawa nijkulamtu akwa, u chiwazha Taittara paikuakane, usne uruza milananzazi. **24** Nawa nijkularitkas, makima une chinkas ap Taittara paikuarachi, u nawa kanparit akwa. Ussa paikwarain, us uruza milanana, u kwisha watsal kulanapa.”

Jesucristone an sura anuppammika i

25 “Makima nane uruza mamaz kamtam pitkasa paranarau. Sunkana mamaz payura nane uruza kamtam pitkasa paramanash. Sun payura nane ap Taittawa uruza nil parananash, an wat piankamanapa. **26** Sun payu taizkane, u nawa nijkulamtu akwa, nane u pashiamtu aizpa ap Taittara paikuanazi. Sun payura nane u akwa Taittara paikumanash, **27** Taittain uruza pashinamtu akwa. Usne uruza pashinamtu, u nawa pashinamtu akwa, u na Diostas at nijkulamtu akwa. **28** Nane Taittaras puz kit an sura arau. Mane nane an sura tuij inash chiyura, ap Taitta uztukin, kailna.”

29 Kammuruzne ussa kaizara:

—Mane nune aumiza nil paramtui, kamtam pitkasa chin, au piankamanapa. **30** Mane aune nu wan pian aizpa pianmakpas. Mane minminkas nua chinkas mimana pashimtuchi, nu awa minñamtu aizpa piankamtu akwa. Katmizna aune nu Diostas at nijkultumakpas.

31 Jesúsne sinkanara:

—Une mama nawa we nijkulamtu. **32** Iztain. Une maza mazain nawa tuij iat kit uruzpa yalta iat kit nawa mazain chihkaanazi. Sun kimtu aizpa kinpain. Sunkana nane mazain tukianash, ap Taitta nakasa tu akwa. **33** Nane sun wan uruza kaiznamtus, u watsal kulanapa, u nakasa wanmaktit akwa. An sukin uzamtuasmin, une naizarinazi. Ishkuman. Nane wan an sura ininturuza me anupparit ish. Nane Diosta aliz kulamturuzkin an tinta ish.

Jesúsne paíña kammuruz akwa Diosta paikumtu

17 ¹An pit kiztawane, Jesúsne chiyura izak kit Diosta paikwara:

“Taitta. An payu taiznapain i, awa iztukin up Painkul anza tinta namninnapa. Suasne up Painkulne awa iztakin nu anza tinta i namninnanazi. ²Nune nawa up Painkulta narit, wan awaruza ininnanapa, wan nawa kammuruza pailta payukima uzninnanapa. Nune usparuza nawa milanara. ³Pailta payukima uzshimturuzne nua, maza Diosta, watcha Diosta piankamtawa. Uspane nawakas, nu inintit-mikashakas, piankamtawa.

⁴Nane an suras awaruza nu anza tinta i piankamninnara. Nane nu nawa inintit aizpa kin pailtit ish. ⁵Mane, ap Taitta, nawa mizha. An su sarachasmin, na nukasa uztuasmin, nune nawa anza tinta namninta. Up iztakin nawa mamasa anza tinta namnincha.

⁶Nune an suras awaruza nanarit, nakasa tuan. Nane usparuza nuwa piankamninnarau. Uspane up kwalkanain namanazi. Nune usparuza ininnara, nakasa tuanpa. Uspane nu kamtara aizpa kiarit. ⁷Mane, uspane wan na kaizta aizpa upts puztu piankamamtu. ⁸Nane nu nawa kaizta aizpa usparuza kamtanarit ish. Uspane sun pit miat kit na upts puztu watcha nijkulamtu. Uspane nu nawa ininta nijkulara.

⁹Nane nua paikumtus, nu nawa inintittuza kiwainnanapa. Nane wan an sukin uztuz akwa paikumtuchish. Nane nua piankamturuz akwa paikumtus, usparuza kiwainnanapa. ¹⁰Wan awa nu nawa inintittuza ap i. Wan awa nawa arittuza up i. Nawa kammuruzne na anza tinta i namninnara.

¹¹Iratura nane an sukin tukianash, chiyura nuna. Na nu tukin uztuasmin, uspane an sukin puranazi. Nune, ap Taittane, sinammika i. Nu nawa kiwainta akwa, nua nijkulturuz kiwainnari, wan nijkulturuz wanmak uzanapa. Nakas nukas wanmak uztu akwa, usparuza kiwainnari, kawarain uzanapa. ¹²Na usparuzkasa an sura uztuasmin, Diosne nawa tinta kiwainta. Nane usparuza iznat kit watsanarau, nawa nijkulara akwa. Usparuza pakpiannam-

tuasmin, nane minminkas usparuztas kanarachish. Mazain karit, Dios pitta parit aizpa nil kinpa.

13 Mane nane nu tura inash. Na an sura uztuasmin, nane an pit an sura uztuza kaiznamtus, uspa watsal kulanapa, nakanain watsal uzanapa. 14 Na up pit usparuza kaiznaritkas, nawa nijkulamtuchiruzne usparuza aliz kularit. Nawa nijkulamturuzne an sukis awakana minñaramtuchi, nawa nijkultuchiruz Satanás pashimtu aizpa kiamtu akwa. Nakas an sukis awakanain mintuchish. 15 Nane nua paikumtuchish, usparuza an sukis ukkanapa. Nane uspa akwa paikumtus, Satanás kwail kimika usparuza kwail kimanpa. 16 Nawa nijkulamturuzne an sukis awakanain minñamtuchi, an sukis awa Satanás pashimtu aizpa kiamtu akwa. Nakas an sukis awakanain mintuchish. 17 Usparuza up watcha pit akwa sinam sanintain, up kalmin kianapa. Up pit paramtu aizpa watcha i. 18 Nune nawa an suras awakasa uzna ininta. Kawarain nane usparuza an suras awakasa uzna ininnanash, up pit kainanapa. 19 Nane nawa nijkulturuzpa ishimtus, usparuz nua chihkanapa. Suasne uspane up watcha pit akwa, sinam puranazi.

20 Nane uspa akwain paikumtuchish. Suntuzne mamaz awaruza Dios pit kainananazi. Nakas mamaz payura nawa nijkulamturuzpa paikumtus. 21 Nua usparuzpa paikumtus, wan wanmak uzanapa. Nune, ap Taittane, nakasa wanmak uztu. Nane nukasakas wanmak uztus. Nane uspa wanmaktit aukasa uzanapa paikumtus, wan an suras awa nu nawa inintit nijkulanapa. 22 Nu nawa anza tinta namninta akwa, nane sunkanain usparuza an tinta namninnanazi. Suasne uspane maza awakanain wanmak uzanazi. Kawarain nukas nakas wanmak uztuas. 23 Nakas nukas wanmak uztu akwa, usparuzkas nil wanmak uzshianazi. Suasne an suras awane nu nawa ininta piankamanazi. Uspane nu nawa pashinamtu piankamanazi. Nune nawa pashimtukainain usparuza pashinamtu.

24 Ap Taitta, mizha. Nane nu nawa inintittuz akwa paikwashimtus, uspa na tukin tuanpa, uspa nawa anza tinta i izanapa. An su sarachasmin, nune nawa pashit kit nawa anza tinta namninta. 25 Ap Taitta, nuin nil aizpa kimtu. An suras awane nua piankamamtuchi. Nain nua

pianish. Mamaztuzkas, na iztakin uzturuzne, nu nawa an sura inintit piankamamtu. ²⁶Nane nuwa paranarau, uspa nua piankamanapa. Summin usparuza nuwa kwinta kimtanash, na nua pashinamtukanain mamaztuza pashiana-pa. Sunkanain nane usparuzkasa tunash. Pailti.”

Jesústa pizamtu

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

18 ¹Sun paikwatpane, Jesúska paiña kammuruzkas yaltas puzat kit Cedrón pi kwakkat kit olivos ti wamkin napparit. ²Judasne, ussa chihkashimtumikane, sun olivos ti wamkin pian, Jesúska paiña kammuruzkas akkwan payu sua iarit akwa. ³Katmizna Judasne Jesústukin olivos ti wamkin at kit akkwan awaruza sun miwara annara. Akkwan Roma pipuluras suldarukas katsa pariyawa kiwainmuruzkas Fariseowa kiwainmuruzkas sun ti wamkin nappaara impilkasakas, mashtikasakas. ⁴Jesús uspa kiashimtu aizpa pian akwa, Jesúsne usparuza wanmal kit mimanara:

—¿Minama sayamtuas?

⁵Uspane ussa sinkaara:

—Jesústa, Nasaret pipulura uzmikasha, saimtumakpas.

Jesúsne kaiznara:

—Na ish.

Judasne, ussa chihkamtumikane, uspakasa wanmakta. ⁶Jesús “na ish” kizkane, uspane kwizta iat kit pilta nainñara, ishkuarit akwa. ⁷Suasne Jesúsne mamasa mimanara:

—¿Minama sayamtuas?

Uspane sinkaara:

—Jesústa, Nasaret pipulura uzmikasha, saimtumakpas.

⁸Jesúsne mamasa kaiznara:

—Nane “na ish” kiznarau. Nawa sayamtune, ap kammuruza chihtnarain, iarinpa.

⁹Jesúsne sunkana kizta, paiña pit kaizta aizpa kirinpa. Ka kizta: “Nane ap Taitta akwattuza iznarau. Minainkas kanintachish.” ¹⁰Suasne, Simón Pedrone paiña mashti ukkat kit katsa pariyawa kiwainmumikawa numal kail yalta. Usne Malco muntit. ¹¹Sunkana Jesúsne Pedrora kaizta:

—Up mashti watsari. Nawa mizha. Nane ap Taitta nawa kinpa ininta kishimtus, naiznakima.

Jesúsne Anásta imtu

(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

12 Suldaruwa ininmikakas, wan suldarukas, Judío pariyawa kiwainmuruzkas Jesústa pizat kit paiña chihtikin kuhtara. 13 Tas Anáspa yalta milaara. Anásne Caifáspa suegro azi. An añokin Caifásne anza katsa pariya azi. 14 An Caifásne ñamin Judío awa ininturuza ka kaiznara: “Maza ampu au wan Judío awaruzpa akwa irane, anza wari.” Suasne Romano awaruzne au wan Judío awaruza piantaamanazi, kizta.

Pedrone Jesússta pianchish kiztu

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

15 Simón Pedrokas mamaz kammumikakas Jesússta kanpailta. An kammumikane katsa pariyara wat piankam kit katsa pariyawa inintukin Jesúska napta. 16 Pedro pianamal pijtakin kunasmin, mamaz kammumikane, katsa pariyara pianmikane, puz kit ashampa pijta iztamikasha parat, Pedro napnapa. 17 Nimpish pijta iztamikane Pedrora iz kit mimara:

—¿Nune an ampuwa kammumikakish?

Pedrone sinkara:

—Na chi ish.

18 Tih pamtu akwa, kiwainmuruzkas pariyawa kiwainmuruzkas kunat kit imchaj in usappat kit ikulara. Pedrokas uspakasa ikul kit kunazi.



Jesústa milamtu Olivos izakis

Katsa pariyane Jesústa mimara

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

19 Katsa pariyane Jesústa paiña kammuruzpakas us kamtamtu aizpakas mimara. 20 Jesúsne kaizta:

—Nane wan awaruz iztakin paranarau. Nane Judío kammu yaltakas Diospa katsa yaltakas Judío wanmakkamtukinkas kamtanarau. Nane punta paratchish. 21 ¿Chitma nawa mimamtu? ¡Nawa miraruza mimarain! Uspane na kaizta aizpa nua kainanazi. Uspane na kaizta aizpa wat pianmai.

22 Jesús sun kiztawane, Dios katsa yalkin kiwainmumikane paiña chihtikasa Jesústa aim kit kit kizta:

—Katsa pariyara sunkana sinkamun.

23 Jesúsne sinkara:

—Na kwait paratne, chi kwait parat aizpa kainazha. Na parat aizpa watne, ¿Chikishma nawa aim kimtus?

24 Suasne Anásne Jesústa kuh kit Caifás turakima, an katsa pariyara, ininta.

Pedrone mamasa Jesústa pianchish kiztu

(Mt 27.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

25 Simón Pedro kun kit ikultuasmin, uspane ussa mimaara:

—¿Nune an ampuwa kammumikakish?

Pedrone piraíl kiz kit kaizta:

—Na chi ish.

26 Kwiztane mamaz katsa pariyawa kiwainmumikane sua uz. Ñamin olivos ti wamkin Pedrone paiña kwalpa kail yalta. Usne Pedrona kaizta:

—Nane nua Olivos ti wamkin iztau.

27 Pedrone mamasa piraíl kaizta. Sun urain aral kayune azta.

Jesúsne Pilato tukin imtu

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

28 Suasne uspane Jesústa Caifáspa yalkis tainñara, Romano awa ininturakima. Kinmiztu akwa, Judío awane inintukin napshiarachi, Pascua pishta taiznapain akwa. Judío awachi yalta napparane, uspane Dios iztakin sinamchi namninamtu minñara. Suasne Judío awane Pascua pishta izasachi, Pascua kumira kuasachi. Impa. 29 Katmizna Pilatone Judío awakasa paran puz kit kaiznara:

—¿Chitma an ampura kwait kirit kizamtuas?

30 Uspane sinkaara:

—Us kwail kitchine, aune nua chihkasachimakpas.

31 Pilatone kaiznara:

—Umin ussa miltain. U inimkasain paiña kwail kirit aizpa antain.

Judío awane sinkaara:

—Aune, Judío awane, minminkas ininsachimakpas. Romano awain mamazta ininshina.

32 Jesúsne ñamin miza tuntu inasa kiznara. Sunkana us kaizta aizpa kirit. **33** Pilatone paiña inintukin mamasa nap kit Jesús-ta tainna inin kit ussa mimara:

—¿Nune Judío awawa ininmikakish? kizta.

34 Jesúsne sinkara:

—¿Upminpain sun mimamtukish? ¿Mamaz mimanapa ininma?

35 Pilatone sinkara:

—Nane Judío awa chi ish. Up Judío awakas pariyawa inintuzkas nawa chihkat. Nune ¿Chima kwail kira?

36 Jesúsne sinkara:

—Nane an suras inintuzkana inintuchish. Nane an suras ininna atchish. Na an suras aratne, ap kiwaintuzne na akwa waya kiashina, Judío awa ininturuz nawa chihkamanpa. Sunkana nane an suras ininna atchish.

37 Suasne Pilatone mimara:

—Suasne ¿Nune ininmikakish?

Jesúsne sinkara:

—Nane ininmika ish. Nu kaizta aizpa watcha i. Nane an sura arau, watcha pit kamtana. Watcha pit piankamshimtumikane na kaizta aizpa mimtu.

38 Pilatone kaizta:

—Sun watcha pit ¿Chi mai? Minminkas watcha pit piankam-sachi.

Jesús innazi kizamtu

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Ussa sun mimarawane, Pilatone mamasa Judío awakasa paran puz kit kaiznara:

—Uskasa paratpane, nane us kwail kirit kizsachish. **39** Pailta Pascua pishta taizkane, une nawa paikuumtu, na maza kajchira sipitmikasha chihtnapa. Katmizna, ¿nane u akwa u Judío awawa mikwara chihtshinasa?

40 Suasne uspane akkwan piji tinta kwianara:
—¡Anne chihtmun! Aune paikwashimtumakpas, Barrabásta chihtnapa.

An Barrabásne walkummika azi.

Barrabásne walkummika azi

19 ¹ Suasne Pilatone Jesústa aim ilnapa ininta. ² Suldaru awane pu tit ippat kit Jesúspa kizpukin sinnat kit ishtam kwaksham kwaninta. ³ Uspane Jesús tura kasha aat kit ussa ish-nat kit kaizara:

—Wat kintire. Nune Judío awawa ininmika i, kizara.

Uspane paiña matsihkin kuzara chihtikasa.

⁴ Pilatone paiña yalkis mamasa pianamal Judío awa tukin puz kit kaiznara:

—Mizhain. Mama suldaruruzne Jesústa ayuktas ukkanazi. Nane ussa u iztakin ukkamtu, u us chinkas kwail kitchira piankamanapa.

⁵ Jesús Pilato wakinkas, awaruzpa wakinkas pianarawane, uspane Jesús kizpura pu tit sinat kit Jesústa ishtam kwaksham kwaninta. Pilatone usparuza kaiznara:

—An ampura iztain.

⁶ Pariya inintuzkas Dios katsa yalkin kiwaintuzkas ussa iza-rawane, ka kwianamizta:

—Ussa kurishta patpiantari, kizara.

Pilatone kaiznara:

—Umin ussa pizat kit kurishta patpiantain. Nane us chinkas kwail kitchi kaiznamtus.

⁷ Judío awa ininturuzne ussa sinkaara:

—Aune Moisés ininta aizpa mijmakpas. Sun ininmikan parit aizpa akwa, usne irawa, “nane Dios painkul ish” kiztu akwa. Us Dios painkul chi akwa, usne kwail kiz kit irawa.

⁸ Sun mirawane, Pilatone an akkwan ishkwat. ⁹ Mamasa paiña inintukin nap kit Jesústa mimara:

—¿Nune mintas mas?

Jesúsne chinkas sinkarachi. ¹⁰ Katmizna Pilatone ussa kaiz-ta:

—¿Nawa sinkamtuchikish? Mizha. Nane nua chihtninshinas. Nakas nua tira patpianninshinas.

¹¹ Jesúsne sinkara:

—Dios nua ininapa naratchine, nune nawa kwail kishinachi. Katmizna nawa chihkatmikane nukin anza kwailmika i.

12 Sun urain Pilato Jesústa chihhtshimtukas, Judío awa inin-turuzne ka kwiannamizta:

—An ampura chihhttane, nune, Roma pipulura katsa mikwa-wa izmumika chi i. An Jesús muntitmika mikwa namshimtune, nune Roma pipulura katsa ininmikawa izmumika chi i.

13 Sun pit mirawane, Pilatone it kit paiña inimkin uzta. Usne paiña inimkin Jesústa kana inpa ininta. An inimne “sak uk” muntit. Judío awa pitta *Gabata* muntit. 14 Paizka payu azi. Mamaz payura Pascua pishta taiztu. Pilatone Judío awaruza kaiznara:

—U mikwara iztain. Ussa sappamtuchikas, an kuntitmikane u mikwa i.

15 Uspane ka kwianara:

—Inapa, inapa. Tira patpiantain.

Pilatone mimanara:

—¿U mikwara tira patpianshinasa?

Pariyawa inintuzne sinkaara:

—Aune mamaz mikwasha mishimtuchimakpas. Au mikwane Cesar i.

16 Suasne Pilato Jesústa chihkatpane, Roma suldaruruzne ussa milara, kurishta patpiannapa.

Uspane Jesústa tira patpiamtu

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

17 Jesúsne Jerusalén pipulukis puz kit kurish mut kit izara nura. An izane “KIZPU SH” muntit. (Judíowa pitne *Gólgota* muntit.) 18 Suane uspane ussa kurishta patpianara. Mamaz paas awara Jesús pa pamals kurishta patpianara. 19 Pilatone an pit panapa ininta, kurishta patnapa. An pitne ka parit:

AN JESÚSNE NASARET PIPULURAS AZI.

USNE JUDÍO AWAWA ININMIKA I.

20 Uspane pipulu kashara Jesústa tira patpiantara. Katmizna akwan Judío awane sun pit parit aizpa izara. Uspane sun pitta Judío awa pitparakas, Roma awa pitparakas, Griego awa pitparakas parit. 21 Katmizna Judío pariyawa inintuzne Pilatora kaizara:

—“Judío awawa ininmika” pamun. Usne “nane Judío awawa mikwa ish kizta,” ka pari.



Jesús kurish murit imtu

22 Pilatone sinkanara:

—Na parit aizpa nukkultui.

23 Jesústa tira patpianarawane, suldaruruzne paiña pñ sapat kit ampara suldaruruzpain naiyara. Uspane paiña kwaksham paimpa watsara. Kwakshamne siptachin kwara. 24 Suldaruruzne usparuzpain kaizara:

—Sun puttít pñ pihshpiztuchimakpas. Salna izhain, mazain sun pñ kana kinpa.

Sun kitpane, Dios pitta parit aizpa ka kirit: “Ap pñ usparuzpain naiyara. Salara ap puttít pñ kana kinpa.”^l Suldaruruzne sunkana kiara.

25 Jesúspa akkuhshkas paiña aizpihshkas Jesús tira patpian-tukin kunara. Mariákas, Cleofaspa ashampa, Mariákas Magdalena pípuluras tuazi. 26 Jesúsne paiña akkuhshta izta. Nane, paiña kammumikane, kasha kun kirau. Usne nawa pashira. Suasne Jesúsne paiña akkuhshta kaizta:

—Mizha. Anne up painkulkana i.

27 Suasne Jesúsne nawa kaizta:

^l19.24 Sal 22.18

—Mizha. An ashampane up akkuhshkana i.
Sun urain nane ussa milta ap yaltakima.

Jesúsne imtu

(Mt 25.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

28 Sun kitpane, Jesúsne sun urain wan Dios ussa kinpa ininta aizpa pailit piankamta. Suasne usne ka kaizta:

—Kwazi kiltus, kizta, Dios pinkihta parit aizpa kinpa.

29 Makin waz uzazi tish vinokasa. Suldaruruzne aks ti piz kit tira pimpuh puntakimain ippara. Pimpuhta tish vino paran kit Jesúsna pitta panak kit tuknina. 30 Jesúsne vino kwaiz kit kaizta:

—Mane na wan kishimtu aizpa kirit me.

Kizpu waintawane, ira.

Suldarune kuishtiyasta aks kwiz tikasa para

31 Maza payu we, Pascua pishta izna. Pascua pishtane Judío awaruzne kurishta irituza kihshninshiará, kwaizkulmu payura kurishta tuamanpa. Katmizna uspane Pilatora paikuara, mazara ininna usparuzpa ñampira tikasa kalpianapa, an ñin ianapa, tas tain kihshanapa. 32 Suasne suldaruruzne paas Jesúska tira patpianaruza aat kit usparuzpa ñampira kalpianara. 33 Jesúsna iakane, suldaruruzne ussa iritta izara. Katmizna paiña ñampira kalpianarachi.

34 Maza suldaruruztas Jesúsna kuishtiyaskin aks kwiz tikasa para. Sun urain aimpikas kwazikas kuishtiyaskis puzta. 35 Nane, kainammikane, wan izta aizpa parit ish. Na kaizta aizpa watcha i, ukas nijkulanapa. 36 Sun kiarit, Dios pinkihta parit aizpa kirinpa. Ka parit: “Paiña sih kalamanazi.”^m 37 Mamaz pajte Dios pitta ka parit: “Uspane kuishtiyaskin aks kwiz tikasa paritmikasha izanazi.”ⁿ

Uspane Jesúsna kamamtu

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

38 Sun kitpane, Joséne, Arimatea pipuluras atmikane, Pilatora paikwara, Jesúsna mu kihshat kit kamnapa. Joséne, Jesúsna kammumika azi. Judío awa ininturuzpa ishikumtu akwa, usne ussa punta puintitkanain kanpara. Pilatone Joséna ininta, Je-

^m 19.36 Éx 12.46; Nm 9.12; Sal 34.20 ⁿ 19.37 Zac 12.10

sústa mu kihshanapa. Joséne it kit mamazkasa Jesústa muara. **39** Nicodemokas, an ñamin maza amta Jesústa paran itmikakas, treinta kilowa piam pihshkasa ara. Mirrakas áloekas karat. **40** Suasne Josékas Nicodemokas Jesústa mut kit pínkasa wat piam narit pihshkasa ippailta. Judío awane sunkanain irittuza watsat kamanapa kiamízta. **41** Jesústa kurishta patpianitit tukin, warit su kashakin azi. An sukinne masas uk kul sarit. Sun uk kulta minminkas iramikara tarachi. Sinam. **42** Uspane Jesústa sun kasha uk kulta nukpailta, Judío awawa kwaizkulmu payura taiznapain akwa.

Jesúsne irittas kuhstu

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

20 ¹ Maríane, Magdalena pipuluras atmikane, Domingo payura, tilkwilmin kamtitkin it. Siptit ukne paimpa tu izta. Jesústa iztachi. ² Suasne usne pipulura ñin kailmízta, Simón Pedrorakas mamaz kammumikashakas, Jesús kwisha pashitmikasha, kainana. Usparuza kaiznara:

—Minpazha au Anpatta kamtit kultas milta. Mintama ussa kamtamakka pianchimakpas.

³ Katmizna Pedrokas mamaz kammumikakas pipuluras puzpail kit kamkin iilta. ⁴ Paasas ñin iiltakas, mamazne Pedrokin an ñin it kit an ñancha kamtitkin pianara. ⁵ Usne sumain kit ayukta izta. Iptit pín attishtain izta, kulta naptachin. ⁶ Kwiztane Simón Pedrone at kit kulta masain napta. Uskas iptit pín izta. ⁷ Mamaz pínkas, Jesús kizpu iptit pínkas izta. Mamaz pínkasain tuchi. Paimpa iptit tu izta. ⁸ Suasne mamaz kammumikane, an ñancha atmikane, nap kit sun kirít aizpa iz kit Jesús irittas kuhsta nij-kulta. ⁹ Makima uspane Dios pínkihta parit aizpa piankamarachi. Irittas kakultu piankamarachi. ¹⁰ Katmizna kwiztane kam-muruzne uspawa yalta kailpailta.

Jesúsne Magdala pipuluras Maríara izpamtu

(Mr 16.9-11)

¹¹ Suasne María uk kulkin kailta. Sunkana Maríane pianamal uk kul kamtitkin kun kit azta. Aztuasmin, usne ayukta izna wain ¹² kit paas ángelta putchá pín kwa izta. Uspane Jesús tuatkin uzpailta. Mazane kizpumal uzta. Mamazne mittimal uzta. ¹³ Ángeltuzne ussa mimara:

—Ashampa, ¿Chitma aztus?

Usne kaiznara:

—Aztus, minpazharuz ap Anpatta muarit akwa. Nane Jesús irit minta taara pianchish.

14 Sun kiztawane, usne kizpu izpujiat kit sua Jesústa izta, ussa piankamtuchin. 15 Jesúsne ussa mimara:

—Ashampa, ¿Chitma aztus? ¿Minama saimtus?

Usne warit su izmumika azi min kit ussa kaizta:

—Anpat, nu ussa muritne, Jesús iritta minta taarit kainazha, na ussa sait kit muna.

16 Suasne Jesúsne kaizta:

—¡María!

Jesús kaizta aizpa mirawane, usne ussa piankam kit puij kit ussa Judío pitkasa kaizta:

—¡Rabuni! (Sun pitta “kamtam” kizta.)

17 Jesúsne ussa kaizta:

—Nawa pizmun. Ap Taittakasa wanmakna itchish mama. It kit ap kammuruza “ap Taitta tura numtus” kaiztain. Usne u Taittakas i. Usne ap Dioskas u Dioskas i.

18 Suasne Maríane, Magdalena pipuluras atmikane, it kit kammuruza “Anpatta iztau” kiz kainanara. Usne Jesús ussa kaiztit aizpa kainanara.

Jesúsne kammuruza izpannara

(Mt 28.16-20; Mk 16.14-18; Lc 24.36-49)

19 Sun payuin tilkwil pakane, domingo payu azi. Judío awa ininturuzpa ishkuarit akwa, kammuruzne pijta sippat kit wanmakkara. Wan pijta sipparitkas, Jesúsne yalta nap kit kammuruzpa paizkakin kun kit kakishapu kiz kit kaiznara:

—¡Watmin uztain!

20 Sun kiztawane, usne usparuza paiña chihtikas paiña pijarakas annara. Jesústa izarawane, uspane watsal kulara. 21 Suasne Jesúsne usparuza mamasa kaiznara:

—¡Watmin uztain! Ap Taittane an sura nawa ininta. Sunkanain nakas uruza ininnanash.

22 Usne usparuza izpanat kit kaiznara:

—Mane Diospa Sinam Izpulta saptain, uruza kiwainnanapa, ukasa parejuin chaanapa. 23 Katmizna Dios kwail kiritmikasha wat kultune, ukas ussa sunkanain wat kultawa. Us kwail kirit

aizpa karinazi. Dios kwail kiritmikasha wat kultukine, ukas ussa sunkanain wat kulmanazi.

Tomásne irittas kuhstit Anpatta iztu

24 Tomásne, maza doceras kammuruzne, gemelokas muntit. An ñamin Jesús akane, Tomásne usparuzkasa tuchi. 25 Kwiztane mamaz kammuruzne ussa kaizara:

—Aune Anpatta iztamakpas.

Sunkana Tomásne sinkanara:

—Ussa iztukine, paiña chihti iztukine, irukasa tittit namtit iztukine, nijkulmanash. Paiña chihti tittit namtitkin ap tippukasa parakine, paiña pijakinkas ap chihtikasa parakine, nijkulmanash.

26 Ocho payu pailtawane, kammuruzne mamasa maza yalta wanmakkara. Sun payuin Tomásne usparuzkasa wanmakta. Wan pijta siptitkas, Jesúsne nap kit usparuzpa paizkakin kun kit kakishapu kaiz kit kaiznara:

—Watmin uztain.

27 Suasne Tomásne kaizta:

—Apain at kit up tippukasa, ap chihtira paat kit izti. Ap pijara up chihtikasa paari. Nune nijkulshimtuchi. Mane nijkulcha.

28 Suasne Tomásne kaizta:

—Nune ap Anpatkas ap Dioskas i.

29 Jesúsne ussa kaizta:

—Nawa iztu akwa, nijkultimtu. Nawa iztachikas, nawa nijkultumikane watsal kulnazi.

Juane chikishma sun pinkih parit kiztu

30 Jesúsne paiña kammuruzpa iztakin an akwan iztasparit kal kirit. Wan iztasparit kal sun pinkihta parachi. 31 Sunkana sunpawa iztasparit kal pinkihta parit, ukas Jesús Dios naritmika i nijkulanapa, u Jesús Dios painkul i nijkulanapa, ussa nijkulturuz pailta payukima uzanapa.

Jesúsne siete kammuruza izpannara

21 1 Akwan payuchin pailkane, Jesúsne mamasa paiña kammuruza Tiberias pimamin izpannara. Sunkana kirit: 2 Simón Pedrokas Tomásne, Gemelo muntitmika, Natanaelkas, Caná pipuluras Galilea suras uzatmika, Zebedeowa painkultuz-

kas, an paas Jesús pa kammuruzkas wanmakkara. **3** Simón Pedrone kaiznara:

—Nane pishkaru sulna irimtus.

Uspane ussa sinkaara:

—Aukas nukasa pishkaru sulna irimtumakpas.

Uspane katsa kanuara inpa waara. Sun amtane chinkas sularachi. **4** Kinmizkane, Jesúsne pimarain izpan kit kunta. Sunkana paiña kammuruzne Jesús ta piankamarachi. **5** Jesúsne mīmanara:

—Izmuruz. ¿Pishkaru sultakiwas?

Uspane sinkaara:

—Chinkas sultachimakpas.

6 Jesúsne kaiznara:

—An immu kanuawa numal kiaintain, pishkaru sulnapa.

Sulmu kiaintawane, uspane sulmu ukkaasachi, akkwan pishkaru wa akwa. **7** Suasne maza kammumikane, Jesús kwisha pashitmikane, Pedrora kaizta:

—An pimamin kunmikane Anpat i.

Anpat i mirawane, pantalón tukukasain kuh akwa, Simón Pedrone paiña kwaksham kwat kit pira tizainta. **8** Mamaz kammuruzne cincuenta sa pi ksukis purazi. Sulmu pishkaru punta akwa, uspane tainñat kit kanuawara pi ksurakima pilapta. **9** Pilita kihsharawane, uspane ñn usaptit izara. Sun ñnkin pishkaru iltit tuazi. Pankas sua tuazi. **10** Jesúsne kaiznara:

—Mamin sulta pishkaruruz kararain.



Kammuruz akkwan pishkaru tainñamtu

11 Simón Pedrone kanuara wat kit sulmu puntit katsa pishkarukasa pi ksurakima tainta. Ciento cincuenta y tres katsa pishkaru wiantitkas, sulmune pihsharachi. 12 Jesúsne kaiznara:

—Aat kit kwanarain.

Minminkas kammuruzne “minmaka” mimashitchi, us Anpat i pian akwa. 13 Suasne Jesúsne kasha at kit pan piz kit usparuza nailnara. Usne pishkarukasa kawarain nailnara.

14 Irrittas kuhstawane, Jesúsne mamasa paiña kammuruza ussa izpannara. Makasa kutña pijikima izpannara.

Jesúsne Simón Pedrora paramtu

15 Kuarawane, Jesúsne Simón Pedrora ka mimara:

—Simón, Juanpa painkul, mizha. An kammuruzne nawa pashiamtu. ¿Nune an kammuruzkin nawa anza pashimtukish?

Pedrone ussa sinkara:

—Watcha Anpat. Nune na nua pashimtura pian.

Jesúsne kaizta:

—Nawa nijkulamturuza iznari. Uspane ap pirikukana mai.

16 Jesúsne mamasa ussa mimara:

—Simón, Juanpa painkul, mizha. ¿Nawa pashimtukish?

Pedrone sinkara:

—Watcha, Anpat. Nune na nua pashimtura pian.

Jesús kaizta:

—Nawa nijkulamturuza iznari. Uspane ap pirikukana mai.

17 Jesúsne kutña pijikima ussa mimara:

—Simón, Juanpa painkul, mizha. ¿Nawa pashimtukish?

Pedrone tayalmizta, Jesús kutña pijikima “nawa pashimtukish” mimara akwa. Suasne sinkara:

—Anpat, nune wan chival pian. Nune na nua pashimtura pian.

Jesúsne kaizta:

—Nawa nijkulamturuza iznari. Uspane ap pirikukana mai.

18 Watcha nua kaiztus. Musittu asmin, nune up kwakshammin kwat kit nu ishimtura it. Flapa parikane, nune up sail tis panazi. Suasne mamazne nua pñn kwanazi. Mamazne nua nu ishimtuchira milnazi.

19 Sun pit paramtuasmin, Jesúsne Pedro miza imtu kainara. Pedro irimtukas, awane “Dios kwisha wari” kizanazi. Sun kiztawane, Pedrora kaizta:

—¡Nawa kanpazha!

Jesúskas Jesústa pashitmikakas

20 Pedrone puij kit Jesústa kwisha pashitmikasha izta. Usne Jesúspa kwizpa kanpara. Ñamin kammuruz Pascua pishta kuamtuasmin, usne Jesúspa mamin kumira kwan uz kit “Anpat, ¿minma nua chihkarinazi?” mimara. 21 Nawa iztawane, Pedro ne Jesústa mimara:

—Anpat, sunmikane ¿Chima kishinasa?

22 Jesúsne ussa sinkara:

—Us na kailtimtukima uztukas, nune na nua kaiztu aizpa mit kit kitpa. Nu nawa kanpazha.

23 Katmizna wan kammuruzne an kammumika imanazi minñara. Jesúsne imanazi kiztachi. Ka kizta: “Us na kailtimtukima uztukas, nune na nua kaiztu aizpa mit kit kitpa.”

Minpa pit

24 An kammumikane sun kirit aizpa kainat kit parit. Us paramtu aizpa watcha i pianmakpas.

25 Jesúsne an akwan iztasparit kal kirit. Jesús wan kirit aizpa pinkihta paritne, minminkas an sura wan pinkih pana pailsachi. Pailtit i.

Hechos de los Apóstoles

Intintaruz Kiarit Aizpa

San Lucas pinkih iztawane, Hechos, Intintuz Kiarit Aizpa, pinkih, iz-tawa, San Lucas paasas pinkih parit akwa. San Lucasne Dios watsal pit para, awa Jesús kirit aizpa piankamat kit Jesucristora nijkulanapa. Kwiztane usne Hechos, Intintuz Kiarit Aizpa, pinkih para, awa miza Jesússpa kammuruz uzara piankamanapa. Suasne Jesússpa kammuruzne wan pipuluwara iara, Dios watsal pit kainana, wan awa Jesucristora nijkulanapa. Dios Sinam Izpul usparuza kiwanninara akwa, paiña kammuruzne akkwan iztasparit kal kiara. Jerusalén pipulukis Jesússpa kammuruzne Judea surakas Samaria surakas Siria surakas iara, Dios Watsal pit kainana. Suasne San Pablone Asia suwarakas Macedonia suwarakas Roma pipulurakas piannara, wan awaruza Dios pit kamtana-na, Jesucristora nijkulturuz iglesiakin wanmakkanapa.

Hechos, Intintuz Kiarit Aizpa, pinkihkin kutña pajte wa: (1) Jesucris-to chiyura nurachasmin, usne paiña kammuruza Dios pit kainanapa ininnat kit mamasa kailnash kaiznara (1.1-14). Cristora nijkulturuzne Jerusalén (1.15-83) pipulura wanmakkamtu, paiña iglesia namanapa. (2) Paiña kammuruzne Dios Watsal Pit Palestina suwara kainanamtu (8.4-12.25). (3) Kwiztane paiña kammuruzne Dios Watsal Pit Asia suwarakas Grecia suwarakas Roma pipulurakas iara, paiña pit kamtana-na. (a) An ñancha Pablone Chipre suwarakas Grecia suwarakas ira (13.1-14.28). (b) Pablone wan inintuzkasakas ilaparuzkasakas Jeru-salén pipulukin wanmakkara (15.1-35). (c) Suasne Pablone mamasa attishta Siria suwarakas Asia suwarakas Grecia suwarakas it kit Dios Watsal pit kainanara (15.36-18.22). (d) Kwiztane mamasa Pablone Asia suwarakas Grecia suwarakas it kit Dios Watsal Pit kainanara (18.23-21.16). (e) Minpa piji Jerusalén pipulukin kachira siptawane, Pablone, piztitmikakanain, Roma pipulura, Italia sukin, ira (21.17-28.31). Suas usne Dios Watsal pit wan awaruza kamtanara.

Diosne paiña Sinam Izpulta ininna namtu

1 Nane Lucas mun ish. Nua, Teófilora, kakishapu kiz kit an pinkih pamtus. An ñancha an pinkihta Jesús wan kit aizpakas us kamtanara aizpakas parau, Jesús chiyura numtu payukima. **2** Nurachasmin, usne paiña Sinam Izpulkasa paiña narit inintaruza kamtaninnara, us kamtara aizpa kianapa. **3** Irritas kaultawane, Jesúsne usparuza cuarenta payurakima, akkwan pijikima, izpannara, us uztu piankamanapa. Akkwan piji usparuza izpan kit Dios awaruza ininnashimtu kwinta kinara.

4 Mama uspakasa tuasmin, Jesúsne ininnat kit kaiznara:

—Jerusalén pipuluras iman. Suain tiriztain, ap Papihsh umiza kin namtit aizpa sappanakima. Nane sunpa uruza kaiznara. **5** Watcha Juanne uruza kwazikasain munnanara. Akkwan payuchin kawarain Sinam Izpulne uruza piznanazi.

Jesúsne chiyura numtu

6 Suasne kanpamtuzne Jesústa ka akkwan piji mimaara:

—Au Anpat, ¿An payura au Israel awara kiwainanakish, au sukin ininna? mimaara.

7 Usne usparuza ka sinkanaara:



Paas ángeltuz kammuruza kwinta kinamtu

—Uruzne an payu piankamamanazi. Au Taittain an payu naranit, us kishit aizpa kin. **8** Diosne paiña Sinam Izpulta ininnazi, u ussa sappanapa. Usne uruza tinta kiwainnanazi, na akwa kamtananapa. Suasne une Jerusalén pipulurakas wan Judea surakas Samaria surakas wan attish surakas ianazi, na akwa kainana.

9 Jesús sun kiztawane, awa izamtuasmin, Diosne ussa chiyura nuninta. Wanish at kit ussa pal kit sipta. Ussa an izarachi. **10** Jesús numtuasmin, uspane chiyura kwashpa izakkaara. Suasne paas ángelne putchã kamisha kwa usparuza at kit uspakasa kunpailta. **11** Usparuza kaiznara:

—Galilea suras awa, ¿Chikishmaka chiyura izakpuspas? An Jesúsmin uruztas nuritmikain watcha mamasa sunkanain maz payura kailnazi.

Uspane Matíasta naanara, Judaspa kal kinpa

12 Suasne uspane Olivos izakis kihshat kit Jerusalén pipulura kaiyarit. Moisés usparuza ininta aizpa kiashit akwa, uspane kwaizkulmu payura maza kilómetrokima kashain ishiana. **13** Pipulukin piannatpane, kwashtit yal pitmura nuarit.

Pedroka Juanakas Santiagokas

Andréska Felipekas Tomáska

Bartoloméka Mateokas Santiago Alfeowa painkulkas

Simón Celote munmikakas Judas Santiagowa aimpihshkas usparuzpain pura.

14 Wan wanmakkara Jesúska aimpihshkasa paiña akkuhsh, Maríakasa mamaz ashamparuzkasa, Diosta payu aizpa paikuana.

15 Sun payune Pedrone Cristora nijkulturuz paizkakin nil satkunta. Maza cien veintekasa awa purakin. Pedrone ka kaiznara: **16** “Cristora piantuz, mizhain. Diosne chiwazha paiña pinkihta panintit aizpa ka kirit. Sinam Izpulne Davidta Judaspa kwinta kininta. Usne an ñancha Judas kit aizpa kwinta kira. Usne Jesúska annara, awa ussa pizanapa. **17** Usne au izmumika azi. Aukasa kal kimika azi. **18** Kwiztane kwail kit akwa, Judasne pial sap kit sun pialkasa su paira. Usne kwashtas kizpuwara taiz kit irit. Paiña pija puzpian kit pirit puzta. **19** Jerusalénkin uztuz sun piankamarawane, uspane sun su i Acéldama munara. Usparuzpa pitne ‘aimpi su’ mun. **20** Sun wan kanta pinkihta ka parit:

‘Paiña kwairit yalta suane minminkas uzmuchí.’^a

Ankas ka parit:

‘Mamazne paiña kal kitpa.’^b

21-22 Katmizna aune minpazha aukasa wanmakmumikasha nanarawash. Wanmakmumikane awara ka kizshina: ‘Au Anpat Jesús irittas kakulta.’ Mama Jesús wan payu aukasa uzasmin, uskas aukasa wanmakta. Juan munnanakima, Jesús kakulnakima, usne aukasa chara.”

23 Suasne Dios pit piantuzne, wanmakmuruzne, paas awara nanara. Mazane paas mun muntit: José Barsabáskas Justokas. Mamazne Matías muntit. **24** Suasne uspane uspa Anpatta ka paikuara: “Nune miza wan awa minñamtu pian. Katmizna aumiza an paastas nu naritmikasha izninchain, **25** mamaz ininmikawa kal kinpa. Judasne sun kal chihkat kit us kwail akwa paiña miwara it kit naizta.”

26 Suasne uspane awa wanmakkarawane, wankis an watmikasha naara. Sunkanain uspane Matíasta naat kit once inintaruzkasa wianara.

Sinam Izpulne amtu

2¹ Sun Pentacostés pishta payu taizka, wan Cristora piantuzne mazakwain wanmakkarit. **2** Azain chiwazha tinta az kit chiyuras taizta. Tinta inkwakanain pat kit wan yal ayukmal napta, awa uzkularitkin. **3** Suasne uspane ti ñn aitzukanain izara. Sun ñn paimpa paimpain naiyarit. **4** Sun akwa Sinam Izpulne wan awaruza piznara. Suasne uspane mamaz kamtachi pit kwinta kiamizta. Izpulne usparuza paraninnara.

5 Sun payura mamaz suras Judío awaruzne Jerusalén pipulura pianara, Diosta wakpuj wain kit Diosta paikwan. Uspane wan suras aara. **6** Sun aztu miarawane, akkwan awane wanmakkat kit iztaspaarit. Inintaruz kwinta kiamtuasmin, pakaish pakaish paiña pitmin miara. **7** Uspane ishkuat kit iztaspaat kit usparupain ka mimaara:

—¿An paramtuzne Galilea suras awa ki? **8** ¿Mizamakai? Mané auruzpain usparuza mipuspas. Uspane au pit pashpas kawira aizpa paramtu. **9** Apane awa purai:

^a 1.20 Sal 69.25 ^b 1.20 Sal 109.8

Partia suraskas Media suraskas
 Elam suraskas Mesopotamia suraskas
 Judea suraskas Capadocia suraskas
 Ponto suraskas Asia suraskas
 10 Frigia suraskas Panfilia suraskas
 Egipto suraskas Libia suraskas kashara Cirene pipulura
 Roma pipuluras awakas apain pura. 11 Minpazha usparuztas Judío awa azi. Mamaztuzne Judío awa namarit.

An awakas Creta suraskas Arabia suraskas purai.
 Uspa paraka, aune wan Diospa watsal kal kirit aizpa au pitmin mipuspas, kizara.

12 Wanne iztaspaat kit chi kizmanamara. Usparuzpain mi-maamizta:

—¿Chima kizshina sunne?

13 Mamaztuzne usparuza sun akwa ishanat kit ka kaizara:

—Uspane chappi kuat kit piarai, kizara.

Pedrone awaruza kaiznara

14 Suasne Pedrone mamaz once inintaruzkasa nil satkun kit tinta parat kit ka paiña Judío kwaltuza paranamizta: “Na kaiztu aizpa mizhain. Judío awaruzkas, wan Jerusalén pipulura uztuzkas, nawa wat mirain, piankamanapa. 15 Uspane pirachimai, umin minñamtukanain. Mama tilawain i. Nueve urain i. 16 Joelne, Dios pit kainammikane, an ñancha sun kit aizpa ka kaizta:

17 ‘Diosne sun minpa payura kaiztu.

Nane ap Izpul wan awara nail kit milanash.

U painkulkas pashukas nawa kwinta kianazi.

U musitturuzkas u ilaparuzkas kinkizpaanazi.

18 Sun minpa payura nane ap Izpul,

ap kiwainmuruza ashamparuzakas ampuruzakas ininnat kit milanash.

Uspane nawa kwinta kianazi.

19 Nane kwashpa chiyumal chiwazha watsal kal kinash.

Nane uruza an izninnanash, piankamanapa.

Wan pailtĩmtuasmin, nane pilkin aimpikas ñnkas ishkas izninnanash.

20 Pãñne til parinazi.

Palapchane kwanam tilkwil aimpikanain namtinazi.

An kwiztane an watsal payu taizkane,
au Anpatne paiña kal kimiznazi.

21 Minpazha Anpatta paikumtune,
usne usparuza watsat milnanazi, ñnta ñamanpa.’^c

22 Pedrone sun paiña Judío kwaltuza kaizta: “Israel awa, na kaiztu aizpa mirain: Diosne Jesústa, Nazarettas munmikasha nat kit uruza ininnara, akkwan tuntu iztasparit kal u iztakin kinpa. 23 Diosmin Jesústa uruza chihkatchasmin, usne chiwazha kishimtu aizpa an ñancha pian. Suasne une kwail awaruz ussa ininnat kit kurishta iru patpian piantaninta. 24 Sunkana Diosne ussa irittas kakulninta. Jesúsne iritpa izpul ñntura nukkulsachi, kajchira siptitmikakana. 25 Davidkas Jesúsna kwinta kit kit ka kaizta:

‘Nane ap Anpatta na iztukin iztau.

Usne ap makin uz, awa nawa ishkumanpa.

26 Katmizna ap kajichu watsal ish.

Mane watsal pit pararau ap pitkasa. Katmizna mane nakas Diosta tiriz kit wat kwaizkurnash.

27 Nune, ap Diosne, ap izpulta irittukin kwaimanazi.

Nune nawa, up kiwainmumikasha, pashit kit ap ñara pitninmanazi.

28 Nune nawa chiyura num mi kamtara, pailta payu uz-
napa.

Nune nakasa uz, na wat tuanpa,’^d kizta.

29 Cristora piantuz mintain. Nane uruza Davidpa au irit Taitawa, nil kwinta kitpaish. Us irawane, uspane ussa kamara. Us kamkin aukasa kashain tu. 30 David uzasmin, usne Diosna kainammika azi. Uskas Dios sun kin namta aizpa pianazi. Diosne ussa ka sun kin namta: ‘Up kwalne, Cristo munmikane, sun su sapmilnazi, inninna.’^e 31 Sunkanain Davidne Dios kimtu aizpa ñamin piankam kit Cristo irittas kakulnazi ka kwinta kinara: ‘Paiña Izpulkas irittuz ñntura nukkulmanazi. Paiña ñakas pitmanazi.’^f 32 Mane aune sunta izat kit uruza ka kizpuspas: ‘Diosne Jesústa irittas kakulninta.’ 33 Sunkana Diosne ussa nuninta, us uzkin ininna. Paiña papihshne, Diosne, paiña Sinam Izpul sun kin namtit aizpa Jesústa milara. Jesúsne mamin sun wan

^c 2.21 Jl 2.28-32 ^d 2.28 Sal 16.8-11 ^e 2.30 Sal 132.11
^f 2.31 Sal 16.10

izara aizpakas wan miara aizpakas uruza izninnara. ³⁴Chiyura nurachikas, Davidmin Jesúska ka kaizta:

‘Ap Diosne ap Anpatta kaizta:

Na uzkin uzti, awa nua wat minñanapa.

³⁵Nane wan awaruza nu inintu aizpakas, nu kaiztu aizpakas kininnanash.’^g

³⁶Une, Israel awane, miat kit piankamtain. Nane Jesúska watcha kaiztus. Une Jesúska iru patpian piantaara. Diosne ussa Anpatkas Cristokas munta.”

³⁷Pedro kaizta aizpa miarawane, uspane uspa kaijchura kwail minñat kit Pedrorakas mamaz inintaruzakas mimara:

—Ap Israel kwal ¿Chima kianapai?

³⁸Suasne Pedrone sinkanara:

—Kwail kiarit aizpa maiztain. Dios iztakin pailtara munna-rain, Jesucristora kanpamtuz namanapa, Dios u kwail kiara aizpa mainninnanapa. Suas Diosne paiña Sinam Izpul uruza milananazi. ³⁹Diosne sun kin namnara aizpa uruzakas uspa pashparuzakas mamaz attishtas awaruzakas milananazi. Au Anpatkas au Dioskas wan awa narittuzakas akwarittuzakas sun milananazi.

⁴⁰Sunmin kwinta kinara. Pedrone an akkwan pitkasa kurunat kit paranat kit kaiznara:

—Diosta paikwarain, uruza watsat milnanapa, sun kwail awakasa naizamanpa.

⁴¹Pedro kaizta aizpa miraruzne munna iarit. Sun payura kutña mil awane, Dios inintamikasha, Cristora piantuzkasa wanmakkara. ⁴²Sun awaruzne inintaruz kamtanara aizpa miamiz kit sulmin uzat kit Diosta parejuin kwinta kiara. Uspane wanmakkara, usparuzpain kumira nail kit kwan.

Diosta piantuzne wanmaktit uzamtu

⁴³Wan awane iztaspaara, inintaruz iztasparit kal kiara akwa. Uspane watsal iztasparit kal kiat kit akkwan awara kiwanara, Diosta piankamanapa. ⁴⁴Wan Cristora nijkulturuzne wanmakkat kit chiwazha mij aizpa wanta naiyara. ⁴⁵Uspane chiwazha mij aizpa paininara, sun pial pailtara we mijtuza nailna. ⁴⁶Uspane pailta payura Diospa yalta wanmakkara. Uspa-

^g2.35 Sal 110.1

ruzpa wan yalta kumira nail kit kuat kit wat kulara. Uspane usparuza kwinñara. ⁴⁷Uspane ka kaizara: “Diosne kwisha wari.” Wan awane Dios pit piantuzpa minñat kit kaizara: “An awane kwisha wari.” Au Anpat Jesús awaruza watsat milnamtuasmin, usne Dios pit piantuza pailta payu wiannara, uspakasa wanmakkanapa.

Maza mitti chasachimika kakultu

3 ¹Mamaz payura Pedrokas Juankas Diospa katsa yalta kutña urara sulmin nulta, awa Diosta paikumkin. ²Maza ampune, mitti chasachimikane, ainkiasmin ka kawirit. Pailta payu suain tuara. Awane pailta payu ussa “watsal” muntit pijtakin miara, Diospa katsa yal napmukin chihti an kit amtuza pial paikwan. ³Pedrokas Juankas Diospa katsa yalta nappailmizkane, mitti chasachimikane usparuza iznat kit chihti an kit pial paikwanara. ⁴Suasne Pedrokas Juankas ussa izpailta. Pedrone ussa kaizta:

—Aumiza iznaka.

⁵Sun ampune usparuza iznat kit chiwazha milanazi minta.

⁶Pedrone ussa kaizta:

—Nane pialkas mijchish. Urukash mijchish. Na mij aizpa milanash. Jesucristone Nazaret pipuluras azi. Jesúsne nua kuhsinnazi, chanpa.



Pedrokas Juankas chasachimikara iztas

7 Suasne Pedrone paiña chihti numal piz kit kuhspaninta. Azain paiña pimpulkas mitti impulkas wat parit. 8 Suasne mitti chasachimikane masain tizak kit mittikin kun kit chamizta. An kwiztane usne tizak kit uspakasa chat kit Dios katsa yalta naptit, “Dios kwisha wari” kizna. 9 Wan awane us chat kit Diosta kwisha wari kiztu izara. 10 Uspane iztaspaat kit ishkuara, chasachimika chamtu akwa. Uspane ussa impara imparain piankamamizta. An chasachimikane an ñancha Diospa katsa yalkin “watsal” muntit pijtakin tuazi, chihti an kit pial paikwan.

Pedrone Diospa katsa yalkin paranamtu

11 Chasachimika Pedrorakas Juantakas chihkashitchiasmin, wan awane iztaspaat kit Diospa katsa yalta azain iara, Salomón pijta muntitkin wanmakna. 12 Sun iztawane, Pedrone awara ka mīmanara: “Au Israel awa kwal, ¿Chikishma iztaspapuspas? ¿Chikishma aumiza kwisha izpuspas? Au paasne sun ampura au pit akwa wat panintachi. Aune ussa chanintachimakpas, au paasmin Diosta pian akwa. 13 Sunkanachi. Diosne sun kirit, awa ‘paiña painkul Jesús tinta namtire’ kizanapa. Abrahamkas Isaackas Jacobkas an Diosta wakpuj wainñat kit paikuara.^h An Diosne au an ñancha iritpa kwalpa Dios i. Une ussa Judío inintuza chihkaara. Pilato Jesússta chihshimtuasmin, une Jesússta pashitchimakpas kizara. 14 Une Dios sinammikashakas nil uzumikashakas chihashitchi. Une maza awara, piantatmikasha, chihshiara. 15 Sunkana une awaruza uzninmumikasha piantaa-ra. Mane Diosne ussa irittas kakulninta. Aune uruza sun piankamninnat kit kainanamtumakpas. 16 Jesússta nijkultit akwa, an ampune wat parit. Une ussa izat kit pian. Jesússta nijkultit akwa, an ampune kapal wat parit. Wan awane sun izamtu.

17 Sunkana ap Israel awa izmuruz, mirain. Ukas u ininmuruzkas ussa piantaaritkas, une u kiarit aizpa wat piankamara-chi. 18 An ñancha Diospa kainammturuzne ka kizara: ‘Jesucristone naiznatkin. Sunkanain Diosne sun kirit.’ 19 Katmizna u kwail kimtu aizpa maiztain. Diostain kailtain, u kwail kiarit aizpa sinam kwizninnanpa. Sunkanane au Anpat Diosne chiyuras anazi, auruza izpulta kiwain kit kwaizkulninnapa. 20 Ankas Diosne Jesucristora an ñancha naramikasha uruza ininnara.

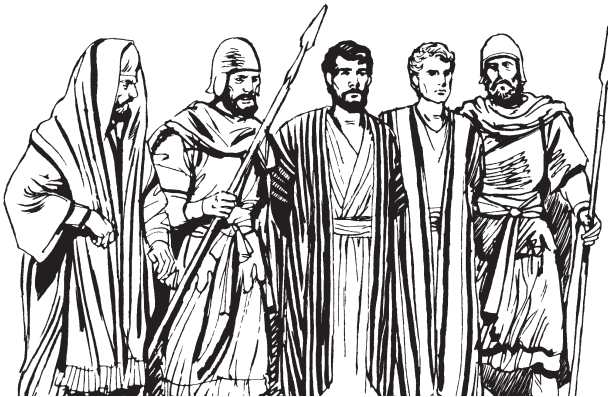
^h 3.13 Éx 3.6, 15

21 Mane Jesucristone chiyura nukkultawa, Dios wan chiwalta masas namtanakima. An ñancha Dios pit kainammtuzne sunpa kainanara. 22 Sunkana Moisésne au irit kwalta ka kaiznara: ‘U Anpat Diosne maza kainammikasha, u kwaltas kawinintamikasha, nakana innnazi. Wan us kaiznara aizpa miarawa.ⁱ 23 Minminkas an kainammika kaizta aizpa miarakine, Diosne usparuza paiña kwaltas paimpa innnanazi, ianapa.’^j

24 Sunkana Samuel uzasmin, pailta kainammtuzkas kawarain an payu chi kirinsa kiz kit kainaara. 25 Une kainammtuzpa painkul mai. Diosne kainammtuz akwa uruza kaiznara, an ñancha kin namtit aizpa sappanapa. U an ñancha kwal uzasmin, Diosne Abrahamta ka kizta: ‘Nane up kwaltuza kiwainanash, wan awa an sukin uztuza wat kianapa.’^k 26 Paiña painkulta kakulnintawane, Diosne ussa an ñancha ininta, uruza wat kiwainanapa. Usne uruza wat kinara, awa kwail kiarit aizpa maizanapa, wan awa kwail kiamanpa.”

Pedroka Juankas Judíowa inintuzakin kunpailtu

4 ¹ Pedroka Juankas wan awaruza paranamtuasmin, Judío awawa pariyaruzkas Diospa katsa yal izmu policíakas Saduceo awaruzkas aara. ² Uspañe aliz kulaarit, uspa paas awaruza kamtanara akwa. Ka kaiznara: “Jesús irittas kakulta akwa, awakas irittas kakulanazi.” ³ Katmizna uspañe usparuza piznat kit



Suldaruruz Pedrorakas Juantakas pizanttu

ⁱ 3.22 Dt 18.15-16 ^j 3.23 Lv 23.29; Dt 18.15, 18-19

^k 3.25 Gn 22.18; 26.4

nashtimtura kajchira sipnarit tilawakima. ⁴Akkwan awane, usparuztas sun pit miraruzne, miat kit wat nijkulara. Dios pit miraruza wiantawane, uspane cinco mil ampu panapain wianta.

⁵Tilawara kwizta Judío awa inintuzkas ilapa inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Jerusalén pipulura wanmakara. ⁶Anásne, pariyaruza ininmikane, tuara. Uskas Caifáskasa Juankasa Alejandrokasa wan pariyawa inintuz kwalkasa wanmakkara. ⁷Suasne uspane Pedrorakas Juantakas kanapa ininat kit “Paizkakin kuntain” kiznara. Uspane ka mimanara:

—Nune an chasachimikasha ¿Mizama kuhsninzi? ¿Minma uruza sun kin ininzi?

⁸Suasne Diospa Sinam Izpul ussa kiwaintuasmin, Pedrone usparuza ka kiznara:

—Judío awa inintuzkas ilapa inintuzkas mirain. ⁹An ishtumikane kuhsak kit chamizta. Une aumiza “¿Minma ussa kuh-sakninta?” kiz kit mimaamtu. ¹⁰Au paasne uruza, wan Israel awaruza, kainammpuspas, us wat parit kit miza tuntu kuhsaktit piankamanapa. Jesúsne, Nazaret pipuluras mikane, ussa kuh-sakninta. Une ussain iru patpian kit piantaara. Diosne ussa iritas kakulninta. ¹¹An ñancha Diospa pit ka parit:

“Jesúsne sam saktikana i. Une, yal samtuzkana, ussa kwayarit, ussa paashitchi akwa.

U ussa paashitchikas, usne awaruza watsat milnanashina.”^l

¹²Mamaztuzne, minminkas, aumiza watsat milnasachi. Diosne Jesústa ininta, aumiza watsat milnanapa. Apain mamazta inintachi.

¹³Wanmakmuruzne iztaspaarit, Pedrokas Juankas ishwatchin paranara akwa. Uspa paas kammu pianchi minñara. Kain awain minñara. Suasne uspane Jesúska chamtu nijkulara. ¹⁴An ampu, kakultitmika, sua uspakasa pana izamtu akwa, uspane chinkas sinkaarachi. ¹⁵Suasne uspane uspa paasta wanmakmukis ininnat kit nukkulat kit usparuzpain kwinta kiara. ¹⁶Ka usparuzpain kaizara:

—¿Chima kianapai Pedrokasa Juankasa? Wan Jerusalén pipulu uztuzne sun kwisha iztasparit kal kirit pian. Aune sun kirit aizpa kwail i kaizsachimakpas. ¹⁷Mane usparuza kurunat kit

^l4.11 Sal 118.22



Inintaruz awaruz wat paninnamtu

tinta kinarawamakpas, an akkwan awa sun miamanpa, mi-nainkas Jesúspa kwinta kiamanpa.

18 Suasne Pedrorakas Juantakas akwanat kit uspa pit ininnat kit kaiznara:

—Jesúspa kwinta kiaman; kamtanaman. 19 Pedrokas Juan-kas sinkaailta:

—Une minñarawa. U aumiza “Jesúspa kamtanaman” kaiz-
amtukas, aune Diosta mirawamakpas. 20 Aune izta aizpakas mi-
ra aizpakas kwinta kimiztawamakpas.

21 An akkwan aliz pit pararawane, uspane usparuz chihkaa-
rit. Uspane usparuz ilmanamara, pailta awa Diosta kwisha wa-
ri kizara akwa, sun kit akwa. 22 Mamasa kuhsaktitmikane cua-
renta año mijara.

Diosta piantuzne Diosta paikuumtu

23 Chihtawane, Pedrokas Juankas uspa izmuruza ñil kit Judío
awa ininturuzkas ñlapa ininturuzkas kaizara aizpa kainanara.
24 Sun miarawane, wanne sulmin Diosta paikuat kit kaizara:
“Au Anpat, nune sukas chiyukas pikas wan chiwalkas sara.
25 Nune Davidpa au kwalta kwinta kinara. Sinam Izpulne Da-
vidta, Dios kiwainmikasha, ka paraninnara:

‘Diosta nijkultuchiruzne waya kiamtu.

¿Judío awaruzne uspa kiashimtu aizpa kain minñamtu?

26 Au sukin inintuzkas wan p̄p̄ulukin inintuzkas wan-makkamtu,

Anpattakas Dios narittuzakas waya kianapa.’^m

27 Watcha. Herodeskas Poncio Pilatokas Judío awachikasa Israel awakasa an p̄p̄ulukin up sinam kiwainmikasha waya kin wanmakkara. Jesúsne Dios naramika i. 28 Uspa sun kiarachasmin, nune an ñancha uspa minñara aizpa pian, nu mintu aizpa kianapa. 29 Maneme au Anpat, usparuzami. Uspane aumiza naizninanazi kizamtu. Aumiza kiwainchain, au ishkuamanpa, up pit kwinta kiana. 30 Nu tinta akwa, u kanpamturuza kiwainarain, ishturuza kakulninnanapa. U kiwainmuruzne up painkulta, sinam Jesústa, paikuanazi. Usparuzakiwaintain, chiwazha watsal iztasparit kal kianapa,” kizara.

31 Diosta paikuarawane, uspa uzamtukin ulmizta. Sun urain Diospa Sinam Izpulne usparuzapiznat kit Dios pit wan mirakin kainana kiwainnara.

Uspane wan mij aizpa wantuza naiyara

32 Akkwan Cristora nijkulturuzne kawarain minñat kit sulmin kal kishiara. Minminkas chiwazha mij aizpa uspain watsarachi. Sunkana wanne chiwazha mij aizpa usparuzamilanaara. 33 Inintaruzne Anpat Jesús irittas kakultit kwisha tinta kainanamizta. Diosne wanta an akkwan kiwainnamizta. 34 Minminkas we mijchi. Su mijtuzkas yal mijtuzkas painin kit pial karaat 35 kit inintaruza milanaara. Uspane an pial we mijtuza nailnara. 36 Sunkana Joséne Levíwa kwal kirit. Usne Chipre pi paizka sukin kawira. Inintaruzne Joséwa mun maiz kit Bernabé munta, (us mamaztuza watsal pit kiz kit kiwainamtu akwa). 37 Sun ampune maza su painin kit inintaruza milanaara, mamaztuza kiwainanapa.

Ananíaskas Safirakas

5¹ Mamaz ampune, Ananías muntitmikane, sua uzta. Usne paiña ashampakasa chiwazha su mij aizpa paininpailta. Paiña ashampane Safira muntit. 2 An ampune paiña ashampakasa

^m 4.26 Sal 2.1-2

pitchin pial paimpa mijkultit. “Wan pial milarau” kiztuasmin, usne tiztit mij aizpa inintaruza karara. Kainmin usparuza kishinara. Sinam Izipulne Ananías kit aizpa Pedrora piankamninta. **3** Suasne Pedrone ussa ka kaizta:

—Satanásne nua piz kit napta, Sinam Izipulta piraíl kaiznina. Nune sun kishira, sun su paininta pial chiwazha watsan. **4** Sun su painintachasmin, up azi. Sun su painintawane, an pial up azi. ¿Chikishma sun kimtus? Nune Diosta piraíl kaizta. Awara chi, kizta.

5 Sun mirawane, Ananíasne nain kit ira. Wanne sunta piankamara aizpa ishkuara. **6** Suasne musitturuzne nappat kit ussa pīn ippat kit muara, pilta kamna.

7 Kutña ura pailtawane, Ananíaspa ashampane Pedro tugin napta. Usne paiña ampura kirit aizpa pianchi. **8** Pedrone ussa mimara:

—Kaizcha. ¿Une supawakin sun su paininmanas?

Usne ka kizta:

—Watcha. Sunpawa muin.

9 Suasne Pedrone ussa kaizta:

—Une nijkulara, Dios Izipulta piraíl kaizna. ¿Chikishma sun kiwiznash? Up ampura mut kamtaruzne me aamtu. Uspane sunkanain nua muanazi, pilta kamna.

10 Sun urain usne Pedro panakin nain kit ira. Musitturuz nappakane, ussa irit wanmalara. Uspane ussa ampu kamkin kamna iara. **11** Wan Jesústa piantuzkas wan sunpa piankamtuzkas ishkuara.

Inintaruzne akkwantuza kakulninnamtu

12 Inintaruzne awa purakin watsal iztasparit kal kiat kit kwisha akkwan awara kakulninñara. Wanne Salomón muntit pijtakin wanmakkara. **13** Awa usparuza wat minñat kit wat awa mai kizarakas, minminkas uspakasa wanmakshiarachi. **14** Mazantuz ishkuarit akwa, akkwan ampukas ashampakas Anpatta nijkulat kit Anpatta piantuza wanmakkara. **15** Sun akwa awane ishturuza pianamal karaat kit mikin kamakinkas pīnkinkas taara. Pedro miwara pīntuasmin, paiña izpul chamtukin usparuza isalta pinnara. **16** Akkwan awane kasha pipulukis Jerusalén pipulura pianaara. Uspane ishturuzakas saliz piztittuzakas karaara. Wanne kakularit.

Judío awane Pedrorakas Juantakas pizashimtu

17Pariya ininmikakas Saduceo izmuruzkas inintaruza aliz kulaara, awa usparuza pashinamtu akwa. 18Suasne uspane paas inintaruza pizat kit kajchira sippara. 19Anpatpa ángelne amtawara at kit kajchi pįjta chih kit usparuza puzninnat kit kaiznara: 20“Katsa Diospa yalta irain. Suain wan awara Jesús awaruza uzninnamtu kainarain.” 21Sun miiltawane, tilawain katsa Dios yalta nap kit awaruza kamtanamizta.

Katsa pariyakas paiña izmuruzkas wan Israel ilapa inintuza akwanara, wanmakkana. Uspane usparuza kajchiras kanapa ininñara. 22Policía kajchira pianakane, kajchira usparuza wanmalnarachi. Suasne kaiyat kit usparuza 23ka kainanara:

—Piannakane, aune sun kajchi sam siptit wanmalwiznash. Policíakakas pįjta kin wat izappara. Pįjta chihtkane, aune minainkas ayukmal izkitchimakpas.

24Sun miarawane, katsa Diospa yal izmu policía ininmikakas katsa pariyaruzkas chi kirit aizpa pianchi. Usparuzpain chima kiarizi mimaara. 25Sun urain maza ampune at kit kaiznara:



Ángel inintaruza kajchiras chihtnamtu

—Mirain. Sun paas ampune, u kajchira siptittuzne, Dios katsa yalta paizkakin uz kit awara kamtanamtu.

26 Suasne Diospa katsa yalta policíane mamaz policíakasa iat kit usparuza karaara. Awaruza ishkuamtu akwa, uspane usparuza kwait kiarachi, awa usparuza uk kiamanpa. 27 Karaarawane, policíane usparuza Israel ilapa inintuz wanmaktitkin kunninara. Katsa pariyaane kaiznara:

28—Aune uruza Jesús pa kamtanachi inintamakpas. ¿Chi kiarit une? Une wan Jerusalén pipulukin uzturuza kamtanamtu. Une aumiza sun ampura piantaamakpas kizshiamtu.

29 Suasne Pedrokas mamaz inintaruzkas sinkaanara:

—Diosta mirawamakpas. Awara mirakiwamakpas. 30 Au Diosne, au kwalpa Diosne, Jesús ta irittas kakulninta. Une ussa irukasa patpian kit tira kan kit piantaara. 31 Diosne ussa kakulnin kit tinta namninta. Usne ussa ininmikakas au watsat milmumikakas namnintit, u Israel awa kwait kiarit aizpa maizanapa, u kwait kiarit sinam kulnanapa. 32 Aune uruza Dios kit aizpa kainapuspas. Diosne paiña Sinam Izpul akwa aumiza piankamninarara. Usne paiña Izpulta paiña pit miraruza ininamtu.

33 Sun miarawane, uspane pilchapuzat kit usparuza piantashiara. 34 Gamalielne wanmakmuruztas azi. Usne Fariseo awa azi. Usne Moisés kaizta aizpa kamtanara. Wan awane us kwisha wat kirit minñara. Usne kun kit inintuza pianamal irattukimain ininnara. 35 Kwiztane usne wanmakmuruzta kaiznara: “Israel awa mirain. An ampuruza u kiashimtu aizpa mamasa wat mintain. 36 Teudaspa nijkultain. Akkwan payuchin usne at kit ‘nane wat awa ish’ kiznara. Suas ampara cien awane ussa kanpaara. Minpazha ussa piantarawane, paiña kanpamtuzne wan kaarit. 37 An kwiztane awara wiantu payuin Judasne Galilea suras azi. Akkwanne ussa kanpaara, gobiernokasa waya kin. Awa ussa piantaarawane, paiña kanpamtuzne wan kaarit. 38 Katmizna nane uruza ka kurunamtu: Usparuza chinkas kiman. Usparuza chihttain. Awa mintu aizpakas awa kal kimtu aizpakas paitinazi. 39 Us pa Dios kaizta aizpa kiamtune, une usparuza kwayasachi. Dioskasa waya kiman, kiznara.”

Uspane Gamaliel usparuza kainara aizpa kiara. 40 Suasne uspane inintaruza akwanara. Usparuza ilnarawane, uspane Jesús pa kwinta kiman kiznara. An kwiztane chihtnarit. 41 Inintaruzne Israel inintuz wanmakmukis puzpail kit watsal kulpailta, Je-

sús akwa naizpailta akwa. **42** Uspane Diospa katsa yaltakas wan yaltakas Dios watsal pit kamtamizta. Jesús pa, Dios ininmikawa, pailta payukima kwinta kiamizta.

Siete awaruza nanarit

6 ¹ Payu aizpa kwisha akkwan awane Jesús pa nijkulamizta. Griego pit paramtuzne aliz kulaat kit Judío pit paramtuza kaiznara: “Une au ashampawa ampu irittuza kumira kawarain nailnarachi.” ² Suasne doce inintaruzne wan Jesús pa piankamturuza wanmakninnat kit kaiznara: “Aune Dios pit kainammiztawamakpas. Dios pit chihkarachiwamakpas, kumira nailna. ³ Katmizna, ap Diosta piantuz mizhain. Siete ampuruza sairain. Wat mintuza, wat piantuza, sairain. Sinam Izpul piztittuza sairain. Usparuza sun kal kinpa chihkarain. ⁴ Aune Diosta paikwat kit Dios pit awaruza kamtawamakpas,” kiznara.

⁵ Wanne sun nijkultat kit awara nanara. Estebanne wat nijkulta. Sinam Izpulne ussa pizta. Felipekas Prócorokas Nicanorkas Timónkas Parmenaskas naarit. Nicoláskas naarit. Usne an ñamin Antioquía suras at kit Judío awakana namtit. **6** An kwiztane uspane usparuza inintaruz purakin karanara. Inintaruzne uspa akwa Diosta paikuat kit uspa chihti usparuza paanara, sun kal kianapa.

⁷ An akkwan awane Dios pit piankamamizta. Jesús ta piantuzne Jerusalén pipulura wanmakkamizta. Akkwan Judío pariyaruzkas Dios pit piankamat kit Jesús ta nijkulamizta.

Uspane Estebanta pizamtu

8 Estebanne irittuza kakulninnara. Ishturuza wat paninnara. Saliz piztittuza puzninnara. Iztasparit kal kimizta, awa Diosta piankamanapa. Diosne ussa nat kit tinta kiwainta, awa iztakin paiña iztasparit kal kinpa. ⁹ Suasne minpazha Judío kammu yaltas Estebanta tinta mimaamizta. An kammu yalne chihmtumikawa kammu yal muntit. Uspakas Cirene pipuluras awakas Alejandría pipuluras awakas Cilicia pipuluras awakas Asia suras awakas sua wanmakkara. Sun ampuruzne Estebanta tinta kwinta kiamizta. ¹⁰ Sinam Izpulne Estebanta kiwainta, usparuza nil kwinta kinpa. Uspane ussa wat sinkaarachi. ¹¹ Suasne uspane minpazhara pial tanara, pirail kaizanapa. “Aune uspa kaizara aizpa miramakpas. Usne Moisés pakas Dios pakas kwail pit kwint-

ta kira.” Sunkana kiztain. ¹²Sunkana awakas ilapa inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamtuzkas Estebanta pilchapuzamizta. Uspane ussa azain iat kit pizat kit ilapa inintuzpa wanmaktitkin milara. ¹³Uspane pirail kaizmuruza sayara, sunkana pirail kaizanapa: “An ampune Diospa sinam yalkas Moisés ininta aizpakas kwail pit kwinta kimiztu. ¹⁴Aune Jesús Nazaret pipuluras kaizta aizpa miramakpas. ‘Nane Diospa katsa yalta azpiannash,’ kizta. ‘Nane Moisés ininta aizpa maiznash, mamaz tuntu uzanpa,’ kizta. Sun miramakpas,” kizara.

¹⁵Suasne inintuzkas sua wan uztuzkas Estebanta izara. Ussa izamtuasmin, uspane paiña nztam matsihta izara. Ángel mat-sihkanain iztit izara.

Estebane kwinta kinamiztu

7 ¹Suasne katsa pariyane Estebanta ka mimara: “¿Nawa uspa kaizara aizpa watcha ki?” mimara. ²Usne usparuza ka sinkanara: “Au aimpihstuzkas au Israel awaruza ininmuruzkas nawa mizhain. An ñamin au taitta Abrahamne Mesopotamia sura uzta. Abraham Harán sura uztachasmin, au chiyuras Diosne ussa izpan kit ³kaizta: ‘Up sukas up kwalkas chihkat kit mamaz sura na antu aizpa inka.’ⁿ ⁴Suasne Abrahamne Caldea suras puz kit Harán sura uzna irit. Paiña papihsh irawane, Diosne ussa an sukin ma u uzkin karara. ⁵Usne apain chinkas su ussa milatchi. Minta uzna milatchi. Diosne an su milanash kizta.^o Nu irika, paiña painkultuzne an su sappanazi kizta. Sun payune Abrahamne painkul mijchiazi. ⁶Anpane sun urain Diosne ‘up kwal mamazpa sura mamaz awakanain uzanazi’ kaizta. Kiwainmumikakana cuatro cientos añokima kal kianazi. Katsa mikwaruzne usparuza ilnanazi, kal kianapa. ⁷Diosne ussa an kaizta: ‘Nane uruza naiznintuza ilnat kit naizninanash. An suras puzarawane, uspane apain nawa kiwainat kit nawa paikuanazi,’^p kizta. ⁸Diosne Abrahamkasa sun kin nam kit ka ininta: ‘Nawa nijkultuasmin, nune up aya tit kit circuncisión kitpa.’ Katmizna Isaac kawirawane, Abrahamne maza domingora paiña painkulpa ayara tit kit circuncisión kira. Sunkanain Isaacne Jacobta paiña painkulta kira. Jacobkas sunkanain paiña painkultuza kinara. Uspane au doce Israel pamparuz mai.

ⁿ7.3 Gn 12.1 ^o7.5 Gn 17.8; 48.4 ^p7.7 Gn 15.13-14; Éx 3.12

9 Au Jacobpa painkultuzne au pampawa irit kwal mai. Uspa Joséra aliz kulat kit izashitchi akwa, uspane ussa mamaz awaruza paininñara, Egipto sura milnapa. 10 Diosne ussa kiwain kit wan kwailtas puzninta. Joséne piankam kit Faraónpa izmumika namta. An katsa mikwane Egipto sukin ininta. Usne Joséra nara, Egipto surakas paiñain yaltakas ininnapa.

11 Suasne Egipto surakas Canaán surakas kumira wachi akwa, awane yak kiak kit naizara. Suane au ñamin papihshtuzne chi kumanamara. 12 Jacob chara pippa Egipto sura wa mirawane, usne paiña painkultuza, au an ñancha kwal uzturuza, ininara. 13 Uspa paakima iarawane, Joséne paiña aimpishstuza ussain piankamninta. Sunkanain Faraónne, Egiptokin katsa mikwane, Joséwa kwal piankamta. 14 Suasne Joséne papihshtakas paiña kwaltakas kanapa ininnara. Paiña kwal setenta y cinco awa wiantit. 15 Sunkanain Jacobkas paiña kwalkas Egipto sura uzna iarit. Uskas au an ñancha kwalkas ta iarit. 16 An kwiztane uspa kwaltuzne uspa iarit kwaltuza Siquem pipulura muat kit kamara. An ñancha Abrahamne sun awa irit kamkin Siquem su paira. Hamorne Abrahamta sunpawa muin sun su paininta.

17 An ñamin Diosne Abrahamta sun su milan namta, sun su sapnapa. Sun payu taiznapain pakane, Israel awane Egipto sukin an akkwan namara. 18 Suasne mamaz mikwane, Joséra pianchimikane, Egipto sukin ininmizta.^q 19 An mikwane au kwalta kain kinat kit naizninnara. Usne au kwalta ininnara, uspa mamin kawira pashaparuza pianamal talaij inanapa, sua iarinpa. 20 An payune Moisésne kawira. An pashpane kwisha watsal azi. Paiña papihshtuzne uspa yalkin kutña mishkima kawirara. 21 Kutña mish pailtawane, uspane Moisésta yal pianamal talaij inpa ininta. Faraónpa, Egipto mikwawa pashune ussa chak kit paiña painkulkanain kawirara. 22 Katmizna uspane Moisésta Egipto awa pian aizpa kamtaninta. Usne kwisha tinta awa namta. Paramtune, usne watsal kaizta. Chiwazha kal kitne, usne watsal kira.

23 Cuarenta año kawirawane, Moisésne min kit paiña Israel kwalta kwinta kin ishira. 24 Suasne usne maza Egipto awa paiña kwalta kwail kimtu izta. Katmizna Moisésne paiña kwalta pakpana ira. Usne Egipto awara il kit piantara. 25 Usne us kit aizpa

^q7.18 Éx 1.7-8

paíña Israel aimpíhshtuz mianazi minta. Uspáne Dios Moisésta usparuza kiwainna narit pianchi. ²⁶Tilawara Moisésne paas Israel awa waya kimtu iznat kit kiwainashira, waya kimanpa. Usne usparuza kaiznara: ‘Une aimpíhshparain i. ¿Chikishma uwarain kwail kimtuas?’ ²⁷Suasne izmumikasha kwail kimtuatmikane Moisésta makin nuppain kit mímara: ‘¿Minma nua au ininmikakana namzi? ¿Minma nua au mikwa namzi, au kwail kirit aizpa kiznapa?’ ²⁸Nune anchik Egipto awara piantara. ¿Nawakas piantashimtukish?’^r ²⁹Sun mirawane, Moisésne ishkwat kit Madián sura ira. Suane mamaz awakanain uz kit paas painkul kawirara.

³⁰Moisésne pul sukin, kashara Sinaí izakin, uzta. Cuarenta año pailkane, maza ángelne ussa pu tira ñn aitzukin izpanta.^s ³¹Moisésne us izta aizpa iztasparit. Tira an wat izna itpane, Moisésne Anpat Dios kaizka mira. ³²Ka kaizta: ‘Nane up kwalpa Dios ish. Abrahamkas Isaackas Jacobkas na iztakin wakpuj wainñat kit paikuara.’ Suasne Moisésne ishkwat kit ulmizta. Sunta izshitchi.^t ³³Anpat Diosne ussa kaizta: ‘Up zapato ukti. Sun su mitti kultukinne ap su i.’^u ³⁴Nane ap awa Egipto sukin kwisha naizamtu pianish. Nane uspa azamtu aizpa minat kit chiyuras kihshtau, usparuza chihtnana. Nawa mizha. Nane nua Egipto sura ininnash,^v kizta.

**¿Minma nua ininmika namninchi? ¿Minma au mikwa
namninchi, au kwail kirit aizpa kiznapa?**

³⁵Israel awa Moisésta izashitchi kizarakas, Diosne Moisésta ángelpara pu ti ñn aitzukin kwinta kit kit uspa ininmikakas uspa chihtmumikakas namta. ³⁶Moisésmin au kwaltuza Egipto suras ukkat mīlnara. Dios ussa kiwainta akwa, usne Egipto surakas kwanam pimarakas pul surakas cuarenta añokima iztasparit kal kiara, uspa Diosta piankamanapa. ³⁷Moisésmin Israel awara kaiznara: ‘Diosne maza ininmikasha paíña kwaltas ininnazi, na inintukana ininnapa. Ussa mirain.’^w ³⁸Israel awa pul sukin wanmakkamtuasmin, Moisésne uspakasa uz kit ángelkasa Sinaí izara kwinta kira. Suasne usne sun Dios watsal pit mira, aumiza sun pitmin kamtanana.

^r7.28 Éx 2.14 ^s7.30 Éx 3.2 ^t7.32 Éx 3.6 ^u7.33 Éx 3.5
^v7.34 Éx 3.7-8, 10 ^w7.37 Dt 18.15

39 Au an ñancha kwalne Dios kaizta aizpa miashitchi. Ussa izashitchi akwa, uspane Egipto surain kaiyashira. 40 Suasne uspane Aaróna paikwat kit kaizara: ‘Nune mamaz dios sari, au iz-takin an ñancha inpa. Moisés aumiza Egipto suras milnarakas, aune ussa chima kirit pianchimakpas.’^x 41 Suasne uspane chiwazha wakara pashpakana iztit saara. Pishta saat kit wakara piantat kit wakara pashpakana kunkin chiwazha milaara, sunta wakpuj wainñanapa. Uspa sarit aizpa wari minñara. 42 Katmizna Diosne usparuza paimpa chihkanara, chiyu kimara wakpuj wainñanapa. Sunkana Dios kainammikane pinkihta ka parit: ‘Israel awa mirain.

Pul sukin cuarenta añokima uzasmin, une na akwa wakara piantarachi. Nawa chinkas milaarachi.

43 Sunkana nawa wakara milarachikas, une dios Molocpa yal ukasa muara, sunta wakpuj wainñanapa.

Ukas dios Refánpa kimakas muara, sunta wakpuj wainñanapa.

Umin suntuz sat kit wakpuj wainñara.

Katmizna nane u suras uknanash,^y Babilonia sura ininnanapa.

44 Au an ñancha kwalne pul sukin mamaz ainki Dios yal mijara, awa Dios uztu piankamanapa. Diosne Moisésta ininta, painña ainki yal sanapa. Usne ussa an ainki yalkana izninta. Sun Dios yal sarawane, 45 au kwalne sun Dios yal sabbat kit uspakasa milaara. An kwiztane au sura kaiyamiztune, au kwalne Josuékasa sun ainki yal karaara, uspa su nappamtukin. Mamaz awa sun sura uzarakas, Diosne sun sukis usparuza attishta ininnara. Diosne usparuza sun suras ininnara, au kwal sun su sabbanapa. Sun ainki Dios yalne sun sukin nukkulta, David uzta payukima. 46 Au katsa ininmika David nil uzta akwa, Diosne ussa wat pashira. Usne Diosta paikwara, Diospa yal sashimtu akwa. Sua Jacobpa Diosne uzshira. Sua Israel awaruzne au Diosta wakpuj wainñat kit paikuashira. 47 Kwiztane Salomónmin Dios yal sara. 48 Au katsa Diosne awa sara yalkin uztuchi. Dios pit kainammikane Dios kaizta aizpa ka kaizta:

49 ‘Nane chiyuras na wan sara aizpa ininnamtus.

An sune na sara aizpa ainki i.’

^x7.40 Éx 32.1 ^y7.43 Am 5.25-27

Anpatne ka mimanara:

‘¿Chi yalma saanapas apane?

¿Mintama kwaizkulna inpai?

50 Nain wan sashit aizpa sarau.’^z

51 Une Dios kaizta aizpa nijkulamtuchi. Une Diosta pianchiruzkana mai. Une Dios kaizta aizpa miarachi. Une Dios Izpul kaizta aizpa miashitchi. Une u an ña kwal uztakanain uzamtu. 52 U an ña kwalne wan Dios kainammtuza naizninñara. Mamaztuzne Dios nil kimtumika anazi kizara. Uspane sun kainammtuza piantaara. Mane me une sun wat kimtumikasha kwail kiat kit kwail awara chihkat kit piantaara. 53 Diosne ángeltuza innnara, Moisés paiña pit uruza kwinta kinpa. Une sun pit miashitchi.”

Estebanne imtu

54 Sun miarawane, uspane pilchapuzaat kit Estebanta aliz pit paraara. 55 Sinam Izpul ussa piztuasmin, Estebanne chiyura izak kit Diosta naztamkana iztit izta. Usne Jesús pana Dios ininmakin izta. 56 Suasne Estebanne ka kaizta:

—Iztain. Nane chiyura kai iztus. Nane Dios Painkulta Diospa mamin inintukin iztus, kizta.



Estebanta uk kiamtu; Saulo ussa iztu

^z7.50 Is 66.1-2

57 Uspane kail palpizat kit tinta kwiannat kit masain wan ussa pizshiara. 58 Pìpulukis ussa ukkat kit uk kiamizta, piantana. Uk kiamtuzne, ussa kwail kirit kainammtuzne, uspa kamisha musittu panakin taara. An musittune Saulo mun.

59 Uspa ussa uk kiamiztuasmin, Estebanne Diosta paikwat kit kaizta: “Ap Anpat Jesús, ap izpul sapti.”

60 Kwiztane Estebanne wakpuj wain kit tinta ka kwianta: “Ap Anpat. Uspa kwail kiara aizpa sinam kwizninnari.”

Sun kiztawane, ira.

8 1 Saulone ussa piantana nijkulta. Saulone sun payuin Jerusalén pìpulukin wan Cristora piantuza kwisha naizninarana. Sun aliz awaruz akwa, wan Cristora piantuzne Judea surakimakas Samaria surakimakas iara. Inintaruzpain suain nukkulara.

Saulone Diosta piantuza naizninnamtu

2 Minpazha awane, Diosta piantuzne, Estebanta kamat kit us akwa kwisha azara. 3 Sun kiamtuasmin, Saulone Diosta piantuza pizshinat kit wan yalta napta, ampurakas ashamparakas tainana, kajchira sipnana.

Felipene Dios watsal pit Samaria sura kainammtu

4 Jerusalén pìpulukis imturuzne minta iamtuara Dios pit kainaara. 5 Felipene, maza usparuztas, Samaria pìpulura it kit Cristowa kwinta kinamizta. 6 Awane wanmakkat kit Felipe kaizta aizpa kwisha wat minñara. Felipene iztasparit kal kira, awa Diospa wat piankamanapa. 7 Felipene kwisha akkwan awara saliz piztittuza puzninnara. Saliztuzne usparuztas puzat kit kwian kit iara. Usne kaniya nastuzakas wat mitti chasachiruzakas kulkinnara. 8 Sun akwa sun pìpulukis awane kwisha wat kulara.

9 Simónne Samaria pìpulura uzta. Sua akkwan añokima Samaria suwara tañu kimizta. Usne wan awaruza kain kinat kit ishkwinnat kit “nane anza tintamika ish” kiznara. 10 Wan we tintaruzkas wan awaruza inintuzkas ussa wat miashit kit kaizara: “An ampune an tinta i. Usne Diospa katsa kiwainmumika i,” ñanta kizara.

11 Uspane ussa wat miat kit kanpaara, akkwan añokima usparuza kain kinat kit tañu kimtu akwa. 12 Felipene usparuza Dios awaruza ininnashimtu kainanara. Jesucristo awaruza watsat milnashimtu kamtanamtuasmin, akkwanne Jesucristora nij-

kulara. Dios watsal pit miarawane, Felipene ampuruzakas ashamparuzakas munninnara. **13** Simón nijkulish kiztawane, Felipene ussa munta. Suasne usne Felipera kanpamizta. Felipe iztasparit kal kirit akwa, usne iztasparit.

14 Inintaruzne Jerusalén pipulura purara. Uspane Samaria awa Dios kaizta aizpa miarit piankamat kit Pedrorakas Juantakas ta ininñara. **15** Samaria pipulura piannatpane, uspane Dios-ta paikuara, Diosta piantuz Sinam Izpulta sappanapa. **16** Mama Sinam Izpulne usparuza pizna atchi. Anpat Jesústa nijkularit akwa, Felipene usparuza munninnara. **17** Suasne Pedrokas Juankas uspa chihti usparuza panamtuasmin, Sinam Izpulne usparuza piznara.

18 Inintaruz usparuza chihti paanamtuasmin, Simónne Sinam Izpul usparuza piznamtu izta. Usne pial milashit kit usparuza **19** ka kaiznara:

—Nawakas an iztasparit kal kin kiwaincha, na chihti paaka, Sinam Izpul awaruza piznapa, kizta.

20 Suasne Pedrone ussa kaizta:

—Up pialkas nukas parejuin karinazi. Nune Dios milamtu aizpa pialkasa painash nil chi mintu. **21** Nune Diosta pianchi. Aukasa sun kal kisachi. Diosne nu kajichukin nu kwail mintu aizpa pian. Nu kishimtu aizpa nil chi. **22** Katmizna nune nu kwail kishimtu aizpa maiz kit chihkari. Diosta paikwatpa, nu kwail mintu aizpa kajichura wat kulnapa. **23** Nane nu kwail kishimtu aizpa pianish. Pial kana kishimtu akwa, nune ñan miwara ishimtu.

24 Suasne Simónne ka sinkara:

—Anpat Jesústa na akwa paikwarain, nu kaizta aizpa, sun nawa kimanpa.

25 Awaruza Jesúspa kainanarawane, Dios pit kaiznarawane, Pedrokas Juankas Dios watsal pit akkwan Samariawa pipulurakas kainana iilta. Suasne Jerusalén pipulura kailpailta.

Felipekas etíope ampukas

26 Sun kitpane, Anpatpa ángelne Felipera ka kaizta: “Kuks kit imizti. Jerusalén pipuluras Gaza pipulura miwara itpa.” An mine pul sura pinmu.

27 Felipene kuhs kit it kit miwara etíope ampura wanmalta. An katsa ininmikane Candace Etiopía suras ashampa mikwara



Felipekas etíope awakas caballo carrowara chamtu

kiwainta, uspa pial watsanpa. Usne Jerusalén pipulura ira, Diosta wakpuj wain kit paikwan. **28** An ampune paiña sura kail-timtuara. Paiña carro caballo imtuasmin, usne Isaías pínkih parit aizpa iztuara.

29 Suasne Sinam Izipulne Felipeka kaizta: “Carro caballora kashara it kit wanmakti,” kizta.

30 Kashara it kit Felipeka us Isaías pínkih iztu mira. Ussa mímara:

—¿Nu iztu aizpa mimtukish?

31 Ampune ussa kaizta:

—¿Mizama minapai? Minminkas nawa kainarachi.

Usne Felipeka paikwara, uskasa carrora nut kit uznapa.

32 Usne Dios pit ka iztu ara:

“Uspane ussa pirikukana milta, piantana.

Usne piriku pashpakana i. Piriku ash titmumika ash tittane, usne aztachi.

Uskas puñain ara.

33 Us kwail kitchikas, uspane ussa nil aizpa kiarachi.

Minainkas ussa kiwainarachi. Minainkas paiña kwalpa paramanazi.

Paiña kwalne ussa piantaara, an sukin uzmanpa.”^a

^a **8.33** Is 53.7-8

34 Inimikane Felipera mimara:

—Kainazha. An kainammikane ¿Minpama paramtus? ¿Us-pa paramtuki? ¿Mamazpa paramtuki?

35 Suasne Filipene sunmin Dios pinkih iztukin Dios watsal pit, Jesús-pa pit, kamtamizta. **36** Imtuwaiyasmin, uspane kwazi wakin piannailta. Ininmumikane ussa kaizta:

—Apane kwazi wai. ¿Nawa munnasachimakish?

37 (Felipene ka kaizta:

—Nu Jesucristora up kaijchukin nijkultane, kishina.

Usne sinkara:

—Nane Jesucristo Dios painkul i nijkultus, kizta.)

38 Suasne inimumikane carro caballo uzninnapa ininta. Paasas pira kihstawane, Filipene ussa munnara. **39** Uspa kwaziras salaktawane, Anpatpa Izpulne masain Felipera mil-ta. Inimikane ussa anne me iztachi. Usne wat kul kit paiña miwara ira. **40** Filipene Azoto pipulura tuat kit wan pipuluki Dios watsal pit kainanara, Cesarea pipulura piannanki-ma.

Saulone Jesús-ta pianmika namtu

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

9¹ Sun urain Saulone “Anpatpa piantuza piantananash” tinta kainanamizta. Katmizna usne katsa pariyara it kit pinkih paikwara, ussa Israel kammu yalta innannapa. **2** Sun pinkih-kasa Damasco pipulura ishimtu ara, Dios miwara imtuza pizna-na. Usne ampuruzakas ashamparuzakas Jerusalén pipulura milshinara, usparuza sipnana. **3** Kasha Damasco pipulura miwara pianamtuasmin, masain Saulone chiwazha naztam chiyuras taiztimtu izta. **4** Suasne Saulone pilita nainta. Mazane chiyuras ussa parat kit kaizta: “Saulo. Saulo. ¿Chikishma nawa naiznintus?”

5 Suasne Saulone mimara: “Anpat ¿Min mas?” kizta. Usne sinkara: “Nane Jesús ish. Nu nawa piantuza piantamtu akwa, nune nawa naiznintu,” kizta. **6** Suasne Saulone ul kit ishwat kit sinkara: “Ap Anpat. ¿Chima kishiras, na kinpa?” kizta. Anpatne ussa sinkara: “Kuks kit pipulura napnaka. Suasne nane nua nu kishimtu aizpa kaiznash.”

7 Saulokasa imtuzne ishkuara. Sun pitta miarakas, uspane minainkas izarachi. **8** Kwiztane Saulone piltas kuhsakta. Kasu

izkultakas, izsachiwal. Imturuzne paiña chihtira pizat kit Damasco pipulura tain iara. ⁹Suane kutña payukima izmanamtit tuara. Kumira kwatchiwal. Kwazikas kwatchiwal.

¹⁰Dios pit pianmikane, Ananías muntitmikane, Damasco pipulura uzta. Anpatne ussa kainkizpamnin kit ussa kaizta: “Ananías,” kizta. Usne ka sinkara: “Anpat. Nane akki tus,” kizta.

¹¹Suasne Anpatne ussa kaizta: “Kuhsak kit ‘Nil’ muntit miwara imizti. Judaspa yalta piannakane, Tarso suras awara, Saulo muntitmikasha, mimanaka. ¹²Usne Diosta paikwat kit chiwazha kainkizpam izta. Kainkizpamtuasmin, Ananíasne sun yalta nap kit paiña chihtikasa ussa paara, mamasa iznapa. Sunkana kainkizpamtu.”

¹³Sun mirawane, Ananíasne kaizta: “Anpat. Akkwanne nawa sun ampuwa kwinta kiara. Usne Jerusalén pipulukin Jesússta pian-tuza akkwan kwail kinarit. ¹⁴Mane akki amtui. Katsa pariyaruzne ussa pinkihkasa ininta, Jesússta paikumturuza kajchira sipnana.”

¹⁵Anpatne sinkara: “It. Nane an ampura narau, nawa mamas su uztuzakas uspa ininturuzakas Israel awaruzakas parana-napa. ¹⁶Nawa kanpashimtu akwa, usne naiznazi. Nane ussa sun naizmu annash.”

¹⁷Suasne Ananíasne Saulo tura ira. Naptawane, usne paiña chihtikasa ussa pat kit kaizta:

—Aña Saulo. Nu miwara amtuasmin, Anpat Jesúsne, nua miwara izpamtamikane, nawa ininta, nu mamasa iznapa, Dios Izpul nua piznapa.

¹⁸Sun urain chiwazha piachal iztitkana kasuras taizakane, mamasa izta. Suasne Saulone kuhs kit munarit azi. ¹⁹Kwiztane kwat kit mamasa tinta kulta. Usne akkwan payuchikima Diosta piantuzkasa Damasco pipulura nukkulta.

Saulone Damasco pipulura kamtanamtu

²⁰Kwiztane Saulone Israel kammu yalta kamtanamiz kit “Jesúsne Dios painkul i” kiznara. ²¹Wanne us kaizta aizpa iztaspaat kit kaizara:

—An ampune Jerusalén pipulura Jesússta paikumtuza pizshinamtu. Usne, piznammikane, apain ara, Jesússta piantuza katsa pariyaruza mipnana, usparuza sipnana.

²²Saulone an tinta kainanamizta, “Jesús Dios inintamika i”

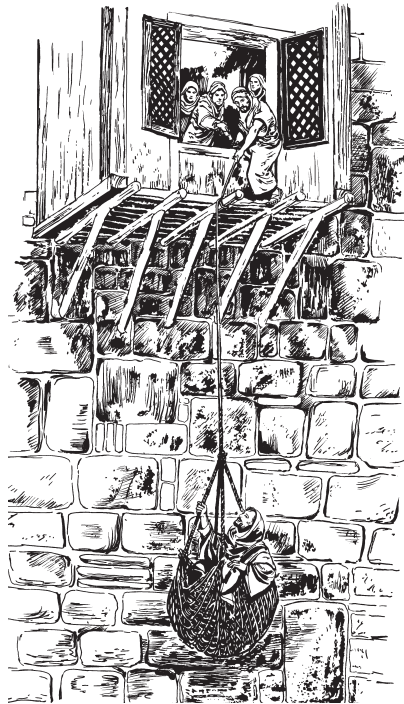
kiz kit. Paiña kamtit akwa, ussa Judío awa Damasco pipulukin uztuza annuppanarit. Uspane Saulora sinkaarachi.

Saulone pizamasara

23 An imparane, Judío awaruzne nijkulara, Saulora piantaana. 24 Minpazha uspa minñamtu aizpa piankam kit Saulora kaizta. Uspane sun Damasco pipulu katsa kalpialkin, pijta puzmukin, purara. Uspane, aliztuzne, payuwarakas amtawarakas pipulu pijta puzmukin izat kit tirizara, ussa piantaana. 25 Tilpamizkane, Dios pit piantuzne ussa katsa timta win kit katsa uk kalpialtas inkihshara. Sunkana pizamasara.

Saulone Jerusalén pipulura imtu

26 Jerusalén pipulura piannatpane, Saulone Cristora nijkulturuza wanmakhshira. Wanne ussa ishkuara. Uspane us Dios pit pianchimika minñara. 27 Suasne Bernabéne ussa kiwain kit inintaruza milnara. Usne Saulo Damasco miwara Anpatta izta aizpa kainara. Anpat ussa kwinta kira aizpa kainara. Damasco pipulukin nukkultuasmin, usne sun awaruzna Jesús pa kwinta kinara, ishkwatchin. Sunkana kainanara. 28 Suasne Saulone uspakasa nukkul kit Jerusalén pipulura uspakasa chaara. Usne usparuzna Anpatpa kwinta kinara. 29 Jesús pa kamtamtuasmin, minminkas ussa kunkitchi. Usne ishkwatchi. Mazantuzne, Judío awaruzne, Griego pit paraara. Uspane tinta kwinta kiat kit ussa mimaara. Uspane ussa piantashiara. 30 Sun piankamarawane, Diosta piantuzne Saulora Cesarea pipulura miarit. Tas ussa Tarso pipulura ininñara.



Pablora timta inkihshamtu

31 Suasne wanmakmuruzne Judea suraskas Galilea suraskas Samaria suraskas kalpain uzat kit Dios pit an kamamiz kit an tinta namara. Uspane Anpat kuruntu aizpa kishiara. Sinam Izipul usparuza kiwainara akwa, an akkwan awane Diosta piankamara.

Eneasne wat parit

32 Diosta piantuza iznamtuasmin, Pedrone Jesússta piantuza, Lida pipulura uztuza, iznana ira. 33 Suane Pedrone Eneas munmikasha wanmalta. An chasachimkane ocho añokima kamarain tuara. 34 Pedrone kaizta:

—Eneas. Jesucristone nua kakultanazi. Kuhsti. Up kama watsari, kizta.

35 Eneasne masain kuhsakta. Lida pipulukin uztuzkas Sarón sukin uztuzkas ussa izara. Uspane an ñamin nijkulara aizpa chihkaat kit Anpatta nijkulara.

Dorcasne irittas kakul kit kuhstu

36 Mane Tapitane Dios pit piankam kit Jope pipulura uzta. (Usne Griego pitta Dorcas muntit.) An ashampane pailta payu wat kinat kit we mijtuza kiwainara. 37 Maza payune usne imtu kit kit irit. Hlparuz aumiza kamtit akwa, aune iritta sinam pinat kit ussa kwash pitmumal taara. 38 Jope pipulune Lida pipulura kasha uzara. Pedro Lida pipulura uztuasmin, Dios pit piantuzne paas ampura Lida pipulura ininnara, Pedrora ka paikwanpa, Jope pipulura azain anpa.

39 Suasne Pedrone uspakasa ira. Piannaakane, uspane ussa irit tura anna iara. Wan ampu irit ashamparuzne ussa salpin kunara. Azamtuasmin, uspane ussa kwakshamkas kamishakas anara. Ka uzasmin, Dorcasne pñ sip kit usparuza milanara. 40 Suasne, Pedrone wanta puzninnat kit wakpuj wain kit Diosta paikwara. Irit ashampara iz kit ka kizta:

—Tabita, kakulti.

Suasne usne kasu izkulkwera. Pedrora iz kit kuhsak kit uzta. 41 Usne paiña chihti piz kit kuhsninta. Kwiztane usne Diosta piantuzakas ampu irit ashamparuzakas akwanara, ussa izanapa. 42 Jope pipulukin kwisha akkwan awane Jope pipulukin sun piankamara. Sun akwa, akkwan awane Anpatta nijkulara. 43 Pedrone an akkwan payura Jope pipulura Simónpa yalta mara. Usne aya suintam sammika ara.

Pedrokas Corneliokas

10 ¹Cornelione Cesarea pipulura uzta. An suldarura inin-mikane maza cien suldaruruza Italia suras ininnara. ²An wat awane paiña kwalkasa Diosta wakpuj wainñat kit Diosta paikwashira. Usne akkwan pial Judío wenamturuza milanat kit Diosta pailta payu paikwara. ³Maza payu nashka, kutña urara, chiwazha kainkizpara. Usne maza Diospa ángel us tukin napka izta. Ángelne ussa ka kaizta: “Cornelio,” kizta.

⁴Cornelione ángelta iztaspat kit ishkwat kit mimara: “¿Anpat, chima pashimtus?” Suasne ángelne ussa ka kaizta: “Diosne nu paikwat aizpa mira. Usne, chiyura uzmikane, nu wenamtu-ruza milanara aizpa piankam kit maintachi. ⁵Maza awara Jope pipulura ininnaka, Simóna akwanpa, up yalta karanpa. Pedrokas muntit. ⁶Mamaz Simónne, aya suintam sammikane, paiña yal pimara mij. Pedrone uskasa uztu. Usne nu kishimtu aizpa kaiznazi.”

⁷Ángel kwinta kit kit kaitawane, Cornelione paas kiwain-muruzakas maza suldarura Diosta pianmikashakas, akwanara. ⁸Us usparuza wan kwinta kinarawane, usne Jope pipulura inin-nara.

⁹Tilawara uspa miwara kashara Jope pipulura iamtuasmin, Pedrone payu aizpa yal isalmal nura, Diosta paikwan. ¹⁰Yak kit



Cornelio Diosta paikumtu

kit kwashira. Paiña kumira ainamtuasmin, kainkizpamtuasmin, usne chiwazha izta. 11 Chiyura kai maltuasmin, Pedrone katsa pñ iztitkana izta. Anne chiyuras piltakima katsa pñkana taizta. 12 Sun katsa pñ iptitkin, akkwan ampara mitti waj kalpakas kamtakas chitchukas waara. 13 Suasne Diosne ussa kaizta: “Pedro. Kuhsak kit piantat kit kwat,” kizta.

14 Pedrone sinkara: “Anpat, nane kumanash. Nane mizurainkas Dios chiwazha kwanchi kizta aizpa kwatchish.” 15 Suasne Diosne mamasa parat kit ka kaizta: “Nune chiwazha Dios sinam sarit aizpa kwashina. Dios sarit aizpa kwasachish kizmun,” kizta.

16 Sun pñ kutñakima taiztawane, katsa pñne chiyurain kailta. 17 Pedro Dios ussa kamtashimtu aizpa mintuasmin, Corneliowa inintuzne pijtakin aat kit Simónpa yal manta tui kiz mimaara. 18 Pianaarawane, uspane minpazhara ka mimaara: “Simóne, Pedro munmikane, ¿Mintama tu? ¿Nune ussa yal nammi-lamtukish?”

19 Pedro kainkizpamtu aizpa mama mintuasmin, Sinam Izpulne ussa kaizta: “Miri. Kutña awa nua sayamtu. 20 Kuhs kit kihsh kit uspakasa kuntachin kanpanari. Nane usparuza ininna-rau.”

21 Suasne Pedrone Corneliowa inintuz purakin kihsh kit kaiznara:

—Nane, u sayamtumikasha ish. ¿Chinmaka awiznash?

22 Uspane ka sinkaara:

—Aune Cornelio cien suldaru ininmika akwa awiznash. Usne wat awa i. Usne Diosta wakpuj wain kit paikumtu. Wan Judío awane ussa wat minñat kit pashiamtu. Diospa ángelne ussa ka kizta: “Pedrora inin kit akwatpa, paiña yalta inpa. Us kaizta aizpa mirawa,” kizta.

23 Suasne Pedrone usparuza napninnat kit an amta yal nammilanara. Tilawarane Pedrone uspakasa ira. Minpazha Jope pipuluras Diosta piantuzkas ussa kanpaara.

24 Mamaz payurane Cesarea pipulura nappaara. Pedrora tiriztuasmin, Cornelione paiña kwaltakas paiña izmuruzkas akwanara. 25 Pedro yalta putnatpane, Cornelione puz kit “wat kintire” kiz kit ussa wakpuj wainta, Dios ussa inintit akwa. 26 Pedrone ussa kuhsaknin kit kaizta:

—Kunti. Nawa wakpuj wainkain. Nane nukana ampu ish.



Pedro Cornelio yalkin uztuza paranamtu

27 Uskasa paramtuasmin, Pedrone nap kit kwisha akkwan awa wanmakkarittuza iznara. 28 Suasne Pedrone kaiznara:

—U na kaiztu aizpa pian. Judío awane Judío chi awaruzkasa wanmakkasachi. Uspa yalta nappasachi. Une sun Moisés ininta aizpa pian. Mane Diosne Judío chi awaruzkasa wanmakna impachi kamtash. Dios wan awaruzza sapkane, aukas usparuzza saptawamakpas. 29 Katmizna nu nawa akukane, masain chinkas kiztachi arau. Nane piankamshimtus: ¿Chikishma nawa akupuspas?

30 Suasne Cornelione sinkara:

—Ampara payuin nane sun urara ap yaltain uz kit kumira kwatchish. Kutña urarain Diosta paikwarau. Suane maza ampu ne naztam pñn kwarit nawa izpanzi ish. 31 Nawa kaizish: “Cornelio. Diosne nu paikumtu aizpa mira. Usne nu we mijtuza kiwainnamtu nijkulta. 32 Mazara Jope pipulura ininti, Simóna kanapa. Usne Pedrokas muntit. Usne mamaz Simónpa yalta tu. Sun suintam aya sammikane pimakin uz. Pianakane, usne nukasa paranazi.” 33 Sunkana mamin inintau, nua saina. Nu wat kirit an. Mane Diosne aukasa uz. Anpat nua inintu akwa, aune wan Anpat aumiza kaizta aizpa mishipuspas.

Pedrone Corneliowa kwalta kwinta kin namtu

34 Suasne Pedrone kwinta kit kit kaiznara:

—Mane watcha nane Dios wan awara kawarain kinanapa mimtus. 35 Diosne wan suras awaruzakas Diosta mimtuzakas nil

kimtuzakas kiwainat kit sapananazi. **36**Diosne sun pit Israel awawa kwaltuza paranara. Usne watsal pit kainanara, awa Jesucristo akwa Dioskasa kalpain uzanapa. An Anpatne wanta ininashimtu. **37**Une wan Judea sura chiwazha kirit aizpa wat pian. Juanne, munnamtumikane, sun pit awara kainanara. Usne sun pit Galilea sura kainanamiz kit munana kainnanara. **38**Une Dios Jesústa, Nasaret pipuluras atmikara, narit pian. Usne paiña Sınam Izpulta ininta, ussa kiwainnapa. An sukin uztuasmin, usne awaruza wat kinat kit ishturuza kakulninnat kit Satanás akwa naizturuza kakulninnara. Dios uskasa chamtu akwa, usne sun kirit. **39**Aune wan Jesús kit aizpa Judea surakas Jerusalén pipulurakas iztamakpas. Kwiztane uspane ussa kurish tira patpian kit piantaara. **40**Kutña payu pailtawane, Diosne ussa irittas kakulat kit aumiza izpaninta. **41**Wan awaruza izpannintachi. Aumizain izpaninta. Diosne aumiza ñamin nanarit, us kirit aizpa iznapa, sunpa mamaztuza kainanapa. Us irittas kakultawane, uskasa kwatmakpas. **42**Usne aumiza ininnara, awara Dios pit kainanapa. Diosne Jesústain katsa mikwakana namnintit, wan awaruza, irittuzakas uztuzakas, ininannapa. Sun pit awaruza kainanaramakpas. **43**An ñancha Diospa kainammutzne Jesúspa kwinta kiara. Awa Jesústa nijkularane, Diosne uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnanazi, kizara.

Sınam Izpulne Judío awachiruzakas piznamtu

44Mama Pedro kwinta kimtuasmin, Sınam Izpulne wan paiña pit miraruza piznara. **45**Judío awane, Dios pit nijkulturuzne, Pedrokasa aarittuzne, iztaspaarit, Sınam Izpul Judío awachiruzaza piznarit akwa. **46**Katmizna Judío awachiruzne mamaz pit parat kit “Dios kwisha wari” kizara. Judío awaruzne sun miara. **47**Suasne Pedrone kaiznara:

—Aune sun awaruza munnashinamakpas, Sınam Izpul usparuza aumizakanain piznara akwa.

48Usne usparuza munnanapa ininnara, Jesústa nijkularit akwa. Kwiztane Pedroro paikuaara, uspakasa akkwan payuchikimain tuanpa.

Pedrone us kirit aizpa kwinta kinara

11 **1** Inintaruzkas Judea suras Jesústa piantuzkas Judío awachiruzpa miara. Uspane Dios pit piankamat kit Jesústa nijkulara. **2** Pedro Jerusalén pipulura nut kit kailtawane,

Judío Jesústa nijkulturuzne Pedrora tinta aliz kulat kit 3 ka mi-maara:

—¿Chitmaka Judío awachiruzza it kit iznat kit uspakasa kwara?

4 Suasne Pedrone usparuza wan chiwazha kirit aizpa kamtana-t kit kaiznara:

5—Nane Jope pipulura tuarau. Diosta paikumtuasmin, chiwazha iztau. Nane katsa pĩnkana chiyuras kihshtu iztau. Ampara pĩn punta iptit. Na tukin kihshmizta. 6 Chi wa aizpa iztuasmin, nane ampara mitti waj kalpakas ishukas kamtakas chitchukas iztau. 7 Diosne nawa kaizzi ish: “Pedro kuhsti. Piantat kit kwat.” 8 Pedrone sinkara: “Anpat. Kumanash. Mizurainkas Dios chiwazha kuanchi kiztu aizpa kwattarakish.” 9 Suasne Diosne chiyuras mamasa kwinta kit kit kaizzi ish: “Nune chiwazha Dios sara aizpa kwashina. Dios sarit aizpa kwasachish, kizmun.” 10 Sun kutñakima iztawane, wanne chiyumarain nuara. 11 Sun urain kutña ampune Cesarea pipuluras na tu yalkin pianazi. Us-pane nawa sayara. 12 Sinam Izpulne uspakasa ininzi ish, kunkitchiwal. An seis Diosta piantuzkas nakasa iara. Wanne awawa yalkin nappanash. 13 Usne maza ángelta izta aumiza kainara. Usne paiña yalta kun kit kaizta: “Awara Jope pipulura ininti, Simón-ta akwan. Usne Pedrokas muntit. 14 Usne Dios pit nua kaiznazi, Dios nuakas up yalkin uztuzakas watsat milnanapa.” 15 Na usparuza kaiztuasmin, Sinam Izpulne usparuza piznara, aumiza an ñancha piztakanain. 16 Suasne Anpat kaizta aizpa ka nijkul-tau: “Watcha Juanne kwazikasa munnanara. Kawarain Sinam Izpulne uruza piznanazi.” 17 Diosne paiña Sinam Izpulta au Anpat Jesucristora piankamturuza milanara. Kawarain Diosne paiña Izpulta an awaruza milanashira, uspakas Jesústa nijkulara akwa. Nane “Dios kishimtu aizpa kwail i” kizmanash.

18 Suasne Jesústa piantuz Jerusalén pipulukin sun pit miarawane, puñain paat kit Diosta kwisha wari kizat kit kaizara:

—Sunkana Diosne Judío awachiruzakas kiwainamtu, kwail kiarit aizpa maizanapa, Diosta kanpanapa, chiyura uzanapa.

Antioquía pipulura wanmakkamtu

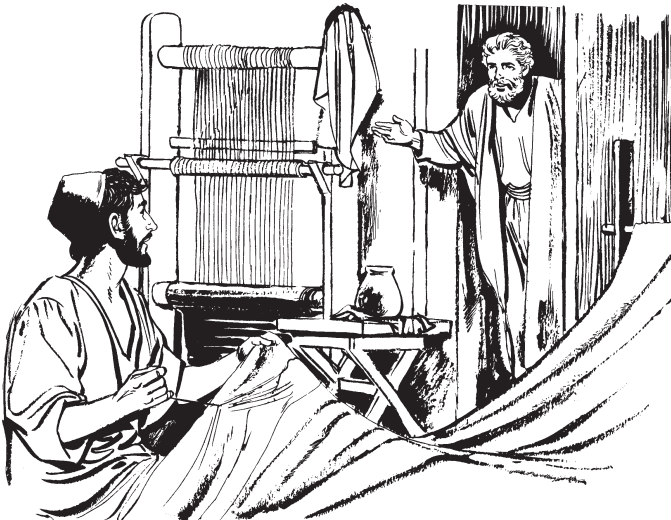
19 Esteban irawane, minpazha Jesústa nijkulturuzne Fenicia surakas Chipre surakas Antioquía pipulurakas iat kit naizmasara. Suane Dios watsal pit Judío awarain kainanara. Mamaz awara kainanarachi. 20 Minpazha Jesústa nijkulturuzne Chipre su-

raskas Cirene suraskas Antioquía pipulura piannat kit Judío awachiruzakas Dios watsal pit au Anpat Jesús pa kwinta kinara. 21 Dios usparuza kwisha kiwainnara akwa, akkwanne antikwa pit kamtit aizpa chihkaat kit Jesús ta nijkulamizta.

22 Jerusalén pipulura wanmakmuruz sun pit miarawane, uspane Bernabé ra ininñara Antioquía pipulurakima. 23 Pianatpane, Bernabé ne Dios usparuza wat kiwainarit nijkul kit kwisha wat kulta. Usne wanta kurunnara, nil uzanapa, Anpatta kwaiya-manpa. 24 Bernabé ne wat awa azi. Sinam Izpulne ussa pizta. Diosta wat nijkulta. Sunkana akkwan awane Jesús ta piankamarara.

25 Suasne Bernabé ne Tarso pipulura ira, Saulora saina. Ussa wanmaltawane, Antioquíara milta. 26 Uspane maza año kapal Cristora piantuzpa wanmakmukin tuat kit kwisha akkwan awara kamtanara. An ñancha Antioquía pipulukin, awane Jesús ta piantuza, Cristora kanpamtuz munnara.

27 Sun payune minpazha Dios pit kainammtuzne Jerusalén pipulukis Antioquía pipulura aara. 28 Mazane, Agabo muntitmi-kane, Jesús ta pianmikane, awa paizkakin kun kit Izpul ussa piankamninta aizpa kainanara. “Wan sura kumira pailnazi” kiznara. Claudio katsa mikwa inintuasmin, us kaizta aizpa kirit. 29 Suasne Antioquía pipuluras Jesús ta piantuzne pial wantaa-



Barnabé Pablora saimtu, yal puttuasmin

mizta, Judea sura uztuza ininna, Jesústa piantuza kiwainanapa. Wanne uspa mij aizpakima milaara. **30** Sunkana kiarawane, uspane sun pial Bernabékasa Saulokasa ininñara, Judío ilapa inintuza milanapa.

Santiagone imtu. Pedrora sippamtu

12 ¹ Sun payune Herodesne, katsa mikwane, Jesústa piantuza piznamizta, usparuza naizninnanapa. ² Usne Santiagora, Juanpa aimpihshita, iru kwizkasa piantaninara. Pan kiñakasa kukain pishta taiznapain paka, usne sun kirit. ³ Sun kitpane, Judío awane wat kularit. Suasne Herodesne Pedrorakas pizna ininta. ⁴ Pedrora piztawane, ussa kajchira sipninta. Ampara suldarune sulmin ussa izamtu pura. Kwiztakas an amparane kutña pijikima, ussa izamtu pura. Pascua pailka, usne ussa chihtnash minta, awa ussa piantanapa. ⁵ Sunkana Pedro sam kuhtit kajchira tuasmin, Diosta piantuzne, wanmakmuruzne, Diosta tinta paikuamizta.

Ángelne Pedrora kajchiras chihttu

⁶ Herodes ussa chihtachasmin, sun amtain Pedrone paas suldaruwa paizkakin pittit tuara. Pamals chihti kuhtit tuara. Mamaz suldaruruzne kajchi sipmu pijtakin izamtu pura. ⁷ Masain maza Anpatpa ángel izpamtuasmin, kajchira kai malta. Usne Pedrora chihtikin paat kit izkultat kit kaizta: “¡Kuksakti azain!” Suasne iru cadenane Pedrowa chihtikis chihtkulta. ⁸ Ángelne ussa kaizta: “Pñ milti. Mitti nukmu kuhti,” kizta. Pedro sun kuh-tuasmin, ángelne ussa kaizta: “Up kwaksham kwat kit nawa kanpazha.”

⁹ Pedrone ángelpa kwizpa kajchiras puzta. Usne ángel kit aizpa wat pianchi. Chiwazha iztus minta. ¹⁰ Uspane paas izmuru-zkimin pinpailta. Iru pijtakin pianamal piannailkane, pijtane kain chihtkularit, puzpailna. Pipulu miwara ikane, ángelne usain mazantain panaij ira.

¹¹ Suasne Pedrone nijkul kit usmin kaizta: “Nane nawa kit aizpa watcha nijkulish. Anpatne paiña ángelta ininta, nawa chihtnapa, Herodeskas Judío awakas nawa kishiamtu aizpa kiamampa.”

¹² Sun mintuasmin, Pedrone Maríawa yalta ira. Sun ashampane Juanpa akkuhsh ara. Juanne Marcoskas muntit. Sun yal-



Ángel Pedrora izkulkintu

kin kwisha akkwanne wanmakkara, Diosta paikwan. **13** Pedro pianamal pijtakin piannapkane, maza ashampa pashpane, Rode muntitmikane, mintakas izna puzta. **14** Pedrowa pit nijkul kit mirawane, usne pijta chihtachi. Wat kul kit aínmin ayukmal naptit, Pedro pijtakin panamtu kizna. **15** Suasne uspane ussa kaizamizta:

—Pirail, kizara.

Usne watcha kiznamizta. Ussa miarachi akwa, uspane kaizara:

—Us chi. Paiña izpulmin izta.

16 Sun kwinta kimtuasmin, Pedrone pijtakin piannapmizta. Pijta chihtawane, uspane ussa izat kit ishkuara. **17** Usne chihtikasa annara, puñain paarinpa. Usne Anpat ussa kajchiras chihtit kainanat kit kaiznara:

—Sunta Santiagorakas Diosta piantuzakas kainarain, kiznara.

Suasne yaltas puz kit mamaz sumal irit.

18 Kinkane, suldaruruzne ishkuat kit chi kirit pianchi. Uspane usparuzpain Pedrowa tinta kwinta kiamizta, minta Pedro irit pianchi akwa. **19** Herodesne inninara, ussa saina. Saimanamari-kane, sun suldaruruza mīmanara. Suasne Herodesne suldaruruza piantanapa ininta. Kwiztane Herodesne Judea sukis puz kit Cesarea pipulura uzna ira.

Herodesne imtu

20 Herodesne Tiro pipulukin uztuzkasa Sidón pipulu uztuzkasa aliz kulnarit. Maza mazain usparuzpain nijkulat kit Blastora kwinta kin iara, usparuza kwainanapa. Blastone Herodespa

kiwainmika azi. Blasto akwa uspane Herodeskasa waya kimanpa paikuara, kalpain uzanapa. Herodespa sukin kumira wa akwa, uspane sun sukin kumira paina iara. ²¹ Herodesne narit payura watsal pñ kwat kit kwash ininmikawa uzmuquin uz kit usparuzawa watsal pit kwinta kinara. ²² Suasne wanmakmuruzne kwianamizta: “Sun parammikane ampukanachi. Usne dioskana paramtui,” kizara. ²³ Sun urain Anpatpa ángelne ussa imtu kininta, Herodes “Dios wari” kiztachi akwa. Suasne puil ussa kwat kit ira.

²⁴ Sun payuin akkwan awane pailta sura Dios pit piankamamizta.

²⁵ Inintaruza pial chíhkarawane, Bernabékas Saulokas Jerusaléntas kailpail kit Juanta, Marcos muntimikasha milpailta.

Bernabékas Saulokas uspa kal kin mazamiztu

13 ¹ Mane Dios pit kainammtuzkas kamtamtuzkas Jesústa piantuzkasa Antioquía pipulura wanmakkara. Bernabékas tuara. Simónkas, tilapat muntimikakas, tuara. Luciokas Cirene suras tuara. Manaénkas, Herodeskasa Galilea sura kawiaticakakas, tuara. Saulokas tuara. ² Anpat iztakin wanmakkat kit paikuamtuasmin, maza payura kumira kuarachi. Suasne Sinam Izpulne kaiznara: “Bernabékas Saulorakas paimpa inintain, na ininta aizpa kal kianapa,” kiznara.

³ Suasne Diosta paikuarawane, kumira kuarawane, wanmakmuruzne usparuzawa chihti panat kit “watmin iilnaka” kizara.

Inintaruzne Chipre sura Dios Pit kainaamtu

⁴ Kwiztane Sinam Izpul usparuzawa inintawane, Bernabékas Saulokas Seleucia pipulura iilta. Tas katsa kanuara waat kit Chipre pi paizka sura iilta. ⁵ Salamina pipulura pianailtawane, uspane Judío kammu yalta Dios pit kamtanamizta. Juankas usparuzawa kiwaina ira.

⁶ Wan pi paizka sukin iiltawane, Pafos pipulura piannailta. Sua uspane maza Judío awara wanmakpailta. Usne Barjesús munta. Usne tañu kinammika azi. Nane Diospa kainammika ish kiztakas, pirail kaizta. ⁷ An tañu kimikane, Sergio Paulokasa, sun sukin mikwakasa tuazi. An mikwane wat minta. Mikwane Bernabékas Saulorakas akwanpa ininta, Dios pit mishimtu akwa. ⁸ Elimasne, tañu kim muntimikane, tuara. Usne usparuz-

kasa nijkultachi. Usne uspa kaizta aizpa kancha kainara, Sergio Paulo inintuz kaizta aizpa mïmanpa. ⁹Saulone Pablokas muntit. Suasne Sinam Izpul ussa piztuasmin, Pablone Elimasta tinta iz ¹⁰kit kaizta:

—Nune Diablowa kwalkana i. Nune wattuza aliz i. Nune kwisha akkwan kwail kishimtu. Nune Anpat kamtara aizpa maizshira, us kaiztu aizpa pïrail i kiznapa. Sun kimun. ¹¹Mane Anpatne nua ilnazi. Akkwan payukima izmananazi, pa izmanpa, kizta.

Sun urain paiña kasu izsachi parit. Usne kai izmanamta. Usne mamazta saira, paiña chihtira tain inpa, izsachi akwa. ¹²Mikwa sun kit aizpa izkane, usne Diosta nijkulta. Usne Anpatpa kamtampa iztasparit.

Pablokas Bernabékas Pisidia sura iilta

¹³Pablokas paiña izmuruzkas Pafos sukis iat kit kanuara waat kit Panfilia sura iara, Perge pipulurakima. Juane usparuztas tiwij inat kit Jerusalén pipulura kailta. ¹⁴Kwiztane uspane Pergekis Pisidia sura pinara, mamaz Antioquia pipulurakima. Suane uspane kwaizkulmu payura Judío kammu yalta nap kit uzpailta. ¹⁵Suasne Moisés parit aizpakas Diospa kainammika parit aizpakas izarawane, kammu yalpa ininmikane mazara ka kaiznapa ininta:

—Aimpihstuz, mirain. Chiwazha pit awaruza kurunnamtu-ne, ma pararain.

¹⁶Suasne Pablone kun kit chihtikasa anak kit puñain pai-kwat kit kaiznara: “Israel awa mirain. Israel awachiruzkas Diosta piantuzkas nawa mizhain. ¹⁷Israel kwaltuzne Diosta wakpuj wainñara. An Diosne au Israel kwaltuzna nanara, akkwan usparuzka kawinana. Egipto sura mamaz awakana uzasmin, kwiztane usne usparuzka tinta kiwainara, an sukis ianapa. ¹⁸Usne usparuzka pul sura kiwainat kit usparuzka cuarenta añokima tailchana. ¹⁹Usne wan Canaán sura uztuzka piantaninnara, au an ñancha kwal uspa su sappanapa. ²⁰Ampara cien año cincuenta añokasa pailtawane, uspane sun su sappara.

Kwiztane Diosne inintuzka ininnara, Israel awaruza ininnanapa, Samuel, Diospa kainammika amtu payukima. ²¹Suasne uspane an katsa mikwara Diosta paikuara, usparuzpain ininnanapa. Suas Diosne Saúlta nara, usparuzka ininnanapa cuarenta

añokima. Usne Cisca painkul azi. Usne Benjamínpa kwal azi. **22** Kwiztane Diosne Saúlta kwairit, ininnamanpa. Davidta mi-kwa namnin kit nat kit kaizta: ‘Nane Davidta, Isaípa painkulta, narit ish. Usne wat awa i. Usne na inintu aizpa kinazi.’^b **23** Davidne Jesús pa pampa ilapa azi. Diosne Israel awara sun kin namta, Jesús usparuza watsat milnanapa. **24** Jesús atchasmin, Juanne wan Israel awara kainanat kit kaiznara: ‘U kwail kiarit aizpa maizat kit munnintain.’ **25** Irachasmin, Juanne kaiznara: ‘¿U nawa chi minpuspas? Nane Cristo chish. Mazane nakin anza katsamika ap kwizpa anazi. Nane ussa kiwainmumikakana ish, paiña mitti nukmu ukna,’ kizta.

26 Ap Israel aimpishstuz, mirain. Une Abrahampa kwal mai. Israel awachiruzkas Diosta piantuzkas, mirain. Diosne pailta awaruza an pit kainanara, usparuza watsat milnanapa. **27** Jerusalénta uztuzkas uspa inintuzkas Jesús ta piankamarachi. Dios kainammtuz kaizara aizpa miarachi. Pailta kwaizkulmu payura Dios pit pinkih izarakas, uspane miarachi. Sunkana Jesús ta kwainñamtuasmin, uspane Dios kainammtuz kaizara aizpa kiara. **28** Jesús kwail kitchikas, uspane piantaashit kit Pilatora paikuara, ussa piantaninpa. **29** Suasne Jesús pa Dios pinkihta para aizpa pailta-wane, uspane kurishtas tain kihshat kit uk kulta kamara. **30** Diosne ussa irittas kakulninta. **31** Akkwan payurakima Jesús ne Galilea suras kanpamtuzakas Jerusalén pipuluras kanpamtuzakas izpanara. Uspain Israel awaruza uspa izarit aizpa Jesús pa kainaamtu.

32 Sunkana aune Dios watsal pit uruza kainapuspas. Diosne au ñancha kwaltuza sun watsal pit kwinta kin namnara. **33** Aune uspa kwal makpas. Mane Jesús ta irittas kakulnintawane, Diosne auruza kin namta aizpa kirit. Paas kanta pinkihta ka parit:

‘Nune ap painkul i.

Mane nane nua kawirau.’^c

34 Diosne ussa irittas kakultu aizpa kainarit, mamasa imanpa. Dios pinkihta ka parit:

‘Nane Davidta sun wat kin namta aizpa uruza milanash.’^d

35 Katmizna mamaz kanta pinkihta ka parit:

‘Nune up pashimtumikasha paiña ña pitninmanazi.’^e

^b 13.22 1S 13.14; Sal 89.20 ^c 13.33 Sal 2.7 ^d 13.34 Is 55.3

^e 13.35 Sal 16.10

36 Dios kaizta aizpa kainarawane, paiña kwaltuza kiwainnarawane, Davidne irit. Usne papihsh kamkin kamat kit paiña ña pittit. 37 Dios Jesústa kakulninta akwa, paiña ña pittachi. 38 Aimpihstuz, mirain. Une Jesús kit aizpa piankamarawa. Aune Jesús akwa Dios u kwail kirit aizpa kaninshina kainapuspas. 39 Diosne Jesústa nijkulturuza, us kaizta aizpa miraruza uspa kwail kirit aizpa wat kulnashina. Diosne Moisés ininta aizpa kiamturuza uspa kwail sinam sanamanazi. 40 Katmizna, kuiraruin, u Dios kainammika kaizta aizpa naizamanpa. Uspane ka kizara:

41 ‘Mirain. Une Dios kaizta aizpa kwail i kizamtu. Une iztaspaat kit ianazi. Nane Dios ish. U uzamtuasmin, nane chiwazha iztasparit kal kinash. Na u iztakin iztasparit kal kimtukas, une nijkulamanazi.’”^f

42 Pablokas paiña izmuruzkas Judío awa kammu yaltas puzarawane, Judío awachiruzne usparuza ka paikuara: “Mamaz kwaizkulmu payura aumiza sun kamtanaka.” 43 Wanmakmuruz Judío kammu yalkis puzarawane, akkwan Judío awaruzkas Judío awakana namtittuzkas Pablorkas Bernabérokas kanpaara. Dios usparuza pashinamtu. Kamtanamtuasmin, uspane usparuza kurunnara, Diosta kanpaanapa.

44 Mamaz sábado payura, kwaizkulmu payura, pipuluras awane, miza wan chiwal wanmakkara, Dios pit miana. 45 Judío awa kwisha akkwan awaruza iztawane, uspane Pablora aliz kulat kit pashiarachi. Pablo kaizta aizpa nil chi kizamizta. 46 Suasne Pablokas Bernabérokas tinta namat kit kaiznara:

—Aune Dios pit Judío awaruza an ñancha kainanarawash. Une sun watsal pit miashimtuchi. Katmizna une mizurainkas pailta payukima chiyura uzamanazi. Mane aune Judío awachiruzna iiznapas, Dios pit kamtanana. 47 Mikwane sun pitkasa aumiza ininat kit kaizta:

“Nane nua kai malmukana mamaz awaruza ininnarau, wan suras awaruza watsal milnanapa,”^g kizta.

48 Sun miamtuasmin, Judío awachiruzne wat kulat kit Anpatpa pit kwisha wari kizamizta. Dios narittuzne Dios pit miat

^f 13.41 Hab 1.5 ^g 13.47 Is 49.6

kit nijkulara, chiyura pailta payukima uzanapa. ⁴⁹Sunkana uspane Anpatpa watsal pit wan sura uzturuza kainanara. ⁵⁰Suasne Judío awaruzne sun pipuluras kwazpa ashamparuzakas kwazpa ampuruzakas wanmakkat kit kwinta kinara, Pablokasa Bernabékasa waya kianapa, uspa sukis ianapa. ⁵¹Suasne uspane mitti nukmu pul pil ulpian kit uspa kwail awakana mai annara. Suasne Iconio pipulura iilta. ⁵²Jesústa kammuruzne kwisha wat kulara. Sinam Izpulkas usparuza piznara.

Pablokas Bernabékas Iconio pipulura nappailta

14 ¹Iconio pipulukin Pablokas Bernabékas sulmin Judío awakasa kammu yalta nappailta. Kwinta kitpane, akkwan Judío awaruzkas Griego awaruzkas Dios pit miat kit nijkulara. ²Judío awa miashimtuchiruzne Judío awachiruzza kwinta kinara, Jesústa piantuzpa kwail minñanapa. ³Suain akkwan payurakima tut kit ishkwatchin Anpatpa pit kwinta kiilta. Anpatne usparuza kiwainnara, awa uspa kaizta aizpa piankamanapa. Uskas usparuza akkwan tuntu iztasparit kal kinpa kiwainnara. ⁴Akkwan pipulukis awaruzne nijkularachi. Mínpazha Judío awakasa nijkulara. Mamaztuzne Dios inintaruzkasa nijkulara. ⁵Suasne Judío awakas Judío awachiruzkas uspa ininturuzkas nijkulara, usparuza kwail kizana, uk kiana. ⁶Sun piankamarawane, pizamasakane, Pedrokas Bernabékas Licaonia surakas, mamaz kasha surakas, iilta, Listra pipulurakimakas, Derbe pipulurakimakas. ⁷Akkwan surakima uspane Dios watsal pit kainanara.

Awane Pablora uk kiamtu Listra pipulura

⁸Listra pipulukinne maza ampune, chasachimikane, tuara. Ka kawirit akwa, sua uzara. Usne mizurainkas chatchi. ⁹Sun ampune Pablo kaizta aizpa mímтуara. Pablone ussa iz kit us nijkultu aizpa piankamta. Usne ka minta: “Usne nawa wat kakulninshinasa,” minta. ¹⁰Suasne Pablone tinta ka kaizta:

—Kuksak kit mitti nil kunti, kizta.

Sun ampune tizak kit chamizta. ¹¹Akkwan awane Pablo kit aizpa izat kit Licaonia pitkasa ka kwianamizta:

—Diostuz awakana namarit. Uspane kwashtas aumiza taizara, kizara.

¹²Uspane Bernabé “Zeus dios i” munara. Pablo akkwan kwinta kit akwa, usne “Hermes dios i” munara. ¹³Zeuspa pari-

yane pipulu napmukin paiña wanmakmu yal mijara. Usne wakara ampuruzkas kwisha akkwan wishkas karara. Usne awakasa wakara ampuruza uspa akwa piantashit kit usparuza wakpuj wainñashimtuara. 14 Sun nijkultazasmin, Pablokas Bernabékas uspa pñ pihshailta, uspa kiamtu aizpa watchi piankamanapa. Awaruzpain nappail kit kwianara:

15—Awaruz, ¿Chikishma sun kipus? Aune ampu ukanain makpas. Aune at kit Dios watsal pit kainammpuspas, u sun kiamtu aizpa chihkanapa. Chiwal palichi. U kiamtu aizpa chihkat kit Dios chiyura uzmikasha miat kit kanparain. Usne wan sara. Chiyukas pilkas pikas wan chiwal sara. 16 An ñamin Diosne pailta awara chihkanara, uspain miwara naat kit chaanapa. 17 Mizurainkas usne aumiza chihkanarachi. Dios wat aumiza kinamtu akwa, usne aumiza wat kinamtu, ussa piankamanapa. Diosne alukas chiyuras kininta, pippa pakuwiznapa. Usne uruza akkwan kumira kwinnara, kuanpa, wat kulanapa.

18 Sun wan kwinta kitkas, awane mama uspa akwa wakara piantashiara, usparuza wakpuj wainñanapa.

19 Suasne minpazha Judío awaruz Antioquía pipuluraskas Iconio pipuluraskas piannaakane, uspane uspa minñamtu aizpa



Cristora nijkulturuz Pablora kiwainñamtu, chanpa

maizara. Suasne uspane Pablora uk kiara. Us irit minñamtu akwa, uspane ussa tain kit kininaara pipulu pianamalkima. 20 Jesústa piantuz Pablo tugin wanmakkarawane, Pablone kuh-sak kit mamasa pipulura napta. Tilawara usne Bernabékasa Derbe pipulura iilta.

21 Dios pit kainanarawane, akkwan Derbe pipulura uztuzne Jesústa piankamara. Kwiztane uspane Listarakas Iconiorakas Antioquíarakas kailtailta. 22 Uspane wan surakima Jesústa piantuza kwisha kiwainat kit kurunara, Jesústa wat nijkulamiz-
napa, us kaizta aizpa mianapa. Dios inintukin nappashimturuz-
ne kwisha naizarinazi kiznara. 23 Uspane ilaparuzana nanara, wan
pipulura wanmakmukin Dios pit kamtananapa, Diosta piantuza
kurunnanapa. Kumira kumtuchiasmin, Diosta paikuat kit Jesús-
ta nijkulturuza kurunara, Anpatpa miwara ianapa.

Pablokas Bernabékas Antioquía pipulura kailtailta

24 Pisidia sukimin pinpailtawane, Panfilia sura pianailta. 25 Perge pipulukin uzturuza sun pit kainanarawane, uspane Ati-
lia pipulura kihshtailta. 26 Suane kanuara wail kit Antioquía pi-
pulura iilta. Sun pipulukin an ñamin Jesústa piantuzne Diosta
uspa akwa paikuara, Dios usparuza kiwainanapa. Suasne uspa-
ne paasta sun kal kinpa ininñara. Mane uspa kal kapal wan kirit.
27 Antioquía pipulura piannailtawane, uspane wanmakmuruzana
wanmakninñara, Dios yawa usparuza kiwaintit aizpa kainana-
napa. Uspane Judío awachiruzkas Jesústa nijkularit kainanara.
28 Suane Pablokas Bernabékas Cristora kanpamtuzkasa akkwan
payukima nukkulpailta.

Jerusalén pipulura wanmakkara

15 1 Sun payune minpazha Judea sukis Antioquía pipulura
attuzne Diosta piantuza kamtanamizta. Uspane ka kaiz-
nara: “Moisés ampu pashpa aya tit kit circuncisión kiarawa kiz-
ara.” Moisés ininta aizpa kimtukine, Diosne uruzana watsat milna-
manazi kiznara. 2 Sun akwa, Pablokas Bernabékas uspakasa tin-
ta kwinta kiara. Suasne wanmakturuzne Pablorkas Bernabé-
kas minpazharakas nanara, Jerusalén pipulura ianapa, ininta-
ruzkasakas iglesiaras ilaparuzkasakas sunpa parananapa.

3 Antioquía pipuluras wanmakmuruzne usparuza ininñara.
Fenicia suwarainkas Samaria suwarainkas pinamtuasmin, uspa-

ne Judío awachiruz antikwa pit miara aizpa chihkarit kwinta kiara, Diosta kanpaanapa. Sun pit miarawane, wan Cristora piantuzne watsal kulara.

4Pablokas Bernabékas Jerusalén pipulura piannaitawane, wanmakmuruzkasakas inintaruzkasakas ilaparuzkasakas wanmakkat kit Dios kit aizpa usparuza kainanara. 5Minpazha Fariseo awaruzne, Jesústa nijkulturuzne, nil kuhspanak kit kaizamizta:

—Judío awachiruzne, Jesústa nijkulturuzne, wan Moisés inintit aizpa kiarawa. Uspane uspa ampu pashparuza circunci-sión kiarawa, kizara.

6Suasne inintaruzkas ilapa inintuzkas wanmakkara, sun pit iz kit piankamana. 7Kwisha kwinta kiarawane, tinta mimarawane, Pedrone kuhs kit usparuza kaiznara:

—U Diosta piantuz, mirain. Une ñamin Dios uruztas nawa narit pian. Suasne Diosne nawa ininta, Dios watsal pit Judío awachiruza kainananapa, Anpatta nijkulanapa. 8Diosne wan awa kajchukin minñamtu aizpa pian. Diosta pashinamturuza nanat kit Sinam Izpulta ininta, usparuza aumizakanain piznanapa. 9Usne aumizakas usparuzakas kawarain kinarit. Uspa Dios-ta nijkularit akwa, Diosne uspa kwail kiarit aizpa sinam kwizninnarit. 10Mane, ¿Une Dios Judío awachiruza sun kianapa ininshimtumakkiwas? Une usparuza ininnasachi, chiwazha anza sam kianapa. Aukas au an ña kwaltuzkas sun kitsachimakpas. 11Sunkana kiman. Aune Dios Jesús akwa aumiza watsat milnamtit nijkultamakpas. Kawarain Diosne usparuza pashinat kit watsat milnara.

12Suasne wanne puñain paat kit Bernabékas Pablokas kwinta kit aizpa miara. Uspane Dios chiwazha watsal iztasparit kal kiarit aizpa Judío awachiruz iztakin kainanara. 13Kwinta kitpane, Santiagone kaiznara:

—U Diosta piantuz, mizhain. 14Simón Pedrone miza Dios Judío awachiruza ñamin kiwainara aumiza kainanara. Diosne usparuza nanara, paiña kwalkas namanapa. 15Dios pit kainammtuz pararawane, uspane sun kwinta kiara. Dios pinkihkin ka para:

16“Sun kitpane, nane mamaz payura kailnash,
minpazhara, David mikwarakana, uzninnapa.

Mazara, Davidpa kwalkis kakulninnash.

Nukkultimikasha mamasa kakulanash. Nane kail kit
Jesústa kakulninnash,

17 wan nukkultaruzkas wan Judío awachiruzkas Anpatta sayanapa,
Diosta piantuzkasa wanmakkanapa, usparuza ininnanapa.

18 Anpatne, an ñamin kaiztamikane, sunkana paiña pit kaiz kit awaruza piankamninnara.”^h

19 Katmizna Santiagone min kit ka kurunnamizta: Aune Judío awachiruza, Diosta piantuza, tinta inintachiwamakpas, Moisés Judío awaruza inintit aizpa mianapa. Mane uspane ñamin nijkularit aizpa chihkaarawa, Diosta kanpaana. 20 Aune usparuza ka parawamakpas: “Awakanain iztit saritta tira kumira unatne, kuman. Kasarakiritne mamaz ashampara sanachi. Kawarain ashampane mamazpa ampukasa pitsachi. Chiwazha tit kuhtit kalpa irane, aimpi puztakine, ña kuman. Kalpa pi kwaritne, kuman. Aimpikas kuman.” 21 Ñamin minpazhane pailta kwaizkulmu payura Moisés kamtamtu aizpa iz kit wan pipulura wan kammu yalta kamtanara.

Uspane pinkih panat kit Judío awachiruza ininñara

22 Suasne inintaruzkas wan ilaparuzkas wan wanmakmuruzkasa minpazharuza usparuztas naat kit Antioquía pipulura innara Pablokasakas Bernabékasakas. Uspane Judas, Barsabás muntitmikashakas, Silastakas ininñara. An paasne aimpishtuztas katsa namtit. 23 Uspane uspakasa sun pinkih ininñara:

Aune, inintaruzkas, ilapa Diosta piantuzkas
Judío awachiruzakas Antioquía pipulura uztuzakas Siria sura uztuzakas Cilicia sura uztuzakas
“kakishapu” kizpuspas.

24 Minpazha auruztas iarakas, aune usparuza innarachimakpas. Uspane uruza uspa pitkasain kwail kizapat kit naaninnara, uspa Moisés kamtit aizpa mianapa. 25 Katmizna au wanne nijmin kit minpazharuza auruztas nanaramakpas, uruza izna ñanapa. Uspane, au paas wat aimpishtuzkas, Bernabékas Pablokas, ñanazi. 26 Awa usparuza piantashiarakas, au Anpat Jesucristone usparuza

^h 15.18 Am 9.11-12

wat kiwainara. **27** Sun akwa, aune Judastakas Silastakas uruza inintamakpas, uspa pitkasa sunpa kwinta kianapa, u sun pinkih para aizpa piankamanapa. **28** Sinam Izpulkas aukas nijminmakpas, au uruza sunmin kuruntu aizpa kianapa. Aune uruza chinkas ininmanash. **29** Awakanain iztit saritta tira ña unaritne, kuman. Kawarain aimpikas kuman. Chiwazha kalpa tit kuhtit aimpi puztakine, ña kuman. Kasarakiritne, mamaz ashampara sanachi. Kawarain ashampane mamazpa ampukasa pitsachi. Au kaizta aizpa kitne, une wat aizpa kianazi.

Watmin ianaka.

30 Sunkana kiztawane, uspane masain iat kit Antioquía pipulura piannaara. Suane uspane wanmakmuruzkasa wanmakkat kit pinkih chihkaara. **31** Aimpihstuz pinkihta izarawane, kwisha wat kulara, sun pinkih usparuza kiwainara akwa. **32** Judaskas Silaskas Dios kainammika tuasmin, uspane akkwan payukima uspa pitkasain Diosta pianturuz Dios pit kamtanat kit tinta kiwainnara, tinta namanapa. **33** Sua akkwan payu pailtikane, aimpihstuzne usparuza “iru” kiznara. “Watmin ianaka” kizkane, uspane inintaruzpara kaiyara. **34** Silasmin mama suain nukulta. **35** Pablokas Bernabékas mamaz akkwan awakas Antioquía pipulura nukkulara. Uspane awaruza kamtanamiz kit Anpatpa pit kainanamizta.

Pablokas Bernabékas paimpa paimpa iilta

36 Akkwan payu taiztawane, Pablone Bernabéra kaizta:

—Wan pipulura ñamin iarittain kailmizpai, Diosta piantuza iznana. Anpatpa pit miraruza imizpai, usparuza mamasa kiwainnana.

37 Bernabéne Juanta uspakasa mishira. Usne Marcoskas muntit. **38** Pablone ussa mishitchi, Panfilia pipulura usparuza tiwiji it akwa, uspakasa mama kal kiwaintachi akwa. **39** Tinta kwinta kiarawane, tinta pilchapuzarawane, uspane paimpa paimpa iilta. Bernabéne Marcosta mit kit kanuara waat kit Chi-pre sura iilta. **40** Pablone Silasta nara, uskasa in. Aimpihstuzne uspa akwa Diosta paikuara, Dios usparuza kiwainapa. Sun kitpane, iilta. **41** Uspane Siria suwarakas Cilicia suwarakas pinpailta, wanmakmukin izmuruza kamtailnapa, Dios pit an wat piankamanapa.

Timoteone Pablorkas Silastakas kanpara

16 ¹Derbe pipuluwara pintawane, Pablone Listra pipulura piannara. Suane usne mazakasa, Timoteo muntitmikakasa, wanmalta. Usne Dios pit nijkulta. Paiña Judío awa akukhshne Jesússta nijkultumika azi. Paiña papihshne Griego awa azi. ²Jesústa piantuz Listra pipulura uztuzkas Iconio pipulura uztuzkas us akwa wat kwinta kiara. ³Pablone Timoteora kanpazha kizta. Judío awa sun sura uzara akwa, Pablone paiña aya titnin kit circuncisión kira. Uspane Timoteowa papihsh Griego awa azi pian. Sun Griego awane sun circuncisión kitchi. ⁴Wan pipulura pinamtasmin, uspane Jesússta piantuza inintaruz nijkularit aizpa kamtanara. Jerusalén pipuluras ilapa inintuz kaizara aizpa kamtanara, wan wat mianapa. ⁵Sunkanane wanmakaturuzne an nil kiat kit an wat nijkulara. Jesússta piantuzne pailta payu an akkwan wanmakkamizta.

Macedonia pipulu awane Pablora izpanta

⁶Sinam Izpulne Pablorkas paiña kanpamtuzakas Asia sura Dios pit kainana ininnarachi. Frigia suwarakas Galacia suwarakas pintawane, ⁷uspane Misia sumamin pianaara. Bitinia sura napna minñakane, Jesússta Izpulne usparuza napninnarachi. ⁸Suasne Misia suwara pinat kit Troas pipulura pimara kihshara. ⁹Suane Pablone amtawara chiwazha kinkizpara. Maza Mace-



Pablo pittuasmin, Macedonia suras awa paiña kamakin kuntu

donia suras awane ussa izpanta. Usne kun kit Pablora paikwat kit kaizta: “Macedonia sura anka, aumiza kiwainnapa,” kizta. 10 Pablo kainkizparawane, nane, Lucasne, Pablokasa wan wat-saiznash, Macedonia sura in. Aune Dios aumiza ininta pianaisnash, Dios watsal pit kainanana.

Pablokas Silaskas Filipos pipulura imtuwaiyazi

11 Aune Troaskis kanuara nil iaiznash, Samotraciara pi paizka sura piannan. Tilawara Neápolis pipulura pianaisnash. 12 Suas Filipos pipulura iaiznash. An pipulune Macedonia sukin anza katsa azi. Akkwan Roma pipulukis awaruzne sua uzara. Suane akkwan payuchikimain tumanash. 13 Aune kwaizkulmu payu pipulukis pianamal puzisnash pirakima, awa wanmakmukin piannan. Sua awane Diosta paikumkin iara. Sua aune uz kit ashampa wanmaktittuza Dios watsal pit kwinta kianash. 14 Maza ashampane, usparuztas Lidia muntit. Usne Tiatira pipulukis at kit sam ishtam pīn paininmika azi. Sun ashampane Diosta wakpuj wain kit paikwara. Uspa kaizara aizpa mira. Anpatne ussa kiwainta, Pablo kamta aizpa nijkulnapa. 15 Sun ashampakas paiña kwalkas munrarawane, usne aumiza paikwat kit kaizpailnash:

—Nawa nil Anpatta nijkultamika ish minñamtune, ap yalta uznarain, kiznara.

Usne aumiza nukkulninpailnash.

16 Maza payune Diosta paikumkin au iamtuasmin, aune saliz piztīt kiwaim ashampara wanmalaiznash. Salizne ussa kiwainta, iznakulan. Us iznakulamtu akwa, paiña anpattuzne akkwan pial kana kiara. 17 An nimpish ashampane Pablorkas aumizakas kanpat kit kwian kit saliz akwa ka kaizta:

—An ampuruzne an katsa Diosta kiwainñamtu. Uspane usparuza sun pit kainanamiztu, Dios uruza watsal mīlanapa, kizta.

18 Nimpish ashampane sunkana kira akkwan payukima. Piztīt ashampa ussa naizninta akwa, minpara Pablone salizta kaizta:

—Jesús nawa kiwaintu akwa, nane nua puznintus, ashamparas puznapa.

Sun urain salizne ustad tiwij ira.

19 Ashampara pamikaruzne ka minñat kit nijkulara: “Saliz puztīt akwa, aune an ashampakasa an pial kana kisachimak-

pas.” Sun minñarawane, uspane Pablorkas Silastakas pizat kit p̄ipulu inintuza nankin m̄lara. ²⁰Uspane usparuza katsa mi-kwawakin karat kit kaizara:

—An awaruzne aumiza kiwainamtuchi. Auruzpain pilcham-puzamtu. Aumiza paimpa naiyamtu. An ampuruzne Judío awa mai. ²¹Aune Roma awa makpas. Aune uspa kamtara aizpa sapsachimakpas. Uspa kamtara aizpa kisachimakpas.

²²Suasne awane usparuza aim kiamizta. Katsa mikwane p̄in uknapa ininnara, tikasa pianna. ²³Kwisha aim kiarawane, kajchira sippat kit kajchi izmumikasha usparuza kwisha wat izanapa ininta. ²⁴Sunkana kizkane, kajchi izmumikane usparuza anza ayukmal sipnat kit mitti tikulta nukninta.

²⁵Kakwamta panakima Pablorkas Silaskas Diosta paikwamtuaiyasmin, Diosta kanta kiztuaiyasmin, mamaz siptit waruzne miara. ²⁶Suasne masain su ulmu amizta. Kajchi yal sakti kwisha tinta ulmalta. Sun urain wan p̄ijta azkulara. Wan cadena kuhtittuz sipnaruzza chihtkul kit taizara. ²⁷Sun kirikane, kajchi izmumikane sun kit aizpa izkulata. Kajchi p̄ijta chihtkulara iztawane, usne paiña mashti pizta, usmin piantana. Maza siptitmi-ka kajchiras puzkane, paiña mikwane, ussa kajchi izmumikasha, piantashina. Usne wan siptittuz kajchira waruzza chihtaraka minta. ²⁸Pablone ussa kwianta:

—Nua kwail kimun. Wan akki puramakpas.

²⁹Suasne izmumikane impil paikwat kit kajchira ayukta ãin it kit napta. Ul kit ishkumtuasmin, Pablo tukinkas Silas tukinkas wakpuj wainta. ³⁰Usne usparuza tas ukkanat kit m̄lara:

—Anpattuz. ¿Chima kinpai, Dios nawa watsat m̄lnapa?

³¹Uspane sinkailta:

—Anpat Jesucristora nijkultane, Diosne nua watsat m̄lnazi. Up kwaltakas watsat m̄lnanazi, kizara.

³²Pablorkas Silaskas Anpatpa pit ussakas paiña yalkin uztuzakas kaizpailta. ³³Sun amtain izmumikane usparuza mamaz p̄ijtamal m̄lnara, aim kirit kitna. Suasne uspane ussakas paiña kwaltakas munnanara. ³⁴Kwiztane paiña yalta m̄lnat kit kumira kwinara. Uskas paiña kwaltuzkas kwisha wat kulara, Diosta nijkulara akwa.

³⁵Tilawain tilawara mikwane policíaruza kajchi izmumikasha ininnara, paasta chihtnanapa. ³⁶Suasne kajchi izmumikane Pablora it kit kaizta:

—Mikwane nawa ininziish, umiza chihtnapa. Une puzshinai, puñain iilnapa.

37 Pablone policíaruza kaiznara:

—Mikwane aumiza wan iztukin tikasa piannara. Au Roma pipulukis awa akwa, uspane amiza sunkana kinchi. Aumiza kwail kizarachasmin, uspane aumiza kajchira sipparit. Mane uspane puintain aumiza chihtashimtu. Sunkana kiasachi. Uspain anpa, aumiza puzninnapa, kiznara.

38 Policíane mikwaruza sun kainanara. Roma pipulukis awara ilta akwa, uspane ishkuat **39** kit Pablorkas Silastakas iara, sun kwail kiarit kizna. Suasne kajchira aat kit usparuza paikwaara: “Pipulukis irain.” **40** Kajchiras puzpaitawane, Pablorkas Silaskas Lidiawa yalta iilta. Izmuruza iznarawane, wantuza wat kiwaintawane, pipulukis puz kit iilta.

Awane aliz kulamtu, Pablo kaizta akwa

17 ¹ Anfípolis pipulukimin Apolonia pipulukimin pinpailtawane, Pablorkas Silaskas Tesalónica pipulura piannailta, Judío awa kammu yalkinkima. ² Pablone kammu yalta sunkana kamtit kamtanamizta. Kutña domingokima pailta kwaizkulmu payura uspakasa kwinta kinat kit Dios pit kamtanara. ³ Usne Dios pit iz kit usparuza piankamninara: “Cristo naiznatkin. Irawane, mamasa kakulnatkin.” Ka kaiznara: “Sun Jesúsmin uruza na kaiztu aizpa Dios inintamika i.”

⁴ Suasne minpazha Judío awane Jesússta nijkulat kit Pablorkas Silastakas wanmakkara. Akkwan Griego awa Diosta wakpuj wainturuzkas akkwan kwazpa ashampa wat kirittuzkas Jesússta nijkulara. ⁵ Judío awa Jesússta nijkultachiruzne aliz kulara, akkwan awa Pablo kaizta aizpa miara akwa. Uspane minpazha arakan awaruza wanmakninara, wan awa pilchapuzninamiznapa. Jasónpa yalta azain iat kit pijta pakpak kiara, Pablorkas Silastakas sayat kit ukkat kit awaruza chihkaanapa. ⁶ Sua usparuza wanmalmanamtikane, Jasóntakas izmuruzakas pipulu inintuzakima tain iat kit kwianara: “An awane wan sura maizninamtu; mane apakas ailta. ⁷ Jasónne usparuza paiña yalta nammilara. Uspane au mikwa Cesar kaizta aizpa miamtuchi. Mamaz an katsa mikwa ininna arit kizamtu. Usne Jesús muntit,” kizara.

⁸ Sun miarawane, awakas inintuzkas pilchapuzara. ⁹ Jasónkas mamazkas usparuza pial tarawane, usparuza chihtnara.

Pablokas Silaskas Berea pipulura imtas

10 Til pakane, izmuruzne Pablorkas Silastakas puznin kit Berea pipulura ininñara. Piannailtawane, Judío kammu yalta iilta. 11 An Judío awane Tesalónica awakinkas anza wat ma-zi. Pailta payu Dios pit miamtuasmin, uspane Dios pinkihta parit aizpa izara. Pablo kaizta aizpa piankamshiara. 12 Katmizna akkwanne nijkulara. Usparuztas akkwan kwazpa Griego awakas akkwan kwazpa Griego ashampa wat kirittuzkas nijkulara. 13 Pablone Berea pipulura Dios pit kainanamizta. Judío awa Tesalónica pipuluras sunpa nijkularawane, uspane ta iat kit awara pilchapuzninñara. 14 Paiña izmuruzne Pablora tiriztachi ininñara, katsa pimara tuanpa. Silaskas Timoteokas Berea pipulura nukkultailta. 15 Pablora kanpararuzne Atenas pipulurakima kanpaara. Pablone kailtaruza paiña pit ininta, Silaskas Timoteokas azain kail kit uskasa wanmaknapa.

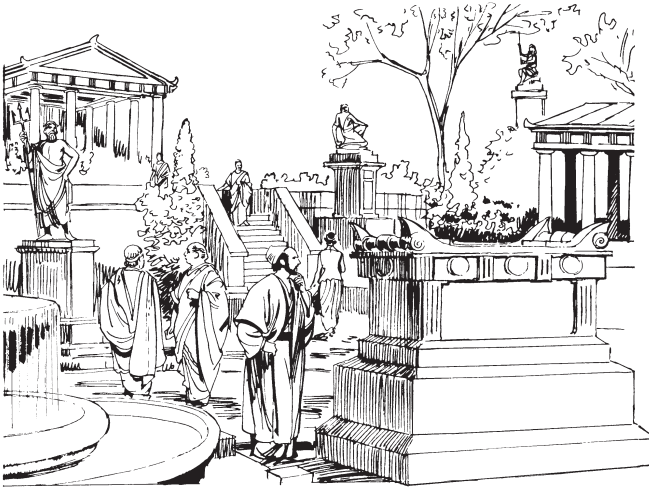
Pablone Atenas pipulura tu

16 Silastakas Timoteorakas tiriztuasmin, Pablone Atenas pipulura mat kit kwisha tayalta, wan awa akkwan ti awakana saritta wakpuj wainñamtu akwa. 17 Katmizna usne Judío kammu yalta nap kit Judío awaruza tinta paranara. Mamaz Griego awaruzakas, Diosta piantuza paranara. Pailta payu kumira paininmukin, awa imkin wanmakturuza paranara. 18 Minpazha kamtamtuzne epicúreo munara. Mamaz kamtamtuzne estoicos munara. Uspane Pablokasa kwinta kiamizta. Minpazha usparuzpain mimara: “An ampune kain paramtu. Usne nukukana tinta paramtui.” Mamaztuzne ka kaizara: “Usne mamaz diospa kamtamtu.

Uspane sun kwinta kiara, Pablo watsal pit Jesúska kainara akwa. Uskas awa irittas kakultu kainammizta.” 19 Suasne uspane ussa Areópago izakin, uspa wanmakmukin, milaara. Sua ussa ka mimaara:

20 —¿Nu masas kamtam kamtamtu aizpa aumiza kamtashinakish? Nune aumiza mamaz tuntukanain kainammtu. Sun wan nu kainammtu aizpa piankamshipuspas, kizara.

21 Wan Atenas pipulu awakas mamaz suras awa sua uztuzkas chiwazha masas kwinta kirit aizpa miashimtu. Chiwazha masas pit miamtu aizpa kwinta kiashimtu.



Pablo mamaz diospa misharikin kuntu

22 Suasne Pablone uspa paizkakin Areópago izakin kun kit kaiznara: “Atenas uzturuz mizhain. Nane u ti awakana saritkin wakpuj wainñamtu pianish. 23 Na u wakpuj waimtukin u wanmakmukin chasmin, nane u chiwazha katsa ukkasa saritkin wanmaltau. Sua sun pit ukkin parit: AN DIOSTA PIANCHIMAKPAS. U sun Diosta wakpuj wainñarakas, une ussa pianchi. Nane uruza sun Diospa kainanamtus.

24 An Diosne au su sara. Chiwazha an sura wa aizpa us sara. Usne chiyukas pilkas pamika i. Usne wakpuj wainmu yalkin awa sarakin uzchi. 25 Sun awa ussa kiwainsachikas, Diosne pailta awaruza uzninnara. Ishkas wan chiwalkas aumiza milanara.

26 Maza ampu sarawane, Diosne wan awara sara, wan chival sura uzanapa. Usparuza sarachasmin, Diosne an ñancha minta awa uznakas yawa añora uznakas nanara. 27 Diosne sun kirit, awa ussa sayanapa. Ussa sayarane, une Diosta wanmalashina. Watcha Diosne au kashain uz. 28 Usne aumiza uzninamtu. Usne aumiza ininamtu. Us akwa uzmakpas. Minpazha u kainammikane ka kaizara: ‘Aune Diospa kwal makpas.’ 29 Aune Diospa kwal makpas kizamtune, aune Dios chiwazha saritkana kizsachimakpas. Dios urukasakas pialkasakas ukkasakas sarit i mintachiwamakpas. Awane uspain minñamtu aizpa sara. 30 An ñancha Dios wan kwail awa kirit aizpa ilnarachikas, mane Diosne wan awa pailta sura uzturuza ininamtu, kwail kiarit aizpa

maizanapa. **31** Katmizna Diosne maza payura nara, wan awaruza nil ilnana. Sun payu taizkane, Diosne Jesús akwa, us narit-mika akwa, wan awaruza ilnanazi. Diosne ussa irittas kakulninta, wan awane ussa izat kit piankamanapa.”

32 Awa irittas kakultu miarawane, minpazha sunta ishanara. Mamaztuzne ka kaizara:

—Mamaz payu sun paraka miaiznapas.

33 Suasne Pablone uspa paizkakis puzta. **34** Minpazha awane ussa kanpaat kit nijkulara. Dionisione, Areópago ininmikane, nijkulta. Maza ashampakas, Dámaris muntitmikakas, mamaztuzkas nijkulara.

Pablone Corinto pipulura Dios Pit kainammtu

18 ¹ Areópago izakin kwinta kitpane, Pablone Atenas pipuluras puz kit Corinto pipulura ira. ² Suane usne maza Judío awara wanmalta. Usne Aquila muntit. Usne Ponto suras arit. An ñamin akkwan payuchin uskas paiña ashampa Priscilakas Italia suras ailta. Katsa mikwane, Claudione, Roma pipulukis wan Judío awara ininnara, wan puzanapa. Sun akwa, Aquilakas paiña ashampakas Corinto pipulura pianailta. Pablone usparuza iznana ira. ³ Sun kalmin kal kiamtuasmin, usne usparuzkasa mara, sulmin nain pñkasa yal sana. ⁴ Pailta kwaizkulmu payura Pablone Judío kammu yalta ira, tinta kwinta kinana. Usne Judío awaruzakas Judío awachiruzakas us kamta aizpa mininnara.

⁵ Silaskas Timoteokas Macedonia suras piannailtawane, Pablone Dios pitmin kainanamizta. Judío awaruza nil kiznara, Jesúsne Dios inintamika azi kiz kit. ⁶ Uspane ussa alizwazha sinkaamizta. Kwail pit paraamizta. Suasne Pablone paiña pñn ulpian kit Judío awaruza kwainattattinash kiz kit kiznara:

—Une umin iashitne, une iashina. Nane sinam ish. Nane uruza kuruntu aizpa pianish. Makis nane Judío awachiruza kamtana imtus, kiznara.

⁷ Judío awa kammu yaltas puz kit Ticio Justowa yalta napta. Usne kammu yalmamin uz kit Diosta paikwara. ⁸ Crispone, kammu yal ininmikane, paiña kwalkasa Anpatta nijkulara. Akkwan Corinto awakas Dios pit miarawane, uspane nijkulat kit munarit. ⁹ Suasne Anpatne Pablora izpan kit kaizta: “Ishkumun. Dios pit kainanamizti, puñachin. ¹⁰ Nane nukasa kiwainna

inash. Minminkas apa nua iyamanazi, nua kwail kin. An pipulukin kwisha akkwanne nawa piankamanazi.” 11 Sunkana Pablone maza año kakwakasa Corinto pipulura tut kit Dios pit usparuza kamtanara.

12 Sun payu Galióne Acaya sukin katsa mikwa azi. Judío awaruzne wanmakkat kit Pablora aliz kulara. Ussa pizat kit katsa mikwakin milat kit 13 katsa mikwara kaizara:

—An ampune wan awara kurunamtu cha, mamaz tuntu Diosta wakpuj wain kit Diosta paikwan. Moisés aumiza sunkana inintachi. Aune sunkana kisachimapas, kizara.

14 Pablo kwinta kimtuasmin, Galióne Judío awaruza kaiznara:

—Us gobiernora kwail kitne, us awara kwail kitne, nane u Judío awaruz kaizara aizpa mirawaish. 15 Une kamtampakas awawakas uruzpa inintu aizpakas paraamtu. Umin nil sarain. Nane nil aizpakas kwail aizpakas kaizmanash. Na u kamtamtu aizpakas u nijkulamtu aizpakas we piankamtit akwa, nane chinikas kizsachish.

16 Galióne usparuza pianamal ininnara. 17 Suasne wan Griego awane Sóstenesta, Judío kammu yal ininmikasha, pizat kit suain katsa mikawakin aim kiara. Galióne sun izkitchi.

Pablone Antioquía pipulura kailtu

18 Pablone Corinto pipulura mama akkwan payukima nukulta. Izmuruza “iru” kiznarawane, kanuara waat kit Siria surakima ira. Priscilakas Aquilakas iilta. Cencrea pipulura, kanuara waarachasmin, Pablone paiña kizpu ash chiwal kihta, us Diosta sun kin namta aizpa kin. 19 Éfeso pipulura pianaarawane, Pablone Priscilarakas Aquilarakas tiwij it kit Judío kammu yalta ira. Judío wanmakmuruza paranara. 20 Uspane ussa paikuara, an akkwan payukima tuanpa. Nukkulshitchi. 21 Suasne “iru” kiznat kit kaiznara: “(Nane Jerusalén pipulurain tuatpaish, pishta izna). Dios nawa kiwaintane, mamasa kailnash, uruza iznana,” kiznara.

Suasne kanuara waat kit Éfeso pipulukis ira. 22 Cesarea pipulura piannatpane, Pablone Jerusalén pipulura ira, Dios pit pianutuza iznana. Kwiztane Antioquía pipulura ira. 23 Akkwan payuchi pailkane, Galacia surakas Frigia surakas wan pipuluruza ira, wan Jesústa piantuza kiwainnana.

Apolosne Éfeso pipulura uztuza Dios Pit kainanamtu

24 Sun payune Apolosne, Judío awane, Éfeso pipulura piannara. Usne Alejandría pipulura kawira. An wat kainanmikane Dios pit kwisha watsal parat kit Dios pit wat piankamta. 25 Mazane ussa Anpatpa miwa kamtara. Us pian aizpa kwisha wat kwinta kit kit Jesúspara nil kamtanara. Uspane sun payura Juan munnarit aizpa pianara. 26 Apolosne Judío kammu yalta kwinta kimizta, ishkwatchin. Priscilakas Aquilakas ussa miiltawane, uspane ussa paimpa mipail kit Diospara miwa an nil kamtanailta. 27 Suasne Apolos Acaya sura pinshimtuasmin, izmuruzne ussa kiwainashit kit maza pinkih Jesúspara piantuza paranat kit ussa “watsal sappanaka” kiznara. Acaya sura piannatpane, usne Diosta nijkultuza kamtananara. Diosne ussa kwisha wat kiwainta, sun awa Jesúspara an piankama- napa. 28 Apolosne Judío awara tinta kwinta kinara. Usne wan awa iztakin Judío awa ñanta minñarit aizpa piankamninnara. Uskas Dios pit pinkihpara “Jesúsne Dios inintamika azi” kiz kit kamtanara.

Pablone Éfeso pipulura tu

19 ¹Apolos Corinto pipulura tuasmin, Pablone inkal izara puz kit Éfeso pipulura pianara. Suane Jesúspara piantuza wanmal ²kit Pablone minanara:

—Diosta nijkulakane, ¿Paiña Sinam Izpul sappamanas?

Uspane sinkaara:

—Aune mizurainkas Dios paiña Sinam Izpulta inintu mirachimakpas.

³ Suasne Pablone mimanara:

—¿Chima pianmakpas? ¿Miza tuntuma munnamtuas?

Uspane sinkaara:

—Aune Juan awaruza munnara pianmakpas.

⁴ Pablone kaiznara:

—Watcha, Juanne kwail kirit maizturuzain munnanara. Uskas usparuza mamazta nijkularawa kaiznara. Usne awaruza kamtanara, Jesúspara, an paiña kwizta amtumikasha nijkulanapa.

⁵ Sun miarawane, Anpat Jesúspara nijkultuza munnarit. ⁶ Pablo paiña chihti uspa kizpukin paanakane, Sinam Izpulne usparuza piznara. Uspane mamaz tuntu pitkasa paraat kit Dios usparuza kaiznara aizpa kainaara. ⁷ Wan doce ampuruzne purazi.

8 Pablone kutña mishkima Judío kammu yalta imizta, Dios pit kainana. Wan awakasa ishkwatichin paranat kit Dios awaruza ininnashimtu aizpa piankaminnara. 9 Minpazha ussa parashitchi. Jesústa miashitchi. Uspañe, Jesústa pianchiruzne, awa purakin Diospa miwa kwail paraara. Suasne, Pablone usparuztas paimpa ira. Jesústa piantuza Tiranowa kammu yaltakima milnara. Suane pailta payu kwinta kinara. 10 Sunkana paas añokima kamtanara. Wan Asia sura uztuzne Anpat Jesús pa pit miara. Kawarain Judío awakasa Judío awachikas miara.

Esecewawa painkultuz

11 Diosne Pablo akwa kwisha akkwan iztasparit kal kira. 12 Sunkana kirit. Awane pairara kihamkas uspa pñnkas karaara, Pablo sun pñn paanapa. Suasne uspañe sun pñn inturuza milnara, usparuza kakulninnanapa. Piztittuztas saliz puzninnara.

13 Minpazha wat chi Judío awane, saliztuza puznintuzne, Anpat Jesús pa mun kizshiamtu, salizta puzninna. Uspañe salizta kaizara: “Pablone Jesús pa kamtanara. Jesús pa mun kaiztu akwa, nakas uruza puzninnamtu,” kizara.

14 Siete painkulne ka kiara. Esecewane, uspa Judío papihshne, pariya ininmika azi. 15 Sun kiakane, kwail salizne sinkanara: “Nane Jesústa pianish. Pablorkas pianish. ¿Une minma makpas?”

16 Masain kwail saliz piztitmikane usparuza tiznat kit wanta tinta piannara. Usne aimpi puznakima kwisha aim kinat kit uspa pñn pihshanara. Usne yaltas pilitim iara. 17 Wan Éfesora uzturuzne, Judío awakasa Judío awachikas, sun piankamat kit ishkuara. Uspañe Anpat Jesús pa wat minñat kit kwisha wari an akkwan piji kaizara.

18 Akkwan Jesústa nijkulturuzne aat kit uspa kwail an ñan-



Pablo Efeso awaruza iznamtu, kwail pñnkah impaktamtuasmin

cha kiara aizpa Diosta kainaara. **19** Akkwan tañu kimtuzne uspa payara pinkih karaat kit wan awa iztakin ñnta paktaara. Uspa pinkih sunpawa muin wiantawane, cincuenta mil pial muin. **20** Sunkana an akkwan awane Anpatpa pit miashit kit an tinta Diosta nijkulara.

21 Sun kitpane, Pablone min kit Macedonia surakas Acaya surakas ishira. Kwiztane Jerusalén pipulura ishira. An kwiztane “nane Roma pipulurakas itpaish” kizta. **22** Suasne paasta, Timoteorakas Erastorakas, paiña kiwainmuruza Macedonia sura ininnara. Usmin akkwan payuchikima Asia sukin nukkulta.

Awane Éfeso pipulura tinta pilchapuzamtu

23 Sun payune awane Dios watsal pit akwa, masas mi akwa pilchapuzara. **24** Demetrione, chiwazha putchã pialkasa sammi-kane, awara pilchapuzninnara. Sun ampukas paiña kiwaintuzkas pucha pialkasa ainki yal saara. An ainki yalne Dianawa kassa yalkana iztit. Uspane maza ashampa diosta, Dianara wakpuj wainñara. Uspane kwisha akkwan pial kana kiara, sun yalkin paininta akwa. **25** Usne usparuzakas sun ainki kal kittuzakas wanmakninat kit usparuza kaiznara: “Izmuruz. Une au kalkasa kana kimtumakpas pian, wat uzanapa. **26** Une Pablo kaizta aizpa miara. An ampune au sarit diosne ‘Dios chi’ kiztu. Pablone sunkana kirit, au Éfeso pipulurakas wan Asia surakas au sarit diosta miamanpa. **27** Awa au kal kwait i kizarane, aune au kal kashinamakpas. Kawarain awane ashampa dios Dianawa yalta wakpuj wainshiamanazi. Watchi minñanazi. Awa Diana wat chi kizamizkane, Dianawa yalta wakpuj wainna iamanazi. Mane watcha wan awa Asia sura uztuzkas wan awa mamaz sura uztuzkas ussa wakpuj wainñamtu.”

28 Demetrio kaizta aizpa miarawane, uspane kwisha aliz kulat kit kwianara: “Au Diana, Éfeso pipuluras, kwisha wari,” kizara.

29 Suasne an akkwan awane Éfeso pipuluras kwianamizta. Uspane Gayorakas Aristarcorakas, Macedonia suras arittuza, piznara. An paasne Pablora kanpailta. Wanne uspa wanmakmu yaltakima usparuza tain kit ininnaara. **30** Pablone sua napshira, awara kwinta kinana. Jesústa pianturuzne ussa napninarachi. **31** Minpazha inintuzne, Asia suras attuzne, Pablowa izmuruzkas uspa pit ininñara, sua napmanpa. **32** Wanmakmukin tuasmin, mamaztuzne chiwazha kwianara. Mamaztuzne mamaz pit kwianara. Wan awa-

ne pilchapuzara. Anza akkwan awane chikishma wanmakkamtu wat pianchi. **33**Minpazha Judío awaruzne Alejandrora nuppainñara, awa paizkakin kunnat kit paranpa. Uspane Alejandrora pai-kuara, uspa akwa kwinta kin. Alejandrone chihitkasa puñain kiznara, Judío awa akwa kwinta kin. **34**Us Judío awa i piankamara-wane, uspane paas urakima ka kwianara: “Au Dianane, Éfeso pipuluras, kwisha wari,” kizara.

35Suasne pipuluwa pinkih pammikane wanta puñain paninat kit kaiznara: “Éfeso awaruz mirain. Wan awane ashampa dios Dianawa pian. Aune Dianawa yalta iztumakpas. Sua awa wak-puj wainñamtu. An Dianawa uk chiyuras taizta pianmakpas. **36**Minminkas sun kiritchi kisachi. Puñain parain. Chiwazha kwail kitchasmin, wat minñarawa. **37**An ampuruzne, u karaa-rittuzne, u diospa yalta kwail kizarachi. U ashampa diosta kwail paraarachi. **38**Katmizna Demetriokas uskasa kal kintuzkas minpazhara kwail kirit kizarane, katsa mikwara iarawa. Katsa mikwane u kaizamtu aizpa minazi. Suain it kit kwinta kitpa, mamazta kwail kirit kizna. **39**Mamaz tuntu kwinta kishitne, une katsa mikwa wanmaktukin iarawa. **40**Ma u sun kiarit akwa, Romano inintuzne aashina, u waya kiashimtu kizanapa. ‘Chikishma pilchapuzarit’ mimaakane, aune kain sinkasachimakpas,” kiznara. **41**Sun kiztawane, wanne wanmaktukis iara.

Pablone Macedonia surakas Grecia surakas imtu

20¹Pilchapuztu pailtawane, Pablone Jesústa piantuza akwanat kit kurunnara, usparuza kiwainna. Suasne “iru” kiz kit saya kwat kit Macedonia sura ira. **2**Wan pipuluwara imtuasmin, usne kaiznat kit Jesústa piantuza kiwainnara. Kwiztane Grecia sura piannara. **3**Suane kutña mishtakima tuara. Siria sura kanuara inpain pakane, usne Judío awaruz ussa kwail kishiamtu piankamta. Katmizna min kit pilparain kailta. Mamasa Macedonia suwarain pinta. **4**Sópater, Pirrowa painkulkas, Berea pipuluras, Aristarcokas, Segundokas Tesalónica pipuluras, Gayokas Derbe pipuluras, Timoteokas, Tíquicokas Asia suras, Trófimokas Asia suras, ussa kanpaara. **5**Sun izmuruzne an ñamin iat kit Troas pipulura aumiza tirizara. **6**Pishta pan kiñakasa kumchi pailtawane, aune Filipos pipulukis kanuawara puzwiznash. Cinco payura Troas pipulura pianaiznash. Suane siete payu maaiznash.

Pablone Troas pipulura uztuza iznana imtu

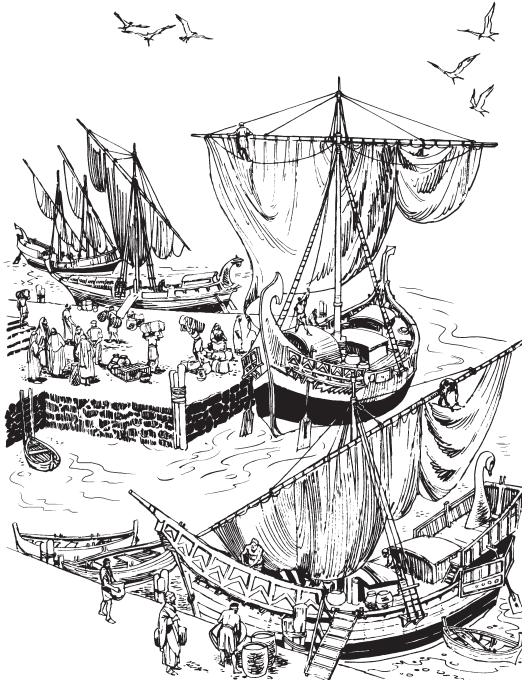
7 Sábado amtane aune Diosta piantuzkasa wanmakaiznash, kumira kwan. Suane Pablone Jesústa piantuza kamtanara. Tíla-wa imtu akwa, kakwamtakima akkwan pit paramizta. 8 Aune kwash yalta wanmaktit puranash. Suane akkwan impil aiztuara. 9 Euticone, musittune, kwashta izkulamkin uzta. Pablo akkwan urakima kamtamtuasmin, usne pitshimizta. Kwisha tinta pittawane, usne kwashtas izkulamkis taizta. Uspane iritmikasha piltas tainak kit kamara taara. 10 Suasne Pablone pulamal kihsh kit iritmikasha isalta tut kit sayakwara. Izmuruza kaiznara:

—Ishkuman. Irachi. Ka.

11-12 Uspane musittu iritmikasha kamin milat kit kwisha wat kulara. Suasne Pablone kail kit yalta napta. Kumira nailtawane, kuara. Pablone kinnakima kwinta kinara, inkima.

Troas pipuluras Mileto pipulura iamtu

13 Pablo pilpara ishimtuasmin, aune an ñancha kanuawara Aso pipulura iaiznash, sua Pablora wanmalna. 14 Asora wan-



Kanua pimamin uzamtu

maktawane, Pablone kanuara waat kit aukasa Mitilene pipulura iaiznash. **15** Suas puzarawane, tilawane Quío pipulumara pin-aiznash. Maza payu marawane, aune Samos pipulura kanua pianamkin pipulura pianaiznash. Trogilio pipulura kwaizkultawane, aune Mileto pipulura pianaiznash. **16** Asia sura akkwan payukima nukkultuchi akwa, Pablone Éfeso pipulura itchi. Usne masain Jerusalén pipulura piannashira, Pentacostés pishta suain tuan.

Pablone wanmakmu inintuza Éfeso pipuluras kainanamtu

17 Mileto pipulura mamtuasmin, Pablone wanmakmu inintuza Éfeso pipuluras akwanpa innnara. **18** Pianaakane, ka kaiznara: “Na uruzkasa uztuasmin, une na miza uzta wat pian. Sun payura Asia sura piannatpane, **19** nane kiwainmumikakana pailta payu Anpatta kiwainmiztau. Ap Anpatpa kal kimtuasmin, nane aztau, Judío awa nawa kwail kiashimtu akwa. **20** Nane uruza wan kainanarau, uruza kiwainshimtu akwa. Wan awa purakinkas uspa yalkinkas Dios pit kainanat kit uruza kamtananarau. **21** Judío awaruzakas Judío awachiruzakas kainanarau, uspa kwail kiarit aizpa maizanapa, Anpat Jesucristora nijkulana-pa. **22** Mane Jerusalén pipulura ishimtus, Sinam Izpul nawa kaizta aizpa kin. Sua awa nawa kishiamtu aizpa pianchish. **23** Wan pipulura na imtura, Sinam Izpulne nawa ka kaizchish: ‘Awa nawa kajchira sip kit tinta naizninanazi.’ **24** Sun akwa, nane ishkumtuchish. Ishinas. Uzshinas. Chima kishinaka pianchish. Nane ap kal pailtau. Anpat Jesúska kal wan nawa chihkat aizpa kapal kirau. Dios watsal pit kainashinas, Dios awara wat kiwainanapa.

25 Mane mirain. Nane uruza it kit Dios miza uruza ininshimtu kainanarau. Une nawa mamaz payura mizurainkas izamanazi. **26** Katmizna nane uruza wan Dios nawa chihkarit aizpa kainanarau. Nane uruza wan kamtananarau. Minminkas nawa kwail kirit kizsachi. **27** Nane uruza wan Dios kishimtu aizpa kainanarau. **28** Katmizna mane une uruzpain iztain. Sinam Izpulne sun kal uruza chihkanarit, Diosta wanmakmuruzza iznat kit kiwainanapa. Diospa painkul irawane, paiña aimpi puztawane, Diosne awaruzza akwanara, wanmakkat kit paiña kwalkanain uzanapa. **29** Na ikane, mamaz kwail kamtamtuzne, inkal kwizakanane, anazi, Diosta piantuza kwail kianapa, nil chi kamtana-

napa. ³⁰Minpazha uruzpain pirail kaizat kit kamtaanazi, Jesús-ta piantuza watcha miamanpa, usparuzain kanpaanapa. ³¹Uruzpain iztain. Nijkultain. Nane kutña añokima amtakas payukas wan uruza kurunarau. U akwa az kit naiztau.

³²Mane, Cristora piantuz mirain. Minpara nane Diosta paikumtus, Dios uruza iznanapa. Diosta paikumtus, paiña watsal pit uruza nil uzninnanapa, us kin namtit aizpa sappanapa. Dios-ne ussa chihkamturuza kiwainnanazi. ³³Nane mamazpa pialkas mamazpa urukas mamazpa pīnkas pashitchish. ³⁴Sunkana ap chihtikasain tinta kal kirau, ap pialkasain chiwazha na we aizpa paina. Nakas ap izmuruz we aizpa usparuza milanarau. ³⁵Nane pailta payu uruza sunkana kamtanarau, kal kiaiznapa, we mijtuza kiwainanapa. Anpat Jesús-pa pit kaizta aizpa mirain: ‘Mamaztuza milamtumikane anza wat kulnazi. Saptumikane anza wat kulmanazi.’”

³⁶Sunkana awara kaiznarawane, Pablone wakpuj wain kit Diosta uspa akwa paikwara. ³⁷Wantuzne azat kit Pablora saya kwaara, “iru” kizka. ³⁸U nawa chinkas izamanazi kiznara akwa, uspane kwisha tayalara. Suasne ussa kanpaara kanuara-kima.

Pablone Jerusalén pipulura imtu

21 ¹Izmuruza tiwij itpane, aune kanuara waat kit Cos sura masain nil iaiznash. Tilawara Rodas sura iaiznash. Suasne Pátarara pipulura pianaignash. ²Suane Fenicia sura imtu kanua wanmalaiznash. Waat kit iaiznash. ³Chipre su pi paizkakin pintuasmin, sun sura au puiyawara izat kit pinaiznash, Siria surakima. Kwiztane Tiro pipulura pimakin pianaignash, sua chiwazha kanuara wa aizpa chihkan. ⁴Aune Jesús-ta piantuza wanmal kit siete payukima maaiznash. Uspane Diospa Izpul kaizta aizpa Pablora kaizara: “Jerusalén pipulura isachi,” kizara. ⁵Siete payu wan kapal marawane, Tiro pipuluras iaiznash. Wan Jesús-ta piantuzne, wan ashampakasa pashpakasa auruza kanpaara pipulumarakima. Suane pi ksuikin wakpuj wainñat kit Diosta paikuanash. ⁶Suasne saya kwaan kit “iru” kiztawane, kanuara waiznash. Uspane uspa yaltain kaiyara.

⁷Tiro pipuluras kanuawara iat kit minpara Tolemaida pipulura pianaignash. Suane aune Diosta piantuza “kakishapu” kizaignash. Uspakasa maza payuin nukkulanash. ⁸Tilawara Pablo-

kas uskasa imtuzkas tas iat kit Cesarea pipulura pianaiznash. Suane aune Felipeya yaltakima iaiznash, uskasa mana. Inintaruzne ussa naarit, Dios watsal pit kainammika namnapa. Usne siete narittuztas ara. ⁹Felipene ampara pashu mijara. Uspane kasara kiarachi. Uspane Dios kaiznara aizpa kainanara. ¹⁰Akwana payu chikima Cesarea pipulura purasmin, Agabone, Dios kainammikane, Judea suras ¹¹aumiza iznana ara. Pablowa aya kira piz kit paiña mittikas paiña chihtikas sun aya kirakasa kuht kit kaizta:

—Sinam Izpul ka kiztui: “Hebreo awane Jerusalén pipulura aya kirapamikasha kuht kit Judío awachiruz chihkaanazi.”

¹²Sun miarawane, aukas Cesarea pipulura uztuzkas Pablora paikuamizta, Jerusalén pipulura chi imanpa. ¹³Pablone sinkanara:

—¿Chikishka azpuspas? Une nawa tayalnintu. Uspane nawa cadenakasa kuhshina. Nane kajchira inpain ish. Nane Anpat Jesús akwa Jerusalén pipulokin inapain ish.

¹⁴Pablo au kaizta aizpa mishimtuchi akwa, puñain paarinash. Anne ussa kaizmanash. Minpara “Dios pashit aizpa kitpa” kizaiznash.

¹⁵Sun kitpane, aune imizna watsaaiznash. Suas Jerusalén pipulura iaiznash. ¹⁶Minpazharuzne Cesarea pipuluras, Jesúsita piantuzne, aumiza Mnasónpa yaltakima pitna kanpaara. Usne an ñancha Chipre suras at kit ñamin Jesúsita piankamta.

Pablone Santiagora izna imtu

¹⁷Jerusalén pipulura pianatpane, Diosta piantuzne aumiza wat sappara. ¹⁸Tilawara Pablone aukasa iat kit Santiagora izaiznash. Suane wanmakmu ilaparuzne purara. ¹⁹Usparuza “kakashapu” kiznarawane, Pablone impara imparain usparuza paiña kal kirit aizpa kwinta kinara, Judío awachiruz Diosta piankamanapa. ²⁰Sun miarawane, uspane “Dios kwisha wari” kizara. Suasne Pablora kaizara:

—Au izmuruz, mirain. Mane kwisha akkwan mil Judío awakas Jesúsita nijkulara. Wanne nil chaamtu. Moisés kamtara aizpa mama kiarawa kizara. ²¹Uspane sunkana minñat kit kiznara. Nune Judío awaruza, mamaz sura uztuza, mamaz tuntu kamtanamiztu. Moisés kaizta aizpa kinchi kizamtu. Ampu pashparuza aya titnachi, circuncisión kinchi kizamtu. Judío awaka-

na uznachi kizamtu. Sunkana nu kamtanarit aizpa kizamtu. 22 ¿Aune chima kinpai? Nu arit piamkamtane, wan awane wan-makkanazi. 23 Aune nua kurunaiznash, au kaiztu aizpa kinpa. Apainne ampara ampune aukasa pura. Uspane Diosta chiwazha kin namat kit Moisés inintit aizpa kishiamtu, Dios iztakin sinam kulanapa. 24 Nukasa usparuza minari. Uspakasa it kit Dios iztakin sinam kulninti, Moisés inintitkana. Chiwazha uspa pui aizpa pariyara tari. Sun kitpane, uspane kizpu ash titninnashina. Sunkana kitne, wan Judío awane nu Moisés kamta aizpa kimtu piankamanazi. Suasne uspane uspa miara aizpa watchachi nijkulanazi. 25 Aune Judío awachiruzakas pinkih paramakpas. Aune sun Jesústa nijkulturuza kuruntamakpas, chiwazha ña dios awakana saritta milarit aizpa kuamanpa. Kalpa kuhtit aimpi puztakine, ña kuman. Aimpikas kuman. Ampuruzne mamazpa ashampara sanachi. Ashamparuzne mamazpa ampura sanachi.

Judío awane Dios katsa yalkin Pablora pizamtu

26 Suasne tilawara Pablone ampara ampura uskasa milnat kit Moisés inintit aizpa kit kit Dios iztakin sinam kulninnara, uspa kin namtit aizpa kianapa. Kwiztane usparuzne Dios katsa yalta nappat kit pariyara miza payu sun sinam kulnintu payura pailtu kainara. Sun payura ampara ampune chiwazha Dios ininta aizpa milanazi.

27 Siete payu pailnapain. Minpazha Judío awane, Asia suras awane, Pablora Dios katsa yalkin izara. Uspane Pablora pilchapuzat 28 kit kwianara: “Israel awa, kiwainchain. An ampune wan sura uztuza kamtanamtu cha. Usne au Israel awaruza aliz kulnarit. Usne Moisés kamtara aizpa mishitchi. Uskas Dios katsa yalta sinamchi namnintit. Mane Griego awara apain karara, Dios katsa yalta napnapa. Sun akwa, usne sun sinam yalkin sinamchi namninta.”

29 Uspane sun kizara, ñamin Pablora Éfeso pipulukin izara akwa. Sua Trófimone, sun Griego awane, Pablokasa chara. Pablo ussa, sun Griego awara, Dios katsa yalta mitit minñara. Griego awane sua napsachi.

30 Wan pipuluras awane aliz pilchapuzat kit ãnmin aara. Suasne Pablora pizat kit Dios katsa yaltas tain kinaara pianamalkima. Masain pijta sippara. 31 Wan Jerusalén pipulukin uztuz pilchapuzamtuasmin, suldaru ininmikane me Pablora pian-



Kutña suldaruruz Pablora milamtu

tashimtu mira. **32** Suasne usne paiña suldaru kiwaintuza wan-makninnat kit awa purakin ãñmin pianaara. Suldaru ininmikashakas suldaruruzakas izarawane, Judío awane Pablora an aim kiarachi. **33** Suasne suldaru ininmikane kasha at kit Pablora piz kit “ussa cadena kuhti” kiznara. Kwiztane “¿nune min mas?” mimara. “¿Nune chi kirit?” mimara. **34** Judío awane mamaz mazmin kwianara. Suldaru ininmikane chinkas misachiwal, pilchapuzamtu akwa. Usne Pablora suldaru kammu yalkin milnin-nara. **35** Suldaru kammu yal numkin piannatpane, suldarune Pablora kwat kit nuninta, aliz Judío awa ussa pizamanpa. **36** Wanne kwizta aat kit ka kwianara: “Usne irawa,” kizara.

Pablone wan awaruza us kit aizpa kainanamtu

37 Pablo Suldaru kammura naptuasmin, Pablone suldaru ininmumikasha kaizta:

—Chiwazha kizshinash, kizta.

Suldaru ininmikane sinkara:

—¿Nune Griego pit paramtukish? **38** Suasne ¿Nune Egipto awa chikish? ¿Nune akkwan payu ñamin waya kininat kit ampara mil waya kimtuzkasa pul sura milnamas?

39 Suasne Pablone ussa kaizta:

—Nane Judío awa ish. Cilicia suras at kit kwisha katsa wat Tarso pipulura kawira. Nua paikuntus, na awaruza kwinta kinana.

40 Suldaru ininmikane ussa kwinta kininta. Pablone kammu yal numkin kun kit chihtikasa awara puñain paninara. Puña parikane, Pablone awaruza Hebreo pit kwinta kinat kit ka kaiznara:

22 ¹“Israel awaruzkas an Israel awa papihshtuzkas nawa mizhain. Nane na kit aizpa kainanash.”

² Hebreo pit paraka miarawane, uspane an akkwan puñain paarit. Pablone usparuzka ka kaiznara:

³ “Nane Judío awa ish. Cilicia sura Tarso pipulura kawiraish. Kwiztane Jerusalén pipulukin kawirau. Apane Gamalielne, Judío ilaparuz kamtamtu aizpa nawa kamtash. Nane pailta payu Dios Judío awaruza kaizta aizpa kishirau. Kawarain ma payu une sunkas kiashimtu. ⁴ Nane ñamin Jesústa piantuza piznarau, piantanakima. Ampuruzakas ashamparuzakas piznat kit kajchira sipnarau. ⁵ Pariya inintuzkas wan Judío ilapatuzkas nawa piankamara. Uspane nawa pinkih milaara, Damasco pipulura miłnapa, Cristora piantuza piznanapa, au Judío ininmuruza chihkanapa. Nane sua it kit Jesústa piantuza sairau. Jerusalén pipulukin karanarau, usparuzka ilnana.”

Pablone miza Jesústa piankamtit kainanamtu

(Hch 9.1-19; 26.12-18)

⁶ “Na miwara imtuasmin, Damasco pipulura piananpain arau. Sua paizka payu paka masain chiwazhane chiyuras pankanain kwisha malta. Sun iztawane, ⁷ pilta naintirau. Suas min-



Pablo pilta taizta

pazha pit kaizka mirau: ‘Saulo, Saulo. ¿Chikishma nune nawa kwail kimtus?’ kizta. **8** Suasne ussa mīmarau: ‘Anpat. ¿Nune mīnmas?’ kiztau. Nawa sinkaish: ‘Nane Jesús Nazaret pipuluras ish. Nuin nawa kwail kimtu,’ kizta. **9** Nakasa imturuzne sun pan-kanain izat kit ishkuara. Uspane an pit nawa kwinta kit aizpa mīarachi. **10** Suasne kaiztau: ‘Ap Anpat, ¿Chima kinpai?’ Anpat-
ne nawa kaizish: ‘Kuhsak kit Damasco pipulura imizti. Tane nu wan kishimtu aizpa kiznash.’ **11** Sun pankana nawa aiztu akwa, nane izsachi parish. Katmizna ap kanpamtuzne nawa sailta tainñara, Damasco pipulura piannankima.

12 Tane maza ampune, Ananías muntitmikane, uzta. Usne Moisés kaizta aizpa wat kira. Wan Judío awa Damasco pipulura uztuzne us akwa kwisha wat kwinta kiara. **13** Ananíasne nawa izna ara. Piannatpane, kaizish: ‘Saulo, ap izmumika, mamasa up kasu izkulti.’ Masain wan izkulkwerau. **14** Suasne nawa kaizish: ‘Au kwalpa Diosne ñamin nua narit, us kishimtu aizpa pian-kamnapa. Usne nua narit, nilmikasha izna, paiña pitmīn mīna. **15** Mane nune awaruza nu Jesús pa piankamta aizpakas izta aizpakas nu mīra aizpakas kainammiztawa. **16** Mane an tirizman. Kuhsak kit munti. Jesús ta paikwari, up kwail kirit aizpa kwizninnapa.’”

Diosne Pablora Judío awachiruz a ininnamtu

17 “Jerusalén pipulura kailtawane, nane Dios katsa yalta nap kit Diosta paikwarau. Suane kainkizpamtuasmin, chiwazha iztau. **18** Nane Anpatta iztau. Usne nawa ka kaizish: ‘Jerusalén pipuluras puz kit iri. Uspane nu nawa kaizta aizpa mīamanazi.’ **19** Suasne nane ussa kaiztau: ‘Anpat. Uspane na wan Judío kammu yalta irit pian. Nane nua ñijkulturuza piznat kit kajchira sipnarau. Nane usparuza aim kinarau. Uspane sun pian. **20** Estebanne up kiwainmika ara. Usne awaruza nuwa kainanara. Ussa piantamtuasmin, nane sua kun kit ussa piantara aizpa ñijish. Nakas piantamturuzpa pīn iztau.’ **21** Suasne Anpatne kaizish: ‘It. Nane attishta Judío awachiruz a ininnamtu.’”

Pablokas Roma suldaru ininmikakas

22 Judío awachira imtus kizka mīarawane, wanne kwianamizta: “Ussa piantarawa, an sukin uzmanpa,” kizara. **23** Uspane kwianamizta kwisha. Aliz akwa, uspa pīn ulpianat kit pul pil

kwash sunakninñara. **24** Suldaru ininmumikane suldaruruza ininara, Pablora suldaru kammu yalta milnapa. Usne ussa ilninishira, paranpa. Usne chikishma awa sunkana Pablora aliz kwianamtui kiz piankamshira. **25** Ussa titkasa kuhtawane, ussa ilnainpaina mara. Pablone katsa suldaru ininmikasha mimara:

—¿Romano pipuluras awara iltukish? Nune nawa ilsachi, na Roma suras ara akwa. Mama nune nawa katsa mikwara milmas. Katsa mikwane nawa kwail kirit kiztachi.

26 Sun mirawane, suldaru ininmumikane it kit katsa suldaru ininmikasha sunpa parat kit kaizta:

—Kuiraruin. An ampune Romano pipuluras awa i.

27 Katsa suldaru ininmikane Pablo tukin pianat kit mimara:

—Kaizcha. ¿Watcha nune Romano awakish?

Pablone sinkara:

—Watcha i.

28 Suasne katsa suldaru ininmikane ussa kaizta:

—Nane akkwan pial tarau, Romano awa namnapa.

Pablone ussa kaizta:

—Nane Romano awa ish, kawira akwa.

29 Sun miarawane, Pablora ilshimturuzkas katsa suldaru ininmikakas Pabloras paimpa iara. Pablo Romano awa ara nijkulakane, uspane ishkuara, ussa pizara akwa, ussa cadena kuhara akwa.

Pablone Judío katsa mikwakasa kwinta kimtu

30 Tilawara katsa suldaru ininmumikane Pablora piankamshira. Chikishma Judío awa Pablora kwail kirit kizamtu aizpa piankamshira. Pablora cadena chihtawane, usne pariya inintuzakas Judío katsa mikwaruzakas wanmakinñara. Suasne Pablora akwanat kit uspa purakin kunninta.

23 ¹ Pablone Judío katsa mikwaruza iznat kit kaiznara:

—Ap aimpihstuz, mizhain. Nane makima Dios iztakin wat min kit wat uztaw.

2 Suasne Ananíasne, pariyawa ininmumikane, Pablo kashara uztuza ininnara, Pablora pitkin kuzanapa. **3** Pablone sinkara:

—Diosne nua sunkanain kuznazi. Nune kwail awa i. Suain uztuasmin, nune Moisés para akwa nawa kwail kirit kiztu. ¿Chikishma nawa kuznapa ininnamtus? Nuin Moisés kaizta aizpa mimtuchi.

4 Sua puraruzne ussa kaizara:

—Nune Diospa katsa pariyara kwail kizmun.

5 Pablone kaiznara:

—Aimpihstuz. Nane an katsa pariya ininmumikasha pianchiarau. Dios pinkihta ka parit: “Uspawa ininmumikasha kwail kizman.”ⁱ

6 Suasne minpazha Saduceo awakas Fariseo awakas wanmakkarit. Sun nijkultawane, Pablone katsa mikwa wanmakturuza ka tinta kaiznara:

—Ap aimpihstuz, mirain. Nane Fariseo awa ish. Ap kwalakas Fariseo awa mai. Uspane nawa kwail kirit kizamtu, na awa irittas mamasa kakultu kamtamtu akwa. Watcha, Dios irittuza mamasa kakulninnanazi nijkultus.

7 Sun miarawane, Fariseo awakas Saduceo awakas usparuzpain tinta kwinta kiamiz kit paimpa paimpa wanmakkara. 8 Saduceoruzne awa irittas kakultuchi kizamtu. Ángelkas wachi; izpulkas wachi, kizamtu. Fariseoruzne sun wanta nijkulamtu. 9 Wan tinta kwianamizkane, minpazha Fariseo awane, Moisés kaizara aizpa kamtamtuzne, kaiznara:

—An ampune chinkas kwail kitchi. Ussa mishipuspas. Sunkana maza izpul, maza ángel ussa kwinta kitka.

10 Tinta pilchapuzamtu akwa, Suldarura ininmumikane Pablo akwa ishkwara, awa ussa piantashiamtu akwa. Suasne suldaruruza ininara, Pablora usparuztas ukkanapa. Mamasa suldaruwa kammu yalkin milta.

11 Tilawa amtane Anpatne Pablora izpan kit kaizta: “Pablo. Tinta kulti. Nune na akwa akki Jerusalén pipulukin kwinta kira. Sunkanain Roma pipulura na akwa kwinta kitpa.”

Minpazha Pablora piantashimtu

12 Tilawara minpazha Judío awane wanmakkat kit nijkulara, Pablora piantana. Uspane ka kin namara: “Aune chinkas kuaizamanapas, ussa piantanakima.” 13 Cincuenta panapain Judío ampuruzne sunkana kin namara. 14 Uspane pariya inintuzparakas Judío ilapa inintuzparakas iat kit kaiznara:

—Aune chinkas kwanchi kin namtamakpas, Pablora piantanakima. 15 Mane ukas mamaz Judíowa mikwaruzkas suldarura

ⁱ 23.5 Éx 22.28

inimmikwara paikwarain, tilawara u purakin Pablora karanpa. Ussa ka kaizti: “Aune ussa an nil mimapuspas.” Apa atchasmin, aune tirizaiznapas, ussa piantana.

16 Pablowa sobrinone sun piankam kit suldaru kammukin sunpa Pablora kainana ira. 17 Sun mirawane, Pablone suldaru ininmumikasha akwat kit ussa kaizta:

—An musittu suldarura ininmumikasha milti. Usne ussa chiwazha kizna mija.

18 Suldaru ininmumikane katsa suldarura ininmumikasha ussa mil kit kaizta:

—Pablone, siptitmikane, nawa akwat kit paikwara, sun pashpara akkikima karanpa. Usne nua chiwazha kizna mija.

19 Katsa suldarura ininmumikane sun pashpara chihtikin piz kit mil kit paimpa mimara:

—¿Chima kizshiras nawa?

20 Suasne pashpane kaizta:

—Judío awaruzne nijkulari, tilawara nua paikwan, Judío ininmumika wanmaktukin Pablora milnapa. Uspane kaizanazi: “Aune Pablowa an nil mimashipuspas.” 21 Usparuza mimun. Cincuenta panapain Judío ampuruzne kularit tirizamtu. Uspane chinkas kuamtuchimakpas kin namara, Pablora piantanakima. Mane uspane up sinkamtu aizpa tirizat kit Pablora piantanapain.

22 Suasne Suldarura ininmumikane pashpara iri kiz kit minainkas us kwinta kit aizpa kainanachi, kizta.

Suldarura ininmumikane Pablora Félixakima inintu

23 Suasne katsa suldaru ininmumikane paas ainki suldaru ininmumikasha akwanara, akkwan suldarura wanmakninnanapa. Paas cien suldaru mittiwarain iamtu wianta. Setenta suldaru caballowara anuzamtu wianta. Paas cien suldaru ti kwizkasa chaamtu wianta. Wan wanmakkarawane, uspane Cesarea pipulura tilpaka, nueve urara ianapain. 24 Ussa an innnara, caballo watsanapa, Pablo anuznapa. Ussa milti, katsa mikwa Félixakima, watmin piananapa. 25-26 Uspakasa sun pinkih pat kit ininta:

Nane Claudio Lisias mun ish. Nane “kakishapu” kiztus.

Nune, Félix muntitmikane, au kwisha wat katsa mikwa i.

An pinkih nua inintus.

27 Judío awane an ampura pizat kit piantanapain. Us Romano awa i piankamtawane, nane ap suldarukasa it kit usparuztas nakanarau. 28 Nane chikishma kwail kizamtui kiz piankamshirau. Katmizna nane ussa Judío katsa inintuz wanmakkarit purakin miltau. 29 Uspa inim akwa, uspane ussa kwail kirit kizamtu. Ussa piantana nilchi. Kajchirakas sipna nilchi. 30 Judío awa ussa piantashimtu piankamtawane, nane nu tukin ussa azain inintau. Ussa kwail kirit kizmuruz kurunnarau, nu iztakin ianapa. Suane uspane us kwail kirit aizpa nua kizashina. Anne kaiztuchish.

31 Suasne katsa suldarura ininmumika inintu aizpa miarawane, wan suldarune Pablora pizat kit amtawara ussa Antípatris pipulurakima mlara. 32 Tilawara suldaru mittiwara imtuzne suldaru kammu yalkin kaiyara. Caballokasa imtuzne Pablokasa iamizta. 33 Cesarea pipulura piannaarawane, uspane katsa mi-kwara pinkih chihkara. Pablorakas sua tiwij iara. 34 Pinkih iztawane, katsa mikwane Pablora mimara: “¿Nune mintas mas?” Cilicia suras arit piankamtawane, 35 ussa kaizta: “Nu kwail kirit kizmuruz aakane, nua minash.” Suasne suldarura ininta, ussa izanapa, Herodespa inintu yalta.

Judío awane Pablo kwail kirit kizamtu

24 ¹ Cinco payu paitawane, Ananíasne, katsa pariyawa ininmikane, Cesarea pipulura pianara Judío ilapa inintuzkasa. Tértulone, awaruzakapanammikane, pianara. Uspane katsa mikwa iztakin kwinta kiara, Pablora kwail kirit kizna. ² Pablora karaarawane, usne Tértulora paranpa akwara. Suasne Tértulone us kwail kirit kizmit kit Félixta kaizta:

—Anpat. Nawa mizha. Nune au katsa mikwa i. Nu kwisha wat min kit nil inintu akwa, aune akkwan payukima kalpain uzpuspas. Ukas au su uzturuzakiwainamtu. ³ Aune nu chiwazha au akwa kira aizpa aishtaish kizpuspas. ⁴ Nane nua kwisha kaizapmanash. Katmizna nua paikumtus, aumiza pitchin minapa. ⁵ Aune sun ampura wanmaltitmakpas. Usne katsa ki piztitkain iztit, awara kaizaptu akwa. Uskas wan sura Judío awara paimpa paimpa wanmakinnamtu. Uskas Nasareno awawa ininmika i. ⁶ Us Diospa katsa yalta sinamchi sanintu, Griego awa sua napnintit akwa. Sun impa. Katmizna aune ussa piztamakpas. Au mikwa kaizta akwa, aune ussa ilshiaiznash. ⁷ Suas-

ne Lisiasne, katsa Suldaru ininmikane, akkwan suldarukasa aat kit ussa auruztas tinta ukkarit. **8** Suasne Lisiasne aumiza ininna-ra, up iztukin ianapa, Pablo kwail kirit kizna. Nuin ussa mima-shina. Suasne nune au kaizara aizpa watcha i piankamnazi.

9 Judío awa wanmakmuruzne kawarain watcha i kizara.

Pablone Félix iztakin paramtu

10 Suasne katsa Félix mikwane chihtikasa Pablora anta, par-panpa. Pablone ka kaizta: “Nane nu au sura akkwan añokima inintit pianish. Katmizna nane na kit aizpa nua parashimtus, piankamnapa. **11** Paas domingoin Jerusalén pipulukin piannarau, Diosta wakpuj wain kit Diosta paikwan. Kawarain nune sun mimashinai. **12** Uspane minkasainkas tinta kwinta kimtu nawa wanmalarachi. Dios katsa yalkinkas Judío kammu yalkinkas mamaz pipulukinkas minainkas kaizaptu nawa wanmalarachi. **13** Na kwail kirit kizarakas, an awaruzne chinkas annasachi. **14** Nane nua watcha kaiztus. Nane Anpatpa masas miwara imtus. Sun miwarain nakas au irit kwalkana sun Diostain wakpuj waintus. Uspane ‘sun mine kwail i’ kizamtu. Nane Moisés pin-kih para aizpakas Dios pit kainammtuz kaizara aizpakas nijkul-tus. **15** Nakas uspakas kawarain Diosta tirizpuspas, us kaizta aizpa kin. Diosne irittuzakas kwailtuzakas wattuzakas kakulninnazi. Sun tirizpuspas. **16** Katmizna nane pailta payu wat min kit Dios iztakinkas awa iztakinkas nil uzshimtus.

17 Akkwan añochikimain mamaz sura chatpane, nane ap su-marain kailtau, Judío awara pial milan, wakara piantaritkas Diosta milan. **18** Na sun kimtuasmin, minpazha Judío awaruzne Asia suras aat kit Dios katsa yalta nawa wanmalash. Na Moisés inintit aizpa kitpane, Dios iztakin nawa sinam sanintawane, uspane sua nawa izara. Akkwan awa purachi. Minminkas pilchapuzarachi. **19** Minpazha atchiruzne na kwail kirit aizpa kizashira. Uspain aarawa, up iztakin na kwail kirit kizana. **20** Uspa na kwail kirit kizashitkine, katne akki puraruzne na kwail kit aizpa kiztain. Na Judío katsa mikwaruz iztakin kuntuasmin, ¿Chima kwail kizzi nane? **21** Uspa iztakin kuntuasmin, nane tinta ka kaiznarau: ‘Mane uspane na kwail kirit kizamtu, na Dios irittuza kakulninnamtu kiztit akwa.’”

22 Félixne Anpatpa masas miwara wat pian. Usne Pablora kwail kirit kizshitchi. Katne usparuza kaiznara:

—Lisias, katsa suldarura ininmumika, akane, nane na kishimtu aizpa uruza kaiznanash.

23 Suasne Félixne suldaru ininmumikasha ininta, Pablora iznapa. Ussa sipnintachi. Pablowa izmuruzne ussa izashina, ussa kiwainapa.

Pablone Félixkasa Drusilakasa kwinta kimtu

24 Akkwan payuchin Félixkas Drusilakas, paiña Judío ashampakas, mamasa piannail kit Pablora akwanpa ininta, Pablo usparuza Jesúska kamtanapa. Uspane Jesucristowa piankamshiilta, ussa nijkulna. **25** Pablone usparuza ka kaiznara:

—Wat uztain. Kwail kishitne, kiman. Mamaz payura Diosne anazi, kwail kimtuza ilnana.

Pablo sun kizkane, Félixne ishkwat kit kaizta:

—Imizti mane. Mamaz an wat payune mamasa nua akwanash.

26 Félixne Pablora akkwan piji akwara, uskasa kwinta kinpa. Usne Pablo pial tanapa tirizta, ussa chihtna. **27** Paas años sunkanain pailtawane, Félixne Pablora chihitshitchi, Judío awaruz pashit aizpa kishimtu akwa. Suasne Félixne an katsa mikwakana puzta. Kwiztane Porcio Festone katsa mikwa namta, Félix inimkin.

Pablone Festokasa kwinta kimtu

25 ¹ Suasne Festone at kit katsa mikwa namta. Kutña payu pailtawane, Cesarea suras Jerusalén pipulura nura. ² Suane pariya inintuzkas anza katsa Judío awaruzkas Festora iara, Pablo kwail kirit aizpa kizna. ³ Uspane ussa paikuara, Pablora Jerusalén pipulura milnana. Uspane ussa miwarain pian-tana minñara. ⁴ Festone Pablo kajchira wa Cesarea pipulura sin-kara. Us sua ishimtu akwa, ⁵ Festone kaiznara: “U ininturuzne nakasa Cesarea pipulura iarawa. An ampu kwail kiritne, une sua us chiwazha kwail kirit aizpa kizashina.”

⁶ Jerusalén pipulura an diez payukimain marawane, Festone Cesarea pipulura kihshita. Tilawara paiña inim uzmura uz kit suldarura ininta, Pablora karanpa. ⁷ Pablo naptawane, Jerusaléntas Judío awaruzne ussa kashara aat kit kwisha akkwan kwail kirit ussa kizamizta. Pablora akkwan kwail kirit kaizaritkas, uspane paiña kwail annasachi. ⁸ Suasne Pabloin us akwa pakpara:

—Nane chinkas kwail kitchish. Judío awawa ininta aizpara kwail kitchish. Dios katsa yaltakas kwail kitchish. Romano katsa mikwarakas kwail kitchish.

9 Festo Judío awara wat kinashimtu akwa, Pablora mimara:

—¿Jerusalén pipulura ishimtukish? Suane nane nu kwail kirit aizpa izninnash.

10 Pablone sinkara:

—Nane Romano katsa mikwa uzmuKin tus. Apane nune nawa kwail kirit aizpa kiztawa. Nune Judío awaruza kwail kitchish wat pian. **11** Na Moisés kaizta aizpa kitchine, irawash. Na kwail kiritne, nune nawa iltawa, inapa. Na uspa kaizara aizpa kitchine, minminka nawa Judío awaruza chihkasachi. Nane nua paikumtus, nawa katsa mikwa Cesarta, Roma pipulura inintumikasha, ininnapa, nawa iznapa.

12 Suasne paiña kurunmuruzkasa kwinta kitpane, Festone kaizta:

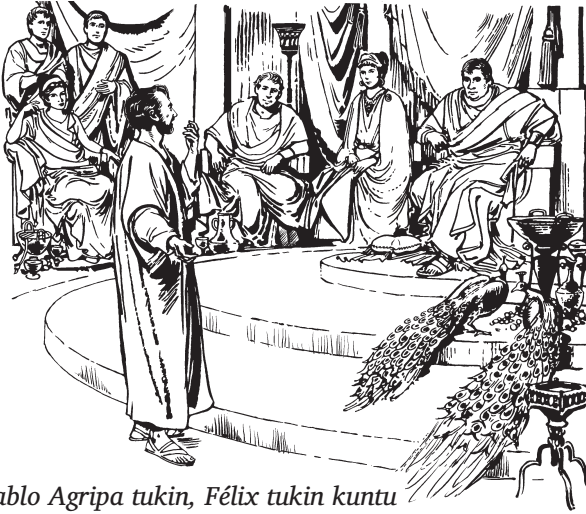
—Nune paikwara, katsa mikwara in. Katmizna katsa mikwara inazi, kizta.

Pablone Agripa ininmikasha kwinta kimtu

13 Akkwan payuchin pailtawane, Agripa katsa mikwakas paiña ashampa Berenicekas Cesarea pipulura iilta, Festora “kakashapu” kizna. **14** Akkwan payuchin sua mantazasmin, Festone ininmumikasha Pablowa kwinta kit kit kaizta:

—Akkine maza ampune tu. Félixne ussa siptattit. **15** Na Jerusalén pipulura tuasmin, pariya inintuzkas ilapa Judío inintuzkas nawa aat kit Pablo kwail kirit kizamizta. Uspane nawa Pablora iyanapa paikuara. **16** Nane Romano inintuz kaizara aizpa kiz kit ka sinkanarau:

—Au Roma awaruzne minainkas piantamtuchi. An ñancha us kwail kirit kaizmuruzne wanmakkara, paiña iztakin paiña kwail kirit aizpa kizanapa. Awa us kwail kimtus kizamtukas, usmin pakpashina. **17** Suasne uspane nakasa apa aara. Tiriztachin, tilawara nane ap inintukin uz kit Pablora kanapa ininnarau. **18** Us kwail kirit kaizmuruz akane, uspane ussa chinkas kwail kirit kizmanamara. Usne na mintu aizpa kitchi. **19** Uspakas Pablokas nijkularachi, miza Diosta wakpuj wainna, Diosta paikwan. Pablone kaiztu: “Jesúsne, iritmikane, uzi,” kiztu. **20** Uspa pilchapuzamtu akwa, nane we piankam kit chi kin pianchiarau.



Pablo Agripa tukin, Félix tukin kuntu

Katmizna nane Pablora ka minmarau: “¿Jerusalén pipulura ishimtukish? Tane uspane nu kwail kirit kizshianazi.” ²¹ Mane usne nawa paikwara, katsa mikwara inninnapa, awa ussa kwail kirit aizpa kizanapa. Nane ussa kajchira sipnintau, na Augusto katsa mikwara inninakima.

²² Agripane Festora kaizta:

—Nakas an ampura mishimtus.

Festone sinkara:

—Tilawain ussa minazi.

²³ Tilawara Agripakas Berenicekas watsal pñn kwaat kit pianail kit awa wanmakmukin nappailta. Katsa suldaru inintuzkas pipulura inintuzkas purara. Awane sua kih ulpianara. Suasne Festone Pablora kanapa inintawane, ²⁴ kaiznara:

—Mirain. Au katsa mikwa Agripakas wan awa aukasa wanmakturuzkas mirain. Une an ampura, au akki mijmikasha izamtu. Us akwa kwisha akkwan Judío awaruzne Jerusalén pipuluraskas an pipuluraskas aat kit kwianta, nawa an ampu irawa kizanapa. ²⁵ Nane paiña kwail kirit aizpa wat pianchish, ussa piantana. Mane usmin nawa paikwara, katsa mikwara, Cesarta, inninnapa, us kwail kirit aizpa kiznapa. Nane ussa katsa mikwara ininshimtus. ²⁶ Makima nane Pablora chinkas mijchish, ap anpatta katsa mikwara pana. Katmizna nane ussa nu iztakin kararau. Nane nua, au mikwa Agripawain iztakin, kararau, ussa

mimanapa. Suasne nane chiwazha mij aizpa Cesarta pinkih panash. ²⁷Nane nil chi mintus, kajchira siptitmikasha ininnapa, us kwail kirit kiztachine.

Pablone usmin Agripakin pakpamtu

26 ¹Suasne Agripane Pablora kaizta:
—Nuin nu kit aizpa pakpashinai.

Pablone chihti anak kit ka paramizta: ²“Au ininmika Agripa, mizha. Nane watsal kultus, nu iztakin tuan, na kit aizpa kaizna. Judío awane na kirit aizpa watcha kizamtuchi. ³Nune miza au Judío awa uzamtu an wat pian. Judío awa nijkulamtu aizpa wat pian. Katmizna nua paikumtus, nawa wat minapa.”

Jesústa piantarachasmin, Pablone mamaz tuntu uzta

⁴“Wan Judío awane nawa ainki asmin pian. Nane uspakasa Jerusalén pipulurakas ap surakas uztau. ⁵Na musittuasmin, nane Judío Fariseo awa kamtatitkanain uztau. Uspane na nil uzta wat pian. Uspane na miza uzta nua kaizashina. ⁶Diosne Judío awaruza sun kin namnara, irittuza kakulninnana. Na sunpa nij-kultu akwa, uspane nawa karaarai, nawa kwail kirit kizanapa. Nakas au kwalkana Diosta tiriztus, us kin namta aizpa kinkima. ⁷Au doce Judío kwaltuzne Dios sun kin namta aizpa tirizamtu, sun kinkima. Katmizna uspane pailta payu Diosta wakpuj wainñamtu. Katsa mikwa Agripane, mizha. Na Dios sun kinpa tiriztu akwa, an Judío awane nawa kwail kirit kizamiztu. ⁸U Judío awa, mizhain. ¿Chikishma Dios awara irittas kakulnintu nijkulamtuchi?”

Ñamin Pablone Jesústa piantuza piznara

⁹“Ñamin nakas Jesústa aliz kulna mintu arau. Usne Nazaret pipuluras ara. ¹⁰Sunkana Jerusalén pipulukin kirau. Judío pariyaruzne pinkih paat kit nawa sun pinkih chihkat kit nawa ininñara, uspa kiashimtu aizpa kin. Nane kwisha akkwan Jesústa nijkulturuza kajchira sipnarau. Awa usparuza piantanamtuasmin, nakas nijkultu arau. ¹¹Nane akkwan piji usparuza ilnarau, ‘Jesústa pianchish’ kaizanapa. Kawarain wan Judío kammu yaltakima sun kirau. Na usparuza kwisha pilchapuznara akwa, nane mamaz surakima usparuza piznashirau.”

Pablone mamasa Jesústa nijkultus kiztu

(Hch 9.1-19; 22.6-16)

12 “Katmizna sun kishimtu akwa, nane Damasco pipulura imiztau. Pariya inintuzne nawa pinkihkasa ininñara, uspa paraara aizpa kin. 13 Ininmumika miri. Miwara imtuasmin, nane paizka payura impil chiyuras iztau. Impilne pa kinka anza kai nawakas ap izmuruzakas malta. 14 Suasne aune pilita nainaiznash. Suas nane mazara kwinta kika mirau. Usne Hebreo pit paraka nawa kaizta: ‘Saulo, Saulo. ¿Chikishma nawa kwail kimtus? Nawa mirakine, nune nuin kwail kimtu. Nune wakara ampukana i. Pamika wakarara ti kwizkasa papa kimtukana, usne mitti tinta kulmu. Nukas aliz kultu, na nua kuruntu aizpa mishimtuchi akwa.’ 15 Suasne nane mimarau: ‘Anpat, ¿Nune minmas?’ Anpatne nawa kaizti ish: ‘Nane Jesús ish. Nune nawain kwail kimtu. 16 Mane kuhsak kit kunti. Nane nua narit, nawa kiwainapa, nu izta aizpa kainanapa. Nane nua izpantau, an imparara nu iztu aizpa awaruza kainanapa. 17 Nane nua Judío awaraskas mamaz awaraskas paimpa chihtnash, uspa nua kwail kiamanapa. 18 Mane nane nua inintus, Judío awachiruz watcha piankamanapa. Nune tilkwilta chamturuza, Satanás miwara imturuza, kurunnarawa, kaira chaanapa, Dios miwara chaanapa. Suasne Diablone usparuza ininmanazi, uspa Diosta kaiyara akwa. Nawa nijkulamtu akwa, nane uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanash. Nakas Dios narittuza chiwazha chiyura milanash, Dioskasa uzna.’”

Pablone Anpat kaizta aizpa kimtu

19 “Au Agripa mikwa, mizha. Chiwazha chiyuras izpankane, nane Jesús kaizta aizpa mit kit kirau. 20 An ñancha nane Damasco pipulura uztuza Dios pit kainanarau. Suasne Jerusalén pipulura uztuzakas, wan Judea sura uztuzakas, Judío awachiruzakas Dios pit kainanarau. Nane usparuza akwanarau, uspa kwail kiarit maizanapa, Diosta kaiyanapa. Uspane wat kal kiarawa. Mamaz tuntu uzarane, awane uspa maizarit awakana uzamtu kizanazi. 21 Sun akwa, Judío awaruzne nawa Dios katsa yalkin pizat kit nawa piantashiamtu. 22 Dios nawa makima kiwaintu akwa, nane kun kit wan awaruza chiwal na pian aizpa kainanamtus. Nane Dios pit kainammtuz kaizta aizpakas Moisés kaizta aizpakas sunmin kaiztau. Nane uspa kaizara aizpa kawarain

mamasa ka kaiztus: **23** ‘Dios naritmikane ishina. Irawane, Diosne ussa irittas an ñancha kuhsnazi. Katmizna Diosne Judío awaruzakas mamaz awaruzakas wat kakulninshina, usparuza wat-sat milnanapa. Jesús uztu akwa, Diosne Jesústa nijkulturuza uz-ninnanazi.’”

Pablone Agripa kaizta: Jesústa piankamtawa

24 Pablo us akwa sun pakpakane, Festone ka kwianta:

—Pablo. Nune nukku parit. Akkwan pinkih iz kit nukku parit, kizta.

25 Pablone Festora sinkara:

—Au wat mikwa, nane nukku chi ish. Sunkana na kaiztu aizpa watcha i. Nil i. **26** Apane katsa mikwane, Agripa tui. Usne na kaiztu aizpa wat pian. Katmizna nane us iztakin watsal paramtus, ishkwatchin. Uskas wan kiarit aizpa wat pian. Wan awane chiwazha kiarit aizpa pian. Chinkas kulamtuchi. **27** Katsa mikwa, Agripa, ¿Dios kaizmuruz parit aizpa mĩmtukish? Watcha, nune uspa parit aizpa mĩmtu.

28 Agripa Pablora kaizta:

—Pitchin pit paramtuasmin, nune nawa Jesústa pianmikakana namninshina.

29 Suasne Pablone sinkara:

—Watcha, nane pitchin pit pararau. An akkwan pit nua parashimtus. Nane Diosta paikumtus, nuakas wan awaruzakas, nawa mĩmtuzakas Jesústa piankamanapa. Une nakana Jesústa piankamtakanain namashina, cadenakasa kuhtachin.

30 Pablo sun kiztawane, katsa mikwakas, ininmumikakas, Berenicekas, wan sua uztuzkas, kunat kit **31** paimpa sun kirit aizpa kwinta kin iara. Usparuzpain kaizara:

—An ampune chinkas kitchi. Kajchira wasachi. Ussa piantasachi.

32 Agripa Festora kaizta:

—Mane an ampu au Cesarta, katsa mikwara, in paikwarit akwa, aune ussa chihtsachimakpas.

Uspane Pablora Roma pipulura ininamtu

27 ¹Minpa uspane aumiza Italia sura ininnashiara. Festone Pablora mamaz siptittuzakas Julio muntitmikasha chihkanara, usparuza iznanapa. Julione Augusto suldaru mun-

tuza ininnara. 2 Suasne aune katsa kanuara waaiznash. An kanua pimamin Adramitio pipuluras arit. An kanua Asia suwara pimawarain inpain. Aristarcokas aukasa tuazi. Usne Macedonia suras Tesalónica pipuluras arit. 3 Tilawara Sidón pipulura pian-
aiznash. Suane Julione Pablora wat kira, izmuruzpara izna in-
pa, Pablora kiwainapa. 4 Sidón pipuluras puzarawane, tinta in-
kwa pamtu akwa, aune Chipre su pi paizkakin mamarain pin-
aiznash, inkwa aumiza nuppainmanpa. 5 Katsa piwara iamtuas-
min, aune Cilicia su makiminkas Panfilia su makiminkas pinaiz-
nash. Mira pipulura Licia sura pianarawane, aune kanuaras kih-
shaiznash.

6 Suane suldarura ininmumikane, Julione, Alejandría pipu-
luras kanuara wanmalta. An kanua Italia sura imtu akwa, au-
miza kanuara waaninpailnash. 7 Tinta inkwa pamtu akwa, ak-
kwan payukima impara impara iaiznash, kasha Gnido pipulu
makin piannankima. Tinta inkwa pamtu akwa, Salmona su ma-
kin pin kit Creta su pi paizkakin pilzaaiznash. 8 Puijna kal akwa,
Creta su pimawarain imparain iaiznash, kanua piannamkin
piannankima. Sun piannamkin Buenos Puertos muntit. Lasea
pipulu kashain uz.

9 Impara iamtu akwa, akkwan payu parit. (Sua tiriztuasmin,
Pascua pishta taizta.) Katsa alu kishimtu akwa, inkwa tinta pa-
shimtu akwa, piwara iashichi. Kanua paltainshina. Katmizna
Pablone kurunnara:

10—Izmuruz, nawa mirain. U kanuawara iamiztune, ak-
kwan kwail aumiza kirinazi. U kanuakas kanuara kwa aizpakas
kashina. Aukas ishinamakpas.

11 Suldaru ininmumikane, Julione, Pablora mirachi. Usne
kanuawamika kuruntu aizpa mira. Kanua puijmuruz kuruntu
aizpa mira. 12 Alu kimtu akwa, inkwa pamtu akwa, uspane an
kanua piannamkin akkwan payu nukkulashitchi. Kwinta kim-
tuasmin, an akkwanne tas puzna minñara. Fenice kanua pian-
namkin Creta su pi paizkakin ishiara, ta piannashina. Uspane
alu palnakima inkwa pailnakima sua mashiara. An kanua pian-
namkis mazane pamals puzshina. Pa payapmura kaiwarain azi.

Pira inkwa tinta pamtu

13 Suasne África suras inkwa impara pamizkane, uspane in
minñara. Pi ayuktas uk tainak kit kasha Creta suwara iamizta.

14 Sun urain an tinta inkwa Creta suras pamiz kit kanuara nupainta. Pa puzmumals pamtu. 15 Tinta inkwa pamiz kit kanuara paltainmizkane, aune kanuara inkwa akwa puijsachimakpas. Au kanuara puijsachi akwa, inkwane nuppain kit aumiza milta. 16 Aune Cauda su pi paizkakin, inkwa tintachi pamtukin, pinainzash. Akkwan kal kitpane, aune ainki kanuara tain kit katsa kanuara watsaaiznash. 17 Ainki kanua katsa kanuara isal nuarawane, katsa kanuara titkasa sam kuhara. Suasne Sirte ksuwara pul piwara iamtuasmin, uspane ishkuarit, inkwa nupamtu akwa. Uspane pīnkas taizninñara, an azain imanpa. Suasne inkwain aumiza nuppainta. 18 Tilawara inkwa tinta pamiztuasmin, uspane uspa chiwazha kanuara wintit aizpa kanuaras pira kiakpinamizta. 19 Kutña payura uspane uspa chihtikasain pīnkas wan tikas titkas kiakpinara. 20 Akkwan payukima aune pakas kimakas izamanash. Inkwa kwisha tinta pamiztuasmin, kanua paltainmizta. Minpara aune auruzpain watcha inapain minainzash.



Pablo katsa kanuakin tu, inkwa nupaintuasmin

21 Au kwisha akkwan payukima kuarachi akwa, Pablone uspa paizkakin kun kit kaiznara:

—Izmuruz mirain. Na kaiznara aizpa wat miana watmare. Creta suras puzmanpa watmare. Mane aune naizpuspas. Une wan mij aizpa kaarit. 22 U sun kiaritkas, wat min kit tinta kultain. Minminkas iamanazi. Kanuarain azpian kit karinazi. 23 Nane Diospa kiwainmika ish. Ma amta usne paiña ángelta nawa ininta. Nawa izpamtuasmin, 24 ángelne nawa kaizzi ish: “Pablo. Ishkumun. Nune katsa Romano mikwara, Cesarta, itpa. Diosne nu akwa wan kanuara waruza kiwainanazi, iamanpa.” 25 Katmizna, ap izmuruz, ish-kuman. Nane Diosta nijkultus. Paiña ángel nawa kaizta aizpa watcha i pianish. 26 Inkwane aumiza mamaz su pi paizkara nuppainnanapas.

27 Paas domingo pintawane, inkwane kanuara nuppainmizta Adriático piwara. Kakwamtane kanua kiwaintuzne nijkulara, pilta piannanpain. 28 Uk titkasa pi ayuktakima kiain izara, yawa ainkihkas anizna. Viente sa anizara. An kwiztane mamasa anizara. Quince sa anizara. 29 Katsa ukta patkirin akwa, ishkuat kit ampara kwisha katsa uk kuh kit kanua pilmal kiainñara, an azain chi imanpa. Ishkuat kit tirizara, kinnakima. 30 Kanua kiwaintuz kanuaras iashimtu akwa, uspane katsa kanua pitkis ainki kanua pira inkihshamizta. Uk tit kuhtit kiaintukanain kiara. 31 Pablone Juliorakas, suldaru ininmikashakas, suldaruruza-kas kainanat kit kaiznara:

—Uspa katsa kanuara maarakine, une pilta pianasachi.

32 Suasne Suldaruruzne ainki kanuawa tit tittat kit kanua pira taizninñara.

33 Tilawain kinmizkane, Pablone wanta kurunara, chiwazha kuaiznapa. Usparuza kaiznara:

—Me paas domingo une tirizamtu, pittarachikas, kuaarachikas. 34 Nane uruza paikumtus, chiwazha kuaiznapa. Une kuarawa, najamanpa. Minminkas iamanazi. Chinkas naizamanazi.

35 Sun kiztawane, Pablone pan chihtikin mut kit wan iztakin Diosta aishtaish kiz kit kuara. 36 Suasne pan nailtawane, wanne wat kulat kit kuamizta. 37 Aune kanuara 276 awa wamanash. 38 Uspa kwashit aizpa kuarawane, uspane wan chara pippa pira kiakpinnara, kanua an isalmin pila kirinpa.



Awakas Pablokas pi ksukin putnamtu

Kanua pi unaintu

39 Kinmizkane, kanua kiwainmuruzne sun pil piankamara-chi. Ainki pi wankin izamtuasmin, uspane kanuara puijshiera, pi ksurakima. **40** Katsa uk kuhtit tittat kit pira taizninñara. Tailmu tikas puijmu tikas chihtara. Suasne inkwa nupaim pñ kanua pitkin panaara, kanua pi ksurakima imiznapa. **41** Paas pi wankin imtuasmin, kanua pi ayukta ksura tinta uz kira. Kanua pitmalne pi ksura naptit. Ichiwal. Tinta inkwa pamtu akwa, pine kanua pilmal azpianmizta.

42 Suasne suldaruruzne kuhtittuza piantashinara, pi kamtawara iamanpa. **43** Suldarura ininmikane, Julione, Pablora kiwainshira, imanpa. Katmizna ussa piantashitchi. Usne pi kamuruza an ñancha ininnara, pira taizanapa, pilta piannaanapa. **44** Kwiztane mamaztuza ininnara, tapilara ianapa, kanua pittira ianapa. Sunkana wanne pilta watmin pianaara.

Pablone Malta su pi paizkakin tu

28 **1** Pilta watmin purasmin, su pi paizkakinne Malta muntit piankamaiznash. **2** Malta sukin uzturuzne aumiza kwi-sha wat kiwainnara. Alu kimtu akwa, tih pamtu akwa, uspane katsa ñ usappat kit aumiza akwanara, ikulanapa. **3** Suasne Pablone si pul sak kit si pul ñnta kiainmizta. Sun kimtuasmin, ñ akwa kamtane siras puz kit Pablowa chihtikin kanta. **4** Malta su-

kin uzturuzne Pablowa chihtira kamta kan kirit izat kit mamazta mamazta minñat kit kaizara: “An ampune mamaz awara piantamashinai. Pi kwamasarakas, au diosne, nil muntitmikane, ussa uzninnasachi,” kizara.

5 Pablone kamtara ulpiana, ñnkin taiznapa. Ussa chinkas kitchi. 6 Wanne us kiparinazi minñamizta. Usne irinazi minñamizta. Kwisha tirizarawane, ussa chinkas kitchi izakane, uspane mamaz tuntu minñat kit Pablowa kaizamizta:

—Usne maza dios i, kizara.

7 Au piannatkin an pi paizka sukin mikwane sua uzta. Usne kashara paiña su mijara. Usne Publio muntit. Usne kutña payukima aumiza yal nammilat kit kwisha wat kiwainta. 8 Publiowa papihshne pitmukin imtu tuara, imukasakas piwikasakas. Pablone ussa izna ira. Diosta us akwa paikwatpane, ussa chihtikasa paat kit ussa kakulninta. 9 Sun kitpane, mamaz imturuzne sun pi paizka sukis ussa aara. Wanta kakulninnara. 10 Uspane aumiza wat minñat kit kwiztane au we aizpa wantain milaara. Mamasa kanuawara iamtuchasmin, uspane au we aizpa aumiza milaara.

Pablone Malta suras puz kit Roma pipulura piannamtu

11 Kutña mish paitawane, aune kanuara waat kit su pi paizkakis iaiznash. Alu kimizta akwa, an kanua an ñamin Alejandría pipuluras at kit sua mara. Sun kanua pitkin paas dios kizpukanain waj. An diosne Cástorkas Póluxkas muntit. 12 Siracusa kanua piannamkin pianarawane, aune kutña payukima maaiznash. 13 Suasne pimamin pilzat kit Regio pipulura pianaiznash. Tilawara inkwa suras pamizkane, aune paas payukanain Puteoli pipulura pianaiznash. 14 Suane aune minpazha Jesúsata piantuzkasa wanmalanash. Uspane aumiza yal nammilanara maza domingokima. Kwiztane Roma pipulura iaiznash. 15 Roma pipuluras izmuruzne au aamtu piankamat kit mimal aumiza wanmalnaara. Minpazha Apio pipulura muntitkin iara. Mamaztuzne kutña pitmu muntitkin iara. Pablone usparuza iznat kit Diosta aishtaish kizta. Usne kwisha wat kulta. 16 Roma pipulukin piannatpane, suldaru ininmikane, wan kuhtittuza kajchira chihkanara. Pablone suldaru ininmikasha paikwara, paimpa uzna. Sua maza suldarune ussa izta.

Pablone Roma pipulu uztuza Dios pit kainnamtu

17 Kutña payu pailtawane, Pablone Roma pipuluras Judío awa ininturuza akwanpa ininnara. Wanmakkarawane, kaiznara:

—Añaruz, nawa mirain. Nane Judío awaruza chinkas kit-chish. Na au an ñancha kwal uztuza kwail kitchikas, Judío awaruzne Jerusalén pipulukin nawa pizat kit Romano ininturuza chihkaara. 18 Nawa mimarawane, uspane nawa chihtshiar, na kwail kitchi akwa. Na kwail kitchikas, uspane nawa piantashiara. 19 Judío awa nawa chihtshiarachi akwa, nane Romano katsa mikwara ininnapa paikwarau, nawa iznapa, na kwail kirit aizpa kiznapa. Nane au awaruza kwail kiarit kiznamtuchish. 20 Katmizna, nane uruza akwanarau, uruza iz kit parananapa. Judío awaruzne Dios inintamikasha izshiat kit tirizamtu. Na Jesús pa kwinta kimtu akwa, mane nane cadena kuhtit tus.

21 Suasne Judío awaruzne kaizara:

—Aune Judea sura uzturuztas pinkih nuwa sappamanash. Judío aimpihsh tas piannamtuzne nuwa kwail kizarachi. 22 Aune nu mintu aizpa mishipuspas. Aune masas wanmakmuruzpa miat kit Jesús ta kanpamtuzpa piankamshimtumpas. Wan awane masas wanmakmuruzpa aliz kulamtu.

23 Suasne maza payu ussa izna naarawane, kwisha akwan awane Pablo tukin piannaara. Tilawain nashnakima Pablone usparuza Dios awaruza ininshinamtui kiz kit nil kainanara. Usne usparuza kamtanat kit us kaizta aizpa watcha i minninnashira. Usne Moisés kaizta aizpakas Dios pit kainnammtuz kaizta aizpakas kamtanara, Jesús ta piankamanapa. 24 Minpazha Pablo kaizta aizpa nijkulara. Anpane miarachi. 25 Usparuzpain Pablo kaizta aizpa nijkulamtuki akwa, iamizta. Suasne Pablone minpa pit kaiznara: “Dios pa Sinam Izpulne an ñancha kwalta watcha kainanara. Usne Isaías kainammikasha ka paninta:

26 ‘An awara it kit kaiznari:

Dios kainnammtuza miarakas, une piankamamanazi.

Uspa para aizpa izarakas, une nijkulamanazi.

27 An awa piankamashitchi akwa, usparuzpa kailne miasachikana parit,
usparuzpa kasune sippatitkana parit.

Katmizna nijkulashitchi akwa,
 miashitchi akwa, uspane piankamasachi.
 Uspane nawa kaiyamanazi,
 na usparuza watsat milnanapa.’”^j

28 Jamtuchasmin, Pablone kaiznara: “Mane une piankam kit mirain. Makis Diosne paiña pit Judío awachiruza ininamtu, usparuza watsat milnanapa. Uspane watcha ussa mianazi.” **29** (Pablo sun kiztawane, Judío awane iat kit usparuzpain tinta kwinta kiara.)

30 Pablone yal nampiz kit paiña yalta uzta. Paas añokima sua uz kit wan ussa iznamtuza napninnara. **31** Pablone Dios awaruza ininashimtui. Wanta kaiznat kit Anpat Jesucristowa kamtanara. Minminkas ussa pilchapuzarachi.

Pailti.

^j 28.27 Is 6.9-10

Romanos

San Pablone An Pinkih Para

San Pablo Roma pipulura mama piannatchikas, usne an pinkih Roma pipulukin Cristora nijkulturuza panamtu. España sura ishimtuasmin, Pablone Roma pipulurakas ishira, uspa ussa kiwainnanapa. Pablone sun Romanos pinkih para, Roma pipulura uztuz Cristora an wat nijkulanapa, Cristo pashimtu aizpa piankamanapa, Cristo inintu aizpa kianapa (1.1-17).

Suasne Pablone paas pajte pamtu. An ñancha pajte Pablone Roma pipulura nijkulturuza Dios kaizta aizpa kamtanamtu, wan awa, Judío awakas, Judío chi awakas, kwail kiarit piankamanapa. Dios wan kwail kiarittuza ilnamtukas, Diosmin wan awaruza watsat milnashina (1.18–3.20). Jesucristone kwail kiarittuza wat kulnashina, ussa nijkulamtune, Diosta kaiyamtune (3.21–4.25). Diosta kaiyamtune, Jesucristora nijkulamtune, uspane Dioskasa wanmakkashina. Diosne Moisésta paiña inim pit ininta, Israel awa uspa kwail piankamanapa. Dios uspa kwail wat kulnarawane, paiña Sinam Izpul inintu, Cristo nijkulturuza kiwainnanapa, Dios pashit aizpa kianapa (caps 5–8). Judío awa Jesucristora sapparachi akwa, Diosne paiña pit Judío chi awaruza ininara, sun watsal pit mianapa. Judío awa Jesucristora sapparachikas, Diosne sun narit kwaltuza mama pashinat kit usparuza akwanamtu, Israel awaruza watsat milnanakima (caps. 9–11).

Minpa pajte Pablone pamtu, wan Cristora nijkulturuz ussa an pashianapa, Dios kaizta aizpa piankamanapa, Diosta kampamturuza pashinanapa (12.1–15.13). Suasne Pablone paiña izmuruza “kakishapu” kiznamtu (15.14–16.27).

Kakishapu

1 1 Nane Pablo mun ish. An pinkih uruza panamtus. Nakas Jesucristowa kiwainmika ish. Diosne nawa nat kit akwat kit paiña inintamika namta, paiña watsal pit akkwan awaruza kainananapa.

2 Diosne ñamin paiña watsal pit paranana namta. Suasne paiña kainammturuza Dios pit pinkihta paninnara. 3-4 Sun pitne Dios Painkulpa, au Anpat Jesucristowa kainammtu. Awakanain kawira. Ñamin paiña pampane David munazi. Ñamin Davidne katsa mikwa azi. Diosne ussa Dios Painkul mun kit paiña Sinam Izpul akwa irittuztas tinta kakulninta.

5 Cristo akwa, Diosne nawa kiwain kit paiña inintamika namta, paiña pit kainanapa, akkwan awa wan suras nijkulat kit Dios ininta aizpa kianapa. 6 Diosne uruzakas, Roma pipulura uztuzakas, akwanara, Jesucristora piankamanapa. 7 Nane uruza, Roma pipulura uztuza, Diosta pashimtuza, an pinkih panamtus. Mane nane au Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtus, uruza wat kiwainanapa, kalpain uzanapa.

Pablone Diosta paikwat kit aishtaish kizta

8 An ñancha nane Diosta u akwa aishtaish kiztus, Jesucristo uruza tinta kiwainnara akwa. Nakas watsal ish, akkwan awa au sukin u Jesucristora nijkulamtu aizpa miamtu akwa. 9 Nane Diospa kal sap kit tinta kal kirau, Dios watsal pitkas paiña painkulpakas kainanapa, pailnakima. Pailta payukima Diosta paikumtasmin, nane uruza minamtus. Diosne na kiztu aizpa wacha i pian. 10 Nane Diosta paikumtus, na u uzkin kima piannan, sun minpa payura uruza iznana. Dios sun pashitne, kainchash irinash. 11 Nane uruza kwisha iznashimtus, Dios Sinam Izpul uruza kiwainnamtu kamtanana. Suasne une u kajichura an tinta namanazi. 12 Sunmin kaiznashimtus. Aune auruzpain kiwaintawamakpas. Une an tinta kulashina, na nijkultu akwa. Nakas an tinta kulshinas, u nijkulamtu akwa.

13 Cristora nijkulturuz, na pampa payukima u uzkin pianashira piankamtain. Chiwazha nawa inintachi. Makima pianasachish. Nane u uzkin awaruza Jesucristora nijkulninnashimtus. Mamaz sura sunkana kirau. 14 Nane kiwainmumika ish, wan awaruza kiwainana. Nane altim awaruzakas musu awaruzakas kiwainashimtus. Nakas pinkih pianchiruzakas pinkih piantuza-

kas kiwainashimtus. **15** Katmizna nane uruzakas, wan Roma pi-pulura uztuzakas, Dios watsal pit kainanashimtus.

Dios watsal pit tinta i

16 Nane Dios watsal pitpa mitsal kimanash. Sun pitkasa Diosne wan Dios pit para aizpa nijkulturuza watsat milnanashina. An ñancha Judío awaruzakas, an kwizta Judío chi awaruzakas watsat milnanashina. **17** Diosne paiña watsal pitkas aumiza minninnamtu, nil uzanapa. Diosne Diosta nijkulturuza nil uzninnashinai. Dios pit ka parit: “Diosne ussa nijultumikasha nil namninnazi, pailta payukima uzanapa.”^a

Pailta awane Dios iztakin kwail kiarit

18 Chiyuras Diosne wan awaruza Dios kimtu aizpa minin-namta. Awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza ilnana-zi, uspa kwail kiarit akwa. Uspa kwail kiamtu akwa, uspane watcha Dios kaiztu aizpa sappashimtuchi. **19** Sun akwa Diosne usparuza ilnanazi. Uspane Diospa wat piankamara, us usparuza Diospa annara akwa. **20** Dios an su sarasmin, awane Dios tinta i piankamashina. Diosta izasachikas, Diostakas piankamashina, paiña kal an sukin kimtu akwa. Katmizna sun kwail awaruzne Dios iztakin uspa kiarit aizpa pakpaasachi. **21** Diospa miamtu-kas, Dios uztu piankas, uspane Dios kwisha wari kizarachi. Diosta “aishtaish” kizarachi. Uspa minñakane, uspane Diospa minñashitchi. Kain minñamtu akwa, uspane timpa awakana minñara. Uspane wat chi minñara. **22** Akkwan pianmakpas kiz-amtukas, uspane timpa awakana mai. **23** Mane uspane Dios uz-mikasha wakpuj wainñamtuchi. Ti awakana sarawane, sunta wakpuj wainñamtu. Katsa wamkanakas, kalpakanakas, piainti-kanakas saat kit wakpuj wainñara.

24 Katmizna timpa awa akwa, Diosne usparuza chihkanarit, wan kwail minñashimtu aizpa kianapa. Usparuzpain akkwan tuntu mitsal kwail kiarit, uspa ñakin kwail kiarakima. **25** Uspa watcha Diosta nijkulashitchi akwa, uspane tikasa sarit aizpa wakpuj wainñara. Sun tine dios chi. Uspane wan dios sarit aizpa minñat kit wakpuj wainñara. Diosta, wan saramikasha, wakpuj

^a 1.17 Hab 2.4

wainñashitchi. Awane an wat Diostain pailta payukima wakpuj wainñarawa. Sunne watcha i. Ka.

26 Timpá awa sunkana kiamtu akwa, Diosne usparuza chihkanarit, wan mitsal kwail minñamtu aizpa kianapa. Paas ashampane parejuin pitshiilta. Mazane ampukanain namtu. Ashamparuzpain pit kit kwail kiamtu. Sunkana uzam. **27** Kawarain ampuruzne uspa ashamparuza chihkamtu, ashampakasa pitmanpa, ampukasa pittana. Paas ampune parejuin pitshiilta. Mazane ashampakanain namtu. Ampuruzpain pit kit kwail kiamtu. Sunkana uzam. Sun kwailne mitsal kiarit. Katmizna uspa sunkana uzamtu akwa, Diosne usparuza ilnanazi.

28 Diospa watmin minñamtuchi akwa, uspane Diosta piankamashitchi. Katmizna Diosne usparuza chihkananazi, uspa kwail minñamtu aizpa kianapa. **29** Uspane wan tuntu kwail kiashimtu. Mamaztuza kwail kiashimtu. Mamaz mijtuzkin an akkwan pashiamtu. Wan awaruza aliz kulamtu. Patna mij aizpa pashiamtu. Mamaztuza piantashimtu. Mamazkasa waya kiamtu. Uspane mamaztuza pirail appamtu. Akkwan tuntu kwail kiana minñamtu. Mamazpa parakane, kwail paraamtu. **30** Anparuzne mamaztuzpa kwail paramtu. Diosta aliz kulamtu. An we tinta mikasha aliz paramtu. Usparuzpain “aune an tinta makpas” kizamtu. Mamaztuza “aune an tinta makpas” kizamtu. Mamaztuza kwail kianapa minñamtu. Uspane papihshtakas akkuhshtakas miashimtuchi. **31** Uspa minñarakas, miashitchi. Uspa kin namtu aizpa kiamtuchi. Uspa kwaltuza pashiamtuchi. Mamaztuza wat kulashimtuchi. Naizturuz akwa chinkas mazamtuchi. **32** Sun awa Dios kaizta aizpa an wat piankas, Diosne sunkana kwail kimturuza iarínazi kiznara. Sun kwail kimturuzne mamaztuz kwail kiamtu aizpa wari kizamtu.

Diosne kwail kimturuza ilnana ininnamtu

2 ¹ Diosne Judío chi awaruza ilnanazi, uspa kwail kiamiztu akwa. Katmizna minminkas uruztas Judío chi awaruza nu kwail kirit kaiznawachi. Judío awa Judío chi awaruza “nu kwail kirit” kizturuzne uruzpain Dios iztakin pakpasachi, nukas sun kwailmin kimtu akwa. **2** Dios kimtu aizpa watcha i pianmakpas. Dios Judío chi kwail kirittuza ilnanapa ininkanane, usne nil aizpa kimtu. **3** Nu Judío awane Judío chi kwail kimturužkanain kimtu. Nune Judío chi awaruza “une kwail

kiamtu” kiznamtu. Dios kwail kimturuza ilnana ininkane, Diosne watcha u Judío awaruzakas tinta ilnanazi. **4** Nune Diospa wat mintuchi. Usne wantuza kwisha wat kininnashimtu. Uskas uspa kwail akwa awaruza azain ilnamtuchi. Uskas uruza kwisha pashinamtu. Diosne nua wat kimtu, nu kwail kimtu aizpa chihkanpa, nu Diosta anpa, Dios nua maiznapa. **5** Nu Dios kaiztu aizpa mishimtuchi akwa, nune u kwail kishimtu aizpa chihkamtuchi me. Nu Diosta kailtuchi akwa, Diosne nukasa aliz kultu, nu akkwan kwail kirit akwa. Dios kimtu aizpa watcha i. Katmizna nua ilna ininkane, Diosne nua an tinta naizninnazi. **6** Diosne wat kimturuza wat kiwainnanazi. Uskas kwail kimturuza ilnanazi, uspa kwail kiarit akwa. **7** Diosta saimturuzne mamaztuza wat kinanazi. Diosne suntuza “u watsal kiamti” kiznanazi. Diosne usparuza wat minñanazi. Diosne usparuza pailta payukima chiyura uzninnanazi. **8** Uskas waya kishimturuzakas watcha miamtuchiruzakas kwail kiamturuzakas pilchapuznanazi. Usparuza tinta ilnanazi. **9** Diosne wan kwail kimturuza tinta naizninnanazi, kwisha ishnakima. An ñancha Judío awaruzne naizanazi. Kwizta Judío chi awaruzne naizanazi. **10** Diosne wan wat kimturuza “une watsal kiamti” kiznanazi. Usparuza wat minñanazi. Usparuza kalpain uzninnanazi. An ñancha Diosne Judío awaruzakas kwizta Judío chi awaruzakas watsal uzninnanazi.

11 Diosne pailta awaruza kawarain kinanazi. **12** Judío chi awaruzne Moisés ininta aizpa sapparachi. Moisés ininta aizpa mijchikas, uspane kwail kiat kit mama iarinazi. Judío awaruzne Moisés ininta aizpa sappazi. Uspa kwail kiamtu akwa, Diosne usparuza Moisés parit akwa ilnanazi. **13** Diosne Moisés ininta aizpa mĩmturuza wat paninnamanazi. Usne Moisés ininta aizpa kimturuza wat paninnanazi. **14** Diosne Judío chi awaruza Moisés ininta aizpa milanarachi. Awa Moisés ininta aizpa sapparachikas, minpazha us ininta aizpa kimtune, usne Dios pashimtu aizpa piankam kit kimtu. **15** Kaijchura Dios ininta aizpa nijkulamtu akwa, uspane sun ininta aizpa minñat kit kiamtu. Ayukta wa aizpa ussa kuruntu. Masetne kaijchura kwail kirau mintu. Masetne kaijchura wat kirau mintu. **16** Iltu payura taizkane, Diosne awa ayukta puintit mij aizpa mĩmanazi, usparuza ilnana. Sunkanane nane Jesucristowa watsal pit uruza kainannamtus.

Moisés ininta pitkas Judío awaruzkas

17 Mane u Judío awaruza parananash. Nune “Judío awa ish” kiztu. Nune “Dios ap Dios i” mintu. Nune “na an tinta ish” kiztu, Moisés ininta pit nuwa milarit akwa. 18 Nune “Dios pashimtu aizpa pianish” kiztu. Dios paiña pit nuwa kamtarit akwa, “Mane watmin nanash,” kiztu. 19 Nune “kamtammika namtus” kiztu, Diosta we piantuzakas Diosta wat nijkultuchiruzakas kamtanana. 20 Nune “pianchiruzakamtanashimtus” kiztu. Nune “Dios p̄inkih panintit aizpa nijchiruzakamkamninamtus,” kiztu, watcha piankamanapa. Nu sunkana mintu aizpa kain. Nu salamtit. 21 Nu mamazta kamtamtukas, nune nu kamtamtu aizpa kimtuchi. Mamazta walkumun kiztukas, nune walkumtu. 22 Nu mamazpa ashampa m̄ilmun kiztukas, nune mamazpa ashampara nakat kit miltu. Nu dioskana saritta wakpuj wainmun kiztukas, nune sun dios sarit uzkin nap kit pial tarit aizpa walkumtu. 23 Nune “nain an warish” mintu, nu Moisés ininta aizpa iztu akwa. Nu Moisés ininta aizpa iztukas, nune us inintu aizpa kimtuchine, Diosne nua ilnazi. 24 Dios pinkihta ka parit: “Nu Judío awa Diosta izkitchi akwa, Judío chi awaruzne Diospa kwail paraamtu,”^b ka kizta.

25 Judío awa Moisés inintu aizpa m̄imturuzne watsal kiana. Judío awa Moisés inintu aizpa m̄imtuchiruzne, Judío chi awa uztukanain uzamtu. Uspane Diospa kwal namamanazi, titta señał samtuchiruzkana, circuncisión kitchiruzkana. 26 Judío chi awa Moisés inintu aizpa m̄imtune, usne Judío awakanain, titta señał samtumikakanain, circuncisión kiritmikakanain, namnazi. Suasne Diosne ussa sapanazi, Dios ininta aizpa mit kit kirit akwa. 27 Sun titta señał samtuchimikane, circuncisión kiritchimikane, Moisés ininta aizpa m̄imtune, sun titta señał samtumikakana, circuncisión kiritmikakanain, namnazi. Suasne sun Judío chi awaruzne Judío awaruza, titta señał samturuza, circuncisión kittuza, Moisés ininta aizpa saptittuza “kwail kiare” kiznanazi, uspa Moisés ininta aizpa miarachi akwa. 28 Judío awaruzne “aune Diospa kwal makpas” kizmumai. Une u Judío papihsh akwa, u Judío akkuhsh akwa Diospa kwal namasachi. Titta señał ñara samturuzne, circuncisión kirittuzne, une sun akwa Diospa kwal namasachi. 29 Dios Izpulne awa ayukta, pai-

^b 2.24 Is 52.5

ña kajchukin, maiz kit Diospa kwal namnintu, Dios inintu aizpa kinpa. Diospa kwalne kajchukin Diosta nijkul kit us kuruntu aizpa kimtu. Diosne kajchukin maiztittuza “une wat awa mai” kiznanazi.

3 ¹ Na kaiztu aizpa minaka. Dios Judío awaruza nanarit akwa, Diosne Judío awaruza, tittit señal sarittuza, circuncisión kirituza, wat iznamtu. ² Uspane Diostas akkwan sappara. An ñancha Diosne usparuza akkwan pit kin nam kit Dios pit chihkana-ra, wantuza kamtanana. ³ Judío awa Dios pit sapparitkas, mazantuzne us kaizta aizpa miashitchi. Mazantuz us kaizta aizpa miashitchikas, Diosne mizurainkas awakanain maizmanazi. Dios kin namtit aizpa kimanazi kizmanapas. Watcha Diosne au akwa us kin namtit aizpa kinazi. ⁴ Diosne mizurainkas wenammanazi. Wan awa pirail kaizamtukas, Diosne pailta payu watcha kaiztu. Dios pitta ka parit:

“Awa Dios paramtu aizpa piankamarawane,
awaruzne ‘Dios kirit aizpa wan nil i’ kizanazi”^c

⁵ Minpazha ñanta ka kaizshinamai: “Awa pailta payu kwail kimtuasmin, suasne Diosne pailta payu paiña kwail kimtu aizpa wat kulnazi. Suasne Dios kwisha wat akwa, usne nawa ilmanazi,” kizanazi. Sunkana awa mintukanain minman. Dios wan nil kimtu akwa, usne wan kwail kimturuza ilanazi. ⁶ Diosta kain pit kaizman. Diosne mizurainkas wenammanazi. Dios kwail kiratne, usne an sukin kwail kimtuza ilshinamanazi. Dios nil kimtu akwa, Diosne kwail kimturuza uspa kwail kiamtu aizpa kaiznanazi.

⁷ Minpazha ñanta kaizshinamai: “Na Dios inintu aizpa mimtuchikas, Diosne nawa wan chiwal wat kulnazi. Suasne Dios awara wat kulna kin namtit akwa, awane kwisha wari kizanazi. Katmizna Diosne nawa ilnawachi.” ⁸ Suntuzne sunkana ñanta kaizamtu: “An akkwan kwail kitpamakpas, Dios an akkwan kwail kimtu aizpa wat kulnapa.” Uspane pirail kaizat kit na sunkana kamtamtus kizamtu. Diosne sunkana kaizamturuza watcha naizninnanazi.

Wan awaruzne kwail kiarit

⁹ Sun akwa Judío awane Judío chi awakin an palichi mai. Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas Dios iztakin kawarain mai,

^c 3.4 Sal 51.4

Dios u Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas kwail kiarit kiznarit akwa. **10**Dios pitta ka parit:

“Minminkas nil kisachi.

11 Minminkas misachi.

Minminkas Diosta saimtuchi.

12Wantuzne Dios kuruntu aizpa chihkaara.

Uspane kwail kiamtu uzamtu.

Minminkas wat kimtuchi.”^d

13“Kwail awa parakane, usne paiña pit isak kit kwail pitmin paramtu.”^e

“Uspane p̄irail appamtu. Kamta awara kwatne, pininu akwa irinazi.

Sunkana kwail paramtuzne awaruza kwail kirinanazi.”^f

14“Awaruza kwail pit paramtuasmin, sun aliztuzne awaruza kwail kiashimtu.”^g

15“Uspane azain iamtu, awara aim kiana, awara piantana.

16Uspane mamaztuza kwail kiashit kit tayalninnamtu.

17Uspane mamaztuza kalpain uzninnamtuchi.”^h

18 “Uspane Diosta mikiamtuchi. Diosta mikiamtuchi akwa, ussa ishkuamtuchi.”ⁱ

19Aune Dios paiña pit wantuza ininta pianmakpas. Katmizna minminkas “nane kwail kitchish” kizsachi. Pailta awane Dios iztakin kunnat kit sua uspa kwail kiarit aizpa nijkulanazi. **20**Diosne Moisés ininta aizpa miashimturuzza sapananazi. Us pa kwail kiamtu akwa, usne usparuza wat kulnamanazi. Dios paiña pit awaruza innarrit akwa, awane uspa kwail kiamtu aizpa piankamashina, minminkas wan inintit aizpa kit akwa.

Diosne Jesucristora nijkulturuza watsat milnanazi

21Mane mizhain. Awane Moisés Judío awaruza ininta aizpa kiasachi, Dios usparuza wat kulnanapa. Awa Moisés ininta aizpa miamtuchikas, Diosne awaruza sapananazi, uspa kwail wat kulnanapa. Ñamin Dios kainammtuzne Dios p̄ink̄hta “Dios awaruza sapnat kit wat kulnanazi” paarit. **22**Diosne wan Jesucristora nij-

^d**3.12** Sal 14.1-3 ^e**3.13** Sal 5.9 ^f**3.13** Sal 140.3 ^g**3.14** Sal 10.7
^h**3.17** Is 59.7-8 ⁱ**3.18** Sal 36.1

kulturuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnamtu. Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas Jesucristora nijkularawa, Dios uspa kwail wat kultananapa. Judío awakas Judío chi awakas Dios iztakin kawarain mai. ²³Pailta awa kwail kiarit akwa, uspane Dioskis attish chaamtu. ²⁴Dios aumiza pashinamtu akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa kainmin wat kulnarit, Diospa kwal namanapa. Jesucristo au akwa irit akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa kinnara, au kwail akwa naizamanpa. ²⁵Diosne Jesucristora wan awa akwa inapa ininta. Usne irit, Dios Cristora nijkulturuza wat kultananapa, Dios awakasa pilchapuzmanpa. Diosne an ñamin uzutuza tailchanat kit impará imparáin kurunnara. Kwail kiaritkas, mane Diosne Jesucristo akwa uspa kwail kiarit aizpa wat kulshinat kit nil namnara. ²⁶Ma payu Diosne kwail kimturuza naizninat kit wantuza us wat kimtu aizpa ananamtu. Dios wat akwa, usne Cristora nijkulturuza wat kulnashina, usparuza wat awa namanapa.

²⁷Minminkas Dios iztakin “nane wat kulish” kizsachi. Awa wat kal kimtukas, Diosne awaruza uspa wat kal akwa wat kulmanazi. Awa Cristora nijkulamtu akwa, Diosne awaruza wat kulnashina. Sunkana Diosne awaruza paiña kwal namninamtu. ²⁸Sun akwa aune sunkana minpuspas. Diosne Judío awaruza, Moisés inintit aizpa miamturuza wat kulnamanazi. Usparuza sapnamanazi. Usne Cristora nijkulturuzain sapnanazi, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa.

²⁹Diosne Judío awaruzain nanazi, paiña kwal namanapa. Usne Judío chi awaruzakas nanara, paiña kwal namanapa. Watcha Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas kawarain nanara, Dios iztakin nil uzninnanapa. ³⁰Katmizna maza Dios uztu akwa, usne Judío awa nijkulamturuzakas Judío chi awa nijkulamturuzakas kawarain wat kulnanat kit paiña kwalkanain sapnanazi. ³¹Cristora nijkulturuzne Dios Moisésita inintit aizpa chihkaapiznamanazi. Aune Dios inintit aizpa wari minpuspas.

Abrahampa kwinta

4 ¹Mane Abrahampa, au ñamin irit kwalpa minñazsan. Abraham kamtit aizpa piankamasan. ²Dios Abrahamta wat kultakas, ussa wat namtitkas, Diosne ussa saptachi, paiña wat kal akwa. Katmizna Abrahamne Dios iztakin “Na kirit akwa, wat

namish” kizsachi. ³Dios pinkihta ka parit: “Abraham Diosta nij-kultit akwa, Diosne ussa wat namnin kit paiña kwail kirit aizpa wat kultit.”^j ⁴Kalpamikane kal kimmikasha pial tamtu, paiña kal kimtu akwa. Kalpamikane kain milamtuchi, kal kimtumika us saptu aizpa kana kimtu akwa. ⁵Kawarain minminkas paiña kal kisachi, Dios ussa wat namninnapa. Diosne sunkana awaruza kamtanamtuchi. Diosne kwail kimturuza, Diosta nijkulturuza wat namninnat kit uspa kwail wat kulnanazi. Awa Diosta nijkulamtu akwa, Diosne usparuza sapnat kit uspa kwail kaninnanashina. Awane chinkas kisachi, ussain watsat milnana. ⁶Namin Davidne watsal kimtumikawa kainara. Awa Moisésta inintu aizpa kimtuchikas, Diosne awara wat namninhina. Wat namtitmikane wat kulnazi. ⁷Sunkana parit:

“Diosne Dios inintu aizpa mimituchiruzakas ñanta kwail kimtuzakas wat kulninnamtu.

Sun akwa uspane wat kularit maanazi.

Uspane watsal maanazi, Dios uspa kwail kaninnamtu akwa.

⁸Uspane wat kularit maanazi,

Dios uspa kwail mainnintu akwa.”^k

⁹Diosne Judío awa señal samturuzakas Judío awa señal samtuchiruzakas wat kularit maanazi. Mamasa ka kaiznamtus: “Abraham Dios kaizta aizpa nijkultit akwa, Diosne ussa sap kit paiña kwail wat kul kit wat namninta.”^l ¹⁰Diosne Abrahamta sap kit wat namnintit, Abraham Judío awa señal paiña ñara sarachasmin. Dios Abrahamta wat namnintawane, Diosne Abrahamta Judío awa señal paiña ñara sanapa ininta. ¹¹An ñancha Diosne Abrahamta wat namninta. Kwiztane Abrahamne Judío awa señal paiña ñara sanintit. Dios Judío awa sarachasmin, Dios Abrahamta sun señaalkasa sanintachasmin, Abrahamne Diosta nijkulta. Diosne wan ussa nijkulturuza sapnat kit uspa kwail wat kulninnamtu. Wan Diosta nijkulturuza Abrahamta uspa papihshkanain mijmazi. ¹²Judío awa señal uspa ñara saamturuzne Abrahamta uspa papihshkanain mijanazi, Abraham nijkultakanain nijkularane. Circuncisión kitchasmin, Abrahamne Diosta nijkulta.

^j 4.3 Gn 15.6 ^k 4.8 Sal 32.1-2 ^l 4.9 Gn 15.6

Diosne ussa nijkulturuza milan namtu

13 Diosne Abrahamtakas paiña kwizta kwaltuzakas sun su sappanapa milan namnara. An sukin uztuasmin, Abraham Dios milan namtit aizpa saptachikas, usne Dios kaizta aizpa mira. Diosta nijkultit akwa, Diosne ussa wat namnin kit paiña kwail wat kulta. 14 Moisés ininta aizpa mimituruzne “aune Dios milan namtit aizpa sappanapas” ñanta minñamtu. Katmizna Dios kin namtit aizpa uspa akwa kainsih. Sunkana minñamtune, Diosta nijkulna kainsih. 15 Awa Moisés ininta aizpa miarachi akwa, Diosne kwail awaruza aliz kulnat kit usparuza ilninnanazi. Dios sun pit ininnaratkine, awane sun pit miasachiwal. Awa sun ininta pit pian akwa, uspane uspa kwail kiarit aizpa piankamat kit sun ininta pit miashitchi.

16 Abraham Diosta nijkultit akwa, Diosne ussakas paiña kwizta kwaltuzakas wat kinana namta. Watcha, Diosne us kin namtit aizpa milanana wenamanazi. Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas Dios milan namtit aizpa kawarain sappanazi, Abraham nijkultakanain nijkulamtu akwa. Sunkana wan Diosta nijkulturuzne Abrahamta, uspa papihshkanain mijmanazi. 17 Dios pinkihta ka parit: “Akkwan suras awaruzne Abrahamta ‘nune au papihsh i’ kizanazi.”^m Abrahamne Dios kaizta aizpa nijkulta. An Diosne irittuza mamasa kakulninnashina. An Diosne chiwazha an ñamin tuchi aizpa sashina. Sunkana Abrahamne Diosta nijkulta.

18 We piankas, Abrahamne Diosta nijkul kit tirizta, Dios sun kin namtit aizpa sapnakima. Diosne paiña kwal akkwan pashpa kawiranazi kizta. Dios pinkihta ka parit: “U kwalne kwisha akkwan pashpa milnanazi.”ⁿ 19 Cien año uztakas, kwisha ilapa paritkas, Abrahamne Diosta nijkulmizta. Akkwan año mij akwa, Abrahamkas Sarakas pashpa milsachiwailkas, Abrahamne Diosta nijkulmizta. 20 Abrahamne Dios kin namtit aizpa an tinta nijkulmiz kit an tinta namta. Usne “Dios kin namtit aizpa kisachi” kaiztachi. Uskas “Dios kwisha wari,” kizta. 21 Diosta wat piankamtit akwa, usne sunkana minta: “Watcha, Diosne us kin namtit aizpa kishina.” 22 Katmizna Diosta nijkultit akwa, Diosne Abrahamta wat namnin kit ussa wat kulninta.^o

^m 4.17 Gn 17.5 ⁿ 4.18 Gn 15.5 ^o 4.22 Gn 15.6

23 Dios Abrahamta wat namtitkas, Diosne an akkwantuzakas wat namninnashimtu. 24 Diosne au akwakas sun pit parit, ma payu Diosta nijkulturuza wat namninnanapa, au kwail kiarit aizpa wat kulninnanapa. Aukas Dios au Anpat Jesústa irittas kakulninta nijkultumakpas. 25 Au kwail kiarit akwa, Diosne Jesús-ta chihkarit, awa ussa piantaanapa. Diosne kwiztane ussa irittas kakulninta, aumiza wat namanapa. Au Anpat Jesucristo akwa, Diosne aumiza chiyura pailta payukima uzninnanazi.

Diosne awaruza wat namninnamtu.

5 1 Mane au Diosta nijkulamtu akwa, Diosne aumiza wat namninnat kit au kwail wat kulninnara. An Anpat Jesucristone aumiza Dios iztakin kalpain uzninnamtu. 2 Au Diosta nijkulamtu akwa, Diosne aumiza sapnat kit watsal kiwainanamtu. Aune us au akwa kintu aizpa pianmakpas, us aumiza wat uzninnamtu akwa. Aune Diosta tiriztumakpas, Dios aumiza uskanain namninnakima. Sun akwa, aune kwisha wat puramakpas. 3 Dios aumiza wat kinamtuasmin, aune wat kulanapas. Au parishiztukas, Dioskas aumiza wat kulninnashina. Parishiztuasmin, aune wan tailchamtumakpas, an tinta namana. 4 Diosne wan parishizmu tailchamturuza wat minñamtu. Dios au akwa wat minamtu akwa, aune us milan namtit aizpa sapna tiriztumakpas. 5 Sunkana Diosne us kin namtit aizpa tirizturuza mitsal chi kininmanazi. Usne aumiza pirail kaizmanazi. Diosne paiña Sinam Izpulta au kaijchukin uznapa ininta, yawa Dios aumiza panashimtu piankamanapa.

6 Au tinta chi akwa, aumizain kiwainarachi akwa, Cristone wan kwail kirittuz akwa irit. Diosne Cristowa irimtu payu narit. 7 Izti, auruzpain minminkas mamaz akwa imanazi, kwail kiritne. Kainchas mazane wat kintumika akwa ishina. 8 Au kwail kiaritkas, Diosne yawa aumiza pashinara annat kit Cristora au akwa inapa ininta. 9 Cristo au akwa irit akwa, Diosne aumiza wat namnat kit au kwail kiarit aizpa wat kulnara. Dios awaruza wat namninnarane, usne aumiza watsat milnashina, minpa payura parishizamanpa. 10 Aune Diosta aliz manashi. Diospa Painkul au akwa irit akwa, Diosne aumiza paiña izmuruz namninnara. Dios aumiza paiña izmuruz namninnashimtune, manaz Diosne aumiza watsat milnashina, Cristo uztu akwa. 11 Dios aumiza watsat milnashimtu akwa, Diosne aumiza watsal kulnin-

nanazi. Sunkana Jesucristone aumiza Diospa izmuruz namninarit.

Adánkas Cristokas

12 An ñamin au sukin Adánne, maza awain, kwail kirit. Usne sun kwail kirit aizpa wantuza kwakninnara. Kwiztane wan awane Adánkana namarit. Us kwail kirit akwa, awane iamizta. Sunkanane wan awa au sukin uzturuzne kwail kiakit kit iamiznazi. 13 Moisés ininta pit pinkihta parachasmin, wan awa an sukin uzturuzne kwail kiarit. Moisés pinkihta parachasmin, Diosne awaruz kwail kiarit aizpa wiantachi. 14 Adánpa kwizpa uztaruzkas Moiséspa an ñancha uztaruzkas, iara, uspa kwail kiarit akwa. Adánpa kwizta uztaruzne Adán kwail kiritkana kwail kiarachi. Adán paiña kwail kirit aizpa wantuza kwaknarakas, Cristone kwiztane at kit wantuza wat namnashina.

15 Nane uruza paas pit kamtanamtus. Une Adán miz kit ñanta kirit piankamarawa. Adán kwail kira akwa, pailta awaruzne iarinazi. Ukas Dios wan awaruz wat kiwainashimtu piankamtawa. Adán kwail kitkas, Diosne awaruz pashinat kit Jesucristora ininta, awaruz kiwainanapa, usparuz watsat milnana. Jesucristone Adánkin an wari, Dios Jesús akwa wan awaruz kwisha kiwainashimtu akwa. 16 Maza awa kwail kirit akwa, wan awane parishizanazi. Dios wan awara pashinamtu akwa, usne kwail awaruz wat namninnat kit uspa kwail kiamtu aizpa wat kulnanazi. Adánkin Dios kimtu aizpa anza wari, Dios awaruz paiña iztakin wat namninnamtu akwa. 17 Maza awa kwail kirit akwa, pailta awaruzne iarinazi. Dios wantuza pashinamtu akwa, Diosne Jesucristora piankamturuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanazi. Dios kimtu aizpa Adánkin anza wari. Diosne Jesucristo akwa usparuz chiyura uzninnanazi.

18 Adán kwail kit akwa, wan awaruzne kwail namat kit uspa kwail akwa parishizanazi. Cristo au akwa irit akwa, aumiza wat kit akwa, Diosne wan Jesucristora nijkulturza wat namninnashina, pailta payukima chiyura uzanapa. 19 Maza awa Dios ininta aizpa mirachi akwa, pailta awaruzne kwail namarit. Sunkana Cristo paiña Papihsh kurunta aizpa kirit akwa, Cristo au akwa wat kit akwa, Diosne awaruz wat namninnashina, uskasa uzanapa.

20 Diosne paiña pit Moisésta ininnara, awa uspa kwait kiarit aizpa an piankamanapa. Awa an akkwan kwait kiamtuasmin, Diosne wan awaruza an akkwan wat kinashira, uspa kwait wat kulnanapa. 21 Minpa pit kaiznamtus. Awa kwait kiashimtu akwa, uspane iarinazi. Sunkanane Dios wan awaruza pashinamtu akwa, Diosne au Anpat Jesucristora au sukin inapa ininta, awaruza wat namninnanapa, uspa kwait wat kultananapa, pailta payukima uzanapa.

Cristora piantuzne kwait kinwachi

6 1Aune ¿chima kizanapai? Aune an kwait kitchiwamakpas, Dios aumiza an akkwan wat kinanapa, Dios aumiza an wat kulnanapa. 2Aune mizurainkas sunkana kwait kiasachimakpas. Aune kwait kin chihkashimtumakpas, Dios iztakin kwait kiman. 3Jesucristora piantuzne Cristowa munkasa munnara. Sunkana aune Cristokasa wanmaktitmakpas. Au kwazikasa munkane, aune Dios iztakin Cristora kanpamtuzkanain namtamakpas, us aumiza milashimtu aizpa sappanapa. 4Pira win kit Cristo munkasa munarrit akwa, aune ussa kamtitmakpas. Ussa kanpamtuasmin, aune us pashimtu aizpa kintumakpas. Sun akwa aune kwait kitchiwamakpas. Au Taitta Dios kwisha tinta akwa, usne Cristora irittas kakulninta, mamasa uznapa. Sunkana Diosne aumiza kiwainnashina, maiztit awakanain uzanapa, mamaz tuntu uzanapa.

5Diosne Cristora wanmakturuza namninnarrit, kwait kishiamanpa. Uskana namtittuzne, uskasa wanmaktittuzne, maizarit, nil uzana, kwait kiaman. 6Aune an ñancha miza uzara pianmakpas. Aune kwait kaiznash. Mane Diosne au kwait kiashimtu aizpa kaninta. Cristo kurishta au akwa irit akwa, usne aumiza kiwainamtu, an kwait kiashimanpa. 7Awa irikane, usne kwait kin pailtit. Kawarain Diosne mazara maiz kit masas awakanain namnintu, an kwait kishimanpa. 8Cristora piantuzne Cristokasa wanmakkarit. Cristo au akwa irit nijkulamtu akwa, aune ma payu uskasa uziznapas pianmakpas. 9Cristo irawane, aune Dios Cristora irittas kakulnintit pianmakpas. Katmizna usne mamasa imanazi. Pailta payukima uznazi. 10Cristo irikane, usne masa piji kwait kirittuz akwa ira. Ma chiyura uztuasmin, Cristone pailta payukima Dios akwa uz, ussa kiwainna. 11Mane une sunkana kiarawa. Umin izizanaka. Mane kwait kin minman. U Cristora wanmaktit akwa, une Dios pashit aizpa kizanaka.

12 Katmizna an sukin uzamtuasmin, aune wan kwail kirit aizpa chihkatpamakpas. Aune chiwazha ayukta kwail kinpa minñashimtu aizpa mirakiwamakpas, sun kwail kimanpa. 13 U ayukta kwail mintu aizpa kiman. Kancha uruza Diosta chihkatpa, wat kianapa. Une an ñamin irit awakanain mazi. Kwiztane Dios uruza uzninara akwa, une Dios wat pashimtu aizpa kiaiznaka. 14 Ma uzamtuasmin, u ayukta kwail minñamtu aizpa kiman. Dios Moisésta paiña inim pit inintakas, sun inim pitne, aumiza mizurainkas watsat mīlnamanazi. Dios aumiza kwisha wat kiwainashimtu, kwail kiamanpa.

Kiwainmumikawa kwinta

15 ¿Aune chima kizanapai? Aune an akkwan kwail kitchiwamakpas. Diosne awaruza wat kiwainnamtuchi, awa sun inim pit miamtu akwa. Dios awaruza pashinamtu akwa, usne awaruza wat kiwainanazi. 16 Une anpatpakas kiwainmumikawakas wat pian. Kiwainmumikane anpat inintu aizpa mimtu. Kwail kishimtumikane paiña kwail anpat inintu aizpa minazi. Sun akwa usne Diostas attishta chanazi. Diosne us inintu aizpa mishimtumikasha wat namninnat kit paiña kwail wat kulnazi. Sun akwa nil uznazi. 17 An ñamin une u kwail anpatta miat kit kwail kiara. Mane Diosta aishtaish kiztus, u na kamtanara aizpa sapparit akwa. U sun watcha miara akwa, une Dios kiwainmuruz namat kit us ininta aizpa kiara. 18 Diosne uruza chihtnara, an kwail kin pashiamanpa. Dios uruza chihtnara akwa, une Diospa kiwaintuz namara, nil uzanapa. 19 U we piankamamtu akwa, nane uruza an kamtanash, ap pit an mianapa. Diosta piankamarachasmin, une sinam chi aizpa kiashit kit akkwan tuntu kwail kiashira. Mane Diosta piankamamtu akwa, une Dios wat inintu aizpa kiarawa, nil uzanapa, Dios pashit aizpa kianapa.

20 U akkwan tuntu kwail kiashikane, une Dios awaruza kurunara aizpa miashitchi. Nil uzarachi. 21 An ñamin kwail kiamtuasmin, une sun kwail akwa mītsal kiat kit chinkas kana kiarachi. Sun kwail kimturuzne paimpa iarinazi, Dios uzkin putnasachi akwa. 22 Dios au kwail kiashit aizpa kanintit akwa, usne aumiza paiña kiwaintuz naminnara. Usne aumiza sinam awakanain namninnamtu, pailta payukima chiyura uzanapa. 23 Kwail kimmikane chinkas sapmanazi, irikane. Usne Dios uzkin uzmanazi. Diosne au Anpat Jesucristora pianuruza uskasa wanmaktuza pailta payukima chiyura uzninnanazi.

Kasara kin kwinta

7 ¹ Une Diosta piantuz mai. Na uruza kaiznamtu aizpa miizana-
naka, uruza inintit aizpa piankamamtu akwa. An sukin uz-
tuzuzne chiwazha inim miarawa, ianakima. ² Ashampa ampu
mijmikawa kwinta kainanamtus. Ashampa ampu mijmikane
paiña ampukasa uztawa, sunkana inintit akwa. Usne paiña am-
pura kwaisachi. Paiña ampu irikane, sun ashampane sun inintit
aizpa mimanazi, paiña ampu uztuchi akwa. ³ Paiña ampu uzas-
min, mamaz ampukasa yaltane, sun ashampane kwail cham
ashampa i. Ampu irikane, sun ashampane paiña ampura wan-
maksachi. Sun ashampa chiht akwa, usne mamaz ampura mil-
shinai. Suasne usne kwail cham ashampa chi.

⁴ Une Diosta piantuz miizanaka, na kaiztit aizpa piankama-
napa. Cristo u akwa irit akwa, une Moisés inintit aizpa an mi-
rakiwa, u Cristora wanmakkarit akwa. Une Cristo inintu aizpa
kiashina. Dios Cristora irittas kakulnintit akwa, usne aumiza ki-
wainnanazi, paiña wat kal kianapa, us iztakin nil uzanapa.
⁵ Cristora piankamarachasmin, aune au uzashitkanain uzana-
shi. Moisés inintit aizpa izamtukas, aune au kwail kiashimtu
aizpa kamanashi. Kwail minñamtuasmin, aune chiwazha kwail
kishimtu aizpa kianashi. Au kwail kiamtu akwa, aune iarinapas.
⁶ Mane Diosne aumiza chihtnarit, Moisés Judío awaruza ininna-
rit aizpa miamanpa. Ñamin aune sun ininta pit miramakpas. Au-
ne sun ininta pit mainsachimakpas. Paiña Izipul aumiza kiwai-
namtu akwa, mane aune Diosta mimitumakpas, watsal uzana.

Awane kwail kiamtu

⁷ ¿Aune chima kizanapai? Mane minpazha Judío awaruza
ininta aizpa kwail i minñashina. Sun ininta pitne kwailchi. Wa-
ri. Sun ininta pit akwa, nane kwail kimika ish pianish. Sun inin-
ta pit pinkihta ka parit: “Patna pashikain.”^p Katmizna nane pat-
na pashimtumika kwail kimtu pianish. ⁸ Sun ininta pit iztuas-
min, nane patna pashimiztuarau. Sun ininta pit wachiatne, na-
ne sun kwail pura aizpa piankamsachish. ⁹ Na sun ininta pit
piankamtachasmin, nane watsal uztus mintau. Dios ininta aizpa
piankamtawane, nane ap kwail kishit aizpa nijkultau. ¹⁰ Sun

^p7.7 Éx 20.17; Dt 5.21

akwa nane Diostas attishta charau. Dios sun pit nawa uznapa inintakas, nane inintit aizpa kimanamtish. Na sun ininta pit kisachi akwa, nane Diostas attishta charau. **11** Na Dios inintit aizpa kisachi akwa, nane ap kwail kit aizpa nijkultau. Sun akwa nane Diostas attishta charau.

12 Katmizna nane mamasa kaiznamtus: Sun inim pit Diostas at akwa, kwail chi mai. Watchakas watkas mai. **13** Aune “Dios inintit aizpa wari” pianmakpas. Kwail chi. Sun wat inim pit nawa Diostas attishta chaninta. Dios ininta aizpa piankamtawane, nane kwailpa piankamtau. Sun wat inninta pit akwa, nane ap kwail kirit aizpa tailchasachish. Nane Diostas attishta charau. Na kwail kishirit akwa, nane kwisha kwail namtit nijkultau.

Masetne kwailkas watkas kishimtumakpas

14 Aune Dios Sinam Izipul sun inim pit aumiza ininnara pianmakpas. Dios ininta aizpa watkas, nane wan awakanain uz kit kwail kishimtus. **15** Watcha, na kimtu aizpa we pianish. Masetne wat kishimtu aizpa kimanash. Masetne kwail kishitchi aizpa kinash. **16** Na kwail kishimtuchi aizpa kitkima, nane na kwail kimtus nijkultus. Suasne nane Dios inintit aizpa wari kiztawash. **17** Katmizna ap kajchukin kwail wa akwa, nane kwail kishimtus. **18** Ap kajchukin wat wachi pianish. Na wat kishimtukas, wat kisachish. **19** Nane wat kishimtu aizpa kimtuchish. Sunkana nane kwail kishitchi aizpa kimtus. **20** Suasne na sun kwail kishitchi aizpa kitkima, nane kwail kimiztus, kwail ap kajchukin wa akwa.

21 Wan awaruzne nakanain uzamtu. Wat kishimtukas, nane kwailmin kimizish, wat kimtuchin. **22** Nane ap kajchukin watsal kultus, Dios paiña ininta pit nawa milat akwa. Sun pit mishimtus. **23** An sukin uzasmin, nane mamaz tuntu pitkas nawa inintu pianish. Sun mamaz pitne nawa kwail kin kinintu. Sun kwail kimanash minkane, nane sun mamaz pit mimtu, kwail kinpa. Sun mamaz pitne na mintu aizpa inintu, na kwail kinpa.

24 Sun akwa nane kwisha tayalish, wan awakana kwail kishimtu akwa. Anne tailchasachish. ¿Minmika nawa kwainshina, na kwail kimanpa? **25** Diosmin nawa kiwainshina, kwail kin kishimanpa, kwail minmanpa. Katmizna nane Diosta aishtaish kiztus, Dioskas au Anpat Jesucristokas nawa kiwainshimtu akwa, us kuruntu aizpa minapa. An sukin uztuasmin, nane

kwail kin minshimtus. Minpa pit kainanamtus. Ukas nakas Dios inintit aizpa mirawamakpas, kwail kimanpa.

Diospa Sinam Izpulne awaruza miza uzna kurunnamtu

8 ¹ Mane Cristo au akwa irit akwa, Diosne Jesucristora pian-tuza, Jesucristokasa wanmakturuza, uspa kwail akwa pa-rishizninmanazi. ² Sinam Izpulne Jesucristora piantuza mamaz tuntu uzninnat kit usparuza Jesucristokasa wanmakkamtu. Sun akwa usne nawa kwail kimanpa kiwainamtu. Mane nane ap kwail kirit akwa parishizmanash. ³ Awa Moisés inintit aizpa kiasachi akwa, uspane uspa kwail akwa wat namarachi. Dios-min awaruza wat namninashina. Diosne paiña painkulta au su-kin ininta, apa kwail awa uztukin uznapa. Jesús an sukin awa-kanain uztuasmin, awakanain uzta, kwail kitchin. Usne awa akwa irit, Dios au kwail kiarit aizpa kaninnanapa. ⁴ Dios au akwa sun kirit akwa, Sinam Izpulne aumiza kurunnat kit Dios inintit aizpa mininnamtu. Diosta pianchiruzne Dios ininta aizpa miasachi.

⁵ Diosta pianchiruzne chiwazha ayukta kwail minñashimtu aizpa kiamtu. Sinam Izpul kuruntu aizpa mĩmturuzne us kurun-tu aizpa minñat kit ka kiashimtu. ⁶ Kwail kishiamtu aizpa min-turuzne Diostas attishta uzanazi. Diosne Sinam Izpul kuruntu aizpa kishimturuzna pailta payukima kalpain uzninnanazi, Dios-kasa uzamtu akwa. ⁷ Kwail kishimturuzne Diosta aliz mai, mi-zurainkas Dios inintu aizpa miashimtuchi akwa. ⁸ Chiwazha kwail kin minturuzne Dios pashimtu aizpa kiasachi.

⁹ Une chiwazha kwail kiashimtuchi. Minminkas uruza kwail kin kininsachi. Une Sinam Izpul kuruntu aizpa mĩamtu, Sinam Izpul u kaijchukin uztu akwa. Cristowa Sinam Izpul mijchiruz-ne Cristowa kwal namamtuchi. ¹⁰ Au kwail kiarit akwa, aune wan awakanain iarirnawas. Au kwail kiaritkas, Sinam Izpulne Cristora piantuza uzninnanazi. Paiña Izpulne au kaijchukin uz-tu akwa, usne au izpultuza uzninnat kit Dios iztakin aumiza nil namninnashina. ¹¹ Diospa Izpulne Cristowa ña irittas kakulnin-ta pianmakpas. Sinam Izpulmin aukasa uz kit au ña minpa pa-yura irittas kakulninnanazi. Sinam Izpul au ayukta uztu akwa, Diosne au ña mamasa uzninnanazi.

¹² Sun akwa, Diosta piantuz miizanaka. Aune Dios Izpul au-miza kuruntu aizpa mirawamakpas. Aune au kwail minñamtu

aizpa kitkiwamakpas. **13** Kwail kin minturuzne watcha iat kit Diostas paimpa uzanazi. Dios Izpul u ayukta uztu akwa, usne uruza tinta kiwainanazi, kwail kiamanpa.

14 Diosne paiña Izpul kuruntu aizpa mishimturuzna paiña kwal namnashina. **15** Diosne aumiza paiña Sinam Izpulta milanarit, ussa ishkumanpa. Sinam Izpulne aumiza paiña pashparuzkanain kwininna namtu. Dios aumiza paiña kwal namnintit akwa, aune “Diosne au Taitta i” kiziznapas. **16** Diospa Sinam Izpulne au izpulkasa wanmaktu, au Diospa kwal makpas piankamninnanapa. **17** Dios aumiza paiña kwal namarit akwa, aune Dios aumiza kin namtit aizpa sapiznapas. Aune Cristokasa Dios wan watsarit mij aizpa sapiznapas. Aune, Cristokana parishizturuzne, uskasa chiyura wat uziznapas.

Dios kin namtit aizpa sappiznapas

18 Ma an sukin uzamtuasmin, aune parishiziznapas. Awa an sukin parishiztukas, Diosne Diosta piantuza wat kiwainnanazi, kwisha watsal puranpa. An sukin parishizamtukas, aune mamaz payura Dios iztakin anza watsal manapas. **19** Dios an sura uzutuza paiña kwal namninnashimtu akwa, uskas usparuza maiznat kit wat namninnanazi. Suasne awane Dios an su saritkin wat kianazi. Aune tiriztawamakpas, Dios wan sarit aizpa maiznakima. **20** An ñancha awa kwail kirit akwa, wan Dios an sukin sarit aizpa maizarit. Makima aune tiriztumakpas, Dios wan chiwal wat sanakima. **21** Makima wan sarit aizpa iamtu. Mamaz payura Diosne wan sarit aizpa maizninnanazi, mamasa iamanpa. Dios awaruza paiña kwal namnintawane, usne wan au sukin sarit aizpa mamasa wat namninnanazi. **22** Aune wan su saritkin parishizamtu pianmakpas. Makima wanne ashampa pashpa miltukanain naizamtu, ishtu kanakima. **23** Wan an sukin sarit aizpa parishiztukas, aukas parishiztumakpas. Dios an ñancha paiña Sinam Izpulta aumiza milanaritkas, aune parishiz kit ayukta pihshaamtumakpas, Dios aumiza paiña pashpakanain sapnakima. Dios aumiza paiña kwalkanain kwira kinamtu akwa, aune paiña kailtu payu imparain tiriztumakpas, aumiza irittas kakulninnanapa, uskasa uzana. **24** Diosne aumiza watsat milnara, au ussa nijkulamtu akwa. Ussa nijkulamturuzne imparain tirizamtu, us wan kin namtit aizpa sapnakima. Dios kin namtit aizpa saptamikane an sapna tiriztuchi, me us wan

saptit akwa. **25** Au wan kin namtit aizpa sappamtuchi akwa, aune impará imparáin tirizat kit tailchamtumakpas, sun sapanakima.

26 Au Diosta tirizamtuasmin, Sinam Izpulkas ayukta tinta pihshat kit au akwa Diosta mamaz tuntu paikumtu. Au Diosta paikwan we pian akwa, Sinam Izpulne aumiza kiwainat kit Diosta au akwa nil paikumtu. **27** Dios au ayuk kaijchukin mintu aizpa pianasmin, uskas paiña Izpul mintu aizpa pian. Sun akwa Sinam Izpulne au Diosta piantuz akwa Diosta paikumtu, us Dios pashimtu aizpa wat pian akwa.

Aune anuppaiznapas

28 Aune Dios kimtu aizpa pianmakpas. Diosne au ussa pashimturuzá wat kiwainamtu, chiwazha aumiza kimtu aizpa watsal puznapa. Diosne aumiza akwanat kit au akwa sunkana kimtu, us pashimtu aizpa kianapa. **29** An su sarachasmin, Diosne au ussa nijkulamturuzá nanara, paiña painkulkanain nama-napa, Cristo uztakanain uzanapa. Diosne “Cristo an tinta i” kiz kit wan ussa piantuzá sapanamtu, paiña kwal namanapa. **30** An su sarachasmin, Diosne au ussa pashimturuzá nanarít. Suasne usne aumiza wat uzanapa akwanat kit au kwail kiarít aizpa kaninnara. Dios aumiza akwanamtuasmin, usne aumiza wat awakanain namninnat kit au kwail kiarít aizpa wat kulnarít. Au kwail kiarít aizpa wal kulnarít akwa, Diosne aumiza paiña Painkul uztukin watsal uzninnanazi.

31 ¿Aune chima kizanapai? U na kaizta aizpa nijkulamtuasmin, ma pitchin miizanaka. Dios paiña izmuruza kiwainamtukima, minminkas aumiza anuppasachi. Aune kwailtuza ishkuamanapas. **32** Aune Dios paiña painkulmin au akwa irinpa chihkarít pianmakpas. Sunkana usne au we aizpa aumiza kain milananazi, us pashimtu aizpa kianapa. **33** Minminkas “Dios narittuza wat kulmanazi” kaizsachi, Dios usparuza me wat kulnarít akwa. Diosne paiña narittuza maizninnat kit uspa kwail kiarít aizpa kaninnara. **34** Minminkas “usparuza kwail kiarít” parasachi, Cristo au kwail akwa irit akwa. Kwiztane Diosne ussa irittas kakulninta. Mane usne Dios iztakin, Dios inintukin, uz kit au akwa Diosta paikumtu. **35** Cristone aumiza pailta payukima pashinanazi, pailtachin. Minpazha aumiza parishiznintukas, usne aumiza pashinanazi. Minpazha aumiza ilnamtukas, usne au-

miza pashinanazi. Au yak kiamtukas, usne aumiza pashinanazi. Au pīn we mijkas, usne aumiza pashinanazi. Au uzkin kwail purakas, usne aumiza pashinanazi. Awa aumiza piantamtukas, usne aumiza pashinanazi. **36** Sunkana Dios pitta ka parit:

“Awane aumiza aliz kulat kit ussa piantuza pailta payu piantanashimtu.

Uspane pirikuruza piantamtukanain aumiza piantanashimtu.”^q

37 Au sukin chiwazha kwail parishiztuasmin, Cristone aumiza pashinat kit kiwainnashina, wan kwail anuppanapa. **38** Nane Dios aumiza watcha pashinamtu pianish. Au irakas, au irachikas, Diosne aumiza pashinamiznazi. Ángeltuzkas kwail chiyura mikwaruzkas aumiza Dios uzkis ukkasachi. Usne aumiza pashinamiznazi. Ñamin au kwail kiaritkas, Diosne aumiza pashinamiznazi. Mamaz payura mamaztuz aumiza kwail kishiamtukas, Diosne aumiza pashinamiznazi. Chiyura tinta ininturuzne aumiza Dios iztakin ukkasachi. Usne aumiza pashinamiznazi. **39** Chiwazha chiyu kwashta uztuzkas chiwazha chiyu pulamal uztuzkas aumiza Dios iztakain ukkasachi. Diosne aumiza pashinamiznazi. Dios wan chiyurakas wan au sukin sarakas, usne aumiza chihkamanazi. Dios au Anpat Jesucristora au sukin ininkane, Diosne yawa aumiza pashinamtu annara.

Diosne Israel awaruza nanarit

9 ¹ Na Cristora wanmaktit akwa, nane Cristora pianmika ish. Nane pirail aptuchish. Diospa Sinam Izpulne nawa kurun kit na watcha kaiztu aizpa piankamnintu. ² Nane Judío awa akwa kwisha tayaltus. Nane ap Judío kwal akwa ap kajchura kwailpazha mintus. ³ Nane Diosta paikwanpain ish, Dios nawa parishizninnapa, ap Judío kwaltuza parishizninamanpa. Dios ap Judío awaruza sapanashitne, Cristora nijkulashitne, usne nawa paimpa tashina, na Cristokasa uzmanpa. ⁴ Diosne usparuza Israel awa munnara. Usne usparuza paiña pashpakanain kwira kinarit. Israel awa pul suwara chamtuasmin, usne usparuza yawa watsal Dios i piankamninnara. Usne usparuza akkwan pijiki-ma kin namnara, watsat milnanapa, Dios akwa uzanapa. Usne usparuza Sinaí inkalkin kwinta kinara, us inintit aizpa sappat

^q 8.36 Sal 44.22

kit mianapa. Usne usparuza wanmakninnara, ussa wakpuj wainñanapa. Usne usparuza kwisha akkwan kin namnara, wat-sat milnanakima. ⁵ Abrahamkas, Isaackas, Jacobkas uspa ñamin kwal mazi. Anza tinta Cristokas Judío awa kwal azi. Dios Judío awaruza wat kinarit akwa, uspane Jesússta sapparachi. Sun akwa aune “Cristone Dios i” kizshinamakpas. Diosta “kwisha wari” kizanapas, Cristo wantuzakas wan sarittuzakas innnamtu akwa.

⁶ Akkwan Israel awa Cristora nijkularachikas, Diosne usparuza paiña pitkin namtit aizpa kinarit. Wenamtachi. Dios Israel awaruza paiña kwal namninnaritkas, usne an akkwan awaruza nanara, paiña kwalkas namanapa. ⁷ Sunkana wan Abraham pashparuzne Diospa kwal chi mai. Diosne Abrahamta ka kaizta: “Isaacpa pashparuzmin up kwal namanazi,”^r ka parit. ⁸ Katmizna wan pashpa au sukin kawimturuzne Diospa kwal namamanazi. Diosne Abrahamta maza painkul kawirana kin namta. Abrahamne Dios ininta aizpa mira. Diosne ma payu Dios kin namtit aizpa mimituruza paiña kwal namninnanazi. ⁹ Sunkana Diosne sun pit Abrahamta ka kin namta: “Maza año paituchasmin, Sarane, up ashampane, maza painkul milnazi, Dios nu akwa tinta kimtu piankamnapa.”^s

¹⁰ Mamaz kwinta kainanamtus. Isaacne, au ñamin irit papihshne, maza ashampara, Rebecara milta. Kwiztane Rebecane masain paas painkul mil kit kawirara. ¹¹⁻¹³ Paas pashpa miltachasmin, uspa paas watkas kwailkas kirachasmin, Diosne Rebecara ka kainara: “Esaú an ñancha kawinazi. Kwizta kawiramikane, Jacobne, paiña aimpish ilapamikara innnazi,”^t ka kizta. Dios pinkihtakas ka parit: “Nane Jacobta an pashimtus. Esaúra-kas an we pashimtus,”^u ka kizta. Sun paas pashpa kawirachasmin, Diosne sun pit ka kainara. Awa chinkas kitchasmin, Diosne awaruza nanamtu. Diosne sunkana min kit kimtu.

¹⁴ ¿Aune chima kizanapai? Dios paas painkultas mazara naritkas, aune mizurainkas Dios “kwail i” kaizsachimakpas. Dios wari pianmakpas. ¹⁵ Diosne Moisésta ka kaizta: “Mamazta kiwainshitne, mamazta kiwainshinas. Mamazta wat kishitne, mamazta wat kishinas,” ka kizta.^v ¹⁶ Awa Diosta ussa wat kinpa

^r9.7 Gn 21.12 ^s9.9 Gn 18.10, 14 ^t9.12 Gn 25.23

^u9.13 Mal 1.2-3 ^v9.15 Éx 33.19

saimtukas, Diosne ussa sapmanazi. Awa Dios ussa wat kinpa tinta kal kintukas, Diosne ussa sapmanazi. Diosmin awaruza nanamtu, awaruza wat kiwainanapa. ¹⁷Diosne pinkihta ka patnin kit Faraón̄ta, Egipto sura katsa mikwasha, ka kaizta: “Nane nua narau, ma payu uznapa, ap tinta kal piankamnapa. Suasne na kimtu akwa, akkwan an sukis awaruzne nawa piankamnanazi. Kwiztane awane na tinta ish piankamanazi.”^w ¹⁸Katmizna Dios minpazha awa wat kiwainshitne, usne wat kiwainshina. Diosne Diosta mikaintuza maizninnashina, Dios kaiztu aizpa kiamanpa.

¹⁹Minpazha nawa ka kaizshina: “Dios sunkana kimtune, Diosne awaruza ilnasachi, Dios usparuza nijkulninnarachi akwa,”^x ka kizshina. ²⁰Nu awakanain akwa, nune Diosta sunkana sinkasachi. Nune “Dios kit aizpa kwail i” kizsachi. Pil pail sammika pail samtukana, Diosne nua samtu. Mizha. Pil pail sammikane akkwa tuntu pail sashina. Pailne pail sammikasha “nu nawa sunkana sanawachi,”^y kiznawachi. ²¹Pail sammikane sam pil, pijtam pil, kwiat kit pail sashina. Pail samtuasmin, pail sammikane sun pilkasain masetne watsal pail sashina, awa izanapa. Masetne usne mamaz tuntu pail sun pilkasain samiztu, kumira ainat kit nailna. Kawarain Diosne us kishit aizpa awaruza kinashina.

²²Dios us kishit aizpa kishimtukas, usne awaruza Dios tinta i piankamninnat kit kwail kimtuza parishzninnanazi. Dios usparuza uspa kwail akwa ilnashimtukas, usne akkwan añokima kwail kimtuza impara imparain tailchanara. ²³Diosne impara imparain usparuza kurunnamtuasmin, uskas usparuza yawa Dios watsal iztit piankamninnara. Usne usparuza wat kiwainat kit an ñamin sun wat mintit aizpa aumiza kaiznanara, us uzmukin watsal uzanapa. ²⁴Diosne aumiza akwanara, aumiza watsat milnanapa. Usne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas akwanara. ²⁵Sunpa Diosne Oseasta pinkihta panin kit ka kaizta:

“Nane ap kwal chiruza akwananash, ap kwal namninnapa.

Nane nawa pashinamtuchiruzo akwananash,
usparuza pashinana.”^z

^w 9.17 Éx 9.16 ^x 9.19 Éx 9.16 ^y 9.20 Is 29.16; 45.9

^z 9.25 Os 2.23

26 “Diosne Judío chi awaruza, sun sura uztaruza,
‘une ap kwal chi’ kizta.

Kwiztane Diosne, chiyura tinta uztumikane, usparuza
akwanat kit paiña kwal namninnanazi.”^a

27 Isaíasne, Dios pit kainammikane, Judío awawa ka kaizta:

“Israel awane akkwan pashpa kawianazi.
Uspa pashparuzne pi ksukana wanmakkanazi.
Wantuza wiansachikas, Diosne akkwan watsat
milnamanazi.

28 Au Anpatne me anpain pamtui, wan sukin uztuza uspa
kwail kiamtu aizpa kainanapa,
usparuza parishzninnanapa.”^b

29 An ñamin Isaíasne ka kaizta:

“Diosmin an tinta mika i.
Dios aumiza paiña kwal namnintakiatne,
aune Sodoma pipulukin uztaruz iarítkanain iarishina-
makpas.

Aune Gomorra pipulukin uztaruz iarítkanain
iarishinamakpas. Sun payuin, Diosne usparuza
anuppanara, pailnakima.”^c

Israel awakas Dios watsal pitkas

30 Katmizna na kaiztu aizpa mamasa mirain. Diosne Judío chi awaruza us iztukin nil namninnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulnara. Judío chi awa Diosta sayarachikas, Diosne usparuza sapnara, ussa nijkularit akwa. 31 Judío awaruzne sunkana kiashitchi. Uspane Moisés ininta aizpa mishiara, Dios usparuza nil namninnanapa, Dios uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. Sun akwa Diosne usparuza sapnarachi. 32 ¿Diosne chikishma usparuza sapnarachi? ¿Diosne chikishma usparuza wat kulnarachi? Judío awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza nil namninnarachi. Uspane Moisés ininta aizpa kishiara, Dios usparuza sapnanapa. Sunkana chi. Katmizna uspane ñanta kiarit. Cristo kurishta irit akwa, Judío awaruzne Cristowa miashitchi. Sun kammu pit sapparachi. Awa miwarain mitti ukta patkulam-

^a 9.26 Os 1.10 ^b 9.28 Is 10.22-23 ^c 9.29 Is 1.9

tukanain, Judío awaruzne Cristo akwa patkulat kit Cristora nakpinnara. ³³Mamasa Isaíasne pinkihta panin kit ka kaizta:

“Mirain, nane Israel sukin mazara ukkana tanash.

Awaruzne Cristo akwa, sun uk akwa, mitti
patkulanazi. Awaruzne Cristo akwa, sun uk akwa,
nijkulamanazi.

Ussa, an ukta, nijkulturuzne mizurainkas Dios iztakin
mitsal kiamanazi, Dios usparuza nil namnarit
akwa.”^d

10¹ Cristora piantuz Roma pipulukin mirain. Na ap kajichukin Judío awaruza pashinamtu akwa, nane Diosta paikumtus, Judío awaruza watsat milnanapa. ²Nane Judío awa Diosta kiwainashimtu pianish. Diosta kiwainashimtukas, uspane miza Diosta sayana we pian mai. ³Uspane Dios kurunnarit aizpa miashimtuchi, Dios usparuza wat kulninnanapa. Uspane we pian mai. Uspa kal kiashit akwa, usparuzpain wat namninnashira. Uspane Diosta nijkulashitchi, Dios usparuza sapnat kit nil namninnanapa. ⁴Dios Judío awaruza Moisés inintit aizpa chihkanaritkas, Cristone sun inim pit pailninta, uspa Cristora piantuza nil namninnanapa. Diosne Cristo kirit aizpa nijkulturuzna sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanazi.

⁵ Mazantuzne sunkana minñashina: “Nane Moisés ininta aizpa kinash, Dios nawa nil namninnapa.” Awa ka minñamtukas, Moisés ka parit: “Wan inintit aizpa kishimtumikane wan inim pit kapal mirawa, pailta payukima uzanapa,”^e ka parit. ⁶Awa sunkana kisachikas, Diosne Jesucristo kirit aizpa nijkultumikasha nil namninnazi. Cristora nijkultumikane Moiséskana ka kaizmanazi: “Mazane chiyura nura-wai, Cristora apa kailninnapa, aumiza Dios pit kainanapa, Cristo aumiza watsat milnanapa.”^f Sunkana minman, us me apa at akwa. ⁷Cristora nijkultumikane Moiséskasa ka kaizmanazi: “Mazane irit izpul tukin kihstawai,” Cristora sayana. Sunkana minman, Cristo irittas kakultit akwa. ⁸Dios pitkin parit aizpa nijkulturuzne Moiséskasa ka kaizashina: “Aune Dios pit mijmakpas. Aune sun pit izshinamakpas. Au kajichukin minshinamakpas.”^g Aune sun pitmin

^d9.33 Is 8.14; 28.16 ^e10.5 Lv 18.5 ^f10.6 Dt 30.12

^g10.8 Dt 30.12-14

uruza kainammtumakpas, awa Cristora nijkulanapa. ⁹ Minpazha “Jesús ap Anpat i” mamaztuza kiztune, Diosne ussa watsat milnazi. Kawarain minpazha paiña kaijchukin Dios Jesústa irittas kakulninta nijkultune, Diosne ussa watsat milnazi. ¹⁰ Minpazha paiña kaijchukin Cristo kirit aizpa nijkultune, Diosne ussa sap kit wat kulnazi. Sunkanain minpazha Cristora nijkultus mamaztuza kaiztune, Diosne ussa nil namnin kit watsat milnazi.

¹¹ Mazane Dios pinkihta ka Cristowa parit: “Ussa nijkultumikane mizurainkas Dios iztakin mitsal kimanazi, Dios ussa nil namtit akwa.”^h ¹² Wan awane, Judío awaruzkas Judío chi awaruzkas, Dios iztakin kawarain mai. Wan Cristora nijkulturuzne maza Anpatmin mijmai. Sun akwa Diosne ussa paikumturuza kwisha wat kiwainnanazi. ¹³ Diosne paiña pinkihta ka panintit: “Diosne au Anpatta paikumturuza watsat milnanazi.”ⁱ ¹⁴ Cristora paikumtuchasmin, awane ussa nijkularawa. Ussa nijkultuchasmin, awane Cristowa miarawa. Cristowa mimtuchasmin, Dios pit kainammikane uspa uzkin itpa, sun Cristowa pit kamtananapa. ¹⁵ Dios pit kainammika uspa uzkin imtuchasmin, awane ussa inintawa. Dios pinkihta ka parit: “Dios watsal pit kainammika pianakane, awane kwisha watsal kianazi, Dios watsal pit miamtu akwa.”^j

¹⁶ Mazantuz sun pit miamtukas, wanne Dios watsal pit izkiamtuchi. Sunkana Isaíasne pinkihta parit: “Anpat, akkwanne na kaiztit aizpa miarachi.”^k ¹⁷ Sunkana awane sun watsal pit miarawa, nijkulanapa. Dios pit kainammikane Cristowa pit awaruza kamtanamtu, awa sun pit mianapa.

¹⁸ Mizhain. Judío awa sun Cristowa pit miarakas, uspane miashitchi. Watcha, sun pit miara. Dios pinkihta ka panintit: “Dios pit kamtamturuzne awa uztukin kainana iara, awa sun pit mianapa.

Uspane wan suwara iat kit sun pit awaruza kainanara.”^l

¹⁹ Mizhain. Judío awa sun watsal pit miarakas, uspane watcha miashitchi. Mamaz awaruz sun pit miarachasmin, ñancha Moisésne sun pit pinkihta ka parit:

^h 10.11 Is 28.16 ⁱ 10.13 Jl 2.32 ^j 10.15 Is 52.7 ^k 10.16 Is 53.1
^l 10.18 Sal 19.4

“Na Judío chi awaruza ap kwal namninnamtu akwa,
 Judío awaruzne uspawa kwail paraanazi.
 Sun Judío awaruzne kwisha pilchapuzanazi, Dios
 Judío chi awaruza, we mimturuza, sapnarit
 akwa.”^m

20 Kwiztane Isaíaskas Dios kaizta aizpa pinkihta para:

“Nane nawa sairachiruzza sapnanash.

Nane nawa akwatchiruzza akwananash, nawa
 piankamanapa.”ⁿ

21 Isaíaskas Dios Judío awaruzpa kaizta aizpa ka parit:

“Nane payu aizpa Judío awaruza akwanarau, nawa
 mianapa.

Na usparuza nawa kaiyanapa akwanaritikas, uspane
 na usparuza kaizta aizpa miashitchi.”^o

Dios Israel awaruza nanara

11 ¹ Mane mizhain. Minpazha Dios au Judío awaruza kwai-
 narit kaizashina. Diosne paiña kwaltuza Israel awaruza
 mizurainkas kwainarachi. Nakas Israel awa ish. Abrahamkas
 Benjamínkas ap ñamin irit kwal mazi. ² An ñamin Diosne Israel
 awaruza piankaminnat kit usparuza nanarit, paiña kwal nam-
 ninnanapa. Diosne mizurainkas paiña kwaltuza, Israel awaruza,
 kwainarachi. Elíaspa kwinta Dios pinkihta parit aizpa nijkuliza-
 naka. Diosta tinta paikumtuasmin, Elíasne Israel awaruza aliz
 kul kit Diosta kaizta: ³ “Anpat mizha. Sun Israel awaruzne up pit
 kainammturuza piantanarit. Uspane awa Diosta wakpuj wain-
 turuza piantaara. Uspane uspa Diosta paikumkin azpianara. Na-
 ne mazain nukkultit ish. Mane uspane nawa, nua nijkultumika-
 sha, up pit kainammikasha piantaashipus ish.”^p ⁴ Sunkana
 Diosne Elíasta sinkara: “Nane an siete mil wakpuj wainturuza
 watsarit mijash. Uspane Baal muntitmikasha, dios chimikasha,
 kukaizamtuchi. Uspane Baal uzkin wakpuj wainñamtuchi.”^q
⁵ Kawarain ma payu mamaz Judío awaruz Diosta wanmakkam-
 tu. Diosne akkwanchiruzza nanat kit aumiza wat kinashimtu.
⁶ Dios usparuza nanarit akwa, usne usparuza wat kishinarit. Us-
 pa wat kal kiarit akwa, Diosne usparuza nanarachi. Diosne min-

^m 10.19 Dt 32.21 ⁿ 10.20 Is 65.1 ^o 10.21 Is 65.2

^p 11.3 1R 19.10, 14 ^q 11.4 1R 19.18

minkas sapnamtuchi, awa wat kal kiamtu akwa. Usne awaruza kain kiwainnat kit usparuza wat kishinamtu.

⁷Sunkana kirit. Judío awaruzne Dios pashimtu aizpa kiara-chi. Judío awaruzne wat kal kiashira, Dios usparuza sapnanapa. Sun akwa, Diosne usparuza nil namninnarachi. Dios akkwan chin narittuza wat kinaritkas, Diosne mamaz Judío awaruza us kuruntit aizpa kwayanapa kininnara. ⁸Dios pinkihta ka parit:

“Diosne usparuza mimtuchiruzkana, nijkultuchiruzkana, namninnara.

Makima uspane Diosta piankamasachi.

Uspane kasu izsachiruzkana namarit, Diosta piankamamanpa.

Uspane misachiruzkana namarit, Diosta piankamamanpa.”^r

⁹Davidkas Dios pinkihta ka kaiztu:

“Nane Diosta paikumtus, Diosta aliztuza naizanapa, ussa miamtuchi akwa. Wan Judío awawa pishta izamtuasmin, uspane ‘aune kwisha wat makpas’ minñara.

Uspa Diosta chihkarit akwa, Diosne usparuza ilnanazi.

¹⁰Diosne usparuza kamtachiruzkana namninnanazi, Diosta piankamamanpa.

Diosne usparuza uspa kwail kiarit akwa ininnanazi.”^s

Diosne Judío chi awaruza watsat milnanamtu

¹¹Judío awa Dioskis paimpa iaritkas, uspane Dioskis pailta payukima paimpa uzamanazi. Mamaz payura Diosne usparuza watsat milnanazi. Judío awa Dios ininta aizpa miarachi akwa, kwail kiarit akwa, Diosne Judío chi awaruza akwanara, usparuza watsat milnana. Sun akwa Judío awaruza kiwainashimtu, Judío chi awa sapparit aizpa pashianapa. ¹²Judío awa kwail kiat kit Dioskis paimpa iarit akwa, Diosne akkwan ñan awaruza wat kinamizta. Judío awaruz Dios usparuza milashimtu aizpa sapparachikas, Diosne pampa Judío chi awaruza sapnat kit watsat milnara. Mamaz payura minpazha Judío awaruzne Diosta piankamna kaiya-

^r 11.8 Dt 29.4; Is 29.10 ^s 11.10 Sal 69.22-23

nazi. Judío awa Cristora nijkulakane, Diosne Judío awaruzpa akwa, an akkwan awaruza kwisha wat kinanazi.

13 Mane nane uruza, Judío chi awaruza, paranamtus. Dios nawa paiña inintamika namnintit akwa, us nawa Judío chi awaruza Dios watsal pit kainana inintit akwa, nane u akwa tinta kal kishimtus. 14 Ap Judío awa kwal ma payu Cristora nijkulamtuchikas, nane u akwa tinta kal kimtus, uspa Dios uruza milanarit aizpa pashianapa, uspa ukanain Cristora nijkulashianapa. Suasne Diosne mazantuz Judío awaruza watsat milnanazi. 15 Dios akkwan Judío awaruza kwainaritikas, usne pampa ñan awaruza sapnat kit paiña izmuruz namninnara. Judío awaruz Cristora nijkularawane, Diosne usparuza sapnat kit pailta payukima uskasa uzninnanazi.

16 Awa pan iltane, an ñancha wat puztane, wan kwizta pankas wat puzashina. Ti mujtit sam wajne, tikas sam kun. Abrahamne sunkana i. Diosne Abrahamta nat kit Judío kwal namninta. Abraham wat akwa, Abraham Diospa kwal akwa, Abrahampa pashparuzkas Diospa kwal mai. 17 Judío awaruzne ti sailkana mai. Diosne usparuza ti sailkana wat ti kwalkis wizmalninnara. Sunkanane Diosne akkwan Judío awaruza kwainarrit. U Judío chi awaruzne mamaz ti sailkana mai. Diosne uruza mamaz ti sailkana piznat kit wat ti kwalta ayukta pusninnara, sua chikkanapa. Sun akwa u Judío chi awaruzne Dios Judío awaruza kin namnarit aizpa sappashina, uruza wat kiwainnana. 18 Dios Judío awaruza kwainaritikas, u Judío chi awaruzne Judío awakin anza wat chi. Uspa u nakmaltit ti sailkana mai nijkultain. Une Judío awaruza Diosta piankamninnarachi. Kancha Judío awaruzne Judío chi awaruza Diosta piankamninñara.

19 Une ka kaizashina: “Diosne usparuza, ti sailkana, nakpalnarit, aumiza, Judío chi awaruza, sapnana, uspa nakpalnaritkin pusninnana.” 20 Nane “sunne watcha i” sinkanash. Sun Judío awaruz Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza, ti sail nakpaltitkana kwainarrit. U Diosta nijkulamtuasmin, Diosne uruza, paiña kwalkanain, watsarit milnanazi. Katmizna “aune Judío awakin anza watmakpas” minñanachi. Uruzpain izarawa. 21 Judío awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza ti sailkana nakpalninnat kit kwainara. Judío chi awaruz Diosta nijkulamtuchine, Diosne ti sail nakpaltitkana usparuzakas kwainanazi. 22 Dios mazantuza wat kinamtukas, usne minpazharuza ilnana-

zi. Diosne ussa kanparachiruza, sun Judío awaruza, ilnat kit kwainarít. Diosne uruza, Judío chi awaruza, wat kinarít, ussa kanpaarít akwa. U Diosta miashimtukine, Diosne uruzakas kwainanazi, uruza ilnana. **23** Judío awa Diosta kaiyakane, Diosta mamasa nijkulakane, Diosne usparuza piznat kit mamasa sapnanazi, ti sail ti kwalta pusnintukanain. Dios tinta akwa, usne Judío awaruza sapnashina, pakmaltit sail ti kwalta pusnintukana, mamasa uzninnanapa. **24** Mamasa sun pitmin kainanash. Diosne uruza, Judío chi awaruza, paiña kwal chiruza, sapnat kit paiña kwal namninnara. Sunkanane Diosne Judío awaruza, paiña kwal kwairittuza, mamasa sapnashina, Dioskasa uzanapa. Judío chi awaruzne sun kwail ti sailkana mazi. Diosne usparuza sapnara, sun kwail ti sail wat ti kwalta pusninnamtukanain. Judío awaruzne wat ti sailkana mai. Judío awa Diosta nijkularachi akwa, Diosne usparuza ti sailkana nakpalnat kit kwainarít. Usne usparuza, Judío awaruza, mamasa sapnashina, paiña kwal mamasa namanapa.

Diosne Judío awaruza kakultananazi

25 Diosta piantuz, miizanaka. Ñamin awane Dios kamtarít aizpa piankamarachi. Nane uruza sun kamtam pit kainanamtus, u “Judío awakin anza wat makpas” minñamanpa. Minpazha Judío awaruz Dios kaizta aizpa miashitchikas, anpane Diosta miannazi. Judío chi awa Diosta kapal piankamarawane, Judío awaruzne, Dios narittuzne, Diosta piankamamiznazi. **26** Sun kirikane, Diosne akkwan Judío awaruza watsat milnanazi. Dios pinkihta ka parit:

“Watsat milmumikane chiyuras anazi.

Usne Judío awa kwail kiarít aizpa sinam sananazi.”^t

27 Mamasa Diosne paiña pinkihta kaizta:

“Nane usparuza uspa kwail kiarít aizpa wat kultana namnarau.”^u

28 Judío awa Dios watsal pit miashitchi akwa, Judío awaruzne Diosta aliz kularít. Katmizna Diosne paiña pit uruza, Judío chi awaruza, ininnara, u Diosta piankamanapa. Dios Judío awaruza mama aliz kulnaritkas, Diosne usparuza mama pashinamtu, uspa ñamin papihshtuza akkwan kin namnarít akwa. **29** Dios

^t11.26 Is 59.20-21 ^u11.27 Is 27.9; Jer 31.33-34

mizurainkas maiztuchi akwa, paña Judío awaruza kin namtít aizpa kinanazi. Usne usparuza milanarit aizpa nakamanazi. Usne wan akwarittuza wat kinanazi. ³⁰ An ñamin une, Judío chi awaruzne, Dios kaizta aizpa miashitchi. Sun payu Judío awaruz Dios kaizta aizpa miashitchiasmin, Diosne uruza, Judío chi awaruza, wat kishinamtu. ³¹ Sunkanane Judío awaruz Dios kaizta aizpa miashitchi akwa, Diosne uruza wat kin minta. Mamaz payura Diosne usparuza, Judío awaruza, sapnat kit ukasa wat kinanazi. ³² Wan awa Diosta miarachi akwa, Diosne wan Judío awaruzakas wan Judío chi awaruzakas uspa kwail kiarit aizpa piankamninnamtu. Awa Diosta nijkulashikane, Diosne wan awaruza kawarain sapnat kit wat kiwainnanazi.

³³ Anne piankamtain:

Diosne wantuza kwisha wat kishina, us wan awara pian akwa.

Usne wan chiwal pian. Minminkas Dios pian aizpa piankamasachi. Minminkas Dios kishimtu aizpa piankamsachi.

³⁴ “Watcha, minminkas au Anpat mintu aizpa piankamasachi.

Minminkas Diosta kurunsachi, us an tinta akwa.”^v

³⁵ “Diosta chiwazha milamtumikane Diosta paikwasachi, Dios ussa chiwazha kailninnapa, Dios an ñancha wan us mij aizpa ussa milat akwa.”^w

³⁶ Diosne wan chiwal sarit.

Uskas wan sarit aizpa watsamtu. Us akwa wan sarit aizpa purai.

Katmizna aune “Dios kwisha wari” kizwizsan. Sunne watcha i.

Aune Dios kuruntu aizpa kitpamakpas

12 ¹ Mane nane uruza ma pitchin kurunnanash. U Diosta piantuz, mirain. Dios aumiza kwisha wat kiwainarit akwa, nane uruza akwanamtus, u Diosta chihkaamanpa, Dios u kajjchu sinam sananapa. An sukin uzamtuasmin, une Dios kaiztu aizpa miarawa, us pashit aizpa kianapa. Sunkana minturuzne Diosta watsal wakpuj wainñanazi. Sunkana kitpamakpas. ² U

^v 11.34 Is 40.13 ^w 11.35 Job 41.11

minñamtu aizpa maizarawa, Diosta pianchiruzkana uzamanpa. Diosne uruza u kajchukin maiznashina, mamaz tuntu minñanapa, Dios pashit aizpa piankamanapa. Dios uruza kapal maizarawane, Diosne uruza kiwainanazi, wat kianapa, Dios pashit aizpa kianapa, an wat uzanapa.

³Dios nawa wat kiwaintit akwa, usne nawa paiña inintamika namninta, wan u uzkin uzturuza kainanapa. “Aune mamaz awakin anza wat makpas” minman. Uruzpain wat min kit Diospa kal uruza chihkarit aizpa piankamtain. Diosta nijkulamtuasmin, une paiña kal uruza chihkanarit aizpa us akwa kiarawa, pailnakima. ⁴Wan awane maza ñakanain mai. Awa mittikas pimpulkas, sailkas, chihtikas, kizpukas wan waji, sunkasa akkwan tuntu kal kin. Mazane wan kal kisachi. ⁵Sunkana Diosta nijkultuzkas akkwan purai. Au akkwan purakas, Cristone aumiza maza kwalmin namnintu. Cristo aumiza maza kwalmin namnintu akwa, ussa nijkulturuzne wannakkanazi.

⁶Diosne pailta awaruza chiwazha kal milanat kit usparuza uspa kal kianapa kiwainamtu. Sunkana Diosne mazantuza Dios pit kainana milanara. Diosta tinta nijkulamtuasmin, Dios pit kainammikane Dios watsal pit wat kainarawa. ⁷Dios anparuza mamaz kal chihkanara, awaruza kiwainnanapa. Suntuzne awaruza tinta kiwainñarawa. Dios mamazta paiña pit kamtanapa chihkamtune, paiña watcha pit kamtammikane wantuza paiña pit tinta kamtanarawa. ⁸Dios mamazta awaruza kurunna chihkamtune, sun kuruntumikane awara wat kurunnarawa, awa wat kulanapa. Akkwan pialkas kumirakas mijtuzne mamaz we mijtuza nailnarawa. Iglesia ininmika awaruza ininnamtuasmin, usne wantuza watsal kwinta kinat kit paiña kal kitpa. Puizaruza kiwainturuzne usparuza watsal kiwainnara, tayaltachin.

Cristora piantuz na kaiztu aizpa kiarawa

⁹Pailta awaruza watsal pashinarain. Kwail kin pashikain. Dios iztakin wat aizpa kirain. ¹⁰Cristora piantuza u kwalkanain pashinarain. Une Cristora piantuza wat minñarawa.

¹¹Diospa kal kimtuasmin, arakan pamun. Diospa mintuasmin, au Anpat Jesucristowa kal tinta kal kirain.

¹²Dios uruza wat kishinamtu akwa, us milashimtu aizpa tiriztain. Tirizamtuasmin, watsal kultain. Awa uruza parishiznin-

namtuasmin, impará imparain wan tailcharain. Pailta payuki-ma Diosta paikwarain.

13 Cristora piantuza, we mijtuza, u mij aizpa naittain. Cristora piantuz attishtas akane, attuza yal nammilarain.

14 Awa uruza parishiznintukas, Diosta uspa akwa paikwarain, Dios usparuza wat kinanapa. Usparuza sinkanamtuasmin, usparuza kwail pit paraman.

15 Awa watsal kulamtuasmin, usparuzkasa watsal kularain. Awa tayal kit aztuasmin, uspakasa tayaltain.

16 Wantuza kawarain mintain, wan awakasa kalpain uzanapa. “Nane mamazkin an warish” minmun. Tinta chiruzkasakas puizaruzkasakas wanmaktain. “Nane wan chiwal pianish” kizmun.

17 Maza nua kwail kitne, ussa kawara kwail kimun. Puija kimun. Awakasa uzamtuasmin, usparuza wat kinat kit uspa iztakin watsal uztain. 18 An sukin kwail uztuza tailchanamtukima, une wan awakasa kalpain uzmiztawai. 19 Dios ussa piantuza pashinamtu akwa, mizhain. Maza uruza kwail kitne, sunkana kwail puija kinchi. Diosmin kwail kintumikasha ilnazi. Dios pinkihta ka parit: “Au Anpatne ka kizta: ‘Nane kwail kintuza ilnanash. Nane uspa kwailkana kiarit aizpa usparuza kailninnanash, parishizanapa,’”^x ka au Anpat kizta. 20 Sunkas Dios pinkihta ka parit:

“Nu uzkin aliztuz aakane, yak kirit aakane, kumira usparuza kwinnarawa.

Aliz kwazi kiltittuz aakane, kwazi kwinnarawa.

Sunkana aliztuza kwinnarane, sun aliztuzne mitsal kiarinazi.”^y

21 Uruzpain wat iztain. Aliztuz uruza kwail kiamtukas, usparuza kwail puija kinchi. U aliztuza wat kiamtune, une izmuruz namashina. Aliztuza wat kirain, kwailtuza anuppananapa.

Diosta piantuzne gobierno mikwaruza miarawa

13 1 Wan Diosta piantuzne gobierno mikwaruza miarawa. Diosne sun mikwaruza namninnara, awaruza ininnanapa. Diosmin usparuza nanarit, an sukin uztuza ininnanapa. Uspane usparuzain ininna namarachi. 2 Dios mikwaruza namninarit akwa, mikaruza mimtuchiruzne Diostakas miamtuchi.

^x 12.19 Dt 32.35 ^y 12.20 Pr 25.21-22

Diosne suntuza nanarít, mímtochiruza uspa kwail akwa ilnana-pa. ³ Wat kímtoúmíkane míkwará chí ishkuúkain. Kwail kímtoúzne míkwará ishkuúmtu. Katmízna u míkwará ishkuúshítkine, watsalmin kirain, míkwa uruza “watmin kiamti” kíznapa. ⁴ Diosne sun míkwaruza namninnara, awaruza kiwainanapa. Kwail kímtoúruzne míkwará ishkuánazi, míkwa kwail kímtoúza ilnamtu akwa. Míkwané Diosta kiwaintu, kwail kímtoúruza ilnanapa. ⁵ Katmízna une míkwa kuruntu aizpa mívarawa, uspa Dios akwa kwail kímtoúruza tinta ilnamtu akwa. Une míkwará mívarawa, usíninta aizpa wat akwa. Une u káijchukin sun wari pianmai. ⁶ U sun wari pian akwa, une gobiérno awaruza pial taamtu. Míkwaruz uspa kal kiamtuasmin, uspane Dios akwa kal kiamtu, Dios usparuza sun kal kin mílanarít akwa.

⁷ Une gobiérno awaruza we tarít aizpa tarawa. Suparuzkas uspa su akwa gobiérno awaruza pial tarawa. Une wan míkwaruza wat mínñat kit uspa akwa wat kaiztain.

Awa anparuza pashinarawa

⁸ Pial puímíkane nammílamíkasha pial káilnintawa. U wan an sukin uztuzpa mínñamtuasmin, wan Cristora piantuza pashinarawa. An sukin uztuza pashinamtúmíkane wan Dios ínintít aizpa kinazi. ⁹ Diosne sunkana awaruza íninnara: “Patna ashampakasa pitkain. Patna ampukasa pitkain. Mamaz awaruza piantakain. Patna walkukain. Mamaz mij aizpa pashikain.” Dios sun pit awaruza íninnarakas, usne mamaz pit awaruza íninnara, kianapa. Ka kaiznara: “Une uruzpain pashinamtukanain wan awaruza pashinarawa. Sunkana pashimtumíkane wan Dios ínintít aizpa kinazi.”^z ¹⁰ An sukin uzturuza pashinamtúmíkane usparuza kwail kimanazi. Katmízna awaruza pashinamtúmíkane Dios ínintít aizpa mít kit sunkana kinazi.

¹¹ Na kaiztít aizpa mít kit kirain, pailtímtu payu anpain pantu akwa. Na wan uruza kaiznarít aizpa níjkulat kit Diospa kal tinta kirain. U Cristora níjkularakima, akkwan payu píntít. Cristone anpain. Usne piannanpain, aumíza watsat mílnana. ¹² Amta pailka, kínmíztui. Sunkana Cristone piananpain, aumíza watsat mílnanapa. Awa amtawara kwail kímtoúkanain kiman. Une Diosta paikwarain, Dios uruza kiwainanapa, u ñamin kwail kiamtu

^z **13.9** Éx 20.13-15, 17; Dt 5.17-19, 21; Lv 19.18

rit aizpa kiamanpa. Ma an sukin kwail kinintumika chamtuasmin, Diosta paikwarain, Dios uruza kiwainnanapa, kwail kinintumika kuruntu aizpa kiamanpa. **13** An sukin uzamtuasmin, aune wat awakanain watsal uztawamakpas. Aune pirit chamtuzkana uzamasan. Aune awa pishta kwiamtukanain izamasan. Ampune mamazpa ashampakasakas pitkain. Ashampane mamazpa ampukasa pitkain. Aune mamazkasa waya kiamasan. Aune mamaz mij aizpa pashiamasan. **14** Cristo uztakana uzarawamakpas. Aune au Anpat Jesucristora paikwatpamakpas, usaumiza kiwainanapa, au kwail kiashimtu aizpa kiamanpa.

Diosta we piantuza sapnarain

14 ¹Une Diosta nijkulturuza sapnarain, uspa wan Dios kamtarnarit aizpa mama we piankamamtukas. Diosta piantuz ukasa nijkine, ukanain minñamtuchine, usparuza pilchapuzman, mamaz tuntu minñamtu akwa. ²Maza kwinta kainanamtus. Mazantuzne wan ña kwashimtumakpas minñamtu. Anpa Judío awane “wan ña impa i” minñat kit kuamanazi. Diosta we nijkultumikane “sun ña kumanash” mintu. Minminkas ña kumtuchiruza kwail minman, Dios usparuzakas sapnara akwa. ³Wan ña kumtumikane ña kumtuchimikawa kwail minachi. Kawarain ña kumtuchimikane wan chiwal kwashimtumikawa kwail minachi, Dios ussa saptit akwa. ⁴Une mamazpa kiwainmikasha kwail kimti kaizman. Kiwainmikawa anpatne paiña wat kirit aizpakas paiña kwail kirit aizpa kainanazi. Kawarain Diosne paiña kwaltuza kiwainnazi, us pashimtu aizpa kianapa.

⁵Mamaz kwinta kainanamtus. Mazantuz maza payuin Diosta paikwatpamakpas minñamtukas, anparuzne wan payu kawarain mai minñamtu. Wan payuwa minñarawane, wan awaruzne chiwazha payu narawa, Diosta wakpuj waina. ⁶Minpazha maza payura Diosta wakpuj waina nashimtumikane sun payura au Anpatta paikwashina, Dios pashit aizpa kinpa. Chiwazha kumira kwashimtumikane Diosta aishtaish kiz kit au Anpat pashimtu aizpa kishina. Chiwazha kumira kwashimtuchimikane mamaz kumira kwashina. Usne au Anpatta aishtaish kiz kit au Anpat pashimtu aizpa kishina.

⁷Minminkas usmin pashimtu aizpa kin uztuchi. Kawarain minminkas paiña imtu payura namtuchi. ⁸An sukin uztuasmin, aune uzshimtumakpas, Dios pashimtu aizpa kin. Au inakima,

aune Dios pashimtu aizpa kianapas. Au irikane, aune Dioskasa wanmakkanapas. ⁹Cristo irawane, Diosne ussa mamasa kakulninta. Katmizna Diosne ussa au Anpat namninta, uzturuzakas irittuzakas ininnanapa.

¹⁰Une Diosta piantuzpa kwail pit paraman, ukanain Diosta wakpuj wainñamtuchine. Une Diosta piantuzpa kwail minman. Mamaz payura wantuzne Dios iztakin kunanapas. Suane Diosne aumiza au kwail kiarit aizpakas au wat kiarit aizpakas kainanana-nazi. ¹¹Sunkana Dios pinkihta ka parit i:

“Anpatne ka kaiztu: Une na uztui pianmai. Kawarain na kaiztu aizpa watcha i.

Pailta awane na iztukin wakpuj wainñanazi.

Wan awane nawa ‘usne Dios i’ kizanazi.”^a

Katmizna mamaz ukanain Diosta wakpuj wainñamtuchine, us-pawa kwail paraman. ¹²Sunkanain aune, wan Diosta piantuz-ne, Dios iztukin kuntawamakpas, au kiarit aizpa Diosta sinkana.

Diosta piantuza kwail kinpa kininman

¹³Katmizna Dios wan awa kiamtu aizpa pian akwa, aune mamaztuzpa kwail paratchiwamakpas. Aune Diosta piantuz iztakin nil uzana nanarawamakpas, usparuza kwail kininnanapa. ¹⁴Na Anpat Jesúsita piankamtit akwa, uskasa wanmaktit akwa, nane chiwazha kumira wa aizpa wari pianish. Minpazha chiwazha kumira impa i mintumikane an kumira impa aizpa kwanchi. Ussa kumira impa aizpa kwanka kizman. ¹⁵U Diosta piantuza pashinamtune, une chiwazha impa aizpa kuamanazi, mamaz Diosta piantuza kwail kininnanapa. U chiwazha kumira kwashimtukas, une sun kumira akwa Diosta piantuza kwail kininnashina. U uspa iztukin sun impa kumira kwatne, “awane chiwazha kwail kishimtumakpas” minñashina. U Diosta piantuza kwail kinintune, awane uruza “ukas kwail kiamtu” kizanazi. Diosta piantuz akwa sunkana kiman, Cristo uspa akwa irit akwa. ¹⁶U chiwazha wari minñamtukas, mazantuzne u kiamtu aizpa kwail i minñashinai. Mazantuz u kiamtu aizpa kwail i minñarane, sunkana kiman, mazantuz kwail kininmanapa. Suasne minminkas Diosta piantuzpa kwail minñamanazi. ¹⁷Awa chiwazha impa kumira kuman kizamtukas, aune Dios pashimtu aizpa kiarawamakpas. Diosne Diosta piantuza inin-

^a14.11 Is 45.23

ashimtu. Suasne Diospa Sinam Izpulne uspakasa uznazi, nil awakana namninnanapa, mamaztuzkasa kalpain uzanapa, watsal kul-anapa. ¹⁸Cristora kiwainturuzne, us kaizta aizpa mĩmturuzne, Dios pashimtu aizpa kianazi. Suasne awane uspawa wat minñana-zi.

¹⁹Aune wan Diosta piantuza wat kiwainnarawamakpas, wan wanmakkat kit kalpain uzanapa, Diosta an wat piankama-napa. ²⁰U chiwazha kumira kwashimtukas, sun kumira kuman, Diosta pianmikasha kwail kinintane. Dios ussa kamtarit aizpa kaninman. U wan kumira kwashiamtukas, une chiwazha kumi-ra kwashikain, u mamazta kwail kinintane. U akwa usne impa kumira kwat kit paiña kaijchukin kwail kimtus minazi. ²¹Une chiwazha wat aizpa kirain. Minpazha impa kumira kwail i min-tane, us iztukin kuman, mamazta kwail kininmanpa. Minpazha vino kwail i mintane, us iztukin vinokas kuman, mamazta kwail kininmanpa. Diosta pianmikasha kwail kinintu aizpa kiman, Diosta kwayamanpa. ²²U wan kumira kuamtu akwa, une ma-maz Diosta pianmikasha impa kumira kwanka kizman. U chi-wazha kumira kuamtukas, Diosne u kuamtu aizpa piankam kit sun kumira impa i kizmanazi. Diosta piantuzne, uspa kiamtu aizpa wari nijkulturuzne, wat kiarinazi, uspa Dios iztakin kwail kiamamtuchi pian akwa. ²³Impa kumira kwatmikane Dios izta-kin kwail kirau minazi. Usne paiña kaijchukin “na kwail kirau” minazi. Dioskas ussa “kwail kiri” kiznazi, impa kumira kwat akwa. Diosne uruza wat aizpa piankamninnanazi. Dios iztakin nil aizpa kamarachiruzne kwail kiamtu.

Mamaztuza kiwainnarawa

15 ¹Au Diosta an nijkulturuzne, Diosta piantuza, we nijkul-turuza, tailchat kit tinta kiwainnarawamakpas. Au pa-shimtu aizpa kishimtuchiasmin, aune mamaztuza, we piantuza, wat kinarawa. ²Aune wan Diosta piantuza wat kiarawamakpas, uspa nil uzanapa, Dios pit miat kit ussa an wat nijkulanapa. ³Cristo an sukin uzasmin, usne aumiza us uztakanain kamtana-ra. Usne us pashit aizpa kitchi. Awa ussa kwail kizaritkas, usne Dios pashit aizpa kishira. Dios pinkihta paiñawa ka parit: “Dios-ta aliz pilchapuztaruzne nawakas aliz pilchapuzara.”^b ⁴Diosne

^b15.3 Sal 69.9

wan an ñancha paiña pinkihta parit aizpa paninta, aumiza kam-tananapa, sun pit piangkamanapa. Au Dios pinkihta iztuasmin, Diosne aumiza an tinta namninnashit kit kiwainnashina, au watsal kulanapa. Sun akwa aune Diosta tiriztumakpas, us milan namtit aizpa sapnakima. ⁵Dios aumiza tinta namninnamtuasmin, usne umiza tinta kiwainanazi, Cristo uztakanain uzanapa. Usne uruza wanmakninnazi, uruzpain watsal uzanapa. ⁶Sunkana kiarawane, une uruzpain wanmakkanazi, u “Dios kwisha wari” maza pitmin kaizanapa. Une sunkana au Anpat Jesucristowa Papihshta kaizanazi.

Judío chi awaruzkas Dios watsal pit miamtu

⁷Katmizna Cristo aumiza sapnarakain, une wan Diosta piantuza sapnarain, awa “Dios kwisha wari” kaizanapa. ⁸Na uruza kaiztu aizpa mainkain. Cristone chiyuras au sukin ara, Dios Judío awa kwaltuza, an ñamin uztuza, kin namtit aizpa kin. Cristone Judío awaruza kiwainana ara, awa Dios kin namtit aizpa watcha i nijkulanapa. ⁹Uskas akki ara, Judío awachiruza wat kiwainat kit watsat milnana, uspa “Dios kwisha wari” kaizanapa. Davidne sunpa Dios pinkih paritkin ka kaizta:

“Nane Judío awa chi uztukin ‘Dios wari’ kaiznash.

Nakas nua ‘Dios kwisha wari’ kanta kaiznash.”^c

¹⁰Mamasa Dios pinkihta ka parit:

“Judío awachiruzne Dios narit kwalkasa, Judío awaruzkasa watsal kultain.”^d

¹¹Mamasa Dios pinkihta ka parit:

“Judío chi awaruz ‘Dios kwisha wari’ kaiztain.

Chiwal awa ‘Dios kwisha wari’ kiztain.”^e

¹²Mamasa Isaíne Dios pinkihta ka parit:

“Mamaz payura Isaíwa kwalne pashpa milnazi.

Kawirawane, Judío awachiruza ininmiznazi.

Uspane ussa tirizanazi, Dios milan namtit aizpa sappanakima.”^f

¹³U Diosta nijkulamtu akwa, nane Diosta u akwa paikuntus, Dios uruza watsal kulninnanapa, Dios uruza kalpain uznin-

^c 15.9 2S 22.50; Sal 18.49 ^d 15.10 Dt 32.43 ^e 15.11 Sal 117.1

^f 15.12 Is 11.10

nanapa. Diospa Sinam Izipulne uruza tinta kiwainnanazi, Diosta an tirizanapa, us uruza milan namtit aizpa sappanakima.

14 Diosta piantuza, miasthanaka. Nane u nil uzamtu pianish, u mamaztuza wat kinamtu akwa. U Diosta kwisha wat piankamamtu akwa, une wantuza kurunnat kit kamtashina. 15 An pinkih uruza panamtuasmin, nane uruza mazantuz pit pananarau, sun piankamanapa. Nane uruza sun pit nijkulninamtu, na kamta aizpa mainñamanpa. Dios an kal nawa kinpa chihkarit akwa, nane uruza tinta kainanamtu. 16 Diosne nawa kwisha wat kiwainnat kit Jesucristowa paiña kiwainmumika namninta, Judío awachiruz Dios watsal pit kainananapa, Judío awachiruz Dios watsal pit piankamanapa. Judío awachiruz Dios pit miarawane, Jesucristora nijkularawane, Diosne usparuza sappashina, paiña Sinam Izipul usparuza sinam saninnarit akwa.

17 Na Jesucristokasa wanmaktit akwa, nane Diospa kal kin watsal kultus. 18 Cristo paiña kal kinpa nawa kiwaintu akwa, nane uruza kainananash, u, Judío awachiruz, sun watsal pit nijkulanapa. Dios paiña kal kinpa nawa kiwaintu akwa, na Judío awachiruz Dios pit kainanamtu akwa, Jesucristone usparuza Dios pit nijkulninnamtu. 19 Dioskas paiña Sinam Izipulkas nawa tinta kiwainta, ñamin iztachi kalkanain kinpa. Nane Dios pit wan sukin uztuza kapal kainanara. Jerusalén pipulura uztuzkas Iliria surakima uztuzkas, Dios pit miat kit Cristora piankamara. 20 Dios watsal pit paramtuasmin, nane Cristora pianchi purakin irau, Cristowa kamtanana. Nane mamaz awakasa kal kin sairachi ish, uspa kal kiamiztu akwa. Nane minminkas itchiruzkin kal kin irau. 21 Nane Dios pinkihta paritkanain Diospa kal kirau:

“Minpazha sun pit mirachiruz parananazi.

Ñamin Dios pit mimituchiruzne paiña pit piankamanazi.”^g

Pablone Roma pipulura inash mintu

22 Na u uztukin akkwan piji ishimtukas, nane ap kal akwa u uztukin pianatchish. 23 Mane nane ap kal an sukin me paitire, apain wan awa Cristowa miarit akwa. Akkwan añora uruza izna ishimtukas, nane u uzkin mama pianashimtus. 24 Nane uruza izna tiriznamtus. España sura imtuasmin, nane u uzkin putnanash, uruza

^g15.21 Is 52.15

iznana. Ukasa akkwan payukima nukkulshimtukas, nane ukasa akkwan payuchiin nukkultinash. Nane uruza nawa u yalkin sapanapa paikwanamtus. Kwiztane une pialkasa kumirakasa nawa kiwainñashina, España sura piannankima. ²⁵España sura imtuchasmin, an ñancha nane Jerusalén pipulura irimtus, Diosta piantuza kiwainnanapa, usparuza milarit pial chihkanapa. ²⁶Diosta piantuz Macedonia sura uzturuzkas Diosta piantuz Acaya sura uzturuzkas kain pampa pial wanmakninñara, Diosta piantuza kiwainnashinanapa, sun pial puiza Jerusalén pipulura uzturuza milanana. ²⁷Uspain “sun pial kain wantaanash, usparuza milanana” minñara. Sun Judío awachiruzne Judío awaruza kiwainnarawa, Judío awaruz Judío awachiruza Dios pit kamtanara akwa. Mane sun Judío awachiruzne sun wantarit pial naiyarawa, puiza Judío awaruza kiwainanapa. ²⁸Na an kal pailtawane, wan pial wantara aizpa usparuza chihkanarawane, nane Jerusalén pipulukis puz kit España sura irinash. España sura piannamtuchasmin, uruza izna irimtus. ²⁹Na u uzkin akane, nane Cristo nawa akkwan wat kinanazi pianish.

³⁰Au Anpat Jesucristora nijkulamtu akwa, paiña Sinam Izpulne aumiza kiwainamtu, mamaztuza pashinanapa. Katmizna nane uruza kurunamtus, Diosta na akwa paikuanapa, us nawa kiwainnapa. ³¹Dios nawa pakpanapa paikwarain, Judea sura uzturuz, Dios watsal pit nijkultuchiruz, nawa kwail kiamanpa. Diosta piantuz akwa, Jerusalén pipulura uzturuz akwa, Diosta paikwarain, na usparuza milanamtu aizpa sappanapa. ³²Dios nawa u uzkin ininshitne, Diosta paikwarain, piannanpa. Na u uzkin piannakane, nane watsal tuanash. Suasne nane ukasa wat kulnarinash. ³³Nane Diosta paikumtus, Dios uruza kalpain uzinnanapa, uruza kiwainnanapa, uruzkasa tuanpa. Ka.

Pablone wantuza kakishapu kiznamtu.

16 ¹Nane uruza au wat kwampihsh Febera piankamnintus, ussa sappanapa. Cencrea pipulura uzturuzne ussa Dios iglesiara kiwainnapa naara. ²Us au Anpatta pian akwa, nane ussa sappanapa paikwanamtus. Us Cristora nijkultu akwa, Diosta piantuzne ussa sappat kit us wenamtu aizpa milaarawa. Usne wat izmumika nam kit akkwantuzakas nawakas kiwainzish.

³Priscilarakas paiña ampu Aquilarakas kakishapu kiznarain. Uspa paaskas nakas parejuin Jesucristowa kal kiritmakpas.

4 Aliz awa nawa pizshiamtukas, uspane nawa pakpailta. Uspa paasne na akwa inapain azi. Uspane imasarilta. Nakas wan Judío awachi Cristora nijkulturuzkas uspa paasta aishtaish kizta-wamakpas, nawa kiwaintit akwa.

5 Nakas Diosta piantuza, uspa yalkin wanmakmuruza kakishapu kaiznamtus.

Ap izmumika Epenetora, ap pashimtumikasha, kakishapu kizti. Usne Asia sura ñancha Cristora nijkultamika ara.

6 Maríarakas kakishapu kizti. Cristowa kal kimtuasmin, usne uruza kwisha kiwainarit.

7 Andrónicorakas Juniarakas kakishapu kiztain. Uspane nakanain Judío awa mazi. Uspane nakasa kajchira siptit wamazi. Sun paasne doce inintuzkanain kal kiilta. Na Cristora pianchamin, uspa paasne Cristora nijkulpailtazi.

8 Ampliatora kakishapu kizti. Us au Anpatta wat pian akwa, nane ussa pashimtus.

9 Urbanora kakishapu kizti. Usne nakasa Cristowa kal kirit. Estaquista, mamaz na pashimtumikasha, kakishapu kizti.

10 Apelesta kakishapu kizti. Awa ussa naizninnarítkas, usne wan tailchat kit Cristora nijkulmiztu.

AristóbuloSPA kwaltuza, paiña yalta uztuza, kakishapu kiztain.

11 Herodiónta, Judío awara, kakishapu kizti.

Narcisowa yalta uzturuza kakishapu kiztain, au Anpat Jesús-ta nijkulamtu akwa.

12 Trifenarakas Trifosarakas kakishapu kiztain. An paas kwampihshne kwisha akkwan Diospa kal kiilta.

Au pashimtumikasha, Pérsidara, kakishapu kizti. Uskas akkwan Anpatpa kal kirit.

13 Ruforakas kakishapu kizti. Au Anpatne ussa narit, paiña kal kinpa. Usne au Anpatta nil kanpara. Rufowa akkuhshtakas kakishapu kizti. Paiña akkuhshtane nawa painkultakanain sap kit watsal kira.

14 Asíncritorakas Flegonterakas Hermestakas Patrobastakas Hermastakas uspakasa wanmakmuruza kakishapu kiztain, Diosta nijkulamtu akwa.

15 Filólogoarakas Juliarakas Nereorakas paiña kwampihshhtakas Olimpastakas wan Diosta piantuz uspakasa chamturuzakas kakishapu kiztain.

16 Wan Diosta piantuza watsal kwinta kinat kit kakishapu kiztain.

Akkis Iglesiara wanmakmuruzne, Cristora nijkulturuzne, uruza uspa pit ininnat kit kakishapu kiznamtu.

Pablone Diosta piantuza kurunnamtu

17 Nane Diosta piantuza kurunnamtu, nakanain kamtamtuchiruzamiamanpa. Mazantuzne Diosta piantuza naiyashimtu, usparuzpaim waya kiamiznapa. Uspane Cristora piantuza mamaz ñanta kamtaamtu, au kamtarit aizpa miamanpa. Uspane u Cristowa kamarit aizpa kamtaamtuchi. Usparuzamiman. Uspakasa chaman. 18 Sun ñanta kamtamturuzne au Anpat Jesucristora kiwainamtuchi. Paiña kal kiamtuchi. Uspane uspain kal kiashimtu aizpa kiamtu. Watsal pit paramtuasmin, uspane we piantuza pirail appamtu, uspa minñamtu aizpa maizanapa. 19 Wan Cristora nijkulturuzne u Diospa watsal pit miamtu pianmai. U Diosta miamtu akwa, watsal ish. Une Diosta paikwatpa, uruza kiwainñanapa pailta payu wat kianapa. Mizurainkas kwail kin pashikain. 20 Au Diosne Satanásta anuppanazi. Suasne Diosne aumiza kalpain uzninnanazi. Mane Diosta paikumtus, us uruza pailta payukima wat kiwainanapa.

21 Timoteone, nakasa kal kimmikane, uruza kakishapu kiznamtu. Lucioakas Jasónkas Sosípaterkas, ap Judío izmuruzkas, uruza kakishapu kiznamtu.

22 Nane, Pablo akwa pinkih pamtumikane, Tercio mun ish. Nakas uruza kakishapu kiztus.

23 Gayo muntitmikakas uruza kakishapu kiztu. Na akki uztuasmin, usne paiña yal nawa nammilarit. Diosta piantuzne paiña yalta wanmakkamtu. Erastokas uruza kakishapu kiztu. Usne an pipuluwa pial watsammika i. Au ña Cuartokas uruza kakishapu kiztu. 24 Nane Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza kiwainnanapa, ukasa tuanpa. Ka.

Pablone minpa pit kiznamtu

25 Aune “Diosne kwisha wari” kiziznapas. Au paiña watsal pit miamtu akwa, usne aumiza an tinta namninnashina. Sun watsal pit uruza kainanamtuasmin, nane Jesucristowa uruza kainanarau. Dios an su sarakima, ñamin awane sun pit piankamarachi. 26 Mane awane sun kamtarit aizpa miashina, Dios

awaruza piánkamninnarit akwa. Ñamin Dios pit kainammturuz-
ne Cristowa pínkihta parit. Au Diosne, pailta payukima uztumi-
kane, aumiza sun watsal pit piánkamninnat kit aumiza wan Ju-
díó awachiruzá ininnara, usparuza kamtananapa, Dios kaizta
aizpa mianapa, Diosta nijkulanapa.

27 Jesucristo aumiza watsat mĩlnarit akwa, aune pailta payu-
kima “Dios kwisha wari” kiztawamakpas. Usne wan chiwal
pian. Usmin Dios i. Mamazne wachi. Sunne watcha i.

Ka. Pailti.

1 Coríntios

San Pablone An Ñancha Pinkih Para

San Pablone Corinto pipulura it kit sun Dios Watsal Pit awaruza kamtanat kit wanmakninara, Diosta wakpuj wainñanapa. Diosta piankamarakas, uspane pailta payukima Pablo kurunarit aizpa miarachi, we kamtit akwa. Corinto pipulura uztuzne Griego pit parat kit kwisha akkwan pial kana kiara. Uspane akkwan tuntu kwail kiat kit akkwan tuntu diostuza wakpuj wainñara. Katmizna Diosta piantuzne Diosta pianchiruzkana uzashira.

Corinto pipulura Cristora nijkultuza “kakashapu” kiztawane, Pablone Diosta “aishtaish” kiztu, akkwantuz mama Dios pashimtu aizpa kiamtu akwa (1.1-9). Kwiztane Pablone kwail kimtuza aliz kulnamtu, usparuzpain naiyamtu akwa (1.10–4.21). Mazantuzne mamazpa ashamparakas mamazpa ampurakas milnamtu; mazantuzne Diosta piantuza jueztakima tainñamtu, ussa ilnanapa; Pablokas wan Diosta piantuza kurunnamtu, uspa ampukasakas uspa ashampakasa nil uzanapa (caps. 5–7). Suasne Pablone Diosta piankamtuza kamtanamtu, Diosta pianchiruzkana uzamanpa (8.1–11.1). Pablokas kamtanamtu miza Diosta wakpuj wainñanapa, miza Dios Sinam Izpul usparuza kiwainanapa, miza au Anpatpa kumira kuanapa (11.20–14.40).

Corinto pipulura Cristora nijkulturuzne Cristo irittas kakulamtu aizpa Cristora piantuz irittas kakulamtu aizpa we piankamara. Katmizna Pablone usparuza sunpa mama kamtanara (cap. 15). Pablone minpa pit kamtanamtu, Judea sura uzturuza pial ininnanapa, Diosta piantuza kiwainanapa. Capítulo 13kin Pablone wan awaruza pashinapa kamtanamtu.

Kakashapu kiztu

1 ¹ Nane, Pablo munmikane, an pinkih uruza panamtu. Dios-ne nawa nara, Jesucristowa inintamika namnapa, paiña pit kainanapa. Sóstenekas, Cristora pianmikakas, paiña pitkas

ininnamtu. ²Nane Dios piantuza, Corinto pipulura uztuza, an pĩnkĩh panamtus. Diosne Jesucristo akwa uruza akwanara, paiña kwal namanapa, us akwa watsal uzanapa. Usne uruza sinam sanashimti. Uskas akkwan suras uztuza akwanamtu, usparuza sinam sananapa. Uspakas au Anpat Jesucristora paikuumtu. Jesucristone usparuzpa Anpat i. Uskas au Anpat i. ³Aune Au Taita Diostakas, au Anpat Jesucristorakas paikumtumakpas, uruza kiwainanapa, Dios iztakin kalpain uzanapa.

Jesucristo awaruza kiwainamtu

⁴Dios uruza, ussa nijkulturuz, kiwainamtu akwa, nane u akwa pailta payu Diosta aishtaish kiztus. Jesucristo akwa, Diosne sun kirit. ⁵U Jesucristo kaizta aizpa miamtu akwa, Diosne uruza kwisha kiwainnamti, paiña pit kainanapa, an wat piankamanapa. ⁶Nane uruza Cristowa kaiznarau. U tinta namarit akwa, mane une wan iztakin wat uzamtu. ⁷Katmizna au Anpat Jesucristowa amtu payu tirizamtuasmin, une Dios milamtu aizpa wenamtuchi. ⁸Diosne uruza tinta uzninnanazi, minpa payukima, au Anpat Jesucristo amtu payukima. Suasne minpazha u kwail kiarit aizpa kaizamana-zi, Dios uruza me wat kulninnarit akwa. ⁹Diosne us kin namtit aizpa kinazi. Une ussa nijkulashina. Usne uruza akwanara, paiña painkulkasa, au Anpat Jesucristokasa uzanapa.

Diosta piantuzne Corinto pipulura wanmakmukin nijkulamtu

¹⁰Cristora piantuz, mirain. Au Anpat, Jesucristo nawa inintu akwa, wan uruza akwanamtu, nijkulanapa, maza pitmin kwinta kianapa. Mamaztukasakas watsal uztain. Watsal minñarawa, maza awakanain kal kianapa. ¹¹U Cristora piantuz namarit akwa, uruza kurunnamtu. Cloéwa kwaltuzne nawa ka kaizara: “Uruzmin aliz pit paraamtu.” Mamaz kaizka, une mi-kain. ¹²Mane uruza kurunnash. Une akkwan pit paramtu. Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Pablora kanpammika ish.”

Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Apolosta kanpammika ish.”

Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Cefasta kanpammika ish.”

Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Cristora kanpammika ish.” Ka kizamtu.

13 Cristowa mintain. Cristone wan ussa nijkulturuza wan-makninnat kit ininnamtu. Nane Pablo ish. Nane u akwa kurish-kin irachish. Minminkas uruza munninnarachi, Pablowa kanpammika namnapa. 14 Nane Diosta aishtaish kiztus, na uruza munnarachi akwa. Nane paastain, Crisporakas Gayorakas, munnarau. 15 Minminkas na minpazhara muntus kainasachi, nawa kanpanapa. 16 Watcha. Nakas Estéfanaspá kwaltakas munnarau. Mamazta muntatne, pianchish. 17 Cristone nawa inintachi, awaruza munnana. Usne nawa ininta, Dios watsal pit kainanapa, awaruza watsarit milnanapa. Nane Diosta pianchiruzkana kainanamtuchish, uspa we pian akwa. Nane Cristo kurishta irit kainarawaish, sun pit tinta namnapa. Kain pit kainammtuchish.

Diosne Cristora pianmikakas tintamikakas namninta

18 Na Dios watsal pit kainammtuasmin, nane ka kaiztus: “Cristone au akwa kurishta irit.” Wan kaarittuzne “au paramtu aizpa kain pit i” kizamtu. Uspañe wan kaarit kit ñta ñanazi. Diosne Cristora piantuza kiwainnanazi. Katmizna Cristo au akwa irit akwa, Dios tinta pitne aumiza watsat milninnanazi. 19 Diosne parit aizpa paña watsal pinkihta paninta:

“Mazantuz wan chiwal pianmakpas kizamtukas, Diosne uspa pian aizpa pailtinazi.

Mazantuz kwisha watsal pit paramtukas, Diosne uspa paramtu aizpa pailtinazi.”^a

20 Au sukinne mazantuzne “aune wan pit pianmakpas” kizamtu. Au sukinne mazantuzne “aune kamtamtu makpas” kizamtu. Au sukinne mazantuzne “aune wan chiwal pianmakpas” kizamtu. Diosne kaizta: “Nane uspa wan pian aizpa timpa pitkanain namnintus” kiztu. 21 Diosne au sukin kwisha wat pian kit wan wat kimtu, awa ussa piankamanapa. Au sukin Diosta pianchiruz akkwan piankas, uspañe uspa miãmtu akwa, Diosta piankamasachi. Jesústa pianchiruzne “au paramtu aizpa timpa i” kwinta kiamtu. Aune Jesústa pianchiruz Dios pit kainanamtu-makpas, Dios, paña pitpara, Jesústa nijkultuza watsat milninnanapa, iamanapa.

^a 1.19 Is 29.14

22 Judío awane Dios iztasparit kal izana paikuumtu, sun pit nijkulana. Sunkana Judío chi awane aumiza kamtana paikuumtu, sun pit nijkulana. 23 Aune Cristo au kwail akwa kurishta irit kainarawamakpas. Judío awane sun pit miashitchi. Sun akwa aliz kulara. Judío chi awane, usparuzpain “sun pit timpa i” kaizamtu. 24 Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas akwanamtu, Cristora piankamanapa. Usne Cristora tinta namninta, wan narittuza kiwainnanapa, au we pian aizpa kamtanapanapa. 25 Cristo kurishta irikane, awane “Diosne sara aizpa timpa azi” kizara. Awakin Diosne anza wat pian. Cristo kurishta irikane, awane Dios tinta chi kizara. Diosne awakin anza tinta i.

26 Cristora piantuz, mirain. Diosne akkwan tuntu awaruza akwanara, Cristora nijkulanapa. Akkwan kwisha wat piantuz au sukin uzamtukas, amturuzne u wat piantuz mai minñamtuchi. Dios uruza akwanamtuasmin, Diosne uruzpain, maza mazain wat piantuzain, akwanara. Usne maza mazain katsa mikwara akwanara. Usne maza mazain kwazpa awara akwanara. 27 Diosta pianchiruzne au sukin Dios kimtu aizpa miasachi. Apas awa wat pianmakpas kizamtukas, Diosne uruza we piantuza, nanara, an piankamanapa, pian ish kizmumika mitsal parinpa. Diosne najtittuza nanara, tinta kulanapa, tinta ish kiztumika mitsal parinpa. 28 Diosne au sura palichiruzakas tintachiruzakas watchiruzakas nanara. Diosne awa watsal mintu aizpa pailnintinazi. 29 Minminkas Dios iztakin mamaz awakin, “nane anza wat awa ish” kizsachi. 30 Diosmin uruza paiña kwal namninnara, Jesucristokasa uzanapa. Uskas Cristo akwa uruza ussa an wat piankamninnara. Uskas Cristo akwa au kwail kiarit aizpa kaninnarit. Uskas Cristo akwa uruza kiwainnanazi. Uskas Cristo akwa aumiza watsat milnara, iamanpa. 31 Sunkana Diosne paiña pinkihta ka panintit: “‘Nane mamazkin an warish’ mintumikane ka kiztawa: ‘nane warish, ap Anpat nawa kwisha wat kirit akwa.’”^b

Pablone Corinto pipulura uztuza Cristowa kainanamtu

2 1 Diosta piantuz, mirain, Dios pointit pit mianapa. U uzkin Diospa pit kainana irikane, nane uruza kain pit kaizmumikakana itchish. Uruza katsa mikwa pit paramtukana paratchish. 2 Ukasa uzasmin, nane maza pitmin uruza kamtanashimtu arau.

^b 1.31 Jer 9.23-24

“Jesucristo kurishkin irizi. Dios an watsat milmumika aukin inintakas, awane Jesucristora piantara.” Sunkanain kiztau. ³Na u iztakin piannakane, nane tinta chi awakana uztau. Uruza paramtuasmin, nane ishkumtukanain uztau, u nawa miashitchi mintu akwa. ⁴Uruza sun pit kainammtuasmin, nane katsamikawa pitkasa paratchish, na kaizta aizpa mianapa. Dios Sinam Izpulne uruza kurunnat kit tinta kiwainnara, sun pit wat mianapa. ⁵Sunkana nane sun pit kaiznarau, u Diostain tinta nijkulanapa. Suasne Diosne uruza tinta kiwainnanazi. Mamaz kamtammika pit akwa Diosta piankamasachi.

Awane Diosta piankamshinai, paiña Sinam Izpul akwa

⁶Aune watcha pitkasa Diosta wat piankamturuza kainapuspas, an wat piankamanapa. Au sukin kamtammika paramtukana kainammtuchimakpas. Uspakas wan au sukin mikwaruzkas, pailnapain. Uspa pian aizpakas pailtinazi. ⁷Mane Dios pian aizpa kainapuspas. Diosne us pian aizpa wan puintit mijazi, au sukin an ñamin uztuz sun pit minakwa. Au su sarachasmin, Diosne us sashit aizpa wan pian. Usne au akwa an ñancha min kit aumiza watsat milnara, uskasa chiyura uzanapa. ⁸Minminkas katsa mikwa au sukin uztuzne sun pit miarachi. Piankamarachi. Sun pit miarachi akwa, uspane au watsal Anpat Jesucristora kurishta pat kit irukasa patkuzarit, sua inapa. ⁹Sunkanain Dios pit ka kizta:

“Diosne akkwan milan mija, ussa pashimturuz milanana.

Minminkas us watsarit mij aizpa pianchimai. Minminkas us watsarit mij aizpa minsachimai.

Usne aumiza, ussa pashimturuz, chiwazha watsal aizpa milananazi.”^c

¹⁰Diosne paiña Sinam Izpulta aumiza ininta, sun pit kaiztu aizpa mininnanapa. Sun Sinam Izpulne wan piankamna izninnamtu. Uskas Dios mintu aizpa pian.

¹¹Sunkanain minminkas awa nijkultu aizpa piankamsachi. Au nijkultu aizpa au izpulmin pian. Kawarain minminkas Dios mintu aizpa piankamsachi. Paiña Sinam Izpulmin pian. ¹²Au sukin uztuzne mamaz tuntu minñamtu. Sunkana minman. Dios-

^c 2.9 Is 64.4

ne aumiza paiña Izipul ininta, aukasa uzna, Dios aumiza kain miłashimtu aizpa piankamanapa. ¹³ Sinam Izipul aumiza kamtana- nara akwa, sunkanain, aune sun pit mamazta kamtapuspas. Aune kamtam pitkanain kainammtuchimakpas. Aune Sinam Izipul akwa sun pit kainapuspas. Suas Sinam Izipulka charuzne sun pit mianazi.

¹⁴ Sinam Izipul mijchiruzne Sinam Izipul kamtamtu aizpa sapa- pasachi. Usparuzne an pit timpa pitkanain minñamtu. Uspañe sun pit miasachimai, Sinam Izipulta mijarachi akwa. ¹⁵ Sinam Izipul mijmikane wan chiwazhakas piankamshinai. Minminkas us miza uzna kwail i kaizsachi. ¹⁶ Dios pit ka kiztui: “Minmin- kas Dios mintu aizpa piankamsachi. Minminkas Diosta chinkas kamtasachi.”^d Sunkana Dios Izipulne aumiza kiwainamtu, Cris- to mintu aizpa piankamanapa.

Usparuzne wanmakkarachi

3 ¹ Mane, Diosta piantuz, mirain. Na uruza kwinta kimtas- min, nane Diosta wat pianchiruzakana Diospa Sinam Izipul mijchiruzakana kaiznarau. Uruzne Dios kaizta aizpa mirachika- na uzara. Une Cristowa we pian mai, apas awakanain mintu akwa. Une pashpakanain kamamiztu. ² Nane uruza tinta chi pit- kasa kamtanarau, mamaz pit miasachi akwa. Nane uruza pash- pakanain iznarau, u Cristora we pian akwa. Une sun kamtamtu payu an kamtamtu aizpa miashitchi. Makas an kamtamtu aizpa miashimtuchi. ³ Uruzne wan awakanain, Diosta pianchiruzka- nain, uzamtu. Uruzpain pilchapuzamtu. Uruzne mamaz mij aiz- pa pashiamtu. Uruzne, au sukin awakanain, Diosta pianchika- nain, uzamtu. ⁴ Mazantuzne ka kaizamtu: “Nane Pablo pit kaiz- tu aizpa kanpanash.” Minpazha ka kaizamtu: “Nane Apolos pit kaiztu aizpa kanpanash.” Awa kaizta aizpa kimturuzne au sukin uztuzkanain uzamtu.

⁵ Nane katsa mikwa chish. Nawa kanpaman. ¿Minma nawa kanpamtu? Apolosne katsa mikwachi. Ussa kanpaman. ¿Minma ussa kanpamtu? Au paasne Diosta kiwainmumikain wailwas, u au Anpatta nijkulanapa. Au Diosne pakaish pakaish kal kinpa chihkanara. Katmizna kal kimtuwailwas. ⁶ Na uruza sun pit kamtanamtuasmin, nane sun pit pippakanain warau. Suas Apo-

^d 2.16 Is 40.13

losne kwazi paranta, pippa chiknapa. Diosmin pippara chiknintu. 7 Sunkanain wammikakas kwazi paramtumikakas kawarain mai. Diosmin an tinta i, an pippa chiknintu akwa. 8 Suas wammikakas kwazi paramtumikakas maza awakanain kal kimtu. Diosne pakaish pakaish uspa kal kit aizpa tananazi. 9 Aune Dios kiwaintuzkanain kal kipuspas. Au pippa wamtu akwa, Diosne uruza nan sukanain namninnamtu, pippa wana. Diosne paiña yal saamtu, uruz sun watsal yalkanain namanapa.

10 Diosne nawa nat kit paiña yal sammikakana namninta, uruza kamtanana. Us paiña kal nawa chihkatpane, an ñancha nane ainkih kul sat kit sakti warau, yal nainmanpa. Nane yal sammikakanain an ñancha uruza kamtanarau, u tinta namanapa paiña pit akwa. Diosne uruza paiña yalkanain samiztu. Mamaz kamtamtuzne uruza kamtanat kit na kit aizpa isalta sinamtu. Pakaish pakaish us kimtu aizpa wat iztain, watsal sana. 11 An ñancha nane Jesucristowa kainanarau. Sun akwa une tinta namara, sam saktikana. U sun pit miarawane, Diosne ukasa paiña yalkana samizta. Une Jesucristowa kamtamtu aizpa miarawa, sun pitmin uruza tinta namninnamtu akwa. 12 Sun yal samiztawane, yal sammikane akkwan tuntu ukkasa samiztawai. Mazantuzne uru ukkasa saamtu. Mazantuzne pial ukkasa saamtu. Mazantuzne watsal iztit ukkasa samtu. Mamaz yal sammikane mamaz tuntu yal samtu. Suntuzne kain tikasa samtu. Anpane kain pitkasa saamtu. Anpane kain chara tikasa saamtu. 13 Cristo au sukin mamasa kailkane, usne wan awa kal kiarit aizpa kankwanazi. Usne pakaish pakaish kal kimtu aizpa ñnkasa kankwanazi, wat kiarittakas kwail kiarittakas izna. 14 Yal wat ukkasa sammikane chiwazha sapanazi, paiña yal paktachi akwa. Paiña yalta uzkultit. 15 Us sarit aizpa wan paktane, sammikane wan karinazi. Wan karitkas, usmin ñnta imasarinazi.

16 Diosne uruza paiña yalkanain sanamtu, paiña Sinam Izipul ukasa uznapa. ¿Une sunne pianmakkiwas? 17 Mazantuz Diosta piantuza kwail kitne, Diosne usparuza kwisha naizninnanazi. Diosne uruza sinam sanat kit uzninnara. Une paiña yalkanain mai.

Minpa pit paramtu

18 Uruzpain kut kuman. Minpazha au sukis wan chiwal kwisha wat pianmakpas minñamtu. Uruzne au sukin wat pit pian

awaruz minñamtukanain uzman. Au sukin wat pit pian awakanain uztukine, une maizat kit wat pit piantuzkana namninñana-zi. **19** Au sukin uztuzne akkwan wat pit pian. Uspa pian aizpa Dios iztakin timpa i. Sunkana Diosne paiña pit pinkihta paninta: “Diosne au sukin wan wat pit pian minturuza piznamtu, uspa kishimtu aizpa kiamanpa, usparuza ilnanapa.”^e **20** Sunkas pinkihta paninta: “Diosne wan awa minñamtu aizpa pian. Uspa wat pit pian aizpa timpa i,”^f kizta. **21** Ka akwaizna, sun kamtam-tuz mamaz awakin an tinta mai minkain. Diosne aumiza akwanat kit wan chiwal u akwa sara, uruza kiwainanapa. **22** Nakas, Apoloskas, Pedrokas u akwa uzmapas, uruza kiwainana. Diosne au sukin au akwa sara. U apa uzamtuasmin, Diosne umiza wat kiwainnanazi. U irane, u akwa an wat anazi. Apain u uzasmin, Diosne u akwa wat kiwainamtu akkwan payurakima. Une wan chiwal iztu aizpa mij, ininnapa. **23** Une Cristora miamtu. Cristokas Dios kaiztu aizpa kimtu.

Inintaruzpa kal

4 ¹ U au kutñaruzpa minñamtuasmin, une au Cristora kiwaintuz makpas minñarawa. Diosne aumiza nanara, paiña puintit pit mijarit aizpa kamtananapa. **2** Kal saptamikane paiña kal wat kitpa. Suasne paiña mikwara nijkulnazi. **3** ¿Une nawa mimapuskiwas? Uruzkas mamaz awaruzkas na wat kimtu aizpa na kwail kimtu aizpa we pianmai. Katmizna na sun kirit aizpa mimamtukas, nawa palichi. Na kimtu aizpa nawa mimamtuchish. **4** Na miza uztu mintune, nane an nil uztus pianish. Na kwail kitchish mintukas, na mintu aizpa nawa sinam samtuchi. Anne nawa palichi, Diosmin na kwail kirit aizpa pian akwa. Na kwail kiratne, Diosmin nawa mimashina. **5** Katmizna mamaztuz kwail kirit aizpa kiznanachi. Au Anpat atchasmin, “uspane kwail kiamtu” kizman. Au Anpat iztukin chinkas puintit wa chi akwa, au Anpatmin wan awa wat kimturuzakas kwail kimturuzakas mimananazi. Anpatmin, wan chiwal awa minñamtu aizpa pian. Sunkana Anpatne us milashimtu aizpa pakaish pakaish milananazi.

6 Diosta piantuz, mirain. Apolospakas Pablowakas paramtuasmin, na kaiztu aizpa u wat akwa kaiznamtus. Au uruza Dios Pit kamtanamtuasmin, une Dios kaiztu aizpa mīarawa. Suasne

^e 3.19 Job 5.13 ^f 3.20 Sal 94.11

une awawa nil minñanazi. Maza kamtammikakin mamaz an wari, chi minman. Sunkana minñarane, une mamazkin an wat makpas minñat kit namshiamtu. ⁷Sunkana, ¿une mamazkin an wat makkiwas? Diosne u wan pit mira aizpa kamtanara. Dios uruza kamtanarane, une auminpain kamtaramakpas kaizsachi.

⁸Dios pit piankamtukas, une nil chi minñamtu. Une me wan pianmakpas kizamtu. Une me kwazpa makpas minñamtu. Une me katsa mikwakana uzamtumakpas minñamtu, au umiza kamtanarakas. U katsa mikwakana uzaratne, aukas ukasa uzanapas ininna. ⁹Sunkana mintus. Au mikwakana chamtuchikas, Diosne aumiza nanat kit paiña inintaruza namninnara, minparakima chan, wan awa aumiza izanapa. Aune kajchira warittuzkana, inapaintuzkana, uztumakpas. Au sukinne wan awakas chiwal ángeltuzkas aumiza kimtu aizpa izamtu. ¹⁰Au Cristora piankamta akwa, awane aumiza “une timpa mai” kizamtu. U Cristora piankamamtu akwa, une an wat piantuzkana namamtu. Awane aumiza “palichi” kizamtukas, une an tinta namamtu. Sun awa aumiza ishanamtukas, uspane uruza wat mai kizamtu. ¹¹Makima aune yak kiwa naiztumakpas. Pailta payu kwazi kiltumakpas. Kamisha kwam we mijmakpas. Mamaz awane aumiza titkasa ilnamtu. Aune au yal mijchimakpas, minta pitna. ¹²Au kal kiamtuasmin, aune kwaizarinash, u akwa tinta kal kimtu akwa. Awa aumiza pilchapuztakas, aune usparuza watsal pit sinkapuspas. Awa aumiza kwail kitkas, aune tinta tailchaanash. ¹³Aumiza kwail paramtukas, aune usparuza wat pitmin kaizpuspas. Makima au sukin uztuzne “une tapail awa mai” kizamtu. “Une kain awa mai” kizamtu.

¹⁴Sun pit uruza paramtasmin, nane uruza mitsal kinashimtuchish. Na uruza pashinamtu akwa, nane uruza, ap pashpakanain kurunamtu. ¹⁵Kwisha akkwan uruza Cristowa kamtanamtukas, une maza taittain mijazi. U Jesucristora nijkulakane, nane u taittakanain namtau, na ñancha Dios watsal pit uruza kainanara akwa. ¹⁶Nane sunkana uruza na akwanamtu, na uztakanain uzanapa.

¹⁷Katmizna, nane Timoteora u uzkin ininnamtu, au Taitta Dioskasa an wat uzanapa. Us Cristowa pitta mira akwa, usne Cristora kanpat kit na pashimtu pashpakanain namta. Na wan wanmakmu yalkin ikane, nane Cristo nawa kurunta aizpa usparuza kamtanarau. Timoteone miza na Cristora kanpamtu uruza nijkulninnanazi.

18 Mazantuzne u uzkin “aune Pablokin an wat pianmakpas” minñamtu. Sun minñamtuasmin, uspane na uruza izna ishkuamtu minñamtu. 19 Au Anpat nawa u uzkin azain ininshimtu-ne, nane “sun an wat pianmakpas” kizmuruza mīmananash. Us-pa pit paramtu aizpa mishitchish. Nane uspa kal Dios akwa kiamtu aizpa izshimtus. 20 Mane Dios inintuzne kain pit chi paramanazi. Diosne usparuza tinta kiwainnanazi, uspa kaiztu aizpa kianapa. 21 Na u uzkin pianatne, ¿une chima pashiamtu? Nane uruza tinta pitkasa ashinas, uruza paranana. Nane uruza watsal kiwainana ashinas, pilchapuznarachin. ¿Na mizama piannanpai?

Ampu akkuhsh kiznara milta akwa, kwail kirit

5 1 Wan awane u watsal uzamtuchi kizamtu. Maza ampune paiña akkuhsh kiznara miltit. Diosta pianchiruzne sunkana ashampara milkain. 2 U uruzpain an wat pian makpas minñamtu-tukas, une tayaltawa, u kwail kiarit akwa, u kwail kiritmikasha kurunarachi akwa. Sunkana manaz une sun kwail kirit chammi-kasha u wanmakmu yalkis ukkat inintawa. 3 Ma payu na u uzkin uztuchikas, paiña kwail kiarit aizpa mintus. Mainpa uzkas, nane sun kwail kirit aizpa mīmat kit ussa “kwail kire” kiztau. 4 U wanmakkakane, nawa minchain, na ukasa uzshimtu akwa. Au Anpat Jesucristone uruza tinta kiwainnanazi, us kishimtu aizpa kianapa. Au Anpat Jesús uruza tinta namninnamtu akwa, 5 une an kwail kiritmikasha u wanmakmu yalkis ukkat kit inintawa. Ussa Satanás inimkin chihatpa, paiña kwail mainnapa, impanapa, an kwail kimanpa. Suasne au Anpat Jesucristo amtu payu taizkane, Diosne paina izpul watsat milnanazi.

6 Awa u wanmakmukin kwail kiamtasmin, une mamaz awakin “aune anza wat awa makpas” minñasachi. Une au watsal uzamtumakpas kizasachi. Une sun pian. Pan sakane, pitchin pan kiñakasa wan chiwal sulmu. Kawarain kwail kintumikane mamaztuza kwail kininnanazi. 7 Kiñane kwail kirit aizpakana mai. Une wan kwail sun kiñakana ukis ukkarawa, sinam awa namanapa. Katmizna, une sun kwail kiritmikasha pianamal ukkat inintain, anpa sunkana kwail kiamanpa. U Cristora piantuzne sunkana kwail kiamtuchi, Dios uruza sinam kiharit akwa. Ñamin Pascua pishta payura Judío awaruzne piriku piantaara. Au kwail kiarit akwa, Cristone, pirikukana, kurishta irit, au-

miza sinam sanana. ⁸Sunkana manaz, Pascua pishta izamtuasmin, aune pailta payu kwail kiamasan. Wan kiña ukkarit akwa, wan kwail chihkarit akwa, Pascua pishta iztuasmin, pailta payu wat minñat kit watcha pit kwinta kisan. Sunkana paramtumikane pan kiñakasa chi ka izpamtu.

⁹Nane an ñancha pinkih pat kit uruza inintau. Ka kaiznarau: Mínpazha patna ashampa miltune, une uskasa wanmakkanachi. Maza ashampa Diosta pianish kizkane, patna ampu miltane, une uskasa wanmakkanachi. ¹⁰Nane au sukin Diosta pianchiruz

kwinta kiman kiznarachish. Nane “Patna milmumikarakas, patna pial uktumikarakas walkumtunikarakas awa iztit panakin wakpuj waintumikarakas kwinta kiman” kiznarachish. Na ka kiztatne, une an sukis puzaritpa me. ¹¹Sunkana manaz nane uruza an pinkihta ka paranarau: Mínpazha nane Diosta pianish kizmumikane, ampu patna ashampa miltane, ashampa patna ampu miltane, usparuzkasa wanmakkain. Kawarain patna pial uktumikakasakas, ti awakana saritkin wakpuj waintumikakasakas, pilchapuztumikakasakas, awa piritkasakas, walkummikakasakas wanmakkain. Sun awakasane kwanchi. ¹²⁻¹³¿Miza masa? ¿Uspañe kwail kiaritki? Nane pianchish. Diosmin usparuzka kwail kiarit kiznanazi. Dios wanmakmu yalkin wanmakkamtuasmin, une Diosta piantuza kwail kiarit kiznarawa. Katmizna une sun kwail kiritmikasha uruzpa uzkis, sun wanmakmu yalkis ukkat kit inintawa.^g



Pablo pinkih pamtu

¿Diosta piantuzne katsamikwa yalta iashina?

6 ¹Mínpazha mamaz Diosta pianmikakasa kaizaptune, usne au sukin katsa mikwara mamazta milman. Uruzne Diosta piantuz uzkin mamazta miltawa, kaizapnapa. ²Une, Diosta piantuzne, au sukin uzturuza kwail kiarit kiznanazi. ¿Une sun

^g5.12-13 Dt 17.7

pianchimakkiwas? U au sukin uzturuza kwail kiarit kiznamtuasmin, mane une chiwazha uruzpain wat paninnashina. **3** Cristo wan inintu akwa, aune uskasa wan ángel awaruzakas ininnapas. ¿Une sun pianchimakkiwas? Katmizna une au sukin Diosta piantuza kurunnarawa, wat paninnanapa. **4** Minpazha uwarain chiwazha kwail kitne, minpazha uwarain kaizaptune, Diosta pianchi mikwakin ussa milman, u Diospa kwaltuzkasa wanmakkashimtu akwa. **5** Nane an pit kaiznamtus, u mitsal kianapa. ¿Uruzpain wat piantuza saisachimakkiwas? Une Diosta piantuzpain wat pianmikasha sairain, chiwazha nil aizpa nana. **6** Une aimpihshkanain mai, u Diosta pian akwa. Diosta piantuzkasa waya kiamtune, une u aimpihshuza Diosta pianchi mi-kwasha milnamtu.

7 U Diosta piantuzkasa waya kimtu akwa, Diosta pianchi mi-kwasha iakane, une Diosta pianchiruzkana uzamtu. Awa uruza kwail kiakane, une sun kwail naiz kit tailchatpa. Awa nua walkumtukas, une sunkas tailchatpa. **8** Chiwazha kwail uruza tailchamtuchiasmin, une mamaz Diosta piantuza kwail kiamtu. Une Dios piantuz mij aizpa walkuamtu.

9 Kwail kiritmikane Dios ussa ininna pashimtuchi. ¿Une sun pianmakkiwas? Une sunmin kamtain. Diosne mamaztuzkasa pitturuzakas dioskanain ti saritkin wakpuj wainturuzakas patna ashampa miltumikarakas patna ampu miltumikarakas paas ampuwarain ashampakanain pitturuzakas mizurainkas ininmanazi. **10** Diosne walkummikashakas pirit chammikashakas mamazta kwail pit parammikashakas walkummikashakas waya kitmikashakas sua uzninmananazi. Sua napninmanazi. **11** Uruzpain mazantuzne an ñamin sunkana uzara. Mane Diosne u kwail kit aizpa sinam sanat kit uruza Dios iztakin nil namninnara. U au Anpat Jesucristora nijkularit akwa, mane Diosne uruza maiznat kit nanara, paiña kwal namanapa. Mane Diosne paiña Sinam Izpulta ininzi, ukasa tuan, uruza sunkana namninnanapa.

Au sukin uzamtuasmin, watsal uzarawa

12 Mazantuz ka minñamtu: “Na chiwazha kishitne, kishinash,” Dios sanachi kaiztachi akwa. Nu chiwazha kishimtukas, wanne nua wat kitchi. Aune aumiza nil inintawamakpas, chiwazha kwail kimanpa. **13** Mazantuz ka kizamtu: “Chiwazha kumira kwatpane, pusunta wakimtu.” Diosne au ñakas wan kumi-

rakas pailnintinazi mamaz payura. An sukin uztuasmin, aune kumira kumtumakpas, impachi akwa. Sunkana une patna ashampakasa pitna wachi. Une patna ampukasa pitna wachi. Anpatne aumiza sanazi, paiña kal kianapa. Usne aumiza tinta uzana kiwainnanazi, kwail kiamanpa. 14 Diosne au Anpat ira kamkis kuh-saknin kit kakulninta. Kawarain Diosne aumiza kuh-saknin kit kakulninnanazi, Diosmin tinta akwa.

15 Au Cristora nijkultu akwa, aune Cristokasa mazain namapapas. Suasne awa paiña ñakana namtumakpas. Cristora nijkultumikane aricha ashampakasa wanmakmanazi, uskasa mazain nammanpa. Sunkanain kiman. 16 Maza ampukas maza aricha ashampakas sulmin wanmaktane, uspa paasne maza awakanain namtu. Ñamin Diosne paiña pinkihta ka panintit: “Maza ampu maza ashampara miltane, maza awakanain namtishina.”^h 17 Minpazha au Anpat Jesucristo kaizta aizpa mirane, usne Cristokasa maza awakanain namtinazi, Sinam Izpul sun paasta wanmaknintu akwa.

18 Katmizna kaiznamtus: Patna ashampara milmuchi, kwail kimanpa. Sun kwailtas ikkaintawa. Wan awane akkwan kwail kiamti. Mamaz tuntu kwailne awawa ñara kwail kimtu chi. Aricha ashampara milmumikane paiña ñakin kwail kirimtu. Patna ampura milmumikane paiña ñakin kwail kirimtu. 19-20 Diosne paiña Sinam Izpulta Diosta pianmikasha pizna ininta, u ñakasa uznapa. Une paiña uzmu namtu. Une paiñawa mai. Cristo kurishta irit akwa, Diosne au akwa chiwazha tazi, au kwail kirittas puzanapa. Katmizna, usne au Anpatmika i. An sukin uzamtuasmin, aune Dios kaiztu aizpa miarawai, nil uzana. Katmizna aune au ñakasa nil uzarawa, awa “Diosta kwisha wari” kizanapa.

Pablone Corinto awa mimara aizpa sinkanamtu

7 ¹ Mane u nawa pinkih parit akwa, nane uruza sinkananash. Mazainpain uzna an wari, ashampa miltachin. ² Mazantuz patna ashampa milshimtu akwa, pailta ampune paiña ashampain mijatpa. Mazantuz patna ampu milshimtu akwa, pailta ashampane paiña ampuin mijatpa. ³ Ampu ashampara miltumikane paiña ashampakasain wat uztawa, ashampa pashit aizpa kin. Ashampa ampura miltumikane paiña ampukasain wat uz

^h 6.16 Gn 2.24

kit ampu pashit aizpa kin. Casara kirit akwa, mazane mamaz pashit aizpa mirawa. 4 Ampu ashampara mij akwa, ashampa wan nulas pashimtu akwa, ashampane paiña ampu pashimtu aizpa kitpa. Kawarain ashampa ampura mij akwa, ampu wan nulas pashimtu akwa, ampune paiña ashampa pashimtu aizpa kitpa. 5 Ampukas ashampakas usparuzain pashiamtu akwa, ashampa miltamikakas ampu miltamikakas paimpa pitnachi. Diosta paikwashimtune, sun ampukas sun ashampakas nijkultawai, akkwan payuchikimain sulmin pitmanpa. Kapal Diosta paikwatpane, mamasa sun paasas sulmin uz kit pittawa, Sata-nás usparuza kwail kininamanpa.

6 Nane sun pit uruza ininnamtuchish. Nane uruza na kaiznamtu aizpa kianpa kurunamtus. 7 Nane masainpain uzish. Ashampa mijchi ish. Wan ampune nakanain uzashina mintus. Diosne wan awaruza kiwainnanazi. Mazantuzne kasara kiamtu. Anpane kasara kit chi uzmai.

8 Nane ampu ashampara miltuchiruzakas ampu irit ashampa uztuzakas kurunamtus, kasara kiamanpa, nakanain mazain uzanapa. 9 Mazainpa uzsachi ish mintumikane kasara kitpa. Ashampara pashimtus mintumikane kasara kitpa. Ashampara saimtumika kasara kimtukine, kwail kishit kit us kwail akwa naizshina.

10 Na an pit uruza kurunamtukas, an Anpat Jesucristone uruza ka innara: “ashampa ampu mijne, ampura kwainachi.” 11 Sunkana manaz, ashampa ampura kwairitne, ashampane mazainpa uztawa, mamasa kasara kitchin. Mamasa wanmakshitne, ashampane paiña ampu kwairitmikasha mamasa yaltawa, mamasa wanmaknapa. Kawarain ampune ashampa mijne, ashampara kwainachi.

12 Mane nane anparuza sun pit kurunamtus. An ñancha au Anpat Jesucristone na kaiztu aizpa kinarachi. Ampune, Diosta pianmikane, Diosta pianchi ashampara mijne, sun ampune paiña ashampa kwainachi, paiña ashampa uskasa uzshitne. 13 Ashampane, Diosta nijkultumikane, ampu Diosta pianchi mijne, sun ashampane paiña ampura kwainachi, paiña ampu uskasa uzshitne. 14 Ashampa Diosta nijkultu akwa, Diosne paiña ampu Diosta pianchmikasha kiwainshimtu, Dioskasa watsal uznapa. Ampu Diosta pian akwa, Diosne paiña ashampara Diosta pianchmikasha kiwainshimtu, Dioskasa watsal uznapa. Pa-

pihshtuz Diosta piankamtune, pashparuzne chiwazha wat aizpa Diostas sappashina. Akkuhshtuz Diosta piankamtune, Diosne uspa pashparuza kiwainashimtu. Dios ussa piantuzpa pashparuza sapnarakine, Diosne sun pashparuza Diosta pianchiruzakana kiwainanazi. Papihshkas akkuhshkas Diosta pian akwa, Diosne pashparuza sapnashina, paiña kwal namnanapa. **15** Ampu Diosta pianchimika paiña ashampara, Diosta pianmikasha kwaishitne, an ashampane paiña ampura kwaishina. Ashampa Diosta pianchimikasha, paiña ampura, Diosta pianmikasha, kwaishitne, an ampune paiña ashampara kwaishina. Diosta pianmikane ishimumikasha nijkulinnsachi. Diosne aumiza akwanara, wat uznapa, waya kitchin. **16** Une Dios u akwa kishimtu aizpa pianchi. Ampu Diosta pianmikane, paiña ashampara kiwainshinai, Diosta piankamnapa. Ashampa Diosta pianmikane paiña ampura kiwainshinai, Diosta piankamnapa.

17 Diosne aumiza akwanara, Cristora nijkulanapa. Au Anpat chiwazha milam aumiza milanamtu. Sunkanain pakaish pakaish uzarawamakpas, us inintu aizpa kin. Nane sun pitmin wan wanmakmukin ininnarau. **18** Diosne mazantuz Judío awara akwanarazi, Cristora nijkulanapa. Une Judío awa pil namtit aizpa maizkain. Diosne mazantuz Judío awachiruza akwanara, Cristora nijkulanapa. Une Judío awaruzkana kiman. Aya nakkain. Kainsih. **19** Dios Judío awaruzakas, pil namtittuzakas Judío chi awaruzakas iznakane, kawain mai. Wan awa Dios ininta aizpa kiarane, sunne an wari. **20** Dios uruza Cristora nijkulna akwanakane, sua pakaish pakaish nukkultain, paiña kal kianapa. Une sunkanain kirain. **21** Diosne uruza, mamazpa kal kimtuza, akwanara. Dios nua mamazpa kal kimtumikasha akwatne, nune anpatpa kal imparapa imparain kal kit kit tailchatpa. Anpatpa kal kimtuasmin, nune paiña kal kitpa, pailnakima. Anpat nua chihshimtone, nune puztishina. **22** Maza mamazpa kal kimtumika tuasmin, Diosne ussa akwara, Cristora nijkulanapa, Cristokasa chanapa. Suasne usne mamazpa kal kimtumika chi. Kawarain, maza mamazpa kal kimtuchimika tuasmin, Diosne ussa akwara, Cristora nijkulanapa. Suasne Cristokasa chamtuasmin, usne mamazpa kal kimtumikakana uzchi. **23** Cristo kurishita u akwa irit akwa, Diosne uruza paiña kwal namninnarit, us kaizta aizpa kianapa. Sun akwa, une awawa kiwainmumika namninman. **24** Mamasa Diosta piantuz, mirain. U ñamin kal kiam-

tuasmin, Diosne uruza Cristora nijkulanapa akwanara. Jesucristora nijkularakima, une sunmin kal kiamiztain. Dios kaiznamtu aizpa miamtuasmin, une paiña iztakin nil uztain.

Pablone ampu mijchiruza kurunamtu

25 Mane nane mamaz pit kasara kitchiruza kurunamtu. Au Anpatne sun pit kasara kitchiruza kaizta aizpa inintachi. Jesucristo nawa wat kiwaintit akwa, na kaiztu aizpa watcha pit i. 26 Katmizna kasara kitchi an wari mintus, akkwan kwail taiznapain akwa. 27 Ampu ashampara miltane, ashampara kwaimans miltawa. Ampu ashampara miltuchimikane, ashampara sairakine, an wari. 28 Kasara kitne, kwail kimanazi. Sinam ashampa ampura miltamikane kwail kimtuchi. Kasara kimturuz au sukin naizarimtu akwa, nane kasara kiman kurunamtu, naizamanpa.

29 Diosta piantuz, mirain. Aune akkwan payukima nukkulmanazi. Makis Dios akwa paiña kal tinta kitpamakpas. Kasara kittuzne Diosta nijkularawa, paiña kal kin, kasara kitchiruzkana. 30 Aune akkwan payu uzna mijchimakpas. Tayaltumikane akkwan payukima aztachin uztawa. Ishantumikane pailta payu ishantuchin uztawa. Chiwazha paishimtumikane pailta payu us mij aizpa mintachin uztawa. 31 Au sukin uzamtuasmin, pial kana kimtuasmin, aune wan izamtu aizpa pashitchin uztawamakpas. An sune au iztu aizpa, au mij aizpa karinazi.

32 Na kaizta aizpa mirain. Nane uruza kurunarau, kalpain uzanapa, u mijki aizpa minñamanpa. Ampu ashampara mijchimikane pailta payu Dios pashimtu aizpa mintu, us manta kit aizpa kin. 33 Paiña kwalpa mintuasmin, ampu ashampara mijmikane paiña kwalta kwira kimtu. Paiña ashamparakas wat kulninshimtu. 34 Paiña kwalta kwira kishimtuasmin, an ampune au Anpatpa kalkas kishimtu. Pailta ashampakas kawarain mai. Wan ashampa ampu mijchimikakas sinam ashampakas pailta payu Dios pashimtu aizpa minñamtu, wan us manta kit aizpa kianapa. Ashampa ampu mijmikane paiña kwalta kwira kishimtu. Suasne usne paiña ampura wat kulninshimtu.

35 Na sun pit uruza paramtasmin, nane uruza kiwainashimtu. Nane uruza kal milashichish. Nane u watsal uzanapa pashimtu, au Anpat uruza kurunamtu aizpa pailta payukima kianapa.

36 An pit papihshtuza kaiznamtu. Pashu ma inkwa parasmin, pashu mijmikane paiña yalkinmin watsal uzshina. Suasne

paiña pashura pashimtumikane amtui. Paiña papihshta pashu paikwan amtui, paiña pashura kasara kin namtít akwa, pashura mĩlna. Papihshne, sun pashuwamikane, “wat awa i” mintane, milanazi, pashura mĩlnapa. Kwail kiamtuchi. Kasara kishina. **37** Papihshtuza kwinta kinamtus. Pashu ma inkwa parasmin, usne pashu mijmikawa yalkimin watsal uzshina. Pashuwamika paiña pashu milashitkine, an wari. Kasara kitchin mintane, us wat kimtu. Yalkimin mijne, wari. **38** Papihsh paiña pashu kasarakin milamtumikane wat kimtu. Papihsh paiña pashu kasarakin milatchimikane anza wat kimtu.

39 Ashampa paiña ampu mij uzne, mamazkasa kasara kischichi. Paiña ampu iritne, ashampa mamaz ampu kasara kishinai. Ashampa kasara kishimtumikane Jesucristo nijkultumikara kasara kishinai. **40** Mazainpa nukkultane, mamasa kasara kitkine, anza wari mintus. Na uruza kurunnamtasmin, nane Sinam Izipul mijash mintus.

Cristone an katsa pariya namta

8 ¹ Mane sun kumirawa kainanash. Chiwazha piantarawane, awane sun ña ti awakanain saritta milanat kit unamtu. Une “sun ñara kuashinmasa” mimamtu. Minpazha nane akkwan pian ish kiztu. Nane an ña kwashinas pian ish. Sun ña aumiza tañu kisachi pian ish. Sunkana an wat pian ish kiztumikane usmin an katsa namshina. Mamazuza pashinanapa an wari, usparuzkas Diosta an piankamanapa. ² Wan wat pian ish kizmumikane we pian i. Usne ma piankamna mazamtu. ³ Diosne sun Diosta pashimtumikasha nara, ussa piankamnapa.

⁴ Mane mamasa sun ñawa kainammtus. Awane sun ña ti awakanain saritta milanat kit unamtu. Au sukinne wan ti awakanain saritne chinkas kisachi. Kain uzi. Au Diosne mazain i. Mamaz diosne wachi. ⁵ Awane chiyurakas au sukinkas akkwan tuntu dios uzmai minñamtu. Awa akkwan tuntu dioskas akwan anpatkas uzmai kizamtukas, ⁶ aune maza Diosmin uz, au Taitta Diosmin uz, pianmakpas. Usne awa wan iztu aizpa sarit. Aune Dios pashimtu aizpa kishimtumakpas. Maza Anpatmin uz. Usne Jesucristo muntitmika i. Diosne, Jesucristo akwa, kawa chiwal izamtu aizpa sarit. Diosne aumiza uzninnanara.

⁷ Wan Diosta piantuzne na kaiztu aizpa pianchime. Mazantuzne akkwan payuchikimain ti awakana saritkin wakpuj wain-

ñara. Diosta wewazha piantuzne “aune kwail kipuspas” minñamtu, sun kumira kwatne. Sun kumira ti awakanain saritkin unarane, uspane kwail kiamtupuspas minñamtu. Sun kumira akwa, uspane ayukta kwail mazamtu. **8** Diosne an kumira kumtumikara sapanazi, Dios iztakin an we namtuchin. Diosne an kumira kumtumichimikara sapanazi, an wat namtuchin. Sun kumira au kwashitkine, aune an we namsachimakpas. **9** U wan kumira kwashimtukas, une wewazha Diosta piantuzpa minñarawa, u akwa kwail kiamanpa. **10** Minpazha nua ti awakana iztit panakin izshina. Usne sun kumira ti awakana saritta, nu kumtu minñazi. Nu Diosta wat piankas, an Diosta wewazha pianmikane unarit kumirara kumiznazi, nu an kumira ussa kwanintit akwa. Sun kumira kwatne, usne kwail kimtus minshina. **11** Nune, Diosta an wat pianmikane, Diosta wewazha pianmikasha, up añara, kwail kinintu, wan karinpa. Nune sun añara kiwaintachi, nu unarit kumira kwarit akwa. Cristokas sun añara akwa irit, ussa sinam sana. **12** Sunkanain up añara kwail kitne, Diosta wewazha pianmikara kwail kimiztune, nune ussa kwail kimtu. Nune Cristorakas kwail kimtu. **13** Ka akwaizna mizurainkas nane sun unarit kumira kumanash, ap añara na akwa kwail kimiztune. Suasne nane sun unarit kumira chi kumanash, ap añara kwail kimanpa.

Pablone Dios inintamika i

9 **1** Diosne nawa chiht akwa, nane mamaz Diosta piantuz kishimtu aizpa kishinash. Dios nawa paiña inintamika namintit akwa, nane inintamikawa kal kishinash. Nakas au Anpat Jesucristora iztau. Na ukasa uzasmin, nane tinta kal kirau. Na uruza Dios pit kainanarawane, une au Anpatta nijkulat kit us kaizta aizpa miara. Sun akwa une na Dios inintamika ish pian. **2** Anparuz na Cristo nawa inintamika namtit kizamtuchikas, une na Cristo inintamika ish pian. Na uruza Dios pit kainarawane, une Cristora piankamazi, us kamtamtu aizpa kanpana. Sun akwa nane Dios inintamika ish.

3 Nane nawa mimamтуруza, Dios nawa inintachi minturuza, sinkananash. **4** Na u akwa kal kimtu akwa, nane uruztas kumira sap kit kwashinas. **5** Nakas maza Diosta pian ashampara milshinas, nakasa chanpa. Anpa Cristo inintaruzkas, au Anpatpa aimpihshutzkas, Cefaskas sunkanain uspa ashamparuza milaarit. **6** ¿Une chima minpuspas? Nakas Bernabékas kal kimtuas, Dios

pit kainamtuasmin. ¿Aune kal kinatkin, au kumira pait kwan? Anpane sunkana kal kiamtuchi.

⁷ Maza suldarune paiña pial tamtuchi, chiwazha paina. Suldaruwa inintamika tanazi. Wankail pippa wamtumikane sun wankail pippa pak kit paiñawa kwanazi. Cabra izmumikane cabrara leche tulnazi, paiñawa kwan. ⁸ Na uruza sun kwinta kamtanamtukas, nane awa kainanamtukana kainammtuchish. Moiséskas Dios ininta aizpa kawarain uruza kamtanara. ⁹ Moisésne Dios ininta aizpa Dios pinkihta ka parit: “Wakara chara pippa aya kihshnapa chanintuasmin, wakara trupitkin kuhnachi.”ⁱ Moisés sun pit pinkihta paramtuasmin, usne awaruza kamtanara, wakara trupitkin kuhmanpa, wakara pitchin pippa kwana. Dios sun pit paranintakas, usne wakara kumtu aizpa maintachi, ¹⁰ Dios awa akwa minta akwa, usparuza iznanapa. Watcha, Diosne au akwa sun pit para, Diospa kal kimika chiwazha sapnapa. Pilkin kal kimtumikane sun kal pailnakima watsal tiriztu, paiñawa sapna. Pippa paktumikane sun kal pailnakima watsal tiriztu, paiñawa sapna. ¹¹ Ukasa uzasmin, au inintaruzne Dios pit uruza kainaramakpas. Sun pitne pippakanain azi. Aune sun pippakanain u nantakanain waramakpas. Aune u akwa kal kitmakpas. Mane une au we mij aizpa minñashina, aumiza milanana. ¹² Mamaztuzne uruza ka ininnara: “Aumiza kiwaintawa.” Sun akwa une mamaz Dios pit kainammturuza milanara, uspa we aizpa kiwainnana. Une aumiza an akkwan kiwainshina mintawa.

Au we namtukas, aune uruza chiwazha paikwatchimakpas. Au we namtuasmin, aune wan chiwazha tinta tailchapuspas, wan awa Dios watsal pit mianapa. ¹³ Une Judío pariya kal kimtu aizpa pian. Judío awa uspa milam Judío wanmakmu yaltakima miltuasmin, Judío pariyaruzne kiwainnazi. Kwiztane uspane sun kumiraras uspawa sappanazi, kwan. Uspane awa akwa wakara piantaamtu, Diosta milan. Kwizta uspawa sappanazi, kwan. ¹⁴ Kawarain, au Anpat ininta, sunkanain kinpa. Dios watsal pit miamtuzne pialkas kumirakas Dios watsal pit kainammturuza milanarawai, uspa uzanapa. ¹⁵ Na chiwazha mijchiasmin, nane uruza nawa kiwainnapa paikwatchish. Nane sunpa paikwashinas. Nakas uruza pinkih pamtuchish, nawa chi-

ⁱ 9.9 Dt 25.4

wazha milanapa. Mizurainkas uruza pial paikwamanash, na Dios watsal pit uruza kain kainanashimtu akwa. Suasne nane wan awaruza ap kalpa kainanash, awa ap kal kwail i minñama-pa.

16 Dios watsal pit kainarane, nane mamazkin na an wat ish kizsachish. Dios nawa akwat akwa, nane paiña pit paratpaish. Dios watsal pit paramtukine, tayal kit naiznash. 17 Nane Dios watsal pit paramtu, na sun kishimtu akwa. Katmizna au Anpatne manaz nawa chiwazha taanazi. Sun kishimtukas, nane Dios watsal pit paranarawa ish, Dios nawa akwat akwa. 18 Dios watsal pit kainammtuasmin, nane chinkas sapmanash. U milamtu aizpa saptuchikas, nane watsal ish, na uruza Dios pit kain kainammtu akwa. Na u pui aizpa saptuchikas, Diosne nawa chiwazha milanazi. Na Dios watsal pit uruza paramtukas, nane u pui aizpa saptachish.

19 Nane anpat mijchish. Katmizna nane wan awaruza kiwainashinash, an akkwan awa Jesucristora nijkulanapa. 20 Na Judío awakasa uztuasmin, nane uspa uzamtukanain uzmiñnash, Judío awa Cristora nijkulanapa. Sunkanain kinash. Judío awa Moisés kaizta aizpa kiara akwa, nakas Moisés kaizta aizpa kinash. Nane Moisés ininta aizpa chikinpachish. Sunkana us kaizta aizpa kinash, Judío awa Cristora nijkulanapa. 21 Mamaztuzne Judío awa chiruzne Moisés ininta aizpa kiarakiwa. Na sun awakasa uzasmin, nane uspa uzkanain uzmiñnash, Cristora nijkulanapa. Dios ininta aizpa mimtuasmin, nane Cristokas inintu aizpa kinash. 22 Mamaztuzne, Cristora we piantuzne, tinta nijkulamtuchi. Na sun Cristora we piantuzkasa uzasmin, nane usparuza kiwainanash, Cristora an wat piankamanapa. Nane sun wan awakanain namninnash, usparuza kiwainanapa, Cristo mazantuza watsal milanapa. 23 Sunkanain uztus, mazantuz Dios watsal pit piankamanapa. Suasne nakas ussa piantuzkas Dios milamtu aizpa sapshinamakpas.

24 Pipulukin akkwan awane wanmakkamtu, ãñ iana. Akkwan iarikas, mazain kana kimtui. Mazain chiwazha saptui. Ukas Dios inintukanain uzarawa, kana kianapa, Dios milamtu aizpa sappanapa. 25 Mane wan ãñ chashimturuzne an ñamin akkwan payukima ãñ iamtu. Attishta iamtu, an tinta kulanapa, kana kianpa. Sun ãñ chamturuzne kih iptit kana kiashimtu. Akkwan payu chin sun kih tuiltim. Diosta piankamturuzne an tinta

kulamtu, Dios usparuza chiwazha paituchi aizpa milananapa. 26 Ka akwaizna na an sukin chamtuasmin, nilpara imtu, an azain piannanpa. Nakas wat waya kimtukanain kuznash, miza kuztachin. Na Dios milashimtu aizpa pashimtu akwa, nane Dios kaiztu aizpa minnash, chiwazha kwail kimanpa. 27 Dios pit maztuza kamtarawane, nane nawa kurunnarawash, nawa wat parinpa, kwail kimanpa. Nane nawa nijkultawash, kwail minmanpa. Suasne sun wat pit minash, Dios pashit aizpa kin. Na sun pit mimitukine, nane wat kulsachish, na wan karimtu akwa.

Ti awakana saritta wakpuj wainman

10 ¹Diosta piantuz, an pit nijkularawa, ñamin kirit aizpa mainñamanapa. Au Israel kwal pil pul sukin chamtuasmin, Diosne wanish kwashmin ininta, awa Dios miwara suinkin chanappanapa. Kwanam pi pul parikane, Diosne usparuza kwakara ininnara. ²Sun awane Moisésta kanpamtuz namara, sun wanishkin uskasa chaarit akwa, kwanam pikin uskasa kwakkarit akwa. Kawarain ukas kwazikasa munnarit akwa, une Cristora kanpaara. ³Diospa Izpulne pailta awaruza an chiyuras kumira ininnara, wan kuanapa. ⁴Ukkis kwazi puzkane, pailta awane kuara, Dios Izpul usparuza kwinnara akwa. Pil pul sukin chasmin, an ukne uspakasa irit, an kumirakas an kwazikas kwinnara. Suane Cristone, an ukne, usparuza iznat kit kwinnara. ⁵Kwiztane sun awane Dios ininta aizpa kishiarachi. Ka akwaizna pil pul suwara iamtuasmin, wan iamizta.

⁶Mane sun kwinta miarawane, nane uruza kurunnamtus, uspa kwail kishiarit aizpa piankamamanpa, u kwail kiamanpa. ⁷Ka akwaizna ti awakanain saritkin sua wakpuj wainman. Ñamin anpane sunkanain wakpuj wainñara. Dios pit pinkihta ka para: “Awane uzara, kumirakas tirakukas kwan. Kwiztane kutpat kit paiyi sat kit kuki kiara.”^j ⁸Aune mamazpa ashampakasa pitkain. Ñamin minpazha awaruz mamazpa ashampakasa pitta akwa, maza payuin veintitrés mil awane iarit. ⁹Diosne ap kwail kimtu aizpa ilmanazi minman. Aune us kaizta aizpa miarawamakpas. Ñamin uztaruz miarachi akwa, mazantuz kamta kwat iara. ¹⁰Dios aumiza watsal uzna kurunnamtuasmin, aune us kaizta aizpa miarawamakpas. Ñamin anparuz Diosta aliz kulat

^j 10.7 Éx 32.6

kit kwail pararit akwa, Diosne paiña ángelta ininta, usparuza piantananapa.

11 Sunkanain au an ñamin kwaltuzne uzat kit naizara. Diosne sun pit kwinta kit kit paiña pinkihta panintit, aumiza kurunanapa. An minpa payu uzamtuasmin, aune sun pit piankamarawamakpas, au an ñamin uzat kwalkana uzamanpa. 12 Kwail kimtuchi ish mintumikane kuiraruin chanka, wan kamanpa. 13 Awa kwail kin minñarawane, uspane kawain kwail kiashimiztu. Wan awa kaspain azi, Diablo wantuza kwail kin nupainnamtu akwa. Diosne Diosta nijkulturuza an tinta namninashina, tinta tailchanapa. Diablo umiza kwail kininshimtuasmin, au nil Diosne uruza kiwainashinazi, tinta tailchanapa, kwail kiamanpa.

14 Ka akwaizna ap pashimtu izmuruz, mirain. Tikasa sarit awakanain iztitkin mizurainkas wakpuj wainman. 15 Une ma na kaiztu aizpa miashinai. Uruzpain na watcha kaiztu aizpa nijkularawa. 16 Anpatpa pishta iztuasmin, an vino kuamtuasmin, Diosta piantuzne Diosta aishtaish kizpuspas, Cristo au kwail akwa irit akwa, aumiza paiña aimpikasa sinam sanamtu akwa. An pan nail kit kuamtuasmin, Diosta piantuzne Cristo kurishta irit nijkulamtu. 17 Akkwan awa sun maza pan kuamtu akwa, aune maza kwalkanain namtitmakpas. Sun pan kumtu akwa, aune Cristowa kwal namtit kizpuspas.

18 Judío awaruzne uspa milam Dios sapmukin milaara, sun milamtu aizpa sua piantana. Sun milam Diosta milamtu akwa, piantarit aizpa kumturuzne sua Diosta wakpuj wainñamu. Sua Diosne usparuza sapnamtu. 19 ¿Na kaiztu aizpa mipuskiwas? Sun tikasa sarit awakanain iztitta milamtu aizpa kain i. Wan ñane kawarain i. 20 Diosta pianchiruzne saliztuza chiwazha milam milamturuzne, Diablora wakpuj wainñamtu. Diosta wakpuj wainñamtuchi. Nane uruza kurunnamtu, Diosta pianchiruzakanain, Diablora kiwainmuruza wakpuj wainñamtukanain kiamanpa. 21 Au Anpatpa pishta iztuasmin, Diosta piantuzne au Anpat Jesús pa vinokas pankas kwashinai, ussa nijkulana. Diosta piantuzne kumira saliztuza milarit aizpa kuasachi. Uruzne sun urain au Anpattakas saliztuzakas wakpuj wainñasachi.

22 Aune Diablora wakpuj waintane, Anpat Jesúsne aukasa aliz kulat kit aumiza naizninnanazi. Usne aukin anza tinta i.

Dios akwa wan kitpa

23 Mazantuz ka kizamtui: “Aune an kishimtu aizpa kishinamakpas.” Au wan kishimtukas, wanne au akwakas mamazpa akwakas wat chi. “Au wan kishimtukas,” wanne Jesústa nijkulturuza kiwainamtuchi. 24 Minminkas usmin wat kin sainachi. Mamaztuza wat kin sairawamakpas.

25 Uruzne chiwazha ña painintu aizpa kwashina, chinkas mīmarachin. Sun ña ti awakana saritkin mīlatne, une sunpa mīmanachi. 26 Dios pinkihta ka parit: “Au sukin wa aizpa Diosmin pamika i.”^k

27 Diosta pianchimika uruza kumira kwinna akukane, ishite, it kit wan kwintu aizpa kwan irain. Ti awakana saritkin mīlaritkane, mīmaman. Sunpa minman. 28 Sunkana minpazha sun ña ti awakanain saritta mīlarit i kizkane, us akwa sun kuman. Mamaz mīlarit aizpa kwail kwan mintuasmin, une sun kuana-chi. 29 U wan ña kawarain mai minñarakas, mamaztuzne sun mīlarit aizpa kwail kwan minñamtu. Us akwa kuanachi.

Mane minpazha na kaizta aizpa nawa mīmashinai, us nakasa nijkultuchi akwa. “Mamaz mīlarit aizpa kwail kwan minkane, usne nawa ininsachi, na sunpa kumanpa. 30 Na kumtu aizpa Diosta aishtaish kiztune, ¿Chikishma mamaz nawa kwail kintui kiztu?” 31 Ka akwaizna mīrain. Chiwazha kuamtu aizpa chiwazha kiamtu aizpa, Dios akwa kiarawa, awa Dios kwisha wari kizanapa. 32 Wan awa iztakin wat awakanain uztain. An sukin uzamtuasmin, une Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas Diosta piantuz wanmakmuruzakas kwail kininnanachi. Minainkas kwail minman. 33 Kawarain kintus, wan awaruza wat kin. Nane aminpain wat saimtuchish. Nane mamaztuza kiwainashimtus, Dios usparuza watsat mīlanapa.

11 1 Na Cristo uztakanain uztu akwa, une na uztakanain uztain, Cristora kanpana.

Ashamparuzkas wanmakmuruzkas

2 Mane u nawa nijkulamtu akwa, na kamtanara aizpa kiamiztu akwa, nane uruza “wat kiamtui” kiznamtus. 3 Na kaizta aizpa piankamtain. Diosne an katsa ininmika i. Cristone Dios ininta aizpa mit kit kira. Kawarain wan ampune Cristo inintu

^k 10.26 Sal 24.1

aizpa miat kit kiarawa. Kawarain ashampane paiña ampu inintu aizpa mit kit kitpa. **4** Ampu Diosta paikumtumikane, Dios pit kainammtumikane, awa wanmakmukin paiña chutta ukpiztawa. Dios pit kainammtuasmin, chutta ijumumikane Cristo pashimtu aizpa kimtuchi. Usmin mitsal mij. **5** Ashampa Diosta paikumtumikane, Dios pit kainammtumikane, wanmakmukin paiña kizpu pīnkasa ampaltukine, usne paiña ampura mitsal kinintu. Paiña kizpu ampaltarakine, an ashampane paiña kizpu ash tittitkanain uzmai. Sun akwa mitsal mij. **6** Ashampa paiña kizpu ampaltakine, masain wan ash kihtshinai. Wan ash chiwal kihttane, ashampane mitsal mijanazi. Ka akwaizna ashampane paiña kizpu ampaltawa, ash akwa mitsal mijmanpa. **7** Ampune wanmakmukin paiña kizpu ijnachi, Dios ampuruza uskanain sarrit akwa. Ampu sunkanain kimtune, usne Dios an tinta namninnazi. Ashamparuzne uspa ampu kuruntu aizpa miarawa, ussa an tinta namnana. **8** Dios ampu sarakane, Diosne ashampawa sihkasa ampu sarachi. Sunkana sara. Ampu kasu pitnin kit sih uktawane, Diosne sun sihkasa maza ashampa sara. **9** Ampune ashampa akwa sarachi. Ashampane ampu akwa sara, ussa kiwainapa. **10** Ka akwaizna ashampane paiña kizpura ampaltawa, paiña ampu kaiztu aizpa minapa. Sun ashampakas kizpu ampaltawa ángeltuz akwa. **11** Au Anpatne ampurakas ashamparakas sanara, uspain kiwainnana, Jesús pashimtukanain uzpailnana. **12** Sunkana watcha kirit. Diosne an ñancha ashampara ampuras sara. Ashampane ampu pashpa nishmu. Minpara Diosne wan wa aizpa sara.

13 Awa wanmakkakane, ashampa Diosta paikumtune, paiña kizpu ampaltukine, kwailpazha. Une sunpa wat mimarawa. **14** Wan awaruzne kawarain minñamtu. Ampu ash aks kwammiikane mitsal kimtu. **15** Ashampa ash aks kwammikane watsal kulnazi, Dios ussa ash aks milarit akwa, paiña kizpu ampalnana. **16** U ashpa an mimashimtune, an piankamtain: “Aukas, Diosta piantuz wanmakmuruzkas nijkultumakpas, ashampawa kizpu ash kwanapa.”

Au Anpatpa kumira kuamtuasmin, uspane ñanta kiara

17 Mane mamaz pit na kurunamtu aizpa mirain. Nane uruza wat kiamtui kizsachish. Au Anpatpa kumira kwan wanmakkamtuasmin, une uruzpain ñanta kiamtu. Uruzpain wat kiamtuchi.

18 An ñancha pit mirain. Mazantuzne sun nawa kaizara. U Anpatpa kumira kwan wanmakkamtuasmin, une uruzpain paimpa naiyamtu, u mamaztuzkasa nijkulamtuchi akwa. Nane sun kwakimain watcha i pianish. 19 Mazantuzne Diosta nil pianturuzkana uzshiamtuchi akwa, uspane mamaz tuntu uzana pashiara. Uspa mamaz tuntu uzamtu akwa, une Diosta watcha piantuza piankamanazi. 20 Dios iztakin kumira kwan wanmakakane, une au Anpatpa kumira kumtumakpas kaizasachi, u uruzpain naiyamtu akwa. 21 Kumira nailtachasmin, anparuzne uspa kumira karat aizpa paimpa kuamiztu, mamaztuza kwinnarachin. Mazantuzne tukta kuara. Anpane yak kiamtu. Mazantuzne piwal kuamtu. Anpane kwazi kiyarit. 22 U Diosta piantuz wanmakkakane, sunkana kuman. ¿U yal mijchimakkiwas minta kwan? Une chinkas mijchiruzza mitsal kianintu. ¿Nane uruza chima kiznapai? Nane uruza “wat kiamtu” kiznasachish. Une kwail kiamtu.

Au Anpatpa kumira

(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)

23 Nane au Anpat Jesucristo nawa kamtara aizpa saptau. Sunkanain uruza kamtanash. Sunkana kamtara: Sun amtain awane au Anpat Jesúsata pizara. Chihkatchasmin, usne pan paara. 24 An pan saptawane, usne Diosta aishtaish kizta. Suasne usne an pan nail kit kanpamtuza ka kiznara: “An pan kwarain. Anne ap ña i. An pan kuamtuasmin, na u akwa irit aizpa nijkulamiztain,” kiznara. 25 Kawarain, pan nail kit kuarawane, usne vino tasa paat kit usparuza ka kaiznara: “An vino ap aimpi i. Na u akwa irimtu akwa, Diosne uruza sinam sana kin namtu. Sun vino kuamtuasmin, une na u akwa irit nijkulamiztain,” kiznara. 26 Sun pan kuamtuasmin, sun vino kuamtuasmin, une au Anpatpa nijkulanazi. Une Cristo au akwa irit wan awaruza annanazi, au Anpat mamasa kailtu payukima.

Miza kwashina au Anpat kumira

27 Ka akwaizna, au Anpatpa kumira kuamtuasmin, une au Anpat au akwa irit nil miarawa. Au Anpat kumirawa nil mintuchimikane kwail kimtu. 28 Au Anpatpa kumira kwatchasmin, wan awaruzne Cristo au akwa irit nijkularawa. Wan awaruzne us kimtu aizpa wat miarawa, Dios uspa kwail kiharit akwa.

29 Au Anpat au akwa irit aizpa we miarane, au Anpatpa kumira kumtumikane wat chi min kit naiztinazi. **30** Katmizna akkwan awane uruzpain imtu pura. Anparuz tinta chi. Anparuz iarit. **31** An kumira kwachasmin, aune au kiamtu aizpa wat mimarawa, Dios au kwail akwa ilnamanpa. **32** Au Anpat aumiza ilninarakas, usne Diosta piantuza kamtanamtu, aumiza kamanapa, nil uzanapa. Uskas wan Diosta pianchiruzza ilnanazi, wan kaanapa.

33 Sunkanain Diosta piantuz, mirain. Au Anpatpa kumira kwan wanmakkakane, wan tirizarawa, parejuin kuana. **34** Minpazha yak kimtune, atchasmin, paiña yaltain kwatpa, u wanmakmukin kwail kiamanpa. Suasne Diosne usparuza ilnamanazi. Na uruza izna pianakane, nane u we pian aizpa kurunnash.

Dios Sinam Izpul milamtu aizpa

12 ¹ Mane Diosta piantuz, mirain. Nane Dios Sinam Izpulpa kainanash, us milamtu aizpa piankamanapa.

² Piankamtain. Diosta pianchasmin, une sun ti awakana saritkin wakpuj wainñat kit suntuza kanpaara. Awa uruza sunpa pirail kamtara akwa, une sun ti awakana saritta kanpat kit pilsaara, Dios miwara iamanpa. ³ Katmizna, ka piankamtain. Sinam Izpulpa pit kaiztumikane “Jesús kwail i” kiz parasachi. Sinam Izpulpa pit kaiztumikain “Jesús au Anpat i” kiz parashinai.

⁴ Dios akkwan tuntu kal mij akwa, Diospa Sinam Izpulmin Diosta piantuza milam milanamtu, paiña kal kianapa.

⁵ Awa aizpa pakaish pakaish kal kiamtuasmin, au Anpatmin usparuza kiwainnamtu, paiña kal kianapa.

⁶ Akkwan tuntu kal wa. Diosmin wan kal kimturuza kiwainnamtu, paiña kal kianapa.

⁷ Diosta piantuzne paiña milam sappanazi. Sinam Izpulne usparuza tinta kiwainnamti, paiña kal kianapa. Suasne uspane sun milamkasa anpa Diosta piantuza kiwainñashinai.

⁸ Sinam Izpulne mazantuza an wat piankammu pit milamtu.

Sun Sinam Izpulmin mazantuza milanamtu, mamaztuza Dios kaizta aizpa piankamninnanapa.

⁹ Mazantuza sun Sinam Izpulmin Cristora nijkulanapa milanamtu, Cristo pashimtu aizpa kianapa.

Mazantuza milanamtu, ishturuza kakulninanapa.

- 10 Mazantuza tinta kiwainamtu, watsal kal kianapa.
 Mazantuza kiwainamtu, Dios ininta aizpa kainanapa.
 Mazantuza kiwainamtu, saliztuz kiamtu aizpakas Sinam
 Izpul kimtu aizpakas piankamanapa.
 Mamazuza kiwainamtu, mamaz kamtachi pit paraana-
 pa.
 Mazantuza kiwainamtu, mamaz tuntu pit paramtumika
 kaiztu aizpa piankamninnanapa.

11 Sunkanain Sinam Izpulmin awaruza kiwainamti, pakaish pakaish kal kianapa. Us pashit aizpa kin mintawane, Sinam Izpulne wan Diosta piantuza uspa milam chihkanara.

Sinam Izpulne aumiza maza awakanain namnintu

12 Maza awa intiruz mintain. Awa intiruz akkwan pajte wajkas, maza awa i. Aune Cristora piantuzne akkwan makpas. Cristo akwa aune maza awa intiruzkanain namaritmakpas. 13 Sunkanain Sinam Izpulne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas anpat mijchiruzakas anpat mijtuzakas maza awa intiruzkana namninnarit. Dios aumiza sapkane, Diosne aumiza munnat kit paiña Izpulta aumiza innat kit aumiza paiña kwal namninnara.

14 Maza awa intiruz akkwan pajte waj. Mazain chi. 15 Awa mitti “na chihtikana chi akwa, nane awa intiruzkasa chi ish,” kizsachi. Sun kiztakas, sun mittine awa intiruzkasa nukkulit. 16 Awa kail “na kasukana chi akwa, nane awa intiruzkasa chi ish” kizsachi. Sun kiztakas, sun kailne awa intiruzkasa nukkulit. 17 Kasune wan awaspain chi. Kasune awa aspainne, chinikas piasachi. Kailne wan awa intiruz chi. Kimpuh wan awa aspainne, chinkas miasachi. 18 Mane Diosne au awa intiruz sara. Samtuasmin, usne chiwazha awa intiruz wajnin kit us pashit aizpa kira. 19 Wan awa intiruzkin wa aizpa kawarain chi. Maza pajte maza pajtene kajaram waj. 20 Mane, awa intiruz akkwan tuntu pajte wajkas, awa intiruz i.

21 Kasune “chihti nawa kiwaintuchish” kizsachi. Kizpukas “mitti nawa kiwaintuchish,” kizsachi. 22 Mazkwa mazkwa sunkana wajne, wan awa intiruz namtu. An we tinta pajte an kwisha wari. 23 Aune mazkwa mazkwara an we tinta mipuspas. Aune an we tinta pajtera an watsal iznamtumakpas. Ampukas pantalón kuhmu, awa ussa piltim izanamakwa. Ashampakas puiyirakas kuhmu, awa ussa piltim izanamakwa. 24 Chiwazha awa

iztuasmin, awane chihtirakas matsihtakas pĩnkasa ampalkain, an watsal iztĩt akwa. Dios awa intiruz sarane, usne au akwa wat minta, chiwazha an we tinta pajte ampalnapa, awa izamanpa, awa mitsal kiamanpa. Kawarain Diosne aumiza sanara, wanta kiwainanapa. **25** Dios awaruz sarane, usne chiwal wan wa aizpa sara, wan awa sulmin wan kianapa, waya kiamanpa. Awane pailta awa intiruzkana mamaztuza sunmin kiwainñashina. **26** Mazantuz naizakane, wanne naizanazi. Maza an tinta namtane, wanne watsal kulanazi.

27 Une, Diosta piantuzne, Cristowa kwalkanain mai. Aune akkwan makpas, maza awa intiruz namna. **28** Mane Diosne pakaish pakaish naninnara, Diosta piantuz wanmakmukin paiña kal kianapa.

An ñancha Diosne inintaruza nanara.

An kwizta Dios pit kainammtuza nanara.

An kwizta Dios pit kamtamtuza nanara.

Suasne watsal kal tinta kimturuza nanara.

Suasne mamaztuza wat paninturuza nanara.

Suasne mamaztuza kiwainturuza nanara.

Suasne wanmakmuruza ininturuza nanara.

Suasne mamaz tuntu pit paramturuza nanara.

29 Diosne wanta nanarachi, paiña inintaruza namanapa.

Wanne Dios pit kainammturuz chi mai.

Wanne Dios pit kamtamturuz chi mai.

Wanne watsal kal kimturuz chi mai.

30 Wanne mamaztuza wat paninturuz chi mai.

Wanne kawarain mamaz tuntu pit paramturuz chi mai.

Wanne mamaz tuntu pit mamaztuza piankamninturuz chi mai.

31 Une an watsal milam Dios milashimtu aizpa pashiat kit sairawa, paiña kal kianpa.

Mane nane u kiashit aizpa kamtanash. U sun kiamtune, an wari.

Mamaztuza pashiarawai

13 ¹Na mamazpa pit parashimtune, ángelpa pitkas parashimtune, mamaztuza pashinamtukine, nane kain awa ish. Na kaiztu aizpa campana aztukanain i. Wat pa chi. Na kaiz-

tu aizpa pilattura piantukanain i. We tinta aztu. ²Na Dios pit kainashimtune, na wan awa pian aizpa mirane, na nijkultu akwa inkal izara ñanpa inintane, sunkana mamaztuza pashinamtukine, nane kain awa ish. ³Wan na mij aizpa puizaruza kiwainnanapa nailnarakas, nawa inapa mamaz akwa chihkatkas, mamaztuza pashinamtukine, nane chinkas kana kimtuchish.

⁴Mamazta pashimtumikane ussa kwail kimtumikakasa kalpain uzmiztawa. Uskas wat min kit mamazta wat kitpa. Mamaz akwan mij akwa, uskasa aliz kulnachi. Mamazta pashimtumikane mamazkin “na mintu aizpa anza wari” kiztuchi. Uskas mamazkin “na kimtu aizpa anza wari” kiztuchi. ⁵Wat kimtu akwa, uskasa mitsal kimtuchi. Uskas usmin wat kin saimtuchi. Uskas mamazkasa azain pilchapuznachi. Uskas mamazpa kwail kirit aizpa mintuchi, ussa wat kultit akwa. ⁶Mamaz kwail aizpa kiakane, pashimtumikane watsal kultuchi. Mamaz nil aizpa kiakane, usne watsal kultu. ⁷Mamaztuza pashimtumikane awara wat kinazi, usmin kwail kimtukas. Uskas pailta payukima nijkulmiztu. Uskas pailta payukima Diosta tiriztu, ussa kalpain uzninapa. Uskas mamaztuza pashinamtu, wan tailchankima.

⁸Mamaztuza pashimturuzne, pailta payukima pashinanazi. Diospa Sinam Izpul awaruza chiwazha milam milanarakas, Dios awaruza Dios pit kainana kiwainarakas, mamaz payura awa kainarit aizpa pailtinazi. Mamaz payura wan mamaz tuntu pit paramtu aizpa pailtinazi. Awa wan piankamtit aizpakas pailtinazi. ⁹Aune wat pianchimakpas, Dios aumiza wan piankamnintachi akwa. Au Dios pit kainammtukas, aukas sun we pianmakpas. ¹⁰Mamaz payura sun pit mianapas. Sun payu taizkane, aune au we pian aizpa piankamanapas. Suasne au we pian aizpa pailtinazi.

¹¹Na pashpa asmin, nane pashpa pit paramtukanain pararau. Nakas pashpa mintukanain mintau. Nakas pashpa piankana piankamtau. Na ilapa parawane, nane pashpakana nijkultu aizpa chihkanarau, pashpakana paramanpa. ¹²Ma au an sukin uzasmin, aune wan kai iztuchimakpas. Wan wat piankamtuchimakpas. Sunkana maizakasa wan izsachi. Mamaz payura aune Diosta piankam kit paiña matsihta iznapas. Mane we pianmakpas. Mamaz payura sun pit wan piankamanapas. Aune Dios aumiza piankamtukanain wan piankamanapas.

¹³Mane kutña pit miat kit kiarawa. Une Diosta nijkulamiztawa. Ukas chiwazha Dios kin namta aizpa tirizarawa, sapnaki-

ma. Ukas mamaztuza pashinarawa. Sun kutña pit miamtuasmin, maza pitmin an tinta i. Sun pitne mamaztuza pashinarawa.

Sinam Izpulne awaruza milam milanamtu

14 ¹Uruzne mamaztuza pashinamiztawa. Diospa kal ki-shimtuasmin, Dios Izpulpa milam sayamtuasmin, an ñancha sun Dios pit kainana an saishiarawa. ²Mazantuzne mamaz pit paramtu. Mamaztuz paiña paramtu aizpa miasachikane, mamaz tuntu pit paramtumikane Diosta paramtu. Awaruza chi. Dios Izpulne ussa kiwaintu, mamaz tuntu pit paranpa. Minminkas us kaizta aizpa pianchi. ³Piru Diosne Dios pit kainammtuza kiwainanazi, mamaztuz sun pit piankam kit an tinta namninnanapa. Uspane Sinam Izpul akwa usparuza kwainashit kit kishininnanazi, tayalamanpa. ⁴Mamaz tuntu pit parammikane usmin an tinta namshimtu. Mamaztuza paranamtune, Dios pit kainammikane Diosta piantuza wanmakmuruza kiwainnanazi, Dios kaizta aizpa an tinta piankamanapa.

⁵Mazantuz mamaz kamtachi pit parashimtukas, nane Dios pit kainana anza wari mintus, wan awa piankamanapa. Dios pit kainammikane mamaz kamtachi pit parammikakin an tinta i, Diosta piantuza kamtanamtu akwa. Minpazha mamaz kamtachi pit paramtune, minkas sun pit mamaztuza piankamnintukine, usne kain pit paramtu, Diosta piantuza kamtanamtuchi akwa. ⁶Ka akwaizna Diosta piantuz, mizhain. Na uruza izna itne, na mamaz tuntu pit u pianchi aizpa paranamtune, na kaiztu aizpa uruza kiwainasachi. Kainsih. Piru na uruza itne, na u pit paramtune, Dios nawa piankamnintit aizpa uruza kainananash. Na pian aizpa uruza kainananash. Dios kurunamtu aizpa uruza kainananash. Dios kamtanamtu aizpa uruza kainananash.

⁷Na uruza kaiztu aizpa piankamtain. Karaskwil usmumikane paiña kanta nil ustawa, awa sun kanta mianapa. Guitarra pianmumikane paiña kanta nil piantawa, awa sun kanta mianapa. Karaskwil watsal ustukine, guitarra watsal piantukine, minminkas sun kanta miasachi. ⁸Awa waya kiana iamtune, katsa iru karaskwil usmumika nil usna pianchine, minminkas kapal sasachi, waya kin. ⁹Sunkana uruza kishina. Awa u kaizta aizpa miarakine, uspane u kwinta kimtu aizpa piankamasachi. U kaizta aizpa inkwakasain karinazi. ¹⁰Au wan sukin kwisha akkwan awane mamaz pit paraamtu. Awane paiña pitmin paraat kit

miamtu. **11** Minpazha mamaz pit nawa paramtune, paiña pit mĩmtukine, nane mamaz suras awakanain ish. Uskas nawa mamaz suras awakanain i. Au paas sulmin paramtukas, aune misachiwailwas. **12** Katmizna, u Dios Izipulpa mĩlam sayamtuasmin, anza watsal mĩlamtuza sayarawa, Diosta paintuza wanmakmukin kiwainanapa, Diosta an watsal piankamanapa.

13 Katmizna, mamaz tuntu pit parammikane Diosta paikwatpa, us parat aizpa mamaztuza piankamninnanapa. **14** Na mamaz tuntu pitkasa Diosta paikwatne, nane na kaiztu aizpa pianchish. Nane ap izpul Dioskasa paikumtus. **15** Suasne, ¿Chima kinpai? Ap izpulkasa Diosta paikumtuasmin, nane Diosta paikumtu aizpa mirawa ish, wan awa wat mianapa. Ap izpulkasa Diosta kanta kiztuasmin, nane Diosta kanta kiztu aizpa wat mirawa ish, wan awa mianapa. **16** Nu ap izpulkasa Diosta kwisha wari kiztune, minpazha nu kaiztu aizpa mĩmtukine, sun pit mĩmtumikane nu kaiztu aizpa piankamsachi. Usne nukasa Diosta aishtaish kizsachi, us mirachi akwa. **17** Diosta aishtaish kiztukas, mamaz awa up wat pit kaiztu aizpa miamtukine, nune mamaztuza Diosta an piankamna kiwainsachi, nu mamaz tuntu pit paramtune. **18** Nane Diosta aishtaish kiztus, na ukin akkwan piji mamaz tuntu pit paramtu akwa. **19** Nane Diosta piantuza wanmakmukin kamtanashimtus, wan awa mianapa. Na diez mil pit paramtukas, awa sun pit miamtukine, palichi, kainsih. Katmizna nane cinco pitkanain na mĩmtu aizpa parashinash, wan awa piankamanapa. Anne an wari.

20 Diosta piantuz, ¡mizhain! Pashpa we piankanain minman. Pashpa kwail we pian akwa, pashpakainain uztain. Haparuz an akwan pian akwa, na kamtara aizpa nijkulat kit an wat minñat kit nil uztain. **21** Diosne inim pinkihta ka panintit:

“Nane mamaz suras awa ininnanash,

ap kwaltuza mamaz pitkasa paraanapa.

Mamaz tuntu pit paramtuz usparuza kwinta kinamtu-
kas,

uspane na kaiztu aizpa miamanazi.”^l

22 Katmizna Diosne mamaz awaruza uspa purakin ininnara, Diosta nijkularachiruza kamtachi pitpara parananapa. Sun akwa Diosne usparuza akwanamtu, mianapa. Sunkana Diosne

^l14.21 Is 28.11-12

paiña kainamtuza paraninnara, Diosta nijkulturuza uspa kamtít pitpara parananapa. Sun akwa Diosne usparuza kamtanamtu, an piankamanapa. ²³Diosta piantuz mazakwain wanmaktít purane, mamaz tuntu pit awa pianchi aizpa paraamiztune, mamaz tuntu pit pianchimaka mina akane, nijkultuchimikakas mishimtumikakas “uspane nukku paarit” kiznazi. ²⁴Sunkana wan Dios pit kuruntu aizpa kamtanamtune, wan us kaiztu aizpa miamtune, nijkultuchimikakas mishimtumikakas mina akane, usne us kwail kirit aizpa nijkunnazi, Dios pit mira akwa. Usne uspa kamtamtu aizpa piankam kit usmin iz kit “kwail kiras” kiznazi. ²⁵Sunkana usne Dios iztakin kwail kirit aizpakas ayukta kwail mintu aizpakas piankamnazi. Suasne usne Diosta wakpuj wain kit Dios ukasa uztu piankamnazi.

Wan watsal kirain

²⁶Diosta piantuz, mirain. Nane mamasa sun pitmin uruza piankaminnanash. Wanmakkamtune, minpazha chiwazha wat kanta kizanazi. Mamaztuzkas chiwazha kamtananazi. Mamaztuzkas Dios ussa piankamninta aizpa kamtananazi. Mamaztuzne mamaz tuntu pit paranazi. Mamaztuzkas mamaztuza sun pit piankaminnazi. Chiwazha kitne, wan kitpa, awa Diosta an wat piankamanapa. ²⁷Minpazha mamaz tuntu pit wan pianchi aizpa parashitne, maza mazain parashina, paas awakima kutña awakima. Mamaz tuntu pit paramtuasmin, mamazne us paramtu aizpa wantuza piankaminnarawa. ²⁸Wanmakmukin minminkas sun pit piankamninsachikane, wanmakmukin anza wat sun mamaz tuntu pit parananachi. Puñain puratpa. Usne uskasakas Dioskasakas paratpa. ²⁹Sunkanain minpazhara Diospa kamtamtune, usne mamaztuza kamtashina, maza mazain paas awakima, kutña awakima kamtaashina. Anpane, makimin uzmikane, us kaizta aizpa min kit usparuza kwinta kinarawa. ³⁰Mane Dios mamazta paiña pit piankamnintawane, an ñancha Dios pit kainammikane mamazta paranintawa, mamaz makimin uzmiika Dios pit kainanapa. ³¹Sunkana wan Dios pit kainammtuzne maza mazain Dios pit kainanarawa, wan wanmakmuruz piankamat kit an tinta namnapa. ³²Dios pit kainashimtumikane tiriztawa, mamaz Dios pit kainammika wan pailnakima. Dios pit kainammikane paiña izpulta inintu, chiwazha pit paranpa. ³³Diosne wanmakmuruza kurunamtu, Dios pit kai-

nammtuza masain wan paraamanpa. Usne kalpain namninna-shimtu, tinta paraninnarachin.

Sunkanain une Diosta piantuz wanmakmuruz kiamtukana kiamiztawa. ³⁴Diosta piantuz wanmakmukin wanmakkamtu-ne, ashamparuzne puñain miarawa. Uspane wanmakmukin wan awaruza Dios pit kainanachi. Uspane uspa ampuruza miarawa. Uspane wanmakmukin awaruza ininnanaman. Diospa inimkin ka parit. ³⁵Maza ashampa chiwazha piankamshitne, sun ashampane paiña ampura mimarawa. Ashampa wanmakmukin paratne, usmin mitsal kimtu. ³⁶Na kuruntukana mirain. Dios watsal pitne uruztas puztachi. Umin sun Dios ininta pit miarachi, mamaz awaruzkas sun pit sappara akwa. ³⁷Dios pit kainammtuzkas Sinam Izpul milam sapturuzkas na paamtu aizpa au Anpat ininta piankamanazi. ³⁸Minpazha na kaizta aizpa wat chi kiztane, uruzne sun awara miaman.

³⁹Diosta piantuzne sunkana kiarawa. Dios pit kainashiara-wa. Mamaz tuntu pit parammikasha paramun kizman. ⁴⁰Dios pit paramtuasmin, une wan watsal kiat kit impara impara wan chiwal nil saarawa.

Cristo irittas kakultu

15 ¹Mane Diosta piantuz, mizhain. Diosne uruza watsat milnara, u Dios watsal pit sappara akwa. Une na kaizta aizpa nijkulara. Une sun pitmin miat kit tinta namara. ²Diosne sun watsal pit akwa uruza kwailtas ukkat kit watsat milninnara. Sun pit chihkat kit maintane, nu nijkultu aizpa kain i.

³An ñancha nane na Diostas sapta aizpa uruza piankamninnarau. Nakas Cristo au kwail akwa irit kiz kit kamtanarit ish. Dios pinkihta sunkana parit. ⁴Cristo irawane, awane ussa uk kulta nukkara. Kutña payu maritta usne irittas kakulta, mamasa uzna. Mamasa Dios pinkihta sunkana parit. ⁵Kwiztane Jesúsne Pedrora izpanta. Suasne doce inintuza izpanara. ⁶Kwiztane usne quinientos awaruza Diosta piantuza masain wan izpannara. Minpazha quinientos awaras Diosta piantuz me iaritkas, anparuzne makima uzamtu. ⁷Kwiztane usne Santiagora izpanta. Suasne wan inintaruzakas izpannara.

⁸Uspa ussa izarawane, minpara usne nawa izpanta. Nane pashpa weas taiztakanain arau. ⁹Nane anpa inintaruzkin an we tinta ish. Nane Diosta piantuza, namkulnat kit usparuza kwail

kinarau. Na sun kwail kirit akwa, minminkas nawa paiña ininmika munman. **10** Cristo nawa paiña inintamika namtit akwa, usne paiña kal nawa chihkara, wan kinpa. Suasne Diospa kal kirau wan pailnakima. Nane anpa inintaruzkin an tinta kal kirau. Na kal kitkas, Diosmin nawa pashit kit wat kiwainta, paiña kal kinpa. **11** Na kal kimtukas, uspa kal kiamtukas, aune maza pitmin wan awaruza kainammtumakpas. Sun Dios pit akwa, une Diosta nijkulara.

Awa irittas kakularinazi

12 Mane aune “Dios Cristora irittas kakulnin kit mamasa uz-nintit” watcha kainaramakpas. Minpazha uruztas “awa iritne, irittas kakulamanazi,” kaizamtu. Uspa kaizamtu aizpa watcha chi. **13** Minpazha “awa iritne, irittas kakulmanazi,” kiztune, suasne Diosne Cristora irittas kakulnintachi. **14** Cristo irittas kakultakine, au watsal pit kainara aizpa kain i. Cristo irittas kakultakine, u nijkulamtu aizpa kain i. **15** Suasne au Cristo irittas kakultachi kaiztatne, aune Diospa pirail kaizpuspas, Dios Cristora irittas kakulnintit kiz kit. Irit awa mamasa kakultukine, Diosne Cristora kakulnintachi. **16** Irit awa irittas mamasa kakultachine, suasne Cristokas mama irit tuashina. **17** Cristo irittas kakultachiatne, u nijkulamtu aizpa kain i. Suasne Dios u kwail kiarit aizpa wat kulnarachi. **18** Cristo irittas kakultakine, suasne Cristora nijkulamturuzkas ñamin irittuzkas mama kaaritmin mai. **19** Au wan sukin uzamtuasmin, aune Cristora nijkultamakpas, aumiza kiwainnanapa mamaz payura irittas kakulninnanapa. Us aumiza an sukimin kiwainamtune, aumiza irittas kakulninnamtukine, aune wan awakin an tayalanapas.

20 Mane, na kaiztu aizpa watcha i. Diosne Cristora irittas kakulninta. Usne an ñancha irittas kakultitmika i. Diosne sun kin namta, kwizta anpa irittuza kakulninnana. **21** Maza ampu akwa, Adán kwail kirit akwa, wan awane au sukin iamtu. Sunkas mamaz ampu akwa, Cristo irittas kakulta akwa, usne mamaztuza irittas kakulninashina. **22** Adán akwa, aune ianapas. Sunkanain Cristora nijkulturuzne irittas kakulanazi, mamasa uzna. **23** Diosne sun kin minta. An ñancha Diosne Cristora irittas kakulninta. Kwiztane, Cristo mamasa akane, Diosne Cristora nijkulturuzza irittas kakulninnanazi. **24** Suasne minpa payura taiznazi. Wan chiwal kwail ininturuzakas kwail ángeltuzakas pailnintawane,

Cristone Taitta Diosta wan us inintu aizpa chihkanazi. ²⁵ Cristone katsa mikwakana au sukin ininnanazi, wan aliz awaruzana anuppananakima. ²⁶ Cristo mamaz payura paiña kal kapal kitpane, ussa piantuza irittas kakulninnarawane, awane mamasa mizurainkas iamanazi. ²⁷ Diosne wan chiwal Cristora chihkara, wan ininnapa. Cristo wan inintukas, usne Taitta Diosta inintuchi, paiña Papihshmin Cristora wan chihkara akwa, wan ininnapa.^m ²⁸ Diosne wan ininta aizpa paiña painkulta us ininnapa chihkara. Wan inintawane, Cristone paiña Papihshta us ininta aizpa chihkanazi. Katmizna Diosmin wan chiwaltakas wan awaruzakas ininnanazi.

²⁹ Mamaz pit mirain. Minpazha mamazpa akwa kwazikasa mamasa munnashiamtu, irittuz munnarachi akwa. ¿Chikishma ka kiamtu? Irit awa irittas kakulamtukine, ¿Chikishma irittuz akwa munnamtu? ³⁰ Irit awa irittas kakultukine, au kal Dios akwa kain i. Awane Dios kal akwa aumiza kwail kiamtu. Au naiztu aizpa kain i, irit awa irittas kakultukine. ³¹ Diosta piantuz, mizhain. Pailta payu ishinas. An watcha pit piankamtain. U Anpatta Jesucristora an wat piankamamiztu akwa, nane u akwa kwisha warish. ³² Efeso pipulura tuasmin, nane kwisha aliz awa akwa naiztau. Na sun aliztuzkasa waya kitkas, chinkas kana kit-chish. Irit awa irittas kakultukine, nane chinkas kana kitchish. Uruztas awane ka kizamtu, “¡Pishta sawizsan, kumirakas kwan, chappikas kwan! ¡Tilawa iwiznapas!”ⁿ ka kizwizsan.

³³ Uruzne ñanta kininman, kwail kin. Minpazha ka kaizta: “Chakulamtumikane kwail izmuruzkasa chamtune, kwail kishinazi.” ³⁴ Nijkul kit nil aizpa kirain, kwail kiamanpa. Minpazha uruztas Diosta mama wat piankamarachi. Sunkana kiztus, uruzas mitsal kininnanapa.

Irittuzne, ¿Mizama kakulanasa?

³⁵ Minpazha ka mimanazi: “¿Mizama irittuzne kakulanasa? Paiña ña intiruz ¿mizama iztit ansa?” ³⁶ Nu mimamtu aizpa tampa i, nu pianchi akwa. Pippa wakane, pippa kasune chiktu. Pippa kasu chikkane, mamaz ti kwal chiktu. ³⁷ Pippa wakane, une ti kwal wamtuchi. Une sun chara pippakas mamaz tuntu pippakas waamtu. ³⁸ Diosne wan pippa wa aizpa kajarammin

^m 15.27 Sal 8.6 ⁿ 15.32 Is 22.13

sara. Usne mazantuza maza tuntu sara. Anparuz mamaz tuntu sara. Us kishimtu aizpa sara. **39** Wan awa intiruz kawarain chi. Awawa ñane kalpain ñakana chi. Chitchukas mamaz tuntu ña waj. Pishkarukas mamaz tuntu ña waj. **40** Sunkanain chiyura uztuzne au sura uztuzkin mamaz tuntu izanazi. Chiyura uztuzne mamaz tuntu watsal izanazi. Sunkanain au sura uztuzne mamaz tuntu watsal izanazi. **41** Pãñne palapchakin mamaz tuntu aizmu. Palapchakas mamaz tuntu maltu. Wan kımakas mamaz tuntu aizamtu.

42 Awa intiruz irıttas kakultawane, awane mamaz tuntu iztıttı puzanazi. Awa irıkane, pıppakanain pıttım. Awa irıtmıka kakultawane, usne mamasa mızurainkas imanazi. **43** Awa irıt ña kwail akwa, pılta kamarımtu. Awa irıttas kakultawane, usne watsal iztıttı puznazi. Awa irıtmıkane pıttım. Awa kakultıtmıkane tınta namtınazı. **44** Awa au sukin irane, ñane pılta kamamin. Awa irıttas kakultawane, Sınam Izpulne paıña ña uznıntu. Maması imanazi. Paas tuntu ña mı. Au sukin uztuzne paıña ña pılta kamanazi. Pıru irıttas kakultumıkane Dıos Izpul akwa uznazi.

45 Dıos pınkıhta ka parıt: “Adãñne, an ñanchamıkane, au sukin uzta. Dıosne ussa sat kıt uznınta.”^o Crıstone Adãnkana chi. Usne paıña Izpul akwa awaruzı uznınnamtu. **46** An ñancha Dıosne awa sara, au sukin uznapa. Kwıztane Dıosne aumıza maızınnat kıt chiyura uznınnanazi. **47** Dıosne an ñancha uzta-mıkasha au su pılta sara. An ñancha uztamıkane au sukin uzta. An kwızta atmıkane, Crıstone, chiyuras ara. **48** Wan awa au sukin uzamturuzne an ñancha uzmikawa ñakana mıjara, au su pılta sarıt akwa. Chiyura iamturuzne mamaz tuntu iztıttı puranazi. Crıtokana iztıttı purazı.

49 Au sukin uzamtuasmın, aune an ñancha uztamıkakanain uzaramakpas. Kwıztane chiyura aune Crıtokana iztıttı namtıttı puranapas.

50 Dıosta pıantuz, na kaıznamtu aizpa mırain. Au sukin uzturuzne chiyura uzturuzkasa uzasachi. Dıos ınıntukın uzasachi, irachi akwa. Awa an sukin uzamtuasmın, Dıosne au sukin uztuza chiyura sapnamanazi. **51** Nane uruzı an ñamin kamtanarachi aizpa pıankamnınnanash. Wanne iamanapas. Au wan awane mamaz

^o 15.45 Gn 2.7

tuntu izanazi. ⁵²Aune masain wan maizanapas, kasu pit kit kasu izkultukana. Sun minpa payura awane katsa iru karaskwil usnazi. Katsa iru karaskwil azkane, irittuzne mamasa uzna kakulanazi, anneme iamtuchi akwa. Sun payu taizka, uzturuzne mamaz tuntu izarinazi. ⁵³Awa an sukin pailta payukima tailchasachi akwa, awane iarawa. Irawane, mamaz tuntu izarinazi, mamasa an iamtuchi akwa. ⁵⁴Akin awane iarinazi. Dios awaruza maiznarawane, awane pailta payukima puranazi, iarachin. Sun kitpane, Diosne pinkihta panintit aizpa ka kirinazi:

“An sukin uztuz iamtukas, awane chiyura mizurainkas mamasa iamanazi. Aune wanta anuppaanapas.”^p

⁵⁵“Irawane, aune an naizamanapas.

Irawane, aune mamasa iamanapas.”^q

⁵⁶Antikwane Diosne paiña inim pit ininta, awa uspa kwail kiarit aizpa piankamnapa. Uspa kwail akwa, uspane inna ishkuamtu. Dios usparuza naizninnamtu akwa, ishkuamtu. ⁵⁷Aune Diosta aishtaish kiztawamakpas. Usne au Anpat Jesucristo akwa aumiza anuppaninamtu, au iamanpa.

⁵⁸Katmizna, Diosta piantuz, mizhain. Na uruza pashinamtu akwa, nil kiamiztawa. Pailta payu Diosta nijkulumiztawa. Pailta payu au Anpatpa kal kiamiztawa, wan pailnakima. Une au Anpatpa kal kiara. Katmizna usne u kal kiarit aizpa mainmanazi.

Pial saptu aizpa Diosta piantuza milanamtu

16 ¹Mane u nawa pinkih paarit akwa, nane uruza sinkanash, sun pial wantat kit watsanapa, Judea sura uztuza ininnanapa, Diosta piantuza milanana. Nane Galacia sukin nijkulturuzakas sun kinpa ininarau. Ukas kawarain kiarawa. ²Wan Diosta nijkulturuzne chiwazha pial kana kit aizpa paimpa wantarawa. U Domingo aizpa wanmakkamtune, uruzne sun paimpa watsarit pial karatpa, wanmakmukin milanana. Sunkana kitne, uruzne na amtu payura sun pial wantaamanazi. ³Na u purakin akane, nane u narit awaruza Jerusalén pipulura ininnash, na pinkih akwa parit aizpa usparuza milanapa, u paimpa pial watsarit aizpa sua chihkaanapa. ⁴Na ukin ishinakane, uspane nakasa iashina.

^p 15.54 Is 25.8 ^q 15.55 Os 13.14

Pablone mamaz sura ishimtu

5 Na u purakin imtuasmin, nane Macedonia suwarain p̄in-nash. Macedonia suwarain p̄intawane, Corinto p̄ipulura pianna-nash. 6 Nane ukasa akkwan payukima, alu palnakima, nukkulshinas. Suasne uruzne nawa kiwainshinamai, kwizta na imtura-kima. 7 Corinto p̄ipulukin piannakane, nane u purakin p̄inshitchish. Au Anpat nawa ininkane, nane ukasa akkwan payukima nukkulnash. 8 Nane Efeso p̄ipulukin nukkulnash, Pentacostés pishta payurakima. 9 Sua akkwan awa aliz purakas, Diosne nawa kwisha kiwainnazi, paiña pit kainanapa, akkwan awa an pit mianapa.

10 Timoteo pianakane, ussa watsal sap kit ukin napnintain, ukasa ishkumanpa. Usne nakanain au Anpatpa kal kimtu. 11 Minminkas ussa kwail minman. Na tukin kailtikane, ussa kiwaintain, wat inpa. Nane ussakas mamaz Diosta piantuz imtuzakas tiriznamtus, piannankima.

12 Nane ap añara Apolosta kwisha paikwarau, Diosta piantuz-kasa inpa, uruza izna. Sun payu imanamtit. Ishinakane, inazi.

Minpa pit paramtu

13 Izkultain, ñanta kiamanpa. Nijkulamiztain, kwail kiamanpa. Tinta nil awakanain uztain, wan kwailtuza anuppana. 14 Wan chiwazha kal kiashimtuasmin, wantuza pashinarawa.

15 Mane uruza, Diosta piantuza, paikwanamtus, Estéfanastakas paiña kwaltakas wat minñanapa. Uspane sun Acaya sukin an ñancha Cristora piankamara. Sun kwalne wan Cristora nijkulturuza iznat kit tinta kiwainñamiztu. 16 Uruzkas sunkana awaruza miarawa, uspa kurunamtu aizpa kianapa. Mamaz Diospa kal kimtuzakas usparuza kiwaintuzakas miarawa.

17 Estéfanaskas, Fortunatokas Acaicokas u pipuluras nawa izna aat akwa, nane watsal ish. U nawa kiwainta chi akwa, uspane nawa kiwainñara. 18 Uspane nawa kiwainshit kit nawa tinta kulninñara, Diosta an pashinpa. Uruzakas kawarain kiara. Uruzne uspa kaizamtu aizpa piankamat kit usparuza wat minñarawa.

19 Wan Asia suras Diosta piantuzne uruza “kakashapu” kizamtu. Aquilakas Priscilakas uspa yalkin wanmakmuruzkas “kakashapu” kizamtu. Uspa au Anpatta pashiamtu akwa, ka uruza kizamtu. 20 Apas wan Diosta piantuzne uruza “kakashapu”

kiznamtu. Wanmakkamtune, wanta pashinat kit “kakishapu” kiztain.

21 Nane Pablo ish. Nakas uruza “kakishapu” kiz kit sun pínkihta ap chihtikasa pamtus, na an pinkih pamtu aizpa u pianka-manapa.

22 Au Anpat Jesucristora pashimtuchine, ussa naizninnaka. Nane au Anpatta kaiztus: “¡Chiyuras kailnaka!”

23 Au Anpat Jesússta paikumtus, uruza kwisha wat kiwainanapa. 24 U Jesucristora wanmakkamtu akwa, nane an pit ininamtus, uruza pashinamtus kiz kit.

Pailti.

2 Coríntios

San Pablone An Kwizta Pinkih Para

San Pablo Corinto pipulura uztuzpa kwail maztu akwa, usne an kwizta pinkih usparuza panamtu, kurunnana. Mazantuzne Pablowa kwail minñat kit ussa pilchapuzat kit Dios inintamikachi kizara. Pablo usparuza pilchapuztukas, usne kurunnam kit usparuza pashinamtu, usparuz paiña izmuruz namanapa.

Kakishapu pit kaiztawane (1.1-11), Pablone Corinto pipulokin Diosta nijkulamturuza kainanamtu, us usparuza an ñancha Dios pit kamtanara piankamanapa. Usparuza tinta paranarit akwa, Pablone uspa akwa watkulta, uspa maizarit akwa, paiña izmuruz mamasa namarit akwa (1.12-7.16). Suasne Pablone usparuza paikwanamtu, pui-zaruza Judea sukin pial ininnanapa (caps. 8-9). Kwiztane Pablone usparuza tinta kainanamtu, Dios ussa inintamika namnintit piankamanapa. Uspa kwail kamtamtuzne Dios inintaruz chi mai. Uspane Diosta nijkulturuza maizninnashina, Dios kaizta aizpa kiamanpa (10.1-13.10). Suasne paiña minpa pit usparuza ininnamtu, us usparuza pashinamtu akwa (13.11-14).

Kakishapu

1 ¹Nane Pablo mun ish. Diosne nawa nat kit Jesucristowa inintamika namninta. Nane au ña Timoteokasa Diosta piantuza, Corinto pipulokin puraruza, an pinkih pat kit ininnamtus. Cristora nijkulturuzakas, Acaya suwara uzturuzakas, ap pit ininnamtus. ²Aune au Taitta Diostakas, au Anpat Jesucristorakas, paikumtuas, Dios uruza wat kiwainanapa, kalpain uzanapa.

Pablone naizta

³Aune au Taitta Diostakas, au Anpat Jesucristorakas, aishtaish kaizna irizhain. Au Taittane aumiza kiwainashimtu. Au tayalaka-

ne, Diosne aumiza watsal kulninnashina. ⁴Au parishiztuasmin, Diosne aumiza watsal kulninnamtu. Dios aumiza watsal kulninnamtu akwa, aune mamaz parishizturuza, kawarain watsal kulninnashimtumakpas. ⁵Cristo akkwan parishizta akwa, aukas akkwan parishiznapas. Au parishizkane, Cristone aumiza watsal kulninnanazi. ⁶Au parishiztuasmin, Diosne uruza watsal kulninnat kit uruza watsarit milnanazi. Dios aumiza watsal kulninnamtu akwa, usne uruzakas watsal kulninnanazi, wan parishizamtu aizpa tinta tailchaanapa. Aukas sunkanain parishiztamakpas. ⁷U Diosta nijkulara akwa, aune u akwa tirizpuspas, minpa payura Dios uruza watsarit milnanakima. U aukain parishizta akwa, Diosne uruza aukasa watsal kulninnanazi.

⁸Diosta piantuz, mizhain, au parishizara aizpa piankamanapa. Asia suwara pintuasmin, aune akkwan parishizaiznash. Pailta payu parishizamtuasmin, aune an tailchasachimanash. Aune inapain manash. ⁹Awa aumiza piantashiara mintuanash. Au imasarachi akwa, aune aumin watsasachimanash. Suasne aune Diosta aumiza watsat milmumikasha, nijkulanash, irittuza mamasa kakulninnamtu akwa. ¹⁰Diosne aumiza an ñamin chihtnara, au iamanpa. Usne aumiza kwizta chihtnanazi, au iamanpa. Parishizamtuasmin, aune ussa tiriztumakpas, aumiza watcha chihtnanapa. ¹¹U au akwa Diosta paikwatne, une aumiza kiwainnashina. Akkwan awa au akwa Diosta paikuamtu akwa, uspane Diosta aishtaish kizanazi, Dios aumiza wat kiwainnamtu akwa.

Pablone maiz kit Corinto pipulura itchi

¹²Mamaz pit aumiza watsal kulnintu. An sukin uzasmin, aune uruza kaiznara aizpa wat minñat kit Dios iztakin nil uzta-makpas. Aune Diosta pianchiruzkana minñamtuchimakpas. Diosne au minñamtu aizpa piankam kit aumiza kiwainnara, us kishit aizpa u akwa kinpa. ¹³Uruza pinkih panamtuasmin, aune maza pitmin paramtumakpas. Une au parat aizpa izat kit piankamashina. Aune Diosta paikumtumakpas, wan uruza parit aizpa piankamanapa. ¹⁴Mazantuz au kimtu aizpa makima piankamasachikas, une mamaz payura au akwa wat minñanazi. Au Anpat Jesús kailkane, aukas u akwa wat minñanapas.

¹⁵U au akwa wat minñamta akwa, nane an ñancha u uzkin ishira. Sunkana nane paa piji ukasa kwinta kin ishira, paa piji

uruza kiwainnanapa. **16** An ñancha Macedonia sura iamtuasmin, nane u uzkin putna mintau. Suasne Macedonia suras kailna mintau, ukasa mamasa u uzkin kwinta kin. Tas une nawa kiwainshina, Judea sura piannankima. **17** U sura ishimtukas, nane piannamanamish. Uruza maintachish. Nane mamaz awakanain paas pit paramtuchish. Mamaz awa “sun kinash” kiztakas, usne “kimanash” mintu. Na “sun kinash” kaiztane, nane mamaz tuntu mintuchish. **18** Aune Dios watcha i pianmakpas. Diosne au paramtu aizpa pian. Ukasa kwinta kimtuasmin, aune au paramtu aizpa uruza maiztuchimakpas. **19** Uruza kamtanamtuasmin, aune uruza maza pitmin kamtanaramakpas. Aune uruza Dios Painkulpa kainanaramakpas. Silvanokas, Timoteokas, nakas uruza Jesucristowa kamtanaramakpas. Jesucristone mizurainkas maiztachi. Usne maza pit min kit watcha kaizta. **20** Diosne awaruza akkwan kin namta. An ñamin Cristo Dios kin namtit aizpa kiritkas, Cristone Dios aumiza kin namtu aizpa kimiznazi. Katmizna Diosta paikukane, aune “Dios kwisha wari” kiztumakpas, Cristo watcha kimtu akwa. **21** Diosne uruzakas aumizakas Cristora wat piankamnapa kiwainnara. Usne aumiza, wan Cristora nijkulturuza, nanarit, uskasa chaanapa. **22** Mane usne aumiza watsat milnara. An ñancha usne paiña Sinam Izpulta au kaijchura ininta, aukasa uznapa, Dios pashimtu aizpa kianapa. Kwiztane paiña Sinam Izpul akwa, usne aumiza kin namtarit aizpa milananzazi.

23 Nawa mizhain. U akwa Diosta paikumtus, na uruza kaiztu aizpa mianapa. Na uruza pirail kaiztane, Diosne nawa piantashina. Nane Corinto pipulura mamasa kailtachish, na uruza aliz kulnamanpa. **24** Aune Cristora piantuza miza uzna ininshitchimakpas, u Cristora me nijkulamtu akwa. Aune ukasa kal kimtumakpas, nil uzanapa, watsal kulanapa. Me une Cristora piankamat kit tinta nijkulamtu.

2 ¹ Katmizna nane u uzkin mamasa ishitchish. Na u uzkin iratne, nane ap pitkasa uruza mamasa tayalninnashinash. ² Na uruza tayalnintane, ¿minmika nawa wat kulninnazi? Na uruza tayalanintane, minminkas nawa wat kulninsachi, uruzmin nawa wat kulninashimtu akwa. ³ Katmizna na itchi akwa, nane uruza an ñancha pinkih panarau, u nawa tayalninamanpa. Nane uruza pilchapuznarachish. Na uruza izna ikane, une tayaltu uzman, nawa tayalninñamanpa. Tayaltu uzamtukine, une nawa

wat kulninnazi. Nane uruza wat pianish. Aune sulmin wat kulanapas. **4** Uruza sun an ñancha pínkih pamtuasmin, nane ap kajichukin kwail maz kit kwisha tayaltau, tinta aznakima. An pínkih parakas, nane uruza tayalninnashitchish. Ap pit ininnarau, na uruza kwisha pashinamtus piankamanapa.

Pablone kwail kitmikasha wat kultu

5 Watcha, sun uruzkis kwail kitmikane nawa pitchin tayalninta. Nawa pitchin tayalnintakas, usne uruza kwisha tayalninnara. Ussa mamaz sam pit parashitchish. **6** Akkwanne sun kwail kitmikasha tinta kurunta, naiznapa, kwail kiman piankamnapa. Minpa. Anne ussa sunkana kiman. Usne kamtit. **7** Mane une ussa wat kulnin kit kiwaintawa, tayalmanpa, wat kulnapa. Mamasa ussa saptain, kwail kitmika kwisha tayalmanpa, Anpat Jesústa kwaimanpa. **8** Katmizna nane uruza paikwanamtus, ussa pashianapa, mamasa ussa sappaanapa, ukasa Diosta wakpuj wainñapa. **9** Sun akwa, nane uruza an ñancha pínkih panat kit kurunnarau, kwail kitmikasha naizninnapa, paiña kwail kirit aizpa chihkanpa. Watcha, une wan chiwal na ininta aizpa miara. **10** U sun kwail kitmikasha wat kulninnara akwa, nakas ussa wat kultus. Nane Cristo iztakin watcha ussa u akwa wat kulnintau, u wan kwail mainñat kit wat kulaanapa. **11** Aune an kwail kiritmikasha wat kulnintawamakpas, Satanás ussa mamasa pizmanpa, ussa an kwail kininmanpa. Satanás sun kitne, usne Diosta piantuza anuppananazi. Usne Dios pit au kajichuras ukkatshimtu, awa Diospa izmuruz namamanpa.

Pablone Troas pipulura irit

12 Nane Troas pipulura puraruza irau, Dios watsal pit kainana, Cristowa kamtana. Sua au Anpatne nawa paiña kal kin kiwainta, awaruza Dios pit kainanapa. **13** Troas pipulura pianatpane, nane au añña Titora Troas pipulura wanmaltachish. Ussa sairachi akwa, nane us akwa kwaizkultachish. Suasne usparuza “iru” kiznarawane, nane akki Macedonia sura arau.

Pablone Diosta aishtaish kiztu

14 Nane Diosta aishtaish kiztus, us aumiza Dios pit kainana kiwainta akwa, awa mianapa. Dios pitne incienso paktitkana i. Sunkanane Dios pit awa uzkin imtu. Dios pit miarawane, awane Cris-

tora kanpaashina. Tas Cristora kanpamtuzne wan awaruza Cristowa kamtanamtu, ussa piánkamanapa. Sunkana Cristone aumiza kiwainamtu, wan kwailta anuppanakima. ¹⁵Aune, Dios pit kainammturuzne, Dios pashit aizpa kiamtumakpas, awa Cristora piánkamanapa. Incienso paktawane, piam, awa piaanapa. Aune, Dios pit kainammtuzne, inciensokana makpas. Nane Dios pit awaruza kainanamtu, wan mianapa. Miarawane, mazantuzne nijkulamtu, Dios usparuza watsat milnanapa. Dios pit mĩmtuchiruzne ñnta iat kit wan kaarinazi. ¹⁶Dios watsal pit mĩmtuchiruzne chiyura ñamanazi. Dios watsal pit mĩmturuzne chiyura uzanazi, Dios usparuza watsarit milnamtu akwa. ¿Minminkas Dios pit awaruza kamtanashina? Dios aumiza akwanara akwa, aune Dios pit kamtashinamakpas. ¹⁷Akkwan awane sun pit kamtaamtu, kwazpa kulana. Dios pit kainammtuasmin, aune sun pit maiztuchimakpas. Sun pit kamtamtuchimakpas, kwazpa awa kulana. Aune Diosta pianmakpas. Dios aumiza ininnamtu akwa, aune Dios iztakin uruza paiña pit kainanamtumakpas. Cristo aumiza ussa wanmakninnamtu akwa, aune tinta kal kiat kit watcha paramtumakpas.

Pablone Diospa ñintamika i

3 ¹ Dios pit paramtuasmin, nane awaruza “mamazkin na kimtu aizpa an warish” kiztuchish. Mamaztuzne pinkih parit aizpa milamtu, u usparuza sappanapa. Minpazha an pinkih parit aizpa milturuzne “wat awa mai” kizamtu. ¿Mamazpa pinkih parit aizpa uruza Pablo Dios pit kamtammika kiz miltawasa? Mamazpa pinkih miltane, nane sun pinkihkasa mamazkin an wat awachish. U pinkih parit aizpa mamaztuza milmanash. U pinkih nakasa ñintane, mamaztuzne nawa an wat sappamanzizi. ² Aune u akwa au kajchukin mintumakpas. Nane uruza Dios pit kamtanarau. Sun pit miarawane, une maizat kit Cristora nijkulat kit us kaizta aizpa kiara. U Cristora kanpamtu akwa, wan awakas u miza tuntu uzamtu izamtu. ³ Cristone uruza wat awa namninnara. Na uruza Dios pit kamtanarawane, une Cristora piankamtittuz namarit. An ñamin Diosne awaruza pinkihta uk-takas pinkih pamkasa panara, awa Diosta mianapa. Mane Dios Sinam Izpulne u kajchura maizninnara, wan awa Cristo u akwa kirit aizpa piánkamanapa.

⁴ Dios nawa akwanara akwa, Cristo nawa paiña kal kinpa chihkarit akwa, nane Dios iztakin wat kul kit u akwa wat pa-

ramtus. **5** Diospa kal saptakas, nane paiña kal kin we pianish. Diosmin nawa paiña kal kin kiwaintu. **6** Usmin nawa kiwain kit paiña kainammika namta, sun masas pit awaruza kainana, awaruza watsat mīlanapa. Dios sun masas pit inintuasmin, usne paiña Sinam Izpulta ininta, awa paiña kaijchukin sun pit piankamanapa, awa Dios pashit aizpa mīanapa. An ñamin Diosne Moisésta pinkihta panapa ininta, awa pinkihta parit aizpa piankamanapa. Awa us pinkihta parit aizpa miarachi akwa, uspane Dios uzkin nuasachi. Dios Sinam Izpul akwa, awane uskasa uzanazi.

7 Moisésne ukta Dios ininta aizpa pinkih pamkasa para. Sinaí inkalkis ukkasa kihshwane, Moiséspa matsih naztam aizta, Dios pit sap kit Dioskasa tuat akwa. Naztam aizta aizpa kwirintuasmin, Israel awaruzne ussa izashitchi. Dioskis puzta akwa, paiña matsih aitzit; impara imparain kwirit. Dios paiña pit Moisésta inintakas, awane miashitchi. Sun akwa uspane iat kit Dios uzkin nuasachi. **8** Mane Dios Izpulpa masas pitne awaruza Dioskasa pailta payukima uzninnamtu. Moisés ininta aizpa pintitkas, Dios Izpulpa masas pitne pailta payukima aukasa nukkultu. **9** Moiséspa matsih naztam aitzakas, us parit aizpa awaruza uspa kwail kiarit aizpa piankamninnara. Mane Dios masas pit inintu aizpa anza wari, an pit aumiza au kwail kiarit aizpa wat kulninnamtu akwa. **10** Moisés ininta aizpa awa iztakin watsal iztit. Dios Izpulpa masas pitne Moisés ininta aizpakin anza watsal i. **11** Moisés ininta aizpa watsal iztitkas, sun ininta aizpa pinat kit nukkularachi. Izpulpa masas pitne anza watsal izat kit pailta payukima nijkulanazi, pailtuchi akwa.

12 Katmizna nane Diosta tiriztus, Dios uruza kin namtit aizpa kinpa. Sun akwa nane sun masas pit uruza tinta kainanamtus, wan awa sun pit piankamanapa. **13** Moiséspa matsih naztam aizta, Dioskasa tuat akwa. Sun aizmu kwinnamtuasmin, usne paiña matsih palta, Israel awaruz ussa izamanpa. Nane ap kamamtu aizpa puintuchish, wan awa wat mīanapa. **14** Moisés pinkihta parit aizpa izarawane, Israel awaruzne an ñancha pinkih parit aizpa miarachi. Makima sun pit izamtuasmin, uspane kizpurakas kaijchurakas nijkulasachi. Jesucristora nijkulturuzmin, Moisés parit aizpa miashina, Cristo usparuza piankamninnamtu akwa. **15** Makima Moisés parit aizpa izarawane, Israel awaruzne an pit uspa kaijchukin nijkulasachi. Uspa miamtukas, uspane

Cristowa miasachi. **16** Au Anpatta kailtumikane, an Jesucristora nijkultumikane, Moisés parit aizpa piankamshina. **17** Au Anpatne Sinam Izpul i. Sun Izpulne Jesucristora piankammikasha kwailtas puznintu, Jesucristokasa nil uznapa. Paiña Izpulne Moisés ininta aizpa aumiza piankamminamtu. **18** Cristora nijkultumtu akwa, aune paiña pit kwisha wat piankamtumakpas. Au Anpatta piankamamtu akwa, au awa iztukin nil uzamtu akwa, mazantuzne ussa piankamashina. An sura uzamtuasmin, aune ussa miat kit impará imparain uskanain namtumakpas. Paiña Sinam Izpulne pailta payu aumiza maizninnamtu, au Anpatkana namanapa.

4 ¹ Diosne nawa narit, paiña kal kinpa, paiña masas pit kainanapa. Us nawa wat kiwaintu akwa, nane paiña kal chihkat-chin kishimtus. ² Nane chiwazha puintit kwail aizpa chihkarau. Kwail kimtumikane mitsal mij. An sura uztuasmin, nane mamazuza ñanta kinamtuchish, usparuza anuppana. Nane Dios watsal pit maiztuchish, awa Dios pit mianapa. Dios pit paramtuasmin, nane watcha kaiztus, wan awa sun pit nijkulanapa, wan awa na kaizta aizpa wari piankamanapa. Nane chiwazha kimtu aizpa Dios iztakin kimtus. ³ Na wantuza Dios masas pit kamtanamtukas, mazantuzne miamanazi. Sun pit mishimtuchiruzne ñanta wan kaarinazi. ⁴ Diablo an suwara chamtuasmin, usne Cristora nijkultuchiruzá mininnamtuchi, Dios watsal pit piankamamanapa. Dios watsal pit piankamtukine, au watsal Cristora nijkulasachi. Cristo akwa awane Dios minma i piankamashina. ⁵ Sun pit uruza paranamtuasmin, nane paramtuchish, awa na akwa wat minñanapa. Nane uruza paranamtuasmin, Jesucristora piankamanapa. Anpat Jesucristo nawa paiña kiwainmika namtit akwa, nane uruza kiwainnash. ⁶ Ñamin Dios au su samtuasmin, ka kaizta: “Tilkwilkin kai malninnash” kizta. Sun Diosmin paiña watsal pit aumiza Cristo akwa ininta, sun watsal pit mianapa, an katsa Diosta piankamanapa. Mane au kaijchukasa Cristora min kit nijlultumakpas.

Nijkulat kit uzamtu

7 Diosne paiña pit nawa chihkat kit paiña pit kainanapa kiwainta. Dios pitne mamaz pitkin anza wari. Na tinta chi akwa, nane Dios pit kainana we pianish. Katmizna Dios nawa tinta kiwaintu piankamtain. Dios nawa kiwaintu akwa, tinta namnintit

akwa, nane Dios pit uruza annamtus. **8** Awa nawa parishizintukas, uspane nawa anuppaasachi. Masetne na chi kin pianchikas, nane wan tailchamtus, Dios nawa chihkamtuchi akwa. **9** Awa nawa kwail kiamtukas, Diosne mizurainkas nawa chihkamanazi. Awa nawa aim kiamtukas, nane imtuchish. **10** Jesús au sura uztuasmin, usne pailta payu naizta, inakima. Na akkwan piji parishiztuasmin, nane Jesúskana ishinas. Na makima uztu akwa, Dios nawa pailta payu kiwaintu akwa, awane Jesús uztu piankamashina. **11** Na an sukin uztuasmin, awane nawa piantashimtu, na Jesústa kanpamtu akwa. Awa nawa piantasachi akwa, Jesús nawa kiwaintu akwa, uspane makima Jesús uztu piankamanazi. **12** Awa nawa ininñashimtukas, nawa naizninñashimtukas, Cristone uruza Dioskasa uzninnanazi.

13 Ñamin mazane Dios pinkihta pat kit ka kaizta: “Nane Diosta nijkultau. Katmizna nane awaruza paiña pit parana-rau.”^a Nakas uskana ka kaiztus: Diosta nijkultu akwa, nakas Dios watsal pit awaruza kainanamtus. **14** Nane Dios au Anpat Jesústa irittas kakulninta pianish. Katmizna Diosne aumiza irittas uskanain uskasa uzna kakulninnanazi, au Jesústa pian akwa. Suasne usne nakas ukas us uzkin milnanazi. **15** Nane u akwa tinta parishiztau, an akkwan awa sun pit piankamana-pa, Dios uruza wat kinanapa. Dios uruza wat kitpane, Diosne akkwan awaruza panashit kit watsat milnanazi. Suasne an akkwan awane pailta payukima “Dios kwisha wari” kizanazi.

16 Katmizna paiña kal chihkatchin kishimtus. Nane pailta payu an ilapa pattaru. flapa parimtukas, nane pailta payukima an tinta namtu, Diosta an nijkultu akwa. **17** An sukin tinta parishiztuasmin, nane pailta payukima parishizmanash. Sun pailtinazi. Na parishiztukas, Diosne nawa kwisha wat kit kit uskasa pailta payurakima uzninnazi. Tane kwisha wat puranapas. **18** Na an sukin parishiztuasmin, nane chiwazha iztu aizpa saim-tuchish. Wan iztu aizpa pailtinazi. An sukin uzamtuasmin, aune iztuchi aizpa minñarawamakpas. Aune chiyura Dios mij aizpa izsachimakpas. Tane usne aumiza wat kinazi pailta payuraki-ma.

^a 4.13 Sal 116.10

5 ¹ Nane an sukin au iarínapas pianish, awa intiruz pailta payukima uzsachi akwa. Sunkana Diosne aumiza mamaz tuntu maiznazi, pailta payukima chiyura uskasa uzanapa. ² Katmizna an sukin uzamtuasmin, aune tinta pihshamtumakpas, au naizamtu akwa. Apa uzamtuasmin, aune au masas yalta chiyura napshianapas. ³ Suane Diosne aumiza masas namanazi, au izpul ta uzanapa. ⁴ An sukin uztuasmin, aune tinta pihshamtumakpas, au naizamtu akwa. Au ishimtuchikas, aune tiriztumakpas, Dios aumiza masas namanakima. Aumiza maiztawane, Diosne aumiza chiwazha milananazi, chiyura pailta payukima uzanapa. Suane mizurainkas iasachimakpas. ⁵ Diosne wan watsarit mij, au chiyura uzanapa. Uskas paiña Sinam Izpulta ininta, aumiza maiznanapa. Paiña Izpul aukasa uztu akwa, Diosne aumiza masas maiznanazi.

⁶ Na Diosta nijkultu akwa, katmizna nane mizurainkas na tiriztu aizpa chihkamtuchish. An sukin ap awakanain uztuasmin, nane au Anpat Jesúskasa paiña uzmukin uzsachish. ⁷ An sukin chamtuasmin, nane Jesústa nijkultus. Jesústa iztuchikas, ussa pianish. ⁸ Katmizna, na Cristora nijkultu akwa, nane na tiriztu aizpa chihkamtuchish. Nane inapain ish, au Anpatkasa paiña uzmukin tuan. ⁹ Katmizna na an sukin uztune, nane au Anpat inintu aizpa kishimtus. Na imtune, us uzkin imtune, nakas us pashimtu aizpa kinash. ¹⁰ An sukin chaamtuasmin, aune masetne kwaitkas watkas kimtumakpas. Au kiarit aizpa akwa, aune chiyura Cristo uzkin kunanapas. Sua Cristone wantuza uspa kiarit aizpa kainanazi. Uspa kal kiarit akwa, kawarain sappanazi. Sua Cristone wat kirittuzakas kwail kirittuzakas uspa kana kiarit aizpa tananazi.

Cristone aliztuza maiznashimtu, paiña izmuruz namanapa

¹¹ Na anpat kimtu aizpa pian akwa, nane Anpat Jesústa ishkwatpa ish, us iztakin nil uzna. Katmizna nane awaruz kurunamtus, maizanapa, Dios watsal pit mianapa. Dios au minñamtu aizpa wat pian akwa, nane uruza tiriznamtus, na nil uztu piankamanapa, nawa wat minñanapa. ¹² Ukasa an pit paramtuasmin, nane mamazkin anza warish kaiztuchish. Nane sun uruza kaiznamtus, u na akwa wat minñanapa. Minpazha kamtamturuzne Iglesiakin mamazkin an wat awa makpas kizamtu. Sun kizturuzne usparuzpain wat minñamtu. Us-

pane wan chiwal kiamtu, awa uspa kiamtu aizpa izanapa. Minminkas uspa kaijchukin mintu aizpa izasachi. Nane uruza wat paranamtus, u uspa iztakin nawa pakpaanapa. ¹³ Minpazha kamtamtuz na nukku parit kizamtukas, nane Dios akwa tinta kal kimtus. Minpazha nawa nijkultu kiztane, nane u akwa kal kishimtus. ¹⁴ Cristo nawa pashimtu akwa, nane us inintu aizpa kishimtus, mamaztuza kiwainanapa. Cristo wan awa akwa irit akwa, aune Cristo au akwa irit pianmakpas. ¹⁵ Cristo wan awa akwa irit akwa, au nijkulturuzne, an sura uzturuzne, an sukin Cristo uztakanain uztawamakpas. Aune au kiashimtu aizpa kitchiwamakpas. Cristo au akwa irit akwa, au akwa irittas kakulta akwa, aune us akwa uztawamakpas. ¹⁶ Katmizna makis na Cristora piankamtakima, nane apas kamtamtuz minñamtukanain mintuchish. Cristo au sukin chasmin, nane Cristo apas awakanain azi mintau. Sun payuin ussa wat pianchiarau. Cristora nijkultawane, nane Cristora wat piankamtau. ¹⁷ Sunkana Cristora wanmaktitmikane ussa nijkul kit mamaz tuntu uztu. Dios ussa maiztit akwa, Diosne ussa masas awakanain namnintit. Usne paiña kwail kirit aizpa chihkamtu, Cristo pashimtu aizpa kin.

¹⁸ Diosne awaruza maizninnashina, mamaz tuntu uzanapa. Cristo au kwail akwa irit akwa, Diosne aumiza paiña izmuruz namninnara. Suasne Diosne aumiza sun kal chihkanara, awaruza sun pit kainanapa, awa Dios izmuruz namanapa. ¹⁹ Sun uruza piankamninnashimtus. Cristo irit akwa, Diosne wan awaruza paikwanamtu, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa, paiña izmuruz namanapa. Suasne Diosne aumiza sun kal chihkanara, awaruza sun pit kainanapa, awa Diospa izmuruz namanapa. ²⁰ Cristone nawa paiña pit kainammika namninta. Na sun pit paramtuasmin, Diosne ussa pianchiruz akwanamtu, sun pit mianapa. Cristone uruza maiznashimtu, u Dios izmuruz namanapa. Nane Diosta paikumtus, u ap pit mianapa, u Diospa izmuruz namanapa. ²¹ An sura chasmin, Cristone chinkas kwail kitchi. Cristo kwail kitchikas, Diosne Cristora au kwail kiarit akwa naizninta. Cristo irit akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa wat kulnashina, Dios iztakin nil uzanapa.

6 ¹ Na Diospa kal kimtu akwa, nane uruza paikwanamtus, Dios uruza pashinamtu mainñamanapa. Uskas uruza kwisha kiwainara. ² Sunkana Dios kaiz kit paiña pinkihta ka panintit:

“Nane wat payura at kit u paikuumtu aizpa mirau.

Nane wat payura uruza kiwainnarau, uruza watsarit milnanpa.”^b

Mizha. Mane Diosne awaruza wat kiwainashimtu. Mane Diosne awaruza watsarit milnashimtu.

³An sukin uztuasmin, nane nil uzshimtus, ap kal wat puznapa. Nane minpazha na kimtu aizpa kwail i kaiznapa pashitchish, minminkas Dios watsal pit kwayamanpa. ⁴Sunkana nane, Diospa kiwainmikane, u iztakin nil uztaw, paiña pit kainammtuasmin. ¡Sunkana nijkultain! Nane awa nawa parishiznintu aizpa tailchamtu. Masetne na pashimtu aizpa we mijash. Masetne awane nawa kajchira sippamtu, na puzmanpa. ⁵Masetne awane nawa iyamtu. Masetne awane nawa kajchira sipnintu. Masetne awane nakin wanmakkamtu, nawa kwail kiana. Tinta kal kimtuasmin, tinta kwaiztu. Masetne nane akkwan payukima pittuchish, ap kal akwa. Masetne yak kimtus, kumira mijchi akwa. ⁶Mane nane na miza uztus uruza kaiznamtus, na Diospa kal kimtu piankamanapa. Nane sinam awakana uztus. Diospa watcha pianish. Awa nawa kwail kimtu aizpa tailchamtu, aliz kultachin. Mamaztuza wat kinamtu. Dios Sinam Izpulne nawa kiwaintu. Nane watcha wan awaruza panashimtu. ⁷Uruza watcha kamtanamtu. Diosne nawa tinta kiwaintu, paiña kal kinpa. Dios nawa maiztít akwa, usne nawa nil namninta, wat kinpa, aliztuza anuppanapa. ⁸Masetne mazantuz nawa wat minñamtukas, minpazhane nawa wat minñamtchi. Na irikane, masetne mazantuzne nawa kwail pit parara. Masetne minpazhane nawa kwail pit paramtuchi. Na watcha kaiztukas, mazantuzne na pirail kaiztu kizamtu. ⁹Mazantuz kamtamtu nawa piankas, uspane nawa kainsih awa i kizamtu. Apane nawa wat awa kizamtu. Mazantuz nawa piantashimtukas, nane uzmihtus. Mazantuz nawa palishiznintukas, uspane nawa piantasachi. ¹⁰Masetne tayaltukas, nane pailta payu watsal kultus. Na puizakana uztukas, nane akkwantuz Dios watsal pit kainanamtu, usparuza Diospa kwal namninnanapa. An sura chinkas mijchikas, na Diosta pian akwa, nane Diosta pianchiruzkin an akkwan mij ish.

¹¹Corinto pipulura uztuz, Cristora nijkulturuz, mizhain. Na uruza kwisha pashinamtu akwa, nane uruza wan chiwal ap kajchukin mintu aizpa paranamtu, wan piankamanapa. ¹²Na

^b6.2 Is 49.8

uruza kwisha pashinamtukas, uruzne u kajichukin nawa pashiarachi. Une nawa wat sapparachi. **13** Mane nane, u papihshkana, uruza ap pashparuzakanain paikwanamtus, na uruza pashinamtukanain nawa pashianapa.

Une Cristora nijkultuchiruzkasa wanmakkasachi

14 An sura uzamtuasmin, une Cristora nijkultuchiruzkasa paiña dios tikasa saritta wakpuj wainman. Cristora nijkultumikane Cristora nijkultuchimikakasa kasara kiman. Sun kiasachi. Cristora nijkulturuzne Dios pit miat kit nil kiat kit nil uzamtu. Cristora nijkultuchiruzne sun pit miashitchi, uspa kwail kiashimtu akwa. Wat kimturuzkas kwail kimturuzkas pareju nijkulasachi, Diosta piantuz wat kiashimtu akwa. Anparuzne kwail kianazi. **15** Cristokas Diablokas mizurainkas nijkulsachi. Cristora nijkultumikakas Cristora nijkultuchimikakas usparuzpain nijkulasachi. **16** Diosta wakpuj wainturuzkas Diosta wakpuj waintuchiruzkas usparuzpain wat nijkulasachi. Aune Diospa yalkana makpas, sua Dios aukasa uztu akwa. Namin Diosne sunkana pinkihta panin kit kaizta:

“Nane uspa kajichukin uznash, uspakasa chan.

Nane uspa Dios ish.

Nane usparuza ap kwal namninnanash.”^c

17 Katmizna Anpatne ma pitchin ka kaizta:

“Wan kwail kimturuzkasa wanmakman,
uspa kwail kiamanpa.

Nane kwail kin chihkamтуруza sapnanash,
nakasa uzanapa.”^d

18 Suasne nane u Papihsh namnash.

Nane uruza ap pashparuzkasa namninnanash.

Sunkana tinta Diosne, wantuza ininmikane, ka kiznara.”^e

7 ¹ Na uruza pashinamtu akwa, mizhain. Aune Dios aumiza kin namtit aizpa mijmakpas, wan kwail anuppanapa. Katmizna wan kwail pura aizpa chihkzhain. Au kwail kiamtu aizpa kihaninchain. Kajichukin au kwail minñamtu aizpa kihaninchain. Au Diosta ishkwatpamakpas, pailta payurakima us pashimtu aizpa kianapa, sinam awakana uzanapa.

^c **6.16** Lev 26.12; Ez 37.27 ^d **6.17** Is 52.11; Ez 20.34, 41

^e **6.18** 2S 7.8, 14; 1Co 17.13

Pablone watsal kultu

2 Mizhain. U aumiza pashinamtune, aumiza sapchain. Aune minainkas chinkas kwail kitchimakpas. Aune minainkas maizninnarachimakpas, usparuza kwail kianapa. Aune minainkas ñanta kitchimakpas. 3 Sun pit uruza kaiznamtuasmin, nane uruza aliz kulninnamtuchish. Sunkana minman. Nane an ñancha kaizta aizpa mamasa kaiztus: Uruza pashinamtus. Na an sura uztuasmin, nane uruza pashinanash. U iamtukas, nakas uruza pashinanash. 4 Na uruza wat pian akwa, nane uruza ap izmuruza, kwinta kinamtus. U na uruza kaiznamtu aizpa miarit akwa, nane u akwa wat minñamtus. Une nawa wat kulninñamtus. Na parishiztukas, mane nane pailta payu wat kultus, na u nil uzamtu pian akwa.

5 Akki Macedonia sura pianatpane, nane kalpain uztachish, awa nakasa waya kishiara akwa, awa nawa pilchapuzara akwa. Nane ap kaijchukin ishkwarau, awa na kamtarit aizpa chihkashiara akwa. 6 Awa nawa anuppashiarakas, sun urain Diosne nawa wat kulninta, Tito au purakin pianat akwa. Diosne parishizturuzakas tayalturuzakas kiwainashina, wat puranpa. 7 Watcha. Tito kailtawane, nane wat kultau. Ukas Tito uruza kuruntit aizpa miara akwa, usne kwisha wat kulta. U nawa izshiamtu kizta. U tayalamtu kizta, u nawa wat miarachi akwa. Mane u nawa pakparit kizta. U paiña pit miarit akwa, nane an wat kultus.

8 Na an pinkih parit aizpa uruza tayalninnarakas, nane sun pinkih akwa na mintu aizpa maizshitchish. U akkwan payuchinkima tayaltuasmin, nakas u akwa pitchin tayaltau. Na uruza tayalnintakas, 9 mane kwisha wat kultus. Nane wat kultuchish, u tayaltit akwa. Tayaltawane, umin maizat kit u kwail kiarit aizpa chihkashira, Diosta kaiyashimtu akwa. Na an pinkihnta uruza ininnaritkas, une Diosta kiakpintachi. Sun akwa wat kultus. 10 Diosne awaruza tayalninnamtu, awa maizanapa, uspa kwail kiarit aizpa chihkaanapa, Dios usparuza watsarit milnanapa. Kwail kirit aizpa chihkamtumikane mizurainkas kwailkin mi-manazi, Dios paiña izpul watsat mij akwa. Diosta piankamshim-tuchiruz uspa kwail akwa tayalamtukas, uspane uspa kwail kiamtu aizpa chihkashiamtuchi. Sun akwa Diosne usparuza watsarit milnamanazi. 11 Iztain. Maza u uzkin kwail kit akwa, nane an pinkih pat kit uruza ininnarau. Suasne Diosne uruza

paiña kwail akwa azain tayalninnara. Katmizna une ussa kuru-nara, paiña kwail chihkanpa. Watcha, une na iztakin nil kiarit. Watcha, une paiña kwail akwa aliz kularit. Watcha, ishkuamtu akwa, une wan maizshiara. Watcha, une na kailnapa pashiara. Watcha, na amtuchasmin, une wan kapal kishiara. Watcha, une sun kwail kitmikasha naizninñara. Une u kiarit aizpa nawa anara. Katmizna nane u sun kwail kitmikakasa nijkularachi pianish. **12** Sunkana sun pinkih pat kit uruza ininnarakas, nane kwail kitmikawa mintachish, ussa ilnapa. Nane kwail sapmumikawa mintachish. Nane Dios iztakin an pinkih uruza panarau, wan awa na uruza inintit aizpa piankamanapa. Suasne une nawa miamtu annanazi. **13** U sun pinkih parit aizpa miara akwa, une nawa wat kulninñara.

Mane nane an wat kultit ish, u Titora an wat kulninñara akwa. Usne paiña kaijchura u akwa wat mintu, u paiña ishkuamtu aizpa kanintit akwa. **14** Tito u uzkin itchasmin, nane Titora u akwa wat pararau. Nane uruzta wat mintus, ap pit ininta aizpa miara akwa. Nane uruza mitsal kimtu chish. Ukasa uztuasmin, nane uruza watcha kaiznarau. Mane wat kultus, u na kaizta aizpa miat kit wan kiarit akwa. **15** Mane Titone uruza an pashinamtu, u paiña pit kurunara aizpa miarit akwa. Tito ukin pianat-chasmin, une ishkuat kit tirizara. Suasne une us pashit aizpa kiat kit ussa wat sappara. **16** Mane nane u akwa wat mintus. U wan kiarit akwa, nane u akwa wat kulshinas.

Macedonia sura uzturuzne pial sappamtu, puizaruza milanana

8 **1** Diosta piantuz, mizhain. Nane uruza kwinta kinamtus, Macedonia sura uztuz kiamtu aizpa piankamanapa. Diosne usparuza wat kiwainamtu. **2** Kwisha parishizamtukas, uspane wan kwail tailchat kit kwisha wat kulamtu. Kwisha puiza paa-ritkas, uspane kwazpa awakanain mamaztuza akkwan pial milanashiara. **3** Na kaiztu aizpa watcha i. Uspa mij aizpa pianish. Uspane chiwazha mij aizpa milanara. Suasne uspain an akkwan kain milashiara. **4** Uspane nawa akkwan piji paikuara, uspa milarit aizpa sapnapa, Diosta piantuza Judea sukin milanana, usparuza an pialkasa kiwainnanapa. **5** Nane uspa sunpawa pial milarit aizpa tiriztachish. Sun pial milatchasmin, Macedonia sura uzturuzne an ñancha au Anpatta chihkanara, ussa an wat piankamanapa, us ininta aizpa kianapa. Dios pashit aizpa kia-

shit akwa, an kwiztane uspane aumiza kiwainna namara, Dios pit kainana. ⁶Tito nakin kailtachasmin, usne uruza sun pial wantawainara. U ñamin an pial sappamizta akwa, nane Titora paikwarau, uruza kiwainanapa, wan pial puiza akwa sappanakima. ⁷Mane une wan chiwal mij mai, tiznakima. Une Diosta tinta nijkulamtu. Ukas kamtampa pian, Dios pit wat miara akwa. Une mamazkin an watcha pit piankamamtu. Une us kal wat kiamtu. Une Diostakas awaruzakas kiwainashimtu. Ukas nawa wat pashiamtu. Katmizna une pial wantarawa, Cristora piantuza kwisha kiwainanapa.

⁸Nane uruza sun pial milananapa ininnamtuchish. Nane uruza sunpa kainanamtus, u Macedonia suras awa kiashimtu aizpa piankamanapa. Suasne ukas uspa milamtukanain kiashina. Cristora piantuza pashinamtune, ukas sun annat kit usparuza milawainshina. ⁹Une au Anpat Jesucristo u akwa kirit aizpa pian, us uruza watsarit milnarit akwa. Au sura atchasmin, usne Dios uzkin wan chiwal mijazi. Au sura akane, usne chiyura mij aizpa chihkat kit puiza awakanain namta, awaruza pashinamtu akwa. Usne u akwa puiza awakanain namtit, awaruza kiwainana, awa Diosta piankamanapa.

¹⁰Maza año tuasmin, u sun pial wanmakninñara akwa, nane uruza kurunnamtus, u kiashit aizpa pailtinpa. Sun kiarane, u akwa an warashinaka. Une mamaz nijkulturuzkin an ñancha minñat kit sun pial wantamizta. ¹¹Mane une u kiashimtu aizpa pailtawa. An ñamin une puizaruza kiwainnashiara. Sunkana une tinta kal kiarawa, wan pial wantanakima. An akkwan mijmikane an akkwan tashina. An we mijmikane an we tashina. ¹²Tashitmikane us mij aizpa tashina. Diosne us tashit aizpa sap kit us akwa wat minazi. Diosne maza mijchi aizpa sapna tiriztuchi.

¹³Puizaruza pialkasa kiwainamtuasmin, une wan mij aizpa taman, u we mij aizpa paishimtu akwa. U milashimtu aizpa milarawa. ¹⁴Ma payu u akkwan tiztit pial mij akwa, une mijchiruza milatpa, usparuza kiwainanapa. U we mijkane, mamaz payura uspane uruza kiwainnashina. Suasne mamaz payura uspane uspa mij aizpa naiyanazi, we mijturuza chiwazha mijanapa. Kawarain une wanta kiwainnanazi. ¹⁵Ñamin Diosne paiña pin-kihta miza Israel awaruza kumira kwinnara patnin kit kaizta: “Akkwan kumira sakturuzne tizawa mijchi. We kumira saktu-

ruzne yak kiarachi,”^f ka kizta. Sunkana ma payu Diosta piantuz naiyarane, minminkas wechi mijmanazi.

Titokas paiña izmuruzkas

16 Na uruza kiwainnamtuasmin, nane Diosta aishtaish kiztus, Titokas uruza kiwainashimtu akwa. Usne nakanain uruza wat kinashimtu. 17 Nane Titora paikwarau, uruza izna inpa. Uruza kiwainna ishimtu akwa, usne nawa mit kit u uzkin inpain azi.

18 Nane Titokasa mamaz Cristora nijkultumikasha u uzkin inintus. Wan Dios yalta wanmakturuzne an ampuwa wat minñamtu, Dios pit wat kamtamtu akwa. 19 Ma pitchin us akwa kaiztus. Wanne Dios yal wanmakmukin ussa naat kit nakasa chanpa ininñara, an milam milnapa. Au paasne Jerusalén pipulura ishimtuas, sun pial milna, usparuza kiwainana. Aune takima Jerusalén pipulurakima ishimtuas, u au Anpatta, Jesucristora wari kizanapa. Aukas ishimtuas, nijkulturuza kiwainashimtu piankamanapa. 20 Akkwan pial milamtu akwa, aune kutñakanain imtumakpas. Sun pial milamtuasmin, aune sulmin imtumakpas, minminkas au sun pial walkwarit kizamanpa. 21 Aune Dios iztakin nil uzat kit wat kianapas, wan pial chihkankima. Kawarain aune awa iztakin nil uzat kit wat kianapas, sun pial chihkankima.

22 Nane an paaskasa mamaz Cristora nijkultumikasha uruza inintus. Usne na kurunta aizpa mit kit awa us akwa wat minñamtu. Us wan wat kirit akwa, mane usne u uzkin kiwainna ishimtu, us uruzpa wat minñamtu akwa. 23 Minpazha Titowa mimarane, usparuza ka kaiznarain: Titone ap izmumikakas nakasa kal kimmika i. Uskas u akwa kal kimtu. Minpazha mamaz paas ampuwa mimarane, kaiznarain: Dios yalkin wanmakmuruzne uspa paastuza ininñara, uspa akwa kainanapa. Uspa kal kiamtu akwa, awane Cristowa wat minñamtu. 24 Uspa pianatpane, une usparuza wat sapparawa. Suasne Dios yalta wanmakturuzne u Cristora pianturuza pashinamtu piankamanazi. U Cristora nijkulturuza pashinarit akwa, nane u akwa wat minash, na wan awaruza u kiarit aizpa kainanarit akwa.

^f 8.15 Éx 16.18

Pial wantaamtu, Cristora piantuza milanana

9 ¹ Mane u sun pial Cristora piantuza milanana me wantaamtu akwa, nane sun pial akwa uruza mamasa pinkih pamanash. ² U sun pial wantaashimtu pian ish. U sun pial maza año-kin wantaashimtu akwa, nane Macedonia pipulura uztuza kainanamtus, u kiamtu aizpa piankamanapa. Sun akwa u akwa wat mintus. Mane uspakas, Macedonia suras awakas, pial wantaashimtu, u usparuza sun kinarit akwa. ³ Katmizna nane an kutña Diosta piantuza kiwainnanapa ininnamtus, sun pial wantaana-pa. U sun pial wantarane, nane u akwa wat minash. Na amtu-chasmin, une an pial kapal wantaarawa. Me nane u kiwainashimtu awaruza kainarau. ⁴ Sun pial wanmaktamtukas, une makima wan sapna pailtachi. Nakas minpazha Macedonia suras awakas u uzkin piananpain. Na pianakane, u wan pial sapparakine, nane uspa iztakin mitsal anash, na usparuza u kiwainashira kiznara akwa. Sun pial wantarachine, ukas mitsal anazi. ⁵ Katmizna na pianatchasmin, nane an kutñaruza u uzkin ininana mintau, u sun milam an ñamin kin namtit aizpa wantana kiwainnanapa. Suasne une akkwan pial wantarit mijanazi, puzaruza milanana. Suasne awane u sun pial wanmakninnashira piankamanazi. Suasne uspane na uruza sun pial wanmakna ininnarachi piankamanazi.

⁶ Na uruza kaiztu aizpa nijkultain. Minpazha akkwan pial milamtukine, usne we wat kulnazi. Minpazha akkwan pial milamtune, usne kwisha wat kulnazi. ⁷ Pakaish pakaish us milan mintu aizpa milatpa. Tapail awakana uzman. Mamaz uruza milanapa ininnarane, milatkiwa. Diosne milashimturuzashinat kit usparuza wat kulninnamtu. ⁸ Diosne uruza kiwainashina, u we mij aizpa milanana. Suasne une u we mij aizpa mijanazi. Usne uruza an akkwan milanana, mamaztuza naiyanapa. Suasne une awa akwa an akkwan tuntu wat kal kiashina. ⁹ Diosne paiña pinkihta ka panintit:

“Wat awane pailta payurakima puizaruza akkwan milanamtu.

Diosne paiña nil kimtu aizpa pailta payukima mainmanazi.” ^g

^g9.9 Sal 112.9

10 Diosne wan tíruza pippa waninnamtu. Awa sun pippa wakané, Diosne pippara chikninnamtu. Suasne awane pakkashina, kuana. Dioskas uruza u we mij aizpa milanánazi. Suasne une mamaztuza an akkwan wat kal kiashina, awaruza kiwainanapa. 11 Sunkana Diosne uruza akkwan milanánazi, u mamaztuza akkwan kiwainnanapa. Aune sun pial u wantaarit aizpa usparuza chihkanapas. U usparuza akkwan pial milanamtu akwa, uspane, Diosta piantuzne, Diosta aishtaish kizanazi. 12 Diosta piantuza kiwainakane, une we mijturuza milanat kit Dios pashit aizpa kiamtu. Suasne uspane pailta payukima Diosta aishtaish kizanazi, u usparuzakas milanara akwa. 13 U usparuza kiwainna milanamtu akwa, uspane “Dios kwisha wari” kizanazi. Suasne uspane u Cristowa watsal pit kiashimtu nijkulanazi, u Jerusalén pipulura uztuzakas wan awaruzakas sun pial milanamtu akwa. Sun akwa uspane u Diosta miamtu piankamanazi. 14 U uspa we mij aizpa milanamtu akwa, uspane u akwa Diosta paikwananazi. Uspane uruza pashinanazi, Dios uruza kwisha wat kiwainnamtu akwa. 15 Mane Diosta aishtaish kaizna izhain, Dios paiña Painkulta aumiza milanarit akwa. Watcha, Dios awa akwa kwisha wat kinarit akwa, aune au pitkasa us miza tinta i kizsachimakpas.

Pablone usmin pakpamtu

10 ¹ Mane, nane Pablo mun ish. Cristo au sukin chamtuasmin, usne awaruza wat kiwainnat kit pashinara. U iztukin nane Cristo uztakanain uzshimtus. Katmizna nane uruza kurunashimtus, na kaiztu aizpa wat piankamanapa. Na an tinta u uzkin namnintuchi akwa, nane uruza paikumtus, an piankamanapa. Na u uzkin taizkane, mazantuzne na sam pit paramtuchi kizamtu. Na ukasa tuchine, na uruza pinkih innakane, mazantuzne na sam pit paramtu kizamtu. ² Mane uruza paikwanamtu, u ap izmuchiruza miamanpa. Uspane na Cristora pianchikana uztu kizamtu. Uspane nawain mintu kizamtu. Na u uzkin pianakane, nane sam pit parashinash, izmuchiruza Dios nawa paiña pit kainanapa ininta piankamanapa. ³ An sukin uztuasmin, nane wan Cristora pianchiruzkanain mintuchish. Sunkana na Dios kal kimtuasmin, Diosne nawa kiwaintu, kwail kirit aizpa anuppanapa. ⁴ Diospa kal kimtuasmin, nane ap chihtikasa waya kimtuchish, Dios nawa tinta kiwaintu akwa, nil kamtana-

napa, uspa kwail kamtarit aizpa maizanapa. ⁵Nane Dios akwa uspa kwail minñamtu aizpa anuppashinamtus. Dios pit miashimtuchiruz a nuppashinamtus, uspa Diosta piankamanapa. Awaruza paranamtuasmin, nane uspa minñamtu aizpa maizninnamtus, Cristo kaiztu aizpa mianapa. ⁶An ñancha wantuza kurunnanash, maizanapa. Suasne nane Diosta miimtuchiruz wan parishizninnanash.

⁷Na kamtamtu aizpa izamtukas, minpazha nawa nil minñamtuchi. “Nain Cristora pian ish” kiztumikane nakin Cristora an wat piankamtachi. Nakas Cristora pianmika ish. ⁸Au Anpat Jesucristone nawa ininta, paiña pit kainanapa, uruza an tinta namninnanapa. Nane uruza kwail kinashimtuchish. Na kimtu aizpa uruza kainanamtukas, nane uruza kaiznara aizpa mitsal kimanash. ⁹Uruza pinkih pamtuasmin, nane uruza ishkwannashitchish. ¹⁰Mazantuzne nawa ka kaizamtu: “Paiña pinkih pamtuasmin, aumiza tinta pilchanamtu. Us au iztakin akane, usne tinta chikanain paramtu. Au uzkin akane, usne aumiza kain pit paranamtu,” ka kizara. ¹¹¡Sunkana minturuz mirain! Ukasa uzchiasmin, nane tinta pit pinkihta pat kit uruza innarrau. U uzkin pianakane, nakas ap pitkasa tinta parashinash. Na kaiztu aizpa piankamtain.

¹²Watcha. Na uruza pinkih panat kit ukasa ap pit paranamtukas, nane mamaz kamtammikakin an warish kiztuchish. Mazantuzne u uzkin usparuzpain uspa pitkasain an katsa namashimtu. Mamazkin au kaiztu aizpa an wari kizamtu. Aune mazkin kawarain makpas. Uspane “au kaizamtu aizpa mamaz awakin an wari” kizamtu. Aune “mamaza awakin an akkwan pianmakpas” kizamtu. Uspane “aune anza wat makpas” kizamtu. Sunkana kaizamturuzne timpa awakana mai. ¹³Nane mazkin an wat kal kirau kizmanash. Dios nawa an kal chihkat akwa, nane ap kal wari uruza kwinta kinanash. Diosne nawa uruza, Corinto pipulura uzturuza, innarra, sun watsal pit kainanapa. ¹⁴Na sua kal kin sairachikas, Diosne nawa u uzkin kal kin chihkara. Mamaztuz u uzkin iarachasmin, nane an ñancha piannarau, uruza Cristowa watsal pit kainana. ¹⁵Nane ap kal kimtu aizpa uruza kwinta kishinamtus. Mamazpa kal uruza kwinta kimanash, Dios uspa kal nawa chihkatchi akwa. Nane Dios uruza kiwainanapa tiriztus, Cristora an nijkulanapa, an tinta namanapa. Suasne nane an Diospa kal u purakin kinash.

16 Nane u uzkin an pıntara sun watsal pit kainanashimtus, Dios mamaz awaruzawa watsat milnanapa. Nane mamaz awa Dios pit kainammtukin chi imanash, Dios uspa kal kin nawa chihkatchi akwa. Suasne nane mamazpa kal kirau kaizmanash.

17 Aune mamaztuza au kal kiarit aizpa kainaamanawas, awa aumiza wat minñanapa. Aune nil uztawamakpas, Dios au akwa wat minapa.^h 18 Diosne “nain wat kimtus” kiztumikasha sapmanazi. Diosne ussa mĩmtumikasha sap kit us akwa wat minnazi.

Pablokas kwail inintuzkas

11 1 Na uruza kaiztu aizpa minaka, na kain pit parashimtu akwa. Uruza akwanamtu, na kain pit kaiztu aizpa tailchanapa. 2 Dioskas nakas uruza pashiamtuas, Cristora kwayamanpa. Nane uruza Cristowa kamtanarau, ussa nijkulanapa, ussa piankamanapa. Nane Corinto pipulura uruza Cristora milnashimtus, Cristokasa pailta payukima uzanapa. Nane uruza kurrunnamtu, nil uzanapa, Cristo uruza sapnanakima. 3 Une nawa ishkwintu, Satanás uruza kutkwaninashimtu akwa. Usne an ñamin kamta iztĩtmikakanane, paiña pit akwa Evara kutkwara. Uskas u minñamtu aizpa maizninnashimtu, Cristora pashiamanpa, Cristora an kanpaamanpa. 4 Na an pit uruza kainanamtu aizpa mirain. Mazantuzne u uzkin aamtu, mamaz tuntu kamtam uruza kamtanamtu. Uspa mamaz tuntu Jesús pa kamtanamtuasmin, une usparuzawa tailchanat kit na Jesús pa kamtara aizpa kwayarimtu. Sun kwail kamtamturuzne mamaz izpulpakas kamtanamtu. Une na Dios Izpulpa kamtara aizpa miashimtuchi. Uspane mamaz watsal pitpa kamtanamtu. Une na Dios watsal pit kamtara aizpa kwayashimtu. Une uspa kamtamtu aizpa tailchat kit miashimtu. Sun akwa une nawa ishkwintu. 5 Sun inintuz an katsa namamtuasmin, u usparuzawa kanpaamtukas, nane uspakin an we tinta chi ish. 6 Awa Pablo watsal pitkasa parasa-chi kizamtukas, nane ap kamtamtu aizpa wat pianish. Nane uruza imparapa imparain kamtanat kit u uzkin nil uztaw, wan awa na Dios pa inintamika ish piankamanapa.

7 Dios watsal pit uruza kainanamtuasmin, nane uruza nawa pial tanapa paikwatchish. Mazantuzne na kwail kirit ish minñamtu, kammuruz kamtammikasha taarawa minñamtu akwa.

^h 10.17 Jer 9.24

Nane ap chihtikasa tinta kal kirau, uruza Cristora an wat piankamanapa. **8** Mamaz Diosta piantuzne nawa pial milara. Uspa nawa pial milarit akwa, nane na we aizpa pairau, uruza kamtanana, uruza kiwainnana. **9** Na ukasa uzasmin, nane pial wenamtu ash, chiwazha paina. Na wenamtakas, nane minainkas uruzpain paikwanamas. Cristora piantuzne, Macedonia sura uzturuzne, na tukin piannat kit na wenamtit aizpa milaara. Ñamin chinkas uruza paikwatchish. Sunkana nane uruza na we aizpa mizurainkas paikumanash. **10** Na Cristora nijkultu akwa, nane uruza watcha kaiznamtus. Nane u Acaya sura uzturuza chinkas paikumanash, nawa pial milaampa. Minminkas sunpa nawa puñain paninsachi. **11** Uruza chinkas paikumtuchikas, nane na uruza pashinamtuchish kaiznamtuchish. Diosne na uruza kwi-sha panashimtus wat pian.

12 Nane na kimtu aizpa kimiz kit u pial chi sapmanash. Nane u milamtu aizpa sapmanash, sun mamaz kamtamtuz nakana uzamanpa. Uspa u pial sappamtuasmin, uspane nakana uzamtu kaizasachi, na u pial saptuchi akwa. **13** “Au Diospa kamtamtuz makpas” kizamtukas, uspane uspa kalpa pirail kaizamtu, awaruza ñanta kininnamtu akwa. Diosne usparuza ininnarachi. Sun ñanta kininturuzne Cristo inintaruzkana namashimtu. **14** Sun kwail kamtamtuz Cristo aumiza ininnarit kizamtukas, uspane uruza ñanta kininnamtu, usparuza kanpaanapa. Sunkana Sata-násne Diospa chiyuras ángelkana namshina, awaruza ñanta kininnana. **15** Sun kin samchi. Satanás usmin wat awakana namnintu akwa, sun kwail kamtamtuzkas usparuzain namninnashina, awa iztakin wat awakana izanapa. Kwail awa purakas, uspane nil awakanain namninnamtu. Minpa payura Diosne uspa kwail kal kiarit aizpa wantuza piankamninnanazi. Uspa kwail kiamtu akwa, Diosne usparuza sunkana ilnanazi.

Pablone, Dios inintamikane, parishizta

16 Mamasa na an ñamin kaizta aizpa mizhain. Na kain pit nawa paramtuasmin, nane timpa awakana chi ish. Na timpa awakana ish minman. Nawa timpa awakana minñarane, nawa timpa awakana sapchain, na uruza kaizta aizpa mianapa. Mamaz kamtamtuz uspa kiarit aizpa uruza kainanara akwa, nakas na kirit aizpa uruza pitchin kainananash. **17** Na uruza na akwa kaiznamtukas, Cristone na kaiztu aizpa inintachi. Na uruza na kirit aizpa kwinta kimtuas-

min, nane timpa awakana uruza kainanamtus. **18** Akkwan kamtamtuz uspa kal kiamtu aizpa uruza kainanamtu akwa, nakas uspakanain apas awakanain na kirit aizpa uruza kainananash. **19** U akkwan piankamarit minñamtu akwa, une sun timpa kamtamtuza miashit kit tailchaanamtu. **20** Une uspa uruza kiamtu aizpa tinta tailchaamtu. Uspane uruza uspa kiwainmuruz namninnashimtu. U pial mij aizpa ukkanashimtu. Uruza ininnashimtu, uspa pashimtu aizpa kianapa. Uspane aukin an wat makpas minñamtu. U matsihkin kwail pit kaizamtu. **21** Nane mitsal ish, na uruza pilchanarachi akwa. Nane uspa kiaritkanain uruza kitchish. Nane tinta paritmikakana parashitchish.

Sun kwail kamtamtuzne uspa kiamtu aizpa wat minñat kit wantuza kainanamtu. Nakas uspakanain timpa awakana na kirit aizpa uruza kainananash. **22** Uspane “Hebreo awa makpas” kizamtu. Nakas Hebreo awa ish. Uspane “Israel awakana Diosta wakpuj wainñamtu makpas” kizamtu. Nakas Israel awakana Diosta wakpuj waintus. Uspane “Abrahampa kwal makpas” kizamtu. Nakas Abrahampa kwal ish. **23** Uspane “Cristowa kal kimtumakpas” kizamtu. Na timpa awakana kaiztukas, nane uspakin Cristowa kal an tinta kimtus. Nane uspakin an akkwan kal mij ish. Awane uspakin nawa kajchira an akkwan sipninnara. Awane nawa uspakin an akkwan ilninnara. Nakas uspakin akkwan piji inapain arau. **24** Judío inintuzne cinco pijikima nawa iyarish. Pailta payu nawa iyarasmin, uspane aya titkasa treinta y nueve pijikima nawa iyarish. **25** Uspane nawa kutña pijikima tikasa pianash. Maza piji nawa uk kiarash. Na katsa kanuara kutña pijikima imtuasmin, kanuane pirain paltaintit. Nane maza payukas maza amtakas ñam pira isalmin kwaktau, kanua paltaintit akwa. **26** Akkwan suwara charau. Pi kwaktuasmin, pi ishkwarish, pi nawa kwarimtu akwa. Awa nawa walkwashimtu akwa, ishkwarish. Ap Judío kwaltuzkas nawa kwail kiarish. Judío chiruzkas nawa kwail kiarish. Katsa pipuluwara pintuasmin, awane wanmakkat kit nawa kwail kiashiash. Pul suwara chamtuasmin, nane na pashit aizpa mijchiarau. Katsa pi kwaktuasmin, ishkwarau. Diosta pianchiruzne nawa kwail kiarish. **27** Ap tinta kal akwa, nane kwaiztau. Akkwan amta pittachish. Kwisha yak kirau. Kwisha kwazi kiltau. Akkwan payu yazkain tailcharau. Masetne nane pina tih akwa samtau. Masetne parishiztau, kamisha kwam mijchi akwa.

28 Na parishztakas, nane uruza sunpa an kainanamanash. Pailta payu nane Dios yalta wanmakmuruzpa mintus. Nane uspa akwa ishkumtus, Cristowa pit chihkaamanpa. Usparuza kiwainat kit kurunashimtus, Cristora kanpaamiznapa. 29 Masetne mazantuz Cristora piankamturuzne we nijkulamtu. Nane uspa akwa tayaltus. Minpazha Cristora piankamturuza kwail kininkane, nane mamazta, kwail kinintumikasha, aliz kultus.

30 Nane uruza na akwa kwinta kimtus, u na tinta chish piankamanapa. Nane wan na naiztarit aizpa kainanarau, u na najtit awa ish piankamanapa. 31 Nane pailta payukima Diosta, an Anpat Jesucristowa Taittara, kwisha wari kiznash. Usne na kainammtu aizpa watcha i pian. Pirail kaiztuchish. 32 Mamasa maza kwinta kinash, ñamin nawa kirit aizpa piankamanapa. Maza su wa. Aretasne, katsa mikwane, sun sukin ininta. Damasco pipulune sun sukin uzta. Na Damasco pipulura uzasmin, Damasco pipulu ainki mikwane suldaruruza wan pipulu miwara ininnara, nawa pizat kit kajchira sippanapa. 33 Sun pipulukin uzasmin, ap izmuruzne nawa izara. Uspane nawa katsa timta win kit pipulu kalpialkis inkihsat kit mamaza pipulura ininñash. Sun akwa sun ainki mikwane nawa piztachi.

Pablo kainkizpara aizpa

12 1 Nane na izta aizpa uruza kainanarawash. Na kirit aizpa uruza kainanamanash, minainkas kiwaintuchi akwa. Nane ap Anpat Jesús nawa izninta aizpakas, nawa piankamninta aizpakas, uruza kainananash. 2 Nane akkwan añoin Cristora piankam kit ussa nijkultau. Kwiztane, nane catorce añoin, an kwash chiyura Dios uzkin, nurau. Chiyura ap wan ña nurane, pianchish. Chiyura ap izpulkasa nurane, pianchish. Diosmin na it pian. 3 Watcha, nane chiyura nurau. Chiyura ap wan ña nurane, pianchish. Chiyura ap izpul nurane, pianchish. Diosmin na it pian. 4 An kwash chiyura nurawane, nane akkwan masas pit mirau. Nane Dios nawa kaizta aizpa minainkas kainanasachish. 5 Na chiyura nuritmikawa wat minshimtukas, nane sunkana nawa wat minmanash. Na akwa kainammtuasmin, nane uruza na kirit aizpa kainanamanash. Nane uruza na kaiztit aizpa kainananash, na u iztukin an watsal nammanpa. 6 Nane na wat kirit aizpa uruza kainanashinash. Timpa awakana paranashimtukas, nane watcha uruza kwinta kinanash. Nane nawa kwinta kima-

nash, minminkas nawa anza wat minñamanpa. Une na uztakana pianmai. U na kamtamtara aizpa miara akwa, une nawa nil minñashinai.

7 Diosne nawa akkwan pijikima kwinta kira, na us kaizta aizpa an wat piankamnapa. Dios nawa akkwan pijikima kwinta kitkas, usne ñamin nawa kamtashimtu, na an wari mamazkin minmanpa. Sun akwa Diosne nawa ishmu ininta. Sunkana Sata-násne nawa chihti kuztakana izninta. Usne nawa izninta, ti kwiz tish ñara tirítkana, na mamazkin an wari minmanpa. 8 Sun ishmu akwa, nane kutña pijikima Anpat Jesústa paikwarau, an ishmu wat panapa. 9 Suasne Anpat Jesúsne nawa kutña pijikima ka kaizta: “An ishmu wat panintuchikas, nane nua pashit kit kiwainshimtus. Nu najtit awakana uztuasmin, nane nua an kiwainshinas. Suas awane na nua tinta kiwaintu piankamanazi,” kizta. Katmizna na tinta chi awakas, nane watsal kulnash. Suasne awane Cristo nawa tinta kiwaintu piankamanazi. 10 Na Cristo akwa wan parishztukas, nane wat kulnash. Masetne nane najtit awakana ish. Masetne awane nawa pilchapuzamtu. Masetne kumira we mij ish. Masetne awane nawa piantashimtu, na Dios kal kimtu akwa. Masetne awane nawa akkwan kwail kiamtu. Na najtit awakana uztuasmin, Anpat Cristone nawa kiwaintu, nawa tinta awakana namninnapa.

Pablone Corinto pipulura uztuza kiwainashimtu

11 Na kirit aizpa uruza kwinta kinamtuasmin, nane timpa awakanain paramtus. Sun kwail kamtamturuzne u uzkin an wat namninñara. Une uspakin nawa kiwainarachi. Une Pablo wat awa i kainarachi. Une na kirit aizpa wari kizarachi. Nain pakpanarau, u uspa iztakin nawa wat minñarachi akwa. Na tinta awachikas, Cristone nawa kiwainmiztu. An kwail kamtamtuzkin nane an wemika chi ish. 12 U uzkin uztuasmin, nane, Cristowa watcha inintamikane, Diospa kal kirau. Diospa kal kimtuasmin, nane awa nawa kwail kiarit aizpakas awa nawa kwail pit paarit aizpakas tinta tailcharau. Diosne nawa tinta kiwainta, wat iztasparit kal kinpa, awa na Diospa kal kimtu piankamanapa. 13 Nane mamaz pipulura Diosta piantuzkasakas Corinto pipulura Diosta piantuzkasakas kal kirau. Nane sun kalmin wan uztu-kin kirau. Mamaztuz nawa kiwaina pial tarakas, nane uruza pial paikwatchish. Uruza pail paikumtuchikas, nane uruza kwail ki-

narachish. Na uruza pial paikwatchine, nawa wat kulchain, na uruza sun akwa tayalanninarane.

14 Mane u uzkin an kutña pijikima pianashimtus. U uzkin akane, nane u pial paikumanash, u nawa kiwainapa. Na u pial sapna saimtuchikas, nane uruza pashinamtus, Cristora an wat nijkulanapa. Une ap pashparuzkana mai. Pashparuzne kumirakas pīnkas payamtuchi, papihshtuza milanana. Papihshtuzne kal kiat kit pial sayamtu, pashparuza kiwainana. Pashparuzne papihshtuza pial kwinamtuchi. Pashparuzne papihshtuza pial milamtuchi. U ap pashparuz akwa, nane uruza paikwamanash, chiwazha milanana. Nane papihshkana uruza kiwainnash, Cristora an wat kanpaanapa. 15 Sunkana nane u akwa tinta kal kishimtus, u we mij aizpa sappanapa. Nane u akwa inapain ish, u chiyura uzanapa. Na uruza an pashinamtukas, une nawa an we pashiamtu. Une nawa an pashiarawa.

16 Une na uruza pial paikwatchish pian. Mane mazantuzne na uruza pīrail kaiznamtu, uruza ñanta kianapa, u pial ukkanapa. 17 Nane ap izmuruza u uzkin ininnarau. ¿Uspane u pial walkuatki? Uspane na akwa chinkas sapparachi. 18 Nane Titorakas mamaz Diosta pianmikashakas u uzkin ininnarau. ¿Titone u pial walkwatki? Uskas chinkas saptachi. Nakas Titokas u uzkin kawarain mintuas, au paas uruza kiwainashit akwa.

19 Aune u iztakin aumiza pakpanamtuchiwas, u aumiza wat minñanapa. Na Cristora nijkultu akwa, nane Dios iztakin ap pashimturuz paraamtus, u Diosta an piankamanapa. 20 Na u uzkin pianakane, nane u akwa ishkwashinas, u Dioskasa nil chaamtuchi akwa. Ukas nawa izna tayalashina. U uzkin piannan ishkumtus, u mamaz tuntu uzashimtu akwa. Une umiza aliz kulashina. Une patna pashianazi. Mamaztuza pilchapuzashina. Une u akwain kal kiashina. Anparuzne mamazpa kwail paraashina, usparuza kwail kianapa. Mazantuzne uspa akwa minñamtu. Anparuzne mamazkasa waya kishimtu. U Dios kaizta aizpa kiamtukine, suasne nane ukasa aliz kulnash. U kwail kiarit aizpa chihkamtukine, u kwail akwa tayalamtukine, nane Dios iztakin mitsal mijanash, na uruza palishiztimtu akwa. 21 U kwail awakana chaamtune, nane u uzkin in ishkwanash, u kwail kiamtu akwa. Suasne nane u akwa tayalnash, akkwan u an ñamin kwail kiarit aizpa chihkashiarachi akwa. Maizashitchi akwa, une sinam awaka-

na uzarachi, u akkwan ashampakasa chashiara akwa. An akkwan tuntu kwailkas kishiara.

Pablone minpa pit kurunamtu

13¹ Mane nane u uzkin kutña pijikima piananpain ish. U kwail kiarit aizpa chihkaamtukine, sua na pianakane, sunkana kinash. Nane paas awa, kutña awa wanmakninnanash, sun kwail kimtuza uspa kwail kirit aizpa kaiznanapa.ⁱ ² Na u uzkin pakima pianatpane, nane kwail kimtuzakas, wantuzakas, kurunanarau, uspa kwail kiamanpa. Mane na u uzkin pianamtu-chasmin, nane mamasa usparuza kurunamtu, uspa kwail kwayarinpa. Na mamasa akane, nane wan kwail kimturuza parish-izninnanash, impaanakima. ³ Na akane, une Cristo nawa kwinta kira piankamanazi, Cristo nawa tinta kiwaintu akwa. U Cristo kaizta aizpa miara akwa, Cristone uruza tinta kiwainnara. Usne uruza maiznat kit u uzkin akkwan iztasparit kal kira. ⁴ Cristora kurishta iru patpiantawane, irit. Imtuasmin, usne wan awa iam-tukanain irit. Cristo iritkas, Diosne us tinta akwa ussa irittas kakulninta, mamasa uznapa. Sunkana au najtit awakana uzamtu-kas, Diosne aumiza tinta awakana namninnanazi, Cristo uruza ininnamtu kainanapa.

⁵ Une umin izarawa. ¿Une makima Cristora nijkulamtumak-kiwas? ¿Cristo kaizta aizpa kiamtumakkiwas? Uruzpain iznakularain. U Jesucristora pian akwa, une Cristo ukasa chamtu pian. Sunkanain Jesucristo kaizta aizpa mimituchimikane mizurainkas Cristora nijkultachi. ⁶ U Cristora nijkulamtu akwa, Cristo uruza sapanara. Usne uruza kwainarachi. Na Cristokasa chamtu akwa, Cristokas nawa kwairachi. Nane uruza tiriztus, na Cristo inintamika ish piankamanakima. ⁷ Nane Diosta paikumtus, u chinkas kwail kiamanpa. Nane sun uruza kainammtuchish, awa na akwa wat minñanapa. Sun uruza kainanamtu, u wan wat kianapa. U wat kiamtune, Diosne uruza sapanazi, uruza kwainarachi akwa. Mazantuz Dios nawa kwairit minñamtukas, Diosne watcha nawa sap kit paiña inintamika namta. ⁸ Na Dios pit kainammtuasmin, nane mizurainkas Dios watcha pit kwail i kizmanash. Nane uruza watcha kainananash. ⁹ Na uruza ilnamtuchi akwa, nane watsal kulnash, u Dios kaizta aiz-

ⁱ 13.1 Dt 19.15

pa miamtu akwa. Ukas us kaizta aizpa miashimtu akwa, une Cristo kuruntu aizpa kiamtu. Katmizna nane u akwa Diosta paikumtus, Dios uruza kurunamtu aizpa kianapa. **10** Na u uzkin amtuchasmin, nane uruza pínkihta panamtus, na kaiztu aizpa watcha i kiz kit mianapa. U na pínkihta pamtu aizpa miamtukine, nane u sukin tinta kurunnana anash. Ap Anpat Cristone nawa ininta, uruza kiwainanapa, uruza an tinta namninnanapa. Nane uruza kwail kinashimtuchish.

Minpa pit

11 Une, Cristora nijkulamturuzne, ap minpa pit mirain. ¡Wat kultain! Maiztain, wat uzanapa. Na uruza kamtamtu aizpa kirain. ¡Maza awakanain mintain! Wantuzkasa kalpain uztain. Sunkana u uzamtune, Diosne uruza kiwainanazi, mamaztuza pashinanapa, mamaztuzkasa wat uzanapa. **12** Diosta piantuz wanmakkakane, usparuza “kakashapu” kiztain, Dios usparuza pashinamtu akwa. **13** Apain Cristora nijkulturuzne uruza “kakashapu” kiznamtu.

14 Nane u akwa paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwainanapa, Dios uruza pashinamtu piankamanapa, Dios Sinam Izpul ukasa wat chanpa.

Pailti.

Gálatas

San Pablone An Pinkih Para

San Pablone Galacia sura uztuza panarit, uspa Diosta nijkulanapa, Dios izmuruz namanapa. Minminkas Dios iztukin nappamanazi, uspa wat kal kiamtu akwa. Judío kamtamturuz wan awaruza Jesústa nijkul-anapa kurunnarakas, uspane “circuncisión señaalkas kiarawa” ininñara, Dios usparuza watsat milnanapa. Pablo sun suwara imtuasmin, usne tinta kal kit kit usparuza Dios pit kainanara, maizanapa, Diosta kaiyanapa. Kwiztane mamaz kwail kamtamtuzne pawara iat kit Pablo kaizta aizpa maizshininñara, mamaz pit mianapa. Pablone sun kwail kamtamtuza aliz kulat kit “nane Dios wat inintamika ish” kiznara.

Pablone Galacia pipulura Diosta nijkulturuza kurunnamtu, mamasa Diosta kaiyanapa, Diosta nijkulamtu chihkaamanpa. An ñancha pit kaiztuasmin (1.1-10), Pablone usparuza “Dios nawa nat kit paiña inintamika nam kit uruza ininñara” kaiznara, Dios watsal pit usparuza kamtanapanapa. Diosne ussa Judío chi awaruza ininnara, Dios usparuza watsat milnanapa (1.11–2.21). Suasne usne Dios usparuza kiwainnashimtu kamtanara, Jesucristora nijkulanapa. Mamaz watcha pit wa chi kiznara (3.1–4.31).

Suasne Pablone Galacia suwara Diosta pianturuza akwanamtu, mama Cristora nil nijkulanapa, kain pit kamtamtuz inintu aizpa miamanpa. Moisés ininta aizpa kiamanpa kizarakas, Pablone usparuza Cristora nijkulanapa kurunnamtu. Suasne uspane wantuza pashinat kit Dios kaizta aizpa kianazi (5.1–6.10). Pablone paiña chihtikasa sun pit pamtu: “Sun circuncisión seña sarit aizpa, palichi; kainsih. Diosne Jesucristora piankamturuz sapnat kit masas awakanain namninnanazi” (6.15).

Kakishapu

1 1 Nane Pablo mun ish. Jesucristokas Taitta Dioskas nawa nat kit paiña inintamika namninta. Awaruzne nawa inintamika namninarachi. Sun Taitta Diosne Jesucristo irittas kakulninta. 2 Nane, uruza, Galacia sura uzturuza, Cristora piantuza, an pinkih panat kit ininnamtus. Nakasa apas Cristora pianturuzkas uruza “kakishapu” kiznamtus. 3 Nane au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtus, uruza wat kiwainanapa, u kalpain uzanapa. 4 Jesucristone usmin inapa chihkarit, au kwail kiarit akwa. Usne aumiza watsat milnanara, an sukin kwail kimtuzkana kwail kiamanapa. Au Taitta Diosne us kishit aizpa kirit. 5 Us au akwa akkwan kirit akwa, “Dios kwisha wari” pailta payukima kaizchain. Na kaizta aizpa watcha i.

Mamaz watsal pit wa chi

6 Nane u kiarit aizpa nijkulsachish, u nijkularit aizpa azain mainñarit akwa, mamaz tuntu pit mianapa. Cristo uruza pashinamtu akwa, Diosne uruza akwanara, paiña watsal pit mianapa, uruza kiwainanapa. 7 Diosne paiña watsal pit mij, awaruza kwailtas tainak kit watsat milnanapa. Mamaz watsal pit wa chi. Mamaztuzne sun pit maizashit kit uruza azappamtu, u Cristo watsal pit miananapa, mamaz tuntu uzanapa. 8 Aune an ñancha u uzkin iat kit Dios watsal pit uruza kainaramakpas. Minpazha auruztas mamaz tuntu pit uruza kamtanamtune, chiyuras ángel mamaz tuntu pit uruza kamtanamtune, nane Diosta paikwanash, Dios suntuza ilnanapa. Na mamaz tuntu pit uruza kamtanamtune, Dios nawa aishka iltinazi. 9 Sun pit uruza an ñamin kainanarakas, nane mamasa sun pitmin kainananash. Mamaz awa nakanain kamtamtukine, mamaz tuntu pit uruza kainammtune, nane Diosta paikwanash, Dios usparuza ilnanapa.

10 Watcha. Nane awaruza sainamtuchish, nawa wat minñanapa. Diostain saimtus, nawa wat minapa. Awa pashimtu aizpa kimtumikane Cristowa kiwainmumika namsachi. Katmizna nane Cristowa kiwainmumika namtít ish, us pashit aizpa kin.

Pablone Dios inintamika i

11 Diosta piantuz, mirain, na uruza kaiznamtu aizpa piankananapa, Dios uruza watsarit milnanapa. Awane na sun watsal pit uruza kainammtu aizpa nawa chihkatchi. 12 Nane mamaz

awa kainammtu aizpa mirachish. Minminkas sun watsal pit nawa kamtarachi. Jesucristoin sun watsal pit nawa kamtat kit piankamninta, uruza kamtananapa.

13 Na Cristora piankamtachasmin, une na Judío awakanain uztawu pianmai. Ñamin nane Judío awa Diosta nijkultakana charau. Nane pailta payu wan Cristora pianturuza tinta naizninnat kit Cristora piantuza pailninnashiras. 14 Nane au Judío awa kwal Diosta wakpuj wainñarakanain uztawu. Nakasa kawintaruzne nakin au Judío awa kwal Diosta wakpuj wainñarakanain an wewazha uzara. Nane au ñamin Judío ilaparuz aumiza kainat aizpa wat mit kit wan aumiza kamtat aizpa kirau. Nane mamaztuzkin an akkwan kirau. 15 Na kawirachasmin, Diosne nawa nara, Diosta piankamnapa. Dios nawa akwara, us nawa pashit akwa. 16 Sun wat payura Diosne nawa paiña Painkulta piankamninta, na Judío awachiruz Dios watsal pit kamtananapa. Suasne Dios nawa maiztawane, sun payura nane mamaz awaruza Cristowakas Diospawa mimana it chi ish. 17 Nakas Jerusalén pipulura itchi ish, an ñancha Cristowa inintaruza kwinta kin. Uspane nakin an ñancha Cristowa inintaruz namara. Jerusalén pipulura nurachi akwa, nane Arabia sura pintirau. Kwiztane Damasco pipulura mamasa kailtau.

18 Kutña año pailtawane, nane Jerusalén pipulura nurau, Pedrora izna. Nane Pedrokasa quince payukima nukkultawu. 19 Ta nukkultuasmin, Santiagora, au Anpatpa aimpishita, iztakas, nane mamaz Cristowa inintaruza iznarachish. 20 Na uruza pamtu aizpa watcha i. Diosne na uruza pirail kaiztuchish pian.

21 Jerusalén pipulukis puztawane, kwiztane nane Siria surakas Cilicia surakas pinta. 22 Na mamaz akkwan sura pintu akwa, Judea sura uzturuzne, Cristora piantuzne, nawa masainkas izarachimai. 23 Uspane awa na akwa kaizara aizpa miarit. Sunkana ka kizara: “Aumiza naiznintamikane sun Dios watsal pit awaruza kainanamtu, Jesucristora nijkulanapa. Ñamin usne sun Cristo piantuza pailninnashira,” kizara. 24 Dios nawa maizta akwa, uspane “Dios kwisha wari” kaizara.

Mamaz Dios inintaruzne Pablora sappamtu

2¹ Kwiztane, catorce año pailtawane, nane mamasa Jerusalén pipulura nurau. Na imtuasmin, nane Bernabéras Titorakas miñarau. 2 Jerusalén pipulura nurau, Dios nawa inpa

piankamninta akwa, Diosta piantuzkasa, Cristora nijkulturuzpa mikwakasa kwinta kin. Nakas Jerusalén pipulura Cristowa inintaruzkas paimpa wanmaktamakpas. Suane nane na Judío awachiruza kamtanarit aizpa usparuza kainanarau. Nane Dios watsal pitmin usparuza kainanamtu aizpa kiznarau. Nane uspakasa sun pit kainana wanmaktau, na kal kimtu aizpa kamanpa. **3** Titone, nakasa amtumikane, Griego awa azi. Sun Cristo inintaruzne ussa paiña ña titnapa, circuncisión kinpa, ininarachi. **4** Mamaz kwail kamtamtuzne sun kinpa ininñara. Mazantuz kwail kamturuzne au Cristora piantuzkasa puñain kulat kit wanmakkara, Titora circuncisión kinpa pashiara akwa. Puñain aukin akane, uspane au kiamtu aizpa izshiara, au kwail kiarit kizanapa, Moisés ininta aizpa kiarachi akwa. Jesucristone aumiza chihtnarit, Moisés inintu aizpa kiamanpa. Sun kwail kamtamtuzne aumiza Moisés kanpamtuzna namninnashimtu, us inintu aizpa kianapa. **5** Aune uspa ininta aizpa mizurainkas mishitchimakpas, pailta payukima Dios watsal pit uruza wat kiwainanapa, u watcha nijkulamiznapa.

6 Sun mikwaruzne, sun Dios pit kamtamturuzne, nawa kurunnarachi, na kamtamtu aizpa maiznapa. Uspane nakin an katsa chi mai. Nakas uspakas Dios inintaruz makpas. Aune Dios iztakin kawarain makpas. **7** Uspane nawa mamaz pit kainanapa kurunnarachi. Uspane Dios nawa narit pian mai, Judío chi awaruza Dios watsal pit kamtanapanapa, Dios usparuza watsat milnapa. Sunkana Pedrokas paiña kal sapta, Judío awaruza Dios watsal pit kamtanapanapa. **8** Sunkana Diosmin Pedrora nat kit Judío awaruza Dios watsal pit kainana ininta. Sun Diosmin nawa nat kit Judío awachiruza Dios watsal pit kainana ininta.

9 Santiogokas Pedrokas Juankas Jerusalén Iglesiakin katsa mikwaruz mazi. Dios nawa wat kiwaintit akwa, uspane nawakas Bernabérekas sappat kit au chihti kanat kit sulmin kal kin namara. Au Judío chi awaruza Dios watsal pit kamtanamtuasmin, uspane Judío awaruza kamtanashina. **10** Uspane aumiza akwanara, Judea sura puizaruza kiwainanapa. Uspa sun akwanamtukas, nane me puizaruza kiwainshimtuazi.

Pablone Antioquía pipulukin Pedrora pilchamtu

11 An ñamin minpazha mikwaruzne Antioquía pipulura wanmakkarit. Na Antioquía pipulura piannatpane, Pedrokas

sun pipulura pianara. Nane paiña matsih izawara pilcharau, Pedro awa iztakin kwail kit akwa. **12** Santiagowa izmuruz piannarachasmin, Pedrone, Judío awa mikwane, Judío awachiruzkasa kummamin. Santiagone paiña izmuruza Jerusalén pipuluras ininnara. Sun ininturuz pianatpane, Pedrone Judío chi awaruzkis paimpa nukkulta, uspakasa kumanpa. Usne Judío awaruza Jerusalén pipulukis aattuza ishkwannarrit. Sun Judío awaruzne wan Moisés ininnamtu aizpa kiashimtu, Dios usparuza watsat milnanapa. Impara imparain Pedrone sun Judío awa chiruza chihkanara, uskasa kumanpa. **13** Suasne sun Antioquía pipuluras Judío awaruzne, Cristora nijkultuzne, Pedrokana kiat kit Judío awachiruzka, circuncisión kitchiruzka chihkanamizta. Bernabékas Pedro kirit aizpa kishira. Uspane salaam kit uspa nijkulara aizpa wat kiarachi. **14** Sun Cristora piantuz Dios watsal pit miarirkas, uspane Dios watcha kaizta aizpa maizat kit nilchi uzara. Uspa nil chi uzara akwa, watsal pit kiamtuchi akwa, nane wan awa iztakin Pedrorra ka kaiztau: “Pedro nawa mizha. Nune Judío awa i. Apa uztuasmin, nune au Judío awa ilaparuz ininta aizpa kimtuchi. Judío awachiruzkana uzta akwa, nune Judío awakana uzsachi. Judío awachiruzka chihkanamtu akwa, nune usparuza Judío awakana uzanapa kamtanamtu. Sunkana kimun,” kizta.

**Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas watsat
milnanazi**

15 Judío awa, mizha. Au paasne Judío awakanain kawirawas. Aune Moisés Judío awaruza ininta aizpa izwailtawas. Aune Judío awachikana kwail kitchiwailwas. **16** Aune Dios awaruza maiznamtu pianwailwas. Diosne awa kwail kiarit aizpa wat kulninnamtu, paiña iztakin wat uzanapa. Moisés Judío awaruza us kaizta aizpa ininnarakas, Diosne Moisés kaizta aizpa mimituruza uspa kwail kiarit aizpa wat kulmanazi. Diosne Jesucristora nijkultuzain uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnanazi. Au paasne Jesucristora nijkultawailwas, Dios au kwail kiarit aizpa wat kulnanapa, Dios iztakin wat uzanapa. Judío awa Moisés kaizta aizpa miamtukas, Diosne uspa kwail kiarit aizpa wat kulmanazi. Diosne mizurainkas Moisés kaizta aizpa mimituruza sapanamanazi, usparuza Dios iztakin nil namnanapa.

17 Au paas Judío awane Cristora nijkultawailwas, Dios au kwail kiarit aizpa wat kulnanapa, paiña iztakin wat uzanapa. Awaruzne au paas kwail kimtuwailwas kizamtu, au Moisés kaizta aizpa miamtuchi akwa. Cristone aumiza kwail kininmanazi. Cristo aumiza kamtarit aizpa mĩmturuzne kwail kiamanazi, Moisés kaizta aizpa miamtuchikas. 18 Nane Moisés kaizta aizpa kin kailmanash, ap kwail wat kulnapa akwa. Moisés kaizta aizpa kin kailturuzne Cristo kamtamtu aizpa miamtuchi. Nane sunkana kimanash. 19 Ñamin nane Moisés ininta aizpa kirau. Na wan inim mirakas, Diosne ap kwail kirit aizpa wat kultachi, us iztakin wat uznapa. Moisés kaizta aizpa mĩmtuchi akwa, nane Dios nawa kaiztu aizpa mĩshĩmtus, Dios akwa uznapa. Cristo na akwa irit akwa, nane Dios pashĩmtu aizpa kishĩmtus. Jesucristo nawa kuruntuasmin, usne nawa kiwaintu, uskasa chanpa, kwail kimanpa. 20 Usne makima nawa inintu, us pashit aizpa kinpa. An sura uztuasmin, nane Dios painkulta nijkultus, us nawa wat uznintu akwa. Usne nawa pashit kit na akwa irit. 21 Dios nawa kiwaintu akwa, nane ussa kwaimtuchish. Diosne mizurainkas Moisés ininta aizpa mĩmturuza nil namninnamanazi. Dios Moisés ininta aizpa kitmikasha nil namtaratne, suasne Cristone kainmin irit.

Diosne nijkulturuza watsat mĩlnanazi

3 1 Gálatas sura uztuz, mĩzhain. Une nilchi minñamtu. ¿Mĩn tañumika uruza mamaz kain pit kainanamtu, u Dios watsal pit miamanpa? Nane u uzkin Jesucristo kurishta patpian kit piantarit kainanarau. ¿Us akwa kirit aizpa mainñamtumakkiwas? 2 Une na kaizta aizpa mamasa mintain. Dios watsal pit miarawane, une u miarit aizpa nijkulat kit Dios Sinam Izpulta sappara. Moisés ininta aizpa kimturuzne Dios Sinam Izpulta sappamanazi. 3 Une nilchi minñamtu. Dios Sinam Izpul uruza maiznara akwa, une nil uzat kit Dios kaizta aizpa kiashina. Mane une Dios kaizta aizpa kwaiyarĩttuzkanain uzamtu. Une u miwarain iashĩmtu, u kiashĩmtu aizpa kianapa. 4 Cristora nijkularasmin, une naizat kit akkwan piankamarit. ¿Une u piankamarit aizpa wan maintĩmtumakkiwas? U chinkas mainñarakine, waranazi. 5 Mane ma pitchin uruza kainanamtus. Diosne paiña Sinam Izpulta uruza kiwainnapa ininnara, u uztukin akkwan iztasparit kal kianpa. Usne u akwa sunkana kirit, u Dios watsal pit

nijkulamtu akwa. Usne u akwa sunkana kitchi, u Moisés ininta aizpa miamtu akwa.

6Sunkana Dios pitta ka parit: “Abraham Dios kaizta aizpa nijkulta akwa, Diosne ussa sap kit paiña kwail kirit aizpa kanin kit nil namninta.”^a **7**Katmizna na kaiztu aizpa piankamtain. Diosta nijkulturuzne Abraham uztakana uzanazi. Diosne ussa nijkulturuzza sapnanazi, Abrahampa kwalkana namninnanapa. **8**Ñamin Diosne sunkana minta: “Nane Judío awachiruzza, na kaizta aizpa nijkulturuzza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa kaninnanash, ap iztakin nil uzanapa.” Suasne Diosne ñamin Abrahamta pínkih ka panin kit Abrahamta kaizta: “Nu nawa nijkulta akwa, nane wan awaruzza nu nijkulturuzza kiwainananash,”^b kizta. **9**Abraham Diosta nijkulta akwa, Diosne ussa wat kiwainta. Sunkanane Diosne wan Diosta nijkulturuzza wat kiwainnanazi.

10Mane Moisés ininta aizpa kishimturuzne Dios pashit aizpa kiamanazi. Moisés inintu aizpa mimturuzne naizarinazi, Dios usparuzza sapnamtuchi akwa. Sunkana Dios pitta ka parit: “Diosne us inintu aizpa mishimtuchiruzza ilnanazi, uspa sun wan ininta aizpa kiasachi akwa.”^c **11**Diosne Moisés ininta aizpa mimturuzza sapnamanazi, uspa kwail kiarit aizpa karitchi akwa. Sunkana pianmakpas, Dios pitta ka kaiz kit pínkihta parit akwa: “Diosta nijkultumikane Dios iztakin nil uznazi, Dios paiña kwail kirit aizpa kannintit akwa.”^d **12**Chiwazha awa Moisés ininta aizpa kimtukas, Diosne ussa saptuchi, Dios iztakin ussa nil namnana. Chiwazha awa Diosta nijkultakane, Diosne ussa sap kit Dios iztakin nil namnintu. Dios pínkihta ka parit: “Moisés ininta aizpa mimumikane wan chiwal ininta aizpa kitpa.”^e

13Aune Moisés ininta aizpa kimtuchiruzkana naizamanazi, Cristo au akwa irit akwa. Diosne aumiza kwailtas ukkat kit aumiza ilnamanazi. Dios pínkihta ka parit: “Awane wan kurishta pat pianturuzza ilninnanazi, uspa kwail kiarit akwa.”^f **14**Cristo Jesús au akwa ka kirit akwa, Diosne aumiza sapnat kit au kwail kiarit aizpa wat paninnarit. Sunkana Dios Abrahamta wat kirit akwa, usne wan Judío awachiruzza sunkana kishinanazi. Suasne aune, Cristora nijkulturuzne, Sınam Izpulta, paiña kin namtamikasha, sapshinamakpas.

^a **3.6** Gn 15.6 ^b **3.8** Gn 12.3 ^c **3.10** Dt 27.26 ^d **3.11** Hab 2.4
^e **3.12** Lv 18.5 ^f **3.13** Dt 21.23

Moisés ininta aizpakas Dios kin namtit aizpakas

15 U Cristora piantuz, mizha. Nane awa mintu aizpa uruza kainananash, u mianapa. ¡Na kaiznara aizpa kamtain! Maza awa mamazta kin namkane, kin namtamikane ussa pinkih parit aizpa miltu, sun piankamnapa. Uspa mun pinkihta parawane, uspa paas sun pinkihkin parit aizpa maizsachi. Sun pinkih sarit aizpa pailsachi. 16 Mane sun piankamtain. Diosne maza pitmin Abrahamtakas paiña painkultuzakas kaiz kit kin namnara. Abrahamkasa paramtuasmin, Diosne akkwan kwaltuza, akkwan awaruza, sun pit kin namnarachi. Pinkihta ka paritchi: “Paiña kwaltuza.”⁸ Us sun pit paramtuasmin, Diosne amtumikawa paara; Cristowa paara. 17 Mamasa mizha. An ñancha Diosne an pit Abrahamta kin nam kit “na kin namtit aizpa kinash” kizta. Cuatro cientos treinta años pailtawane, Moisésne Dios ininta aizpa pinkihta para. Moisés Dios ininta aizpa pinkihta parakas, Diosne us Abrahamta kin namtit aizpa maizmanazi. Dios kin namtit aizpa nukkulnazi.

18 Minpazha “Moisés ininta aizpa kitpamakpas” minñamtu-ne, uspane Dios kin namtit aizpa mizurainkas sappamanazi. Dios awaruza kiwainanapa kin namtit akwa, usne usparuza sapat kit watsat milnnazi. Diosne Abrahamta kin namtit aizpa kishira. Usne ussa maiz kit nil awakana namninta.

19 ¿Chikishma sun ininta aizpa pazi? Ángeltuzne sun ininmu sapat kit Moiséssta sunmin kwakkara, awaruza parananapa, awa uspa kwail kiamtu aizpa piankamanapa. Diosne awaruza sun ininmu kianapa ininnara, Abrahampa kin namtit pashpa kawiranakima. Sun kin namtit pashpane Cristo azi. Us Abrahampa pashpa akwa Diosne awaruza kiwainnana namta, usparuza wat kinanapa. 20 Dios paiña ininta aizpa parakane, Diosne Abrahamta parara, Judío awakasa kwinta kinanapa. Ñamin Dios Abrahamta paiña pit kin namtakane, Diosmin mazainta, Abrahamta, kizta.

¿Chikishma Dios paiña ininmu ininta?

21 ¿Moiséspa ininmune Dios kin namtitta tañu kimtuki? Mizurainkas tañu kimtuchi. Minminkas wan inintu aizpa kisachi, ussa wan payukima uzninnanapa. 22 Dios pinkihta ka parit:

⁸3.16 Gn 12.7

Wan au sura uzturuzne akkwan kwail kiashimtu. Jesucristora nijkulturuzmin Dios kin namtit aizpa sappashina, Dios usparuza watsat milnanapa.

23 Cristo atchasmin, Diosne paiña ininmu au uzkin ininta, aumiza miza uzna ananapa. Aune sun kwail kiamiztamakpas, au Jesucristora tirizarachi akwa, au kwail kiarit aizpa watkultana. Kwiztane Diosne aumiza us kin namta aizpa piankamninnara, Jesucristora nijkulanakima. 24 Sun Dios ininta aizpa, mi piankammnikanain azi. Sun ininmune awaruza Cristora piankammninnamtu. Awa Cristora nijkularawane, Diosne usparuza sapnat kit uspa kwail kiarit aizpa kaninnanazi. 25 Mane aune Cristora nijkultumakpas. Katmizna Diosne sun ininmu aizpa au akwa pailninta. Mane aune sun ininmu aizpa miamtuchimakpas. 26 U Jesucristora nijkulara akwa, Diosne uruza paiña kwal namninnara. 27 Diosne paiña Izpul akwa Cristora nijkulturuzna paiña kwal namninnara, Cristo uztakanain uzanapa. 28 Diosne wan Cristora nijkultaruza sapnamtu.

Usne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas,
kal kimtuzakas inintuzakas,
ampuruzakas ashamparuzakas maizninnamtu,
paiña kwal namninnanapa. 29 Sunkanane Cristora nijkulturuzne Abrahampa kwal namat kit Dios usparuza kin namtit aizpa sappanazi.

4 1 Nane uruza ma pitchin kamtashinamtus. Wisha awane us mij aizpa pinkihta pamtu, paiña painkultuzakas, paiña pashuruzakas us mij aizpa papihsh ira payu pa kianapa. Papihsh paiña pashpara chiwazha milashimtune, papihshne ussa milashimtu aizpa pinkihta pamtus, mamaz payura pa kianapa. Pashpa kawiasmin, usne chinkas pachi, us paiña kwal akwa wan kiwaintuzkana kal kimtu akwa. 2 Pashpa kawimtuasmin, paiña papihshpa kurunmuruzkas su kwira kimturuzkas pashpara izamtu, pashpa ilapa parinkima. Uspane pashpara sun payu papihsh ussa kin namtit aizpa milananazi. 3 Sunkana aukas uzta-makpas. Cristora nijkultachasmin, aune au sukin izpultuz kamtarit aizpa miat kit an su awa uztakanain uztamakpas. 4 Akkwan payu pailtawane, Diosne paiña painkulta au surakima ininta, maza ashampa sun pashpa milnana. Sun pashpa kawimtuasmin, uskas Moisés ininta aizpa mit kit Judío awakanain uzta. 5 Cristone aumiza, Moisés inintu aizpa mimturuza, chihtnazi. Cristo

aumiza chihtnarawane, Diosne aumiza sapnat kit paiña kwal namninnara.

6 Mane aune Diospa pashpakanain makpas, Dios paiña painkulpa Sinam Izpulta aukasa chanpa ininta akwa. Sinam Izpul au kaijchukin nap uztu akwa, aune Taitta Diosta paikwashinamakpas. 7 Dios aumiza paiña pashpa namninnarit akwa, aune Moisés inintu aizpa mimituchi makpas. Katmizna aune Dios kin namtit aizpa pa kinamakpas.

Pablone nijkulturuza mintu

8 Diosta piankamarachasmin, une wan tuntu ti awakana saritta wakpuj wainñara. Une usparuza ishkuat kit uspa ininta aizpa kiarit. Sun izpultuzne watcha Dios chi. 9 Mane une Diosta piankamamtu. Mamaz tuntu kaiznash: Diosne uruza akwanari, ussa piankamanapa. Katmizna une apas suwara izpultuza kailninman. Mamasa uspa kiwainmuruz namninman. Uspane uruza kiwainasachi, tinta chi akwa. Sun kwail saliztuza, ¿mamasa kaiyznakiwas? ¿Usa kaizara aizpa mamasa miiznakiwas? Sunkana kiman. 10 Une Judío awaruzpa pishta payu izna kaiyamiztu. Mish aizpa usparuzpa pishta izamiztu. Año aizpa an akkwan pishta izamtu. 11 Nane u akwa kwisha tayaltus, u na kamtarit aizpa miamtuchi akwa. Nane uruza kiwainnamti mintau. Suasne kiwaintachish.

12 Diosta piantuz, mizhain. Nane uruza akwanamtus, na uz-tukanain uzanapa. Nane Moisés ininta aizpa chihkarau. Ñamin u Moisés ininta aizpa miarachi akwa, makas us kaizta aizpa kanpaman. Na ñamin ukasa chamtuasmin, une nawa wat kiara. 13 An ñamin u uzkin Dios watsal pit kainana irikane, nane ishtu uztuarau. Naiztuasmin, nane najtit kit Dios watsal pit uruza kainanarau. 14 Nane u uzkin naiztau. Na ishtukas, une nawa chihkashitchi. Nawa kwail kaizarachi. Kancha une nawa wat sappara, chiyuras ángelta sapparakana. Une nawa wat sappara, Jesucristora sapparakanain. 15 Ñamin na ukasa uztuasmin, une nawa wat sappat kit wat mazi. ¿Sun mainñarintumakkiwas? Nane u na akwa kiashit aizpa pianish. Nawa kwisha pashiamtu akwa, une nawa tinta kiwainashira, wan milanarakima, u kasu ukkat kit nawa milanarakima. 16 Na uruza watcha kaiznarane, ¿Nane u alizmika namtinash? ¿U nawa pashiamanpa maizaramakkiwas?

17 Sun Moisés kaizta aizpa kamtamturuzne u akwa wat kiashimtu, u uspa kamtamtu aizpa mianapa, u usparuza kwizpa kanpaanapa. Uspa kiamtu aizpa wat chi. Uspane uruza ka kaiznamtu: “Pablora kanpaman,” kizamtu, u usparuza kanpaanapa. Sunkana kiashimtu. 18 Awa uruza wat kiwainashimtune, uspane uruza pailta payukima wat kiashina. Na ukasa uztuchikas, uspane uruza sunkana wat kiarawa. 19 Une ap pashparuzkana mai. Mizhain. Nane mamasa u akwa naizmizish. Ashampa pashpa ishtukana, naiztukana nane u akwa naizmizish, u Cristora wat nijkulanakima, u Cristora wat piankamanakima. 20 Ma payu nane u uzkin uzshinas, na uruza tinta pilchanamanpa. Mane miza uruza kurunna pianchish, Cristo kaizta aizpa mianapa.

Paas ashampa: Agarkas Sarakas

21 U Moisés ininta aizpa izarakas, une us parit aizpa kiamtuchi. ¡Sinkazha! ¿Moisés kaizta aizpa piankammuskiwas? Une us kaizta aizpa miamtuchi. 22 Dios pinkihta Abrahampa ka parit: Abrahamne paas painkul mijazi. Paiña ashampawa kiwainmumikane maza painkul milzi. An ashampane Agar munazi. Abrahampa ashampakas, maza painkul milzi. Paiña ñancha ashampane Sara munara. Usne kiwainmumika chi azi. 23 Abrahamne Sarawa kiwainmumikane pija waninta. Suasne Agarne wan ashampakanain painkul milta. Sarane kiwainmumika chi azi. Pashpa miltachikas, Diosne Abrahamtakas Sararakas painkul milnapa kin namta. Kwiztane Abrahamne Sarara pija waninta, maza painkul milnapa, Dios kin namtit akwa. 24 Nane maza kwinta uruza an paas ashampawa kainanamtus, na kamtamtu aizpa piankamanapa. An kwinta Abrahampa painkultuzpa amiza kamtanamtus. Diosne Abrahamta chiwazha kin namta. Kwiztane uskas chiwazha Moisésa kin namta. An paas ashampane chiwazha namtumikakanain mai. Maza ashampane, Agarne, Dios kin namtit aizpa Sinaí inkaltakana i. Agar pashpa miltawane, paiña painkulne akkuhshkanain kiwainmumika namtit. Sunkana Moisés ininta aizpa sapturuzne kiwainmutuzkana namat kit Moisés ininta aizpa kiarawa. 25 Sinaí inkalne Arabia sura uztu. Agarne sun Sinaí inkalkanakas au sukin Jerusalén pipulkanakas i. Sun Agarkas an sukin pipulura uztuzkas kwainmuruzkana uzamtu, Moisés ininta aizpa kiarawa akwa. 26 Mamaztuzne, Sarakanane, chiyura, mamaz Diospa Jerusalén pipu-

lura, uzanazi. Uspane kiwainmuchiruz mai, Moisés kaizta aizpa miashimtuchi akwa. Aune, Jesucristora nijkulturuzne, sun chi-yu pipulura uzashina. An Jerusalén pipulune au akkuhshkana i. 27 Diosne paina pit pinkihta ka panintit:

“Pashpa kawisachimika,
watsal kulnaka.

Pija ishtuchimika,
tinta kwiat kit wat kulnaka.

Ampu kwairit ashampane ashampa ampu mijmikakin
an akkwan pashpa kawirananzani.”^h

(Na kamtanamtu aizpa piankamtain: Ñamin Diosta piantuzne akkwan wiantachi. Kwiztane uspane akkwan wiantanazi. Ñamin Moisés ininta aizpa miarittuzne akkwan wiantarit. Kwiztane uspane akkwan wianmanazi.)

28 Diosta piantuz, mizhain. Aune Isaackana Abrahampa painkulkana makpas. Diosne Abrahamta maza painkul mijanpa kin namta. Sunkana Diosne aumiza kin namnara, paiña kwal namanapa. 29 Abrahamne maza painkul mijara. Sun Ismaelne wan pashpakanain kawirara. Sunkana Diosne Abrahamta painkul milnapa kin nam kit Diospa Izpulne ussa kiwainta, Isaac milnapa. Uspa paas kawimtuasmin, Ismaelne Isaacta waya puzat kit namkultuara. Makas sun Moisés ininta aizpa kimturuzne Diosta piantuza waya puznamtu. 30 Une Dios pinkihta parit aizpa pian. Sarane Abrahamta mamaz kiz kit ka parit: “Kiwainmumikasha paiña painkulkasa kwairi, mamaz sura inpa. Suasne kiwainmumikawa painkulne kiwainmuchimikawa painkulpa su pa kimanazi.”ⁱ Sunkana aune sun Judío awa nil chi kamtaamtu aizpa mikisachimakpas. 31 Diosta piantuz, Dios kin namtit aizpa pa kimtuz, mizhain. Aune sun ashampa kiwainmumikawa pashpakanachi makpas. Aune Sarakana, kiwainmuchikana makpas. Au ussa nijkulamtu akwa, Diosne aumiza chihtninnamtu, Moisés ininta aizpa miamanpa.

Cristone aumiza chihtnara

5 1 Cristone aumiza chihtnara, Moisés parit aizpa kiamanpa, siptit awakanain uzamanpa. Diosne aumiza sapnat kit paiña kwal namninnarit, chihtit awakanain uzanapa. Katmizna aune

^h 4.27 Is 54.1 ⁱ 4.30 Gn 21.10

Moisés ininta aizpa mimturuzkanain kimtuchimakpas. Aune mamasa kiwainmuruzkanain namnintuchimakpas.

2 Nane Pablo mun ish. Katmizna mizhain. Diosne Judío señal uspa ñara samturuza, circuncisión kimtuza, sapmananazi, uspa kwail kiarit aizpa kaaripa. Cristone sunkana kain minñamtu-ruza kiwainasachi. 3 Mane mamasa uruza kaiznat kit kurunam-tus. Judío señal uspa ñara samturuzne, circuncisión kimturuz-ne, wan chiwal Moisés inintit aizpa kiarawa. 4 Une Cristora piankamshitchi mai. Diosne Moisés inintu aizpa kiashimtu-ruza sapmananazi, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. Une Cris-tora chihkaamtu, Cristo uruza chiwazha wat milamtu aizpa sap-parachi akwa. 5 Aune pailta payu ussa tiriztumakpas, Dios au-miza wan chiwal maiznashimtu akwa. Usne aumiza sapnat kit au kwail kiarit aizpa wat kulnamtu, paiña Sinam Izpul Cristora nijkulturuz-kiwainanamtu akwa. 6 Awa Judíowa señal uspa ñara kiamtukas, Diosne sun akwa usparuz-kiwainanamtu akwa. 7 Uruza watsal miwara chaara, Dios kaiztu aizpa miamtu akwa. ¿Chima kiarizi? ¿Minmika uruza mamaz pit kamtanara, Dios miwara iamanpa, watcha miamanpa? 8 Dios uruza akwanarakas, Diosne uruza akwanarachi, mamaz pit mianapa, mamaz miwara ianapa. 9 “Pitchin kiña wintane, wan sulmu,” kizmumamin. Sunkana kaiztui: Maza kwail pit kamtamtune, akkwanne sun kwail kamtamtu aizpa sappanazi. Kwiztane wan kwail namarinazi. 10 Dios uruzakas nawakas Cristora wanmakninnara akwa, nane u akwa wat mintus, u sun kwail kamtamtu aizpa kanpaamanpa. Une Cristora nijkulamiznazi. Diosne uruza azhappamtu-ruza wan ñan pit kamtamtu-ruza ilnanazi.

7 Uruza watsal miwara chaara, Dios kaiztu aizpa miamtu akwa. ¿Chima kiarizi? ¿Minmika uruza mamaz pit kamtanara, Dios miwara iamanpa, watcha miamanpa? 8 Dios uruza akwanarakas, Diosne uruza akwanarachi, mamaz pit mianapa, mamaz miwara ianapa. 9 “Pitchin kiña wintane, wan sulmu,” kizmumamin. Sunkana kaiztui: Maza kwail pit kamtamtune, akkwanne sun kwail kamtamtu aizpa sappanazi. Kwiztane wan kwail namarinazi. 10 Dios uruzakas nawakas Cristora wanmakninnara akwa, nane u akwa wat mintus, u sun kwail kamtamtu aizpa kanpaamanpa. Une Cristora nijkulamiznazi. Diosne uruza azhappamtu-ruza wan ñan pit kamtamtu-ruza ilnanazi.

11 Diosta pianturuz, mizhain. Na uruza Cristora nijkulturuz-kiwainanamtu akwa. 12 Mazantuzne u uzkin uruza azhappamtu, u Judío awa se-ñal u ñara titnakima. Uspa usparuzpain akkwan titshiamtune, us-pane usparuzpa ñara akkwan pijikima tittashina.

13 Diosne uruza, Diosta piantuza, paiña kwal namninnat kit uruza akwanara, Dios pashimtu aizpa kianapa. Dios uruza maiznat kit akwanara, Moisés ininta kaizpa miamanpa. U Moisés kaizta aizpa kiamtuchikas, une chiwazha kwail kiman. Kan-cha une wantuza pashinarawa. Wantuza kiwainnarawa. 14 Wan Dios ininta aizpa kishimtumikane Dios pinkihta parit aizpa miarawa. Ka parit: “Uruzpain pashinamtukanain wantuza pashinarawa.”^j Une sun maza pitmin kiarawa. 15 Une aliz kalpa waya kishimturuzkanain uzamtu. Nane u waya kishimturuzakas, pilchapuzamturuzakas kurunnamtu, aliz kulaamanpa. Cristora piantuz usparuzpain waya kiamtune, aliz kulat kit wan izmuruz kaamtu. Sunkana Cristora piantuzne wanmakkasachi.

Dios Sinam Izpulne aumiza wat uznapa kurunamtu

16 Nane sun pit kaiznamtus. Dios Izpul uruza kurunnamtu aizpa miazhaka. Us kuruntu aizpa kimtumikane paiña kwail kishimanazi, watsal uznapa. 17 Kwail kishimtumikane Dios Izpul kuruntu aizpa mishitchi. Dios Izpul kuruntu aizpa mĩmtumikane kwail kishitchi. Masetne kwail kishimtu mintumakpas. Masetne kwail kimanas mintumakpas. Dios Izpul uruza inintane, suasne une u kwail pashiamtu aizpa kiamanazi. 18 Dios Izpul kuruntu aizpa mĩmtumikane Moisés ininta aizpa minachi. Diosne suntuza sapnamtu.

19 Wan awane awa kwail kiamtu aizpa pianmai. Sunkana kwail awane uzamtu. Awane mamazpa ashampakas mamazpa ampukas nakamtu. Awane uspa ñakasa kwail kiamtu. Awane awa iztakin nilchi kaizat kit kwail kiamtu, mĩtsalchin. 20 Awane ti awakanain saritkin wakpuj wanñamtu. Awane awaruza chimpu kiamtu. Awane usparuzpain aliz kulamtu. Awane usparuzpain waya kiamtu. Awane patna pashiamtu. Awane mamaztuza tinta kwianamtu, aliz akwa. Awa izmuruza wanmakinnamtuchi. Awane usparuza an katsa namat kit mamazpa minñamtu-chi. Kwail kamtam mĩamtuzne paimpa wanmakkamtu. 21 Awane mamaz mij aizpa pashiamtu. Awane piritmin chashiamtu. Awane wan pishtara izashimtu, akkwan kumira kuanapa. Awane an kwailkin an akkwan kwail kiamtu. Na uruza an ñamin kurunnarakas, nane mamasa uruza ka kaiz kit kurunnarau: sunka-

^j 5.14 Lv 19.18

na kwail kimturuzne Diosta piankamamanazi. Dios usparuza innnamtuchi akwa, Dioskasa mizurainkas chiyura uzamanazi.

22 Kainchas Dios Izpulne Diosta piantuza kiwainamtu, mamazuza pashinanapa, wat uzanapa, kalpain uzanapa, awaruza aliz kulamanapa, wantuza wat kianapa, awa uruza wat nijkulanapa, 23 mamazuza wat kinat kit watsal paranapa, uspa kwail kiashimtu aizpa kiamanapa. Sunkana kirain. Minminkas aumiza “sun kiman” kizamanazi. Diosne Dios Izpul kuruntu aizpa kimturuza mizurainkas ilnamanazi. 24 Jesucristora piantuzne uspa kwail kiashimtu aizpa chihkaarit, Jesús uspa kwail akwa irit akwa. Mane uspane kwail kiashit aizpa kiashimtuchi, Dios kaiztu aizpa miamtu akwa. 25 Dios Izpul aumiza uzninnamtu akwa, aune Dios Izpul kuruntu aizpa miarawamakpas, uskasa chaanapa.

26 Aune aumiza mamazkin an katsa namamasan. Aune mamazuza aliz kulninnamasan. Aune mamaz mij aizpa pashiamasan.

Uruzpain kiwaintain

6 1 Diosta piantuz, mizhain. Mamaz Diosta pianmika kwail kiritne, sun kwailpa pianmikane, Diospa Izpul kuruntu aizpa pianmikane, kwail kitmikasha kiwainnana itpa, us kwail kimtu aizpa chihkanapa. Ussa kuruntuasmin, watsal paratpa, mamasana wat uznapa. Uruzpa izizanaka, sunkana kwail kiamanapa. 2 Une naizturuzakas tayalturuzakas kiwainnanaka. Sunkana kitne, une Cristo ininta aizpa mianazi.

3 Minpazha mamazkin an tintamika ish mintumikane ñanta paramtu, watcha kaiztuchi akwa. 4 Pakaish pakaish paiña kal kimtu aizpa mamarawa. ¿Nane ap kal wat kimtukish? Wat kal kimtumikane paiña kal watsal kirinazi, paiña kal watmin pailtit akwa. Up kal pailtawane, nune ap kal paiña kalkin anza wari minmun. 5 Pailta awaruzne uspa kalmin wat kiarawa.

6 Dios pit kammuruzne uspa kamtammikasha uspa mij aizpa ussa milaarawa.

7 “Nune Diosta pirail aptu” minman, Dios u minñamtu aizpa pian akwa. Minminkas Diosta pirail apsachi. Minmika chiwazha pippa nanta wamtune, usne paktu payura sun pippakana sapnazi. Sunkana piankamtain: Diosne kwail kimtuza ilnanazi. Ukas wat kimtuza chiwazha wat milananzhi. 8 An sura uztuasmin, kwail kimtumikane wan karinazi; pailta payukima naiznazi. Dios Izpul kuruntu aizpa mimumikane au sukin wat kimtu-

mikakana i. Usne pailta payukima chiyura uznazi. **9** Pailta payukima awaruza wat kiwizsan, kwaizkultachin. Wat kimtumikane Dios nara payura Dios ussa milashimtu aizpa sapnazi. **10** Katmizna, an sura uztuasmin, aune pailta payukima pailtaruza wat kiarawamakpas. Watcha, aune Diosta piantuzakas wat kiarawamakpas, uspa Jesucristora nijkulamtu akwa.

Pablone minpa pit kaiznamtu

11 Na uruza pínkihta pamtu aizpa iztain. Akkis ap chihtikasain sun katsa pit pamtus. **12** Minpazha kamtamturuzne Judío awa señal, u circuncisión, uruza saninnashimtu, awa usparuzpain wat minñanapa, circuncisión kiarit akwa. Sun kamtamtuz awaruza Cristora nijkularawa kainanamtukas, uspane awaruza ininnamtu, Judío awa señal kianapa, Dios usparuza watsat milnanapa. Katmizna uspane sun señal, circuncisión, uruza saninnashimtu, Cristo akwa naizamanpa. **13** Sun Judío awa señal ñara sashimturuzne wan Moisés ininta aizpa mizurainkas kiamanazi. Uspane uruza Judío awa señal sananapa, circuncisión kianapa, ininnashimtu. Suasne uspane mamaztuza u Judío awa señal u ñara saritta kainanashina. Sun akwa uspa kal kiarit akwa usparuzpain wat minñazi. **14** Uspakana kimanash. Apa uztuasmin, nane au Anpat Jesucristowa wat mintus, us kurishta irit akwa. Cristo na akwa irit akwa, nane Diosta pianchiruz kiamtu aizpa kishitchish. Sunkana Cristone nawa pailta payu kiwaintu, na Dios pashit aizpa kinpa. An sukis awa akkwan tuntu kwail kiamtukas, nane uspa kwailkana kimtuchish. **15** Diosne Judío awawa señal sarittuza sapnamanazi. Kawarain Dios Judío awawa señal uspa ñara samtuchiruz sapnamanazi. Sun circuncisión señal sarit aizpa palichi; kainsih. Diosne Jesucristora piankamturuzna sapnat kit masas awakanain namninnanazi. **16** Wan masas awakanain namtittuzne na uruza kuruntu aizpa miarawa, nil uzanapa. Suasne Diosne uruza kiwainanazi, kalpain uzanapa. Sunkana wan Diospa kwal uzanazi.

17 Katmizna, makis nawa azhapman. Makis awakasa pilchauptuchish. Na Cristora kanpara akwa, awane nawa naizninñara. Sun tittapil nara aizpa kasachi. Nane Dios kiwainmumika ish.

18 Diosta piantuz, mizhain. Nane Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwainnanapa.

Pailti.

Efesios

San Pablone An Pinkih Para

San Pablone Éfeso pipulura Diosta nijkulturuza kamtanamtu, Dios au sukin sarit aizpa wanmaknashina piankamanapa. Dios us pashimtu aizpa Cristora piantuza kainanamtukas, usne Diosta pianchiruzza kainanamtuchi. Ka kamtanamtu: Diosta piantuzne Cristokasa wanmak-kashina.

Kakishapu kiztawane (1.1-2), Pablone usparuza kamtanamtu, Dios usparuza nanat kit paiña kwal namninnara piankamanapa, Dios Jesu-cristo akwa uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnara piankamanapa, Cristo usparuza kwisha pashinarit piankamanapa (1.3–3.21). Kwiztane Pablone Dios Sinam Izpulpakas Cristowakas awaruza masa awakanain namninashina kamtanamtu, Dios iztukin wat uzanapa (4.1–6.20). Minpa pit kiztuasmin, paiña izmumikasha, Tíquicora, usparuza ininnamtu (6.21-24).

Pablone Cristora piantuza Cristokasa wanmakkamtu kamtanamtu. An ñancha usne Cristora nijulturuza paiña iglesiakana namninnamtu kiztu. Cristone awa kizpukanain i. Aune paiña ñakanain, paiña iglesiakanain, makpas. Kwiztane Pablone Cristowa iglesia katsa yal saritkanain makpas kaiztu. Suasne Pablone Cristowa iglesia ampu ashampara miltamikakana i kaiztu. Dios aumiza kwisha pashinamtu akwa, Pablone Diosta aishtaish kizmitu (3.20-21). Minpa pit kaiztachasmin, usne usparuza kurunnamtu, tinta namanapa, Dios usparuza pailta payukima kiwainamtu akwa (6.10-20).

Kakishapu kiztu

1 ¹Nane Pablo mun ish. Diosne nawa narit, Jesucristowa inintamika namnapa. Nane an pinkih uruza panamtu, Efeso pipuluki uzturuza, Diosta wakpuj wainturuza, Jesucristora nijkulturuza. ²Nane au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtu, uruza watsal kiwainnanapa, uruza kalpain uzninnanapa.

Diosne Cristo akwa aumiza kiwainamtu

3Aune “Dios kwisha wari” kaizmirachain. Au wat Anpat Jesu-cristorakas paiña Taitta Diostakas wakpuj waintumakpas. Au Cristora wanmakkarit akwa, Diosne chiyuras pailta payura aumiza kwisha akkwan piji wat kiwainnamtu. 4Dios an su sarachasmin, usne aumiza me nanarit, Cristora wanmakkanapa, us iztakin nil uzanapa. Sunkana usne aumiza ainkihtas sinam sanarit. 5Dios aumiza pashinamtu akwa, usne ñamin au akwa min kit aumiza nana, paiña kwalkanain namnanapa. Diosne Jesucristo akwa sun pashimtu aizpa min kit sun kira. 6Dios aumiza pashinat kit aumiza wat kiwainarit akwa, aune “Dios kwisha wari” kizmirachain. Dios aumiza wat kishit akwa, usne paiña pashimtu painkulta, Jesucristora, au akwa milashira. 7Cristo iritne, paiña aimpi puzta. Paiña aimpi akwa Diosne aumiza kwailtas chiht kit au kwail kiarit aizpa sinam sanarit. Aumiza pashinamtu akwa, usne sunkana aumiza kiwainnara. 8Dios pailta payukima aumiza an wat kiwainashimtu akwa, usne aumiza anza wat minninat kit aumiza an akkwan piankaminnara. 9Diosne awa ñamin piankamntachi aizpakas us kishimtu aizpakas aumiza piankaminnara. Diosne Cristo akwa sun wan kininta. 10Diosne wat urarain us kishit aizpa wan kirinazi. Uskas Cristo akwa wan chiyura pura aizpakas au su pura aizpakas wanmakninnanazi, Cristo wan sarit aizpa ininnanapa.

11 Diosne ñamin aumiza nanat kit aumiza Cristora wanmakninnara, us milashimtu aizpa sappat kit pa kianapa. Diosne us kishimtu aizpa min kit kimtu. 12Dios wan sunkana kirit akwa, aune “Dios kwisha wari,” kizwizsan. Aune an ñamin Cristora tiriztamakpas. 13U Dios watcha pit miarawane, Dios uruza watsat milnashimtu miarawane, une Cristora nijkulara. Suasne u Cristora wanmakninnamtu akwa, Diosne uruza paiña kwal namnina, Dioskasa uzanapa. Cristora nijkularawane, Diosne uruza paiña Sinam Izpulta, kin namtitmikasha, ininta, ukasa uzanapa. 14Diospa Sinam Izpul aukasa uztu akwa, aune Dios aumiza milan namnarit aizpa sappiznapas. Diosne ussa piantuza kiwainanazi, kwail kiamtu awakanain uzamanpa. Uspane ka kizanazi: “Dios kwisha wari; Dios katsa i.”

Pablone an pinkih sapmuruz akwa Diosta paikumtu

15Katmizna, Dios sun wan kirit akwa, nane u akwa Diosta paikumtus. U Anpat Jesústa nijkulamtuasmin, ukas Diosta pian-

tuza panashimtu. Nane sunpa u akwa mirau. **16**Nane Diosta pailta payukima u akwa aishtaish kiztus. Diosta paikukane, **17**nane au watsal Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas akumtus, paiña Izpul uruza kiwainnanapa. Suasne usne uruza an watcha pit wat mininnanazi. An watcha Diospa miamtuasmin, une Diosta an piankamanazi. **18**Paikumtus, Dios watcha pit uruza ininta aizpa mininnanapa. Au sukin uzamtuasmin, aune tiriztumakpas, us milan namtarit aizpa sappana. Diosne uruza akwanara, uruza watsat milnana. **19**Au Cristora nijkulamtu akwa, Diosne aumiza tinta kiwainnanazi. **20**Dioskas wan awaruza anza tinta i annara, Cristora irittas kuhsninta akwa. Diosne ussa chiyura paiña numal chiyura uzninta, wanta ininnanapa. **21**Cristone chiyura wan tintaruza ininnamtu, us uspakin anza tinta akwa. Ma payu wantuza ininnamtukas, mamaz payurakas wanta ininnanazi. **22**Diosne Cristora wan ininnanapa chihkat kit ussa paiña mikwara namninta, Diosta piantuza ininnanapa. **23**Cristora piantuzne uskasa wanmakkat kit Cristo pashimtu aizpa kianazi. Cristone paiña wanmakturuza, we mijtuza milanamtu, chinkas wenamanpa. Usne chiwazha purakin uz kit wanta ininnamtu.

Diosne awaruza masas awakanain namninnamtu

2 **1**Ñamin Diosta piankamarachi akwa, Dios kurunta aizpa kiarachi akwa, u kwail kiarit akwa, une Dios uzkin nappasachi. **2**Ñamin apain uzarasmin, une an sukis awakanain kwail kiarit. Une Diablora miat kit us kaizta aizpa kiarit. An kwailmikan Diosta mimtuchiruza ininnamtu. **3**Ñamin aune an kwail awaruzkana uztamakpas. Aune chiwazha kwail mintit aizpa kintumanash. Aune chiwazha minta aizpa mintumanash. Aune wan awakanain kawimtumanash. Katmizna awa kwail kiarit akwa, Diosne wantuza ilna namnara. **4**Sunkana Dios aumiza kiwainashimtu akwa, aumiza kwisha pashinamtu akwa, usne aumiza wat kin namtu, pailtachin. **5**Diosta miashitchi akwa, aune Dios uzkin napsachimakpas, au kwail kiarit akwa. Usne aumiza Cristokasa wanmakninnara, chiyura uzanapa. Dios uruza kwisha pashinamtu akwa, Dios uruza watsat milnanara. **6**Au Diosta nijkulara akwa, Diosne aumiza uskasa uzninnara, chiyura Jesucristokasa ininnanapa. **7**Diosne sunkanain kirit, wan awa mamaz payura yawa Dios aumiza pashinamtu piankamanapa.

Minminkas Dios aumiza an wat kirit aizpa wiansachi, Jesucristo aumiza kiwainamtu akwa. **8**U Jesucristora nijkulara akwa, Diosne uruza wat kiwainnat kit watsat milnanara. Minminkas ussain watsat milsachi, Dios kain milam namta akwa, awaruza watsat milnanapa. **9**Awa uspa akwa kal kiamtukas, uspane usparuzain maizasachi, Dios usparuza watsat milnanapa. Diosmin aumiza maiznat kit watsat milnashina. Suasne minminkas uspain wan kiarit minñamanazi. **10**Au Jesucristokasa wanmaktitakima, Diosne aumiza masas awakanain namninnara, us ñamin wat kal mintit aizpa kianapa.

Aune Cristo akwa wanmakkamtumakpas

11 Cristora piankamtachasmin, u miza uzarit mintain. Judío awaruzne uruza, “Judío chiruza, naritchiruza” munninnamtu, u Diosta pianchi akwa. Sun Judío awane usparuzain “ña titmuruz” munninnara, uspa ampuruzpa ña titnamtu akwa, uspa pariya innnamtu kianapa. Ñamin une Judío awa uzaritkana uzarachi. **12**Na kainamtu aizpa mintain. Ñamin une min Cristo azi piankamarachi. U Judío awa kwal chi akwa, aune uruzpa mamaz awakanain mintumanash. Dios Judío awaruza paiña kwal namninnarakas, Diosne uruza paiña kwal namninnarachi. U Judío awa uzarakin kashain uzarakas, Diosne uruza chinkas kin namtachi. An sukin uzarasmin, une an wat Diosta tirizara-chi, uruza wat kinanapa. Sun payuin une Diosta pianchi. **13**Sunkana mane Cristo au akwa irit akwa, Cristo Jesúsne Diosta pianchiruza wanmagninnat kit maza kwal ukasa namninnara, Dioskasa uzanapa. **14**Cristone aumiza kalpain uzninnamtu. Diosne Judío awaruzakas, uruza, Judío awa chiruzakas, maza kwalkanain wanmagninnara, izmuruz namanapa. Cristo kurishta irit akwa, usne au aliz kularit aizpakas uspa aliz kulalarit aizpakas mainninnarit, auruzpain wat kulninnanapa. **15**Cristone wan Moisés Judío awaruza inintit aizpa pailninta, sun inim awaruza makima innnapanapa. Sunkanain Cristone, Judío awakasakas au Judío chi awakasakas masas kwalkanain namninnara, uskasa wanmagninnapanapa. Sun akwa usne aliztuza kalpain uzninnara. **16**Cristo kurishta irit akwa, usne uruzakas aumizakas wanmagninnara, maza kwalkanain namanapa, auruzpain waya kiamanapa. Cristo irit akwa, usne usparuza Diosta akwanara, Dioskasa kalpain uzanapa.

17 Cristone au sura at kit aumiza sun watsal pit Diosta pianchiruzakas uruzakas, Dios ininta aizpa sapmuruzakas kamtanara, Judío awaruzkas u Judío chi awaruzkas maza kwalkanain kalpain uzanapa. 18 Cristo aumiza wanmakninara akwa, Judío awakas Judío chi awakas Taitta Dios iztakin nappashina. Au Diosta paikuumtuasmin, paiña Sinam Izpulne aumiza us iztakin napninnashina. 19 Sun akwa manaz, u Judío awa chiruzne mamaz suras awakanachi mai. An sura uztuasmin, ukas Diosta piankamashina. Mane une au Diosta piantuzkasa wanmakkat kit Diospa kwalkanain namarit. 20 Nane maza kwinta uruza kamtanash, na kaizta aizpa an wat piankamanapa. Dios uruza paiña kwal namninnamtuasmin, usne ukasa paiña yalkana samtu. Yalpamikane saktikas, irikas, chaklakas, wan tamtu. Yalpamikane mamaztuza akwanamtu, an yal sawainnapa. Kawarain akkwan awane Diospa kamtanara. Watcha kamtamtuasmin, au inintittuzkas Dios pit kainammtuzkas uruza kiwainnamakpas, Jesússta nijkulanapa. Sun akwa Jesucristone au Anpat namtit. 21 Cristone paiña kwaltuza, wan chiwal sam sinnintu, Diospa yalkanain saninnakima. Suane aune Diosta wakpuj wainñashimtumakpas, au Diosta wanmakninnara akwa. 22 U Cristokasa wanmakkarit akwa, sunkanain Cristone aumizakas mamaz nijkulturuzakas wanmakninnamtu. Diosne aumiza Dios uzmuKin namninnamtu. Suane Diosne paiña Izpul akwa aukasa uztu.

Pablone Dios watsal pit Judío chi awaruza kainanamtu

3 1 Dios u Judío chi awaruzakas Judío awaruzakas wanmakninnat kit uruza izmuruz namninnarit akwa, nane Diosta paikumtus. Nane Pablo ish. Na uruza wat kiwainamtu akwa, nane Cristo Jesús pa kajchira siptitmika ish, Judío chi awaruza Dios pit kamtanamtu akwa. 2 Une Dios nawa an kal chihkara piannatpa. Diosne nawa wat pashit kit nawa paiña inintamika namninta, uruza kiwainanapa. 3 Diosne ñamin awa piankamtachi aizpa nawa piankamninta. Ñamin nane sunpa uruza panarau. 4 Ñamin awane Dios kishit aizpa wan piankamasachi. U mamin na parit aizpa izarane, une Dios nawa piankamnintit aizpa piankamashina. Mane Cristone Dios minta aizpa kimtui. 5 Ñamin minminkas Dios minta aizpa piankamarachi. Mane Diosne paiña Izpul akwa paiña inintuzakas paiña pit kai-

nammtuzakas awa piankamtachi aizpa mininnara. **6** Mane uruza awa piankamarachi aizpa kamtanash. Diosne paiña watsal pit akwa wan tuntu awaruza watsat mīlnanazi. Diosne Judío chi awaruzakas Judío awaruzakas kawarain sapanazi. Diosne wantuza wat kiwainnanazi. Diosne usparuza maza kwal-kanain namnanazi. Judío awakas Judío chi awaruzkas Dios mīlam namta aizpa kawarain sapanazi. Cristo Jesúsne usparuza Dios kin namtit aizpa kinazi.

7 Dios nawa narit akwa, Diosne nawa paiña kiwainmumika namnin kit nawa tinta kiwainta, an watsal pit kainanapa. **8** Wan Dios piantuzkin nane anza we pianmika ish. Na an we piankas, Diosne nawa wat kit kit sun kal nawa chihkara, Judío chi awaruza Dios watsal pit kainanapa, Cristo awaruza kwisha wat kinamtu piankamanapa. **9** Dios ap kal nawa chihkarit akwa, nane wan awaruza Dios ñamin piankamnintachi aizpa nil piankamninnamtus. Suasne Diosne paiña kal kinazi, wan awa sun kal piankamanapa. Wan su sarachasmin, Diosne wan kishit aizpa awaruza piankamninnarachi. **10** Mane Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas maza kwalkanain namninnat kit wanmakninnara, wan chiyura tinta ángeltuz Dios wan pian piankamanapa. Diosne ussa piantuza an pit chihkanara, sunpa usparuza kamtananapa. **11** Dios an ñamin kishit aizpa mintakima, Diosne au Jesucristo akwa, au Anpat akwa, minta aizpa kira. **12** Au Cristokasa wanmakkamtu akwa, Cristora nijkulamtu akwa, aune Dios au paikumtu aizpa mīmtu pianmakpas. Aune Diosta ishinamakpas, ishkwatchin. **13** Katmizna Diosta paikumtus, u Dios mi chihkamanpa. Na u akwa naiztukas, nawa mītsal kiman. Une na akwa watsal kiashina, na Dios pit kamtanarit akwa.

Cristone usparuza pashinamtu

14 Sun akwa, nane Taitta Dios iztakin wakpuj wain kit u akwa paikumtus. **15** Usne wan chiyura puraruzkas wan an sura puraruzkas uzninnara. **16** Dios chiyura akkwan mīlan mij akwa, nane Diosta paikumtus, uruza sun mīlananapa, paiña Izpul uruza u kajchukin tinta namninnanapa. **17** U Cristora nijkulamtu akwa, nane Diosta paikumtus, Cristo u kajchukin uznapa. Ussa paikumtus, pailta payukima u wan awaruzakas Diostakas pashinanapa. **18** Sunkana u kiamtune, ukas wan Diosta nijkultu-

ruzkas yawa Cristo uruza pashinamtu piankamanazi. Watcha usne uruza kwisha pashinamtu. **19** Cristo uruza kwisha pashinamtukas, une yawa Dios uruza pashinamtu aizpa we piankamamtu. Diosne uruza maiznashina, u uskanain namanapa, us pashimtu aizpa kianapa. Sunkana u akwa paikumtus.

20 Katmizna, mane, “Dios kwisha wari” kizmirachain. Us aumiza tinta kiwainamtu akwa, usne wan au paikumtu aizpa kishina. Usne wan au minñamtu aizpa kishina. **21** Aune Diosta wakpuj wainna wanmakmuruzne “Dios kwisha wari” kaizmirachain. Aune, Cristo Jesústa nijkulturuzne, makis pailta payukima “Dios kwisha wari” kizmirachain. Pailti.

Jesústa nijkulturuzne wanmakkamtu

4 ¹ Nane kajchira waritmika ish, au Anpat nawa paiña kiwainmumika namtit akwa. Katmizna nane uruza, Dios akwanarittuza, paikwanamtus, Dios uruza kuruntukanain uzanapa. ² Uruzpain nil mintain. Aune mamaztuzkin an wat makpas minman. Mamaztuza wat kirain. Tiriztuasmin, mamaztuza impara imparain kurunnarain. U awaruza pashinamtu akwa, usparuza tailcharain. ³ Chiwazha wat kirain, wan Diosta pianzuzkasa wanmakkanapa. Sinam Izpulne uruza wanmakninnapa kiwainnanazi, mamaztuzkasa kalpain uzanapa. ⁴ Aune maza kwalkanain wanmakpuspas, maza Sinam Izpulmin aukasa uztu akwa. Diosne uruza akwanarit, ussa tirizanapa, uruza kishimtu aizpa sapnanakima. ⁵ Aune maza Anpatmin mijmakpas. Aune maza kamtammin mijmakpas, nijkulna, aumiza watsat milnana. Aune maza munmin mijmakpas, maza Anpatta kanpamtu akwa. ⁶ Au maza Taitta Diosne wan awaruza sanara. Usne wan wa aizpa ininnamtu. Diosne aumiza, Cristora nijkulturuzna, kiwainashimtu, us kishimtu aizpa kin.

⁷ Cristone au maza mazain chiwazha pit milanashira, us akwa kal kianapa. Sun akwa, aune “Dios kwisha wari” pianmakpas. ⁸ Katmizna Dios pitta ka parit:

“Cristo chiyura kailtawane, usne uskasa akkwan anuparittuza milnara.

Sua usne paiña awaruza chiwazha pit kin milanara, Cristo kishimtu aizpa kianapa.”^a

^a 4.8 Sal 68.18

9 Une sun pit “chiyura kailta” parit aizpa piankamashina. Ka piankamtain: an chiyura kailtamikane an ñancha an su pilkin kihshita. 10 An su pil kwashtas kihshamikakas wan kwash chiyura nuramikakas Cristo i. Usne wan saritkin uznazi, wan Dios pashimtu aizpa pailnakima. 11 Usmin mamaz tuntu pit awaruza milanara. Anparuza Diospa inintaruz namninnara. Anparuza Dios kaizta aizpa kainammtuz namninnara. Anparuza Dios watsal pit mamaz awaruza kainammtuz namninnara. Anparuza wanmakmukin kurunmuruzkas kamtamtuzkas namninnara. 12 Sunkana paiñaruz akwa kira, wan Diosta piantuza tinta kawinnanapa, wanmakmuruz kiwainnanapa, Cristo kishimtu aizpa kianapa. 13 Sunkana manaz aune maza kwalkanain wanmakiznapas, au Dios Painkulta nijkulamtu akwa, ussa wat piankamanapa. Sunkana aune Diosta piantuzkanain kawiiiznapas, Cristokanain namana. 14 Mane aune kawirachiruzkanain chi manapas. Inkwane ainki kanuara tinta nuppain kit pi minta kikwara inintu. Nil chi kamtammika mamaztuza kamtanarane, usne inkwakana mamaztuza maizninnamtu. Pirail kaiztu akwa, usne mamaztuza ñanta kininat kit mamaz miwara ininnamtu. 15 Sunkana mamaztuza pashinamtuasmin, aune Diospa watcha kaiziznapas. An tinta kawirawamakpas, au Cristo inintu aizpa kiana. 16 Usne aumiza wanmakninnat kit aumiza ininnamtu, maza awakanain namanapa. Aune akkwan makpas. Aune Cristowa kwal makpas, mamaztuza wat kiwainnapa, au chiwazha we aizpa sappanapa. Mamaztuza pashinamtuasmin, aune an wat kawiat kit an tinta namanapas.

Cristo akwa mamaz tuntu uztain

17 Sunkana manaz Anpat nawa ininta akwa, nane uruza kaiznat kit tinta kurunnamtus, Diosta pianchiruzkana uzamanpa. Uspa minñamtu aizpa kain i. 18 Uspa minñamtukas, mizurainkas Dios pit piankamasachi. Dios kaizta aizpa miashimtuchi akwa, uspane nil uzasachi. Dios pashimtu aizpa kiasachi, timpa awa akwa. 19 Mitsal kiamtuchi akwa, uspane chiwazha kwail kiamiztu. Uspane wan tuntu kwail kiashimtu, pailtachin. 20 Une sunkana Cristowa piankamarachi. 21 Cristowa miarawane, mamaztuz uruza Cristowa kamtarawane, uruzne ussa nijkulara, uskasa chan. Suasne une Jesús pa watsal pitkas watchakas piankamara. 22 U ñamin uzarakanain uzman. Ñamin kwail kishiam-

tuasmin, une chiwazha kwail kiashira, u pirail apparit akwa. 23 Diosne u izpulta maizninnashina, u wat chaanapa. U minñamtu aizpa maizninnashina, Diosta nil wakpuj wainñanapa. 24 Une masas awakanain maiznintain. Diosmin uruza namnashina, wan awa u nil uzamtu izanapa. U watcha piankamarit akwa, une awakasa nil uzanazi, Dios pashimtu aizpa kin.

25 Katmizna anne me pirail kaizman. Cristo akwa aune maza kwalmin makpas.^b Katmizna wan Cristora nijkulturuza watcha kaiztain.

26 Minpazhara pilchapuztane, aliz kulman, kwail kimanpa.^c Nashnakima mamazkasa pilchapuzman. Aza ussa wat kulnintain. 27 Sun kitpa, Diablo uruza kwail kininmanpa.

28 Walkumtuatmikane walkwan chihkat kit wat kal sait kit tinta kal kimiztawa, pial kana kin, chiwazha we mijtuza milanana.

29 Minainkas kwail pit paraman. Paramtuasmin, an watsal pit pararain, usparuza Diosta an wat piankamna kiwainanapa. Sun wat pit akwa, une Diosta we piantuza kiwainnashina. 30 Kwail pit paramtune, une Diospa Sinam Izpulta tayalninnanzi. Sunkana paraman. Sinam Izpulne uruza nanat kit uruza kwira kin namta, Cristo amtu payukima. Sun payura usne aumiza us tukin watsat milanazi, pailta payukima uskasa uzanapa.

31 Mamaztuza aliz minman. Mamaztuzkasa pilchapuzman. Mamaztuza tinta kwianman. Mamazkasa waya kiman. Mamaz awawa kwail pit paraman. Minainkas aliz kulman. 32 Mamaz tuntu uztain. Sunkanain mamaztuza wat kiwainnashit kit usparuza pashinarawa. Diosne Cristo akwa uruza wat kulninnara. Usne uskanain uruzpain wat kulninnarawa.

Une Dios pashpakanain uzarawa

5¹ Dios uruza pashinamtu akwa, uruzne paiña wat pashpakanain uzat kit us pashimtu aizpa kirain. ²Mamaztuza pashinarain Cristo aumiza pashinarakanain. Cristone ussain chihkat kit au akwa naiz kit irit, Dios pashit aizpa kinpa.

³U Diospa kwalkanain uzamtu akwa, ampu mijmikane maz ampu kasa pitnachi. Kawarain, ashampa mijmikane mamaz ashampakasa pitnachi. Chiwazha kwail aizpa kiman. Chiwazha

^b 4.25 Zac 8.16 ^c 4.26 Sal 4.4

mamaz mij aizpa nakaman. Diospa kwal asmin, sun kin wat chi. 4 Mitsal pitkas kizman. Chiwazha kwail pitkas kizman. Kwail ultimal pitkas kizman. Awaruza paramtuasmin, au wat Diosta kwisha wari kiztain. 5 Mamazpa ashampakasakas mamazpa ampukasakas pitmuruzne Dios inintukin uzamanazi. Kwail aizpa kimtuzne Dios inintukin uzamanazi. Chiwazha mamaz mij aizpa nakashimtuzne Dios inintukin uzamanazi. An akkwan wa aizpa pashimturuzne sunmin minñamtu. Uspane Diospa kwalchi. An awaruzne Dios inintukinkas Cristo inintukinkas mizurainkas uzamanazi. 6 Pirail apmuruza nijkulninman. Usparuza mīman. Diosne sun pirail apmuruza aliz kulnanazi, us kaizta aizpa miarachi akwa. 7 Sun awakasa chaman. Sun awakasa wanmakman.

8 Ñamin Diosta piankamarachi akwa, une kwailmin kiara. Au Anpatta wanmakkarakima, une paiña kwal namat kit Diospa watcha piankamara. Katmizna une Anpatta nijkulamiztawa. 9 Diosta piantuzne wat aizpakas nil aizpakas watcha aizpakas kianazi. 10 Au Anpat pashimtu aizpa piankam kit kirain. 11 Diosta pianchiruz kwail kishiakane, uspakasa kwail kin iman. Anza watsal kurunnarawa, uspa kwail kiamtu aizpa piankamanapa, uspa kwail chihkaanapa, Cristora kaiyanapa. 12 Nane pintain uspa kwail kiamtu aizpa parashitchish, usne nawa kwisha mitsal kininamtu akwa. 13 Cristora nijkulturuz nil uzakane, suasne kwail kimturuzne uspa kwail kiamtu piankamanazi. 14 Sun akwa awane uspa kwail kiamtu piankamanazi. Mazine ka kaizta:

“U Cristora pianchiruz mirain.

Diosta kailtain.

Cristone uruza watcha piankamninnanazi.”

15 Katmizna, uzamtuasmin, wat chaat kit nil uztain. We piantuzkana uzman. Dios wat piantuzkana uztain. 16 Pailta payukima wat kirain, kwail awa uzat kit kwail kiashimtu akwa. 17 Katmizna timpa awakana uzman. Au Anpat pashimtu aizpa piankamat kit kirain, ussa wat kulna. 18 Katmizna chappi tain piwal kuman. Pina pirītne, une uruzpain kwail kiarinazi, wan karinkima. Anza watsal Diosta paikwatpa, paiña Sinam Izpul uruza ininnanapa. 19 Diosta wakpuj waintuasmin, salmoskas Diospa kantakas kanta kirain. Salmoskas Diospa kantakas kanta kaizamtuasmin, “Diosta kwisha wari” tinta kiztain. 20 Anpat Je-

sucristo aumiza ussa wanmaktit akwa, pailta payukima Taitta Diosta aishtaish kiztain, us wan kirit akwa.

Ampune paiña ashampakasa miza uzna piankamtawa

21 Uruzpain mamaz kuruntu aizpa mit kit kirain, u Cristo kaizta aizpa kiashimtu akwa.

22 Cristora mimitukanain kasara kirit ashampane paiña ampu kaiztu aizpa mirawa. 23 Ampune paiña ashampara ininshina. Kawarain Cristone paiña wanmakturuza ininnashina. Usne paiña wanmakturuza watsat milnanamtu, usparuza paiñawa namninnanapa. Sun wanmakmuruzne paiña kwal namara. 24 Wanmakmuruzne Cristora miat kit us kaiztu aizpa kiarawa. Kawarain, ampu mijmikane paiña ampu kaiztu aizpa mit kit wan kitpa.

25 Ashampa mijmikane paiña ashampara pashitpa, Cristo paiña wanmakmuruz pashinamtukanain. Uskas wanmakmuruz akwa ishira. 26 Jesús uspa akwa irit akwa, usne uspa kwail kiarit aizpa sinam sanat kit usparuza nil namninnara. Dios watsal pit usparuza kainanarit akwa, usne uspa kwail kiarit aizpa sinam sanarit. Katmizna awane usparuza kwazikasa munanarit. 27 Usne wan wanmakmuruz paiñawa namninnara, Dios pashimtukanain wat uzanapa. Usne paiña wanmakmuruz sinam awakana, kwail kimtuchiruzkana, namninnamtu. 28 Ashampa mijmikane paiña ashampara pashitpa, paiña ñara pashimtukanain. Paiña ashampara pashimumikane usmin kwira kimtu, paiña ashampa paiña ñakana akwa. 29 Minminkas mizurainkas paiña ñara naizninshimtuchi. Usne kumira kwat kit ussain kiwainshina, Cristo paiña wanmakmuruz wat kiwainnamtukanain. 30 Akkwan wanmakmuruz purakas, aune paiña ña makpas. 31 Dios pitta ka parit: “Katmizna papihshtakas akkuhshtakas paimpa tiwij itpane, ampune paiña ashampara wanmaknazi. Sun paasas maza awakanain namnazi.”^d 32 Makima awane sun Dios pitta parit aizpa piankamarachi. An pitne Cristowakas paiña Cristora wanmakmuruzpakas kamtamtu, mazakanain namarit akwa. 33 Mane mamasa sunkanain ka kiztus: Wan chiwal ashampa mijmikane paiña ashampara ussa pashimtukanain pashitpa. Wan ampu mijmikane paiña ampu kaizta aizpa mirawa.

^d 5.31 Gn 2.24

Papihshutzakas pashparuzkas

6 ¹ Cristora piankamamtu akwa, u pashparuzne papihsh kaiztu aizpa miat kit kirain. U sun kiarane, nil i. ² “U papihshpakas u akkuhshpakas wat min kit usparuza wat kirain.”^e Diosne an wat inim kishimtumikasha chiwazha wat aizpa milan namta. ³ Ka kin namta: “Na sun kaizta aizpa kitne, une wat kulat kit akkwan payukima uzanazi.”^f

⁴ Papihshutzakas akkuhshtuzakas kurunamtus, u pashparuza ukasa aliz kulninnanampa. Usparuza wat kawinanat kit kamtanat kit kurunnarain, uspa Jesucristo pashimtu aizpa kianapa.

Kiwainmuruzkas anpattuzkas

⁵ U kiwainmuruza kurunamtus, u anpattuza wat minñat kit uspa uruza kizamtu aizpa kapal kianapa. Paiña kal wat kitpa, Cristowa kiwainmumika kal kimtukanain. ⁶ U anpat uruza iznamtuchikas, us kaiztu aizpa kitpa. Anpatpa kal kimtuasmin, paiña iztakinmin tinta kal kiman, us u akwa wat minnampa. Une, Cristowa kiwainmuruzne, tinta kal kiarawa, u wan Dios pashimtu aizpa kiashimtu akwa. ⁷ Awa kiwainmumikanain apas anpat iztukin kal kimtuasmin, une wat kulat kit paiña kal kiarawa, au Anpat pashimtu aizpa kianapa. ⁸ Piankamtain. Au Anpatne wan kiwainmuruzakas wan kiwainmuchiruzakas chiwazha milam milananzazi, uspa wat kal kiarit akwa.

⁹ U anpattuza kurunamtus, up kwainmuruza kawarain wat kianapa, usparuza naizninna namtachin. Piankamtain. Une, anpattuzkas kiwainmuruzkas, maza chiyuras Anpatmin mijmai. Usne wan awaruza kawarain iznat kit uspa kwail kiarit aizpakas uspa wat kiarit aizpakas kiznanazi.

Cristora piantuzne Diablowa kwalkasa waya kiamtu

¹⁰ Mane me minpa pit kainanash. Au Anpat aumiza uskasa wanmaktit akwa, aumiza tinta kiwaintit akwa, uruzne tinta namtain. ¹¹ Chiwazha Dios uruza milan namtu aizpa saptain, u tinta chaanapa. Diablo uruza kurunnakane, us kaiztu aizpa mi-

^e 6.2 Éx 20.12 ^f 6.3 Dt 5.16

man, uruza kwail kininmanpa. ¹²Aune an sukis awakasa waya kintuchimakpas. Aune wan chiyuras kwail izpulkasa waya kintumakpas. Uspane tinta mai. Uspane amparinkwa inintuzkanakas ajkum inintuzkanakas saliz awaruza inintuzkanakas pura. Uspa kwail kiamtu akwa, awane amtawarakanain chaamtu. ¹³Katmizna Dios wan uruza tinta kulninnara akwa, us umiza milan namtu aizpa saptain, umiza pakpaanapa. Sun kwail payura Diablokas paiña izpultuzkas umiza kwail kininnashina. Sun kwail payu taizkane, une tailchat kit tinta namtain. Dios uruza kiwainnashimtu akwa, Diablo kaiztu aizpa kiamanpa.

¹⁴Dios pit watcha akwa, une us kaiztu aizpa miarawa, tinta namanapa. Pailta payukima nil uzat kit wat kiarawa, Dios uruza pakpaanapa. ¹⁵Dios watsal pit Diosta pianchiruzza kainanapain, Dios usparuzza watsat milanapa, au Dioskasa kalpain uzanapa. ¹⁶Pailta payukima Diosta nijkulamtuasmin, une Diablora anuppaanat kit ussa mimanazi. ¹⁷Dios uruza watsat milnara akwa, Diablo kaiztu aizpa miman. Diosne paiña Sinam Izpul akwa, paiña pit aumiza ininnara, aumiza kiwainnanapa, Diablo kaiztu aizpa miamanpa. ¹⁸Chiwazha kiamtuasmin, Diosta pailta payukima paikwarain, uruza kiwainanapa, Diablo kaiztu aizpa miamanpa. Paiña Izpul uruza kurunnamtuasmin, izkulat kit Diosta paikwarain, pailtachin. Paikuumtuasmin, wan Diosta piantuz akwa paikwarain. ¹⁹Na akwakas paikwarain, us nawa kiwainapa, na Dios pit mamaztuza kamtananapa. Diosta paikwarain, Dios nawa tinta namninnapa, Dios watsal pit wan awa purakin tinta parananapa. Ñamin awane sun watsal pit piankamarachi. Mane awane sun watsal pit Jesucristowa piankama-shina. ²⁰Diosne nawa Jesucristowa inintamika namnin kit mamaztuza ininnara, paiña watsal pit kamtananapa. Dios watsal pit akwa, nane kajchira was. Mane Diosta paikwarain, na Cristowa paranpa, chinkas ishkwatchin.

Minpa pit kiztu

²¹Aune Tíquicora pashimtumakpas, Cristora nijkultu akwa. Usne wat uz kit au Anpatpa kal kiwainta. Usne nawa uruza kainana inazi. ²²Katmizna nane Tíquicora uruza ininnamtu, apain au kiamtu aizpa piankamanapa, us uruza an tinta namninnanapa.

23 Au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikuntus, wan Cristora nijkulturuz usparuzpain kalpain uzanapa, Diosta an wat nijkulanapa, pailtaruza pashinanapa. 24 U pailta payukima au Anpat Jesucristora pashiamtu akwa, nane Diosta paikuntus, uruza wat kiwainanapa.

Pailti.

Filipenses

San Pablone An Pinkih Para

Macedonia suwara imtuasmin, San Pablone Filipos pipulukin an ñancha Cristora nijkulturuza wanmakninnara. Pablo kajchira siptit akwa, usne usparuza an pinkih pamtu, usparuza panashimtu akwa. Cristora nijkulturuza “aishtaish” kiznamtu, ussa kiwainapa, pial ussa milaarit akwa. Uskas uspa akwa tayaltu, kwail kamtamtuz sun pipulura iara akwa. Katmizna usne kurunnamtu, Diosta kanpaanapa, tinta namaanapa, mama Cristora an nijkulaanapa.

Kakishapu kiznarawane (1.1-11), Pablone usparuzpa Diosta “aish-taish” kiztu, sun Filipos pipulura uztuz Cristora nijkulamtu akwa. Suasne usne usparuza us maztu aizpa kainanamtu, us kajchira siptit akwa. Pablo Cristokasa wanmaktitkas, usne Cristo akwa inapain i. Ka kiztu: “na uztane, Cristo akwa uznash; na irane, chiyura kana kinash” (1.12-21). Usne Filipos pipulura uztuza kurunnamtu, Cristora mama nijkulanapa, tinta namanapa, Cristo uztakana uzanapa (1.27-2.18). Suasne Pablone paiña kiwaintuzpa, Timoteowakas Epafroditowakas, panamtu (2.29-30).

Mamasa usne “nane wat min ish” kaiznamtu, Cristora wanmaltit akwa, Cristo ussa nil awakana namtit akwa. Us Cristora nijkultit akwa, Diosne ussa chiyura milshina. Suasne Pablone usparuza kurunnamtu, Jesucristo akwa wat kulanapa, us kamtamtu aizpa kianapa (cap. 4).

Kakishapu

1 1 Pablokas Timoteokas Jesucristora kiwainmumika mai. Aune “kakishapu” u Jesucristora piantuza Filipos pipulura kaiztuas. Wanmakmukin inintuzakas “kakishapu” kiztuas. Mamaz wanmakmukin kiwaintuzakas “kakishapu” kiztuas.

2 Au Taitta Dioskas au Anpat Jesucristokas uruza wat kiwainnashimtu, ayukta minñat kit watmin uzanapa.

Pablone Diosta paikumtu nijkulturuz akwa

3 Uruza nijkulnakane, Diosta aishtaish kiztus. 4 U akwa paikumtune, nane wat kul kit paikumtus. 5 Au paasne sulmin Dios watsal pit kainammtuas, an ñakis makima. 6 Jesucristora nijkularasmin, Diosne u akwa wat kimizta. Usne uruza wat kirit aizpa an kimiznazi, Jesucristo kailtu payukima. 7 Uruza watmin min kit panashimtus, u nakasa Dios watsal pit kainana masara akwa. Diosne aumiza wat min kit kiwainta. Kajchira wakas, ininmikara iztakin purakas, nane Dios wat pit parat kit nil kainananash. 8 Diosne na uruza kwisha pashinamtu pian, Jesucristo uruza pashinamtakanain. 9 Diosta paikukane, nane paikumtus mamaztuza an akwan pashiamiznapa, Diosta an piankam kit an nilmin minñanapa, 10 an nil aizpa naanapa. Sunkana kiarane, pailta payu wat uzarane, une kwail kiamanazi. Minminkas uruza Dios iztakin kwail patkulmanazi, Cristo kailtu payu taizkane. 11 Jesucristone uruza kiwainnanazi, nil chaanapa, wat kianapa, awa Diosta kwisha wari kizanapa.

Nane Cristo uztakana uzshimtus

12 Cristora piantuz, na kaiztu aizpa mirain. Wan nawa kiarit aizpa akwa, mamaztuzne an awaruza kamtanara, Dios watsal pit mianapa. 13 Sunkana apain wan katsa suldaruruza ininturuzkas mamaztuzkas na kajchira wara pianmai, na Cristora kanpara akwa. 14 Na kajchira wa izarawane, an akwan Cristora piantuzne au Anpatta pashiat kit Dios pit an tinta kwinta kiara, ishkwatchin.

15 Watcha i. Minpazhane Cristowa ñanta kamtaamtu, na kimtu aizpa wat chi minñamtu akwa, nawa aliz kulamtu akwa. Diosta pashimtuasmin, mamaztuzne Cristowa anza wat kainanamtu. 16 Pashiamtu akwa, Cristowa kamtaamtu. Na kit aizpa pianmai. Kajchira wakas, nane Dios watsal pit ininturuza nil kainananash. 17 An ñancharuzne uspain minñat kit nawa kwail minñamtu, Cristora wat piantuchi akwa. Na kajchira warit akwa, uspane nawa an naizninñamtu. 18 Paas pit pararakas, nawa kwail minñarakas, watcha minñarakas, uspa kaizamtu aizpa mimtuchi ish. Uspa chiwazha kizamtuasmin, Cristowa pit kaizamtu. Sun akwa watsal kultus.

19 Watcha, nane anza wat kulmiznash. Nane na akwa watmin puztinazi mintus. U Diosta paikuamtu akwa, Jesucristowa Izpul nawa kiwaintu akwa, nane kajchiras watmin puztinash.

20 Sun payura tiriztuasmin, Dios pit tinta parananash, mitsal kitchin, ishkwatchin. Kajchiras puz kit uztane, irane, Diosne nawa wat kiwainshina. Ñamin makima nane tinta kal kishimtus, wan awa Cristowa an piankamanapa, wat minñanapa. 21 Apain uzne, Cristo inintu aizpa kishimtus. Irane, chiyura anza wat uznash. 22 Au sukimin uzne, nane Cristo akwa kal kinash, wan awaruz ussa nijkulat kit piankamanapa. Nane chiwazha pianchish. ¿Uzna anza watsa? ¿Inna anza watsa? 23 Paas tuntu kirane, kwisha sam i. Nane au sukis ishimtus, Cristokasa tuan. Nawane inna anza wari. 24 Sunkana nane u akwa an sukin uznash. Na uzna anza wari. 25 Katmizna nane au sukin uruzkasa nukkulmiznash pianish, uruza kiwainana, u an wat nijkulanapa, u an wat kulanapa. 26 Na mamasa uruza kailkane, une na akwa an wat minñat kit akwan piji Jesucristora aishtaish kizamiznazi.

27 Sunmin kiamiztain: Cristo watsal pit parit aizpa iz kit nil uzarawa. Na uruza izna ikane, na uruza chi imakane, na kaizta aizpa kirain. Maza kwalkanain wanmakkat kit maza pitmin kaizarakain miat kit uzarawa, nil uzanapa. Une sulmin an watsal pit izat kit nijkularawa, uruzpain kiwainana. U miza uzamtu piankamshimtus. 28 Aliz awa Dios watsal pit akwa ukasa waya kikane, ishkuarachi. Sun kwail kiat akwa, uspane minpa payura iarinazi, ñnta naizana. Sunkana Diosne uruza watsat milnanazi. U Dios inintu aizpa kiamtu akwa, Diosmin wan uruza kiwainanat kit sinam kulninnanazi. 29 Diosne uruza wan kain milanara, Cristora nijkulanapa. Cristora nijkulamtu akwa, ukas Cristo akwa naizarinazi. 30 Naizamtukas, aune Cristo akwa sulmin tinta kimtumakpas, wan paiña pit mianapa. Une an ñancha na kit aizpa izara. Mane une na tinta kimtu aizpa miamiztu, wan Dios pit mianapa.

Jesús uztakanain uztain

2¹ Cristone uruza kiwainashimtu, tinta kulanapa. Uruza panashimtu, u wat kianapa. Dios Sinam Izpulne aumiza akwanamtu, uskasa sulmin wanmakkana. Une mamaztuza pashinamtu, kiwainana. 2 Katmizna wan na kaizta aizpa kirain. U mamaz tuntuin nijkularane, nane watsal uznash. Une uruzpain pashirain. Sulmin minñat kit kal kiarawa. 3 “Aune mamazkin an wat kitmakpas” kizanachi. Kal kimtuasmin, umin minkain. Mamaztuza anza wat kiarit aizpa minñarawa. 4 U akwain wat kiarit aizpa sayanachi. Mamazpa wat kiarit aizpa sairain.

5 Uruzpain kawarain mintain, Jesucristo mintakanain, usmin anza katsa namtachi akwa. 6 Jesúsne sunkana uzta:

Jesúsne Dios azi.

Jesúsne Dioskanain ininna sairachi.

7 Diostas us mij aizpa paimpa chihkat kit ampukanain kawira,

kiwainmumikakanain namna, awaruza kiwainanapa.

8 Awakanain uzasmin, usmin an ainkin namta.

Dios ussa ininta aizpa kit kit

kurishta mitsalpazhain ira.

9 Katmizna Diosne ussa anza katsa nam kit

uskasa ininna unat kit

ussa mamaz munkin anza wat mun munta.

10 Suasmesa Jesússta mimituchiruzkas

mimituruzkas chiyura uztuzkas

au sukin uztuzkas pil ayukman uztuzkas

ussa wakpuj wainñanazi.

11 Suasne wan awane “Jesúsne Anpat i” kizat kit kwinta kianazi.

Sun kizamtuasmin, “Taitta Diosta kwisha wari”

kizanazi.

Cristora nijkulturuzne an sura wat uzanazi

12 Katmizna, na Cristora nijkulturuzna pashinamtu akwa, na kaiztu aizpa mirain. Na uruzkasa uztuasmin, une na kaizta aizpa pailta payu miara. Maneme na attishta uzasmin, an ñakanain na ininta aizpa an nil mirain. Dios uruza sinam sanarit akwa, ussa wakpuj wain kit us kurunta aizpa kit kit Diospa kal chihkat aizpa kirain. 13 Diosne ukasain kal kimiz kit kiwaintu, us pashit aizpakas wan kianapa.

14 Wan kirain, pilchapuzarachin, kutkuarachin, 15 minminkas u kwail kiarit kizamanpa. Dios uruza paiña kwal namnarit akwa, uzat kit watmin mintain. Kwail kimtuzkin uzamtuasmin, chinkas kwail kiman. Suasne sun awane u mamaz tuntu uzamtu aizpa izanazi. 16 Une an watsal pit kaiznarawa, mamaztuzkas miat kit mamaz tuntu uzanapa. Sunkana Cristo akane, nane u akwa kwisha wat minnash, u ap pit miara akwa. 17 U Diosta nijkulara akwa, us pashit aizpa kiarit akwa, une us akwa naizara. Imtune, nakas u akwa naiztinash, na uruza Diospa kainanat

akwa. U akwa naiztakas, nane ukasa watsal kulnash. **18** Sunkanain nakasa watsal kultain.

Timoteokas Epafroditokas

19 Anpat Jesústa nijkulmiztu akwa, nane Timoteora u uztu-kin azain ininshimtus. Us kailkane, miza u uzamtu kainakane, nane watsal kulnash. **20** Usne u akwa nakanain mintu. Minminkas uskana u wat akwa kiwainshimtuchi. **21** Wan awane uspain kal kiamtu aizpa sayamtu. Jesucristowa kal kin minñamtuchi. **22** Uruzne miza Timoteo nil uz kit wat kit aizpa pian. Usne nakasa Dios watsal pit kainana kiwainta. Usne painkul papihshita kiwaintukanain nawa kiwainta. **23** Na kimtu aizpa pailtawane, nane Timoteora uruzpara aza ininshimtus. **24** Ap Anpat nawa kiwaintuasmin, nane masakin uruza inash.

25 Mane nane Epafroditora kailninna mintus. An añakanain nijkultamikane nawa kiwain kit nakasa awa iztakin kwisha wat kamtanara. Une ussa nawa ininñara, na we aizpa kiwainapa. **26** U us imtu miara akwa, usne tayal kit wan uruza kwisha izna ishira. **27** Watcha, inapain tuazi. Diosne ussa kiwainta. Irachi akwa, nawakas kiwainta, na kwisha tayalmanpa. **28** Katmizna nane ussa azain ininshimtus, u ussa mamasa izat kit watsal kulnana, na we tayalnapa. **29** Us akane, au Anpatta nijkultu akwa, ussa yalta napnintain, watsal kulnana. Wan awa uskanain wat minñarawa. Epafrodito awakanain wat paraarawa. **30** Nawa tinta kiwaintuasmin, usne imasara, Cristowa kal kimtu akwa. Us u akwa watmin minshimtuasmin, usne u wan kishiamtu aizpa wan tinta kimizta, nawa kiwainna.

Cristora piankamna

3 **1** Mane, Cristora piantuz, au Anpat Jesucristora nijkulamtu akwa, watsal kultain. Uruza an pit paakima parakas, nawa kwail kinaptuchi. An pit na kaizta aizpa u akwa nil i. **2** Kwail kimtuzkasa wanmaknarachi. An ña titmuruzne Cristora nijkularachi. Ñanta kamtaamtu, awa uspakanain kianapa. **3** Au Cristora nil nijkulamtu akwa, aumin watcharuz makpas. Paiña Izpul akwa, Diosta wakpuj waintumakpas. Jesucristowa kwisha wat mintumakpas. Aumin kal kiarit aizpa nijkultuchimakpas, sinam watsanapa. **4** Watcha. Nane chiwazha na kit aizpa anza nijkulshinas. Mamaztuz uspa kiarit aizpa nijkulamtukas, nane uspa-

kin anza akwan nijkulshimtus. ⁵ An ñancha nane na kirit aizpakas miza na uzta aizpakas kainanamtus.

Ocho payura kawirawane, awa nawa tittara, Judío awa inim akwa.

Benjamínpa kwal ish.

Kawimtuasmin, nane Judío awa arau.

Ap taittakas ap akkwakas Judío awa mazi.

Fariseo Judío awa kurunta aizpa kimtuasmin, nane Moisés ininta aizpa kimiztau.

⁶ Cristowa wanmakmuruza tinta kanpashinat kit naizninarau.

Moisés ininta aizpa nil kirau, pailnakima. Minminkas ininta aizpa na kitchi kizasachi.

⁷ Wan na akwa kimtu aizpa nijkultau. Mane nane wan kit aizpa chihkarimtus, na Cristora nijkultu akwa. ⁸ Katmizna wan chiwal kirit aizpa kain i mintus, chinkas na akwa kana kitchin. Na sun wan kirit aizpakin Anpat Jesucristora piankamna anza watsal i. Nane wan chiwal mij aizpakas wan chiwal kirit aizpakas pakkain min kit wan chihkarimtus, Cristora kanpana. ⁹ Suasne nane Cristokasa sulmin uzmišnash. Na nil kishimtu aizpakas Moisés inintit aizpakas, nawa nil uzna namninsachi. Diosne Cristora nijkultuza kiwainamtu, nil uzanapa. ¹⁰ Nane Cristora an wat piankamshimtus. Diosne Cristo irittas tinta kuhsninta akwa, kawarain nane Diosta paikumtus, nawa kiwainnapa. Nakas Cristokana naiztakanain naiztinash. Cristone Dios ininta aizpa kira, innakima. Nakas Cristokana Dios ininta aizpa kishimtus, innakima. ¹¹ Wan irittas kuhsakkane, nakas sun payu tiriznash, irittas kuhsna.

Minparakima ãñ it kit piannamiztu

¹² Nane makima miza uzna we pianish. Wan kin pashit aizpa pailtachish. Jesucristo an ñancha nawa akwarit akwa, nane Cristora sait kit us pashit aizpa kishimišnash. ¹³ Cristora piantuz, mirain. Nane mama wan kishit aizpa pailtachish. Sunkana minnash. Nane miza an ñancha uzta aizpa mainshimtus, makis pailta payukima na kishimtu aizpa kin. ¹⁴ Suasmesa, Dios pashit aizpa kiarawane, nane minpara piannanash, pailta payukima chiyura uzna. Suane Diosne Jesucristo akwa nawa akwanat kit nawa milam milanazi.

15Katmizna, wan nil nijkulamturuzne sunkanain mintawamakpas. Mamaztuz mamaz tuntu minñarane, Diosne usparuza kurunnana, nil piankamanapa. 16Makima aune akkwan pit izat kit piankamtamakpas. Suas an piankam kit an nil pit akwa wat uztain.

17Cristora piantuz, nawa izat kit na uztakanain uztain. Mamaz nakanain uzturuza izat kit sunkanain kimiztain. 18Akkwan pijiki-ma kaiznaritkas, mane nane mamasa tayal kit az kit sunmin kaiznamtus. Akkwan awane “Cristo au akwa irachi” kizamtu. 19Sun Cristora aliz awaruzne minpa payurane iarina, ñnta naizana. Uspain chiwazha kwan pashiamtu aizpakas kwail kiashimtu aizpakas minñamtu. Diosta minñamtuchi. Kwail kiamtuasmin, mitsal kiamtuchi. An sukin wa aizpa minñamtu. 20Sunkana aune chiyuras kwal makpas. Chiyuras sinam sammikasha, Anpat Jesucristora tirizpuspas. 21Dios tinta kimtu akwa, usne au wan najtit ña paiña watsal ñakanain namninnazi. Dios tinta kishimtu akwa, wan chiwal ininshina, us kishit aizpa kianapa.

Anpatta watsal kultain

4¹ Katmizna, na Cristora nijkulturuza pashinamtu akwa, na kaiztu aizpa mirain. U nawa watsal kulninñamtu akwa, nane uruza izshinamtus. Anpat Jesucristokasa nil uzmiztain.

2Nane Evodiarakas Síntiquerakas paikumtus, Anpatpa kwampihshkanain nijkulnapa, waya kitchin. 3Watcha, nane ap wat kiwainmikara paikumtus, an paas ashampara kurunapa, uspa paas kwail kizamanapa. Uspa paasne nakasa ñancha kal kiwainpailta. Clementekas mamaz nakasa kal kittuzkas nawa kiwainñara, sun watsal pit kainana. Dios usparuza watmin uznin narit akwa, au Anpatne usparuzpa mun chiyura pinkihta parit.

4Anpatkasa chamtuasmin, watsal kultain pailta payukima. Mamasa kaiztus, watsal kultain. 5Mamaztuza wat mintain, wan awa u wat kiamizta aizpa piankamanapa, au Anpatne kasha anpain pamtu akwa.

6Une wan kishimtu aizpa ishkuman. Naizakane, uruza kwail kimizkane, sunkana Diosta paikwatpa, uruza kiwainnapa. Ussa wanta aishtaish kizimztain. 7Sunkana Diosne uruza watsal usninnanazi. Minminkas Dios awa akwa kimtu aizpa piankamsachi, watsal uzanapa. Dios uruza watsal uzninna kiwainnamtu akwa, usne Jesucristo akwa uruza kurunnana, nil minñanapa, Jesucristokasa chaanapa.

Wan wat aizpa mintain

8 Minpa Cristora nijkulturuz mirain. Kwinta kiamtune, wacha pit kaizarawa. Wat pitkas kaizarawa. Nil pitkas kaizarawa. Kwinta kiamtune, chinkas kwail pit kaizman. Watsal pitkas kaizarawa. Wan wat aizpa mintain.

9 Wan na kamtara aizpa miat kit saptain. Na kaizta aizpa miara. Na miza uztu aizpa izara. Sunkanain kirain. Sunkana kiarane, Diosne uruza watsal uzninnanazi.

Filipos Awaruzne Pablora milaamtu

10 Mane nane au Anpatta kwisha watsal kultus, u mamasa nawa milan minñamtu akwa. Nawa kiwainashimtukas, une an ñancha chinkas nawa kinamarit. 11 U nawa kiwaintachikas, nane chinkas we kitchish. Na mij aizpa wat kuj kit kamtit ish. 12 Na we aizpa mijkas, na akkwan mijkas, nane uzna kamtit ish. Yak kimtu aizpakas tukta kumtu aizpakas sunkana uzna kamtit ish. 13 Cristo nawa kiwaintu akwa, nane watsal uzshinas. 14 Sunkana uruzne nawa wat kit kit na we aizpa kiwainñara.

15 Nane u Macedonia sukin uzturuza Dios watsal pit kamtana-miztau. Mamaz sura ikane, u Filipos pipulukis wanmakmuruzmin na we aizpa milam ininñara, na we kimanpa. 16 Na Tesalónica pipulokin tuasmin, une pakima milam ininñara, na we kimanpa. 17 Na u milam sairachikas, nane Diosta u akwa paikumiztus, u an akkwan milam sappanapa. 18 Nane me u ininta aizpa wan saptit ish, tizawal. An milam Epafrodito akwa inintit akwa, nane kapal mijash. Nawa kain milat akwa, Diosne u wat kiarit aizpa iz kit u akwa watsal kulta. 19 Sunkana u na we aizpa milat akwa, Diosne u we aizpa milananazi. Us mij aizpa chiyura pailtuchi akwa, usne Jesucristowa kanpamtuza milananazi. 20 Aune Diosta pailta payu kwisha wari kizpuspas. Sunkana kirain.

Minpa kakishapu kiztu

21 Na akwa wan Jesucristora nijkulturuz kakishapu kizana-ka. Cristora nijkulturuzne nakasa puraruzne kakishapu kizmu pit inninamtu. 22 Wan Roma pipulokin Jesucristora nijkultaruzne Roma katsa ininmika yalta uztuza kakishapu kizmu pit ininamtu. 23 Au Anpat Jesucristone uruza kiwainnanazi, uruza pashinamtu akwa.

Pailti.

Colosenses

San Pablone An Pinkih Para

San Pablone sun Colosas pipulura Cristora nijkulturuza kiwainat kit paiña kammuruza pa ininnara, Dios pit kamtananapa. Roma pipulukin kajchira siptittuasmin, usne sun pinkih pat kit inin kit Diosta “aish-taish” kiztu, uspa Dios pashimtu aizpa kiamtu akwa (1.1-8). Mamaz kwail kamtamtuzne sua nappat kit kaiznara, mamaz izpultuza wakpuj wainñanapa, circuncisión señal kiarawa, minpazha kumira kuamanpa, Moisés inintit aizpa kianapa.

Pablone uspa kwail kamtamtu aizpa mishitchi. Usne Cristo wan pura aizpa sara kamtanamtu; katmizna Cristone mamaztuzkin anza tintamika i, wantuz ussa wakpuj wainñanapa. Cristomin aliztuza Diosta wanmakinannashina, paiña izmuruz namana, awaruza watsat milnana. Circuncisión señal kimtuzne Dios iztukin nappamanazi. Diosne Cristora nijkulturuza milnashinazi (2.11), uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa. Cristone mamaztuzkin an katsamika i. Cristone mamaztuza masas awakanain namninnamtu, Cristokasa wanmakinannanapa, Cristokasa uzanapa (2.13). Cristokasa chamtuzne awaruz iztukin nil uzarawa, Dios pashimtu aizpa kianapa.

Minpa Pablone paiña izmuruza pashinamtu kiztu, uspa uskasa wat kal kiarit akwa.

Kakishapu

1 ¹ Nane Pablo mun ish. Diosne nawa nat kit paiña inintamika namninta, Jesucristowa kainana. Timoteorakas, Jesucristo pianmikarakas, paiña pit kainana ininta. ² Nane an pinkih u Diosta nijkulturuza Colosas pipulukin pat kit ininamtu. Cristo akwa une au añakanain, au kwampihshkanain mai. Nane au Taitta Diosta paikumtus, uruza kiwain kit kalpain uzninnanapa.

Pablone Diosta piantuz akwa paikwanamtu

3 Aune Diostakas Anpat Jesucristowa Taittarakas aishtaish kiz kit pailta payura u akwa paikumtumakpas. **4** U Jesucristora nijkulamtu miramakpas. Diosta piantuza pashiamtu miramakpas. **5** U nijkulat kit pashiamtu akwa, une Dios chiyura milashinamtu aizpa tirizamtu. Dios watsal pit miarawane, une sun milam tirizamtu. Sun wat pitne watcha i. **6** Minpazha sun pitmin uruzakas wan sura uzturuzakas kainanara. Dios watsal pit miarakima, Diosne awaruzza kiwainashimtu. Ukas mamaztuzkas sun watcha pit an piankamarimtu. **7** Epafrasne, au wat añakanain sun pitmin uruza kamtanara. Usne nakanain u akwa kiwainmumika i. Na uruza kiwaintuchi akwa, usne Cristo kishimtu aizpa wat kimtu. **8** Uskas aumiza ka kaiznara: Diospa Izipulne uruza kiwainashimtu, mamaztuza pashinanapa.

9 Katmizna, sun pit mirakima, aune pailta payukima Diosta uruz akwa paikumtumakpas, us kishit aizpa wat piankamanapa. Diospa Izipul uruza Dios pit piankamninta akwa, une nil kianazi. **10** Sunkana paikumtus, nil uzanapa, au Anpat inintu aizpa wan kianapa. Nane uruza kurunamtus, anza wat kal kiat kit Diosta an wat piankamamiznapa. **11** Dios tinta akwa, usne uruza an tinta namninnanazi, us mintu aizpa kianapa. Suasne naizamtukas, une tailchaat kit wat uzanazi. Wat kishit kit watsal kultain. **12** Taitta Diosta aishtaish kiztain, us mij aizpa nail kit auruzakas Jesucristo piantuzakas chiyura milanamtu akwa. **13** Usne aumiza Diablo uzatkis ukkanat kit aumiza paiña pashimtu painkul inintukin uzninnara. **14** Diospa painkul au akwa irit akwa, usne au kwail kit aizpa kwizninnat kirit aumiza watsat milnanara.

Cristone, an ñanchamikane, anza tintamika i

15 Minminkas Diosta izsachi. Jesucristo at akwa, awane Diosta piankamashina. Diosta wan sarachasmin, Jesucristone uz kit wan Dios sarit aizpa ininmizta. **16** Diosne Cristo akwa chiyura wa aizpakas au sukin wa aizpakas wan sara. Izmu aizpakas izmuchu aizpakas wan sara. Us akwa akwan ángeltuzakas inintuzakas kainamtuzakas wanmakninmuruzakas sara. Diosne us akwa wan sara, wan awa Cristora kwisha wari kizanapa. **17** Wan sarachasmin, Cristone me uz kit us wan sarit aizpa nil inintu, wan wa aizpa us iztakin wanmakninnapa. **18** Cristone ussa nijkulamturuza ininamtu. Cristone ussa nijkulamturuza uzninnara. Akkwan awa pilta ka-

maritkas, Diosne Cristora an ñancha kakulninta, anza katsa mi-
kwakana namtĩnpa. Suasne usne anza tinta mika namtĩnazi.
19 Diosne Jesucristora uskanain namninshira, wenamtachin.
20 Diosne Cristo akwa wan au sura uzamtu aizpakas wan chiyura
uzamtu aizpakas sulmin wanmagninnashira, paiña kwal namanapa.
Cristo kurishta irit akwa, usne paiña aimpĩ akwa wantuza
wanmagninnara, paiña izmuruz namanapa.

21 Ñamin uruzne Diosta kasha aashitchi, kalpain uzanapa. U
Diosta aliz minñamtu akwa, une kwail kishiara. 22 Mane Jesu-
cristo u akwa irit akwa, Diosne uruza us kaizta aizpa mina ki-
wainnara, Dios iztukin chaanapa. Usne u kwail kwizninnara,
Dios iztakin uzaanapa. Suane minminkas nu kwail kirit kizma-
nazi. 23 Cristo kaizta aizpa nijkultakima, une kawarain nijkul-
miztain, tinta kulnakima, Diostas paimpa itchin. Une Dios watsal
pit miat kit tirizamtu, Dios u akwa wat kinanapa. Wan au su-
kin uzturuzne sun watsal pit miara. Nane, Pablone, Diospa ki-
wainmumika ish, paiña watsal pit kainana.

Pablone wanmakmu yalta kiwaina namtit

24 U akwa naiztukas, mane nane watsal kultus. Makis an su-
kin Cristokanain naiztuasmin, nakas Cristora nijkulturuz akwa
naiztĩmtus. 25 Diosne nawa narit, Cristora nijkulturuza kiwain-
nanapa. Nawa sun kal chihkarit, wan Dios watsal pit uruza kai-
nana, wan awa piankamanakima. 26 Minminkas an pit na kaizta
aizpa ñamin piankamarachi. Diosne sun pitne puintitkanain
mijara. Mane Diosne paiña narittuza nil mininnara. 27 Diosne
Judío awa chiruza uspa akwa kishit aizpa piankaminnara. Une
ñamin awa we pian aizpa pian, Cristo uruzkasa uztu akwa. Au-
ne tiriztumakpas, chiyura uskasa uzna.

28 Cristowa kainamtuasmin, aune wan awaruza kurunat
kit wan pian aizpa kamtantumakpas, wat piankamanapa, Cris-
to kaizta aizpa mĩmturuz Dios iztakin an tinta namanapa.
29 Katmizna nane tinta kal kimtus, Cristo nawa tinta kal kin ki-
waintu akwa. Nane paiña kal kimiztus, painakima.

2 1 Mane na kaizta aizpa piankamtain. Nane uruz akwakas
Laodicea pipulukin uztuz akwakas nawa iztachiruz akwa-
kas miza kiwainna tinta min kit Diosta paikumtus. 2 Diosta pai-
kumtus, uruza tinta kiwainanapa, nijkultu manapa, uruzpain
pashianapa. Suasne une wan Dios puintain mij aizpa piankama-

nazi, Cristora nil piankamanakima. ³Cristora piankamarawane, aune wan Dios kaizta aizpa piankamshinamakpas, us pashit aizpa kiana. ⁴Sun uruza kaiznamtus, minminkas uruza pirail apnanpa, mamaz miwara iamanpa. ⁵Uruzkasa tuchikas, nane ukasa nijkultus. U Cristo ininta aizpa nil kiamtu akwa, Cristora nijkulamtu akwa, nane watsal kultus.

Cristokasa uzna anza wat

⁶U Anpat Jesucristo kaizta aizpa nijkultakima, makismin ussa nijkulamiztain, us kaizta aizpa miana. ⁷Cristora nijkularit akwa, us kaizta aizpa miat kit kimiztain, Dios iztakin an tinta namana. An pit kamta akwa, nil uzat kit Diosta pailta payu aish-taish kizmiraiztain.

⁸Wat kirain. Iztain, minpazha ñanta kamtam uruza kurunnamtu, uruza pirail appamtu akwa. Uspa kamtamtu aizpa kain pit. Uspane kain awawa kamtamkas ángelpa kamtamkas kamtaamtu. Watcha minñamtuchi. Cristowa kamtaamtuchi.

⁹Cristo au sura uzna piannatne, usne Dios azi. Dioskanain azi. ¹⁰U Cristora wanmakkarit akwa, une Dioskasa uzashina. Usmin wan chiyura inintuzakin anza tinta ininnamtu. ¹¹Uruza ussain wanmakninnarit akwa, Cristone uruza nanara, uskasa uzanapa. Usne u kwail kiarit aizpa kwizninnara, uskasa uzana. ¹²Kwazikasa munarawane, une Cristo munkasa munat kit kwail kiashiarachi, Cristora kanpaana. Cristo iritkas, Diosne ussa irit kamkis kakulninta. Dios kimtu aizpa nijkulturuzakas kakulninnanazi. ¹³Diosta pianchiruzne, uruzne, Colosas pipulura uzturuzne, ñamin kwail kiamizta. Dios kaizta aizpa miashitchi, nil kiana. Mane Diosne Cristo akwa uruza uzninnat kit au kwail kiarit aizpa sinam sanarit. ¹⁴Diosne paiña pit parit aizpa apain ininta, aumiza kwail kiarit kizna. Cristo kurishta irit akwa, Diosne au kwail kiarit aizpa kwiznin kit kaninta. ¹⁵Cristo kurishta iritne, Diosne wan au sukin saliztuza wan kwail ángeltuzakas taizninnara, tinta kulamanpa. Cristo irit akwa, Diosne usparuza anuppanamiztu. Uspane wan awa iztakin mitsal kularit.

Chiwazha chiyura wa aizpa sairain

¹⁶Sunkana, minpazha u kwail kiarit kizakane, usparuza miaman, kwazikas kumirakas kumtune. Katsa pishtakas palapcha puzka pishtakas, sábadó pishtakas iztain kizakane, mia-

man. 17 U an ñancha wan pishta izarakas, watcha we piankamarra. Cristo au sukin atkima, Cristowa watcha piankamamizta. 18 Minpazha u kwail kiarit kizarakas, usparuza miaman, Dios uruza milanamtu aizpa sappanapa. Uspane impa akwa kumira we kuat kit ángeltuza wakpuj wainñamtu. Uspane mamaztuzkin anza wat piankamtumakpas kizamtu. Uspane kainkizpara iztumakpas kizamtu. An wat piankamamtumakpas kizamtukas, sun awane nilchi piankamat kit kain awakanain minñamtu. 19 Cristo kaizta aizpa miashimtuchi akwa, uspane uskasa chashiamtuchi. Cristora nijkulamturuza kurunat kit innamtu. Usne nijkulamturuza kiwainamtu, an tinta kulanapa. Pailta payukima Diosne nijkulamturuza tinta kulninnamtu, an nil uzanapa.

20 Ka minñarawa. Cristo au akwa iritne, aune awa ininta aizpa miashiman, us kaizta aizpa kin. Sunkana mintain, wan an sukin uzmikana ininta aizpa kiamanpa. An sukin uzamtuasmin, Cristora pianchiruz kaizamtu aizpa miaman, uspakana uzamanpa. 21 Uspane ka innamtu: “chiwazha kumirakas kwasachi. Impa. Chiwazha kwashiman. Sun kumira sakain,” ka kizamtu. 22 Kumirakanain wan uspa kamtaamtu aizpakas sun wan uspa innamtu aizpakas pailtinazi mamaz payura. 23 An kamtamturuzne usparuzpain mamaztuz iztakin an wat pianmikakanain namnishiamtu. Uspane mamaztuz miza wakpuj nil wainna kamtanashimtu. Uspakas auruza wat minñamtuchi kizamtu. Uspakas chiwazha kishit aizpa kiman kamtaamtu. Uspa kamtamtu aizpa awaruza kiwainasachi, nil uzna, ayukta kwail minñamtu akwa.

3 1 Sunkana Cristo irit akwa, mamasa kakultit akwa, aune mamaz awakanain uzarawamakpas. Sunkana mintain. An sura uzamtuasmin, chiyura wa aizpa, Cristo pashimtu aizpa sait kit kirain. Suane Cristone Diospa numal uzkin innamtu. 2 Au sukin kwail kishimtu aizpa minman. Chiyura an wat wa aizpa nijkulmiraiztain. 3 Cristo u akwa irit akwa, uruzne kwail kishitichi, an wat uzanapa. Maneme une Cristo akwa mamaz tuntu Dios iztukin uzamtu. 4 Cristone aumiza mamasa uzninnanazi. Us kailkane, usne kwisha watsal naztam izanazi. Suasne ukas Cristokas parejuin puranazi izmuruzkanain.

Ñamin uztamikakas, masas uztumikakas

5 Sunkana, wan kwail minñamtu aizpa kiman. Sunkanain uzman: ampu mijmikane mamaz ampukasa pitnachi; ashampa

mijmikane mamaz ashampakasa pitnachi; chiwazha sinamchi kiman; chiwachi kwail mintu aizpa, chiwazha kwail kiashimtu aizpa minman; kiman. Mamazpa kwazpa mij aizpa saishimtu-mikane Diosta wakpuj waintuchi. **6** Uspa sun kiarit akwa, Diosne us kaizta aizpa miamtuchiruzza ilnanazi. **7** Uruzne ñamin sun awakanain uzat kit wan kwail kiat kit Dios kaizta aizpa miarachi. **8** Mane ukas wan kwail na kaizta aizpa chihkarain, an kiamanpa. Mamazta aliz kulman; mamaz awawa kwail paraman; mamazta kwail paraman; mamazkasa aliz uzman; mamazkasa kwail pit kwinta kiman. **9** Mamaztuza pirail kaizanachi. Sunkana uzman. Ñamin kwail kiarit. Maizarit akwa, mane une kwail kiamtuchi. **10** Diosne uruza masas awakanain namninnara, wat minñanapa, Diosta an wat piankamamiznapa, uskanain uzanapa. **11** Cristo au akwa irit akwa, Dios iztakin Judío awakas Judío chi awakas kawarain mai; ña titmikakas ña tittuchimikakas kawarain mai; mamaz suras awakas altim awakas kawarain mai; kiwainmumikakas anpat mijchimikakas kawarain mai. Anza wari, Cristora nijkultane.

12 Diosne uruza pashinat kit nanara, paiña kwal namanapa. Katmizna mamaztuza kiwaintain; mamaztuza wat kinarain; uminpain pina minanachi; mamaz uruza kwail kikane, wat kiarawa. **13** Mamazkasa tailcharain. Une aliz kulturuzza wat kultain. Cristo au Anpat uruza wat kulta akwa, uruzkas kwarain wat kultain. **14** Sun wan kiarakas, uruzpain pashiana anza wari. Sun kiarane, une sulmin wanmakkanazi, nil uzana. **15** Cristo uruza kalpain uzninnara akwa, mamaztuzkasa kalpain uzmiraztain. Dios uruza maza kwalkanain sulmin uzna akwanarit akwa, une nijkulturuzkasa kalpain uzat kit Diosta aishtaish kiztain.

16 Cristowa pitne an wat piankammiraztain. Uruzpain kamtaat kit nil uzna kuruntain. Salmoskas Diospa kantakas kanta kizamtuasmin, watsal kulat kit Diosta aishtaish kiztain. **17** Chiwazha kizamtuasmin, chiwazha kizamtuasmin, au Anpat Jesús akwa wan kimiraztain. U Cristora nijkulara akwa, au Taitta Diosta au akwa kirit aizpa aishtaish kiztain.

Cristora piantuz nil uzarawa mamazkasa

18 Ashampane paiña ampu inintu aizpa mirawa. Sun kirain, nu Anpat Jesúsata nijkulta akwa. **19** Ampune paiña ashampara pashitpa, ussa tinta pit paratchin.

20 Painkultuzkas pashuruzkas papihsh kuruntu aizpakas akkuhsh kuruntu aizpakas miarawa. Sun kiarane, une au Anpat Cristora wat kulaninnazi. 21 Papihshtuzkas akkuhshtuzkas painkultuzakas pashuruzakas pilchapuzninman, chinkas mainñamanpa, tayalmanpa.

22 Kiwainmuruzne an su pamika wan kaizta aizpa miat kit kirain. Minpazha kiwainmuruzne pamikain iztakin wat kal kiamtu, pamika usparuza wat kal kiare kizanapa. U Anpatta ishkuamtu akwa, wan kal kiamtu aizpa wat kirain. 23 Chiwazha kal kiamtu aizpa kwisha wat kirain, au Anpatta kiwainñamtu akwa. Kal kiamtuasmin, une au Anpat akwa u pamika akwa kal kiamtu. Sunkana minñarawa. 24 Une au Anpat Jesús uruza chiwazha milamtu aizpa pian. Dios uruza milan namta aizpa milananazi. Au Anpat Jesucristora kiwainamtu akwa, une chiwazha milamtu aizpa sappanazi. 25 Diosne kwail kal kirittuza naizninanazi. Usne wan awaruza kawarain iznamtu. Awa kwail kiarit akwa, Diosne usparuza ilnanazi.

4 1 Pamika mirain. Uruzne kiwainmuruza Dios iztakin nil kirain, anza akkwan kal kin paikwatchin. U chiyura Anpatkas u kiamtu aizpa iznamtu.

2 Diosta pailta payukima paikwat kit izkulat kit aishtaish kizmiraiztain. 3 Sun urain na akwa paikwarain, Dios nawa kiwainapa, Cristowa pit kainana. Ñamin awane sun pit miarachi. Na Cristowa kainara akwa, kajchira was. 4 Na akwa Diosta paikwarain, paiña pit nil kamtanapa, awa sun pit piankamanapa.

5 Cristora pianchiruzkasa uzamtuasmin, pailta payura uspa iztakin nil kiat kit uztain, usparuza Dios pit kainanapa. 6 Watsal pitkasa Cristora pianchiruzka kainarain, uspa wat mianapa. Minpazha Dios watsal pitpa uruza mimamtuasmin, une mamaztuza miza sinkana piankamarawa.

Minpa kakishapu kiztu

7 Tíquicone, Cristora nijkultumikane, au pashimtumika i. An nil kiwainmikakas nakas au Anpat Jesús ta parejuin kiwaintawas. Usne na apain kimtu aizpa uruza kainananazi. 8 Katmizna nane ussa uruza ininnara, au apain kimtu aizpa piankamanapa, u anza tinta namanapa. 9 Uskasa wat Onésimone inazi. An pashimtu aimpishkanain u pipulurasmin Cristora nil kanpamiztu. Uspa paasne wan apain wan kimtu aizpa uruza kainailnazi.

10 Aristarcone, nakasa kajchira wa izmumikane, kakishapu uruza kiznamtu. Marcoskas, Bernabéwa aimpish kizna, kaki-shapu uruza kiznamtu. Nane ñamin ap pit Marcospa ininnara. U uzkin izna akane, yalkin wat nunintain. 11 Jesúska, Justo muntitnika, kakishapu uruza kiznamtu. An kutñaruzmin Judío awaruztas nakasa Diospa kal kiamtu. An kutña Cristora pian-tuzne, nawa kiwainñamtu, Dios watsal pit kainana, awa Dios kaizta aizpa mianapa.

12 Epafraskas, u pipuluras, kakishapu kiznamtu. Usne Jesu-cristowa kiwainmumika i. Uruz akwa pailta payu Diosta kwisha paikumtui, u anza nijkulat kit nil uzat kit Dios pashimtu aizpa wan kishianapa. 13 Nane Epafras u akwa kal kishimtu aizpa pianish. Usne Laodicea pipulura uztuzakas Hierápolis pipulura uztuzakas kwisha min kit Diosta u akwa paikumtu. 14 Na pashimtu médico Lucaskas, Demaskas kakishapu uruza kiznamtu.

15 Wan Laodicea pipulukin uzturuza Cristora nijkulamtu-ruza kakishapu kiznarain. Ninfarakas paiña yalkin wanmakmu-ruzakas kakishapu kiznarain. 16 Sun pinkih uruza ininta aizpa izarawane, Laodicea wanmakmuruza ininnarain, sun pinkih izanapa. Mamaz pinkih Laodicea wanmakmuruza ininta aizpa piannakane, ukas sun pinkih izanaka. 17 Arquipora ka kiztain: “Au Anpat Jesúska wanmakkarit akwa, Diospa kal uruza chihkarat aizpa kirain, pailnakima,” ka parit.

18 Nane, Pablone, sun pit ap chihtikasain pamtus. Na kajchira wasmin, nawa minñat kit Diosta paikwarain. Nane u akwa akumtus, Dios uruza wat kiwainanapa.

Pailti.

1 Tesalonicenses

San Pablone An Ñancha Pinkih Para

San Pablo Tesalónica p̄p̄lura, Macedonia sukin, Dios Watsal pit kaina itkas, aliz Judío awaruzne sun p̄p̄lugin ussa pizshiar. Sun akwa Pablone tas irit. Paiña izmumikane, Timoteone, Dios pit kamtanamizta. Akkwan Judío chiruzne Jesucristora sappat kit ussa nijkulara, Dios usparuzata watsal milnanapa. Pablone usparuzpa min kit pashinara.

Aliztuz Cristora nijkulturuza naizninnarakas, uspane maizashitchi, Cristora kanpashiar akwa. Uspakasa tuasmin, usne wat min kit mane uspa akwa Diosta aishtaish kiztu (1.1–3.13). Suasne Pablone usparuzata kurunnamtu, Cristora an piangkamanapa, ussa mama nijkulanapa (4.1–5.11). Kwiztane Pablone irittuz irittas kuhsanazi kamtanamiztu. Au Anpat Jesucristone mamasa chiyuras kailnazi, aumiza sapnat kit kwashta nuninnanapa. Ussa nijkultuasmin, ussa pashiamtuasmin, usne paiña kailtu payura tiriztawamakpas kaiznamtu. Minpa pit Pablone usparuzata kurunnamtu (5.12-28).

Kakishapu

1 ¹ Nane Pablo mun ish. Nane, Silvanokasa Timoteokasa, an pinkih pat kit u Tesalónica p̄p̄lura uztuza, u Cristora pianuza, ininnamtu. Une au Taitta Dioskasa au Anpat Jesucristokasa chaamtu. Aune u akwa Diosta paikumtumakpas, Dios uruzata wat kiwainanapa, Dioskasa kalpain uzanapa.

Tesalónica p̄p̄lura uztuz nijkulamtu akwa, uspane Diosta aishtaish kizamtu

² Uruzpa mintuasmin, pailta payukima aune u akwa Diosta aishtaish kaiztumakpas. Pailta payukima aune u akwa Diosta paikumtumakpas. ³ Taitta Diosta paikumtuasmin, aune u kal kiarit aizpa minñamtuakpas, u Jesucristora nijkulamtu akwa.

U mamaztuza pashinamtu akwa, mamaztuza kiwainashimtu akwa, aukas u kal kiamtu aizpa minñamtumakpas. Au Anpat Jesucristo amtu payura tirizamtuasmin, une an tinta namamiztu. 4 Diosta piantuzne, mizhain. Aune Dios uruza pashinamtu pianmakpas. Usne uruza nanara, paiña kwal namnanapa. 5 Aune Dios watsal pit Jesucristowa uruza kamtaramakpas. Kamtanamtuasmin, Diospa Sinam Izpulne uruza tinta kiwainnara, au watcha kaizara aizpa piankamanapa. Ukasa uzamtuasmin, aune kain pit kaiztachimakpas. Aune u iztakin iztasparit kal kiaramakpas. Aune au kiarit aizpa u wat akwa sun kiaramakpas.

6 Uruzne au uztakanain au Anpat Jesús uztakanain kamarit. Sun akwa une aumizakas au Anpat Jesús takas kanpaara. Awa uruza aliz kularitkas, une Dios watsal pit au kamtara aizpa miara. Uspa uruza naizninnarakas, Diospa Sinam Izpulne uruza wat kulninnara, Jesús ta nijkulara akwa. 7 Kwiztane une Macedonia sura nijkulturuzakas Acaya sura nijkulturuzakas miza uzna kamtanara. Une tinta namat kit nil uzara. Mane uspane u uztakanain uzashina. 8 Au Anpat watsal pitta Macedonia su uztuzakas Acaya su uztuzakas paranamtuasmin, une u Diosta nijkulara aizpa wantuza kamtanara. Katmizna aune mamaztuza uruzpa chinkas kainanamanash, wan u akwa miarit akwa. 9 Uspane u uzkin wan kirit aizpa paramtu. Une aumiza sappat kit au kamtara aizpa miara paramtu. Ukas sun dioskanain saritta chihkaat kit watcha Diosta, uztumikara, kanpaamizta, us kaizta aizpa mianapa. 10 Sunkas paraamtu. Une Jesús ta, Dios painkulta, tirizamtu, chiyuras aka. Diosne ussa irittas kakulninta. Dios awaruza uspa kwail akwa ilnamtukas, Jesús ne aumiza watsat milnanazi, sun naiztu payura naizamanpa.

Pablowa kal Tesalónica Pipulura

2¹ Diosta piantuz, mizhain. Mazantuz au kamtamtu aizpa miarakas, une au kirit aizpa wan pian. Diosne au kamtamtu akwa uruza maizninnara. 2 Une Filipos pipulura uztuz aumiza kiarit aizpa pian. Tesalónica pipulukin au naizarakas, awa aumiza kwail kiaritkas, Diosne aumiza an tinta namninnara, Dios watsal pit uruza kamtanana. Suane akkwan aliz awaruzne aumiza pilchapuzara. 3 Uruza kamtanamtuasmin, aune uruza ñanta kamtanapa sairachimakpas. Aune uruza chiwazha kwail kianapa kamtanarachimakpas. Aune uruza kutkwatchimakpas. 4 Sunkana Diosne au

akwa wat min kit aumiza Dios watsal pit chihkanara, awaruza kainanapa. Katmizna sun pit paramtumakpas. Aune paramtuchimakpas, awa au akwa wat minñanapa. Aune Dios pashimtu aizpa kishimtumakpas, Dios au kajichura pian akwa. ⁵Une au parit aizpa piankamara. Aune mizurainkas uruza watsal pit parachimakpas, au pashit aizpa kianapa. Aune Dios pit kamtanarachimakpas, u pial sappana. Diosne au kimtu aizpa pian. ⁶Aune chinkas saimtuchimakpas, au wat awain kizanapa. Aune mizurainkas Dios pit kamtanarachimakpas, u au akwa wat minñanapa, mamaz awa au akwa wat minñanapa. ⁷Cristo aumiza paiña inintuz namnarakas, aune uruza tinta paramtuchimakpas. Uruzpain wat awakanain uztamakpas. Aliz chimakpas. Akkuhsh paiña pashparuza iznamtukanain, aune uruza kwinta kimtumakpas. ⁸Sunkana uruza kwisha pashinara akwa, aune Dios watsal pit uruza kamtanashimtumakpas. Uruza kwisha pashinamtu akwa, aune uruza akkwan kiwainnashimtumakpas. Sunkana uruza pashinamtumakpas. ⁹Diosta piantuz, mizhain. Au kamtit aizpa nijkultain. Payuwarakas amtararakas kwisha tinta kal kitmakpas. Uruza Dios watsal pit paramtuasmin, au kalmin kitmakpas, uruza chinkas paikuman.

¹⁰Ukas Dioskas miza uruzpain uztamakpas pian. Aune Dios iztakin nil uztamakpas. Aune, wat awakanain, uruza, Diosta nijkulturuza, kwail kitchimakpas. Ukasa uztuasmin, aune Dios inintakanain uztamakpas. ¹¹⁻¹²An ñamin ukasa uzamtuasmin, aune uruza kurunat kit maza maza kamtanaramakpas, wat puranpa. Papihsh paiña painkulta kuruntukanain, aune uruza kurunaramakpas. Aune uruza paikwatmakpas, au inintu aizpa mianapa. Diosta piantuzne Dios inintu aizpa miat kit kiarawa. Usne uruza akwanamtu, uskasa ininnanapa, u Dios tinta i piankamanapa.

¹³Katmizna aune pailta payukima Diosta u akwa aishtaish kiztumakpas, Dios watsal pit miarit akwa. Uruza Dios watsal pit kamtanamtuasmin, une sun pit sappat kit “uspa kaizamtu aizpa Dios pit i” minñara. An pitne awawa pit chi. Watcha. Sun au kaizamtu aizpa Dios pit i. Paiña pit akwa Diosne uruza, Jesucristora nijkulturuza, maiznamtu. ¹⁴Diosta piantuz, mizhain. U sura uztuzne uruza naizninñara. Une Judea sura Jesucristora nijkulturuz uzarkanain uzara. Kawarain Judío awane Jesucristora nijkulturuza uspa kwaltuza uspa sura naizninñara. ¹⁵Sun Judío awane Jesústakas Dios pit an ñancha kainammtuzakas

piantanara. Uspakas aumiza tinta naizninnara, Dios kaizta aizpa miashimtuchi akwa. Uspane wan awakasa aliz kulat kit aumiza 16 sun sanachi kizara, Jesústa nijkularachiruza Dios pit kaizamanpa, Dios usparuza watsat milnamanpa. Ñamin kwail kiaritkas, uspane an akkwan tuntu kwail kiamiztu. Mane an minpa payura Diosne usparuza ilninnanazi, kapal naiznakima.

Pablone Tesalónica pipulura ishina, usparuza iznana

17 Diosta piantuz, mizhain. Mamaz awa uruzkis aumiza manta kiara akwa, aune pashpa kwairitkanain namtamakpas. Katmizna, aune mamasa kailshiaramakpas, uruza iznana. Ukasa uzarachikas, aune wan payura uruza nijkulamtumakpas. 18 Katmizna aune mamasa u uzkin in namanash. Nain akkwan piji in namnarau. Ishimtuasmin, Satanásne aumiza inintachi. 19 Au Anpat Jesús amtu payura taizkane, aune kwisha wat puranpas, u Diosta tirizamtu akwa. Aune Jesús amtu payura “u Dios pit wat miara” kaizanapas. 20 Watcha, aune u akwa wat minñamtumakpas. Aune u akwa kwisha wat makpas.

3 1 U akwa mirachi akwa, mamaz payura tiriztashitchi akwa, Silvanokas nakas Atenas pipulura nukkulpailta. 2 Suasne aune ap añara, Timoteora, u purakin ininpailta. Timoteone aukasa kal kit kit Dios watsal pit Cristowa kamtawaintu. Usne u uzkin izi, u Cristora an nijkulwainanapa, an tinta namninnanapa. 3 Suasne une u nijkulamtu aizpa chihkanamanazi. U Jesústa nijkulamtu akwa, mamaztuzne uruza naizninnanazi. Awa uruza naizninnamtukas, usne uruza iznanazi, uruza kiwainnanapa. 4 Ankas an ñamin kaiznaramakpas. U uztukin tuasmin, aune an ñamin au naizamtu aizpa paratmakpas. Watcha, une sun kirit aizpa pian. 5 Katmizna aune mamaz payura u akwa miña tiriztachimakpas. Au paasne Timoteora ininpailta, miza u Cristora nijkulamtu piankamnapa. Nane Satanás uruza anupparit ishkwat mintuarau. Sun kitne, au kalne uruzpain kawal.

6 Timoteora uruza inintawane, usne ma u pipulukis kail kit u wat pit aumiza kainanara. Usne aumiza u Diosta nijkulamiztu kaizta. Wan awaruza pashinamtu kaizta. Uskas u pailta payura au akwa wat nijkulamtu kaizta. U aumiza izshinamtu kaizta. Kawarain aune uruza izshimtumakpas. 7 Katmizna, Diosta piantuz, mizhain. U pit ininta aizpa mirawane, aune wat puramakpas. Akkwan tuntu naizamtukas, aune an tinta namtamakpas, u

mama Cristora nijkulamtu akwa. **8** U Anpat Cristokasa kanparane, us kaizta aizpa miarane, aune an wat puranapas.

9 Katmizna u Cristora an wat nijkulamtu akwa, aune au Diosta akwan piji aishtaish u akwa kiztumakpas. U akwa aune Dios iztukin wat kultumakpas. **10** Payuwarakas amtawarakas Diosta paikuntumakpas, uruza iznanapa, u we nijkulamtu aizpa kamtananapa.

11 Mane au Taitta Diostakas, au Anpat Jesústakas akumtumakpas, u uzkin azain aumiza ininnanapa. **12** Au Anpat Jesústa paikuntumakpas, Dios uruza wat kiwainanapa, Cristora nijkulturuzakas mamaztuzakas pashinanapa. Au uruza pashinamtukanain mamaztuzakas an akkwan pashinarain. **13** Sun kitne, une Cristora an nijkulashina, an tinta namanapa, wan kwail kirit aizpa chihkanapa. Suasne une Taitta Dios iztakin us pashit aizpa uztakanain uzashina, au Anpat Jesús kailtu payurakima. Us kailkane, usne Diosta piantuza uskasa karananazi.

Pablone ma pitchin Cristora nijkulturuza kamtanamtu

4 **1** Mane, Diosta piantuz, mizhain. Aune uruza mamaz pit kuruntumakpas. Aune an ñamin uruza miza uzna kamtanaramakpas, wan awaruza Dios pashit aizpa kianpa. Sunkana uzat kit Dios kaizta aizpa kirain. U au Anpat Jesústa piankamtu akwa, aune uruza paikuntumakpas, ussa an wat piankamanapa.

2 Aune au Anpat Jesús aumiza ininnara aizpa uruza kamtanaramakpas.

3 Diosne uruza paiña pit chihkashimtu, Dios kaizta aizpa kianapa, kwail kiamanpa. Mamazpa ashampakasa chaman. Mamazpa ampukasa chaman. **4** Ampu aizpa paiñain ashampara mil kit kwira kit kit pashitpa. **5** Ashampa mijmikane paiña ashampakasa watsal uztawa, ussa kwail kishimanpa. Diosta pianchiruzne usparuzpa ashamparuza sunkana kwail kinamtu. **6** Ashampa mijmikane, mamaz ampuwa ashampakasa pittane, kwail kinazi. Uruzne Diosta piantuza sunkana kiman. An ñamin nane uruza Dios sunkana kirittuza ilnanazi kiz kit tinta kurunarau. **7** Diosne aumiza akwanara, kwail kin uzamanpa, mamaz kasara kitchimikakasa chamanpa. Aumiza akwanara, nil uzanapa, Dioskasa chaanapa. **8** Na kamtara aizpa mimituchiruzne Dios kamtara aizpa miamtuchi. Nawa sappamtuchi akwa, uspane

Dios kamtara aizpa sappamtuchi. Diosne paiña Sinam Izpulta aumiza ininta, aumiza kiwainnapa, us pashimtu aizpa kinpa.

9 Mane nane uruza miza Diosta piantuza pashinana pamanash. Diosne ñamin uruza uruzpain pashianapa kamtanara. **10** Watcha, une wan Diosta pianturuza, wan Macedonia sura uzuruza panashimtu. U usparuza pashinamtukas, aune uruza paikumtumakpas, wantuza an akkwan pashinanapa. **11** Uruzpain kalpain uzna kamtain. Mamaz awara kwail kinapmun. Wan awane uspain kal kiarawa. Awa aizpa sailkasa kal kiarawa, uspa we aizpa kana kinpa. Mamazuza chiwazha paikukain. Na kamtanara aizpakanain kal kirain, **12** u chinkas we kimanpa. Sunkana kitne, wan Diosta pianchiruzne uruzpa wat minñanazi.

Anpatne kailnazi

13 Diosta piantuz, mizhain. Diosta piantuzne iarinazi. Sun akwa kainsih minman. Aune uruza irittuzpa, Diosta piantuzpa, piangkamnintamakpas, tayalamanpa. Mamaztuzne, Diosta pianchiruzne, tayalat kit chiyura uzna tirizamtuchi, irittuz kakulninshina pianchi akwa. Sun akwa uruza kamtananash. **14** Aune Jesús irit nijkultumakpas. Ankas Jesús irittas kakultit nijkultumakpas. Diosne sun irittuza, Diosta piantuza, kakulninnanazi, Jesús suntuza chiyura nuninnanapa, paiña kailtu payura.

15 Katmizna aune au Anpat aumiza kamtanara aizpa uruza kamtanamtumakpas. Au Anpatpa kailtu payu taizkane, aune mama an sukin uzturuzne, chiyura an ñancha nuamanapas, sun Diosta piantuza, an ñamin irittuza, aukasa kakulninnamtu akwa. **16** Sun payura au Anpatne chiyuras kailnazi. Awane Dios paramtu aizpa mianazi. Sun urain awane katsa ángel mikwa tinta kwiantu aizpa mianazi. Suasne awane Diospa iru kwil tinta ustu mianazi. Sun urain irittuzne, Cristora piantuzne, an ñancha kamkis kakulanazi. **17** Kwiztane aune, an sura uzturuzne, iarittuzkasa parejuin chiyura nuanawas. Suasmesa aune wanish pilakin au Anpatta wanmalanawas. Suasne aune au Anpatkasa pailta payukima nukkulnanapas. **18** Katmizna, an pitkasa uruzpain kiwaintain, tayalamanpa, u Dioskasa pura akwa.

5 **1** Mane, Diosta piantuz, mizhain. Nane uruza au Anpatpa amtu payuwa pamtuchish, u sunpa wat pian akwa. **2** Minminkas mizurainkas au Anpat kailtu pianchi. Walkummika amtawara mamazpa yalta napna chamtuasmin, yalpamikane mi-

zurainkas walkum amtu pianchi. Sunkanane minminkas au Anpat kailtu payura pianchi. **3** Mazantuzne minñat kit ka kaizamtu: “Aune kalpain uztumakpas. Chinkas aumiza azaptuchi,” kizamtu. Uspa sunkana minñakane, Cristone azain at kit wantuza ilnanazi. Ashampa pija wakane, pashpa taiztachasmin, usne kwisha tinta ishnintu. Sun ashampa aza ishtu kiamtukana Dios kwailtuza ilnakane, minminkas tizamanazi. **4** Diosta pianchiruz Jesús kailtu pianchikas, une, Diosta piantuzne, paiña kailtu payu tirizamtu. Walkummika kulat kit yalkin napkane, usne yalpamikasha azain ishkwinintu, walkumtumikasha tiriztuchi akwa. Une au Anpat kailtu payura pian akwa, une paiña kailtu payu tirizamtu, ishkwatchin. **5** Diosta pian akwa, une wat kiat kit nil chaamtu. Mamaztuz Diosta pianchi akwa, uspane chaat kit kwail kiashimtu. **6** Katmizna aune Diosta pianchiruzkana uzarachiwamakpas, uspa kizpu mainñamtu akwa. Auruzpain kwira kitpamakpas. Aune wat mintawamakpas. **7** Amtawara awane pittamtu. Diospa minñamtuchi akwa, awane amtawara tiraku kuat kit piamtu, Jesús kailtu payu tirizamtuchi akwa. **8** Aune, Diosta piantuzne, Dios pashit aizpa kamtumakpas, kizpu maintuchi akwa. Auruzpain kwira kitpamakpas, wat minñanapa. Dios aumiza kiwainshimtu akwa, Diosta an wat nijkularawa. Dios aumiza pakpashimtu akwa, aune awaruza pashinarawamakpas. Aune Diosta tiriztawamakpas, Dios aumiza chiyura milnanakima. **9-10** Diosne aumiza nanarachi, aumiza ilnana. Au Anpat Jesucristo au akwa irit akwa, Diosne aumiza nanarit, watsat milnanapa. Au Anpat kailkane, ma uzturuzkas an ñamin irittuzkas uskasa uzanapas. **11** Katmizna uruzpain watsal pit kaiztain, Diosta an wat piankamanapa. Ma u usparuza kiwaintukanain wantuza kiwainnarain, an tinta namanapa.

Pablone Diosta pianturuza kurunamtu

12 Diosta piantuz, mizhain. Aune uruza paikumtumakpas, uruzpain Diospa kal kimturuzpa wat minñanapa. Diosne usparuza u mikwa namninnarit, uruza ininnanapa, uruza Dios pit kamtananapa. **13** Usparuzpa kwisha wat mintain. Diospa kal kiamtu akwa, usparuza pashinarain. Uruzpain kalpain uztain.

14 Izmuruz, mirain. Sunkas kal kishimtuchiruz tinta kurunarawa, paiñain kal kianapa, paiña pial kana kianapa. Tayalturuza kiwaintain, Dios usparuza an tinta namninnapa. Cristora

we nijkulturuza kiwaintain. Wan awaruza impara imparain kurunarain, aliz kultachin.

15 Uruza kwail kimturuza kwail kiman. Diosta piantuzakas, wan Diosta pianchiruzakas wat kiwaintain.

16 Pailta payukima wat purarain. 17 Chiwazha kimtuasmin, akwan piji Diosta paikwarain. 18 Naizamtuasmin, Diosta aish-taish kiztain. Diosne Jesucristora piantuz sunkana kinpa pashimtu.

19 Diospa Sinam Izpul kuruntu aizpa kirain. 20 Dios pit kam-tamturuza mirain, uspa kaizamtu aizpa mainñamanpa. 21 Dios pit kamtammika kwinta kimtuasmin, une us kaiztu aizpa mima-rain, us Dios kaizta aizpakana kamtanapa. Wat kiztu aizpa nij-kulat kit kirain. 22 Wan tuntu kwail aizpa chihkarain.

23 Diosne aumiza wat kulninta, uskasa kalpain uzanapa, wan kwail kirit chihkanapa. Nane Diosta paikumtus, Dios u kajichu-ra watsanapa, us inintu aizpa kianapa, us kurunamtu aizpa mia-
napa. Au Anpat Jesucristo akane, Diosne au kwail kiamtu pashi-namanazi. 24 Dios uruza akwanarit akwa, usne uruza watsana-nazi, Dios iztakin nil uzanapa. Diosne us kin namtarit aizpa ki-nazi.

Minpa pit

25 Diosta piantuz, au akwa Diosta paikwarain.

26 Wantuza “kakashapu” kiztain.

27 Au Anpatne an pit paranpa nawa ininta, u wan Cristora piantuza sun pit izanapa.

28 Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwainana-pa. Ka.

Pailti.

2 Tesalonicenses

San Pablone An Kwizta Pinkih Para

San Pablo an ñancha pinkih Teslónica pipulura uztuza parawane, minpazha kal kiarashitchi, apa Anpat Jesucristo kailtu payu kashain taiztu akwa. Katmizna Pablone mamasa an kwizta pinkih usparuza panamtu, paiña kailtu payuwa an wat piankamanapa.

Suasne Pablone uspa akwa Diosta aishtaish kiztu, uspa Cristora nijkulamtu akwa, Tesalónica pipulura uztuza pashinamtu akwa (1.1-12). Dios kwail kiamtuza naizninnamtukas, Anpat Jesúsne mamasa watcha anazi. Cristo amtuchasmin, “mamaz kwail ampune” anazi, kwisha kwail kininnana. Pablone Diosta piantuza kurunnamtu, an ampuwa ishkuamanpa, au Anpat Jesucristo kailtu akwa (2.2).

Sun pinkihkin (cap. 3) Pablone kurunnamtu, Cristo uztakanain uzanapa. Suasne usparuza akwanamtu, us akwakas paiña izmuruz akwakas Diosta paikuanapa. Minpa usne usparuza tinta innnamtu, kal sayanapa, pial kana kianapa, kumira kwan. Sunkana kiznamtu: “Kal kishimtuchimikasha kumira kwinkain” (3.10).

Kakishapu

1 ¹Nane Pablo mun ish. Nane Silvanokasa Timoteokasa an pinkih paat kit uruza Tesalónica pipulura uztuza innnamtus, u au Anpat Jesucristorakas u au Taitta Diostakas piankaamamtu akwa. ²Aune u akwa au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtumakpas, Dios uruza wat kiwainanapa, kalpain uzanapa.

Cristo kailka, Diosne kwail kirittuza ilnanazi

³Diosta piantuz, mizhain. Aune pailta payu u akwa Diosta aishtaish kiztumakpas. Ka kaiztawamakpas, u Diosta an nijkulamtu akwa, u uruzpain an pashiamtu akwa. ⁴Katmizna, u Dios-

ta nijkulturuzkin pianakane, aune wat puramakpas. Aune uspa-ruza u Diosta nijkulumtu kiznamtumakpas. Mamaztuz uruza naizninnamtukas, u akwan tuntu kwail naizamtukas, une wan chiwal tailchaamtu, u Diosta nijkulumtu akwa.

5 U Dios pit nijkulumtu akwa, mamaztuzne uruza naizninnamtu. Sunkana wat Diosne wattuzakas kwailtuzakas nil kina-nazi. U naizamtukas, Diosne uruzpa wat min kit uruza paiña inintukin uzninnanazi.

6 Dios nil kimtu akwa, Diosne uruza naizninturuza naizninnanazi. 7 Sun payura Diosne uruzakas aumizakas parejuin kwaizkulininnanazi. Au Anpat Jesús chiyuras paiña tinta ángeltuzkasa kaiyakane, wan naizninmu pailtinazi. Kailka, usne ñkanain aitzinazi. 8 Sun payura Diosne Diosta pianchiruzakas, au Anpat Jesús watsal pit mimituchiruzakas ilninnanazi. 9 Diosne pailta payukima usparuza ilnanazi, naizanakima, wan kanakima. Uspañe au Anpat Jesús pa uzkin kashain mizurainkas pianasachi. Sipunazi. Uspañe miza us watsal iztit piankamamanazi. Yawa tinta i piankamamanazi. 10 Au Anpat akane, Diosta nijkulturuzne ussa “kwisha wari” kizat kit uspa iztukin wakpuj wainñanazi. Sun payura ukas sunkana kianazi, u au pit parat aizpa nijkulara akwa.

11 Katmizna aune, Cristora nijkulumtu akwa pailta payukima Diosta paikuntumakpas, uruza tinta kiwainnanapa. Diosne uruza akwanara, Dios uruza kurunamtu aizpakana uzanapa. U Diosta nijkulumtu akwa, usne uruza kiwainnashina, u wan wat pashiamtu aizpa kianpa. 12 Sunkana u uzamtune, awaruzne au Anpat Jesús pa wat minñanazi. U Dios kaiztu aizpa miamtu akwa, uskas u akwa wat minanazi. Wan chiwal sunkana kirinazi, au Dioskas, au Anpat Jesucristokas uruza kwisha wat kiwainnashimtu akwa.

Au Anpat Jesucristone anazi

2 1 Mane, Diosta piantuz, mizhain, au kaizamtu aizpa pianka-manapa. Au Anpat Jesucristone kail kit aumiza wan ussa nijkulturuzwanmakninnanazi, uskasa puranapa. 2 U mintu aizpa maizman. Minpazha “au Anpat kailtu payu me putnazi” kiztane, ishkuman. Minpazha “Diospa Izipul anmin pit nawa kaizna ininta” kiztane, ishkuman. “Pablo an pinkih pat kit Cristo me kailta” kizturuza miman. “Pablo an pit kamtat kit me

Cristo kailta” kizturuza mīman. ³“Au Anpat kailtu payu taizzi” kizturuza mīman. Uruza pīrail kaizninman. Au Anpat kailtu payu taiztuchasmin, akkwan awaruzne Dios inintu aizpa miashimanazi. Uskasa aliz kulat kit wakpuj wainñamanazi. Sun payu taizka, mamaz ampune awa uzkin anazi, akkwan tuntu kwail kianapa. Kwiztane Diosne an kwail kimtumikasha, an ĩnta ĩntumikasha ilnazi, us naiznakima. ⁴Sun Diosta aliz kultumikane Dios inintu aizpa kishimanazi. Usmin an katsa namninshinazi, Dios mij aizpa azpiannapa. Uskas Dios yalta uznazi, “nane Dios ish” kizna, awa ussa wakpuj wainñanapa.

⁵Na uruzkasa mama uzasmin, nane sun pitmin uruza akwan piji paranarau. ¿Nijmakkiwas? ⁶Mane une an kwail kimmikawa pian. Usne mane kwail kisachi, minpazha ussa kwail kinintuchi akwa. Narit urara awane ussa izat kit piankamanazi. ⁷Sun kwail kimmikane ma kulat kit paiña kal kimtu, awa Dios kaizta aizpa mīamanpa. Mamazne an kwail kimmikasha wan kwail kishimtu aizpa kinintuchi, us au sukis ĩnkima. ⁸Kwiztane an kwail kimmikane kai iztinazi. Au Anpat Jesús kailkane, usne kwisha watsal iztit anazi. Usne an kwail kimmikasha paiña pitkasa ĩinnazi, piantanapa, an kwail kīmanpa. ⁹Jesús kailtuchasmin, an kwail kimmika akane, usne akwan iztasparit kal kinazi, Satanás ussa tinta kiwaintu akwa. Mamazne paiña kwail kal kiamtu aizpa kīmanazi. Paiña kwail iztasparit kal akwa, usne awaruza paiña pīrail kirit aizpa kanpaninnazi. ¹⁰Usne akwan tuntu kwail kinazi, wan awaruza pīrail apninnanapa. An awaruzne ĩarinazi, Dios watcha pit pashiarachi akwa. Dios watcha pit miashimtuchi akwa, Diosne usparuza watsat mīlnamanazi. ¹¹Uspa watcha miashimtuchi akwa, Diosne usparuza pīrail aptu aizpa mīninnanazi. Suasne uspane an pīrail kaizmumikasha mīanazi. ¹²Uspa watcha miashimtuchi akwa, kwail kishimtu akwa, Diosne wantuza ĩnta ĩmpakninnanazi.

Diosne awaruza nananazi, watsarit mīlnanapa

¹³Mane, Diosta piantuz, mīzhain. Dios uruza pashinamtu akwa, pailta payu aune Diosta u akwa aishtaish kiztawamakpas. Au su sarachasmin, Diosne an ñamin uruza watsat mīlnana nanarit, uruza pashinara akwa. U Dios watcha pit nijkularawane, Diospa Sinam Izpulne uruza nil uzninnara, Dios pashit aizpa kianapa. ¹⁴Au Dios watsal pit uruza kainanamtuasmin, Diosne

uruza akwanara, us aumiza watsat milnanapa, au Anpat Jesucristokasa chiyura uzanapa.

15 Katmizna, Diosta piantuz, an tinta namtain. Sun pit u uzkin na kamtanara aizpakas, sun pinkih uruza paninnarara aizpakas nijkulamiztain. 16 Au Anpat Jesucristokas, au Taitta Dioskas aumiza pashinat kit aumiza wat kurunnara, pailta payu kalpain uzanapa. Aune us aumiza wat milamtu aizpa tiriztumakpas. 17 Nane au Anpat Jesucristora paikumtus, uruza kalpain uzninnanapa, wan wat kal kianapa, wan watsal pit paraanapa.

Diosta au akwa paikwarain

3 1 Diosta piantuza, minpa pit kaiznamtus. Au akwa Diosta paikwarain, an akkwan awa au Anpatpa pit mianapa, Dios aumiza kiwainnanapa, paiña pit wan suwara kainanapa. Suasne uspane sun pitmin sappanat kit u nijkulamtukanain nijkulanazi. 2 Wan awa Dios watsal pit nijkulamtuchi akwa, au akwa paikwarain, au watsarit tuanpa, kwail awaruz aumiza chinkas kiamanpa. 3 Aune au Anpatta nijkulshinamakpas. Au Anpat aukasa chamtu akwa, usne uruza an tinta namninnat kit uruza iznanazi, Satanás uruza kwail kininnamanpa. 4 Aune au Anpat uruza kiwainanazi pianmakpas, au inintu aizpa pailta payu mianapa. 5 Nane au Anpatta paikumtus, yawa Dios uruza pashinamtu piankamanapa, Cristo uruza an tinta namninnanapa.

Awane kal kiarawa

6 Diosta piantuz, mizhain. Mazantuzne, Diosta pianturuzne, wat kal kiamtuchi. Au Anpat Jesucristo aumiza kamtanara akwa, aune uruza ininnamtus, arakantuza paimpa chihkananapa, uspakasa chaamanpa, uspa au kamtanara aizpa miamtuchi akwa. 7 U uzkin uzarasmin, aune tinta kal kiramakpas. Arakan chimakpas. Katmizna uspane au kal kintukanain kal kin piankamarawa. 8 Chiwazha kain sapparachi akwa, aune wan kumira sapta aizpa pialkasa taramakpas. U uzkin uzarasmin, amtawara payuwara tinta kal kiramakpas, minminkas au akwa pial taanpa. 9 Aune uruza au we mij aizpa paikwashimtumakpas. Sunkana aune chinkas paikwatchimakpas, u au uztakanain piankamanapa. 10 U uzkin uzarasmin, aune uruza an pit kinpa ininnaramakpas: “Kal kishimtuchimikasha kwinkain.” 11 Aune minpazha uruzpa arakananain uzamtu miramakpas. Kal kiamtu-

chiasmin, minpazha mamaztuza azhappamtu. **12** An Anpat Jesucristo aumiza kamtanara akwa, aune sun kal kishimtumikara kurun kit inintumakpas, paiña kal kianapa, paiña kumira kwanpa, wat uznapa.

13 Diosta piantuz, mizhain. U tayalamtukas, une pailta payukima nil uzat kit wat kiarawa. **14** Minpazha an pinkih parit aizpa, au kamtarit aizpa mimtuchine, ussa wan awaruza antain. Uskasa chakain, us kwail akwa mitsal mijanpa, Anpatta mamasakanpanapa. **15** Une ussa izmumikakanain saptain, Diosta pianmikakana kurunnapa.

Dios uruza wat kinamtu

16 Mane, au Anpat watmika uztu akwa, au Anpat Jesucristone uruza pailta payu kalpain uzna kiwainashimtu, au Anpat ukasa tuanpa.

17 Nane Pablo mun ish. Mamaz an pinkih pamtukas, nane uruza kakishapu kiz kit an minpa pit ap chihtikasa pinkihta pamtus. **18** Au Anpat Jesucristo wan uruza wat kiwainnanaka.

Pailti.

1 Timoteo

San Pablone An Ñancha Pinkih Para

Musittu Timoteone Cristora nijkul kit San Pablokasa chat kit Pablokasa kal kira. Paiña akkuhshne Judío ashampa azi. Paiña papihshne Griego ampu azi. Pablone usparuza Listra pipulukin wanmalnara (Hch. 6.1-3). Pablone an pinkih Timoteora, iglesiakin kal kimtumikara, pamtu, paiña kuruntu aizpa mit kit sapnapa. Pablone ussa pashimtu kwisha.

Pablo Timoteora kamtamtuasmin, an ñancha usne mazantuz kwail kamtamtu iglesiakin kamtanamtu kiztu (caps. 1-3). Mazantuzne Judío kamtamtu aizpakas Diosta pianchiruz kamtamtu aizpakas iglesiakin kainanamtu. Mazantuzne chiwazha kumira impa kizamtu. Mazantuzne au sukin wa aizpa kwail azi kizamtu. Mazantuzne uspa kularit pit mij aizpa awaruza watsat milnanazi kizamtu. Mamazantuzne kasara kimtu impa i kizamtu. Pablone Timoteora uspa minñamtu aizpa nil chi kiztu.

Kwiztane Pablone ussa kuruntu, wan iglesiara iamturuz us kaiztu aizpa kianapa, Diosta nil wakpuj wainñanapa, iglesia mikwaruz wat ininnanapa. Minpa Pablo ussa pashimtu kiz kit ussa kuruntu, wat kamtammika namnapa, Jesucristowa kiwainmika namnapa (4.6).

Kakishapu

1 1 Nane Pablo mun ish. Nane Jesucristowa inintamika ish. Au watsat milmumika Dioskas au Anpat Jesucristokas nawa nat kit ininta. Au nijkulturuzne ussa tiriztumakpas, us aumiza chiyura sapnakima. **2** Timoteo, miri. Nane nua sun pinkih pamtus. Nune ap watcha painkulkana i, Dios nua kiwaintit akwa, sun pit nijkulnapa. Nane au Taitta Diostakas Anpat Jesucristorakas paikumtus, nua wat kiwainpa, nua pashinapa, nu kalpain uznapa.

Mamaz awa kwail kamtamtu aizpa kwiraruin

3 Macedonia sura ikane, nane nua Éfeso pipulukin tiwij irau. Sua an mari kiztau, wat chi kamtamtuz kurunnapa, mamaz tuntu kamtam kamtanamanpa. **4** Usparuza kaiznari, ñan kwinta kamtanamanpa. Antikwa awa an ñancha kiara aizpa kamtaamtune, an tuntu kamtamne Diosta piankamna kiwainsachi. Sunne chinkas wat puztuchi. Sun pitkasa kaizmuruzne awaruza wan mīmaninnanazi. Kancha u Diospa wat kamtamtu aizpa nijkultane, nune Dios kaizta aizpa kinazi. **5** Nune sun kwail kamtamtuz ininnarawa, an kamtanamanpa. Suasne mamazta pashitmikane mamazpa kwail minachi, kaijchu sinam sarit akwa, Dios inintu aizpa kishimtu akwa, Diosta wat nijkultu akwa. **6** Minpazha na usparuza kaizta aizpa miarachi. Suasne ñanta kit kit mamaz miwara iara. Uspane Dios pashit aizpa chihkat kit mamaz miwara kaiyara, kain pit kaiznapa. **7** Usparuzmin Dios Moisésta ininta aizpa kamtamtuz namashimtukas, uspane uspa kamtamtu aizpa piankamamtuchi. Akkwan pit kaizamtukas, uspane uspain kamtamtu aizpa wat kamtaasachi.

8 Mane aune Dios ininta aizpa wari pianmakpas. Kamtamikane sun pit piankam kit Dios inintit aizpa nil kitpa. **9** Ankas pianmakpas. Awa wat kitne, minainkas kwail kirit kizamanazi. Diosne us inintu aizpa pinkihta paninta, Dios kaizta aizpa kiamtuchiruz piankamanapa, Diosta miashitchiruz kwail kiarit piankamanapa, Diosta wakpuj waintuchiruz kwail kiarit piankamanapa, akkwan tuntu kwail kiarittuz kwail kiarit piankamanapa, Diosta pashiarachiruz kwail kiarit piankamanapa, Diosta nijkulamtuchiruz kwail kiarit piankamanapa, papihshtakas akkuhshtakas awarakas piantamtuz kwail kiarit piankamanapa, **10** kasara kitchi ashampakasa pitmuruzkas kwail kiarit piankamanapa, ampuwarain pitmuruzkas kwail kiarit piankamanapa, awara piz kit paininmuruzkas kwail kiarit piankamanapa, pirail kaizmuruzkas kwail kiarit piankamanapa, katsa namtitmikasha pirail apmuruzkas kwail kiarit piankamanapa. Mamaztuzne an akkwan tuntu kwail kianazi, watcha kamtam sapparachi akwa. **11** Sun watcha kamtamne Dios kwisha wari kiztu. Au watsal Diosne nawa ininta, sun pit awaruza kainana, awaruza watsat milnana.

Pablone Diosta aishtaish kiztu

12 Nane Jesucristora, au Anpatta aishtaish kiztus. Usne nawa tinta kiwainta, paiña pit kainanapa. Usne nawa nil awakana nat kit ininta, paiña kal kinpa. 13 Na an ñamin ussa aliz paritkas, ussa piantuza naizninnarakas, ussa kwail kiztakas, usne nawa paiña kiwainmikasha namninta. Nijkultachiasmin, na kit aizpa wat pianchiasmin, Diosne nawa wat min kit kiwainshira. 14 Katmizna au Anpatne nawa kwisha wat kira. Jesucristo nawa saptit akwa, usne nawa wat kiwainta, ussa nijkulnapa, Diosta pashinpa, uskasa uznapa.

15 Na uruza kaiznamtu aizpa watcha i. Wan awane sun pit miat kit nijkularawa. Cristo Jesúsne au sura at, kwail awaruza wat paninnat kit watsat milnana. Nane wan awaruzkin an kwail kirit ish. 16 Na kwail kiritkas, Diosne nawa wat kiwainta. Jesucristone akkwan payukima nawa tirizta, na ussa piankamnakima. Na akkwan kwail kiritkas, Dios nawa maizta akwa, usne nawa paiña painkul namninta. Sun akwa an kwizta Cristora nijkultuzne Dios usparuza maiznashina piankamnat kit pailta payukima chiyura uzninnana. 17 Katmizna mane aune Dios kwisha wari kiztumakpas. Usne wantuzkin an watsal i. Usne, au katsa mikwane, wan payurakima wanta ininnanazi. Mizurainkas isachi. Minminkas ussa izsachi. Mamazne uskana chi. Usne wanta pian. Ka.

18-19 Timoteo, nune ap painkulkana i. Mamasa na kamtarit aizpa mizha, sun pitmin mamaztuza kamtanana. Ñamin Dios kainammikane nuwa wat para, sun kal wat kinpa. Mane na kamtamtu aizpa mirane, nune sun kal Dios milara aizpa wat kishina. Diospa kal kimtuasmin, nune nil min kit Diosta nijkultawa, chiwazha wat aizpa kinpa, ayukta kwail mazmanpa. Minpazha sun pit wat mirachi akwa, sun kammu pashitchi akwa, uspane kaarit me, an nijkulamtuchi akwa. 20 An ñamin Hime neokas Alejandrokas sunkanain kirailta. Sun paas wat mishimtuchi akwa, nane sun paasta chihkarau, Satanásta kanpailnapa, uspa kwail kimtu aizpa piankampailnapa, Diosta an kwail kizpailmanpa.

Wanmakkamtune, uspane Diosta paikwatpa

2¹ An ñancha nane nua kuruntus, Jesússta piantuza kainana, Diosta wan awa akwa paikwanpa. Uspane paikwatpa, Dios awaruza kiwainanapa. Dios usparuza kiwainakane, Diosta pai-

kumturuzne Diosta aishtaish kizashina. **2** Uspane wan katsa mi-kwa akwakas wan ainki ininmika akwakas Diosta paikwatpa, awa kalpain uzanapa, waya kitchin. Sun kitne, aune Diosta wakpuj wainñashit kit awa iztakin wat puranapas. **3** U Diosta wan awa akwa paikukane, Diosne sun kimtu aizpa wari kiztu. Au Diosne au watsat milmumika i. **4** Usne wan awaruza watsat milnashimtu, Dios watcha pit wat piankamanapa. **5** Maza Diosmin uz. Maza ampuin, Jesucristoin, Diostakas awarakas wanmakninnashinai, awa Dios iztakin wat uzanapa. **6** Wan awa kwail kiarit akwa, Jesucristone irit. Au akwa irit akwa, usne au kwail kiarit aizpa wat kulninnara, aumiza watsat milnanapa. Diosne sun payu nat kit awaruza an pit piankamninta, wan awaruza watsat milnana. **7** Katmizna Diosne nawa narit, Jesucristowa kainanapa. Paiña inintamika namtawane, usne nawa Judío awa chiruza ininta, usparuza watcha pit kamtana, uspa sun pit nijkulanapa. Na kaiztu aizpa watcha i. Pirail kaiztuchish. **8** Katmizna nane wan suras ampuruza kainammtus, Diosta paikwanpa. Judío awakana chihti anak kit Diosta paikumtuasmin, Dios pashimtu aizpa kiarawa, pilchapuztachin, mamazkasa aliz kultatichin.

Ashampa Dios wanmakmukin iamtune

9 Ashamparuz Dios wanmakmukin iakane, uspane kwisha muinchi pĩnkasa pait kit kwashina. Wat pĩn kwashina, awa usparuzpa kwail minñamanpa. Uspa ash wat ulaashina, akkwan pial tarachin. Urukas muin kwilkin kwamkas muin pĩnkas kwaman, awa ashamparuzpa kwail minñamanpa. Uspane chiwazha wat kal kiashina, awa watsal ashampa i kiznapa. Uspane wat ashampakana kuharawa, kwail ashampakana chi. **10** Ashamparuzne, Diosta pashimturuzne, watsal kal kiarawa. Sun kal kiarane, ashamparuzne watsal izanazi, Dios pashit aizpa kiamtu akwa. **11** Awa Dios pit kamtamtuasmin, ashamparuzne kamtamtuz kaizamtu aizpa puñain miarawa, paratchin. **12** Nane ashamparuza kurunнанash, wan awaruza Diospa yalkin kamtanamanpa. Ashamparuzne Dios pit puñain miarawa. Uspane ampuruza ininñanachi. **13** Ashampa sunkana kiarawa, Dios an ñancha Adánta sara akwa. Kwiztane usne Evara sara. **14** Adánne Satanáspa pirail aptit aizpa mirachi. Sun pirail aptit aizpa mirawane, paiña ashampain

kwail kirit. **15** Diosne ashamparuzza watsat milnanazi, pashparuzza kawiramtuasmin, Jesústa nijkulamtuasmin. Diostakas wan Diosta piantuzakas pashinarane, Diosne usparuzza kiwainnanazi. Uspañe nil uzat kit Dios pashit aizpa kiarawa.

Wanmakmuruzpa ininmika

3 ¹ An pitne na kaiztu aizpa watcha i. Minpazha Diosta piantuz wanmakmu yalkin mikwa namshitne, usne wat kal pashimtu. ² Katmizna an mikwane nil uztawa, minminkas ussa kwail kirit kizmanpa. Usne maza ashampain mijatpa. Akkwan tain chappi kukain. Usmin wat min kit nil kitpa. Usne awa iztakin wat uztawa. Maza akane, paiña yal nammilatpa. Usne kwisha wat Dios pit piankam kit kamtawa. ³ Pirit chakain. Izmuruzkasa waya kikain. Mamaztuza wat kitpa. Usne waya kimtuza kiwainarawa, aliz paramanpa. Usne pialtain minman. ⁴ Paiña kwalta kurun kit wat ininnarawa. Paiña pashparuzza kurun kit kawirarawa, us kaiznara aizpa miat kit kianapa. ⁵ Paiña kwalta kurunna wat pianchine, usne Diospa yalkin wanmakmuruzza kurunnasachi. ⁶ Diospa yal mikwara narakane, nune mamin Jesústa piankamtamikasha narakiwa, us “nane mamaz awakin an warish” minmanpa. Suasne uskas Diablokanakas naiznazi, us “mamaz awakin an warish” mintu akwa. Sun akwa Diosne sun kwail kimtuza naizninnanazi. ⁷ Jesústa pianchiruzkas sun Diospa yal mikwa wat awa i minñat kit kaizarawa, awa us kimtu aizpa nil i piankamanapa. Sun ampu wat chine, awa us akwa wat minñamtuchine, suasne Diablone ussa kwail kininnazi.

Wanmakmukin kiwainmuruz

⁸ Sunkanain wanmakmukin kiwaintuzne nil uzat kit uspa kaizara aizpa kiarawa. Mizurainkas uspa pit wainamman. Maza pitmin paratpa. Pirit chakain. Kal kimtuasmin, mamazta walkukain. ⁹ Uspañe Dios kamta aizpa miat kit nijkularawa. Uspa kajjchu wat panintawa, wat pian aizpa kianapa. ¹⁰ Kiwainturuzza narachasmin, nune uspa kal iznat kit usparuzza mimarawa, miza uzna piankamanapa. Uspa chinkas kwail kiamtukine, nil uzamtune, nune kiwainmuruzza namninnashina. ¹¹ Sunkanain uspa ashamparuzkas wanmakmukin awa iztakin wat uzarawa. Uspañe mamazpa kutkukain. Uspakas pirit chakain. Chiwazha

kishitne, pailnakima nil kiarawa. **12** Ampu kiwaintumikane maza ashampain mijatpa. Usne paiña yalkin uzaruzakas paiña pashparuzakas watsal ininnarawa. **13** Kiwainturuz usparuzpa kal wanmakmukin wat kiarane, awane usparuzpa wat minñanazi. Suasne uspane an wat nijkulat kit Jesucristowa an tinta kamtanashina.

Aune Dios kishimtu aizpa piankamshinamakpas

14 Irattuina na nua izna ishimtukas, nane an pinkih pat kit ininshimtus. **15** Upta azain putnasachine, nane an pinkih inintus, u miza purarakas Diosta piantuzkasa piankamanapa. Au Diosne, chiyura uzmikane, uruza paiña kwal namninnat kit wanmakninnara. Sun Diosta piantuzne tinta watcha kamtanazani. **16** Awa an pitne an ñamin piankamarachikas, au kamtamne kwisha watsal i. Sunkana aune nijkulamtumakpas.

Diosne Cristo awakana namtit, aumiza piankamninnara.

Paiña Sinam Izpulne Cristo kwail kitchi kizta.

Ángeltuzkas ussa wat izara.

Awane sun pit tinta kainanara, wan awa mianapa.

Akkwan wan suras awane ussa nijkulara.

Diosne ussa chiyura saptá.

Kwail awaruzne kwail kamtanamtu

4 ¹ Mane Diospa Sinam Izpulne ka nil kizta: Minpa payurane minpazha Diosta chihkat kit Dios kaizta aizpa nijkulamanazi. Sun kwail awaruzne kwail saliz kaiztu aizpa miat kit mamaztuza Diablo kamtamtu aizpa kamtanazani. ² Sun kamtamturuzne pirail kaizanazi, awa watcha piankamamanapa. Diablo usparuzpa piznat kit paiñawa namnarit akwa, uspane kwail kiamiznazi. ³ Sun kwail kamtamturuzne awaruzpa awa kasara kimanpa ininnanazi. Dios wan kumira sarakas, uspakas awara chiwazha kumira kuamanpa ininnanazi. Diosta nijkulturuzkas watcha piantuzkas aishtaish kizat kit wan kuwizashina. ⁴ Chiwazha Dios sara aizpa wan kwashina, wat akwa. Chinkas impachi. Chiwazha kwashitne, Diosta aishtaish kizkane, aune sappat kit kwashinamakpas. ⁵ Dios pit akwa Diosta paikukane, usne au kumtu aizpa wat namnintu.

Jesucristowa wat kiwainmika

6 An pinkih parit aizpa Jesústa piantuza kamtanarane, nune Jesucristora kiwainazi. Nune an wat kamtam ñamin sap kit nij-kulta, makima sun pit kinpa.

7 Awa chiwazha kain kwinta kwinta kitne, mikain, an kain kwinta Dios pit chi akwa. Nune Diospa an kamarawa, Diosta an wat nijkulnapa, Diosta an wat kiwainapa. 8 Salamturuzne usparuz-pain pitchin kiwainamtu. Salmukin Diosta nijkul kit piankamna anza wari, ma payu Dios aumiza iznamtu akwa. Uskas aumiza ma-maz payura chiyura uzna kin namnara. 9 An pit na nua kaiztu aiz-pa watcha i. Wan awane sun pit sappat kit nijkularawa. 10 Awa au-miza aliz paramtukas, aune Diospa kal aumiza ininta aizpa tinta kitpamakpas. Au Dios uztumikasha piankamtu akwa, aune ussa ti-riztumakpas. Usmin wan awaruza watsat milnashina. Watcha. Diosne ussa nijkulturuzain watsat milnanazi.

11 Awaruza kamtanakane, nune usparuza ininnamiztawa, an pit na kaizta aizpa kianapa. 12 Nune mama musittu i. Awa nuwa we minñakane, musittuin akwa, nune usparuza mimun. Nune Jesústa piantuz iztakin wat kit kit nil uztawa. Chiwazha watne paratpa. Wan awaruza pashinarawa. Nune uspa iztakin Diosta nijkultawa, uspa nijkulna piankamanapa. Nune wantuza chiwa-zha nu kimtu aizpa nil i piankamninnarawa. 13 Na piannanki-ma, nune Dios pit pinkih iztawa, wan awa mianapa. Jesústa piantuza Dios pinkih piankamninnarawa, sun kianapa. Kwisha wat kamtanarawa. 14 Ñamin Diospa yal mikwaruzne uspa chihti up kizpura paara. Suasne uspane wan awa iztakin Dios nua narit an kal kinpa kizara. An kal Dios nua milarit aizpa mainkain.

15 Nune wan pit na kaizta aizpa watsal kitpa, wan awa na kaizta aizpa nu kimtu izanapa. 16 Nuin kwira kit Dios pitkas ma-maztuza nil kamtanamiztawa. Nukas an tinta Diosta nijlultawa. Suasne Diosne nuakas mamaztuzakas watsat milnanazi.

Jesústa piantuzkasa miza uzna

5 1 An ilaparuz kwail kikane, usparuza tinta kaiznanachi. Nu-ne usparuza up papihshkanain watsal kurunnarawa, an kwail kiamanpa. Musitturuzakas aimpishtakanain kurunnara-wa. 2 Inkwaruzakas akkuhshtakanain kurunnarawa. Nimpishsh-tuzakas kwampishhtakanain kurunnat kit chiwazha watsal ki-wainarawa, awa nuwa kwail minñamanpa.

3 Ampu irit ashampa we mijkane, Jesústa piantuzne ussa kiwainat kit chiwazha we mij aizpa milanarawa. 4 Ampu irit ashampa painkul mijne, pampa pashpa mijne, an ñancha uspane kamat kit akkuhshta we mij aizpa milanarawa. Uspane uspa akkuhshtain wat minñat kit kiwainñarawa, ñamin akkuhsh wan pashparain kwira kit kawirara akwa. Pashpa kwalta kwira kiarane, anne Dios iztakin wari. 5 Ampu irit ashampamikakas, mazainpa uzmiakakas Diosta nijkul kit payuwarakas amtawarakas Diosta paikumtu, Dios ussa kiwainapa. Jesústa piantuzne sun ampu mijchiruzza kiwainñarawa. 6 Sunkana ampu irit ashampa usmin min kit chiwazha pashit aizpa paimtune, usne kain uztu. Ussa kiwainachi. An ashampa uztukas, usne Diosta pianchi ashampakana uztu akwa. 7 Nune sun kwaltuzakas ashampa ampu mijchiruzakas innarawa, uspa chinakas kwail kiamanpa. 8 Minpazha uspa kwaltakas paiña yalta uztuzakas iznarakine, usne Diosta wat nijkultuchi. Paiña kwal kiwaintuchimikane Jesústa pianchimikakin anza kwail i, paiña kwaltuza pashinamtuchi akwa.

9 Ampu irit ashampa sesenta año mijne, maza ampuin mijatne, paiña mun wian kit wanmakmukin pinkihta parawa, ussa kiwainanapa. 10 Awane an ashampawa wat kal kiarit aizpa nijkularawa. Paiña pashpa watsal kawirarane, mamaz suras piannamtuza yal nammilarane, chiwazha wat kal Jesústa piantuza kinarane, naizturuza kiwainarane, chiwazha wat kal kishirane, sun ashamparuza wiannat kit uspa mun pinkihta parawa.

11 Ampu irit ashampa an inkwachine, ussa wiannachi, Diospa yalta wanmakmuruz ussa kiwainñamanpa. Minpazha ashamparuzne mamaz ampura sait kit kasara kishianazi, uspa Diospa yalkin Cristowa kal kiarit aizpa chihkashiamtu akwa. 12 Suasne wanmakmukin kiwainna kin namtawane, uspane maizanazi, kin namtit aizpa kiashimtuchi akwa. 13 Sun inkwachiruzza, sun ampu mijchiruzza, kiwainman, akkwan kal kin mijchi akwa. Mamaz yalta mamaz yalta kain chaanazi. Sun akwa arakan namanazi. Uspane kutkuanazi. Uspane uspa izmuruzpa kain pit kaizanazi. Uspane ñantawazha paranazi. 14 Katmizna nane ampu irit musittu ashamparuza ka kiznamtus: Uspane kasara kiarawa. Pashpa kawirarawa. Uspa yalta wat kwira kitpa. Wan sun kiarawane, Diosta pianchiruzne usparuzpa kwail kizamanazi. 15 Minpazha ampu irit ashamparuzne Cristowa mi chihkat kit mamaz miwara ñara, Satanásta kanpaana.

16 Diosta nijkultu ashampakas paiña kwalkas mamazpa kwaltuza kiwainnarawa, maza ashampawa ampu irika. Uspane ampu irit ashampara us we mij aizpa milanarawa. Sunkana wanmakmukin Jesústa piantuzne usparuza milamanazi. Ampu irit ashampa kwal mijkine, Jesústa piantuzne us we mij aizpa ussa milanarawa.

17 Awane ilaparuzpa, Diospa yalkin inintuzpa, wat minñarawa. Diosta nijkulturuzne Dios pit kainammtuzpakas Dios pit kamtamtuzpakas anza wat minñat kit pa pijikima tarawa. 18 Dios pit pinkihta ka para, awaruza tananapa: “U toro chara pippara u akwa isalmin kultane, paiña pitkin nukmuchi,”^a kizta. Suasne usne chiwazha pippa kwashina, u akwa kal kit akwa. Ankas para: “Kal kitpane, kal kimmikane pial sapmu,” kizta.

19 Minpazha Diospa yalkin ininmikasha kwail kirit kizshikane, paas piantuzkas kutña piantuzkas sunmin kizamtukine, nune sunpa kizmuruza izkinchi.

20 Mane Diospa yalkin ininturuz kwail kikane, nune suntuza wan iztakin kwail kiman kiznarawa. Kwail kimtuza wan iztakin kwail kiman kiznarawane, mamaztuzne kwail kin ishkuanazi.

21 Dioskas Jesucristokas paiña ángel narittuzkas na nua kaiztu aizpa pian. Katmizna nune na inintu aizpa kitpa. U izmuruz kwail kiamtukas, nune usparuza kwail kiman kiznarawa. Kwail kimtuzpa wat minman. 22 Diosta piantuz wanmakmu yalkin mamazta ininna nakane, nune ussa azain nanachi, us miza uzna piankamnakima. Nu kwail kimtumikasha azain narane, awane nu kwail ininmikasha narit kizanazi. Mamaz kwail kimtu mikakasa chamun. Nuin sunkana tuntu kwail kimun.

23 Kwazin kwanchi. Akkwan payukima pusunmal ishtu akwa, makis nune pitchin vino kwazikasa nat kit kwatpa, wat panapa.

24 Wan awa kwail kiamtukas, mazantuzne uspa kwail awa iztakin kiamtu. An ñancha uspa kwail akwa naizanazi. Mamaztuzne uspa kwail kiamtu aizpa kulanazi. An kwizta uspa kwail akwa naizanazi. 25 Sunkana awa mazantuzpa wat kiamtu aizpa izamtukas, mazantuzne uspa wat kal awa sun izanapa kiamtuchi. Sun wat kal kiamtu aizpa kulasachi.

^a 5.18 Dt 25.4

6¹ Jesústa piantuzne, kiwainmuruzne, uspa anpatpa wat minñat kit uspa anpatpa kal wat kiarawa. Kiwainmuruz anpatpa wat minñamtune, awane sun kiwainmuruz Diosta wat nijkulamtu kizanazi, wat kal kiamtu akwa. Uspakas au kamtamtuzne aizpa wat mianazi. ² Masetne anpattuzne Jesústa nijkulturuz mai. Sun kiwainmumika sun anpat mijne, kiwainmuruzne uspa anpatpa an wat minñarawa. Jesústa nijkultu akwa, usne aimpishkanain i. Katmizna Jesústa nijkultumi-kasha anza wat kal kiarawa, ap anpatta kiwaintu akwa, ap anpatta pashimtu akwa.

Watsal kamtam

An pit na kaiztu aizpa wan awaruza kamtanarawa. ³ Minpazha mamaz tuntu kamtamtune, watsal pit au Anpat Jesucristo kaizta aizpa kamtamtukine, paiña pit kaiztu aizpa mïman. ⁴ Sun awa “nane mamaz awakin an warish” mintu akwa, usne chinkas pianchi. Usne pailta payukima mamazkasa tinta kaiz kit pitpara mïmamtu. Sun pit akwa, kizpura mainñarim. Diosta wat pianchi. Sun kiamtu akwa, awane mamaz mij aizpa pashiat kit waya kishiamtu. Mamazta kwail kizamtu. Awa uskasa chikin pachish. ⁵ Usparuzpain aliz paraamiztu. Sun nil chi minñamtu. Watcha pianchi mai. Dios pit kaiztane, uspane kwazpa namtumakpas minñamtu. Sunkanane usparuztas paimpa irain. ⁶ Minpazha Jesústa nijkultane, minpazha pitchimin mijkas, usne watsal uznazi, Diosta pian akwa. ⁷ Kawirawane, aune au sukis chinkas karaamanash. Irawane, chinkas au sukis mïlsachimakpas. ⁸ Kumira mijne, pñ mijne, aune sunkasain watsal manapas. ⁹ Kwazpa kulshimturuzne kwail kishiamiztu, an akkwan pial sappashimtu akwa. Nil chi minñamturuzkas wat uzashimtuchiruzkas akkwan piji kwail kiamiznazi. Suasne kwail kin napparawane, minminkas tas tizamanazi. Suane uspa mij aizpa wan karinazi. Suasne uspane ñta pailta payukima naizanazi. ¹⁰ Pialmin pashimturuzne akkwan tuntu kwail kishiamiztu, pial sapna. Minpazha Dios kaizta aizpa an nijkulashimtuchi, pialmin sayamtu akwa. Akkwan pial sayamtukas, uspane kwisha naizanazi.

Nune wat nijkultawa

¹¹ Nune Diosta pianmika i. Na kaiztu aizpa mit kit wan kwail chihkatpa. Nil uztawa. Diospa min kit ussa pashitpa. Dios kaizta

aizpa nijkultawa. Mamaztuza pashinarawa. Naiztukas, nune nil uz kit mamaztuza wat paranarawa. Mamaz awakasa kalpain uz-tawa. **12** Diosta nijkultuasmin, nune an tinta kal kit kit wat uzta-wa, pailta payukima chiyura uznapa. Diosne nua akwara, sun kal kinpa. Sun payura Dios nua akwatpane, akkwan awane nu kaizta aizpa miara. Nune usparuza “na Diosta nijkultus” kaizna-ra. **13** Mane Diosne chiwazha wa aizpa uzninnamtu. Jesucristo Poncio Pilato iztakin kunasmin, usne an watsal pit kamtat kit nil uzta. Dios iztakin nane nua inintus, na kaiztu aizpa kinpa, nu wan awa iztakin nil uznapa. **14** Nune na inintu aizpa kitpa, maiztachin. Suasne awane nu nil uztu piankamat kit nu kwail kirit kizamanazi. Sunkana kitpa, au Anpat Jesucristo amtu payurakima. **15** Sun payu taizkane, Cristone Dios narit payura anazi. Mamaz diosne uskanain wachi. Au Diosne kwisha wat inintamika i. Usne mamaz inintuza ininnamtu. Usne mamaz anpatuza ininnamtu. **16** Usmin ikain. Usne kairain uz. Minminkas us uztukin nusachi. Awa ussa izsachi akwa, minminkas mizurainkas ussa izamanazi. Awane ussa wat minñat kit wakpuj wainñarawa. Us tinta akwa, usne wan awaruza payurakima ininnanazi. Ka.

17 Nune an sukin kwazpa kularittuza kurunnarawa, uspa pialmin minñamanpa. Sun pial akwa, uspane mamazkin an tinta chi mai. Ka kurunnarawa, sun kizamanpa: “Ap pialkasa kwisha wat uznash,” pial pailta payukima tailchasachi akwa. Nune usparuza Diostain an wat nijkulna kiztain, Diosmin awaruza kwira kinamtu akwa. Diosne aumiza kwisha akkwan milanamtu, an watsal uzanapa. **18** Nune kwazpa kularittuza kurunnarawa, uspa pialkasa akkwan wat kal kianapa. Pial kana kimturuzne akkwan wat kal kiashina. Usparuza kaiznarawa, uspa mijat aizpa naiyat kit we mijtuza milanana. **19** Sunkana ma awaruza kiwainarane, uspane mamaz payura an akkwan sappanazi. Uspane Dioskasa pailta payukima wat uzanazi. Uskasa uzna anza wari.

Minpa pit Timoteora kainammtu

20 Timoteo, mizha. Dios nua kamtarit aizpa chihkarit akwa, nune sunmin watsatpa, awaruza kamtanana. Awa kain pit paraaka, mikikain, uspa Diospa paraamtuchi akwa. Akkwan pianish kizmuruza mikikain, uspa kaizamtu aizpa nilchi akwa.

21 Minpazha uspa kamtam sappat kit mamaztuza kamtanamtu, sun wat piantuzkana namanapa. Uspa wat pianmakpas minñamtukas, uspane wat miamtuchi. Uspane ñan miwara iat kit Dios kaiztu aizpa nijkularachi.

Nane Diosta paikumtus, nua wat kiwainapa. Ka.
Pailti.

2 Timoteo

San Pablone An Kwizta Pinkih Para

San Pablone mamaz pinkih Timoteora pamtu, us kuruntu aizpa kinpa. Paiña imtu payu taiznapain mintuasmin, Pablone Diosta aishtaish kiztu, Timoteo Diosta pashimtu akwa, mama Diosta nijkultu akwa. Awa Timoteora naiznintukas, awa us kamtamtu aizpa miamtuchikas, Pablone ussa kuruntu, tinta namnapa, Jesucristowa suldarukana uznapa (1.1–2.13). Mamaztuz kain pit kainammtuasmin, uspa kainammtu aizpa mikain, uspa pit palichi akwa. Timoteo naiztuasmin, ussa kuruntu, nil uznapa, Pablo ussa kamtarit aizpa kianapa, paiña akkuhshkas paiña kwankwakas ussa kamtaarit akwa (2.14–4.5).

Suasne Pablone Timoteora paiña naiztu aizpa kainammtu, kajchira siptitmika akwa, akkwa izmuruz ussa chihkarit akwa, mamaztuz ussa aliz kularit akwa. Lucasmin uskasa nukkultukas, Pablone Timoteo us tukin in pashimtu. Wan ussa chihkaritkas, Anpat Jesúsne ussa kiwain kit uskasa tuanazi. Katmizna usne Diosta aishtaish kiztu, awa Dios kwisha wari kizana (4.6-22). Timoteora akwantu, Cristora mama nijkulnapa, tinta namnapa, Anpatta tiriznapa, Dios pit nil kamtananapa.

Kakishapu

1 ¹ Nane Pablo mun ish. Diosne nawa narit, Jesucristowa inintamika namna. Usne nawa ininta, awaruzo kainanana. Diosne Jesucristora nijkulturuza kin namnara, uskasa pailta payukima uzanapa. ² Nane nua, Timoteora, ap painkulkana pamtus, na nua pashimtu akwa. Nane an pinkih nua pat kit inintus. Nane au Taitta Diostakas au Anpat Jesucristorakas paikumtus, nua wat kiwainnapa, nua pashinpa, nua watsal uzninnapa.

Aishtaish kiztu

³ Nuwa mintuasmin, nane Diosta aishtaish kiztus, nu watcha Cristora nijkultu akwa. Ap ñamin Judío irit kwalkanain nane an

Diosta wakpuj wain kit us kaizta aizpa min kit wat kimtus. Panyuwarakas amtawarakas nu akwa Diosta paikumtus. ⁴Nu apkis itpane, nane nu azta nijish. Nane nua kwisha izshimtus, na an watsal tuan. ⁵Nane nu Cristora wat nijkulta nijish. An ñamin up kwankwa Loidakas up akkuhsh Eunicekas Cristora wat nijkulpailta. Mane nukas Cristora nijkultu pianish.

Dios kaizta aizpa kin

⁶Katmizna nane nua kuruntus, Dios nua milarit aizpa mainmanpa, na ap chihtikasa up kizpukin paaka. Sun payura Diosne nua paiña kal chihkara. ⁷Diosne paiña Sinam Izpul akwa aumiza kiwainamtu, ishkuamanpa. Usne aumiza kiwainamtu, Diospa kal tinta kianapa. Usne aumiza kiwainamtu, Diostakas awaruzakas pashinanapa. Usne aumiza kiwainamtu, nil minñat kit wat kianapa.

⁸Katmizna awaruza au Anpatpakas paiña pinkihpakas kainanakane, nil kainanaka, mitsal kitchin. Na Dios pit kainarit akwa, nane kajchira siptit was. Mane nune nawa mitsal kimun. Nune nakasain Dios watsal pit akwa naiznawailwas. Nu naiztukas, Diosne nua kiwainazi, uspa pit kainana. ⁹Diosne aumiza sinam sanat kit akwanara, wat uzanapa, kwail kiamanpa, Dios pashimtu aizpa kianapa. Diosne au wat kirit akwa aumiza watsat milnarachi. Sunkana usne aumiza pashinat kit akwanara, aumiza watsat milnana. Dios au su sarachasmin, usne Jesucristora ininna minta, aumiza sinam sananapa. ¹⁰Mane aumiza watsat milmumikane, Jesucristone, apain ara. Sun akwa awane Dios wan awaruza pashinara piankamanazi. Cristo irittas mamasa kakulta akwa, usne aumiza paiña watsal pit mininnamtu, aumiza watsat milnanapa, ñanta iamanpa.

¹¹Diosne nawa narit, sun pit kainana. Uskas nawa paiña inintamika namninta, wan awaruza sun pit kamtananapa. ¹²Katmizna na kajchira siptit akwa, nane sun naiztus. Na ussa nijkulta akwa, ussa pian akwa, nane mitsal kimtuchish. Usne paiña pit nawa chihkarit aizpa kainanapa kiwainazi, us kailtu payukima, awaruza watsat milnanapa.

¹³Nu na watsal pit kamtara aizpa mira akwa, kawarain maztuza kamtanarain, Jesucristora nijkulanapa. Diostakas awaruzakas pashianarawa. ¹⁴Diosne paiña pit nua chihkarit, awaruza kamtanana. Paiña Sinam Izpul aukasa chamtu akwa, usne umiza kiwainnara, paiña pit awaruza piankamninnanapa.

15 Mane nune wan Asia suras awa nawa kiarit aizpa pian. Akkwanne nawa kwayarit. Figelokas Hermógeneskas nawa kwayarit. 16 Nane au Anpatta paikumtus, Onesíforowa kwalta kiwainapa. Ñamin usne nakin putnat kit nawa akkwan piji kiwainta. Na kajchira wakas, usne nawa mitsal kitchi. 17 Sunkana us Roma pipulukin piannatpane, usne nawa kajchira saira, nawa wanmalnakima. 18 Nukas us kit aizpa an wat pian. Usne Éfeso pipulukin nawa akkwan piji kiwainta. Nane Diosta paikumtus, ussa wat kiwainapa, Jesús kailtu payura.

Jesucristowa wat suldaru

2 1 Mane nu ap painkulkana i. Nawa mizha. Jesucristora nijkultuasmin, ussa sairawa, nua wat kiwainapa, paiña kal wat kinpa. 2 Akkwan awane na kaizta aizpa miara. Nukas na usparuza kaizta aizpa mira. Kawarain nune an pitmin na kaizta aizpa Cristora nijkulturuza kamtanarawa, wat piankamtittuz mamaztuza kiwainat kit kamtanana.

3 Naiztuasmin, nune Cristo Jesús pa wat suldarukana uztawa. Nune Cristora nijkul kit wan kwail tailchari. 4 Apas suldarune paiña ininmika kaizta aizpa kinazi. Usne usmin kishimtu aizpa kimtuchi. Ininmika suldarura wanmakinawane, suldarune ininmika kaizta aizpa kishina. Kawarain Cristowa suldarune paiña ininmika kaizta aizpa kitpa. 5 Kawarain salmumikakas nil saltawa. Salmumika nil saltukine, mi lamtu aizpa sapsachi. Nukas Cristo pashit aizpa kitpa, chiwazha us mi lamtu aizpa chiyura sapnapa. 6 Kawarain nanta kal kimmikane us wamtukin tinta kal kitpa. Usne an ñancha paiña pippa pakmiltawa. Painintawane, pial saptu. Nukas Cristo akwa tinta kal kitpa, chiwazha us mi lamtu aizpa sapnapa. 7 Na nua kaiztu aizpa minti. Au Anpatkas nua kiwainnazi, wan na kaizta aizpa piankamninna.

8 Nune Jesucristowa nijkulti, us irittas kakulta akwa. Usne David pa kwal azi. Ñamin Davidne Israel mikwa azi. Sun watsal pitmin wan awaruza kainanamtus, Dios awaruza watsat mi lanapa. 9 Na sun pit kaiztu akwa, naiztus. Nakas kwail kiritmikakana kajchira siptit was. Nawa kajchira siptitkas, awane Dios pit kamtanashina, awa sun pit mianapa, awa au pit si psachi akwa. 10 Katmizna na wan kwail akwa kajchira naiztukas, Diosne nawa tinta kulnintu. Nane Diosta paikumtus, narittuza watsat mi lanapa, Cristo Jesús ta nijkulanapa, pailta payukima uskasa wat uzanapa.

11 An pitne watcha i.

Cristone aumiza watsat milnara, kwail kiamanpa.

Katmizna uskasa uzanapas.

12 Us akwa naizamtukas, usne aumiza tinta kulninnanazi,
us uzkin uskasa ininnanapa.

Mazantuzne ussa pianchi kizanazi.

Cristokas suntuza pianchish kiznanazi.

13 Au kaizta aizpa kiamtuchikas,

Cristone us kin namtit kinazi.

Usne us kaizta aizpa maizsachi.

Diospa wat kal kimmika

14 Na kaizta aizpa kamtamtuzna nijkulninnari. Dios iztakin usparuzna kurunnarawa, mamaz tuntu pitkasa paraamanpa, awa sun pit miamanpa. Sun kain pit parat aizpa watchi. Kamtamtuz sun kirane, uspane mimituza kwail kininnanazi. 15 Diospa kal kimtune, nune sun kal kwisha watsal kitpa, Dios up kal kirit aizpa wari kiznapa. Suasne nune mitsal kimtuchi. Kawarain nune sun watcha pit awaruzna nil kamtanarawa. 16 Awa Diospa minñamtuchine, kain pit paranazi. Sunkana paratne, awane Dios pit miasachi. Suasne an kwail kiamiznazi. 17 Uspa kain kamtamne katsa kikanain mamaztuzna kwisha azain kwakninñamtu. Paas kwail kamtamtuzne nukin chamtail. Mazane Himeneo mun. Mamazne Fileto mun. 18 Uspa paasne Dios watcha pit kwairiilta, mamaz miwara ianapa. Uspane awa irittas me kakularit kamtamtailta. Dios mamaz payura Diosta piantuza irittas kakulninnamanazi kamtanamtu. Uspane Diosta nijkulturuza maizninnamtu, wat uzamanpa. 19 Sun akwa Dios kaizta aizpa nil i. Paiña nil pit maizsachi akwa, sunkana ka parit: “Anpatne paiña kwalta pian.” Ankas sunkana ka parit: “Anpatta paikumtuzne kwail kianachi.”^a

20 Kwazpa mikawa yalkin akkwan pilattu izmu. Uru pilattukas pial pilattukas izmu. Puizawa yalkin ti pilattukaas pail pilattukas izmu. Maza mazain an watsal. Anpane kainsih. 21 Kawarain Diospa wanmakmukin akkwan tuntu awa pura. Kwail kimtuchiruzne, sinam sarittuzne, uspa Anpat akwa wat kal kiamtu. Uspa kalne kwisha wari.

^a2.19 Nm 16.5

22 Nune mamaz musitturuzkana kwail kimun. Wat kin kwiatpa. Diosta nijkultawa. Awaruza pashinarawa. Mamazkasa waya kimun. Nukas sinam sairittuzkas Dios iztakin wanmaknintawa, Diosta wakpuj wainñanapa. Sunkanain uzti. 23 Kain pit paramturuzne uspa kaizara aizpa wat pianchi, kamarachi akwa. Uspakasa wanmaknachi, nukasa aliz kulamtu akwa, uskasa uspa pitkasa waya kiamtu akwa. 24 Anpatpa kiwainmumikane mamaztuzkasa waya kiananachi. Kancha wan awaruza pashinarawa. Dios pit wat piankam kit awaruza nil kamtananarawa. 25 Wan kwail kirittuza imparapa imparain kurunnarawa, Dios uspa minñamtu aizpa maiznanapa, Diosta kaiyanapa, paiña watcha pit piankamanapa. 26 Me Diablone sun awaruza piznarit, usparuza paiña kwail kishimtu aizpa kininnanapa. Sun piztittuz Dios pit miarane, Diosne usparuza kiwainashina, Diablo usparuza ininnamtu aizpa kiamanapa.

Minpa Payu

3 1 Ankas wat piankamti. Minpa payu taizkane, kwail awane mamaztuza kwisha naizninanazi, wat kiamanapa. 2 Awane uspain pashianazi. Pialmin pashianazi. Awane uspain minñat kit “aumin watmakpas” kizanazi. Uspane mamzapa kwail kizanzazi. Uspa akkuhsh kaiztu aizpa, papihsh kaiztu aizpa miamanazi. Minpazharain aishtaish kizamanazi. Dios kaiztu aizpa kiamanazi. 3 Uspa kwalta pashiamanazi. Izmuruza aliz paraanazi. Wan awaruza pirail kaizaanazi. Wan kwail minñamtu aizpa kizanzazi. Wantuza aliz kulanazi. Wat kinturuza kwail kizanzazi. 4 Uspa izmuruza kwail kizanzazi. Uspa kiashit aizpa kizanzazi, mintachin. “Aumin kwisha watmakpas” minñanazi. Uspain kiashimtu aizpa an minñashimtu akwa, uspane Diosta pashiamanazi. 5 Wan iztakin Dios kammu yalta iamtukas, uspane Dios awaruza kuruntu aizpa kiamtuchi.

6 Sun awakasa wanmakkanachi. Sun kwail kamtamturuzne awaruza pirail appaat kit ashampawa yalta nappanazi, usparuza kamtananapa. Uspane sun kwail ashamparuza kiashimtu aizpa kurunamtu, kwail kamtamturuz kamtanamtu aizpa kizanapa, chiwazha kwail kizanapa. Suasne sun ashamparuzne akkwan tuntu kwail kizanzazi. 7 Sun ashamparuz masas kamtam kamashimtukas, uspane watcha kamasachi. 8 Sun kwail kamtamtuzne Janeskana Jambreskana mai. Ñamin Janeskana Jambres-

kas Moisés kamtara aizpa miiltachi. Sun kwail kamtamtuzne kawarain Dios kamtamtu aizpa miarachi, watcha kiamanpa. Uspane ñanta kiat kit kwail minñamtu. Aukana chi. Uspane Diosta nijkulamtuchi. ⁹Sun kwail kamtamtuzne uspa minñamtu aizpa kiamanazi. Mamaz payura wan awane uspa kwail kiamtu aizpa piankamanazi. Sunkana Janestakas Jambrestakas kira, Moisés kaizta aizpa miarachi akwa.

Pablone Timoteora minpa pit pamtu

¹⁰Sunkana nune na kamtara aizpa mit kit wat piankamta. Nune na miza uzta nu iztakin pian. Nune na chi kishit aizpa pian. Nune na Jesústa wat nijkulta pian. Awa nawa naiznintakas, wan tailcharau. Wan awaruza pashinarau. Awa nawa naiznintukas, Diosne nawa tinta namninta. Nune nawa wan kirit aizpa pian. ¹¹Nune awa nawa aliz kulara pian. Nune na naizta aizpa pian. Nune Antioquía pipuluras awakas Iconio pipuluras awakas Listra pipuluras awakas nawa kiarit aizpa pian. Na wan pipulukin naiztakas, au Anpatne nawa kiwainta akwa, miza piantamasaitish. ¹²Sunkana wan Jesucristora kanpamturuzne, nil uzshimturuzne naizarinazi, kwail awa akwa. ¹³Sunkana kwail kintuzkas pirail apmuruzkas anza kwail kiarinazi. Usparuzne mamaztuza pirail apninnanazi. Mamaztuzne usparuza pirail apninnanazi.

¹⁴Mane nu kamta aizpakas nu nijkulta aizpakas nil kitpa. Nune nua kamtammikasha pian. ¹⁵Ainkiasmin nune kawira, Diospa watsal pit piankamna. An pinkih akwa, Diosne awaruza kamtanat kit Cristo Jesústa nijkulturuza watsal milnanazi. ¹⁶Diosne awaruza kiwainnanara, wan Dios watsal pit paanapa. Us paninta aizpa au akwa kwisha wari. Sun pinkihne aumiza watcha kamtanamtu. Sunne awara kwail kinchi kurunamtu. Sunne awaruza nil kininnamtu. Sun pinkihne awaruza nil kamtanamtu, au sukin nil uzanapa. ¹⁷Katmizna Diosne Diosta pianmikasha kwisha watsal kiwainnazi, wan piankamnapa, wan kal wat kinpa.

4 ¹Nane nua kuruntus, na kaizta aizpa minapa. Nane sunpa Dios iztakinkas Cristo Jesús iztakinkas nua kainammtus. Jesúsne, katsa mikwakana, wanta ininna anazi. Akane, usne au sukin uztuzakas irittuzakas uspa kwail kiarit aizpa kaiznanat kit usparuza ilnanazi. ²Nune na kaizta aizpa kitpa, Dios awaruza

ilninnamanpa. Awa sun pit miarachikas, awaruza kurunat kit Dios pit kainanamiztawa. Nune awaruza kwail kinchi kainanarawa. Awaruza kurunnarawa, kwail kiamanpa. Awaruza kiwainnarawa, Dios pashimtu aizpa kianapa. Nune wanta imparain kamtanamiztawa pailta payukima. ³Mamaz payura awane Diospa pit kamtamtu aizpa miashimanazi. Mamaz ñan kamtam miashimtuasmin, uspane akkwan kamtamturuza wanmakninnanazi, uspa miashimtu aizpa kamtaanapa. ⁴Uspane Diospa watcha pit miashimanazi. Uspane wan kain kwinta miannazi. ⁵Sunkana nune nil min kit nijkulti. Naiztukas, wan tailchatpa. Wantuza Dios watsal pit kainanarawa. Nune Dios sun kal nua milat aizpa wat kitpa.

⁶Mane, awane nawa piantaashimtu, na Dios kal kit akwa. Mane nane inapain ish. ⁷Nane kwisha wat kal kirau, awa Dios pit mianapa. Nane Dios nawa ininta aizpa kirau. Diostakas paiña watcha pitkas nijkultau, wennamtachin. ⁸Mane nane ap Anpatta, an nil kimtumikasha, tiriztus. Us akane, us nawa mimarawane, usne us mij aizpa nawa milanazi, na us iztakin nil uztit akwa. Diosne sunta nawain milamanazi. Uskas wan paiña kailtu payura tirizmuruzakas chiwazha milam milanazani, ussa pashiamtu akwa.

Pablone Timoteora kuruntu

⁹Miri Timoteo. Azain nawa izna anka, nakasa kwinta kin. ¹⁰Demas wan chiwal au sukin wa aizpa pashimtu akwa, usne nawa kwairit kit Tesalónica pipulura irit. Crescentekas Galacia sura irit. Titokas Dalmacia sura irit. ¹¹Mane Lucasmin nakasa tu. Marcosta sait kit nukasa karanka, us nawa kal kiwainshina akwa. ¹²Nane Tíquicora Éfeso pipulura inintau. ¹³Apa nu amtu payu ap wat palmu karanka. Nane sun Troas pipulura Carpowa yalkin tiwij irau. Ap pinkihkas na tiwij irit aizpa karanka. An muin pinkihkas karanka.

¹⁴Alejandrone, iru kal kimmikane, nawa kwisha kwail kizta. Au Anpatne us kwail kirit aizpa ussa kailninnazi, us nawa kwail kirit akwa. ¹⁵Katmizna, ussa izkulti, nua kwail kimanpa. Usne nakasa kwisha aliz kultit, na Dios pit kainarit akwa.

¹⁶An ñancha gobierno yalta ikane, awa nawa mimaara, na chiwazha kwail kirit aizpa piankamanapa. Gobierno awaruza sinkanakane, minminkas nawa kiwainnarachi. Wanne nawa

kwait iarish. Diosta paikumtus, uspa kiarit aizpa wat kulnana-pa. **17** Diosne nawa tinta kulnin kit kiwainta, Dios watsal pit Judío awa chiruza kainananapa, sun pit mianapa. Awa katsa ishukana nawa piantashiarakas, ap Anpatne nawa izkulta. **18** Uskas nawa wan kwailtas watsammiznazi, chiyura us inimkin uzna. Makis aune pailta payukima Diosta kwisha wari kizanapas. Ka.

Minpa pit

19 Nane Priscarakas Aquilarakas Onesíforowa kwaltakas ap pit innamtus. **20** Erastone Corinto pipulura nukkultit. Trófimo imtu kirit akwa, nane ussa Mileto pipulura tiwij irau. **21** Alu kimtuchasmin, azain piananka. Ebulokas Linokas Claudiakas wan Diosta piantuzkas uspa wat pit nua ininñamtu. **22** Nane Diosta paikumtus, Anpat Jesucristo nukasa tuanpa, Dios uruza kwisha wat kiwainanapa.

Pailti.

Tito

San Pablone Titora Pinkih Para

Titone San Pablokasa chara, Pablo Dios Watsal Pit Creta sukin kamtamtuasmin. Pablone Titora sun su pi paizkakin chihkara, sun iglesia mikwaruza kamtanapa, wat mikwaruz nanapa. Tito Judío chi awa azi. An pinkihkin Pablone Titora pashimtu kiz kit ussa kuruntu, iglesiakin mikwaruz nanapa.

Sun Creta sukin iglesia mikwaruza nanarawane, Pablone ussa kainammtu, mikwaruz uspa kal nil kianapa. Uspane Cristora nijkulturuzkana kwail awa iztakin wat uzarawa (cap. 1). Titora ilaparuzakas musitturuzakas kiwaintuzakas kasara kittuzakas kurunnamtu, Pablo kamtarakana uzanapa. Suntuzne maza iglesiakin nil uzat kit wanmakashina, Cristo uspa akwa irit akwa (cap. 2). Cristora piantuzne chiwazha Pablo ininta aizpa kiarawa (3.1-11). An pit kuruntawane, Pablone paiña izmuruza kakishapu kiznamtu (3.12-15).

Kakishapu

1 ¹ Nane Pablo mun ish. Nakas Diospa kiwainmumika ish. Nakas Jesucristo inintamika ish. Jesúsne nawa ininta, Dios narittuza Dios watcha pit piankamninnanapa, an wat Dios pit nijkulanapa. ² Ussa miarane, Diosne usparuza sun kin namta: “Une pailta payukima uzanazi,” kiznara. An su sarachasmin, Diosne, pirailchimikane, sun min kit kaizta. ³ Mane wat payura Diosne aumiza paiña kainammtuza innnara, us kaizta aizpa piankamanapa. Au Dioskas, au watsat milmumikakas, an pit nawa chihkat kit ininta, paiña pit kainanapa. ⁴ Titone, nu wat painkulkana i. Nane an pinkih nua pamtus. Aune Diosta kawarain nijkultuas. Nane Diosta paikumtus, au Taitta Dioskas Jesucristokas, au watsat milmumika, nua wat kiwainnapa, kalpain ayukta uzanapa.

Titowa kal Creta sura

5 Nane nua Creta sura, pi paizka sukin, chihkarau, chiwazha na kitchi aizpa wan sanapa. Ankas nane nua kuruntau, wan-makmukin mikwaruza wan pipulura nanana. Uspane Dios pit piantuza kainananazi. 6 Sun mikwaruzne nil uzarawa, awa usparuzpa kwail kizamanpa. Usne paiña ashampakasa uztawa. Paiña pashparuzkas Dios pit piankam kit nijkularawa. Uspane kwail kiashitkiwa. Uspa papihshtuza miarawa. 7 Sun iglesia mi-kwane sun Diospa kainammikane, nil uztawa. Usne Diospa kal kishitpa. Usne awaruza tinta kaiznanachi. Aliz parananachi. Pirit chanchi. Waya kianachi. Sun pialpa minnachi, walkumanpa. 8 Sunkana kitpa. Awa uspa yalta akane, yal nammilatpa. Watmin min kit mamaztuza kiwainnarawa. Kwail kianachi. Dios iztakin nil uzarawa. Diosta pashiarawa. Dios kaizta aizpa kiarawa. 9 Usne au kamtara aizpa watsarawa, kwayamanpa. Usne Diospa watcha pit we piantuza kamtanarawa, nil piankamanapa. Uskas Diospa ñantawazha mintuza kamtanarawa, uspa ñanta pararit aizpa piankamanapa.

10 Akkwan awane Diosta miashitchi. Minpazha Judío awane awaruza circuncisión kianapa ininnat kit nilchi kamtanamtu. Anpane kain kaizmuruz mai. Awaruza pirail appamtu. 11 Usparuza sun pirail kaizman kiznarawa. Nil chi kamtanarane, uspane wan kwaltuza kwail kininnamtu, uruzpa pial kain sapkuamtu akwa.

12 Maza Creta awa mikwa usparuztas ka kizta: “Creta awaruzne pirail kaizmuruz mai. Aliz awakana mai. Arakan mai. Kumira kwisha kuamtu,” kizta. 13 Us kaizta aizpa watcha i. Katmizna Creta Dios pit piantuza tinta kurunnat kit tinta kaiznarawa, wat uzanapa, Dios pit nijkulashimturuzkana. 14 Uspane Judío awawa kwinta kiara aizpa miarakiwa. Uspane awawa pit ininnamtu, Diospa watcha pit kwayanapa.

15 Minpazha, ayukta sinamtuzne, wat minñat kit wat kiamtu. Minpazha ayukta sinamchiruzne, Dios pit nijkulashitkine, uspane kwail minñat kit kwail kiamtu, tayaltuchin. Uspawa izpulkas wan chiwalkas sinam chi. 16 “Aune Diosta pianmakpas” kizamtukas, pirail kaizamtu. Chiwazha kizakane, watcha kaizamtuchi. Diosta piantuzkana uzamtuchi. Kwail kiarit uzamtu akwa, Diospa pit miamtuchi akwa, uspane chinkas wat kiasachi.

Wat kamtam

2¹ Mane nune nijkul kit Diospa watsal pitta kamtanamiztawā. ²Flaparuzne wanmakmukin mikwaruzne an wat chatpa. Chiwazha nil kiarawa. Nil min kit kaizarawa. Dios pit kaiztu aizpakas kamtamtu aizpakas nijkularawa. Awaruza pashinat kit kiwainarawa. Naizamtuasmin, nil uz kit tailchatpa. ³Kawarain wanmakmukin inkwaruzne watsal uzarawa, Diosta piantuzkana. Mamazpa kwail kizman. Pirit chaanachi. Mamaztuza miza wat uzana kamtanarawa. ⁴Ankas wanmakmukin inkwaruzne ampuwa ashamparuza kamtanat kit kurunnarawa, paiña ampurakas paiña pashparuzakas watsal kit kit pashinanapa. ⁵Uspāne wat piankam kit nil uzarawa. Paiña yaltain watsal kal kiarawa. Mamaztuza an wat kiarawa. Paiña ampurain miarawa. Uspawa ampura miat kit kiwainarane, sunkanane Diosta pianchiruzne Diospa pit kwail kizamanazi.

⁶Kawarain musitturuz kwail minñamtune, usparuza kurunnarawa, kwail kiamanpa. ⁷Nukas chiwazha kimtune, watsal uzatawa, wan musitturuzne nukana kawarain nil uzanapa. Usparuza kamtanamtuasmin, watchain kainanarawa, nuwa wat minñanapa. ⁸Na kaizta aizpa nil kamtanarawa, aliz paramikane nuwa kwail kizamanpa. Nuwa kwail kizmuruzne mitsalanazi, nu kwail kaiztīt kaizsachi akwa.

⁹Nune kiwainmuruza kurunnarawa, uspa anpatta mianapa, chiwazha anpat kaizta aizpa kiwainapa. Uspāne anpatta kwailpazha sinkaman. ¹⁰Uspāne anpatpa walkuanachi. Uspāne anpatkasa nil uzarawa. Nil uzamtune, awane ka kizshianazi: “Uspā Dios kamtara aizpakas uspa sinam sammika kamtara aizpakas kwisha wari,” kizanazi.

¹¹Mane au kwail kiaritkas, Diosne wan awaruza pashinat kit kiwainashirit. Usne wantuza watsat milnashimtu. ¹²Dios aumiza pashinamtu akwa, usne aumiza kamtanamtu, apain kwail kiamanpa. Aune kwail kishimtuzkana uzshitchimakpas. Sunkana an payura uzshinamakpas. An sukin uztuasmin, aune kwail kishitchimakpas. Mamaztuza wat kinarawamakpas. Dios kaizta aizpa kitpamakpas. ¹³Aune sun kin namtamikasha watsal min kit tiriztawamakpas. Mane Diosne Jesucristora mamasa innanzi. Sun watsal amtu payura au katsa Diosta izanapas. An Diosne aumiza watsat miltumika i. ¹⁴Jesucristone au kwail akwa irit,

au ĩnta iamanpa. Usne au kwail kiarit aizpa sinam sashimtu, paiña kwalkanain nil uzanapa, chiwazha wat aizpa kianapa.

15 Apain na para aizpa Dios pit piantuza kamtanarawa. Nune, wat mikwakana, usparuza piankaminnat kit tinta kurunnarawa. Nu usparuza kamtanamtu akwa, minminkas nuwa kwail minñamanazi.

Diosta pianmikane nil uztawa

3 1 Ankas nune Dios piantuza nijkulninnarawa, katsa mikwara mianapa, us kaizta aizpa wat kianapa. Uspane chiwazha wat kal kiarawa. 2 Minainkas kwail kiznaman. Mamaztuza aliz parananachi. Mamaztuza watsal kiwainarawa. Wan awaruza wat minñat kit wat kiarawa.

3 Nune sunpa usparuza nijkulninnarawa, an ñancha au nil chi uzara akwa. Aune an ñancha Diosta pianchiruzkana uzamakwanashi. Aune mikwara mikikwanashi. Aune uspa kwail kamtanara aizpa miakwanashi. Aune chiwazha kwail kishit aizpa kiakwanashi. Aune chiwazha kwail minta aizpa kishiakwanashi. Aune kwail awakana wan payurakima uzshiakwanashi. Aune patna pashiakwanashi. Awane aumiza izshipuschi. Aukas awaruza izshitchimakwanashi. 4 Au kwail kitkas, Diosne, au watsat milmumikane, au sura pianara, awa akwa wat kinanapa, awara pashinanapa. 5 Diosmin aumiza watsat milnarit. Au watsal kal kimtu akwa, usne aumiza watsat milnarachi. Us aumiza pashinamtu akwa, us aumiza kiwainshinamtu akwa, usne aumiza, paiña pit miraruza, watsat milnashira. Dios Izpulne au kwail kirit aizpa kaninnarit, au Dios kwalkana uzanapa, mamaz tuntu uzanapa. 6 Au watsat milmumika Jesucristo akwa, Diosne paiña Izpulta aumiza ininta, aumiza kwisha kiwainanapa. 7 Diosne aumiza kiwainat kit au kwail kirit aizpa kaninnara. Katmizna, Diosne ka ussa piantuza kaiznanazi: “Mane nawa pian akwa, nane uruza ĩnta ilnamanazi. Une nil chat kit chiyura uzanazi pailta payukima,” kiznazi.

8 Na kaiznara aizpa watcha i. Mane nune Diosta nijkulturuza chiwazha na kaizta aizpa tinta kamtanarawa, wat kimiraiznapa. Na kamtara aizpa miat kit wat kiarane, wanne nil uzat kit akwan awara kiwainanazi. 9 Timpa awa kaizamtu aizpa mikain. Irit awa kwalpa kwinta parananachi. Moisés Judío awaruza

kamtanarakas, paiña pitpa parananachi, waya kiamanpa. Tinta paramtune, aune kain pit paramtumakpas. Wat chi.

10 Minpazha Diosta piantuza nil chi kamtanamtune, ussa ka kizti: “Sunkana kimun,” kizti. Paas piji ussa kuruntawane, nua izshimakane, une, Diosta piantuzne uspakasa wanmakhachi. 11 Minpazha sunkana uztane, kwailpazha min kit kwail kimtu. Sun kwail kit akwa, usmin kwail ish mintu.

Minpa pit kuruntu

12 Ma pitchin kainammtus. Nua Artemasta inintukine, nane Tíquicora ininnash up kal kimtura. Azain nakin piannatpa, nawa Nicópolis pipulura wanmalnapa. Suain nukkulshinash alu palnakima. 13 Nune gobierno kiwainmumika Zenastakas, Apolostakas kwisha wat kiwainari. Chiwazha uspa we aizpa, milanari, miwara we kimanpa. 14 Kawarain wan Diosta piantuzne kamshiarawa, awa akwa watsal kal kiana. Diosta piantuz we-namkane, uspane chiwazha milanarawa, mamaztuza kiwainanapa, kain uzamanpa.

Kakishapu

15 Wan nakasa nijkulturuzne uspa pit nua an pinkih akwa ininñamtu. Aune wan Diosta nijkulturuzna, aumiza pashimtu-ruza, au pit ininnamtumakpas, Dioskasa watmin inanapa, nua wat kiwainnanapa.

Pailti.

Filemón

San Pablone Filemóna Píñkih Para

Filemónne Colosas pípulura uz kit sun iglesiara wanmak kit San Pablowa izmumika namta. Kwiztane aliztuzne Pablora Roma pípulura míl kit kajchira sípninta. Pablo kajchira síptittuasmin, Pablo Dios Watsal Pit kamtarasmin, Onésimone Cristora níjkul kit Cristora sap kit Cristo kanpammika namta. Ñamin Onésimone Filemónpa kiwainmumika azi. Mane Pablone Filemóna an píñkih pam kit an píñkih Onésimokasa inintu, Filemón ussa mamasa watsal sapnapa, Cristora piankamtit akwa. Pablone Filemóna akwantu, Onésimora aliz kulmanpa, Pablo ussa, aimpíhshkanain, pashimtu akwa.

Pablone sun píñkih pamtu, Filemóntakas Onésimorakas panashimtu akwa, Cristo wan awaruza pashinamtukana.

Kakishapu

1 Nane Pablo mun ish. Kajchira was, na Jesucristora pian akwa. Nane au añña Timoteokasa an píñkih nua, Filemóna, pamtus, nu aukasa Diospa kal kimtu akwa, nu Jesucristowa kamtamtu akwa. 2 Na au kwampíhsh Apiarakas “kakishapu” kiztus. Arquiporakas, au kiwainmumikarakas, “kakishapu” kiztus. Up yalta Jesústa piantuz wanmakmuruzakas “kakishapu” kiznamtus. 3 Nane u akwa Diosta paikumtus, au Anpat Jesucristo uruza wat kiwainanapa, u kalpain uzanapa.

Filemóne níjkul kit wat kirit

4 Nuwa mintuasmin, pialta payukima nane Diosta paikwat kit nu akwa aishtaish kiztus. 5 Nane miza nu uztu mirau. Nune Diosta piantuza pashinanat kit Jesucristora níjkultu. 6 Nane Diosta paikumtus, Dios nua kiwainnapa, nu níjkultu aizpa maztuza kainananapa, Jesucristo chiwazha nua mílamtu aizpa

piankamnapa. 7 Ap aña mizha. Aune kwisha wat namaritmakpas, nu aumiza pashinamtu akwa, nu Diosta nijkulturuzza kiwainamtu akwa.

Pablone Onésimo akwa Filemóna akumtu

8 Katmizna na paikumtu aizpa mizha. Cristo nawa inintamika namnintakas, nane nua ininmanash, na pashit aizpa kinpa. 9 Na nua pashimtu akwa, nane nua chiwazha paikwanash. Nune nawa pian. Nane Pablo mun ish. Na ilapa paritkas, nane Dios inintamika ish. Mane kajchira siptitmika ish, Jesucristowa pit paranara akwa. 10 Sun akwa, nane Onésimo akwa nua akumtus, nu ussa wat kulnapa. Kajchira nakasa siptit wasmin, usne Cristora nijkul kit ap painkulkana namta.

11 Us nukis itchasmin, Onésimone up kiwainmumika azi. Nua wat kiwaintachikas, mane usne nuakas nawakas kiwainshina. 12 Nane Onésimora nua inintus, nu ussa sapanapa. Ussa ap pashimtu painkulkana sapti. 13 Nane Onésimo nakasa nukkulnana pashiras, nawa kiwainnana. Nane kajchira siptit ish, na Dios watsal pit kwinta kit akwa. Na kajchira siptit wasmin, usne nawa kiwainshina, nu asachi akwa. 14 Us nakasa nukkulnana pashimtukas, nane ussa nukkulnintachish, makima nu ussa nukkulnana ininnarachi akwa. Nawa wat kishitne, nune Onésimora ininshina.

15 Us nukis akkwan payu chinkimain irit, Cristora piankamnana, nukin kail kit nukkulnana. 16 Kailtuasmin, Onésimone, up kiwainmumikane, nukin kailtu. Usne an wat kiwainmumika namtit, ma Cristora piankamtit akwa. Usne up añakana i. Nane ussa pashimtus. Nukas ussa an pashitpa, uskas nukas au sunmin Anpatta nijkulamtu akwa.

17 ¿Na up izmumika kish? Watcha, nane up izmumika ish. Aune Cristora nijkul kit Diospa kal sulmin kal kimtumakpas. Katmizna nu nawa saptukana ussa sapti. 18 Us nua kwail kitne, us nua pui aizpa mijne, nane nua tanash. 19 Nane ap chihtikasa an pinkih nua pat kit us akwa chiwazha nu we aizpa tana namtus. Na nua Cristowa kamtat kit nua akkwan kiwaintau nijkulti. Nukas nawa pui aizpa mij. Katmizna nune ussa wat kultawa. 20 Ap aña, mizha. Nukas nakas au Anpatta nijkulamtu akwa, na paikumtu aizpa kitpa. Nu na paikumtu aizpa kitne, nane wat kulnash, nu Dios pashit aizpa kimtu akwa.

21 Na nua pamtuasmin, nane nu na paikumtu aizpa kinazi pianish. Watcha, nune an akkwan kinazi, nu Cristo pashit aizpa kishimtu akwa. 22 Ma pitchin nua paikumtus, na nukin ishimtu akwa. Katmizna Diosta akwari, Dios nawa kiwainnapa, nu tukin inpa. Na nu tukin pianakane, up yal nammilanka.

Pablone minpa pit kaiztu

23 Epafrasne nua “kakishapu” kiztu. Jesucristora pian akwa, usne nakas kajchira siptit wazi. 24 Marcoskas Aristarcokas Demaskas Lucaskas nawa kiwainat kit nakasa Dios watsal pit kainanara. Uspane nua “kakishapu” kizamtu.

25 Nane au Anpat Jesucristora paikumtus, nua wat kiwainapa.

Pailti.

Hebreos

Minpazha Judío Awaruza Pinkih Para

Pinkih pammikane Judío awaruza an pinkih pam kit usparuza Jesucristowa kamtanamtu, mamaz awaruz usparuza naizninnamtu akwa. Minpazha Judío awaruzne Jesucristora chihkashimtu, ussa an nijkulamanpa, an ñancha kamarit aizpa kianapa. Pammikane usparuza kurunnamtu, Judío awa kamarit aizpa kaiyamanpa, Jesucristo kamtamkin anza wat akwa, Dios Jesústa au sukin inintit akwa (1.1-3).

Suasne pinkih pammikane Jesús Dios painkul i kamtanamiztu, us Dioskasa ñamin uztit akwa. An sukin naiztuasmin, Jesúsne Dios ussa inintit aizpa kamtit. Jesúsne an ñamin Dios pit kainammtuzkinkas (1.1) ángelkinkas (1.4–2.18) Moiséskinkas Josuékinkas (3.1–4.13) ñamin Judío pariyaruzkinkas (4.14–7.28) an katsa mika namtit. Jesucristo akwa, Diosne awaruza masas pit kin nanamtu (8.1–9.28). Jesucristo au akwa irit akwa, usne torokinkas pirikukinkas an tinta i, Jesús au katsa pariya namtit akwa. Diosne Jesucristora nijkultumikara watsat milnazi, paiña kwail kirit aizpa wat kulninnapa, inna ishkumanpa. Ñamin Judío awa tororakas pirikurakas Dios akwa piantaritkas, Jesúsne au kwail akwa irit, ussa nijkultumikara watcha watsat milnanapa (10.1-31).

Jesucristora nijkulamтуруza awaruza watsat milnanazi kainammtuasmin, pammikane ñamin akkwan Judío awaruzkas Jesústa nijkulara kaiznara. Capitulo 13kin pammikane Judío awaruza kurunnam kit chiwazha uspa akwa paikwat kit izmuruza kakishapu kiznamtu.

Diosne paiña painkul akwa awaruza paranara

1 ¹ Nane maza pit kainanashimtus, Diosta piankamanapa. An ñamin Diosne paiña kainammtuza kurunnara, paiña pit pananapa, an ñamin kwaltuza parananapa. Akkwan pijikas akkwan tuntukas usparuza paranara. ² An minpa payura Diosne

paiña painkulta ininta, aumiza parananapa. Diosne ussa narit, wan chiwal sarit aizpa sapnapa, wan ininnapa. Dioskas paiña painkul akwa wan sukas wan chiyukas sara, wan pa kianapa. ³Diospa painkulne Dioskanain watsal iztit, au awaruz “Dios kwisha wari” piangkamanapa. Diosne paiña painkulkanain iztit. Us wan sarit aizpa iznamtu akwa, usne parat kit au sukinkas au chiyurakas us pashit aizpa kinazi, us tinta akwa. Diospa painkul au kwail kiarit aizpa sinam sarawane, usne chiyura nut kit Dios iztakin ininmizta.

Cristone ángelkinkas an tinta i

⁴Mane Diosne paiña painkulta ángelkinkas an tinta sara. Katmizna Cristowa kalne ángelpa kalkinkas an tinta i. Dioskas ussa paiña painkul munninta, Dios kin namtit aizpa sapnapa. ⁵Diosne mizurainkas ángelta ka kaiztachi:

“Nune ap painkul i.

Nane nua ap painkulta namnintau”^a

Mamasa ángelta ka kaiztachi:

“Nane up papihsh anash.

Nune ap painkul anazi.”^b

⁶An Dios painkulne wan ángeltuzkinkas anza tinta i. Dios paiña ñancha painkul au sura uztuza annakane, ka kaiznara:

“Wan ángeltuzne ussa wanmakkat kit ussa wakpuj wainñarawa.”^c

⁷Dios ángeltuzpa parakane, usne sunkana kaiztu:

“Nane wan ángeltuza ap kiwaintuza namninnanash, nawa wakpuj wainñanapa.

Uspane inkwakanakas ippakanakas izanazi.”^d

⁸Paiña painkulne ángeltuzkana chi. Diosne paiña painkulpa ka kaiztu:

“Nune Dios i. Nune pailta payukima ininnazi.

ñinkane, nune wan nil aizpa kinazi.

⁹Nune wan wat kinpa pashimtu.

Nune kwail kinpa pashimtuchi.

Katmizna nane nua ininnapa nat kit nua up izmuruzkin an wat kulnintau.”^e

^a 1.5 Sal 2.7 ^b 1.5 2 S 7.14 ^c 1.6 Dt 32.43 ^d 1.7 Sal 104.4

^e 1.9 Sal 45.6-7

10 Ma pitchin Diosne paiña painkulta ka kaizta:

“Nune Anpat i. Nune an ñancha an su sara.

Nukas up chihtikasa wan chiyura wa aizpa sara.

11 Wan sarit aizpa pailtinazi. Nune mizurainkas pailmanazi.

Wanne pñ pittukanain pailtinazi, tailchasachi akwa.

12 Pñ pitta uk kit nan kit masaskana maizmu.

Nune, Dios painkulne, maizmanazi.

Nune wan payukima uznazi.”^f

13 Diosne mizurainkas paiña ángeltuza ka kaiznarachi:

“Ap inintukin nakasa uztain,

ap aliztuza anuppanakima.”^g

14 Dios ángeltuza sunkana kaiznarachikas, Diosne ángeltuza ininnara, ussa kiwainñapa, ussa wakpuj wainñanapa. Usne usparuza ininnamtu, Diosta piantuza kiwainanapa, suntuz an kwail kiamanpa, chiyura uzanapa. Sunkana Diosne Diosta piantuza watsat milnanazi.

**Pinkih pammika ka kaiznara: Kwiraruin Dios u akwa kirit
aizpa mainmanpa**

2¹ Dios paiña painkul akwa aumiza paranarit akwa, aune awa aumiza kamtanarit aizpa an akkwan mimiztawamakpas, Dios watsal pit mainmanpa, paiña watcha pit chihkamanpa. ² Ñamin ángeltuzne Moisésta Dios pit kainaara, awa wat aizpakas kwail aizpakas piankamanapa. Diosne sun pit kiarachiruzakas miashitchiruzakas ilninnara. ³ Sunkanain Diosne aumiza ilnanazi, Dios au akwa kinashimtu aizpa kwayarane. Aune Dios aumiza watsat milnashimtu pianmakpas, aumiza ilnamanpa. Au Anpat Jesúsne an ñancha mazantuza Dios usparuza watsat milnamtu kainanara. Kwiztane us kaizta aizpa mimturuzne nijkulat kit aumiza sun watcha pitmin kainanara. ⁴ Diosne au awaruza sun watcha pit piankaminnara. Sun pit Dios pit i pianmakpas. Diosne usparuza tinta kiwainnara, awa iztakin akkwan tuntu iztasparit kal kianapa. Dioskas paiña Sinam Izpulta au nijkulturuza ininnara, aumiza kiwainnanapa, Dios pashimtu aizpa kianapa.

^f 1.12 Sal 102.25-27 ^g 1.13 Sal 110.1

Jesucristone awakanain namtit

5 Mane nane mamazpa su kainanamtus. Dios sun masas su sakane, Diosne mizurainkas ángeltuza masas sura ininnanapa chihkamanazi. 6 Minpazha Dios pitta minmika an masas sura innnazi parit. Ka parit:

“¡Ap Dios mizha! ¿Chikishma awaruzpa wat mintu?
¿Chikishma awaruza kiwainashimtu? Uspane awain
mai.

7 An ñamin une ángeltuza kwisha wat sara.

Kwiztane nune mazara an tinta namninta, wan nu sarit aizpa ininnapa. Sunkana Diosne awaruzpa wat minta.

8 Nune mazara an tinta namninta, wan pura aizpa ininnapa.”^h

Dios ussa wan pura aizpa chihkakane, usne ussa wan chiwal ininnapa chihkara. Dios awara wan chihkaritkas, makima awane wan pura aizpa ininsachi. 9 Mane Jesústa mintain. Diosne ángeltuzkinkas Jesústa akkwan payuchinkimain we tinta namninta. Kwiztane Diosne Jesústa an tinta namnin kit us akwa an wat minta, au akwa naiz kit irit akwa. Dios wan awaruza panashit kit kiwainashimtu akwa, usne Jesústa au kwail akwa inapa ininta. Sun akwa Diosne Jesústa an tinta namnin kit watsal mi-kwa namninta, wan awa us akwa wat minñanapa.

10 Chiwazha Dios kit aizpa wat azi. Us wan pura aizpa sarit akwa, usne wan ininshina. Diosne akkwan awaruza paiña pashpa namninnashira, us uzmukin uskasa uzanapa. Katmizna Diosne paiña painkulta, Jesústa, awa kwail kiarit akwa inapa ininta, awaruza watsat milnanapa. Cristo au akwa kapal naiztawane, Diosne ussa au katsa mikwa namninta, aumiza chiyura milnanapa. 11 Jesúsne kwail kirittuza sinam saninnamtu. Uspa paasne maza papihshmin mij. Jesús awaruza uspa kwail sinam sarawane, usne paiña kwal namninnashina. Katmizna Jesúsne, Dios painkulne, wan wat kultittuza ap izmuruz mai kiznashinai, mitsal kitchin. 12 Jesúsne paiña Taitta Diosta Dios pinkihta parit aizpa ka kaiztu:

“Nane ap kanpamtuza Diospa paranash.

Nane awa wanmakmukin ‘Dios watcha i’ kanta
kiznash”ⁱ

^h 2.8 Sal 8.4-6 ⁱ 2.12 Sal 22.22

13 Mamasa Jesús ka kaizta:

“Nane Diosta nijkulnash.”^j

Mamasa ka kaiztu:

“Nane apain tus, Diosta piantuzkasa. Diosne suntuza nawa chihkanara, usparuza iznanapa.”^k

14 Jesúsne au awakanain namta. Us irawane, Jesúsne Diablora anuppara, awaruza tinta innamanpa, awaruza akkwan kwail kininnamanpa. 15 Sunkana Jesúsne Diablora ishkumtu-ruza chihtnara. An ñamin an sura uzamtuasmin, uspane pailta payukima irin ishkuarit, iashitchi akwa. Uspane kiwainmuruzkana Diablo ininta aizpa kiara. 16 Watcha, Jesúsne an sura ángel akwa kiwainna atchi. Us apain akane, usne Abrahampa kwaltuz akwa kiwainna ara, usparuza watsat milnana. 17 Katmizna Jesúsne Diosta piantuzkanain nam kit naizta, usparuza kiwainanapa, usparuza wat kinanapa. Au akwa naiztawane, Jesúsne katsa pariya, watchamika namta, Dios iztakin au akwa paikwan. Suane usne Diosta piantuza, paiña kwaltuza, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnashina. 18 Diablone Jesússta kwail kinpa kininshira, naiznapa. Jesús wan tailchat akwa, mane usne kwail kishimtuza kiwainnashina, kwail kiamanpa.

Jesúsne Moiséskinkas an katsa i

3 1 Katmizna, Diosta piantuz mizhain. Diosne uruza paiña kwal namna akwanara, chiyura uzanapa. Jesúsna nijkultain. Dios ussa ininta paiña kal kinpa pianmakpas. Aune Jesús au katsa pariya i pianmakpas. 2 Dios Jesússta paiña kal chihkatpane, Jesúsne kwairachin kapal kira. Moiséskas Diospa kwal uzkin wan kal kapal kirit. 3 Sun Jesúsne Moiséskin an tinta mika i, Jesús wan pura aizpa sarit akwa. Jesúsne, awaruza paiña kwal namnintumikane, paiña kwalkin an tinta i. 4 Minpazha wan yalkin uztu aizpa sarakas, Diosne wan chiwal wa aizpa sara. 5 Moisés Diospa yalkin kiwainmumikakana kal kimtuasmin, usne Dios kaizta aizpa chinkas maintachin mira. Dios Moiséssta parawane, usne sun pitmin Diospa kwaltuza kainanara, Dios kishimtu aizpa piankamanapa. 6 Cristone Moiséskana chi azi, Cristo Dios painkul ara akwa. Diospa painkulne paiña kwaltuza wat innat kit Dios ussa ininta aizpa mira, maintachin. Diosne au-

^j 2.13 Is 8.17 ^k 2.13 Is 8.18

miza paiña kwal namninnara, uskasa nukkulanapa. Katmizna aune Cristora tiriztawamakpas, us aumiza watsal kulnashimtu akwa. Sun payura aune Dios aumiza milashimtu aizpa milanana nazi pianmakpas.

Diosne ussa piantuza kwaizkulninnanazi

7 Katmizna une Sinam Izpul Dios pinkihta panintit aizpa wat miarawa. Sunkana parit:

“Ma payu Dios uruza kwinta kinakane, une us kuruntu aizpa miarawa.

8 Sun pit uruza kainammtu aizpa kwainachi.

Ñamin Israel awaruz pul suwara chaamtuasmin, uspane cuarenta añokima kwail kiat kit Dios kaizta aizpa miashitchi.

Uspane Dioskasa aliz kularit.

9 Sun pul suwara pinamtuasmin, u ñamin kwalne nawa aliz kulara, na kuruntit aizpa piankamashitchi akwa.

Na uspa iztakin akkwan watsal kal kitkas, uspane cuarenta añokima nawa wat miarachi.

10 Katmizna nane sun payu uzattuza aliz kulnat kit usparuzpa

ka kaiznarau: ‘Uspane pailta payukima uspa kajchukin nawa kwail minñat kit ñan miwara iashimtu.

Uspane na usparuza kamtanamtu aizpa miashitchi.’

11 Katmizna nane usparuza aliz kul kit kaiznarau: ‘Une nakasa kwaizkulmukin nappamanazi, tinta namana.

Une kin namtit urara, Canaán sura nakasa uzamanazi.’”^l

12 Diosta nijkulturuz, uruzpain iztain, minminkas kwail namamanpa, minminkas Dios mi kaamanpa. Diosta nijkulshimtu-chimikane Diosta, chiyura uztumikara, kwainazi, ussa an kanpamanpa. 13 Dios aumiza makima mama akwanamtuasmin, pailta payukima uruzpain wat kishirain, tinta namnakima. U Diosta miashimtukine, ñanta kimmikane uruza kwail kininna-

^l3.11 Sal 95.7-11

shina. Ukas Dios kamtarit aizpa kwainnazi. **14** Dios pit miarawane, aune Cristowa kwal namtitmakpas, uskasa uzana. Makis aune Cristora watmin nijkulmiztawamakpas. Minpa payukima ussa miamiztane, aune Cristo uzkin uziznapas.

15 Dios pitta ka parit:

“Ma payu Dios uruza kwinta kinakane, une us kuruntu aizpa miarawa.

Sun pit uruza kainammtu aizpa kwainachi.

Ñamin Israel awaruz pul suwara chaamtuasmin, uspane cuarenta añokima kwail kiat kit Dios kaizta aizpa miashitchi. Uspane Dioskasa aliz kularit.”^m

16 Une sun Dios kaizta aizpa miashitchiruz pian. Moisésne, mi-kwakana, sun Judío awaruz Egipto suras ukkanara, pul suwara ussa kanpaanapa. **17** Cuarenta añokima pul suwara chaamtuasmin, uspane kwail kishiat kit Dios kaizta aizpa miashitchi. Uspa kwail kiarit akwa, Diosne usparuz aliz kulnat kit naizninnara, sun awaruz pul sura ianakima. **18** Diosne sun us kaizta aizpa mirachiruz ka tinta kaiznara: “Nawa mirachiruzne mamaz Canaán sura, uspa kwaizkulmukin, nappamanazi.” **19** Sunkana aune uspa kwaizkulmu sura napparachi pianmakpas, uspa Diosta nijkularachi akwa.

4¹ Katmizna Dios paiña kwaltuza uskasa kwaizkulanapa kin namtit akwa, makima Diosne mama aumiza Diospa kwaizkulmukin nappanapa akwanamtu. Katmizna aune arakan awakana uztakiwamakpas, sun kwaizkulmukin kamanpa. Suane aune Dioskasa kalpain uzanapas. **2** Diosne an ñamin uztuzakas aumizakas ma uztuzakas kawarain sun watsal pit kainanara. Uspa sun watsal pit miarakas, an ñamin uztuzne Dios watsal pit nijkulashitchi. Sun akwa Diosne usparuz watsat milnarachi. **3** Aune Dios kwaizkulmukin nappanapas, Dios kin namtit aizpa nijkultu akwa. Minpazha us kaizta aizpa nijkularachi akwa, Diosne usparuz aliz kulnat kit paiña pinkihta usparuzpa ka paninitit:

“Uspa nawa aliz kulnintit akwa, nane usparuz ka kaiznara:

“Uspane nakasa ap kwaizkulmukin nappamanazi.”ⁿ
ka parit.

^m 3.15 Sal 95.7-8 ⁿ 4.3 Sal 95.11

Dios wan pura aizpa sarakima, usne me paiña kwaizkulmu sarit, kwaizkulna. ⁴Dios pinkihta sun séptimo payura Dios kit aizpa ka parit:

“Wan wa aizpa kapal sarawane, Diosne séptimo payura kwaizkulta,
paiña kwaizkulmukin.”^o

⁵Mamasa Diosne sun pinkihta ka panintit:

“Uspane nakasa ap kwaizkulmukin nappamanazi, nakasa kalpain uzana.”^p

⁶An ñamin uzturuz sun watsal pit miarakas, uspane Diospa kwaizkulmukin Dioskasa kalpain uzana nappasachi, Dios kaizta aizpa nijkularachi akwa. Katmizna makima mamaz awaruzne Diospa kwaizkulmukin pianashina, Dioskasa kalpain uzana, Dios kaizta aizpa miamtune. ⁷Dios paiña kwaltuza akkwan piji paiña kwaizkulmukin uskasa kalpain uzana akwanarakas, usne mamasa wan awaruza “ma payu naptain” kaiznamtu. Paiña kwaltuz pul suwara chaamtuasmin, Diosne usparuz akwanara. Kwiztane akkwan año pailtawane, Davidne Dios pinkihta, salmo pinkihta, sunkana parit:

“Dios uruza kwinta kinakane, une us kuruntu aizpa miashina.

Paiña pit uruza paranamtu aizpa kwaiman,”^q

⁸Josué Canaán sura Israel awaruza miñarakas, Diosne usparuz mamaz sura kwaizkulninnapa kin namnara, uskasa kalpain uzana. Josué Israel awaruza Canaán sura kwaizkulninnaratne, Diosne kwizta mamaz payuwa parasachiatka. Katmizna awane mamaz payura sun kwaizkulmukin nappashina, Dioskasa kalpain uzana. ⁹Katmizna Dios kaizta aizpa miraruzne Dios kwaizkulmukin Dioskasa kalpain uzana nappanazi, Dios séptimo payura kwaizkultukana kwaizkulanapa. ¹⁰Dios paiña kal kapal sarawane, usne kwaizkulta, wan kin minta aizpa pailta akwa. Sunkanain awa Dios kwaizkulmukin nappararuzne Dioskasa wanmakkat kit ussa nijkulamtu, uskasa kalpain uzana. ¹¹Katmizna aune an tinta namtawamakpas, Dioskasa wanmakninnanapa, ussa nijkulanapa, uskasa kwaizkulanapa, uskasa kalpain uzanapa. An ñamin uzturuzne Dios kaizta aizpa

^o 4.4 Gn 2.2 ^p 4.5 Sal 95.11 ^q 4.7 Sal 95.7-8

miashitchi. Katmizna uspane Dioskasa wanmakkarachi, ussa nijkularachi akwa. Uspa uzarakanain uzman.

12 Dios paiña pit pinkihta panintitkas, usne sun pinkih awaruza paranamtu, sun pit piankam kit kianapa. Sun pitne Dioskain uz. Mizurainkas kasachi. Sun pitne tinta i. Sun pitne pamans tiz mashtikana i. Mashti wan ñakas wan impulkas wan sihkas titshina, awa ayukta wa aizpa izanapa. Paiña pit akwa, us aumiza parakane, au izpulta paramtu. Diosne paiña pit akwa au mintu aizpa piankamintu, chiwazha wat aizpa naanapa, chiwazha kwail aizpa kwayanapa. 13 Aune Dios iztakin aumiza kulasachimakpas, Dios wan awaruzakas wan sarit aizpakas iznashimtu akwa. Minminkas us mintu aizpa kulasachi. Diosne au chamtukin pian. Katmizna aune Diosta au kit aizpakas au minñarit aizpakas sinkarawamakpas.

Jesúsne katsa pariya i

14 Jesúsne, Dios painkulne, au an katsa pariya nam kit Dios uztukin napta. Katmizna aune an tinta namtawamakpas, au Jesucristora an nijkulmiznapa. 15 Au katsa pariyane au naiztu aizpa pian. An su uztuasmin, usne najtit uz kit us wan awa naizaritkanain naizta. Katmizna usne au akwa min kit kiwainashimtu. Mazantuz ussa kwail kininarakas, usne mizurainkas kwail kitchi. 16 Katmizna Diosta paikwatpamakpas, ishkwatchin, us aumiza pashinamtu akwa. Usne au kwail kirit aizpa sinam samtu. Ussa paikwatne, usne au wainñamtu aizpa piankam kit aumiza wat minñat kit aumiza kiwainanazi.

5 1 Mane Diosne maza pariyara Judío awaruztas namtu, ussa katsa pariya namninnapa. Suasne sun katsa pariyane awa akwa Diosta kwinta kimtu, Dios awaruza kiwainanapa. Sun pariyaruzne awaruzpa milam Diosta milaamtu. Uspakas awaruzpa piantamtu aizpa Diosta milaamtu, awa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa, sinam sananapa. 2 Apas Judío pariya wan awa kwail kimtukanain kwail kimtu akwa, uspane mamaztuza watmin kiwainashina. Usne wan kwail kimtuzakas kiwainashimtu, uskas kwail kimtu akwa. 3 Judío pariya awakanain kwail kimtu akwa, usne an ñancha chiwazha piantarawa, Diosta milan, Dios paiña kwail kirit aizpa sinam sanapa. Sun kitpane, pariyane awa pianarit aizpa Diosta milashina, Dios an awa kwail kiarit aizpa sinam sanapa. 4 Sun Judío pariyane usmin nasachi, katsa pariya

namna. Diosmin ussa akwat kit katsa pariya Aarón namtakana namnintu. An ñamin Diosne Aarónta nara, katsa pariya namna. 5 Cristokas usmin katsa pariyara namna narachi. Dios ussa nara-wane, usne ussa katsa pariyara namninta. Suasne Diosne, paiña papihshne, sunkana kaizta:

“Nane nua ap painkulta namnintau.

Nakas up papihsh namtirau.”^r

6 Dioskas mamaz pinkihta ka panintit:

“Nune minpa payukima katsa pariyakana uznazi.

Nune pariya Melquisedec kal kiritkana kinazi.”^s

7 Cristo an sukin uzasmin, usne Diosta tinta paikwara, ussa ki-wainnapa. Diosta paikumtuasmin, usne tinta akwat kit azta, ishitchi akwa. Cristo paiña papihshta wakpuj wainta akwa, Dios kishit aizpa kit akwa, Diosne us paikwat aizpa mit kit ussa irittas kakulninta. 8 Us Dios painkul atkas, usne Dios ininta aizpa tinta tailchat kit us kaizta aizpa mit kit piankamta. 9 An sukin uzasmin, Cristone Dios kaizta aizpa mit kit Dios ininta aizpa kapal kira. Sun akwa, usne au katsa mikwa namta, ussa mĩmturuza chiyura nuninnanapa, pailta payukima usparuza watsat mĩlnanapa. 10 Sun akwa, Diosne Cristora katsa pariya namninta, pariya Melquisedec kal kitkanain kinpa.

Cristora nijkultuchine, kwail i

11 Nane uruza akkwan pit paranashimtus, u Melquisedec katsa pariyawa piankamanapa. Suasne une Cristowa, au katsa pariyawa, piankamanazi. U Dios pit miashimtuchi akwa, nane uruza wat kamtanasachish. Une piankamasachi. 12 U akkwan añokima Jesucristowa miarittas, une kamtamtuz namarachi. Dios pit we piankamarit akwa, une an katsa kawiarachi. Une sun an ñancha pit kamtarit aizpa kiarawa. Une sun pit uruza kamtanarit aizpa miarawa, Cristo uruza watsat mĩlnamtu akwa. Cristora an nijkularawa, Dios pit an wat piankamanapa. 13 Dios pit we piantuzne chiwazha kwail aizpakas wat aizpakas naasachi. Une Dios watcha pit kamtasachi, wat pianchi akwa. 14 Cristora an wat piantuzne an tinta namat kit Diospa an piankamamtu. Diospa an piankamturuzne wat aizpa naamtu. Uspane chiwazha kwail aizpa naamtuchi.

^r5.5 Sal 2.7 ^s5.6 Sal 110.4

6 ¹ Sun akwa an ñancha Cristowa kamtarit aizpa piankamara-wane, aune an tinta namat kit Cristowa kamtarit aizpa an kammiznachain. Nane uruza an ñancha kamtanarit aizpa mamas kamtanashitchish. Sun payuin nane uruza u kwail minñarrit aizpa chihkanapa kamtanarau, Dios kwail kimtuza ilnamtu akwa. Sun payukas nane uruza Diosta nijkulana kamtanarau, Cristo uruza kwailtas watsat milnanapa. ² Nane uruza an kamtanamanash, awaruza kwazikasa munnanapa. Nane Cristora nijkulturuza kizpukin chihtikasa pana uruza an kamtanamanash, Sinam Izpul sappanapa. Nane irittuz piltas kuhsanazi uruza an kamtanamanash. Nane Dios Cristora pianchiruz pailta payurakima naizninnanazi kamtanamanash. Ñamin nane uruza sunpa kamtanarau. ³ Dios aumiza kiwainashimtu akwa, aune an tinta nampuspas. Chiwazha aumiza an ñamin kamtanarit aizpa piankamarawane, aune katsa pariya Cristowa an kamanawas.

⁴ Minpazha awa Cristowa piankamarakas, awa Cristora nijkultawane, Cristora we mimituruzne wan kamarit aizpa kaarishina, Cristowa kamtit aizpa kwairane. Dios kamtamtu aizpa kwairittuzne mamasa Cristora kaiyasachi, uspa minñamtu aizpa maizasachi akwa. Chiyuras Dios sun awaruza wat kiwainarakas, ussa kwairane, uspane Diosta kaiyasachi. Diospa Sinam Izpul usparuza chiwazha Diosta milanamtukas, Diosta kwairane, uspane Diosta kaiyasachi, usparuza maizanapa. ⁵ Sun Dios pit miraruzne Dios paiña kwaltuza wat kin namtit aizpa piankamamtu. Cristo kailnakima uspane Dios kwaltuza tinta kiwainamtu piankamara. ⁶ Sun Diospa pianturuz an miashimtukine, Cristora an nijkulashimtukine, uspane Cristora kwait kit wan kaarinazi. Cristora kwaimturuzne “Jesús Dios painkulchi” kizanazi. Uspane Diosta mamasa kaiyasachi, Cristo uspa kwail kiarit aizpa sinam sanapa. Sunkana kizmuruzne Jesústa piantararuzkana mai. Cristowa kwail minñamtu akwa, uspane Cristowa kwail kizanazi, ussa ishanamtu akwa. ⁷ Aluwa kwinta kinash. Alu kikane, alu pilta taiz kit pulishtim. Pilta naptu. Alu pilta naptu akwa, pippa warit aizpa chikkamtu. Kwiztane pippa waramikane Dios milat aizpa sapnazi. Sunkana Diosne paina pit miraruza wat kinashimtu. ⁸ Sun pilta pumin chiktane, sun sune kainsih, palichi. Kainsih akwa awane pu tizpiannazi. Tizpantawane, awane pu pulchaknin kit ñinta impaktanazi. Diosne sunkana uskaizta aizpa mishimtuchiruz naizninnanazi.

Pinkih pammikane ka kaizta: “Ap izmuruza mizain”

⁹ Ap izmuruz, mizhain, na uruza pashinamtu akwa. Na uruza sunkana kurunnarakas, nane u Cristora kwayarit kaiznamtu-chish. Nane Dios uruza watsat milnamtu pianish, paiña wat kal kianapa. ¹⁰ Dios wat akwa, us kimtu aizpa nil i. Sun akwa Diosne u izmuruz kal kiamtu aizpa mainmanazi. U usparuza pashiamtu akwa, une mama Diosta piantuza wat kiwainashimtu. ¹¹ U Diosta piantuza kiwainamtuasmin, nane uruza paikwashimtus, sunmin kal kiamiznapa, Cristo kailnakima. Suasne Diosne u tiriztu aizpa uruza milananaazi. ¹² An sukin uzamtuasmin, une arakan awakanain uzman. An ñamin Diosta miraruz uzarasmin, uspane wenamtachin Diosta nijkulamizta, Dios usparuza kin namtit aizpa sappanakima.

¹³ Dios Abraham akwa chiwazha kin namtane, usne us kaizta aizpa kira. Dioskin anza katsa iztamika wachi akwa, Diosne ussa watcha parat kit ¹⁴ mamasa ka kaizta: “Watcha. Nane Dios muntitmika ish. Katmizna nane nua kwisha wat kinash. Nane nua akkwan pashapara milnapa kiwainnash,”^t ka kizta. ¹⁵ Abraham Diosta tirizta akwa, Diosta maintachin nijkulta akwa, Diosne us milam namtit aizpa ussa milara. ¹⁶ Izmuruz mamazta pit parakane, izwainmumikara sayarawa, wat minapa, watmin chaanpa. Maza awa “Dios ap izwainmumika i” kizkane, mamaz izmumikane “us kaizta aizpa watcha i” kizshina. ¹⁷ Dios “nawa mimituruza ap kwal namninnanash” kizta akwa, usne usparuza paiña uzmuquin milana namta. Kwiztane mamasa usne an kishit aizpa kin namta, wan awa piankamanapa. Dios maiztuchi akwa, usne paiña kwaltuza kin namtit aizpa kinazi. ¹⁸ Dios paiña kwaltuza kin namnarakas, kwiztane usne mamasa kishit aizpa tinta kin namta, wan awa watcha piankamanapa. Dios pa piji us kishit aizpa kin namtit akwa, aune Dios pirail apmanazi piammakpas. Katmizna aune au izmumikasha, au Diosta, iritmakpas, us aumiza kwira kinanapa. Usne aumiza an tinta namninnanazi, Dios aumiza milana namtit aizpa sappanapa. ¹⁹ An sukin uztuasmin, aune Diosta tiriztumakpas, us aumiza milan namtit aizpa sapnakima. Aune Cristo watcha i pianmakpas, us au katsa pariyakana Dios watsal uzkin naptit akwa. Jesucristo akwa aune Diosta paikumtumakpas, us milan namtit aizpa tiriz-

^t6.14 Gn 22.16-17

ana. **20** Jesús chiyura an ñancha naptit akwa, usne aumiza sua mĩlana namtu, us au katsa pariya namtit akwa. Sua au akwa pailta payukima Diosta paikumtu akwa, mane usne pariya Melquisedec kal kiritkana kimtu.

Jesúsne katsa pariya Melquisedeckana namtit

7 ¹ An Melquisedecne Salem pipulu katsa mikwa munazi. Uskas katsa Diospa pariya munazi. Abraham cinco katsa mikwaruza anupparawane, Melquisedecne ussa wanmal kit us akwa Diosta paikwara, ussa tinta kiwainnapa. **2** Katsa mikwaruza anuppararit akwa, Abrahamne uspa mijat aizpa ukkat kit Melquisedecta akkwan mĩlara. Chiwazha diez mijne, maza ukkat kit Melquisedecta mĩlara. Melquisedecpa munne “ap katsa mikwa wat kimtu” kiztu. Salem pipulura inintit akwa, awane “an katsa mikwa awaruza kalpain uzninnamtu”^u kizara. **3** Minminkas Melquisedecpa papihshpakas paiña akkuhshpakas pin-kihta parachi. Minminkas paiña kwal an ñamin uzturuza pianchi. Us kawira payukas us irit payukas minminkas pianchi. Melquisedecne Dios Painkulkana i. Dios painkulne katsa pariya nam kit Dioskasa pailta payukima nukkultu.

4 Sun Melquisedec katsa mikwa azi piankamtain. Melquisedecne Abrahamkin an katsa mikwa azi. Abrahamne an ñancha Israel kwalpa papihsh azi. Katmizna cinco mikwaruza anupparawane, usne Melquisedecta chiwazha kana kirit aizpa mĩlara. Minmika diez mijne, usne maza ukkat kit ussa mĩlara. **5** Ñamin Moisés uztasmin, Diosne Israel awaruztas Levíwa kwalta namninnara, pariya wa kal kianapa. Moisésne Israel awaruza ininnara, chiwazha kana kirit aizpa pariyaruza mĩlananapa. Minmika diez mijne, usne maza ukkat kit pariyaruza mĩlanarawa. Israel awaruz Abrahampa kwalpakis puzarakas, uspane pariyaruza, uspa kwaltuza, Dios inintit aizpa mĩlanarawa. **6** Melquisedec Levíwa kwalchikas, usne Abraham milat aizpa sapta. Kwiztane Melquisedecne Diosta paikwara, Abrahamta, Dios kin namtitmikasha, wat kiwainapa. **7** Melquisedecne Diosta paikwara, Abrahamta wat kiwainnapa. Katmizna aune Melquisedec Abrahamkin an tintamika i pianmakpas. **8** An sukin uzamtuasmin, apas awaruzne pariya irimtuza chiwazha mĩlanamtu. Apas pariya imtukane, mamazne ussa maiz kit

^u7.1-2 Gn 14.17-20

paiña kal kinazi. Izwainmuruzne Melquisedec mizurainkas irachi kizamtu. ⁹Ankas ma pitchin kaiznash. Levíne an sukin paiña paimpa sapta. Leví an kwizta kawirarakas, Abrahamne Melquisedecta paiña paimpa milara, paiña pashpa Levíwa akwa. Sunkana wan Israel pariyaruzne Melquisedecta uspa paimpa milaarit, Abraham akwa. Sun akwa Melquisedec pariyane Levíwa pariya-kin an tinta i pianmakpas. ¹⁰Melquisedec Abrahamta wanmaltawane, Abrahamne mama pashpa mijchi azi. Abraham mama pashpa mijchikas, usne Melquisedecta paiña Israel kwal akwa, kwizta uzturuz akwa, paiña paimpa milara.

¹¹Levíwa pariyaruzne Judío awaruza kurunamtu, Moisés parit aizpa mianapa. Uspañe an ñancha pariya, Aarón muntit-mika, kal kitkana, kiamizta. Moisés parit aizpa miarakas, sun pitne awaruza an wat namninnarachi, Dios usparuza wat kulininnanapa. Akkwan pariya Aarónka kanpaarakas, uspa us kal kitkana kal kiarakas, mamaz tuntu pariya atpa, awaruza wat namninnanapa. Sun masas pariyane pianashina, Melquisedec kal kiritkana kinpa. ¹²Katmizna Diosne mamaz tuntu pariya nara, awa sinam sarittuza sapnanapa. Diosne pariya Aarónka kanparuza kwaiyat kit wanta maizninnara. Pariya Aarónkana kal kirittuza pailnintawane, Dioskas Moisés Judío awaruza inintit aizpa maizninnara. Dios Moisés inintit aizpa kwairit akwa, awaruzmin mamaz tuntuwara Dios uzkin piannashina. ¹³Jesúsne sun masas pariya azi. Us pariya kwalkis puztachi akwa, paiña kwaltuzne mizurainkas Diospa yalta kal kiarachi. ¹⁴Wanne Cristo Judá kwalkis puzta pianmai. Moisés Israel awaruza pariya Leví kwalpa panaritkas, usne mizurainkas pariyaruz Judá kwalkis puznazi pinkihta parachi.

¹⁵Aune Dios kishimtu aizpa an wat piankamshimtumakpas. Dios Moisés inintit aizpa maizta akwa, uskas Levíwa pariyaruza maiznara. An masas pariyane, Cristone, Melquisedec kal kiritkana ara. ¹⁶Moisés Levíwa kwal pariyaruza namnashina kaiztakas, Diosne Moisés kaizta aizpa maiz kit Cristora pariya namninta, pailta payukima uztu akwa. ¹⁷Sunkana us akwa Dios pinkihta ka parit:

“Nune minpa payurakima pariya tuanazi.

Nune pariya Melquisedec kal kiritkana kinazi.”^v

^v7.17 Sal 110.4

18 Katmizna Diosne Moisés Judío awaruza pinkih pat inintit aizpa kwairit, sun ñamin pit uspa kwail kiarit aizpa sinam sanasachi akwa, awaruza watsat milnasachi akwa. 19 Moisés pat inintit aizpa awaruza wat namninnarachi akwa, Diosne masas watsal pit awaruza ininta, awa Jesússta tirizanapa, usparuza watsat milnanapa. Us akwa awane Diosta kasha pianaashina.

20 Levíwa kwaltuzne pariya namara, Moisés sun inintit akwa. Diosne Jesucristora au katsa pariya namninna namta, wan awa sun piankamanapa. 21 Levíwa kwaltas pariyaruz kawiamtu akwa, uspane pariyaruz namamtu, pariyawa kal kianaapa. Diosne wan awaruza us kaiztit aizpa piankaminnat kit Jesucristora au katsa pariya namninna namta. Paiña pinkihtakas Cristowa ka parit:

“Nane up Dios ish. Nane nua katsa pariya namnintus,
ap kal pailta payukima kinpa.

Na pìrail kaiztuchi akwa, nane nua kaiztit aizpa
maizmanash.

Nune pailta payukima Melquisedec kal kiritkana kina-
zi.”^w

22 Dios Jesucristora sunkana narit akwa, aune Jesússta pit Moisés ininta pitkin anza wari piankamtumakpas. 23 An ñamin pariya uzmuruzne akkwan mazi. Uspane uspa pariya kal kiamizsachi, iarit akwa. Iarawane, mamaz pariyaruzne uspa kal kiara. 24 Jesúsne manaz pariyaruzkana chi. Us imtuchi akwa, usne pailta payurakima nukkulnazi. Au katsa pariyane mizurainkas maizmanazi. 25 Katmizna Jesúsne Diosta aashimturuzna pailta payukima watsat milnanamtu. Mane Jesúsne uspa pariyane, chiyura uz kit Diosta uspa akwa pailtachin paikumtu.

26 Aune maza pariya Jesúskanain pashiamtanash. Usne Dioskana wat i. Usne mizurainkas kwail kin mintachi. Us sinam awa akwa, usne apas kwail kimtuzkana uztachi. Mane usne Diospa chiyura uztu, Dios paiñawa wat mintu akwa. 27 Sun Judíowa katsa pariyaruzne, an ñamin an sukin uzturuzne, payu aizpa piantarit aizpa Diosta milanara, pariyaruzpa kwail kiarit akwa. Kwiztane uspane piantarit aizpa Diosta milanara, awaruzpa kwail kiarit akwa. Jesús wan awa akwa maza piji irit akwa, usne pailta payukima au kwail kiarit akwa sinam sana-

^w7.21 Sal 110.4

shinai. **28** Moisés sun pit Judío awaruza panat kit Leví kwaltuza katsa pariyaruz munnanapa ininnara. Sun pariyaruzne wan awakanain kwail kiara. Moisés an ñamin sun inintit aizpa parakas, kwiztane Diosne parat kit paiña painkulta nat kit Jesúsata katsa pariya namninta, au akwa pailta payukima Diosta pai-kwanpa.

Cristone an katsa pariya namta

8 ¹ Na sun pit uruza kainammtu aizpa mirain. Mamaz pitne an pitkin anza watsal wachi. Jesucristo au katsa pariya namtawane, usne chiyura, Dios uzmukin nura, Dioskasa wantuza ininnanapa. Suane Diosne ussa an tinta namninta. ² Us au katsa pariya namtit akwa, usne Dios uztukin paiña kal mij. Awane Diospa uztukin sarachi.

³ Moisés Judío awaruza uspa pariyaruza namninnanapa ininnara, chiwazha plantarit aizpa Diosta milananapa. Uspane milamkas Diosta milaara. Sunkana Jesúsne, au katsa pariyane, Dios pashit aizpa kit kit au kwail akwa irit. ⁴ Jesús an sukin uzaratne, usne pariya tuamanazi, apain akkwan pariya pura akwa. Apas pariyaruzne Diosta chiwazha milaamtu, Moisés usparuza ininnarit akwa. ⁵ Au sukis pariyaruz Dios yalkin kal kiamtuasmin, Dios uzmukin chiyura anza watsal i. Apas pariyaruz Dios yalkin uspa kal kiamtuasmin, uspa kalne izpulkana iztit, Jesús chiyura, Dios uzmukin, paiña kal kimtu akwa. Moisés an sukin Dios yal sarachasmin, Diosne sun yal miza sana ussa kamtara. Moisés Dioskasa Sinaí inkalta chamtuasmin, ka kaizta: “Na nua an yal antu aizpa izti, an sukin ap yalta sanapa. Izpulkana iztit. An yalne Dios uzmukana iztuchi.”^x ka kizta. ⁶ Mane, Jesúsne, au katsa pariyane, an sukin pariyaruzkin anza wat kal chiyura sapta, Diosta au akwa paikwan. Au sukin pariyaruzne Moisés ñamin ininta aizpa kiamtu. Uspa kalne an we tinta i. Sun masas contrato akwa, Jesúsne awaruza Dioskasa wanmakhashina, awa Dios uzkin nappanapa. Jesúsne an wat contrato sat kit aumiza kiwaina namta, us parat aizpa piankamnanapa, au kwail kiarit aizpa kihanapanapa.

⁷ Awa Moisés an ñamin inintit aizpa miasachi akwa, Diosne masas contrato chihkat kit Moisés an ñamin inintit aizpa maiz-

^x 8.5 Éx 25.40

ninta. An ñamin contrato awaruza wat namnasachi akwa, Diosne masas contrato aumiza chihkanara, awaruza wat namninna-
napa. ⁸Diosne Israel awaruza kwail kiarit kaiznara, Moisés inintit aizpa miashitchi akwa. Sun akwa Diosne paiña pinkihta patnin kit ka kaiznara:

“Mizhain. Mamaz payura nane masas contrato ininnanash,
an Israel awaruzkas,
wan Judá awaruzkas, ap masas ininta pit nijkulanapa,
nakasa contrato nappanapa.

⁹Judío awaruzne an kwizta nakasa masas contrato nappanazi.

Judío awa Egipto suras puzarawane, uspa papihshtuzne nakasa nijkulat kit an ñancha contrato sappara.

Suasne nane papihshkanain usparuza Egipto suras minarau.

An ñancha contrato sapparakas, uspane ap contrato kwayarit.

Ap contrato kwayarit akwa,
nane usparuza mishimat kit kwainarit.

¹⁰Nane mamaz payura masas contrato usparuza chihkananazi,

Israel awaruz masas contrato nappanapa. Diosne sun masas contratokin ka parit:

Nane na inintit aizpa usparuza piankamninnanash.

Nane uspa kaijchukin ap pit nijkulninnanash.

Nane uspa Dioskanain tuanash, usparuza kiwainana.

Uspane ap kwalkanain puranazi.

¹¹Wan awa Diosta piankamamtu akwa, minminkas paiña izmuruz Diospa kamtanamanazi.

Minminkas paiña kwaltuza Diospa kamtanamanazi.

Awane mamaztuza ‘Diosta piankamtain’ kaizamanazi,
wan awa nawa me piankamamtu akwa.

Katsa mikwaruzkas katsachiruzkas Diosta piankamanazi.

¹²Na awaruza pashinamtu akwa, nane uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanash.

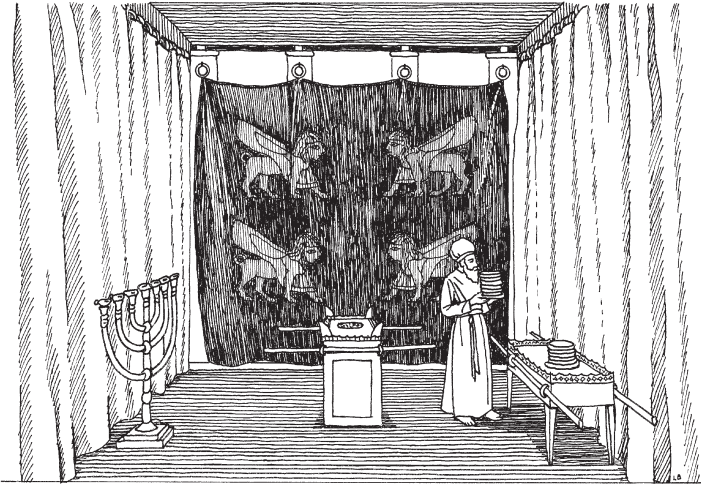
Nane uspa kwail kiarit aizpa sinam sananash. Uspa

kwail kiamtu aizpa pailta payurakima
mainnanash.”^y

13 Dios masas contrato chihkarawawne, usne an ñancha contrato kiakpinta, wat chi akwa. Sun contrato wat chi akwa, tailchamai. Pailnapain azi.

Chiyura Dios uzmu yalkas au sukin Dios yalkas

9 ¹ Diosne an ñancha contrato Israel awaruza chihkanat kit au sukin Dios yal sanapa innara. Usne usparuza akkwan ininmu chihkanat kit Diosta pashianapa kamtanara, Diosta wakpuj wainñanapa. ² An sukin Dios yalne pakwa mijazi. An ñancha putnakin uru ilampara paizkakin kunarit. Mamin maza mishari ayukta uzta. Pariyaruzne pan sun misharira Diosta taarit. Awane an ñancha putnakin sinam putnakin muntit. ³ Dios yalkin, paizkakin, pñ kantitkasa nailtit. Ayukta putnakin anza sinam putnakin muntit. ⁴ Pñ kantitkin mishari uzta, incienso impaktana. Sun mishari tikasa sara. Sun mishari urukasa pianamal appaltit. Pñ kantit naptawane, mamaz katsa kaja unara. Sun katsa kaja urukasa pianmal appaltit. Sun kaja ayukta maza uru ulmune wa. “Maná” muntit panne uru ulmura wintit. Sun kaja ayukta Aarónpa chiktit tiwilkas warit. Sun kaja ayukta paas alpara



Ayukta Diospa yal au sukin

^y8.12 Jer 31.31-34

uktakas wintit. Diosne diez ininmu an paas alpara ukta para. 5 Isal kajara paas uru ángeltuza unarit. Uspane Dios iztakin kunat kit uspa itsih isal kajara appalmura asuztu. Diosne sun kaja appalmukin awa kwail kiarit aizpa sinam kwizninnamtu. Mane nane uruza sunpa an kwinta kisachish.

6 Dios yal kapal sarawane, pariyaruzne an ñancha putnakin nappamiz kit puzamizta, pariyawa kal kianapa. 7 Katsa pariyain anza sinam putnakin maza pijin año aizpa naptu, Dios iztakin tuanpa. Anza sinam putnakin kwizta naptuasmin, katsa pariyane ainki wakarawa aimpi ayukta milta, kaja appalmukin paranapa. Usne sun aimpi ayukta milta, Dios paiña kwail kirit aizpa kwizninnapa. Sua tuasmin, katsa pariyane an aimpi milta, Dios anpa awa kwail kiarit aizpa kwizninnanapa. 8 Pariyaruz payu aizpa an sukin Dios yal uspa kal kiana nappamtuasmin, Sinam Izpulne awa Dios iztakin chiyura nappasachi aumiza kamtanamtu. An ñancha Dios yal an sukin nukkultuasmin, pariyaruz paiña kal kiarasmin, minminkas chiyura Dios tukin naptachi, Dioskasa kwinta kin. 9 Awa chiwazha piantarit aizpa an ñancha Dios yalta milarakas, sun kalparuzne awaruzpa kwail kiarit aizpa kwizninnasachi. Mane uruza kamtanash, Dios wan chiwal maizshimtu akwa, awa Dioskasa kalpain puranapa, Dios uspa kwail kiarit wat kulnanapa. 10 Dios an ñancha contrato Judío awaruzpa chihkanarawane, usne akkwan tuntu inimmu usparuzan innara. Usne chiwazha kwanpa kamtanara. Usne usparuzan kwazikasa kitnapa kamtanara, Dios yalta napparachasmin, us iztakin wakpuj wainñarachasmin. Judío awaruzne wan ininmu miarawa, Jesús au katsa pariya narakima, Dios wanta masas maiznakima.

11 Cristo au sukin atpane, usne au katsa pariya nam kit chiyura napta, aumiza wat kiwainanapa. Usne Dios iztakin napta, sua paiña wat kal au akwa kinpa. Awa Dios uzmu chiyura sarchi akwa, Diospa uzmunne apas Dios yalkin anza watsal i. 12 Cristo Dios anza sinam uzmu kin naptawane, usne chivowa aimpikas ternerowa aimpikas chiyura miltachi. Apas pariyaruzne pailta payukima sunkana kiara. Cristo au akwa irit akwa, usne, au katsa pariyane, Dios sinam uzmu kin napta, awa kwail kiarit aizpa kwizninnanapa. Usne Dios anza sinam uzmu kin maza piji napta, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa, aumiza pailta payukima watsat milnanapa. 13 Apas pariyaruzne chivowa

aimpikas torowa aimpikas impa kirittuza parannara, uspa ña pianamal mamasa sinam sanapa, mamaztuzkasa tuanpa. Ternera impaktawane, uspane ternerawa imjal kwazikasa nat kit impa kirittuza parannara, uspa ña pianamal mamasa sinam sanapa, mamaztuzkasa tuanpa. ¹⁴Cristowa aimpine ternerowa aimpinkas anza wari, Cristowa aimpi au ayukta kwail kiarit aizpa sinam sanamtu akwa. Paiña Izpulne, Cristokasa pailta payu uzumikane, Cristora kiwainta, au akwa inapa. Cristo ussain Dios ta chihkarawane, usne au akwa piantaritmika namtit. Us chinikas kwail kiritkas, usne au akwa irit, paiña aimpi au kwail minñarit aizpa kwizninnanapa. Us au akwa irit akwa, usne au chiwazha kwail kiarit aizpa sinam sanarit, au Dios chiyura uztumikakasa tuanpa.

¹⁵Katmizna, Cristone masas contrato awaruza chihkanarit, awaruz Dioskasa wanmakkanapa. Diosne awaruza akwanamtu, Dios milan namtit aizpa sappanapa, pailta payukima chiyura uskasa uzanapa. Cristo Judío awaruz akwa, an ñancha contrato saptaruz akwa, irit, uspa kwail kiarit aizpa sinam sananapa, Dios usparuza chiyura pailta payukima uskasa uzninnanapa. ¹⁶Awa irachasmin, minpazha awane pinkihta pam kit us mij aizpa mamazta milan namtu, irika. Awa sun milan namtitmika irit piankamtawane, pa kimmikane ussa milan namtit aizpa sapschina. ¹⁷Sun pinkihta us mij aizpa pamtumika uztuasmin, mamazne ussa milam namtit aizpa sapsachi, namtitmika mama uzutu akwa. Namtitmika irawane, saptumikane ussa milan namtit aizpa pa kishina. ¹⁸Dios paiña kwaltuza an ñancha contrato chihkarawane, pariyane torora piantat kit torowa aimpi parantawa, awa sun contrato sappanapa. ¹⁹Moisés wan Dios inintit aizpa wan Judío awaruza kainanarawane, usne kwanam piriku ash tit kit hisopo tira iptá. Suasne usne ternerowa aimpikas cabrawa aimpikas kwazikasa narit. Usne hisopo ti kwazikas aimpikas ulmukin pain kit Dios contratora, Dios inintit aizpa pinkihta isalta tilpalta. Kwizta us wan Judío awaruza titpalnarawane, ²⁰usne usparuza ka kaiznara: “Diosne ukasa an contrato chihkanara, us uruza inintit aizpa sappanapa. Sun contratora aimpikasa tilpalta akwa, Diosne uruza contrato pinkihta parit aizpa kin namtit,”^z kiznara. ²¹Dios yal sarawane, sunkana Moi-

^z 9.20 Éx 24.8

sésne Dios yaltakas wan ayukta pura aizpakas aimpikasa tilpalnana ininta, chiwazha impa aizpa sinam sanapa, awa Dioskasa wanmakkanapa. **22** Moisésne wanpazhara aimpikasa tilpalnana ininta, chiwazha impa aizpa sinam sanapa, Dioskasa wanmakkanapa. Aimpi akwa tilpalnamtukine, Diosne mizurainkas awawa kwail kiarit aizpa kaninnasachi.

Cristone au akwa irit

23 An sukin uzasmin, Dios iztakin pianchasmin, awane chiwazha piantarawa, wan impa aizpa sinam sanapa, Dioskasa wanmakkanapa. Pariyaruzne Dios yalkin pura aizpa aimpikasa sinam sanarit. Chiyura pura aizpa an sura pura aizpakinkas anza wari. Katmizna Diosne chiyura pura aizpa aimpikasakas sinam sanarawa. Cristo au akwa irit akwa, paiña aimpine ternerowa aimpikinkas anza wari, paiña aimpi aumiza sinam sanarit akwa, awa Dios iztakin aanapa. **24** Cristone, au katsa pariyane, apain Dios yalta, awa sarit yalta, naptachi. Cristone chiyura Dios iztukin napta, au akwa paikwanpa, aumiza kiwainanapa, au Dios iztakin puranpa. **25** Apas katsa pariyane año aizpa piantit aizpa sap kit Diospa anza sinam yalta mamazpa aimpikasa milta, awa kwail kirit aizpa sinam puranapa. Cristone maza piji it kit Dios iztakin paiña aimpikasa napta, au kwail kiarit aizpa sinam kwizninnanapa. **26** Dios au su sarasmin, Cristone año aizpa irachi, us maza piji pina naiztit akwa. Mane Cristone maza pijiin au sukin at kit maza piji au akwa irit, au kwail kiarit aizpa kwizninnana. Usne minpa payura au akwa piantaritmika namta, awaruza sinam sanana, awa Dioskasa wanmakkana. **27** Sunkana wan awaruzne maza pijin iarawa. Awa iarawane, kwiztane Diosne wan uspa kwail minnamtu aizpa chihkatchiruzna ilanazi. **28** Sunkana Cristone maza piji it kit au akwa piantatmika namta, au kwail kiarit akwa naizna. Sunkana usne wan awa kwail kiarit aizpa sinam sanashina. Cristo mamaz payura mamasa kailtukas, usne sun kailtu payura awa kwail kiarit aizpa sinam sammanazi, uspa kwail kiarit aizpa me sinam sarit akwa. Sun kailtu payura usne ussa tirizturuzna watsat milnanazi, chiyura uskasa uzanapa.

10 ¹ Moisésne Dios Judío awaruza innarrit aizpa parit. Us pa Dios inintit aizpa miashitchi akwa, uspane wat namarachi, Dios pashit aizpa kiana. Chiyura pura aizpa watcha i. Kwiztane Diosne chiyura aumiza wan karamtu aizpa piankam-

ninnanazi, au sukin mij aizpa pailtintu akwa. Awa año aizpa piantarit aizpa Diosta milaritkas, Moisés inintit aizpa kiarakas, uspane mizurainkas sinam sarit uzasachi. Diosne mizurainkas usparuza sapanasachi, uspa kwail kwizninnarachi akwa. ² Moisés inintit aizpa usparuza wat namnarachikas, uspa kwail sinam saninnarachikas, uspane chiwazha piantarit aizpa Diosta milamizta. Dios sun piantarit aizpa milturuza sinam sanaratne, uspane mamasa sun piantarit aizpa Diosta miltakianazi. Sinam saritmika paiña kwail kirit aizpa kwiznintit pian akwa, usne ayukta paiña kwailpa mintuchi. ³ Ñamin awane sunkana minñarachi. Año aizpa kalpa piantamizta akwa, uspane uspa kwail kiarit aizpa nijkulara. ⁴ Aune ternerowa aimpikas cabrawa aimpikas kwail kinturuza mizurainkas sinam sanasachi pianmakpas, Dios usparuza sapananapa.

⁵ Chiwazha aimpi awawa kwail kwizninnasachi akwa, Cristo au sukin piannakane, usne Diosta ka kaizta:

“Nune chiwazha piantarit aizpa pashitchi.

Nune nawa awakana namtit, awa akwa inapa.

⁶ Awa ternero Diosta milarakas,

nune ña impaktit aizpakas piantarit aizpakas pashitchi, awawa kwail sinam sananapa.

⁷ Suasne Cristone Diosta ka kaizta: ‘Izti. Nane an sukin arau, nu pashimtu aizpa kin.

Nane Dios pinkihta nawa parit aizpa kishinash.’”^a

⁸ Ñamin Moisés sun pit pinkihta pat kit Judío awaruza ininnara, kalpa piantanapa, uspa kwail akwa Diosta milaanapa. Ma payu sunkana Cristone Diosta ka kaizta: “Mane Diosne piantarit aizpa pashitchi, awawa kwail sinam sananapa.” ⁹ Kwiztane Cristone Diosta ka kaizta: “Izti. Nane an sukin arau, nu pashimtu aizpa kin,” ka kizta. Us au akwa irit akwa, usne Moisés inintit aizpa pailninta, sun awaruza wat namninnamtu akwa. ¹⁰ Cristo Dios pashit aizpa kishit akwa, usne Dios inintit aizpa mira. Jesucristone, au akwa piantatmikane, maza piji irit, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa, aumiza Dios iztukin uzninnanapa.

¹¹ Wan Judío pariyaruz an sukin uspa kal kiamtuasmin, uspane pailta payukima Diospa yalta akkwan piji sunmin piantarit aizpa mamazpa akwa milanara. Ternerowa aimpine mizu-

^a 10.7 Sal 40.6-8

rainkas awawa kwail kwizninnasachi. **12** Cristone ussain Diosta chihkarawane, au akwa piantatmika namta. Usne maza pijiin irit, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa. Paiña kal kapal pail-tawane, usne chiyura nura, Dios iztakin pailta payukima uzna. **13** Suane usne paiña Taitta Dioskasa tiriztu, paiña aliztuza kapal anuppanakima. **14** Cristone maza piji awa akwa inapa chihkara, wan Diosta piantuza sinam sanana, usparuza watsat milnana. **15** Dios Sinam Izpulne sun watcha pit kaiz kit Dios pinkihta ka paninta:

16 “Nane masas contrato pam kit Judío awaruza mamaz payura chihkannanash. Anpatne ka kiznara. Nane Dios inintit aizpa usparuzpa kaijchukin piankam-ninnanash.

Nane sun pinkih parit aizpa ayukta mintukin usparuza piankamninnanash.”^b

17 Suasne Dios Sinam Izpulne ma pitchin ka kaizta:

“Nane uspa kwail kiarit aizpakas mama minmanash. Awa Dios inintit aizpa miamtuchikas, nane uspa kwail kiarit aizpa kwizninnat kit uspa kwail kiarit aizpa maintainash.”^c

18 Dios awaruza kwail kiarit aizpa kihashinamtu akwa, aune chiwazha piantarit aizpa Diosta milashitchimakpas, au kwail kiarit aizpa kwizninnanapa.

Pinkihta pamtumikane kamtanara, Diosta piantuz ussa paikuanapa

19 Mane, ap izmuruz, mizhain. Jesucristo au akwa irit akwa, Dios tukin naptit akwa, usne chiyura napta. Suane usne paiña aimpikasa au kwail kiarit aizpa sinam sanashina. Sun akwa aune Dios uzkin napshinamakpas, ishkwatchin, Dioskasa wanmakkana. **20** Jesús sun masas chiyura mi sanintit akwa, katmizna aune Dios iztukin chiyura napshimtumakpas, Dioskasa wanmakkana. Jesús irachasmin, sun chiyura mi siptit ara. Cristo uz-tu akwa, usne awaruza maizninnashina, masas miwara nappanapa, chiyura Dioskasa uzanapa. **21** Au katsa pariyane, Jesúsne chiyura uz kit wan Diosta piantuza ininnamtu. **22** Katmizna Dios tura izhain, ussa wakpuj wainna. Mane ussa wat nijkultumak-

^b 10.16 Jer 31.33 ^c 10.17 Jer 31.34

pas. Dios aumiza maiznat kit au kajchura wat namninta akwa, aune Dios watcha i pianmakpas. Cristo au kajchukin au kwail mintit aizpa sinam sanarit akwa, aune Dios iztukin sinam awakana uztumakpas. ²³Diosta tirizna izhain, us kin namtit aizpa kinkima. Wenamtuchin, Cristo watcha i kaizna izhain. Paiña pit kwairachin, ussa mizhain. Usne us kin namtit aizpa kinazi, we-namnachin. ²⁴Mamaztuzpa minchain, usparuza kiwainnanapa, awaruza pashinanapa. Mamaztuza kiwainna izhain, wat kal kianapa. ²⁵Diosta piantuz wanmakkakane, uspakasa wanmakna izhain. Mazantuz ñamin wanmakkarakas, uspane wanmakna paiyarit. Sun wanmakmuchiruzkana uzman. Katmizna maza mazarain kuruntawamakpas, awa Dioskasa watmin chaanapa, Diosta wakpuj wainñanapa. Mane aune awaruza kiwainnara-wa, au Anpat kailtu payu piananpain akwa.

²⁶Maza Dios watcha pit piankamtukas, sun awa kwail kimiztune, Diosne paiña kwail kimtu aizpa sinam sasachi, au piantaritmikasha kwairit akwa. ²⁷Sun akwa, Diosne kwail kishimizturuza ishkwanninat kit usparuza ñkin ininnanazi, usparuza ilnana. ²⁸Ñamin awa Moisés inintit aizpa kitchine, kutña izwainmuruzkima us kwail kirit aizpa izarane, mikwane ussa inapa ininta. Minminkas ussa kiwainsachi. ²⁹Diosne Dios painkulta kwairitmikasha an tinta ilnazi, Dios painkulpa wat mintachi akwa. Cristone irit, awa masas contrato uskasa nappanapa, uspa kwail kiarit aizpa paiña aimpikasa sinam sananapa. Diosne Jesús chiwazha awakanain irit minturuza an tinta ilnanazi. Sinam Izpulne awaruza Diosta wanmalninnat kit Diosta piankamwainshimtu. Sinam Izpul kiwainnamtu akwa, Diosne ussa saptuchiruza an tinta ilnanazi. ³⁰Aune Dios kimtu aizpa pianmakpas. Ka kaizta: “Nane wan kwail kimtuza ilnanash. Nane uspa kwail kiaritkanain usparuza kailninnanash, sunkanain naizanapa.”^d Dioskas an kaizta: “Nane ap kwaltuza ilnanazi, nawa miamtuchine.”^e ³¹Diosne, chiyura uztumikane, kwailtuza tinta ilnanazi.

³²Ñamin une Dios watcha pit miat kit Diosta piankamara. Dios uruza watsarit milnara nijkultain. Awa uruzkasa waya kiaritkas, awa uruza tinta naizninnarakas, une uspa kwail tailchaa-ra, u Diosta nijkularit akwa. ³³Masetne sun kwailtuzne uruza

^d 10.30 Dt 32.35 ^e 10.30 Dt 32.36

awa iztakin tinta ininnat kit uruza kwail pit kaizara. Uspane uruza akkwan piji naizninnara. U naizturuza kiwainamtasmin, sun kwailtuzne uruzakas kawarain kwail kinara. **34** Une kajchira siptittuz akwa tayal kit usparuza kiwainnashit kit uspa we mijat aizpa usparuza milanara. Awa u su mij aizpa walkwarakas, une tayaltachin tailchaara, uspa u kajchukin mij aizpa walkwasachi akwa. Sun kwail tailchamtuasmin, une wat tuat kit Dios uruza milamtu aizpa pianmai. Usne aumiza us mij aizpa milananazi, us mij aizpa anza wat akwa. **35** Katmizna, Diosta nijkulmiztain, wenamtachin. Watcha, Diosne uruza us wan kin namtit aizpa chiyura milananazi. **36** Wan naiztu aizpa tinta tailchamtuasmin, une Dios kaizta aizpa miarawa, kwairachin. Dios pashit aizpa kiarawa, us uruza kin namtit aizpa chiyura sappanapa. **37** Diosne paiña pinkihta ka panintit:

“Imparain imparain, Cristone, amtumikane, anazi. Usne watcha apain piannanpain.

38 Nane awaruza wat namninnanash, nakasa wanmakkanapa.

Nawa wat nijkulat kit nakasa uzanazi.

Nane nijkultuchiruzza ilnanash, nawa miarachi akwa, Diosta kwayarit akwa.”^f

39 Aune Diosta kwayamturuzkana chimakpas. Aune chinkas kamanash. Aune ishkwachin Diosta kanpamtumakpas. Au Diosta nijkulamtu akwa, Diosne aumiza watsat milnanazi.

Diosta nijkultittuz

11 **1** Au Diosta nijkulturuzne Dios kaiztit aizpa watcha i mimumakpas, wenamtachin. Dios aumiza kin namtit aizpa apain sapparachikas, aune Dios aumiza kin namtit aizpa pianmakpas. Diosta tiriztawane, aune sappanapas. Aumiza kin namtit aizpa izarachikas, aune an tinta namat kit Dios kaizta aizpa watcha i minñanash. **2** Ñamin uztaruz Dios kaizta aizpa watcha i nijkularit akwa, Diosne usparuzpa “wat awa mai” kiznara.

3 Au Dios kaizta aizpa watcha i nijkulamtu akwa, aune Dios au sukas au chiyukas sarit pianmakpas. Dios au su sarachasmin,

^f **10.38** Hab 2.3-4

chinkas wachi. Us tinta akwa, Diosne paiña pit kaiz kit wan wa aizpa sarit.

⁴ Abelne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Abel us piantarit aizpa Diosta milarawane, Diosne Abelpa wat min kit paiña milam sapta. Diosne Caín milat aizpa saptachi, Diosta nijkultachi akwa. Abel Diosta nijkulta akwa, Diosne paiña kwait sinam sat kit Dios iztakin wat sara. Abel iritkas, aune mama Abelpa kamtumakpas. Aune uskana Dios kaizta aizpa watcha i nijkultawamakpas.

⁵ Enocne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Enoc uztasmin, Diosne chiyura ussa milta. Itchasmin, usne irachi. Dios ussa chiyura miltit akwa, an sukin awane ussa wanmalarachi. Dios pinkihta Enocpa parit: “Us Dios inintit aizpa mirit akwa, Diosne Enocpa wat min kit kwizta chiyura milta.” ^g ⁶ Dios kaizta aizpa watcha i nijkultuchimikane Dios pashit aizpa kisachi. Diosta wakpuj wainshimtumikane Dios watcha uzi nijkultawa. Diosne ussa saimturuz a us kin namtit aizpa milanazai.

⁷ Noéne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Dios Noéra “mamaz payura nane an su pi pinninnash” kuruntawane, Noéne chinkas iztachin Dios kaizta aizpa watcha i nijkul kit ishkwa kit kwisha katsa kanua samizta, paiña kwaltuza watsat milnana. Noé Dios kaizta aizpa watcha i nijkultit akwa, Diosne Noéra watsat milnat kit Dios kaizta aizpa nijkultuchiruz a ilnara. Noé Dios kaizta aizpa watcha i nijkultit akwa, Diosne Noéra wat namnin kit ussa watsat milta.

⁸ Abrahamne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Diosne Abrahamta akwat kit mamaz su milan namta. Us minta imtu pianchikas, Abrahamne Dios inintit aizpa mit kit paiña sukis puzta, Dios sun su milan namtit aizpa sapnapa. ⁹ Abraham Diosta nijkultasmin, sun suwara Dios milan namtit sukin puztuasmin, Abrahamne iranchuruz sat kit mamaz suras awakana uzta. Abraham paiña pashpara, Isaacta, kawirawane, Isaacne sun Dios milam namtit sukin uz kit iranchuruz sat kit Abraham uzta. Isaac paiña pashpara, Jacobta, kawirawane, Jacobne sun suwara Dios milan namtit sukin uz kit iranchuruz sat kit Isaac uztakana uzta. Diosne sun kutñaruz a sun su milan namnara. ¹⁰ Abraham an sukin milan namtit aizpa saphimtuasmin,

^g 11.5 Gn 5.21-24

usne Diosta tirizta, mamaz pipulura, chiyura, inpa, Dioskasa minpa payukima uznapa. Diosne an pipulura sarit.

11 Sarane Dios kaiztit aizpa watcha i nijkulta. Sara kwisha inkwa parit akwa, usne pashpa milsachi. Usne Dios kin namtit aizpa watcha i nijkulta, wenamtachin, pashpa wanapa. Pashpa warawane, Sarane pija ishta. Suas pashpa taizta. Sara inkwa paritkas, Abraham ilapa paritkas, uspane Dios kaizta aizpa watcha i nijkulpail kit pashpa kawirailta. 12 Abrahamkas kwisha ilapa paritkas, usne pashpa kawirat kit papihsh namta. Paiña pashpane akkwan pashpa kawirara, aiznakima. Maza ampukis wan Abrahampa pashparuz kawiara. Kimaruz wiansachi. Pi ksukas wiansachi. Sunkana Abrahampa kwal wiansachi, aiztit akwa.

13 Iarachasmin, suntuzne Dios usparuza milan namtit aizpa sapparachi, Dios kaizta aizpa watcha i nijkularitkas. An sunkin Dios usparuza milan namtit aizpa sapparachikas, uspane Dios kaizta aizpa watcha i nijkulat kit chiyura wan sappanazi pianmai. An sukin uztuasmin, uspane “pailta payukima an sukin uzanawas” minñarachi. 14 “Apas chi makpas” kizturuzne mamaz sura sayamtu. Uspane wantuza “chiyu sura sayamtu” kainanamtu. 15 Uspane uspa ñamin su uzarakin kaiyashitchi, uspa kailna minñarachi akwa. 16 Uspane anza wat su, chiyura su, pashiara. Katmizna Diosne uspa akwa mamaz su sara, Dios uztukin puranpa. Dios uspa akwa mitsalchi akwa, Diosne “nane uspa Dios ish” kiztu.

17-18 Ñamin Diosne Abrahamta ka kin namtit: “Up painkul, Isaac kawirawane, usne akkwan pashpa milnazi, akkwan kwal aiznakima. Abrahampa kwal munanazi,”^h ka kizta. Dios Abraham minta aizpa piankamtit akwa, usne Abrahamta ininta, paiña painkulta, Isaacta, piantanapa. Abraham Dios kaizta aizpa watcha i nijkultane, usne Dios inintit aizpa kishina. Us piantarit aizpa Diosta milashimtu akwa, Abrahamne Dios inintit aizpa mit kit maza painkul mijatmikasha, Isaacta piantashina. Sun akwa Abrahamne Dios kin namtit aizpa watcha i nijkulta. 19 Abrahamne Diosta nijkul kit ka minta: “Diosne Isaacta irittas mamasa kakulninshina.” Isaac irachikas, Abrahamne ussa mama masa sapta, kamkis kakultitmikakana.

^h 11.17-18 Gn 21.12



Abrahamne Isaacta piantanapain

20 Isaacne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Isaacne Diosta paikwara, Jacobkas Esaúkas Dios kin namtit aizpa mamaz payura sappanapa, Dios usparuza wat kiwainanapa.

21 Jacobne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Jacobne inapain azi. Tiwil putnaintuasmin, Dios iztakin sumtittuasmin, Jacobne Diosta paikwara, paas Joséwa painkultuza wat kiwainnana.ⁱ

22 Joséne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Irachasmin, Joséne Israel awaruz Egipto suras puzanazi kiznat kit imtu payura paiña sih uspakasa milnapa ininnara, Canaán sura kamanapa.

23 Moiséspa papihshkas akkuhshkas Dios kaiztit aizpa watcha i nijkulpailta. Moisés ainki tuasmin, papihshkas akkuhshkas kutña mishkima uspa watsal iztit pashpara pintit mijara. Katsa mikwa wan ampu pashparuza piantanapa inintit akwa, uspane katsa mikwa inintit aizpa ishkwaitachi, mishichiwail. Katmizna uspane (papihshkas akkuhshkas) Moisésa piantarachi.

24 Moisésne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulta. Moisés ilapa parawane, usne nat kit “Faraónpa, katsa mikwawa pashune ap akkuhsh chi” kizta. “Nane paiña painkul chish,” ka kizta. 25 Moisésne Israel awakasa uzna narit. Katsa mikwa sukin naiztukas, usne katsa mikwa kwaltuz kwail kiaritkana kishitchi. 26 Us Israel awakasa wanmaktit akwa, Moisésne Cristo naiztit-

ⁱ11.21 Gn 47.31–48.20

kana naizta, Egipto sura uztuz ussa kwayarit akwa. Egipto su mikwa pa kiaritkas, Moisés paiña papihsh kiznakana pa kishitchi. Usne Egipto su uzturuzkana uzshitchi, uspa kwail kiarit akwa. Moisésne Dios milamtu aizpa an wari minta. Egiptowa pialne wat chi minta. Moisésne Diosta tirizta, Dios ussa mamaz payura milan namtit aizpa sapnakima.

27 Moisésne Dios kaiztit aizpa watcha i nijkulta. Usne Egipto sukis puz kit aliz kultit katsa mikwara ishkwatchi. Diosta iztachikas, Diosta kwairachi. Moisésne us kuruntit aizpa kanpara, Dios uskasa kwinta kit akwa. 28 Moisésne Dios kaiztit aizpa watcha i nijkulta. Usne wan Israel awaruza pirikuruza piantanapa ininnara, Pascua pishta izanapa. Suasne pirikuwa aimpi pirulta wintawane, uspane pijta isalkinkas pijta kanmalkinkas niara, ángel uspa an ñancha painkultuza ininnamanpa.

29 Judío awaruzne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulara. Katmizna uspane mittiwara Kwanam Pira pilpara kwakkara. Egipto awa sun pimin kwakkashimtuasmin, uspane kwaara.

30 Judío awaruzne Dios kaizta aizpa watcha i nijkulara. Uspane Jericó pipulura siete payukima pilsamtaara. Kapal pilsaarawane, Diosne Jericó pipuluwa kalpialtuza azpian kit nainninnara, Israel awa Diosta nijkulara akwa. 31 Jericó kalpial naintachasmin, suane, maza ashampane, Rahab muntitmikane, Jericó pipulura uzta. Kwail ashampa akwa, usne ñamin akkwan ampukasa chaarit. Rahab Dios kaizta aizpa watcha i nijkultit akwa, usne Jericó awakasa irachi. Ñamin paas Judío awaruzne Jericó pipulura pintain ailta, sun pipulura iznapa. Ailtawane, Rahabne uspa paasta wat sapnat kit paiña yal nammilat kit paiña yal-kin kulnaninta. Uspa paasta kiwaintit akwa, usne Jericó awa nijkultachiruzkasa irachi.

32 ¿Uruza mamaz kwinta kinsa? Mamaztuzpa kwinta kischish. Mama we ish. Nane uruza Gedeónpakas, Baracpakas, Sansónpakas, Jeftéwakas, Davidpakas, Samuelpakas, Dios kainammtuzpakas kwinta kisachish. 33 Uspane Dios kaizta aizpa watcha i nijkulara. Mazantuzne waya kit kit katsa mikwaruza anuppanara. Mazantuzne awaruza ininnara, nil uzninnanapa. Katmizna uspa Diosta paikuara akwa, usne usparuza kiwainnara, Dios milan namtit aizpa sappanapa. Mazantuz ishuruzkasa sipparitkas, Diosne usparuza katsa ishukis puzninnara, ishu kumanpa. 34 Awa mazantuza katsa ñinkin kiaintitkas, uspane im-

paktarachi. Mazantuzne imasarit, awa usparuza mashtikasa piantashiamtasmin. Najtittuzne tinta kularit. Mazantuzne tinta waya kiat kit aliztuza anuppanara. Diosne anparuzakas kiwainnara, Diosta nijlularit akwa. ³⁵ Ashampawa pashparuz iaritkas, Diosne sun pashparuza kuhsinnara, mamasa uzanapa.

Awa mamaztuza naizninnarawane, uspane iara, Diosta kwairashitchi akwa. Uspa apa iarane, uspane chiyura uzanawas pianmai. Diosne anpparuzakas kiwainnanara, uspa Diosta nijkularit akwa. ³⁶ Awane mamaztuza ishanat kit ilnara. Awane usparuza cadenakasa kaanarit kit kajchira sipnarit. ³⁷ Mamaztuzne iarit, usparuza uk kinarit akwa. Awane mamaztuza ti kiz-mukasa kakwakin titnara, ianapa. Mamaztuzne piriku ayakasa cabra ayakasa kwaarit, kamisha mijchi akwa. Mazantuzne inkalparain chaara, uspa yal mijchi akwa. Mamaztuzne puiza namarit. Awane mamaztuza aim kinarit, naizanakima. ³⁸ Sun naiztaruzne an wat awa mazi. Mamaztuza naiznintaruzne kwail awa mazi, naizturuza uspa sukis kwainarit akwa. Uspane inkalparakas, awa purachiwarakas, awa mi karittuzkanain chaara. Sun naizarimturuzne an wat sura uzanazi. An sukin uzaraamin, uspane uk kultakas pil kultakas uzara.

³⁹ Diosne wan naiztaruzpa wat minñara, Dios kaizta aizpa watcha i nijkularit akwa. Minminkas an sukin Dios usparuza milan namtit aizpa mama sapparachi, ⁴⁰ Dios au akwa chiwazha an wat kinashimtu akwa. Diosne paiña kal kapal pailshira, ñamin uzaritkas ma payu uzturuzkas Dios milan namtit aizpa parejuin sappanapa, wan Diosta nijkulturuz Dioskasa uzanapa.

Pinkih pamtumikane ka parit: Cristora kanparawamakpas

12 ¹ Nane akkwan awa Dios kaizta aizpa watcha i nijkultaruzpa kwinta kinarau. Uspane chiyuras izwainmuruzkana mai. Aukas uspa uzaritkana uzna piankamtawamakpas, wan naiztu aizpa tailchanapa. Katmizna chiwazha aumiza kiwainamtuchi aizpa mamin chihkatpamakpas. Chiwazha kwail kishimtu aizpa chihkatpamakpas. Aune Cristora kanpat kit minpa payukima wan chiwal impararain tailchatpamakpas. Aune Dios pashit aizpakas, Dios inintit aizpakas, kitpamakpas, we-namtachin. ² Aune Jesústain kanparawamakpas, us pashit aizpa kiana. Usne Dios kaizta aizpa watcha i aumiza nijkulninnara, Dios aumiza chiyura watsat milnanapa. Jesús an sukin uztuas-

min, usne naiz kit ishtu tailchat kit kurishta irit. Jesús kurishta iritkas, usne mitsal kitchi, Dios ussa chiyura watsal kinninta akwa. Katmizna mane usne Dios mamin uz kit Dioskasa wantuza ininnamtu.

³Jesúsne aukinkas an tinta naizta, awa ussa aliz kulaat kit kwail pit ussa paraara akwa. Katmizna wan naizamtu aizpa tailcharain. Najtit awakana uzman. ⁴Uspa Cristora piantaritkas, makima kwailtuzne uruza piantanarachi. U kwail kiashitchikas, uspane uruza kwail kianapa ininñara, u Cristora nijkularit akwa. ⁵Une Dios uruza, paiña pashparuzakana kurunnarit aizpa mainman, Dios pitta ka parit akwa:

“Ap painkul, mizha. Na uruza ilnamtukas, nane uruza kamtanamtu, na kaiztu aizpa mianapa.

Na chiwazha kiman kaiznarakas, nane uruza kurunnamtu, u kaijchukin tinta namanapa.

⁶Nane, u Anpatne, up pashimturuz kurunnamtus, kwail kiamanpa.

Wan Diospa pashparuz kwail kiakane, nane uruza tit ilnanash, u kwail chihkanapa, uruza mamasa sappana.”^j

⁷Une Dios uruza ilnamtu aizpa tailcharain, Dios sunkana uruza paiña pashparuzkanain kurunnamtu akwa. Wan papihshtuzne pashparuza ilnamtu, kwail chihkaanapa. ⁸Diosne wan paiña pashparuza ilnamtu, us kaiztu aizpa mianapa. Dios uruza kurunnamtukine, uruza ilnamtukine, une Diospa kwal chi mai. Dios uruza ilnamtukine, une sailta pashparuzkana mai. ⁹Mane ma pitchin uruza kainanash. An sukin uzamtuasmin, au papihshtuzkas au akkuhshtuzkas aumiza ilnara, au wat nijkul kit chanapa. Katmizna aune usparuza chikas kikaimakpas. Uspawa wat mintamakpas. Katmizna Dios aumiza ilnakane, aune Diosta an chikas kikaimakpas, us au chiyura papihsh namtit akwa. Usne aumiza uskasa pailta payukima uzninnanazi. ¹⁰Au papihsh-tuzkas au akkuhshtuzkas aumiza an sukin akkwan payuchin ilninnara, aumiza kamtanashit akwa. Diosne aumiza ilnamtu, aumiza wat namninnanapa. Usne aumiza sinam saninnamtu, au kwail chihkanapa, Dios kaizta aizpa mianapa. ¹¹Dios aumiza ilnakane, aune naiztumakpas, us aumiza ishnintu akwa. Kwizta-

^j12.6 Pr 3.11-12

ne kapal Dios kamtarit aizpa piankamarawane, awane nilmin kiat kit Dios iztukin kalpain uziznapas.

Pinkih pamtumika ka parit: Aune Dios paramtu aizpa mirawamakpas

12 Katmizna Cristora nijkulamtuasmin, uruzpain an tinta namnintain. Najturuzne an tinta kultain, Cristora kanpaanapa. 13 Cristora kanpaamtuasmin, une wat aizpa kirain. Cristora we nijturuza wat kurunnarawa, kailsa miwara chaamanpa. Suasne uspane Cristo mi kaamanazi. Sun akwa Diosne uspa kwail kiarit aizpa kaninnanazi.

14 Aune Diosta piantuzkasa kalpain uzshiarawamakpas. Wan kwail kiashit aizpa chihkarain. Diosne uspa kwail chihkamturuza sinam saninanaat kit Taitta Dioskasa uzninnanazi. 15 Uruzpain iztain, wan awa Dios kiwainshimtu aizpa sappanapa, Diosta chihkamanpa. Diosta kwayamturuzne, Cristora an kanpashimtuchiruzne, Dios kaizta aizpa mishimturuza kwail kininnashina. Une mamaztuza kwail kiman, Dios mi kwaimanpa. 16 Esaúne kwail awakana uzta. Mamazpa ashampakasakas mazpa ampukasakas uskana pitman. Uskanain Dios aumiza kurunamtu aizpa kwaiman. Esaú Dios kuruntit aizpa mishitchi akwa, usne paiña papihsh ussa milan namtit aizpa karit. Esaúne Isaacpa an ñancha painkul ara. Maza payura kwisha yak kirit akwa, Esaúne aimpishta wan sukas, wan ussa milan namtit aizpakas paininta. 17 Une Esaú kwizta kirit aizpa pianmai. Papihsh ussa wan milan namtit aizpa saptachikas, usne papihsha paikwat kit tinta azta, us painintit aizpa mamasa sapnapa. Esaú Diosta miashitchi akwa, Diosne ussa kwairit. Esaú us kit aizpa maizsachi akwa, usne ussa milan namtit aizpa mizurainkas saptachi.

18 Ap izmuruz, na kaiztu aizpa mizhain. Diosne aukasa masas contrato chihkanara, awa Dios tukin piannanapa. An ñancha contrato sunkana chi azi. Ñamin Judío awaruzne Sinaí muntit inkalta iat kit an ñancha contrato sappara. Uspane sun inkalta saarachi, ñn puztit akwa. Inkalpara til wanish sip kit tilkwil parit. Tinta inkwa parit. 19 Mazantuz iru kwil tinta usamtuasmin, Diosne usparuza, Judío awaruza, tinta paranara. Ishkuarit akwa, uspane Diosta tinta aakwara, usparuza mamaz pit kaiznamanpa. 20 Uspane Dios innnarit aizpa sappashitchi. Sun-

kana usparuza ka ininnara: “Chiwazha awakas chiwazha kalpakas an inkalta mitti kultane, une ukkasa kiarawa, inapa. Tiznamkasakas piantarawa,”^k ka kiznara. 21 Moisés sun kirit aizpa iztawane, usne ka kaizta: “Nakas ishkwat kit ultus,”^l ka kizta.

22 Judío awa an ñancha contrato sapparakas, Diosne masas contrato ma payu uruza chihkanamtu, Diosta piantuz Sión inkalta, Dios uzmura, chiyura Jerusalén pipulura, piannanapa. Suane minminkas yawa mil ángel chiyura uzamtu wiansachi. Uspañe Dios iztukin kwisha wat pura. 23 Diosne usparuza, Cris-tora an ñancha piantuza, wianta. Iarawane, Diosne uruza chiyura wanmakinannazi. Suane Diosne, au katsa mikwa Juezne, uz. Suane usne wat namtittuza wanmakinannamtu. Diosne uspa kwail kiarit aizpa sinam saninnamtu, chiyura milnana. 24 Jesúsne masas contrato ukasa saninta, uruza chiyura nuninnanapa. Us au akwa irit akwa, usne au kwail kiarit aizpa paiña aimpikasa sinam saninnara. Sunkana Jesúsne ukasa sun masas contrato sarit. Caín paiña aimpishsta, Abelta, piantarawane, Diosne Caínta ilita. Awa Jesússta piantarakas, Diosne, Jesússta aimpikasa, awaruza sinam sanashit kit uspa kwail wat kulnashina.

25 Katmizna Dios aumiza kurunnamtuasmin, aune us kainamtu aizpa mirawamakpas, kwairachin. Ñamin au sukin Dios sun Judío awaruza paranamtuasmin, uspañe Dios ininnarit aizpa miashitchi. Dios usparuza kurunarit aizpa miarachi akwa, Diosne usparuza ilnara. Mane Diosne chiyuras aumiza akwanamtu, us kurunamtu aizpa mianapa. Usne us kuruntu aizpa kwaimturuza watcha ilnanazi. 26 Ñamin Dios usparuza tinta paranamtuasmin, usne wan sura ulninta. Makas usne kin nam kit ka kaizta: “Nane mamasa kwinta kinash. An surakas chiyurakas ulninnash,”^m ka kizta. 27 Dios mamasa wan sarit aizpa ulninnash kiztane, Diosne aumiza wan sarit aizpa pailnapain kamtanamtu. Dios chiyura mij aizpa ulmanazi, pailta payukima mamtu akwa. 28 Dios inintukin ultuchi, mizurainkas maiztuchi akwa. Suane Diosne aumiza kin namtit aizpa milananzhi, uskasa uzanapa. Dios au akwa wat kimtu akwa, Diosta aishtaish kaizchain. Dios iztakin piannakane, Diosta wakpuj waintuasmin, aune Diosta ishkuatpamakpas. Us kuruntu aizpa mizhain. 29 Dios ussa mimituruza kiwainashimtukas, Diosne katsa ñnka-

^k 12.20 Éx 19.12-13 ^l 12.21 Dt 9.19 ^m 12.26 Hag 2.6

nain nam kit kwail kintuza ishkwannanazi. Īn wan impakamtukanain, Diosne kwailtuza pailninnanazi.

Pinkih pammikane ka parit: Dios pashit aizpa kitpamakpas

13¹ Cristora piantuza pashinarain, aimpishstuzkanain kwampishstuzkanain. ² Attishtas Diosta piantuz up yalta aakane, yal nammilatpa. Mazantuz mazantuza yal nammilanakane, uspane ángeltuza yal nammilanara pianchin.

³ Kajchira siptittuza minñat kit kiwaintain. Une aim kirittuza kiwainnarain, u uspakannain an sukin naizashimtu akwa.

⁴ Kasara kirittuzne nil uzarawa. Mamazpakasa chakain. Sinam awaruzkana uztain. Kasara kitchasmin, mamazkasa pitkain. Kasara kitpane, mamazpakasa pitkain. Diosne sunkana kinturuza ilanazi.

⁵ An sukin uzamtuasmin, pialmin pashiman. U mij aizpakasa wat uztain. Diosne ka kaizta:

“Nane uruza mizurainkas kwainamtuchish.

Nane u we mij aizpa milanazi.”ⁿ

⁶ Katmizna aune wan awaruzka ka kizshinamakpas:

“Ap Anpatne ap kiwainmumika i.

Nane awa nawa kishimtu aizpa ishkwannanash.”^o

⁷ Dios pit uruza ñamin kamtamtuza mintain. Iarachasmin, an sukin uzamtuasmin, uspane Dios kaizta aizpa watcha i nijkulara, wenamtachin. Katmizna uspa uzarakanain uzat kit Diosta nijkultain.

⁸ Jesucristo mizurainkas maiztuchi akwa, aune us kaiztu aizpa nijkulshinamakpas. An ñamin awa puraruz uzarashin, Jesucristone maiztuchi. Makas maiztuchi. Mamaz payura maizmanazi. ⁹ Awa uruza mamaz tuntu kamtam kamtanamtune, na kamtamtitkana kamtamtukine, usparuza miman, usparuza kanpaman. Dios aumiza pashinamtu akwa, usne aumiza wat kiwainashimtu, au kajchichu an tinta kulanapa, Diosta an wat mianapa. Judío awaruzne uspa kuamtu aizpa nanamtu, impa kuamanpa. Uspa impa aizpa kuamtukine, uspane uspa kajchichu an tinta kulanazi minñara. Sunkana chi. Judío awa impa aizpa kuamtuchikas, Diosne uspa kwail kiarit aizpa sinam sanasachi.

ⁿ 13.5 Dt 31.6, 8 ^o 13.6 Sal 118.6-7

10 Jesucristone au akwa irit, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa. Judío katsa pariyaruzne wakarara piantat kit Diospa katsa yalta milanarakas, uspane aukananain Diosta wanmakkara-chi, Diosta wari kizanapa. 11 Katsa pariyane wakarawa aimpira sap kit Diospa yalta nap kit Dios iztakin sun aimpi paranta, Dios awa kwail kiarit aizpa sinam sananapa. Suasne usne wakara ña kalpialmal inak kit pianamal impaktara. 12 Sunkana Jesúsne pípulu pianamal au akwa naiz kit mitsal kit kit irit. Paiña aimpi puztit akwa, usne paiña kwal kwail kiarit aizpa sinam sananara. 13 Awa Jesústa kwayarit akwa, Jesúsne pípulu pianamal irit. Awa Jesús naiztakanain aumiza naizninnamtukas, Jesús kamtarit aizpa kimirachain. Aune au ñancha mirit aizpa chihkatpamakpas, Jesústain kanpanapa. 14 Aune an sukin pailta payukima uzamanapas. Katmizna aune mamaz chiyu uzamura saimtumakpas, mamaz payura sua uzanapa. 15 Aune Diosta “Dios kwisha wari” pailta payukima kizmirachain, Jesucristo au kwail kiarit aizpa sinam sanarit akwa. Diosta aishtaish kiztuasmin, aune “usne au Anpat i” kiztumakpas. 16 Aune wantuza wat kinarawamakpas. Aune chiwazha mijchiruzá milatpamakpas. Mamaztuza kiwainamturuzne Dios pashit aizpa kiamtu.

17 Uruza Dios pit kamtamtuzá mirain, uspa kurunamtu aizpa kianapa. Dios pit kamtamturuzne uruza wat iznamtu. Uspa kal pailtawane, sun Dios pit kamtamtuzá uspa kal akwa Diosta kainarawa. Une sun Dios pit kamtamtuzá kiwainnarawa, uspa kal watsal kianapa, tayalamanpa. U uspa kuruntu aizpa miamtukine, uspane uruza kiwainnasachi.

18 Au akwa Diosta paikwarain. Na an sukin uztuasmin, nane u iztukin wat aizpa kirau. Ukasa chamtuasmin, nane wat pura aizpa kirau mintus. 19 Nane uruza akwanamtus, u Diosta paikwanpa, na u uztukin an azain kailnapa.

Pinkih pamtumika minpa pit pamtu

20 Mane nane Diosta u akwa paikwanash, Dios uruza chiyura watsat milninanapa, kalpain uzanapa. Diosne au Anpat Jesucristora, au katsa piriku izmumikasha, irittas kakulninta. Jesúsne paiña aimpikasa masas contrato chihkara, aumiza chiyura napninnanakima. Aune chiyura pailta payukima uskasa uzanapas, Dios aumiza milan namtit aizpa kinpa. 21 Nane Diosta paikumtus, us uruza wan kal wat kiwainnapa, us pashit aizpa wan

kianpa. Jesucristone uruza tinta kiwainnanazi, Dios pashit aizpa kianpa. Aune pailta payukima “Cristo kwisha wari” kizmirachain. Ka azi.

22 Ap izmuruz, wat mizhain. U Diosta piankamarit akwa, nane na kuruntu aizpa mianapa paikumtus. Nane uruza akkwan pitchin kamtanat kit pinkihta panarau, wan piankamanapa. 23 An pinkih uruza ininnamtuasmin, nane au aimpihsh Timoteo kajchiras puzta kainanamtus. Us nakin azain piannakane, nane uskasa uruza iznana irinash.

24 Wan Dios pit kamtamtuzakas wan Diosta piantuzakas kakishapu kiztain. Italia sura uztuzne uruza kakishapu kaizamtu.

25 Nane Diosta paikumtus, us uruza wat kiwainnanapa. Pailti.

Santiago

Santiago An Pinkih Para

Santiago wane sukini Jesústa nijkulturuza panamtu, Jesús au sukini kamtarit aizpa kianapa. Na Jesústa kanpammika ish kiztumikane wat nijkul kit Jesús uztakana uztawa. Jesúskana kimtuchimikane Jesústa wat nijkultuchi, irit awakana namtu akwa (2.14-26).

Diosne aumiza chiwazha piankamninnamtu. Satanás aumiza kwail kininnamtune, aune Diosta nijkul kit paikwatpamakpas, sun kwail kimanpa (1.1-8). Santiago puizaruzakas kwazparuzakas kainanamtu. Dios piankamtittuzne nil uzat kit an sukini us pashimtu aizpa kiarawa (1.9-27). Usne Cristora piantuza kurunnamtu, wantuza kawarain pashinanapa (2.1-13). Mazantuz mamaztuzpa kwail pit paramtukas, Santiago tinta kainanamtu, uspa pitkasa mizurainkas kwail mamaztuzpa paramanpa (3.1-12). Diosmin usparuza kiwainnashina, Dios mintu aizpa kianapa (3.13-18).

Masetne mazantuz miashitchi akwa, Santiago usparuza kurunnamtu, maza awakanain minñanapa. Diosta pianchiruzkasa chakain. Cristora piantuza pilchapuzkain. Puizaruza walkukain (4.1-5.6). Suasne Santiago usparuza kurunnamtu, au Taitta Diosta paikuana-pa, ussa tirizanapa (5.7-20).

Kakishapu kiztu

1 Nane Santiago mun ish. Nane Diospakas Anpat Jesucristo-wakas kiwainmika ish. Ap kwaltuza panamtu akwa, nane wane doce Israel kwaltuza, mamaz sura uzturuza, kakishapu kiznamtus.

Diosne awaruza piankamninnamtu

2 Une, Diosta piantuz mai. Minpazha uruza kwail kishinakane, naiznakane, wat panintawa. **3** Cristora nijkulamtu akwa, u naizamtukas, une Dios pashimtu aizpa kin piankamarinazi, us

iztakin an tinta namanapa. ⁴Naizamtukas, une wat kishiamizta-wa, chihkatchin. Suasne une ilaparuzkanain kawianazi, Dios kaizta aizpa chinkas wenammanpa.

⁵Minpazha chiwazha wat pianchine, minpazha we piankam-tane, Diosta paikwarain. Usne au we pian aizpa piankamnin-shimtu. Aukasa aliz paramtuchi. ⁶Diosta paikumtune, ussa nij-kul kit paikwatpa, nu paikumtu aizpa sappanapa. Saptuchish mintumikane, maiztumikakana i, inkwa pira ñanpa nuppaintu-kanain i. ⁷Saptuchish mintumikane Anpat chiwazha milashim-tu aizpa sapmanazi. ⁸An awa paas tuntu mintu akwa, usne chi-wazha kishimtu aizpa nasachi.

⁹Puiza aimpishne watsal kularawa, Dios us akwa min kit kiwainshimtu akwa. ¹⁰Kwazpa kultit aimpishsh nijkultumika-ne, watsal kularawa, Dios kwazpa kultittuza wan awaruzka-na namnarit akwa. Wan kwazpa kultitmikane irinazi, wish pulpat kit taiztimkanain. ¹¹Pa puzkane, tinta ñn kikane, wish ti pul parim. Ti pul parikane, wish taiztim. Watsal iztitne, wishne karim. Kawarain imtu payu taizkane, kwazpa kultit-mikane wish pul paritkanain karinazi. Paiña kal mij aizpa ka-rinazi.

Tailchamtu, kwail kimanpa

¹²Mamaz nua kwail kinintukas, chiwazha naiznintukas, au Anpatta chihkamtuchimikane wat kulnazi. Au Anpatta kan-pamtumikane, Diosta nijkulmiztumikane, Dios milan namta aizpa sapnazi, uskasa uzana. Usne ussa pashimturuzza uskasa uz-ninna namnarit. ¹³Minpazha kwail kishikane, Diosne nawa kwail kin kinintu kizman. Diosne chinkas kwail kin mintuchi. Kawarain Diosne mamaztuza kwail kininnamtuchi. ¹⁴Us paiña kwail kishimtu aizpa mintawane, usne chiwazha kwail kishi-miztu. ¹⁵Suasne kwail min kit kishimtawane, awane kwail kia-miztu. Kwail kit akwa, it kit Dioskasa uzsachi.

¹⁶Na uruza pashinamtu akwa, Diosta piantuz, ñanta kiman. ¹⁷Taitta Diosne chiwazha wat aizpa aumiza ininnamtu. Usne chiyura naztam aizmukas sara. Wan sarit aizpa maizamtukas, Diosne mizurainkas maizsachi. ¹⁸Paiña watcha pit akwa, usne aumiza paiña kwalkanain namninshinara, mamaz tuntu uzana-pa. Usne aumiza an ñancha nanarit, paina kwalkanain namana-pa. Kwizta mamaztuzne ussa nijkulanazi.

Wat mit kit kitpa

19 Na uruza pashinamtu akwa, Diosta piantuz na kaizta aizpa piankamtain. Wan uruzne mamaz Dios pit kuruntu aizpa mi-na atpa. Impara impara pit paratpa. Dios pit kainammtuza pilchapuzanachi. 20 Azain pilchapuztumikane Dios pashimtu aizpa nil kisachi. 21 Sunkana manaz, u sinamchi mintu aizpa chihkarain. Wan awa akkwan kwail kiashimtu aizpa kiman. Sunkana Dios paiña pitta kuruntu aizpa miat kit kirain. Paiña pit akwa Diosne uruza watsat milnashina.

22 Dios kaizta aizpa mimtuzne paiña pit parit aizpa kiara-wa. Us kaizta aizpa kimtuchiruzne, uspain ñanta kiamtu, Dios kaizta aizpa miamtuchi akwa. 23 Minpazha kainmin miat kit an pit parit aizpa kiarachine, usne us mirit aizpa maintu. Sun awa-ne maizakasa matsihta iztumikakanain i. 24 Ussain iztawane, usne puijchat kit uskanain iztit aizpa sun urain maintim. 25 Diosne paiña nil pit ininta, awaruza kiwainana, kwail kiamanpa. Dios kaizta aizpa wat miarawane, us miarit aizpa mainñarakine, Dios inintit aizpa kiamiztune, sun ampuruzne wat kulanazi, sun kal kiamtu akwa.

26 Minpazha Cristora nijkultus kiztane, paiña pit paran sampiztakine, usne usmin ñanta kimtu. Us nijkultu aizpa kain i. 27 Taitta Dios iztakin chaamtuasmin, Cristora nijkultuzne chinkas kwail kiamiznachi. Usne kwairittuzakas ampu irit ashampa naizturuza-kas iznat kit kiwainnarawa. An sukin uzasmin, nijkultuchiruzkasa uzasmin, uskas usmin iztawa, kwail kimanpa.

Awaruzpain mamaz tuntu kianachi

2 1 Uruzne Diosta piantuzne, au chiyuras watsal Anpat Jesu-cristora nijkulamtuzne, wan awaruzpain kawarain kiara-wa. 2 Dios wanmakmukin nappakane, ¿Une minta usparuza uz-ninnamtu? Mazane, kwazpa kultitmikane, naptu. Usne watsal pñin kwa. Uru chihti nukmu nuktit. Mazane, puizamikane, naptu. Usne pitta pñin kwa. 3 U kwazpa kultitmikasha wat “uzmukin uzti” kiztane, une ussa mamaz tuntu kiamtu, kwazpa akwa. Pui-zara “an antain kun kit uzti” kiztane, une ussa mamaz tuntu kiamtu, puiza akwa. 4 Sunkana kitne, une uruzpain mamaz tun-tu kiat kit mamazpa wat minñamtuchi.

5 Na uruza pashinamtu akwa, Diosta piantuzne na kaiztu aizpa ka mirain: Diosne au sukin puizaruza nanara, Cristora nijkul-

anapa. Puizaruza kwazpa kultitmikakanain namninnanazi, us inintukin uzanapa. Usne sun ussa pashimtuza kin namta. **6** Sunkana awaruzne puizaruza watchi minñat kit mitsal kininamtu. Kwazpa kultittuzne u puizaruza piznat kit naiznat kit ininmikasha chihkaamtu, u pui aizpa taanapa. **7** Kwazpa awaruz au wat Cristowa kwail paraamtukas, une Cristora nijkulat kit Cristora kanpamtuz munarit.

8 U mamaztuza wat kin we pian akwa, Diosne paiña pit inin kit ka parit: “Uruzpain pashimtukainain mamaztuza pashinara-wa.”^a Sun wan kiamiztane, wat kulanazi. **9** Sunkana awaruzna mamaz tuntu kiarane, une kwail kiat kit Dios ininta aizpa mi-shiamtuchi. **10** U wan Dios ininta aizpa mit kit kiarakas, u maza ininta aizpa we kitne, une wan Dios ininta aizpa we kiamtu. **11** Diosmin ka kizta: “Mamazpa ashampakasa pitmun.”^b Uskas ka kizta: “Awara piantamun,”^c kizta. Mamazpa ashampakasa pittachikas, ampura piantarane, sun awane wan Dios ininta aizpa mit kit kimtuchi. **12** Une wan Dios pit kaizarawa. Wan wat kal Dios pashit aizpa kitpa. Diosne paiña inintit pit akwa aumiza mimananazi. Sun pit akwa usne aumiza chihtit awakanain uzninashina. Katmizna wantuza nil parat kit wanta kawarain wat kirain. **13** Dios mimamtu payura taizkane, Diosne mamaztuza kiwainna mintachiruzna kiwainmanazi. Mamaztuza wat kiwainturuzne Dios mimamtu payura watsal kulanazi, Dios usparuzna wat kiwainnamtu akwa.

Nijkultukas kal kimtukas

14 Diosta piantuz mirain. Cristora nijkulamtu kizmuruzne wat kalkas kishiarawa. Minpazha Cristora nijkulamtu kiztane, sunkana wat kal kimtuchine, ¿Watsat milnashinasa? **15** Sunkana Cristora pianmikane izmumikasha mintawa. Pīn we kwamikashakas payu aizpa kwan pala we mijmikashakas iznarawane, **16** une usparuza ¿Chima kiznapas? “Watmin it kit ikulnaka. Kwashit aizpa kwanka,” kizsachi. Sunkana kiznarakas, usparuza pīn milamtukine, pala kwinamtukine, u kaizamtu aizpa usparuza kiwainnamtuchi. **17** Sunkana Cristora nijkultu kizmumikane wat kalkas kitpa. Wat kal kimtukine, nu nijkultu aizpa anamantuchi. Us kaiztu aizpa kain pit i.

^a 2.8 Lv 19.18 ^b 2.11 Éx 20.13-14 ^c 2.11 Dt 5.17-18

18 Minpazha min kit “nu nijkultu” kizshina. “Nane mamaztuza kiwainnamtus,” kiztus. Na mamaztuza kiwainnamtukine, nane nu nijkultu aizpa pianchish. Na mamaztuza kiwainnamtu akwa, nune na nijkultu aizpa pian. 19 Nu maza Diosta nijkultane, nune wat kinazi. Diabloruzkas Diosta piankas, uspane ishkuat kit ulaamtu. 20 Katmizna une an nijkultukin kiarawa. Nune wat mintawa. Nijkultus kizmumikane mamaztuza kiwaintukine, us nijkultu aizpa kain i. 21 Diosne Abrahamta, au an ña pampamikasha, ka kizta: “Nune wat awa i.” ¿Chikishma sun Abrahamta kizta? Nijkultuasmin, Abrahamne Dios ininta aizpa mit kit paiña painkulta, Isaacta, Diosta chihkara, inapa. 22 Une Abraham kit aizpa izashinai. Us nijkulta akwa, Abrahamne Dios inintit aizpa kirit. Us inintit aizpa kirit akwa, Abrahamne an akkwan nijkulshina. 23 Sunkana Dios pitta ka parit: “Abraham Diosta nijkulta akwa, Diosne ‘nune wat awa i.’”^d kizta. “Nune ap izmumika i”^e kizta. 24 Sunkana manaz iztain. Awane mamaztuza kiwainnarawa. Awakas Diosta nijkultawa. Suasne Diosne ussa wat namninnazi. 25 Sunkanain Rahabne uzta. Us kwail cham ashampa arakas, usne Diospa kainammtuza paiña yal nammilanat kit mamaz payura mamaz miwara ininnara. Us kirit aizpa akwa, Diosne ussa wat namninta. 26 Awa izpul irikane, awa irikane, awane mamaztuza kiwainasachi. Sunkanain Cristora nijkultu kizmumikane, mamaztuza kiwainnamtukine, kain kaiztu, nil chi.

Pitkasa kwail paraman

3¹ Diosta piantuz, mirain. Uruzpain kwisha akkwan Dios pit kamtamtuz naman. Diosne nawakas mamaz Dios pit kamtararuzakas an tinta ilnanazi. Diosne Dios pit kamtamtuchiruz an wemin ilnanazi. 2 Aune wan kwail ñanta kipuspas. Kwail pit paramtuchimikane wat awa i. Usne usmin ininshina. 3 Caballo pitkin kuhmumakpas, au inintu aizpa kinpa. Sunkana caballora izpujianin kit ininmakpas. 4 Katsa kanuarakas iztain. Inkwane tinta parane, kanuara nuppaintu. Puijmumikane ainki puijmukasa us ishimtumal inintu. 5 Pitkasakas sunkanain kirim. Au pitne ainkin i. Awane paiña pitkasa akkwan kwail kwinta kishiamtu. Sunkana ainki ñne katsa inkal sin kit ti paktishina. 6 Pitne

^d 2.23 Gn 15.6 ^e 2.23 Isa 41.8

ĩnkanain i. Aune akkwan kwail pitpara paramtumakpas. Kwail pit parashimtu akwa, aune akkwan tuntu kwail kishimtumakpas. Sun kwail pitne, Diablo ĩntas, paiña uzmukis puztu. Diablonne au kwail paramtu aizpa paranintu. ⁷Awain wan kalparakas, katsa chitchurakas, kamtarakas, katsa pi pıntas kalparakas, pishkarurakas tak kamtaninnara. ⁸Wan kalpa tak kamtaninnarakas, minminkas us kaizta aizpa ininsachi, kwail kizmanpa. Minminkas pitta tak kamtasachi. Kamta sula kwatpane, awane irim. Kawarain kwail pit kizkane, awane mamazta kwail kırım. ⁹Aune sun pitkasain au Anpat Diosta “kwisha wari” kizpuspas. Diosta “kwisha wari” kiztuasmin, aune awaruzakas kwail kizpuspas. Dios pailta awaruzas uskana uzanapa kawiranara akwa, aune awaruzas kwail paratkiwamakpas. ¹⁰Sun pitkismin mamaztuza wat kizpuspas. Mamaztuza kwail kizpuspas. Diosta piantuz, sunkana wat chi. Sunkana kiman. ¹¹Kwazine pi kasukis puztu. Sinam kwazikas tain kwazikas mazain pi kasukis puzsachi. ¹²Diosta piantuz, iztain. Higuera tine olivos pippa wantuchi. Wankail titkas higo pippa wantuchi. Kawarain ñam kwazikas sinam kwazikas maza pi kasukis puzsachi. Katmizna u kaiztu aizpa kwiraruin.

Watcha piankammukas

¹³Pianmikane, nil minmikumikane, nil uz kit wat wa aizpa kitpa. Paiñawa mintuchiasmin, pianmikane mamaztuza wat iznarawa. ¹⁴Maza kwazpa kultimtukas, us mij aizpa pashiman. Mamaztuza kwail kizman, umin an katsa namna. “Nane mamazkin an wat ish,” kizman. Nil chi mintumikane watcha kaiztuchi. ¹⁵Sunkana kimturuzne au sukis awakanain minñamtu. Diablo kaiztu aizpa minñamtu. Diosne aumiza kiwainnamtu, mamaz mij aizpa pashimanpa, mamaztuza kwail pit kizamanpa. ¹⁶Minpazha mamaz mij aizpa pashimtune, minpazha mamazpa an tinta namshimtune, mamaztuza kwail pit kizashimtune, usne wan nakat kit waya kishit kit akkwan tuntu kwail kinazi. ¹⁷Dios awaruzas us pian aizpa piankamninnakane, awane wat uzanazi, kwail kiamanpa. Mamazkasa waya kiamanazi. Mamaztuza tinta paraamanazi. Mamaz kuruntu aizpa mianazi. Mamaztuza kiwainnanazi. Wan awaruzas kawarain kianazi. Wat kal kianazi. ¹⁸Mamaztuza wat kishimturuzne kalpain uzat kit akkwan wat aizpa sappanazi.

Kwail kiarakiwa

4 ¹ ¿Chikishma uruzpain puya tut kit waya kiamtu? Uruzpain pailta payu kwail ayukta minñamtu akwa, kwail kiashimiztu. ² Chiwazha pashimtu aizpa mijchi akwa, uruzne mamaztuza piantaamtu. Patnawans pashiamtu. Patnawans saptuchi akwa, puya tut kit waya kiamtu. U pashimtu aizpa saimanamamtu, Diosta paikumtuchi akwa. ³ Diosta chiwazha we aizpa paikwatkas, sappamtuchi, ñanta paikumtu akwa. U paikumtu aizpa sapparane, u akwa pial kwainazi, chiwazha kwail kianapa. ⁴ Une kwail awa mai. Au sukin kwail kishimturuzne Diospa izmuruzchi. Diosne kwail kishimturuzza aliz kulnamiztu. ⁵ Dios paiña pinkihta ka parit: “Aumiza pashinamtu akwa, Diosne paiña Izpulta ininta, aukasa uznapa. Aumiza kurunnamtu, ñanta kiamanpa.”^f ⁶ Diosne aumiza an akkwan wat kiwainshinamtu, kwail minñamtu aizpa kiamanpa. Paiña pinkihta ka panintit: “Diosne uspain minturuza aliz kulnamtu. Uspain mintuchiruza wat kiwainamtu.”^g ⁷ Manaz Diosta miat kit us kaizta aizpa kirain. Diablo uruza kaizta aizpa miman, us ukis irinpa, an kwail uruza kininnamanpa. ⁸ Diosta an wat piankamiztain. Uskas uruza kamtananazi. Kwail kimtuzne u kwail kiarit aizpa chihkarain, Dios uruza wat kulninnanapa. Minminkas Diostakas Diablorakas sun urain misachi. Diosta pashimumikane kwail kinminman. ⁹ Uruzpain u kwail akwa naizarinazi. U kwail akwa tayaltain. U kwail akwa aztain. Ishantakas, mane tayaltain. Watsal mintakas, mane tayaltain. ¹⁰ Anpat uruza kurunakane, us kaizta aizpa miarawa, uskasa uzanapa.

Diosta piantuza kwail kirit kizman

¹¹ Diosta piantuz, mizha. Mamaztuza kwail kaizman. Diosta pianmikara kwail kaiztumikane, ussa pirail kaiztumikane, Dios ininta aizpa kwail i kiztui. Dios ininta aizpa kwail kiztumikane ininmikakana namtu, Dios ininta aizpa mimtuchi akwa. ¹² Diosne awaruza ininnamtu, us ininta aizpa kinpa. Uskas katsa mi-kwa i. Usmin mamaztuza kwail kiarit aizpa sinam sanashina. Uskas mamaztuza kawal ñnta ininshina. Une “Dioskanain” namman, mamaztuza kwail kiarit kizna.

^f 4.5 Éx 20.5 ^g 4.6 Pr 3.34

Painintuzkas kwazpa kultittuzkas

13 Mane sun mirain. Minpazha ka kizanazi: “Makas tilawakas aune mamaz pipulura maza añokima ianapas, paininna, pial kana kin.” Ka minñamtu. 14 Une tilawa chiwazha kimtu aizpa piankamamanazi. U imtu payu pianchi. An sukin uzamtuasmin, uruzne wanishkanain iztit. Tinta inkwa pakane, wanishne karim. Ukas kawarain iarinazi. 15 Suas manaz wat minñat kit ka kaizarawa: “Anpat auruz chiwazha kin ininnamtune, aune uzanapas, us ininshimtu aizpa kin.” 16 Umin kiashimtu aizpa minñamtu. “Au wat awa makpas” kizamtu. Sunkana kiztane, kwail i. 17 Wat aizpa kiarawa. Wat kitchine, kwail kimtu.

Kwazpa kultittuza kurunnamtu

5 1 Mane kwazpa kultittuz mirain. Uruza naiztu payu taizna-pain akwa, azat kit kwiantain. 2 Uruzpa pakultit mij aizpa pittitkanain mai. Pusumkas imkas uruzpa watsarit pñ titmu. 3 U urukas pialkas ipi kwarit. Pailtimtu, muinchi akwa. U pialkasa mamaztuza kiwainnarachi akwa, une naizarinazi. U maki-ma akkwan pial watsaritkas, wanne ñnta kaarinazi. 4 Kal kimtuz u yalmakim kal kiritkas, une uspa pial watsarit. U pippa pakmuruzan wan tanarachi. Katmizna sun pippa pakmuruzne au wat tinta Anpatmikasha paikuara, uspa minñamtu aizpa mianapa. 5 An sukinne uruzne kwazpa kultittuzkanain uzat kit chiwazha pashiat aizpa kiashira. Uruzne pintit wakarakana pina pinamtu. Diosne anpain, uruzan mimana, uruzan ilnana. U imtu payu taiznapain i. 6 Uruzne wattuza kiwainnarachi, ianapa. Uspane u iz-takin usparuzain pakpanasachi.

Kalpain uzat kit Diosta paikwarain

7 Katmizna, uruzne Diosta piantuzne kalpain uzat kit tirizarawa, Anpat Jesucristo amtu payukima. Kal kinmumikawa piankamtain. Pippa wammikane impara impara tiriztawa, an ñancha alu kinkima. An kwizta alu kikane, ma pitchin tiriztu, paktu payukima. 8 Uruzkas kawarain impara impara tirizat kit tinta kularawa, au Anpat kailtu payu taiznapain akwa.

9 Diosta piantuzne mamaztuza tinta kaizman, mamaz uruzan kwail kiarit kizamanpa. Diosne, au katsa mikwane anpain, awa kwail kiarit aizpa kiznana. 10 Diosta piantuz, ñamin Dios pit kainammikawa mintain. Uspane au Anpatpa paranara. Naiza-

rakas, uspane impará impará tirizara. Kawarain watsal uzarawa. **11** Iztain. Aune naizturuzpa wat minpuspas, uspa wat kiamizta akwa. Uruzne Job naizta aizpa miara. Watsal uzta. Uruzkas Dios Jobta kwizta wat kirit aizpa miara. Au Anpatne au naizamtu aizpa piankam kit aumiza kwisha wat kiwainashimtui.

12 Sunkana, Diosta piantuz ma pitchin kurunamtus. Paramtuasmin, chiyurakas piltakas mamaz chiwazharakas kin namman. Sun kintumikane Dios iztakin us kaiztu aizpa kin namtu. “Watcha” kizakane, watchain kizarawa. “Chi” kizakane, chi kizarawa. Maza pitmin kaizarawa, Dios uruza kwail kirit kizmanpa.

13 Minpazha uruztas naiztukane, Diosta paikwarain. Minpazha wat kultune, Diosta watsal kanta kaiztawa. **14** Minpazha uruztas ishtune, us akwa ilaparuzá iglesiaras akwarain, Diosta paikuanapa. Au Anpat Jesucristora paikuamtuasmin, uspane ishtumikara watsal piam pihshpikasa nirawa, Dios ussa kakulninnapa. **15** Jesucristora watcha nijkul kit Diosta paikukane, ishtumikane kakultinazi. Kwail kiritne, Anpatne ussa kuhspanin kit us kwail kirit aizpa wat kulnazi. **16** Katmizna, ishtumikane paiña kwail kirit aizpa mamaztuza kainarawa. Uruzpain Diosta paikwarain. Uruzpa Diosta paikukane, suasne Diosne an ishtumikasha kakulninnazi. Wat awa Diosta paikukane, Diosne us akumtu aizpa mit kit kinazi, Dios pashimtu aizpa kimtu akwa. **17** Sunkanane Elíasne, Dios pit kainammikane, aukainain azi. Aukanainkas, usne alu kimanpa Diosta paikwara. Suasne kutña año kakwakasa pilkin alu kitchi. **18** Mamasa an kwizta Diosta paikwatpane, mamasa alu kimizta, awa chiwazha pippa pakkanapa.

19 Diosta piantuz mirain. Minpazha uruztas watcha pit mainñarane, mamazne ussa mamasa kiwaintawa, Dios watsal pit mamasa minapa. **20** Sunkana piankamtain. Kwail kiritmikasha kiwaintawa, kwail kimanpa. Mamasa Dios kaizta aizpa kitne, Diosne wan us kwail kirit aizpa wat kul kit watsat milnazi, ñnta imanpa, naizmanpa.

Pailti.

1 San Pedro

San Pedrone An Ñancha Píñkih Para

San Pedrone Asia Minor sukin Cristora ñijkulamturuza an píñkih panamtu, Cristo akwa naizamtu akwa, Cristora kanpaamtu akwa (1.1-2). Katmizna Pedrone usparuza an tinta namninnashimtu, Dios usparuza watsat milnanara akwa. Cristo uspa akwa irit akwa, Cristo irittas kuhsta akwa, uspane Cristora tirizashina (1.3-12), Cristo amtu usparuza kin namtit akwa. Diosta piankamtit akwa, Dios paiña kwal namtit akwa, uspane naizarinazi kiznamtu (1.13-2.10).

Cristo mizurainkas kwail kitchikas, Cristo naiztitkas, aune, Cristora ñijkulturuzne, Cristokana uztawamakpas, kwail kitchin. Suasne Pedrone kiwainmu mijtuzakas kiwainmuruzakas kurunnamtu, uspa Cristora ñijkulamtu akwa. Ampu ashampara mijtuzakas ashampa ampu mijtuzakas kurunnamtu, usparuzpashianapa (2.11-4.19). Minpa ilaparuzza, iglesia mikwaruzakas musitturuzakas kainanamtu, wan naiztu aizpa tailchaanapa, Dios usparuza an sinam namninnanapa (Cap. 5).

Kakishapu kiztu

1 ¹ Nane Pedro mun ish. Jesucristowa inintamika ish, Dios pit kainanapa. Nane u sukis iarittuza, Dios nanarittuza, píñkih panamtus. Mane minpazha Ponto surakas, minpazha Galacia surakas, minpazha Capadocia surakas, minpazha Asia surakas, minpazha Bitinia surakas uzamtu. ² Au Taitta Diosne an ñamin uruza nanara, us pashit aizpa kinanapa. Paiña Sinam Izpulne uruza paiña kwal namninnarit, Jesucristo kaizta aizpa miananapa. U kwail kiarit akwa, Jesucristone irit, uruza Jesucristowa aimpikasa sinam kihanapa. Diosta paikumtus, uruza an akkwan tinta kiwainnanapa, watsal uzanapa.

Pailta payukima uzna

3 Aune au Diostakas, au Anpat Jesucristowa Taittarakas “aishtaish” kiztawamakpas. Aumiza panashimtu akwa, Diosne aumiza maiznat kit pailta payukima uzninnara. Dios Jesucristora irittas kakulnintit akwa, aune us aumiza irittas kakulnintinazi piankamanapas. 4 Diosne us watsarit mij aizpa uruza chihkananazi, chiyura pailta payukima uzanapa. Ta chinkas pailsachi. Ta sinammin purai. Ta chinkas maizsachi. 5 Us tinta akwa, Diosne Cristora nijkulturuzza minpa payukima watsarit milnanazi. Uruza pakpananazi. Sun payu akane, une Dios uruza wat kishimtu aizpa piankamanazi, us uruza kwail miras watsanarit akwa.

6 Dios uruza wat kininnashimtu akwa, watsal kultain. Akkwan payu chikimain tayalanazi. Naizamtukas, watsal kulamiztain. 7 Cristora nijkulturuzne naizarinazi, an watsal nijkulana. Sunkanain urune in kwaktarawa, sinam naztam panapa. Naizmu tailchamtumikane an tinta parinazi. Uru sunkana chi. In kwaktarakas, kashinai. Jesucristo wan awaruza izpankane, Diosne tailchamturuza “u watsal kiari”, kiznanazi. U akwa wat minnanazi. An “katsa namari” kiznanazi.

8 Jesucristora izarachikas, une ussa pashiamtu. Ussa izarachikas, une ussa nijkulamtu. Mane ussa nijkulturuzne kwisha watsal kulamtu. Kwisha watsal kulamtukas, une mamaztuza u pitparain “nane wat kultit ish” kainanamtu. 9 U Cristora nijkularit akwa, Diosne uruza paimpa watsat milnarit.

10 An ñamin Dios pit kainammtuzne Dios pit kwisha izara, miza Dios Cristora nijkulturuzza paimpa watsat milnarit piankamanapa. Uspane ñamin ka kaizara: “Diosne uruza kiwainashimtu, uskasa uzana,” kizara. 11 Uspane Dios pit izshiara, wan Dios pinkihta parit aizpa piankamanapa. Cristowa Izpulne Dios pit kainammtuza kamtanara, Cristo naiztu piankamninnanapa. Usne uruza sun pitkas Dios kwizta kirimtu aizpakas wat piankamninnara. 12 Diosne paiña kainammtuza us kamtamtu aizpa piankamninnarachi. Usne uruza us kamtamtu aizpa piankamaninnara. Mane Dios watsal pit kainammturuzne, an ñancha Dios pit kainammtuzkana, kawarain kainanara. Diosne paiña Sinam Izpulta chiyuras ininta, Dios watsal pit kainammturuza kiwainanapa, Dios awaruza paimpa watsat milanamtu piankamanapa. Angeltuzkas Dios awara wat kinamtu aizpa piankamashimti.

Diosne aumiza akwanamtui, uskanain sinammin uzanapa

13 Suasne Dios au akwa wat kirit akwa, watmin nijkularawa, uspa kal kianapa. Apain uzamtuasmin, wat izkul kit uzarawa. Jesucristo amtu payu akane, Diosne uruza wat kishinanazi. Uruza kwailtas watsanarit akwa, sun payura iz kit tiriztain. 14 Wat pashpakanain Dios kaizta aizpa kimiraiztain. Cristowa watsal pit pianchasmin, u kwail kiashit aizpa kiara. Sunkana uzman. 15 An sukin uzamtuasmin, mamaz tuntu, sinam awakanain uztain. Diosne aumiza akwanara, us uztakanain sinam uzanapa. 16 Dios pinkihta ka kiz parit: “Na sinam akwa, sinam awakanain uztain.”^a

17 Diosta paikukane, une “Diosta ap Taitta i,” kizamtui. Diosne wan kwail kimturuza iznat kit wantuza kawain mimananazi, ilnana. Ka akwaizna an sukin uzamtuasmin, une Dios iztakin wat uzat kit ussa wakpuj wainñarawa. 18 An ñancha u papihshmin an sukin uzara. Une kwiztain u papihsh uzakwatkanain kamarit. Kainsih Wat chi. Mane Diosne uruza kwailtas tainak kit paimpa watsat milnara, arakan awa uztakanain uzamanpa. Diosne urukas pialkas tarachi, uruza watsat milnanapa. Pialkas urukas tailchasachi. 19 Cristo masain irit akwa, aumiza paimpa watsat milnara. Cristone sinam pirikukanain azi. Au kwalne an ñancha wat piriku piantarit, uspa kwail akwa. Cristo kwail kiritchi akwa, usne au kwail akwa irit. 20 An su sarachasmin, Diosne Cristora nara, an minpa payura, au sura inin kit uruza kiwainanapa. 21 Une Cristo u akwa kirit aizpa pianmai. Katmizna une Diosta nijkulamtu. Diosne ussa irittas kakul kit an katsamikakanain namta. Mane Diosta nijkulamtuasmin, une Dios uruza chihkamtu aizpa tirizamtu.

22 Jesucristo kaizta aizpa miarawane, watcha miarawane, une sinam awakanain namarit. Mane une Cristora nijkulturuza wat pashinamtu. Katmizna wan nijkulturuza u nijkulamtukanain sinam kaijchukasa pashinarawa. 23 Dios watsal pit pailmanazi. Dios pitne pippa pittuchikanain i. Awa sun pit nijkulara akwa, Diosne awaruza maiznat kit masas awakanain namninamtu. Diosne Cristora nijkulamturuza pailta payukima uzninanazi. 24 Dios pit pinkihta sunkana parit:

^a 1.16 Lv 19.2; 20.7

“Wan awane pitkanain mai, pulparimtu akwa.

Wish watsal kwiztawane, kiltawane, wishkas kihkas taizarim.

Sunkanain awa tinta namtittuzne paiyarinazi.

25 Wan paiyarimtukas, au Anpat Dios pitne pailta payuki-ma pailmanazi.”^b

Dios watsal pit kainammtuzne sun pit uruza kainanara.

2 ¹ Ka akwaizna wan tuntu kwail kiman. Mamaztuza pirail kaiznachi. U kwail kiarit aizpa puinkain. Mamaz mij aizpa pashikain. Mamaztuza kwail pit parakain. ² Pashpa kuna mil-tane, chichu leche kwintawa, tinta kawinapa. Kwail lechekasa n-rane, kwinsachi. Sunkanane Dios pit iz kit mirawa, an tinta kawinapa, Diosta an wat piankamanapa. ³ Dios pit pinkihta ka parit: “Une au Anpat uruza wat kirit aizpa nijkulamtu.”

Cristone uzmika i

⁴ Cristora kasha at kit an wat piankamtain. Yal kwinta kinash. Yal samtumikane uk saira, yal sana. “An uk kwail i” min kit kiakpinta. Sunkanane Diosne mazara, Cristora, nara, awaruza paimpa watsat milnanapa. ⁵ Apas awane ussa kwayarit. Diosne awaruza akwanamti. Diospa Izpulne chiyura ukasa paiña kwal namninnashimtu, Dioskasa uzanapa. Uruza, paiña kiwainmuruza namninnashimti, Dios pashit aizpa kianapa, Dios kwisha wari kizanapa. Jesucristone Diospa kiwaintuza kiwainnanazi, Diosta aishtaish kizanapa, mamaztuza wat kinanapa. ⁶ Ka akwaizna Dios pit pinkihta ka parit:

“An uk yalta tarit iztain.

Nane an muin ukkasa ap yal Jerusalén pipulura sammiztus.

Ussa miramikane ‘mitsalchin ussa nijkultus’ kiznazi.”^c

⁷ Cristora nijkulamturuzne us aumiza kiwainamtu piankamari-nazi. Dios pit kainammtuzne paiña pinkihkin nijkulamtuchi-ruza ka parit:

“An uk pashitchi akwa, yal sammuruzne kiakpintit.

An kwiztane an kiakpintit ukne an watsal namtit.”^d

⁸ Ma pitchin Dios pit kainammtuzne Cristo akwa pinkihta para:

“Awane an ukta patkul kit nainñarit.”^e

^b 1.25 Is 40.6-8 ^c 2.6 Is 28.16 ^d 2.7 Sal 118.22 ^e 2.8 Is 8.14

Dios pit miashimtuchiruzne patkul kit nainñarit. Sun pitne sunkana kiztu: Dios usparuza ilnarane, wan kaarinazi. Diosne us mintu aizpa kira.

⁹Une sun awakana chi. Une Diosta arittuz mai. Une kiwainturuz mai, paiña kal kianapa. Au Diostakas au katsa ininmikarakas wakpuj wainñamtu. Une Diosta kanpamtuz mai. Une Diospa kwal mai. Dios uruza akwanarit akwa, une Dios kwisha wat kirit aizpa wanta kainnanarawa. Usne Cristora pianchiruz akwanara, uskasa kai chiyura uzanapa. ^f ¹⁰An ñamin une paiña kwal chi mazi. Mane une Diospa kwal mai. An ñamin Diosne uruza wat kiwainarachi. Diosne uruza pashinat kit kiwainnara. Mane sun pianmai.

Diospa kal kimiztain.

¹¹Ap izmuruz, mirain. U chiyura iamtu akwa, nane uruza akwanamtu, na kuruntu aizpa mianapa. Wan kwail mintu aizpa kiman. Kwail mintumikane usmin kwail parinazi. ¹²Diosta pianchiruz iztakin watsal uztain. U kwail kiamtu kizamtukas, mamaz payura uspane u wat kiarit aizpa nijkulanazi. Mamaz payura Diosne wan awaruza mimanashina, uspa kwail minñamtu aizpa piankamanapa. Sun payu taizka, u wat kiarit akwa, uspane Diosta “kwisha wari” kizanazi.

¹³⁻¹⁴Au Anpat Diosne uruza kurunamtu, au sukin katsa mi-kwa kaiztu aizpa mianapa. Diosne katsa mikwarakas ainki mikwarakas ananat kit ininnara, kwail kimtuza ilnanapa, wat kimtuza “wat kirit” kizanapa. ¹⁵Diosne u wantuza wat kianapa pashinamtu, wat pianchiruzkas timpa awakas puñain uzanapa, uruza kwail paramanpa.

¹⁶Une kwail kitchin uztain. U kwail kiashimtu aizpa puinsachi akwa, une kwail kin chihkatpa. Dios uruza watsat minnarakas, une Diospa kiwainmuruz namarit, us kaizta aizpa kianapa. ¹⁷Wantuza wat mintain. Cristora nijkulturuza pashirain. Diosta wat mintawa. Katsa mikwara wat mintain.

Cristone naizta

¹⁸Kiwainmuruz, mirain. Une u apas anpatta us kaiznamtu aizpa wat mit kit kirain. Wat anpat uruza paranakane, us kaizta

^f **2.9** Is 43.20-21; Éx 19.5-6

aizpa mirain. Sunkanain aliz anpat uruza tinta paranakane, us kaizta aizpa mirain. ¹⁹Kwail kiamtuchikas, Dios kiwainmuruzne naizashina. Awa nua kwail paramtukas, Diosne wat tailchamtumikasha kiwainnazi. ²⁰Kwail kiwainmuruzne uspa kwail akwa naizarinazi. Us ilkane, tinta tailchatpa. Minminkas kwail kimtuza “wat awa mai” kizamanazi. Kwail kitchikas, wan naizmu tailchamturuzne watsal kulanazi, Dios usparuza kiwainnamtu akwa. ²¹Diosne uruza akwanara, uspa kal kianapa. Cristone u akwa naiz kit irit. Cristone aumiza miza uzana kamtanara, ussa kanpanapa.

²²“Cristone mizurainkas kwail kitchi.

Usne pirail kaiznarachi.”^g

²³Awa ussa kwail pit paraarakas, usne usparuza kwail pit sinkanarachi. Naiztuasmin, usne usparuza sunkana naizninnarachi. “Nane uruza ilnanash” kiznarachi. Naiztakas, Cristone Diosta nijkulta, Dios ussa kwail parattuza nil mimananapa, kwail kimtuza naizninnanapa. ²⁴Cristone ti kurishta irukasa patkuztit, au kwail kiarit akwa inapa. Usne irit, au kwail kiarit aizpa mainñarinpa, Dios pashimtu aizpa kianapa, watsal chanaapa. Awa ussa ilnarit akwa, usne aumiza paimpa watsat milnat kit au kwail kirit aizpa namninnara. ²⁵Une piriku ishkwaritkana ñan miwara iara. Mane Cristone uruza kwail miras kailninnara, piriku izmumikasha, Cristora, kanpaanapa. Usne uruza iznamtu.

Ampuruzkas ashamparuzkas

3 ¹Ashampa ampu mijtuz, mirain. Up ampu kaiztu aizpa mit kit kiri. Ashampa ampu Cristora pianchi mijmikane watsal uztawa, ampu Cristora nijkulnapa, akkwan pit kainarachin. ²An ampune paiña ashampa watsal uztui minnazi. “Nu wat kimtui” minnazi. ³Ashampa an watsal namshitne, ash uru titkasa samkain. Uru tit kwilkin chi kwakain. Muin pīnkas kwakain. Pampa ashampane sunkana uzam, paiña ampu kwisha watsali kiznapa. ⁴Sunkana kwazpa ashampakana uzkain. Ashampa kajjchu ayukta kalpain uztamikane an watsal namtim. Ashampa mamaztuza wat kimtumikane an watsal namtim. Ashampa kutki uzmikane Dios pashimtu aizpa kirinazi. ⁵Ñamin sunkana

^g2.22 Is 53.9

ashamparuzne, Diosta paintuzne, kutki uzat kit Dios usparuza kin namtit aizpa tirizara. Uspa ampu kaizta aizpa miarit akwa, usparuzpain an watsal namninnara. ⁶Sunkana Sarane an ñancha uz kit Abraham, paiña ampu, kaizta aizpa mira. Ussa “ap anpat” kiz kit us kaiztu aizpa mira. U ampura kiwaintane, ussa ishkomtukine, une Sara uztakanain uzanazi.

⁷Ampu ashampa mijtuzakas paranamtus. U ashampakasain watsal uztain. Ashampa ampu tintakana chi akwa, ampune paiña ashampara wat min kit kiwaintawa. Diosne ampurakas ashamparakas kawarain chiyura uzninnamta. Sulmin kutchi uzpailtawa, Dios u paikumtu aizpa mianapa.

Naizamtukas, nijkulturuzne watsal kiarawa

⁸Na kuruntu aizpa mirain. Une mamaztuzkasa miza uzna nijkultain. Cristo piantuza pashirain. We mijuza kiwaintain. Uruza an tinta awakana namninkain. ⁹Uruza kwail kimtuza kwail kailninkain. Uruza kwail pit paramtuza kwail pit paraman. Sunkana kizman. Diosta paikwatpa, usparuza wat kiwainnanapa. Diosne uruza akwananazi, Dios watsal milamtu aizpa sappanapa. ¹⁰Ñamin katsa mikwa Davidne pinkihta pat kit sunkana kaizta:

“Watsal uzshitturuzkas akkwan payukima wat kulshimturuzkas

awaruza kwail pit paraman; pirail apman.

¹¹Kwail kishiman. Awaruza wat kiarawa.

Wan awakasa kalpain uzarawa, waya kiamanpa.

¹²Au Anpat Diosne wat kiamturuza iznat kit uspa paikumtu aizpa mĩmtu.

Usne kwail kimturuza aliz kulnamtu.”^h

¹³Watcha, minminkas uruza, wat kishimturuzka, kwail kininasachi. ¹⁴U wat kiarimtukas, une naizashina. Naizamtukas, une watsal uzashina. “Uruza kwail kaizmumikasha ishkuman. Uspa uruza kiashimtu aizpa minman.”ⁱ ¹⁵Cristo u Anpat akwa, Cristowa wat minñat kit ussa wakpuj waintain. Minpazha uruza “¿chima nijkulamtu?” mimakane, une maza pit watsarawa, usparuza sinkananapa. ¹⁶Usparuza sinkarane, sam pit kwinta kiasachi. Dios uruza kuruntu aizpa pararain. Watsal uzarawa, kaij-

^h 3.12 Sal 34.12-16 ⁱ 3.14 Is 8.12

churas kwail minmanpa. Une Cristo kaizta aizpa kiamtu akwa, uruza kwail pit paramturuzne, u kwail kiamtu kaizturuzne mitsal kiarinazi.

17 Kwail kimturuzkas naizarinazi. Sun kwail kikain. Wat kimturuzkas naizashinai. Naizamtukas, aune Dios pashimtu aizpa kiamiztawamakpas. 18 Cristone masain ira. Mamaztuzpa kwail kirit aizpa naiz irit. Cristone, wat awane, kwail awa akwa irit, uruza Diospara minana. Cristo awakanain iritkas, Dios Izpulne ussa mamasa kakulninta. 19 Kakultachasmin, Cristone paiña Izpul akwa wan izpul siptittukin it kit Dios watsal pit kainanara. Diosne usparuza siptit mijazi, ilnana. 20 Noé katsa kanua samtusamin, Diosne akkwan payurakima impara impara tiriznara, an awa Noé kaiztu aizpa mianapa, Dios usparuza naizninnanmanpa. Noé kaizta aizpa miarachi akwa, akkwanchin watsanara. Ocho awain kanuara nappat kit waara. Diosne kanua ayukman usparuza innap kit watsanara. 21 Pi kwakmuruzne pira wintakanain mazi. Diosne pira wintaruza paimpa watsat miñnara. Cristo irittas kakulta akwa, Diosne uruza watsanashinai. Pira wintane, awa intiruz sinam kwizsachi. Pira wintamikane Diosta paikumtu, paiña kwail kirit aizpa sinam kwiznapa, paiña kwail minmanpa. 22 Jesucristone chiyura nut kit Diospa numal uztu, awaruza ininnanapa. Tane usne wan ángeltuzakas wan chiyura ininturuzakas manta kinamtu.

Cristora nijkulturuzne mamaz tuntu uzarawa

4 ¹ An sukin uzasmin, Cristone kurishta naizta. Ka akwaizna une uskana naizna ishkuman. Tinta kultain. Naiztaruzne tinta kulat kit an kwail kiashimtuchi. ² Mane naiztaruzne ñamin kwail kiaritkana kiamtuchi. Uspane mane Dios usparuza manta kinamtu aizpa kiashimtu. ³ Ñamin pampa payukima une Diosta pianchiruzkana uzara. Ñamin uspane wan tuntu kwail kiashit kit ampukas mamazpa ashampakasa chashiara; ashampakas mamazpa ampukasa chashiara. Pailta payu uspa chappi kuamtasmin, pishta samtasmin, wanne piat kit usparuzpain mitsal kiat uzara. Awakana saritkin wakpuj wainñamtasmin, kwail kiarit. ⁴ Mane une uspa akkwan kwail tuntu kiritkana kishiamtuchi. U miza uzamtu aizpa miasachi. Katmizna uspane uruzpain pilchapuzat kit pirail kaizamtu. ⁵ Diosne wan irittuzakas ma uztuzakas mimananazi, uspa kwail kiarit aizpakas, uspa pi-

rail kaizta aizpakas kainana. Suasne Dios usparuza mimakane, uspane sinkarawa. Dios iztakin uspa kiarit aizpa pakpanarawa. **6** Awa iarachasmin, wantuzne Dios watsal pit miara. Uspane wan awakanain iarit akwa, Diosne usparuza mimanara, uspa kwail kiarit aizpa kainana. Iarakas, Diosta nijkulara akwa, Diosne usparuza uskasa unanara.

7 Ma an sukin kimtu aizpa pailnapain i. Kasha pamti. Ka akwaizna u kiashimtu aizpa nil kiat kit wat minñarawa, Diosta an wat paikwan. **8** Sunkana an kwisha wat kiarawa. Une wantuza pashirain. Mamaza pashimumikane kwail kiritmikasha wat kultinazi. **9** Minpazha awa up yalkin akane, yal nammilatpa, tapailchin. **10** Dios wantuza, ussa nijkulturuza tinta kiwainarit akwa, aune mamaztuza tinta kiwaintawamakpas. Dios u akwa wat kal kinarit akwa, une mamaztuzakas wat kal kiarawa. **11** Dios pit kaiztumikane Dios kaiztu aizpa awara paranarawa. Mamaztuza kiwainmumikane usparuza tinta kiwainnarawa, Dios ussa kiwaintu akwa. Chiwazha kal kimtukane, wat kirain, Jesucristora nijkulamturuza “Diosne kwisha wari” kizanapa. Diosne katsamika i. Pailta payurakima Diosne wanta manta kinarinazi. Sunne watcha i.

Cristora piantuzne naizarinazi

12 Ap izmuruz, mirain. Mazantuz uruza naizninnamtukane, ishkwanchi. Au naizamtu aizpa kwail i minman. Tinta naizamtukas, une, Cristora nijkulamturuzne, an tinta namarinazi. **13** Ishkuman. U Cristo naiztitkana naizamtu akwa, une watsal kultain. Cristo wanta ininna akane, une Cristora izat kit “kwisha watsal namtire” kizanazi.

14 Awa Cristo akwa uruza kwail pit paramtukas, Cristora nijkulamturuzne watsal kulashinai, Dios Sinam Izpul ukasa chamtu akwa.

15 Awara piantamtuzkas, walkumtuzkas, mamazta kwail kimtuzkas, patnaruzpa kal kin napturuzkas naizarinazi. Sun awaruz kiamtukana uzman, naizamanpa.

16 U Cristo akwa nijkulamtu akwa, u naizturuzne Cristora mitsal kiman. Naizamtu akwa, une Diosta “aishtaish” kizarawa.

17 Diosne awaruza mimana masamizta, uspa kwail kiarit aizpa ilnanapa. An ñancha Diosne Diosta pianturuza mimat kit ilnanazi. Dioskas Dios watsal pit mimituchiruz an tinta naiznin-

nanazi. Diosta piantuz we naizarikas, Diosta pianchiruzne anza tinta naizarinazi. **18** Sunkana kit akwa, Diosne pinkihta ka panintit:

“Wattuza we watsanamtune, kwail kimtuza,
Cristora pianchiruz, mizurainkas watsarit
milnamanazi.”^j

19 Sunkana masetne, Diosta piantuzne, naizarinazi, Dios inintit aizpa kiarit akwa. Naizamtasmin, une mamaztuza wat kiamiz-tawa. Uruza saritmikasha nijkulamiztawa. Diosne us kin namtit aizpa kinazi.

Pedrone Cristora nijkulturuza kurunamtu

5 ¹ Mane na uruza kurunamtu aizpa mizha. Nane ukanain Cristowa kuruntumika ish. Cristo kurishta naiztuasmin, nane ussa iz kit awaruza us naizta aizpa kainanarau. Cristo mama-sa akane, Diosne “Cristo watsalmika i” aumiza piankamninnazi. ²⁻³ Nane kurunturuza ka paikuntus: U uzkin Diosta wanmakturuza kwira kitpai, iztawai. Wat izmumikakana Diosta piantuza kiwaintuasmin, watsal kiat kit Dios pashit aizpa kiara-wai. Diospa kal kinchi, pial kwazpa kultinpa. Usparuza kiwainarawai. Usparuza mikwakana ininnarachi. Wanmaktuza kiwainamtuasmin, une uspa iztakin watsal uzarawa, Dios uruza kamtanarit aizpa sunkanain kamanapa. ⁴ Cristone au piriku izmumika i. Wan izmuruza iznamti. Akane, Cristone uruza unanazi, chiytura pailta payukima uzanapa. Sua chinkas pailkain.

⁵ Sunkanain, u musitturuzne ilapa kurunnamtu aizpa miat kit kirain. Wantuzne kiwainmukanain mamazta kiwainnarawa. Sunpa Dios pinkihta ka parit:

“Diosne ‘mamazkin nane an katsamika ish’ kiztumikasha aliz kultu.

Diosne ‘na katsa mikwa chi ish’ kiztumikasha
kiwainnazi.”^k

⁶ Katmizna une uruzpain an katsa namninman. Diosne anza tinta mika i. An narit payu akane, usne uruza an katsa namninnazi. ⁷ U ishkumtu aizpakas chiwazha wenamtu aizpakas Diosta kaiztain, us uruza iznat kit kiwainashimtu akwa.

^j **4.18** Pr 11.31 ^k **5.5** Pr 3.34

8 Izkul kit nijkultain. Aumiza aliz mikane anpain i. An Diablone, katsa ishu aztukanain, wan inkalpara chamtu. Aumiza sairane, amkulnashinai. Amkultane, awa kwail kinpa kinintui. Kwiraruin chatpa, Diablo uruza kwail kininnanampa. 9 Diablo ukasa waya kishimtu akwa, uruzpain pakparawa. Cristora nijkulmiztawai. Sunkas nijkultain: an sukin uzamtasmin, wan Cristora nijkulturuzne ukanain naizamtu. 10 Umin akkwan payuchinkima naizarinazi. Naizarawane, Diosne, aumiza wat kiwainmikane, au maztu aizpa watsashinai. Usne aumiza akwananazi, Cristokasa pailta payukima uzanapa. Aumiza tinta kulninnanazi. Aumiza tinta namninnanazi, najamanpa. Uruza tinta tailchaninnanazi, Cristora nijkulanapa. 11 Diosne pailta payukima wanta manta kishina. Pailti.

Pedrone minpa pit parat

12 Nane ap aña Silvanokasa akkwan pitchin an pinkih parit aizpa uruza ininnamtus. Us Cristora nil pian akwa, une us kaiztu aizpa nijkulashinai. Nane uruza kurunashimtus, an tinta kulanapa. Na pinkih pamtu aizpa watcha i. Diosne uruza pashinat kit wat kinashimti, najamanpa.

13 Babilonia pipulukin nijkulturuzne uruza “kakishapu” kizamtu. Diosne ukas uspakas nanarit. Ap painkulkanain Marcosne Cristora pian akwa, uruza “kakishapu” kiztu. 14 Cristora piantuzkasa wanmalkane, “kakishapu” kiznarawa, Dios usparuza pashinamtu akwa.

Nane Diosta paikumtus, Cristora piantuz kalpain uzanapa. Pailti.

2 San Pedro

San Pedrone An Kwizta Pinkih Para

An kwizta pinkihkin San Pedrone wan Cristora nijkulturuza panamtu, paiña wat kamtam mianapa, mamaz kwail kamtamtu aizpa mianapa. Usne usparuza an tinta namninnamtu, au Cristora nijkultumakpas kizara akwa, Cristo aumiza kamtanarit akwa. Sun kwail kamtamturuzne Cristo mamasa amanazi kizara, makima atchi akwa.

Suasne Pedrone usparuza kamtanamtu, wat Cristora nijkulturuzkana uzanapa. Ka kamtanara: ussa nijkultawa, nil uztawa, wan piankamtawa, kwail kikain, Diosta tiriztawa, Diosta wakpuj waintawa, Diosta pashimturuzza pashinarawa, Diosta pashitpa (cap.1). “Kwail kamtamtu aizpa mikikain” ininnamtu (cap. 2). Jesús watcha mamasa anazi. Makima Cristo atchikas, usne wantuza tiriznamtu, Diosta kailnakima, uspa kwail kiamtu aizpa chihkanakima (cap. 3).

Kakishapu kiztu

1 ¹ Nane Simón mun ish. Nakas Pedro mun ish. Jesucristowa kiwainmumika ish. Jesucristone nawa ininta, us kaiztu aizpa kainanapa. Ukas aukas Cristo kamtara aizpa kawarain nijkulpuspas. Jesús wat awa i. Au Diosne, au Watsat milmumikane, Jesucristone aumiza maiznashinai, watsal kiarinpa. **2** ^U Diosta pian akwa, au Anpat Jesústa pian akwa, nane paikumtus, Dios uruza kiwainanapa, kalpain uzanapa.

Cristora nijkultuzne wat kiarawa

3 ^J Jesucristone au akwa tinta kal kit kit aumiza unanara, wantuza wat kianapa. Diosne aumiza akwanara, ussa piankamanaapa. Au ussa piankamtit akwa, Diosne aumiza kiwainashimtu, uskanain namanapa, us wat kishimtu aizpa kianapa. **4** ^D Diosne uskin namtit aizpa aumiza chihkanarit, Diospa kwal namanapa.

Usne watsal milam mija. Aumiza sun milam kin namtit akwa, Diosne aumiza kiwainnanazi, an sukin awa kwail kishimtu aizpa kiamanpa.

5 Dios ussa piantuza watsanarit akwa, une tinta kal kiara-wa, Cristora an piankamanapa.

Mane Cristora nijkulamtuasmin, une an watsal uztain.

An watsal uzamtuasmin, Diospa an piankamamiztain.

6 Diospa an piankamamiztuasmin, wan kwail kiashimtu aizpa anupparain.

Wan kwail kiashimtu aizpa anuppamtuasmin, chiwal tinta tailcharain.

Chiwal tinta tailchamtuasmin, Diospa mintain.

7 Diospa minñamtuasmin, wan Cristora piantuza pashinarain.

Wan Cristora piantuza pashinamtuasmin, wan awaruza-kas pashinarain.

8 Na wan manta kit aizpa pailta payukima kiarawa, Jesucristora an wat piankamanapa. Sunkana na manta kit aizpa mimituruzne arakankanain kiamanazi. Na manta kit aizpa mimituruzne nijchiruzkanain uzamanazi. 9 Na manta kit aizpa mimituchiruzne we piankam kit kasu waj chi awakanain chaamtu. Uspane ñamin uspa kwail kiarit aizpa mainñashimtuchi. Uspane Dios usparuzain sinam sanarit aizpa nijkulnashimtuchi.

10 Ka akwaizna, Diosta piantuz, wat nijkul kit mirain. Diosne uruza akwanat kit nanara, wat awakanain uzanapa. Na kaizta aizpa mimitumikane mizurainkas kwail kin kailmanazi. 11 Sunkana uzturuzne, sunkana kimturuzne Cristora inintukin nappanazi. Au Anpatne, au watsat milmumikane, uruza akwananazi, pailta payurakima uskasa uzanapa.

12 Ka akwaizna, nane uruza na kaizta aizpa nijkulninnanash. Une watcha kamtanarit aizpa piankam kit kiamtu. 13 An sukin uztuasmin, nane uruza na kurunnarit aizpa nijkulninnanash. 14 Au Anpat Jesucristone nawa inapain ish piankamninta. 15 Katmizna nane tinta kal kit kit an pit uruza kaiznanamtus, mainñamanpa. Na irawane, une sun pit nijkulanazi.

Uspa iztakin Cristo an tinta namtit

16 Nane uruza au Anpat Jesucristowa kamtanarau. Usmin wan ininnanazi. Mamaz payura kailnazi. An pitne kain kwinta

kiztachish. Aune Jesucristora izaramakpas. Usne an katsa mika azi. 17 Au Taitta Diosne chiyuras ussa “kwisha wari” kizta. Au iztakin an tinta namtit. Dios chiyuras paramtuasmin, usne ka kaizta: “Anne ap pashimtu painkul i. Uskas ap naritmika i. Usne na pashimtu aizpa kimtu.” kizta. 18 Diospa inkal izara au Anpat-kasa kunasmin, aune Dios chiyuras parat aizpa miramakpas.

19 Aune Dios kaiztaruz paarit aizpa watcha i pianmakpas. Sun pit iztawamakpas, Cristo aumiza wan piankamninnakima. An pitne impil tilkwilkin aitztukanain i. An pitne tilawain katsa kima aitztukanain i. Kai samtu. 20 An ñancha Dios pit paritmikawa piankamtain. Diosne Dios kainammturuza kiwainnara, Dios pit piankamanapa, Dios pit paanapa. Minminkas usminpain Dios pit piankamsachi. 21 Dios pit kainammtuz paiña pitkasain paramtuasmin, Diospa Sinam Izpulne usparuza kiwainnara, Dios panashit aizpa paanapa.

Pirail kamtamtuz

(Judas 4-13)

2 1 Ñamin Israel awaruz uzasmin, pirail kamtamtuzne uzara. Makas uruzpain mamaz pirail kamtamtuzne uzamtu. Uspane puintain pirail pit kamtaanazi, u watcha kamarit aizpa nijmanpa. Sun pirail kamtamtuzne “an Jesucristora pianchimakpas,” kizamtu. Au Anpat usparuza watsat milnashimtukas, uspane ussa kwayarit. Sun pit kaizamtu akwa, an pirail kamtamtuzne azain iarinazi, wan kanakima. 2 Akkwan awaruzne uspa kwail kirit aizpa kanpanazi, uspanain namat kit uzanapa. Nijkultuchiruzne au watcha nijkulamtu aizpa “kwail i” kizanazi. 3 Kwazpa kulashimtu akwa, sun pirail kamtamtuzne uspa kwinta sarit aizpa kwinta kinazi, u pial ukkat kit kuamiznapa. Ñamin Diosne miza usparuza ilnana minta. Mane Diosne usparuza mimanapain i, uspa kwail kiarit aizpa kainanapa. Uspane mamaz payura kwisha naizarinazi.

4 Diosne ángel kwail kirittuza uspa kwail kiarit aizpa sinam sanarachi. Usne usparuza tilkwil kulta ininnat kit karenakasa kuhtitkana mij, uspa naizmu payurakima. 5 Dioskas antikwa awaruzakas uspa kwail kiarit aizpa sinam sanarachi. Uspa kwail kiarit akwa, Diosne alu kininta, wan sura pi pinnapa, wan kwail kirittuza ianapa. Noé wantuza nil uzanapa kamtanarakas, Diosne Noéarakas an siete awaruzakas wat uzanapa watsanara. Dios-

ne an ocho awaruzawa watsat milnara. ⁶Dioskas Sodoma pipulu uztuzakas Gomorra pipulu uztuzakas ñ ininnara, wan azpianapa, wanta impaknapa, wan imchaj panakima. Sun akwa Diosne an kwizta kwail kishimturuzawa ka kurunara: “Wan sunkana kwail kimturuzne naizat kit wan karinazi,” kiznara. ⁷Kwail kimturuz naizarakas, Diosne Lotta uspa uztukis ukkat kit watsarit. Sun awane wat awa azi. Wan awa kwail kiarit akwa, Lotne kwisha tayal kit uspa kwail kam kit tailchasachi.

⁸Usparuzkasa uzasmin, Lotne pailta payu uspa kwail kiarit aizpa iz kit uspa kwail kaizara aizpa mira. Uspa kwail kiarit akwa, sun wat awane, Lotne, kwisha naizta. ⁹Dios wattuza kwailtas watsashimtu akwa, au Diosne Diosta nijkulturuza watsanashinai, kwail kin minñamanpa. Dioskas wan kwail kishimturuzawa watsarit mij, minpa payura il kit naizninnana. ¹⁰Uskas wan chiwazha kwail kishimturuzakas, au katsa mikwa kaizta aizpa mishimtuchiruzakas naizninnanazi. Sun timpa awaruzne, sun pirail kamtamturuzne, katsa mikwaruzawa kwail paranamtu, ishkwatichin. ¹¹Katmizna wan ángeltuzne anza katsa mikwa mai. Uspane, au Anpat iztakin, an ainki mikwaruzawa uspa kwail kiarit aizpa kaiznamtuchi.

¹²Sun awaruzne kalpa mintuchikanain mai. Kalpa kawirarawane, awane kalpa piznazi, piantana. Sunkana sun pirail kamtamtuzne katsa mikwaruzawa kwail pit kaiznamtu, wat mintachin. Uspa kaizamtu aizpa wat piankamtuchi akwa, uspane kalpa imtukanain iarinazi. ¹³Mamaztuza kwail kinarit akwa, uspane kawarain naizat kit wan karinazi. Chinkas sappasachi. Amtawarakas payuwarakas chiwazha kwail minñamtu aizpa kiashimtu. U pishta payu taizkane, uspane ukasa wanmakkat kit nijkulturuza mitsal kiamtu. Ukasa kuamtuasmin, uspane chiwazha kwail minñamtu aizpa kiashira.

¹⁴Ashampara izamtuasmin, uspane ussa pizshiara. Kwail kiamiztu, pailtachin. Uspane najtittuzawa, Diosta we piantuzawa, kwail kin kamninnashimtu. Mamazpa pial ukkana kamnara. Diosne usparuzawa “kwail awa mai” kiznazi. ¹⁵Mamaz miwara iarawane, uspane nil mi sayamtuchi. Balaampa miwara iara, uskanain uzanapa, pirail kaizanapa. Balaamne Beorpa painkul azi. Kwail kimtuasmin, Balaamne pial sapshira. ¹⁶Balaampa cabollone ussa awa paramtukanain parara. Caballone ussa “kwail kiman” kizta. Katmizna an timpa kaiztitmikane min kit kwail kishit aizpa kitchi.

17 Sun pirail kamtamtuzne mĩmturuza uspa kamtamtu aizpa piankamninnasachi. Inkwane wanishta nuppaintu. Alu kimtukine, an sura kiwainsachi. Kawarain sun pirail kamtamtuzne awaruza kiwainasachi. Diosne usparuza an tilkwil uzmukin ininnanazi, sua pailta payukima naizat kit uzanapa. 18 Akkwan pit paramtukas, kain pit paraamtu. Uspa kwail kiamtu akwa, sun pirail kamtamturuzne mamin kwail kimasamturuza kamtanamtu, mamasa kwail kiamiznapa. 19 Uspane wantuza kin namtu, chĩhtit awakanain uzanapa, chiwazha inim mĩamanpa. Mamaztuza kurunnamtuasmin, uspane kwail kimmasasachi. Anuppamtumikane anupparittuza ininnanazi. 20 Anpatta pianuzne, watsat mĩltumikara piankamturuzne, Jesucristora nijkulturuzne kwail kimmasashiara. Kwail kimmasarachasmin, mamasa kwail kimmiztumikane anza kwail kimiztu. Usne an ñanchakin anza kwail kamarinazi. An kwizta an kwail namtinazi. 21 Nil miwara imtumikane mamaz mi sainachi. Watcha piankamtukas, Dios kaizta aizpa mĩmtuchimikane Dios miwara an imtumikane, Dios mi karinazi. Dios kamtanara aizpa chĩkana kwisha kwail i. Sun pit minachi an wararai. 22 Sun pit awa kaizta aizpa watcha i. Ka kaizamtu: “Kwatshiarawane, kwizane kail kit us kwarara aizpa kum. Kuzu pirawane, kuzune piram pilwailkin kail kit piwailta kammu,”^a ka kizara.

Au anpat kailshinai

3 1 Na pashimtu izmuruz, mirain. An paas pinkih pat kit uruza ininnarau. Nane sun paas pinkihpara uztuza kurunashimtus, an wat kamtanarit aizpa nijkulanapa, nil minñanapa. 2 Dios pit kainammtuz ñamin kamtara aizpa nijkultain. Au Anpat Jesucristo kaizta aizpakas, au watsat mĩltumika inintit aizpakas nijkultain. Paiña inintaruzne sunkana uruza kamtanara.

3 An ñancha na kaizta aizpa piankamtain. An su pailtuchasmin, anpattuzne u uzkin aat kit chiwazha kwail kiashit aizpa kianazi. Uspane u nijkulamtu aizpa ishannanazi. 4 Uruza ka mĩmanazi: “Une, ‘Cristo au su kin kailnazi,’ kizamtu. ¿Mane mĩnta tu? Au irit pampa uzarasmin, an su sararasmin, chinkas maizarachi,” kizanazi. 5 An awane Dios kirit aizpa piankamashitchi. Diosne an su antikwain sara. Paiña pit akwa an sura sat kit kwa-

^a 2.22 Pr 26.11

ziras puzninta. **6** Antikwain kwazine wan su isalta pinnakta, wan sura uzturuza ininnanapa. **7** Mane aune an surakas an chiyurakas izamtuas. Diosne wan watsarit mij, impaknapa. Naiztu payu taizkane, usne wan pura aizpa impakninnat kit wan kwail kinturuza pailninnarinazi.

8 Na pashimtu izmuruz, na kaiztu aizpa piankamtain. An pit mainkain. Ap Anpat Diosne ka kiztu: “Diosne iztakin maza payune mil añoskanain pintu,” kizta. **9** Au Anpat Jesucristone “kailnash” kizta. “Kailnash” kiztakas, minpazharuzne “azain asachi” minñamtu. Paiña amtu payu atchi mama. Usne uruza pashinat kit uruza kiwainshinamtu, awa iamanpa. Usne imparapa imparapa tiriztu, awa maizanapa, uspa kwail kiarit aizpa tayal kit chihkanapa, Diosta kaiyanapa.

10 Au Anpat Jesucristo kailkane, usne walkum amtukanain anazi. Us kailtu payu taizkane, wan chiyune tinta az kit azain karinazi. Suasne wan su impaknin kit azpianzinazi. An sukin kal kirit aizpa impak kit karinazi.

11 Sunkanain minpa payura wan azpianzimtu akwa, une ma payu Diosta wakpuj wain kit us kaizta aizpa mit kit nil uzarawa. **12** Une Jesucristo kailtu payu tiriztawa. Tirizamtuasmin, une Dios kaizta aizpa mit kit mamaztuza Dios pit kainarawa. An kailtu payura chiyune impak kit azpianzinazi. An sukas impak kit impillkanain mantinazi. **13** Wan karikane, Diosne mamaz masas sukas, masas chiyukas sana namta. Wan masas sarawane, awane Dios kaizamtu aizpa kit kit nil uzanazi. Aune an payu tirizamtuas.

14 Ka akwaizna pashimtu izmuruz, an payu tiriztain. Tirizamtuasmin, pailta payurakima Cristo uztakanain uzarawa, kwail kiamanpa. Suasne u kwail kiarit aizpa sinam sarinazi, uskasa kalpain uzanapa. **15** Makima au Anpat kailshitchi, an akkwan awa Cristora nijkulanapa. Dios awaruza watsat milnanamtu piankamtain. Pablokas, au pashimtu añakas, uruza an pitmin Dios ussa piankamnintit aizpa pinkihta pat kit ininnara. **16** Usne sun kamtarit aizpa wan pinkihta para. Maza maza pit parit aizpa wat piankamsachi. We nijkulturuzkas we piankamturuzkas Dios kamtit aizpa maizshiamtu. Dios kamtit aizpa maizshiamtu akwa, uspane minpa payura wan chiwal kaarinazi.

17 Na pashimtu izmuruz, mirain. Ñamin nane uruza an pirail kamtamtuza kainanarau. Usparuzpa iztain, uspa pirail kaiz-

amtu aizpa miamanpa, uspa kwail kiamtu aizpa kiamanpa. Us-
pa kamtamtu aizpa mimitukine, une sam namat kit tinta nijkula-
nazi. **18** Au Anpatne uruza kiwainashimtu, an tinta kawianapa.
Au watsat milmumikara, au Jesucristora pashirain. Ussa an wat
piankamiztain. Makas pailta payurakima “Cristo kwisha wari”
kaizarawamakpas.

Pailti.

1 San Juan

San Juanne An Ñancha Pinkih Para

San Juanne Diosta piantuz mamaztuza pashianazi kizta. Dios awaruza pashinamtu akwa, usne aumiza nanara, Diosta piantuza pashinanapa. Kwail kamtamtuzne “Jesús Dios Painkul chi i” kizamtu. Juanne uspa kizamtu aizpa nilchi kiztu.

Judío awaruzne impilpakas tilkwilpakas parara. Sun akwa Juanne Diosta piantuza kurunnamtu, impilkin chaanapa, Dios impilkana aiztu akwa (cap. 1). Capítulo 2kin Juanne Cristora nijkulturuzza ininnamtu, Diosta piantuza pashinanapa. Pashimtuchiruzne aanazi. Uspane “Jesús Cristo chi i” pirail kizanazi (4.1-6). Dios painkultuzne nijkulturuzza pashinanazi. Cristora nijkulturuz Jesús uztakana uzanazi. Uspane Dios inintu aizpa kianazi (cap. 3; 4.7-21). Minpa Diosta nijkulturuz wan anuppanazi kiztawane, Juanne chiwazha kuruntu aizpa kiarawa ininnamtu (cap. 5).

Sun Pitne awaruza pailta payu uzninnamtu

1 ¹ Nane uruza an pinkihta Jesucristowa, awaruza uzninnamtumikawa, panamtu. Wan sarachasmin, wan mansarachasmin, usne an ñancha uzta. Us kaizta aizpa miramakpas. Au kasukasa iztamakpas. Watcha ussa iz kit au chihtikasa piztamakpas. ² Awaruza uzninnamtumikane ussa piankaminnara. Aune ussa iz kit au izara aizpa piankam kit awaruza uzninnamtumikawa uruza kainapuspas. Wan sarachasmin, usne Paiña Papihshkasa uzara. Usne au sukin ara, au ussa piankamanapa. ³ Au izara aizpakas au miara aizpakas uruza kainapuspas, uruzkas aukasakas izmuruzkanain wanmakkanapa. Sunkana kitne, aune au Taitta Dioskasa, paiña painkul Jesucristokasa wanmakiznapas. ⁴ Aune sun pit uruza papuspas, wan watsal kulanapa.

Diosne kai aiztu

5 Jesucristone aumiza ka kamtanara: Diosne kwisha wari. Impilkanain kai aiztu. Chinkas kwail kitchiwal. Sun pitmin aune uruza kainanapuspas. 6 Diosta wanmaktit ish kizamtune, sun urain nil chi uzamtune, aune pirail kaiz kit nil chi kiamtuas. 7 Diosne wat kimtu. Aune Dios wat kimtu aizpakanain kit kit chatpamakpas. Sunkana uzarane, aune izmuruzkasa watsal wanmakkiznapas. Suasne Dios painkulne au kwail kiarit aizpa paiña aimpikasa sinam sananazi.

8 Au kwail kitchimakpas kizarane, aune ñan miwara iamtu-makpas. Au kaiztu aizpa watcha chi. 9 Au kwail kiarit aizpa Diosta kaizarane, usne au kwail kiarit aizpa wat kul kit wan tuntu kwail kiarit sinam sananazi. Dios wan nil kimtu akwa, usne us kin namtu aizpa kinazi. 10 Aune “kwail kitchimakpas” kizarane, aune Dios pirail kaiztu kaizamtuas, paiña watcha pit mirachi akwa.

Cristone au akwa paikummika i

2 1 Nane uruza, ap pashpakanain, sun pit pinkihta pananamtus, kwail kiampana. Mane minpazha kwail kiarane, Cristo aumiza kiwainmikane, au akwa Papihsh iztakin paikwanazi, aumiza pakpanapa. Usne kwisha wari. 2 Jesucristone au kwail kiarit akwa irit, au kwail kiarit aizpa wat kulninna. Auruzpain akwa irachi. Wan su awaruz akwa irit, uspa kwail kiarit aizpa wat kulnanapa.

3 Au Dios inintu aizpa kiarane, aune watcha Diosta piankamtu pianmakpas. 4 Minpazha “nane Diosta pian ish.” kiztane, Dios ininta aizpa kimtuchine, usne pirail kaiztu. Usne watcha kaiztuchi. 5 Us ininta aizpa kimtumikane, paiña pit mĩmtumikane, watcha Diosta nil pashimtu. Sunkana kitne, Diosta wanmaktamakpas pianmakpas. 6 Minpazha “Dios wanmaktit ish” kiz-mumikane Jesucristo au sukin uztakanain uzarawa.

Masas inim

7 Nane uruza, ap pashimtu añakanain, sun pinkihta an ñancha inim akwa pananamtus, sun kianapa. Sun inim masas chi. Cristora nijkularasmin, sun Dios watsal pit mĩarasmin, une sun antikwa inim kiamizta. 8 Sunkana nane uruza mamasa sun masas inim pamtus, mianapa. Cristokas ukas sun wat pit pianka-

mat kit kiamizta. Sun pitne kai impilkanain wan sura aiztu, wan awa sun watcha pit piankamanapa.

9 Minpazha “wat kimtus” kiz kit paiña aimpihshita aliz kulta-
ne, usne makima kwail kimtu uztu. 10 Paiña aimpihshita pa-
shimtumikane wat kimtu uz kit mamaztuza kwail kinintuchi.
11 Sunkana paiña aimpihshita aliz kultumikane kwail kimtu uz-
tu. Tilkwiltakanain chamtu. Aimpihshita aliz kultane, usne chi-
wazha wat kin minsachi.

12 Au kwail kiarit aizpa wat kulta akwa, nane uruza, ap pash-
pakanain, pinkihta pananamtus, awa “Cristo kwisha wari” kiza-
napa. 13 Nane ilaparuzan an pinkihta pananamtus, an ñancha
uzatmikasha piankamara akwa. Nakas musitturuza an pinkihta
pananamtus, u Diablora anupparit akwa.

14 Nakas pashparuzan an pinkihta parit ish, au Taitta Diosta
piankamarit akwa. Ilaparuzakas parit ish, an ñancha uzatmika-
sha piankamara akwa. Musitturuzakas an pinkihta parit ish, u
tinta akwa, Dios pit miat kit piankamara akwa, u Diablora
anupparit akwa.

15 Au sukin chiwazha kwail wa aizpa kishiman. Chiwazha
kwail wa aizpa an sukin kishimtumikane Taitta Diosta pashisa-
chi. Dioskas ussa pashimtuchi. 16 Au sukin wan kwail wa aizpa
Taitta Diostas taiztachi. Sun kwail au sukismin wa. Awain chi-
wazha kwail wa aizpa kiashimtu. Awakas chiwazha izat kit wa
aizpa pashiamtu. Awakas kwazpa namashimtu, chiwazha
kwazpa kultit mij aizpa awaruza annanapa. 17 Au sukin wa aiz-
pakas wan awa kiashimtu aizpakas pailtinazi. Dios inintu aizpa
kishimtumikane pailta payukima uznazi.

Watchakas pirailkas

18 Ap pashimtu pashpakanain mizhain. Minpa payu taizna-
pain i. Une Cristora aliz amtumikawa miara. Mane au sukin
kwisha akkwan Cristora aliztuzne pura. Katmizna an minpa pa-
yu taiznapain i pianmakpas. 19 Uspane aukis puzara, Cristora
watcha nijkularachi akwa. Cristora piankamarane, uspane au-
kasa tuashina. Cristora piankamtachi akwa, uspane aukis puza-
ra. Uspa Cristora nijkularachi pianmakpas.

20 Cristone paiña Sinam Izpulta ininnara, uruza kiwaina-
napa, wan watcha piankamninnapa. 21 Watcha piankamta
akwa, nane uruza pinkihta panarau. Uruzne na pinkih uruza

parit aizpa watcha i pianmai. Pírail pitne watcha pittas puzsachi.

22 ¿Mínma pírail kaizmumika i? Pírail kaizmumikane “Jesúsne Cristo chi” kiztu. “Jesús Cristo chi” kiztumikane Taitta Diostakas paiña Painkultakas piankamtuchi. 23 “Jesús Dios Painkul chi” kiztumikane Taitta Diosta pianchi. “Jesucristone Dios painkul i” kiztumikane Taitta Diostakas paiña painkultakas piankamanazi.

24 Uruzne ñamin sun pit miat aizpa nijkulmiztain. U ñamin miat aizpa nijkularane, une Dios painkulkasa au Taitta Diostakasakas pailta payu sulmin nukkularinazi. 25 Jesucristone aumiza pailta payukima uzninna namta.

26 Nane uruza pírailkanain kiztumikawa pinkihta parit ish, uspa uruza pírail appamanpa. 27 Jesucristone Sinam Izpulta ininta, ukasa uz kit kiwainanapa. Sinam Izpulmin uruza wan chiwal kamtanamtu akwa, mamaztuzne uruza an kamtanasachi. Us kaiznamtu aizpa watcha i, pírail chi. Katmizna us kamtat aizpa miat kit Cristokasa pailta payukima nukkultain.

28 Mane, pashimtu pashpakanain, mirain. Cristokasa pailta payukima nukkultain, us amtu payura tinta nijkulanapa, us iztakin mitsal paamanpa. 29 Uruzne Jesucristo wat kimtu wat pianmai. Sunkas piankamarawa. Wat kimtuzne Dios painkulkanain mai.

Diosta pashparuz

3 ¹ Taitta Dios aumiza kwisha pashinamtu akwa, usne aumiza Diospa pashpa namninnarit. Watcha, Diospa pashparuz makpas. Katmizna au sukin uzturuzne, Diosta pianchiruzne, aumiza pianchi, Diosta piankamarachi akwa. ² Na uruza pashinamtu akwa, u Diosta piantuz mirain. Aune Diospa pashpakanain makpas. Kwiztane aune miza Dios aumiza maizarinsa pianchimakpas. Jesucristo akane, aune uskanain iztit namarinapas. Suasne aune ussa wat izanapas. ³ Jesucristokanain namna tirizamturuzne kwail kishiamtuchi. Uspane uspa kwail kiarit aizpa sinam kulna Diosta paikuumtu, Jesucristo sinam uztakanain uzanapa.

⁴ Wan awaruzne kwail kiamiz kit Dios inintu aizpa miamtuchi. ⁵ Uruzne Jesucristo au sukin ara pianmai, au kwail kirit aizpa sinam sananapa. Usne chinkas kwail kitchi. ⁶ Wan Jesucristora

mimturuzne kwail kiamtuchi. Wan kwail kimturuzne Jesucristora nijkulamtuchi. Ussa piankamarachi. 7 Ap pashpakanain miza. Minainkas uruza pirailkanain kizmumikara miman, kwail kiamanpa. Wat kimiztumikane wat awa i. Usne Jesucristo wat kimtukanain kimtu. 8 Kwail kimizturuzne Diablokasa chamtu. Diablone an ñancha kwail kitmika azi. Kwail kimizta. Dios Painkulne au sukin kihshita, wan Diablowa kal, wan kimtu aizpa kawal kiana.

9 Diospa pashparuzne kwail kiamiztuchi, Dios usparuza uzinnamtu akwa. Usne kwail kishimiztuchi, Dios ussa paiña kwal namninta akwa. 10 Sunkana aune Diosta piantuzakas Diablokasa chamtuzakas pianmakpas. Wat kimtuchimikakas, paiña aimpihshita pashimtuchimikakas Diospa kwal chi mai.

Mamaztuza pashinarawamakpas

11 Uruzne an pitmin an ñancha ka miarit. Nijkulturuza pashinarawamakpas. 12 Caín uztakanain uzman. Caín Diablokasa cha akwa, usne paiña aimpihshita piantara. ¿Chikishma ussa piantara? Usne paiña aimpihshita piantara, Diablowa kal kimtu akwa. Paiña aimpihshne Diospa wat kal kimizta.

13 Diosta piantuz mirain. Au sukistuz ukasa pilchapuzkane, nijkulat kit ishkuman. 14 An ñancha uztuasmin, aune miza uzna piankamarachimakpas. Irit awakanain uztamakpas, Diosta piankamarachin. Mane aune miza uzna pianmakpas, Diosta pianturuza pashinamtu akwa. Mamaztuza pashimtuchimikane irit awakanain uzmiztu. 15 Wan mamaztuza aliz pilchapuztumikane mamazta piantatmikana namtimtu. Mamazta piantaramikane pailta payukima uzmanazi. Sunkana uruzne pianmai. 16 Cristo au akwa irit. Sunkana usne aumiza anara, miza mamaztuza pashinana. Sunkanain aune Diosta piantuza kiarawamakpas, inakima. 17 Kwazpamikane wan mij. Kwazpamika, Diosta pianmika we mijmikara iztane, us we mij aizpa milamtukine, us we kumtu aizpa kwintukine, kwazpamikane “Diosta pashimtus” kaizsachi. 18 Ap pashparuz, mirain. Aune pitparain mamaztuza pashinasachimakpas. Mamazpa akwa wat kal kimtune, aune mamaztuza watcha pashinamakpas.

Dios iztakin nil kitpamakpas

19 Au mamaztuza pashinamtune, aune Dios watcha pit pianmakpas. Suasne aune Dios iztakin nilmin uzpuspas, ishkwat-

chin. **20** Au kwail kiarit aizpa minñarane, Diosne, aukinkas anza katsamikane, aumiza kiwainanazi, au minñamtu aizpa kwail kiamanpa. Usne au pian aizpakas anza wan pian. **21** Na pashimturuz, mirain. Kwail kirit aizpa ayukta nukkultukine, aune Dios-ta paikwashimakpas, ishkwatchin. **22** Aune Diosta wan paikumtu aizpa sappiznapas, an us inintu aizpa miamtu akwa, au us pashimtu aizpa kiamtu akwa. **23** Diosne sunkana aumiza ininnara, paiña painkulta, Jesucristora nijkulanapa. Uskas aumiza ininnara, mamaz nijkulturuza pashinanapa. **24** Dios inintu aizpa mimituruzne Dioskasa chaamtu. Uskas aukasa cha. Sunkana Diosne aukasa chamtu pianmakpas, paiña Sinam Izpul aukasa uznapa ininta akwa.

Diospa Sinam Izpulkas Cristora aliztukas

4 ¹ Ap pashimturuz, mirain. Wan “Dios nawa paiña pit kaina-na ininta” kizmuruzza nijkulanachi. Suntuza uspa kaizamtu aizpa mimarain. “¿Dios usparuzza sun pit ininma?” kiz kit mimarawa. Akkwan nilchi kainammtuzne au sura pñrail kaizamtu. ² Sunkana kurunamtus, Sinam Izpul akwa kainammikara piankamanapa. “Jesucristo awakanain kawira i” kizmumikane Dios Sinam Izpul akwa kainammtu. ³ “Jesucristo awakanain kawirachi” kizmumikane Dios Sinam Izpul akwa kainammtuchi. Sun kizmumikane Cristora aliz awa i. Une sun kizmumika anpain i miara. Au sukin me arit i.

⁴ Pashparuz, mirain. Uruzne Diospa kwal mai. Katmizna uruzne sun pñriltuza anuppanarit. Ukasa chamtumikane, sun Sinam Izpulne, Diablokin, an sukin chamtumikakin, anza tinta i. ⁵ Pñrail kaizmuruzne an sukin awaruzkasa chaamtu. Katmizna uspane an sukin wa aizpa kwinta kiamtu. An sukin uztuzne uspa kaizamtu aizpa miamtu. ⁶ Sunkana aune Diospa kwal makpas. Diosta piantuzne au kaizamtu aizpa miamtu. Diosta pianchiruzne au kaizamtu aizpa miamtuchi. Na kaizta akwa, aune Izpulpa watcha kainammikara piankampuspas. Kawarain aukas watcha kainammtuchimikara piankampuspas.

Dios panashimtu

⁷ Na uruza pashinamtu akwa, Diosta piantuz, mirain. Aune kawarain nijkulturuza pashimztawamakpas. Mamaztuza pa-

shimtumikane Dios inintu aizpa kimtu. Wan mamaztuza pashimtumikane Diospa kwal mai. Uspane Diosta wat pian. ⁸Mamaztuza pashimtuchimikane Diosta pianchi. Diosne wanta pashinamtu. ⁹Diosne us aumiza pashinamtu piankaminnara, paiña painkul mazain mij au sukin ininta akwa, au kwail akwa inapa, us akwa pailta payukima uzanapa. ¹⁰Aune Dios pashimtukanain pashimtuchimakpas. Usne aumiza panashit kit paiña painkulta ininta, au kwail akwa inapa, au kwail kiarit aizpa sinam sananapa.

¹¹Na pashimturuz, mirain. Dios aumiza sunkana pashinarit akwa, aukas mamaz nijkulturuza kawarain pashinarawamakpas. ¹²Minminkas Diosta izarachi. Mamaztuza kawarain pashinamtune, aune Dioskasa chaamtumakpas. Suasne aune Diosta pashiamtumakpas.

¹³Diosne paiña Sinam Izpulta ininta, aukasa uznapa. Mane aune paiña Izpul akwa Dioskasa chamtumakpas. ¹⁴Aune Diospa Painkulta iz kit ka kainaramakpas: “Papihshne paiña painkulta au sukin ininta, wan awa kwail kirittuza sinam sananapa.” ¹⁵“Jesúsne Dios painkul i nijkultus” kiztumikane Dioskasa chamtu. Diosne ussa chihkamanazi.

¹⁶Aune Dios aumiza pashinamtu watcha nijkul kit pianmakpas. Diosne wan awaruza pashinamtu. Mamaztuza pashimtumikane Dioskasa cha. Diosne ussa chihkamanazi. ¹⁷Sunkana aune Diosta an nil pashimztawamakpas. Suasne Diosne wan awaruza mimanazi, uspa kwail akwa. Sun payu taizkane, aune tinta nijkulanapas, ishkwatchin. An sukin uzamtukas, aune paiña Papihshta, au Diosta piankampuspas. Usne aumiza Cristokanain namarit. ¹⁸Diosta watcha pashimtumikane Dios iztakin ishkwasachi. Diosta pashimtumikane us ishkumtu aizpa paimpa ininnamtu. Ishkumtumikane usmin naizmiztu. Katmizna minpazha ishkumtune, usne miza Diosta watcha pashimtu piankamsachi.

¹⁹Aune Diosta pashipuspas, us an ñancha aumiza pashinara akwa. ²⁰Minpazha “Diosta pashimtus” kiztune, sun urain paiña aimpahshta pilchapuztane, usne pirail kaiztu. Minpazha paiña aimpahshta, paiña iztamikara pashimtuchine, Diosta iztachimikara pashitchi.

²¹Diosne sun inim aumiza ka innara: Diosta pashimtumikane paiña aimpahshtakas paiña kwampahshtakas pashitpa.

Diosta nijkultawamakpas, au sukin nil uzanapa

5 ¹ Wan “Jesús Cristo i” kiz kit nijkulturuzne Diospa kwalka-na mai. Papihshta pashimtumikane papihshpa pashparuzakas panashimtu. ² Diosta pashikane, aune us ininta aizpa kipupas. Suasne Diospa pashparuzakas pashinamtu pianmakpas. ³ Diosta pashimtumikane us ininta aizpa mit kit kimtu. Us ininta aizpa kwisha kal chi. ⁴ Wan Diospa kwalkanaintuzne an sukin kwail kin miamtuchi. Diosta nijkultamikane au sukin nil uznazi, kwail kimanpa. ⁵ “Jesús Dios painkul i” kiz kit nijkultamikane an sukin kwail kin miamtuchi.

Diosne “ap painkul wat i” kiztu

⁶ Jesucristone apain ara. Aune “Jesúsne Dios Painkul i” pianmakpas, Jesús kwazikasa muntit akwa, kurishta aimpi puz kit irit akwa. Kwazikasain muntachi. Kwazikasa muntawane, kwiztane awane ussa piantarit. Sinam Izpulne wan piankam kit “Jesúsne Dios Painkul i” kiz kit wan watcha kainammtu. ⁷ Kutñaruzne “Jesúsne Dios painkul i” kainammtu. ⁸ Sinam Izpulne “Jesúsne Dios Painkul i” kiz kit sun awaruza piankamnintu. Jesús kwazikasa muntit akwa, Diosne awaruza “Jesúsne Dios painkul i” kiz kit kainanara. Jesús kurishta aimpi puz kit ira akwa, Diosne wanta “Jesúsne Dios Painkul i” kiz kit kainara. Sun kutñaruzne kawarain kainammtu. ⁹ Minpazha ampu parakane, aune us kaizta aizpa mimitumakpas. Dios kainammtu aizpa anza tinta akwa, aune us kainammtu aizpa mit kit nijkularawamakpas. Diosmin “Jesúsne Dios Painkul i” wanta kainanara. ¹⁰ Dios Painkulta nijkultamikane “Jesúsne Dios painkul i” kiz kit watcha usmin piankamtu. Dios kaizta aizpa nijkultachimikane “Dios pirail kaiztu” kiztu. Usmin Dios paiña painkulpa kainammtu aizpa nijkultuchi. ¹¹ Mane Diosne aumiza paiña pitmin piankamninnamtu. Usne aumiza paiña Painkulta nijkulturuza pailta payukima uzninna namta. ¹² Dios Painkulta nijkultamikane me Dios akwa mamaz tuntu uztu. Dios Painkulta nijkultuchimikane mizurinkas Dioskasa uzmanazi.

Minpa pit kaiz kit kurunamtu

¹³ Nane an pinkih uruza, Dios Painkulta nijkulturuza panarau, Dios akwa pailta payukima uzanazi piankamanapa.

14 Au Diosta wat nijkulamtu akwa, aune ussa chiwazha pai-kwashinamakpas, ishkwatichin. Us pashimtu aizpa paikuntune, usne aumiza mimtu. 15 Sunkana aune Dios au paikuumtu aizpa mimtu pianmakpas. Sun akwa au paikuumtu aizpa sappanapas pianmakpas.

16 Minpazha paiña aimpihshita kwail kimtu iztane, paiña kwail akwa imtukine, usne Diosta aimpihsh akwa paikwatpa. Diosne ussa uzninanazi, paiña kwail sinam sarit akwa. Mamaz tuntu kwail kitne, sinam sasachi. Minpazha sun mamaz tuntu kwail kitne, une sun mamaz tuntu kwail kitmika akwa Diosta paikwasachi. 17 Wan kwail kimtu aizpa kwail i. Diosta paikwatpa, awa kwail kirit aizpa sinam sanapa.

18 Aune Diosta piankamtaruz kwail kiarit aizpa kiamiztuchi pianmakpas. Dios Painkulne usparuza nil uzana kiwainamtu, Diablo usparuza kwail kiamanpa. 19 Aune Diospa kwal makpas pianmakpas. Aune Diablo mamaz awaruza au sukin uztuza ininamtu pianmakpas. 20 Aune sunkas pianmakpas. Dios Painkulne apain at kit aumiza piankamninta, watcha Diosta piankamanapa. Mane aune watcha Dios kaizta aizpa mipuspas. Paiña painkulkasa, Jesucristokasa chapuspas. Aumiza pailta payu uzintumikane watcha Dios i. 21 Ap pashparuz, mirain. Chiwazha Dioskanain sarit aizpara, wan awa tikasa sarit aizpara, wakpuj wainman.

Pailti.

2 San Juan

San Juanne An Kwizta Pinkih Para

San Juan, ilapa muntitmikane, an pinkihkas Jesucristora piantuza, wanmakturuza, panamtu. Usne suntuza kurunnamtu, Dios watcha kaizta aizpa kianapa, Diosta piantuza pashinanapa (1-6). Uskas kamtanamtu, kwail kamtamtu aizpa miamanpa, sappamanpa (7-11). Minpa Dios narittuza kakishapu kiznamtu (12-13).

Kakishapu kiztu

¹ Nane ilapa inintamika ish. An pinkih wanmakmuruza, Dios narittuza panamtus. Paiña painkultuzakas pashuruzakas panamtus. Wan uruza watcha pashinamtu. Na uruza pashinamtu-kas, wan Dios watcha pit piankamturuzkas uruza pashinamtu. ² Aune kawarain panashit kit Dios watcha pitmin piampampus-pas. Sun Dios watcha pit aukasa tuanazi, pailta payukima. ³ Au Taitta Dioskas au Jesucristo, Taittawa Painkulkas, uruza wat ki-wainanazi. U akwa wat minñanazi, naizamanpa. Uruza kalpain uzninnanazi. Suasmesa une sun watsal pit miat kit nijkulturuza pashinanazi.

⁴ Nane kwisha wat ish, minpazha paiña pashparuz wanmalarit akwa. Uspane watcha miat kit wat uzamizta. Uspane Taitta Dios ininta aizpa kiamizta. ⁵ Mane, ap izmuruz, mirain. Nane uruza pai-kwanamtu, wan kawarain mamazuza pashinanapa. Sun inim na pamtu aizpa masas chi. U sun inim an ñancha mijmazi. ⁶ Pashim-turuzne Taitta Dios ininta aizpa miat kit nil uzarawa. Sun an ñancha inim miazi, Taitta Dios ininta aizpa kianapa.

Ñanta kinninmuruz

⁷ Sunkana kwisha akkwan ñanta kininmuruzne au sukin chaat kit Jesucristo awakanain kawirit kizamtuchi. Sunkana

kimmikane ñanta kininmika i. Usne Cristora aliz. **8** Uruzpain iz-tain, u kal kiamtu aizpa kamanpa, Dios uruza mīlamtu aizpa wan sappanapa.

9 Minpazha Cristo kamtara aizpa kwairane, Cristo kamtara aizpa mirakine, usne Dioskasa chatchi. Pailta payu Cristo kamtara aizpa mīmtumikane Taitta Dioskasakas paiña painkulkasakas chamtu. **10** Minpazha uruza izna akane, Cristo kamtara aizpa kamtamtukine, une suntuza “ap yalta napti” kizman. “Kakishapu” kizman. **11** Minminkas “Wat i” kizmumikane uskasa sun kwail kal kimizpailnazi.

Minpa pit

12 Akkwan pit uruza kainashimtukas, mane nane pinkihta pamtuchish. Nane uruza izna ishimus, u iztakin kwinta kin, u kwisha watsal puranpa.

13 Ukasa wanmaktuzkas narittuzkas uruza “kakishapu” kiznamtu.

Pailti.

3 San Juan

San Juanne An Kwizta Pinkih Para

San Juanne an pinkihkas pam kit Gayo muntitmikasha inintu. Ussa pashimtu akwa, Juanne Diosta aishtaish kiztu, Cristora nijkulturuza kiwainnamtu akwa (1-8). Uskas Gayora kuruntu, Diótréfes mimanpa (9-10). Mamaz, Demetrio muntitmika, wat nijkultumika i kiztu (11-12). Minpa Juanne iru kiz kit kakishapu kiztu (13-15).

Gayo muntitmikane wat awa i

1 Nane ilapa inintamika ish. Dios watcha pit akwa, nane an pinkih Gayora pamtus. Na pashimtu izmumikasha pamtus.

2 Ap pashimtumika, miza. Dios nua wat kiwaintu akwa, nane Diosta paikumtus, an watsal uznapa, tinta kulnapa. 3 Minpazha añakanaintuz apa aakane, kwisha wat kultau. Uspane watcha akwa nune nil uztui kizara. Dios watcha nua kuruntu aizpa nil kimtui kizara. 4 Ap painkultuz Dios watcha pit miat kit nil uza-kane, nane anza wat kultus.

5 Na pashimtumika, miri. Mamaz suras Diosta piantuz up yalta pianakane, nune uspa akwa kimtu aizpa wari. 6 Uspane Diosta piantuza uspa wanmakmukin paranara. Nu usparuza kwisha panashimtui kizara. Kaiyarikane, usparuza kiwainnari, miwara wat ianapa. Diospa kal kiamtu akwa, nune uspa akwa Dios pashimtu aizpa kitpa. 7 Uspane uspa suras puzat kit Jesu-cristowa kal kin iara. Diosta pianchiruzpa chinkas sapparachi. 8 Ka kwaizna aune Dios kiwainturuza kiwaintawamakpas, Dios watcha pit kainanapa.

Diótréfeskas Demetriokas

9 Nane wanmakturuza mamaz pinkih parakas, Diótréfesne, u iztakin usmin an katsa namshimtumikane, na inintu aizpa mim-

tuchi. **10** Katmizna na pa ikane, nane ussa akwanash. Us kimtu aizpakas nawa pirail pit paramtu aizpakas nijkulninnash. Usne sunkasa wat kultuchi. Diosta piantuz aakane, uskas paiña yal nammilanamtuchi. Uskas mamaztuza yal nammilaman kiznamtu. Mamaztuza wanmakmukis an ñanpa ininnamtu.

11 Na pashimtumika, miri. Mamaz kwail kimtu aizpakana kiman. Mamaz wat kimtu aizpakana kirain. Wat kimtumikane Dioskasa cha. Kwail kimtumikane Diosta piankamtachi. **12** Wan wanmakmuruzne Demetriowa wat kainaamtu. Uztuasmin, watcha paramtu. Nakas us akwa wat kainammtus. Une na kaiztu aizpa watcha i piam.

Minpa pit

13 Akkwan pit uruza kainashimtukas, mane nane pinkihta pashitchish. **14** Uruza masakin izna tiriztus, u iztakin kwinta kin.

15 Dioskasa kalpain uzti. Akkis up izmuruzne “kakishapu” kiz inintu. Au izmuruza nu uzkin “kakishapu” kiz ininnari.

Pailti.

San Judas

San Judasne An Pinkih Para

San Judasne an pinkih kwizta Cristora nijkulturuza panamtu, kwail kamtamtuz miamanpa, uspa innamtu aizpa kiamanpa (1-16). Kwiztane Judasne Cristora nijkulturuza innamtu, Dios Sinam Izpul akwa an tinta namanapa, Anpat amtu payura tiriznakima (17-23). Minpa usne Diosta kwisha wari kiztu (24-25).

Kakishapu kiztu

1 Nane Judas mun ish. Jesucristowa kal kimtumika ish. Santiagowa aimpish ish. Au Taitta Dios pashimturuz an pinkih panamtu. Jesucristone usparuza akwanat kit iznamtu. 2 Nane u akwa Diosta paikumtus, kwisha akkwan wat kiwainanapa, Dioskasa kalpain uzanapa, uruza an pashinanapa.

Pirail kamtamtuz

(2 Pedro 2.1-7)

3 Na pashimturuz, mirain. Dios au kwail kiarit aizpa sinam sanarit akwa, nane uruza pinkih pana mintuarau, Dios au akwa kirit aizpa an wat piankamanapa. Sunkana mane nane uruza pinkihta pat innarawaish. Uruza paikwatpas, u Dios pit nijkultu aizpa watsaanapa, mamaz nakaamanpa. Diosne paiña pitta nijkultumikasha chikanara. 4 Minpazha awaruzne u uzkin puintain napparit, uruza pirail kizanapa. Namin Dios pit ka parit: “Sun awane, nijkultuchiruzne, naizat kit wan kaarinazi.” Dios usparuza wat kiwainashimtukas, sun Diosta pianchiruzne pailta payukima wan chiwal kwail kishiara. An Diosta, katsa ininmikara, chinkas miashitchi. Au Anpat Jesucristora pianchimakpas kizamtu.

5 Mane u sun pit wat piankas, nane mamasa sun kwinta nijkulinashimtus. Anpat Israel awaruz Egipto sukis ukkanara-

wane, Anpatne nijkultachiruzza kawal kinarit. **6** Akkwan ángeltuz uspa kal chiyura kiarit aizpa chihkaarit akwa, Diosne tas kwayarit. Mane Diosne usparuza tilkwilta kuhtit mij, uspa naiztu payukima. **7** Une Dios ángeltuza kinarit aizpa pian. Kawarain, usne Sodoma pipulura uztuzakas Gomorra pipulura uztuzakas pipulu makin uztuzakas kinarit. Sun awaruzne u pipulukin uztuzkana chiwazha ashampa pizat kit uspakasa pittamtu. Mamaz usparuztas ampuruzpain ashampakanain pittamtu. Diosne sun pipulukin uztuza impaktanara, sunkana kwail kimtuz pailta payukima naizarinazi piankamanapa.

8 Sun awaruzkanain nilchi kamtamturuzne kwailpa kainkizpamtu uzamtu. Paiña ñakasain kwail kininnamtu. Dios aumiza ininnarachi kizamtuasmin, uspane katsa ininmikasha kwail paraamtu. **9** Katsa ángel ininmumikane, Miguelne, Diablokasa usparuzpain Moisés irit ñawa tinta parara. Miguelne Diablora “kwisha kwail kit” kizshitchi. Sunmin ka kizta: “Diosne nua tinta kurun kit ilnazi.” **10** Uspane uspa chiwazha pianchi aizpa kwail paraamtu. Kalpane us mintuchi aizpa wan kimtu. Sun awaruzne kalpakanain uspa kishiamtu aizpa kiamtu, minñarachin. Suasne uspane wan kaarinazi.

11 Sun awaruzne kwisha naizarinazi. Caínpa kwail kit aizpakanain kiamiztu. Pial kana kimtu akwa, uspane Balaamkana kwail kiara. Sun nilchi kamtamtuzne Corékanain wan chiwal kaarinazi, Dios ininta aizpa kiamtuchi akwa. **12** Sun awa u pishita izna aakane, uspane u uzkin nijkultachin kuamtu, mitsal kitchin. Usparuzpain naiyat kit kuamtu. Mamaztuza naiyamtuchi. Chiwazha uspa kiamtu aizpa kain i. Inkwa miltuasmin, uspane wanish alukasachikanain mai. Uspane pippa wanachi tikanain mai. Ti pulparikane, kwarim. Ti mujtitkas puhstim. Uspane sun tikanain mai. **13** Inkwa pira tinta nuppaintawane, uspa mitsal kwail kiarit aizpa putchá pi suhkanain mai. Uspane kima kwiritkanain mai. Diosne usparuza tilkwilta pailta payukima kuhnarit mijananazi.

14 Adánpa pampa pashpa kawiarara. Seis kwal kawiarawane, Enocne kawira. Usne Dios ussa inintu aizpa ka kainara: “Anpata iztau. Usne kwisha akkwan ángelkasa aanazi. **15** Wan awaruza ‘kwail kiari’ kiznanazi, wan kwail awaruz kwail kiarit aizpa piankamanapa. Uspa kwail kal kiashimtu aizpa minñamtuasmin, sun Diosta pianchiruzne Diosta aliz pararit.” **16** Uspane

kutkuat kit watsal uzamtuchi. Chiwazha kwail kin pashiamtu aizpa kiamtu. Pit parakane, uspane “wan pianmakpas” minñamtu. An katsamikara an watsal pit paraamtu, uspa pashimtu aizpa kianapa.

Kurunta aizpa

17 Na pashimturuz, mirain. Au Anpat Jesucristowa inintaruz kaizta aizpa nijkularain. 18 Ka kizara: “Minpa payura kwailtuzne Dios ininta aizpa kiashimanazi. Wan tuntu kwail minñashimtu aizpa kianazi.” 19 Sun awaruzne wantuza paimpa ininnamtu. Apas awakanain minñamtu akwa, uspane Dios Izpulta pianchimanazi.

20 Na pashimturuz, mirain. Dios kaizta aizpa nijkulara akwa, une uruza an tinta kulninnarain. Diosta paikukane, Sinam Izpulne uruza kiwainanazi, nil paikuanapa. 21 Dios aumiza pashinamtu akwa, aune us kaiztu aizpa nijkulmiztawamakpas. An Anpat Jesucristone aumiza wat kiwainanazi. Us kailtu payu taizka, aune uskasa pailta payukima uzanawas.

22 We nijkulturuza kiwainat kit kurunarain, ñanta kwail kiamanpa. 23 Mamaztuza ñntas ukkanarain, ñnta pakkamanpa. Mamaztuza wat kiwainarain. Uruzmin kwira kirain, uspa kwail kiamtu aizpa piankamamanpa. Uspa kwail kiarit aizpa pil pñkanain iztit mai. Uspa pil pñ akwa sasachi, pil pusmanpa, uspa kwail nua kwakmanpa.

Minpa Pit

24-25 Au Diosne, maza Dios i. Au kwailtas watsammikane aumiza kiwainshinai, kwail kiamanpa. Aumiza kwail sinam sarit akwa, Diosne paiña kai iztukin aumiza milnashinanazi, us iztukin watsal kulanapa. Au Anpat Jesucristo akwa, aune Diosta “kwisha wari” kiztawamakpas. Usne, katsa ininmikanain wantuza pailta payurakima ininnanazi.

Pailti.

Apocalipsis

San Juanne An Pinkih Para

Patmos pi paizka sukin uztuasmin (1.9), San Juanne sun Apocalipsis pinkih para, Diosta piantuz an tinta namanapa, Cristora nijkultuza tailchaanapa, uspa kwisha naizamtu akwa. Diosne paiña kwaltuza chiwazha minpa payura kinazi piankaminnamtu, uspa naizamtu aizpa ishkuamanapa, Cristora chihkamanpa. Sun payura Diosta piantuz naizarakas, Juanne minpa payura Dioskas Anpat Jesúska wan kwailtuza anuppanazi tinta kainanara. Juan kinkizparawane, usne us izta aizpa pinkihta para, wan awa chiwazha minpa payura kimtu aizpa piankamanapa.

Juanne Jesucristowa awaruza kaiznanamtu, sun pit Diostas amtu piankamanapa (1.1-8). Diosne Juanta kinkizpanintu, watsal Cristora iznapa, paiña pit siete iglesiaruza paninnapa (1.9-3.22). Kwiztane Diosne chiyura azpiannintu, Juan siete iptit pinkih iznapa (6.1-8.1). Kwiztane Juan siete iru kwil iztu. Suasne mazane kutña piji “une naiz-anazi” kiznazi (8.2-14.20). Kinkizpamtuasmin, Juanne siete tazakas iztu (15.1-16.21). Suasne Juan kinkizpamtuasmin, Diosne wan kwailtuza an sukin naizninnamtu, Diablora anuppanakima (17.1-21.15). Minpa Diosne masas Jerusalén pipulu samtu (21.1-22.15). Usne ka kwiantu: “¡Anpat Jesús, apa anka!”

Diosne awaruza Jesúska piankaminnamtu

1 Diosne an pit Jesúska paranintit, paiña kiwaintuz mamin kirimtu aizpa piankamanapa. Nane Juan mun ish. Diosne paiña ángel nawa ininta, Diosta nijkulturuz an pit piankamanapa. **2** Nane watcha na izta aizpa pinkihta parau. Dios pitkas Jesucristo kaizta aizpakas pinkihta parau.

3 Dioska pit pinkih iztumikane, Dios kaizta aizpa mishimtumikane, an pit parit aizpa kishimtumikane, watsal kulnazi. Sun watsal payu taiznapain i.

Juanne siete iglesiaruza panamtu

4 Nane Juan mun ish. Nane, uruza, siete iglesiaruza Asia sukin uzturuza panamtus. Diosne uruza kiwainashimtu, kalpain uzanapa. Usne ñamin uzta. Makas uztu. Kwiztakas uznazi. Diospa Sinam Izipulne siete impilkanain aiz kit uruza kiwainashimtu, wat uzanapa. 5 Jesucristokas uruza wat kainashimtu. Usne an ñancha irittas kuhsaktamika azi. Mamasa imanazi. Usne wan au sukin inintuzkin an tinta i. Cristone aumiza pashinat kit au kwail akwa irit. Cristo au akwa irit akwa, paiña aimpi akwa, usne au kwail kiarit aizpa sinam sanat kit aumiza chihtnara, kwail kiamanpa. 6 Usne aumiza wanmakinannara, uskasa ininnanapa. Usne aumiza pariya namninnara, paiña Taitta Diosta kiwain kit paikuanapa. Awane Diosta “us kwisha wari” kizarawa. Usne an surakas wan awaruzakas pailta payurakima ininnashina. Sunkana kirinazi.

7 Cristone wanishkasa anazi.

Wan ussa nijkultuchiruzne ussa izanazi.

Ussa piantarittuzkas

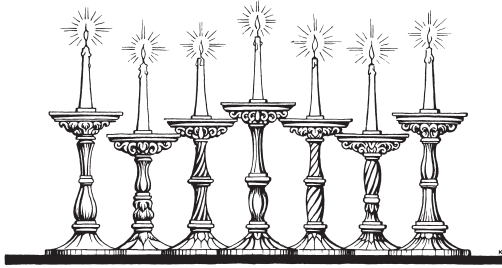
wan suras awaruzkas uspa kwail kiarit akwa, us
akwa ishkuat kit tinta azanazi.

Sunkana kirinazi.

8 Anpat Diosne, wan kishitmikane, nawa ka kaizta: “Nane ñamin uztau. Minpa payukima uznash. Nane ñamin uztau. Makas uztus. Kwiztakas kailnash,” kizta.

Juanne kainkizparakanain Cristora izta

9 Nane Juan mun ish. Nane uwa aimpishkanain ish. Au Jesúsna nijkulamtu akwa, aune naiztumakpas, Dios wanta anuppanakima. Jesús aumiza kiwainamtu akwa, wan naizmu tailchashimtumakpas. Dios pit parit aizpa kainarawane, Jesús kaizta aizpa kainarawane, awane nawa Patmos sura ñaninta, sipninnapa. Sun sune pi paizkakin uzta. 10 Diospa Izipulne Domingo payura nawa piz kit kainkizparakanain izninta. Nane ap punsihman tinta paramtumikasha mirau. Usne tinta parat, iru kwil us-tukanain. 11 Usne nawa ka kaizta: “Nu kainkizpamtu aizpa pínkihta parawa. Pínkihta parawane, sun pínkihta nijkulturuza Asia sukin uzturuza ininnari. Sun pínkihta Efeso pipulurakas, Esmirna pipulurakas, Pérgamo pipulurakas, Tiatira pipulurakas, Sardis pipulurakas, Filadelfia pipulurakas, Laodicea pipulurakas ininnari.”



Siete uru impil put panatkana

12 Nane ap punsihman izpujiarau, paramtamikasha izna. Puij izkane, nane siete uru impil put panatkana iztau. 13 Siete impil uru panat paizkakin nane Cristora, maza awakanain iztau. Paiña pñne aks mittirakima kwarit. Usne paiña pechokin uru tit iptit. 14 Paiña ashne putchã pimpuhkanainkas putchã wanishkanainkas iztit. Paiña kasune ñn aitzukanain iztit. 15 Paiña mittine iru aitzitkana iztit. Paramtuasmin, usne paiña pitpara tinta kwianta, katsa pi aztukanain. 16 Usne paiña numal chihdikasa siete kima pizta. Pa matsih tiz mashtine paiña pittas puzta. Paiña matsihne pãn tinta maltukanain kwisha watsal aizta.

17 Ussa iztawane, nane iritkanain paiña mittikin wakpuj waintau. Sunkana usne paiña numal chihdikasa nawa pat kit kaizish: “Ishkumun. Wan sarachasmin, nane an ñancha uztau. Minpa payurakima uznash. 18 Makas uzmika ish. Pailmanash. Na iritkanain tuatkas, mane pailta payukima ka uzish. Awa irika, nane awaruza iarinpa ininnamtu. Nane Dios nijkultuchirua, irit izpultuza, ñnta ininnat kit sua watsarit mijash, sun uz-mura uzanapa. 19 Nu iztit aizpakas, sun ma kimtu aizpakas, sun kwizta kirimtu aizpakas, pari. 20 Nane an puintit kamtarit aizpa nua piankamninnash. Nune ap numal chihtira siete kimakas, siete uru impilkas, izta. Siete kimane ángelkana mai. An siete kainammtuzne, Diosta nijkulturuza, siete pipulura uzturuza, kainanamti. Siete impil panamne siete iglesiakana mai.”

Juane pinkih pat kit siete iglesiara sun pit innara.

Paiña pit Efeso pipulura uzturuza ininnamtu

2 1 Cristone “na nua kaiztu aizpa Efeso pipuluwa kainammmikasha pari,” kizta. Ka parit:

Nane ap numal chihtira siete kima piztus. Nane siete uru impil panam paizkakin chamtus. Sun pitmin Diosta

nijkulturuza kainanari. Usne ka kaizta: **2** Wan u kiamtu aizpakas u miza uzamtu aizpakas pianish. Une Dios akwa tinta kal kiamti, pailtachin. Ukas an kwail kimturuza pashinamtuchi. Minpazha “aune Diospa inintuz makpas” kizamtu. Uspane sunkana chi mai. Usparuza mimaarawane, une uspa pirail kaiztu aizpa piankamanazi. **3** Na akwa tinta naizarakas, une tinta kal kiamizta, pailtachin, kwaizkultachin.

4 Sunkana nane uruza kurunamtu, u pitchin we akwa. Une Diostakas ussa piantuzakas we pashinamtu. Nawa an ñanchakanain pashiamtuchi. **5** Ka akwaizna, une an ñancha kiara aizpa nijkularain. Mane sun kal kimtuchimai. Umin maiztain, an ñancha kal mamasa kiana-pa. Uruzpain maizamtukine, Diosta mamasa miamtukine, nane mamasa anpain ish, uruza pailninnana, up impil nakana. **6** Na sun kiznamtukas, une wat minñamtu. Une Nicolaitas awaruzakas, awa mamaztuza kwail kininturuzakas, aliz paranamtu. Nakas kawarain usparuza aliz paranamtu.

7 Mishitmikane Diospa Sinam Izpul kaizta aizpa mirain. Usne wan wanmakmuruza iglesia yalkin ka paranamtu: “An sukin kwail kirit aizpa anuppamturuzne Dios iztakin watsal uzanazi.”

Paiña pit Esmirna pipulura uzturuza ininnamtu

8 Cristone ka kaizta: “Na nua kaiztu aizpa Esmirna pipuluwa kainammikasha pari,” kizta. Ka parit:

Wan sarachasmin, nane an ñancha uztau. Minpa payurakima uznash. Nane irau. Mamasa uztau. Sun pitmin Diosta nijkulturuza kainanari. Usne ka kaizta: **9** Nane u naizamtu aizpa pianish. U puizaruzkana uzamtukas, wan pianish. Uspa uruza sun kiamtukas, une kwazpa awa mai, Diosta pain akwa. Judío awaruzne uruzpa kwail paramtu, uspa Diosta pianchi akwa. Uspane Satanásta kanpaamtu. **10** Mamaz payura naizamtu aizpa ishkuman. Satanásne minpazharuza kajchira sipninnanazi, uruza kwail kiana-pa. Akkwanchin payukimain naizanazi. Watsal uztain, inakima. Suasne nane uruza chiyura pailta payukima uzinnanash.

11 Mishitmikane Diospa Sinam Izpul kaiztu aizpa mirain. Usne wan nijkulturuza iglesia yalkin ka paranamtu: “An sukin kwail kirit aizpa anuppamtumikane ĩnta naizmanazi.”

Paiña pit Pérgamo pipulura uzturuza ininnamtu

12 Cristone ka kaizta: “Na nua kaiztu aizpa Pérgamo pipuluwa kainammikasha pari,” kizta. Ka parit:

Sun pitmin Diosta nijkulturuza kainanari. Pa matsih tiz mashti mijmikane ka kaizta: 13 U kiamtu aizpa pianish. Une Satanás inintukin, awa kwail kiamtukin, uzamtu. Une nawa wat nijkulat kit na kaiztit aizpa kiamtu. Awane, u pipulukin, Satanás uzkin, ap nil kaizmumikasha, Antipasta piantaara. Ussa piantarakas, une nawa nijkulamiztu.

14 Nawa nijkulamtukas, nane u kwail kiarit aizpa kainanash. Minpazha ukasa uzumikane Balaam kamtara aizpa nijkulat kit ñanta kiamtu. Balaamne Balacta kurunta, Judío awaruz kwail kianapa. Suasne Balacne Judío awaruz ininnara, awakana sarit uzkin kumira unara aizpa kuanapa. Suasne Balacne usparuza mamaz ampuwa ashampakasa pitnapa ininnara. 15 Nicolaítas awakas u uztukin nilchi kamtanamtu, mamaztuza kwail kininnanapa. 16 Ka akwaizna, u kwail kiamiztu aizpa maintain. U kwail maintukine, nane u tukin anash, ap mashtikasa wakin, uruz ilnana.

17 Mishimtumikane Diospa Sinam Izpul kaiztu aizpa miri. Usne wan wanmakmuruza iglesia yalkin ka panamtu: “Nane an sukin kwail kirit aizpa anuppammikasha Dios puntit mij aizpa milanash, watsal uznapa. Nane masas mun putchã ukta panarit ussa milanash. Uk saptamikain sun munmin piankamnazi.”

Paiña pit Tiatira pipulura uzturuza ininnamtu

18 Cristo ka kaizta: “Na nua kaiztu aizpa Tiatira pipuluwa kainammikasha pari,” kizta. Ka parit:

Nijkulturuzakas, uspa ininumikarakas panari. Sunkana Dios Painkulne, kasu ĩn aitzukanain wajmikane, iru mitti naztam aitzukanain wajmikane ka kaizta: 19 Nane u kal

kiamtu aizpa pianish. Nune nawa pashiamtu aizpa pianish. Nawa nijkulturuza pashiamtu aizpa pianish. Nawa nijkul-
 amtu akwa, une mamaztuza kain kiwainamtu. U naizamtu-
 kas, Diospa kal kiamiztui, maza payu marachin. An ñamin
 ap kal kiarakas, mane an akkwan wat kal kiamti.

20U kwail kiamtu aizpa kainanamtu. Uruzne ashampa
 Jezabel kwail kamtamtu aizpa kain miamtuchi. Us Dios
 kaizta aizpa pian ish kiztuasmin, pirail kaiztu. Ap kiwain-
 muruza nilchi mininnamtu. Nawa nijkulturuza nilchi kam-
 tanamtu, awakana sarit uzkin kumira unara aizpa kuanapa,
 ampu mij ashampakasa pittanapa. 21 An ñamin ussa kurun-
 tau, paiña kwail kimtu aizpa chihkanpa, Dios kaiztu aizpa
 minapa. Usne wan tuntu kwail kimtu aizpa chihkashitchi.
 22Ka akwaizna wan tuntu kwail kimtu aizpa chihkashitki-
 ne, nane ussa kamarain ishninnash, ishtu tuanpa. Wan tun-
 tu kwail kiamtuzkas sun ashampakasa kwisha naizarina-
 zi, sun kwail chihkashitchi akwa. 23Nane sun ashampawa
 kamtamtu aizpa miamturuza ininnanash. Suasne wan nawa
 nijkulturuza na uruza kaiztu aizpa piankamanazi. Nane
 wan awa minñamtu aizpa pianish. Na wan awa minñamtu
 aizpa pian akwa, na wan awa kiashimtu aizpa pian akwa,
 nane wattuzakas watsal kininnanash, wat kiarit akwa.
 Kwailtuza kwail kininnanash, kwail kiarit akwa. 24Anpat-
 tuzkas ukasa Tiatira pipulu uztuzkas, sun Jezabelpa kwail
 kamtam miarachi. U wan Satanás kamtamtu aizpa miamtu-
 chi akwa, nane mamaz pit uruza kurunamtuchish. 25Mane
 sun pit kurunamtus. Sun pit miarit aizpa nijkul kit watsa-
 rain, na amtu payukima.

26Kwailta anuppamtumikane, ap kal kimtumikane
 nakasa wan awaruza ininnanazi. 27Ap Taittane nawa sun
 kal chihkash, awaruza ininnanapa. Sunkanain uruza sun
 kal chihkananash, awaruza ininnanapa. Uspane wan
 awaruza tinta ininnanazi, nu kaiztu aizpa kianapa. Miam-
 tukine, uspane usparuza anuppananazi, iru tikasa pailta
 kizpianukanain. 28Maza kima kinmizka, naztam aizmu.
 Nane anuppamtumikasha sun kima aiztukanain namnin-
 nash, awa us akwa wat minñanapa. 29Mishimtumikane
 Diospa Sinam Izpul kaiztu aizpa miri. Usne wan wanmak-
 muruza, nijkulturuza paraanamtu.

Paiña pit Sardis pipulura uzturuza ininnamtu

3 ¹ Cristone ka kaizta: “Na nua kaiztu aizpa Sardis pipuluwa kainammikasha pari,” kizta. Ka parit:

Nijkulturuzakas uspa ininmikarakas panari. Sinam Izpul mijmikane, paiña kiwainmumikasha siete iglesiara inintumikane, siete kima mijmikane ka kiztu: Wan kimtu aizpa pianish. Une u uzamtukin “Diospa kaiztu aizpa wat kipuspas” kizamtui. Diosta pianchi akwa, une irit awakanain uzamtu. ² Izkultain. Wan awaruza kiwaintain, nukulturuz Diostas puzamanpa. Ap Diosne iz kit u kiamtu aizpa pian. U Dios iztukin we kal kiamtu aizpa pianish. ³ An ñamin u nijkularit aizpakas u miarit aizpakas nijkultutain. Sun pit miarit aizpa nijkultuasmin, une sun pit kiawawa. U kwail kiamtu aizpa chihkat kit Diosta kaiyarawa. Na kaiztu aizpa miamtukine, nane u uzkin maza walkumkanain kainarachin anash, uruza ilnana. Une na amtu payu pianchimai.

⁴ Minpazha Sardis pipulura uztuzne kwail kiamtuchi. Sun kwail kimtuchiruzne sinam pñn kwakanain mai. Uspa kwail kiarachi akwa, uspane putchã pñn sappat kit kwaanazi, nakasa uzaanapa. ⁵ Kwailtas anuppamturuzne putchã pñn sapkwaanazi. Dios uspa mun chiyura pinkihta panarit akwa, nane uspa mun chiyura pinkihta kwiztamash. Nane Ap Taitta uzkin paiña ángeltuzkasa an awaruza pianish kiznash. ⁶ Mishimtumikane Diospa Sinam Izpul kaiztu aizpa mirain. Usne wan wanmakmuruza nijkulturuz paraanamtu.

Paiña pit Filadelfia pipulu uzturuza ininnamtu

⁷ Cristo ka kaizta: “Na nua kaiztu aizpa Filadelfia pipuluwa kainammikasha pari,” kizta. Ka parit:

Nijkulturuzakas uspa ininmikashakas panari. Dios sinam mikane, watchain kaiztumikane, Davidwa llave mijmikane, sun pit kainanamtu. Cristo tinta akwa, us pijta siptane, mamazne chihtsachi, awa chiyura nappanapa. Us pijta chihttane, mamazne sipsachi, awa chiyura nappamanpa. ⁸ Nane u wan kiamtu aizpa pianish. Ap kal kiamtuasmin, nawa we nijkulamtukas, une ap pit main-

ñarachi. Une nawa miara. Ka akwaizna nane u matsihkin chihtit pijta mijash, Dios pit awaruza kainanapa. ⁹Anpane Satanásta kanpaanazi. “Aune Judío awa makpas” kizamtukas, uspane pirail kaizamtu, nawa kanpaamtuchi akwa. U nawa piankamamtu akwa, nane usparuza u uzkin wakpuj wainñana ininnanash, na uruza pashinamtu piankamanapa. ¹⁰Tinta naizamtuasmin, une ap pit uruza ininta aizpa nijkulat kit watsat mai. Ka akwaizna sun payu taizka, nane uruza watsashinash, na kaiztu aizpa mainmanpa. Sun naizamtu payura taizkane, wan awa an su uzturuzne naizarinazi. Suasne nane nijkulamtuchiruzza u pa kwail kiarit akwa ilnanash.

¹¹Masakin anash. Sun pit miarit aizpa min kit watsarain, Dios kin namta aizpa kamanpa. ¹²Nane kwailta anuppamtu ruza tinta awakanain namninnanash, ap Diospa yal saktikanain. Uspane Dios yalkis mizurainkas puza manazi. Nane ap Diospa mun usparuza pananash. Diospa pipulu muntitkas usparuza pananash. Sun chiyuras masas pipulune Jerusalén munta. Nakas ap masas mun usparuza pananash. ¹³Mishitmikane Diospa Sinam Izipul kaiztu aizpa miri. Usne wan wanmakmuruza, nijkulturuza paramamtu.

Paiña pit Laodicea pipulura uzturuza ininmamtu

¹⁴Cristo ka kaizta: “Na nua kaiztu aizpa Laodicea pipuluwa kainammikasha pari,” kizta. Ka parit:

Nijkulturuzakas uspa ininmikarakas panari. Sun pit kaizmumikane watchain kaiztu. Sun watcha paramtumikane Diostas azi. An su samtuasmin, Diosne us akwa wan sarit. ¹⁵U wan kimtu aizpa pianish. Masetne une Diablo miwara chashiamtu. Masetne une Cristo miwara chashiamtu. Nane uruza kurunnamtu, maza mi naanapa. ¹⁶Diablo mikas Cristo mikas naashitchi akwa, nane uruza kwainarinash. ¹⁷Une “kwazpa makpas” kizamtu. “Au kiamtu aizpa wari” kizamtu. “We chi mijmakpas” kizamtu. Sunkana nane uruzakas kaiznamtu. Une wat kulamtuchi mai. Tapail mai. Puiza mai. Kasu kai chikanain mai. Piltim awakanain mai. Wat nijkulamtuchi mai. ¹⁸Ka akwaizna nawa sairawa, u we mij aizpa sappanapa.

Sunkana kitpa. Nane uruza kurunnamtus, ap uru ñn ain-
narit mij aizpa painapa, watcha kwazpa awakanain na-
manapa. Putchã pñn na mij aizpa paizha, kwaanapa, pil-
tim uzamanpa, mitsal kiamanpa. Kasu pih na mij aizpa
paizha, kasura ninapa, kasu kai panapa.

19 Nane wan nawa pashinturuza kurunamtus, kwail
kiamanpa. U na kuruntu aizpa mimtukine, usparuza ilna-
nash. Ka akwaizna tinta kulnintain. U kwail kimtu aizpa
masain wan maintain, Dios miwara ñanapa. 20 Mirain.
Nane pijtakin akwanat kit awaruza sainamtus, awakas
aanapa. Minpazha ap pit mirane, sun pijta chihtkane, na-
ne us uzkin napnash, uskasa uzan. Uskas nakasain izmu-
ruzkanain kwasan.

21 Nane kwailta anuppamturuza na inintukin nakasa
uzninnanash. Nakas wan kwailta anuppanarau. Ka
akwaizna ap Taittane us inintukin nawa uzninta, uskasa
ininna. 22 Mishimtumikane Diospa Sinam Izpul kaiztu
aizpa miri. Usne wan wanmakmuruza iglesia yalkin pa-
namtus.

Chiyura wantuzne “Diospa kwisha wari” kizpusi

4 ¹ An kwiztane chiyura iztuasmin, nane pijta chihtit iztau.
An ñnancha nakasa paramtumikane mamasa nakasa iru kwil
ustukana tinta paranarit. Usne nawa ka kizta: “Apa nuri. Nane
nua kwizta chiwazha kiarimtu aizpa annash,” kizta.

² Sun urain Dios Sinam Izpulne nawa piz kit na kainkizpam-
tu aizpa izninta. Sun urain nane chiyura katsa mikwa uzmu iz-
tau. Mazane, Diosne, sun katsa mikwa inintukin uzta. ³ Sun uz-
mikane jaspè maiza ukkanain iztit. Kwanam cornalina maiza
ukkanain iztit. Sun pikamta mikwa uzmu isalta panainta. Pij-
tammin wirit, esmeralda ukkanain naztam iztit. ⁴ Mikwa uzmu-
kin mamaz veinticuatro uzmu salpinwal uzarit. Veinticuatro
ilaparuzne putchã pñn kwaksham kwaanat kit sun uzmuza uzarit.
Uspane uru chutta kizpura ijmu sarit. ⁵ Diospa uzmu kis ñnka-
nain iztit puztit. Dios parakane, ippa parit. Paiña matsih uzmu-
kin siete impil putpanaritkanain aiztu. Diospa Sinam Izpulne
siete impillkanain iztit. ⁶ Paiña matsih uzmu kin maza katsa si-
nam pikanain iztit. Ampara uztuzne paiña uzmu kin salpinwal
kunarit. Nane uspa kizpukin punsihmalkas kinijmalkas akkwan

kasu waj iztau. **7** An ñancha uzmikane katsa ishukana iztit. Mamaz uzmikane wakara ampukanain iztit. Mamaz uzmikane paiña matsih awakanain waj iztit. Minpara uzmikane katsa wam piltukana iztit. **8** Wan ampara uztuzne seis ilsih waj. Wan seis ilsih wajtuzne akkwan kasu wajsuh pain. Payukas amtakas chih-katchin ka kizara:

“Diosne katsa ininmika i.

Wan awaruzne ussa wakpuj waiñarawa, sinammika akwa.

Wan sarachasmin, usne uzta. Makas uzi. Mamaz payukas kailnazi.”

9 Sun uztuzne ussa “kwisha wari” kizat kit “aishtaish” kizara. Pailta payu uzmikasha wakpuj wainñara. **10** Ampara uztuz “Dios kwisha wari” kizarawane, veinticuatro ilaparuzne ininmika uzkin wakpuj wainñat kit pailta payu uztumikasha “kwisha wari” kizara. Uspa uru chutta wizpizat kit paiña uzmukin sua taat kit ka kizara:

11 “Nune kwisha wari. Nune au Anpat Dios i.

Wan chiwal saritmika akwa, nune tinta i.

Wan chiwal sashimtu akwa, nune wan sara.

Ka akwaizna wan awane nua ‘kwisha wari’ kizarawa.”

Pinkih parit aizpakas pirikukas

5 **1** Suasne Diosta us uzmukin uztu iztau. Usne paiña numal chihti pamans parit iptit pinkih mut kit uzara. Sun iptit pinkih sietekima pustit. **2** Maza tinta ángeltakas iztau. Usne tinta ka mimara: “¿Minma wat awa an iptit pinkih nakpiz kit izshinasa?” kizta. **3** Minminkas chiyuraskas, minminkas pilmal uztuzkas, minminkas pil ayuktasas iptit pinkih nakpizmanamtit. Minminkas pinkihta parit aizpa izmanamtit. **4** Minminkas pinkihta nakpizna saimanamtit. Minminkas sun pinkihta iztuchi akwa, nane tayal kit tinta aztu arau. **5** Mazane ilaparuztas nawa sunkana kaizta: “Anneme azmun. Izti. Cristone, ishu muntitmikane, at kit paiña aliztuza anuppanara. Judáwa kwalkas ininmika Davidwa kwal i. Sun iptit pinkihne sietekima pusta. Usmin nakpiz kit izshinai,” kizta.

6 Nane sun piriku tiritkana Dios ininmu uzkin iztau. Usne ampara uztuz uzkinas, ilaparuz uzkinas kunta. Usne siete pul-

kas siete kasukas waj. Paiña kasu Dios sinam Izpulkanain iztit i. Paiña kasune wan sura iznamtu. **7** An Pirikune Dios uzkin it kit paiña numal chihtikis sun iptit pinkih sapta. **8** Iptit pinkih saptawane, ampara uztuzkas veinticuatro ilaparuzkas Piriku kunkin wakpuj wainñara. Uspa wantuzne guitarrakanain mumazi. Uru wazkas, ti puzpi inciensokana impaktamtu mumazi. Nijkulturu Diosta paikukane, uspa paikumtu aizpa ti puzpi inciensokana iztit. **9** Uspane masas kanta kaiz kiara:

“Nune sun iptit pinkih sap kit
sun pinkih sietekima pustit nakpiz kit izshinai.
Nu au akwa piantarit akwa,
up aimpi puzta akwa, Diosne wan awaruza mamaz
pit paramtuza, kwailtas painara,
awa kwail kiarit aizpa sinam sananapa, Dioskasa
uzanapa.

10 Nune usparuza akwanara, pariya namanapa, Diospa kal kianapa.

Nune usparuza uspa kal chihkanazi,
an sukin ininanapa.”

11 An kwiztane nane akkwan ángeltuza minat kit iznarau. Sun ángeltuzkas, sun ampara uztuzkas, sun ilaparuzkas katsa mikwa ininmukin salpinwal kunarit. Akkwan ángel pura akwa, nane mizurainkas wiansachish. **12** Uspane ka tinta paranara:

“An Pirikune au kwail akwa irit akwa, aune sunkana
kaizarawamakpas:

“Usne wantuza innashinai.
Wan chiwal pian i. Wan chiwal mij. Tinta mika i.
Awa us kaizta aizpa miarawa. Usne wari’ kizarawa.”

13 Nane wan chiyura uztuzakas, an pilkin uztuzakas, pil ayukta uztuzakas, wan pira uztuzakas mirau. Sunkana kanta kaizara:

“Katsa ininmukin uztumikashakas Pirikurakas ‘uspa
paas kwisha wari’ kiztawamakpas.
Uspa kaizamta aizpa miarawamakpas. Uspa paas tinta
wai i.

Pailta payukima ‘kwisha wari’ kizarawamakpas.”

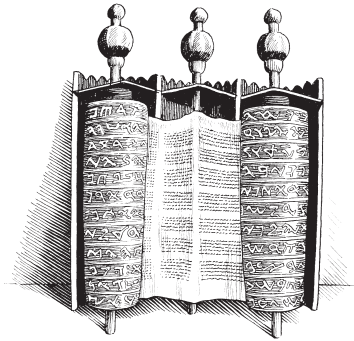
14 Ampara uztuzkas ka kizara: “Uspa kaizara aizpa watcha i,” kizara. Sun veinticuatro ilaparuzkas Dios uzkin wakpuj wainñara.

Siete pustit pinkih

6 ¹ Suasne, nane Pirikura, maza sieteras pustit pinkihta nakpiztamikasha, iztau. Suasne nane maza ampararuztas uztumikasha iztau. Usne ippa aztukanain nawa ka kaizta: “Apain at,” kizta. ² Na iztuasmin, nane putchã caballo iztau. Caballora uzmikane chihtira tiznam mura. Uru chutta saptawane, sun miwane waya kin irit, wantuza anuppanana.

³ Piriku paas sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane paas ampararas uzturuz kaizta aizpa mirau. “Apain at,” kizta. ⁴ Na iztuasmin, suasne mamaz kwanam caballo amtu iztau. Katsa mashti saptawane, caballora uzmikane au sukin irit, awa usparuzkasain waya kit kit usparuzpain piantanapa, kalpain uzamanpa.

⁵ Piriku kutña sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane kutña ampararas uzturuz kaizta aizpa mirau. “Apain at,” kizta. Na iztuasmin, maza tilkaya caballo amtu iztau. Caballora uzmikane yawa ustakas anizna chihtira milta. ⁶ Nane ampara uztuz paizkakin maza kaiztumikasha mirau. Akkwan kumira wachi akwa, sunkana kizta: “Maza payu kal kit pialkasa tarawai, maza kilo chara pippa sapna. Maza payu kal kit pialkasa tarawai, kutña kilo cebada pippa sapna. Olivos pippa tirakas wankail pippa tittakas kwail kimun.”



Iptit pinkih

⁷ Piriku ampara sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane amparamika ampararas uzturuz kaizta aizpa mirau. “Apain at,” kizta. ⁸ Na iztuasmin, maza naram caballo amtu iztau. Caballora anuzmikane “irit” muntit. Paiña kwizpa mazane irittas azi. Uspane su kakwa wemin awa uztukin ininnashinai, usparuza piantanapa. Mazantuzne waya kiat kit iara. Mazantuzne yak kiat kit iara. Mamaztuzne ishtu kiat kit iara. Anpane kalpa kwarit akwa iara.

⁹ Piriku cinco sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane irit izpultuza iznarau. Dios pit akwa, awane usparuza piantana-

ra. Uspa pit mamaztuza kaiznara akwa, awane usparuza piantanara. Uspane Diospa incienso mishari pulaman purara. **10** Usparuzne tinta kaizara: “Nune au Anpat Dios i. Watcha mika akwa, wat nil kimtui. ¿Miza urama an sukin uztuza mimanash, uspa kwail piangkamanapa? Aumiza piantamtu akwa, ¿Miza uruma usparuza naizninnanazi?” kizara. **11** Suasne putchã pîn kwaksham wan usparuza milanara. “Akkwan payuchikima kwaizkultain,” kiznara. Mamaz aimpishtuzne, mamaz Cristora kal kiwaintuzne iarinazi. Kwail awane uruza piantamtukanain usparuza piantananazi. Sun payura kwaizkul kit tiriztain, wan pailnakima. Suasne Diosne kwailtuza naizninnanazi.

12 Piriku seis sieteras pustit pinkihta nakpiztawane, nane wan iz kit tinta ulpianu maztau. Pãnne tilchakta parit, tilkaya pînkainain. Wan intiruz palapchane kwanam aimpikanain parit. **13** Wan kimane chiyuras pilita taizara. Tinta inkwa parane, ti ulpianane, pippa wane, wan pippa pilchukas taizarim. Sunkana kimane taizara. **14** Chiyune maiz kit karit, maza kih nulsapiztitkanain. Wan inkalkas wan su pi paizkakinkas uspa uzmukis maizarit. **15** An sukis katsa ininmuruzne katsa uk kultakas inkal pilchirarakas iara. Wan awaruza inintuzkas, kwazpa awaruzkas, suldarura inintuzkas, tinta awaruzkas, kiwaintuzkas, anpat mijchiruzkas ishkuat kit sun kulta kulana iarit. **16** Uspane inkaltakas katsa uktakas ka kaiznara: “Aumiza taizarain. Aumiza kulanintain, Dios paiña uzmukis aumiza izmanpa, Piriku aumiza naizninnanmanpa. **17** An tinta naizninamtu payu me taizta. Sun payu minminkas tailchasa-chi.”

Diosne paiña kiwainmuruza watsananazi

7 **1** An kwiztane nane ampara ángeltuza pianamal sukin uzara iztau. Uspane ampara tinta inkwa mijazi. Uspane wan inkwa surakas pirakas, tirakas nuppainintuchi; panintachi mama. **2** Suasne nane mamaz ángel pãn puzmuras amtu iztau. Paiña chihtikin Diospa pînkîh pam mura, Dios akwa panapa. An Diosne watcha uz. An ángelne ampara ángeltuza tinta kwianara. Usne usparuza ininnara, surakas pirakas wan kwail kianapa. **3** Ka kaiznara: “Au Diospa kal kiwaintuza uspa kinijkin Diospa mun panamtuchi akwa, piltakas pirakas tirakas kwail kiman,” kiznara.

4 Awa kinijkin Diospa mun panarittuza wianta. Wan Israel painkulpa kwaltuza wiantawane, 144.000 wianta. 5 Pailta uspa kwal Diospa mun panat kit ka wan wiannara:

Judáwa kwalkas 12.000 wianta.

Rubénpa kwalkas 12.000 wianta.

Gadpa kwalkas 12.000 wianta.

6 Aserpa kwalkas 12.000 wianta.

Naftalíwa kwalkas 12.000 wianta.

Manasésa kwalkas 12.000 wianta.

7 Simeónpa kwalkas 12.000 wianta.

Levíwa kwalkas 12.000 wianta.

Isacarpa kwalkas 12.000 wianta.

8 Zabolónpa kwalkas 12.000 wianta.

Josépa kwalkas 12.000 wianta.

Benjamínpa kwalkas 12.000 wianta.

Akkwan awa putchã pîn kwaarit

9 Suasne nane akkwan awa iznarau. Wan suraskas, wan kwaltaskas, wan pîpulturaskas aara. Wan pit param piantuzkas aara. Uspane Dios ininmu uzkinikas Piriku kunkinkas sua punak kit kunara. Wanta wiansachi, pîna akkwan akwa. Putchã pîn kwaksham kwaan kit kanari kih chihtira muara. 10 Uspa wanne ka tinta kwianara:

“Au Diosne us ininnamkin uzi.

Uskas Corderokas aumiza watsat mîlnara.”

11 Wan ángeltuzkas veinte y cuatro ilaparuzkas ampara uzmu-
ruzkas Dios ininmu uzkin salpinwal kunarit. Uspane paiña inin-
mu uzkin wakpuj wainñat kit uspa kinij pilita paltuarit. Wakpuj
wainñamtasmin, Diosta ka kaizara:

12 “Sunkana kirinazi.

Usne kwisha wari. Usmin wan pian i. Diosta aishtaish
kiztain.

Us kaizta aizpa miarawai. Usne wan chiwal kishinai.

Usne tintamika i.

Au Diosta pailta payukima ka kiztain.

Sunkana kirinazi.”

13 Mazane ilaparuztas nawa ka mimara: “Sun putchã pîn
kwaksham kwaarittuzne ¿Minma mai? ¿Mintasma aazi?” kizta.

14 Nane ka sinkarau: “Ap Anpat, nune pian.” Usne nawa ka kaiz-

ta: “Uspane tinta naiztu payura tailchaat kit anuppaarit, mamaz payura maizamanpa. Uspa pñ pattara, uspa kwaksham pñ an putchã namanapa. Pìriku uspa akwa irit akwa, Diosne uspa kwail kiarit aizpa sinam sashina, pñ an putchã kultukana.”

15 “Ka akwaizna, uspane Dios ìninmu uzkin purai.

Payuwarakas amtawarakas paiña yalkin ussa kiwainat kit wakpuj wainñamtu.

Usne paiña ìninmu uzkin uzi.

Usne usparuza iznat kit watsanamtu.

16 Uspane yak kiamanazi. Kwazi kwashiamanazi.

Pãne usparuza pakmanazi.

Pãne usparuza ìn malnamanazi.

17 An Pìrikune Dios ìninmu uzkin uzi.

Usne pìriku izmumikakana wantuza iznanazi.

Usparuza wat miwara ìinnat kit usparuza wat iznana-
zi, pailta payukima chiyura uzanapa.

Diosne uspa kappi puztit aizpa sinam kihit kit uspa-
ruza an tayalninnamanazi.”

Siete pinkihta pustit nakpiz kit chihtu

8 ¹Pìriku siete pinkihta pustit nakpiztawane, chiyura paizka urakima kalpain parit. ²Suasne siete ángeltuza iznarau. Dios iztakin kunamtuasmin, Diosne usparuza pakaish pakaishta iru usmu kwil mīlanarit. ³Suasne mamaz ángelne sua pianat kit uru wazta inciensokasa mut kit incienso impakmu misharikin kunta. Sun uru mishari Dios ìninmu uzkin uzta. Akkwan incienso wazta win kit ussa mīlara, sun misharira impaktanapa. Diosta piantuzne Diosta paikuat kit inciensokas misharira unara. ⁴Ángelne sun incienso impaktarit ishkas, Diosta piantuz paikuumtu aizpakas Dios uzta nuninta. ⁵Suasne usne uru waz inciensokasa chihtira mut kit mishariras imchaj ìn ukkat kit uru wazta winta. Imchaj ìn inciensokasa uru wazta wintawane, au sura kiakpinta. Suasne ippa ìn taizat kit ippa tinta azta. Pil ulmalmukas tinta ulmalta.

Iru usmu kwil

⁶Siete ángeltuzne, iru usmu kwil mījtuzne, iru kwil watsat kit kunara, iru kwil usna.

⁷An ñancha ángelne paiña iru kwil usta. Iru kwil ustawane, ainki tih hielokas, ìn aimpikas kajaram an sura taizara. Akkwan

su, kakwa chi sukanain impaktarit. Sua kakwa chin tikas, kakwa chin pitkas impaktarit.

8 Mamaz ángelkas paiña iru kwil usta. Ustawane, katsa inkalkana ñn aitzukanain ñam pira taizta. Kakwa chin ñam pine aimpikanain namtit. **9** Kakwa chin pishkaru ñam pira uzta aizpa iarit. Kakwa chi kanua pira chamtu aizpa pi kwaarit.

10 Mamaz ángelkas paiña iru kwil usta. Ustawane, chiyuras katsa kimane impil aitzukanain kakwa chi ainki pirakas, kakwa chi pi kasurakas taizta. **11** An kimane “tain” munazi. Kakwa chin pine tain namtit. Kwazi tain namtit akwa, awa pi kuarit akwa, akkwan awane iarit.

12 Mamaz ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, kakwa chin pānkas kakwa chin palapchakas kakwa chin kimakas kwiarit. Kwiarit akwa, kakwa chin aizarachi. Kakwa chin payuwarakas, kakwa chin amtawarakas chinkas aitzachi.

13 Suasne nane katsa wam chiyura piltu iztau. Usne tinta ka kaizta: “An sukin uztuzne naizarinazi. Uspane an tinta naizarinazi. Mamaz kutña ángeltuz uspa iru kwil usakane, an sukin uztuzne an tinta naizarinazi.”

9 **1** Mamaz ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, nane maz kwail ángelta chiyuras pilita taizta iztau. Ángelne kimakana iztit. Ainkih kulta kunta, kulkin uztuza ininnanapa. **2** Ainkih kulta chihttawane, akkwan ishne katsa ñn usaptakanain puzara. Sun ish kwashpa chiyura nurawane, wan sumal it kit pān tilkwil panintit. **3** Sun ishtas akkwan katsa chihttuzne puzat kit wan suwara pilara. Sun chihttuzne awaruza kwaanashinai, kwisha ishanapa. Pil tuil tuil kwatkanain ishanazi. **4** Diosne usparuza pit piltakas, wan katsa pit pijtamtakas, wan tirakas kwail kimanpa innnara. Uspane Diospa mun paiña kinijta panarachi-ruza kwail kinashinai. Usparuza kwaanashinai. **5** Uspane awaruza piantamanamtit. Awaruza kwaanashina, cinco mishtakima ishanapa. Pil tuil tuil awara kwatkanain ishanazi.

6 Sun payura ishamtu akwa, awa ina kwianazi. Ina wanmalmanazi. Awa iashimtukas, imanamarinazi.

7 An katsa chihttuzne caballo waya kishimtukana izarit. Uspane uru chuttakanain iarit. Uspa matsih awakanain izarit. **8** Uspa ashne ashampa akskanain iztit. Uspa sularuzne ishu sulkana izarit. **9** Uspa ña iru iptitkanain iztit. Uspa ilsih tinta inkwakanain azmu. Akkwan carro caballo waya kin iamtukanain

azmu. 10 Uspa miri katsa chihpukanakas, tuil tuil mirikanakas izarit. Uspane uspa mirikasa awaruza cinco mishtakima kwail kinashinai. 11 Chihhtuza ininmumikane, ainkih kulkis ángelne, “azpiantumika” muntit. Hebreo pitta *Abadón* muntit. Griego pitta *Apolión* muntit.

12 An ñancha kwisha tayaltu payu pintit. Mama paas kwisha tayaltu payu taiznapain.

13 Mamaz ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, nane uru unam misharira Dios iztakin iztau. Ampara pul misharimara kunarit. Sun misharikis minpazha paraka mirau. 14 Sun paramtumikane sun ángel iru kwil mijmikasha ka kizta: “Ampara ángeltuzne katsa Éufrates pira kuhtit pura. Usparuza chihhtnarain.” 15 Suasne an ampara ángeltuzne chihhtnarit, uspa suldaruruza ininnanapa, kakwa wemin awaruza piantananapa. Uspane, sun urain, sun mishtain, sun añorain kapal kinpain sarit, sun kal kianapa. 16 Kwisha akkwan awa suldaru caballora anuzturuza mirau. Dos cientos millones purazi.

17 Sunkana iztau. Caballoruzakas caballo anuztuzakas iznau. Caballora anuztuzne uspa pecho irukasa iptit uzara. Ñinkanain iztit. Pijtam jacintokanain iztit. Azufre paktukanain iztit. Caballo kizpune katsa ishu kizpukanain iztit. Uspa pitkis ñinkas ishkas azufrekas puzta. 18 Kakwa wemin awaruzne iarit, ñinkasakas, ishkasakas, asufrekasakas. Sun kutña naizmu caballo pitkis puzara. 19 Caballoruzne akkwan kwail kinashinai, uspa pitkasakas, uspa mirikasakas. Uspa miriruzne kamta kizpukanain izarit. Uspa kamta kizpukasa kwail kiamtu.

20 Mamaz awaruzne, mamaz an kutña naizmukasa irachi awaruzne, uspa kwail kiashimtu aizpa chihkaarachi. Diablo izpultuzakas mamaz dios tikana sarituzakas wakpuj waina kwainñarachi. Uspa diosne awakanain iztit sarit. Urukasa, pialkasa, ukkasa, tikasa sarit. Uspa diostuzne izasachi, miasachi, chaasachi. 21 Uspa kwail kiashimtu aizpa chihkaashitchi. Piantaashimizu. Kappacho kiashimizu. Mamazpa ashampara kwail kiashimizu. Walkwan kamamizu.

Maza ángelne iptit pinkih mij

10 ¹Mane mamaz tinta ángel chiyuras wanishkasain kihshu iztau. Paiña kizpukin kwilchi aizta. Paiña matsih pánkannain naztam iztit. Paiña mittikas pimpulkas ñinkanain iztit. ²Usne

paiña chihtikin ainki iptit pinkih naksarit mijara. Paiña numal mitti pira kunta. Paiña kwiyamal mitti pilta kunta. ³Tinta kwianta, katsa ishu aztukanain. Kwiankane, siete ippa aztu mirau. ⁴Siete ippa azarawane, nane uspa paraamtu aizpa pinkihta pashirau. Nane maza chiyuras kaizka mirau. Ka kizta: “Sun siete ippa kaizara aizpa puintain watsari. Pinkihta pamun.”

⁵Nane sun ángel numal mitti pirakas kwiyamal mitti piltakas kuntamikasha iztau. Sun ángelne paiña numal chihti chiyura annakta. ⁶Usne Diosta akwara, us kaizmiztu aizpa piankamanapa. An Diosne pailta payukima uztu. Chiyukas, sukas, pikas sara. Wan chiwal wa aizpa sara. Usne ka kaizta: “Sun urain taiznapain. ⁷Sun ura taizkane, minpa ángel iru kwil usmiztuasmin, Diosne us puintit mijat aizpa wan kirinazi, us kishit aizpa paiña kainammtuza, paiña kiwaintuza an ñancha kainaritkanain.”

⁸Diosne, sun chiyuras nawa pararitmikane, mamasa nakasa kwinta kit kit kaizta: “Ángel numal mitti pirakas, kwiyamal mitti piltakas kuntumikasha itti. Usne iptit pinkih paiña chihtira nakpiztit mij. Sun iptit pinkih pizti,” kizta. ⁹Nane ángelta it kit iptit pinkih milanpa paikwarau. Usne nawa ka sinkash: “Piz kit kwatkweri. Pitkin pinkih kumtuasmin, chap kulnazi, mishkikanain. Pusunmal taizkane, tain kultinazi.”

¹⁰Nane iptit pinkih ángel chihtiras sap kit piz kit kwarau. Ap pitne chap kultish, mishkikanain. Iptit pinkih kwatpane, ap pusunmal tain kultish. ¹¹Suasne nawa kaizish: “Mamasa nune Dios wan awaruzo kinamtu aizpa kainanarawa. Sun pit mamaz pit paramtuzakas, katsa inintuzakas, mamaz sura uztuzakas kainanarawa.”

Paas kainammtuz

11 ¹Nawa anizmu ti milatmikane nawa kaizta: “Kuks kit at, Diospa yaltakas, unam misharirakas anizna. Wan sua wakpuj wainñamtuza wianti. ²Diospa yal pianamal anizmun, sua Diosta pianchiruzne chaamtu akwa. Uspane cuarenta y paas mishkima an Diospa pipulura, Jerusalén pipulura, azpiananazi. ³Sun payura nane ap paas kainammtuza ininnash, kutña año kakwakasa na akwa paranpa. Awa uspa kwail akwa tayalamtuchi akwa, uspa paasne til pñ kwailnazi,” kizta.

⁴An paas kainammtuzne olivos tikanain izpailta. Uspa paasne Dios iztakin impil unamkanain izpailta. Uspa paas Dios iztu-

kin uzpailta. An Diosne wan sura ininmika i. 5 Minpazha usparuzza kwail kishitne, uspane uspa pittas ñ puzninnazi, uspa aliz kultuza impaktanapa, ianapa. Usparuzza piantashitne, sunkana iarinazi. 6 An sukin Dios kaizta aizpa paramtuasmin, uspa paas kainammtuzne chiyu sipninshina, alu kimanpa. Kwazikas aimpi namninshina, wan surakas, an sukin uztuzakas akkwan pijiki-ma naizninshianapa.

7 Kainammtuz Dios pit kainana pailtikane, sun aliz kalpakane kwisha ainkih kultas nut kit an paastuza waya kit kit anuppat kit piantanazi. 8 Paas irawane, sun katsa pipulu mikin sua tuailnazi. Sun pipulura awane au Anpatta, Cristora, piantaara. An pipulune Sodoma pipulukanakas Egipto sukanakas munarit, sua awa kwisha akkwan kwail kiarit akwa. 9 Mamaz pipuluras awakas, mamaz kwaltuzkas, mamaz suras awakas, mamaz pit paramtuzkas, an paas irittuza kutña payu kakwakasa izanazi. Pilta kamninmanazi. 10 Uspa irit akwa, an sukin uztuzne watsal kulanazi. Watsal kulamtu akwa, uspane chiwazha usparuzpain milaana, sun paas Dios pit kainammtuz usparuzza naizninnara akwa.

11 Kutña payu kakwakasa pailkane, Diosne an paas irittuza kuhsinnat kit mamasa kakulninnara. Sun paasta izararuzne kwisha ishkuarit. 12 Suasne an paasne maza chiyuras paraka miilta. Usne usparuzza ka kaizta: “Apa nurain.” Suasne uspane chiyura wanishkasain nuilta. Numtazasmin, aliztuzne usparuzza izara. 13 Sun urain tinta su ulmu ara. Su ulmu at akwa, pitchin pipuluruzne nainñat kit azpianatit. Siete mil awa iara. Irachiruzne ishkuat kit maizat kit chiyuras Diosta “kwisha tinta i” kizara.

14 An kwizta naiztu payu pintit. Mama maza kwisha naiztu payu taiznapain.

Minpa iru kwil

15 Minpa ángelne paiña iru kwil usta. Ustawane, chiyura akkwan tinta paraka miara. Ka kaizara:

“Au Anpat Dioskas Cristokas au sukin ailta, wan ininna.

Usne pailta payurakima ininnanazi.”

16 Veinticuatro ilaparuzne uspa ininmukin, Dios iztakin uzara. Sun pit miarawane, uspane uspa matsih pilta palsumal wakpuj wainñat kit ussa 17 ka kaizara:

“Au Anpatta Au Dios wan kimtumikasha aishtaish kiztumakpas.

Nune ma uz. Ñaminkas uzta.

Wan payukimakas uznazi.

Nune me tinta ininna masamizta.

18 Wan sura uztuzne, up pit mirachiruzne, aliz kularit.

Nune awaruzza maizninna masamiznazi.

Irittuz kuhstawane, nune irittuza ‘kwail kiarit’ kizna mansamiznazi.

Nune up kiwaintuza, up pit kainammtuza chiwazha milam milananazi.

Nune Diosta piantuza milananazi. Nune Diosta wakpuj wainturuza milananazi.

Katsaruzakas, ainkiruzakas milananazi.

Nune an sukin kwail kiarittuza wan kawal kinarinazi.”

19 Suasne chiyura pija azpiztawane, nane Diospa katsa yal ayukta paiña winmura iztau. Ñamin Moisésne sun winmukin chiwazha tara. Dios paiña kwalta kin namtit aizpa sua watsarit. Suasne ippa azkane, ñkanain taizara. Su ulmu ara. Akkwan ain-ki tih hielokana, pia kasupatsa, chiyuras taizara.

Ashampakas katsa piaintikanakas

12 ¹ Chiyuras chiwazha iztasparit aizpa kai puza: maza ashampane pñ pñ aitzukanain kwaarit. Us kunkin palapchakanain iztit. Paiña kizpu chuttara doce kimakanain iztit wajazi. ² An ashampane pijakasa azi. Pashpa warit. Pija ishtika, tinta kwianta, pashpa nishna. Kwianta, pija ishtu akwa. ³ Suasne chiyuras mamaz chiwazha iztasparit aizpa kai puza: Katsa kwanam piaintikanain iztit. Usne siete kizpukas, diez pulkas, wajazi. Wan kizpura chutta ijarit. ⁴ Paiña mirikasa kakwa wemin chiyura kimara ilnat kit kimara pilpara kiakpinta. Sun katsa piaintine ashampa iztakin kunta, ashampawa pashpara kwashimtu akwa. Pashpa nishnapain. ⁵ Suasne ashampane maza ampu pashpa milta. An pashpane wan sukin uztuza tinta ininnanazi. Ashampa maza pashpa miltawane, Diosne sun ashampawa painkul chiyura, us iztukin, us inintukin milta. ⁶ Sun ashampane pul sura ikaintit. Suasne Diosne us akwa uzmu kapal sarit, mil dos cientos sesenta payukima sua kuanapa.

7 Kwiztane chiyura waya kiara. Katsa ángel Miguelkas paiña ángeltuzkasakas, katsa piantikanainkasa waya kiara. Sun katsa piantikanakas paiña ángelkasakas mamaztuzkasa waya kiara. 8 Uspane anuppamanamarit. Uspane chiyura uzamanamarit. 9 Sunkana Diosne sun katsa piainti, sun katsa kamta, chiyuras ininta. Usakas paiña ángeltuzakas pilmal innnara. An antikwa kamtamne, Diablokas, Satanáskas muntit. Usne wan awaruza p̄rail kaiznanara, ñan miwara ianapa.

10 Suasne nane chiyura tinta parammikasha mirau. Usne ka kiztuazi:

“Mane au Diosne awaruza kwailtas tainak kit watsanana-
nazi. Usne wanta tinta innnanazi.

Cristokas wanta innnanazi.

Diosne au aimpihstuzpa kwail paramturuza chiyuras
innnara.

Sun kwail paramturuzne Dios iztakin
payuwarakas amtawarakas nijkulturuza kwail kizara.

11 Au aimpihstuzne Diabloraín anuppaarit,
an P̄riku uspa akwa irit akwa.

Paiña aimpikasa usparuza sinam sananara.

Uspane mamaztuza an P̄rikura nijkulpuspas kizara,
ishkwachin.

Uspane Cristo akwa ina ishkuarachi.

12 Wan chiyura uztuzne watsal kultain.

An sukin uztuzkas, wan ñam piwara chamturu-
zkas, tinta naizarinazi,

Diablo kishsta akwa, us wan sura uztuza
naizninnanapa.

Akkwan payukima uztuchi akwa, usne ukasa kwisha
aliz kulnazi. Suasne Diosne ussa ilnazi.”

13 Sun aliz piantikana pilta inintawane, usne sun ashampa painkul mijatmikasha kanpat kit kwail kimizna minta. 14 Suasne Diosne an ashampara paas katsa wam ilsih milazi, attish pul su watsaritkin tinta p̄lnapa, aliz piainti us uzkin pianamanpa. Tane Diosne ussa chiwazha wenamtu aizpa kwinnazi, kutña año kakwakima. 15 Aliz piaintine paiña pitkis katsa pi kwazikanain irak kit kwararit, ashampara pi kwarinpa. 16 Sunkana pilne ashampara kiwainta. Sun pilne aliz piainti pi kwarakta aizpa tuk kit wan kaninta. 17 Ka akwaizna sunkana akwa sun aliz

piaintine an ashampara kwisha aliz kultit, ussa kwail kirachi akwa. Suasne usne ashampawa kwaltuza, Dios pit mimturuza, Jesús kaizta aizpa mimturuza it kit waya kinarit. **18** Suasne aliz piaintine katsa pimamin, pi sura kunta.

Paas kalpa piras

13 ¹Na pira iztuasmin, katsa kalpane piras numizta. Siete kizpukas diez pulkas wajazi. Sun wan pulkin watsal ipmu tit ijta. Wan kizpuruza Diosta kwail pit pararit. ²An katsa kalpa pultam ishukana iztit iztau. Paiña mittine usu mittikanain iztit. Paiña pitne katsa ishu pitkanain iztit. Katsa aliz piaintine katsa kalpara paiña uzmu miltá, wantuza tinta ininnanapa. ³Katsa kalpawa kizpukin aim kirit azi. Inapain azi. Aim kirit aizpa namtawane, wan suras awane iztaspaat kit katsa kalpara kanpaara, us pashimtu aizpa kiana. ⁴Sun awane aliz piaintira wakpuj wainñarit. Katsa kalpara ininna chihkakane, awane katsa kalpara wakpuj wainñat kit ka kaizara: “Mamazne an kalpakana wachi. Minminkas ussa annuppasachi.”

⁵Aliz piaintine ussa kiwainta, kwail pit paranpa, Diosta aliz pit paranpa. Ussa ininta cuarenta y paas mishkima, sun pit paranpa. ⁶Sunkana kirit. Diosta aliz pit pararit. Ussa kwail pararit. Wan chiyura uztuzakas kwail paranarit. ⁷Ussa ininta, Diosta piantuza waya kinpa, usparuza anuppananapa. Ussa ininta, wan sura uztuzakas, mamaz pit paramtuzakas, wan awaruzakas ininnanapa. ⁸Wan an sura uzturuzne, uspa mun Pirikuwa pinkihta chiyura paritchiruzne, an katsa kalpara wakpuj wainñamiznazi. An Pirikune, piantatmikane, an pinkih mija. Au su sarachasmin, Diosne nijkulturuzpa mun chiyura pinkihta panarit, pailta payukima uzanapa.

⁹Mimtumikane an pit mirawa:

¹⁰“Minpazha mamaztuza kajchikin miltane, uspakas kajchira sipparinazi.

Cuchillo kwizkasa pat kit piantaramikane kawarain inazi.”

Sunkana naizamtuasmin, une, Diosta pianturuzne wan naizmu tinta tailchat kit Diosta pailta payukima nijkularawa.

¹¹An kwizpane nane mamaz katsa kalpa piltas nura iztau. Usne paas piriku pulkana wajazi. Parakane, usne aliz piaintikana azta. ¹²An kwizpa katsa kalpane an ñancha katsa kalpakana

ininnat kit us pashit aizpa kimizta. An kwiztamikane an sura uz-
turuza ininnara, an ñancha mikasha wakpuj wainñanapa. An
ñancha kalpamikane aim kirit aizpa namtítmika azi. **13** Kwizpa
kalpakas anza katsa iztasparit kal kira. Usne wan awa iztakin
chiyuras an pilkin ñ taizninnara. **14** Paiña katsa kal kimtu
akwa, kwizpa kalpamikane an sukin uztuza pirail kaiznara, us-
kasa ianapa. Usne wan katsa kal an ñancha kalpa iztakin kirit.
An sukin uztuza ininnara, mamaz kalpa an ñancha kalpakanain
saanapa. An ñancha kalpa cuchillo kwizkasa aim kiritkas, usne
uzmizta. **15** An ñancha kalpane an kwizta kalpara ininta, maza
kalpa tikasa sanapa. Awaruza an kalpa saritta wakpuj wainñapa
ininnara. Wakpuj wainñarakine, usne usparuza piantanara.
16 Sun katsa kalpane wan awaruza uspa numal chihtikin chiwa-
zha panapa ininnara. Chihtikin parakine, kinijkinkas chiwazha
panapa ininnara. Ainkiruzakas, katsaruzakas, kwazparuzakas,
puizaruzakas, anpat mijchiruzakas, anpat mjtuzakas, chiwazha
panapa ininnara. **17** Chihtikin chiwazha parit aizpa mijchiruz-
ne, katsa kalpawa mun parit aizpa mijchiruzne, paiña número
parit aizpa mijchiruzne, chinkas paisachi, chinkas paininsachi.

18 An pit mintawa, wat piankamanapa. Piankamtamikane an
katsa kalpawa número wintawa. Awane sun númerokasa mun-
tít. Sun númerone seis cientos sesenta y seis mai.

144.000 awa kanta kaizamtu

14 ¹ Suasne mamasa iztau. Sión izara iztuasmin, nane Piri-
kurakas, 144.000 awaruzakas iznarau. Uspane Pírikuwa
munkas paiña Papihshpa munkas kinijkin wan panarit mijazi.
² Suasne nane maza chiyuras paramtu mirau. Usne katsa pi az-
takanain azta. Ippa tinta aztakanain azta. Akkwan awa guitarra
piantukanain tinta azta. Wan azta aizpa mirau. ³ Uspane Dios
uzmukin masas kanta kaiz kiara. Ampara uztuz uzkinkas, ilapa-
ruz uzkinkas, kanta kaiz kiara. Mazantuzmin masas kanta ka-
mazi. Ciento cuarenta y cuatro mil awane, kanta kaiz kiara,
Dios usparuza au sukin watsat milnara akwa. ⁴ Sun awaruzne si-
nam awa mai. Uspane mamaz patna ashampakasa pittarachi.
Uspakas an Píriku imtura kanpaanazi. Diosne usparuza an ñan-
cha painara, an sukin puraruzkasa chaizamanpa, Dioskasakas
sun Pírikukasakas uzanapa. ⁵ Uspakas pirail kaizarachi. Sinam
awa mai.

Kutña ángeltuz paraamtu

6 Suasne mamaz ángel chiyu paizkakín piltimtu iztau. Sun ángelne an sukin uztuza Dios watsal pit kainanashinai. Chiwal-tuzakas, wan kwaltuzakas, wan pit paramtuzakas, kainanashi-nai. 7 Uspa ka tinta kaiznara: “Dios mit kit wakpuj waintain. Usa ‘nune kwisha wari’ kiztain. Diosne chiyuras anpain, awaruza mimanana, uspa kwail piankamanapa. Chiyu saritmikashakas, an su saritmikashakas, wan pi saritmikashakas, wan pi kasu saritmikashakas wakpuj waintain,” ka kizta.

8 Suasne mamaz ángelne ussa kwizpa at kit ka kaizta: “Katsa Babilonia pipulune wan azpianit. Babilonia pipulukin uztaruz-ne akkwan tuntu kwail kiat kit wan awaruza kwail kin kawarain kamninnara,” ka kizta.

9-10 Kwiztane mamaz ángelkas paas ángeltuza kanpaat kit tinta kaizta: “Diosne aliz kalpara wakpuj waintaruzakas, kalpa aliz kalpakana saritta wakpuj waintaruzakas, aliz kalpawa mar-ca kinijkin parittuzakas, aliz kalpawa marca chihtikin parittuz-akas, tinta naizninnanazi. Diosne usparuza kwisha aliz kulnazi. Usparuza ñnta, asufre ñnkasa, ñninnanazi, kwisha naizanapa. Diospa ángelkas Pirikukas chiyuras usparuza iznanazi. 11 Uspa naizmukis ishne akkwan payukima puznazi. Pailmuchi. Aliz kalpara wakpuj wainturuzkas, kalpa aliz kalpakana saritta wak-puj wainturuzkas, aliz kalpawa munkasa parituzkas, payuwarakas amtawarakas naizanazi,” ka kizta.

12 Diosta piantuzne, Dios pit mimituruzne, Jesús kaizta aizpa nijkultuzne, wan naizmu tinta tailchaanazi.

13 Suasne nane maza chiyuras paramtu mirau. Nawa ka kaiz-ta: “Sunkana pari: ‘Diosta piantuz iarikane, uspane watsal kula-rinazi pailta payukima.’”

Diospa Izpulkas ka kaiznamtu: ‘Watcha. Uspa tinta kal kiarit akwa, pina kwaizkulanazi. Uspa kal kiarit akwa, Diosne chiyura usparuza chiwazha milananzai,’” ka kizta.

An sukin pakmu payu

14 Suasne mamasa iztau. Chiyura iztuasmin, nane putchã wanish iztau. Diospa painkulkanain wanish isalta uzta. Paiña kizpukin uru tit iptit. Usne kwiz azuelo plano chihtikin piztit. 15 Suasne mamaz ángelne Dios yaltas puz kit wanish isalta uzmikasha tinta ka kwianta: “Up kwiz azuelo plano tizpian

kit pakti. Wan pippane kilpuin parit. An sukin wan pippa pakpain parit.” 16 Wanish isalta uzmikane paiña kwiz azuelo plano an sukin kiakpinta, wan pippa kilpuin parit aizpa tizpian kit pakna.

17 Mamaz ángelne kwiz azuelo plano mut kit chiyu yaltas puzta. 18 Mamaz ángelne chihtira ñn innapa mura. Diospa incienso paktam misharikis puztawane, usne kwiz azuelo plano mumikasha tinta parat kit kaizta: “Up kwiz azuelo planokasa tizpian kit pakti. An sukin wankail pippa kwas paktawa, wan wankail pippane wan ñn arit akwa.” 19 Sun ángelne paiña azuelo planora an sukin kiakpintit, wankail pippa kwas kalpiz kit paknapa. Wan kwas pak kit wan wantat kit nuzpizta, chap pi puznapa. Sun ángeltuz wankail pippara pakkat kit nuzpiztukana, Diosne kwail awaruza naizninnanazi, ianakima. 20 Pipulu mamal wankail pippara nuzpizta. Wankail pippa nuzpiztakin, aimpi pine pinnakta, caballo kizpukinkima, caballo tit kan kit ininkinkima. An aimpi pine kutña cien kilómetroskima puzta.

Moiséspa kanta

15 1 Chiyura iztuasmin, nane chiyura mamaz katsa iztasparit kal iztau. Ñamin sunkana iztachish. Siete ángeltuza iznarau. Maza mazain minpa siete kwail kianapa innanarit. Wan kwail kirit aizpa pailkane, Diosne an sukin an kwail ininmanazi.

2 Suasne nane sinam katsa pikanain iztit iztau. Sun pine ayukta kai iztau. Pi ayukta ñnkanain iztau. Aliz kalpara anupparrittuzne sun sinam pimakin uzara. Aliz kalpakana saritta wakpuj wainñarachi. Aliz kalpawa munkas, paiña númerokas, uspa kinijkin panintachi. Diosne usparuza guitarra milanara, Diospa kanta kizanapa. 3 Uspane Moisés Diosta kiwainmumika kantakana, Pirikura kantakas kaiz kiat kit kizara:

“Nune wan kal kit aizpa kwisha watsal kirit.

Au Anpatne, au Diosne wan kal kishinai.

Nu wan kimtu aizpa kwisha wari.

Nune an sukin uzturuza ininnamti.

4 Wan chiwal nua wakpuj wainñanazi.

Wan chiwal nua ‘kwisha wari’ kizanazi.

Nuin sinammika i.

Wan suras awane nu uzkin aat kit wakpuj wainñanzi.
Awaruzne nu watsal nil kirit aizpa piankamanazi.”

5 Sun iztawane, kwiztane, nane chiyura wanmakmukin iztau. Sua Dios uzkin ayukta Dios pit pinkih parakin iztau. 6 Sun siete ángeltuzne chiyu wanmakmukis puzara, siete kwail ilnam kianapa. Uspane putchã kwaksham kwarit. Uru titkas pechokin ipparit. 7 Suasne maza kalpane ampara kalparas siete ángeltuza siete aiz uru waz milanara. Diosne, pailta payu uzmikane, ilmu uru wazta winta, au sukin uztuza ilnanapa. 8 Katsa Diosne chiyura wanmakmukin akkwan ishkasa napta. Sun urain minminkas chiyura wanmakmukin napsachimazi. Siete ángeltuz siete kwail ilnam pailtawane, awane chiyura wanmakmukin nappaa-shinai.

Uru waztas ilnam puzanazi

16 1 Suasne nane maza chiyuras paramtumikasha mirau. Usne siete ángeltuza ka kaiznara: “Diosta iat kit siete ilnam wazta wintain, pilita parannapa,” ka kiznara.

2 An ñancha ángelne paiña ilnam waz pilita paranta. Ilnam waz parantawane, aliz kalpawa marcakasa parittuzkas, aliz kalpawa kalpakana saritta wakpuj wainturuzkas ña pitnakima kwisha ishtu paarit.

3 An kwiztamikane paiña ilnam waz ñam pira paranta. Ñam pine kwanam aimpikana namta, awa piantarit aimpikana. Wan ñam pira chamturuzne iarit.

4 An kwiztamikane paiña ilnam waz wan ainki pirakas, pil kulta pi puzmukinkas, paranta. An pine aimpikana namta. 5 Suasne nane ainki pi tañu kiritmikasha mirau. Sun ángelne ka kizta:

“Nu kimtu aizpa nil i. Nune ap sinam Dios i.
Nukas ma uztu. Nukas an ñancha uzta.
Nu ilnara aizpa watcha i.

6 Sun ma payu naizmuruzne Diospa kwaltuzakas, Dios pit kainammturuzakas piantanarizi.

Uspa kwail kiarit akwa, uspane naizashina, aimpi pi kwankima.”

7 Mazane Diospa incienso paktam misharikis ka kaizta:

“Diosne wan chiwal kishinai. Anpat ilnara aizpa watcha i.
Usne wan nil kirit. Ñanta kitchi.”

8 Suasne an kwiztamikane paiña ilnam waz pãnta paranta, wan awaruza ñnkasa impaktanapa. 9 Ñn impaktamturuzne kwi-sha naizara. Naizarakas, uspane Diospa kwail kizarit, Dios wan ilnam ininta akwa. Uspa kwail kiashit aizpa chihkaashitchi, Diosta kaiyanapa, “Dios kwisha wari” kizamanpa.

10 An kwiztamikane paiña ilnam waz aliz kalpawa uzmura paranta. Tilkwil parit, aliz kalpa inintukin. Suane wan awaruzne uspa yankwijara sula kuara, uspa ishtu akwa. 11 Chiyura Diosta kwail pit kizara, uspa ishamtu akwa, uspa ña pittain ishamtu akwa. Uspa kwail kal kiarit aizpa chihkaashitchi.

12 An kwiztamikane paiña ilnam waz katsa Éufrates pira paranta. Parantawane, Éufrates pine chihktit, pãn puzmumals mi-kwaruz kwakkanapa.

13 Suasne nane katsa aliz piaintirakas, aliz kalparakas, pãrail kaiztumikashakas iznarau. Uspa pitkis kutña kwail salizne, pumkanain iztit, puzara. 14 Sun Diablowa saliztuzne katsa iztasparit kal kiara, awa usparuza kanpaanapa. Uspakas wan suwara iat kit wan katsa mikwaruzakas uspa suldaruruzakas akwanara, sun payu Dioskasa, wan chiwal kal kimturuzkasa, tinta waya kianapa.

15-16 Katsa mikwaruzne Armagedón inkal sura wanmakkara. Hebreowa pitta *Armagedón* munta. Cristo kaiztu aizpa mirain. “Nane anpain ish. Maza walkumkanain kinarachin anash. Sun payu tirizturuzne, uspa putchã pñn watsamtuzne, watsal kulana-nazi, piltim chamanpa, paiña iztakin mitsal kiamanpa.” Putchã pñnwa paramtukas, usne uspa kwail kiarit aizpa sinam samtu kaiznara.

17 Suasne minpa ángelne paiña ilmu waz inkwara paranta. Parantawane, mazane chiyuras, Dios uzmuras, tinta ka kaizta: “Na kaizta aizpa, wan ilnara aizpa, wan pailtire,” kizta. 18 Suasne ñn chiyuras taiztawane, ippa tinta azta. Tinta su ulmu azi. Awa an sukin uzasmin, an su ulmukana wachi azi. 19 Katsa Babilonia pipulukin kutña pajte istit uz kirit. Wan sukin pipuluruzne urumpukasa wan taizarit. Dios an katsa Babilonia pipulura uztuza aliz kulnat kit ilnanapa ininta, kwisha naizanapa. 20 Wan ainki su pi paizkakin wan kaarit. Wan inkal izakas saimanamtit, wan kaarit akwa. 21 Akkwan katsa hielo, ampara arroba uskanain, chiyuras taizara. Awaruza aim kiara. Hielo awaruza kwisha aim kiara akwa, sun awane Diosta aliz pit pa-raarit.

Diosne kwail ashampara ilnazi

17 ¹Maza ángel siete ángeltuztas, ilnam waz mijmikane, nawa parat kit kaizish: “Nakasa at. Nane nua annash, an kwail ashampara yawakima ilkwarakas. Usne wan pi isalta uz-tu. ²An sukin uzturuza mikwaruzne an ashampakasa uzat kit akkwan kwail kiarit. An ashampawa kwail kirit aizpa awaruza kwaktit akwa, an sukin uzturuzne kwail awa namat kit pirit awakana uzanazi,” kizta.

³Kwiztane Dios Izpul nawa kainkizpanintuasmin, maza ángelne nawa pul sura milzish. Tane nane ashampa kwanam aliz kalpara anuzta iztau. Akkwan kwail pit sun aliz kalpara parit, Diosta kwail pit paran. Siete kizpukas, diez pulkas waj. ⁴An ashampane tilchakta pñkanakas kwanam pñkas kwara. Akkwan uru in kwara. Akkwan watsal iztit ukne kwilkin kwara. Putchã inkas kwara. Uru wazkas paiña chihtikin mura. Waz ayukta paiña kwail kit aizpakas, mamaztuza wan kwail kwaktit aizpakas mura. ⁵Paiña kinijkin maza pianchi mun ka parit:

BABILONIA KATSA I.

SUN PĪPULUNE AWAKANA I,

KWAIL AWARUZA KAWIRARA AKWA,

AWARUZA AKKWAN TUNTU KWAIL KWAKTIT AKWA.

⁶Suasne nane an pirit ashampara iztau, an ashampane Diosta piantuza piantanarit akwa. Usne Jesús pit kainamtuza piantanarit.

Na ussa izta akwa, nane ishkwatkwerau. ⁷Suasne ángelne nawa kaizish: “¿Chikisma ishkumtus? Nane nu izta aizpa kainanash, wan piankamanapa. Sun ashampane aliz kalpara anuzta. Kalpane siete kizpukas, diez pulkas waj. ⁸Sun aliz kalpane nu izta an ñamin uzta. Ma uztuchikas, mamaz payura paiña ainkih kultas nurinazi, mamasa uzna. Paiña kal pailtawane, usne ñta irinazi, chiwal pailnakima. An aliz kalpara izarawane, an sukin uzturuzne, uspa mun chiyu pinkihta patchiruzne, ishkuarinazi. An su sarachasmin, Diosne pinkih sat kit ussa piantuzpa mun pinkihta para. Sun aliz kalpane an ñamin uzta. Ma uztuchikas, an imparane uztinazi.

⁹Sun pit miraruzne nijkulat kit na kaiztu aizpa piankamana-zi. Sun ashampane aliz kalpara siete kizpu waj anuzta. Siete kizpune siete inkal izakanakas, siete katsa mikwaruzkanakas, iza-

rit. **10** Cinco katsa mikwaruzne wan kaarit me. Mazane cincoras ma inintui. Minparane mama atchi. Minpara akane, akkwan payuchikimain nukkunazi. **11** Sun aliz kalpane, an ñamin uztami-kane, mane uzchi. Sun kalpane katsa mikwa namta. Uskasa ocho inintuz wianta. Uskas pailtinazi.

12 Sun diez pul nu izta aizpa diez mikwaruzkana izarit. Mama ininnamtuchikas, uspane an aliz kalpakasa akkwan payu chikimain ininnanazi. **13** Sun diez mikwaruzne usparuzpain nijkulamtu, aliz kalpara kiwainnanapa, wanta ininana-pa. **14** Uspakas aliz kalpakasakas Pirikukasa waya kianazi. Sun Pirikune paiña akwanarittuzkasa, paiña narittuzkasa, ussa nijkulturuzkasa, usparuza anuppanarinazi. Usne mamaz mikwakin anza tinta i. Usne mamaz katsa anpatmikakin anza tinta tailcham.”

15 Suasne ángelne nawa kaizish: “Nune kwail ashampara paiña uztukin pimakin izta. Sun pine awakanain iztit. Pailta suras awakas, pailta kwaltas awakas, pailta pipuluras awakas, pailta pit paramtuz awakas, purai. **16** Nune aliz kalpara diez pultakas izta. Uspane kwail cham ashampara aliz kularinazi. Wan us mij aizpa nakarinazi, piltim uznapa. Uspane paiña ña kuat kit ñta impakkarinazi. Sunkana uspane ussa kanintinazi. **17** Diosne diez pul inintuza kawarain nijkulninnara, Dios pashit aizpa kianapa. Suasne uspane usparuzpain nijkulara, aliz kalpara kiwainnanapa, wanta ininanapa, Dios kaizta aizpa pailnaki-ma. **18** Nune an ashampara izta. Usne katsa pipulukana iztit, an sukin wan chiwal mikwaruza ininamtu akwa.”

Babilonia pipulu wan pailtit

18 ¹ Suasne kwiztane nane mamaz ángel chiyuras kihshu iztau. Usne katsa ininmikakana azi. Usne pñan maltakanain aizta, wan su kai puranapa. ² Tinta kwiat kit ka kaizta:

“Katsa Babilonia pipulu paltaintit.

Mane saliztuzne sua uzarit.

Wan kwail izpulkas sua nukkularit.

Wan tuntu pikumkas chikuyukas ta uzarit.

3 Wan suras awane piritkana namarit,

wan tuntu kwail kiarit akwa.

An sukin katsa mikwaruzne akkwan awakasa an kwail kiare.

An sukin painintuzne, kwazpa awa kularit, uspa kwazpa ashampakana uzashit akwa.”

4 Suasne nane chiyuras paramtumikasha iztau. Nawa kaizish:

“Ap kwalta ka kuruntain. Sun katsa pipulukis puzarawa,

an pipulukin uztuz kwail kiamtukanain kiamanpa, an pipulukin uztuz naizamtukanain, naizamanpa.

5 Uspa akkwan tuntu kwail kiarit akwa, Diosne chiyuras uspa kwail kiarit aizpa izta.

Diosne uspa kwail kiarit aizpa mainmanazi.”

6 Suasne usne ángeltuza kaiznara:

“Mane usparuza ilnari. Yawa ilmu mamaz awaruza ilnaranain kawarain an pipulura ilnari.

Uspa kwail kiarit akwa, usparuza pa pijikima sun kwail kinari.

Sun pipulu mamazuza naiznina akwa, an pipulura uztuza anza naizninnari.

7 Uspane uspa chiwazha kiashimtu aizpa kiat kit kwail kwazpa awakanain uzshia.

Kawarain usparuza naizninnari.

Sun pipulu uztuzne ka minnara:

‘Aune an sukin ininmumikakana makpas. Aune wan pashimtu aizpa mijmakpas.

Aune mizurainkas tayalsachimakpas.’

8 Katmizna maza payurain wan ilmu usparuza taiznarinazi.

Sun payura iarinazi, tayalarinazi, yak kiarinazi.

An tinta Anpat Diosne usparuza mimananazi, uspa kwail kiarit aizpa piankamanapa.

Suasne usne usparuza impakninnanazi, wan pailnakima.”

9 An sukin katsa manta kimtuzne, sun ashampakanain kirittuzne, kwail kwazpa awakanain uzararuzne, azarinazi. Sun pipulura impaktawane, awane ish panaktu izanazi. Sun akwa uspane tayalarinazi. 10 Sun awaruzne attishtas sun pipulura izat kit ishkuarinazi, pipulukin ilnamiztu akwa. Uspane ka kaizanazi:

“An katsa Babilonia pipulune

kwisha naiztinazi.

Akkwan payu chinkima nukkulmanazi.”

11 An sukin paininturuzne, an pipulu akwa, azat kit kwiana-nazi, minminkas uspa painim mij aizpa paimtuchi akwa. 12 Minminkas uspa uru mij aizpakas, pial mij aizpakas, muin uk mij aizpakas, ainki putchã uk mij aizpakas, paimtuchime. Putchã pñn mij aizpakas, tilchaktakana pñn mij aizpakas, an watsal pñn mij aizpakas, kwanam pñn mij aizpakas, paimtuchime. Watsal ti piampakas, katsa sinam kihtit sulakas, wat tikas, paimtuchime. Naztam irukas, mamaz irukas, marmol ukkas, paimtuchime. 13 Minminkas canela ti ayakas, watsal piam kihwilkas, incienso impaktakas, mirra pikas, olivos pikas, vinokas, olivos pihshpikas, chara pippa kiritkas, chara pippakas, paimtuchime. Minminkas wakarakas, pirikukas, caballokas, caballo carrokas, kiwaintuzkas paimtuchime.

14 Sun painintuzne an pipulura ka kaizarinazi: “Nu wan mij-at aizpakas, nu wan milshimtu aizpakas, wan karit. Mizurainkas chiwazha karit aizpa saimanazi.” 15 An pipulukin uspa mij aizpa painintittuzne kwisha kwazpa kularit. Uspane pipulura attishtain kun kiarinazi. Sun pipulura uztuz naizamtuasmin, uspane azat kit tinta kwian kit kaizanazi:

16 “An katsa pipulune kwisha naiztinazi.

Usne watsal pñn kwarit ashampakana iztit. Tilchakta pñnkanakas, kwanam pñnkas kwarit.

Urukas ainki putchã ukkas, muin watsal iztit ukkas kwilkin kwarit.

17 Akkwan kwazparuz masain wan pailti; wan kakihsharrit.”

Katsa kanua puijmuruzkas, kanuawara chamtuzkas, kanuara kal kimtuzkas, piwara kal kimtuzkas, pipulura attishtain kun kiarinazi. 18 Pipulu impakta ish iztawane, ka kwiannara: “An pipulukinkas anza katsa pipulu wachi.” 19 Kwisha tayalamtu akwa, uspane pul pil uspa kizpura paran kit azat kit kaizara:

“An katsa pipulune kwisha naizarinazi.

Katsa kanua pira mijattuzne,
uspa kwazpa akwa, an kwazpa namarit.

Uspas kwazpa masain wan kakihsharrit.

20 An pipulu kakihshittikas, chiyura uztuzne watsal kulltain.

Diosa piantuzkas, Dios manta kittuzkas, Dios pit kainammtuzkas, watsal kularain.

Diosne an pipulukin uztuza ilnara,
 an pipulukin uztuz Diosta piantuza naizninnarit
 akwa.”

21 Maza katsa ángelne katsa chara kimu uk mut kit katsa pira
 kiain kit kaizta:

“An katsa Babilonia pipulune karinazi.
 An uk katsa pira kiaintakanain karinazi.
 Minminkas sun pipulura chinkas izamanazi.

22 Minminkas an pipulu miwara guitarra pianamanazi.
 Karaskwil usmuruzkas, iru kwil usmuruzkas,
 an pipulu miwara mamasa usamanazi.
 An pipulukin kal kimtuzakas sayamanazi.
 Kal wa chi akwa, an pipulukin chara kimu ukne
 mamasa azmanazi.

23 Mizurainkas an pipulukin impil putta aizamanazi.
 Mizurainkas minminkas an pipulukin kasara kimanazi.
 Painintuz katsa manta kimmikakana namaritkas,
 an pipulune wan karinazi.
 Uspane wan suras awaruza pirail apnarit,
 nilchi pit paarit akwa.

24 Diosne an pipulu uztuza ilninnanazi,
 Dios pit paramtuzakas, Diosta piantuzakas, wan
 suras uzarusuzakas piantanarit akwa.”

19 ¹ Kwiztane nane akkwan awa chiyura tinta paramtu mi-
 narau. Ka kaizara:

“Au Diosne kwisha wari.
 Usne aumiza kwail sinam sammika i.
 Us an tinta akwa, usne wanta ininnashinai.

2 Usne wan awaruza wat mimanamtu, uspa kwail
 piankamanapa. Mamaztuza ilnamtukas, us kimtu
 aizpa watcha i.

Usne an Babilonia pipulura uztuza naizninnara.
 Uspane kwail ashampakana uzat kit wan awaruza
 kwail uznapa kamtanara.

Mane Diosne usparuza naizninnarit, Diosta kiwainta-
 ruza piantanarit akwa.”

³ Sun akkwan awane mamasa kaizara:

“Au Diosne kwisha wari.
 An pipulu impakta ishne pailta payukima nunazi.”

4 Suasne veinticuatro ilaparuzkas, ampara uztuzkas, Dios uzkin palsumat kit wakpuj wainñat kit kaizara:

“Watcha Diosne kwisha wari,” kizara.

5 Mazane Dios uztukin ka kaizta:

“Wan Dios kiwaintuzkas, ussa ishkumtuzkas, katsaruzkas, ainkiruzkas,

‘Dios kwisha wari’ kaizarain.”

Pirikuwa kasara kim pishta

6 Suasne nane akkwan awa paramtukanainkas, akkwan pi taizta aztukanainkas, akkwan ippa aztukanainkas, mirau. Ka kaizara:

“Diosne kwisha wari.

Au Anpat Diosne ininnat kit us tinta akwa us kishimtu aizpa kinazi.

7 Us akwa, watsal kulmizpai. ‘Diosne kwisha wari’ kiztuasmin,

watsal kulmizpai,

Pirikuwa kasarakim pishta taizta akwa.

Pirikuwa ashampane usmin sinam parit uskasa in.

8 Sun ashampane sinam putchã pñn naztam iztit sap kit kwara.

Diosta piantuzne, wat kin uzturuzne, putchã pñnkanain kwaanazi.”

9 Ángelne nawa kaizish: “Sunkana pari, ‘Pirikuwa kasara kim pishtara akwattuzne watsal kulanazi.’” Ma pitchin kaizta: “Na kaiztu aizpa Dios watcha pit i.”

10 Suasne nane ángelpa mittikin taiz kit wakpuj wainshirau. Usne nawa kaizish: “Sunkana kimun. Nakas Diospa kiwainmika ish. Nukas, nu aimpihstuzkas, Diospa kiwainmuruz mai. U Dios pit kainanamtuzne paiña kiwaintuz mai. Diostain wakpuj waintawamakpas,” ka kizta.

Putchã caballora anuzmumika

11 Suasne mamaza iztau. Chiyura ayukta iztuasmin, nane putchã caballora iztau. Caballora anuzmumikane Dios kaizta aizpa mira. Watchain kaiz kit mamaztuza nil innnara. Usparuzkasa waya kinarakas, usne wat kirit. 12 Paiña kasune ñnkanain naztam aizta. Akkwan tit watsal iptit kizpuquin kwarit. Paiña

mun kinijkin parit aizpa usmin pianazi. **13** Usne aimpi pustit pñ kwara. Paiña munne “Dios pit” munazi. **14** Chiyuras waya kimturuzne ussa kanpaat kit putchã caballoruza anuzara. Uspane kwisha watsal putchã pñ kwaara. **15** Maza kwiz mashtine paiña pittas puzta, an sura uztuza piantananapa. Usne irukasa an sura uzturuza tinta ininnanazi. An tinta Diosne, wan kishimtumikane, awaruza mitti kulnanazi, ilnanazi, Dios usparuza aliz kulnarit akwa. Kawarain usparuza naizninnanazi. **16** Paiña kwakshamtakas, paiña pantalóntakas ka parit:

SUN KATSA MIKWANE WAN ÌNINTUZA ÌNINNAMTU.

USMIN WANTUZA MANTA KINAMTU.

17 Suasne maza ángel pñ isalta kuntit iztau. Usne wan katsa wam chiyu kwashtara pilturuza tinta kwian kit ka kaiznara: “Arain. Diospa katsa pishtara wanmaktain, us kwintu aizpa kuanapa. **18** Usne katsa mikwaruzpa ñakas, ainki mikwaruzpa ñakas, tinta awaruzpa ñakas, caballowa ñakas, caballora anuztuzpa ñakas, anpat mijchiruzpa ñakas, anpat mijtuzpa ñakas, pashpawa ñakas, ilapawa ñakas kwinnanazi, kuanapa,” kiznara.

19 Suasne nane sun aliz kalparakas, an sukin katsa mikwaruruzakas, uspa suldaruruzakas, iznarau. Uspane wanmakkara, cabollora anuztamikakasa waya kianapa, paiña suldaruruzkasa waya kianapa. **20** Waya kiarawane, minpazhane aliz kalparakas, pirail kaizmumikashakas, pizat kit kantit. An pirail kaizmumikane aliz kalpa iztakin masas iztasparit kal kirit. Paiña kal kirit akwa, usne aliz kalpawa izmu marca parittuza pirail kaiznarit, aliz kalpakana saritta wakpuj wainñapa. Uztuasmin, sun aliz kalpakas sun pirail kaizmumikakas pizat ñ asufre aitztukin kiakpintit azi. **21** Caballora anuztumikane paiña pittas mashtikasa anparuza piantanara. Katsa pikum chiyu kwashta pilturuzne uspa ña tuknakima kuara.

Los mil años

20 **1** Suasne chiyura iztuasmin, nane maza ángel chiyuras kihshu iztau. Sunne paiña chihtikin ainkih kulpa llavekas katsa cadenakas milta. **2** Sun ángelne aliz piaintira, antikwa kamtara, ti pain kit piz kit maza mil añokimain cadena kuhtit. Antikwa kamtane “Satanáskas Diablokas” muntit. **3** Usne antikwa kamtara ainkih kulta kiakpin kit pijta sip kit pijtakin palta,

wan sura uztuza mil añokima kwail kimanpa. Mil años sipta pailtikane, antikwa kamtane akkwan payuchin chihtit anazi.

4 Mama chiyura iztuasmin, nane akkwan inintuzpa uzmu iztau. Piantarittuzne, kizpu tit irittuzne, wan uzmu kin uzara. Uspane iara, Dios pit kainara akwa, Jesús pa pinkihta panarit akwa, aliz kalpara wakpuj wainñarachi akwa, aliz kalpakana saritta wakpuj wainñarachi akwa, aliz kalpawa marca kinijkin-kas chihtikinkas parachi akwa. Mamasa kakulakane, sun awaruzne Cristokasa maza mil añokima ininñanazi. 5 Suntuzne an ñamim mamasa kakultaruz mai. Mil años pailtawane, anpa irittuzne mamasa kakul uzanazi. 6 An ñamin mamasa kakul uzta-ruzne Dioskasa uzat kit watsal kularinazi. Uspane mamasa iamanazi. Diospakas, Cristowakas pariya namanazi. Cristokasa mil añorakima ininnanazi.

Satanásne pailtinazi

7 Mil año pailtikane, Satanásne kajchiras chihtit anazi, 8 wan suras uztuza pirail kaiznanapa. Sun awaruzne “Gogkas Magogkas” mun mai. Puztawane, usne an suras uztuza wanmaknana-zi, uspakasa waya kinpa. Pi ksu wiansachikanain sun awaruza wiansachi.

9 Wan suras awaruzne Dios pashimtu pipulura nuat kit Dios- ta piantuza pilzawal kwianazi. Awa pipulura izparawane, Dios- ne chiyuras ñn ininnanazi, sun awaruza impaktananapa. 10 Diosne Diablora, awaruza pirail kaiztumikasha, ñn impaktu- kin kiakpinnazi. Sua asufre aizmu. Sun impaktukin aliz kalpa- kas, kwail kaiztumikakas, uzpailnazi. Suane uspane payuwara amtawara chiwal pailta payukima naizpailnazi.

Wantuzne Diospa putchã uzmu kin

11 Suasne nane katsa putchã uzmu iztau. Dios paiña put- chã uzmu kin uzasmin, an sukas an chiyukas wan kakihshittit, mizurainkas izamanpa. 12 ñlapa irittuzkas pashpa irittuzkas mamasa kuhstawane, nane usparuza Diospa inintukin izna- rau. Suane parit pinkih azpiztit. Mamaz pinkihkas azpiztit. Diosta piantuzpa mun sun pinkihta parit azi. Uskasa uzanazi. Sun pinkih iztawane, irittuzpa kal kiarit aizpa pinkihta izta- wane, Diosne irittas kuhsinnat kit irittuza mïmanat kit uspa- ruza uspa kwail kiarit aizpa kainanara. 13 Katsa pi kwarit irit-

tuzkas, wan chiwal an sukin irittuzkas, purazi. Diosne usparuzpa kal kiarit aizpa mīmanat kit usparuzpa uspa kwail kiarit aizpa kainanara. **14** Minpara sun irittuzne ñn impaktukin ianazi, kwisha naizarinpa. Ñn impaktamtukin kihsturuzne sunkanain attishta ianazi, Diosta izamanpa. **15** Paiña mun chiyu pīnkihta paritchiruzne, Dioskasa uztachiruzne, ñn impaktukin kiakpīntit azi.

Masas chiyukas masas pilkas

21 **1** Kwiztane, suasne nane masas chiyukas masas pilkas iztau. An ñnancha sara chiyukas, an ñnancha sara pilkas, an ñnancha sara pikas pinkularit. **2** Dios pīpulura, masas Jerusalén pīpulura, chiyuras, Dios uztas kihstīmtu iztau. Ashampa paiña ampukas kasara kimtune, usne watsal pñ kwamtu. An chiyuras pīpulune sun ashampakanain kwisha watsal iztit. **3** Nane Dios uzumkin tinta kwiantumikasha mirau. Ka kaizta: “Diosne awa purakin tuanazi. Awakasa uznazi. ‘An awane ap kwal i’ kiznazi. Diosne uspa Dios namnazi. **4** Suane Diosne wan tayalmu pailnintinazi. Suane mīnminkas an iasachi. Mīnminkas an tayalasa-chi. Mīnminkas an azasachi. Suane an ishtu wachi. Mane wan an ñnancha naizninmu pailtit,” ka kizta.

5 Uzmukin uztumikane ka kaizta: “Wan antikwa pintit akwa, nane wan chiwal masas sashinash,” kizta. Mamasa nawa kwinta kikane, nawa ka kaizish: “Na kaiztu aizpa pīnkihta pari. Na kaiztu aizpa watcha i. Katmizna sun watcha pit nijkultain,” kizta.

6 Mamasa ka kaizish: “Na kaizta aizpa wan pailtire. Wan sarachasmin, uztau. Wan pailtikane, nane mama uznash. Nakasa wan masamtu. Nakas wan pailnintus. Nane kwazi kiltumikasha chiyuras kwazi kwinnash, pailta payukima uznapa. Kain kwinnash. **7** Anuppamtumikane na kin namtit aizpa piankam kit sapnazi. Nane paiña Dios namnash. Usne ap painkulkanain namnazi. **8** Na akwa ishkuratuzne, na kaizta aizpa nijkultuchiruzne, wan tuntu kwail kirittuzne, mamazta piantarittuzne, ampu mamaz ashampakasa pittittuzne, ashampa mamazpa ampukasa pittittuzne, mamaztuza tañu ki kamturuzne, awakana sararuz wakpuj waintaruzne, wan chiwal pirail apmuruzne, asufre ñn aiztukin, ñn impaktukin wan chiwal ianazi. Suane Diostas ianazi. Uspane nakasa tuamanazi.”

Masas Jerusalén pipulu

9 Suasne maza ángelta, siete ángeltuztas iztau. Sun siete ángeltuzne minpa siete wazta ilnam wintit aizpa pilta kiakpinta. Nawa parat kit ka kaizish: “Nakasa at. Nane nua ashampa kasara kin namtítmikasha, Pirikuwa ashampara annash,” kizta. 10 Na kainkizpamtuasmin, Diospa Izpulne nawa mira, katsa inkal kwash izarakima. Suane nawa sinam Jerusalén pipulu Diospas, chiyuras kishstímtu anzish. 11 An pipulune kwisha watsal aizta, Dios uztas arit akwa. Jasje muin ukkanain naztam aizta. Kai iztit. 12 An pipulune katsa kalpialkas, kwash kalpialkas salpinwal kintit. Doce ángeltuzne doce napmukin kunara. Doce Israel kwalpa mun, doce pijtakin parit. 13 Pãn puzmura kalpial kutña pijta wa. Kalpial sur nilmalkas kutña pijta wa. Kalpial norte nilmalkas kutña pijta wa. Pãn payapmura kalpial kutña pijta wa. 14 An pipulu kalpialne doce katsa ukkasa sarit. Doce Pirikuwa inintuzpa munne doce ukta parit.

15 Nakasa paramtumikane, uru ti anizmu milta, pipulurakas, pijtaruzakas pipulu kalpialtuzakas anizna. 16 An pipulune ampara kawarain kalpial kintit wa. Yawa aizkas, yawa akskas sun kalpial kawarain anizta. Ángelne paíña ti aizmukasa pipulura anizta. Paas mil kilómetros, paas ciento kilómetroskasa anizta. Yawa aizkas, yawa akskas, yawa kwashkas kawarain anizta. 17 Uskas kalpialtakas anizta. Sesenta y cinco metros kwash aniztit. An ángelne ampuwa anizmukasa anizta.

18 Salpinkintit kalpialne jaspe ukkasa sara. Pipulune sinam uru aitztukanain iztit. Maizakanain aizta. 19 Kalpial samtasmin, akkwan tuntu muin ukkasa sara. An ñancha kwanam ukne jaspe munta. Mamaz kwizta kai pijtam ukne safiro munta. Mamaz kwizta pijtam tilkaya ukne ágata munta. Mamaz kwizta pijtam ukne esmeralda munta. 20 Mamaz kwizta putchãwazha ukne ónice munta. Mamaz kwizta kwanam ukne cornalina muntit. Mamaz kwizta naram ukne crisólito munta. Mamaz kwizta pijtam ukne berilo munta. Mamaz kwizta naram ukne topacio munta. Mamaz kwizta pijtamwazha ukne crisoprasa munta. Mamaz kwizta kai pijtam ukne jacinto munta. Minpa tilkayawazha ukne amatista munta. 21 Doce pijtane putchã ukkanain izarit. Maza maza pijtane putchã ukkasa sara. Pipulu mine urukasa sara. Pipulu mine maizakana aizta.

22 Sun chiyukin iglesia wachi, au Anpatne sua uztu akwa. Au Diosne, chiwazha kishimtumikane, Pírikukasa wan pipulukin uztu. Awane wan chiyukin Diosta wakpuj wainñamtu. 23 Sun pipulukinne pãnkas, palapchakas aiznapa pashimtuchi, Dioskas Pírikukas kai pãnkainain aiztu akwa. 24 Wan sura uzturuzne an pipuluwara chaanazi, sua kai aiztu akwa. Wan katsa inintuzne chiwazha pial mij aizpa muat kit sua chihkat kit “Dios kwisha wari” kizanazi. 25 An pipulukinne payuwara pijta sipmanazi. Sua amta wa chi. 26 Wan sura uztuzne chiwazha pial mij aizpakas, chiwazha watsal iztit mij aizpa muat kit sua chihkanazi. 27 Chiwazha kwailne an pipulura nappamanazi. Chiwazha kwail kiamtuzkas, pírail paramtuzkas, mizurainkas sua nappamanazi. Uspa mun chiyu pinkihta parit mijtuzmin chiyura napat kit uzashina.

22 1 Sun ángelne nawa maza sinam pi anzish. Sun pine Dios uzrukiskas, Píriku uzrukiskas puztu. Sun naztam pine awaruza uzninnamtu. 2 Pipulu paizkakin kwisha katsa mi tu. Mi paizkakin katsa pi wa. Pimamin akkwan tine kunkularit, awaruza uzninnanapa. Mish aizpa sun tíruzne pippa waamtu. Maza añorain doce pijikima waamtu. Ti kikhkasa pih samtu, wan sura uzturuza wat paanapa. 3 Sua chinkas kwail wanmalsachi. Dioskas Pírikukas sua uzpailnazi. Paiña kiwaintuzne ussa kiwainnazi. 4 Uspane paiña matsih izanazi. Usne paiña mun uspa kinijkin parananazi. 5 Suane amta wachi. Impilkas pãnkas wenamtu-chi, Anpat Dios sua wanta kai aizninnamtu akwa. Suntuzne wan payukima ininanazi.

Jesucristo anpain i

6 Ángelne nawa ka kaizzish: “Na kaiztu aizpa watcha i, u nijkulanapa. Anpat Diosne paiña ángelta ininta, Dios pit kainammtuza parananapa, paiña kiwaintuz chiwazha kirimtu aizpa piankamanapa.”

7 Cristone ka kaizta:

“Nane anpain ish. An ñancha pit kaiztu aizpa mimituruzne, an pit pinkihta parit aizpa mimituruzne, watsal kularinazi.”

8 Nane Juan mun ish. An pinkihta parit aizpa wan iz kit mirau. Wan iztawane, wan mirawane, nane ángel mittikin palsum kit ussa wakpuj waintau. 9 Suasne nawa ka kaizzish: “Sunkana kimun. Nakas nukanain Dios kiwainmumika ish. Up añaruzkas,

Dios pit an ñancha kainnamturuzkas, an pinkihta parit aizpa mimturuzkas, Dios kiwainmuruz mai. Diostain wakpuj wain kit paikwatpamakpas,” ka kizzish.

10 Mamasa kaizzish: “An pit pinkihta parit aizpa, an pit ñancha kaiztit aizpa puintit mijmun. Wan an pinkihta parit aizpa masanapain. 11 Kwail kimtuzne mama kwail kiarinazi. Sinam chiruzne, kwail mintuzne, mama kwail kishiarinazi. Wat kishimturuzne mama wat kishiarinazi. Diosta mishimturuzne mama Diosta nijkularinazi,” kizzish.

12 Mamasa Cristone ka kaizzish:

“Mamasa azain anash. Na amtu payura kwail kimturuzakas wat kimturuzakas uspa kiarit akwa chiwazha milanash. 13 Ñamin uztau. Minpa payukima uznash. Nane an ñanchamika ish. Nakas minpamika ish. Nane wan masamtus. Nakas wan pailnintus.

14 Uspa kwail kiarit aizpa sinam kultittuzne watsal kulanazi. Uspane putchã pîn pattitkana sinam namanazi. Uspane sun pipulura nappat kit uzanazi, an pipulu ti pippa waritta kuanapa. 15 Kwisha kwail kimtuzkas, tañu kimturuzkas, mamazpa ampukasa pitturuzkas, mamazpa ashampakasa pitturuzkas, mamazta piantamturuzkas, awakana saritta wakpuj wainmuruzkas, wan pirail kaizmuruzkas, an pipulu pianamarain nukkularinazi.

16 Nane Jesús mun ish. Ap ángelta wan nijkulturuza ininnara, na kaiztit aizpa piankamanapa. Katsa mikwa Davidne ap pampa i. Katsa kimane palapcha kwiztain cham. Nane katsa kima aitztukanain ish,” kizta.

17 Dios Sinam Izpulkas, Pirikuwa ashampakas “Arain” kiznara. An pit mimturuzakas “Arain” kiznara. Kwazi kilturuzne atpa, an kwazi kuanapa, Dioskasa uzanapa. Kain kwintu.

18 Nane Dios an pit pinkihta parit aizpa mimturuza kurunanash. Watsal nijkul kit iztain. Minpazha chiwazha an Dios pinkihta wiantane, Diosne suntuzan pinkihta kwail parit aizpa taizninanazi. 19 Diosne Cristora nijkulturuza mun chiyu pinkihta parit. Minpazha chiwazha an Dios pinkihta parit aizpa ukkarane, Diosne paiña mun pinkihtas kwiznazi, Diospa pipulura uzmanpa.

20 Sun pit kaiztumikane wanta kainanamtu: “Mamin anash.” Sunkana kinazi. “Anpat Jesús, nu anka.”

21 Nane Diosta paikumtus, Jesucristo uruza kiwainanapa. Pailti.

Índice Tópico

Bíblia pinkihkin Diosne ussa piantuza ka kainanamtu:

- A. Wan awane Dioskasa wanmakkarachi, awa Diosta kwainarit akwa.
1. Nune Dioskasa wanmaktachi, up an ñancha kwal Dios kaizta aizpa kitchi akwa. Diosne an versículoskin ka kainammtu:
Romanos 5.12-19
 2. Nune Dioskasa wanmaktachi, nu kwail kit akwa. Dios an versículoskin ka kainammtu:
Romanos 1.18-32 Romanos 2.1-5
Romanos 3.9-18, 23 Romanos 8.5-9
Gálatas 3.22 Efesios 2.3
1 Juan 1.8-10
 3. Nu kwail kirit akwa, nu Dioskasa wanmaktachi akwa, Diosne nua wacha ilnazi. Diosne an versículoskin ka kainammtu:
Mateo 10.14-15, 28 Romanos 1.18
Romanos 6.23 Romanos 9.22
Gálatas 6.7-8 Colosenses 3.5-6
1 Tesalonicenses 4.6 2 Tesalonicenses 1.8
Hebreos 10.26-31 Judas 1.7
Apocalipsis 20.11-15
- B. Nuin Dioskasa wanmahninsachi.
1. Nune Dioskasa wanmaksachi, wat uzshimtu akwa, wat aizpa kishimtu akwa. Diosne an versículoskin ka kainammtu:
Romanos 3.20 Gálatas 2.16
Santiago 2.10-11
 2. Nune Dioskasa wanmaksachi, an ñamin uztauzaruz nijkularit akwa. Dios an versículoskin ka kainammtu:
Juan 3.18 Juan 3.36
Efesios 2.8-9 Filipenses 3.4-9
Hebreos 9.22
 3. Nune Dioskasa wanmaksachi, nu “nane mamaz awakin an warish” mintu akwa. Diosne an versículoskin ka kainammtu:
Lucas 3.8-9 Juan 3.6-7
Juan 3.18 Juan 14.6
Hechos 4.12 Filipenses 3.4-9
Hebreos 2.3

- C. Jesucristoin nua Dios izmumika namshina.
1. Dios nua kwisha pashimtu akwa, usne nua kwailtas watsat milshimtu, awa kwail kiarittuzkasa naizamanpa. Diosne an versículoskin ka kainammtu:

Lucas 19.10	Juan 3.16
Juan 6.37	Romanos 5.8
2 Pedro 3.9	
 2. Jesúsne nu kwail akwa naizta. Diosne an versículoskin ka kainammtu:

Juan 3.16	Gálatas 3.13
Colosenses 1.14	Hebreos 9.28
1 Pedro 2.24	1 Pedro 3.18
 3. Nune up kwail kirit aizpa chíhkat kit Diosta kailtawa. Diosne an versículoskin ka kainammtu:

Mateo 4.17	Lucas 13.3
2 Corintios 7.10	2 Pedro 3.9
 4. Nune Jesucristora nijkultawa, up kwail kirit aizpa wat kulnapa. Diosne an versículoskin ka kainammtu:

Juan 3.15-18	Juan 6.47
Hechos 16.30-31	Romanos 3.28
Romanos 10.9	Gálatas 2.16
Efesios 2.8-9	
 5. Nu Jesucristo up kwail akwa irit nijkultane, Diosne nua maiz kit paiña izmumika namninnazi. Diosne an versículoskin ka kainammtu:

Juan 1.12	Juan 3.1
Juan 20.31	Romanos 5.6-11
2 Corintios 5.17-19	Gálatas 2.21
Efesios 1.7	1 Juan 5.11-13
 6. ¿Mizama nu Diosta piankamshina? ¿Mizama nu Diospa kwal namshina? Diosne an versículoskin ka kainammtu:

Juan 1.10-13	Juan 3.1-21
Juan 14.6	1 Juan 5.20
 7. ¿Mizama nu Cristora nijkultu piankamshina? Diosne an versículoskin ka kainammtu:

Romanos 5.5	Romanos 8.14-16
1 Corintios 2.14-15	Gálatas 5.22-24
1 Juan 2.3-6, 20, 27	1 Juan 3.10
1 Juan 3.18-19, 24	1 Juan 5.10-12, 20
 8. ¿Chima nua kimtu, Cristora saptune? Diosne an versículoskin ka kainammtu:

Juan 5.24	Juan 14.27
Hechos 10.43	Hechos 13.39
Romanos 3.28	Romanos 5.1
Romanos 8.1	1 Corintios 1.30
1 Corintios 6.19	2 Corintios 5.17
Gálatas 1.4	Gálatas 4.7
Efesios 1.3-14	Efesios 2.4-6, 11-13

Bíblia pinkihkin Diosne ussa piantuza kurunnamtu, nu kwail mintuasmin, nua kwail kimtuasmin.

- A. Diosne nua chikin kaiztu, ishkwashimtuasmin.
1. Nu ishkwashimtuasmin, Diosne nua kiwainnazi, nu ishkwashimtu aizpa wat anuppanapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

Lucas 12.32	Juan 14.1, 27
Romanos 8.15	1 Juan 4.18
 2. Nu inna ishkwashimtuasmin, Diosne nua kiwainnazi, sun ishkwashimtu aizpa wat anuppanapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

Romanos 14.7-9	1 Corintios 15.26
1 Corintios 15.56-57	2 Corintios 5.1-10
Filipenses 1.21	1 Tesalonicenses 4.13-18
Hebreos 2.14-15	
 3. Mamaz nua kwail kishimtune, nu sun akwa ishkwashimtuasmin, Diosne kiwainnazi, wat paninnapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

Lucas 12.4-7	Romanos 8.31
Hebreos 13.6	1 Pedro 3.13-15
 4. Kwail kainkizparane, sun akwa ishkwashimtuasmin, Diosne nu kiwainnazi, nu ishkwashimtu aizpa wat anuppanapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

Marcos 1.27	Romanos 8.31-39
1 Juan 4.1-3	
 5. Mamaz nua kappacho kishimtune, Diablora nua kwail kin akwatne, Diosne nua kiwainshina, nu ishkwashimtu aizpa wat anuppanapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

Lucas 4.33-36	Hechos 16.16-18
Romanos 8.31-39	1 Juan 3.8
 6. Nu kwail saliztuzakas Diablorakas ishkwashimtune, Diosne nua kiwainnazi, nu ishkwashimtu aizpa wat anuppanapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

Marcos 1.27	Lucas 4.1-13
Lucas 8.27-36	Lucas 22.31-32
Efesios 6.10-18	Colosenses 2.15
Santiago 4.7	
 7. Chiwazha kwail nua kishiakane, Diosne nua kiwainnazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

Santiago 1.2-4, 12	Santiago 5.10-11
1 Pedro 1.6-7	1 Pedro 3.14-17
 8. Chiwazha kwail nua kishimtuasmin, Diosne nua wat kwainshinazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:

Mateo 8.23-27	Lucas 12.4-7
Romanos 8.18-39	2 Corintios 11.23-28
2 Timoteo 4.18	2 Pedro 2.5-9

9. Nu chima mamaz payura kinazi ishkwashimtuasmin, Diosne nua kiwainazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:
- | | |
|--------------------|-------------------------|
| Mateo 6.25-34 | Romanos 8.26-28, 31, 37 |
| Filipenses 4.6-7 | Hebreos 10.35-36 |
| Santiago 1.2-4, 12 | 1 Pedro 5.7 |
10. Nu ishtuasmin, Diosne nua wat kininshinazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:
- | | |
|--------------------|---------------------|
| 2 Corintios 5.1-10 | 2 Corintios 12.7-10 |
| Santiago 5.14-16 | |
11. Nu tayaltuasmin, irit akwa tayaltuasmin, Diosne nua wat kininshinazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:
- | | |
|--------------------------|---------------|
| Mateo 5.4 | Juan 11.25-26 |
| Juan 14.1-3 | Efesios 2.4-7 |
| 1 Tesalonicenses 4.13-18 | 1 Pedro 1.6-9 |
12. Nua kwail kitne, awa nua kwaiyashimtuasmin, Diosne nua wat kininshinazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:
- | | |
|--------------------|---------------------|
| Mateo 11.28-30 | Romanos 8.26-28 |
| Romanos 15.4-6 | 2 Corintios 4.16-18 |
| 2 Corintios 6.10 | Filipenses 4.4 |
| Colosenses 1.11-12 | Santiago 1.2-4 |
13. Nu mazain chamtuasmin, Diosne nua wat kininshinazi. Diosne aumiza an versículoskin kaiztu akwa:
- | | |
|-------------------|------------------|
| Mateo 28.20 | Juan 14.15-21 |
| Romanos 8.32 | 2 Corintios 4.9 |
| 2 Corintios 13.14 | Apocalipsis 3.20 |
- B. Dios nua chi kin kaiztu, naiztuasmin, nu Cristora nijkultu akwa.
1. Awa nua, Cristora nijkultumikara, naiznintane, Diosne up kaijchukin nua kuruntu, wat minapa. Diosne aumiza an versículoskin kainanamtu akwa:
- | | |
|-----------------|------------------|
| Mateo 5.11-12 | Juan 15.18-21 |
| Romanos 5.3-4 | Romanos 8.18 |
| Hebreos 12.3 | Hebreos 13.13-14 |
| Santiago 5.7-11 | 1 Pedro 4.12-19 |
2. Awa nua, Cristora nijkultumikara, naiznintane, Diosne usparuza sinkanamtu aizpakas usparuza kinamtu aizpakas nua kainamtu. Diosne aumiza an versículoskin kainanamtu akwa:
- | | |
|-----------------|----------------|
| Mateo 5.11-12 | Marcos 13.9-11 |
| Lucas 12.4-9 | Romanos 12.14 |
| 1 Pedro 3.14-17 | |
3. Awa nua, Cristora nijkultumikara, naiznintukas, Diosne nua kuruntu, us pashimtu aizpa kinpa. Diosne aumiza an versículoskin kainanamtu akwa:
- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1 Corintios 15.58 | 2 Corintios 4.8-18 |
| 2 Corintios 12.10 | Santiago 1.2-4, 12 |

4. Awa iztukin ishkwashimtune, Dios Watsal Pit mamaztusa mitsal akwa kainammtukine, Diosne nua kuruntu, Jesústa pianchish kaizmanpa. Diosne aumiza an versículoskin kainanamtu akwa:
- | | |
|------------------|-------------------|
| Mateo 10.29-33 | Lucas 12.6-9 |
| Romanos 1.16 | 1 Corintios 2.2-5 |
| 2 Timoteo 1.6-12 | Hebreos 13.6 |
| 1 Pedro 3.14-15 | |
- C. Diosne nua chi kin kaiztu, Diablo nua kwail kinintuasmin.
1. ¿Mizama nu, Cristora nijkultumika, Dios iztukin wat chamiztu? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

Juan 3.16-21	Romanos 3.24-25
Romanos 5.1-2	Romanos 7.24-25
Romanos 8.1-3	
 2. ¿Mizama nu Cristora nijkulmiztu, ussa chihkamtuchin? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

Juan 15.1-10	Romanos 8.6
Santiago 4.8	1 Pedro 5.8-11
 3. ¿Mizama nu Diosta chihkamtuchi? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

Romanos 6.11-14	Romanos 8.4-6
1 Corintios 5.7-8	Gálatas 5.24-26
Hebreos 12.1-2	Santiago 1.21
Santiago 4.5-10	
 4. ¿Nu Dios pashit aizpa kisachish mintuasmin, Diosne nua wat kininshinazi? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

Mateo 11.28-30	Romanos 8.26-28
1 Corintios 1.8	2 Corintios 1.3-4
Hebreos 12.1-4	1 Pedro 5.10
 5. ¿Chima nu kishina, kwail kishiras mintuasmin? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

1 Corintios 10.13	Gálatas 6.7-10
Santiago 1.13-15	
 6. Satanásne awaruzá kwail kininnamtu. ¿Chima kimtu? ¿Miza iztit? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

Juan 8.43-44	2 Corintios 11.14
Hebreos 2.14-15	1 Pedro 5.8
1 Juan 3.7-8	
 7. Nu saliztuzpakas Satanáspakas ishkwashimtuasmin, ¿Chima kinpai? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

Efesios 6.10-18	Colosenses 2.10, 15
2 Tesalonicenses 3.3	Hebreos 2.14-15
1 Juan 4.4	

8. ¿Mizama nu Satanásta anuppashina? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|-----------------|-----------------|
| Efesios 6.10-18 | Hebreos 2.14-18 |
| Hebreos 3.12-13 | Hebreos 4.15-16 |
| Santiago 4.7 | 1 Pedro 5.8-11 |
| 1 Juan 3.7-8 | 1 Juan 5.5, 18 |
| Judas 1.24-25 | |

D. Diosne nua kaiztu, miza wan kwail aizpa piankamnapa.

- ¿Kwailne chima i? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

Romanos 1.18-32	Romanos 3.10-18, 23
Gálatas 5.16-21	Santiago 4.17
1 Juan 3.3-4	
- Nu mamazta aliz kultane, Diosne nua mamazta aliz kultu aizpa piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

Mateo 5.21-22	Efesios 4.26-27, 31-32
Colosenses 3.7-8	Santiago 1.19-20
- Nu mamazta pina aliz kulshimtune, Diosne nu aliz kultu aizpa piankamnin kit sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

Mateo 5.43-45	Romanos 12.19-21
Gálatas 5.14-15	Efesios 4.31-32
1 Juan 4.19-21	
- Nu mamazkasa waya kitne, nu mamazta kuztune, Diosne nu kimtu aizpa piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

Efesios 4.3, 31-32	2 Timoteo 2.23-25
Tito 3.2	Santiago 4.1-3
1 Pedro 3.9	
- Nu mamazta kwail paratne, us mimituchikin kwail paratne, Diosne nu kaiztu aizpa piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

1 Corintios 6.9-11	Colosenses 3.7-8
Tito 3.2	Santiago 3.2-12
Santiago 4.11	
- Nu “nane mamazkin an warish” kiztune, Diosne nu kaiztu aizpa piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

Romanos 12.16	1 Corintios 4.7
2 Corintios 10.17-18	Efesios 4.1-3
Santiago 4.6	1 Pedro 5.3-6
- Nu pirail kaiztune, Diosne nua kaiztu, chiwazha pirail kwail i piankamanapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

Efesios 4.25	Colosenses 3.9-10
1 Pedro 3.10-12	

8. Nu mamazta tañu kishimtune, Diosne nu mamazta tañu kimtu aizpa piankam kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|------------------|----------------|
| Lucas 6.28 | Romanos 12.14 |
| 1 Corintios 4.12 | 1 Timoteo 4.12 |
| Santiago 3.9-10 | |
9. Nu kwail pit kaiztane, Diosne nu kwail pit parit aizpa piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|----------------|-----------------|
| Efesios 5.4 | Colosenses 3.8 |
| 1 Timoteo 4.12 | Santiago 3.9-10 |
10. Nu ashampawakas ampuwakas kwail min kit kwail pit kaiztane, Diosne nu kaiztu aizpa piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|----------------|----------------|
| Mateo 12.33-37 | Efesios 4.29 |
| Efesios 5.4 | 1 Timoteo 4.12 |
11. Nu ampu ashampara miltuchimika chiwazha ashampakasa pittane, Diosne nu kimtu aizpa piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|------------------------|--------------------|
| Mateo 5.27-28 | 1 Corintios 6.9-20 |
| Efesios 5.3 | Colosenses 3.5-6 |
| 1 Tesalonicenses 4.3-8 | |
12. Nu ashampa ampura miltumika mamazpa ampukasa pittane, Diosne nu kimtu aizpa piankamnin kit sunkana nua kuruntu. Nu ampu ashampara miltumika mamazpa ashampakasa pittane, Diosne nu kimtu aizpa piankam kit nu sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1 Corintios 6.9-11, 17-20 | Efesios 5.3 |
| Colosenses 3.5-6 | 1 Tesalonicenses 4.3-8 |
13. Nu ampu mamaz ampukasa ashampakana pittane, Diosne “nu kwail kimti” piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|------------------|--------------------|
| Romanos 1.25-27 | 1 Corintios 6.9-11 |
| 1 Timoteo 1.8-11 | |
14. Nu ashampa mamaz ashampakasa ampukanain pittane, Diosne “nu kwail kimti” piankamnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|------------------|--------------------|
| Romanos 1.25-26 | 1 Corintios 6.9-11 |
| 1 Timoteo 1.8-11 | |
15. Payu aizpa nu kwail kin mintune, Diosne nu kwail mintu aizpa piankamnin kit sunkana nua kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|-----------------------|------------------|
| Marcos 7.20-23 | 1 Corintios 10.6 |
| Filipenses 4.8 | Colosenses 3.1-5 |
| 1 Tesalonicenses 5.22 | Santiago 1.14 |
| 1 Pedro 1.14-15 | |

16. Nu tiraku kwat kit pirane, Diosne nu tiraku kumtu aizpa piankammnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|------------------|------------------|
| 1 Corintios 5.11 | 1 Corintios 6.10 |
| Gálatas 5.19-21 | Efesios 5.18 |
| 1 Pedro 4.3 | |
17. Nu chiwazha walkwashimtune, Diosne nu walkwashimtu aizpa piankammnin kit nua sunkana kuruntu. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|--------------|-----------|
| Efesios 4.28 | Tito 2.10 |
| 1 Pedro 4.15 | |
18. Nu kwazpa awakana namshimtu mintune, Diosne nu mintu aizpa piankam kit nua sunkana kuruntu. Dios aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|------------------|--------------------|
| Mateo 6.25-34 | Lucas 12.15 |
| Lucas 12.32-34 | Filipenses 4.10-13 |
| 1 Timoteo 6.6-10 | Hebreos 13.5 |
| Santiago 1.9-11 | |
- E. Diosne nua, Jesústa nijkultumikasha, chi kin kaiztu, kwail kikane.
- Nu, Jesústa nijkultumika, kwail kitne, ¿Nu chima kinash? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

2 Corintios 7.8-10	Santiago 4.9-10
1 Juan 1.8-9	
 - Dios nua, Cristora nijkultumikara, up kwail akwa ilnintune, ¿nune mizama sinkashinas? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

Hebreos 12.5-13	
-----------------	--
 - Up kwail kirit aizpa Diosta kaiztakas, nu an ñancha kwail kirit aizpa mama mintuasmin, nu kwail kirit aizpa wat kulshimtukine, ¿Nune chima kinash? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

Romanos 8.31-39	1 Corintios 6.9-11
Filipenses 3.12-14	Colosenses 1.13-14
Tito 3.3-7	1 Juan 1.8-9
1 Juan 5.10-13	
 - Nu Cristora nijkultuchimikara kwail kitne, ¿Nu mama Cristora nijkultumika kish? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

Mateo 5.25-26	Romanos 8.1
Romanos 8.31-34	1 Juan 1.8-9
- F. Diosne nua kaiztu, miza uskasa wat wanmaknapa.
- Nu Dioskasa wat uzshitne, nune payu aizpa Diosta paikwatpa, wat izmuruz paramtukana. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:

Mateo 6.5-15	Marcos 11.24-25
Lucas 18.9-14	Juan 14.13-14

- | | |
|-----------------|-----------------------|
| Juan 16.23-24 | Efesios 5.20 |
| Efesios 6.18 | 1 Tesalonicenses 5.17 |
| 1 Timoteo 2.1-4 | |
2. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune payu aizpa Dios pit iztawa, Dios nua kaiztu aizpa piankamnapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|-----------------|-------------------|
| Mateo 24.35 | Juan 5.39 |
| Hechos 17.11 | 2 Timoteo 3.15-17 |
| Hebreos 4.12 | 1 Pedro 2.2 |
| 2 Pedro 1.19-21 | |
3. Nu “Cristora nijkultumika ish” kiztune, nune Dios inintu aizpa kitpa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|----------------|-----------------|
| Mateo 7.21-27 | Lucas 8.15 |
| Juan 14.15, 21 | Romanos 6.16-18 |
| Gálatas 2.20 | 2 Timoteo 3.16 |
| Santiago 4.7 | |
4. Nu Dioskasa wat uzshitne, nu us inintu aizpa kishimtune, nune ussa paikwatpa, nua an tinta namnapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|--------------------|-----------------------|
| Hechos 1.8 | 1 Corintios 1.8 |
| 2 Corintios 10.3-5 | 2 Corintios 12.9-10 |
| Efesios 1.18-20 | Efesios 4.16-19 |
| Efesios 5.18 | Efesios 6.10-18 |
| Colosenses 1.11 | 2 Tesalonicenses 1.11 |
| 2 Timoteo 1.6-8 | 2 Pedro 1.3 |
5. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune wan an ñancha kwail kirit aizpa chihkatpa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|-----------------|-------------------|
| Mateo 6.24 | Romanos 6.1-23 |
| Romanos 7.1-8.2 | 2 Corintios 5.17 |
| Gálatas 2.20 | Gálatas 5.16 |
| Efesios 4.22-24 | Colosenses 3.1-10 |
| Santiago 4.4 | |
6. Nu Cristora nijkultukas, nune mama wan Cristowa kamarachi. Nune Jesucristowa piankammiztawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|-----------------|--------------------|
| Efesios 4.12-16 | Filipenses 3.12-15 |
| 2 Pedro 1.5-11 | 2 Pedro 3.18 |
7. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune Jesucristo kuruntu aizpa mit kit kitpa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|-----------------|----------------|
| Romanos 10.9-10 | Romanos 12.1-2 |
| Filipenses 2.11 | Colosenses 2.6 |
8. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune “Jesucristo wan wa aizpa inintu” nijkultawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|--------------|------------------|
| Lucas 6.5 | Romanos 10.12 |
| Romanos 14.9 | 1 Corintios 12.3 |

- | | |
|-------------------|--------------------|
| Filipenses 2.9-11 | Colosenses 1.15-19 |
| Colosenses 2.9-10 | Hebreos 1.8 |
| 1 Pedro 3.22 | |
9. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune pailta payukima Diosta “aishtaish” kiztawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| Lucas 17.11-19 | Efesios 5.20 |
| Filipenses 1.3 | Filipenses 4.6 |
| Colosenses 3.17 | 1 Tesalonicenses 2.13 |
| 1 Tesalonicenses 5.18 | 1 Timoteo 2.1 |
10. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune Diosta “us kwisha wari” kiztawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|-------------------|------------------|
| Hechos 16.25 | Romanos 11.36 |
| Filipenses 2.9-11 | Hebreos 13.15 |
| Santiago 5.13 | Judas 1.24-25 |
| Apocalipsis 5.12 | Apocalipsis 19.5 |
11. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune Diosta nijkultawa, us kaiztu aizpa kimtu akwa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|----------------|---------------------|
| Romanos 4.2-5 | Romanos 5.1-2 |
| Romanos 10.17 | 2 Corintios 1.19-20 |
| Efesios 2.8-9 | Hebreos 11.1-13 |
| Santiago 1.3-5 | Santiago 2.14-26 |
12. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune ussain paikwatpa, nu pashimtu aizpa sapnapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|----------------|---------------|
| Lucas 10.2 | Lucas 11.9-12 |
| Juan 14.12-14 | Juan 15.7 |
| Juan 15.16 | Juan 16.26-27 |
| Santiago 1.5-8 | Santiago 4.3 |
13. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune mizurainkas chinkas Diablorkas, curanderorakas, mamaz dios tira sarittakanain paikukain. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|--------------------|----------------------|
| Hechos 14.15-17 | Hechos 17.29-31 |
| Hechos 19.18-19 | Romanos 1.18-23 |
| 1 Corintios 10.7 | 1 Corintios 10.19-22 |
| Gálatas 1.8-9 | Gálatas 5.19-21 |
| Colosenses 2.18-19 | 1 Tesalonicenses 1.9 |
| Santiago 4.1-3 | Apocalipsis 9.20-21 |
| Apocalipsis 21.8 | |
14. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune curandero kaiztu aizpa mikain. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
- | | |
|---------------------|------------------|
| Hechos 8.9-24 | Hechos 13.6-12 |
| Hechos 16.16-18 | Hechos 19.13-19 |
| Gálatas 1.8-9 | Gálatas 5.19-21 |
| Apocalipsis 9.20-21 | Apocalipsis 21.8 |

15. Nu Dioskasa wat chamtune, nune wan naiztu aizpa tailchat kit Cristora wat kanpashina. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 Mateo 5.10-12 Mateo 10.22
 Romanos 8.17-18 Filipenses 1.28-29
 2 Timoteo 2.12 2 Timoteo 3.12
 Santiago 1.2-4 1 Pedro 2.19-21
16. Nu Dioskasa wat uzshitne, up akwa kuiraruin uztawa, Cristo mi chihkamanpa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 Mateo 26.41 1 Corintios 10.12-13
 Efesios 5.15-17 Efesios 6.18
 Colosenses 2.2-4 Colosenses 2.8-10
 Colosenses 2.16-19 2 Tesalonicenses 2.15
 1 Timoteo 4.16 1 Timoteo 6.6-11
 Hebreos 6.11-12 Hebreos 10.23
17. Nu wacha Cristora nijkultune, nune mamaztuza pashinarawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 Mateo 5.44 Mateo 22.39
 Juan 13.34-35 Juan 15.12, 17
 1 Corintios 13.1-13 1 Juan 2.9-11
 1 Juan 3.14 1 Juan 4.7-11, 20-21
18. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune mamaz nua kwail kimturuza wat kulnarawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 Mateo 6.14-15 Mateo 18.15-17
 Mateo 18.21-35 2 Corintios 2.5-11
 Colosenses 3.13
19. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune Cristora nijkulturuza kiwainnarawa, nu usparuza pashinamtu akwa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 Mateo 20.26-28 Hebreos 10.24
 Santiago 2.14-17 1 Juan 3.16-18
20. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune Dios kiwainmumika namnapa, us kaiztu aizpa kinpa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 Mateo 25.34-40 Hechos 10.42
 1 Corintios 3.10-15 1 Corintios 15.58
 2 Corintios 5.9-10
21. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune Cristora nijkultuchiruzo kamtanarawa, Jesústa kanpaanapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 Mateo 28.18-20 Hechos 8.4
 Hechos 11.20-21
22. Nu wacha Cristora nijkultune, nune mamaz Cristora nijkulturuzkasa wanmakkarawa, parejuin Diosta wakpuj wainñapa, parejuin Diosta paikuanapa, uruzpain an tinta namanapa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 1 Corintios 11.17-34 1 Corintios 14.26
 1 Timoteo 4.13 Hebreos 10.25

23. Nu Dioskasa wat uzshitne, nune kal kitpa, nu wenamtu aizpa kana kin. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 1 Tesalonicenses 4.11-12 2 Tesalonicenses 3.6-12
24. Nu watcha Cristora nijkultune, nune kwisha watsal at kit Diosta pial milatpa, nu ussa pashimtu akwa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 Mateo 6.2-4 Lucas 6.38
 Lucas 21.1-4 2 Corintios 9.7
25. Nu Cristokasa wat uzshitne, nune nu nampizta aizpa milammikasha azain kailnintawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 Romanos 13.7-8 Santiago 5.4
26. Nu kizpukin wat minshimtune, Dios pashimtu aizpa kishimtune, nune an versículoskin Dios kaiztu aizpa mintawa.
 Mateo 6.1-4 Mateo 16.24-25
 Juan 13.1-17 Romanos 8.31-39
 1 Corintios 15.55-58 Filipenses 2.3-11
 Filipenses 3.13-15 Filipenses 4.8-9
 Colosenses 3.1-4 1 Timoteo 4.12
 1 Timoteo 6.6-8 Tito 2.7-8
 Hebreos 13.5-6 1 Juan 4.16-21
27. Nu watcha Cristora nijkultune, nune au Anpat Jesucristo kailtu payura tiriztawa. Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 Mateo 24.3-51 Hechos 1.11
 1 Corintios 15.50-58 1 Tesalonicenses 4.13-18
 1 Tesalonicenses 5.1-11 2 Tesalonicenses 2.1-3
 2 Pedro 3.3-13 Apocalipsis 1.7
 Apocalipsis 22.7 Apocalipsis 22.12-14, 20
- G. Diosne nua kaiztu, Dios watcha i piankamnapa.
- ¿Nu mizama “Dios kaizta aizpa watcha i” piankamshina? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 Juan 1.17-18 Juan 14.6
 2 Timoteo 3.16-17 2 Pedro 1.20-21
 Apocalipsis 22.18-19
 - ¿Nu mizama Biblia pinkih nua kiwaintu piankamshina? Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu:
 Juan 20.31 Romanos 15.4
 2 Timoteo 3.16-17 Hebreos 4.12
 Santiago 1.22-25 1 Juan 5.13
 - ¿Nu mizama Diosta saishina, paiña kwal namnapa?
 Juan 1.10-13 Juan 3.1-21
 Juan 14.6 1 Juan 5.20

4. ¿Nu watcha Cristora nijkultumika kish? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
- | | |
|----------------------|--------------------|
| Romanos 5.5 | Romanos 8.14-16 |
| 1 Corintios 2.14-15 | Gálatas 5.22-24 |
| 1 Juan 2.3-6, 20, 27 | 1 Juan 3.10 |
| 1 Juan 3.14 | 1 Juan 3.18-19, 24 |
| 1 Juan 4.13 | 1 Juan 5.11-12, 20 |
5. Nu Cristora nijkultawane, ¿nua chima maizzi? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
- | | |
|------------------|-------------------------|
| Juan 5.24 | Juan 14.27 |
| Hechos 10.43 | Hechos 13.39 |
| Romanos 3.28 | Romanos 5.1 |
| Romanos 6.14-23 | Romanos 8.1 |
| 1 Corintios 1.30 | 1 Corintios 6.11 |
| 1 Corintios 6.19 | 2 Corintios 5.17 |
| Gálatas 1.4 | Gálatas 3.29 |
| Gálatas 4.7 | Efesios 1.3-14 |
| Efesios 2.13 | 1 Tesalonicenses 1.9-10 |
| 1 Pedro 4.1-5 | 1 Juan 3.14 |
6. ¿Nu mizama mamaztuza kiwainnashimtu, Diosta piankamanapa? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
- | | |
|------------------|---------------------|
| Mateo 28.18-20 | Marcos 16.15 |
| Romanos 10.14-17 | 2 Corintios 5.17-21 |
7. ¿Diosne nua Cristora nijkultumikara chima milan namta? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
- | | |
|--------------------|--------------------|
| Mateo 6.33 | Mateo 7.7 |
| Mateo 11.28-30 | Mateo 28.20 |
| Marcos 11.24 | Juan 8.12 |
| Juan 14.13-14 | Juan 15.7 |
| Romanos 8.32 | 1 Corintios 10.13 |
| Efesios 3.20 | Filipenses 4.7, 19 |
| Colosenses 1.14 | Hebreos 2.18 |
| Hebreos 7.25 | Santiago 4.8 |
| Santiago 5.16 | 1 Pedro 5.6 |
| 1 Juan 3.2 | Judas 1.24 |
| Apocalipsis 21.3-4 | Apocalipsis 22.3-5 |
8. ¿Cristora nijkulturuza chima kiarinsa, iakane? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1 Corintios 15.12-28 | 1 Corintios 15.35-57 |
| 2 Corintios 5.1-10 | Filipenses 1.21-23 |
| 1 Tesalonicenses 4.13-18 | |
9. ¿Cristora nijkultuchiruzza chima kiarinsa, iakane? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
- | | |
|----------------|----------------------|
| Marcos 9.43-48 | Lucas 16.22-31 |
| Judas 1.7 | Apocalipsis 20.11-15 |

10. Cristora nijkultumika iglesiakin mikwa namshitne, ¿Mizama uztawa? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
- | | |
|------------|------------------|
| Hechos 6.3 | 1 Timoteo 3.1-13 |
| Tito 1.5-9 | |
11. Iglesiakin mikwane, ¿Mizama uztawa? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
- | | |
|-------------------|------------------------|
| Lucas 22.24-27 | Juan 13.12-17 |
| Hechos 20.28-31 | 1 Timoteo 4.6-7, 11-16 |
| 1 Timoteo 6.20-21 | 2 Timoteo 2.14-16 |
| 2 Timoteo 2.24-26 | Tito 2.1 |
| 1 Pedro 5.1-4 | |
12. Maza upkin kamtamtune, us kamtamtu aizpa “¿Watcha ki? ¿Pirail ki?” mimarawa. Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
- | | |
|------------------------|-------------------------|
| Mateo 7.15-23 | Marcos 7.6-9 |
| Juan 7.16-17 | Hechos 17.11 |
| 1 Corintios 15.12 | Gálatas 1.8-9 |
| Filipenses 3.18-19 | Colosenses 2.8, 16-23 |
| 2 Tesalonicenses 2.1-5 | 2 Tesalonicenses 2.9-12 |
| 1 Timoteo 4.1-3 | 1 Timoteo 6.3-5 |
| 2 Timoteo 3.5-9 | Tito 1.15-16 |
| 2 Pedro 2.1-3 | 2 Pedro 2.10-22 |
| 2 Pedro 3.3-7 | 1 Juan 2.18-19 |
| 1 Juan 2.22-23 | 1 Juan 3.10 |
| 1 Juan 4.1-6 | Judas 1.4-19 |
13. Kwail kamtammika up kin pirail kamtamtune, ¿Nune chima kishinash? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1 Timoteo 1.3-4 | 1 Timoteo 4.7 |
| 1 Timoteo 5.20-21 | 2 Timoteo 2.23-26 |
| Tito 1.11 | Tito 3.9-11 |
| 2 Pedro 3.17-18 | 2 Juan 1.7-11 |
14. Jesucristo irittas kakultit akwa, ¿Nune sunpa chima mintus? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
- | | |
|----------------|---------------------|
| Romanos 6.3-11 | 1 Corintios 15.1-58 |
|----------------|---------------------|
- H. Diosne nua kaiztu, miza Diosta paikwan.
1. Nu Diosta paikukane, ¿Nune mizama uskasa parashina? Dios an versículoskin aumiza paranamtu:
- | | |
|-----------------|----------------------|
| Marcos 11.23-24 | Lucas 11.1-4 |
| Efesios 6.18 | Colosenses 1.12 |
| Colosenses 4.2 | 1 Tesalonicenses 5.1 |
| Hebreos 4.16 | Santiago 1.5-6 |
| 1 Juan 3.21-22 | 1 Juan 5.14-15 |
2. Nu mamaz akwa Diosta paikukane, ¿Nune mizama uspa akwa paikwashina? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
- | | |
|-------------------|-----------------|
| Efesios 1.15-21 | Efesios 3.14-21 |
| Colosenses 1.9-11 | 1 Timoteo 2.1-4 |

3. Dios nu paikumtu aizpa sinkamtukine, ¿Nune chima kishinai?
 Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
 Mateo 21.21-22 Colosenses 4.2
 Santiago 4.2-3 1 Pedro 3.7
4. Nu Diosta paikukane, nune Diosta aishtaish kiztawa, us nua pina
 wat kirit akwa. Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
 Lucas 17.11-19 Juan 6.11
 Romanos 6.17 1 Corintios 15.57
 2 Corintios 2.14 2 Corintios 9.12, 15
 Filipenses 1.3 Colosenses 2.7
 Colosenses 3.16-17 1 Tesalonicenses 2.13
 1 Tesalonicenses 5.18 1 Timoteo 1.12
 1 Timoteo 4.4-5
- I. Diosne nua kaiztu, miza mamaztuza sinkanana.
1. Nu mamaz awakasa wat wanmakshimtune, Diosne an
 versículoskin nua kaiztu miza uzna:
 Romanos 12.10 Efesios 4.31-32
 Santiago 3.17-18 1 Pedro 3.8
2. Mamaz nua kwail kimtune, Diosne an versículoskin nua kaiztu
 miza uzna:
 Marcos 11.25-26 Lucas 6.32-36
 Lucas 17.3-4 Efesios 4.2
 1 Tesalonicenses 5.15 1 Pedro 3.8-9
3. Diosne nua kiwainshit kit wat uzninshimtu, nua aliztuzakas nua
 pashimtuchiruzakas pashinanapa. Diosne an versículoskin
 aumiza paranamtu:
 Mateo 5.43-48 Lucas 6.27
 Juan 15.18-19
4. U kasara kirittuz mamaztuzkasa wat wanmakkashimtune, Diosne
 uruza an versículoskin kainanamtu, u miza usparuzkasa wat
 uzashina:
 Mateo 19.4-6 1 Corintios 7.1-40
 Hebreos 13.4
5. Nu up ashampakasa wat uzshimtune, Diosne nua an versículoskin
 kainamtu, nu mizama up ashampakasa wat uzshina:
 Efesios 5.25-33 Colosenses 3.19
 1 Pedro 3.7
6. Nu up ampukasa wat uzshimtune, Diosne nua an versículoskin
 kainamtu, nu mizama up ampukasa wat uzshina:
 Efesios 5.22-24 Colosenses 3.18
 Tito 2.4-5 1 Pedro 3.1-6
7. Nu ashampara mijmika up ashampara kwaishitne, nu ampura
 mijmika up ampura kwaishitne, Diosne nua an versículoskin
 kaiztu, Dios mintu aizpa piankamnapa:
 Mateo 5.31-32 Marcos 10.2-12

- Lucas 16.18 Romanos 7.1-3
1 Corintios 7.10-17, 39
8. Nu pashpara kawiramtumika up pashparuzkasa wat wanmakshimtune, Diosne an versículoskin aumiza chima kishina kaiznamtu:
Efesios 6.4 Colosenses 3.21
Tito 2.4-5
9. Nu pashpara kwiramtumika up pashparuza wat uzanapa kamtanashimtune, Diosne aumiza an versículoskin kaiztu, mizama usparuza kurunnashina. Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
Hebreos 12.7-11
10. Nu pashpakana up papihshtakas up akkuhshtakas usparuza wat kishimtune, Diosne aumiza an versículoskin kaiznamtu, mizama usparuza wat kinashinanapa:
Efesios 6.1-3 Colosenses 3.20
1 Timoteo 5.4
11. Diosne nua kuruntu, up mikwaruza wat kinanapa. Sun akwa Diosne aumiza an versículoskin kaiztu, mizama mikwaruza kinashina:
Romanos 13.1-7 1 Timoteo 2.1-2
Tito 3.1 1 Pedro 2.13-15
12. Diosne nua kuruntu, up iglesiakin mikwaruza wat kinanapa. Sun akwa Diosne aumiza an versículoskin kaiztu, mizama iglesiakin mikwaruza kinashina:
1 Corintios 4.6 Gálatas 6.6
1 Tesalonicenses 5.12-13 Hebreos 13.17
1 Pedro 5.5
13. Nu mamazpa kal kitne, Diosne nua kuruntu, us akwa wat kal kitpa. Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
Efesios 6.5-8 Colosenses 3.22-24
1 Timoteo 6.1-2 Tito 2.9-10
1 Pedro 2.18-20
14. Mamaz awa nu akwa kal kitne, Diosne nua kuruntu, ussa wat kitpa. Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
Efesios 6.9 Colosenses 4.1
Santiago 5.1-6
- J. Diosne nua kaiztu, miza Cristora nijkulturuza kiwainana.
1. Nu mamaz Cristora nijkultumikara kiwainshitne, ¿Nune mizama sunkana kishina? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:
Lucas 6.31 1 Corintios 10.23-24
Gálatas 6.10 Efesios 4.2-3
Efesios 5.21 2 Tesalonicenses 3.13
Hebreos 3.13 Santiago 3.17-18
1 Pedro 4.9-11

2. Mamaz Cristora nijkultumikara chiwazha wenamtune, ¿nune chima us akwa kishina? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:

Romanos 12.13	Santiago 2.14-17
1 Juan 3.16-18	
 3. Cristora nijkultumika kwail kimiztune, ¿Nune mizama ussa kishina? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:

Mateo 18.15-17	Lucas 17.3-4
Gálatas 6.1-2	1 Tesalonicenses 5.14
2 Timoteo 2.23-26	Judas 1.22-23
 4. Cristora nijkultumika tayaltune, ¿Nune mizama ussa kiwainshina? Diosne an versículoskin aumiza paranamtu:

Romanos 12.15	2 Corintios 1.4
1 Tesalonicenses 5.11	
- K. Bíblia pinkihkin Diosne aumiza kaiznarit, Jesucristo au sukin uztuasmin.
1. Nune an versículoskin Jesucristo kawira payu iztu:

Mateo 1.18-2.18	Lucas 1.5-2.38
-----------------	----------------
 2. Nune an versículoskin Diabla Jesucristora kwail kininshimtu iztu:

Mateo 4.1-11	Lucas 4.1-13
--------------	--------------
 3. Nune an versículoskin Jesús kamtamtu aizpa iztu. Dios awaruz a ininnashimtu iztu:

Mateo 5.1-7.28

 4. Nune an versículoskin Jesúsne paiña kammuruza Diosta paikwan kamtanara:

Mateo 6.9-13	Lucas 11.2-4
--------------	--------------
 5. Jesús kurishta irachasmin, nune an versículoskin Jesús minpa kumira paiña kammuruzkasa kwarit iztu:

Mateo 26.17-30	Marcos 14.12-26
Lucas 22.7-20	1 Corintios 11.23-34
 6. Cristo kurishta irachasmin, nune an versículoskin Jesús paiña kammuruza minpa kamtarit aizpa iztu:

Juan 13.1-16.33

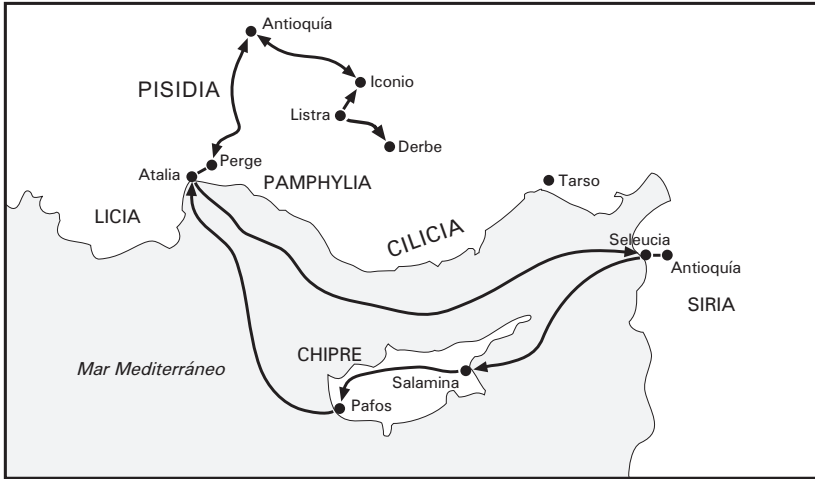
 7. Nune an versículoskin iztu, mizama Jesús paiña kammuruz akwa Diosta paikwara:

Juan 17.1-26

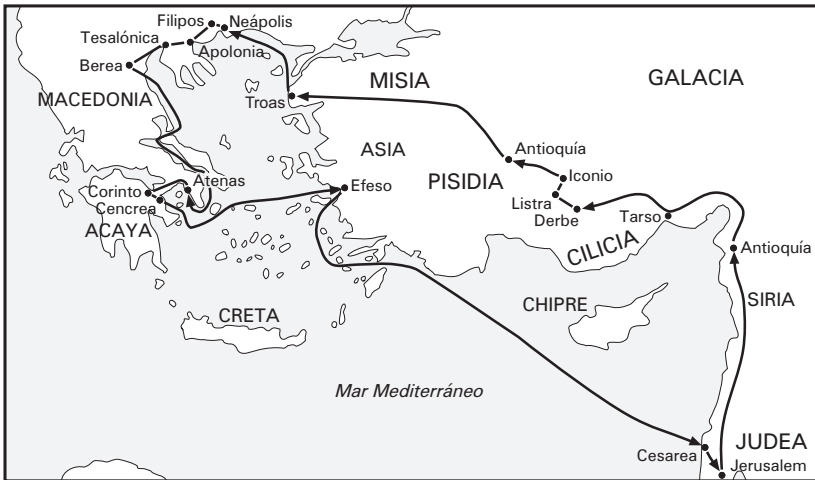
 8. Nune an versículoskin iztu, awa Jesucristora pizat kit kurishta piantamtuasmin:

Mateo 26.47-27.66	Marcos 14.43-15.47
Lucas 22.47-23.56	Juan 18.1-19.42
 9. Nu an versículoskin Jesucristo irittas kakultu iztu:

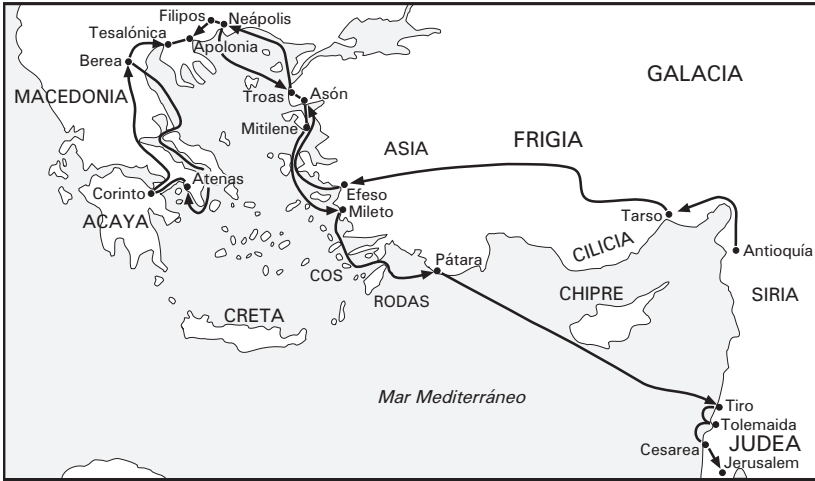
Mateo 28.1-15	Marcos 16.1-14
Lucas 24.1-35	Juan 20.1-29
Hechos 1.1-11	



PRIMER VIAJE MISIONERO DE PABLO



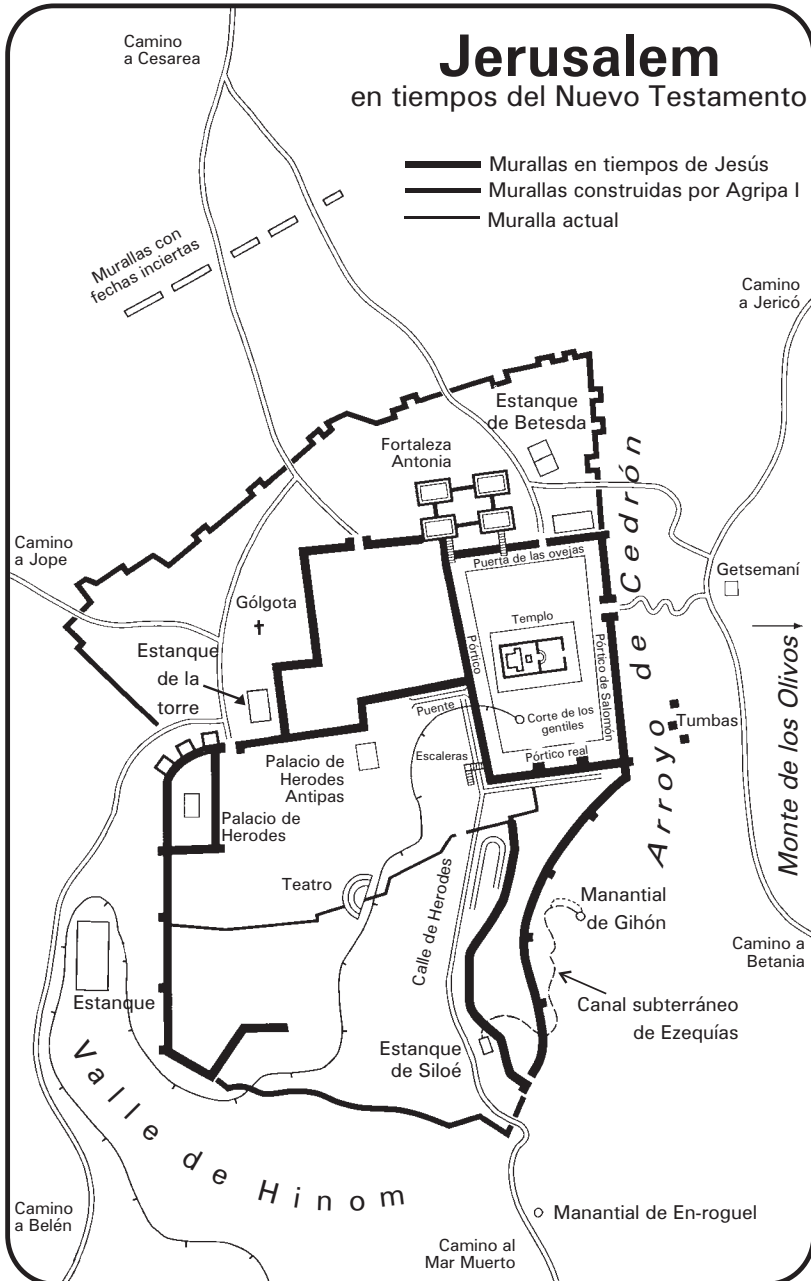
SEGUNDO VIAJE MISIONERO DE PABLO



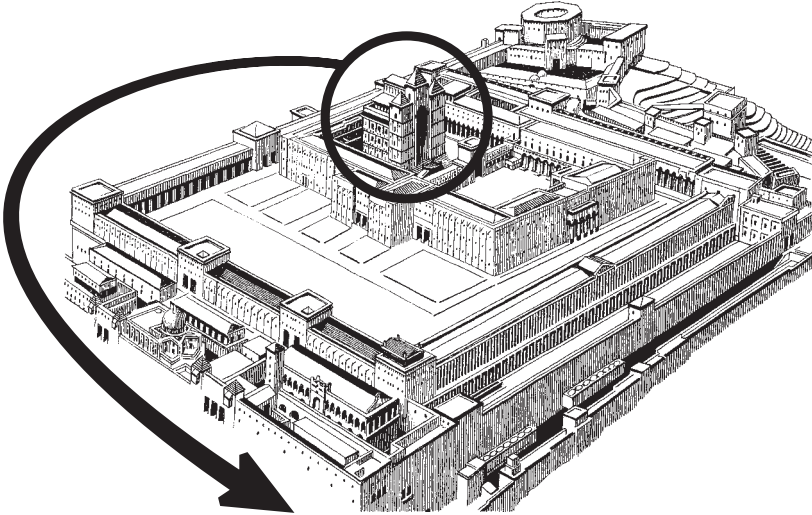
TERCER VIAJE MISIONERO DE PABLO



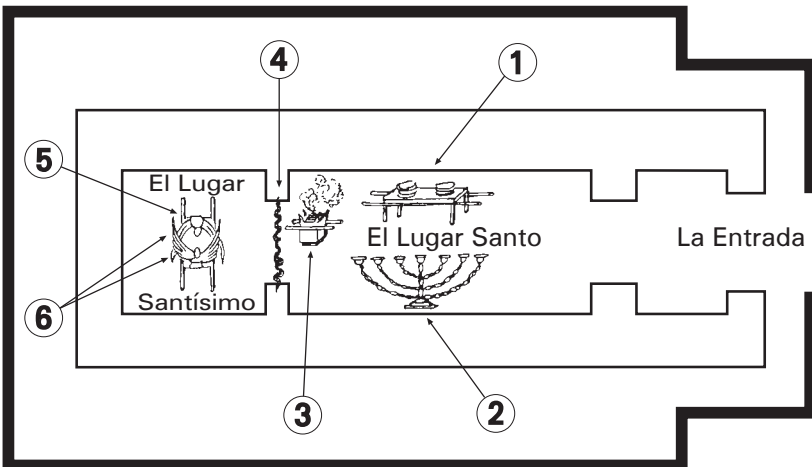
VIAJE DE PABLO A ROMA



El Templo en el tiempo de Jesucristo



Plano del Interior del Templo



1. La Mesa y los Panes de la Proposición
2. El Candelabro
3. El Altar del Incienso
4. El Velo
5. El Arca del Pacto
6. Los Querubines



